

A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten
Abschnitten

I.	Veröffentlichte Anmeldungen	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	103
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	190
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	195
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	196
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	197
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	199
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	212
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	226
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	233
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	233
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	234
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	236
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

A Contents

Entries only in bold-printed sections

I.	Published Applications	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	103
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	190
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	195
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	196
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	197
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	199
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	212
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	226
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	233
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	233
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	234
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	236
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	—

A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les
rubriques imprimées en gras

I.	Demandes publiées	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	103
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	190
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	195
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	196
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	197
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	199
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	212
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	226
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	233
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	233
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	234
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	236
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

I.12	Änderungen und Korrekturen	237	I.12	Alterations and Corrections	237	I.12	Modifications et corrections	237
I.12(1)	Internationale Patentklassifikation	237	I.12(1)	International Patent Classification	237	I.12(1)	Classification internationale des brevets	237
I.12(2)	Verfahrenssprache	242	I.12(2)	Procedure language	242	I.12(2)	Langue de procédure	242
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
I.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	242	I.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	242	I.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	242
I.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten	242	I.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	242	I.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	242
I.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	243	I.12(7)	Title of the invention	243	I.12(7)	Titre de l'invention	243
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
I.12(9)	Anmelder (Rechtsübergang)	247	I.12(9)	Applicant (transfer of rights)	247	I.12(9)	Demandeur (transfert de droits)	247
I.12(10)	Erfinder	249	I.12(10)	Inventor	249	I.12(10)	Inventeur	249
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	—	I.12(12)	Date and kind of publication of the Euro- pean patent application	—	I.12(12)	Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen	—
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
I.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)	252	I.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	252	I.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)	252
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stamm Anmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
I.12(16)	Gesonderte Veröffentlichung des euro- päischen Recherchenberichts	—	I.12(16)	Separate publication of the European search report	—	I.12(16)	Publication séparée du rapport de re- cherche européenne	—
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	253	I.12(17)	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	253	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne	253
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.12(19)	Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags	253	I.12(19)	Date of filing of request for examination	253	I.12(19)	Date de présentation de la requête en examen	253
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	253	I.12(22)	Date on which the European patent application was withdrawn	253	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	253
I.12(23)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt	253	I.12(23)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	253	I.12(23)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	253
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

II.	Erteilte Patente	255	II.	Granted patents	255	II.	Brevets délivrés	255
II.1(1)	Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	255	II.1(1)	European patents, arranged in accordance with the international patent classification	255	II.1(1)	Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets	255
II.1(2)	Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	355	II.1(2)	Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification	355	II.1(2)	Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets	355
II.2(1)	Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern	357	II.2(1)	European patents, arranged by publication number	357	II.2(1)	Brevets européens, classés selon les numéros de publication	357
II.2(2)	Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	364	II.2(2)	Amended European patents (B2), arranged by publication number	364	II.2(2)	Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	364
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	364	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	364	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	364
II.6(1)	Einspruch	365	II.6(1)	Opposition	365	II.6(1)	Opposition	365
II.6(2)	Kein Einspruch eingelegt	368	II.6(2)	No opposition filed	368	II.6(2)	Il n'a pas été fait opposition	368
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
II.7(3)	Widerruf des europäischen Patents	—	II.7(3)	Revocation of the European patent	—	II.7(3)	Révocation du brevet européen	—
II.7(4)	Zurückweisung des Einspruchs	377	II.7(4)	Rejection of the opposition	377	II.7(4)	Rejet de l'opposition	377
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.7(5)	Termination of opposition procedure	—	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	—
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
II.12	Änderungen und Korrekturen	378	II.12	Alterations and Corrections	378	II.12	Modifications et corrections	378
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	378	II.12(1)	International Patent Classification	378	II.12(1)	Classification internationale des brevets	378
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	—	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	—	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	—
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	378	II.12(7)	Title of the invention	378	II.12(7)	Titre de l'invention	378
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
II.12(9)	Patentinhaber (Rechtsübergang)	378	II.12(9)	Proprietor of patent (transfer of rights)	378	II.12(9)	Titulaire du brevet (transfert de droits)	378
II.12(10)	Erfinder	378	II.12(10)	Inventor	378	II.12(10)	Inventeur	378
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	378	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	378	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	378
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

II.12(18) Einspruch	378	II.12(18) Opposition	378	II.12(18) Opposition	378
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten	381	III. Further details re patent applications and granted patents	381	III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés	381
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	381	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	381	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	381
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	417	III.2 Public notification under Rule 80	417	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	417
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	—	III.3 Reprints following corrections	—	III.3 Réimpressions en raison de corrections	—

B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

(10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

(20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

(30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

(10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

(20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

(30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

(10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

(20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

(30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

(40) Daten zur Veröffentlichung

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

(50) Technische Angaben

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

(40) Date(s) of making available to the public

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

(50) Technical information

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

(40) Date(s) de mise à la disposition du public

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

(50) Informations techniques

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

(70) Identification of parties concerned with the document

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

(70) Identification des parties intéressées par le document

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

Section I.7:

Date of receipt of request for examination

Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Abschnitt I.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt I.10:

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.11(1):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.11(2):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

I.12 Änderungen und Korrekturen

Abschnitt I.12(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt I.12(17):

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

Abschnitt I.12(18):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.12(19):

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.12(20):

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.12(21):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.12(22):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.12(23):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.12(24):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.12(25):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.12(26):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(27):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(28):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.12(29):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Section I.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.10:

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.11(1):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."

Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.11(2):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

I.12 Alterations and Corrections

Section I.12(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.12(2):

Procedure language

Section I.12(17):

Date of dispatch of a supplementary European search report

Section I.12(18):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.12(19):

Date of receipt of request for examination

Section I.12(20):

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.12(21):

Date on which the European patent application was refused

Section I.12(22):

Date of receipt of withdrawal of European patent application

Section I.12(23):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.12(24):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.12(25):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.12(26):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section I.12(27):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.12(28):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.12(29):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section I.10:

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.11(1):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.11(2):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

I.12 Modifications et corrections

Section I.12(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.12(2):

Langue de procédure

Section I.12(17):

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

Section I.12(18):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.12(19):

Date de réception de la requête en examen

Section I.12(20):

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.12(21):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.12(22):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.12(23):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.12(24):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.12(25):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.12(26):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section I.12(27):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.12(28):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.12(29):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Abschnitt I.12(30):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.12(31):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

Abschnitt I.12(32):

Variabler Text

Section I.12(30):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."
Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.12(31):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

Section I.12(32):

Free text

Section I.12(30):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.12(31):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

Section I.12(32):

Texte libre

II. Erteilte europäische Patente

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing
opponent
Opponent - name and address

Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.7(3):

Date of revocation decision

Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt II.12(17):

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Abschnitt II.12(18):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(20):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.12(21):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.12(22):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.12(23):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(24):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(25):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.12(26):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.12(27):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(28):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(29):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(30):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(31):

Variabler Text

II.12 Alterations and Corrections**Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.12(2):

Procedure language

Section II.12(17):

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

Section II.12(18):

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition
Opponent - name and address

Section II.12(20):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.12(21):

Date of revocation decision

Section II.12(22):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.12(23):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.12(24):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.12(25):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.12(26):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.12(27):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.12(28):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.12(29):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(30):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(31):

Free text

II.12 Modifications et corrections**Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.12(2):

Langue de procédure

Section II.12(17):

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Section II.12(18):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(20):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.12(21):

Date de la décision de révocation

Section II.12(22):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.12(23):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.12(24):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(25):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.12(26):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.12(27):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.12(28):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.12(29):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.12(30):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section II.12(31):

Texte libre

Abschnitt III.2:

Art und Datum des Schriftstücks
Name des Empfängers
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

Abschnitt III.3:

Zusätzliche Korrekturinformation
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

Section III.2:

Type and date of document
Name of the addressee
Last address of the addressee known to the EPO
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

Section III.3:

Supplementary correction information
Parts of document affected by the correction

Section III.2:

Nature et date du document
Nom du destinataire
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

Section III.3:

Informations supplémentaires sur la correction
Parties du document qui ont été corrigées

- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

A01B 59/00	→ (51)	E02F 5/16
A01C 21/00	→ (51)	A01M 7/00
A01C 23/04	→ (51)	A01M 7/00
(51) A01G 31/02	(11)	1 387 610 A1* F25D 31/00
(25) En	(26) En	
(21) 01921088.9	(22) 19.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 2001/000531	19.04.2001	
(87) WO 2002/085103	2002/44 31.10.2002	
(54) • HYDROPONISCHER ZUFÜHRER UND KÜHLER		
• HYDROPONIC FEEDER AND COOLER		
• DISPOSITIF D'ALIMENTATION ET REFROIDISSEUR HYDROPONIQUE		
(71) Boulter, Clayton, 20-11757 207th Street, Maple Ridge, British Columbia V2X 1X4, CA		
(72) Boulter, Clayton, Maple Ridge, British Columbia V2X 1X4, CA		
(74) Burrows, Anthony Gregory, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB		
A01K 1/035	→ (51)	A01N 63/04
A01K 67/027	→ (51)	C12N 15/12
(51) A01M 7/00	(11)	1 387 611 A1* A01C 21/00 A01C 23/04
(25) De	(26) De	
(21) 02745059.2	(22) 14.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV RO SI		
(86) DE 2002/001777	14.05.2002	
(87) WO 2002/091823	2002/47 21.11.2002	
(30) 14.05.2001 DE 10123301		
13.05.2002 DE 10221948		

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VOLUMEN-SPEZIFISCHEN BEEINFLUSSEN VON BODEN UND PFLANZEN		
• METHOD AND SYSTEM FOR VOLUME-SPECIFIC TREATMENT OF GROUND AND PLANTS		
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT SPECIFIQUE AU VOLUME DE SOLS ET DE PLANTES		
(71) Kümmel, Knut, Hohenzollerstrasse 11, 12307 Berlin, DE		
(72) Kümmel, Knut, 12307 Berlin, DE		
(74) Hannig, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Friedlander Strasse 37, 12489 Berlin, DE		
A01N 25/34	→ (51)	B65D 65/46
A01N 27/00	→ (51)	C07C 13/38
A01N 35/00	→ (51)	C07C 13/38
A01N 43/40	→ (51)	C07C 13/38
(51) A01N 43/42	(11)	1 387 612 A1* A01N 43/90 C07D 215/40 C07D 401/12 C07D 221/04 C07D 471/04 C07D 491/04
(25) En	(26) En	
(21) 02744275.5	(22) 14.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/018394	14.05.2002	
(87) WO 2002/091830	2002/47 21.11.2002	
(30) 15.05.2001 US 290884 P		
(54) • KONDENSIERTE PYRIDIN BICYCLISCHE AMIDE ALS FUNGIZIDE		
• PYRIDINYL FUSED BICYCLIC AMIDE AS FUNGICIDES		
• AMIDES BICYCLIQUES A FUSION PYRIDINYLE UTILISES COMME FONGICIDES		
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US		
(72) SONG, Ying, Hockessin, DE 19707, US		
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
A01N 43/90	→ (51)	A01N 43/42
(51) A01N 63/04	(11)	1 387 613 A1* A01K 1/035 C05F 11/08
(25) En	(26) En	
(21) 02722455.9	(22) 29.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 2002/001940	29.04.2002	
(87) WO 2002/087344	2002/45 07.11.2002	
(30) 27.04.2001 GB 0110314		
03.12.2001 GB 0128962		
(54) • BIOLOGISCHE BEKÄMPFUNG VON BODENSCHÄDLINGEN		
• BIOLOGICAL CONTROL OF SOIL DWELLING PESTS		
• LUTTE BIOLOGIQUE CONTRE DES RAVAGEURS ENDOGES		
(71) UWS Ventures Limited, The Innovation Center, University of Wales Swansea, Singleton Park, Swansea SA2 8PP, GB		
Bord Na Mona Horticulture Limited, Main Street, Newbridge, County Kildare, IE		
(72) PRASAD, Munoo, Newbridge, County Kildare, IE		

BUTT, Tariq, M., School of Biological Sciences, Swansea SA2 8PP, GB		
(74) Cawdell, Karen Teresa, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB		
(51) A01N 65/00	(11)	1 387 614 A2*
(25) En	(26) En	
(21) 02739223.2	(22) 03.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/014259	03.05.2002	
(87) WO 2002/094984	2002/48 28.11.2002	
(88) 06.03.2003		
(30) 18.05.2001 US 860890		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GEREINIGTEN SHILAJIT-ZUSAMMENSETZUNG AUS NATIVEM SHILAJIT		
• PROCESS FOR PREPARING PURIFIED SHILAJIT COMPOSITION FROM NATIVE SHILAJIT		
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITION PURIFIEE DE SHILAJIT A PARTIR DE SHILAJIT NATIF		
(71) Natreon Inc., 14-A Jules Lane, New Brunswick, NJ 08901, US		
Indian Herbs Research & Supply Company Ltd., Shardanagar, Saharanpur 247 001, Uttar Pradesh, IN		
(72) GHOSAL, Shibnath, Varanasi 221005, IN		
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
(51) A21B 3/15	(11)	1 387 615 A1* D21H 27/02
(25) En	(26) En	
(21) 02716878.0	(22) 26.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FI 2002/000356	26.04.2002	
(87) WO 2002/091835	2002/47 21.11.2002	
(30) 17.05.2001 FI 20011042		
(54) • BACKPAPIER		
• BAKING PAPER		
• PAPIER DE CUISSON		
(71) Metsä Tissue Oyj, Itälähdenkatu 15-17, 00210 Helsinki, FI		
(72) TALJA, Martti, FIN-35800 Mänttä, FI		
MÖRÖ, Raija, FIN-35700 Vilppula, FI		
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12 B, 33720 Tampere, FI		
(51) A21D 8/04	(11)	1 387 616 A2*
(25) En	(26) En	
(21) 02751462.9	(22) 17.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 2002/002792	17.05.2002	
(87) WO 2002/094123	2002/48 28.11.2002	
(88) 30.05.2003		
(30) 18.05.2001 GB 0112226		
09.01.2002 US 347007 P		
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TEIG MIT EINEM ENZYM		
• METHOD OF PREPARING A DOUGH WITH AN ENZYME		
• PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LA QUALITE DE LA PATE ET DU PAIN		

- (71) DANISCO A/S, Langebrogade 1, P.O. Box 17, 1001 Copenhagen K., DK
- (72) BØJSEN, Kirsten, DK-2900 Hellerup, DK
POULSEN, Charlotte, Horsmans, DK-8220 Braband, DK
S E, J m, Borch, DK-8381 Tilst, DK
- (74) Williams, Aylsa, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A22B 5/08** (11) **1 387 617 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02735367.1 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005487 17.05.2002
 - (87) WO 2002/098239 2002/50 12.12.2002
 - (30) 18.05.2001 DE 10124396
 - (54) • *KONDENSATIONSBRÜHTUNNEL FÜR SCHLACHTTIERE*
 • *CONDENSING SCALDING TUNNEL FOR SLAUGHTERED ANIMALS*
 • *TUNNEL D'ÉBOUILLANTAGE PAR CONDENSATION POUR ANIMAUX D'ABATTOIR*
 - (71) Bannsch Schlacht- und Fördertechnik GmbH, Industriestrasse 4, 35216 Biedenkopf, DE
 - (72) WEIDE, Harald, 35216 Biedenkopf, DE
 - (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **A22C 5/00** (11) **1 387 618 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02753045.0 (22) 07.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005022 07.05.2002
 - (87) WO 2002/089590 2002/46 14.11.2002
 - (30) 07.05.2001 DE 10122014
 - (54) • *FLEISCHVERARBEITUNGSMASCHINE MIT FETTANALYSEVORRICHTUNG*
 • *MEAT PROCESSING MACHINE COMPRISING A FAT ANALYSING DEVICE*
 • *MACHINE DE TRAITEMENT DE VIANDE COMPORTANT UN DISPOSITIF D'ANALYSE DES GRAISSES*
 - (71) Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co.KG, Im Rutttert, 35216 Biedenkopf Wallau, DE
 - (72) LINN, Stefan, 65594 Runkel, DE
ESCHENRÖDER, Willi, 35216 Biedenkopf-Wallau, DE
EVERS, Dieter, 75334 Straubenhardt, DE
BERNHARDT, Jürgen, 35216 Biedenkopf-Weifenbach, DE
 - (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

A23C 9/14 → (51) A23K 1/18

A23C 15/02 → (51) A23K 1/18

A23G 3/00 → (51) A61K 7/16

(51) **A23G 9/02** (11) **1 387 619 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02724291.6 (22) 18.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004335 18.04.2002
 - (87) WO 2002/089596 2002/46 14.11.2002
 - (30) 09.05.2001 US 851694

- (54) • *KAUBONBON, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND KAUBONBON ENTHALTENDES GEMISCHTES EISKONFEKT*
 • *CHEWY CANDY, METHOD OF MAKING AND COMPOSITE ICE CONFECTIONS CONTAINING SAME*
 • *PÂTE À MÂCHER, PROCÉDE DE FABRICATION CORRESPONDANT ET CONFISERIES GLACEES COMPOSEES CONTENANT CETTE PÂTE*
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) BEST, Eric, Thomas, Dublin, OH 43016, US
RENATI, Ronald, Paul, F-60000 Beauvais, FR
KIBLER, Lawrence, Allan, Marysville, OH 43040, US
MACINNES, William, Michael, CH-1005 Lausanne, CH
RAEMY, Alois, CH-1814 La Tour-De-Peilz, CH
- (74) Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **A23K 1/00** (11) **1 387 620 A1***
 A23L 1/09
 (25) Fi (26) En
 (21) 02724329.4 (22) 08.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2002/000393 08.05.2002
- (87) WO 2002/091850 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 FI 20011008
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES NAHRUNGSMITTELZUSATZES, EIN ZUSATZ UND SEINE VERWENDUNG*
 • *METHOD FOR PRODUCING A NUTRITION ADDITIVE, AN ADDITIVE AND ITS USE*
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ADDITIF ALIMENTAIRE, ADDITIF ALIMENTAIRE ET UTILISATION CORRESPONDANTE*
- (71) Suomen Rehu Oy, Sörnäisten rantatie 23, 00500 Helsinki, FI
- (72) VUORENMAA, Juhani, FIN-33400 Tampere, FI
RAUTONEN, Nina, FIN-02170 Espoo, FI

A23K 1/14 → (51) A23K 1/18

A23K 1/16 → (51) A23K 1/18

(51) **A23K 1/18** (11) **1 387 621 A1***
 A23K 1/16 A23K 1/14
 A23C 15/02 A23C 9/14
 (25) En (26) En
 (21) 02769502.2 (22) 16.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002170 16.05.2002
 - (87) WO 2002/091851 2002/47 21.11.2002
 - (30) 16.05.2001 GB 0111947
 - (54) • *BUTTER BETREFFENDE VERBESSERUNGEN*
 • *IMPROVEMENTS RELATING TO BUTTER*
 • *AMELIORATIONS RELATIVES AU BEURRE*
 - (71) United Dairy Farmers Limited, 456 Antrim Road, Belfast BT15 5GD, GB
 - (72) MOFFATT, Brian, Edgar, Ballymena BT42 4QP, GB
 - (74) Earnshaw, Geoffrey Mark, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

A23L 1/09 → (51) A23K 1/00

(51) **A23N 1/00** (11) **1 387 622 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02769669.9 (22) 26.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013296 26.04.2002
 - (87) WO 2002/091862 2002/47 21.11.2002
 - (30) 14.05.2001 US 854849
 - (54) • *SAFTPRESSE MIT VERBESSERTEM ZWEIT- EILIGEM DROSSELROHR*
 • *JUICE EXTRACTOR WITH IMPROVED TWO-PIECE ORIFICE TUBE*
 • *EXTRACTEUR DE JUS PRESENTANT UN TUBE PERCE DEUX PIÉCES AMÉLIORÉ*
 - (71) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US
 - (72) SCHRADER, Gregory, W., Lakeland, FL 33813, US
JACKSON, David, S., Brandon, FL 33510, US
JACKSON, Mark, Auburndale, FL 33823, US
 - (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **A24B 3/06** (11) **1 387 623 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02738020.3 (22) 02.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004810 02.05.2002
 - (87) WO 2002/089614 2002/46 14.11.2002
 - (30) 04.05.2001 EP 01110156
 - (54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM LÖSEN VON TABAKBALLEN*
 • *APPARATUS AND METHOD FOR DELAMINATING PARCELS OF TOBACCO*
 • *APPAREIL ET PROCÉDE DE DELAMINATION DE PAQUETS DE TABAC*
 - (71) Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, CH
 - (72) MUNOZ, Carlos, CH-1010 Lausanne, CH
SPRY, Roger, Amport, Hampshire SP11 8BW, GB
LAUENSTEIN, Michael, CH-2036 Cormondrèche, CH
 - (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

(51) **A41D 13/015** (11) **1 387 624 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02735977.7 (22) 07.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 2002/000302 07.05.2002
 - (87) WO 2002/091867 2002/47 21.11.2002
 - (88) 13.02.2003
 - (30) 17.05.2001 IT RM20010026
 - (54) • *GELENKSCHUTZSTRUKTUR UND HERSTELLUNGSMETHODE*
 • *PROTECTIVE STRUCTURE FOR ARTICULATIONS AND METHOD FOR MAKING THE SAME*
 • *STRUCTURE DE PROTECTION POUR LES ARTICULATIONS ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*
 - (71) Dainese S.p.A., Via dell'Artigianato, 35, 36060 Molvena, IT
 - (72) PRETTO, Paolo, c/o Dainese S.p.A., I-36060 Molvena, IT

(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A.
Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

(51) **A44B 18/00** (11) **1 387 625 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734216.1 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014229 03.05.2002
(87) WO 2002/091872 2002/47 21.11.2002
(30) 10.05.2001 US 853136

(54) • *BISTABILER VERSCHLUSS*
• *BI-STABLE FASTENING*
• *ORGANE DE FIXATION BISTABLE*
(71) VELCRO INDUSTRIES B.V., Castorweg 22-24,
Curacao, AN
(72) NEEB, Alexander, J., Alpharetta, GA 30022, US
SCHMIDT, Richard, J., Roswell, GA 30076, US
VANBENSCHOTEN, Brian, J., Rochester, NH 03868,
US
HUBER, William, L., Epsom, NH 03234, US
KURTZ, Wallace, L., Jr., Lunenburg, MA 01462, US
TACHAUER, Ernesto, S., Bedford, NH 03110, US
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A44B 18/00** (11) **1 387 626 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737993.2 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004553 25.04.2002
(87) WO 2002/091869 2002/47 21.11.2002
(30) 12.05.2001 DE 10123206
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES
HAFTVERSCHLUSSTEILS*
• *METHOD FOR PRODUCING A TOUCH-AND-
CLOSE FASTENER ELEMENT*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE FERME-
TURE VELCRO*
(71) Gottlieb Binder GmbH & Co., Bahnhofstrasse 19,
71088 Holzgerlingen, DE
(72) TUMA, Jan, 12681 Berlin, DE
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels
und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart,
DE

(51) **A44B 18/00** (11) **1 387 627 A1***
(25) De (26) De
(21) 02740509.1 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004554 25.04.2002
(87) WO 2002/091870 2002/47 21.11.2002
(30) 12.05.2001 DE 10123205
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
HAFTVERSCHLUSSTEILS*
• *METHOD FOR PRODUCING A TOUCH-AND-
CLOSE FASTENER ELEMENT*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ELE-
MENT DE FERMETURE DE TYPE A ELE-
MENTS D'ACCROCHAGE PAR CONTACT*
(71) Gottlieb Binder GmbH & Co., Bahnhofstrasse 19,
71088 Holzgerlingen, DE
(72) POULAKIS, Konstantinos, 71157 Hildrizhausen, DE
TUMA, Jan, 12681 Berlin, DE
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse
51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **A44B 18/00** (11) **1 387 628 A1***
D04H 3/10 D04H 3/14
D02J 1/18

(25) Fr (26) Fr
(21) 02741084.4 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002656 03.05.2002
(87) WO 2002/091871 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 853213
(54) • *VLIEN BILDENDES EIN SCHLEIFENMATE-
RIAL*
• *NON-WOVEN LOOP-FORMING MATERIAL*
• *NON TISSE FORMANT MATIERE A BOU-
CLES*
(71) Aplix Inc., 12300 Steele Creek Road, PO Box 7505,
Charlotte, North Carolina 28273, US
(72) THOMAS, Bryan, P., York, SC 29745, US
NIELSEN, Steven, F., Charlotte, NC 28214, US
LESTER, Donald, H., WAXHAW, NC 28134, US
(74) Eidelsberg, Olivier, Cabinet Ayward & Coutel, 20,
rue Vignon, 75009 Paris, FR

(51) **A44C 7/00** (11) **1 387 629 A1***
A44C 27/00
(25) De (26) De
(21) 02738008.8 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004716 29.04.2002
(87) WO 2002/089629 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 DE 20107674 U
(54) • *PIERCINGSTECKER SOWIE ZWISCHEN-
PRODUKT ZUR HERSTELLUNG EINES
PIERCINGSTECKERS*
• *PIERCING ARTICLE AND INTERMEDIATE
PRODUCT FOR MANUFACTURING SUCH A
PIERCING ARTICLE*
• *ARTICLE DE PER AGE CORPOREL ET PRO-
DUIT INTERMEDIAIRE DESTINE A LA FABRI-
CATION D'UN ARTICLE DE PER AGE COR-
POREL*
(71) Seibold, Eugen, Am Kinsingwald 2, 94121
Salzweg, DE
(72) Seibold, Eugen, 94121 Salzweg, DE
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A44C 27/00 → (51) A44C 7/00

A47B 13/12 → (51) A47B 21/00

(51) **A47B 21/00** (11) **1 387 630 A1***
A47B 13/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 02732795.6 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001250 10.04.2002
(87) WO 2002/082949 2002/43 24.10.2002
(30) 11.04.2001 FR 0104963
(54) • *ARBEITSPLATZ, DER VON MINDESTENS
EINEM SITZENDEN BENUTZER ALS
SCHREIB- ODER ZEICHENTISCH VERWEN-
DET WERDEN KANN*
• *WORK STATION WHICH CAN BE USED AS A
DESK OR A DRAWING TABLE FOR AT
LEAST ONE SITTING USER*

• *POSTE DE TRAVAIL SERVANT DE BUREAU
OU DE TABLE A DESSIN A AU MOINS UN
UTILISATEUR ASSIS*

(71) Landa, Philippe, 24 rue Pasquier, 75008 Paris, FR
(72) Landa, Philippe, 75008 Paris, FR
(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de
Penthievre, 75008 Paris, FR

A47C 27/00 → (51) A47C 27/14

A47C 27/12 → (51) A47C 27/14

(51) **A47C 27/14** (11) **1 387 631 A1***
A47C 27/00 A47C 27/12
(25) En (26) En
(21) 02720318.1 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GR 2002/000026 23.04.2002
(87) WO 2002/085165 2002/44 31.10.2002
(30) 24.04.2001 GR 2001100215
(54) • *MATRATZ MIT ÖFFNUNGEN FÜR HER-
AUSRAGENDEN KÖRPERTEILEN*
• *MATTRESS WITH CAVITIES FOR NESTING
PROTRUDING BODY PARTS*
• *MATELAS A CAVITES DESTINE A RECE-
VOIR DES PARTIES SAILLANTES DU
CORPS*
(71) Calino S.A., 60, Stadiou Str, P.C. 105 64 Athens,
GR
Anagnostopoulos, Panagiotis A., 60, Stadiou St.,
105 64 Athens, GR
(72) ANAGNOSTOPOULOS, Panagiotis, GR-105 64
Athens, GR

(51) **A47J 27/00** (11) **1 387 632 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769629.3 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/000900 14.05.2002
(87) WO 2002/091890 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 KR 2001004126 U
(54) • *KOCHTOPF*
• *COOKPOT*
• *POT DE CUISSON*
(71) Kim, Byung-Doo, 513-801, 5th area, Mokdong
apt., Mok5-dong, Yangcheon-gu, Seoul 158-755,
KR
(72) Kim, Byung-Doo, Seoul 158-755, KR
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

A47J 36/02 → (51) C23C 4/04

A47J 37/04 → (51) B26D 3/11

A47J 43/08 → (51) H02K 7/116

A47J 43/18 → (51) B26D 3/11

(51) **A47K 1/04** (11) **1 387 633 A1***
(25) En (26) En
(21) 02771775.0 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/000844 07.05.2002
(87) WO 2002/094072 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 KR 2001027198

- (54) • *HÖHENEINSTELLUNGSVORRICHTUNG FÜR WASCHECKEN*
- *WASHSTAND HEIGHT-ADJUSTING APPARATUS*
- *APPAREIL DE MEUBLE LAVABO A HAUTEUR REGLABLE*
- (71) Yoo, Kyung-Joon, Room 302, 1st-Venture Center 100-9, Sangbon-dong, Joongrang-gu Seoul 131-220, KR
- (72) YOO, Jae-Hyeong, Joongrang-gu Seoul 131-220, KR
- (74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

A47K 7/03 → (51) A61K 7/50

A61B 3/02 → (51) G06F 17/00

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 387 634 A1***
A61B 10/00
- (25) En (26) En
- (21) 02733708.8 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/000951 17.05.2002
- (87) WO 2002/102243 2002/52 27.12.2002
- (30) 17.05.2001 SE 0101738
28.06.2001 US 301254 P
- (54) • *PROBENENTNAHMEVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ENTNAHME VON PROBEN VON KÖRPERSUBSTANZEN SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER PROBENENTNAHMEVORRICHTUNG*
- *SAMPLING DEVICE AND METHOD FOR OBTAINING SAMPLES OF INTERNAL BODY SUBSTANCES AND METHOD FOR PRODUCING A SAMPLING DEVICE*
- *DISPOSITIF D'ECHANTILLONNAGE ET PROCEDE PERMETTANT L'OBTENTION D'ECHANTILLONS DE SUBSTANCES CORPORELLES INTERNES ET PROCEDE DE REALISATION D'UN DISPOSITIF D'ECHANTILLONNAGE*
- (71) Färgklämman AB, Pyramidbacken 6, 141 75 Huddinge, SE
- (72) STOLTZ, Klas, S-133 36 Saltsjöbaden, SE
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **A61B 5/022** (11) **1 387 635 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02718201.3 (22) 25.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/003300 25.03.2002
- (87) WO 2002/091919 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 EP 01810474
- (54) • *NICHTINVASIVE BLUTDRUCKMESSUNG*
- *NON INVASIVE MEASUREMENT OF BLOOD PRESSURE*
- *MESURE NON INVASIVE DE LA PRESSION SANGUINE*
- (71) Microlife Intellectual Property GmbH, Max Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) FORSTNER, Klaus, 71679 Asperg/Württemberg, DE
- (74) Müller, Christoph Emanuel, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **A61B 5/087** (11) **1 387 636 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02734246.8 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/014392 07.05.2002
- (87) WO 2002/089920 2002/46 14.11.2002
- (88) 01.05.2003
- (30) 07.05.2001 US 289540 P
- (54) • *TRAGBARES DRUCKMESSGERÄT, HIERFÜR VERWANDBARER PNEUMOTACHOMETER UND VERFAHREN HIERZU*
- *PORTABLE PRESSURE TRANSDUCER, PNEUMOTACH FOR USE THEREWITH, AND ASSOCIATED METHODS*
- *TRANSDUCTEUR DE PRESSION PORTATIF, PNEUMOTACHOGRAPHE UTILISE AVEC CELUI-CI ET PROCEDES ASSOCIES*
- (71) Respirationics Inc., 1010 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, US
- (72) ORR, Joseph, A., Park City, UT 84098, US
- KOFOD, Scott, A., Bountiful, UT 84010, US
- DURST, Kevin, Salt Lake City, UT 84105, US
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **A61B 8/00** (11) **1 387 637 A2***
G01N 29/02 G01L 11/06
G01K 5/28
- (25) En (26) En
- (21) 02722575.4 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/001229 05.04.2002
- (87) WO 2002/080774 2002/42 17.10.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 06.04.2001 US 281794 P
- (54) • *VERBESSERTES MESSVERFAHREN FÜR LOKALE PHYSIKALISCHE PARAMETER IN FLÜSSIGKEITSGEFÜLLTEN HÖHLEN*
- *METHOD FOR IMPROVED MEASUREMENT OF LOCAL PHYSICAL PARAMETERS IN AFLUID-FILLED CAVITY*
- *PROCEDE DE MESURE AMELIOREE DE PARAMETRES PHYSIQUES LOCAUX DANS UNE CAVITE REMPLIE DE LIQUIDE*
- (71) BRACCO RESEARCH S.A., 31, route de la Galaise, 1228 Plan-les-Ouates, CH
- (72) FRINKING, Peter, J., A., CH-1207 Genève, CH
- ARDITI, Marcel, CH-1203 GENEVA, CH

A61B 10/00 → (51) A61B 5/00

- (51) **A61B 17/11** (11) **1 387 638 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02729207.7 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/015306 14.05.2002
- (87) WO 2002/091952 2002/47 21.11.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 14.05.2001 US 290701 P
- (54) • *MEDIZINISCHE TRANSPLANTATVERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG*
- *MEDICAL GRAFTING METHODS AND APPARATUS*
- *GREFFES MEDICAL : TECHNIQUES ET DISPOSITIF*
- (71) St. Jude Medical ATG, Inc., 6500 Wedgwood Road, Maple Grove, MN 55311, US
- (72) PETERSON, Alex, Maple Grove, MN 55311, US
- LOGAN, John, Plymouth, MN 55411, US
- LIM, Jyue, Boon, Minneapolis, MN 55414, US

- SWANSON, William, St. Paul, MN 55108, US
- GRUDEM, Jerry, St. Louis Park, MN 55416, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61B 17/24** (11) **1 387 639 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02729222.6 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015465 17.05.2002
- (87) WO 2002/094082 2002/48 28.11.2002
- (88) 15.05.2003
- (30) 18.05.2001 US 292168 P
15.05.2002 US 146273
- (54) • *ENTNAHMEVORRICHTUNG*
- *RETRIEVAL DEVICE*
- *DISPOSITIF D'EXTRACTION*
- (71) United States Endoscopy Group, Inc., 5976 Heisley Road, Mentor, OH 44060, US
- (72) SECREST, Dean, J., Concord, OH 44077, US
- YOUNKER, Martin, E., Watte Hill, OH 44094, US
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 387 640 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02730666.1 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 2002/000375 15.05.2002
- (87) WO 2002/091934 2002/47 21.11.2002
- (30) 17.05.2001 US 859645
- (54) • *MIT STROM ERZEUGTER, TRANSDERMALER EINTRAGSWEG FÜR EINE MEDIKAMENTENABGABE*
- *CURRENT CREATED TRANSDERMAL ACCESS FOR DRUG DELIVERY*
- *APPLICATION DE COURANT MONOPOLAIRE ET BIPOLAIRE POUR ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE DE MEDICAMENT ET EXTRACTION D'ANALYTE*
- (71) Transpharma Ltd., Geron Street 3A, PO Box 222, 56000 Yehud, IL
- (72) AVRAHAMI, Zohar, 76241 Rehovot, IL
- SOHN, Ze'ev, 44853 Ginot Shomron, IL
- (74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 387 641 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02766832.6 (22) 26.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/013273 26.04.2002
- (87) WO 2002/087455 2002/45 07.11.2002
- (30) 27.04.2001 US 287057 P
- (54) • *HANDGRIFFDESIGN FÜR EINEN MEDIZINISCHEN KATHETER*
- *HANDLE DESIGN FOR A MEDICAL CATHETER*
- *CONCEPTION DE MANCHE DESTINE A UN CATHETER MEDICAL*
- (71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US
- (72) FALWELL, Gary, S., Wilmington, MA 01887, US
- GIBSON, Charles, Malden, MA 02148, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 387 642 A2***
(25) En (26) En
(21) 02723646.2 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/009549 28.03.2002
(87) WO 2002/078522 2002/41 10.10.2002
(88) 11.12.2003
(30) 28.03.2001 US 279477 P

(54) • **MULTIAXIALE
UTERUSARTERIEIDENTIFIKATION, CHA-
RAKTERISIERUNG UND OKKLUSIONS-
RICHTUNGEN UND VERFAHREN**
• **MULTI-AXIAL UTERINE ARTERY
IDENTIFICATION, CHARACTERIZATION,
AND OCCLUSION DEVICES AND METHODS**
• **DISPOSITIFS ET PROCÉDES
D'IDENTIFICATION, DE CARACTERISATION
ET D'OCCLUSION D'ARTERE UTERINE SUR
PLUSIEURS AXES**

(71) Vascular Control Systems, Inc., Suite E, 32236
Paseo Adelanto, San Juan Capistrano, CA 92675,
US
(72) BURBANK, Fred, Laguna Niguel, CA 92677, US
ALTIERI, Grieg, E., Laguna Beach, CA 92651, US
JONES, Michael, L., San Clemente, CA 92673, US
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803
München, DE

(51) **A61B 18/20** (11) **1 387 643 A1***
A61N 5/06
(25) En (26) En
(21) 02738043.5 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005082 08.05.2002
(87) WO 2002/089689 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 GB 0111271

(54) • **VERFAHREN ZUR STIMULATION DER KOL-
LAGENPRODUKTION**
• **A METHOD OF STIMULATING COLLAGEN
FORMATION**
• **PROCEDE POUR STIMULER LA FORMA-
TION DE COLLAGENE**

(71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52,
07745 Jena, DE
(72) TOWN, Godfrey, Arthur, Lindfield, West Sussex
RH16 2LT, GB
COLLES, John, Biggar, Lanarkshire ML12 6JJ, GB
(74) Purdy, Hugh Barry, Murgitroyd & Company
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 387 644 A1***
G09B 7/00
(25) En (26) En
(21) 01961517.8 (22) 22.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2001/001787 22.08.2001
(87) WO 2002/091936 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 SE 0101683

(54) • **VERFAHREN UND ANORDNUNG IN EINEM
COMPUTERTRAININGSSYSTEM**
• **METHOD AND ARRANGEMENT IN A COM-
PUTER TRAINING SYSTEM**
• **PROCEDE ET AGENCEMENT DANS UN
SYSTEME D'APPRENTISSAGE INFORMATI-
QUE**

(71) Cogmed Cognitive Medical Systems AB, Box 8186,
104 20 Stockholm, SE
(72) KLINGBERG, Torkel, S-168 53 Bromma, SE
(74) Hagström, Lena, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå
AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **A61C 8/00** (11) **1 387 645 A1***
(25) NI (26) En
(21) 02734921.6 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) BE 2002/000082 17.05.2002
(87) WO 2002/091941 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 BE 200100343
18.10.2001 BE 200100673

(54) • **KIEFERORTHOPÄDISCHES IMPLANTAT**
• **ORTHODONTIC IMPLANT**
• **IMPLANT ORTHODONTIQUE**
(71) DE CLERCK, Hugo, Molenberglaan 27, 3080
Tervuren, BE
(72) DE CLERCK, Hugo, 3080 Tervuren, BE
(74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a.
Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE

(51) **A61C 13/00** (11) **1 387 646 A1***
(25) It (26) En
(21) 01931991.2 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2001/000850 16.05.2001
(87) WO 2002/091942 2002/47 21.11.2002

(54) • **VORRICHTUNG FÜR DIE KONTROLLIERTE
ABGABE VON WACHS IN DER ZAHNÄRZT-
LICHEN PRAXIS**
• **DEVICE FOR CONTROLLING THE DISPENS-
ING OF WAX FOR THE CREATION OF
TRACINGS AND MOULDS IN DENTISTRY**
• **DISPOSITIF PERMETTANT DE REGULER LA
DISTRIBUTION DE CIRE POUR LA CREA-
TION DE TRACES CEPHALOMETRIQUES
ET DE MOULES EN DENTISTERIE**

(71) Guidi, Adriano, Strada Pozzo, 137/M, 60029
Varano, IT
(72) Guidi, Adriano, 60029 Varano, IT
(74) Faggioni, Carlo Maria, Dr. Ing., et al, Fumero Studio
Consulenza Brevetti Snc Pettenkoflerstrasse 20-22,
80336 Munich, DE

(51) **A61C 15/00** (11) **1 387 647 A1***
(25) En (26) En
(21) 01941495.2 (22) 18.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/015990 18.05.2001
(87) WO 2002/094118 2002/48 28.11.2002

(54) • **ZAHNSEIDENSPENDER MIT VORSCHUB-
UND SPANNMECHANISMUS**
• **FLOSSING DEVICE WITH ADVANCING AND
TENSIONING MECHANISM**
• **PORTE-FIL DENTAIRE COMPRENANT UN
MECANISME D'AVANCEMENT ET DE TEN-
SION**

(71) Bergman, Mark C., 13745 Seminole Drive, Chino,
CA 91710, US
(72) Bergman, Mark C., Chino, CA 91710, US
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders &
Dollemore, 9, Rickmansworth Road, Watford,
Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 387 648 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725996.9 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015061 10.05.2002
(87) WO 2002/091951 2002/47 21.11.2002
(88) 13.02.2003
(30) 17.05.2001 US 861473

(54) • **STENT UND CATHETERVORRICHTUNG
UND METHODE ZUR BEHANDLUNG VON
GEFÄSS-GABELUNGEN**
• **STENT AND CATHETER ASSEMBLY AND
METHOD FOR TREATING BIFURCATIONS**
• **ENSEMBLE STENT ET CATHETER ET PRO-
CEDE POUR TRAITER LES BIFURCATIONS**

(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200
Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-2087, US
(72) CALLOL, Joseph, R., San Francisco, CA 94114, US
BRANDT, Brian, D., San Jose, CA 95128, US
MATIN, Nazanine, Palo Alto, CA 94303, US
VALENCIA, Hans, F., Holbrook, MA 92343, US
WILSON, Stan, W., Missoula, MT 59802, US
BIGUS, Steve, San Jose, CA 95123, US
CHI, David, San Francisco, CA 94122, US
CHO, Brenda, San Jose, CA 95123, US
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn
Road, London WC1X 8BT, GB

A61F 2/02 → (51) C12N 5/06

A61F 2/04 → (51) A61F 2/06

(51) **A61F 2/06** (11) **1 387 649 A1***
A61F 2/04 A61M 25/00
(25) En (26) En
(21) 02736714.3 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014704 09.05.2002
(87) WO 2002/091957 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 855566

(54) • **HEILMITTELZUFUHR IN DEN KÖRPER
EINES PATIENTEN**
• **DELIVERING AN AGENT TO A PATIENT'S
BODY**
• **ADMINISTRATION D'UN PRINCIPE ACTIF
DANS LE CORPS D'UN PATIENT**

(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,
Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
(72) REEVER, Kenneth, P., Hopedale, MA 01747, US
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61F 2/08** (11) **1 387 650 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731771.8 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015056 13.05.2002
(87) WO 2002/091959 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 859096

(54) • **ENDKNOPF FÜR ENDLOSE SCHLINGE BEI
KNOCHEN-SEHNE-KNOCHEN**
• **ENDOBUTTON CONTINUOUS LOOP FOR
BONE-TENDON-BONE**
• **BOUCLE CONTINUE A ENDOBOUTON
POUR OS-TENDON-OS**

- (71) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (72) BOJARSKI, Raymond, A., Attleboro, MA 02703, US
- TORRIE, Paul, A., Marblehead, MA 01945, US
- FROMM, Stuart, E., Rapid City, SD 57702, US
- (74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

(51) **A61F 2/16** (11) **1 387 651 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02734354.0 (22) 07.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014850 07.05.2002
- (87) WO 2002/098328 2002/50 12.12.2002
- (30) 15.05.2001 US 855331
- (54) • **MONOFOKALE ZU MULTIFOKALE KONVERTIERBARE INTRAOCULARLINSE**
- **MONOFOCAL INTRAOCULAR LENS CONVERTIBLE TO MULTIFOCAL INTRAOCULAR LENS**
- **LENTILLE INTRAOCULAIRE A FOYER UNIQUE POUVANT SE TRANSFORMER EN LENTILLE INTRAOCULAIRE MULTIFOCALE**

- (71) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
- (72) LAGUETTE, Stephen, W., Santa Barbara, CA 93111, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61F 2/24** (11) **1 387 652 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02729134.3 (22) 03.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014133 03.05.2002
- (87) WO 2002/089710 2002/46 14.11.2002
- (30) 04.05.2001 US 849762
- (54) • **CHIRURGISCHES INSTRUMENT ZUR HERZKLAPPENREKONSTRUKTION**
- **SURGICAL INSTRUMENT FOR HEART VALVE RECONSTRUCTION**
- **INSTRUMENT CHIRURGICAL POUR LA RECONSTRUCTION VALVULAIRE**

- (71) Cardiomed, L.L.C., 785 Carosam Road, Santa Barbara, CA 93110, US
- (72) LOVE, Jack, W., Santa Barbara, CA 93110, US
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61F 5/01 → (51) A61N 1/36

(51) **A61F 9/013** (11) **1 387 653 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02738074.0 (22) 15.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005349 15.05.2002
- (87) WO 2002/094144 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 10124708
- (54) • **MARKIERUNGSTRUMENT**
- **MARKING INSTRUMENT**
- **INSTRUMENT DE MARQUAGE**
- (71) Gerten, Georg, Max-Cohen-Str. 15, 53121 Bonn, DE
- (72) Gerten, Georg, 53121 Bonn, DE

- (74) Buschhoff, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Buschhoff, Hennicke, Althaus, Kaiser-Wilhelm-Ring 24, 50672 Köln, DE

(51) **A61G 3/00** (11) **1 387 654 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02719336.6 (22) 22.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/009060 22.03.2002
- (87) WO 2003/026547 2003/14 03.04.2003
- (30) 22.03.2001 US 815878
- (54) • **HUBVORRICHTUNG MIT GESCHWINDIGKEITSGEREGLTER BETÄTIGUNG**
- **LIFT DEVICE WITH VARIABLE SPEED ACTUATION**
- **DISPOSITIF ELEVATEUR A COMMANDE A VITESSE VARIABLE**

- (71) Maxon Lift Corporation, 11921 Slauson Avenue, Santa Fe Springs, CA 90670-2221, US
- (72) KARAPET, Ablabutyun, Glendale, CA 91201, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

A61G 7/008 → (51) A61H 1/00

(51) **A61H 1/00** (11) **1 387 655 A1***
 A61G 7/008
 (25) De (26) De
 (21) 01927556.9 (22) 14.05.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 2001/000297 14.05.2001
- (87) WO 2002/091981 2002/47 21.11.2002
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINER WIEGEBEWEGUNG**
- **DEVICE FOR GENERATING A ROCKING MOTION**
- **DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE UN BALANCEMENT TRANSVERSAL**
- (71) Stiftung Sonnweid, Bachtelstrasse 68, 8620 Wetzikon, CH
- Mouthon, Stephane, Wellenau 113, 8494 Bauma, CH
- Hafner, Werner, Zürichstrasse 109, 8123 Ebmatingen, CH
- (72) MOUTHON, Stéphane, CH-8494 Bauma, CH
- HAFNER, Werner, CH-8123 Ebmatingen, CH
- (74) Stocker, Kurt, Büchel, von Révy & Partner, Zedernpark, Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

A61H 1/02 → (51) A61N 1/36

A61H 3/00 → (51) A61N 1/36

(51) **A61J 1/00** (11) **1 387 656 A1***
 A61M 15/00
 (25) En (26) En
 (21) 02724415.1 (22) 12.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/001728 12.04.2002
- (87) WO 2002/085281 2002/44 31.10.2002
- (30) 19.04.2001 GB 0109693
- 03.01.2002 GB 0200063
- (54) • **ARZNEIMITTELBEHÄLTER**
- **MEDICAMENT CONTAINER**
- **RECIPIENT A MEDICAMENTS**
- (71) Technology Innovation Limited, 45 Boundary Road, West Bridgford, Nottingham NG2 7BZ, GB

- (72) CHAWLA, Brindra Paul Singh, Nottingham NG2 7BZ, GB
- (74) Jones, Stephen Anthony, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

A61J 1/00 → (51) A61M 39/10

A61J 15/00 → (51) A61M 25/00

(51) **A61K 6/00** (11) **1 387 657 A1***
 C09J 4/00
 (25) De (26) De
 (21) 02753049.2 (22) 13.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005218 13.05.2002
- (87) WO 2002/092021 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 DE 10124028
- (54) • **SELBSTADHÄSIVE DENTALMATERIALIEN**
- **SELF-ADHESIVE DENTAL MATERIALS**
- **MATERIAUX DENTAIRE AUTO-ADHESIFS**
- (71) 3M Espe AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE
- (72) HECHT, Reinhold, 86916 Kaufering, DE
- LUDSTECK, Manfred, 82538 Geretsried, DE
- LUCHTERHANDT, Thomas, 86926 Greifenberg, DE
- MIKULLA, Markus, 82346 Andechs-Frieding, DE

(51) **A61K 6/083** (11) **1 387 658 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01995102.9 (22) 22.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2001/043025 22.10.2001
- (87) WO 2002/092022 2002/47 21.11.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 16.05.2001 US 859106
- (54) • **DENTALKOMPOSITE MIT VEREINZELTEN NANOPARTIKELN**
- **DENTAL COMPOSITE CONTAINING DISCRETE NANOPARTICLES**
- **COMPOSITE DENTAIRE CONTENANT DES NANOPARTICULES DISCRETES**
- (71) Kerr Corporation, 1717 West Collins Avenue, Orange, CA 92867, US
- (72) ANGELETAKIS, Christos, Orange, CA 92867, US
- NGUYEN, Minh-Dang, Son, Orange, CA 92869, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61K 6/083** (11) **1 387 659 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02753050.0 (22) 13.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005219 13.05.2002
- (87) WO 2002/092023 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 DE 10124029
- (54) • **INITIATORSYSTEM FÜR SAURE DENTAL-FORMULIERUNGEN**
- **INITIATOR SYSTEM FOR ACID DENTAL FORMULATIONS**
- **SYSTEME INITIATEUR POUR FORMULATIONS DENTAIRE ACIDES**
- (71) 3M Espe AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE
- (72) HECHT, Reinhold, 86916 Kaufering, DE
- LUDSTECK, Manfred, 82538 Geretsried, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **1 387 660 A1***
(25) En (26) En
(21) 02728237.5 (22) 11.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/000879 11.05.2002
(87) WO 2002/092032 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 KR 2001025682
(54) • VERWENDUNG VON 3-POSITIONS-CY-
CLOSPORIN-DERIVATEN FÜR HAAR-
WACHSTUM
• USE OF 3-POSITION CYCLOSPORIN
DERIVATIVES FOR HAIR GROWTH
• UTILISATION DE DERIVES DE LA CYCLOS-
PORINE SUBSTITUE EN POSITION 3 POUR
FAVORISER LA CROISSANCE DU CHEVEU

(71) LG Household & Health Care Ltd., 20, Youido-dong,
Youngdeungpo-ku, Seoul 150-010, KR
(72) KIM, Sang-Nyun, Daejeon 305-728, KR
AHN, Ho-Jeong, Daejeon 305-728, KR
LEE, Chang-Woo, Daejeon 302-150, KR
LEE, Min-Ho, Daejeon 305-340, KR
KIM, Jung-Hun, Daejeon 305-755, KR
KIM, Jong-Il, Daejeon 305-728, KR
KIM, Seung-Jin, Seoul 152-093, KR
CHO, Ho-Song, Daejeon 305-340, KR
LEE, Heon-Sik, Daejeon 305-340, KR
KIM, Hyung-Jin, Daejeon 305-340, KR
(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse
Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 387 661 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769716.8 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014959 13.05.2002
(87) WO 2002/092035 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 855301
(54) • ZWEITEILIGE WÄSSRIGE ZUSAMMENSET-
ZUNG FÜR DIE OXIDATIVE HAARFÄRBUNG
• TWO-PART AQUEOUS COMPOSITION FOR
OXIDATIVE COLORATION OF HAIR
• COMPOSITION AQUEUSE BINAIRE POUR
COLORATION CAPILLAIRE PAR PROCEDE
OXYDATIF
(71) P & G-Clairol, Inc., One Procter & Gamble Plaza,
Cincinnati, OH 45202, US
(72) CASPERSON, Stephen, Milford, CT 06460, US
KHAN, Zubaida, Stamford, CT 06902, US
LEE, Kue-Yick, Stamford, CT 06901, US
(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter &
Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park,
Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/16** (11) **1 387 662 A2***
A23G 3/00
(25) En (26) En
(21) 02747833.8 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015269 14.05.2002
(87) WO 2002/092038 2002/47 21.11.2002
(88) 08.05.2003
(30) 15.05.2001 US 291175 P
(54) • MUNDPFLEGEZUSAMMENSETZUNGEN
• ORAL CARE COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS D'HYGIENE BUCCALE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) LAWLOR, Thomas, Mark, Ashford, Middlesex TW15
3AD, GB
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble
Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall
Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/22** (11) **1 387 663 A1***
A61K 7/24
(25) En (26) En
(21) 02748689.3 (22) 04.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004898 04.05.2002
(87) WO 2002/089756 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 EP 01111421
(54) • ZAHNPUTZMITTEL
• DENTIFRICE
• DENTIFRICE
(71) Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070
Basel, CH
(72) WESTENFELDER, Horst, D-6730 Neustadt, DE
(74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538
München, DE

A61K 7/24 → (51) A61K 7/22

A61K 7/32 → (51) C12N 15/55

(51) **A61K 7/42** (11) **1 387 664 A1***
(25) En (26) En
(21) 02714581.2 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/000467 20.03.2002
(87) WO 2002/092041 2002/47 21.11.2002
(30) 12.05.2001 KR 2001025998
(54) • UV-SCHUTZ- UND FARBVERÄNDERNDE
ZUSAMMENSETZUNG UND IHR HERSTEL-
LUNGSVERFAHREN
• ULTRAVIOLET-SCREENING AND COLOR-
CHANGING COMPOSITION AND ITS PREPAR-
ING METHOD
• COMPOSITION FILTRANT LES VU ET MODI-
FIANT LA COULEUR DE LA PEAU ET PRO-
CEDE DE PREPARATION DE CETTE COM-
POSITION
(71) Magichitech Co., Ltd., 405, nowon 3-ga, buk-gu,
Daegu 702-816, KR
(72) JO, Kyong-rae, Daegu 702-816, KR
(74) Prentice, Raymond Roy, et al, Calvert's Buildings,
52B Borough High Street, London SE1 1XN, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 387 665 A2***
A61K 9/70 B41M 3/12
B44D 3/00 A61M 35/00
A61L 15/00
(25) En (26) En
(21) 02728869.5 (22) 11.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012479 11.04.2002
(87) WO 2002/092049 2002/47 21.11.2002
(88) 03.04.2003
(30) 14.05.2001 US 854824

(54) • SYSTEM ZUR FREISETZUNG VON KOSME-
TIKA UND PHARMAZEUTIKA
• SYSTEM FOR DELIVERING COSMETICS
AND PHARMACEUTICALS
• SYSTEME D'ADMINISTRATION D'AGENTS
COSMETIQUES ET PHARMACEUTIQUES
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) GODBEY, Kristin, J., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
KANTNER, Steven, S., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
SCHOLZ, Matthew, T., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **1 387 666 A2***
(25) De (26) De
(21) 02735289.7 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/004472 24.04.2002
(87) WO 2002/087539 2002/45 07.11.2002
(88) 27.03.2003
(30) 30.04.2001 DE 10120825
(54) • ZWEI-PHASEN-REINIGUNGSZUBEREITUN-
GEN MIT HOHEM ÖLGEHALT
• TWO-PHASE CLEANING AGENTS HAVING A
HIGH OIL CONTENT
• PREPARATIONS NETTOYANTES A DEUX
PHASES A FORTE TENEUR EN HUILE
(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
DE
(72) RUPPERT, Stephan, 20259 Hamburg, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **1 387 667 A2***
A47K 7/03 C11D 17/04
(25) En (26) En
(21) 02740558.8 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004872 02.05.2002
(87) WO 2002/092050 2002/47 21.11.2002
(88) 06.11.2003
(30) 14.05.2001 US 290791 P
(54) • FEUCHTE REINIGUNGSTUCH
• DAMP CLEANSING WIPE
• LINGETTE DE NETTOYAGE HUMIDE
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL LI
PT SE TR
(72) LEE, Jae, Unilever Home & Personal Care USA,
Trumbull, CT 06611, US
GOTT, R. E., Unilever Home & Personal Care USA,
Trumbull, CT 06611, US
SLAVTSCHEFF, C. S., Unilever Home & Per. Care
USA, Trumbull, CT 06611, US
CHENEY, M. C., Unilever Home & Personal Care
USA, Trumbull, CT 06611, US
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC,
Patent Division, Colworth House, Sharnbrook,
Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/50** (11) **1 387 668 A2***
C11D 17/00
(25) En (26) En
(21) 02750899.3 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005068 06.05.2002
(87) WO 2002/092052 2002/47 21.11.2002
(88) 25.09.2003
(30) 14.05.2001 US 290792 P
(54) • FEUCHTES REINIGUNGSTUCH
• DAMP CLEANSING WIPE
• LINGETTE DE NETTOYAGE HUMIDE
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(72) GOTT, Robert, Unilever Home & Personal Care USA,
Trumbull, CT 06611, US
SLAVTCHEFF, Craig, Unilever Home & Pers. Care
USA, Trumbull, CT 06611, US
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., et al, Unilever
PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook,
Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 9/00** (11) **1 387 669 A1***
A61K 9/107 A61K 9/113
A61K 39/39

(25) Fr (26) Fr
(21) 02730336.1 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 2002/001171 04.04.2002
(87) WO 2002/089762 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 FR 0105994
(54) • KONZENTRIERTE W/O EMULSIONEN
• CONCENTRATED W/O EMULSION
• EMULSION E/H CONCENTREE
(71) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES
INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., 75, quai
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
(72) DUPUIS, Laurent, F-94800 Villejuif, FR
(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide SA, 75 Quai
d'Orsay, 75321 Paris Cedex 01, FR

(51) **A61K 9/00** (11) **1 387 670 A2***
A61K 39/39
(25) En (26) En
(21) 02733878.9 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/008872 21.03.2002
(87) WO 2002/092054 2002/47 21.11.2002
(88) 27.03.2003
(30) 11.05.2001 US 290542 P
(54) • IMMUNMODULATIONS-VORRICHTUNG ZUR
VERWENDUNG IN TIEREN
• IMMUNE MODULATION DEVICE FOR USE
IN ANIMALS
• DISPOSITIF DE MODULATION DE REPONSE
IMMUNITAIRE CHEZ UN ANIMAL
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route
3202, Raritan, NJ 08869, US
(72) TENHUISEN, Kevor, S., Clinton, NJ 08809, US
ROSENBLATT, Joel, Watchung, NJ 07060, US
KOYFMAN, Ilya, S., Ringoes, NJ 08551, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 9/00** (11) **1 387 671 A1***
(25) En (26) En
(21) 02747819.7 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014279 02.05.2002
(87) WO 2002/089767 2002/46 14.11.2002
(30) 03.05.2001 US 288373 P
16.05.2001 US 291340 P
16.05.2001 US 291445 P
21.11.2001 US 332199 P
21.11.2001 US 332200 P
29.11.2001 US 334177 P
(54) • IMPLANTIERBARE ARZNEISTOFFVERAB-
REICHUNGSVORRICHTUNG UND VERWEN-
DUNG DERSELBEN
• IMPLANTABLE DRUG DELIVERY DEVICE
AND USE THEREOF
• DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDI-
CAMENT IMPLANTABLE ET UTILISATION
ASSOCIEE
(71) MASSACHUSETTS EYE & EAR INFIRMARY, 243
Charles Street, Boston, MA 02114, US
THE CHARLES STARK DRAPER LABORATORY, INC.,
555 Technology Square, Cambridge, MA
02139-3563, US
(72) ADAMIS, Anthony, P., Jamaica Plain, MA 02130,
US
MILLER, Joan, W., Winchester, MA 01890, US
GRAGOUDAS, Evangelos, S., Lexington, MA 02420,
US
BORENSTEIN, Jeffrey T., Holliston, MA 01746, US
MESCHER, Mark, J., Auburndale, MA 02466, US
WEINSTEIN, Marcie, G., Lexington, MA 02421, US
DUBE, Christopher, E., Lexington, MA 02421, US
HANSBERRY, Mitchell, L., Southborough, MA
01772, US
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

A61K 9/00 → (51) A61P 3/10

A61K 9/08 → (51) A61K 31/155

A61K 9/107 → (51) A61K 9/00

A61K 9/113 → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 9/14** (11) **1 387 672 A1***
A61K 9/16 A61K 9/50
(25) En (26) En
(21) 01937161.6 (22) 17.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/009478 17.04.2001
(87) WO 2002/087544 2002/45 07.11.2002
(54) • AROMATISIERTES PRODUKT MIT EINEM
MEDIKAMENT UND EINEM ANDEREN WIRK-
STOFF
• FLAVORED PRODUCT CONTAINING MEDI-
CAMENT OR OTHER ACTIVE AGENT
• PRODUIT AROMATISE CONTENANT UN
MEDIKAMENT OU UN AUTRE AGENT ACTIF
(71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan
Avenue, Chicago Illinois 60611, US
(72) REAM, Ronald, L., Plano, IL 60545, US
WOKAS, William, J., Bolingbrook, IL 60440, US
(74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road,
London SW11 1BP, GB

A61K 9/16 → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 9/20** (11) **1 387 673 A1***
A61K 31/485
// A61K31:485, A61K31:485
(25) En (26) En
(21) 02734389.6 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015022 10.05.2002
(87) WO 2002/092060 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 290439 P
(54) • OPIOID ENTHALTENDE ARZNEIFORM
GEGEN MISSBRAUCH
• ABUSE-RESISTANT CONTROLLED-RE-
LEASE OPIOID DOSAGE FORM
• FORME POSOLOGIQUE D'OPIOIDES A
LIBERATION PROLONGEE EMPECHANT LA
CONSOMMATION ABUSIVE
(71) Endo Pharmaceuticals Inc., 100 Painters Drive,
Chadds Ford, PA 19317, US
(72) CARUSO, Frank, S., Colts Neck, NJ 07722, US
KAO, Huai-Hung, Syosset, NY 11791, US
(74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street,
Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB

A61K 9/50 → (51) A61K 9/14

A61K 9/70 → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 31/00** (11) **1 387 674 A2***
(25) En (26) En
(21) 01977751.5 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2001/032100 15.10.2001
(87) WO 2002/030462 2002/16 18.04.2002
(88) 04.12.2003
(30) 13.10.2000 US 240564 P
(54) • HEDGEHOG ANTAGONISTEN, METHODEN
UND GEBRAUCH DAVON
• HEDGEHOG ANTAGONISTS, METHODS
AND USES RELATED THERETO
• ANTAGONISTES HEDGEHOG, PROCEDES
ET UTILISATIONS ASSOCIEES
(71) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA
02138, US
(72) DUDEK, Henryk, Wellesley, MA 02482, US
PEPICELLI, Carmen, Lowell, MA 01852, US
KARAVANOV, Irina, Bathesda, MD 20814-2136, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634
München, DE

(51) **A61K 31/155** (11) **1 387 675 A2***
A61K 9/08
(25) En (26) En
(21) 01954256.2 (22) 07.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2001/001409 07.08.2001
(87) WO 2002/011716 2002/07 14.02.2002
(88) 11.07.2002
(30) 07.08.2000 US 223391 P
(54) • FLÜSSIGE METFORMINFORMULIERUNG
• LIQUID FORMULATION OF METFORMIN
• FORMULATION LIQUIDE DE METFORMINE
(71) Ranbaxy Signature LLC, Suite 2100, 600 College
Road East, Princeton, NJ 08540, US
(72) CHANDRAN, Ravi, Bolton Landing, NY 12814, US
GOGIA, Ashish, Delhi 110051, IN
(74) Cronin, Brian Harold John, et al, Cronin Intellectual
Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH

A61K 31/19 → (51) C07C 229/36

A61K 31/198 → (51) C07C 229/36

A61K 31/33 → (51) C12N 15/87

(51) **A61K 31/337** (11) **1 387 676 A2***
 A61K 31/728 A61K 47/36
 A61K 47/38 A61K 47/42
 A61P 29/00
 // A61K31:728, A61K31:337
 (25) En (26) En
 (21) 02729678.9 (22) 01.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000676 01.05.2002
 (87) WO 2002/087563 2002/45 07.11.2002
 (88) 30.10.2003
 (30) 01.05.2001 US 288017 P

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EINE SUBSTANZ MIT ANTI-MIKROTUBULÄRER WIRKUNG UND EIN POLYSACCHARID ODER POLYPEPTID UND IHRE VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN*
 • *COMPOSITIONS COMPRISING AN ANTI-MICROTUBULE AGENT AND A POLYPEPTIDE OR A POLYSACCHARIDE AND THE USE THEREOF FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATORY CONDITIONS*
 • *COMPOSITIONS ET PROCEDES POUR LE TRAITEMENT D'ETATS INFLAMMATOIRES PAR DES PROTEINES OU POLYSACCHARIDES CONTENANT DES AGENTS ANTI-MICROTUBULES*

(71) Angiotech Pharmaceuticals, Inc., 1618 Station Street, Vancouver, British Columbia V6A 1B6, CA
 (72) HUNTER, William, L., Vancouver, British Columbia V6B 2W6, CA
 GRAVETT, David, M., Vancouver, British Columbia V5Z 1Y8, CA
 LIGGINS, Richard, T., Coquitlam, British Columbia V3K 5K7, CA
 TOLEIKIS, Philip, M., Vancouver, British Columbia V6S 1S3, CA
 (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61K 31/341 → (51) C07D 277/30

A61K 31/35 → (51) A61K 35/78

(51) **A61K 31/352** (11) **1 387 677 A2***
 A61P 35/02 A61K 45/06
 (25) En (26) En
 (21) 01997109.2 (22) 07.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/049946 07.11.2001
 (87) WO 2002/058694 2002/31 01.08.2002
 (88) 04.12.2003
 (30) 07.11.2000 US 246552 P

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HÄMATOLOGISCHEN TUMOREN UND KREBS MIT BETA LAPACHONE*
 • *METHOD OF TREATING HEMATOLOGIC TUMORS AND CANCERS USING BETA LAPACHONE*

• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE TUMEURS ET DE CANCERS HEMATOLOGIQUES EN UTILISANT BETA LAPACHONE*

(71) DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC., 44 Binney Street, Boston, MA 02115, US
 (72) PARDEE, Arthur, B., Hopkinton, MA 01748, US
 ANDERSON, Kenneth, Hopkinton, MA 01748, US
 GUPTA, Deepak, Hopkinton, MA 01748, US
 LI, Chiang, Hopkinton, MA 01748, US
 LI, Youzhi, Hopkinton, MA 01748, US
 (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

A61K 31/365 → (51) A61K 31/395

A61K 31/381 → (51) C07C 229/36

(51) **A61K 31/395** (11) **1 387 678 A1***
 A61K 31/365 G01N 33/566
 A61P 25/28
 (25) En (26) En
 (21) 02740561.2 (22) 03.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004893 03.05.2002
 (87) WO 2002/094259 2002/48 28.11.2002
 (30) 03.05.2001 EP 01110769
 04.05.2001 US 288718 P

(54) • *VERBINDUNGEN, DIE HSP90 STIMULIEREN UND HSP70 UND HSP40 INHIBIEREN, UND DEREN VERWENDUNG ZUR PROPHYLAXIS UND BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN, DIE MIT PROTEIN AGGREGATION UND MIT AMYLOID BILDUNG VERBUNDEN SIND*
 • *COMPOUNDS THAT INHIBIT HSP90 AND STIMULATE HSP70 AND HSP40, USEFUL IN THE PREVENTION OR TREATMENT OF DISEASES ASSOCIATED WITH PROTEIN AGGREGATION AND AMYLOID FORMATION*
 • *COMPOSES INHIBANT HSP90 ET STIMULANT HSP70 ET HSP40, UTILES POUR PREVENIR OU TRAITER DES MALADIES ASSOCIEES A L'AGREGATION DE PROTEINES ET A LA FORMATION D'AMYLOIDES*

(71) MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V., 14195 Berlin, DE
 (72) WANKER, Erich, 14195 Berlin, DE
 SITTLER, Annie, F-67000 Strasbourg, FR
 HARTL, Ulrich, 82288 Kottgeisering, DE
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 31/40 → (51) C07D 487/14

A61K 31/405 → (51) C07D 209/18

(51) **A61K 31/41** (11) **1 387 679 A1***
 C07D 207/08 A61P 9/00
 (25) En (26) En
 (21) 02769373.8 (22) 07.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014409 07.05.2002
 (87) WO 2002/089793 2002/46 14.11.2002
 (30) 07.05.2001 US 289305 P
 07.05.2001 US 289307 P

(54) • *SULFONAMIDE*
 • *SULFONAMIDES*
 • *SULFONAMIDES*

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US
 (72) DHANAK, Dashyant, King of Prussia, PA 19406, US

GALLAGHER, Timothy, F., Collegeville, PA 19426, US
 KNIGHT, Steven, D., King of Prussia, PA 19406, US
 (74) Hockley, Siân Catherine, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

A61K 31/4164 → (51) C07D 401/12

A61K 31/4164 → (51) C07D 405/06

(51) **A61K 31/4184** (11) **1 387 680 A1***
 C07D 235/16
 (25) En (26) En
 (21) 02713757.9 (22) 05.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/006706 05.03.2002
 (87) WO 2002/069965 2002/37 12.09.2002
 (30) 05.03.2001 US 273377 P

(54) • *BENZIMIDAZOL-DERIVATIVE ALS THERAPEUTISCHE MITTEL*
 • *BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES AS THERAPEUTIC AGENTS*
 • *AGENTS TH RAPEUTIQUES BASE DE D RIVS BENZIMIDAZOLE*

(71) TransTech Pharma Inc., Suite 110, 4170 Mendenhall Oaks Parkway, High Point, NC 27265, US
 (72) MJALLI, Adnan, M., M., Jamestown, NC 27282, US
 GOPALASWAMY, Ramesh, Jamestown, NC 27282, US
 (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

A61K 31/4196 → (51) C07D 401/14

A61K 31/42 → (51) C07C 229/36

A61K 31/423 → (51) C07D 413/12

A61K 31/426 → (51) A61K 31/505

A61K 31/427 → (51) C07D 277/30

(51) **A61K 31/435** (11) **1 387 681 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02742947.1 (22) 02.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004944 02.05.2002
 (87) WO 2002/089780 2002/46 14.11.2002
 (88) 06.03.2003
 (30) 03.05.2001 GB 0110832

(54) • *ANTIVIRALE ZUSAMMENSETZUNGEN*
 • *ANTIVIRAL COMPOUNDS*
 • *COMPOSES ANTIVIRAUX*

(71) Virogen Ltd., 1-3 Burtonhole Road, Mill Hill, London NW7 1AD, GB
 (72) TYMS, Albert Stanley, London, NW7 1AD, GB
 TAYLOR, Debra Lynn, London, NW7 1AD, GB
 (74) Giles, David Eric, Stratagem IPM Ltd Fosters Wing, Anstey Hall, Maris Lane, Trumpington, Cambridge CB2 2LF, GB

A61K 31/436 → (51) C07D 491/04

- (51) **A61K 31/44** (11) **1 387 682 A1***
A61K 31/4439 A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 02724146.2 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000298 07.05.2002
- (87) WO 2002/089797 2002/46 14.11.2002
- (30) 09.05.2001 DK 200100732
- (54) • *BEHANDLUNG VON ADHD*
• *TREATMENT OF ADHD*
• *TRAITEMENT DU THADA*
- (71) H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK
- (72) HERTEL, Klaus, Peter, DK-2920 Charlottenlund, DK
ARNT, J m, DK-2680 Solr d Strand, DK
- (74) Kjerrumgaard, Lars Bo, et al, H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK
-
- A61K 31/44** → (51) C07C 229/36
-
- A61K 31/44** → (51) C07D 277/30
-
- A61K 31/44** → (51) C07D 401/12
-
- A61K 31/4412** → (51) C07D 213/64
-
- A61K 31/4427** → (51) C07D 417/12
-
- A61K 31/4439** → (51) A61K 31/44
-
- A61K 31/4439** → (51) C07D 213/64
-
- A61K 31/445** → (51) C07D 277/30
-
- (51) **A61K 31/47** (11) **1 387 683 A1***
A61K 31/501 A61K 31/50
C07D 295/06 C07D 215/20
- (25) En (26) En
- (21) 02723495.4 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/008256 12.04.2002
- (87) WO 2002/087581 2002/45 07.11.2002
- (30) 25.04.2001 US 286556 P
13.09.2001 US 318815 P
- (54) • *NEUE SALZE UND KRISTALLINE FORMEN VON (2R)-ANTI-5-3-(4-(10,11-DIFLUOROMETHANODIBENZOSUBER-5-YL)PIPERAZIN-1-YL)-2-HYDROXYPROPOXY QUINOLIN*
• *NOVEL SALT AND CRYSTALLINE FORMS OF (2R)-ANTI-5-3-(4-(10,11-DIFLUOROMETHANODIBENZOSUBER-5-YL)PIPERAZIN-1-YL)-2-HYDROXYPROPOXY QUINOLINE*
• *NOUVEAUX SEL ET FORMES CRISTALLINES DE (2R)-ANTI-5-3-4-(10,11-DIFLUOROMETHANODIBENZOSUBER-5-YL)PIPERAZIN-1-YL]-2-HYDROXYPROPOXY QUINOLINE*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) BUSH, Julie, Kay, Fishers, IN 46038, US
REUTZEL-EDENS, Susan, Marie, Indianapolis, IN 46254, US
- (74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operations Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
-
- A61K 31/47** → (51) C07D 215/54
-
- A61K 31/4725** → (51) C07D 401/12
-
- A61K 31/4725** → (51) C07D 405/06
-
- A61K 31/485** → (51) A61K 9/20
-
- A61K 31/485** → (51) A61K 31/517
-
- A61K 31/496** → (51) C07D 213/64
-
- A61K 31/50** → (51) A61K 31/47
-
- A61K 31/501** → (51) A61K 31/47
-
- A61K 31/502** → (51) C07D 401/06
-
- (51) **A61K 31/505** (11) **1 387 684 A1***
A61K 31/426 A61P 31/18
- (25) En (26) En
- (21) 02731543.1 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013353 29.04.2002
- (87) WO 2002/087585 2002/45 07.11.2002
- (30) 01.05.2001 US 367353 P
- (54) • *VERBINDUNGEN ENTHALTEND LOPINAVIR UND METHODEN ZUR ERHÖHUNG DER BIOVERFÜGBARKEIT PHARMAZEUTISCHER STOFFE*
• *COMPOSITIONS COMPRISING LOPINAVIR AND METHODS FOR ENHANCING THE BIOAVAILABILITY OF PHARMACEUTICAL AGENTS*
• *COMPOSITIONS COMPRENANT DU LOPINAVIR ET PROCEDES PERMETTANT D'ACCROITRE LA BIODISPONIBILITE D'AGENTS PHARMACEUTIQUES*
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) EVERITT, Elizabeth, A., Libertyville, IL 60048, US
HAN, Edward, K., Gurnee, IL 60031, US
CHERIAN, Sajeev, P., Lake Bluff, IL 60044, US
KEMPF, Dale, J., Libertyville, IL 60048, US
SHAM, Hing, L., Vernon Hills, IL 60061, US
NG, Shi-Chung, Libertyville, IL 60048, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
-
- A61K 31/506** → (51) C07D 213/64
-
- A61K 31/513** → (51) C07D 213/64
-
- A61K 31/515** → (51) A61K 33/24
-
- (51) **A61K 31/517** (11) **1 387 685 A1***
A61K 31/485 A61P 25/04
- (25) En (26) En
- (21) 02734980.2 (22) 20.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CN 2002/000339 20.05.2002
- (87) WO 2002/094272 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 CN 01118098
- (54) • *ANALGETISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN*
• *ANALGESIC COMPOSITION AND METHOD*
• *COMPOSITION ANALGESIQUE ET PROCEDE*
- (71) Wex Medical Instrumentation Co. Ltd., Unit A, 34/F, Manulife Tower, 169 Electric Road, North Point, Hong Kong, CN
- (72) KU, Baoshan, Beijing 100083, CN
- (74) SHUM, Frank, Hay, Kong, North Point, Hong Kong, CN
-
- (74) Steinecke, Peter, Dr., et al, P.O. Box 31 01 40, 80102 München, DE
-
- (51) **A61K 31/519** (11) **1 387 686 A1***
A61P 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 02734215.3 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014228 03.05.2002
- (87) WO 2002/089807 2002/46 14.11.2002
- (30) 04.05.2001 US 288936 P
17.08.2001 GB 0120124
- (54) • *ZEITPUNKT UND DAUER DER ADENOSIN A1/A2 AGONISTEN GABE ZUR CARDIOPROTEKTION*
• *TIMING AND DURATION OF ADMINISTRATION OF ADENOSINE A1/A2 AGONIST FOR CARDIOPROTECTION*
• *MINUTAGE ET DUREE DE L'ADMINISTRATION D'UN AGONISTE D'ADENOSINE A1/A2 POUR UNE PROTECTION CARDIAQUE*
- (71) Aventis Pharmaceuticals Inc., 300 Somerset Corporate Boulevard, Bridgewater, New Jersey 08807-2854, US
- (72) XU, Zhelong, Chapel Hill, NC 27514, US
DOWNEY, James, M., Mobile, AL 36693, US
- (74) Fischer, Hans-Jürgen, Aventis Pharma Deutschland GmbH, Patent- und Lizenzabteilung, Industriepark Höchst, K 801, 65926 Frankfurt am Main, DE
-
- A61K 31/519** → (51) C07H 19/23
-
- (51) **A61K 31/535** (11) **1 387 687 A2***
En (26) En
- (21) 02731870.8 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015911 17.05.2002
- (87) WO 2002/094187 2002/48 28.11.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 18.05.2001 GB 0112208
06.12.2001 GB 0129268
- (54) • *NEUE VERWENDUNG*
• *NOVEL USE*
• *NOUVELLE UTILISATION*
- (71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19102, US
- (72) HAY, Douglas, William, Pierre, King of Prussia, PA 19406, US
SANGER, Gareth J., Harlow, Essex CM19 5AW, GB
YAMADA, Tadataka, King of Prussia, PA 19406, US
- (74) Rutter, Keith, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
-
- (51) **A61K 31/55** (11) **1 387 688 A2***
A61P 19/10 C07D 401/02
- (25) En (26) En
- (21) 02725848.2 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013457 29.04.2002
- (87) WO 2002/090325 2002/46 14.11.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 03.05.2001 US 288578 P
- (54) • *BENZAEPINON-ALPHA-V-INTEGRIN-REZEPTORANTAGONISTEN*

- BENZAZEPINONE ALPHA V INTEGRIN RECEPTOR ANTAGONISTS
- BENZAZEPINONES, ANTAGONISTES DE RECEPTEUR D'INTEGRINE ALPHA V

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US

(72) MEISSNER, Robert, S., Rahway, NJ 07065-0907, US

COLEMAN, Paul, J., Rahway, NJ 07065-0907, US

DUGGAN, Mark, E., Rahway, NJ 07065-0907, US

HARTMAN, George, D., Rahway, NJ 07065-0907, US

HUTCHINSON, John, H., Rahway, NJ 07065-0907, US

WANG, Jiabing, Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

A61K 31/70 → (51) A61K 33/24

A61K 31/7072 → (51) C07H 19/23

A61K 31/728 → (51) A61K 31/337

(51) **A61K 33/24** (11) **1 387 689 A1***
A61K 31/70 A61K 31/515
A61K 45/06 A61P 35/04
A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 02740542.2 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004744 30.04.2002

(87) WO 2002/089824 2002/46 14.11.2002

(30) 03.05.2001 EP 01110119

(54) • KOMBINATION EINES GELATINASEHEMERS UND EINES ANTI-TUMOR-AGENT, UND DEREN VERWENDUNG

- COMBINATION OF A GELATINASE INHIBITOR AND AN ANTI-TUMOR AGENT, AND USES THEREOF
- COMBINAISON D'UN INHIBITEUR DE GELATINASE ET D'UN ANTITUMORAL, ET SES UTILISATIONS

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzachstrasse, 4070 Basel, CH

(72) FRIESS, Thomas, 82152 Planegg, DE

KRELL, Hans-Willi, 82377 Penzberg, DE

SCHEUER, Werner, 82393 Iffeldorf, DE

TIEFENTHALER, Georg, 82404 Sindelsdorf, DE

(74) Schreiner, Siegfried, Dr., Roche Diagnostics GmbH Patent Department (TR-E) Postfach 11 52, 82372 Penzberg, DE

A61K 35/78 (11) **1 387 690 A1***

A61K 31/35 A61P 15/00

(25) De (26) De

(21) 02730257.9 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005370 15.05.2002

(87) WO 2002/092111 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 DE 10123503

(54) • VERWENDUNG VON EXTRAKTEN UND ZUBEREITUNGEN AUS IRISGEWACHSEN UND TECTORIGENIN ALS ARZNEIMITTEL

- USE OF EXTRACTS AND PREPARATIONS FROM IRIS PLANTS AND TECTORIGENIN AS MEDICAMENTS

- UTILISATION D'EXTRAITS ET DE PREPARATIONS A PARTIR DE PLANTS D'IRIS, ET DE TECTORIGENINE EN TANT QUE MEDICAMENT

(71) Bionorica AG, Kerschensteiner Strasse 11-15, 92318 Neumarkt, DE

(72) WUTTKE, Wolfgang, 37120 Bovenden, DE

JARRY, Hubertus, 37249 Neu-Eichenberg, DE

POPP, Michael, A., 91207 Lauf/Pegnitz, DE

CHRISTOFFEL, Volker, 92369 Buchberg, DE

SPENGLER, Barbara, 92318 Neumarkt, DE

(74) Ritthaler, Wolfgang, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

A61K 38/00 → (51) A61L 31/04

A61K 38/28 → (51) A61P 3/10

(51) **A61K 38/48** (11) **1 387 691 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723117.4 (22) 07.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/003770 07.02.2002

(87) WO 2002/067981 2036/02 06.09.2002

(30) 21.02.2001 US 270470 P

(54) • BLUTGERINNUNGSFAKTOR XIII ZUR BEHANDLUNG VON PLÄTTCHENFUNKTIONSTÖRUNGEN

- BLOOD COAGULATION FACTOR XIII FOR TREATING PLATELET DISORDERS
- FACTEUR XIII DE COAGULATION SANGUINE PERMETTANT DE TRAITER DES PATHOLOGIES PLAQUETTAIRES

(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US

(72) BISHOP, Paul, D., Fall City, WA 98024, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

A61K 39/00 (11) **1 387 692 A2***

C07K 5/00 G01N 33/567

(25) En (26) En

(21) 01987086.4 (22) 09.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/044138 09.11.2001

(87) WO 2002/042422 2002/22 30.05.2002

(88) 14.08.2003

(30) 10.11.2000 US 710059
24.11.2000 US 721915
24.11.2000 US 722069
28.11.2000 US 724553

(54) • MOLEKULARE WECHSELWIRKUNGEN IN HÄMATOPOETISCHEN ZELLEN

- MOLECULAR INTERACTIONS IN HEMATOPOIETIC CELLS
- INTERACTIONS MOLECULAIRES DANS DES CELLULES HEMATOPOIETIQUES

(71) Arbor Vita Corporation, 772 Lucerne Drive, Sunnyvale, CA 94086, US

(72) LU, Peter, Mountain View, CA 94043, US

RABINOWITZ, Joshua, D., Mountain View, CA 94043, US

SCHWEIZER, Johannes, Mountain View, CA 94043, US

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 39/02** (11) **1 387 693 A1***
A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 02720307.4 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002062 03.05.2002

(87) WO 2002/089838 2002/46 14.11.2002

(30) 03.05.2001 GB 0110851

(54) • SAPONIN INAKTIVIERTE MYKOPLASMA IMPFSTOFFE

- SAPONIN INACTIVATED MYCOPLASMA VACCINE
- VACCIN

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(72) NICHOLAS, Robin Ashley John, Vet.Labs Agency, Surrey, Kent KT15 3NB, GB

(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

A61K 39/245 (11) **1 387 694 A2***

(25) En (26) En

(21) 02769559.2 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/004547 09.05.2002

(87) WO 2002/092826 2002/47 21.11.2002

(88) 25.09.2003

(30) 09.05.2001 JP 2001139094
28.09.2001 JP 2001300931

(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS MITTELS HERPESVIREN

- COMPOSITION AND METHOD FOR TREATING CANCER USING HERPES VIRUS
- COMPOSITION ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE CANCER UTILISANT UN VIRUS HERPETIQUE

(71) M'S Science Corporation, Kobe Kokusai Business Center Build., 5-5-2, Minatojima Minamimachi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP

Nishiyama, Yukihiko, 2-8-25, Shiratori, Togo-cho, Aichi-gun, Aichi 470-0155, JP

(72) NISHIYAMA, Yukihiko, Aichi-gun, Aichi 470-0155, JP

(74) Holliday, Louise Caroline, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61K 39/385 (11) **1 387 695 A2***

(25) En (26) En

(21) 02752252.3 (22) 04.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/021862 04.01.2002

(87) WO 2002/094315 2002/48 28.11.2002

(88) 20.02.2003

(30) 04.01.2001 US 754826

(54) • MYOSTATIN IMMUNKONJUGAT UND DESSEN VERWENDUNG FÜR IMMUNISIERUNG

- MYOSTATIN IMMUNOCONJUGATE AND ITS USE FOR IMMUNISATION
- IMMUNOCONJUGUE DE LA MYOSTATINE ET SON UTILISATION DANS L'IMMUNISATION

(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE, Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US

El Halawani, Mohamed E., 4272 Pond View Drive,
St. Paul, MN 55110, US
You, Seungkwon, Suwon 441 722, KR
(72) EL HALAWANI, Mohamed, E., St. Paul, MN 55110,
US
YOU, Seungkwon, Suwon 441-722, KR
(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 39/39 → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 39/395** (11) **1 387 696 A2***
A61P 27/02
// C07K16/42
(25) En (26) En
(21) 02745275.4 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004820 02.05.2002
(87) WO 2002/089615 2002/46 14.11.2002
(88) 01.05.2003
(30) 03.05.2001 EP 01110752
(54) • ANTIKÖRPER GEGEN IGE ZUR BEHAND-
LUNG VON AUGENALLERGIEN
• ANTI-IGE ANTIBODY TO TREAT OCULAR
ALLERGIES
• UTILISATION DE COMPOSES ORGANIQUES

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC
NL PT SE TR LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230
Wien, AT

(84) AT
(72) LATOUR, Elisabeth, F-68730 Blotzheim, FR
LAMBROU, George, N., F-68300 St. Louis, FR
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Patent &
Trademark Department, Lichtstrasse 35, 4002
Basel, CH

(51) **A61K 39/395** (11) **1 387 697 A2***
C07K 16/28
(25) En (26) En
(21) 02747841.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015682 17.05.2002
(87) WO 2002/092011 2002/47 21.11.2002
(88) 09.10.2003
(30) 17.05.2001 US 292132 P
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON
ANTI-KÖRPER-VERMITTELTE ERKRAN-
KUNGEN UNTER VERWENDUNG VON MIT-
TELN ZUR HEMMUNG VON CD21
• METHODS OF TREATING ANTIBODY-MEDI-
ATED PATHOLOGIES USING AGENTS
WHICH INHIBIT CD21
• METHODES DE TRAITEMENT DE PATHOLO-
GIES A MEDIATION ANTICORPS UTILISANT
DES AGENTS INHIBANT CD21

(71) LA JOLLA PHARMACEUTICAL COMPANY, 6455
Nancy Ridge Drive, Suite 300, San Diego, California
92121, CA

(72) LINNIK, Matthew, D., Solana Beach, CA 92017, US
CAMPBELL, Mary-Ann, San Diego, CA 92128, US

(74) Roques, Sarah Elizabeth, et al, J.A. Kemp & Co. 14
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 39/395** (11) **1 387 698 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769112.0 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000681 06.05.2002
(87) WO 2002/089841 2002/46 14.11.2002
(88) 24.04.2003
(30) 04.05.2001 US 288463 P

(54) • VERFAHREN ZUR VORBEUGUNG VON
ZELLTOD UNTER VERWENDUNG VON
ANTI-KÖRPERN GEGEN NEURAL THREAD
PROTEINE

• METHOD OF PREVENTING CELL DEATH
USING ANTIBODIES TO NEURAL THREAD
PROTEINS

• PROCEDE POUR PREVENIR LA MORT CEL-
LULAIRE A L'AIDE D'ANTICORPS AGISSANT
A L'ENCONTRE DE PROTEINES FILAMEN-
TEUSES NERVEUSES

(71) NYMOX CORPORATION, 9900 Boulevard
Cavendish, Nr. 306, Saint-Laurent, Quebec H4M
2V2, CA

(72) AVERBACK, Paul, A., Beaconsfield, Québec H9W
4J1, CA

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

A61K 41/00 → (51) A61K 51/10

A61K 45/06 → (51) A61K 31/352

A61K 45/06 → (51) A61K 33/24

A61K 47/10 → (51) A61K 47/34

(51) **A61K 47/34** (11) **1 387 699 A1***
A61K 47/10
(25) En (26) En
(21) 02742998.4 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005242 13.05.2002
(87) WO 2002/092130 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 DE 10122855

(54) • MITTEL ZUR VERBESSERUNG DER GEWE-
BEPENETRATION

• AGENT FOR IMPROVING TISSUE PEN-
ETRATION

• AGENT PERMETTANT D'AMELIORER LA
PENETRATION TISSULAIRE

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der
Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539
München, DE

(72) EIBL, Hansjörg, 37120 Bovenden-Eddigehausen,
DE

HOFFMANN, Peter, Belmont, MA 02478, US

(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann,
Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635
München, DE

A61K 47/36 → (51) A61K 31/337

A61K 47/38 → (51) A61K 31/337

A61K 47/42 → (51) A61K 31/337

A61K 47/48 → (51) A61K 51/10

A61K 49/00 → (51) A61K 51/10

A61K 49/00 → (51) G01N 33/574

(51) **A61K 49/18** (11) **1 387 700 A2***
A61M 16/16 A61M 16/10
A61M 15/00 A61M 15/02
(25) En (26) En
(21) 02728940.4 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012820 23.04.2002
(87) WO 2002/085417 2002/44 31.10.2002
(88) 18.12.2003
(30) 24.04.2001 US 285973 P

(54) • VERFAHREN UND GERÄTE ZUR BEFEUCH-
TUNG HYPERPOLARISIERTEN EDELGASEN
INSBESONDERE IN ARZNEIMITTELEN

• METHODS AND DEVICES FOR MOISTURIZ-
ING HYPERPOLARIZED NOBLE GASES AND
PHARMACEUTICAL PRODUCTS THEREOF

• PROCEDES ET DISPOSITIFS D'HUMIDIFI-
CATION DE GAZ RARES HYPERPOLARISES
ET PRODUITS DE GAZ HYPERPOLARISES
INHALABLES PHARMACEUTIQUES HUMIDI-
FIES ASSOCIES

(71) Medi-Physics, Inc., 101 Carnegie Center,
Princeton, NJ 08540, US

(72) BOLAM, Ken, Raleigh, NC 27614, US
CELLA, Patrick, Raleigh, NC 27614, US

NOULS, John, Wake Forest, NC 27587, US
TEIXEIRA, Brian, Cary, NC 27511, US

(74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc, Amersham
Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP6 6UN,
GB

A61K 51/00 → (51) G01N 33/574

(51) **A61K 51/10** (11) **1 387 701 A2***
A61K 47/48 A61K 41/00
A61K 49/00
(25) De (26) De
(21) 02735057.8 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001606 03.05.2002
(87) WO 2002/092136 2002/47 21.11.2002
(88) 18.09.2003
(30) 15.05.2001 DE 10123505

(54) • IMMUNKONJUGATE AUS EIDOTTER-ANTI-
KÖRPERN (IGY), DEREN KONFEKTIONIE-
RUNG UND ANWENDUNG IN DIAGNOSTIK
UND THERAPIE

• IMMUNOCONJUGATES MADE OF EGG-
YOLK ANTIBODIES (IGY), PRODUCTION
AND USE THEREOF IN DIAGNOSES AND
THERAPY

• CONJUGUES IMMUNITAIRES COMPOSES
D'ANTICORPS DE JAUNE D'OEUVE (IGY),
FABRICATION ET UTILISATION DANS LE
DIAGNOSTIC ET LA THERAPIE

(71) Bergter, Wolfgang, Dr., Heidering 45, 30625
Hannover, DE

Kobilke, Hartmut, Dr., Lehniner Strasse 4, 14797
Damsdorf, DE

Sroka, Joachim, Berliner Strasse 41 c, 14797
Damsdorf, DE

(72) Bergter, Wolfgang, Dr., 30625 Hannover, DE
Kobilke, Hartmut, Dr., 14797 Damsdorf, DE

Sroka, Joachim, 14797 Damsdorf, DE

(74) Heitsch, Wolfgang, et al, Göhlsdorfer Strasse 25g,
14778 Jeserig, DE

A61L 15/00 → (51) A61K 7/48

A61L 27/00 → (51) C12N 5/06

A61L 27/34 → (51) A61L 27/54

(51) **A61L 27/54** (11) **1 387 702 A1***
A61L 29/16 A61L 27/34
A61L 31/10

(25) En (26) En
(21) 02725919.1 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014104 03.05.2002
(87) WO 2002/092143 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 855575
(54) • *METHODE UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR REDUZIERUNG VON BAKTERIENANHAFTUNG AN BIOMATERIALIEN*
• *METHOD AND COMPOSITION FOR REDUCING BACTERIAL ATTACHMENT TO BIOMATERIALS*
• *METHODE ET COMPOSITION SERVANT A DIMINUER LA FIXATION BACTERIENNE SUR DES BIOMATIERES*

(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US
(72) ZHENZE, Hu, Pittsford, NY 14534, US
SALAMONE, Joseph, C., Boca Raton, FL 33486, US
BORAZJANI, Roya, Rochester, NY 14618, US
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

A61L 29/16 → (51) A61L 27/54

(51) **A61L 31/04** (11) **1 387 703 A1***
A61L 31/14 A61K 38/00

(25) En (26) En
(21) 01933275.8 (22) 09.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/015125 09.05.2001
(87) WO 2002/089868 2002/46 14.11.2002
(54) • *FIBRINMATERIAL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
• *FIBRIN MATERIAL AND METHOD FOR PRODUCING AND USING THE SAME*
• *MATIERE A BASE DE FIBRINE ET PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION CORRESPONDANT*

(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
(72) DELMOTTE, Yves, B-7332 Neufmaison, BE
DIORIO, James, Antioch, IL 60002, US
(74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61L 31/08** (11) **1 387 704 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989249.6 (22) 18.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/049788 18.12.2001
(87) WO 2003/026715 2003/14 03.04.2003
(88) 04.12.2003
(30) 26.12.2000 US 681080
(54) • *MODIFIZIERUNG VON GOLDBESCHICHTETEN STENTS MIT MONOSCHICHTEN ZUR*

VERMINDERUNG VON PROTEINADSORPTION

- *MONOLAYER MODIFICATION TO GOLD COATED STENTS TO REDUCE ADSORPTION OF PROTEIN*
- *MODIFICATION MONOCOUCHE SUR DES ENDOPROTHESES VASCULAIRES PLATQUES OR AFIN DE REDUIRE L'ADSORPTION DE PROTEINES*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
(72) YOU, Chuanting, Maple Grove, MN 55311, US
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

A61L 31/10 → (51) A61L 27/54

A61L 31/14 → (51) A61L 31/04

(51) **A61M 1/00** (11) **1 387 705 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739287.7 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015729 16.05.2002
(87) WO 2002/092149 2002/47 21.11.2002
(88) 25.09.2003
(30) 16.05.2001 US 291583 P
(54) • *FLUIDZUFUHRSYSTEM ZUR VERWENDUNG MIT EINER CHIRURGISCHEN PUMPEINHEIT*
• *FLUID DELIVERY SYSTEM FOR USE WITH A SURGICAL PUMPING UNIT*
• *SYSTEME D'APPORT DE FLUIDE DESTINE A UNE UNITE DE POMPAGE CHIRURGICAL*

(71) Acmi Corporation, Southborough Place, 136 Turnpike Road, Southborough, MA 01772, US
Raja, Khalid, 104 Gorriion Avenue, Ventura, CA 93004, US
D'Amelio, Frank, 2813 Gaviota Street, Los Olivos, CA 93441, US
Caudle, Dennis, 312 Freya Drive, Solvang, CA 93463, US
Raetzman, Roger, 4180-87th Street, Kenosha, WI 53142, US
Wood, Kevin, 424 South 'A' Street, Lompoc, CA 93436, US
Parrett, Marvin, 1801 Mildrum Street, Union Grove, WI 53182, US
(72) RAJA, Khalid, Ventura, CA 93004, US
D'AMELIO, Frank, Los Olivos, CA 93441, US
CAUDLE, Dennis, Solvang, CA 93463, US
RAETZMAN, Roger, Kenosha, WI 53142, US
WOOD, Kevin, Lompoc, CA 93436, US
PARRETT, Marvin, Union Grove, WI 53182, US
(74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street, Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB

(51) **A61M 1/16** (11) **1 387 706 A1***
A61M 1/34 A61M 1/36

(25) En (26) En
(21) 02780945.8 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015050 10.05.2002
(87) WO 2003/002173 2003/02 09.01.2003
(30) 14.05.2001 US 858029
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG VON IN VIVO EXTRAHIERTEM PLASMA IN GEWEBETECHNOLOGIE VORRICHTUNGEN, BIOREAKTOREN,*

KÜNSTLICHEN ORGANEN, UND BEI ZELL THERAPIEANWENDUNGEN

- *PROCESS AND APPARATUS FOR UTILIZATION OF IN VIVO EXTRACTED PLASMA WITH TISSUE ENGINEERING DEVICES, BIOREACTORS, ARTIFICIAL ORGANS, AND CELL THERAPY APPLICATIONS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF UTILISANT DU PLASMA EXTRAIT IN VIVO AVEC DES DISPOSITIFS DE MISE AU POINT DE TISSUS, DES BIOREACTEURS, DES ORGANES ARTIFICIELS, ET APPLICATIONS EN THERAPIE CELLULAIRE*

(71) Transvivo, Inc., Suite 108, 1100 Lincoln Avenue, Napa, CA 94558, US
(72) GORSUCH, Reynolds, G., Yountville, CA 94599, US
(74) Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

A61M 1/34 → (51) A61M 1/16

A61M 1/36 → (51) A61M 1/16

A61M 1/36 → (51) A61M 39/10

(51) **A61M 5/178** (11) **1 387 707 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739269.5 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015467 17.05.2002
(87) WO 2002/094353 2002/48 28.11.2002
(88) 06.02.2003
(30) 18.05.2001 US 292169 P
15.05.2002 US 146525
(54) • *DUODENOSKOP-NADEL*
• *DUODENOSCOPE NEEDLE*
• *AIGUILLE DUODENOSCOPIQUE*

(71) United States Endoscopy Group, Inc., 9330 Progress Parkway, Mentor, OH 44060, US
(72) SECRET, DEAN, J., Concord, OH 44077, US
YOUNGER, Marlin, E., Watte Hill, OH 44094, US
GREULOCK, William, E., Westlake, OH 44145, US
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

A61M 15/00 → (51) A61J 1/00

A61M 15/00 → (51) A61K 49/18

A61M 15/02 → (51) A61K 49/18

(51) **A61M 16/00** (11) **1 387 708 A1***
A62B 7/04 A62B 9/02

(25) De (26) De
(21) 02719678.1 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/000920 12.03.2002
(87) WO 2002/092155 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10125076
(54) • *LUNGENAUTOMAT FÜR PRESSLUFT-ATEMGERÄTE*
• *AUTOMATIC-LUNG REGULATOR FOR COMPRESSED-AIR RESPIRATION APPARATUS*
• *DETENDEUR POUR APPAREILS RESPIRATOIRES A AIR COMPRIME*

(71) MSA Auer GmbH, Thiemannstrasse 1, 12059 Berlin, DE
(72) LEUSCHNER, Carsten, 15831 Grossziethen, DE
MARTIN, Jan, 14169 Berlin, DE
MEIS, Werner, 12355 Berlin, DE

(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

A61M 16/00 → (51) A62B 9/02

A61M 16/10 → (51) A61K 49/18

A61M 16/16 → (51) A61K 49/18

(51) **A61M 25/00** (11) **1 387 709 A2***
A61M 25/01 A61J 15/00

(25) En (26) En
(21) 02729252.3 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015761 17.05.2002
(87) WO 2002/094362 2002/48 28.11.2002
(88) 23.01.2003
(30) 18.05.2001 US 292146 P
16.05.2002 US 151585

- (54) • *IN EIN KÖRPERKANAL EINBRINGBARES INSTRUMENT MIT BIDIREKTIONALLEM KOEFFIZIENTEN DER OBERFLÄCHENREIBUNG MIT KÖRPERGEWEBE*
- *BODY CANAL INTRUSION INSTRUMENTATION HAVING BIDIRECTIONAL COEFFICIENT OF SURFACE FRICTION WITH BODY TISSUE*
- *INSTRUMENT DE PENETRATION DANS UN CANAL CORPOREL POSSEDANT UN COEFFICIENT BIDIRECTIONNEL DE FROTTEMENT SUPERFICIEL AVEC UN TISSU CORPOREL*

(71) WILSON-COOK MEDICAL INC., 4900 Bethania Station Road, Winston-Salem North Carolina 27115-4191, US

(72) REYDEL, Boris, Passaic, New Jersey 07055, US

(74) Beck, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 11 64, 82301 Starnberg, DE

A61M 25/00 → (51) A61F 2/06

A61M 25/01 → (51) A61M 25/00

A61M 35/00 → (51) A61K 7/48

(51) **A61M 39/10** (11) **1 387 710 A2***
A61J 1/00 B01L 3/14

(25) En (26) En
(21) 02734353.2 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014849 07.05.2002
(87) WO 2002/089725 2002/46 14.11.2002
(88) 27.11.2003
(30) 08.05.2001 US 289429 P

- (54) • *VORRICHTUNGEN FÜR DIE ÜBERTRAGUNG VON FLÜSSIGKEITEN UND DEREN VERWENDUNGSVERFAHREN*
- *FLUID TRANSFER DEVICES AND METHODS OF USE CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS*
- *DISPOSITIFS DE TRANSFERT DE FLUIDE ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION*

(71) Nexell Therapeutics Inc., 9 Parker, Irvine, CA 92618-1605, US

(72) JULIAR, Rena, Corona, CA 92880, US

ETTEFAGH, Guity, Anaheim, CA 92807, US

(74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61M 39/10** (11) **1 387 711 A1***
A61J 1/00 A61M 1/36

(25) En (26) En
(21) 02736735.8 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014853 07.05.2002
(87) WO 2002/089900 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 US 289059 P

- (54) • *FLÜSSIGKEITSKONNEKTOREN UND VERWENDUNGSVERFAHREN*
- *FLUID CONNECTOR DEVICES AND METHODS OF USE*
- *DISPOSITIFS DE RACCORDEMENT POUR DES FLUIDES ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION*

(71) Nexell Therapeutics Inc., 9 Parker, Irvine, CA 92618-1605, US

(72) JULIAR, Rena, Corona, CA 92880, US

(74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61N 1/36** (11) **1 387 712 A2***
A61F 5/01 A61H 1/02

(25) Fr (26) Fr
(21) 02769443.9 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2002/000255 10.05.2002
(87) WO 2002/092164 2002/47 21.11.2002
(88) 24.04.2003
(30) 16.05.2001 CH 910012001

- (54) • *THERAPEUTISCHE UND/ODER ÜBUNGSVORRICHTUNG FÜR DIE UNTEREN GLIEDMASSEN EINER PERSON*
- *THERAPEUTIC AND/OR TRAINING DEVICE FOR A PERSON'S LOWER LIMBS*
- *DISPOSITIF DE REEDUCATION ET/OU D'ENTRAÎNEMENT DES MEMBRES INFÉRIEURS D'UNE PERSONNE*

(71) Fondation Suisse pour les Cyberthèses, Av. des Châtaigniers 4, 1844 Villeneuve, CH

(72) BRODARD, ROLAND, CH-1844 Villeneuve, CH

CLAVEL, Reymond, CH-1041 Oulens-Sous-Echallens, CH

(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

A61N 5/06 → (51) A61B 18/20

(51) **A61P 3/10** (11) **1 387 713 A1***
A61K 38/28 A61K 9/00

(25) En (26) En
(21) 02722568.9 (22) 08.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001216 08.04.2002
(87) WO 2002/089916 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 US 288732 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR PRÄVENTION VON TYP 2 DIABETES MITTELS INSULIN IN AEROSOLFORM*
- *METHOD OF PREVENTING TYPE 2 DIABETES WITH AEROSOLIZED INSULIN*
- *METHODE POUR PREVENIR LE DIABETE DE TYPE 2 AU MOYEN D'INSULINE SOUS FORME D'AEROSOL*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) KRASNER, Alan, Seth, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, CT 06340, US

(74) Dekker, Henrike Cornelia Christine, et al, European Patent Attorney, Patent Department, Pfizer Global Research & Development Fresnes, 3-9, rue de la Loge - B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

A61P 3/10 → (51) C07D 417/12

A61P 9/00 → (51) A61K 31/41

A61P 9/00 → (51) C07D 277/30

A61P 9/06 → (51) C07C 229/36

A61P 9/10 → (51) A61K 31/519

A61P 11/06 → (51) C07D 215/54

A61P 11/14 → (51) C07D 213/64

A61P 15/00 → (51) A61K 35/78

A61P 19/00 → (51) C07D 277/30

A61P 19/02 → (51) C07D 401/06

A61P 19/02 → (51) C07D 401/12

A61P 19/10 → (51) A61K 31/55

A61P 23/02 → (51) C07D 213/64

A61P 25/00 → (51) A61K 31/44

A61P 25/00 → (51) C07D 491/04

A61P 25/04 → (51) A61K 31/517

A61P 25/04 → (51) C07D 213/64

A61P 25/28 → (51) A61K 31/395

A61P 27/02 → (51) A61K 39/395

A61P 29/00 → (51) A61K 31/337

A61P 29/00 → (51) C07D 213/64

A61P 29/00 → (51) C07D 401/06

A61P 31/00 → (51) C07D 487/14

A61P 31/04 → (51) A61K 39/02

A61P 31/10 → (51) C07D 401/12

A61P 31/10 → (51) C07D 405/06

A61P 31/12 → (51) C07H 19/23

A61P 31/18 → (51) A61K 31/505

A61P 33/00 → (51) C07D 401/12

A61P 35/00 → (51) A61K 33/24

A61P 35/00 → (51) C07D 401/14

A61P 35/02 → (51) A61K 31/352

A61P 35/04 → (51) A61K 33/24

A61P 37/00 → (51) C07D 215/54

A61P 43/00 → (51) C07D 209/18

A62B 7/04 → (51) A61M 16/00

A62B 7/04 → (51) A62B 9/02

(51) **A62B 9/02** (11) **1 387 714 A1***
A62B 7/04 A61M 16/00
F16K 31/26

(25) En (26) En
(21) 02769675.6 (22) 01.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014039 01.05.2002
(87) WO 2002/092169 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 854238
08.04.2002 US 119203

(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SCHOCK-BEHANDLUNG**
• **SHOCK TREATMENT SYSTEMS AND METHODS**
• **SYSTEMES ET PROCEDES DE TRAITEMENT DE L'ETAT DE CHOC**

(71) Advanced Circulatory Systems, Inc., 7615 Golden Triangle Drive, Suite A, Eden Prairie, Minnesota 55344, US

(72) LURIE, Keith, G., Minneapolis, MN 55409, US
ZIELINSKI, Todd, M., Minneapolis, MN 55406, US

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

A62B 9/02 → (51) A61M 16/00

(51) **A62B 18/00** (11) **1 387 715 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731764.3 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015015 10.05.2002
(87) WO 2002/092170 2002/47 21.11.2002
(88) 06.03.2003
(30) 11.05.2001 US 290513 P

(54) • **GESICHTSSCHUTZSTÜCK FÜR BEATMUNGSGERÄT**
• **RESPIRATOR FACEPIECES**
• **MASQUES RESPIRATOIRES**

(71) Mine Safety Appliances Company, P.O. Box 426, Pittsburgh PA 15230-0426, US

(72) KIEFER, Eileen, A., Pittsburgh, PA 15216, US
CAVALIERE, Mark, Pittsburgh, PA 15237, US
WOLF, Roger, P., Butler, PA 16001, US
ZELLER, Paul, A., Pittsburgh, PA 15237, US

(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

A63B 5/20 → (51) A63B 5/22

(51) **A63B 5/22** (11) **1 387 716 A2***
A63B 5/20

(25) De (26) De
(21) 02740344.3 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001709 13.05.2002
(87) WO 2002/092172 2002/47 21.11.2002
(88) 09.01.2003
(30) 15.05.2001 DE 10144345

(54) • **KONDITIONS-U. SPORTGERÄTE**
• **TRAINING AND SPORTS DEVICE**
• **DISPOSITIFS D'ENTRAÎNEMENT ET DE SPORT**

(71) Hertel, Reinhard, Rollbaumsberg 7, 27729 Hambergen, DE

(72) Hertel, Reinhard, 27729 Hambergen, DE

(51) **A63C 9/08** (11) **1 387 717 A1***
(25) En (26) En
(21) 02750904.1 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005111 08.05.2002
(87) WO 2002/092176 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 IT TV20010061

(54) • **BINDUNG, BESONDERS ZUM BEFESTIGEN EINES SCHUHS AN EINEM SNOWBOARD**
• **BINDING, PARTICULARLY FOR FASTENING A SHOE TO A SNOWBOARD**
• **ATTACHE DESTINEE NOTAMMENT A LA FIXATION D'UNE CHAUSSURE A UNE PLANCHE A NEIGE**

(71) Gatto, Mario, Via Unione, 94, 31050 Veduggio, IT
Vendramini, Eugenio, Via S. Marco, 40B, 31031 Caerano di San Marco, IT

(72) Gatto, Mario, 31050 Veduggio, IT
Vendramini, Eugenio, 31031 Caerano di San Marco, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A63F 3/06** (11) **1 387 718 A1***
A63F 13/08

(25) En (26) En
(21) 02721864.3 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000597 16.05.2002
(87) WO 2002/092179 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 AU PR504701

(54) • **ELEKTRONISCHE SPIELVORRICHTUNG**
• **ELECTRONIC GAME PLAYER**
• **LECTEUR DE JEU ELECTRONIQUE**

(71) BSG Australia Pty Ltd, 20 Duntroon Street, Brendale, Queensland 4500, AU

(72) SPRUDZANS, Paul, Alex, Clontarf, Queensland 4019, AU
KRUSHKA, Paul, Anthony, Kallangur, Queensland 4503, AU

(74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

A63F 13/08 → (51) A63F 3/06

(51) **A63F 13/12** (11) **1 387 719 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735525.4 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001493 30.04.2002
(87) WO 2002/089938 2002/46 14.11.2002
(30) 03.05.2001 FR 0105922

(54) • **VERFAHREN ZUM SPIELEN EINES WETT-SPIELS AUF GEWINNZAHLEN**
• **METHOD FOR MANAGING A GAME FOR BETTING ON A WINNING COMBINATION**
• **PROCEDE DE GESTION DE JEU DE PARI SUR UNE COMBINAISON GAGNANTE**

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) LAURENT, Christophe Thomson Multimedia, F-35630 Vignoc, FR

LION, Stéphanie Thomson Multimedia, F-67000 Strasbourg, FR

TANG-TALPIN, Yan-Mei Thomson Multimedia, F-35700 Rennes, FR

(74) Berthier, Karine, et al, THOMSON, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

B01D 1/00 → (51) C12G 1/02

B01D 1/26 → (51) C12G 1/02

(51) **B01D 3/00** (11) **1 387 720 A1***
B01D 3/20 B01J 8/22

(25) De (26) De
(21) 02740529.9 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004653 26.04.2002
(87) WO 2002/087723 2002/45 07.11.2002
(30) 27.04.2001 DE 10120801

(54) • **REAKTOR FÜR GAS/FLÜSSIG- ODER GAS/FLÜSSIG/FEST-REAKTIONEN**
• **REACTOR FOR GAS/LIQUID OR GAS/LIQUID/SOLID REACTIONS**
• **REACTEUR POUR REACTIONS GAZ/LIQUIDE OU GAZ/LIQUIDE/SOLIDE**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) BENFER, Regina, 67122 Altrip, DE
NILLES, Michael, 67240 Bobenheim-Roxheim, DE
WEINLE, Werner, 67159 Friedelshheim, DE
ZEHNER, Peter, 67071 Ludwigshafen, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

B01D 3/20 → (51) B01D 3/00

(51) **B01D 19/04** (11) **1 387 721 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707124.0 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/002722 20.03.2002
(87) WO 2002/074407 2002/39 26.09.2002
(88) 04.12.2003
(30) 21.03.2001 JP 2001081016

(54) • **SILIKON-ANTISCHAUMMITTEL**
• **SILICONE ANTIFOAMING AGENT**
• **AGENT ANTI-MOUSSE SILICONE**

(71) DOW CORNING ASIA Ltd, 1-3 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) ZENG, Jianren, Matsuda-machi, Ashigarakami-gun, Kanagaw, JP

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

B01D 29/21 (11) **1 387 722 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757865.7 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/009770 28.03.2002
(87) WO 2002/078816 2002/41 10.10.2002
(30) 02.04.2001 US 280786 P

(54) • **SCHALENPATRONENFILTER MIT VERRIEGELUNGSMCHANISMUS UND -VERFAHREN**
• **BOWL-CARTRIDGE FILTER HAVING INTER-LOCK MECHANISM AND METHODS**

- *FILTRE A CARTOUCHE A CLOCHE A MECANISME DE VERROUILLAGE ET PROCEDES ASSOCIES*
- (71) DONALDSON COMPANY, INC., 1400 West 94th Street, P.O. Box 1299, Minneapolis, MN 55440-1299, US
- (72) GUSTAFSON, Michael, Jon, Burnsville, MN 55337, US
- MATTHYS, Bernard, A., Apple Valley, MN 55124, US
- STENERSEN, Eivind, River Falls, WI 54022, US
- (74) Eisenführ, Günther, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **B01D 53/04** (11) **1 387 723 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731409.5 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012183 17.04.2002
(87) WO 2002/083270 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 US 284321 P

- (54) • *PASSIVES FILTRIERSYSTEM*
- *PASSIVE FILTRATION SYSTEM*
- *SYSTEME DE FILTRATION PASSIVE*

- (71) FOSTER-MILLER, INC., 350 Second Avenue, Waltham, MA 02154, US
- (72) WALKER, David, H., Winchester, MA 01890, US
- GODERE, Edward, Marlborough, MA 01752, US
- GOLD, Harris, Lexington, MA 02420, US
- HICKS, R., Edwin, Waban, MA 02468, US
- KAISER, Robert, Winchester, MA 01890, US
- (74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

B01D 53/94 → (51) F01N 3/20

(51) **B01D 59/44** (11) **1 387 724 A1***
(25) H01J 49/00 En (26) En
(21) 02726767.3 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012210 17.04.2002
(87) WO 2002/083276 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 US 836495
07.01.2002 US 40947
12.04.2002 US 123030

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR ELEKTROSPRAYVERSTÄRKTEN ASYMMETRISCHEN HOCHFELD-IONENMOBILITÄTS-SPEKTROMETRIE*
 - *METHODS AND APPARATUS FOR ELECTROSPRAY-AUGMENTED HIGH FIELD ASYMMETRIC ION MOBILITY SPECTROMETRY*
 - *PROCEDE ET APPAREIL POUR SPECTROMETRIE DE MOBILITE IONIQUE HAUTE RESOLUTION PAR ELECTRONEBULISATION*
- (71) The Charles Stark Draper Laboratory, INC., 555 Technology Square, Mail Stop 69, Cambridge, MA 02138, US
- (72) MILLER, Raanan, A., Brookline, MA 02467, US
- NAZAROV, Erkinjon, G., Las Cruces, NM 88001, US
- EICEMAN, Gary, A., Las Cruces, NM 88005, US
- KRYLOV, Evgeny, Las Cruces, NM 88001, US
- (74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co., St. Botholp's House 7-9 St. Botholp's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

(51) **B01F 11/04** (11) **1 387 725 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736911.5 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015555 16.05.2002
(87) WO 2002/094422 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 292024 P

- (54) • *MISCHANORDNUNG FÜR BEHÄLTER*
 - *MIXING ARRANGEMENT FOR TANKS*
 - *DISPOSITIF MELANGEUR POUR CUVES*
- (71) CHEMINEER, INC., 5870 Poe Avenue, Dayton, OH 45414, US
- (72) REEDER, Mark, F., Tipp City, OH 45371, US
- FASANO, Julian, B., Englewood, OH 45322, US
- BENZ, Gregory, T., Clarksville, OH 45113, US
- CORPSTEIN, Robert, R., Kettering, OH 45440-2320, US
- (74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B01J 3/04 → (51) B29D 30/56

B01J 8/22 → (51) B01D 3/00

B01L 3/14 → (51) A61M 39/10

B05B 11/04 → (51) B65D 83/00

(51) **B21D 1/00** (11) **1 387 726 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733700.5 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000942 17.05.2002
(87) WO 2002/094467 2002/48 28.11.2002
(88) 06.02.2003
(30) 18.05.2001 SE 0101775

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM UMFORMEN VON ROHREN*
 - *APPARATUS AND METHOD FOR RESHAPING TUBES*
 - *APPAREIL ET PROCEDE POUR CHANGER LA FORME DE TUYAUX*
- (71) Lindab AB, 269 82 Bastad, SE
- (72) MATTSSON, Lars-ke, S-269 96 B stad, SE
- (74) Jörgensson, Leif et al, Awapatent AB P.O. Box 5117, S-200 71 Malmö, SE

(51) **B21D 22/30** (11) **1 387 727 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769748.1 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/015370 15.05.2002
(87) WO 2002/092254 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 858242

- (54) • *VERBESSERTE, DOPPELTWIRKENDE BODENFORMVORRICHTUNG FÜR BETRIEB MIT HOHEM ARBEITSTAKT*
 - *AN IMPROVED DOUBLE ACTION BOTTOM FORMER FOR HIGH CYCLIC OPERATION*
 - *APPAREIL DE FORMAGE A DOUBLE ACTION AMELIORE DESTINE A FA ONNER DES FONDS DE BOITES METALLIQUES A UNE CADENCE PERIODIQUE ELEVEE*
- (71) Zauhar, Mark L., 18621 Kenyon Avenue, Lakeville, MN 55044, US
- (72) Zauhar, Mark L., Lakeville, MN 55044, US

- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **B21D 51/16** (11) **1 387 728 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715281.8 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010941 05.04.2002
(87) WO 2002/081117 2002/42 17.10.2002
(30) 06.04.2001 US 827418

- (54) • *VERFAHREN ZUM MITEINANDERVERRIEGELN VON ABGASVORRICHTUNGSKOMPONENTEN*
 - *METHOD OF LOCKING TOGETHER EXHAUST COMPONENTS*
 - *PROCEDE DE VERROUILLAGE DE COMPOSANTS D'UN SYSTEME DE TRAITEMENT*
- (71) ArvinMeritor, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US
- (72) BALDWIN, Freddie, A., Columbus, IN 47201, US
- (74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B22C 5/18** (11) **1 387 729 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739244.8 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014929 13.05.2002
(87) WO 2002/092259 2002/47 21.11.2002
(88) 18.12.2003
(30) 15.05.2001 US 858060

- (54) • *VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON SAND UND BENTONITLEHM IM GIESSEREI-BEREICH*
 - *PROCESS FOR RECOVERING SAND AND BENTONITE CLAY USED IN A FOUNDRY*
 - *PROCEDE DE RECUPERATION DU SABLE ET DE LA BENTONITE DE FONDERIE*
- (71) Foundry Advanced Clay Technologies, LLC, 2319 Seminole Road, Atlantic Beach, FL 32233-5925, US
- (72) STEELE, Robert, C., Atlantic Beach, FL 32233-5925, US
- HUFF, Allen, James, Three Rivers, MI 49093, US
- (74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **B22F 3/00** (11) **1 387 730 A1***
(25) C10M 105/68 C10M 171/06 En (26) En
(21) 02724846.7 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000763 17.04.2002
(87) WO 2002/083346 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 SE 0101343

- (54) • *EIN AMID-SCHMIERMITTEL ENTHALTENDE EISENPULVERZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
- *IRON POWDER COMPOSITION INCLUDING AN AMIDE TYPE LUBRICANT AND A METHOD TO PREPARE IT*
- *COMPOSITION DE POUDRE DE FER CONTENANT UN LUBRIFIANT DE TYPE AMIDE ET PROCEDE POUR PREPARER CETTE COMPOSITION*

- (71) HÖGANÄS AB, 263 83 Höganäs, SE
- (72) JOHANSSON, Björn, S-263 33 Höganäs, SE
- (74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

B23C 3/12 → (51) B27D 5/00

- (51) **B23D 47/00** (11) **1 387 731 A1***
B25F 5/02 B27B 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 02723757.7 (22) 03.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/010519 03.04.2002
- (87) WO 2002/081134 2002/42 17.10.2002
- (30) 06.04.2001 US 827817
- (54) • METALLKREISSÄGE MIT INTEGRALEM SICHTFENSTER
- METAL CUTTING CIRCULAR SAW WITH INTEGRAL SIGHT WINDOW
- SCIE CIRCULAIRE A METAUX AVEC FENETRE INTEGREE
- (71) BLACK & DECKER INC., 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
- (72) MOORE, Keith (NMN), Owings Mills, MD 21117, US
- VAN, WAMBEKE Weston, J., Baltimore, MD 21330, US
- SAYLES, Joel, D., Parkville, MD 21234, US
- (74) Bell, Ian Stephen, Black & Decker UK 210 Bath Road, Slough SL1 3YD, GB

B23D 47/00 → (51) B27G 19/08

B23D 59/00 → (51) B27B 1/00

- (51) **B23K 9/10** (11) **1 387 732 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02721359.4 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/007432 08.03.2002
- (87) WO 2002/083351 2002/43 24.10.2002
- (30) 17.04.2001 US 835972
- (54) • LICHTBOGENSCHWEISSSYSTEM
- ELECTRIC ARC WELDING SYSTEM
- SYSTEME DE SOUDAGE A L'ARC ELECTRIQUE
- (71) LINCOLN GLOBAL, INC., 1200 Monterey Pass Road, Monterey Park, California 91754, US
- (72) Myers, Russel K, Hudson, OH 44236, US
- Stava, Elliott K, Sagamore Hills, OH 44067, US
- (74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Grosse Bockhorni Schumacher, Patentanwälte, Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

- (51) **B23K 9/133** (11) **1 387 733 A1***
(25) Sv (26) En
- (21) 02771796.6 (22) 15.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/000055 15.01.2002
- (87) WO 2002/094493 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 SE 0101749
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ZUFÜHRUNG VON SCHWEISSDRAHT
- A DEVICE IN THE FEEDING OF WELDING WIRE
- DISPOSITIF D'AVANCE DU FIL DE SOUDURE
- (71) Esab AB, Box 8004, 402 77 Göteborg, SE

- (72) JENSEN, Bernt-Inge, B., S-442 32 Kungälv, SE
- (74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **B23K 15/08** (11) **1 387 734 A2***
B23K 26/08 B23K 26/38
- (25) En (26) En
- (21) 02727723.5 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002237 14.05.2002
- (87) WO 2002/094497 2002/48 28.11.2002
- (88) 16.01.2003
- (30) 18.05.2001 GB 0112234
- (54) • OBERFLÄCHENMODIFIZIERUNG
- SURFACE MODIFICATION
- MODIFICATION DE SURFACE
- (71) THE WELDING INSTITUTE, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6AL, GB
- (72) DANCE, Bruce, Guy, Irvine, Cambridge CB4 2DD, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 387 735 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02727888.6 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/001637 14.05.2002
- (87) WO 2002/092272 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 JP 2001145063

- (54) • HOHLER GEGENSTAND, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES HOHLENGEGENSTÄNDES, UND MIT DEM HOHLEN GEGENSTAND AUFGEBAUTES FLÜSSIGKEITSTRANSPORTSYSTEM
- HOLLOW PRODUCT, METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING THE HOLLOW PRODUCT, AND FLUID TRANSPORTING SYSTEM USING THE HOLLOW PRODUCT
- PRODUIT CREUX, PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION DU PRODUIT CREUX ET SYSTEME DE TRANSPORT DE FLUIDE UTILISANT LE PRODUIT CREUX
- (71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi Aichi 471-8571, JP
- (72) ONUMA, Masashi c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP
- HASEGAWA, Tsutomu Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B23K 26/08 → (51) B23K 15/08

B23K 26/38 → (51) B23K 15/08

B23P 19/06 → (51) F02M 61/16

- (51) **B23Q 5/10** (11) **1 387 736 A2***
B23Q 5/32 B23Q 11/00
B23Q 11/04 B23Q 17/00
B23Q 17/22 G05B 19/404
B23Q 15/18
- (25) De (26) De
- (21) 02742726.9 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/001662 08.05.2002
- (87) WO 2002/092277 2002/47 21.11.2002

- (88) 08.05.2003
- (30) 15.05.2001 DE 10123717
- 20.12.2001 DE 10163089

- (54) • MOTORSPINDEL MIT VERBESSERTER BEARBEITUNGSGENAUIGKEIT SOWIE VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER DERARTIGEN MOTORSPINDEL
- MOTOR SPINDLE WITH IMPROVED MACHINING PRECISION AND METHOD FOR OPERATING ONE SUCH MOTOR SPINDLE
- BROCHE A MOTEUR A PRECISION D'USINAGE AMELIOREE ET PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UNE TELLE BROCHE A MOTEUR
- (71) Paul Müller GmbH & Co. KG
Unternehmensbeteiligungen, Äussere Bayreuther Strasse 230, 90411 Nürnberg, DE
- (72) WEHRFRITZ, Heinz, 90562 Kalchreuth, DE
- (74) Lösch, Christoph, Äuss. Bayreuther Strasse 230, 90411 Nürnberg, DE

B23Q 5/32 → (51) B23Q 5/10

B23Q 11/00 → (51) B23Q 5/10

B23Q 11/04 → (51) B23Q 5/10

B23Q 15/18 → (51) B23Q 5/10

- (51) **B23Q 16/00** (11) **1 387 737 A1***
G01B 7/012
- (25) En (26) En
- (21) 02734406.8 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/015218 14.05.2002
- (87) WO 2002/092279 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 US 290694 P
- (54) • SENSOR UND VERFAHREN UM EINE DISKONTINUITÄT ZU LOKALISIEREN
- SENSOR AND METHOD FOR LOCATING A DISCONTINUITY
- CAPTEUR ET PROCEDE PERMETTANT DE DETECTER UNE DISCONTINUITÉ
- (71) Air Gage Company, 12170 Globe Road, Livonia, MI 48150, US
- (72) MORNEWECK, Daniel, L., Garden City, MI 48135, US
- (74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

B23Q 17/00 → (51) B23Q 5/10

B23Q 17/22 → (51) B23Q 5/10

- (51) **B24B 3/36** (11) **1 387 738 A1***
B24B 3/40 B24B 41/00
B24B 41/06
- (25) De (26) De
- (21) 02740262.7 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/001446 19.04.2002
- (87) WO 2002/092281 2002/47 21.11.2002
- (30) 17.05.2001 DE 10124319
- (54) • VORRICHTUNG ZUM SCHLEIFEN VON CUTTERMESSERN
- DEVICE FOR SHARPENING CUTTER BLADES
- DISPOSITIF POUR AFFUTER DES LAMES D'OUTILS DE COUPE

- (71) KNECHT MASCHINENBAU GMBH, Witschwender Strasse 26, D-88368 Bergatreute, DE
(72) KNECHT, Manfred, 88368 Bergatreute, DE
HEINE, Peter, 88285 Bodnegg, DE
(74) Roth, Klaus, Dr., Patentanwalt Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

B24B 3/40 → (51) B24B 3/36**B24B 41/00** → (51) B24B 3/36**B24B 41/06** → (51) B24B 3/36**B25B 11/00** → (51) B27G 19/08

- (51) **B25D 17/00** (11) **1 387 739 A1***
(25) De (26) De
(21) 02750901.7 (22) 08.05.2002
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/005108 08.05.2002
(87) WO 2002/092292 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123397

- (54) • SCHLAG- UND/ODER BOHRHAMMER MIT EINER ZUM FREISCHLAGEN FESTGEKLEMMTER GEGENSTÄNDE GEEIGNETEN SCHLAGVORRICHTUNG
• DEMOLITION HAMMER AND/OR HAMMER DRILL WITH A PERCUSSION DEVICE SUITABLE FOR FREELY STRIKING CLAMPED OBJECTS
• MARTEAU DE DEMOLITION ET/OU MARTEAU PERFORATEUR COMPRENANT UN DISPOSITIF DE PERCUSSION CONCU POUR LIBERER PAR PERCUSSION DES OBJETS BLOQUES

- (71) Wacker Construction Equipment AG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
(72) BERGER, Rudolf, 82031 Grünwald, DE
SCHMID, Wolfgang, 80995 München, DE
LYSEK, Mirko, 80993 München, DE
SCHMIDBAUER, Thomas, 80939 München, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

B25F 5/02 → (51) B23D 47/00**B25H 3/02** → (51) B65D 21/032

- (51) **B26D 3/11** (11) **1 387 740 A1***
A47J 43/18 A47J 37/04
(25) En (26) En
(21) 02727829.0 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001471 02.05.2002
(87) WO 2002/090061 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 ZA 200103596
(54) • VORRICHTUNG ZUM SPIRALFÖRMIGEN SCHNEIDEN EINES WERKSTÜCKES
• A DEVICE FOR SPIRALLY CUTTING A WORKPIECE
• DISPOSITIF PERMETTANT DE COUPER UNE PIECE EN SPIRALE

- (71) Fischer, Johan Wilhelm, Farm Hendriks Pan, 2310 Bethal, ZA
(72) Fischer, Johan Wilhelm, 2310 Bethal, ZA
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B26D 5/32 → (51) B26D 5/40

- (51) **B26D 5/40** (11) **1 387 741 A1***
B26D 5/32
(25) En (26) En
(21) 02727714.4 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002108 13.05.2002
(87) WO 2002/092295 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 GB 0112022
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SYNCHRONISIERUNG EINES DRUCKBILDES AUF EINER GEPRÄGTE BAHN MIT DEM SCHNITT
• APPARATUS AND METHOD FOR SYNCHRONISING A PRINTED IMAGE ON AN EMBOSSED WEB WITH A CUTTER
• APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE SYNCHRONISER UNE IMAGE IMPRIMÉE SUR UNE NAPPE GAUFREE A L'AIDE D'UN ORGANE DE COUPE

- (71) Industrial Automation Systems Ltd, Units 1-2 Springwater Park Crews Hole road, St George, Bristol BS 8AN, GB
(72) MAWDITT, Nigel, Bristol BS30 8YS, GB
(74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K.R. Bryer & Co. 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

B26D 7/26 → (51) B32B 31/20**B26F 3/00** → (51) D21F 7/00

- (51) **B27B 1/00** (11) **1 387 742 A1***
B27B 31/06 B23D 59/00
(25) De (26) De
(21) 02745081.6 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/001893 17.05.2002
(87) WO 2002/092297 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 20108813 U
(54) • SÄGEGUTHANDHABUNGSVORRICHTUNG
• HANDLING ARRANGEMENT FOR SAWING ITEMS
• SYSTEME DE MANUTENTION D'ARTICLES DE SCIAGE
(71) Raimann Holzoptimierung GmbH & Co. KG, Weisserlenstrasse 11, 79108 Freiburg, DE
(72) COURTOIS, Guy, 79108 Freiburg, DE
JÄGER, Werner, 79365 Rheinhausen, DE
SCHOPP, Klaus, 79112 Freiburg, DE
WURTH, Bernhard, 77966 Kappel-Grafenhausen, DE
(74) Gross, Felix, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

B27B 9/00 → (51) B23D 47/00**B27B 31/06** → (51) B27B 1/00**B27B 31/08** → (51) B27G 19/08

- (51) **B27D 5/00** (11) **1 387 743 A1***
B23C 3/12
(25) De (26) De
(21) 02769463.7 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/004815 02.05.2002
(87) WO 2002/092301 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 10124307

- (54) • KANTENFRÄSAGGREGAT FÜR EINE PROGRAMMGESTEUERTE DURCHLAUFMASCHINE
• EDGE MILLING UNIT FOR A PROGRAM-CONTROLLED THROUGHPUT MACHINE
• UNITE DE DETOURAGE CON UE POUR UNE MACHINE CONTINUE COMMANDEE PAR PROGRAMME
(71) IMA Klessmann GmbH Holzbearbeitungssysteme, Industriestrasse 3, 32312 Lübbecke, DE
(72) MARTIN, Rose, 32339 Espelkamp, DE
SCHEKELMANN, Karl-Heinz, 323339 Espelkamp, DE
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., Patentanwalt, et al, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

- (51) **B27G 19/08** (11) **1 387 744 A1***
B27B 31/08 B23D 47/00
B25B 11/00
(25) De (26) De
(21) 02771579.6 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AT 2002/000134 03.05.2002
(87) WO 2002/094520 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 AT 7992001
(54) • VORRICHTUNG ZUM SÄGEN VON HOLZLAMELLEN AUS EINEM GEHOBELTEN HOLZBLOCK
• DEVICE FOR SAWING WOODEN LAMINA FROM A PLANED BLOCK OF WOOD
• DISPOSITIF POUR SCIÉER DES LAMELLES DE BOIS DANS UN TRONC ON DE BOIS RABOTE
(71) Wintersteiger GmbH, Dimmelstrasse 9, 4910 Ried im Innkreis, AT
(72) REINHOLD, Mayr, 4924 Waldzell 132, AT
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

- (51) **B27M 3/00** (11) **1 387 745 A1***
E06B 3/70
(25) En (26) En
(21) 02735990.0 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 2002/000318 15.05.2002
(87) WO 2002/092304 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 IT MC20010054
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MASSIVHOLZTÜREN
• INDUSTRIAL PROCESS FOR THE REALISATION OF SOLID WOOD DOORS
• PROCÉDE INDUSTRIEL DE FABRICATION DE PORTES EN BOIS MASSIF
(71) GAROFOLI - S.p.A., Via Recanatense, 37, I-60022 Castelfidardo (AN), IT
(72) GAROFOLI, Fernando, I-60022 Castelfidardo, IT
(74) Baldi, Claudio, Ing., et al, Viale Cavallotti, 13, 60035 JESI (AN), IT

- (51) **B28B 7/36** (11) **1 387 746 A1***
B28B 17/00
(25) NI (26) En
(21) 02733611.4 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 2002/000301 08.05.2002
(87) WO 2002/090072 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 NL 1018033

- (54) • VERWENDUNG EINES SAUGNAPFES ZUM ENTFERNEN EINER FOLIE VON EINER BETONPLATTE
- USE OF A SUCTION CUP FOR REMOVING A SHEET FROM A CONCRETE SLAB
- UTILISATION D'UNE VENTOUSE POUR ENLEVER UNE FEUILLE D'UNE DALLE EN BETON, PROCEDE D'ENLEVEMENT D'UNE FEUILLE D'UNE DALLE EN BETON, ET DISPOSITIF ADAPTE POUR METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE

- (71) Kalkman Holding B.V., P.O. Box 23, 2920 AD Krimpen a/d IJssel, NL
- (72) VAN MALSSSEN, Arnoldus, Franciscus, NL-3313 TV Dordrecht, NL
VAN DER SIJDE, Leendert, Peter, Arie, NL-3319 SH Dordrecht, NL
- (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

B28B 17/00 → (51) B28B 7/36

B28D 1/18 → (51) E21C 35/19

- (51) **B29C 31/00** (11) **1 387 747 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02719998.3 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/003277 22.03.2002
- (87) WO 2002/083388 2002/43 24.10.2002
- (88) 12.12.2002
- (30) 18.04.2001 IT B020010228

- (54) • KARUSSELVORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON DURCH FORMPRESSEN AUS KUNSTSTOFF HERGESTELLTEN ARTIKELN
- CAROUSEL APPARATUS FOR MANUFACTURING ARTICLES MADE OF PLASTICS BY COMPRESSION MOLDING
- CARROUSEL DE MOULAGE PAR COMPRESSION D'ARTICLES EN PLASTIQUE
- (71) SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA S.c.r.l., Via Selice Provinciale, 17/A, 40026 Imola (Bologna), IT
- (72) ZUFFA, Zeno, I-40021 Borgo Tossignano, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **B29C 35/02** (11) **1 387 748 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02727491.9 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/003441 27.03.2002
- (87) WO 2002/090078 2002/46 14.11.2002
- (30) 09.05.2001 IT MI20010094

- (54) • VORRICHTUNG ZUM ERHITZEN VON MASCHINENELEMENTEN ZUR VERARBEITUNG VON SYNTHETISCHEN- ODER NATUR- HARZEN ODER KAUTSCHUKEN
- DEVICE FOR HEATING COMPONENTS OF MACHINES FOR TRANSFORMING SYNTHETIC OR NATURAL RESINS OR RUBBERS
- DISPOSITIF PERMETTANT DE CHAUFFER DES COMPOSANTS DE MACHINES CONCUES POUR LA TRANSFORMATION DE RESINES OU DE CAOUTCHOUCS SYNTHETIQUES OU NATURELS
- (71) Ferioli Filippo S.p.A., Via Vallazza, 30, 21055 Gorla Minore, IT
- (72) ROSSI, Albino, I-21055 Gorla Minore, IT

- (74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

B29C 35/04 → (51) B29D 30/56

- (51) **B29C 37/00** (11) **1 387 749 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02729129.3 (22) 06.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/014112 06.05.2002
- (87) WO 2002/090079 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 US 289610 P
21.08.2001 US 934263
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MEHRSCICHTIGEN VERSTÄRKTEN VERBUNDWERKSTOFFS
- SYSTEM AND METHOD OF MAKING A LAYERED, REINFORCED COMPOSITE
- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT LA REALISATION D'UN COMPOSITE STRATIFIE RENFORCE
- (71) G.I. PLASTEK LIMITED PARTNERSHIP, 3 Perkins Way, Newburyport, MA 01950, US
- (72) BECK, Charles, Newburyport, MA 01950, US
DONOHUE, Wayne, Salem, NH 03079, US
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **B29C 37/00** (11) **1 387 750 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02734198.1 (22) 06.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/014186 06.05.2002
- (87) WO 2002/090080 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 US 289610 P
21.08.2001 US 934263
- (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES IN DER FORM KLARSCHICHTIGEN VERBUNDWERKSTOFFS
- SYSTEM AND METHOD OF MAKING AN IN-MOLD CLEAR-COATED COMPOSITE
- SYSTEME ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN COMPOSITE A REVETEMENT TRANSPARENT SURMOULE
- (71) G.I. PLASTEK LIMITED PARTNERSHIP, 3 Perkins Way, Newburyport, MA 01950, US
- (72) BECK, Charles, Newburyport, MA 01950, US
JEWETT, Michael, Merrimac, MA 01860, US
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

B29C 43/36 → (51) B29C 70/46

- (51) **B29C 44/34** (11) **1 387 751 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02740580.2 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005142 10.05.2002
- (87) WO 2002/092314 2002/47 21.11.2002
- (30) 11.05.2001 EP 01111504
- (54) • SPRITZGIESSMASCHINE UND SPRITZGIESSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GESCHÄUMTER FORMTEILE

- INJECTION MOLDING MACHINE AND INJECTION MOLDING METHOD FOR PRODUCING FOAMED SHAPED PARTS
- MACHINE ET PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION POUR PRODUIRE DES PIECES MOULEES MOUSSEES

- (71) Peguform GmbH & Co. KG, Schlossmattenstrasse 18, 79268 Bötzingen, DE
- (72) HABIBI-NAINI, Sasan, 52066 Aachen, DE
PFANNSCHMIDT, Oliver, 52060 Aachen, DE
SCHLUMMER, Christian, 52062 Aachen, DE

B29C 45/04 → (51) B29C 45/67

- (51) **B29C 45/44** (11) **1 387 752 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02736861.2 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/015388 15.05.2002
- (87) WO 2002/092319 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 US 291442 P
- (54) • GESTUFTES SEQUENTIELL GETRENNTES SPRITZGIESSWERKZEUG
- STAGED, SEQUENTIALLY SEPARATED INJECTION MOLD
- MOULE POUR INJECTION A SEPARATION SEQUENTIELLE EN PLUSIEURS TEMPS
- (71) Accurate Mold USA, Ltd, 852 Scholz Drive, Vandalia, OH 45377, US
West Pharmaceutical Services, Inc., 6453 U.S. Highway 15, Montgomery, PA 17752, US
- (72) WILLIAM, E., Chapplear, Dayton, OH 45459, US
KEVIN, R., Harrison, New Madison, OH 45346, US
ANDREW, J., Moorhead, Mississauga, Ontario L4X 1Y6, CA
WEBSTER, Charles, A., Watsontown, PA 17777, US
- (74) Russell-Rayner, Albert Patrick, Business Centre West, Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 2HB, GB

- (51) **B29C 45/67** (11) **1 387 753 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02740445.8 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/003778 05.04.2002
- (87) WO 2002/083394 2002/43 24.10.2002
- (30) 11.04.2001 IT RM20010020
- (54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR FORMWERKZEUGE
- FIXING DEVICE FOR MOULDS
- DISPOSITIF DE FIXATION POUR MOULES
- (71) S.I.P.A. SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE PROGETTAZIONE E AUTOMAZIONE - S.P.A., Via Caduti del Lavoro, 3, 31029 Vittorio Veneto (Treviso), IT
- (72) BOTTACCO, Igor, I-32032 Feltre, Belluno, IT
PAVANETTO, Jader, I-30174 Mestre, Venezia, IT
ZOPPAS, Matteo, I-33074 Fontanafredda, Pordenone, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **B29C 47/02** (11) **1 387 754 A1***
B29C 47/20 B29C 47/90
(25) En (26) En
(21) 02736990.9 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015853 17.05.2002
(87) WO 2002/092321 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 291576 P
(54) • *HERSTELLUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR RÖHREN MIT MEHRFACHEIN-SCHLUSS*
• *MANUFACTURING APPARATUS AND METHOD FOR MULTIPLE CONTAINMENT TUBING*
• *APPAREIL ET PROCEDE DE FABRICATION DESTINES A DIVERS TUBES DE CONFINEMENT*
(71) Entegris, Inc., 3500 Lyman Boulevard, Chaska, MN 55318, US
(72) THOMPSON, Bruce W., Waconia, Minnesota 55387, US
(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

B29C 47/20 → (51) B29C 47/02

B29C 47/90 → (51) B29C 47/02

(51) **B29C 49/60** (11) **1 387 755 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02732865.7 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001613 14.05.2002
(87) WO 2002/092324 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 FR 0106523
(54) • *BLASVORRICHTUNG UM EIN SAUBERES GASFÖRMIGES MEDIUM IN EINEN VORFORMLING AUS KUNSTSTOFF EINZUBLASEN*
• *DEVICE FOR INJECTING CLEAN FLUID INTO A PLASTIC PREFORM*
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE FLUIDE PROPRE DANS UNE PARAISSON EN MATIERE PLASTIQUE*
(71) SIDEL, Avenue de la Patrouille de France, 76930 Octeville-sur-Mer, FR
(72) SATTLER, Jean, F-76930 Octeville-Sur-Mer, FR
BECHEN, Régis, F-76930 Octeville-Sur-Mer, FR
MICHELET, Marc, F-76930 Octeville-Sur-Mer, FR
DAGORN, Daniel, F-76930 Octeville-Sur-Mer, FR
(74) Gorree, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **B29C 59/08** (11) **1 387 756 A1***
(25) En (26) En
(21) 02744116.1 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011973 16.04.2002
(87) WO 2002/083398 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 US 836659
27.03.2002 US 107849
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG, MIT REDUNDANZ, ZUR BEHANDLUNG EINES PLASTIKTEILESUBSTRATS ZUR AUFNAHME VON LACK OHNE VERWENDUNG VON HAFTVERMITTLERN*

• *METHOD AND APPARATUS, WITH REDUNDANCIES, FOR TREATING SUBSTRATE PLASTIC PARTS TO ACCEPT PAINT WITHOUT USING ADHESION PROMOTERS*
• *PROCEDE ET APPAREIL, AVEC DES REDONDANCES, POUR TRAITER DES PIECES EN PLASTIQUE D'UN SUBSTRAT POUR QU'ELLES ACCEPTENT LA PEINTURE SANS UTILISER DE PROMOTEURS D'ADHESION*
(71) FTS Systems LLC, aka FTS, LLC, 4370 Linden Creek Parkway, Flint, MI 48507, US
(72) BRYNOLF, Russell, Howell, MI 48843, US
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **B29C 63/18** (11) **1 387 757 A1***
H01B 13/012
(25) En (26) En
(21) 02734419.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015262 14.05.2002
(87) WO 2002/092328 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 JP 2001145291
(54) • *VERFAHREN ZUM UMHÜLLEN MIT EINER RÖHRFÖRMIGEN UMHÜLLUNG, RÖHRFÖRMIGE UMHÜLLUNG UND UMHÜLTES PRODUKT*
• *METHOD FOR COVERING AN ARTICLE WITH A TUBULAR COVER MEMBER, TUBULAR COVER MEMBER AND COVERED ARTICLE*
• *PROCEDE DE RECOUVREMENT D'UN ARTICLE A L'AIDE D'UN ELEMENT DE RECOUVREMENT TUBULAIRE, ELEMENT DE RECOUVREMENT TUBULAIRE ET ARTICLE RECOUVERT*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) OHTSUBO, Masao, Machida-city, Tokyo 194-0004, JP
KOBAYASHI, Hiroyuki, Sagamiko-town, Tsukui-gun, Kanagawa 199-, JP
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Setting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **B29C 70/02** (11) **1 387 758 A1***
B29C 70/48 B29C 70/86
E02D 29/14
(25) En (26) En
(21) 02726294.8 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002164 17.05.2002
(87) WO 2002/094540 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 GB 0112139
(54) • *RUTSCHSICHERE OBERFLÄCHE*
• *ANTI-SLIP SURFACE*
• *SURFACE ANTIDERAPANTE*
(71) Newton, John Reginald, 18 Templand Road, Allithwaite, Grange-Over-Sands LA11 7QS, GB
(72) Newton, John Reginald, Grange-Over-Sands LA11 7QS, GB
(74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

B29C 70/08 → (51) B29C 70/46
(51) **B29C 70/42** (11) **1 387 759 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723009.3 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000723 12.04.2002
(87) WO 2002/092330 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 SE 0101655
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDMATERIALIEN UND VERKLEBTEN FLÄCHENGEBILDEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR FABRICATING COMPOSITE MATERIALS AND BONDED SHEET ITEMS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE MATERIAUX COMPOSITES ET D'ELEMENTS EN FEUILLES LIEES*
(71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE
(72) VAARA, Jan, S-583 31 Linköping, SE

(51) **B29C 70/46** (11) **1 387 760 A1***
B29C 70/08 B29C 43/36
(25) De (26) De
(21) 02732698.2 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004887 03.05.2002
(87) WO 2002/092331 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 10124122
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINES FASERVERSTÄRKTEN KUNSTSTOFFTEILS*
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A FIBER-REINFORCED PLASTIC PART*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE UNE PIECE EN MATIERE PLASTIQUE RENFORCEE PAR DES FIBRES*
(71) Gerg Products GmbH, Im Grund 3, 83104 Hohenthann, DE
(72) GERG, Blasius, 85625 Glonn-Haslach, DE
MUES, Andreas, 83052 Bruckmühl, DE
(74) Ganahl, Bernhard, Reinhardt Söhlner Ganahl Patentanwälte Hausen 5b, 85586 Kirchheim, DE

B29C 70/48 → (51) B29C 70/02

B29C 70/86 → (51) B29C 70/02

B29D 30/16 → (51) B60C 15/00

(51) **B29D 30/56** (11) **1 387 761 A1***
B29C 35/04 B01J 3/04
(25) En (26) En
(21) 01933080.2 (22) 04.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/014576 04.05.2001
(87) WO 2002/090093 2002/46 14.11.2002
(54) • *VERBESSERTE AUTOKLAV ZUR AUSHÄRTUNG VON RUNDERNEUERTEN REIFEN*
• *IMPROVED AUTOCLAVE FOR CURING RETREADED TIRES*
• *AUTOCLAVE AMELIORE PERMETTANT DE VULCANISER DES PNEUS RECHAPES*
(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
(72) LAHMANN, Jan, Piedmont, SC 29673, US
LOUCHART, Theophile, Henry, III, Roebuck, SC 29367, US
(74) Le Cam, Stéphane, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI - F 35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B31B 1/60** (11) **1 387 762 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725221.2 (22) 10.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/008249 10.04.2002
(87) WO 2002/090099 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 US 850085
03.08.2001 US 920955

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER FALTPACKUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR MAKING GUSSETED PACKAGE
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FABRIQUER UN EMBALLAGE A GOUSSET

(71) Sealstrip Corporation, 200 N. Washington Street, Boyertown, PA 19512, US
(72) FORMAN, Harold, M., Boyertown, PA 19512, US
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

B32B 3/02 → (51) B32B 31/04

B32B 5/26 → (51) B32B 27/04

B32B 5/28 → (51) B32B 27/04

(51) **B32B 9/04** (11) **1 387 763 A2***
C01B 31/16 C08J 5/20
(25) En (26) En
(21) 02725732.8 (22) 18.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012354 18.04.2002
(87) WO 2002/085481 2002/44 31.10.2002
(88) 20.02.2003
(30) 19.04.2001 US 838660

(54) • MIT EGTA-LIGANDEN FUNKTIONALISIERTE POLYMERMEMBRANE
• POLYMERIC MEMBRANES FUNCTIONALIZED WITH EGTA LIGANDS
• MEMBRANES POLYMERES FONCTIONNALISEES PAR DES LIGANDS EGTA

(71) IBC ADVANCED TECHNOLOGIES, INC., 856 East Utah Valley Drive P.O. Box 98, American Fork, UT 84003, US
Mykrolis Corporation, One Patriots Park, Bedford, MA 01730-2271, US

(72) BRUENING, Ronald, L., American Fork, UT 84003, US
KRAKOWIAK, Krzysztof, E., Provo, UT 84604, US
DILEO, Anthony, J., Westford, MA 01886, US
JIANG, Tongbo, Bedford, MA 01730, US

(74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

B32B 19/04 → (51) E04B 1/80

(51) **B32B 27/04** (11) **1 387 764 A1***
B32B 27/12 B32B 27/28
B32B 5/26 B32B 5/28
D21G 3/00

(25) En (26) En
(21) 02731849.2 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015715 15.05.2002
(87) WO 2002/092340 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 859772

(54) • VERBUNDWERKSTOFF
• COMPOSITE
• COMPOSITE

(71) Lingol Corporation, 415 South Cherry Street, Wallingford, CT 06410, US
(72) LINDENFELSER, Peter, Guilford, CT 06437, US
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke Loesenbeck Patentanwälte Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

B32B 27/12 → (51) B32B 27/04

B32B 27/28 → (51) B32B 27/04

(51) **B32B 31/04** (11) **1 387 765 A1***
B32B 3/02

(25) En (26) En
(21) 02725930.8 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014201 06.05.2002
(87) WO 2002/090114 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 US 288733 P
25.03.2002 US 105797

(54) • DOPPELLAMPENSYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON DVDS
• A DUAL LAMP SYSTEM FOR MANUFACTURING DVD
• SYSTEME A DEUX LAMPES POUR LA FABRICATION DE DVD

(71) XENON CORPORATION, 20 Commerce Way, Woburn, MA 01801-1006, US
(72) PANICO, Richard, C., Medford, MA 02155, US
PANICO, Louis, R., Danvers, MA 01923, US
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B32B 31/20** (11) **1 387 766 A2***
B26D 7/26

(25) En (26) En
(21) 02736856.2 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015352 16.05.2002
(87) WO 2002/092343 2002/47 21.11.2002
(88) 03.07.2003
(30) 16.05.2001 US 290987 P

(54) • LAMINIERVORRICHTUNG MIT EINER KASSETTENEDEKTION FÜR DIE PROZESSREGELUNG UND/ODER EINER VERBESSERTEN HEIZUNG UND/ODER EINER VERBESSERTEN SCHNEIDEINRICHTUNG
• AN ARTICLE LAMINATING APPARATUS WITH OPERATION-ADJUSTING CARTRIDGE DETECTION AND/OR IMPROVED HEATING AND/OR IMPROVED CUTTING

• APPAREIL DE PRESSAGE/COLLAGE D'ARTICLE COMPRENANT UN DETECTEUR DE CARTOUCHE REGLANT LE FONCTIONNEMENT ET/OU PRODUISANT UN CHAUFFAGE AMELIORE ET/OU UNE DECOUPE AMELIOREE

(71) Xyron, Inc., 15820 North 84th Way, Scottsdale, AZ 85260, US

(72) VELASQUEZ, Joseph, E., Gilbert, AZ 85233, US
ENSGN, Charles, T., Jr., Scottsdale, AZ 85260, US
CAUSSE, Brian, M., Phoenix, AZ 85050, US

(74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **B41F 31/15** (11) **1 387 767 A1***
B41F 31/26

(25) De (26) De
(21) 02712748.9 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/000440 07.02.2002
(87) WO 2002/083422 2002/43 24.10.2002
(30) 11.04.2001 DE 10118132

(54) • FARBERWERK MIT WALZEN
• INKING SYSTEM COMPRISING ROLLERS
• SYSTEME D'ENCRAGE A ROULEAUX

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) SCHNEIDER, Georg, 97080 Würzburg, DE
REDER, Wolfgang, Otto, 97209 Veitshöchheim, DE
MASUCH, Bernd, Kurt, 97273 Kürnach, DE
(74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

B41F 31/26 → (51) B41F 31/15

(51) **B41F 33/00** (11) **1 387 768 A1***
(25) De (26) De
(21) 02729819.9 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001089 26.03.2002
(87) WO 2002/092346 2002/47 21.11.2002
(30) 12.05.2001 DE 10123324

(54) • SCHUTZVORRICHTUNG EINES ZYLINDERS EINER DRUCKMASCHINE
• PROTECTING DEVICE FOR A PRINTING MACHINE CYLINDER
• DISPOSITIF DE PROTECTION D'UN CYLINDRE D'UNE MACHINE A IMPRIMER

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) MEZGER, Franz, Konrad, 97922 Lauda-Königshofen, DE
HAUER, Horst-Walter, 97082 Würzburg, DE
WESCHENFELDER, Kurt, Johannes, 97299 Zell/Main, DE

(74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

B41M 3/12 → (51) A61K 7/48

(51) **B41M 5/00** (11) **1 387 769 A1***
(25) En (26) En
(21) 02737004.8 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015919 16.05.2002
(87) WO 2002/094573 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 860279

(54) • TINTENSTRAHLAUFZEICHNUNGSMEDIUM MIT AMINBEHANDELTEM SILIZIUMDIOXID
• INK JET RECORDING MEDIUM COMPRISING AMINE-TREATED SILICA
• SUPPORT D'ENREGISTREMENT POUR IMPRESSION AU JET D'ENCRE COMPRESANT DE LA SILICE TRAITÉE AUX AMINES

(71) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US

(72) MORRIS, Michael, D., Nashua, NH 03062, US
DARSILLO, Michael, S., Clifton Park, NY 12065, US
FLUCK, David, J., Bel Aire, MD 21015, US
HILTON, Jason, R., Charleston, IL 61920, US
LAUFHUTTE, Rudiger, Champaign, IL 61822, US
LUCARELLI, Michael, A., McMurray, PA 15317, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B42C 19/02** (11) **1 387 770 A1***
B42F 21/12 B42F 21/02

(25) En (26) En
(21) 02729241.6 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015660 14.05.2002
(87) WO 2002/092354 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 831768
20.08.2001 US 934725

(54) • BUCHBINDESYSYSTEM MIT BOGENWEISEM STANZEN UND PERFORIEREN
• BINDING SYSTEM WITH SHEET-WISE PUNCHING AND PERFORATING
• SYSTEME DE RELIURE PERMETTANT DE DECOUPER ET DE PERFORER DES FEUILLES UNE PAR UNE

(71) Hewlett-Packard Company, M/S 1051, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) TROVINGER, Steven, W., Los Altos, CA 94204, US
ALLEN, Ross, R., Belmont, CA 94002, US

(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **B42D 15/00** (11) **1 387 771 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715282.6 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/011039 10.04.2002
(87) WO 2002/092356 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 859940

(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON MANIPULATIONSSICHEREN INFORMATIONSPARTIKELN
• METHODS OF CREATING TAMPER RESISTANT INFORMATIONAL ARTICLES
• PROCEDES DE CREATION D'ARTICLES INFORMATIONNELS INFALSIFIABLES

(71) Curiel, Yoram, 17702 East Arapahoe Road, Foxfield, Colorado 80016, US

(72) Curiel, Yoram, Foxfield, Colorado 80016, US

(74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B42F 21/02 → (51) B42C 19/02

B42F 21/12 → (51) B42C 19/02

B44D 3/00 → (51) A61K 7/48

(51) **B60B 9/00** (11) **1 387 772 A1***
B60B 33/04

(25) De (26) De
(21) 02742723.6 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001659 08.05.2002
(87) WO 2002/092362 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 20108132 U

(54) • FEDERUNGSEINRICHTUNG
• SUSPENSION DEVICE
• DISPOSITIF DE SUSPENSION

(71) Mödlhammer, Raimund, Cecilienstrasse 8, 12307 Berlin, DE

(72) Mödlhammer, Raimund, 12307 Berlin, DE

B60B 33/04 → (51) B60B 9/00

B60C 9/02 → (51) B60C 15/00

(51) **B60C 15/00** (11) **1 387 773 A1***
B60C 9/02 B29D 30/16

(25) Fr (26) Fr
(21) 02761897.4 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/003612 02.04.2002
(87) WO 2002/083434 2002/43 24.10.2002
(30) 10.04.2001 FR 0104930

(54) • REIFEN MIT VERSTRÄRKUNGSKONSTRUKTION
• TYRE WITH REINFORCING STRUCTURE
• PNEUMATIQUE AVEC STRUCTURE DE RENFORT

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
PANNING, Nathan, F-63100 Clermont-Ferrand, FR

(72) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 9, FR

(51) **B60H 1/00** (11) **1 387 774 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02727932.2 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001741 15.05.2002
(87) WO 2002/092367 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 10124153

(54) • LUFTLEITKASTEN
• AIR GUIDE CASING
• BO TIER DE GUIDAGE D'AIR

(71) Valeo Klimasysteme GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 6, 96476 Rodach, DE

(72) GESELL, Bodo, 64850 Schaamfheim, DE
FIENE, Andreas, 38446 Wolfsburg, DE
TAUBER, Werner, 96257 Obristfeld, DE

(74) Lemaire, Marc, Valeo Management Services, Direction Propriété Industrielle, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR

B60H 1/00 → (51) H02P 7/00

(51) **B60J 7/06** (11) **1 387 775 A2***
(25) De (26) De
(21) 02740366.6 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001827 17.05.2002
(87) WO 2002/092370 2002/47 21.11.2002
(88) 06.02.2003

(30) 17.05.2001 DE 10124283

(54) • FAHRZEUGAUFBAU
• VEHICLE STRUCTURE
• STRUCTURE DE VEHICULE

(71) Edscha LKW-Schiebeverdecke GmbH, Hohenhagener Strasse 26-28, 42855 Remscheid, DE

(72) REMMEL, Roger, 42897 Remscheid, DE

(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trade Mark Law Firm Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **B60K 17/10** (11) **1 387 776 A1***
F16H 61/40 F16H 39/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 02735542.9 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/001648 16.05.2002
(87) WO 2002/092374 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 FR 0106505

(54) • SCHALTUNG FÜR HYDROSTATISCHES FAHRZEUGGETRIEBE
• VEHICLE HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
• CIRCUIT DE TRANSMISSION HYDROSTATIQUE D'ENGINE

(71) POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE, Route de Saint Sauveur, 60411 Verberie, FR

(72) ROUILLARD, Jean-Marie, F-60610 LA CROIX SAINT OUEIN, FR
RAISIN, Jean-Philippe, F-60800 CREPY-EN-VALOIS, FR

(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B60K 31/00** (11) **1 387 777 A1***
B60T 7/22 B60T 7/12
B60K 31/10

(25) De (26) De
(21) 02714028.4 (22) 16.02.2002
(84) DE ES FR GB

(86) DE 2002/000575 16.02.2002
(87) WO 2002/083447 2002/43 24.10.2002
(30) 12.04.2001 DE 10118708

(54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG DER GESCHWINDIGKEIT EINES KRAFTFAHRZEUGS
• METHOD FOR REGULATING THE SPEED OF A MOTOR VEHICLE
• PROCEDE DE REGULATION DE LA VITESSE D'UN VEHICULE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HELLMANN, Manfred, 71706 Hardthof, DE
LAUXMANN, Ralph, 70825 Korntal-Muenchingen, DE
IRION, Albrecht, 70563 Stuttgart, DE

B60K 31/00 → (51) G01S 13/93

B60K 31/10 → (51) B60K 31/00

(51) **B60K 41/02** (11) **1 387 778 A1***
B60K 41/08 F16H 61/02

(25) Sv (26) En
(21) 02733679.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000911 14.05.2002
(87) WO 2002/092378 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 SE 0101698

- (54) • ANTRIEBSMITTEL FÜR KRAFTFAHRZEUGE
• DRIVE MEANS FOR MOTOR VEHICLES
• DISPOSITIF MOTEUR POUR VEHICULES AUTOMOBILES
- (71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE
- (72) ERIKSSON, Anders, S-413 20 Göteborg, SE
STEEN, Marcus, S-424 33 Angered, SE
- (74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB,
Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

B60K 41/08 → (51) B60K 41/02

B60K 41/20 → (51) B60T 7/12

- (51) **B60N 2/04** (11) **1 387 779 A1***
B60N 2/10
- (25) En (26) En
- (21) 02734388.8 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/015020 10.05.2002
- (87) WO 2002/092382 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 US 858178
- (54) • FAHRZEUGSITZ
• VEHICLE SEAT
• SIEGE DE VEHICULE
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200
Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) SEIBOLD, Kurt, A., South Lyon, MI 48178, US
SIMMONS, Travis, W., Plymouth, MI 48170, US
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,
GB

B60N 2/10 → (51) B60N 2/04

B60N 2/427 → (51) B60N 2/48

- (51) **B60N 2/48** (11) **1 387 780 A1***
B60N 2/427
- (25) De (26) De
- (21) 02769137.7 (22) 04.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/004930 04.05.2002
- (87) WO 2002/090141 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 DE 20107765 U
- (54) • SCHUTZEINRICHTUNG GEGEN UNFALLBE-
DINGTE VERLETZUNGEN EINES BENUT-
ZERS EINES FAHRZEUGSITZES UND
MECHANISCHES SYSTEM ZUR DETEKTIE-
RUNG EINES FAHRZEUGAUFPRALLS
• SAFETY DEVICE THAT PREVENTS ACCI-
DENT-RELATED INJURIES OF A USER OF A
VEHICLE SEAT AND MECHANICAL SYSTEM
FOR DETECTING A VEHICLE IMPACT
• DISPOSITIF DE PROTECTION SERVANT A
EVITER LES LESIONS ACCIDENTELLES DE
L'UTILISATEUR D'UN SIEGE DE VEHICULE,
ET SYSTEME MECANIQUE SERVANT A
DETECTER UN CHOC AFFECTANT LE VEHICULE
- (71) Johnson Controls GmbH, Industriestrasse 20-30,
51399 Burscheid, DE
- (72) SCHMALE, Uwe, 42499 Hückeswagen, DE
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff
Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **B60R 7/02** (11) **1 387 781 A1***
B65D 6/18
- (25) En (26) En
- (21) 02719580.9 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 2002/000479 05.04.2002
- (87) WO 2002/081263 2002/42 17.10.2002
- (30) 06.04.2001 US 281777 P
- (54) • GEPÄCK-ORGANIZER MIT HOCHKLAPPBA-
REN WÄNDEN
• CARGO ORGANIZER WITH FLIP-UP WALLS
• DISPOSITIF DE RANGEMENT POUR COF-
FRE DOTE DE PAROIS ESCAMOTABLES
- (71) Neocon International Inc., 35 Akerley Boulevard,
Dartmouth Nova Scotia B3B 1J7, CA
- (72) RYAN, Patrick, T., Halifax, Nova Scotia B3H 3R6,
CA
- (74) Wolff, Francis Paul, PARABOLA 1 Richfield Place,
Richfield Avenue, Reading Berkshire RG1 8EQ, GB

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 387 782 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02732996.0 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001643 13.05.2002
- (87) WO 2002/092397 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 JP 2001143668
- (54) • VORRICHTUNG ZUR AKTIVIERUNG EINER
INSASSENSCHUTZEINRICHTUNG UND
VERFAHREN ZU DESSEN ANSTEUERUNG
• ACTIVATING DEVICE FOR OCCUPANT PRO-
TECTION DEVICE AND CONTROLLING
METHOD THEREFOR
• DISPOSITIF D'ACTIVATION DESTINE A UN
DISPOSITIF DE PROTECTION DE PASSA-
GER ET PROCEDE DE COMMANDE ASSO-
CIE
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) IMAI, Katsuji, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha,
Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
MIYATA, Yujiro, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha,
Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
IYODA, Motomi, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha,
Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

B60R 25/00 → (51) E05B 49/00

- (51) **B60R 25/02** (11) **1 387 783 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02738053.4 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005155 10.05.2002
- (87) WO 2002/092404 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 DE 20108149 U
- (54) • MANUELL BETÄTIGBARER ZÜNDANLASS-
SCHALTER FÜR EINE SCHLÜSSELLOSE
MOTORSTARTBERECHTIGUNGSKON-
TROLLEINRICHTUNG EINES KRAFTFAHR-
ZEUGES
• MANUALLY ACTUATABLE IGNITION
STARTER SWITCH FOR A KEYLESS UNIT
FOR CONTROLLING THE ENGINE START-
ING AUTHORISATION OF A VEHICLE

- DEMARREUR A COMMANDE MANUELLE
POUR UNITE SANS CLE SERVANT AU
CONTROLE D'AUTORISATION DE DEMAR-
RAGE DE MOTEUR D'UN VEHICULE AUTO-
MOBILE
- (71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,
58507 Lüdenscheid, DE
- (72) KETZER, Thomas, 58509 Lüdenscheid, DE
SEIDEL, Andreas, 58513 Lüdenscheid, DE
WESSENDORF, Benno, 58515 Lüdenscheid, DE

- (51) **B60R 25/02** (11) **1 387 784 A1***
B60R 25/04
- (25) De (26) De
- (21) 02740583.6 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005154 10.05.2002
- (87) WO 2002/092403 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 DE 10123700
- (54) • SCHLÜSSELLOSE MOTORSTARTBERECH-
TIGUNGSKONTROLLEINRICHTUNG FÜR
KRAFTFAHRZEUGE
• KEYLESS AUTHORISATION VERIFICATION
DEVICE FOR STARTING A MOTOR
• SYSTEME DE COMMANDE D'AUTORISA-
TION DE DEMARRAGE DE MOTEUR SANS
CLE POUR VEHICULES AUTOMOBILES
- (71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,
58507 Lüdenscheid, DE
- (72) KETZER, Thomas, 58509 Lüdenscheid, DE
SEIDEL, Andreas, 58513 Lüdenscheid, DE
WESSENDORF, Benno, 58515 Lüdenscheid, DE

B60R 25/04 → (51) B60R 25/02

- (51) **B60T 7/12** (11) **1 387 785 A1***
B60K 41/20
- (25) De (26) De
- (21) 02735320.0 (22) 30.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

EP 2002/004754 30.04.2002

- (87) WO 2002/090158 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 DE 10122328
28.06.2001 DE 10131291
- (54) • VERFAHREN ZUM UNTERSTÜTZEN DES
ANFAHRENS EINES FAHRZEUGS AN EINEM
HANG
• METHOD FOR ASSISTING A VEHICLE TO
START ON A SLOPE
• PROCEDE D'ASSISTANCE AU DEMARRAGE
EN PENTE D'UN VEHICULE

- (71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse
7, 60488 Frankfurt am Main, DE
- (72) DIEBOLD, Jürgen, 65760 Eschborn, DE
HUTH, Oliver, 61476 Kronberg, DE
- (74) Graf, Ulrich, Continental Teves AG & Co. OHG
Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE

B60T 7/12 → (51) B60K 31/00

B60T 7/22 → (51) B60K 31/00

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 387 786 A1***
B60T 8/52
- (25) De (26) De
- (21) 02735047.9 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001422 17.04.2002
- (87) WO 2002/090160 2002/46 14.11.2002
- (30) 10.05.2001 DE 10122614

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM REGELN DER BREMSKRAFT BEI EINEM FAHRZEUG*
• *METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING THE BRAKING FORCE OF A MOTOR VEHICLE*
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR REGULER LA FORCE DE FREINAGE D'UN VEHICULE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GROB, Ferdinand, 74354 Besigheim, DE
ARNDT, Dietmar, 74343 Kleinsachsenheim, DE
MAIER-LANDGREBE, Rolf, 71394 Kernen, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 387 787 A1***
(25) De (26) De
(21) 02742693.1 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001537 26.04.2002
(87) WO 2002/090161 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 DE 10122654

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR REGELUNG DES FAHRVERHALTENS EINES FAHRZEUGS*
• *METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING THE PERFORMANCE OF A MOTOR VEHICLE*
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR REGULER LE COMPORTEMENT ROUTIER D'UN VEHICULE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ARNDT, Dietmar, 74343 Kleinsachsenheim, DE
WAHL, Anja, 71696 Moeglingen, DE
HILLENBRAND, Stefan, 71696 Moeglingen, DE

B60T 8/52 → (51) B60T 8/00

- (51) **B62B 5/06** (11) **1 387 788 A1***
B62D 51/00
(25) En (26) En
(21) 02753329.8 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014899 09.05.2002
(87) WO 2002/092410 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 855333

- (54) • *SCHUBBETRIEBSSTEUERUNG EINES HAND/MITFAHR-PALETTENHUBWAGENS*
• *COAST CONTROL FOR WALKIE/RIDER PALLET TRUCK*
• *DISPOSITIF DE CONTROLE DE ROULAGE EN ROUE LIBRE POUR CHARIOT DE MANUTENTION DE PALETTES A CONDUCTEUR PORTE OU A PIED*
- (71) CROWN EQUIPMENT CORPORATION, 40 South Washington Street, New Bremen, OH 45869, US
- (72) KOEPER, John, Ivan, New Bremen, OH 45869, US
MAGOTO, Daniel, Carl, Russia, OH 45363, US
TREGO, Allen, Thomas, Hampshire, IL 60140, US
SCHLOEMER, James, Francis, New Bremen, OH 45869, US
- (74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

B62D 25/00 → (51) B62D 29/00

- (51) **B62D 29/00** (11) **1 387 789 A1***
B62D 25/00
(25) En (26) En
(21) 02750918.1 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005224 07.05.2002
(87) WO 2003/000535 2003/01 03.01.2003
(30) 08.05.2001 GB 0111151
(54) • *VERBESSERTE KONSTRUKTIONSVERSTÄRKUNG*
• *IMPROVED STRUCTURAL REINFORCEMENT*
• *RENFORT STRUCTUREL PERFECTIONNE*
- (71) L & L Products, Inc., 159 McLean Drive, Romeo, MI 48065, US
- (72) BUSSEUILL, Dominique, F-67129 Molsheim Cedex, FR
LE GALL, Eric, F-27129 Molsheim Cedex, FR
BOURDIN, Jean-Philippe, F-27129 Molsheim Cedex, FR
BIEBER, Serge, F-27129 Molsheim Cedex, FR
LUTZ, Jean-Philippe, F-27129 Molsheim Cedex, FR
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

B62D 51/00 → (51) B62B 5/06

- (51) **B63B 22/02** (11) **1 387 790 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764022.6 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000502 19.04.2002
(87) WO 2002/085697 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 AU PR448901
(54) • *VERBESSERTES FESTMACHSYSTEM*
• *IMPROVED MOORING SYSTEM*
• *SYSTEME D'AMARRAGE AMELIORE*
- (71) Dyrberg, Roger Wayne Richard, 13 Possner Way, Henderson, Western Australia 6166, AU
- (72) Dyrberg, Roger Wayne Richard, Henderson, Western Australia 6166, AU
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

- (51) **B63G 1/00** (11) **1 387 791 A2***
(25) En (26) En
(21) 02736864.6 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015392 15.05.2002
(87) WO 2002/092426 2002/47 21.11.2002
(88) 18.12.2003
(30) 15.05.2001 US 855290
(54) • *MINENSUCHSYSTEM MIT OFFENER SCHLEIFE*
• *OPEN LOOP MINESWEEPING SYSTEM*
• *SYSTEME DE DRAGAGE DES MINES A BOUCLE OUVERTE*
- (71) EDO CORPORATION, 1500 New Horizons Boulevard, North Amityville, NY 1701-1130, US
- (72) CANGELOSI, Joseph, S., Levittown, NY 11756, US
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

B64C 13/12 → (51) G05G 11/00

- (51) **B65B 9/20** (11) **1 387 792 A1***
B65D 33/25
(25) Fr (26) Fr
(21) 02732871.5 (22) 15.05.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001633 15.05.2002
(87) WO 2002/092434 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 FR 0106367

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON BEUTELN MIT VON EINEM SCHIEBER BETÄTIGBAREN SCHLIESSPROFILIEN, UND ERZEUGTE BEUTEL*
• *METHOD FOR MAKING BAGS COMPRISING SLIDER-ACTUATED CLOSURE PROFILES, MANUFACTURING MACHINE AND RESULTING BAGS*
• *PROCEDE DE REALISATION DE SACHETS COMPORTANT DES PROFILS DE FERMETURE ACTIONNES PAR CURSEUR, MACHINE DE FABRICATION ET SACHETS OBTENUS*
- (71) S2F Flexico, 60119 Hennonville, FR
- (72) BOIS, Henri, Georges, F-92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B65B 25/16** (11) **1 387 793 A1***
B65B 67/04 B65B 43/36
B65D 33/00

- (25) Fr (26) Fr
(21) 02735536.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001615 14.05.2002
(87) WO 2002/092435 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 FR 0106414

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON LÄNGLICHEN GEGENSTÄNDEN WIE INSBESONDERE BROT*
• *DEVICE FOR PACKAGING LONG OBJECTS SUCH AS LOAVES*
• *DISPOSITIF D'EMBALLAGE D'OBJETS LONGS TELS QUE LES PAINS*
- (71) C.R.S. Emballages, Zone Industrielle Nord, Route d'Agen, 32000 Auch, FR
- (72) RAQUIN, Jean-Jacques, 32000 Auch, FR
- (74) Morelle, Guy, et al, Cabinet Morelle & Bardou, BP 53, 31 527 Ramonville Cedex, FR

B65B 43/36 → (51) B65B 25/16**B65B 67/04** → (51) B65B 25/16**B65D 1/02** → (51) B65D 90/12**B65D 1/10** → (51) B65D 90/12**B65D 3/20** → (51) G06F 1/16**B65D 6/18** → (51) B60R 7/02**B65D 21/02** → (51) B65D 25/10

(51) **B65D 21/032** (11) **1 387 794 A2***
B25H 3/02
(25) Da (26) En
(21) 02757710.5 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000217 02.04.2002
(87) WO 2002/079043 2002/41 10.10.2002
(88) 19.12.2002
(30) 31.03.2001 DK 200100546
(54) • SCHNAPPVERSCHLUSSSYSTEM
• A SNAP LOCK SYSTEM
• SYSTEME DE SERRURE A RESSORT
(71) Madsen, Jens Ole, Hyldevaenget 3, 5400 Bogense, DK
(72) Madsen, Jens Ole, 5400 Bogense, DK

B65D 23/00 → (51) B65D 90/12

(51) **B65D 25/10** (11) **1 387 795 A1***
B65D 21/02
(25) En (26) En
(21) 02764263.6 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012494 18.04.2002
(87) WO 2002/085713 2002/44 31.10.2002
(30) 18.04.2001 US 284476 P
21.05.2001 US 292364 P
(54) • VERBESSERTE BEHÄLTER- UND DECKELANORDNUNG
• IMPROVED CONTAINER AND LID ASSEMBLY
• ENSEMBLE AMELIORE DE RECIPIENT ET COUVERCLE PLASTIQUES
(71) Nottingham-Spirk Partners, LLC, 11310 Juniper Road, Cleveland, OH 44106, US
(72) NOTTINGHAM, John, R., Bratenahl, OH 44108, US
SPIRK, John, W., Gates Mills, OH 44040, US
PANASEWICZ, Dale, A., Strongsville, OH 44136, US
STANCA, Nick, E., Westlake, OH 44145, US
IREDELL, Robert, IV, Cleveland Hts., OH 44106, US
FUTO, Dennis, M., Strongsville, OH 44149, US
(74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **B65D 30/22** (11) **1 387 796 A1***
B65D 85/30
(25) En (26) En
(21) 02726757.4 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011993 16.04.2002
(87) WO 2002/083513 2002/43 24.10.2002
(30) 16.04.2001 US 238610 P
(54) • WIEDERVERSCHLISSBARER BEUTEL MIT BOGENFÖRMIGER ZERREISSBARER NAHT
• RESEALABLE BAG WITH ARCUATE RUP-TURABLE SEAL
• SACHET REFERMABLE POURVU D'UN JOINT COURBE POUVANT ETRE BRISE
(71) H. J. Heinz Co., 600 Grant Street, Pittsburgh, PA 15219, US
(72) SCHWARTZ, Aaron, Pittsburgh, PA 15238, US
RASILE, William, F., Allison Park, PA 15237, US
(74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WVC2B 6UD, GB

B65D 33/00 → (51) B65B 25/16
B65D 33/25 → (51) B65B 9/20
B65D 51/16 → (51) B65D 83/00
(51) **B65D 65/46** (11) **1 387 797 A1***
C11D 17/04 D06F 39/02
A01N 25/34
(25) En (26) En
(21) 02769512.1 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002226 16.05.2002
(87) WO 2002/092453 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 GB 0111963
(54) • WASSERLÖSLICHE BEHÄLTER MIT GAS-FREIGABEMITTEL
• WATER-SOLUBLE CONTAINERS WITH GAS RELEASE MEANS
• CONTENEURS SOLUBLES DANS L'EAU COMPRENANT UN SYSTEME DE LIBERATION DE GAZ
(71) Reckitt Benckiser (UK) LIMITED, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
(72) GUZMANN, Marcus, 69181 Leimen, DE
WIEDEMANN, Ralf, Benckiser Produk. GmbH R & D, 67059 Ludwigshafen, DE
(74) Brown, Andrew Stephen, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

(51) **B65D 75/66** (11) **1 387 798 A2***
G09F 3/03 B65D 101/00
(25) De (26) De
(21) 02748308.0 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/000750 28.02.2002
(87) WO 2002/070368 2002/37 12.09.2002
(88) 12.12.2002
(30) 01.03.2001 DE 10111850
(54) • SICHERHEITSMERKMALE
• SECURITY FEATURES
• CARACTERISTIQUES DE SECURITE
(71) WHD elektronische Prüftechnik GmbH, Scharfenberger Strasse 151, 01139 Dresden, DE
(72) PUTTKAMMER, Frank, 01640 Coswig, DE
(74) Heitsch, Wolfgang, Göhlsdorfer Strasse 25g, 14778 Jeserig, DE

(51) **B65D 77/06** (11) **1 387 799 A1***
(25) En (26) En
(21) 02742993.5 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005194 10.05.2002
(87) WO 2002/092460 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 DE 20107962 U
(54) • VORRICHTUNG ZUM SPEICHERN UND TRANSPORTIEREN VON PULVERFÖRMIGEN ODER FLÜSSIGEN PRODUKTEN
• DEVICE FOR TRANSPORTING AND/OR STORING POWDER OR LIQUID PRODUCTS
• DISPOSITIF DE TRANSPORT ET/OU DE STOCKAGE
(71) Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH, Wunstorfer Strasse 40, 30926 Seelze, DE
(72) RICHTER, Günter, 57610 Altenkirchen, DE
HAHN, Hans-Ulrich, 31535 Neustadt, DE

(74) Bublak, Wolfgang, Bardehle, Pagenberg Dost, Altenburg, Geissler, Patentanwälte, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **B65D 81/02** (11) **1 387 800 A1***
E04B 1/76 B65D 81/38
(25) En (26) En
(21) 02713334.7 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000580 22.03.2002
(87) WO 2002/076847 2002/40 03.10.2002
(30) 23.03.2001 SE 0101039
(54) • FÜR GEWISSE EMPFINDLICHE PRODUKTE NÜTZLICHER ISOLIERUNGSKASTEN
• INSULATING PROTECTION BOX USEFUL FOR CERTAIN SENSITIVE PRODUCTS
• BOITIER DE PROTECTION ISOLANT POUR CERTAINS PRODUITS SENSIBLES
(71) Laxa Bruks Teknik AB, Slottsskogsgatan 105, 414 76 Göteborg, SE
(72) HARTUNG, Wilhelm, S-414 76 Göteborg, SE
(74) Avellan-Hultman, Olle, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

B65D 81/38 → (51) B65D 81/02

(51) **B65D 83/00** (11) **1 387 801 A1***
B65D 51/16 B05B 11/04
(25) De (26) De
(21) 02747303.2 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005014 07.05.2002
(87) WO 2002/090211 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 DE 10122096
19.07.2001 DE 10135310
(54) • BEHÄLTERANORDNUNG ZUM ENTNEHMEN UND APPLIZIEREN VON TEILMENGEN EINES FLÜSSIGEN PRODUKTS
• CONTAINER ARRANGEMENT FOR REMOVING AND APPLYING PARTIAL AMOUNTS OF A LIQUID PRODUCT
• ENSEMBLE CONTENANT SERVANT A PRELEVER ET APPLIQUER DES QUANTITES PARTIELLES D'UN PRODUIT LIQUIDE
(71) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
(72) EBERHARDT, Heiko, 61440 Oberursel, DE
HOELZER, Anja, 64572 Buettelborn, DE

B65D 85/30 → (51) B65D 30/22

(51) **B65D 85/68** (11) **1 387 802 A1***
(25) En (26) En
(21) 02761888.3 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000249 16.04.2002
(87) WO 2002/083523 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 GB 0109515
(54) • VERFAHREN ZUR BEFÖRDERUNG EINES SATZES GROSSER LÄNGLICHER GEGENSTÄNDE, DURCH DAS VERFAHREN ZU VERWENDENDEN VERPACKUNGSSYSTEM UND VERWENDUNGSSYSTEMS

• A METHOD FOR TRANSPORTING A SET OF LARGE LONGITUDINAL ITEMS, A PACKAGE SYSTEM TO BE USED BY THE METHOD AND USE OF SUCH A PACKAGE SYSTEM

• PROCEDE DE TRANSPORT D'UN ENSEMBLE D'OBJETS DE GRANDE LONGUEUR, SYSTEME MODULAIRE UTILISE A CET EFFET, ET UTILISATION D'UN TEL SYSTEME MODULAIRE

(71) NEG Micon A/S, Alsvej 21, 8900 Randers, DK

(72) O'KANE, Roger, Ringwood, Hampshire BH24 2SF, GB

S RENSEN, Carsten, DK-8000 rhus C, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

B65D 90/02 → (51) B65D 90/12

(51) **B65D 90/04** (11) **1 387 803 A1***
(25) De (26) De
(21) 02742994.3 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005196 10.05.2002

(87) WO 2002/092471 2002/47 21.11.2002

(30) 11.05.2001 DE 10122885

(54) • CONTAINER-INNENBEHÄLTER ZUM TRANSPORT VON LYSIN

• INNER CONTAINER FOR TRANSPORTING LYSINE

• CONTENANT INT RIEUR DE CONTENEUR POUR LE TRANSPORT DE LYSINE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) MINKE, Uwe, 67067 Ludwigshafen, DE

MATTERN, Thomas, 67271 Kindenheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **B65D 90/12** (11) **1 387 804 A1***
B65D 90/02 B65D 1/02
B65D 1/10 B65D 23/00
(25) En (26) En
(21) 02726748.3 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/011788 16.04.2002

(87) WO 2002/085755 2002/44 31.10.2002

(30) 19.04.2001 US 284795 P

(54) • MEHRFUNKTIONSBASIS FÜR EINEN BLASGEFORMTEN BEHÄLTER MIT BREITER MÜNDUNG

• MULTI-FUNCTIONAL BASE FOR A PLASTIC WIDE-MOUTH, BLOW-MOLDED CONTAINER

• BASE MULTIFONCTIONNELLE POUR CONTENANT PLASTIQUE MOULE PAR SOUFFLAGE A LARGE BOUCHE

(71) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant Valley Road, York, PA 17402, US

(72) TOBIAS, John, W., Millersville, PA 17551, US

OGG, Richard, K., Littlestown, PA 17340, US

(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

B65D 101/00 → (51) B65D 75/66

(51) **B65G 1/08** (11) **1 387 805 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736270.6 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000306 13.05.2002

(87) WO 2002/092473 2002/47 21.11.2002

(30) 11.05.2001 NL 1018061

(54) • REGAL ZUM LAGERN VON PRODUKTTRÄGERN

• RACK FOR STORING PRODUCT CARRIERS

• CASIER DE STOCKAGE POUR SUPPORTS DE PRODUITS

(71) Fountain Patents B.V. i.o., Rivium Quadrant 90, 2909 LC Capelle a/d IJssel, NL

(72) HOOGLAND, Hendricus, Antonius, NL-1562 ZN Krommenie, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65G 35/04** (11) **1 387 806 A1***
B65H 33/16
(25) De (26) De
(21) 02727333.3 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/002048 26.02.2002

(87) WO 2002/090217 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 DE 10121835

(54) • VORRICHTUNG ZUR BEARBEITUNG VON WERTDOKUMENTEN

• DEVICE FOR HANDLING VALUABLE DOCUMENTS

• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DOCUMENTS DE VALEUR

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE

(72) FRANK, Ulrich, 82223 Eichenau, DE

HÄUSLER, August, 82515 Wolfratshausen, DE

B65G 47/90 → (51) B65G 54/00

(51) **B65G 49/07** (11) **1 387 807 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715233.9 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/009740 28.03.2002

(87) WO 2002/079059 2002/41 10.10.2002

(30) 29.03.2001 US 822974

(54) • INTEGRIERTE SUBSTRATHANDHABUNGS-VORRICHTUNG MIT VORAUSRICHTER UND LAGERUNGS-POD-ZUGANGSMECHANISMUS

• INTEGRATED SUBSTRATE HANDLER HAVING PRE-ALIGNER AND STORAGE POD ACCESS MECHANISM

• MANIPULATEUR DE SUBSTRATS INTEGRE COMPORTANT UN MECANISME D'ACCES AUX CONTENEURS ET UN PREALIGNEUR

(71) Genmark Automation, Inc., 1213 Elko Drive, Sunnyvale, CA 94089, US

(72) TODOROV, Alex, D., Sunnyvale, CA 94089, US

GENOV, Mila, M., San Jose, CA 95120, US

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **B65G 54/00** (11) **1 387 808 A1***
B65G 47/90 G10K 15/00
(25) De (26) De
(21) 02740229.6 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001238 05.04.2002

(87) WO 2002/090222 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 DE 10121742

(54) • VORRICHTUNG ZUM BERÜHRUNGSLOSEN GREIFEN UND HALTEN EINES GEGENSTANDES

• DEVICE FOR GRIPPING AND HOLDING AN OBJECT IN A CONTACTLESS MANNER

• DISPOSITIF POUR SAISIR ET TENIR UN OBJET SANS CONTACT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HOEHN, Michael, 74372 Sersheim, DE

HOEPPNER, Juergen, 85777 Fahrrenzhausen, DE

(51) **B65H 16/04** (11) **1 387 809 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737996.5 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004563 25.04.2002

(87) WO 2002/092482 2002/47 21.11.2002

(30) 17.05.2001 DE 10125761

(54) • VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME EINER EINEN AUFGEWICKELTEN BANDSTREIFEN AUFWEISENDEN VORRATSROLLE, INSBESONDERE EINER ETIKETTENVORRATSROLLE

• DEVICE FOR ACCOMMODATING A SUPPLY ROLL AROUND WHICH WEB STRIPS ARE WOUND, PARTICULARLY A LABEL SUPPLY ROLL

• DISPOSITIF POUR RECEVOIR UN ROULEAU DE DEVIDAGE COMPORTANT UNE BANDE ENROULEE DESSUS, NOTAMMENT UN ROULEAU DE DEVIDAGE D'ETIQUETTES

(71) Espera-Werke GmbH, Moltkestrasse 17-33, Postfach 10 05 57, 47058 Duisburg, DE

(72) KORTHÄUER, Manfred, 45479 Mülheim/Ruhr, DE

(74) Meyer, Hans-Joachim, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

B65H 29/40 → (51) B65H 33/16

(51) **B65H 29/66** (11) **1 387 810 A1***
(25) En (26) En
(21) 02730560.6 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001645 14.05.2002

(87) WO 2002/092484 2002/47 21.11.2002

(30) 14.05.2001 CA 2347562

(54) • VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN VON IN EINEM SCHUPPENSTROM BEWEGTEN BOGEN

• DEVICE FOR ALIGNING PAPERS FLOWING IN A STREAM

• DISPOSITIF POUR ALIGNER DES COPIES DANS UN COURANT DE COPIES DE PAPIER

(71) Master Flo Technologies Inc., 1233 Tessier Street, Hawkesbury, Ontario K6A 3R1, CA

(72) LOVAGHY, John, Mascouche, Quebec J7L 3B2, CA
(74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Wasmeier & Graf, Postfach 10 08 26, 93008
Regensburg, DE

(51) **B65H 33/16** (11) **1 387 811 A2***
B65H 29/40
(25) De (26) De
(21) 02750869.6 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004778 30.04.2002
(87) WO 2002/090229 2002/46 14.11.2002
(88) 13.02.2003
(30) 04.05.2001 DE 10121835
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR EIN-
GABE UND ABLAGE VON BANKNOTEN
• DEVICE AND METHOD FOR THE INPUT
AND STORAGE OF BANKNOTES
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR INTRO-
DUIRE ET DEPOSER DES BILLETS DE BAN-
QUE
(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse
159, 81677 München, DE
(72) FRANK, Ulrich, 82223 Eichenau, DE
THUM, Xaver, 82515 Wolfratshausen, DE
HÄUSLER, August, 82515 Wolfratshausen, DE

B65H 33/16 → (51) B65G 35/04

B66B 11/04 → (51) H02K 5/02

(51) **B67B 3/20** (11) **1 387 812 A1***
B67B 3/26
(25) De (26) De
(21) 02735319.2 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004739 30.04.2002
(87) WO 2002/094704 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124659
(54) • VORRICHTUNG ZUM AUFSCHRAUBEN VON
SCHRAUBVERSCHLÜSSEN AUF BEHÄLTER
• DEVICE FOR SCREWING SCREW-TYPE
CLOSURES ONTO CONTAINERS
• DISPOSITIF POUR VISSER DES BOU-
CHONS FILETES SUR DES RECIPIENTS
(71) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068
Neutraubling, DE
(72) LANG, Horst, 93092 Barbing/Auburg, DE

B67B 3/26 → (51) B67B 3/20

(51) **B67D 5/62** (11) **1 387 813 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725917.5 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014063 06.05.2002
(87) WO 2002/090241 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 US 850423
(54) • ANORDNUNG FÜR VERBESSERTERTE
GETRÄNKEAUSGABEEINRICHTUNGS-KOH-
LENSÄUREANREICHERUNG
• ARRANGEMENT FOR IMPROVED BEVER-
AGE DISPENSER CARBONATION
• ARRANGEMENT DESTINE A AMELIORER LA
CARBONATATION D'UN DISTRIBUTEUR DE
BOISSON

(71) Lancer Partnership, Ltd., 6655 Lancer Blvd., San
Antonio, TX 78219, US
(72) HASKAYNE, Paul, Erindale, Adelaide, S.A. 5066, AU
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather,
19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **B68G 9/00** (11) **1 387 814 A1***
(25) De (26) De
(21) 02717928.2 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2002/000231 25.04.2002
(87) WO 2002/092495 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 CH 9142001
02.11.2001 CH 20112001
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
TRANSPORT VON EINGETASCHTEN
FEDERN ZU EINER FEDERKERNMONTAGE-
EINRICHTUNG
• METHOD AND DEVICE FOR TRANSPORT-
ING NESTED SPRINGS TO A SPRING-CORE
ASSEMBLY DEVICE
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSPORT
DE RESSORTS ENSACHES VERS UN DIS-
POSITIF DE MONTAGE DE CARCASSE DE
RESSORTS

(71) Spühl AG St. Gallen, Grüentalstrasse 23, 9303
Wittenbach, CH

(72) FRANGI, Marco, CH-9325 Roggwil, CH
(74) Gachnang, Hans Rudolf, Patentanwalt H.R.
Gachnang Badstrasse 5 Postfach, 8501 Frauenfeld,
CH

C01B 31/00 → (51) C10L 1/12

C01B 31/16 → (51) B32B 9/04

C02F 1/32 → (51) C02F 3/32

C02F 1/78 → (51) C02F 3/32

(51) **C02F 3/32** (11) **1 387 815 A1***
C02F 1/32 C02F 1/78
(25) En (26) En
(21) 02725783.1 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012808 19.04.2002
(87) WO 2002/085801 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 US 285001 P
28.08.2001 US 940977

(54) • PERIPHYTONFILTRATIONSVOR- UND
NACHBEHANDLUNGSSYSTEM UND VER-
FAHREN
• PERIPHYTON FILTRATION PRE- AND POST-
TREATMENT SYSTEM AND METHOD
• PROCEDE ET SYSTEME DE POST ET PRE-
TRAITEMENT PAR FILTRATION PAR PERI-
PHYTON
(71) Aquafiber Packaging Corporation, 1150 Louisian
Avenue, Suite 5C, Winter Park, FL 32789, US
(72) JENSEN, Kyle, R., Apopka, FL 32703, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London
WC1A 2RA, GB

(51) **C03B 37/00** (11) **1 387 816 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733847.4 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/007770 14.03.2002
(87) WO 2002/072488 2002/38 19.09.2002
(88) 14.11.2002
(30) 14.03.2001 US 275787 P
05.12.2001 US 337916 P
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG VON CHIRALEN FASERGIT-
TERN
• APPARATUS AND METHOD FOR FABRICAT-
ING CHIRAL FIBER GRATINGS
• DISPOSITIF ET PROCEDE SERVANT A
FABRIQUER DES RESEAUX DE FIBRES
CHIRALES
(71) Chiral Photonics, Inc., 115 Industrial East, Clifton,
NJ 07012, US
(72) SINGER, Jonathan, Summit, NJ 07901, US
CHAO, Norman, Brooklyn, NY 11204, US
KOPP, Victor, Il'ich, Flushing, NY 11354, US
NEUGROSCHL, Daniel, Suffern, NY 10901, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C03B 37/012 → (51) G02B 6/16

C03B 37/028 → (51) G02B 6/16

C05F 11/08 → (51) A01N 63/04

(51) **C05F 17/02** (11) **1 387 817 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 02712975.8 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000272 28.03.2002
(87) WO 2002/083601 2002/43 24.10.2002
(30) 10.04.2001 FI 20010746
07.12.2001 FI 20012411
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM KOMPO-
STIEREN VON ORGANISCHEM MATERIAL
• METHOD AND APPARATUS FOR COMPOST-
ING ORGANIC MATERIAL
• PROCEDE ET APPAREIL DE COMPOSTAGE
DE MATIERE ORGANIQUE
(71) Rostrom, Claus, Harold stakegatan 3 C, 415 01
Göteborg, SE
Saastamoinen, Matti, Suistamonkatu 66, 74120
Lisalmi, FI
(72) ROSTRÖM, Claus, S-415 01 Göteborg, SE
(74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, Patent Agency
Pitkänen Oy, P.O. Box 1188, 70211 Kuopio, FI

(51) **C06B 31/00** (11) **1 387 818 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728638.4 (22) 01.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/010053 01.04.2002
(87) WO 2002/084458 2002/43 24.10.2002
(88) 30.05.2003
(30) 12.04.2001 US 833874
(54) • RAUCHARME PYROTECHNISCHE ZUSAM-
MENSETZUNG AUF BASIS VON NITROGUANI-
DIN UND NITROCELLULOSE
• LOW-SMOKE NITROGUANIDINE AND
NITROCELLULOSE BASED PYROTECHNIC
COMPOSITION

- COMPOSITION PYROTECHNIQUE A BASE DE NITROGUANIDINE ET DE NITROCELLULOSE A FAIBLE EMISSION DE FUMEE
- (71) DMD Systems, LLC, P.O. Box 635, Los Alamos, NM 87544, US
- (72) HISKEY, Michael, A., Los Alamos, NM 87544, US
- (74) Duffy, Assumpta Dymyna, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

C07B 31/00 → (51) C07F 5/02

- (51) **C07B 35/02** (11) **1 387 819 A2***
C07B 41/02
- (25) En (26) En
- (21) 02735575.9 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002333 17.05.2002
- (87) WO 2002/094740 2002/48 28.11.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 18.05.2001 GB 0112093
- (54) • HYDRIERUNGSVERFAHREN IN GEGENWART IONISCHER FLÜSSIGKEITEN
- HYDROGENATION PROCESSES PERFORMED IN IONIC LIQUIDS
 - PROCEDES D'HYDROGENATION

(71) The Queen's University of Belfast, University Road, Belfast BT7 1NN, GB

(72) ANDERSON, Kris School of Chemistry, Stranmills Road Belfast BT9 5AG, GB

GOODRICH, Peter School of Chemistry, Stranmills Road Belfast BT9 5AG, GB

HARDACRE, Christopher School of Chemistry, Stranmills Road Belfast BT9 5AG, GB

McMATH, Sarah Elizabeth J. School of Chemistry, Stranmills Road Belfast BT9 5AG, GB

(74) Wong, Kit Yee, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, GB-London WC1X 8AL, GB

C07B 41/02 → (51) C07B 35/02

C07B 53/00 → (51) C07F 5/02

C07B 61/00 → (51) C07D 277/30

- (51) **C07B 63/00** (11) **1 387 820 A2***
C07C 57/07
- (25) De (26) De
- (21) 02735325.9 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/004793 02.05.2002
- (87) WO 2002/090299 2002/46 14.11.2002
- (88) 27.03.2003
- (30) 10.05.2001 DE 10122787

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GEREINIGTEN SCHMELZE WENIGSTENS EINES MONOMEREN
- METHOD FOR THE PRODUCTION OF A PURIFIED MELT OF AT LEAST ONE MONOMER
 - PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE MASSE FONDUE PURIFIEE D'AU MOINS UN MONOMERE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HAMMON, Ulrich, 68163 Mannheim, DE

ECK, Bernd, 68519 Viernheim, DE

BAUMANN, Dieter, 69190 Walldorf, DE

HEILEK, Jörg, 69245 Bammental, DE

MÜLLER-ENGEL, Klaus, Joachim, 76297 Stutensee, DE

- (51) **C07C 13/38** (11) **1 387 821 A2***
C07C 39/12 C07D 211/70
C07D 211/82 A01N 43/40
A01N 35/00 A01N 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 02734173.4 (22) 06.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/014054 06.05.2002
- (87) WO 2002/091993 2002/47 21.11.2002
- (88) 20.03.2003
- (30) 10.05.2001 US 290169 P
- (54) • ÖSTROGENREZEPTORMODULATOREN
- ESTROGEN RECEPTOR MODULATORS
 - MODULATEURS DES RECEPTEURS DES OESTROGENES

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) BLIZZARD, Timothy, Allen, Rahway, NJ 07065-0907, US

HAMMOND, Milton, Lloyd, Rahway, NJ 07065-0907, US

MORGAN, Jerry, Dwain, Rahway, NJ 07065-0907, US

MOSLEY, Ralph, Troy, Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

C07C 29/143 → (51) C07F 5/02

C07C 29/48 → (51) C07D 301/04

C07C 31/20 → (51) C07D 301/04

C07C 39/12 → (51) C07C 13/38

C07C 45/46 → (51) C07C 51/09

C07C 49/92 → (51) C23C 16/18

- (51) **C07C 51/09** (11) **1 387 822 A1***
C07C 59/72 C07C 45/46
C07C 67/42
- (25) En (26) En
- (21) 02727585.8 (22) 30.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/004747 30.04.2002
- (87) WO 2002/090307 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 IT MI20010936

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-[4-(2,2-DIHALOCYCLOPROPYL)PHENOXY]-ALKANSÄUREN UND IHRE ESTERN
- 2-[4-(2,2-DIHALOCYCLOPROPYL)PHENOXY]-ALKANOIC ACIDS AND ESTERS THEREOF PRODUCTION PROCESS
 - PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES 2-4-(2,2-DIHALOCYCLOPROPYL)PHENOXY]-ALKANOIQUES ET D'ESTERS DE CES DERNIERS

(71) LABORATORIO CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A., Via Salvini, 10, 20122 Milano, IT

(72) VILLANI, Flavio, I-43100 Parma, IT

NARDI, Antonio, I-20037 Paderno Dugnano, IT

SALVI, Annibale, I-20131 Milano, IT

FALABELLA, Giovanna, I-20152 Milan, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **C07C 51/215** (11) **1 387 823 A1***
C07C 57/05
- (25) De (26) De
- (21) 02740550.5 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/004794 02.05.2002
- (87) WO 2002/090308 2002/46 14.11.2002
- (30) 07.05.2001 DE 10122027

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ACRYLSÄURE DURCH HETEROGEN KATALYSIERTE PARTIALOXIDATION VON PROPAN
- METHOD FOR THE PRODUCTION OF ACRYLIC ACID BY HETEROGENEOUSLY CATALYZED PARTIAL PROPANE OXIDATION
 - PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE ACRYLIQUE PAR OXYDATION PARTIELLE DE PROPANE CATALYSEE DE FA ON HETEROGENE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) BORGMEIER, Frieder, 68163 Mannheim, DE

(51) **C07C 51/43** (11) **1 387 824 A1***
C07C 57/04 C07D 207/26

(25) De (26) De

(21) 02735324.2 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004783 02.05.2002

(87) WO 2002/090310 2002/46 14.11.2002

(30) 10.05.2001 DE 10122788

- (54) • VERFAHREN DER KRISTALLISATIVEN REINIGUNG EINER ROH-SCHMELZE WENIGSTENS EINES MONOMEREN
- METHOD FOR PURIFYING A RAW MELT OF AT LEAST ONE MONOMER BY CRYSTALLIZATION
 - PROCEDE DE PURIFICATION PAR CRISTALLISATION D'UNE MASSE FONDUE BRUTE D'AU MOINS UN MONOMERE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HAMMON, Ulrich, 68163 Mannheim, DE

ECK, Bernd, 68519 Viernheim, DE

BAUMANN, Dieter, 69190 Walldorf, DE

HEILEK, Jörg, 69245 Bammental, DE

MÜLLER-ENGEL, Klaus, Joachim, 76297 Stutensee, DE

C07C 57/04 → (51) C07C 51/43

C07C 57/05 → (51) C07C 51/215

C07C 57/07 → (51) C07B 63/00

C07C 57/52 → (51) C07C 229/36

C07C 59/48 → (51) C07C 229/36

C07C 59/72 → (51) C07C 51/09

C07C 67/42 → (51) C07C 51/09

(51) C07C 229/36	(11) 1 387 825 A1*	(51) C07D 209/94	(11) 1 387 827 A2*	(51) C07D 213/64	(11) 1 387 829 A1*
C07C 57/52	C07C 59/48	C07D 333/78	C07D 495/04	C07D 239/34	C07D 237/14
C07D 213/30	C07D 261/08	C07D 493/04		C07D 401/08	C07D 403/08
C07D 333/16	A61K 31/19	(25) En	(26) En	C07D 413/08	A61K 31/4412
A61K 31/198	A61K 31/44	(21) 02742976.0	(22) 08.05.2002	A61K 31/4439	A61K 31/496
A61K 31/42	A61K 31/381	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		A61K 31/506	A61K 31/513
A61P 9/06				A61P 25/04	A61P 11/14
(25) En	(26) En			A61P 23/02	A61P 29/00
(21) 02735262.4	(22) 15.04.2002	(86) EP 2002/005094 08.05.2002		(25) En	(26) En
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(87) WO 2002/092564 2002/47 21.11.2002		(21) 02728285.4	(22) 29.04.2002
		(88) 17.04.2003		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		(30) 15.05.2001 EP 01201821		AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/004193 15.04.2002		(54) • <i>SYNTHESE VON ZYKLOPENTADIEN DERIVATEN</i>		(86) SE 2002/000839 29.04.2002	
(87) WO 2002/092550 2002/47 21.11.2002		• <i>SYNTHESIS OF CYCLOPENTADIENE DERIVATIVES</i>		(87) WO 2002/090333 2002/46 14.11.2002	
(30) 15.05.2001 GB 0111861		• <i>DERIVATES DE DERIVES DE CYCLOPENTADIENE</i>		(30) 04.05.2001 SE 0101579	
(54) • <i>SCHILDDRÜSENHORMON-REZEPTOR-ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON HERZERKRANKUNGEN & METABOLISCHEN STÖRUNGEN</i>		(71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE		(54) • <i>NEUES PYRIDINON UND VERWANDTE HETEROCYCLISCHE DERIVATE</i>	
• <i>THYROID HORMONE RECEPTOR ANTAGONISTS FOR CARDIAC & METABOLIC DISORDERS II</i>		(72) NIFANT'EV, Ilya E., Moscow, 117526, RU		• <i>NOVEL PYRIDINONE AND RELATED HETEROCYCLIC DERIVATIVES</i>	
• <i>ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DES HORMONES THYROIDIENNES POUR LES TROUBLES CARDIAQUES ET METABOLIQUES II</i>		KASHULIN, Igor A., Leninskiye Gory Moscow, 117234, RU		• <i>PYRIDINONE ET DERIVES HETEROCYCLIQUES CONNEXES</i>	
(71) KARO BIO AB, Novum, 141 57 Huddinge, SE		IVCHENKO, Pavel V., Moscow, 117036, RU		(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	
(72) MALM, Johan, S-142 40 Skogas, SE		KLUSENER, Peter, A., A., NL-3531 BE Utrecht, NL		(72) JOHANSSON, Magnus, S-431 83 Mölndal, SE	
BRANDT, Peter, S-170 73 Solna, SE		KORNDORFFER, Frans, M., NL-2221 KN Katwijk aan Zee, NL		ROSENQUIST, sa, S-582 30 Linköping, SE	
EDVINSSON, Karin, S-113 38 Stockholm, SE		DE KLOE, Kees, P., NL-3131 LS Vlaardingen, NL		SEMPLE, Graeme, S-427 36 Billdal, SE	
ERICSSON, Thomas, S-150 23 Enhorna, SE		RIJSEMUS, Jos, J., H., NL-3847 LW Harderwijk, NL			
GORDON, Sandra, S-647 91 Mariefred, SE		(74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT		C07D 215/20 → (51) A61K 31/47	
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB				C07D 215/40 → (51) A01N 43/42	
C07C 323/32 → (51) C12N 15/55				(51) C07D 215/54	(11) 1 387 830 A1*
C07C 323/60 → (51) C12N 15/55				C07D 401/12	C07D 413/12
C07D 207/08 → (51) A61K 31/41				C07D 417/12	A61K 31/47
C07D 207/26 → (51) C07C 51/43				A61P 37/00	A61P 11/06
(51) C07D 209/18	(11) 1 387 826 A1*	(51) C07D 211/00	(11) 1 387 828 A2*	(25) En	(26) En
A61K 31/405	A61P 43/00	(25) De	(26) De	(21) 02733657.7	(22) 06.05.2002
C07D 403/04		(21) 02735369.7	(22) 17.05.2002	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(25) Fr	(26) Fr			AL LT LV MK RO SI	
(21) 02735543.7	(22) 16.05.2002	(86) EP 2002/005497 17.05.2002		(86) SE 2002/000875 06.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(87) WO 2002/096874 2002/49 05.12.2002		(87) WO 2002/092571 2002/47 21.11.2002	
AL LT LV MK RO SI		(88) 30.01.2003		(30) 11.05.2001 SE 0101675	
(86) FR 2002/001649 16.05.2002		(30) 18.05.2001 DE 10124453		(54) • <i>NEUE 4-ANILINOCHINOLIN-3-CARBONSÄUREAMIDE</i>	
(87) WO 2002/092567 2002/47 21.11.2002		(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIPERIDEN IV</i>		• <i>NOVEL 4-ANILINOQUINOLINE-3-CARBOXAMIDES</i>	
(30) 17.05.2001 FR 0106507		• <i>METHOD FOR PRODUCING BIPERIDEN IV</i>		• <i>NOUVEAUX 4-ANILINOQUINOLINE-3-CARBOXAMIDES</i>	
(54) • <i>5-PHENYL-1H-INDOLDERIVATE ALS INTERLEUKIN-8 REZEPTOR ANTAGONISTEN</i>		• <i>PROCEDE POUR PRODUIRE DU BIPERIDENE IV</i>		(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	
• <i>NOVEL 5-PHENYL-1H-INDOLE DERIVATIVES AS ANTAGONISTS OF INTERLEUKINE-8 RECEPTORS</i>		(71) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE		(72) LARSSON, Joakim, S-221 87 Lund, SE	
• <i>DERIVES DE 5-PHENYL-1H-INDOLE ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE L'INTERLEUKINE-8</i>				SJÖ, Peter, S-221 87 Lund, SE	
(71) LABORATOIRES FOURNIER S.A., 9, rue Petitot, 21000 Dijon, FR		C07D 211/70 → (51) C07C 13/38		C07D 217/06 → (51) C07D 401/14	
(72) BARTH, Martine, F-21380 ASNIERES LES DIJON, FR		C07D 211/82 → (51) C07C 13/38		C07D 221/04 → (51) A01N 43/42	
DODEY, Pierre, F-21121 FONTAINE LES DIJON, FR		C07D 213/30 → (51) C07C 229/36		(51) C07D 231/20	(11) 1 387 831 A1*
PAQUET, Jean-Luc, F-21490 BROGNON, FR		C07D 213/57 → (51) C07D 401/14		C07D 409/12	
(74) Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR				(25) De	(26) De
				(21) 02730220.7	(22) 29.04.2002
				(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
				AL LT LV MK RO SI	
				(86) EP 2002/004701 29.04.2002	
				(87) WO 2002/090336 2002/46 14.11.2002	
				(30) 09.05.2001 DE 10122445	
				26.07.2001 DE 10136449	
				(54) • <i>SUBSTITUIERTE ARYLKETONE</i>	
				• <i>SUBSTITUTED ARYLKETONES</i>	
				• <i>ARYLCETONES SUBSTITUEES</i>	
				(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE	

(72) HERRMANN, Stefan, 40764 Langenfeld, DE
HOISCHEN, Dorothee, 40474 Düsseldorf, DE
KATHER, Kristian, 50735 Köln, DE
MÜLLER, Klaus-Helmut, 40593 Düsseldorf, DE
SCHALLNER, Otto, 40789 Monheim, DE
SCHWARZ, Hans-Georg, 40764 Langenfeld, DE
DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE
DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE
FEUCHT, Dieter, 40789 Monheim, DE
PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE

C07D 233/60 → (51) C07D 401/12

C07D 235/16 → (51) A61K 31/4184

C07D 237/14 → (51) C07D 213/64

C07D 239/26 → (51) C07D 401/14

C07D 239/34 → (51) C07D 213/64

(51) **C07D 239/54** (11) **1 387 832 A1***
(25) De (26) De
(21) 02738000.5 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004610 25.04.2002

(87) WO 2002/090338 2002/46 14.11.2002

(30) 08.05.2001 DE 10122235

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
1-AMINO-3-PHENYL-URACIL-DERIVATEN
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF
1-AMINO-3-PHENYL-URACIL DERIVATIVES
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE
DERIVES DE 1-AMINO-3-PHENYLURACILE

(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,
40789 Monheim, DE

(72) STÖLTING, Jörn, 51061 Köln, DE

HOISCHEN, Dorothee, 40474 Düsseldorf, DE

ANDREE, Roland, 40764 Langenfeld, DE

LINKER, Karl-Heinz, 51377 Leverkusen, DE

WEINTRITT, Holger, 40764 Langenfeld, DE

WROBLOWSKY, Heinz-Jürgen, 40764 Langenfeld,
DE

C07D 239/54 → (51) C07H 19/23

C07D 261/08 → (51) C07C 229/36

C07D 263/58 → (51) C07D 413/12

(51) **C07D 277/30** (11) **1 387 833 A1***
C07D 307/54 C07D 405/12
C07D 405/14 C07D 417/06
C07D 417/12 C07D 471/04
A61K 31/44 A61K 31/44
A61K 31/427 A61K 31/341
C07B 61/00 A61P 19/00
A61P 9/00

// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00

(25) De (26) De

(21) 02732716.2 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005369 15.05.2002

(87) WO 2002/092582 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 DE 10124041

(54) • PROTEASE-INHIBITOREN

• PROTEASE-INHIBITORS

• INHIBITEURS DE PROTEASE

(71) Graffinity Pharmaceuticals Aktiengesellschaft, Im
Neuenheimer Feld 518-519, 69120 Heidelberg, DE

(72) CARDEL, Bettina, 69214 Eppelheim, DE
METZ, Günther, 69126 Heidelberg, DE
OTTLER, Holger, 69115 Heidelberg, DE
RAU, Harald, 69126 Heidelberg, DE
SCHELLHAAS, Nathalie, 67067 Ludwigshafen, DE
SEKUL, Renate, 68526 Ladenburg, DE
VETTER, Dirk, 69120 Heidelberg, DE
BODE, Wolfram, 82131 Gauting, DE
FRIEDRICH, Rainer, 81375 München, DE

(74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al,
Patentanwältin Bosch, Graf v. Stosch, Jehle
Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

C07D 295/06 → (51) A61K 31/47

(51) **C07D 301/04** (11) **1 387 834 A1***
C07D 301/22 C07C 29/48
C07C 31/20

(25) En (26) En

(21) 02736594.9 (22) 18.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012526 18.04.2002

(87) WO 2002/088102 2002/45 07.11.2002

(30) 01.05.2001 US 846642

(54) • SYNTHESE VON NIEDERALKYLENOXIDEN
UND NIEDERALKYLENGLYKOLEN AUS NIE-
DERALKANEN UND/ODER NIEDERALKYLE-
NEN

• SYNTHESIS OF LOWER ALKYLENE OXIDES
AND LOWER ALKYLENE GLYCOLS FROM
LOWER ALKANES AND/OR LOWER
ALKENES

• SYNTHESE D'OXYDES D'ALKYLENE INFER-
IEURS ET D'ALKYLENES GLYCOLS INFER-
IEURS A PARTIR D'ALCANES INFERIEURS
ET/OU D'ALKENES INFERIEURS

(71) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS
TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury
Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US

(72) BHASIN, Madan, Mohan, Charleston, WV 25314,
US

KING, Stephen, Wayne, Scott Depot, WV 25560, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

C07D 301/22 → (51) C07D 301/04

C07D 307/54 → (51) C07D 277/30

(51) **C07D 309/30** (11) **1 387 835 A1***
(25) En (26) En
(21) 02743614.6 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IN 2002/000121 16.05.2002

(87) WO 2002/094803 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 IN DE00000402

(54) • VERFAHREN ZUR LAKTONIERUNG UM
HOCHREINES SIMVASTATIN HERZUSTEL-
LEN

• A PROCESS FOR LACTONIZATION TO PRO-
DUCE HIGHLY PURE SIMVASTATIN

• PROCEDE DE LACTONISATION EN VUE DE
LA PRODUCTION DE SIMVASTATINE DE
HAUTE PURETE

(71) Aurobindo Pharma Limited, Plot No. 2, Maitri Vihar
Complex, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN

(72) RAMESH, Dandala; c/o Aurobindo Pharma Limited,
meerpet, Hyderabad 500 038, IN
SONNY, S.; c/o Aurobindo Pharma Limited,
Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN

DANDALA, S.; c/o Aurobindo Pharma Limited,
Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN
MEENAKSHISUNDERAM, S.; c/o Aurobindo Pharma
Ltd., Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert,
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C07D 333/16 → (51) C07C 229/36

C07D 333/78 → (51) C07D 209/94

C07D 401/02 → (51) A61K 31/55

(51) **C07D 401/06** (11) **1 387 836 A1***
C07D 405/12 C07D 409/12
A61K 31/502 A61P 29/00
A61P 19/02

(25) En (26) En

(21) 02738031.0 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004892 03.05.2002

(87) WO 2002/090346 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 GB 0111078

(54) • PHTHALAZINE DERIVATE MIT ANGIOGENE-
SIS INHIBIERENDER WIRKUNG
• PHTHALAZINE DERIVATIVES WITH ANGIO-
GENESIS INHIBITING ACTIVITY
• DERIVES DE PHTHALAZINE AVEC ACTIVITE
INHIBANT L'ANGIOGENESE

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC
NL PT SE TR LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230
Wien, AT

(84) AT

(72) BOLD, Guido, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH

MANLEY, Paul, William, CH-4144 Arlesheim, CH

(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate
Intellectual Property, 4002 Basel, CH

C07D 401/08 → (51) C07D 213/64

(51) **C07D 401/12** (11) **1 387 837 A1***
C07D 233/60 A61K 31/4725
A61K 31/4164 A61P 31/10

(25) Fr (26) Fr

(21) 02730383.3 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001519 02.05.2002

(87) WO 2002/090350 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 FR 0105959

(54) • AZOL- ODER TRIAZOL-DERIVATE, VERFAH-
REN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE
VERWENDUNG ALS ANTIFUNGALE ARZNEI-
MITTEL

• NOVEL AZOLE OR TRIAZOLE DERIVATIVES,
METHOD FOR PREPARING SAME AND USE
THEREOF AS ANTIFUNGAL MEDICINES

• NOUVEAUX DERIVES D'AZOLE OU DE
TRIAZOLE, LEUR PROCEDE DE PREPARA-
TION ET LEUR APPLICATION COMME
MEDICAMENTS ANTI-FONGIQUES

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,
92160 Antony, FR

(72) BABIN, Didier, F-78180 Montigny, FR

WESTON, John, 65779 Kelkheim, DE

(74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A.
Direction des Brevets, Tri LEO/144 20, avenue
Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

(51) **C07D 401/12** (11) **1 387 838 A1***
C07D 401/14 C07D 405/12
A61K 31/44 A61P 19/02
A61P 33/00

(25) De (26) De
(21) 02748691.9 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004921 03.05.2002
(87) WO 2003/000678 2003/01 03.01.2003
(30) 08.05.2001 DE 10123587
15.05.2001 DE 10125295

(54) • *CYANOANTHRANYLAMID-DERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*
• *CYANOANTHRANILAMIDE DERIVATIVES AND THE USE THEREOF AS MEDICAMENTS*
• *DERIVES DE CYANOANTHRANYLAMIDE ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENT*

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(72) ERNST, Alexander, 10777 Berlin, DE
HUTH, Andreas, 12437 Berlin, DE
KRÜGER, Martin, 13465 Berlin, DE
THIERAUCH, Karl-Heinz, 14169 Berlin, DE
MENRAD, Andreas, 16515 Oranienburg, DE
HABEREY, Martin, 12169 Berlin, DE

C07D 401/12 → (51) A01N 43/42

C07D 401/12 → (51) C07D 215/54

(51) **C07D 401/14** (11) **1 387 839 A1***
C07D 213/57 C07D 217/06
C07D 239/26

(25) En (26) En
(21) 02730579.6 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001748 10.05.2002
(87) WO 2002/094815 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 GB 0112061

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHINAZOLINEN*
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF QUINAZOLINES*
• *PROCESSUS DE PRODUCTION DE QUINAZOLINES*

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(84) GB

(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI

(72) AHMAN, Jens, Bertil, Pfizer Global R&D, Kent CT13 9NJ, GB
HODGSON, Paul, Blaise, Pfizer Global R&D, Kent CT13 9NJ, GB
LEWANDOWSKI, Sarah, Jane, Pfizer Global R&D, Kent CT13 9NJ, GB
WALTON, Robert, Pfizer Global R&D, Kent CT13 9NJ, GB

(74) Bridle, Andrew Barry, et al, Pfizer Limited UK Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **C07D 401/14** (11) **1 387 840 A1***
C07D 471/04 A61K 31/4196
A61P 35/00
// (C07D471/04, 221:00), C07D221:00

(25) De (26) De
(21) 02771564.8 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004559 24.04.2002
(87) WO 2002/094814 2002/48 28.11.2002
(30) 08.05.2001 DE 10123586

(54) • *3,5-DIAMINO-1,2,4-TRIAZOLE ALS KINASE INHIBITOREN*
• *3,5-DIAMINO-1,2,4-TRIAZOLES AS KINASE INHIBITORS*
• *3,5-DIAMINO-1,2,4-TRIAZOLES EN TANT QU'INHIBITEURS DE KINASE*

(71) Schering Aktiengesellschaft, Patente Müllerstrasse 178, Postfach 65 03 11, 13342 Berlin, DE

(72) KRÜGER, Martin, 13465 Berlin, DE
PETROV, Orlin, 14199 Berlin, DE
THIERAUCH, Karl-Heinz, 14169 Berlin, DE
SIEMEISTER, Gerhard, 13503 Berlin, DE

C07D 401/14 → (51) C07D 401/12

C07D 403/04 → (51) C07D 209/18

C07D 403/04 → (51) C07H 19/23

C07D 403/08 → (51) C07D 213/64

(51) **C07D 405/06** (11) **1 387 841 A1***
C07D 405/14 C07D 409/14
C07F 9/6558 A61K 31/4725
A61K 31/4164 A61P 31/10

(25) Fr (26) Fr
(21) 02730384.1 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001521 02.05.2002
(87) WO 2002/090354 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 FR 0105958

(54) • *AZOL- ODER TRIAZOL-DERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS FUNGIZIDE*
• *NOVEL AZOLE OR TRIAZOLE DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME AND USE THEREOF AS FUNGICIDES*
• *NOUVEAUX DERIVES D'AZOLE OU DE TRIAZOLE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR APPLICATION COMME FONGICIDES*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) BABIN, Didier, F-78180 Montigny, FR
WESTON, John, D-65779 Kelkheim, DE

(74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A. Direction des Brevets, Tri LEO/144 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

C07D 405/12 → (51) C07D 277/30

C07D 405/12 → (51) C07D 401/06

C07D 405/12 → (51) C07D 401/12

C07D 405/14 → (51) C07D 277/30

C07D 405/14 → (51) C07D 405/06

C07D 409/12 → (51) C07D 231/20

C07D 409/12 → (51) C07D 401/06

C07D 409/14 → (51) C07D 405/06

C07D 413/08 → (51) C07D 213/64

(51) **C07D 413/12** (11) **1 387 842 A1***
C07D 493/04 C07D 417/12
C07D 263/58 C07D 498/04
C07D 513/04 C07D 413/14
C07D 417/14 A61K 31/423
C07D 491/04

(25) En (26) En
(21) 02735354.9 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005212 10.05.2002
(87) WO 2002/092595 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 EP 01201732

(54) • *2-AMINO-BENZOXAZOL-SUPHONAMIDE ALS BREITSPKTRUM-HIV-PROTEASE-INHIBITOREN*
• *BROADSPECTRUM 2-AMINO-BENZOXAZOLE SULFONAMIDE HIV PROTEASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DES PROTEASES DU VIH A LARGE SPECTRE SOUS FORME DE 2-AMINO-BENZOXAZOLE SULFONAMIDES*

(71) Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Unit 4, Block 4B, Blanchardstown Corporate Park, Blanchardstown, Dublin 15, IE

(72) SURLERAUX, Dominique, Louis, Nestor, Ghislain, B-1830 Machelen, BE
VENDEVILLE, Sandrine, Marie, Helene, B-1000 Bruxelles, BE
VERSCHUEREN, Wim, Gaston, B-2600 Berchem, BE
DE BETHUNE, Marie-Pierre, T., M., M., G., B-3078 Everberg, BE
DE KOCK, Herman, Augustinus, B-2370 Arendonk, BE
TAHRI, Abdellah, B-3001 Heverlee, BE

(74) Daelemans, Frank F.R., Tibotec-Virco N.V., General De Wittelaan L11 B3, B-2800 Mechelen, BE

C07D 413/12 → (51) C07D 215/54

C07D 413/14 → (51) C07D 413/12

C07D 417/06 → (51) C07D 277/30

(51) **C07D 417/12** (11) **1 387 843 A1***
A61K 31/4427 A61P 3/10

(25) En (26) En
(21) 02734989.3 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CZ 2002/000024 25.04.2002
(87) WO 2002/088120 2002/45 07.11.2002
(30) 26.04.2001 CZ 20011501
26.04.2001 CZ 20011502

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PIOGLITAZONE ALS ANTIDIABETISCHES MITTEL*
• *METHOD FOR OBTAINING PIOGLITAZONE AS AN ANTIDIABETIC AGENT*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PIOGLITAZONE COMME ANTIDIABETIQUE*

(71) Leciva, A.S., Dolni Mechlupy 130, 102 37 Praha 10, CZ

(72) HALAMA, Ales, 530 09 Pardubice, CZ
HEJTM NKOV, Ludmila, 565 01 Prielouc, CZ
LUSTIG, Petr, 530 03 Pardubice, CZ

- RICHTER, Jindrich, 530 12 Pardubice, CZ
SRSNOV, Lucie, 537 01 Chrudim, CZ
JIRMAN, Josef, 530 02 Pardubice, CZ
(74) Jirotkova, Ivana, et al, Rott, Ruzicka & Guttman, Nad Stolou 12, 170 00 Praha 7, CZ
-
- C07D 417/12** → (51) C07D 215/54
-
- C07D 417/12** → (51) C07D 277/30
-
- C07D 417/12** → (51) C07D 413/12
-
- C07D 417/14** → (51) C07D 413/12
-
- C07D 471/04** → (51) A01N 43/42
-
- C07D 471/04** → (51) C07D 277/30
-
- C07D 471/04** → (51) C07D 401/14
-
- (51) **C07D 487/14** (11) **1 387 844 A1***
A61K 31/40 A61P 31/00
// A61K31:203
(25) En (26) En
(21) 02701856.3 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000380 05.03.2002
(87) WO 2002/092600 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 SE 0101702
03.07.2001 US 302790 P
(54) • *STEIGERUNG DER WIRKSAMKEIT VON WIRKSTOFFEN DURCH MICELLARE ZUBE-REITUNG MIT RETINOLDERIVATEN*
• *RETINOL DERIVATIVES POTENTIATION OF ACTIVE SUBSTANCES BY MICELLAR PREPARATION*
• *POTENTIALISATION PAR DES DERIVES DE RETINOL DE SUBSTANCES ACTIVES PRE-PAREES SOUS FORME MICELLAIRE*
(71) Ardenia Investments Ltd., First Floor, 45 Welbeck Street, London W1G 8DZ, GB
(72) STRELCHENOK, Oleg, S-181 62 Lidingö, SE
ALEKSOV, Julian, S-181 44 Lidingö, SE
(74) Holmberg, Martin, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE
-
- (51) **C07D 491/04** (11) **1 387 845 A2***
A61K 31/436 A61P 25/00
(25) En (26) En
(21) 02736790.3 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015097 14.05.2002
(87) WO 2002/092602 2002/47 21.11.2002
(88) 27.02.2003
(30) 17.05.2001 US 291547 P
(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON 2,3-DIHYDRO-1,4-DIOXINO-(2,3-F)-CHINOLIN*
• *PROCESSES FOR THE SYNTHESIS OF DERIVATIVES OF 2,3-DIHYDRO-1,4-DIOXINO-(2,3-F) QUINOLINE*
• *PROCEDES DE SYNTHESE DE DERIVES DE 2,3-DIHYDRO-1,4-DIOXINO-(2,3-F) QUINOLINE*
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
(72) CHAN, Anita Wai-Yin, Fort Lee, NJ 07024, US
CURRAN, Timothy, Thomas, Whitmore Lake, MI 48189, US
IERA, Silvio, Montreal, Quebec H2B 2P4, CA
CHEW, Warren, Outremont, Quebec, H2V 3W8, CA
-
- SELLSTEDT, John, Hamilton, Lachine, Quebec H8T 1P7, CA
VID, Galina, New City, NY 10956, US
FEIGELSON, Gregg, Monsey, NY 10952, US
DING, Zhixian, Fort Lee, NJ 07024, US
(74) Wileman, David Francis Dr., et al, Wyeth Pharmaceuticals, Patent Department, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB
-
- C07D 491/04** → (51) A01N 43/42
-
- C07D 491/04** → (51) C07D 413/12
-
- C07D 491/04** → (51) C07H 19/23
-
- C07D 493/04** → (51) C07D 209/94
-
- C07D 493/04** → (51) C07D 413/12
-
- C07D 495/04** → (51) C07D 209/94
-
- C07D 498/04** → (51) C07D 413/12
-
- C07D 513/04** → (51) C07D 413/12
-
- C07F 1/08** → (51) C23C 16/18
-
- (51) **C07F 5/02** (11) **1 387 846 A1***
C07B 53/00 C07B 31/00
C07C 29/143
(25) Fr (26) Fr
(21) 02730399.9 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001602 13.05.2002
(87) WO 2002/094837 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106612
(54) • *KATALYSATOR FÜR ENANTIOSELEKTIVE REDUKTION VON KETONEN*
• *CATALYST FOR ENANTIOSELECTIVE REDUCTION OF KETONES*
• *CATALYSEUR POUR REDUCTION ENANTIO-SELECTIVE DE CETONES*
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
(72) COURT, Jean, F-38660 LE TOUVET, FR
LOPEZ, Monique, F-38760 VARGES, FR
(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
-
- (51) **C07F 9/22** (11) **1 387 847 A2***
C07F 9/28
(25) En (26) En
(21) 02709602.3 (22) 21.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/004972 21.02.2002
(87) WO 2002/067855 2002/36 06.09.2002
(88) 19.12.2002
(30) 21.02.2001 US 270308 P
(54) • *ENANTIOMERE UNGESÄTTIGTER ALKYL-LSOPHOSPHONCHOLINE UND DEREN VERWENDUNG ALS ANTINEOPLASTIKA*
• *ENANTIOMERS OF UNSATURATED ALKYL-LYSOPHOSPHONCHOLINES AND USE AS ANTI-NEOPLASTICS*
• *ENANTIOMERES D'ALKYLLYSOPHOSPHO-NOCHOLINES NON SATUREES ET LEUR UTILISATION COMME ANTI-NEOPLASQUES*
-
- (71) The Research Foundation Of the City University of New York, 555 West 57th Street, New York, NY 10019, US
The University of Manitoba, University Industry Office 610 Drake Building, Winnipeg, Manitoba R3T 2N2, CA
(72) BITTMAN, Robert, Roslyn Heights, NY 11577, US
ARTHUR, Gilbert, Winnipeg, Manitoba R3R 3B1, CA
FRANK, Richard, W., Riverside, CT 06878, US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
-
- C07F 9/28** → (51) C07F 9/22
-
- C07F 9/30** → (51) C12N 15/55
-
- C07F 9/6558** → (51) C07D 405/06
-
- C07F 15/02** → (51) C07F 19/00
-
- C07F 15/06** → (51) C07F 19/00
-
- (51) **C07F 17/00** (11) **1 387 848 A1***
C08F 4/00 C08F 210/16
(25) En (26) En
(21) 02740505.9 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004533 23.04.2002
(87) WO 2002/092609 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 IT MI20011017
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EP(D) M ELASTOMERE KOPOLYMERE UND TERPOLYMERE*
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF EP(D)M ELASTOMERIC COPOLYMERS AND TERPOLYMERS*
• *PROCEDE POUR PREPARER DES COPOLYMERES ET DES TERPOLYMERES ELASTOMERES D'EP(D)M*
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
(72) BIAGINI, Paolo, I-28069 Trecate-Novara, IT
RAMELLO, Stefano, I-28100 Novara, IT
PROVERA, Roberto, I-13100 Vercelli, IT
SANTI, Roberto, I-28100 Novara, IT
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
-
- (51) **C07F 19/00** (11) **1 387 849 A1***
C07F 15/02 C07F 15/06
C08F 10/00
(25) En (26) En
(21) 02738310.8 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002247 14.05.2002
(87) WO 2002/092611 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 GB 0112023
(54) • *POLYMERISATIONSKATALYSATOR*
• *POLYMERISATION CATALYST*
• *CATALYSEUR DE POLYMERISATION*
(71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
(72) GREEN, Simon Michael, Surrey, TW20 8XF, GB
MADDOX, Peter James, Middlesex TW18 4NB, GB
(74) Preece, Michael, et al, BP International Limited Group Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex, TW16 7LN, GB

C07H 19/06 → (51) C07H 19/23

(51) **C07H 19/23** (11) **1 387 850 A2***
C07H 19/06 C07D 239/54
C07D 491/04 C07D 403/04
A61K 31/7072 A61K 31/519
A61P 31/12

(25) En (26) En
(21) 02727114.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000718 17.05.2002
(87) WO 2002/094844 2002/48 28.11.2002
(88) 21.08.2003
(30) 18.05.2001 US 291960 P

(54) • *ANTIVIRALE NUKLEOSIDE*
• *ANTIVIRAL NUCLEOSIDES*
• *NUCLEOSIDES ANTIVIRAUX*

(71) Kumar, Rakesh, 732 Revell Crescent, Edmonton, AB T6R 2E8, CA
(72) KUMAR, Rakesh, Edmonton, AB T6R 2E8, CA
AGRAWAL, Babita, Edmonton, AB T6R 2E8, CA
TYRRELL, D., Lorne, J., Edmonton, AB T5R 5P6, CA
(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners,
Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-
Latem, BE

C07H 21/02 → (51) C12Q 1/68

C07J 1/00 → (51) C07J 71/00

(51) **C07J 71/00** (11) **1 387 851 A1***
C07J 1/00

(25) En (26) En
(21) 02734410.0 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015231 15.05.2002
(87) WO 2002/100881 2002/51 19.12.2002
(30) 15.05.2001 US 290966 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OXANDROLON*
• *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF OXANDROLONE*
• *PROCEDE DE SYNTHESE D'OXANDROLONE*

(71) Cedarburg Pharmaceuticals, Llc., 870 Badger Circle, Grafton, WI 53024, US
(72) CABAJ, John, E., Sheboygan, WI 53081, US
KAIRYS, David, L., Sheboygan, WI 53081, US
ZIZELMAN, Paul, M., Grafton, WI 53024, US
(74) Fyles, Julie Marie, Wynne-Jones Laine & James,
22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire
GL50 1JJ, GB

(51) **C07K 1/00** (11) **1 387 852 A2***
(25) En (26) En
(21) 01994507.0 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/050985 29.10.2001
(87) WO 2002/059266 2002/31 01.08.2002
(88) 06.11.2003
(30) 01.11.2000 US 703951

(54) • *MENSCHLICHE ALPHA- UND BETA-UNTER-EINHEITEN DES NEURONALEN NIKOTINER-GEN ACETYLCHOLINREZEPTORS CODIERENDE DNA*
• *DNA ENCODING HUMAN ALPHA AND BETA SUBUNITS OF NEURONAL NICOTINIC ACETYLCHOLINE RECEPTOR*

• *ADN CODANT POUR DES SOUS-UNITES HUMAINES ALPHA ET BETA DU RECEPTEUR NICOTINIQUE NEURONAL DE L'ACETYLCHOLINE*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
(72) GILLESPIE, Alison, Rahway, NJ 07065-0907, US
Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., CLAEPS, Brian, O., Rahway, NJ 07065-0907, US
CHAVEZ-NORIEGA, Laura, Elena, Rahway, NJ 07065-0907, US
SIEGEL, Robert, Rahway, NJ 07065-0907, US
ELLIOTT, Kathryn, J., Rahway, NJ 07065-0907, US
(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07K 1/04** (11) **1 387 853 A2***
(25) De (26) De
(21) 01976060.2 (22) 07.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2001/009103 07.08.2001
(87) WO 2002/014858 2002/08 21.02.2002
(88) 30.10.2003
(30) 17.08.2000 DE 10040289

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ERMITTLUNG GEEIGNETER EFFEKTOREN VON ZIELMOLEKÜLEN MIT SUBSTANZBIBLIOTHEKEN*
• *METHOD FOR PRODUCING AND IDENTIFYING APPROPRIATE EFFECTORS OF TARGET MOLECULES USING SUBSTANCE LIBRARIES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION ET D'IDENTIFICATION D'EFFECTEURS APPROPRIES DE MOLECULES CIBLES A L'AIDE DE BIBLIOTHEQUES DE SUBSTANCES*

(71) Nanogen Recognomics GmbH, Industriepark Höchst, Gebäude G830, 65926 Frankfurt am Main, DE
(72) KIENLE, Stefan, 60385 Frankfurt, DE
WINDHAB, Norbert, 65719 Hofheim, DE
BRÜCHER, Christoph, 65843 Sulzbach, DE
KUHNS, Karsten, 44139 Dortmund, DE
(74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

(51) **C07K 2/00** (11) **1 387 854 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707454.1 (22) 10.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/000869 10.01.2002
(87) WO 2002/055547 2002/29 18.07.2002
(88) 20.11.2003
(30) 10.01.2001 US 260908 P

(54) • *SFRP, MIT SFRP-INTERAGIERENDE PEPTIDMOTIVE SOWIE VERWENDUNGSVERFAHREN*
• *SFRP AND PEPTIDE MOTIFS THAT INTERACT WITH SFRP AND METHODS OF THEIR USE*
• *SFRP ET MOTIFS DE PEPTIDES INTERAGISSANT AVEC SFRP ET METHODES D'UTILISATION CORRESPONDANTES*

(71) THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, Office of Technology Transfer, Suite 325, 6011 Executive Boulevard, Rockville, MD 20852-3804, US
St. Vincent's Institute of Medical Research, 9 Princes Street, Fitzroy, VIC 3065, AU
(72) RUBIN, Jeffrey, S., Rockville, MD 20853, US
UREN, Aykut, Baltimore, MD 21230, US

HORWOOD, Nicole, Joy, Ashwood, VIC 3147, AU
GILLESPIE, Matthew, Todd, Mount Waverley, VIC 3149, AU
KAY, Brian, K., Madison, WI 53705-4024, US
WEISBLUM, Bernard, Madison, WI 53705, US
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C07K 5/00 → (51) A61K 39/00

(51) **C07K 14/435** (11) **1 387 855 A2***
(25) En (26) En
(21) 02722452.6 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/001900 24.04.2002
(87) WO 2002/088168 2002/45 07.11.2002
(88) 08.05.2003
(30) 27.04.2001 SE 0101519

(54) • *CODON-OPTIMIERTE NUCLEINSÄURE CODIEREN FÜR APOAEQUORIN UND DEREN VERWENDUNG*
• *CODON-OPTIMISED NUCLEIC ACID CODING FOR APOAEQUORIN AND USES THEREOF*
• *ACIDE NUCLEIQUE CODANT POUR L'APOAEQUORINE AYANT DES CODONS OPTIMISES ET SES UTILISATIONS*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) PRINTEN, John, Andrew, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
VERNON, Wendy, Irene, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
(74) Gainey, Laurence, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodartälje, SE

C07K 14/47 → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/575** (11) **1 387 856 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719768.0 (22) 05.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/001188 05.02.2002
(87) WO 2002/062833 2002/33 15.08.2002
(88) 30.10.2003
(30) 06.02.2001 EP 01102618
19.02.2001 EP 01103954

(54) • *MODIFIZIERTE LEPTIN MIT REDUZIERTE IMMUNOGENIZITÄT*
• *MODIFIED LEPTIN WITH REDUCED IMMUNOGENICITY*
• *LEPTINE MODIFIEE AYANT UNE IMMUNOGENICITE REDUITE*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) CARR, Francis, J., Balmedie, Aberdeenshire AB23 8XU, GB
CARTER, Graham, Aberdeenshire AB21 7XB, GB
JONES, Tim, Babraham, Cambridge CB2 4AJ, GB
WILLIAMS, Stephen, Inch, Aberdeenshire AB52 6QD, GB
HAMILTON, Anita, Aberdeen AB15 4EQ, GB

C07K 16/18 → (51) C12N 15/12

C07K 16/28 → (51) A61K 39/395

C08F 4/00 → (51) C07F 17/00

(51) **C08F 8/32** (11) **1 387 857 A1***
C08F 220/56 C08F 226/06
C09D 133/26 C08J 7/12
C08J 3/24 C12N 11/08
C08K 5/17 C08K 5/5455
C08L 33/26

(25) En (26) En
(21) 02723223.0 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/005433 22.02.2002
(87) WO 2002/094890 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 860944
(54) • AZLAKTON-FUNKTIONELLEN HYDROPHIL-
LEN BESCHICHTUNGEN UND HYDROGELE
• AZLACTONE-FUNCTIONAL HYDROPHILIC
COATINGS AND HYDROGELS
• REVETEMENTS ET HYDROGELS HYDRO-
PHILES A FONCTION AZLACTONE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) HADDAD, Louis, C., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
HEMBRE, James, I., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
RASMUSSEN, Jerald, K., Saint Paul, MN
55133-3427, US
SARPONG, Daniel, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C08F 10/00 → (51) C07F 19/00

C08F 210/16 → (51) C07F 17/00

C08F 214/26 → (51) C08K 5/00

C08F 220/56 → (51) C08F 8/32

C08F 226/06 → (51) C08F 8/32

C08F 283/10 → (51) C09J 7/00

C08G 18/08 → (51) C08G 18/48

(51) **C08G 18/10** (11) **1 387 858 A1***
C08G 18/28 C08G 18/67
C08G 18/48 C08G 18/75

(25) En (26) En
(21) 02731684.3 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014309 07.05.2002
(87) WO 2002/090412 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 US 289344 P
(54) • ENERGIEHÄRTBARES ADDUKT ENTHAL-
TEND EINE FLUORGRUPPE UND DARAUS
HERGESTELLTE BESCHICHTUNGEN
• ENERGY CURABLE ADDUCT CONTAINING
A FLUORO GROUP AND COATINGS THERE-
FROM
• PRODUIT D'ADDITION POUVANT ETRE
DURCI PAR DE L'ENERGIE, CONTENANT
UN GROUPE FLUORO, ET REVETEMENTS
FABRIQUES A PARTIR DUDIT PRODUIT

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,
US
(72) BIRCH, Adrian, J., Sint-Jansteen 4564ER, NL
DUFF, Alan, W., Hulst 4561HC, NL
BARTELINK, Camiel, F., Terneuzen 4533BA, NL

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,
GB

C08G 18/10 → (51) C08G 18/48

C08G 18/10 → (51) C09D 175/16

C08G 18/28 → (51) C08G 18/10

C08G 18/28 → (51) C09D 175/16

C08G 18/44 → (51) C08G 18/48

(51) **C08G 18/48** (11) **1 387 859 A1***
C08G 18/44 C08G 18/10
C08G 18/08 D06M 15/564

(25) De (26) De
(21) 02730221.5 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004702 29.04.2002
(87) WO 2002/090413 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 DE 10122444
(54) • POLYURETHAN-POLYHARNSTOFF DISPER-
SIONEN ALS BESCHICHTUNGSMITTEL
• POLYURETHANE-POLYUREA DISPERSIONS
AS COATING AGENTS
• DISPERSIONS DE POLYURETHANNE-POLY-
UREE UTILISEES COMME AGENT
D'ENDUCTION

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
(72) SCHÜTZE, Detlev-Ingo, 51519 Odenthal, DE
KUREK, Gerald, 51373 Leverkusen, DE
RISCHE, Thorsten, 59423 Unna, DE
URBAN, Jürgen, 51061 Köln, DE
HASSEL, Tillmann, 50259 Pulheim, DE

C08G 18/48 → (51) C08G 18/10

C08G 18/67 → (51) C08G 18/10

C08G 18/67 → (51) C09D 175/16

C08G 18/75 → (51) C08G 18/10

(51) **C08G 59/40** (11) **1 387 860 A1***
C08G 59/50 H01M 8/02

(25) En (26) En
(21) 02742945.5 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004937 06.05.2002
(87) WO 2002/092659 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 CH 881012001
(54) • FORMMASSE ZUR HERSTELLUNG VON
BIPOLAREN PLATTEN
• MOULDING COMPOSITION FOR PRODUC-
ING BIPOLAR PLATES
• COMPOSITION DE MOULAGE POUR LA
PRODUCTION DE PLAQUES BIPOLAIRES

(71) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
(72) SPITZER, Martin, 79423 Heitersheim, DE
WILLIS, Philip, David, CH-4322 Mumpf, CH
REITMAJER, Gunnar, 79111 Freiburg, DE
(74) Maué, Paul Georg, et al, Solvias AG Patents WKL-
402.3.04 Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH

C08G 59/50 → (51) C08G 59/40

C08G 63/52 → (51) C08G 63/685

(51) **C08G 63/685** (11) **1 387 861 A1***
C08G 69/26 C08G 63/52

(25) En (26) En
(21) 02736857.0 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015362 15.05.2002
(87) WO 2002/094907 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 292144 P
01.05.2002 US 137144
(54) • BERNSTEINFARBENE POLYESTERZUSAM-
MENSETZUNGEN ZUM VERPACKEN VON
LEBENSMITTELEN UND GETRÄNKEN
• AMBER POLYESTER COMPOSITIONS FOR
PACKAGING FOOD AND BEVERAGES
• COMPOSITIONS AMBRE DE POLYESTER
POUR L'EMBALLAGE D'ALIMENTS ET DE
BOISSONS

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) WEAVER, Max, Allen, Kingsport, TN 37664, US
CLAUBERG, Horst, Yardley, PA 19067, US
HILBERT, Samuel, david, Jonesborough, TN 37659,
US
BLAKELY, Dale, Milton, Kingsport, TN 37664, US
WELLS, Sara, Stanley, Kingsport, TN 37665, US
(74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C08G 69/26 → (51) C08G 63/685

(51) **C08G 83/00** (11) **1 387 862 A1***
(25) En (26) En
(21) 02735353.1 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005195 10.05.2002
(87) WO 2002/092668 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 291346 P
(54) • POLYMERZUSÄTZE MIT VERBESSERTER
BESTÄNDIGKEIT UND OBERFLÄCHENAFFI-
NITÄT
• POLYMER ADDITIVES WITH IMPROVED
PERMANENCE AND SURFACE AFFINITY
• ADJUVANTS POLYMERES A PERMANENCE
ET AFFINITE DE SURFACE AMELIOREES

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,
Klybeckstrasse 141, 4002 Basel, CH
(72) MCNAMARA, John, James, Putnam Valley, NY
10579, US
WOOD, Mervin, Gale, Mobile, AL 36609, US
DONG, Ying, Tarrytown, NY 10591, US

C08J 3/24 → (51) C08F 8/32

C08J 5/20 → (51) B32B 9/04

C08J 7/12 → (51) C08F 8/32

(51) **C08K 5/00** (11) **1 387 863 A2***
(25) En (26) En
(21) 01995099.7 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/042768 16.10.2001
(87) WO 2002/094925 2002/48 28.11.2002
(88) 13.03.2003
(30) 18.05.2001 US 861393

- (54) • TRÜBUNGSFREIE UND LAGERSTABILE FLÜSSIGKEITEN AUF BASIS VON ÜBERBASISCHEN ERDALKALIMETALLSALZEN, IHR HERSTELLUNGSVERFAHREN, UND DIE DAMIT STABILISIERTEN HALOGEN ENTHALTENDEN POLYMERE
- SHELF STABLE HAZE FREE LIQUIDS OF OVERBASED ALKALINE EARTH METAL SALTS, PROCESSES AND STABILIZING HALOGEN-CONTAINING POLYMERS THEREWITH
- LIQUIDES NON TROUBLES STABLES AU STOCKAGE DE SELS DE METAUX ALCALINS SURBASISQUES, PROCÉDES ET STABILISATION DE POLYMERES CONTENANT UN HALOGENE A L'AIDE DE CES DERNIERS
- (71) OMG Americas, Inc., 811 Sharon Drive, Westlake, OH 44145, US
- (72) REDDY, James, F., Lyndhurst, OH 44124, US
RAMEY, Chester, F., Chagrin Falls, OH 44023, US
DOMINEY, Lawrence, A., Chagrin Falls, OH 44022, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **C08K 5/00** (11) **1 387 864 A1***
C08F 214/26

- (25) En (26) En
(21) 02739264.6 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/015373 15.05.2002
(87) WO 2002/092683 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 290900 P
02.05.2002 US 137914

- (54) • HÄRTBARE BASENRESISTENTE FLUOROELASTOMERE
- CURABLE BASE-RESISTANT FLUOROELASTOMERS
- FLUOROELASTOMERE DURCISSABLE RESISTANT A LA BASICITE
- (71) DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C., Bellevue Park Corporate Center, 300 Bellevue Parkway, Wilmington, DE 19809, US
- (72) SCHMIEGEL, Walter, Werner, Wilmington, DE 19807, US
BAUERLE, John, Gordon, Wilmington, DE 19808, US
- (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C08K 5/04 → (51) H05K 7/20

C08K 5/17 → (51) C08F 8/32

C08K 5/3415 → (51) C09B 67/22

C08K 5/5455 → (51) C08F 8/32

C08L 29/04 → (51) C12N 5/06

C08L 33/26 → (51) C08F 8/32

(51) **C09B 62/04** (11) **1 387 865 A1***
// C09B62:09

- (25) En (26) En
(21) 02753041.9 (22) 04.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/004908 04.05.2002
(87) WO 2002/092697 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 GB 0111573

- (54) • FASERREAKTIVE SCHARLACHFARBIGE AZOVERBINDUNGEN
- FIBRE REACTIVE SCARLET AZO DYES
- COLORANTS AZOIQUES ECARLATES REACTIFS AUX FIBRES
- (71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Industriepark Hoechst, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) EBENEZER, Warren, James, Stockport, Cheshire SK7 2JA, GB

(51) **C09B 63/00** (11) **1 387 866 A1***

- (25) De (26) De
(21) 02742923.2 (22) 27.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/004696 27.04.2002
(87) WO 2002/090444 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 DE 10122374
- (54) • VERLACKTE MONOAZOPIGMENTE AUF DER BASIS VON NAPHTHOLSULFONSAEUREN
- LAKED MONOAZO PIGMENTS BASED ON NAPHTHOLSULFONIC ACIDS
- PIGMENTS MONOAZOIQUES LAQUES A BASE D'ACIDES NAPHTOL-SULFONIQUES
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) METZ, Hans, Joachim, 64285 Darmstadt, DE
NABAR, Uday T., Plot no. 323 Sham Sadan, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, IN
MORGENROTH, Frank, 63477 Maintal, DE
PATIL, Chandrashekar D., 16, Anil Apartment, Thane 400 602, Maharashtra, IN
DEVAL, Sunil D., 4/5, Ambekar Nagar, Mumbai 400 022, IN
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **C09B 67/00** (11) **1 387 867 A1***

- (25) En (26) En
(21) 02745245.7 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004348 19.04.2002
(87) WO 2002/090445 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 GB 0110989
- (54) • IN EINER POLYMERMATRIX EINGESCHLOSSENE FARBSTOFFE
- COLOURANTS ENCAPSULATED IN A POLYMER MATRIX
- COLORANTS ENCAPSULES DANS UNE MATRICE POLYMERE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, Cleckheaton Road, Low Moor, P.O. Box 38, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB
- (72) MISTRY, Kishor Kumar, Bradford, West Yorkshire BD14 6LR, GB
SYMES, Kenneth Charles, Keighley, West Yorkshire BD20 5UU, GB
PRESTON, Janine Andrea, Leeds, West Yorkshire LS13 3SN, GB

(51) **C09B 67/00** (11) **1 387 867 A1***

- (25) En (26) En
(21) 02745245.7 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004348 19.04.2002
(87) WO 2002/090445 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 GB 0110989
- (54) • IN EINER POLYMERMATRIX EINGESCHLOSSENE FARBSTOFFE
- COLOURANTS ENCAPSULATED IN A POLYMER MATRIX
- COLORANTS ENCAPSULES DANS UNE MATRICE POLYMERE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, Cleckheaton Road, Low Moor, P.O. Box 38, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB
- (72) MISTRY, Kishor Kumar, Bradford, West Yorkshire BD14 6LR, GB
SYMES, Kenneth Charles, Keighley, West Yorkshire BD20 5UU, GB
PRESTON, Janine Andrea, Leeds, West Yorkshire LS13 3SN, GB

(51) **C09B 67/00** (11) **1 387 868 A1***
C09B 69/00

- (25) En (26) En
(21) 02771565.5 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005035 07.05.2002
(87) WO 2002/094944 2002/48 28.11.2002

- (30) 18.05.2001 CH 929012001
18.05.2001 CH 930012001
- (54) • OBERFLÄCHLICH BEHANDELTE ORGANISCHE PIGMENTE
- SURFACE-TREATED ORGANIC PIGMENTS
- PIGMENTS ORGANIQUES A SURFACE TRAITÉE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) BUGNON, Philippe, CH-1724 Essert, CH
SANSONNENS, Caroline, CH-1482 Cugy, CH

(51) **C09B 67/06** (11) **1 387 869 A1***

- C09B 67/20
- (25) De (26) De
(21) 02735318.4 (22) 27.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/004697 27.04.2002
(87) WO 2002/090446 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 DE 10122616
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PIGMENTGRANULATEN
- METHOD FOR THE PRODUCTION OF PIGMENT GRANULES
- PROCÉDE DE PRODUCTION DE GRANULES PIGMENTAIRES
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) METZ, Hans, Joachim, 64285 Darmstadt, DE
STOHR, Andreas, 67251 Freinsheim, DE
OHLEIER, Heinfred, 65451 Kelsterbach, DE
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

C09B 67/20 → (51) C09B 67/06

(51) **C09B 67/22** (11) **1 387 870 A2***
C09B 67/48 C08K 5/3415
C09D 5/00

- (25) En (26) En
(21) 02747305.7 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005036 07.05.2002
(87) WO 2002/092699 2002/47 21.11.2002
(88) 18.12.2003
(30) 14.05.2001 US 290768 P
14.05.2001 US 290769 P
- (54) • NEUE KRISTALLMODIFIKATION EINER FESTEN LÖSUNG VON EINEM DIKETOPYRROLOPYRROLPIGMENT
- NEW CRYSTAL MODIFICATION OF DIKETOPYRROLOPYRROLE SOLID SOLUTION PIGMENT
- NOUVELLE MODIFICATION CRISTALLINE D'UN PIGMENT EN SOLUTION SOLIDE DU TYPE DIKETOPYRROLOPYRROLE

- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) HAO, Zhimin, CH-4125 Riehen, CH
HENDI, Shivakumar, Basalingapp, Newark, DE 19702, US

C09B 67/48 → (51) C09B 67/22

C09B 69/00 → (51) C09B 67/00

C09D 5/00 → (51) C09B 67/22

C09D 133/26 → (51) C08F 8/32

(51) **C09D 175/16** (11) **1 387 871 A1***
C08G 18/10 C08G 18/28
C08G 18/67

(25) En (26) En
(21) 02731685.0 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014310 07.05.2002
(87) WO 2002/090451 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 US 289211 P

- (54) • *ENERGIEHÄRTBARES ADDUKT ENTHALTEND EINE SILANGRUPPE UND DARAUS HERGESTELLTE BESCHICHTUNGEN*
- *ENERGY CURABLE ADDUCT CONTAINING A SILANE GROUP AND COATINGS THEREFROM*
- *PRODUIT D'ADDITION POUVANT ETRE DURCI PAR DE L'ENERGIE ET CONTENANT UN GROUPE SILANE, ET REVETEMENTS FABRIQUES A PARTIR DUDIT PRODUIT*

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72) BIRCH, Adrian, J., NL-4564 ER SInt-Jansteen, NL
DUFF, Alan, W., NL-4561 HC Hulst, NL
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

C09J 4/00 → (51) A61K 6/00

(51) **C09J 7/00** (11) **1 387 872 A1***
C09J 7/04 C09J 153/02
C09J 125/00

(25) En (26) En
(21) 02713547.4 (22) 05.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/003466 05.02.2002
(87) WO 2002/090456 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 US 849147

- (54) • *REPOSITIONIERBARES HAFTKLEBE-ETIKETT FÜR OPTISCHE AUFZEICHNUNGSMEDIEN*
- *REPOSITIONABLE ADHESIVE LABEL FOR OPTICAL RECORDING MEDIA*
- *ETIQUETTE ADHESIVE REPOSITIONNABLE POUR SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) LIU, Junkang, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
O'LEARY, Timothy, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
JOHNSON, Nedlin, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
KLUGE, Bruce, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C09J 7/00** (11) **1 387 873 A1***
C09J 7/02 C09K 3/10
H01B 1/22 C08F 283/10

(25) En (26) En
(21) 02725942.3 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014336 07.05.2002
(87) WO 2002/090455 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 JP 2001137481

- (54) • *DICHTUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNG, DICHTUNGSMITTEL UND LAMINAT DARAUS*
- *SEALANT COMPOSITION, SEALANT AND LAMINATED STRUCTURE CONTAINING SAME*
 - *COMPOSITION DE MATERIAU D'ETANCHEITE, MATERIAU D'ETANCHEITE ET STRUCTURE LAMELLEE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) SHINOZAKI, Kotaro, Yokohama, Kanagawa 240-0006, JP

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 387 874 A1***
(25) En (26) En

(21) 02746403.1 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015677 16.05.2002

(87) WO 2002/092712 2002/47 21.11.2002

(30) 17.05.2001 JP 2001147697

- (54) • *KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG UND KLEBEARTIKEL*
- *ADHESIVE COMPOSITION AND ADHESIVE ARTICLE*
- *COMPOSITION ADHESIVE ET ARTICLE ADHESIF*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) ABE, Hidetoshi, Tendo-city, Yamagata 994-0047, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C09J 7/02 → (51) C09J 7/00

C09J 7/04 → (51) C09J 7/00

C09J 125/00 → (51) C09J 7/00

C09J 153/02 → (51) C09J 7/00

C09K 3/10 → (51) C09J 7/00

(51) **C10G 2/00** (11) **1 387 875 A2***
F17D 1/17

(25) En (26) En
(21) 02753782.8 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/008005 01.03.2002
(87) WO 2002/077124 2002/40 03.10.2002

(88) 22.05.2003
(30) 27.03.2001 US 818438

- (54) • *INTEGRIERTE BITUMENPRODUKTION UND GASKONVERTIERUNG*
- *INTEGRATED BITUMEN PRODUCTION AND GAS CONVERSION*
- *PROCESSUS INTEGRE DE PRODUCTION DE BITUME ET DE TRANSFORMATION DES GAZ*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US

(72) DAVIS, Stephen, Mark, Stewartville, NJ 08886, US
MATTURRO, Michael, Gerard, Lambertville, NJ 08530, US

(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

C10G 9/18 → (51) F16L 43/00

(51) **C10L 1/12** (11) **1 387 876 A1***
C01B 31/00

(25) En (26) En
(21) 02763976.4 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010904 04.04.2002
(87) WO 2002/081601 2002/42 17.10.2002
(30) 04.04.2001 US 822618

- (54) • *DIE NEUE CHEMISCHE SPEZIES EINES MAGNEKÜLS*
- *THE NEW CHEMICAL SPECIES OF A MAGNECULE*
- *MAGNECULE : NOUVELLE ESPECE CHIMIQUE*

(71) Rosso Company di Gandiglio Carla, Via Marconi, 9, 10141 Carignano (Torino), IT

(72) SANTILLI, Ruggero, Maria, Palm Harbor, FL 34683, US

(74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

C10M 105/68 → (51) B22F 3/00

C10M 171/06 → (51) B22F 3/00

(51) **C11D 1/22** (11) **1 387 877 A1***
(25) En (26) En

(21) 02744155.9 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015480 15.05.2002
(87) WO 2002/092737 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 859113

- (54) • *WASCHMITTEL MIT MODIFIZIERTEN UND VEREDELTEN ALKYL BENZOLSULFONATEN*
- *LAUNDRY DETERGENTS COMPRISING MODIFIED AND ENHANCED ALKYL BENZENE SULFONATES*
- *DETERGENTS DE LESSIVE COMPRENANT DES SULFONATES ALKYL BENZENE MODIFIES ET AMELIORES*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) KOTT, Kevin, Lee, Cincinnati, OH 45251, US
SCHEIBEL, Jeffrey, John, Loveland, OH 45140, US
SEVERSON, Roland, George, Cincinnati, OH 45241, US

CRIFE, Thomas, Anthony, Loveland, OH 45140, US
BURCKETT-ST. LAURENT, James, Charles, Theophile, 1380 Lasne, BE
FEDERLE, Tom, W., Cincinnati, OH 45247, US

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

C11D 3/08 → (51) C11D 17/06

C11D 3/10 → (51) C11D 17/06

C11D 3/12 → (51) C11D 17/06

C11D 3/12 → (51) C11D 17/06

C11D 3/18 → (51) C11D 3/37

C11D 3/18 → (51) C11D 17/06

C11D 3/20	→ (51) C11D 17/06
(51) C11D 3/37 D06M 15/19	(11) 1 387 878 A1*
(25) En	(26) En
(21) 02727592.4	(22) 01.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/004863 01.05.2002	
(87) WO 2002/092744 2002/47 21.11.2002	
(30) 17.05.2001 EP 01304375	
(54) • WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG • LAUNDRY COMPOSITION • COMPOSITION DE LESSIVE	
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB	
(84) CY GB IE	
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI	
(72) GOLDONI, Francesca, NL-3133 AT Vlaardingen, NL KUKULJ, Dax, Kingston, Australian Capital Territory 2, AU	
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	
(51) C11D 3/37 C11D 3/18	(11) 1 387 879 A1* D06M 15/00
(25) En	(26) En
(21) 02738047.6	(22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/005097 29.04.2002	
(87) WO 2002/092745 2002/47 21.11.2002	
(30) 15.05.2001 EP 01304322	
(54) • WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG • DETERGENT COMPOSITION • COMPOSITION DE DETERGENT	
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB	
(84) CY GB IE	
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU LI	
(72) FERGUSON, Paul, Unilever Research Port Sunlight, Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB KUKULJ, Dax, Kingston, Australian Capital Territory 2, AU	
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	
C11D 3/43	→ (51) C11D 17/00
C11D 7/12	→ (51) C11D 17/06
C11D 7/14	→ (51) C11D 17/06
C11D 11/00	→ (51) C11D 17/00
C11D 11/02	→ (51) C11D 17/00
C11D 11/02	→ (51) C11D 17/06

(51) C11D 17/00 C11D 3/18 C11D 3/12 C11D 11/02	(11) 1 387 880 A1* C11D 3/43 C11D 11/00
(25) En	(26) En
(21) 02727595.7	(22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/005091 06.05.2002	
(87) WO 2002/092748 2002/47 21.11.2002	
(30) 15.05.2001 GB 0111863	
(54) • KÖRNIGE ZUSAMMENSETZUNG • GRANULAR COMPOSITION • COMPOSITION GRANULAIRE	
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB	
(84) CY GB IE	
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI	
(72) INSTONE, Terry, Wirral, Meresyde CH63 3JW, GB NABI, Rafiq Mohammed, Wirral, Meresyde CH63 3JW, GB WILSON, John Edley, Wirral, Meresyde CH63 3JW, GB	
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	
C11D 17/00	→ (51) A61K 7/50
C11D 17/04	→ (51) A61K 7/50
C11D 17/04	→ (51) B65D 65/46
(51) C11D 17/06 C11D 7/14 C11D 7/12	(11) 1 387 881 A1* C11D 3/08 C11D 3/10
(25) En	(26) En
(21) 02716953.1	(22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 2002/001892 23.04.2002	
(87) WO 2002/090487 2002/46 14.11.2002	
(30) 08.05.2001 GB 0111043	
(54) • GRANULÄRE CARBONAT- UND SILIKATHAL- TIGEN ZUSAMMENSETZUNGEN • GRANULAR CARBONATE AND SILICATE- CONTAINING COMPOSITIONS • COMPOSITIONS GRANULAIRES CONTE- NANT DU CARBONATE ET DU SILICATE	
(71) INEOS Silicas Limited, Bank Quay, Warrington, Cheshire, WA5 1AB, GB	
(72) NEWTON, Maurice, NL-6229 HZ Maastricht, NL KANDERS, Remo, NL-6161 AP Geleen, NL THEUNISSEN, Pierre, NL-6245 GM Eijsden, NL MINIHAN, Alan, Wallasey, Merseyside CH45 8JH, GB	
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB	

(51) C11D 17/06 C11D 3/12 C11D 11/02	(11) 1 387 882 A1* C11D 3/20
(25) En	(26) En
(21) 02740577.8	(22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/005096 29.04.2002	
(87) WO 2002/092752 2002/47 21.11.2002	
(30) 16.05.2001 GB 0115552	
(54) • TEILCHENFÖRMIGES WASCHMITTEL MIT ZEOLITH • PARTICULATE LAUNDRY DETERGENT COMPOSITION CONTAINING ZEOLITE • COMPOSITION DETERGENTE DE BLANCHISSERIE, EN PARTICULES, CONTE- NANT DES ZEOLITES	
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB	
(84) CY GB IE	
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU LI MC NL PT SE TR	
(72) BAKKER, Vera, Johanna, Lever Faberge Limited, Warrington, Cheshire WA5 1AA, GB KRIJGSMAN, Arie, Unilever R&D Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL LEMPERS, Edwin Leo Mario, Unilever R&D Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL MOL, Jasper, Unilever R&D Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL	
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB	
(51) C12G 1/02 C12G 1/028 B01D 1/028 B01D 1/26	(11) 1 387 883 A1* B01D 1/00
(25) En	(26) En
(21) 01936795.2	(22) 15.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) IT 2001/000236 15.05.2001	
(87) WO 2002/092754 2002/47 21.11.2002	
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR KOMBI- NIERTEN THERMISCHEN MAZARATION UND SELBSTANREICHERUNG BEI DER HERSTELLUNG VON ROT- UND ROSEWEI- NEN • PROCESS AND APPARATUS TO COMBINE HEAT-ASSISTED MACERATION AND SELF- ENRICHMENT IN THE PRODUCTION OF RED AND ROSE WINES. • PROCESSUS ET APPAREIL PERMETTANT DE COMBINER LA MACERATION THERMI- QUEMENT ASSISTEE ET L'AUTO-ENRICHIS- SEMENT DANS LA PRODUCTION DE VINS ROSES ET DE VINS ROUGES	
(71) VELO Spa, Via Piave 55, I-31030 Altivole, Treviso, IT	
(72) NIERO, Mario, I-31033 Castelfranco Veneto, IT	
(74) Agostini, Agostino, et al, Dragotti & Associati srl Via Paris Bordone, 9, 31100 Treviso, IT	
C12G 1/028	→ (51) C12G 1/02

(51) **C12N 5/04** (11) **1 387 884 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01927057.8 (22) 12.04.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) US 2001/012336 12.04.2001
 (87) WO 2001/078503 2001/43 25.10.2001
 (88) 06.11.2003
 (30) 12.04.2000 US 547693
 (54) • *SYNTHETISCHE GENE FÜR PFLANZEN-
 GUMMIS UND ANDERE HYDROXYPROLIN-
 REICHE GLYCOPROTEINE*
 • *SYNTHETIC GENES FOR PLANT GUMS
 AND OTHER HYDROXYPROLINE-RICH
 GLYCOPROTEINS*
 • *GENES SYNTHETIQUES POUR GOMMES
 VEGETALES ET AUTRES GLYCOPROTEI-
 NES RICHES EN HYDROXYPROLINES*
 (71) Ohio University, Innovation Center & Technology
 Transfer Office, Technology & Enterprise Building,
 Suite 190, 20 East Circle Drive, Athens, OH
 45701-3751, US
 (72) KIELISZEWSKI, Marcia, J., Albany, OH 45710, US
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
 Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **C12N 5/06** (11) **1 387 885 A1***
 A61L 27/00 A61F 2/02
 C08L 29/04
 (25) En (26) En
 (21) 02727086.7 (22) 01.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) CA 2002/000652 01.05.2002
 (87) WO 2002/088331 2002/45 07.11.2002
 (30) 01.05.2001 US 287370 P
 (54) • *DREIDIMENSIONALE BIOKOMPATIBLE
 STÜTZSTRUKTUR FÜR BIOARTIFIZIELLE
 ORGANE UND DEREN VERWENDUNG*
 • *TRIDIMENSIONAL BIOCOMPATIBLE SUP-
 PORT STRUCTURE FOR BIOARTIFICIAL
 ORGANS AND USES THEREOF*
 • *STRUCTURE SUPPORT BIOCOMPATIBLE
 TRIDIMENSIONNELLE POUR ORGANES
 BIOARTIFICIELS ET SES UTILISATIONS*
 (71) UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL, C.P. 8888,
 Succ. A, Montréal, Quebec H3C 3P8, CA
 (72) DENIZEAU, Francine, Iles des Soeurs, Verdun,
 Québec H3E 1Y7, CA
 MATEESCU, Mircea-Alexandru, Montréal, Québec
 H3A 1B5, CA
 LUNA SAAVEDRA, Yáscara, Grisel, Montréal,
 Québec H2N 1Y3, CA
 (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,
 FR

C12N 5/10 → (51) C12N 15/12

C12N 5/10 → (51) C12N 15/55

C12N 5/10 → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 9/64** (11) **1 387 886 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01987550.9 (22) 18.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) US 2001/051034 18.10.2001
 (87) WO 2002/038744 2002/20 16.05.2002
 (88) 20.11.2003

(30) 18.10.2000 US 241573 P
 25.10.2000 US 243643 P
 02.11.2000 US 245256 P
 13.11.2000 US 248395 P
 16.11.2000 US 249826 P
 20.11.2000 US 252303 P
 01.12.2000 US 250981 P
 (54) • *PROTEASEN*
 • *PROTEASES*
 • *PROTEASES*
 (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto,
 CA 94304, US
 (72) LEE, Ernestine, A., Castro Valley, CA 94552, US
 HAFALIA, April, J.A., Daly City, CA 94015, US
 YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US
 LAL, Preeti, G., Santa Clara, CA 95056, US
 YAO, Monique, G., Carmel, IN 40633, US
 LU, Yan, Mountain View, CA 94040, US
 CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US
 WARREN, Bridget, A., Encinitas, CA 92024, US
 LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US
 BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
 DELEGEANE, Angelo, M., Milpitas, CA 95035, US
 BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US
 BOROWSKY, Mark, L., Redwood City, CA 94061,
 US
 LEE, Sally, San Jose, CA 95120, US
 XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US
 GRIFFIN, Jennifer, A., Fremont, CA 94555, US
 KALLUCK, Deborah, A., Stanford, CA 94305, US
 GANDHI, Ameena, R., San Francisco, CA 94118, US
 ARVIZU, Chandra S., San Jose, CA 95125, US
 ISON, Craig H., San Jose, CA 95118, US
 TANG, Y. Tom, San Jose, CA 95118, US
 AZIMZAI, Yalda, Oakland, CA 94618, US
 ELLIOTT, Vicki S., San Jose, CA 95121, US
 SWARNAKAR, Anita, San Francisco, CA 94122, US
 RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US
 NGUYEN, Dannel B., San Jose, CA 95111, US
 TRIBOULEY, Catherine M., San Francisco, CA
 94107, US
 LO, Terence P., Foster City, CA 94404, US
 AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US
 THANGAVELU, Kavitha, Sunnyvale, CA 94089, US
 KEARNEY, Liam, San Francisco, CA 94127, US
 (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South
 Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C12N 9/78 → (51) C12N 15/55

C12N 9/80 → (51) C12N 15/55

C12N 11/02 → (51) G01N 33/53

C12N 11/06 → (51) G01N 33/53

C12N 11/08 → (51) C08F 8/32

(51) **C12N 15/11** (11) **1 387 887 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02718969.5 (22) 13.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/004339 13.02.2002
 (87) WO 2002/064842 2002/34 22.08.2002
 (88) 18.12.2003
 (30) 13.02.2001 US 268439 P
 (54) • *QUANTITATIVER EPSTEIN BARR VIRUS
 PCR SCHNELLTEST*
 • *QUANTITATIVE EPSTEIN BARR VIRUS PCR
 RAPID ASSAY*
 • *ANALYSE QUANTITATIVE RAPIDE PAR PCR
 DU VIRUS D'EPSTEIN-BARR*

(71) Children's Hospital Research Foundation, 3333
 Burnet Avenue, Cincinnati, OH 45229, US
 (72) WITTE, David, P., Cincinnati, OH 45247, US
 GROEN, Pamela, A., Cincinnati, OH 45238, US
 (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road
 Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 387 888 A2***
 C07K 14/47 A01K 67/027
 C12N 5/10 C07K 16/18
 C12Q 1/68 G01N 33/68
 (25) En (26) En
 (21) 01992356.4 (22) 19.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2001/050256 19.12.2001
 (87) WO 2002/050279 2002/26 27.06.2002
 (88) 03.07.2003
 (30) 21.12.2000 US 257714 P
 05.01.2001 US 260081 P
 16.01.2001 US 262302 P
 23.01.2001 US 263823 P
 02.02.2001 US 266088 P
 29.10.2001 US 348442 P
 (54) • *PROTEINE DIE MIT NUKLEINSÄUREN
 ASSOZIIERT SIND*
 • *NUCLEIC ACID-ASSOCIATED PROTEINS*
 • *PROTEINES ASSOCIEES AUX ACIDES
 NUCLEIQUES*
 (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto,
 CA 94304, US
 (72) BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
 LU, Yan, Mountain View, CA 94040, US
 ARVIZU, Chandra S., San Jose, CA 95125, US
 RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US
 YAO, Monique, G., Carmel, IN 40633, US
 POLICKY, Jennifer, L., San Jose, CA 95118, US
 CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US
 TRIBOULEY, Katherine, M., San Francisco, CA
 94107, US
 YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US
 BATRA, Sjeev, Oakland, CA 95618, US
 DING, Li, Creve Couer, MO 63141, US
 LAL, Preeti, G., Santa Clara, CA 95056, US
 BOROWSKY, Mark, L., Northampton, MA 010601,
 US

LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US
 GANDHI, Ameena, R., San Francisco, CA 94118, US
 GRIFFIN, Jennifer, A., Fremont, CA 94555, US
 XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US
 AZIMZAI, Yalda, Oakland, CA 94618, US
 GIETZEN, Kimberly, J., San Jose, CA 95123, US
 TANG, Y. Tom, San Jose, CA 95118, US
 WARREN, Bridget A., Encinitas, CA 92024, US
 MASON, Patricia M., Morgan Hill, CA 95037, US
 BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US
 HAFALIA, April J.A., Daly City, CA 94015, US
 LEE, Ernestine A., Castro Valley, CA 94552, US
 YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US
 GORVAD, Ann E., Bellingham, WA 98226, US
 EMERLING, Brooke M., Chicago, IL 60613, US
 MARQUIS, Joseph P., San Jose, CA 95135, US
 LEE, Soo Yeun, Daly City, CA 94015, US
 SWARNAKAR, Anita, San Francisco, CA 94122, US
 REDDY, Roopa, Fremont, CA 94536, US
 JIANG, Xin, Saratoga, CA 95070, US
 JACKSON, Alan, A., Los Gatos, CA 95032, US
 (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South
 Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 387 889 A2***
(25) En (26) En
(21) 02756071.3 (22) 16.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/001369 16.01.2002
(87) WO 2002/090530 2002/46 14.11.2002
(88) 20.11.2003
(30) 18.01.2001 US 263083 P
23.02.2001 US 271205 P
23.02.2001 US 271117 P
16.03.2001 US 276859 P
23.03.2001 US 278504 P
23.03.2001 US 278522 P
29.03.2001 US 280510 P
29.03.2001 US 280266 P
(54) • *KINASEN UND PHOSPHATASEN*
• *KINASES AND PHOSPHATASES*
• *KINASES ET PHOSPHATASES*
(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto,
CA 94304, US
(72) LEE, Ernestine, A., Castro valley, CA 94552, US
CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
ISON, Craig, H., San Jose, CA 95118, US
GURURAJAN, Rajagopal, San Jose, CA 95118, US
ARVIZU, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US
YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94003, US
JACKSON, Jennifer, L., Fremont, CA 94555, US
TANG, Tom, Y., San Jose, CA 95118, US
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US
TRAN, Bao, Santa Clara, CA 95051, US
DING, Li, Creeve Coeur, Missouri 63141, US
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US
LAL, Preeti, G., Santa Clara, CA 95056, US
WARREN, Bridget, A., San Marcos, CA 92078, US
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- (51) **C12N 15/55** (11) **1 387 890 A2***
C12N 9/78 C12Q 1/34
(25) En (26) En
(21) 02732665.1 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004552 25.04.2002
(87) WO 2002/090531 2002/46 14.11.2002
(88) 24.07.2003
(30) 03.05.2001 EP 01201601
(54) • *PEPTIDYLARGININ DEIMINASE 6*
• *PEPTIDYLARGININE DEIMINASE 6*
• *PEPTIDYLARGININE DEIMINASE 6*
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,
NL
(72) GOSSEN, Jan, Albert, c/o N.V. Organon, NL-5340
BH Oss, NL
VAN DEN BOOGAART, Paul, c/o N.V. Organon,
NL-5340 BH Oss, NL
(74) Kraak, Hajo, et al, Patent Department N.V. Organon
P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL
-
- (51) **C12N 15/55** (11) **1 387 891 A2***
C12N 9/80 C12N 5/10
C07C 323/60 C07C 323/32
C07F 9/30 A61K 7/32
(25) En (26) En
(21) 02769446.2 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2002/000262 14.05.2002
(87) WO 2002/092024 2002/47 21.11.2002
(88) 16.10.2003
(30) 14.05.2001 EP 01111637
(54) • *VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR*
HEMMUNG DES ACHSELGERUCHES
• *COMPOUNDS AND METHODS FOR INHIBIT-*
ING AXILLARY MALODOUR
• *COMPOSES ET METHODES D'INHIBITION*
D'ODEURS AXILLAIRES
(71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214
Vernier, CH
(72) NATSCH, Andreas, CH-8707 Uetikon, CH
ACUNA, Gonzalo, CH-8953 Dietlikon, CH
FOURNIE-ZALUSKI, Marie-Claude, F-75011 Paris,
FR
GFELLER, Hans, CH-8607 Aathal-Seegräben, CH
(74) McStea, John Anthony, et al, Givaudan Schweiz
AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Duebendorf, CH
-
- C12N 15/63** → (51) C12Q 1/68
- (51) **C12N 15/87** (11) **1 387 892 A2***
A61K 31/33
(25) En (26) En
(21) 02734143.7 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013895 02.05.2002
(87) WO 2002/088323 2002/45 07.11.2002
(88) 20.02.2003
(30) 02.05.2001 US 288050 P
(54) • *VERBINDUNGEN ZUR ZUFÜHRUNG VON*
GENEN
• *GENE DELIVERY COMPOUNDS*
• *COMPOSES DE DISTRIBUTION GENIQUE*
(71) UAB Research Foundation, AB1120G, 1530 3rd
Avenue South, Birmingham, AL 35294-0111, US
Southern Research Institute, 2000 Ninth Avenue
South, Birmingham Alabama 35205, US
(72) SORSCHER, Eric, J., Birmingham, AL 35205, US
HONG, Jeong, S., Birmingham, AL 35226, US
HARRIS, Jennifer, E., Birmingham, AL 35213, US
CURLEE, Kimberly V., Birmingham, AL 35222, US
MADDRY, Joseph, A., Birmingham, AL 35206, US
PARKER, William, B., Birmingham, AL 35205, US
WAUD, William, R., Mountain Brook, AL 35223, US
(74) Hoeiberg, Susanne, et al, Hoeiberg A/S St.
Kongensgade 59 A, 1264 Copenhagen K, DK
-
- (51) **C12Q 1/28** (11) **1 387 893 A1***
// C12N9:08
(25) En (26) En
(21) 02728295.3 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000877 06.05.2002
(87) WO 2002/090575 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 PCT/SE01/01014
09.11.2001 SE 0103766
-
- (54) • *TEST ZUM NACHWEIS VON INHIBITOREN*
DES ENZYMS MUELOPEROKIDASE
• *AN ASSAY FOR DETECTING INHIBITORS*
OF THE ENZYME MUELOPEROKIDASE
• *ESSAI PERMETTANT LA DETECTION*
D'INHIBITEURS DE L'ENZYME MYELOPE-
ROXYDASE
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) KETTLE, Anthony, Free Radical Research Group,
Christchurch, NZ
-
- C12Q 1/34** → (51) C12N 15/55
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 387 894 A1***
C07H 21/02
(25) En (26) En
(21) 01964355.0 (22) 22.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2001/026291 22.08.2001
(87) WO 2002/016647 2002/09 28.02.2002
(30) 24.08.2000 CN 00123633
25.08.2000 US 648081
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG*
ZUR IDENTIFIKATION VON NUKLEINSÄURE-
MOLEKÜLEN MIT HILFE VON NUKLEO-
LYTISCHEN AKTIVITÄTEN UND HYBRIDISIE-
RUNG
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR IDEN-*
TIFYING NUCLEIC ACID MOLECULES
USING NUCLEOLYTIC ACTIVITIES AND
HYBRIDIZATION
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS D'IDENTIFI-*
CATION DE MOLECULES D'ACIDE NUCLEI-
QUE AU MOYEN D'ACTIVITES NUCLEOLYTI-
QUES ET D'HYBRIDATION
(71) Aviva Biosciences Corporation, 11568 Sorrento
Valley Blvd., Suite 8, San Diego, CA 92121, US
(72) WANG, Guoqing, Yi Wu City 322002, CH
WU, Lei, San Diego, CA 92130, US
WANG, Xiaobo, San Diego, CA 92128, US
CHENG, Jing, 100084 Beijing, CN
YANG, Weiping, San Diego, CA 92130, US
(74) Bressé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue
de l'Opéra, 75001 Paris, FR
-
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 387 895 A2***
C12N 5/10 C12N 15/63
(25) En (26) En
(21) 02720871.9 (22) 01.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/002784 01.02.2002
(87) WO 2002/066681 2002/35 29.08.2002
(88) 13.11.2003
(30) 01.02.2001 US 265840 P
21.05.2001 US 861925
(54) • *REAGENZIE UND METHODEN FÜR DAS*
KENNEICHNEN UND DAS MODULIEREN
DES AUSDRUCKES DER GENE REGULIERT
VON CDK INHIBITOREN
• *REAGENTS AND METHODS FOR IDENTIFY-*
ING AND MODULATING EXPRESSION OF
GENES REGULATED BY CDK INHIBITORS
• *REACTIFS ET METHODES D'IDENTIFICA-*
TION ET DE MODULATION DE L'EXPRES-
SION DE GENES REGULES PAR DES INHI-
BITEURS DE CDK
(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF
ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506
South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US
(72) POOLE, Jason, Chicago, IL 60612, US
RONINSON, Igor, B., Wilmette, IL 60091, US
CHANG, Bey-dih, Lombard, IL 60148, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

(51) **C23C 4/04** (11) **1 387 896 A1***
C23C 4/10 C23C 4/12
A47J 36/02

(25) De (26) De
(21) 02738028.6 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004873 02.05.2002
(87) WO 2002/090611 2002/46 14.11.2002
(30) 05.05.2001 DE 10121933
23.05.2001 DE 10125353

- (54) • KOCHGESCHIRR MIT THERMISCH GESPRITZTER BESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER BESCHICHTUNG
- COOKING UTENSILS WITH THERMALLY SPRAYED COATING AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF SAID COATING
- USTENSILE DE CUISINE A REVETEMENT PAR PROJECTION THERMIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CE REVETEMENT

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse
21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) HEINRICH, Peter, 82110 Germering, DE
KRÖMMER, Werner, 84034 Landshut, DE

(74) Kasseckert, Rainer, et al, Linde AG Abraham-
Lincoln-Str.21, 65189 Wiesbaden, DE

C23C 4/10 → (51) C23C 4/04

C23C 4/12 → (51) C23C 4/04

(51) **C23C 14/35** (11) **1 387 897 A1***
H01J 37/34

(25) De (26) De
(21) 02740294.0 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001534 26.04.2002
(87) WO 2002/090612 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 DE 10122431

- (54) • ELEKTRODENANORDNUNG FÜR DIE MAGNETFELDGEFÜHRTE PLASMA-GESTÜTZTE ABSCHIEDUNG DÜNNER SCHICHTEN IM VAKUUM
- ELECTRODE ARRANGEMENT FOR THE PLASMA-SUPPORTED MAGNETICALLY-GUIDED DEPOSITION OF THIN LAYERS IN VACUO
- ENSEMBLE D'ELECTRODES POUR DEPOT SOUS VIDE A SOUTIEN PLASMIQUE, GUIDE PAR CHAMP MAGNETIQUE, DE COUCHES MINCES

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der
angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c,
80636 München, DE

(72) WINKLER, Torsten, 01454 Radeberg, DE
WEISKE, Dieter, 01239 Dresden, DE
EGEL, Manuela, 01324 Dresden, DE
GOEDICKE, Klaus, 01307 Dresden, DE
KIRCHHOFF, Volker, 01234 Dresden, DE
LIEBIG, Jörn-Steffen, 01328 Dresden, OT
Malschendorf, DE
KOPTE, Torsten, 01731 Kreischa, DE

(51) **C23C 16/18** (11) **1 387 898 A1***
C07C 49/92 C07F 1/08

(25) En (26) En
(21) 01919965.2 (22) 16.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2001/003257 16.04.2001
- (87) WO 2002/086189 2002/44 31.10.2002
- (54) • SUBSTITUIERTES CYCLOALKEN ENTHALTENDE NEUE KUPFERVORLÄUFER FÜR DIE CVD-ABSCHIEDUNG VON DÜNNEN FILMEN AUS METALLISCHEM KUPFER
- SUBSTITUTED CYCLOALKENE NEW COPPER PRECURSORS FOR CHEMICAL VAPOR DEPOSITION OF COPPER METAL THIN FILMS
- NOUVEAUX PRECURSEURS DU CUIVRE A SUBSTITUTION CYCLOALCENE POUR DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR DE COUCHES MINCES DE CUIVRE

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho
Abeno-ku, Osaka-shi Osaka, JP

(72) ZHUANG, Wei-Wei, Vancouver, WA 98683, US
NGUYEN, Tue, Fremont, CA 94539, US
CHARNESKI, Lawrence, J., Vancouver, WA 98682,
US

EVANS, David, R., Beaverton, OR 97007, US
HSU, Sheng, Teng, Camas, WA 98607, US

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann &
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,
81667 München, DE

D02J 1/18 → (51) A44B 18/00

D03C 3/42 → (51) D03C 3/44

(51) **D03C 3/44** (11) **1 387 899 A1***
D03C 3/42

(25) De (26) De
(21) 02727236.8 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/000958 15.03.2002
(87) WO 2002/092892 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 10124022

- (54) • FACHBILDEEINRICHTUNG MIT FEDER-DÄMPFUNG
- SPRING DAMPENED SHEDDING DEVICE
- DISPOSITIF DE FORMATION DE LA FOULE A RESSORT AMORTI

(71) Deutsche Institute für Textil- und Faserforschung,
Körschtalstrasse 26, 73770 Denkendorf, DE

(72) BAUDER, Hans-Jürgen, 72766 Reutlingen, DE
WEINSDÖRFER, Helmut, 72124 Pliezhausen, DE

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse
3, 73728 Esslingen, DE

D03D 3/02 → (51) D21F 1/10

D04H 3/10 → (51) A44B 18/00

D04H 3/14 → (51) A44B 18/00

(51) **D05B 1/00** (11) **1 387 900 A2***
(25) En (26) En

(21) 02717675.9 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/008508 19.03.2002
(87) WO 2002/075031 2002/39 26.09.2002
(88) 12.06.2003
(30) 19.03.2001 US 812137

- (54) • SYSTEM ZUR HERSTELLUNG EINER MATRATZENKANTE
- MATTRESS BORDER PRODUCTION SYSTEM
- SYSTEME DE PRODUCTION DE BORDURES DE MATELAS

(71) Sealy Technology LLC, One Office Parkway, Trinity,
NC 27370, US

Price, Elvin C., 1570 Ewing Chapel Road, Dacula,
GA 30019, US

Chamlee, John S., 2490 Cedars Road,
Lawrenceville, GA 30045, US

Howell, Clifton R., 4555 Creek Bluff Road, Sugar
Hill, GA 30518, US

Nguyen, Van H., 1220 Arthur Court, Lawrenceville,
GA 30045, US

Murphy, Danny V., 165 sweet Auburn Lane,
Dacula, GA 30019, US

(72) Sealy Technology LLC, Trinity, NC 27370, US
Price, Elvin C., Dacula, GA 30019, US

Chamlee, John S., Lawrenceville, GA 30045, US
Howell, Clifton R., Sugar Hill, GA 30518, US

Nguyen, Van H., Lawrenceville, GA 30045, US
Murphy, Danny V., Dacula, GA 30019, US

(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220
Nash Court Oxford Business Park South, Oxford
OX4 2RU, GB

(51) **D06B 19/00** (11) **1 387 901 A1***
D06M 10/02

(25) En (26) En
(21) 02736461.1 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SK 2002/000008 03.05.2002
(87) WO 2002/095115 2002/48 28.11.2002
(30) 04.05.2001 SK 629012001

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON TEXTILMATERIALIEN
- METHOD AND APPARATUS FOR TREATMENTS OF TEXTILE MATERIALS
- PROCEDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT DE MATERIAUX TEXTILES

(71) Cernak, Mirko, P. Horova 17, 847 01 Bratislava, SK

(72) Cernak, Mirko, 847 01 Bratislava, SK

(74) Gunis, Jaroslav, Dubravská cesta 9, 842 34
Bratislava, SK

D06F 39/02 → (51) B65D 65/46

D06M 10/02 → (51) D06B 19/00

D06M 15/00 → (51) C11D 3/37

D06M 15/19 → (51) C11D 3/37

D06M 15/564 → (51) C08G 18/48

(51) **D21F 1/10** (11) **1 387 902 A1***
D03D 3/02

(25) De (26) De
(21) 02742912.5 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004471 24.04.2002
(87) WO 2002/092907 2002/47 21.11.2002

(30) 12.05.2001 DE 10123204

- (54) • PAPIERMASCHINENSIEB
- PAPER-MAKING MACHINE WIRE CLOTH
- TOILE DE MACHINE A PAPIER

(71) Andreas Kufferath GmbH & Co. KG, Andreas-
Kufferath-Platz, 52353 Düren, DE

(72) HEGGER, Wolfgang, 52385 Nideggen, DE
FICHTER, Klaus, 41363 Jüchen, DE

(74) Bartels, Martin Erich Arthur, et al, Patentanwältin
Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174
Stuttgart, DE

(51) **D21F 1/12** (11) **1 387 903 A1***
(25) En (26) En
(21) 01958099.2 (22) 11.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) FI 2001/000662 11.07.2001

(87) WO 2002/006583 2002/04 24.01.2002

(30) 13.07.2000 FI 20001661

(54) • VERFAHREN ZUR AUSRICHTUNG DER
VERBINDUNGSÖSEN IN EINER KETTEL-
NAHT FÜR PAPIERMASCHINENGEWEBE
UND VERBINDUNGSNAHT EINES PAPIER-
MASCHINENGEWEBES

• METHOD FOR ADJUSTING LOOP COVER-
AGE OF WARP LOOP SEAM IN PAPER
MACHINE FABRIC, AND PAPER MACHINE
FABRIC SEAM

• PROCEDE PERMETTANT DE RACCORDER
UN RECOUVREMENT DE BOUCLE DE RAC-
CORD DE BOUCLE DE CHAINE DANS UN
TISSU POUR MACHINE A PAPIER, ET RAC-
CORD DE TISSU POUR MACHINE A PAPIER

(71) Tamfelt Oyj Abp, Yrittäjänkatu 21, 33710 Tampere,
FI

(72) ENQVIST, Rauno, FIN-37120 Nokia, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso
Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

D21F 3/10 → (51) F26B 13/16

(51) **D21F 7/00** (11) **1 387 904 A1***
B26F 3/00

(25) FI (26) En

(21) 01958128.9 (22) 10.08.2001

(84) DE FR GB

(86) FI 2001/000705 10.08.2001

(87) WO 2002/016693 2002/09 28.02.2002

(30) 22.08.2000 FI 20001858

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
SCHNEIDEN DES RANDBEREICHES EINER
PAPIERBAHN

• METHOD AND DEVICE FOR CUTTING THE
EDGE OF PAPER WEB

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COUPE DE
BORDURES D'UNE BANDE DE PAPIER

(71) UPM-Kymmene Corporation, Eteläesplanadi 2,
00130 Helsinki, FI

(72) RANTANEN, Matti, FIN-42300 Jämsänkoski, FI
RÖNKKÄ, Jaakko, FIN-42300 Jämsänkoski, FI
VUORI, Mikko, FIN-42100 Jämsä, FI

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

D21G 3/00 → (51) B32B 27/04

D21H 27/02 → (51) A21B 3/15

(51) **E01B 7/00** (11) **1 387 905 A2***
E01B 29/00

(25) De (26) De

(21) 02724034.0 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 2002/000140 07.05.2002

(87) WO 2002/090658 2002/46 14.11.2002

(88) 12.09.2003

(30) 07.05.2001 AT 3572001 U

(54) • VERFAHREN ZUM EINBAUEN VON WEI-
CHEN IN GELEISSE SOWIE WEICHE ZUR
DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS

• METHOD FOR INSTALLING POINTS IN RAIL-
WAY TRACKS AND POINTS FOR CARRYING
OUT SAID METHOD

• PROCEDE POUR LE MONTAGE D'AIGUILLES
DANS DES VOIES, AINSI QU'AIGUIL-
LAGE POUR L'EXECUTION DE CE PRO-
CEDE

(71) VAE EISENBAHNSYSTEME GMBH, Alpinestrasse 1,
8740 Zeltweg, AT

VAE GmbH, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT

(72) ACHLEITNER, Herbert, A-8010 Graz, AT

SCHNEDL, Karl, A-8734 Gro Iobming, AT

HÖRTLER, Josef, A-8720 Knittelfeld, AT

BERLIZ, Gerhard, A-8720 Knittelfeld, AT

(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt
Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **E01B 7/02** (11) **1 387 906 A1***
(25) De (26) De

(21) 02730085.4 (22) 02.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/003625 02.04.2002

(87) WO 2002/079574 2002/41 10.10.2002

(30) 30.03.2001 DE 10116041

(54) • VORRICHTUNG ZUM UMSTELLEN VON
WEICHENZUNGEN

• DEVICE FOR DISPLACING SWITCH
TONGUES

• DISPOSITIF DE DEPLACEMENT
D'AIGUILLES

(71) Bibus-Uto Stahl AG, Moosstrasse 2, 8803
Rüschlikon, CH

(72) Heim, Armin, 8280 Kreuzlingen, CH
Mühlhans, Edmund, 64293 Darmstadt, DE

(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS,
Horneggstrasse 4 Postfach, 8034 Zürich, CH

E01B 29/00 → (51) E01B 7/00

E01B 29/02 → (51) E01B 7/00

(51) **E02D 7/06** (11) **1 387 907 A1***
(25) En (26) En

(21) 02726289.8 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002084 10.05.2002

(87) WO 2002/092920 2002/47 21.11.2002

(30) 12.05.2001 GB 0111604

(54) • RAMMVORRICHTUNG

• PILE HAMMER

• MARTEAU DE BATTAGE

(71) BACA Limited, Orchard House, Spaldington, Nr
Howden, East Yorkshire DN14 7NJ, GB

(72) CAMPBELL, Barry, Nr Howden, East Yorkshire
DN14 7NJ, GB

(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15
Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

E02D 29/14 → (51) B29C 70/02

(51) **E02F 5/16** (11) **1 387 908 A1***
E02F 5/20 E02F 9/24

F16F 15/00 F16F 15/023

F16F 15/027 A01B 59/00

(25) En (26) En

(21) 02706514.3 (22) 14.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000295 14.03.2002

(87) WO 2002/072964 2002/38 19.09.2002

(30) 14.03.2001 AU PR371501

(54) • DÄMPFUNGSVORRICHTUNG

• DAMPENING APPARATUS

• APPAREIL AMORTISSEUR

(71) Wright, Stewart James, 25 Christensen Road,
Stapylton, Queensland 4207, AU

(72) Wright, Stewart James, Stapylton, Queensland
4207, AU

(74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35,
10129 Torino, IT

E02F 5/20 → (51) E02F 5/16

E02F 9/24 → (51) E02F 5/16

E02F 9/28 → (51) E21C 35/19

E03C 1/29 → (51) E03D 13/00

(51) **E03D 13/00** (11) **1 387 909 A1***
E03C 1/29

(25) En (26) En

(21) 02731729.6 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014612 07.05.2002

(87) WO 2002/090673 2002/46 14.11.2002

(30) 07.05.2001 US 289159 P
10.08.2001 US 311472 P

(54) • FLÜSSIGKEITSDURCHFLOSSMESSER
• LIQUID FLOW METER

• D BITM TRE

(71) Falcon Waterless Technologies, 10900 Wilshire
Boulevard, Suite 1500, Los Angeles, CA 90024, US

(72) HIGGINS, Michael, La Habra Heights, CA 90631, US

(74) Basfeld, Rainer, Dr. Dipl.-Phys., et al,
Patentanwaltskanzlei Fritz, Ostentor 9, 59757
Arnsberg, DE

(51) **E04B 1/04** (11) **1 387 910 A1***
E04B 1/41

(25) De (26) De

(21) 02748706.5 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005430 16.05.2002

(87) WO 2003/006758 2003/04 23.01.2003

(30) 17.05.2001 DE 20108339 U

17.05.2001 DE 20108341 U

(54) • VERBINDUNGSELEMENT UND VERFAHREN
ZUM VERBINDEN EINES BETONFERTIG-
TEILS MIT EINEM GEBÄUDEABSCHNITT

• CONNECTOR ELEMENT AND METHOD FOR
CONNECTING A PREFABRICATED CON-
CRETE PIECE WITH A SECTION OF A
BUILDING

• ELEMENT DE RACCORDEMENT ET PRO-
CEDE DE RACCORDEMENT D'UN COMPO-
SANT EN BETON PREFABRIQUE A UNE
PARTIE D'UN IMMEUBLE

(71) Pfeifer Holding GmbH & Co. KG, Dr.-Karl-Lenz-
Strasse 66, 87700 Memmingen, DE

(72) NEEF, Christoph, 87789 Woringen, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

E04B 1/41 → (51) E04B 1/04

E04B 1/76 → (51) B65D 81/02

- (51) **E04B 1/80** (11) **1 387 911 A1***
(25) E04C 2/292 B32B 19/04
(21) Fi (26) En
(21) 02724331.0 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000395 08.05.2002
(87) WO 2002/092932 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 FI 20010992
(54) • SANDWICH-BAULELEMENT
• SANDWICH BUILDING ELEMENT
• ELEMENT DE CONSTRUCTION EN SAND-
WICH
- (71) Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa, FI
(72) HESELIUS, Lars, FIN-21600 Pargas, FI
WILLMAN, Tarmo, FIN-20780 Kaarina, FI
LYNDERUP, John, DK-2670 Greve Strand, DK
KARLSSON, Dick, FIN-21600 Parainen, FI
(74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI
-
- (51) **E04B 2/70** (11) **1 387 912 A1***
(25) NI (26) En
(21) 02733614.8 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000311 15.05.2002
(87) WO 2002/092933 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 NL 1018088
(54) • BEFESTIGUNG FÜR WANDELEMENTE
• CONNECTION FOR WALL ELEMENTS
• DISPOSITIF DE CONNEXION POUR ELE-
MENTS DE PAROI
- (71) Wuestman Tuindecoraties B.V., Deventerweg 67, 7245 PJ Laren (Gld.), NL
(72) MEIJER, Hendrik, Willem, NL-7245 AT Laren (Gld.), NL
BRAAKMAN, Dirk, Zwier, NL-7245 PE Laren (Gld.), NL
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
-
- (51) **E04B 2/74** (11) **1 387 913 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02730393.2 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001540 03.05.2002
(87) WO 2002/090682 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 FR 0106036
(54) • ISOLIERWAND MIT ZELLULOSE UND ANGE-
PASSTES ZELLSTOFFMATERIAL
• INSULATING PARTITION COMPRISING CEL-
LULOSE AND ADAPTED CELLULOSIC
MATERIAL
• CLOISON ISOLANTE COMPORTANT DE LA
CELLULOSE ET MATERIAU CELLULOSIQUE
ADAPTE
- (71) Onduline, 38, rue Saint Ferdinand, 75017 Paris, FR
(72) DUPONT, Jens, S., F-77380 Combs La Ville, FR
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
-
- (51) **E04B 2/86** (11) **1 387 914 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727107.1 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000680 03.05.2002
(87) WO 2002/090683 2002/46 14.11.2002
(88) 16.01.2003
(30) 04.05.2001 CA 2346328
02.10.2001 CA 2358195
(54) • VERBESSERTES SYSTEM AUS STAPELBA-
REN BAUPANEELN
• IMPROVEMENTS IN A STACKABLE CON-
STRUCTION PANEL SYSTEM
• AMELIORATIONS APPORTEES A UN SYS-
TEME DE PANNEAUX DE CONSTRUCTION
EMPILABLES
- (71) Polyform A.G.P. Inc., 454 Edouard, Grandy, Québec J2G 3Z3, CA
(72) BELIVEAU, Jean-Louis, Magog, Québec J1X 3W4, CA
(74) Houghton, David, et al, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB
-
- (51) **E04B 2/88** (11) **1 387 915 A1***
(25) De (26) De
(21) 02727598.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005285 14.05.2002
(87) WO 2002/092934 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123319
(54) • RANDABSCHLUSS AN GEBÄUDEDECKEN
• FINISHING OF EDGES IN THE ROOFS OF
BUILDINGS
• FINITION DE BORD SUR DES PLANCHERS
DE BATIMENT
- (71) Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG, Albstrosse 14, 70597 Stuttgart, DE
(72) SOBEK, Werner, 70180 Stuttgart, DE
(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
-
- E04C 2/292** → (51) E04B 1/80
-
- (51) **E04D 13/072** (11) **1 387 916 A1***
(25) Da (26) En
(21) 02724142.1 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000293 06.05.2002
(87) WO 2002/090686 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 DK 200100719
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER
ABFLUSSRINNE AN EINEM GEBÄUDE UND
VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG DER
VORRICHTUNG
• A DEVICE FOR MOUNTING A GUTTER ON A
BUILDING AND METHOD FOR MOUNTING
THE DEVICE
• DISPOSITIF POUR MONTER UNE GOUT-
TIERE SUR UN BATIMENT ET PROCEDE
POUR MONTER CE DISPOSITIF
- (71) Taxbol, Martin Molbech, Hillerodgade 12, 4th, 2200 Copenhagen N, DK
(72) Olsen, Johnny, Nybol Allé 23, 2770 Kastrup, DK
(74) Taxbol, Martin Molbech, 2200 Copenhagen N, DK
Olsen, Johnny, 2770 Kastrup, DK
-
- (74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK
-
- (51) **E04G 21/08** (11) **1 387 917 A1***
(25) De (26) De
(21) 02769475.1 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005107 08.05.2002
(87) WO 2002/092941 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 10124145
(54) • INNENRÜTTLER ZUM VERDICHTEN VON
BETON
• INTERNAL VIBRATOR FOR CONCRETE
COMPACTING
• VIBREUR INTERIEUR POUR COMPACTER
DU BETON
- (71) Wacker Construction Equipment AG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
(72) STEFFEN, Michael, 80796 München, DE
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
-
- (51) **E04H 4/16** (11) **1 387 918 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734340.9 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014792 10.05.2002
(87) WO 2002/092943 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 855922
(54) • MAGNETSTEUERVENTIL FÜR DURCH
SAUGWIRKUNG ANGETRIEBENEN
SCHWIMMBECKENREINIGER
• MAGNETIC CONTROL VALVE FOR A SUC-
TION POWERED POOL CLEANER
• VANNE A COMMANDE MAGNETIQUE DES-
TINEE A UN APPAREIL DE NETTOYAGE DE
PISCINE FONCTIONNANT PAR ASPIRATION
- (71) Polaris Pool Systems, Inc., 2620 Commerce Way, Vista, CA 92083-8438, US
(72) VELOSKEY, Thomas, E., San Marcos, CA 92069, US
FORBES, Justin, A., Cardiff, CA 92007, US
WICHMANN, Jeffrey, A., Cardiff, CA 92007, US
SARGENT, Ronald, J., Cape Coral, FL 33904, US
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
-
- (51) **E05B 49/00** (11) **1 387 919 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02727395.2 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/002654 11.03.2002
(87) WO 2002/072987 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 FR 0103484
(54) • ERKENNUNGSVORRICHTUNG ZUR STEUE-
RUNG DES ENTRIEGELNS/ANLASSENS
EINES FAHRZEUGS
• RECOGNITION DEVICE TO CONTROL THE
UNLOCKING/STARTING UP OF A VEHICLE
• DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE POUR
COMMANDER LE DEVERROUILLAGE/DE-
MARRAGE D'UN VEHICULE
- (71) Valeo Electronique, 2 rue Fernand Pouillon, Z.I. Europarc, 94042 Créteil, FR
(72) BILINGUIER, Thierry, F-94410 Saint Maurice, FR
(74) Hervouet, Sylvie, Valeo Sécurité Habitat S.A.S. 42, rue Le Corbusier Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

- (51) **E05C 9/06** (11) **1 387 920 A1***
E05C 9/24
(25) En (26) En
(21) 02720317.3 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL
(86) GR 2002/000025 19.04.2002
(87) WO 2002/086262 2002/44 31.10.2002
(30) 23.04.2001 GR 2001100212
(54) • *KIPPVORRICHTUNG MIT ANTIREIBUNGSELEMENTEN FÜR ALUMINIUM-TÜREN UND -FENSTER*
• *TILTING MECHANISM WITH ANTI-FRICTION ELEMENTS FOR ALUMINIUM DOORS AND WINDOWS*
• *MECANISME D'INCLINAISON ET ELEMENTS ANTI-FROTTEMENT POUR PORTES ET FENETRES EN ALUMINIUM*
- (71) Fragopoulos, Fotis, 14 Promitheos Street, GR-145 64 Nea Kifisia Attikis, GR
(72) Fragopoulos, Fotis, GR-145 64 Nea Kifisia Attikis, GR
-
- E05C 9/24** → (51) E05C 9/06
-
- E05D 5/02** → (51) E05D 7/12
-
- (51) **E05D 7/12** (11) **1 387 921 A1***
E05D 5/02
(25) De (26) De
(21) 02769459.5 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/004330 19.04.2002
(87) WO 2002/092949 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 20108316 U
(54) • *TÜRFLÜGEL-ANSCHLAGTEIL FÜR GELENKSCHARNIERE ZUR VERSCHWENKBAREN ANLENKUNG VON RAHMENLOSEN SPIEGEL- ODER GLASTÜREN AM KORPUS*
• *DOOR LEAF STOP ELEMENT FOR ARTICULATED HINGES FOR PIVOTABLE COUPLING OF FRAMELESS MIRRORLESS DOORS OR GLASS DOORS ON A BODY*
• *PIECE DE BUTEE DE BATTANT DE PORTE POUR CHARNIERES D'ARTICULATION PERMETTANT UNE ARTICULATION PIVOTANTE DE PORTES EN MIROIR OU EN VERRE SANS CADRE SUR LE CORPUS*
- (71) MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG, Egerländerstrasse 2, D-64354 Reinheim, DE
(72) LAUTENSCHLÄGER, Gerhard, Wilhelm, 64395 Brensbach, DE
(74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber & Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673 Zwingenberg, DE
-
- (51) **E05D 15/12** (11) **1 387 922 A1***
E06B 9/60
(25) En (26) En
(21) 02734344.1 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/014818 09.05.2002
(87) WO 2002/092950 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 858787
(54) • *SPANNVORRICHTUNG FÜR EIN ROLLTOR*
• *ROLLING DOOR TENSIONER*
• *TENDEUR DE PORTE ROULANTE*
- (71) WAYNE-DALTON CORP., One Door Drive, P.O. Box 67, Mt. Hope, OH 44660, US
(72) DAUS, Mark, Cuyahoga Falls, OH 44223, US
EITERMAN, Alvin, R., Hilliard, OH 43026, US
-
- (74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
-
- E06B 3/70** → (51) B27M 3/00
-
- E06B 7/02** → (51) F24F 13/18
-
- E06B 9/60** → (51) E05D 15/12
-
- (51) **E21B 10/36** (11) **1 387 923 A2***
E21B 10/58 E21B 10/38
(25) De (26) De
(21) 02769438.9 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) AT 2002/000149 16.05.2002
(87) WO 2002/092957 2002/47 21.11.2002
(88) 17.04.2003
(30) 17.05.2001 AT 7892001
(54) • *BOHRKRONE*
• *DRILL BIT*
• *COURONNE DE SONDRAGE*
- (71) Atlas Copco Mai GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AT
(72) PAPOUSEK, Herbert, A-9524 St. Magdalen bei Villach, AT
(74) Hehenberger, Reinhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Otto Beer, Dipl.-Ing. Manfred Beer, Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT
-
- E21B 10/38** → (51) E21B 10/36
-
- E21B 10/58** → (51) E21B 10/36
-
- E21B 19/06** → (51) E21B 19/10
-
- E21B 19/07** → (51) E21B 19/10
-
- (51) **E21B 19/10** (11) **1 387 924 A1***
E21B 19/06 E21B 19/07
(25) En (26) En
(21) 02722498.9 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002101 08.05.2002
(87) WO 2002/092959 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 860127
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERBESSERTEN GREIFSICHERHEIT BEIM GREIFEN VON ROHREN*
• *APPARATUS AND METHODS FOR TUBULAR MAKEUP INTERLOCK*
• *APPAREIL ET PROCEDES DE VERROUILLAGE DESTINES A LA FORMATION DE TUBES*
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
(72) HAUGEN, David, Michael, League City, TX 77573, US
(74) Hagmann-Smith, Martin Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB
-
- E21B 47/00** → (51) F04C 13/00
-
- E21C 25/10** → (51) E21C 35/19
-
- (51) **E21C 35/19** (11) **1 387 925 A2***
B28D 1/18 E02F 9/28
E21C 25/10
(25) En (26) En
(21) 02747308.1 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005104 08.05.2002
(87) WO 2002/090717 2002/46 14.11.2002
(88) 01.05.2003
(30) 08.05.2001 IT V120010100
(54) • *STÜTZBASIS FÜR WERKZEUGHALTER EINER FRÄSWALZE*
• *SUPPORT BASE FOR TOOLHOLDER OF A MILLING DRUM*
• *BASE DE SUPPORT DESTINEE AU PORTER-OUTILS D'UN TAMBOUR DE BROUYAGE*
- (71) BITELLI S.p.A., Via IV Novembre 2, 40061 Minerbio (BO), IT
(72) SANSONE, Dario, I-40050 Catello d'Argile - Bologna, IT
RUBINI, Roberto, I-40062 Molinella Bologna, IT
(74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
-
- (51) **F01D 5/18** (11) **1 387 926 A1***
(25) En (26) En
(21) 02719582.5 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) CA 2002/000501 10.04.2002
(87) WO 2002/092970 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 858474
(54) • *PRALLANORDNUNG FÜR EINE KONVEKTIVE KÜHLUNG MIT AUSSENLUFTZUFUHR*
• *INNER PLATFORM IMPINGEMENT COOLING BY SUPPLY AIR FROM OUTSIDE*
• *REFROIDISSEMENT PAR CONTACT DE PLATE-FORME INTERNE PAR ALIMENTATION D'AIR EXTERNE*
- (71) PRATT & WHITNEY CANADA CORP., 1000 Marie Victorin Boulevard, Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA
(72) SREEKANTH, Sri, Mississauga, Ontario L5A 3X8, CA
QUICK, Jeffrey, W., Montreal, Québec H3Z 2P8, CA
ABDEL-MESSEH, William, Middletown, CT H3E 1V2, US
PAPPLE, Michael, Nun's Island, Québec H3E 1V2, CA
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- F01K 13/00** → (51) F16L 43/00
-
- (51) **F01L 9/04** (11) **1 387 927 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735357.2 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005287 14.05.2002
(87) WO 2002/092971 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123454
29.01.2002 DE 10203261
06.05.2002 DE 10220199
(54) • *ELEKTROMAGNETISCHE STELLEINRICHTUNG*
• *ELECTROMAGNETIC CONTROL DEVICE*
• *SYSTEME DE COMMANDE ELECTROMAGNETIQUE*
- (71) Leiber, Heinz, Theodor-Heuss-Strasse 34, 71739 Oberriexingen, DE
(72) Leiber, Heinz, 71739 Oberriexingen, DE

(74) Gerber, Wolfram, Lenzing Gerber Patentanwälte
Postfach 20 05 09, 40103 Düsseldorf, DE

- (51) **F01L 13/00** (11) **1 387 928 A1***
(25) De (26) De
(21) 02750861.3 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/004332 19.04.2002
(87) WO 2002/092972 2002/47 21.11.2002
(30) 12.05.2001 DE 10123186
(54) • VENTILTRIEB-VORRICHTUNG ZUR VARIAB-
LEN HUBVERSTELLUNG EINES GAS-
WECHSELVENTILS EINER BRENNKRAFT-
MASCHINE
• GAS DRIVING DEVICE FOR VARIABLE
ADJUSTMENT OF THE LIFT OF A GAS
EXCHANGE VALVE OF AN INTERNAL COM-
BUSTION ENGINE
• SYSTEME DE COMMANDE DE SOUPAPE
POUR MODIFIER LA COURSE D'UNE SOU-
PAPE DE GAZ A DEUX VOIES D'UN
MOTEUR A COMBUSTION
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) FLIERL, Rudolf, 67663 Kaiserslautern, DE
ALLGEIER, Michael, 81667 München, DE

F01M 1/02 → (51) F04C 15/04

F01M 1/16 → (51) F04C 15/04

- (51) **F01N 3/08** (11) **1 387 929 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737823.1 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001565 30.04.2002
(87) WO 2002/090732 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 DE 10122636
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER
BRENNKRAFTMASCHINE, INSBESONDERE
EINES KRAFTFAHRZEUGS
• METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL
COMBUSTION ENGINE, ESPECIALLY A
MOTOR VEHICLE INTERNAL COMBUSTION
ENGINE
• PROCEDE PERMETTANT LE FONCTIONNE-
MENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION
INTERNE APPARTENANT NOTAMMENT A
UN VEHICULE AUTOMOBILE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) SCHALLER, Johannes, 71229 Leonberg, DE
WEBER, Georg, 90542 Eckental, DE

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 387 930 A1***
(25) B01D 53/94 F16K 15/14
De (26) De
(21) 02737754.8 (22) 27.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001112 27.03.2002
(87) WO 2002/079616 2002/41 10.10.2002
(30) 30.03.2001 DE 10116214
(54) • VORRICHTUNG ZUM NACHBEHANDELN
VON ABGASEN EINER BRENNKRAFTMA-
SCHINE
• DEVICE FOR THE POST-TREATMENT OF
EXHAUST GASES OF AN INTERNAL COM-
BUSTION ENGINE
• DISPOSITIF DE RETRAITEMENT DE GAZ
D'ECHAPPEMENT DE MOTEUR A COMBUS-
TION INTERNE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) HAGER, Bernhard, A-5412 Puch, AT
HUBER, Sven, 83395 Freilassing, DE
MUELLER, Gerhard, 83395 Freilassing, DE
OFFENHUBER, Sven, A-5421 Adnet, AT

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 387 931 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731875.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015940 17.05.2002
(87) WO 2002/095198 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 291894 P
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
HERSTELLUNG EINES KATALYSATORS
• METHOD AND APPARATUS FOR MANUFAC-
TURING A CATALYTIC CONVERTER
• PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION
POUR CONVERTISSEUR CATALYTIQUE
(71) Hess Engineering, Inc., 191 Fir Road, Niles, MI
49120, US
(72) MAYFIELD, David, Niles, MI 49120, US
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

- (51) **F01P 7/00** (11) **1 387 932 A2***
(25) En (26) En
(21) 02736701.0 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/014647 09.05.2002
(87) WO 2002/090736 2002/46 14.11.2002
(88) 30.05.2003
(30) 09.05.2001 US 851796
(54) • STEUERUNG FÜR ZWEI VERDRÄNGERMO-
TOREN
• DUAL DISPLACEMENT MOTOR CONTROL
• COMMANDE DE MOTEUR A DEPLACEMENT
DOUBLE
(71) Valeo Electrical Systems, Inc., 3000 University
Drive, Auburn Hills, MI 48326, US
(72) BUSCHUR, Jeffrey, J., Lake Orion, MI 48359, US
GIBSON, John, R., Rochester Hills, MI 48309, US
HILL, John, S., Dayton, OH 45459, US
JIANG, Hong, Rochester Hills, MI 48306, US
NICKEL, David, F., Rochester, MI 48306, US
SCHUTTE, Daniel, J., Dayton, OH 45440, US
(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss,
Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62,
70032 Stuttgart, DE

- (51) **F01P 7/16** (11) **1 387 933 A1***
(25) De (26) De
(21) 02742709.5 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001574 30.04.2002
(87) WO 2002/092975 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123444
(54) • VERFAHREN ZUM REGELN DER KÜHLMIT-
TELTEMPERATUR EINER BRENNKRAFTMA-
SCHINE
• METHOD FOR ADJUSTING COOLANT TEM-
PERATURE IN AN INTERNAL COMBUSTION
ENGINE
• PROCEDE POUR REGULER LA TEMPERA-
TURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT
D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KILGER, Michael, 93326 Abensberg, DE

(51) **F02C 9/18** (11) **1 387 934 A1***
F04D 27/02
(25) En (26) En
(21) 02739305.7 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015927 16.05.2002
(87) WO 2002/092982 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 859943
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
VERHINDERUNG DES PUMPENS DURCH
EIN ABBLASVENTIL
• SMART SURGE BLEED VALVE SYSTEM
AND METHOD
• PROCEDE ET SYSTEME DE CLAPET DE
PURGE INTELLIGENT
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road,
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
(72) CHAPMAN, Gregory, J., Scottsdale, AZ 85250, US
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 387 935 A1***
F02D 11/10 F02D 41/00
(25) De (26) De
(21) 01995609.3 (22) 18.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2001/004739 18.12.2001
(87) WO 2002/092983 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 DE 10123034
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
ERMITTLUNG DES DRUCKS IN EINER MAS-
SENSTROMLEITUNG VOR EINER DROS-
SELSTELLE
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING
THE PRESSURE IN A MASS FLOW LINE
UPSTREAM FROM A THROTTLE POINT
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMI-
NER LA PRESSION DANS UNE CONDUITE
A DEBIT MASSIQUE EN AMONT D'UN
POINT D'ENTRANGLEMENT
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) WILD, Ernst, 71739 Oberriexingen, DE
PFITZ, Manfred, 71665 Vaihingen, DE

F02D 11/10 → (51) F02D 9/10

F02D 41/00 → (51) F02D 9/10

- (51) **F02D 41/20** (11) **1 387 936 A1***
H02N 2/06
(25) De (26) De
(21) 02740314.6 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001596 02.05.2002
(87) WO 2002/092985 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123372
(54) • VERFAHREN ZUR ANSTEUERUNG EINES
PIEZOELEKTRISCHEN AKTORS, DER DER
VERSCHIEBUNG EINES ELEMENTS DIENST
• METHOD FOR CONTROLLING A PIEZO-
ELECTRIC ACTUATOR WHICH IS USED TO
DISPLACE AN ELEMENT
• PROCEDE POUR AMORCER UN ACTION-
NEUR PIEZOELECTRIQUE SERVANT A
DEPLACER UN ELEMENT
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) HIRN, Rainer, 93049 Regensburg, DE

FRIEDRICH, Arno, 93047 Regensburg, DE
JUNG, Uwe, 93173 Wenzenbach, DE

F02M 45/08 → (51) F02M 45/12

F02M 45/08 → (51) F02M 47/02

- (51) **F02M 45/12** (11) **1 387 937 A1***
F02M 45/08
- (25) De (26) De
- (21) 02735006.5 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001037 22.03.2002
- (87) WO 2002/090753 2002/46 14.11.2002
- (30) 05.05.2001 DE 10121891
- (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR
BRENNKRAFTMASCHINEN MIT EINEM
DRUCKSCHWINGUNGEN REDUZIERENDEN
DÄMPFUNGSRAUM*
• *FUEL INJECTION VALVE FOR INTERNAL
COMBUSTION ENGINES WITH DAMPING
CHAMBER REDUCING PRESSURE OSCIL-
LATIONS*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT
POUR MOTEURS A COMBUSTION, COM-
PRENANT UNE CHAMBRE D'AMORTISSE-
MENT REDUISANT LES OSCILLATIONS DE
PRESSION*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) EGLER, Walter, 70839 Gerlingen, DE
BOEHLAND, Peter, 71672 Marbach, DE
KANNE, Sebastian, 70372 Stuttgart, DE

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 387 938 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02714263.7 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000323 18.04.2002
- (87) WO 2002/092994 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 FI 20011011
- (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZANORDNUNG*
• *FUEL INJECTION ARRANGEMENT*
• *ENSEMBLE D'INJECTION DE CARBURANT*
- (71) Wärtsilä Finland Oy, Tarhaajantie 2, 65380 Vaasa,
FI
- (72) LEHTONEN, Kai, FIN-65280 Vaasa, FI
JAY, David, FIN-66500 Vähäkylä, FI
- (74) Zipse & Habersack, Wotanstrasse 64, 80639
München, DE

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 387 939 A1***
F02M 45/08
- (25) De (26) De
- (21) 02726069.4 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001036 22.03.2002
- (87) WO 2002/090754 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 DE 10122241
- (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR
BRENNKRAFTMASCHINEN*
• *FUEL INJECTION VALVE FOR INTERNAL
COMBUSTION ENGINES*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT
POUR MOTEURS A COMBUSTION*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) BOEHLAND, Peter, 71672 Marbach, DE
KANNE, Sebastian, 70372 Stuttgart, DE
NENTWIG, Godehard, 70597 Stuttgart, DE

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 387 940 A1***
F02M 55/04
- (25) De (26) De
- (21) 02735007.3 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001038 22.03.2002
- (87) WO 2002/090755 2002/46 14.11.2002
- (30) 05.05.2001 DE 10121892
- (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR
BRENNKRAFTMASCHINEN*
• *FUEL INJECTION VALVE FOR INTERNAL
COMBUSTION ENGINES*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT
POUR MOTEURS A COMBUSTION*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) EGLER, Walter, 70839 Gerlingen, DE
BOEHLAND, Peter, 71672 Marbach, DE
KANNE, Sebastian, 70372 Stuttgart, DE

F02M 47/02 → (51) F02M 63/00

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 387 941 A1***
F02M 61/12
- (25) De (26) De
- (21) 02732382.3 (22) 09.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001290 09.04.2002
- (87) WO 2002/084102 2002/43 24.10.2002
- (30) 11.04.2001 DE 10118162
- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL MIT EINEM
DÄMPFUNGSELEMENT ZWISCHEN ANKER
UND VENTILNADEL*
• *FUEL INJECTION VALVE COMPRISING A
DAMPING ELEMENT BETWEEN THE ARMA-
TURE AND THE VALVE NEEDLE*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT
DOTE E D'UN ELEMENT D'AMORTISSE-
MENT DISPOSE ENTRE L'INDUIT ET LA
TIGE DE SOUPAPE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) REITER, Ferdinand, 71706 Markgroeningen, DE

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 387 942 A1***
F02M 55/04
- (25) De (26) De
- (21) 02740281.7 (22) 23.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001476 23.04.2002
- (87) WO 2002/090757 2002/46 14.11.2002
- (30) 09.05.2001 DE 10122353
- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL MIT DÄMP-
FUNGSELEMENT*
• *FUEL INJECTION VALVE WITH A DAMPING
ELEMENT*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT
COMPRENANT UN ELEMENT D'AMORTIS-
SEMENT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) REITER, Ferdinand, 71706 Markgroeningen, DE
FISCHER, Ulrich, 71254 Ditzingen, DE
THÖMMES, Franz, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

F02M 51/06 → (51) F02M 59/46

- (51) **F02M 55/00** (11) **1 387 943 A1***
F02M 69/46 F02M 61/14
- (25) De (26) De
- (21) 02737803.3 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001433 18.04.2002
- (87) WO 2002/090758 2002/46 14.11.2002
- (30) 05.05.2001 DE 10121884
- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZANLAGE*
• *FUEL INJECTION UNIT*
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) MUTSCHLER, Jan, 90547 Stein, DE

F02M 55/04 → (51) F02M 47/02

F02M 55/04 → (51) F02M 51/06

- (51) **F02M 59/46** (11) **1 387 944 A2***
F02M 63/02
- (25) De (26) De
- (21) 01998730.4 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2001/004320 16.11.2001
- (87) WO 2002/044549 2002/23 06.06.2002
- (88) 15.08.2002
- (30) 30.11.2000 DE 10059425
- (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZPUMPE FÜR
BRENNKRAFTMASCHINEN, INSBESON-
DERE DIESELMOTOREN*
• *FUEL INJECTION PUMP FOR INTERNAL
COMBUSTION ENGINES, ESPECIALLY DIE-
SEL ENGINES*
• *POMPE D'INJECTION DE CARBURANT DE
MOTEURS A COMBUSTION INTERNE,
NOTAMMENT DE MOTEURS DIESEL*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) HAEBERER, Rainer, 75015 Bretten, DE
BUERKLE, Frieder, 70499 Stuttgart, DE
CLAUSS, Helmut, 71735 Eberdingen, DE
RUECKLE, Markus, 70567 Stuttgart, DE

- (51) **F02M 59/46** (11) **1 387 945 A1***
F02M 51/06 H01L 41/053
- (25) De (26) De
- (21) 02712775.2 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/000517 14.02.2002
- (87) WO 2002/084107 2002/43 24.10.2002
- (30) 14.04.2001 DE 10118563
- (54) • *PIEZOELEKTRISCHES AKTORMODUL*
• *PIEZOELECTRIC ACTUATOR MODULE*
• *MODULE ACTIONNEUR PIEZOELECTRIQUE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
- (72) KIENZLER, Dieter, 71229 Leonberg, DE
SCHOLTEN, Werner, 70469 Stuttgart, DE
UHLMANN, Dietmar, 71404 Korb, DE
LOUTRAGE, Jean-Luc, 75242 Schellenbronn, DE

- (51) **F02M 59/46** (11) **1 387 946 A1***
F02M 63/02
- (25) De (26) De
- (21) 02740295.7 (22) 26.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001541 26.04.2002
- (87) WO 2002/090759 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 DE 10122245

- (54) • LECKAGEREDUZIERTER DRUCKGESTEUERTE KRAFTSTOFFINJEKTOR
• LEAK-REDUCED PRESSURE-CONTROLLED FUEL INJECTOR
• INJECTEUR DE CARBURANT COMMANDE PAR PRESSION, A REDUCTION DE FUITE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BÖCKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

F02M 59/46 → (51) F02M 63/00

- (51) **F02M 61/12** (11) **1 387 947 A1***
F02M 61/16
- (25) De (26) De
(21) 02742728.5 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001664 08.05.2002
- (87) WO 2002/090760 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 DE 10122167
- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN
• FUEL INJECTION VALVE FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES
• SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) LINDNER, Michael, 71397 Leutenbach, DE
BAUER, Jürgen, 71723 Grossbottwar, DE
ZIMMER, Martin, 71672 Marbach, DE
WESTPHAL, Claus, 71723 Grossbottwar, DE
REDLICH, Alexander, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
BOHNSACK, Rüdiger, 71701 Schwieberdingen, DE
REHBEIN, Peter, 71287 Weissach, DE
HACKENBERG, Jürgen, 74343 Sachsenheim, DE
KETTELER, Georg, 71640 Ludwigsburg, DE
RINKE, Marcus, 71642 Ludwigsburg, DE
STRÄHLE, Jochen, 72135 Dettenhausen, DE

F02M 61/12 → (51) F02M 51/06**F02M 61/14** → (51) F02M 55/00

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 387 948 A1***
B23P 19/06 F16L 19/02
- (25) De (26) De
(21) 02732335.1 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001041 22.03.2002
- (87) WO 2002/077444 2002/40 03.10.2002
- (30) 23.03.2001 DE 10114216
- (54) • STRECKGRENZENGESTEUERTE SCHRAUBVERBINDUNG
• YIELD POINT-CONTROLLED THREADED JOINT
• CONNEXION PAR VIS A LIMITE D'ELASTICITE COMMANDEE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) LALIC, Hrvoje, 71640 Ludwigsburg, DE

F02M 61/16 → (51) F02M 61/12

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 387 949 A1***
- (25) En (26) En
(21) 01948147.2 (22) 09.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- LT LV MK RO SI
- (86) PL 2001/000058 09.07.2001
- (87) WO 2002/090764 2002/46 14.11.2002

- (30) 04.05.2001 PL 34739901
- (54) • MEHRLOCHEINSPRITZDÜSE
• MULTI-HOLE NOZZLE
• BUSE A TROUS MULTIPLES
- (71) Jakubowski, Edward, ul. Stara Droga 28a, 43-190 Mikolow, PL
Socha, Adam, ul. Mlynska 13/22, 43-190 Mikolow, PL
- (72) Jakubowski, Edward, 43-190 Mikolow, PL
Socha, Adam, 43-190 Mikolow, PL
- (74) Küchler, Stefan, et al, Götz & Küchler Patentanwälte, Postfach 11 93 40, 90103 Nürnberg, DE

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 387 950 A1***
- (25) De (26) De
(21) 02732350.0 (22) 23.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001081 23.03.2002
- (87) WO 2002/090761 2002/46 14.11.2002
- (30) 10.05.2001 DE 10122503
- (54) • VENTIL MIT RADIALEN AUSNEHMUNGEN
• VALVE COMPRISING RADIAL RECESSES
• SOUPAPE DOTEER DE CAVITES RADIALES
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MATTES, Patrick, 70569 Stuttgart, DE
BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 387 951 A1***
- (25) De (26) De
(21) 02735064.4 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001631 07.05.2002
- (87) WO 2002/090762 2002/46 14.11.2002
- (30) 09.05.2001 DE 10122350
- (54) • BRENNSTOFFEINSPRITZSYSTEM
• FUEL INJECTION SYSTEM
• SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ARNDT, Stefan, 70569 Stuttgart, DE
DENZ, Helmut, 70184 Stuttgart, DE
HERDEN, Werner, 70839 Gerlingen, DE

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 387 952 A1***
F02M 69/04
- (25) De (26) De
(21) 02742724.4 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001660 08.05.2002
- (87) WO 2002/090763 2002/46 14.11.2002
- (30) 09.05.2001 DE 10122352
- (54) • BRENNSTOFFEINSPRITZSYSTEM
• FUEL INJECTION SYSTEM
• SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WÜRFEL, Gernot, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **F02M 63/00** (11) **1 387 953 A1***
F02M 47/02 F02M 59/46
- (25) De (26) De
(21) 02742697.2 (22) 26.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001542 26.04.2002
- (87) WO 2002/090765 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 DE 10122246
- (54) • INJEKTOR ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF MIT IN REIHE GESCHALTETEN STEUERVENTILGLIEDERN

- FUEL INJECTOR HAVING CONTROL VALVE MEMBERS CONNECTED IN SERIES
• INJECTEUR DE CARBURANT COMPRESANT DES OBTURATEURS DE COMMANDE MONTES EN SERIE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

F02M 63/02 → (51) F02M 59/46**F02M 69/04** → (51) F02M 61/18**F02M 69/46** → (51) F02M 55/00

- (51) **F03D 3/06** (11) **1 387 954 A1***
F03D 7/06
- (25) De (26) De
(21) 02743038.8 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005434 16.05.2002
- (87) WO 2002/093006 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 DE 10125299
- (54) • VERTIKALACHS-WINDTURBINE
• WIND TURBINE COMPRISING A VERTICAL AXIS
• EOLIENNE A AXE VERTICALE
- (71) Schulze, Lutz, Theodor-Francke-Str.5, 12099 Berlin, DE
- (72) Schulze, Lutz, 12099 Berlin, DE
- (74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

F03D 7/06 → (51) F03D 3/06

- (51) **F03D 9/00** (11) **1 387 955 A1***
H02K 5/24
- (25) De (26) De
(21) 02745229.1 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004108 12.04.2002
- (87) WO 2002/090769 2002/46 14.11.2002
- (30) 03.05.2001 DE 10121647
12.06.2001 DE 10128438
- (54) • TRAGKONSTRUKTION FÜR DEN STATOR EINES RINGGENERATORS EINER WINDTURBINE
• SUPPORTING CONSTRUCTION FOR THE STATOR OF A RING GENERATOR OF A WIND TURBINE
• STRUCTURE DE SUPPORT POUR LE STATOR D'UN GENERATEUR ANNULAIRE D'UNE EOLIENNE
- (71) Wobben, Aloys, Argestrass 19, 26607 Aurich, DE
- (72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

- (51) **F04B 1/00** (11) **1 387 956 A2***
- (25) De (26) De
(21) 02735132.9 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/002829 14.03.2002
- (87) WO 2002/093009 2002/47 21.11.2002
- (88) 20.03.2003

(30) 16.05.2001 DE 10124031

(54) • *HUBKOLBENMASCHINE MIT EINEM MIT-NEHMER*
• *RECIPROCATING PISTON MACHINE WITH A DRIVER*
• *MACHINE A PISTONS ELEVATEURS DOTEÉ D'UN ENTRAINEUR*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
Obrist Engineering GmbH, Rheinstrasse 26-27, 6890 Lustenau, AT

(72) CÄSAR, Roland, 70378 Stuttgart, DE
KUHN, Peter, 69469 Weinheim, DE

(51) **F04B 27/08** (11) **1 387 957 A1***
(25) De (26) De
(21) 02742856.4 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002828 14.03.2002
(87) WO 2002/093011 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 DE 10124034

(54) • *HUBKOLBENMASCHINE MIT EINER GELENKANORDNUNG*
• *RECIPROCATING ENGINE WITH AN ARTICULATION ARRANGEMENT*
• *MACHINE A PISTONS ELEVATEURS DOTEÉ D'UNE ARTICULATION*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
Obrist Engineering GmbH, Rheinstrasse 26-27, 6890 Lustenau, AT

(72) CÄSAR, Roland, 70378 Stuttgart, DE
KUHN, Peter, 69469 Weinheim, DE

F04B 47/02 → (51) F04C 13/00

F04B 49/00 → (51) F16H 61/40

(51) **F04B 49/035** (11) **1 387 958 A1***
// (F04B1/34, B63G8:14)
(25) En (26) En
(21) 02738300.9 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002126 13.05.2002
(87) WO 2002/093012 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 GB 0111823

(54) • *PUMPSYSTEM*
• *A PUMPING SYSTEM*
• *SYSTEME DE POMPAGE*

(71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB

(72) MEAD, Colin, Andrew, Qinetiq Winfrith, Dorchester Dorset DT2 8XJ, GB
POINTER, Stephen, Arthur, Qinetiq Winfrith, Dorchester Dorset DT2 8XJ, GB
PARSONS, Alan, Thomas, Qinetiq Winfrith, Dorchester Dorset DT2 8XJ, GB
BENNETT, Mark, Arwyn, Detica Limited, Guildford, Surrey GU2 7YP, GB

(74) Obee, Robert William, IP QinetiQ Formalities, A4 Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

(51) **F04C 13/00** (11) **1 387 959 A2***
F04C 15/04 E21B 47/00
F04B 47/02 F16K 31/18
(25) En (26) En
(21) 02726793.9 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012751 23.04.2002
(87) WO 2002/086322 2002/44 31.10.2002
(88) 17.04.2003
(30) 24.04.2001 US 841748
24.04.2001 US 841773

(54) • *FLUIDGESTEUERTES PUMPSYSTEM UND VERFAHREN*
• *FLUID CONTROLLED PUMPING SYSTEM AND METHOD*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE POMPAGE REGULE DE LIQUIDE*

(71) CDX Gas, LLC, Suite 280, 5485 Beltline Road, Dallas, TX 75240-7656, US

(72) ZUPANICK, Joseph, A., Pineville, WV 24874, US
RIAL, Monty, H., Dallas, TX 75287, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **F04C 15/04** (11) **1 387 960 A1***
F01M 1/02 F01M 1/16
(25) De (26) De
(21) 02719898.5 (22) 22.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/001893 22.02.2002
(87) WO 2002/093013 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10124564

(54) • *VERFAHREN ZUM VERSTELLEN EINER VOLUMENSTROMVARIABLEN VERDRÄNGERPUMPE IN EINEM BRENNKRAFTMOTOR*

• *METHOD FOR ADJUSTING A VOLUMETRIC FLOW-VARIABLE POSITIVE DISPLACEMENT PUMP IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *PROCEDE DE REGLAGE D'UNE POMPE VOLUMETRIQUE A DEBIT VOLUMETRIQUE VARIABLE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(71) Joma-Hydromechanic GmbH, Höfelstrasse 17, 72411 Bodelshausen, DE

(72) SCHNEIDER, Willi, 97616 Bad Neustadt, DE

(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

F04C 15/04 → (51) F04C 13/00

F04C 18/16 → (51) F04C 29/10

F04C 23/00 → (51) F04C 29/10

(51) **F04C 29/10** (11) **1 387 961 A1***
F04C 23/00 F04C 18/16
(25) En (26) En
(21) 01969980.0 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2001/004278 25.09.2001
(87) WO 2002/025115 2002/12 28.03.2002
(30) 25.09.2000 GB 0023456

(54) • *MEHRSTUFIGER SCHRAUBENVERDICHTER*
• *MULTI-STAGE SCREW COMPRESSOR*
• *COMPRESSEUR A VIS A PLUSIEURS ETAGES*

(71) Compair UK Limited, Hughenden Avenue, High Wycombe, Buckinghamshire HP13 5SF, GB

(72) NICHOL, Philip, High Wycombe, Buckinghamshire HP13 5PB, GB
FOUTAIN, Lyndon, Paul, Haddenham, Buckinghamshire HP17 8EJ, GB
COKER, Terrence, Edward, High Wycombe, Buckinghamshire HP13 5SL, GB

(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

F04D 27/02 → (51) F02C 9/18

(51) **F04D 29/66** (11) **1 387 962 A2***
(25) De (26) De
(21) 02769136.9 (22) 04.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004920 04.05.2002
(87) WO 2002/090776 2002/46 14.11.2002
(88) 27.02.2003
(30) 09.05.2001 DE 10122516

(54) • *LAUFRAD*
• *ROTOR DISK*
• *TURBINE*

(71) MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH, 88040 Friedrichshafen, DE

(72) BLANK, Andreas, 88048 Friedrichshafen, DE
KIEFER, Günther, 88677 Markdrof, DE
LADNER, Wolfgang, 88069 Tettnang, DE
BRANDES, Michael, 88045 Friedrichshafen, DE

(51) **F04F 5/48** (11) **1 387 963 A2***
(25) En (26) En
(21) 02729177.2 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014862 09.05.2002
(87) WO 2002/093016 2002/47 21.11.2002
(88) 27.12.2002
(30) 11.05.2001 US 290630 P
19.04.2002 US 126595

(54) • *HYDRAULIKPUMPENDÜSE UND VERWENDUNGSVERFAHREN*
• *HYDRAULIC PUMP NOZZLE AND METHOD OF USE*
• *INJECTEUR DE POMPE HYDRAULIQUE ET SON PROCEDE D'UTILISATION*

(71) Dephi Technologies, INC., Legal Staff - Mail Code: 480-410-202, P.O. Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) HEATH, Roy, William, Midland, MI 48640, US
MC CLAIN, Douglas, D., Essexville, MI 48732, US
RYTLEWSKI, Thomas, C., Auburn, MI 48611, US
LINCOLN, Rick, L., Linwood, MI 48634, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **F15B 15/28** (11) **1 387 964 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731794.0 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015311 15.05.2002
(87) WO 2002/093019 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 291306 P
19.11.2001 US 991817

(54) • *STELLUNGSGEBER FÜR HYDRAULISCHEN KOLBEN*

- HYDRAULIC PISTON POSITION SENSOR
 - CAPTEUR DE POSITION DE PISTON HYDRAULIQUE
- (71) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) BROWN, Gregory, C., Chanhassen, MN 55317, US
- (74) RICHTER, Brian, E., Bloomington, MN 55431, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

F15B 21/04 → (51) F16H 61/40

- (51) **F16C 23/08** (11) **1 387 965 A1***
F16D 23/14
- (25) De (26) De
(21) 02730156.3 (22) 13.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004123 13.04.2002
- (87) WO 2002/095250 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 10124663
- (54) • SELBSTEINSTELLENDEN KUPPLUNGS- AUSRÜCKLAGER
- SELF-ADJUSTING CLUTCH RELEASE BEARING
 - BUTEE DE DEBRAYAGE A AUTOREGLAGE
- (71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE
- (72) DITTMER, Steffen, 91074 Herzogenaurach, DE
- WINKELMANN, Ludwig, 91056 Erlangen, DE
- KLÖPPER, Bernhard, 91438 Bad Windsheim, DE

F16D 23/14 → (51) F16C 23/08

F16F 15/00 → (51) E02F 5/16

F16F 15/023 → (51) E02F 5/16

F16F 15/027 → (51) E02F 5/16

- (51) **F16F 15/36** (11) **1 387 966 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735043.8 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/001415 17.04.2002
- (87) WO 2002/093035 2002/47 21.11.2002
- (30) 11.05.2001 DE 10123031
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM WUCHTEN ROTIERENDER SYSTEME
- DEVICE AND METHOD FOR BALANCING ROTATING SYSTEMS
 - PROC D ET DISPOSITIF POUR QUILIBRER DES SYST MES ROTATIFS
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) NEUBAUER, Achim, 76547 Sinzheim-Vornberg, DE
- BOLZ, Martin-Peter, 77815 Buehl, DE
- MOENCH, Jochen, 76547 Sinzheim, DE
- KRUEGER, Hartmut, 77830 Buehlertal, DE

F16H 39/00 → (51) B60K 17/10

- (51) **F16H 57/02** (11) **1 387 967 A1***
(25) De (26) De
(21) 02769481.9 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005223 13.05.2002
- (87) WO 2002/093041 2002/47 21.11.2002
- (30) 12.05.2001 DE 10123194

- (54) • GETRIEBEBAUKASTEN
- TRANSMISSION MODULE
 - SYSTEME MODULAIRE D'ENGRENAGE
- (71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
- (72) KÖRNER, Tillmann, 89551 Zang, DE
- KNOBLAUCH, Iris, 89558 Böhmenkirch, DE
- EUBLER, Hans-Peter, 89522 Heidenheim, DE
- NEUWIRTH, Heiko, 89555 Steinheim, DE
- KÖRNER, Alexander, 89555 Steinheim, DE
- HELLMICH, Joachim, 85356 Freising, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

F16H 61/02 → (51) B60K 41/02

- (51) **F16H 61/40** (11) **1 387 968 A1***
F04B 49/00 F15B 21/04
- (25) En (26) En
(21) 02748713.1 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005484 15.05.2002
- (87) WO 2002/093043 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 GB 0111918
- (54) • REGELUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN FÜR EIN HYDRAULIKSYSTEM
- CONTROL ARRANGEMENT AND METHOD FOR A HYDRAULIC SYSTEM
 - AGENCEMENT DE COMMANDE ET PROCEDE UTILISES AVEC UN SYSTEME HYDRAULIQUE
- (71) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE
- (72) DENEIR, Stephan, P. G., B-8890 Moorslede, BE
- YOUNG, Steven, C., Lancaster, PA 17601, US
- (74) CNH IP Department, c/o CNH Belgium NV Leon Claeyssstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE

F16H 61/40 → (51) B60K 17/10

- (51) **F16K 1/22** (11) **1 387 969 A2***
(25) En (26) En
(21) 02720145.8 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/001516 11.04.2002
- (87) WO 2002/084090 2002/43 24.10.2002
- (88) 05.12.2002
- (30) 12.04.2001 GB 0109372
- (54) • DROSSELKLAPPEANORDNUNG
- ROTARY BLEED VALVE ASSEMBLY
 - ENSEMBLE SOUPAPE DE PURGE ROTATIF
- (71) Bevan Engineering Limited, 21 Coleshill Road, Water Orton, North Warwickshire B46 1QX, GB
- (72) BEVAN, Neil, Water Orton, North Warwickshire B46 1QX, GB
- (74) Hill, Richard, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

(51) **F16K 3/02** (11) **1 387 970 A1***

- (25) En (26) En
(21) 02733676.7 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000907 13.05.2002
- (87) WO 2002/093049 2002/47 21.11.2002

- (30) 14.05.2001 SE 0101701
- (54) • ANORDNUNG IN EINER VENTILVORRICHTUNG, IN DER DER VENTILKÖRPER MIT RADIAL VORRAGENDEN VERBINDUNGSSTIFTEN VERSEHEN IST, DIE MIT DEN VENTILKÖRPER VERSCHIEBENDEN RINGFÖRMIGEN KOLBENMITTELN IN EINGRIFF STEHEN
- ARRANGEMENT IN VALVE DEVICE, WHERE THE VALVE BODY IS PROVIDED WITH RADIAL PROJECTING CONNECTION PINS ENGAGED WITH ANNULAR PISTON MEANS WHICH DISPLACES THE VALVE BODY
 - CONFIGURATION DE SYSTEME DE SOUPAPE SELON LAQUELLE LE CORPS DE SOUPAPE EST MUNI DE BROCHES DE CONNEXION SAILLANTES EN PRISE AVEC DES ELEMENTS ANNULAIRES DE TYPE PISTON DEPLA ANT LE CORPS DE SOUPAPE
- (71) Medicvent AB, Övägen 23, 904 22 Umea, SE
- (72) LINDKVIST, Robert, S-904 22 UMEA, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **F16K 3/02** (11) **1 387 971 A2***

- (25) De (26) De
(21) 02742942.2 (22) 05.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- RO SI
- (86) EP 2002/004934 05.05.2002
- (87) WO 2002/090804 2002/46 14.11.2002
- (88) 09.01.2003
- (30) 08.05.2001 DE 20107793 U
- (54) • SCHIEBERVENTIL
- SLIDING VALVE
 - VANNE A TIROIR
- (71) EVAC GmbH, Hafenstrasse 32a, 22880 Wedel, DE
- (72) BOTH, Detlev, 22880 Wedel, DE
- (74) Glaeser, Joachim, Dipl.-Ing., Diehl Glaeser & Partner Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

F16K 15/14 → (51) F01N 3/20

- (51) **F16K 31/00** (11) **1 387 972 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02726540.4 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000922 15.05.2002
- (87) WO 2002/093055 2002/47 21.11.2002
- (30) 17.05.2001 SE 0101739
- (54) • FOLGEGESTEUERTE HYDRAULIKZYLINDER
- SEQUENCE CONTROLLED HYDRAULIC CYLINDERS
 - VERIN HYDRAULIQUE A COMMANDE SUCCESSIVE
- (71) HYDRAUTO AB, Box 801, S-931 28 Skelleftea, SE
- (72) MARKLUND, Martin, S-931 51 Skelleftea, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **F16K 31/04** (11) **1 387 973 A1***

- (25) De (26) De
(21) 02727864.7 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/001602 10.05.2002
- (87) WO 2002/095276 2002/48 28.11.2002

- (30) 15.05.2001 DE 10123706
- (54) *VENTILANTRIEB*
- VALVE DRIVE
- COMMANDE DE SOUPAPE
- (71) Danfoss Trata D.O.O., Ulica Jozeta Jame 16, 1210 Ljubljana Sentvid, SI
- (72) KOSEC, Vojko, 1000 Ljubljana, SI
- (74) Nissen, Georg, Danfoss A/S, Patent Department, 6430 Nordborg, DK

(51) **F16K 31/04** (11) **1 387 974 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02738419.7 (22) 13.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/001654 13.05.2002
 - (87) WO 2002/093056 2002/47 21.11.2002
 - (30) 15.05.2001 DE 10123705
 - (54) *VENTILANTRIEB*
 - VALVE DRIVE
 - COMMANDE DE SOUPAPE
 - (71) Danfoss Trata D.O.O., Ulica Jozeta Jame 16, 1210 Ljubljana Sentvid, SI
 - (72) KOSEC, Vojko, 1000 Ljubljana, SI
 - (74) Nissen, Georg, Danfoss A/S, Patent Department, 6430 Nordborg, DK

F16K 31/18 → (51) F04C 13/00

F16K 31/26 → (51) A62B 9/02

- (51) **F16K 37/00** (11) **1 387 975 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02738049.2 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005135 10.05.2002
- (87) WO 2002/093058 2002/47 21.11.2002
- (30) 12.05.2001 DE 10123243
- (54) *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER SCHALTBEWEGUNG EINES VENTILS*
- METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE SWITCHING MOVEMENT OF A VALVE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DU MOUVEMENT DE COMMUTATION D'UNE SOUPAPE
- (71) TUCHENHAGEN GmbH, Am Industriepark 2-10, 21514 Büchen, DE
- (72) COURA, Herbert, 21514 Büchen, DE
- GESIKIEWICZ, Martin, 23562 Lübeck, DE
- PORATH, Bernd, 23881 Breitenfelde, DE

(51) **F16L 1/00** (11) **1 387 976 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02761985.7 (22) 25.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/009496 25.03.2002
 - (87) WO 2002/084159 2002/43 24.10.2002
 - (88) 04.12.2003
 - (30) 23.03.2001 US 278413 P
 - (54) *O-RING-DICHTUNGSANORDNUNG MIT EBENER FLÄCHE*
 - O-RING SEAL FLAT FACE FITTING
 - RACCORD DE JOINT TORIQUE A FACE PLATE
 - (71) The Gates Corporation, 990 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US
 - (72) COTTRELL, Michael, A., Castle Rock, CO 80104, US
 - DIFRANCIA, Ronald, D., Montrose, CO 81401, US

- (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

F16L 19/02 → (51) F02M 61/16

- (51) **F16L 37/32** (11) **1 387 977 A2***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02735467.9 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 2002/001360 19.04.2002
- (87) WO 2002/090813 2002/46 14.11.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 10.05.2001 FR 0106173
- (54) *DRUCKREDUZIERVENTIL MIT EINEM ANSCHLUSSSTÜCK VERBINDBAR MIT EINER BENUTZERKUPPLUNG*
- EXPANSION VALVE FITTED WITH A CONNECTOR THAT IS DESIGNED FOR THE CONNECTION OF A USER SOCKET
- ROBINET-DETENDEUR MUNI D'UN RACCORD ADAPTE A LA CONNEXION D'UNE PRISE UTILISATEUR

- (71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- FRO Srl, Via Torricelli, 15/A, 37135 Verone, IT
- (84) IT
- (72) ARZENTON, Marco, I-37128 Verona, IT
- GOUNOT, Etienne, F-75006 Paris, FR
- (74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **F16L 43/00** (11) **1 387 978 A1***
 C10G 9/18
 (25) En (26) En
 (21) 02730428.6 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002319 17.05.2002
 - (87) WO 2002/093063 2002/47 21.11.2002
 - (30) 17.05.2001 GB 0112066
 - 12.04.2002 GB 0208496
 - (54) *PRODUKTIONS- UND BEARBEITUNGSANLAGE MIT EINEM STEIFEN DREIDIMENSIONAL GEKRÜMMTEN ROHRABSCHNITT*
 - PRODUCTION AND PROCESSING PLANT WITH A RIGID PIPE PORTION CURVING IN THREE DIMENSIONS
 - USINE DE PRODUCTION ET DE TRAITEMENT AVEC SYSTEME DE CONDUITES RIGIDES COUDEES EN TROIS DIMENSIONS

- (71) Imperial College Innovations Limited, 47 Prince's Gate, Exhibition Road, London SW7 2QA, GB
- (72) CARO, Colin G., Imp. College of Sci., Tech. & Med., London SW7 2AZ, GB
- PIESOLD, David D.A., Knight Piésold & Partners, Ashford, Kent TN23 1PP, GB
- TALLIS, William, Major Constructors Group, London EC2A 4JX, GB
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F16L 43/00** (11) **1 387 979 A1***
 F01K 13/00
 (25) En (26) En
 (21) 02735576.7 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002339 17.05.2002
 - (87) WO 2002/093064 2002/47 21.11.2002
 - (30) 17.05.2001 GB 0112064
 - (54) *LEITUNGEN FÜR DAMPFTURBINENANLAGEN*
 - PIPES FOR STEAM POWER-PLANT
 - CANALISATIONS POUR CENTRALE THERMIQUE A VAPEUR
 - (71) Imperial College Innovations Limited, 47 Prince's Gate, Exhibition Road, London SW7 2QA, GB
 - (72) CARO, Colin G., Imp. College of Sci., Tech. & Med., London SW7 2AZ, GB
 - PIESOLD, David D. A., Knight Piésold & Partners, Ashford, Kent TN23 1PP, GB
 - TALLIS, William, Major Constructors Group, London EC2A 4JX, GB
 - (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

F16P 3/20 → (51) G07C 9/00

- (51) **F17C 5/00** (11) **1 387 980 A1***
- F17C 13/08
- (25) En (26) En
- (21) 02718567.7 (22) 12.04.2002
- (84) DE FR GB
- (86) JP 2002/003693 12.04.2002
- (87) WO 2002/093068 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 JP 2001146377
- (54) *BEFESTIGUNGSSTRUKTUR FÜR GAS-DRUCKBEHÄLTER UND MONTAGEVERFAHREN*
- MOUNTING STRUCTURE FOR HIGH PRESSURE GAS VESSELS AND MOUNTING METHOD
- PROCEDE ET STRUCTURE DE MONTAGE POUR RECEPTACLES DE GAZ HAUTE PRESSION
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) IDOGUCHI, Ryuichi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0021, JP
- (74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F17C 13/08 → (51) F17C 5/00

F17D 1/17 → (51) C10G 2/00

(51) **F21L 4/08** (11) **1 387 981 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02740605.7 (22) 13.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005373 13.05.2002
 - (87) WO 2002/093069 2002/47 21.11.2002
 - (30) 15.05.2001 IT MI20010994
 - (54) *ABNEHMBARE NOTLEUCHTE MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN*
 - REMOVABLE EMERGENCY LIGHT HAVING IMPROVED CHARACTERISTICS
 - ECLAIRAGE DE SECOURS AMOVIBLE PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES AME-LIORES

- (71) ABB Service S.r.l., Via Arconati, 1, 20135 Milano, IT
- (72) FOSSATI, Enzo, I-20052 Monza (MI), IT
ANTONELLO, Paolo, I-20010 Arluno (MI), IT
BRAZZOLA, Claudio, I-20144 Milano, IT
- (74) Giavarini, Francesco, et al, ZANOLI & GIAVARINI S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

F21V 5/02 → (51) F21V 13/02**F21V 11/06** → (51) F21V 13/02

- (51) **F21V 13/02** (11) **1 387 982 A1***
F21V 5/02 F21V 11/06
F21Y 101/02

- (25) De (26) De
(21) 02732727.9 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- SI
(86) EP 2002/005491 17.05.2002
(87) WO 2002/095290 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124370

- (54) • *OPTISCHES ELEMENT MIT TOTALREFLEXION*
• *TOTAL REFLECTION OPTIC ELEMENT*
• *ELEMENT OPTIQUE A REFLEXION TOTALE*
- (71) Zumtobel Staff GmbH, Schweizer Strasse 30, 6850 Dornbirn, AT
- (72) LADSTÄTTER, Gerald, A-6833 Klaus, AT
BOHLE, Markus, A-6850 Dornbirn, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

F21Y 101/02 → (51) F21V 13/02

- (51) **F22B 1/18** (11) **1 387 983 A2***
(25) En (26) En
(21) 02743031.3 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005382 15.05.2002
(87) WO 2002/093073 2002/47 21.11.2002
(88) 13.02.2003
(30) 17.05.2001 EP 01201864

- (54) • *VORRICHTUNG UND METHODE ZUM ERHITZEN VON DAMPF*
• *APPARATUS AND PROCESS FOR HEATING STEAM*
• *APPAREIL DE CHAUFFAGE DE VAPEUR*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) BOSCH, Sjoerd, NL-1031 CM Amsterdam, NL
VAN DONGEN, F., G., NL-1031 CM Amsterdam, NL
DE GRAAF, Johannes, Didericus, NL-1031 CM Amsterdam, NL

- (51) **F23B 1/34** (11) **1 387 984 A1***
F23G 5/24 F23G 7/10
F23L 1/00 F23L 9/00

- (25) En (26) En
(21) 02761885.9 (22) 11.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000246 11.04.2002
(87) WO 2002/084174 2002/43 24.10.2002
(30) 11.04.2001 DK 200100598
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBRENNEN VON FESTBRENNSTOFFEN IN EINEM BRENNER*

UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS

- *A METHOD FOR BURNING SOLID FUELS IN A BURNER AND AN APPARATUS FOR CARRYING OUT THE METHOD*
- *PROCEDE PERMETTANT DE BRULER DES COMBUSTIBLES SOLIDES DANS UN BRULEUR ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE*

- (71) Danergi A/S, Odinsvej 9, 9700 Brønderslev, DK
(72) SAXBERG, Peter, DK-9700 Brønderslev, DK
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

F23D 14/14 → (51) F23D 14/60

- (51) **F23D 14/60** (11) **1 387 985 A1***
F23D 14/14
- (25) En (26) En
(21) 02732670.1 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004577 17.04.2002
(87) WO 2002/095294 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 EP 01201886
(54) • *GASSBRENNER MIT NICHTKONDENSIERENDER VORMISCHUNG*
• *NON CONDENSING PREMIX GAS BURNERS*
• *BRULEURS A GAZ A PREMELANGE SANS CONDENSATION*

- (71) Bekaert Combustion Technology B.V., J.C. van Markenstraat 19, NL-9403 AR Assen, NL
- (72) TEN HOEVE, Dirk, NL-7961 LD Ruinerwold, NL
VAN WIJK, Arnold, NL-9405 PH Assen, NL
- (74) Messely, Marc, N.V. Bekaert S.A. Department of Industrial Property Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

F23G 5/24 → (51) F23B 1/34**F23G 7/10** → (51) F23B 1/34**F23L 1/00** → (51) F23B 1/34**F23L 9/00** → (51) F23B 1/34

- (51) **F23R 3/28** (11) **1 387 986 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735482.8 (22) 22.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001381 22.04.2002
(87) WO 2002/090831 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 FR 0106218

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM EINSPRITZEN VON FLÜSSIGKRAFTSTOFF IN EINEN LUFTSTROM FÜR EINE BRENNKAMMER*
• *DEVICE AND METHOD FOR INJECTING A LIQUID FUEL IN AN AIR FLOW FOR A COMBUSTION CHAMBER*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'INJECTION D'UN COMBUSTIBLE LIQUIDE DANS UN FLUX D'AIR POUR UNE CHAMBRE DE COMBUSTION*

- (71) Institut Français du Pétrole, 1 et 4 Avenue de Bois-Préau, BP 311, 92506 Rueil Malmaison Cédex, FR
Turbomeca, 64511 Bordes Cedex, FR
- (72) TIDJANI, Niass, F-69003 Lyon, FR
MARTIN, Gérard, F-69230 Saint Genis Laval, FR
LEBAS, Etienne, F-38200 Seyssuel, FR

- GRIENCHE, Guy, F-64800 Coarraze, FR
SCHOTT, Gérard, F-64110 Rontignon, FR
VERDIER, Hubert, F-64800 Nay, FR

- (51) **F24C 15/20** (11) **1 387 987 A1***
(25) En (26) En
(21) 02701813.4 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/000397 07.03.2002
(87) WO 2002/093079 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 KR 2001026740
07.07.2001 KR 2001040653

- (54) • *KÜCHENGERÄTSCHAFTEN UND MITTEL FÜR DAS HEBEN UND SENKEN DIESER GERÄTSCHAFTEN*
• *KITCHEN UTENSILS AND APPARATUS FOR LIFTING AND LOWERING THE SAME*
• *USTENSILES DE CUISINE ET APPAREIL POUR LES ELEVER ET ABAISSER*

- (71) Hanpae Co., Ltd., Cowell Bldg., 66-1, Banpo-Dong, Seocho-Gu, 137-044 Seoul, KR
- (72) HWANG, Chi Ok, Suwon-Shi, 440-200 Kyunggi-Do, KR
LEE, Bo Shin, 135-050 Seoul, KR
- (74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, et al, Fiammenghi-Fiammenghi Via Quattro Fontane 31, 00184 Roma, IT

- (51) **F24F 3/08** (11) **1 387 988 A1***
F24F 12/00
- (25) En (26) En
(21) 02735272.3 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004326 19.04.2002
(87) WO 2002/093080 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 LU 90778

- (54) • *KLIMAAANLAGE*
• *AIR-CONDITIONING SYSTEM*
• *SYSTEME DE CLIMATISATION*
- (71) Uniflair International S.A., 70 Grand Rue, 1660 Luxembourg, LU
- (72) CATZEL, Pincus, 7806 Cape Town, ZA
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **F24F 3/16** (11) **1 387 989 A1***
F24F 9/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02732868.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001627 14.05.2002
(87) WO 2002/093082 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 FR 0106333

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DIFFUSION EINER SCHUTZSTRÖMUNG UNTER INBETRACHTZIEHUNG DER UMGEBUNG*
• *METHOD AND DEVICE FOR DIFFUSING A PROTECTIVE FLUX WITH REGARD TO A SURROUNDING ENVIRONMENT*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DIFFUSER UN FLUX DE PROTECTION A L'EGARD D'UNE AMBIANCE ENVIRONNANTE*
- (71) Acanthe, 84, Grande Rue, 91510 Lardy, FR
(72) Bridenne, Pierre, 91470 Forges-Les-Bains, FR
Coffinier, Pascale, 91290 Arpajon, FR

(74) Pontet, Bernard, et al, Pontet Allano & Associés
s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay
Université, 91893 Orsay Cédex, FR

F24F 9/00 → (51) F24F 3/16

F24F 12/00 → (51) F24F 3/08

(51) **F24F 13/18** (11) **1 387 990 A1***
E06B 7/02
(25) En (26) En
(21) 02726306.0 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002344 16.05.2002
(87) WO 2002/093084 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 GB 0112019
(54) • LÜFTUNGSVORRICHTUNGEN
• VENTILATION ASSEMBLIES
• ENSEMBLES DE VENTILATION
(71) TITON HARDWARE LIMITED, International House
Peartree Road, Stanway Colchester Essex CO3
5JX, GB
(72) ANDERSON, John, Ipswich, Suffolk IP7 5QD, GB
EADE, Colin, Colchester, Essex CO3 5GJ, GB
GAGER, Paul, William, Essex CM9 8SB, GB
(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &
Strode 20 Red Lion Street, London WC1N 4PJ, GB

F24J 2/07 → (51) H01L 31/058

F24J 2/10 → (51) H01L 31/058

F24J 2/12 → (51) H01L 31/058

F24J 2/14 → (51) H01L 31/058

F24J 2/18 → (51) H01L 31/058

F24J 2/52 → (51) H01L 31/058

(51) **F25D 23/04** (11) **1 387 991 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735278.0 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

SI

(86) EP 2002/004360 19.04.2002
(87) WO 2002/090849 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 DE 10121804
(54) • FACHTEILER
• COMPARTMENT DIVIDER
• ELEMENT DE SEPARATION DE COMPARTI-
MENT
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
(72) LAIBLE, Karl-Friedrich, 89129 Langenau, DE

F25D 31/00 → (51) A01G 31/02

(51) **F25J 3/00** (11) **1 387 992 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764020.0 (22) 15.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/011793 15.04.2002
(87) WO 2002/086404 2002/44 31.10.2002
(30) 20.04.2001 US 839907
(54) • FLÜSSIGERDASPRODUKTION IN KRYO-
GENEN ERDGASVERARBEITUNGSANLA-
GEN

• LNG PRODUCTION IN CRYOGENIC NATU-
RAL GAS PROCESSING PLANTS
• PRODUCTION DE GNL DANS DES INSTAL-
LATIONS DE TRAITEMENT DU GAZ NATU-
REL PAR CRYOGENIE

(71) ELCOR CORPORATION, Suite 1000, Wellington
Center, 14643 Dallas Parkway, Dallas, TX
75240-8871, US
(72) CAMPBELL, Roy, E., deceased, US
WILKINSON, John, D., Midland, TX 79705, US
HUDSON, Hank, M., Midland, TX 79705, US
CUELLAR, Kyle, T., Katy, TX 77494, US
(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz
Patentanwäite Wipplingerstrasse 32/22, 1010
Wien, AT

(51) **F26B 13/16** (11) **1 387 993 A1***
D21F 3/10

(25) De (26) De
(21) 02738035.1 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004987 06.05.2002
(87) WO 2002/093096 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 DE 10123809
(54) • DURCHSTRÖMZYLLINDER
• THROUGH-FLOW CYLLINDER
• CYLLINDRE A PASSAGE D'AIR
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
43, 89522 Heidenheim, DE
(72) SCHERB, Thomas Thoröe, CEP-05628-010 Sao
Paulo, BR
SCHMIDT-HEBBEL, Harald, CEP-06428 Barueri, BR
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-
Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **F27D 17/00** (11) **1 387 994 A2***
(25) En (26) En

(21) 02714353.6 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GR 2002/000023 05.04.2002
(87) WO 2002/081388 2002/42 17.10.2002
(88) 01.05.2003
(30) 09.04.2001 GR 2001100180
(54) • VERFAHREN ZUR GLEICHZEITIGEN
ERZEUGUNG VON WÄRME UND ENERGIE
IN VERBINDUNG MIT HOCHTEMPERATUR-
WÄRMEBEDÜRFNISSEN
• METHOD FOR THE CO-GENERATION OF
HEAT AND POWER IN CONJUNCTION WITH
HIGH TEMPERATURE HEAT NEEDS
• PROCEDE DE COPRODUCTION D'ENER-
GIES THERMIQUE ET ELECTRIQUE ASSO-
CIE A DES BESOINS THERMIQUES DE
TEMPERATURE ELEVEES

(71) Katsanevakis, Athanasios, 2 V. Kon/nou Street, 552
36 Thessaloniki Macedonia, GR
(72) Katsanevakis, Athanasios, 552 36 Thessaloniki
Macedonia, GR

(51) **F28D 20/02** (11) **1 387 995 A1***
(25) De (26) De

(21) 02719601.3 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2002/000245 07.05.2002
(87) WO 2002/095314 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 CH 9332001

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
TEMPERATURREGULIERENDEN FLÄCHEN
MIT LATENTWÄRMESPEICHERMATERIAL
• METHOD FOR PRODUCING TEMPERA-
TURE-REGULATING SURFACES WITH
PHASE CHANGE MATERIAL
• PROCEDE POUR REALISER DES SURFA-
CES THERMOREGULATRICES AU MOYEN
DE MATERIAU REGULATEUR THERMIQUE
A CHANGEMENT D'ETAT

(71) Schoeller Textil AG, Bahnhofstrasse 17, Postfach,
9475 Sevelen, CH
(72) SUTTER, Simon, CH-7000 Chur, CH
LOTTENBACH, Roland, CH-9427 Zelg, CH
(74) Althoff, Gerhard, Dr. Schneider & Partner AG,
Gotthardstrasse 54, P.O. Box 530, 8027 Zürich, CH

(51) **G01B 7/00** (11) **1 387 996 A2***
G01B 11/00

(25) De (26) De
(21) 02718145.2 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/001734 19.02.2002
(87) WO 2002/066922 2002/35 29.08.2002
(88) 04.12.2003
(30) 20.02.2001 DE 10108139
(54) • VERFAHREN ZUR VERMESSUNG UND/
ODER BEARBEITUNG EINES WERKSTÜCKS
• METHOD FOR MEASURING AND/OR
MACHINING A WORKPIECE
• PROCEDE POUR MESURER ET/OU USINER
UNE PIECE

(71) Max Bögl Bauunternehmung GmbH & Co. KG,
Postfach 11 20, 92301 Neumarkt, DE
CBP Guideway Systems GmbH, Hessesstrasse 4,
80779 München, DE
(72) FEIX, Jürgen, 82110 Germering, DE
REICHEL, Dieter, 92318 Neumarkt, DE
LINDNER, Erich, 91275 Auerbach-Nasnitz, DE
WAIIDHAUSER, Ralf, 92318 Neumarkt, DE
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwäite
CANZLER & BERGMIEIER, Friedrich-Ebert-Strasse
84, 85055 Ingolstadt, DE

G01B 7/012 → (51) B23Q 16/00

G01B 11/00 → (51) G01B 7/00

(51) **G01C 19/72** (11) **1 387 997 A1***
(25) Fr (26) Fr

(21) 02735538.7 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001622 14.05.2002
(87) WO 2002/095332 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106602
(54) • MESSVORRICHTUNG FÜR NICHTREZIPRO-
KEN EFFEKT, INSBESONDERE EIN OPTI-
SCHER FASERKREISEL
• DEVICE FOR MEASURING A NON-RECIP-
ROCAL EFFECT, IN PARTICULAR FIBRE-
OPTIC GYRO
• DISPOSITIF DE MESURE D'UN EFFET NON
RÉCIPROQUE, NOTAMMENT GYROMÈTRE
A FIBRE OPTIQUE

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,
FR
(72) LEHUREAU, Jean-Claude, Thales Intellectual
Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR

- (74) Esselin, Sophie, Thales Intellectual Property, 31-33, avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **G01D 5/353** (11) **1 387 998 A1***
G01L 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 02750907.4 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005116 08.05.2002
- (87) WO 2002/090893 2002/46 14.11.2002
- (30) 09.05.2001 GB 0111295
- (54) • *SENSORSYSTEM UND VERFAHREN MIT FASER-BRAGG-GITTERN*
• *SENSOR SYSTEM AND METHOD INCORPORATING FIBRE BRAGG GRATINGS*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DETECTION FAISANT APPEL A DES RESEAUX DE BRAGG SUR FIBRE*
- (71) EUROPEAN COMMUNITY, 200, Rue de la Loi, 1049 Brussels, BE
- (72) WHELAN, Maurice, I-21021 Angera/Va, IT
- (74) KENNY, Robert, I-21020 Rianca, IT
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **G01F 1/44** (11) **1 387 999 A1***
G01N 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02734331.8 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014751 10.05.2002
- (87) WO 2002/093114 2002/47 21.11.2002
- (30) 11.05.2001 US 854340
- (54) • *VENTURI-STRÖMUNGSMESSER ZUR VERWENDUNG IN EINER AUSPUFFPROBEN-VORRICHTUNG*
• *VENTURI FLOWMETER FOR USE IN AN EXHAUST SAMPLING APPARATUS*
• *DEBITMETRE VENTURI POUVANT ETRE UTILISE DANS UN DISPOSITIF DE D'ECHANTILLONNAGE D'ECHAPPEMENT*
- (71) LEWIS, Gary Wayne, 15 Beaulieu Ln., Foothill Ranch, CA 92610, US
- (72) LEWIS, Gary Wayne, Foothill Ranch, CA 92610, US
- (74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

- (51) **G01F 1/708** (11) **1 388 000 A1***
G01F 1/712
- (25) En (26) En
- (21) 02720093.0 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/001140 22.03.2002
- (87) WO 2002/077578 2002/40 03.10.2002
- (30) 22.03.2001 GB 0107184
- (54) • *GASGESCHWINDIGKEITSMESSUNG UNTER BENUTZUNG VON INFRAROT-STRAHLUNGSABSORPTION*
• *GAS VELOCITY MEASUREMENT BY INFRARED RADIATION ABSORPTION*
• *MESURE DE LA VITESSE D'ECOULEMENT D'UN GAZ PAR ABSORPTION DE RAYONNEMENT INFRAROUGE*
- (71) Yortech Instruments Ltd., 4 Shaw Wood Business Park, Shaw Wood Way, Doncaster, South Yorkshire DN2 5TB, GB

- (72) HYDE, John, Doncaster, South Yorkshire DN2 5TB, GB
- (74) Loven, Keith James, et al, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

G01F 1/712 → (51) G01F 1/708

- (51) **G01F 13/00** (11) **1 388 001 A2***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02738207.6 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001484 29.04.2002
- (87) WO 2002/090896 2002/46 14.11.2002
- (88) 09.01.2003
- (30) 07.05.2001 FR 0106090
- (54) • *PULVERDOSIERVORRICHTUNG*
• *POWDER DOSING DEVICE*
• *DISPOSITIF DOSEUR DE POUDRES*
- (71) Mettler-Toledo Flexilab SAS, 11, rue de la Fontaine, 77700 Serris, FR
- (72) FONTAINE, Ivan-William, F-94130 Nogent sur marnes, FR
- (74) HERBELIN, Patrick, F-77515 Pommeuse, FR
- (74) Touati, Catherine, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **G01J 3/46** (11) **1 388 002 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02727949.6 (22) 04.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/001814 04.05.2002
- (87) WO 2002/090646 2002/46 14.11.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 10.05.2001 US 289978 P
- 18.06.2001 US 883647
- (54) • *FARBMANAGEMENTSYSTEM*
• *A COLOR MANAGEMENT SYSTEM*
• *SYSTEME DE GESTION DES COULEURS*
- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) AGARWAL, Niraj, Charlotte, NC 28269, US
- BYNUM, Douglas, A., Mooresville, NC 28117, US
- MC CLANAHAN, Bradley, W., Mooresville, NC 28117, US
- SHERRILL, William, T., Charlotte, NC 28214, US

G01K 5/28 → (51) A61B 8/00

G01L 1/24 → (51) G01D 5/353

G01L 11/06 → (51) A61B 8/00

- (51) **G01M 3/00** (11) **1 388 003 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02727556.9 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004072 12.04.2002
- (87) WO 2002/095348 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 10124260
- (54) • *SYSTEM ZUR ÜBERPRÜFUNG VON SYSTEMEN, DIE IHRERSEITS ZUR ÜBERPRÜFUNG DER DICHTIGKEIT EINES HOHLKÖRPERS DIENEN*
• *SYSTEM FOR MONITORING SYSTEMS, WHICH IN TURN MONITOR THE IMPERMEABILITY OF A HOLLOW BODY*

- *SYSTEME POUR LE CONTROLE DE SYSTEMES SERVANT A VERIFIER L'ETANCHEITE D'UN CORPS CREUX*
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) KÜHN, Torsten, 55218 Ingelheim, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Söhnleinstrasse 5, 65201 Wiesbaden, DE

- (51) **G01N 1/00** (11) **1 388 004 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02725782.3 (22) 23.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012807 23.04.2002
- (87) WO 2002/088663 2002/45 07.11.2002
- (88) 27.12.2002
- (30) 26.04.2001 US 842463
- (54) • *AUTOMATISCHER HANDREFRAKTOMETER*
• *HAND-HELD AUTOMATIC REFRACTOMETER*
• *REFRACTOMETRE AUTOMATIQUE MANUEL*
- (71) Leica Microsystems Inc., 3362 Walden Avenue, Depew, NY 14043, US
- (72) SHARMA, Keshav, D., Lancaster, NY 14086, US
- BLEYLE, Kyle, R., Lancaster, NY 14086, US
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

G01N 1/00 → (51) G01F 1/44

- (51) **G01N 1/40** (11) **1 388 005 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02766799.7 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012952 25.04.2002
- (87) WO 2002/088672 2002/45 07.11.2002
- (30) 26.04.2001 US 287158 P
- (54) • *HOHLFASERMEMBRAN PROBENPRÄPARATIONSANORDNUNGEN*
• *HOLLOW FIBER MEMBRANE SAMPLE PREPARATION DEVICES*
• *DISPOSITIFS DE PREPARATION D'ECHANTILLONS CONSTITUES DE MEMBRANES A FIBRES CREUSES*
- (71) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, D-102, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) KALLURY, Krishna, Torrance, CA 90501, US
- FAN, Joy, Los Angeles, CA 90042, US
- RASMUSSEN, Knut, N-1370 Asker, NO
- PEDERSEN-BJERGAARD, Stig, N-0493 Oslo, NO
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwältte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

G01N 27/00 → (51) G01N 33/53

G01N 27/26 → (51) G01N 33/53

G01N 27/62 → (51) G01N 33/483

G01N 29/02 → (51) A61B 8/00

(51) **G01N 33/48** (11) **1 388 006 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725859.9 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013566 29.04.2002
(87) WO 2002/095396 2002/48 28.11.2002
(88) 16.01.2003
(30) 18.05.2001 US 860408
(54) • *INLINE-TESTEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG*
• *IN LINE TEST DEVICE AND METHODS OF USE*
• *DISPOSITIF D'ESSAI EN LIGNE ET PROCÉDES D'UTILISATION*

(71) Acon Laboratories, Inc., 4108 Sorrento Valley Blvd., San Diego, CA 92121, US
(72) HUDAK, Robert, Carlsbad, CA 92009, US
BAUTISTA, Lorraine, ACON Laboratories, Inc., San Diego, CA 92121, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G01N 33/483** (11) **1 388 007 A1***
G01N 27/62 G01N 33/68
(25) De (26) De
(21) 02745052.7 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/001737 15.05.2002
(87) WO 2002/093166 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 DE 10123711

(54) • *VERFAHREN ZUR QUALITATIVEN UND/ODER QUANTITATIVEN BESTIMMUNG VON GATTUNG, ART, RASSE UND/ODER GEOGRAPHISCHER HERKUNFT BIOLOGISCHER MATERIALIEN*
• *METHOD FOR QUALITATIVE AND/OR QUANTITATIVE DETERMINATION OF GENDER, SPECIES, RACE AND/OR GEOGRAPHICAL ORIGIN OF BIOLOGICAL MATERIALS*
• *PROCÉDE DE DETERMINATION QUALITATIVE ET/OU QUANTITATIVE DU GENRE, DE L'ESPECE, DE LA RACE ET/OU DE L'ORIGINE GEOGRAPHIQUE DE MATERIAUX BIOLOGIQUES*

(71) Altmeyer, Wolfgang, Blumenstrasse 41, 66763 Dillingen, DE
(72) ALTMAYER, Wolfgang, 66763 Dillingen, DE
HOLLEMEYER, Klaus, 66540 Neunkirchen, DE
HEINZLE, Elmar, 66123 Saarbrücken, DE
EWEN, Heiko, 66701 Beckingen, DE
(74) Viel, Christof, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Viel & Wieske Feldmannstrasse 110, 66119 Saarbrücken, DE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 388 008 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733606.4 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000296 06.05.2002
(87) WO 2002/090982 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 EP 01201657
07.05.2001 US 289541 P
(54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIKATION VON ANTIVIRALE SUBSTANZEN*

• *METHODS FOR THE IDENTIFICATION OF ANTIVIRAL COMPOUNDS*
• *METHODES D'IDENTIFICATION DE COMPOSES ANTIVIRAUX*
(71) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL
(72) BRUS, Ronald, Hendrik, Peter, NL-2252 EB Voorschoten, NL
UYTDEHAAG, Alphonsus, Gerardus, Cornelis, Maria, NL-3731 EP De Bilt, NL
SCHOUTEN, Govert, Johan, NL-2353 Em Leiderdorp, NL
(74) Klein, Bart, Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL

G01N 33/50 → (51) G01N 33/533

(51) **G01N 33/53** (11) **1 388 009 A2***
(25) En (26) En
(21) 02726250.0 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005180 10.05.2002
(87) WO 2002/092218 2002/47 21.11.2002
(88) 20.11.2003
(30) 11.05.2001 US 290070 P
(54) • *SURF2LEAD*
• *SURF2LEAD*
• *SURF2LEAD*
(71) The Genetics Company Inc., Wagistrasse 27, 8952 Schlieren, CH
(72) DIETRICH, Axel, 13347 Berlin, DE
ENGVIST, Ola, 10435 Berlin, DE
RESTER, Ulrich, 13507 Berlin, DE
WANG, Li-hsing, 10707 Berlin, DE
WREDE, Paul, 14195 Berlin, DE
(74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **G01N 33/53** (11) **1 388 010 A2***
G01N 33/553 G01N 27/00
G01N 27/26 C12N 11/06
C12N 11/02
(25) En (26) En
(21) 02728731.7 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011332 03.04.2002
(87) WO 2002/092833 2002/47 21.11.2002
(88) 09.10.2003
(30) 14.05.2001 US 854786
09.10.2001 US 974415

(54) • *ARRAYS AUS BIOLOGISCHEN MEMBRANEN, VERFAHREN DAFÜR UND VERWENDUNG DAVON*
• *ARRAYS OF BIOLOGICAL MEMBRANES AND METHODS AND USE THEREOF*
• *RESEAUX DE MEMBRANES BIOLOGIQUES ET METHODES ET UTILISATION ASSOCIEES*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
(72) FANG, Ye, Painted Post, NY 14870, US
FRUTOS, Anthony, G., Painted Post, NY 14870, US
JONAS, Steven, J., Bloomfield Hills, MI 48301, US
KALAL, Peter, J., Corning, NY 14830, US
LAHIRI, Joydep, Painted Post, NY 14870, US
(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **G01N 33/533** (11) **1 388 011 A2***
G01N 33/542 G01N 33/50
G01N 33/58
(25) En (26) En
(21) 02769162.5 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002183 10.05.2002
(87) WO 2002/090987 2002/46 14.11.2002
(88) 12.06.2003
(30) 10.05.2001 GB 0111459

(54) • *UNIVERSELLE FLUORESCENZSENSOREN*
• *UNIVERSATL FLUORESCENT SENSORS*
• *MARQUEURS FLUORESCENTS UNIVERSELS*
(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7SG, GB
(72) FRICKER, Mark David, University of Oxford, Oxford OX1 3RB, GB
VAUX, David, John, Talbutt, Sir William Dunn, Oxford, Oxon OX1 3RB, GB
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G01N 33/542 → (51) G01N 33/533

(51) **G01N 33/543** (11) **1 388 012 A2***
(25) De (26) De
(21) 02769103.9 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 2002/000112 26.04.2002
(87) WO 2002/090983 2002/46 14.11.2002
(88) 12.09.2003
(30) 10.05.2001 AT 3702001 U

(54) • *QUANTITÄVER EINSCHRITT IMMUNTEST IN LYOPHILISIERTER FORM*
• *QUANTITATIVE SINGLE-STEP IMMUNOASSAY IN LYOPHILISED FORM*
• *TEST IMMUNOLOGIQUE QUANTITATIF EN UNE SEULE ETAPE, SE PRESENTANT SOUS FORME LYOPHILISEE*
(71) MEDSYSTEMS DIAGNOSTICS GMBH, Rennweg 95 b, 1030 Wien, AT
(72) RECH-WEICHELBRÄUN, Irene, A-2161 Laxenburg, AT
SCHAUDE, Michael, A-1230 Wien, AT
(74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

G01N 33/553 → (51) G01N 33/53

G01N 33/566 → (51) A61K 31/395

G01N 33/567 → (51) A61K 39/00

(51) **G01N 33/574** (11) **1 388 013 A2***
A61K 49/00 A61K 51/00
(25) En (26) En
(21) 02713418.8 (22) 15.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/001189 15.01.2002
(87) WO 2002/057786 2002/30 25.07.2002
(88) 11.12.2003
(30) 18.01.2001 US 765496
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON FIBRONEKTINFRAGMENTEN BEI KREBSDIAGNOSE*

- COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE USE OF FIBRONECTIN FRAGMENTS IN THE DIAGNOSIS OF CANCER
 - COMPOSITIONS ET METHODES DESTINEES A L'UTILISATION DE FRAGMENTS DE FIBRONECTINE DANS LE DIAGNOSTIC DU CANCER
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 South State Street, Ann Arbor, MI 48109-1280, US
- (72) LIVANT, Donna, Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) Steinecke, Peter, Dr., et al, P.O. Box 31 01 40, 80102 München, DE

G01N 33/58 → (51) G01N 33/533

- (51) **G01N 33/66** (11) **1 388 014 A2***
(25) En (26) En
(21) 02713356.0 (22) 04.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/000199 04.01.2002
(87) WO 2002/057788 2002/30 25.07.2002
(88) 27.11.2003
(30) 05.01.2001 US 754217
21.02.2001 US 269887 P
18.10.2001 US 329746 P
28.12.2001 US 29184

- NACHWEIS VON GLUKOSE IN LÖSUNGEN
 - DETECTION OF GLUCOSE IN SOLUTIONS
 - DETECTION DE GLUCOSE DANS DES SOLUTIONS
- (71) Sensors for Medicine and Science, Inc., Suite 210, 12321 Middlebrook Road, Germantown, MD 20874, US
- (72) DANILOFF, George, Y., Mountain View, CA 94040, US
KALIVRENTENOS, Aristotle, G., Columbia, MD 21045, US
NIKOLAITCHIK, Alexandre, V., Frederick, MD 21703, US
- (74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) G01N 33/483

G01R 19/25 → (51) G06F 3/033

- (51) **G01R 27/02** (11) **1 388 015 A1***
G01R 27/08 G01R 27/20
(25) No (26) En
(21) 02724816.0 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) NO 2002/000169 07.05.2002
(87) WO 2002/091003 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 NO 20012255
- KONTAKTSTEUERUNG
 - CONTACT CONTROL
 - COMMANDE DE CONTACT ELECTRIQUE
- (71) Sintef Energiforskning AS, 7465 Trondheim, NO
- (72) RÜNDE, Magne, N-7051 Trondheim, NO
LILLEVIK, Odd, N-7079 Flat sen, NO
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

G01R 27/08 → (51) G01R 27/02

G01R 27/20 → (51) G01R 27/02

- (51) **G01S 5/14** (11) **1 388 016 A1***
H04Q 7/24 H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 02712628.3 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000395 28.03.2002
(87) WO 2002/079796 2002/41 10.10.2002
(30) 28.03.2001 AU PR405501
28.03.2001 AU PR405701
28.03.2001 AU PR405801
- DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSNETZ
 - A WIRELESS COMMUNICATIONS NETWORK
 - RESEAU DE COMMUNICATIONS SANS FIL
- (71) Norwood Systems Pty Ltd., Level 1, 71 Troy Terrace, Subiaco, Western Australia 6008, AU
- (72) HILL, Stephen, Subiaco, Western Australia 6008, AU
KENNY, Steven, Subiaco, Western Australia 6008, AU
POON, Dickson, Subiaco, Western Australia 6008, AU
PARSONS, David, Subiaco, Western Australia 6008, AU
- (74) Horton, Andrew Robert Grant, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

- (51) **G01S 13/93** (11) **1 388 017 A1***
G05D 1/02 B60K 31/00
(25) De (26) De
(21) 02708234.6 (22) 13.02.2002
(84) DE FR GB IT
(86) DE 2002/000500 13.02.2002
(87) WO 2002/084330 2002/43 24.10.2002
(30) 12.04.2001 DE 10118265
- VERFAHREN ZUR ERKENNUNG EINES SPURWECHSELS EINES FAHRZEUGS
 - METHOD FOR RECOGNISING A CHANGE IN LANE OF A VEHICLE
 - PROCEDE DE RECONNAISSANCE D'UN CHANGEMENT DE VOIE EFFECTUE PAR UN VEHICULE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WINNER, Hermann, 76467 Bietigheim, DE
LUEDER, Jens, 70806 Kornwestheim, DE

G02B 1/04 → (51) G03F 1/14

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 388 018 A1***
C03B 37/012 C03B 37/028
(25) En (26) En
(21) 02724437.5 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/001965 30.04.2002
(87) WO 2002/088802 2002/45 07.11.2002
(30) 30.04.2001 US 845528
- EINE VORFORM FÜR EINE OPTISCHE FASER MIT LÖCHERN, EINE OPTISCHE FASER MIT LÖCHERN UND EINE METHODE ZU DEREN HERSTELLUNG
 - A PREFORM FOR A HOLEY OPTICAL FIBRE, A HOLEY OPTICAL FIBRE, AND A METHOD FOR THEIR PRODUCTION
 - PREFORME DE FIBRE OPTIQUE CREUSE, FIBRE OPTIQUE CREUSE, ET PROCEDE PERMETTANT LEUR PRODUCTION

- (71) Blazephotonics Limited, Finance Office University of Bath The Avenue Claverton Down, Bath BA2 7AY, GB
- (72) WADSWORTH, William, John, Bath, Avon BA1 3BP, GB
MANGAN, Brian, Joseph, Bath, Avon BA1 3DX, GB
BIRKS, Timothy, A., Bath, Avon BA2 5QY, GB
KNIGHT, Jonathan, Cave, Wellow, Avon BA2, GB
RUSSELL, Philip, St., John, Bath, Avon BA2 7EB, GB
- (74) Critten, Matthew Peter, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

- (51) **G02B 6/42** (11) **1 388 019 A1***
H05K 3/30 H01L 31/0203
H04B 10/158 H04N 7/22
(25) En (26) En
(21) 02743018.0 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/005352 15.05.2002
(87) WO 2002/093222 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 291225 P
- VORRICHTUNG ZUM ANORDNEN EINES PHOTOELEKTRISCHEN WANDLERS AUF EINEM ELEKTRISCHEN SIGNALVERARBEITUNGSGERÄT
 - DEVICE FOR ARRANGING A PHOTOELECTRIC TRANSDUCER AT AN ELECTRIC SIGNAL PROCESSING DEVICE
 - DISPOSITIF D'AGENCEMENT D'UN TRANSDUCTEUR PHOTOELECTRIQUE DANS UN DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SIGNAUX ELECTRIQUES

- (71) Motorola Broadband Nürnberg GmbH, Löffelholzstrasse 20, 90441 Nürnberg, DE
- (72) LEICHT, Günter, 96047 Bamberg, DE
GRAUVOGEL, Ulrich, 90451 Nürnberg, DE
- (74) Schröer, Gernot H., Dipl.-Phys., et al, Meissner, Bolte & Partner Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

G02B 6/42 → (51) H04N 7/22

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 388 020 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706412.0 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/005604 26.02.2002
(87) WO 2002/093227 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 860014
- VERZWEIGUNGSVORRICHTUNG FÜR OPTISCHE FASERN
 - FURCATION APPARATUS FOR OPTICAL FIBERS
 - APPAREIL DE FURCATION POUR FIBRES OPTIQUES
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) SMITH, Duane, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
TSAI, Ching-Long, Saint Paul, MN 55133-3427, US
SMITH, Robert, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
HALLIBURTON, Kirk, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

(51) **G02B 23/12** (11) **1 388 021 A2***
G02B 27/34 G02B 27/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738243.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001623 14.05.2002
(87) WO 2002/095477 2002/48 28.11.2002
(88) 04.12.2003
(30) 18.05.2001 FR 0106601
(54) • VERZEICHNUNGSKORREKTUR EINES
BILDVERSTÄRKERS
• DISTORTION CORRECTION OF AN IMAGE
INTENSIFIER
• CORRECTION DE DISTORSION D'UN
INTENSIFICATEUR D'IMAGE
(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
(72) KOCH, Andreas, F-94117 Arcueil Cedex, FR
CODRON, Michel, F-94117 Arcueil Cedex, FR
DE GROOT, Paul, F-94117 Arcueil Cedex, FR
(74) Collet, Alain, THALES Intellectual Property 31-33
Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

G02B 27/02 → (51) G02B 23/12

(51) **G02B 27/22** (11) **1 388 022 A2***
(25) En (26) En
(21) 02764088.7 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IE 2002/000052 23.04.2002
(87) WO 2002/086589 2002/44 31.10.2002
(88) 24.04.2003
(30) 24.04.2001 IE 20010404
17.05.2001 IE 20010480
(54) • LINSENRASTER-ANZEIGEGERÄT
• LENTICULAR DISPLAY DEVICE
• DISPOSITIF LENTICULAIRE
(71) Lavery, Owen Paul Patrick, 2 Royal Court, Bow
Lane West, Dublin 8, IE
(72) Lavery, Owen Paul Patrick, Dublin 8, IE
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde
Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

G02B 27/22 → (51) G02F 1/1347

G02B 27/34 → (51) G02B 23/12

G02F 1/1335 → (51) G02F 1/1347

(51) **G02F 1/1347** (11) **1 388 023 A1***
G02B 27/22 G02F 1/1335
(25) En (26) En
(21) 02764117.4 (22) 22.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NZ 2002/000073 22.04.2002
(87) WO 2002/086610 2002/44 31.10.2002
(30) 20.04.2001 NZ 51125501
(54) • OPTISCHES RETARDIERUNGSGLIED
• OPTICAL RETARDER
• RETARDATEUR OPTIQUE
(71) Deep Video Imaging Limited, Airport Road, Mystery
Creek, R D 2, Hamilton, 2001, NZ
(72) BELL, Gareth Paul, St Andrews, Hamilton, NZ
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G02F 1/167** (11) **1 388 024 A1***
G09F 9/37
(25) En (26) En
(21) 02720396.7 (22) 11.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001315 11.04.2002
(87) WO 2002/086612 2002/44 31.10.2002
(30) 25.04.2001 EP 01201495
(54) • ELEKTROPHORETISCHE FARBANZEIGEN-
VORRICHTUNG
• ELECTROPHORETIC COLOR DISPLAY
DEVICE
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE COULEUR ELEC-
TROPHORETIQUE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL
DE BOER, Dirk, K., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Raap, Adriaan Yde, Philips Intellectual Property &
Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G03C 7/00** (11) **1 388 025 A2***
G03F 7/033
(25) En (26) En
(21) 02724780.8 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004645 14.05.2002
(87) WO 2002/093255 2002/47 21.11.2002
(88) 08.05.2003
(30) 15.05.2001 JP 2001144200
15.06.2001 JP 2001182162
03.08.2001 JP 2001235902
03.08.2001 JP 2001235902

(54) • LICHTEMPFINDLICHE FARBZUSAMMEN-
SETZUNG, DAMIT HERGESTELLTER FARB-
FILTER UND VERFAHREN ZU IHREN HER-
STELLUNG
• PHOTSENSITIVE COLORING
COMPOSITION, COLOR FILTER USING THE
COMPOSITON AND METHOD OF PRODUC-
ING THE SAME
• COMPOSITION COLORANTE PHOTO-
SENSIBLE, FILTRE DE COULEURS UTILI-
SANT LADITE COMPOSITION ET SON PRO-
CEDE DE PRODUCTION

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-
chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
(72) KAMATA, H. Showa Denko K. K., Central Research
Lab., Kawasaki-shi, Kanaga, JP
ONISHI, M. Kawasaki Res. Laboratory Central
Res. Lab., Kawasaki-shi Kanagaw, JP
KATO, T. Central Research Lab., ShowaDenko
K.K., Chiba 267-0056, JP
MIYAJIMA, Y Kawasaki Res. Laboratory Central
Res. Lab., Kawasaki-shi Kan, JP
MUROFUSHI, K. Kawasaki Res. Lab. Central
Res. Lab., Kawasaki-shi K, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

(51) **G03F 1/14** (11) **1 388 026 A1***
G02B 1/04
(25) En (26) En
(21) 02749576.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018392 14.05.2002
(87) WO 2002/093261 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 290708 P

(54) • VERWENDUNG VON TEILWEISE FLUO-
RIERTEN POLYMEREN FÜR ANWENDUN-
GEN DIE ULTRAVIOLET UND VAKUUM
ULTRAVIOLET TRANZPARENZ ERFORDERN

• USE OF PARTIALLY FLUORINATED POLY-
MERS IN APPLICATIONS REQUIRING
TRANSPARENCY IN THE ULTRAVIOLET
AND VACUUM ULTRAVIOLET
• UTILISATION DE POLYMERES PARTIELLE-
MENT FLUORES DANS DES APPLICATIONS
NECESSITANT LA TRANSPARENCE DANS
L'ULTRAVIOLET ET L'ULTRAVIOLET
EXTREME

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY
INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington,
Delaware 19898, US
French, Roger, Harquail, 1516 Athens Road,
Wilmington, DE 19803, US
Wheland, Clayton Robert, 510 Twaddell Mill Road,
Wilmington, DE 19807, US
(72) FRENCH, Roger, Harquail, Wilmington, DE 19803,
US
WHELAND, Robert, Clayton, Wilmington, DE 19807,
US
QIU, Weiming, Wilmington, DE 19808, US
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G03F 7/033 → (51) G03C 7/00

(51) **G03F 7/039** (11) **1 388 027 A1***
(25) En (26) En
(21) 02737995.7 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004558 25.04.2002
(87) WO 2002/093263 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 853732
(54) • PHOTORESISTZUSAMMENSETZUNG FÜR
DIE LITHOGRAPHIE IM FERNEN UV-GEBIET
• PHOTORESIST COMPOSITION FOR DEEP
ULTRAVIOLET LITHOGRAPHY
• COMPOSITION DE RESINE PHOTOSENSI-
BLE DESTINEE A UNE LITHOGRAPHIE A
ULTRAVIOLET PENETRANT

(71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse
61, 4132 Muttenz, CH
(72) DAMMEL, Ralph, R., Flemington, NJ 08822, US
SAKAMURI, Raj, Sharon, MA 20267, US
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente,
Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843
Sulzbach, DE

(51) **G04B 19/06** (11) **1 388 028 A1***
G04B 45/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 01927550.2 (22) 11.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2001/000291 11.05.2001
(87) WO 2002/093271 2002/47 21.11.2002

(54) • UHR MIT EINEM AUSWECHSELBAREN ZIF-
FERBLATT
• TIMEPIECE PROVIDED WITH INTER-
CHANGEABLE DIAL
• PIECE D'HORLOGERIE MUNIE D'UN
CADRAN INTERCHANGEABLE

(71) Hurni, David, Rue Numa-Droz 89 Case postale 782,
2301 La chaux-de-Fonds, CH
Marchand, Jacques, Rue Numa-Droz 89, Case
postale 782, 2301 La Chaux-de-Fonds, CH
(72) Hurni, David, 2301 La chaux-de-Fonds, CH
Marchand, Jacques, 2301 La Chaux-de-Fonds, CH

(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys
SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel,
CH

G04B 45/00 → (51) G04B 19/06

G05B 13/00 → (51) G06F 15/18

G05B 19/404 → (51) B23Q 5/10

G05D 1/02 → (51) G01S 13/93

G05G 9/047 → (51) G05G 11/00

(51) **G05G 11/00** (11) **1 388 029 A1***
B64C 13/12 G05G 9/047
(25) En (26) En
(21) 02729680.5 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000684 10.05.2002

(87) WO 2002/091098 2002/46 14.11.2002

(30) 10.05.2001 CA 2347556

- (54) • VORRICHTUNG ZUR KUPPLUNG DURCH KRAFT AKTIVIERTER AKTUATOREN
- APPARATUS FOR COUPLING FORCE-ACTIVATED ACTUATORS
- APPAREIL DE COUPLAGE DE DISPOSITIFS DE COMMANDE ACTIONNES PAR DES FORCES

(71) BOMBARDIER INC., 800 René Levesque Boulevard West, Montreal, Quebec H3B 1Y8, CA

(72) BERNARD, Guy, Kirkland, Quebec H9J 3E9, CA

(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 030 A1***
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02712982.4 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000279 02.04.2002

(87) WO 2002/079953 2002/41 10.10.2002

(30) 30.03.2001 FI 20010667

- (54) • LOGIN-VERFAHREN
- A LOGIN METHOD
- PROCEDE D'OUVERTURE DE SESSION

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) KUVAJA, Jari, FIN-02620 Espoo, FI

MOLIN, Sakari, FIN-04400 Järvenpää, FI

BAYR, Heikki, FIN-03150 Huhmari, FI

SOINI, Antti, FIN-00380 Helsinki, FI

MYLLYNEN, Joonas, FIN-02160 Espoo, FI

(74) Äkräs, Tapio, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00120 Helsinki, FI

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 031 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725845.8 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/013439 30.04.2002

(87) WO 2002/088888 2002/45 07.11.2002

(88) 30.05.2003

(30) 30.04.2001 US 845415

- (54) • VERFAHREN, SOFTWAREPROGRAMM UND SYSTEM ZUR EINSTUFUNG DES RELATI-

VEN RISIKOS MEHRERER TRANSAKTIONEN

- A METHOD, SOFTWARE PROGRAM, AND SYSTEM FOR RANKING RELATIVE RISK OF A PLURALITY OF TRANSACTIONS
- PROCEDE, PROGRAMME LOGICIEL ET SYSTEME DE CLASSEMENT DE RISQUES RELATIFS D'UNE PLURALITE DE TRANSACTIONS

(71) Goldman Sachs & Co., 85 Broad street, New York, NY 10004, US

(72) GUNWARDENA, Mel, New York, NY 10021, US

PINEDO, Michael, Brooklyn, NY 11229, US

EGAN, William, R., Short Hills, NJ 07078, US

(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 032 A2***
(25) En (26) En

(21) 02730556.4 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001585 08.05.2002

(87) WO 2002/093289 2002/47 21.11.2002

(88) 13.02.2003

(30) 15.05.2001 US 854619

21.02.2002 US 78353

- (54) • MOBIL-WEB-BENUTZUNGSDIENSTE
- MOBILE WEB UTILIZING SERVICES
- SERVICES UTILISANT LE WEB MOBILE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) NYKÄNEN, Petri, FIN-37120 Nokia, FI

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 033 A2***
(25) En (26) En

(21) 02731406.1 (22) 18.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012153 18.04.2002

(87) WO 2002/086663 2002/44 31.10.2002

(88) 22.05.2003

(30) 20.04.2001 US 285263 P

16.10.2001 US 981248

- (54) • COMPUTERSYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG VON INFORMATIONEN ÜBER DAS RISIKO EINES ATYPISCHEN KLINISCHEN EREIGNISSES AUF DER BASIS GENETISCHER INFORMATIONEN
- COMPUTER SYSTEM FRO PROVIDING INFORMATION ABOUT THE RISK OF AN ATYPICAL CLINICAL EVENT BASED UPON GENETIC INFORMATION
- SYSTEME INFORMATIQUE FOURNISSANT DE L'INFORMATION SUR LE RISQUE D'UN EVENEMENT CLINIQUE ATYPIQUE SUR LA BASE D'INFORMATION GENETIQUE

(71) Cerner Corporation, 2800 Rockcreek Parkway, Kansas City, MO 64117, US

(72) HOFFMAN, Mark, A., Lee's Summit, MO 64086, US

MCCALLIE, David, P., Jr., Stilwell, KS 66085, US

(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 034 A2***
(25) En (26) En
(21) 02736495.9 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/007267 08.03.2002

(87) WO 2002/073355 2002/38 19.09.2002

(88) 19.12.2002

(30) 08.03.2001 US 274333 P

02.11.2001 US 3737

- (54) • SYSTEM ZUR KONFIGURATIONSPROGRAMMIERUNG
- SYSTEM FOR CONFIGURATION PROGRAMMING
- SYSTEME DE PROGRAMMATION DE CONFIGURATION

(71) Shiu, Martin, 123 Ridge Avenue, Newton, MA 02459-0350, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 035 A2***
(25) En (26) En

(21) 02761989.9 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/009792 28.03.2002

(87) WO 2002/084454 2002/43 24.10.2002

(88) 10.04.2003

(30) 13.04.2001 US 835101

- (54) • KONTEXTUELLES WEBSEITENSYSTEM UND -VERFAHREN
- CONTEXTUAL WEB PAGE SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCEDE DE PAGE INTERNET CONTEXTUELLE

(71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US

Nguyen, Nga Marie, 3012 Via Conquistador, Carlsbad, CA 92009, US

(72) NGUYEN, Nga, Marie, Carlsbad, CA 92009, US

(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 036 A2***
(25) En (26) En

(21) 02764210.7 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012173 19.04.2002

(87) WO 2002/086664 2002/44 31.10.2002

(88) 27.03.2003

(30) 20.04.2001 US 285392 P

19.04.2002 US 126502

- (54) • TEILNEHMERSCHNITTSTELLENEINRICHTUNG ZUR VERWENDUNG MIT EINEM INTELLIGENTEN INHALTSRUNSENDENETZWERK UND VERFAHREN ZU IHREM BETRIEB
- SUBSCRIBER INTERFACE DEVICE FOR USE WITH AN INTELLIGENT CONTENT-BROADCAST NETWORK AND METHOD OF OPERATING THE SAME

• DISPOSITIF A INTERFACE D'ABONNE DESTINE A ETRE UTILISE AVEC UN RESEAU DE DIFFUSION DE CONTENU INTELLIGENT ET PROCEDE D'EXPLOITATION DE CELUI-CI

(71) France Telecom Research and Development L.L.C., Suite 300, 1000 Marina Boulevard, Brisbane, CA 94005, US

(72) BJORGAN, Stephen, San Francisco, CA 94117, US

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 1/00 → (51) G06F 12/14

(51) **G06F 1/04** (11) **1 388 037 A1***
(25) En (26) En
(21) 02720718.2 (22) 08.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000691 08.04.2002
(87) WO 2002/084463 2002/43 24.10.2002
(30) 18.04.2001 SE 0101372
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ZEITMARKIERUNG VON DATEN
• SYSTEM AND METHOD FOR TIME-MARKING DATA
• SYSTEME ET PROCEDE DE MARQUAGE TEMPOREL DE DONNEES

(71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE
(72) MURDIN, Daniel, S-587 25 Linköping, SE
PUCAR, Predrag, S-590 72 Ljungsbro, SE
HOFMANN, Franz, S-590 55 Sturefors, SE

(51) **G06F 1/16** (11) **1 388 038 A1***
(25) B65D 3/20 (26) H05K 5/00
(21) 01933063.8 (22) 07.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/014546 07.05.2001
(87) WO 2002/091152 2002/46 14.11.2002
(54) • TRAGBARES BÜRO MIT WECHSELBARER COMPUTER-WORKSTATION UND STOSSISOLATIONSMITTEL DAFÜR
• PORTABLE OFFICE HAVING A REMOVABLE COMPUTER WORKSTATION AND SHOCK ISOLATION MEANS THEREFOR
• BUREAU PORTABLE COMPORTANT UN POSTE DE TRAVAIL INFORMATIQUE AMOVIBLE ET UN MOYEN ASSOCIE D'ISOLATION CONTRE LES CHOCS

(71) THE I.D.E.A. CORPORATION, 480 North 17th Street, Las Cruces, NM 88005, US
(72) STEPHEN, Harvey, Las Cruces, NM 88005, US
(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **G06F 1/24** (11) **1 388 039 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764260.2 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012475 18.04.2002
(87) WO 2002/086716 2002/44 31.10.2002
(30) 18.04.2001 US 284914 P
05.04.2002 US 118380
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ASSOZIIEREN VON DATENSÄTZEN
• METHOD AND SYSTEM FOR ASSOCIATING DATA RECORDS

• PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A ASSOCIER DES ENREGISTREMENTS DE DONNEES

(71) Ipass, Inc., 3800 Bridge Parkway, Redwood City, CA 94065, US

(72) EDGETT, Jeff, Steven, Sunnyvale, CA 94086, US

(74) BERESFORD, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 388 040 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709833.4 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/007762 13.03.2002
(87) WO 2002/073399 2002/38 19.09.2002
(88) 27.11.2003
(30) 14.03.2001 US 809392
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR LIGHTWEIGHT UNTERSTÜTZUNG IN EINEM SET TOP BOX
• METHOD AND APPARATUS FOR LIGHTWEIGHT SUPPORT ON SET TOP BOX
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UN SUPPORT DE POIDS LEGER SUR UN DECODEUR

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95064, US
(72) PABLA, Kuldipsingh, Santa Clara, CA 95051, US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 388 041 A1***
(25) G01R 19/25 (26) De
(21) 02738013.8 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004760 30.04.2002
(87) WO 2002/095567 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124371
10.08.2001 DE 10139495
(54) • MESSGERÄT MIT WERTEEDITOR UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN
• MEASURING APPARATUS WITH VALUE EDITOR AND CORRESPONDING METHOD
• APPAREIL DE MESURE EQUIPE D'UN EDITEUR DE VALEURS ET PROCEDE CORRESPONDANT

(71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlendorfstrasse 15, D-81671 München, DE
(72) RIEGER, Angela, 80687 München, DE
LAINER, Kurt, 85551 Kirchheim bei München, DE
REIFERT, Bernhard, 84453 Mühldorf, DE
ILLICH, Valentin, 81245 München, DE
THOMA, Sebastian, 83026 Rosenheim, DE
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 388 042 A1***
(25) H04N 1/387 (26) De
(21) 02743011.5 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005296 14.05.2002
(87) WO 2002/093353 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123411
(54) • VERFAHREN, GERÄTESYSTEM UND COMPUTERPROGRAMMSYSTEM ZUM VISUEL-

LEN ÜBERPRÜFEN EINES DRUCKDATENSTROMS

• METHOD, EQUIPMENT SYSTEM AND COMPUTER PROGRAM SYSTEM FOR VISUALLY CHECKING A PRINT DATA FLOW

• PROCEDE, SYSTEME D'APPAREILLAGE ET SYSTEME DE PROGRAMMES INFORMATIQUES PERMETTANT DE CONTROLER VISUELLEMENT UN FLUX DE DONNEES D'IMPRESSION

(71) OCE Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
(72) STODERSCHNIG, Albin, 81479 München, DE
SCHMIDT, Jörg, 81673 München, DE
THIERBACH, Enrico, 80339 München, DE
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 388 043 A1***
(25) De (26) De
(21) 02750923.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005298 14.05.2002
(87) WO 2002/093355 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123379
28.09.2001 DE 10147912
(54) • VERFAHREN, GERÄTESYSTEM UND COMPUTERPROGRAMMSYSTEM ZUR VERARBEITUNG VON DOKUMENTENDATEN
• METHOD, DEVICE SYSTEM AND COMPUTER PROGRAM SYSTEM FOR PROCESSING DOCUMENT DATA
• PROCEDE, SYSTEME D'APPAREILS INFORMATIQUES ET SYSTEME DE PROGRAMME INFORMATIQUE POUR TRAITER DES DONNEES DE DOCUMENTS

(71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
(72) SILBERSACK, Martin, 85570 Markt Schwaben, DE
KOUPTCHINSKY, André, B-6110 Montigny-le-Tilleul, BE
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 388 044 A1***
(25) H04N 1/21 (26) G06T 17/20
(21) H04N 1/32 (26) De
(21) 02750938.9 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005419 16.05.2002
(87) WO 2002/093357 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 DE 10123878
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN VON MINDESTENS EINEM DIGITALEN BILD, COMPUTERPROGRAMMELEMENT UND COMPUTERLESBARES SPEICHERMEDIUM
• METHOD AND DEVICE FOR THE PROCESSING OF AT LEAST ONE DIGITAL IMAGE, COMPUTER PROGRAMME ELEMENT AND COMPUTER-READABLE STORAGE MEDIUM
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'AU MOINS UNE IMAGE NUMERIQUE, ELEMENT DE PROGRAMME INFORMATIQUE ET SUPPORT DE MEMOIRE LISIBLE INFORMATIQUEMENT

(71) Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) SCHOLZ, Bernd, 42781 Haan, DE
STRIEDER, Kai, 59439 Hozwickede, DE

LÜDKE, Axel, 47057 Duisburg, DE
SCHULTE, Eberhard, 44787 Bochum, DE
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **G06F 3/14** (11) **1 388 045 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989748.7 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/043822 16.11.2001
(87) WO 2002/041135 2002/21 23.05.2002
(88) 04.12.2003
(30) 17.11.2000 US 249576 P
30.08.2001 US 942516
(54) • EIN SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VER-
ARBEITUNG VON PATIENTEN-INFORMATIO-
NEN
• A SYSTEM AND METHOD FOR PROCESS-
ING PATIENT INFORMATION
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT
D'INFORMATIONS RELATIVES A UN
PATIENT
(71) Siemens Medical Solutions USA, Inc., 186 Wood
Avenue South, Iselin, NJ 08830, US
(72) AUER, John, E., Ipswich, MA 01938, US
(74) Wilding, Frances Ward, et al, Haseltine Lake & Co
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

(51) **G06F 3/14** (11) **1 388 046 A2***
(25) En (26) En
(21) 02718432.4 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/000987 28.03.2002
(87) WO 2002/079969 2002/41 10.10.2002
(88) 27.11.2003
(30) 30.03.2001 US 823460
(54) • EINS-ZU-EINS DIREKTKOMMUNIKATION
• ONE-TO-ONE DIRECT COMMUNICATION
• COMMUNICATION DIRECTE BI-UNIVOQUE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) KIDNEY, Nancy, NL-5656 AA Eindhoven, NL
WARNES, Andy, NL-5656 AA Eindhoven, NL
ANDREWS, Anton, O., A., NL-5656 AA Eindhoven,
NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 3/14** (11) **1 388 047 A2***
(25) En (26) En
(21) 02771850.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015807 17.05.2002
(87) WO 2002/095722 2002/48 28.11.2002
(88) 22.05.2003
(30) 18.05.2001 US 861461
(54) • MEHR-KANAL, ANFRAGEGESTEUERTE
BILDSCHIRMSTEUERUNG
• MULTI-CHANNEL, DEMAND-DRIVEN DIS-
PLAY CONTROLLER
• CONTROLEUR D'AFFICHEUR MULTICA-
NAUX PILOTE PAR LA DEMANDE
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle,
Santa Clara, California 95054, US
(72) WASSERMAN, Michael, A., Redwood City, CA
94061, US

LAVELLE, Michael, G., Saratoga, CA 95070, US
KEHLET, David, C., Los Altos, CA 94022, US
NAEGLE, Nathaniel, David, Pleasanton, CA 94588,
US
TE-CHUN-YU, Steven, Fremont, CA 94539, US
GRACON, Glenn, Palo Alto, CA 94303, US
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter
Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 3/14 → (51) H04L 9/18

(51) **G06F 5/06** (11) **1 388 048 A2***
(25) En (26) En
(21) 02715184.4 (22) 21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/008815 21.03.2002
(87) WO 2002/077794 2002/40 03.10.2002
(88) 04.12.2003
(30) 23.03.2001 US 816851
(54) • SPEICHERSYSTEM FÜR SCHLEIFENBE-
SCHLEUNIGUNG NACH WUNSCH UND
GLEICHES
• STORAGE SYSTEM FOR USE IN CUSTOM
LOOP ACCELERATORS AND THE LIKE
• SYSTEME MEMOIRE POUR ACCELE-
RATEURS DE BOUCLES SUR MESURE ET
ANALOGUE
(71) Hewlett-Packard Company, Legal Department,
3000 Hanover Street, M/S 1051, Palo Alto, CA
94304-1112, US
(72) SCHLANSKER, Michael, Los Alto, CA 94024, US
GUPTA, Shail, A., Sunnyvale, CA 94086, US
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246,
82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 7/00** (11) **1 388 049 A1***
(25) En (26) En
(21) 02709864.9 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/008536 20.03.2002
(87) WO 2002/075520 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 US 812416

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
PRÄSENTIEREN UND VERWALTEN VON
INFORMATIONEN IN EINER AUTOMATISIER-
TEN PARKSTRUKTUR
• METHOD AND APPARATUS FOR PRESENT-
ING AND MANAGING INFORMATION IN AN
AUTOMATED PARKING STRUCTURE
• PROCEDE ET APPAREIL POUR REPRESEN-
TER ET GERER DES INFORMATIONS DANS
UNE STRUCTURE DE PARKING AUTOMATI-
QUE
(71) Haag, Gerhard, 12812 N. 60th St., Clearwater, FL
33760, US
(72) Haag, Gerhard, Clearwater, FL 33760, US
(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220
Nash Court Oxford Business Park South, Oxford
OX4 2RU, GB

(51) **G06F 7/58** (11) **1 388 050 A2***
(25) De (26) De
(21) 02732541.4 (22) 30.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/003574 30.03.2002
(87) WO 2002/082254 2002/42 17.10.2002
(88) 20.11.2003
(30) 06.04.2001 DE 10118495

(54) • ZUFALLSZAHLENGENERATOR
• RANDOM NUMBER GENERATOR
• GENERATEUR DE NOMBRES ALEATOIRES

(71) Encorus Holdings Limited, 25/28 North Wall Quay,
Dublin 1, IE
(72) GUTTROFF, Günter, 97996 Niederstetten, DE
(74) Tomlinson, Edward James, Frohwitter Patent- und
Rechtsanwälte Possartstrasse 20, 81679
München, DE

G06F 7/58 → (51) G06F 12/14

(51) **G06F 7/60** (11) **1 388 051 A1***
G06F 17/10 G06F 19/00
(25) En (26) En
(21) 02723850.0 (22) 15.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011714 15.04.2002
(87) WO 2002/093360 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 854220
(54) • MATERIALIEN UND VERFAHREN FÜR DIE
DREIDIMENSIONALE MODELLIERUNG
• MATERIALS AND METHOD FOR THREE-
DIMENSIONAL MODELING
• MATERIAUX ET PROCEDE DE MODELAGE
TRIDIMENSIONNEL
(71) STRATASYS INC., 14950 Martin Drive, Eden Prairie,
Minnesota 55344-2020, US
(72) PRIEDEMAN, William, R., Jr. c/o STRATASYS, INC.,
Eden Prairie, MN 55344-2020, US
(74) Larcher, Dominique, Cabinet Vidon, 16 B, rue
Jouanet, B.P. 90333, Technopole Atalante, 35703
Rennes Cédex 7, FR

(51) **G06F 9/30** (11) **1 388 052 A1***
(25) En (26) En
(21) 02722472.4 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002014 02.05.2002
(87) WO 2002/095573 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 GB 0112117

(54) • MIKROPROZESSOR MIT VERBESSERTEM
LEISTUNGSWIRKUNGSGRAD
• MICROPROCESSORS WITH IMPROVED
POWER EFFICIENCY
• MICROPROCESSEURS A EFFICACITE DE
PUISSANCE AMELIOREE
(71) AT & T Laboratories - Cambridge Limited, 24a
Trumpington Street, Cambridge, Cambridgeshire
CB2 1QA, GB
(72) WEBSTER, Paul, Cambridge, Cambridgeshire CB2
2NN, GB
ENDECOTT, Phil, Cambridge, Cambridgeshire CB4
1FZ, GB
(74) Asquith, Julian Peter, et al, Marks & Clerk, 4220
Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford
OX4 2RU, GB

(51) **G06F 9/312** (11) **1 388 053 A1***
(25) En (26) En
(21) 01987447.8 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/049282 21.12.2001
(87) WO 2002/093362 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 854243

- (54) • AUSGABE UND AUSFÜHRUNG VON SPEICHERANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON LESE-NACH-SCHREIB-GEFAHREN
- ISSUANCE AND EXECUTION OF MEMORY INSTRUCTIONS TO AVOID READ-AFTER-WRITE HAZARDS
- EMISSION ET EXECUTION D'INSTRUCTIONS MEMOIRE POUR EVITER LES RISQUES DE LECTURE APRES ECRITURE
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BILARDI, Gianfranco, I-35139 Padova, IT
- PATTNAIK, Pratap, Chandra, Ossining, NY 10598, US
- EKANADHAM, Kattamuri, Mohegan Lake, NY 10547, US
- (74) Klein, Hans-Jörg, IBM Deutschland GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 388 054 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02734373.0 (22) 10.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014933 10.05.2002
 - (87) WO 2002/093367 2002/47 21.11.2002
 - (30) 11.05.2001 US 290203 P
 - (54) • METHODE UND SYSTEM ZUR UMWANDLUNG VON LEGACY-SOFTWARE-ANWENDUNGEN IN MODERNE, OBJEKTORIENTIERTE SYSTEME
 - METHOD AND SYSTEM FOR TRANSFORMING LEGACY SOFTWARE APPLICATIONS INTO MODERN OBJECT-ORIENTED SYSTEMS
 - PROCEDE ET SYSTEME POUR TRANSFORMER DES APPLICATIONS DE LOGICIEL HERITE EN SYSTEMES ORIENTES OBJETS MODERNES

- (71) Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US
- (72) TONDREAU, David, Vienna, VA 22182, US
- MAHONY, John, Sterling, VA 20165, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 388 055 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02742002.5 (22) 14.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018558 14.05.2002
 - (87) WO 2002/093370 2002/47 21.11.2002
 - (30) 15.05.2001 US 855898
 - (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEDINGTEN INSTALLATION UND AUSFÜHRUNG VON DIENSTEN IN EINER SICHEREN DATENVERARBEITUNGSUMGEBUNG
 - METHOD AND SYSTEM FOR CONDITIONAL INSTALLATION AND EXECUTION OF SERVICES IN A SECURE COMPUTING ENVIRONMENT
 - PROCEDE ET SYSTEME D'INSTALLATION ET D'EXECUTION CONDITIONNELLES DE SERVICES DANS UN ENVIRONNEMENT INFORMATIQUE SECURISE
 - (71) Wave Systems Corporation, 480 Pleasant Street, Lee, MA 01238, US

- (72) VEIL, Leonard, Scott, Campbell, CA 95008, US
- TUPS, Erika, Elisabeth, Santa Clara, CA 95050, US
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 9/455** (11) **1 388 056 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02739306.5 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015928 17.05.2002
 - (87) WO 2002/093372 2002/47 21.11.2002
 - (88) 27.11.2003
 - (30) 17.05.2001 US 860948
 - (54) • FIRMWAREUMBEBUNG FÜR GEMEINSAME OPERATIONEN UND RÜCKSETZUNG
 - A FIRMWARE COMMON OPERATIONS AND RESET ENVIRONMENT
 - ENVIRONNEMENT COMMUN D'EXPLOITATION ET DE REMISE A ZERO DE MICRO-PROGRAMMES

- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) JAIN, Sunit, Sunnyvale, CA 94086, US
- MOJGANI, Mehrdad, Cupertino, CA 95014, US
- MUNJAL, Ashish, Sunnyvale, CA 94087, US
- KONG, Yu, Santa Clara, CA 95051, US
- HYDER, Mir, J., Sunnyvale, CA 94089, US
- HUANG, Chun-Hui, Cupertino, CA 95014, US
- LIN, Fu-Yuan, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G06F 9/455** (11) **1 388 057 A1***
 G06F 15/16 G06F 15/173
 H04L 12/28 H04L 12/56
 (25) En (26) En
 (21) 02764193.5 (22) 16.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011827 16.04.2002
 - (87) WO 2002/086712 2002/44 31.10.2002
 - (30) 20.04.2001 US 285296 P
 - 04.01.2002 US 37191
 - 04.01.2002 US 38353
 - 04.01.2002 US 38354
 - 04.01.2002 US 38355
 - (54) • VIRTUELLES VERNETZUNGSSYSTEM UND VERFAHREN IN EINEM VERARBEITUNGSSYSTEM
 - VIRTUAL NETWORKING SYSTEM AND METHOD IN A PROCESSING SYSTEM
 - SYSTEME ET PROCEDE DE RESEAUTAGE VIRTUEL DANS UN SYSTEME DE TRAITEMENT

- (71) Egenera, Inc., 165 Forest Street, Marlboro, MA 01752, US
- (72) SCHULTER, Peter, Hampstead, NH 03841, US
- GENG, Scott, Westboro, MA 01581, US
- MANCA, Peter, Sterling, MA 01564, US
- CURTIS, Paul, Sudbury, MA 01776, US
- MILNE, Ewan, Stow, MA 01775, US
- SMITH, Max, Natick, MA 01760, US
- GREENSPAN, Alan, Northboro, MA 01532, US
- DUFFY, Edward, Arlington, MA 02474, US
- BROWNELL, Vern, Chatham, MA 02633, US
- SPRACHMAN, Ben, Hopkinton, MA 01748, US
- BUSBY, Dan, Sterling, MA 01564, US

- (74) Frost, Alex John, et al, Boult Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 388 058 A1***
 H04L 29/06
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02735541.1 (22) 15.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001638 15.05.2002
 - (87) WO 2002/093373 2002/47 21.11.2002
 - (30) 15.05.2001 FR 0106410
 - (54) • VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION UND/ODER VERTEILUNG VON RECHNERBETRIEBSMITTELEN ZWISCHEN MEHREREN MITGLIEDERN EINER GEMEINSCHAFT IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZWERK
 - METHOD FOR COMMUNICATION AND/OR MACHINE RESOURCE SHARING AMONG A PLURALITY OF MEMBERS OF A COMMUNITY IN A COMMUNICATION NETWORK
 - PROCEDE DE COMMUNICATION ET/OU DE PARTAGE DE RESSOURCES MACHINES, ENTRE UNE PLURALITE DE MEMBRES D'UNE COMMUNAUTE, AU SEIN D'UN RESEAU DE COMMUNICATION

- (71) IPdva, Centre d'Affaires Alizés, La Rigourdière, 35510 Cesson Sevigne, FR
- (72) GALLET, Quentin, F-35000 RENNES, FR
- LE LANNIC, Pierre, F-35700 RENNES, FR

(51) **G06F 11/00** (11) **1 388 059 A1***
 G06F 13/00 H04L 9/00
 H04L 9/08 H04L 9/32
 (25) En (26) En
 (21) 02764258.6 (22) 18.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012470 18.04.2002
 - (87) WO 2002/086718 2002/44 31.10.2002
 - (30) 18.04.2001 US 284914 P
 - 05.04.2002 US 117868
 - (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SICHEREN AUTHENTIFIZIERUNG VON NETZWERKZUGRIFFPREFERENZEN FÜR BENUTZER
 - METHOD AND SYSTEM FOR SECURELY AUTHENTICATING NETWORK ACCESS CREDENTIALS FOR USERS
 - PROCEDE ET SYSTEME D'AUTHENTIFICATION SECURISEE DES ELEMENTS DE CERTIFICATION D'ACCES AU RESEAU DES UTILISATEURS

- (71) Ipass, Inc., 3800 Bridge Parkway, Redwood City, CA 94065, US
- (72) ALBERT, Roy, David, San Jose, CA 95120, US
- EDGETT, Jeff, Steven, Sunnyvale, CA 94086, US
- SUNDER, Singam, San Jose, CA 95136, US
- UNDERWOOD, Jim, Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

G06F 11/00 → (51) H03M 13/00

(51) **G06F 11/30** (11) **1 388 060 A1***
 G06F 15/173 G06F 15/16
 (25) En (26) En
 (21) 01996126.7 (22) 04.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2001/046648 04.12.2001
 (87) WO 2002/093377 2002/47 21.11.2002
 (30) 10.05.2001 US 853164
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERTEILEN VON INHALT AUS EINEM HALB-VERTRAUENSWÜRDIGEN SERVER*
 • *METHOD AND APPARATUS FOR SERVING CONTENT FROM A SEMI-TRUSTED SERVER*
 • *PROCEDE ET APPAREIL POUR DESSERVIR UN CONTENU DEPUIS UN SERVEUR SEMI-SECURISE*
 (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
 (72) GILES, James, Ryan, Yorktown Heights, NY 10598, US
 SAILER, Reiner, Yorktown Heights, NY 10598, US
 VERMA, Dinesh, Chandra, Mount Kisco, NY 10549, US
 (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

(51) **G06F 11/30** (11) **1 388 061 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02734438.1 (22) 14.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/015421 14.05.2002
 (87) WO 2002/093314 2002/47 21.11.2002
 (88) 15.05.2003
 (30) 17.05.2001 US 292088 P
 (54) • *AUF VERSCHLÜSSELUNG BASIERENDES SICHERHEITSSYSTEM FÜR DIE NETZWERKSPEICHERUNG*
 • *ENCRYPTION BASED SECURITY SYSTEM FOR NETWORK STORAGE*
 • *SYSTEME DE PROTECTION FONDE SUR LE CRYPTAGE POUR LE STOCKAGE DES DONNEES DE RESEAUX*
 (71) Decru, Inc., 275 Shoreline Drive, Suite 450, Redwood City, CA 94065, US
 (72) AVIDA, Dan, Belmont, CA 94002, US
 PLOTKIN, Serge, Palo Alto, CA 94306, US
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 11/34** (11) **1 388 062 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02702702.8 (22) 12.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) IL 2002/000197 12.03.2002
 (87) WO 2002/073413 2002/38 19.09.2002
 (88) 30.10.2003
 (30) 12.03.2001 US 274658 P
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG, ANALYSE UND REGISTRIERUNG VON BILDSCHIRMEREIGNISSEN*
 • *SYSTEM AND METHOD FOR CAPTURING, ANALYZING AND RECORDING SCREEN EVENTS*

• *SYSTEME ET PROCEDE POUR LA SAISIE, L'ANALYSE ET L'ENREGISTREMENT D'EVENEMENTS A L'ECRAN*
 (71) Nice Systems Limited, 8 Hapnina Street, P.O. Box 690, 43107 Ra'anana, IL
 (72) HAYNER, Omri, 38880 Kfar Hogla, IL
 GRUSHKA, Itay, 73142 Shoham, IL
 (74) Lampe, Sigmar, Dennemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G06F 11/36** (11) **1 388 063 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02736847.1 (22) 14.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/015323 14.05.2002
 (87) WO 2002/093382 2002/47 21.11.2002
 (88) 27.11.2003
 (30) 16.05.2001 US 291670 P
 18.05.2001 US 292185 P
 14.06.2001 US 881791
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISIERTEN ASSERTIONSERFASSUNG IN EINER JAVA-KOMPATIBILITÄTSPRÜFUNG*
 • *SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATED ASSERTION ACQUISITION IN A JAVA COMPATIBILITY TESTING*
 • *SYSTEME ET PROCEDE D'ACQUISITION D'ASSERTIONS AUTOMATISEE DANS UN ENVIRONNEMENT DE TEST DE COMPATIBILITE JAVA*
 (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
 (72) KINZHALIN, Arzhan I., St. Petersburg, 198904, RU
 CHERNEYSHEV, Andrey Y., St. Petersburg, 198904, RU
 GORSHENEV, Mikhail, Mountain View, CA 94040, US
 DOOLEY, Debra, San Jose, CA 95123, US
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 11/36** (11) **1 388 064 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02736978.4 (22) 15.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/015821 15.05.2002
 (87) WO 2002/093383 2002/47 21.11.2002
 (88) 27.11.2003
 (30) 16.05.2001 US 291670 P
 18.05.2001 US 292185 P
 16.07.2001 US 906636
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOMBINATORISCHEN PRÜFERZEUGUNG IN EINER KOMPATIBILITÄTSTESTUMGEBUNG*
 • *SYSTEM AND METHOD FOR COMBINATORIAL TEST GENERATION IN A COMPATIBILITY TESTING ENVIRONMENT*
 • *SYSTEME ET PROCEDE POUR GENERER DES ESSAIS COMBINATOIRES DANS UN ENVIRONNEMENT D'ESSAI DE COMPATIBILITE*
 (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
 (72) ARBOUZOV, Leonid, M., Campbell, CA 95008, US
 BOBROVSKY, Konstantin, S., St Berdsk, RU
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 388 065 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02717694.0 (22) 21.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/008804 21.03.2002
 (87) WO 2002/093385 2002/47 21.11.2002
 (88) 09.10.2003
 (30) 16.05.2001 US 859290
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SPEKULATIVEN UNGÜLTIGKEITSERKLÄRUNG VON ZEILEN IN EINEM CACHESPEICHER*
 • *METHOD AND SYSTEM FOR SPECULATIVELY INVALIDATING LINES IN A CACHE*
 • *PROCEDE ET SYSTEME D'INVALIDATION SPECULATIVE DE LIGNES DANS UNE MEMOIRE CACHE*
 (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
 (72) TAN, Teik-Chung, Austin, TX 78733, US
 SANDER, Benjamin, T., Austin, TX 78735, US
 (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 12/10** (11) **1 388 066 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02725262.6 (22) 20.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/008557 20.03.2002
 (87) WO 2002/079995 2002/41 10.10.2002
 (30) 30.03.2001 US 822645
 (54) • *SYSTEME UND VERFAHREN MIT EINEM SYSTEM-ON-A-CHIP MIT SOFT-CACHE*
 • *SYSTEMS AND METHODS USING A SYSTEM-ON-A-CHIP WITH SOFT CACHE*
 • *SYSTEMES ET PROCEDES FAISANT APPEL A UN SYSTEME SUR PUCE AVEC CACHE LOGICIEL*
 (71) Cirrus Logic, Inc., 2901 Via Fortuna, Austin, TX 78746, US
 (72) NORTH, Gregory, Allen, Austin, TX 78733, US
 (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 12/14** (11) **1 388 067 A1***
 G06F 7/58 G06F 1/00
 (25) En (26) Fr
 (21) 02718269.0 (22) 18.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 2002/000945 18.03.2002
 (87) WO 2002/077825 2002/40 03.10.2002
 (30) 23.03.2001 FR 0104058
 (54) • *VERSICHERTER ELEKTRONIKBAUSTEIN*
 • *SECURE ELECTRONIC COMPONENT*
 • *COMPOSANT ELECTRONIQUE SECURISE*
 (71) Schlumberger Systèmes, Service de la Propriété Intellectuelle, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
 (72) RHELIMI, Alain, F-94230 Cachan, FR
 BEN AMOR, Ghazi, F-75007 Paris, FR
 GUIGNARD, Philippe, F-75008 Paris, FR
 (74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha, 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 12/14** (11) **1 388 068 A1***
H04L 9/00 G06F 13/00
(25) En (26) En
(21) 02762088.9 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011685 12.04.2002
(87) WO 2002/084495 2002/43 24.10.2002
(30) 13.04.2001 US 283757 P
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON AUSNUTZUNGSSCHUTZ FÜR NETZWERKE
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING EXPLOIT PROTECTION FOR NETWORKS
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE PROTEGER DES RESEAUX CONTRE DES EXPLOITS
(71) Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US
(72) SMITH, Gregory, J., Santa Clara, CA 95051, US
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 12/16** (11) **1 388 069 A1***
(25) En (26) En
(21) 02718686.5 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) KR 2002/000712 18.04.2002
(87) WO 2002/086732 2002/44 31.10.2002
(30) 25.04.2001 KR 2001022334
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUSFALLSCHUTZ EINES COMPUTERBE-TRIEBSSYSTEMS
• APPARATUS AND METHOD FOR PROTECTING FAILURE OF COMPUTER OPERATING SYSTEM
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE UNE DEFAILLANCE DU SYSTEME D'EXPLOITATION D'UN ORDINATEUR
(71) Sungjin C & C, Ltd., 1543-6 Core Building, Seocho-dong, Seocho-ku, Seoul 137-073, KR
(72) LIM, In-Keon, Seoul 137-049, KR
JEONG, In-Hyo, Pungdukchon-ri, Yong-In City 449-846, KR
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältin Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

G06F 13/00 → (51) G06F 11/00

G06F 13/00 → (51) G06F 12/14

G06F 13/00 → (51) G06F 19/00

(51) **G06F 13/40** (11) **1 388 070 A2***
(25) En (26) En
(21) 01986111.1 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/047114 13.11.2001
(87) WO 2002/091616 2002/46 14.11.2002
(88) 27.03.2003
(30) 08.05.2001 US 851566
(54) • ELEKTROMAGNETISCH-GEKOPPELTE VERBINDUNGSSYSTEMARCHITEKTUR
• ELECTROMAGNETICALLY COUPLED INTERCONNECT SYSTEM ARCHITECTURE
• ARCHITECTURE DE SYSTEME D'INTERCONNEXION COUPLE DE MANIERE ELECTROMAGNETIQUE

(71) FORMFACTOR, INC., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
(72) MILLER, Charles, A., Fremont, CA 94539, US
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

(51) **G06F 15/00** (11) **1 388 071 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721765.2 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012009 16.04.2002
(87) WO 2002/084503 2002/43 24.10.2002
(30) 16.04.2001 US 283977 P
18.07.2001 US 306509 P
15.04.2002 US 122677
15.04.2002 US 122599

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR WEBGESTÜTZTEN PERSONALISIERUNG UND FÜR E-COMMERCE-MANAGEMENT
• SYSTEM AND METHOD FOR WEB-BASED PERSONALIZATION AND ECOMMERCE MANAGEMENT
• SYSTEME ET PROCEDE DE PERSONNALISATION WEB ET GESTION DU COMMERCE ELECTRONIQUE

(71) Bea Systems, Inc., 2315 North First Street, San Jose, California 95131, US
(72) SMITH, Greg, Westminster, CO 80021, US
OLANDER, Daryl, Boulder, CO 80304, US
STAMM, Tom, Louisville, CO 80027, US
BERGMAN, Robert, Denver, CO 80260, US
COOK, Thomas, Boulder, CO 80303, US
(74) Calderbank, Thomas Roger, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 15/00** (11) **1 388 072 A2***
(25) En (26) En
(21) 02759836.6 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000282 04.04.2002
(87) WO 2002/081214 2002/42 17.10.2002
(88) 09.01.2003
(30) 04.04.2001 US 281012 P
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM KOMPENSIEREN VON BANDDEFEKTEN IN TIN-STRÄHLDRUCKERN
• A METHOD AND SYSTEM FOR COMPENSATING FOR BANDING DEFECTS IN INKJET PRINTERS
• PROCEDE ET SYSTEME DE CORRECTION DE DEFAUTS DE LIGNES DANS L'IMAGE DANS DES IMPRIMANTES A JET D'ENCRE

(71) Aprion Digital Ltd., 5c Hazoran Street, Poleg Industrial Area, Netanya 42505, IL
(72) GARGIR, Eyal, 44209 Kfar Saba, IL
LIFSHITZ, Lior, 90805 Maoz Zion, IL
TIROSH, Limor, 69355 Tel Aviv, IL
(74) Graf, Werner, Dr. Graf & Partner Intellectual Property Postfach 518, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **G06F 15/16** (11) **1 388 073 A1***
G06F 15/173
(25) En (26) En
(21) 02719103.0 (22) 01.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/006420 01.03.2002
(87) WO 2002/071242 2002/37 12.09.2002
(30) 01.03.2001 US 273241 P
(54) • OPTIMALE ROUTENAUSWAHL IN EINEM INHALTSABLIEFERUNGSNETZWERK
• OPTIMAL ROUTE SELECTION IN A CONTENT DELIVERY NETWORK
• SELECTION DE TRAJET OPTIMAL DANS UN RESEAU DE DISTRIBUTION DE CONTENU

(71) Akamai Technologies, Inc., 500 Technology Square, Cambridge, MA 02139, US
(72) BORENSTEIN, Claudson, F., Cambridge, MA 02139, US
CANFIELD, Timothy, K., Cambridge, MA 02138-6837, US
MILLER, Gary, L., Pittsburge, PA 15217-1124, US
RAO, Satish, B., Berkeley, CA 94705, US
(74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 388 074 A1***
(25) En (26) En
(21) 02723874.0 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012010 16.04.2002
(87) WO 2002/084506 2002/43 24.10.2002
(30) 16.04.2001 US 283977 P
15.04.2002 US 122677
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR REGELGESTÜTZTE WEB-SZENARIEN UND -KAMPAGNEN
• SYSTEM AND METHOD FOR RULES-BASED WEB SCENARIOS AND CAMPAIGNS
• SYSTEME ET PROCEDE DE REALISATION DE SCENARIOS ET DE CAMPAGNES WEB SUR LA BASE DE REGLES

(71) Bea Systems, Inc., 2315 North First Street, San Jose, California 95131, US
(72) SMITH, Greg, Westminster, CO 80021, US
OLANDER, Daryl, Boulder, CO 80304, US
STAMM, Tom, Louisville, CO 80027, US
BERGMAN, Robert, Denver, CO 80260, US
(74) Calderbank, Thomas Roger, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 388 075 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731438.4 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012429 19.04.2002
(87) WO 2002/088981 2002/45 07.11.2002

(30) 27.04.2001 US 287068 P
27.04.2001 US 287121 P
27.04.2001 US 287069 P
27.04.2001 US 287120 P
27.04.2001 US 286918 P
27.04.2001 US 286922 P
27.04.2001 US 287081 P
27.04.2001 US 287075 P
21.08.2001 US 314088 P
21.08.2001 US 314158 P
21.08.2001 US 314158 P
22.08.2001 US 314287 P
26.10.2001 US 62199
26.10.2001 US 66014
26.10.2001 US 39505
26.10.2001 US 46333
26.10.2001 US 39404
26.10.2001 US 46572
26.10.2001 US 39877
26.10.2001 US 61564
26.10.2001 US 46640
26.10.2001 US 46334
26.10.2001 US 39703
26.10.2001 US 39814
26.10.2001 US 66217
26.10.2001 US 39784
26.10.2001 US 66159
26.10.2001 US 62245
26.10.2001 US 44182
26.10.2001 US 44164
26.10.2001 US 68329

(54) • ANALYSE ANKOMMENDER DATENÜBER-
TRAGUNGEN
• ANALYSIS OF INCOMING DATA TRANSMIS-
SIONS
• ANALYSE DE TRANSMISSIONS DE DON-
NEES ENTRANTES

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 6Y-
25, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) FOSTER, Michael, S., Federal Way, WA 98023, US
DORSETT, Michael, A., Federal Way, WA 98023, US
BRAATZ, James, C., Seattle, WA 98124-2207, US
HUGHES, Rodney, A., Seattle, WA 98124-2207, US
DAO, Turan, A., Seattle, WA 98124-2207, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 388 076 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734330.0 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014748 09.05.2002
(87) WO 2002/091307 2002/46 14.11.2002
(88) 05.06.2003
(30) 09.05.2001 GB 0111286

(54) • TICKET-SYSTEM
• TICKETING SYSTEM
• SYSTEME D'ETABLISSEMENT DE TICKETS

(71) Entertainment International Ltd., 1209 Orange
Street, Wilmington, DE 21274, US

(72) WAINWRIGHT, David, Southfleet, Kent DA13 9QH,
GB
LEVY, Leonard, Scottsdale, AZ 85258, US
MCINTOSH, Robert David, Hertfordshire HP23 4LS,
GB

(74) Slingsby, Philip Roy, Page White & Farrer 54
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 388 077 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757837.6 (22) 29.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/009595 29.03.2002
(87) WO 2002/080017 2002/41 10.10.2002
(30) 29.03.2001 US 279461 P
14.09.2001 US 951774

(54) • PASSIVES VIDEOMULTIPLEXVERFAHREN
UND -VORRICHTUNG
• PASSIVE VIDEO MULTIPLEXING METHOD
AND APPARATUS
• PROCEDE ET APPAREIL DE MULTI-
PLEXAGE VIDEO PASSIF

(71) Avocet Corporation, 4991 Corporate Drive,
Huntsville, AL 35805-6201, US

(72) KIRSSTEIN, Philip, M., New Market, AL 35761, US
ODRYNA, Vic, Acton, MA 01720, US
THOMAS, Christopher, L., Madison, AL 35758, US

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,
18, 40126 Bologna, IT

(51) **G06F 15/16** (11) **1 388 078 A1***
G06F 15/173 H04J 3/00
(25) En (26) En
(21) 02769360.5 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014275 03.05.2002
(87) WO 2002/091203 2002/46 14.11.2002
(30) 03.05.2001 US 288580 P

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR IMPL-
MENTIERUNG VON MPLS-REDUNDANZ
• METHOD AND SYSTEM FOR IMPLEMENT-
ING MPLS REDUNDANCY
• PROCEDE ET SYSTEME D'APPLICATION
DE REDONDANCE MPLS

(71) Nokia Inc., 313 Fairchild Drive, Building A,
Mountain View, CA 94043, US

(72) LAU, Chun-Hung, Foster City, CA 94404, US
HO, Chi Fai, Sunnyvale, CA 94087, US
MURGAI, Vishal, San Jose, CA 95131, US
BOBBY, Vandalore, Santa Clara, CA 95050, US

(74) Boberg, Nils Gunnar Erik, Hansson Thyresson
Patentbyrå AB Box 73, 201 20 Malmö, SE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 388 079 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769711.9 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014871 09.05.2002
(87) WO 2002/093298 2002/47 21.11.2002
(88) 06.02.2003
(30) 14.05.2001 US 854839

(54) • MODULARE SPEICHERSERVERARCHITEK-
TUR MIT DYNAMISCHEM DATENMANAGE-
MENT
• MODULAR STORAGE SERVER ARCHITEC-
TURE WITH DYNAMIC DATAMANAGEMENT
• ARCHITECTURE DE SERVEUR DE STOC-
KAGE MODULAIRE A GESTION DE DON-
NEES DYNAMIQUE

(71) Diva Systems Corporation, 800 Saginaw Drive,
Redwood City, CA 94063, US

(72) TAYLOR, Clement, G., Watertown, MA 02472, US
CHIN, Danny, Princeton Junction, NJ 08550, US

LERMAN, Jesse, S., New Brunswick, NJ 08901, US
GOODE, Christopher, W.B., Menlo Park, CA 94025,
US

(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 15/16 → (51) G06F 9/455

G06F 15/16 → (51) G06F 11/30

(51) **G06F 15/173** (11) **1 388 080 A2***
(25) En (26) En
(21) 02728007.2 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000361 09.05.2002
(87) WO 2002/091641 2002/46 14.11.2002
(88) 27.02.2003
(30) 10.05.2001 US 290138 P

(54) • STEUER-EINHEIT FÜR EIN MEHRPUNKT-
MULTIMEDIA-/AUDIOSYSTEM
• CONTROL UNIT FOR MULTIPPOINT MULTI-
MEDIA/AUDIO SYSTEM
• UNITE DE COMMANDE POUR SYSTEME
AUDIO/MULTIMEDIA MULTIPPOINT

(71) Polycom Israel Ltd., Derech Em Hamoshavot 94,
P.O. Box 3654, 49130 Petach Tikva, IL

(72) POTEKHIN, Sergey, 71700 Modeine, IL
KNAZ, Eran, 75285 Rishon LeZion, IL
ELBAZ, Moshe, 27000 Kiriath Bialik, IL

(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Vorderer
Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

G06F 15/173 → (51) G06F 9/455

G06F 15/173 → (51) G06F 11/30

G06F 15/173 → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 15/18** (11) **1 388 081 A1***
G05B 13/00
(25) En (26) En
(21) 02727824.1 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001422 29.04.2002
(87) WO 2002/091210 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 EP 01111442

(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR KON-
TEXTABHÄNGIGEN BENUTZEREINGABE-
PRÄDIKTION
• METHOD AND DEVICE FOR CONTEXT
DEPENDENT USER INPUT PREDICTION
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PREDICTION
DES ENTREES D'UN UTILISATEUR EN
FONCTION DU CONTEXTE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI

(72) THEIMER, Wolfgang, 44879 Bochum, DE

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse
7, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 388 082 A1***
(25) De (26) De
(21) 02703587.2 (22) 30.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/000929 30.01.2002
(87) WO 2002/071250 2002/37 12.09.2002
(30) 07.03.2001 DE 10110995
04.05.2001 DE 10121682

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESTELLEN VON PRODUKTEN, INSBESONDERE KRAFTFAHRZEUGEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR ORDERING PRODUCTS, ESPECIALLY AUTOMOBILES*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER DES PRODUITS, NOTAMMENT DES AUTOMOBILES*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) LUPP, Thomas, 31224 Peine, DE
FREITAG, Ernst-Ulrich, 38102 Braunschweig, DE
MÖRTZSCH, Andreas, 31228 Peine, DE
BURCKHARDT, Dieter, 38546 Calberlah, DE
NOLTE, Ralf, 38557 Osloss, DE
LOHOFF, Ralf, 29339 Wahrenholz, DE
KÖHNECKE, Holger, 29389 Bodenteich, DE
REICHEL, Jens, 38518 Gifhorn, DE
GÖTTLING, Olaf, 38446 Wolfsburg, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 388 083 A1***
A61B 3/02
(25) En (26) En
(21) 02713939.3 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000454 10.04.2002
(87) WO 2002/084511 2002/43 24.10.2002
(30) 10.04.2001 AU PR432701

- (54) • *VIRTUELLES DIENSTSYSTEM FÜR CLIENT-UND DIENSTANBIETERBENUTZER UND VERFAHREN DAFÜR*
- *VIRTUAL SERVICE SYSTEM FOR CLIENT AND SERVICE PROVIDER USERS AND METHOD THEREFOR*
- *RESEAU DEPENDANT VIRTUEL POUR CLIENTS ET UTILISATEURS DE FOURNISSEURS DE SERVICES ET PROCEDE ASSOCIE*
- (71) The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated, 2nd Floor, 2 Verdun Street, Nedlands, W.A. 6009, AU
- (72) YOGESAN, Kanagasingham, Nedlands, Western Australia 6009, AU
- (74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 388 084 A2***
(25) En (26) En
(21) 02726171.8 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002815 14.03.2002
(87) WO 2002/082305 2002/42 17.10.2002
(88) 28.08.2003
(30) 04.04.2001 EP 01108466

- (54) • *ZÄHLEN UND ABRECHNUNG MECHANISMUS ZUR WEBDIENSTEN VON SOAP-BASIERTEN KOMMUNIKATIONSPROTOKOLL*
- *COUNTING AND BILLING MECHANISM FOR WEB-SERVICES BASED ON A SOAP-COMMUNICATION PROTOCOL*
- *MECANISME DE COMPTAGE ET DE FACTURATION POUR SERVICES WEB BASES SUR UN PROTOCOLE DE COMMUNICATION SOAP*
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
IBM DEUTSCHLAND GMBH, Pascalstrasse 100, D-70569 Stuttgart, DE

(84) LU

- (72) EIBACH, Wolfgang, 71088 Holzgerlingen, DE
GRÜTZNER, Dr. Matthias, 71101 Schönaich, DE
KÜBLER, Dietmar, 71093 Weil im Schönbuch, DE
- (74) Klein, Hans-Jörg, IBM Deutschland GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 388 085 A1***
(25) En (26) En
(21) 02753627.5 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/007773 15.03.2002
(87) WO 2002/075582 2002/39 26.09.2002
(30) 15.03.2001 US 276286 P
01.05.2001 US 287946 P
15.08.2001 US 312471 P

- (54) • *FERN-ONLINE-INFORMATIONSSICHERUNGSSYSTEM*
- *REMOTE ONLINE INFORMATION BACK-UP SYSTEM*
- *SYSTEME DE SECOURS INFORMATIQUE D'INFORMATIONS EN LIGNE A DISTANCE*
- (71) The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations, 301 Promenade Street, Providence, RI 02881, US
- (72) YANG, Qin, Wakefield, RI 02879, US
- (74) Lambrinos, Matthew Franklin, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **G06F 17/00** → (51) G06F 17/30
G06F 17/10 → (51) G06F 7/60

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 086 A2***
(25) En (26) En
(21) 00992342.6 (22) 21.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2000/042255 21.11.2000
(87) WO 2001/039048 2001/22 31.05.2001
(88) 18.12.2003
(30) 24.11.1999 US 449015

- (54) • *BILDÜBERTRAGUNGSOBJEKT*
- *IMAGE TRANSFER OBJECT*
- *PROCEDES ET APPAREIL POUR UN OBJET DE TRANSFERT D'IMAGE*
- (71) Stentor, Inc., Suite 8B, 385 Oyster Point Boulevard, S. San Francisco, CA 94080, US
- (72) CHANG, Paul, Joseph, Allison Park, PA 15101, US
HUFFMAN, John, C., Menlo Park, CA 94025, US
MCCURTAIN, Benjamin, J., San Francisco, CA 94115, US
- REIS, Jonathan, Los Gatos, CA 95030, US
HEBERT, Bradford, V., Piedmont, CA 94115, US

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 087 A1***
(25) En (26) En
(21) 01932041.5 (22) 17.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2001/000436 17.05.2001
(87) WO 2002/093423 2002/47 21.11.2002

- (54) • *VERFAHREN ZUM SUCHEN VON WÖRTERN MIT VERSCHIEDENER GRÖSSE*
- *SEARCHING WORDS OF DIFFERENT SIZES*

- *RECHERCHE DE MOTS DE DIFFERENTES DIMENSIONS*
- (71) Memcall L.L.C., Corporation Service Company, 2711 Centerville Road, Suite 400, New Castle County, Wilmington, Delaware 19808, US
- (72) VILLARET, Yves, Emmanuel, 38510 Hadera, IL
PROKOPETS, Shmuel, 51265 Bnei Brak, IL
- (74) Söllner, Udo, Dipl.-Ing., Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 088 A1***
G06F 17/00
(25) En (26) En
(21) 02719468.7 (22) 11.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011046 11.04.2002
(87) WO 2002/086762 2002/44 31.10.2002
(30) 12.04.2001 US 833069

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ORGANISIEREN VON DATEN*
- *SYSTEM AND METHOD FOR ORGANIZING DATA*
- *SYSTEME ET PROCEDE D'ORGANISATION DE DONNEES*
- (71) PricewaterhouseCoopers, 1 Embankment Place, London WC2N 6RH, GB
- (72) GRUENWALD, Bjorn, J., Newtown, PA 18940-0330, US
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 089 A2***
(25) En (26) En
(21) 02722611.7 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001389 18.04.2002
(87) WO 2002/086651 2002/44 31.10.2002
(88) 23.10.2003
(30) 23.04.2001 EP 01201467

- (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES GERÄTES*
- *METHOD OF CONTROLLING AN APPARATUS*
- *PROCEDE DE COMMANDE D'UN APPAREIL*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) EGGEN, Josephus, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DEN HOVEN, Elise, A., W., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN LOENEN, Evert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
DIJK, Esko, O., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Uittenbogaard, Frank (NL), Philips, Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 090 A2***
(25) En (26) En
(21) 02724523.2 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001363 17.04.2002
(87) WO 2002/086713 2002/44 31.10.2002
(88) 04.12.2003
(30) 20.04.2001 GB 0109726

- (54) • *SYSTEM ZUM DIENSTZUGANG*
- *SERVICE ACCESS SYSTEM*
- *SYSTEME D'ACCES A DES SERVICES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

University of Ljubljana, Trzaska 25, 1001 Ljubljana, SI
(72) HICKMAN, Andrew, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
LEBAN, Marjan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 091 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725058.8 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/006355 28.02.2002
(87) WO 2002/069114 2002/36 06.09.2002
(88) 21.08.2003
(30) 28.02.2001 US 796811
(54) • KATEGORIENNAMENDIENST
• CATEGORY NAME SERVICE
• SERVICE DE NOMS DE CATEGORIE
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
(72) ANDERSON, Todd, J., Portland, OR 97232, US
CAIRD, Stephen, Eugene, OR 97401, US
LAMKINS, David, B., Portland, OR 97214, US
LARASON, John, T., Aloha, OR 97007, US
PACKER, Alan, C., Portland, OR 97232, US
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 092 A1***
(25) En (26) En
(21) 02727390.3 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002622 07.03.2002
(87) WO 2002/073458 2002/38 19.09.2002
(30) 12.03.2001 EP 01400648
(54) • VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON INHALTSDATEN
• METHOD FOR PROCESSING CONTENT DATA
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES DE CONTENU
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
(72) HIRON, Franck, F-35220 Chateaubourg, FR
TAZINE, Nour-Eddine, F-35530 Noyal Sur Vilaine, FR
(74) Kohrs, Martin, Thomson, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 093 A1***
(25) En (26) En
(21) 02727845.6 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001551 07.05.2002
(87) WO 2002/093422 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 854635
13.09.2001 US 950773
(54) • VERFAHREN UND GESCHÄFTSPROZESS ZUM AUFRECHTERHALTEN DER PRIVATSPHÄRE IN VERTEILTEN EMPFEHLUNGSSYSTEMEN
• METHOD AND BUSINESS PROCESS TO MAINTAIN PRIVACY IN DISTRIBUTED RECOMMENDATION SYSTEMS

• PROCEDE ET OPERATIONS DE GESTION POUR LE MAINTIEN DE LA CONFIDENTIALITE DANS LES SYSTEMES D'ETABLISSEMENT DE RECOMMANDATION DISTRIBUES
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US
(72) SALMENKAITA, Jukka-Pekka, FIN-00270 Helsinki, FI
SORVARI, Antti, FIN-01100 Itäsalmi, FI
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 094 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731315.4 (22) 09.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011278 09.04.2002
(87) WO 2002/082327 2002/42 17.10.2002
(30) 09.04.2001 US 829461
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR EINE SCHNITTSTELLE MIT EINER MEHREBENEN-DATENSTRUKTUR
• METHOD AND SYSTEM FOR INTERFACING WITH A MULTI-LEVEL DATA STRUCTURE
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT UN INTERFA AGE AVEC UNE STRUCTURE DE DONNEES MULTINIVEAU
(71) Health Language, Inc., Suite 210, 3950 N. Lewiston, Aurora, CO 80111, US
(72) STREEPY, Larry, V., Jr., Ridgway, CO 81432, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 095 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734304.5 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014654 09.05.2002
(87) WO 2002/091127 2002/46 14.11.2002
(88) 03.04.2003
(30) 10.05.2001 US 852597
(54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM BENACHRICHTIGEN EINES VERBRAUCHERS ÜBER AN EINEM KREDITBERICHT VORGENOMMENE ÄNDERUNGEN
• SYSTEMS AND METHODS FOR NOTIFYING A CONSUMER OF CHANGES MADE TO A CREDIT REPORT
• SYSTEMES ET PROCEDES SIGNALANT A UN UTILISATEUR LES MODIFICATIONS DE SON RELEVÉ DE CREDIT

(71) Equifax, Inc., 1550 Peachtree Street, N. W., Atlanta, GA 30309, US
(72) CHAPMAN, Thomas, F., Atlanta, GA 30305, US
DODGE, Jeffrey, L., Alpharetta, GA 30022, US
MILLARD, Joy, T., Acworth, GA 30101, US
SATTERFIELD, Markus, R., Alpharetta, GA 30005, US
SMYTHE, Alexander, C., Marietta, GA 30067, US
TRIGONOPLOS, Patrick, S., Alpharetta, GA 30004, US
(74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 096 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736933.9 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015633 15.05.2002
(87) WO 2002/093431 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 858853
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUGREIFEN AUF ABGEZIELTEN PERSONALISIERTEN SPRACH-/AUDIO-WEB-INHALT DURCH DRAHTLOSE EINRICHTUNGEN
• METHOD AND APPARATUS FOR ACCESSING TARGETED, PERSONALIZED VOICE/AUDIO WEB CONTENT THROUGH WIRELESS DEVICES
• PROCEDE ET DISPOSITIF DONNANT ACCES A UN CONTENU WEB VOCAL/AUDIO CIBLE ET PERSONNALISE VIA DES DISPOSITIFS SANS FIL
(71) Yahoo Inc., 701 First Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
(72) SARUKKAI, Ramesh, R., Union City, CA 94587, US
MENDHEKAR, Anurag, Los Altos, CA 94024, US
(74) Palmer, Jonathan Richard, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 097 A2***
(25) En (26) En
(21) 02766736.9 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010169 02.04.2002
(87) WO 2002/089451 2002/45 07.11.2002
(88) 24.07.2003
(30) 12.04.2001 US 283182 P
01.05.2001 US 845360
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN VERARBEITEN DER KOMMUNIKATION EINES BENUTZERS
• METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY PROCESSING A USER'S COMMUNICATION
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A TRAITER AUTOMATIQUEMENT UNE COMMUNICATION D'UTILISATEUR
(71) Telelogue, Inc., 517 Route 1 South, Suite 3020, Iselin, NJ 08830, US
(72) LYUDOVYK, Yevgenly, Las Cruces, NM 88011, US
LEVIN, Esther, Livingston, NJ 07039, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G06F 17/30 → (51) G06F 19/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 098 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01934073.6 (22) 10.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2001/001407 10.05.2001
(87) WO 2002/091253 2002/46 14.11.2002
(54) • NACHRICHTENVERTEILUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM WELCHES DEM EMPFÄNGER GARANTIERT, WENIGSTENS TEILWEISE ÜBER EINE NACHRICHT INFORMIERT ZU WERDEN

- *METHOD AND DEVICE FOR MESSAGE BROADCASTING ENABLING THE RECIPIENT TO RETRIEVE AT LEAST PARTLY A MESSAGE*
 - *PROCEDE ET SYSTEME DE DIFFUSION DE MESSAGES PERMETTANT DE GARANTIR LA PRISE DE CONNAISSANCE AU MOINS PARTIELLE D'UN MESSAGE PAR SON DESTINATAIRE*
- (71) Strub, Daniel, 43, rue du Général de Gaulle, 78300 Poissy, FR
 (72) Strub, Daniel, 78300 Poissy, FR
 (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 099 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01952547.6 (22) 09.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2001/021608 09.07.2001
 (87) WO 2002/082344 2002/42 17.10.2002
 (30) 09.04.2001 US 282554 P
 (54) • *ABFALLVERARBEITUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN*
 • *WASTE PROCESSING SYSTEM AND METHOD*
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DES DECHETS*

- (71) HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICES, LLC., 7901 West Morris Street, Indianapolis, IN 46231, US
 (72) PRICE, Kenneth, S., Zionsville, IN 46077, US
 MCDANIEL, William, J., Zionsville, IN 46077, US
 BOWSER, Roger, D., Cassopolis, MI 49031, US
 PETTIT, Steven, E., Shelbyville, IN 46176, US
 WALKER, Brian, L., Greenwood, IN 46143, US
 SWIFT, Maria, R., Edinburg, IN 46124, US
 BUCKNER, David, S., The Woodlands, TX 77381, US
 PHILLIPS, Henry, L., Tuscaloosa, AL 35407, US
 (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 100 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02713701.7 (22) 27.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/005938 27.02.2002
 (87) WO 2002/069107 2002/36 06.09.2002
 (88) 17.04.2003
 (30) 28.02.2001 US 272130 P
 06.08.2001 US 310381 P

- (54) • *DIGITALE ONLINE-BOERSE*
 • *DIGITAL ONLINE EXCHANGE*
 • *ECHANGE NUMERIQUE EN LIGNE*
 (71) Musicrebellion Com, Inc., 5124 Knightsbridge Court, Terre Haute, IN 47803, US
 (72) EGLEN, Jan, Alan, Terre Haute, IN 47803, US
 BAKKE, Justin, Hudson, WI 54016, US
 DASBACH, Garrick, Terr e Haute, IN 47803, US
 DAVIS, Roger, D., Coral Gables, FL 33156, US
 DRAPAC, David, Griffith, IN 46319, US
 EGLEN, Jeremy, Terre Haute, IN 47803, US
 GOLDFINGER, Todd, Terre Haute, IN 47803, US
 LINDQUIST, Ephraim, Terre Haute, IN 47807, US
 MARMAROS, David, Montreal, Quebec H3X 3C8, CA

- SCHMIDT, David Russell, Bloomington, IN 47405, US
 VOILS, Josh, Brownsburg, IN 46112, US
 (74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 101 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02719572.6 (22) 09.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) AU 2002/000577 09.05.2002
 (87) WO 2002/091250 2002/46 14.11.2002
 (30) 10.05.2001 AU PR813801
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM SAMMELN VON ORGANISATIONSINFORMATIONEN*
 • *A METHOD OF AND SYSTEM FOR GATHERING ORGANISATIONAL INFORMATION*
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE COLLECTE D'INFORMATIONS ORGANISATIONNELLES*

- (71) Corporate Knowhow Pty Ltd, Suite 210, 40 Yeo Street, Neutral Bay, New South Wales 2089, AU
 (72) PRINABLE, Robert, John, FAIRLIGHT, New South Wales 2094, AU
 HOJGAARD-OLSEN, Peter, MANLY VALE, New South Wales 2093, AU
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 102 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02723833.6 (22) 12.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/011516 12.04.2002
 (87) WO 2002/084435 2002/43 24.10.2002
 (88) 15.05.2003
 (30) 13.04.2001 US 283664 P

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG RECHTZEITIGER GENAUER UND VOLLSTÄNDIGER PORTFOLIO-BEWERTUNGEN*
 • *METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING TIMELY ACCURATE AND COMPLETE PORTFOLIO VALUATIONS*
 • *PROCEDES ET SYSTEME FOURNISSANT EN TEMPS VOULU DES EVALUATIONS DE PORTEFEUILLE PRECISES ET COMPLETEES*
 (71) NAV Technologies, Inc., One Gateway Center, 7-45 Raymond Plaza West, Newark, NJ 07102, US
 (72) KHOLER, Daniel, Friedrich, Summit, NJ 07901, US
 (74) Bremer, Ulrich, Dipl.-Phys., Theaterstrasse 6, 30159 Hannover, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 103 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02724429.2 (22) 24.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 2002/001911 24.04.2002
 (87) WO 2002/089025 2002/45 07.11.2002
 (30) 26.04.2001 GB 0110249

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VORHERSAGE DES PREISES EINER WARE*
 • *METHOD OF AND APPARATUS FOR FORECASTING THE PRICE OF A COMMODITY*
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PREVOIR LE PRIX D'UNE MARCHANDISE*

- (71) Ing Bank N.V., 60 London Wall, London EC2M 5TQ, GB
 (72) RARITY, Malcom Edward, Surbiton, Surrey KT6 6QE, GB
 (74) Langley, Peter James, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 104 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02725476.2 (22) 02.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/010290 02.04.2002
 (87) WO 2002/082211 2002/42 17.10.2002
 (88) 01.05.2003
 (30) 04.04.2001 US 826378
 (54) • *SORTIMENTENTSCHEIDUNGEN*
 • *ASSORTMENT DECISIONS*
 • *D CISIONS CONCERNANT L'ASSORTIMENT D'ARTICLES*

- (71) Profitlogic, Inc., 25 1st Street, Cambridge, MA 02141-1802, US
 (72) ROSE, Dawn, M., Randolph, MA 02368, US
 LEVEN, Steven, M., Wayland, MA 01778, US
 WOO, Jonathan, W., Brookline, MA 02446, US
 (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 105 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02725543.9 (22) 08.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/010845 08.04.2002
 (87) WO 2002/082221 2002/42 17.10.2002
 (88) 01.05.2003
 (30) 06.04.2001 US 281788 P

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR ERZEUGUNG VON E-MARKT-OPERATIONEN*
 • *A METHOD AND SYSTEMS FOR CREATING E-MARKETPLACE OPERATIONS*
 • *PROCEDE ET SYSTEMES DE CREATION D'OPERATIONS DE PLACES DE MARCHÉ ELECTRONIQUES*
 (71) Vert Tech LLC, 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
 (72) CHEYER, Adam, Vert Tech Llc, Wilmington, DE 19803, US
 (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 106 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02736862.0 (22) 15.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/015389 15.05.2002
 (87) WO 2002/093312 2002/47 21.11.2002
 (88) 16.10.2003
 (30) 15.05.2001 US 291043 P
 05.10.2001 US 327496 P

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PATIENTENDATENVERWALTUNG*
 • *APPARATUS AND METHOD FOR PATIENT DATA MANAGEMENT*
 • *APPAREIL ET PROCEDE DE GESTION DE DONNEES SUR DES PATIENTS*

(71) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006-9167, US
(72) BAGNELL, Joseph, P., Southampton, PA 18966, US
BOONE, Otho, N., Amber, PA 19002, US
McDERMOTT, Ian, Lincoln University, PA 19352, US
RICHARDS, John, H., Warrington, PA 18976, US
ST. CLAIR, Nancy, Melvern, PA 19355, US
STRECKER, Robert, J., Philadelphia, PA 19111, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 107 A1***
(25) En (26) En
(21) 02737941.1 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004009 10.04.2002
(87) WO 2002/093436 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 EP 01111545
(54) • VERFAHREN ZUM SENDEN EINER ANONYMEN ANFORDERUNG VON EINEM VERBRAUCHER ZU EINEM INHALTS- ODER DIENSTANBIETER DURCH EIN TELEKOMMUNIKATIONSNETZ
• METHOD FOR TRANSMITTING AN ANONYMOUS REQUEST FROM A CONSUMER TO A CONTENT OR SERVICE PROVIDER THROUGH A TELECOMMUNICATION NETWORK
• PROCEDE D'EMISSION PAR UN CONSOMMATEUR D'UNE DEMANDE ANONYME A DESTINATION D'UN FOURNISSEUR DE CONTENU OU DE SERVICES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION

(71) Swisscom Mobile AG, Alte Tiefenastrasse 6, 3050 Bern, CH
(72) LAGADEC, Roger, CH-8105 Regensdorf, CH
DURAND, Didier, F-25370 Jougue, FR
TADDEI, Christophe, CH-1005 Lausanne, CH
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys
SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 108 A2***
(25) En (26) En
(21) 02757882.2 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/009871 02.04.2002
(87) WO 2002/079948 2002/41 10.10.2002
(88) 21.08.2003
(30) 02.04.2001 US 280108 P
(54) • KAUF UND INVENTUR VON PAPIER- UND ERWEITERTEN MEDIENPRODUKTEN
• PURCHASING AND INVENTORY OF PAPER AND EXTENDED MEDIA PRODUCTS
• ACHAT ET INVENTAIRE DE PAPIER ET DE PRODUITS SUPPORTS ELARGIS

(71) Reid, Paul, 421 Hudson Street, Apt. 415, New York, NY 10014, US
Turry, Helene, 7901 Fourth Avenue, Apt. E14, Brooklyn, NY 11209, US
Lamoretti, Katherine, 46 Nassau Lane, Island Park, NY 11558, US
Ornstein, Henry, 8855 Bay Parkway, Brooklyn, NY 11214, US
Misiukiewicz, Leon, 34 Overhill Road, Summit, NY 07901, US
(72) Reid, Paul, New York, NY 10014, US

Turry, Helene, Brooklyn, NY 11209, US
Lamoretti, Katherine, Island Park, NY 11558, US
Ornstein, Henry, Brooklyn, NY 11214, US
Misiukiewicz, Leon, Summit, NY 07901, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 109 A1***
(25) En (26) En
(21) 02757897.0 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/009995 02.04.2002
(87) WO 2002/080078 2002/41 10.10.2002
(30) 02.04.2001 US 280133 P
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DAS FRANCHISING-, FINANZ-, IMMOBILIEN- UND LIEFERANTENBEZIEHUNGSMANAGEMENT
• SYSTEM AND METHOD FOR FRANCHISE, FINANCE, REAL ESTATE, AND SUPPLIER RELATIONSHIP MANAGEMENT
• SYSTEME ET PROCEDE DE FRANCHISE, DE FINANCE, D'IMMOBILIER ET DE GESTION DES RELATIONS AVEC LE FOURNISSEUR
(71) Euro-American International, Inc., 2304 Levante Street, Carlsbad, CA 92009, US
(72) FISHER, Nancy, Ghanem, Carlsbad, CA 92009, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 110 A2***
(25) En (26) En
(21) 02761992.3 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010150 28.03.2002
(87) WO 2002/084429 2002/43 24.10.2002
(88) 13.03.2003
(30) 11.04.2001 US 832622
(54) • AUTOMATISIERTES VERMESSUNGS- UND BERICHTSYSTEM
• AUTOMATED SURVEY AND REPORT SYSTEM
• SYSTEME AUTOMATISE DE RAPPORT ET D'ENQUETE
(71) Potenza, John J., 12205 Carmel Vista Road, 141, San Diego, CA 92130, US
(72) Potenza, John J., San Diego, CA 92130, US
(74) Gray, James, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 111 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762075.6 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011611 12.04.2002
(87) WO 2002/084440 2002/43 24.10.2002
(88) 24.07.2003
(30) 12.04.2001 US 283146 P
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM AUFBAUEN DIGITALER MÄRKTE
• METHOD AND SYSTEM FOR BUILDING DIGITAL MARKETS
• PROCEDE ET SYSTEME DE CONSTRUCTION DE MARCHES NUMERIQUES
(71) Vert Tech LLC, 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US

(72) METZ, Carrie, Vert Tech LLC, Wilmington, DE 19803, US
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 112 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769233.4 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000255 18.04.2002
(87) WO 2002/091270 2002/46 14.11.2002
(88) 13.02.2003
(30) 18.04.2001 NL 1017865
(54) • VERFAHREN, GERÄTE UND COMPUTERPROGRAMM ZUM ÜBERMITTELN EINER NACHRICHT INSBESONDERE ZUM ERHALTEN VON NACHFORSCHUNGSERGEBNISSEN
• METHOD, EQUIPMENT AND COMPUTER PROGRAM FOR COMMUNICATING A MESSAGE, IN PARTICULAR FOR OBTAINING RESEARCH RESULTS
• PROCEDE, MATERIEL ET PROGRAMME D'ORDINATEUR POUR COMMUNIQUER UN MESSAGE, EN PARTICULIER POUR OBTENIR DES RESULTATS DE RECHERCHE

(71) Metatude B.V., P.O. Box 94828, 1090 GV Amsterdam, NL
(72) GIANOTTEN, Jacco, Josephus, Hendricus, NL-1019 PS Amsterdam, NL
ZWEISTRA, Menno, Tjeerd, NL-1073 XC Amsterdam, NL
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

G06F 17/60 → (51) G07F 19/00

(51) **G06F 19/00** (11) **1 388 113 A1***
G06F 13/00
(25) En (26) En
(21) 01274239.1 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/045809 02.11.2001
(87) WO 2002/093451 2002/47 21.11.2002
(30) 10.05.2001 US 853721
(54) • AUTOMATISIERTE DATENBIBLIOTHEK MIT MEHRZWECKSCHLITZEN
• AUTOMATED DATA LIBRARY WITH MULTIPURPOSE SLOTS
• BIBLIOTHEQUE DE DONNEES AUTOMATISEE AVEC EMPLACEMENTS DE CARTES A BUTS MULTIPLES
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) GOODMAN, Brian, G., Tucson, AZ 85749, US
JESIONOWSKI, Leonard, G., Tucson, AZ 85749, US
(74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 388 114 A2***
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 02701538.7 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IS 2002/000005 08.03.2002
(87) WO 2002/071305 2002/37 12.09.2002
(88) 13.02.2003
(30) 08.03.2001 IS 588101
08.03.2001 US 273976 P
(54) • *ONLINE-GESUNDHEITSÜBERWACHUNG*
• *ON-LINE HEALTH MONITORING*
• *MONITORAGE EN LIGNE DE LA SANTE*
(71) Framtidartaekni Ehf., Stofhofda 17, 110 Reykjavik, IS
(72) PETERSEN, Hannes, IS-101 Reykjavik, IS
JONSSON, Richard, Mar, IS-270 Mosfellsbær, IS
OLAFSDOTTIR, Linda, Bjork, IS-105 Reykjavik, IS
SIGFUSSON, Arnor, IS-105 Reykjavik, IS
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **G06F 19/00** (11) **1 388 115 A2***
(25) En (26) En
(21) 02707015.0 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/001558 02.04.2002
(87) WO 2002/078595 2002/41 10.10.2002
(88) 21.08.2003
(30) 02.04.2001 GB 0108228
(54) • *MEDIZINSPENDER MIT AUTHENTIFIZIERUNG*
• *MEDICAMENT DISPENSER WITH AUTHENTICATION*
• *DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENT*
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
(72) BONNEY, Stanley, George, GlaxoSmithKline PLC, Ware, Herts SG12 0DP, GB
JONES, Anthony, Patrick, GlaxoSmithKline PLC, Ware, Herts SG12 0DP, GB
ROBERTSON, Duncan, GlaxoSmithKline PLC, Wre, Herts SG12 0DP, GB
(74) Rice, Jason Neale, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 388 116 A2***
(25) De (26) De
(21) 02714183.7 (22) 08.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002551 08.03.2002
(87) WO 2002/073496 2002/38 19.09.2002
(88) 13.11.2003
(30) 13.03.2001 DE 10112409
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DATENVERWALTUNG*
• *DATA MANAGEMENT METHOD AND SYSTEM*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE DONNEES*
(71) M-Creations GmbH, Rheinstrasse 4 E, 55116 Mainz, DE
(72) DARABI, Kambitz, 55128 Mainz, DE

(74) Winter, Martina Dr., Kirchstrasse 4-6, 71364 Winnenden, DE
(51) **G06F 19/00** (11) **1 388 117 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739291.9 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015827 17.05.2002
(87) WO 2002/095653 2002/48 28.11.2002
(88) 04.12.2003
(30) 18.05.2001 US 292177 P
(54) • *ULTRASCHALL-LABOR-DATEN-VERWALTUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN*
• *ULTRASOUND LABORATORY INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE DONNEES POUR LABORATOIRE D'ECHOGRAPHIE*
(71) MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, 200 First Street S.W., Rochester, MN 55905, US
(72) KHANDHERIA, Bijoy, K., Rochester, MN 55902, US
SEWARD, James, B., Rochester, MN 55902, US
(74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G06F 19/00 → (51) G06F 7/60

G06K 7/08 → (51) H04B 5/00

(51) **G06K 7/10** (11) **1 388 118 A2***
G06K 17/00
(25) En (26) En
(21) 02736788.7 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015095 14.05.2002
(87) WO 2002/093458 2002/47 21.11.2002
(88) 27.11.2003
(30) 15.05.2001 US 858163
10.05.2002 US 143158
(54) • *OPTISCHER LESER MIT EINER MEHRZAHL VON BILDERFASSUNGSMODI*
• *OPTICAL READER HAVING A PLURALITY OF IMAGING MODES*
• *LECTEUR OPTIQUE COMPORTANT UNE PLURALITE DE MODULES D'IMAGERIE*
(71) Hand Held Products, Inc., 4619 Jordan Road, Skaneateles Falls, NY 13153, US
(72) EHRHART, Michael, Skaneateles Falls, NY 13153, US
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

(51) **G06K 11/18** (11) **1 388 119 A1***
(25) En (26) En
(21) 02735128.7 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002778 13.03.2002
(87) WO 2002/075641 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 FR 0103579
(54) • *TRACKBOARD ZUR STEUERUNG DER CURSORBEWEGUNG AUF EINEM BILDSCHIRM*
• *TRACKBALL FOR CONTROLLING CURSOR MOVEMENT ON A SCREEN*

• *BOULE DE COMMANDE PERMETTANT DE DIRIGER LE MOUVEMENT DU CURSEUR SUR UN ECRAN*

(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US
(72) BRICAUD, Hervé, F-39100 Dole, FR
FERRATON, David, F-39100 Crissey, FR
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

G06K 17/00 → (51) G06K 7/10

(51) **G06K 19/04** (11) **1 388 120 A1***
(25) En (26) En
(21) 02729227.5 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015508 15.05.2002
(87) WO 2002/095671 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 291916 P
17.04.2002 US 124440
(54) • *VERPACKUNG MIT INTEGRIERTEM TRANSPONDER*
• *PACKAGE WITH INTEGRATED TRANSPONDER*
• *CONDITIONNEMENT AVEC TRANSPONDEUR INTEGRE*

(71) ALCOA CLOSURE SYSTEMS INTERNATIONAL, INC., 1205 East Elmore Street, Crawfordsville, IN 47933-3116, US
(72) CARR, Timothy, Carmel, IN 46032, US
LANDSKRONE, Siegfried, 67292 Kirchheimbolanden, DE
SMEYAK, Lawrence, M., Lafayette, IN 47904, US
POWELL, Mark, Crawfordsville, IN 47933, US
GATLIN-CHAMBERS, Sharon, L., Fishers, IN 46308, US
ZIEGLER, John, Carmel, IN 46032, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **G06K 19/077** (11) **1 388 121 A1***
(25) De (26) De
(21) 02769141.9 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005030 07.05.2002
(87) WO 2002/091292 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 DE 10122416
(54) • *VERFAHREN UND HALBZEUG ZUR HERSTELLUNG EINER CHIPKARTE MIT SPULE*
• *METHOD AND SEMI-PRODUCT FOR PRODUCING A CHIP CARD WITH A COIL*
• *PROCEDE ET DEMI-PRODUIT DESTINES A LA FABRICATION D'UNE CARTE A PUCE COMPORTANT UNE BOBINE*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) WELLING, Ando, 84424 Isen, DE
BERGMANN, Matthias, 83569 Vogtareuth, DE
HOPPE, Joachim, 81377 München, DE

G06N 1/00 → (51) H01L 39/22

(51) **G06N 3/00** (11) **1 388 122 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739181.2 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013146 26.04.2002
(87) WO 2002/091294 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 US 849985

- (54) • AUTOMATISCHES ERZEUGUNGSSYSTEM
UND -VERFAHREN FÜR MEHRVARIABLE-
FUZZY-SYSTEME AUF FOURIERREIHENBA-
SIS
• FOURIER SERIES-BASED AUTOMATIC GEN-
ERATION SYSTEM AND METHOD FOR
MULTI-VARIABLE FUZZY SYSTEMS
• SYSTEME DE GENERATION AUTOMATIQUE
BASE SUR UNE SERIE DE FOURIER ET
PROCEDE DESTINE A DES SYSTEMES
FLOUS MULTI-VARIABLE

(71) Sunflare Co. Ltd., 7, Yotsuya 4-chome, Shinjuku-
ku, Tokyo 151-0053, JP
Idea Inc., 400 7th Street, N.W., Washington, DC
20004, US
(72) TOKUDA, Naoyuki, Kokubunji-shi, Tokyo, JP
CHEN, Liang, Prince George, British Columbia, CA
SASAI, Hiroyuki, Fussa-shi, Tokyo, JP
(74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise,
McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange
Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

(51) **G06N 3/12** (11) **1 388 123 A2***
(25) En (26) En
(21) 02706925.1 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/001157 13.03.2002
(87) WO 2002/075650 2002/39 26.09.2002
(88) 27.11.2003
(30) 15.03.2001 GB 0106459

- (54) • HARDWARE-ENTWURF UNTER BENUT-
ZUNG VON EVOLUTIONÄREN ALGORITH-
MEN
• HARDWARE DESIGN USING EVOLUTION
ALGORITHMS
• CONCEPTION DE MATERIEL AU MOYEN
D'ALGORITHMES D'EVOLUTION

(71) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century
Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
(72) YAO, Xin, Edgbaston, Birmingham B15 3NT, GB
SCHNIER, Thorsten, Selly Oak, Birmingham B29
6RP, GB
(74) Cardus, Alan Peter, Marconi Intellectual Property,
Marrable House, The Vineyards, Great Baddow,
Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

(51) **G06N 5/00** (11) **1 388 124 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731218.0 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010228 03.04.2002
(87) WO 2002/082372 2002/42 17.10.2002
(30) 03.04.2001 US 281068 P

- (54) • FERNGEPÄCKUNTERSUCHUNGSSYSTEM,
SOFTWARE UND VERFAHREN
• A REMOTE BAGGAGE SCREENING
SYSTEM, SOFTWARE AND METHOD
• SYSTEME, LOGICIEL ET PROCEDE POUR
L'INSPECTION DE BAGAGES A DISTANCE

(71) L-3 Communications Security & Detection
Systems, 10E Commerce Way, Woburn, MA
01801, US
(72) MCCLELLAND, Keith, M., Needham, MA 02492, US
DAWSON, Craig, Shirley, MA 01464, US
HUANG, Ying, Peabody, MA 01960, US
WHITSON, Andrea, L., Jamaica Plain, MA 02130,
US
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G06T 17/20 → (51) G06F 3/12

(51) **G07C 9/00** (11) **1 388 125 A1***
(25) En (26) En
(21) 01935636.9 (22) 17.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/015954 17.05.2001
(87) WO 2002/093501 2002/47 21.11.2002

- (54) • INTELLIGENTE UMGEBUNG
• SMART ENVIRONMENT
• ENVIRONNEMENT INTELLIGENT
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 01250 Espoo,
FI
(72) SALMINEN, Ilkka, FIN-13130 Hämeenlinna, FI
NIEMINEN, Hannu, FIN-37560 Lempäälä, FI
TUOMISTO, Timo, FIN-37120 Nokia, FI
KINNULA, Atte, FIN-90440 Kempele, FI
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse
7, 80336 München, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 388 126 A1***
(25) En (26) En
(21) 01935637.7 (22) 17.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/015955 17.05.2001
(87) WO 2002/093502 2002/47 21.11.2002
(54) • AUF ABSTAND GEWÄHRTER ZUGANG ZU
EINER INTELLIGENTEN UMGEBUNG
• REMOTELY GRANTING ACCESS TO A
SMART ENVIRONMENT
• AUTORISATION D'ACCES A DISTANCE A UN
ENVIRONNEMENT INTELLIGENT
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI

(72) VÄNSKÄ, Marko, FIN-02620 Espoo, FI
ARNBERG, Tommy, FIN-02110 Espoo, FI
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G07C 9/00** (11) **1 388 127 A1***
(25) En (26) En
(21) 02722490.6 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002074 03.05.2002
(87) WO 2002/091310 2002/46 14.11.2002
(30) 03.05.2001 GB 0110931

- (54) • IDENTITÄTSDATENBESTIMMUNG FÜR
EINEN BENUTZER
• DETERMINING IDENTITY DATA FOR A
USER
• DETERMINATION DE DONNEES D'IDENTITE
POUR UN UTILISATEUR

(71) Orange Personal Communications Services Ltd., St.
James Court, Great Park Road, Almondsbury Park,
Bradley Stoke, Bristol BS32 4QJ, GB
(72) RODWELL, Philip, Maurice, St Germans Cornwall
PL12 5NH, GB
REYNOLDS, Paul Orange Personal Communications
Ltd., Bradley Stoke Bristol BS12 4QJ, GB
(74) Spaargaren, Jerome, Electronic Intellectual
Property Suite 308, The Foundry 156 Blackfriars
Road, London SE1 8EN, GB

(51) **G07C 9/00** (11) **1 388 128 A1***
(25) De (26) De
(21) 02726084.3 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001613 03.05.2002
(87) WO 2002/093499 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 DE 10124191
29.06.2001 DE 10131594

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
BEDIENUNG EINER EINRICHTUNG MIT
EINER BEDIENUNGS- UND/ODER EINER
SPRACHEINGABE
• DEVICE AND METHOD FOR OPERATING AN
INSTALLATION BY MEANS OF AN OPERAT-
ING BOARD AND/OR SPEECH INPUT
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR COMMAN-
DER UNE INSTALLATION A L'AIDE D'UN
TABLEAU DE COMMANDE ET/OU PAR
ENTREE VOCALE
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BISCHOFF, Toni-Gerhard, 91580 Petersaurach, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 388 129 A1***
(25) De (26) De
(21) 02729806.6 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001003 20.03.2002
(87) WO 2002/084601 2002/43 24.10.2002
(30) 12.04.2001 DE 10118339

- (54) • VORRICHTUNG ZUR AKTIVIERUNG BENUT-
ZERSPEZIFISCHER EINSTELLUNGEN
• DEVICE FOR ACTIVATING USER-SPECIFIC
SETTINGS
• DISPOSITIF D'ACTIVATION DE REGLAGES
SPECIFIQUES CLIENTS
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) RODERICK, Pettit, 71144 Steinenbronn, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 388 130 A1***
(25) En (26) En
(21) 02738044.3 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005083 08.05.2002
(87) WO 2002/093500 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 EP 01201808
15.10.2001 EP 01203919

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERARBEI-
TUNG VON PERSÖNLICHEN MERKMALEN
• METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING
PERSONAL CHARACTERISTICS
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT
DE CARACTERISTIQUES PERSONNELLES
(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE
Groningen, NL
(72) GELBORD, Boaz, Simon, NL-1018 W Amsterdam,
NL
ROELOFSEN, Gerrit, NL-2331 AH Leiden, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G07D 11/00** (11) **1 388 131 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736768.9 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014999 13.05.2002
(87) WO 2002/093506 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 290414 P
(54) • *VERBESSERTE FLUIDZÄHLEREINRICHTUNG*
• *IMPROVED FLUID METERING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE MESURE DE LIQUIDES AMELIORE*

(71) Roper Pump Company, Post Office Box 269, Commerce, GA 30526, US

(72) FLAVELLE, William, D., Hoschton, GA 30548, US

(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G07F 7/02** (11) **1 388 132 A2***
G07F 9/00
(25) De (26) De
(21) 02750897.7 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005028 07.05.2002
(87) WO 2002/093507 2002/47 21.11.2002
(88) 09.01.2003
(30) 17.05.2001 DE 10124156
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER BENUTZUNG EINER DIENSTLEISTUNGSEINRICHTUNG*
• *METHOD FOR CONTROLLING A SERVICE-PROVIDING DEVICE*
• *PROCEDE POUR CONTROLER L'UTILISATION D'UN SYSTEME DE PRESTATIONS DE SERVICES*

(71) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau, AT

(72) LIPPERT, Johannes, A-5360 St. Wolfgang, AT

(74) HASEWEND, Franz, A-5754 Hinterglemm 156, AT

Haft, von Puttkamer, Berggruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **G07F 7/06** (11) **1 388 133 A2***
G07F 17/12
(25) De (26) De
(21) 02742991.9 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005184 10.05.2002
(87) WO 2002/091314 2002/46 14.11.2002
(88) 20.11.2003
(30) 09.05.2001 DE 10122367
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERMIETEN ODER ZUM AUS- UND RÜCKGEBEN VON WAREN*
• *DEVICE FOR RENTING OR DISTRIBUTING AND RETURNING ARTICLES*
• *DISPOSITIF CONCU POUR LA LOCATION OU POUR LA DISTRIBUTION ET LA RESTITUTION DE MARCHANDISES*

(71) Rösler, Klaus-Dieter, Föhrenweg 19, 28844 Weyhe-Jeebel, DE

Gradwohl, Reiner, Schwerdstrasse 6, 67574 Osthofen, DE

(72) Rösler, Klaus-Dieter, 28844 Weyhe-Jeebel, DE

Gradwohl, Reiner, 67574 Osthofen, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 388 134 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02761929.5 (22) 09.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001235 09.04.2002
(87) WO 2002/084610 2002/43 24.10.2002
(30) 10.04.2001 FR 0104889
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWALTUNG VON DATEN, DIE FÜR DIE SPEICHERUNG IN EINER PROGRAMMIERBAREN CHIPKARTE GEDACHT SIND*
• *METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING DATA DESIGNED TO BE STORED IN A PROGRAMMABLE SMART CARD*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE DONNES DESTINEES A ETRE STOCKEES DANS UNE CARTE A PUCE PROGRAMMABLE*

(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR

(72) LAGOSANTO, Laurent, 13009 Marseille, FR

MILLET, François, F-13600 La Ciotat, FR

VANDEWALLE, Jean-Jacques, F-13001 Marseille, FR

G07F 9/00 → (51) G07F 7/02

G07F 17/12 → (51) G07F 7/06

(51) **G07F 19/00** (11) **1 388 135 A2***
(25) En (26) En
(21) 02704664.8 (22) 22.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/000572 22.01.2002
(87) WO 2002/059848 2002/31 01.08.2002
(88) 11.12.2003
(30) 24.01.2001 US 263818 P
23.02.2001 US 791387
(54) • *BERECHTIGUNGSTECHNIK FÜR EIN BEZAHL-INSTRUMENT*
• *PAYMENT INSTRUMENT AUTHORIZATION TECHNIQUE*
• *PROCEDE D'AUTORISATION POUR INSTRUMENT DE PAIEMENT*

(71) CDCK France, 23 Rue Jean de Riouffe NICASTRI, 06400 Cannes, FR

(72) LAAGE, Dominic, P., San Francisco, CA 94118-3316, US

LAAGE, Maria, T., San Francisco, CA 94118-3316, US

(74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 Munich, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 388 136 A1***
(25) En (26) En
(21) 02705030.1 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 2002/000030 15.03.2002
(87) WO 2002/075682 2002/39 26.09.2002
(30) 16.03.2001 EP 01650028
(54) • *BERECHTIGUNG VON ONLINE TRANSAKTIONEN*

• *AUTHORISATION OF ONLINE TRANSACTIONS*
• *AUTORISATION DE TRANSACTIONS EN LIGNE*

(71) Fabrix Investments Limited, CR2 House, Block 16 Park West Business Park, Nangor Road, Dublin 12, IE

(72) KINSELLA, Cian, County Dublin, IE

MARTIN, Roger, Dublin 13, IE

(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 388 137 A2***
(25) De (26) De
(21) 02717924.1 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2002/000205 12.04.2002
(87) WO 2002/093512 2002/47 21.11.2002
(88) 20.02.2003
(30) 11.05.2001 CH 865012001
(54) • *VIRTUELLE CHIPKARTE*
• *VIRTUAL CHIP CARD*
• *CARTE A PUCE VIRTUELLE*

(71) Eracom Technologies Schweiz AG, Gewerbestrasse 10, 4450 Sissach, CH

(72) GYGLI, Walter, CH-4132 MuttENZ, CH

HOF, Markus, CH-4416 Bubendorf, CH

ROTHWELL, William, Grant, CH-4450 Sissach, CH

(74) Heinen, Detlef, c/o A.Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

(51) **G07F 19/00** (11) **1 388 138 A1***
G06F 17/60
(25) De (26) De
(21) 02769135.1 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004890 03.05.2002
(87) WO 2002/091321 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 DE 10121726
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM BEZAHLEN VON ÜBER EIN DATENNETZ ABRUFBAREN DATENANGEBOTEN*
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR PAYING DATA ACCESSIBLE ON A DATA NETWORK*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PAIEMENT DE DONNEES POUVANT ETRE APPELEES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN RESEAU DE DONNEES*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE

(72) GRÜNZIG, Stefan, 85402 Kranzberg, DE

STANGLMEIER, Wolfgang, 51143 Köln, DE

(51) **G07G 5/00** (11) **1 388 139 A1***
(25) En (26) En
(21) 01943747.4 (22) 11.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2001/001215 11.05.2001
(87) WO 2002/093518 2002/47 21.11.2002
(54) • *GLÜCKSSPIELE, DIE EINE REGISTRIER-KASSENROLLE VERWENDEN*
• *GAMES OF CHANCE USING A CASH TILL ROLL*

• JEUX DE HASARD DANS LESQUELS ON UTILISE UN ROULEAU DE TICKETS DE CAISSE ENREGISTREUSE

(71) Europrint Holdings Limited, Lancaster House, 52 Preston New Road, Blackburn, Lancashire BB2 6AH, GB

(72) GRAY, Andrew, P., West Yorkshire HX3 0EE, GB

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G08B 1/00** (11) **1 388 140 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731397.2 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012095 19.04.2002
(87) WO 2002/086831 2002/44 31.10.2002
(88) 18.12.2003
(30) 19.04.2001 US 284863 P
17.04.2002 US 123985

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERFOLGUNG MIT IDENTIFIZIERUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR TRACKING WITH IDENTIFICATION
• PROCEDE ET APPAREIL DE SUIVI AVEC IDENTIFICATION

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US

(72) FALTESEK, Anthony, E., Roseville, MN 55446, US

(74) MORELLAS, Vassilios, Plymouth, MN 55446, US

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G08B 13/14** (11) **1 388 141 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769749.9 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/015372 15.05.2002
(87) WO 2002/093520 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 859186

(54) • VORRICHTUNG ZUR VERRINGERUNG DER VERSCHMUTZUNG VON ELEKTRONISCHEN ARTIKELSICHERUNGSETIKETTEN
• APPARATUS FOR ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE TAG POLLUTION REDUCTION
• APPAREIL DE REDUCTION DE LA POLLUTION D'UNE ETIQUETTE DE SURVEILLANCE D'UN ARTICLE ELECTRONIQUE

(71) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US

(72) HO, Wing, Boynton Beach, FL 33437, US

(72) MORGADO, Eugenio, Boca Raton, FL 33428, US

(74) SPECIALE, Larry, Loxahatchee, FL 33470, US

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

G09B 7/00 → (51) A61B 19/00

G09F 3/03 → (51) B65D 75/66

G09F 9/37 → (51) G02F 1/167

(51) **G09G 1/00** (11) **1 388 142 A2***
(25) En (26) En
(21) 02712188.8 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/000570 25.02.2002
(87) WO 2002/071378 2002/37 12.09.2002

(88) 27.11.2003
(30) 02.03.2001 GB 0105148
(54) • AKTIV-MATRIX ANZEIGEVORRICHTUNG
• ACTIVE MATRIX DISPLAY DEVICE
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE A MATRICE ACTIVE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) HECTOR, Jason, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL

BIRD, Neil, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Williamson, Paul Lewis, Philips Intellectual Property & Standards Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G10H 1/12** (11) **1 388 143 A2***
G10H 7/02
(25) En (26) En
(21) 02755399.9 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002855 16.05.2002
(87) WO 2002/093546 2002/47 21.11.2002
(88) 02.10.2003
(30) 16.05.2001 US 290979 P

(54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON ALIAS-EFFEKTEN IN SYNTHESIZERN AUF WAVE-TABLE-BASIS
• A METHOD FOR REMOVING ALIASING IN WAVE TABLE BASED SYNTHESISERS
• PROCEDE D'ELIMINATION DE REPLIEMENT DANS DES SYNTHETISEURS BASES SUR DES TABLES D'ONDES

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) LINDGREN, Ulf, S-226 49 Lund, SE

JIMENEZ FELTSTROM, Alberto, S-240 33 Loberod, SE

JACOBSSON, Thomas, S-226 46 Lund, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

G10H 7/02 → (51) G10H 1/12

G10K 15/00 → (51) B65G 54/00

(51) **G10L 11/00** (11) **1 388 144 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730559.8 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001608 10.05.2002
(87) WO 2002/093551 2002/47 21.11.2002
(88) 01.05.2003
(30) 16.05.2001 US 859225

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR LINIENSPEKTRALFREQUENZVEKTORQUANTISIERUNG IN EINEM SPRACH-CODEC
• METHOD AND SYSTEM FOR LINE SPECTRAL FREQUENCY VECTOR QUANTIZATION IN SPEECH CODEC
• PROCEDE ET SYSTEME DE QUANTIFICATION D'UN VECTEUR A FREQUENCE SPECIALE LINEAIRE DANS UN CODEC VOCAL

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) RÄMÖ, Anssi, FIN-33710 Tampere, FI

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G10L 19/02** (11) **1 388 145 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745267.1 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004618 25.04.2002
(87) WO 2002/093557 2002/47 21.11.2002

(30) 14.05.2001 DE 10123366
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ANALYSIEREN EINES AUDIOSIGNALS HIN SICHTLICH VON RHYTHMUSINFORMATIONEN
• DEVICE AND METHOD FOR ANALYSING AN AUDIO SIGNAL IN VIEW OF OBTAINING RHYTHM INFORMATION
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ANALYSER UN SIGNAL AUDIO AFIN D'OBTENIR DES INFORMATIONS DE RYTHME

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27c, 80636 München, DE

(72) HERRE, Jürgen, 91054 Buckenhof, DE

ROHDEN, Jan, 98693 Ilmenau, DE

UHLE, Christian, 98693 Ilmenau, DE

CREMER, Markus, 98693 Ilmenau, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G10L 19/14** (11) **1 388 146 A2***
(25) De (26) De
(21) 02740316.1 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001598 02.05.2002
(87) WO 2002/095734 2002/48 28.11.2002
(88) 20.11.2003
(30) 18.05.2001 DE 10124420

(54) • VERFAHREN ZUR CODIERUNG UND ZUR ÜBERTRAGUNG VON SPRACHSIGNALEN
• METHOD FOR ENCODING AND TRANSMITTING VOICE SIGNALS
• PROCEDE DE CODAGE ET DE TRANSMISSION DE SIGNAUX VOCAUX

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) FINGSCHIEDT, Tim, 81543 München, DE

TADDEI, Herve, 81543 München, DE

VARGA, Imre, 81477 München, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **1 388 147 A1***
(25) De (26) De
(21) 01943072.7 (22) 11.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2001/001826 11.05.2001
(87) WO 2002/093561 2002/47 21.11.2002

(54) • VERFAHREN ZUR ERWEITERUNG DER BANDBREITE EINES SCHMALBANDIG GEFILTERTEN SPRACHSIGNALS, INSBESONDERE EINES VON EINEM TELEKOMMUNIKATIONSGERÄT GESENDETEN SPRACHSIGNALS
• METHOD FOR ENLARGING THE BAND WIDTH OF A NARROW-BAND FILTERED VOICE SIGNAL, ESPECIALLY A VOICE SIGNAL EMITTED BY A TELECOMMUNICATION APPLIANCE
• PROCEDE D'AGRANDISSEMENT DE LA LARGEUR DE BANDE D'UN SIGNAL VOCAL FILTRE EN BANDE ETROITE, EN PARTICULIER D'UN SIGNAL VOCAL EMIS PAR UN APPAREIL DE TELECOMMUNICATION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) AUBAUER, Roland, 46395 Bocholt, DE

KLINKE, Stefano, Ambrosius, 40489 Düsseldorf, DE

LORENZ, Frank, 46397 Bocholt, DE

(51) **G11B 7/00** (11) **1 388 148 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721718.1 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011431 10.04.2002
(87) WO 2002/084652 2002/43 24.10.2002
(30) 11.04.2001 US 833513
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESPIELEN EINER COMPACT DISC MIT GESCHWINDIGKEITEN VON WENIGER ALS 1X*
• *A METHOD AND APPARATUS FOR RECORDING A COMPACT DISC AT A SUB-1X SPEEDS*
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ENREGISTREMENT DE DISQUE COMPACT A DES VITESSES INFÉRIEURES A 1X*
(71) Oak Technology Inc., 139 Kifer Court, Bldg. 1, Sunnyvale, California 94086, US
(72) KELLY, John, Menlo Park, CA 94025, US
SALMONSEN, Daniel, R., Saratoga, CA 95070, US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G11B 7/26** (11) **1 388 149 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734426.6 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015343 14.05.2002
(87) WO 2002/093571 2002/47 21.11.2002
(88) 01.05.2003
(30) 14.05.2001 US 290743 P
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON OPTISCHEN AUFZEICHNUNGSMEDIEN MIT GENAUEN PARALLELEN OBERFLÄCHEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING OPTICAL RECORDING MEDIA WITH ACCURATELY PARALLEL SURFACES*
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A PRODUIRE DES SUPPORTS D'ENREGISTREMENT OPTIQUES PRESENTANT DES SURFACES EXACTEMENT PARALLELES*
(71) Aprilis, Inc., Suite 200, 5 Clock Tower Place, Maynard, MA 0175439, US
(72) WALDMAN, David, A., Concord, MA 01742, US
HOPWOOD, Rod, Lexington, MA 02421, US
INGWALL, Richard, T., Newton, MA 02465, US
PANCHU, Yaj, Paul, Brighton, MA 02135, US
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co., St. Botholp's House 7-9 St. Botholp's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

(51) **G11C 29/00** (11) **1 388 150 A1***
(25) En (26) En
(21) 02724563.8 (22) 22.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001515 22.04.2002
(87) WO 2002/086907 2002/44 31.10.2002
(30) 25.04.2001 EP 01110213
(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT EINER SELBSTTESTEINRICHTUNG FÜR EINEN EINGEBETTETEN NICHTFLÜCHTIGEN SPEICHER UND VERWANDTE TESTVERFAHREN*

• *INTEGRATED CIRCUIT WITH SELF-TEST DEVICE FOR AN EMBEDDED NON-VOLATILE MEMORY AND RELATED TEST METHOD*
• *CIRCUIT INTEGRE DOTE D'UN DISPOSITIF D'AUTOTEST POUR UNE MEMOIRE REMANENTE INCORPOREE ET PROCEDE DE TEST ASSOCIE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) GAPPISCH, Steffen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
FARKAS, Georg, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **G21C 17/022** (11) **1 388 151 A2***
(25) De (26) De
(21) 02743008.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/005274 14.05.2002
(87) WO 2002/093586 2002/47 21.11.2002
(88) 20.02.2003
(30) 15.05.2001 DE 10123690

(54) • *VERFAHREN ZUM SCHUTZ DER BAUTEILE DES PRIMÄRSYSTEMS EINES SIEDEWASSERREAKTORS INSBESONDERE VOR SPANNUNGSRISSKORROSION*
• *METHOD FOR PROTECTING THE COMPONENTS OF A PRIMARY SYSTEM OF A BOILING WATER REACTOR, ESPECIALLY AGAINST STRESS CRACKING CORROSION*
• *PROCEDE POUR PROTEGER LES ELEMENTS DU CIRCUIT PRIMAIRE D'UN REACTEUR A EAU BOUILLANTE, NOTAMMENT DE LA CORROSION SOUS CONTRAINTES*
(71) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
EnBW Kraftwerke AG, Kernkraftwerk Philippsburg, Rheinschanzinsel, 76661 Philippsburg, DE
(72) STELLWAG, Bernhard, 90482 Nürnberg, DE
RÜHLE, Wilfried, 69214 Eppelheim, DE
(74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

H01B 1/22 → (51) C09J 7/00

H01B 13/012 → (51) B29C 63/18

(51) **H01F 1/057** (11) **1 388 152 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769549.3 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004499 08.05.2002
(87) WO 2002/093591 2002/47 21.11.2002
(88) 06.03.2003
(30) 15.05.2001 JP 2001144076
22.11.2001 JP 2001357785
(54) • *SELTENERD-LEGIERUNGS-NANOSAMMENSETZUNGS-MAGNET AUF EISENBASIS UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *IRON-BASED RARE EARTH ALLOY NANOCOMPOSITE MAGNET AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
• *AIMANT NANOCOMPOSITE D'UN ALLIAGE DES TERRES RARES A BASE DE FER ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
(71) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) KANEKIYO, Hirokazu, Kyoto-shi, Kyoto 610-1152, JP
MIYOSHI, Toshio, Ibaraki-shi, Osaka 567-0035, JP
HIROSAWA, Satoshi, Otsu-shi, Shiga 520-0221, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01H 1/66** (11) **1 388 153 A1***
H01H 9/00 H01H 51/00
(25) En (26) En
(21) 02718944.8 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/004002 12.02.2002
(87) WO 2002/095777 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 860888

(54) • *REEDSCHALTER MIT STOSSERFASSUNGSMASSE*
• *REED SWITCH WITH SHOCK SENSING MASS*
• *COMMUTATEUR A LAMES COMPRENANT UNE MASSE DETECTANT LES CHOCS*
(71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
(72) JAMES, Philip S., Norwich, Norfolk NR4 7LB, GB
HOWELL, Antony, Hoxne, Eye, Suffolk ID21 5AH, GB
(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

H01H 9/00 → (51) H01H 1/66

(51) **H01H 9/46** (11) **1 388 154 A1***
(25) En (26) En
(21) 02732995.2 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001626 13.05.2002
(87) WO 2002/093601 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 858027
(54) • *ELEKTRISCHE SCHALTVOORRICHTUNG MIT EINER EINEN ÜBERSTEHENDEN LANGGESTRECKTEN SCHENKEL AUFWEISENDEN LICHTBOGENLAUFSCHIENE*
• *ELECTRICAL SWITCHING APPARATUS HAVING AN ARC RUNNER WITH AN ELONGATED RAISED RIDGE*
• *DISPOSITIF DE COMMUTATION ELECTRIQUE COMPRENANT UNE SPIRE CONDUCTRICE MUNIE D'UNE ARETE SAILLANTE ALLONGEE*
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) RAKUS, Paul, R., Beaver Falls, PA 15010, US
GIBSON, Perry, R., Beaver Falls, PA 15010, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01H 13/56** (11) **1 388 155 A1***
H01H 13/58
(25) De (26) De
(21) 02742747.5 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001740 15.05.2002
(87) WO 2002/093602 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 DE 10123536
(54) • *BEDIENEINRICHTUNG FÜR EINEN ELEKTRISCHEN SCHALTER MIT EINEM VERSENKBAREN BEDIENKNOPF*
• *OPERATING DEVICE FOR AN ELECTRIC SWITCH COMPRISING A PUSH-BUTTON*

- *DISPOSITIF DE COMMANDE POUR COM-MUTATEUR ELECTRIQUE POURVU D'UN BOUTON-POUSOIR ENFON ABLE*

(71) Methode Electronics, Inc., Hagenauer Strasse 1-3, 65203 Wiesbaden, DE

(72) RUEGENBERG, Roland, 55566 Bad Sobernheim, DE

(74) von Puttkamer, Nikolaus, Dipl.-Ing., et al, Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

H01H 13/58 → (51) H01H 13/56

(51) **H01H 19/10** (11) **1 388 156 A1***

(25) De (26) De

(21) 02745053.5 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001739 15.05.2002

(87) WO 2002/093604 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 DE 10123537

(54) • *RASTEINRICHTUNG MIT EINEM SCHIEBER-ARTIGEN STELLGLIED*

- *STOP DEVICE COMPRISING A SLIDE-TYPE REGULATING ELEMENT*

- *DISPOSITIF D'ARRET COMPORTANT UN ORGANE DE REGLAGE DU TYPE COULIS-SEAU*

(71) Methode Electronics, Inc., Hagenauer Strasse 1-3, 65203 Wiesbaden, DE

(72) RUEGENBERG, Roland, 55566 Bad Sobernheim, DE

(74) von Puttkamer, Nikolaus, Dipl.-Ing., et al, Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **H01H 25/00** (11) **1 388 157 A1***

(25) De (26) De

(21) 02740331.0 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001687 10.05.2002

(87) WO 2002/095781 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 DE 10124246

(54) • *MULTIFUNKTIONSSCHALTER*

- *MULTIFUNCTIONAL SWITCH*

- *INTERRUPTEUR MULTIFONCTIONNEL*

(71) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48007, US

(72) SOTTONG, Sascha, 55444 Eckenroth, DE

(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

H01H 51/00 → (51) H01H 1/66

(51) **H01H 71/52** (11) **1 388 158 A1***

H01H 73/04

(25) En (26) En

(21) 01952099.8 (22) 09.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/007271 09.04.2001

(87) WO 2002/082487 2002/42 17.10.2002

(54) • *SCHUTZSCHALTERMECHANISMUS FÜR DREHKONTAKTSYSTEM*

- *CIRCUIT BREAKER MECHANISM FOR A ROTARY CONTACT SYSTEM*

- *MECANISME DISJONCTEUR DESTINE A UN SYSTEME DE CONTACT ROTATIF*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) CASTONGUAY, Roger, Neil, Terryville, CT 06786, US

GREENBERG, Randall, Lee, Granby, CT 06035, US
CHRISTENSEN, Dave, Scot, Harwinton, CT 06791, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

H01H 73/04 → (51) H01H 71/52

(51) **H01J 7/24** (11) **1 388 159 A1***

(25) En (26) En

(21) 02723836.9 (22) 10.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/011542 10.04.2002

(87) WO 2002/086932 2002/44 31.10.2002

(30) 20.04.2001 US 285360 P

20.04.2001 US 285361 P

20.04.2001 US 285364 P

(54) • *MAGNETSPIEGELPLASMAQUELLE*

- *MAGNETIC MIRROR PLASMA SOURCE*

- *SOURCE DE PLASMA A MIROIR MAGNETIQUE*

(71) Applied Process Technologies, 4231 South Freemont Avenue, Tucson, AZ 85714, US

(72) MADOCKS, John, E., Tucson, AZ 85704, US

(74) Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **H01J 29/00** (11) **1 388 160 A2***

(25) En (26) En

(21) 02722590.3 (22) 11.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001318 11.04.2002

(87) WO 2002/086939 2002/44 31.10.2002

(88) 27.02.2003

(30) 25.04.2001 EP 01201497

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FARBBILDROHRE MIT EINER VERBESSERTEN FARBWAHLELEKTRODE*

- *METHOD OF PRODUCING A COLOR DISPLAY TUBE WITH AN IMPROVED COLOR SELECTION ELECTRODE*

- *PROCEDE DE PRODUCTION DE TUBE ECRAN COULEUR A MODELE PERFECTIONNE D'ELECTRODE DE SELECTION DES COULEURS*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) BAAJENS, Johannes, P., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL

HAKKENS, Franciscus, J., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL

HOVENKAMP, Ronald, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01J 37/32** (11) **1 388 161 A2***

(25) De (26) De

(21) 02737877.7 (22) 05.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/002397 05.03.2002

(87) WO 2002/092871 2002/47 21.11.2002

(88) 13.02.2003

(30) 15.05.2001 DE 10123583

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG UND/ODER OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON SUBSTRATEN MITTELS NIEDERDRUCK-PLASMA*

- *DEVICE AND METHOD FOR COATING AND/OR TREATING THE SURFACES OF SUBSTRATES USING LOW-PRESSURE PLASMA*

- *DISPOSITIF ET PROCEDE DE REVETEMENT ET/OU DE TRAITEMENT DE SURFACE DE SUBSTRATS PAR PLASMA BASSE PRESSION*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27c, 80636 München, DE

(72) JUNG, Thomas, 38173 Hötzum, DE

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

H01J 37/34 → (51) C23C 14/35

H01J 49/00 → (51) B01D 59/44

(51) **H01L 21/00** (11) **1 388 162 A1***

(25) En (26) En

(21) 02729041.0 (22) 29.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/013423 29.04.2002

(87) WO 2002/095806 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 US 861322

(54) • *UNIVERSELLE RÜCKWANDVORRICHTUNG UND VERFAHREN*

- *UNIVERSAL BACKPLANE ASSEMBLY AND METHODS*

- *ENSEMBLE FACE ARRI RE UNIVERSELLE ET PROC D S*

(71) Tokyo Electron Limited, TBS Broadcast Center, 3-6 Akasaka 5 chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP

(72) CALDWELL, Doug, McKinney, TX 75069, US

GARCIA, Albert, Jr., Gilbert, AZ 85233, US

HORBACK, Thomas, J., Gilbert, AZ 85233, US

LOMBARDI, Michael, James, Phoenix, AZ 85045, US

MCNICHOLAS, Mark, Gilbert, AZ 85296, US

MIZE, Dean, Sachse, TX 75048, US

WANG, Gon, Gilbert, AZ 85233, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 388 163 A2***

(25) Fr (26) Fr

(21) 02730403.9 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001619 14.05.2002

(87) WO 2002/093617 2002/47 21.11.2002

(88) 27.02.2003

(30) 14.05.2001 FR 0106756

(54) • *BE- UND ENTLADEVORRICHTUNG AUS EINER MEHRKASSETTEN STATION FÜR WAFERSCHIBEN IN EINEM OFEN*

- *DEVICE FOR LOADING AND UNLOADING SILICON WAFERS IN AN OVEN FROM A MULTIPLE-CASSETTE STATION*

- *DISPOSITIF DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT DE PLAQUETTES DE SILICIUM DANS DES FOURS A PARTIR D'UNE STATION MULTI-CASSETTES*

(71) Semco Engineering S.A., 625, rue de la Croix Verte, Parc Euromédecine, 34196 Montpellier cedex 5, FR

(72) PELLEGRIN, Yvon, F-34000 Montpellier, FR
GIRAL, Claude, F-34000 Montpellier, FR

(74) Ravina, Bernard, Ravina S.A., 8,rue des Briquetiers, BP 77, ZA de Font Grasse, 31703 Blagnac Cédex, FR

(51) **H01L 21/00** (11) **1 388 164 A2***
(25) En (26) En

(21) 02737030.3 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015997 17.05.2002
(87) WO 2002/095809 2002/48 28.11.2002
(88) 27.11.2003

(30) 18.05.2001 US 292059 P
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES SUBSTRATS DURCH DIE DURCHFÜHRUNG VON DER VERMINDE- RUNG DER OBERFLÄCHENSpannung*
• *APPARATUS AND METHOD FOR SUB- STRATE PREPARATION IMPLEMENTING A SURFACE TENSION REDUCING PROCESS*
• *APPAREIL ET PROCEDE POUR LA PREPA- RATION D'UN SUBSTRAT DANS L'APPLICA- TION D'UN PROCESSUS DE REDUCTION DE TENSION SUPERFICIELLE*

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US
(72) WELSH, Christopher, M., Livermore, CA 94550, US
MATSUMOTO, Jack, T., Sunnyvale, CA 94086, US
(74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 388 165 A2***
(25) En (26) En

(21) 02769611.1 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004724 16.05.2002
(87) WO 2002/093622 2002/47 21.11.2002
(88) 30.05.2003
(30) 17.05.2001 JP 2001148526

(54) • *SUBSTRATTRANSPORTBEHÄLTER*
• *SUBSTRATE TRANSPORT CONTAINER*
• *RECIPIENT DE TRANSPORT DE SUBS- TRATS*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP

(72) TANAKA, Akira, c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
SUZUKI, Yoko, c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
KISHI, Takashi, c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/28** (11) **1 388 166 A1***
H01L 21/321 H01L 29/49

(25) De (26) De
(21) 02737947.8 (22) 11.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004065 11.04.2002
(87) WO 2002/093629 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 DE 10123510

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN HALBLEITERBAUELEMENT*
• *PRODUCTION METHOD FOR A SEMICON- DUCTOR COMPONENT*
• *PROCEDE DE REALISATION D'ELEMENT SEMI-CONDUCTEUR*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) BEWERSDORFF-SARLETTE, Ulrike, 01445 Radebeul, DE
SCHNEEGANGS, Manfred, 85591 Vaterstetten, DE
JÄGER, Wolfgang, 85598 Baldham, DE
WEGE, Stephan, 01474 Weissig, DE

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skuhra- Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

H01L 21/28 → (51) H01L 27/115

H01L 21/321 → (51) H01L 21/28

H01L 21/336 → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 21/60** (11) **1 388 167 A2***
(25) En (26) En

(21) 02707747.8 (22) 08.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/003807 08.02.2002
(87) WO 2002/073687 2002/38 19.09.2002
(88) 13.11.2003
(30) 12.03.2001 US 803749

(54) • *METHODE ZUR ENTFERNUNG VON OXI- DEN AUF KUPFERANSCHLUSSFLÄCHEN*
• *METHOD OF REMOVING OXIDE FROM COPPER BOND PADS*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE PUCES A METALLISATION DE CUIVRE EN VUE DU MICROCLABAGE*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) MUI, Kok, Wai, 47500 Selangor, MY
HARUN, Fuaida, Bte, 40400 Selangor, MY
TAN, Lan, Chu, 47620 Selangor, MY
MOHD NOR, Mohd, Faizairi, Bin, Harehills, Essex LS8 3QX, GB

(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H01L 21/60 → (51) H01L 21/768

H01L 21/66 → (51) H01L 23/64

(51) **H01L 21/768** (11) **1 388 168 A2***
H01L 23/525 H01L 23/485
H01L 21/60

(25) De (26) De
(21) 02740593.5 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005254 13.05.2002
(87) WO 2003/001588 2003/01 03.01.2003
(88) 06.03.2003
(30) 15.05.2001 DE 10123686

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRONISCHEN BAUELEMENTS, INSBE- SONDERE EINES SPEICHERCHIPS*
• *METHOD FOR PRODUCING AN ELEC- TRONIC COMPONENT, ESPECIALLY A MEMORY CHIP*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UN COMPO- SANT ELECTRONIQUE, NOTAMMENT UNE PUCE DE MEMOIRE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) HEDLER, Harry, 82110 Germering, DE
IRSIGLER, Roland, 81667 Muenchen, DE
VASQUEZ, Barbara, Orinda, CA 94563, US

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skuhra- Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

H01L 21/8247 → (51) H01L 27/115

H01L 23/433 → (51) H05K 7/20

H01L 23/473 → (51) H05K 7/20

H01L 23/485 → (51) H01L 21/768

(51) **H01L 23/522** (11) **1 388 169 A2***
H03K 17/16

(25) De (26) De
(21) 02704615.0 (22) 30.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/000290 30.01.2002
(87) WO 2002/069494 2002/36 06.09.2002
(88) 06.11.2003
(30) 26.02.2001 DE 10109220

(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT EINER STÜTZKAPAZITÄT*
• *INTEGRATED CIRCUIT COMPRISING AN ENERGY STORAGE CAPACITOR*
• *CIRCUIT INTEGRE DOTE D'UN CONDENSA- TEUR ACCUMULATEUR D'ENERGIE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) HERMANN, Gerwin, A-8563 Ligist, AT
KNIFFLER, Oliver, 81737 München, DE
SEDLAK, Holger, 85658 Egmmating, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H01L 23/525 → (51) H01L 21/768

(51) **H01L 23/64** (11) **1 388 170 A2***
H01L 23/66 H01L 21/66

(25) En (26) En
(21) 02721613.4 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/009635 19.03.2002
(87) WO 2002/075786 2002/39 26.09.2002
(88) 04.12.2003

(30) 20.03.2001 US 813604
(54) • *BOND DRAHTSABSTIMMUNG VON RF LEI- STUNGSTRANSISTOREN UND RF LEI- STUNGSVERSTÄRKERN*
• *BOND WIRE TUNING OF RF POWER TRAN- SISTORS AND AMPLIFIERS*
• *ACCORD DE FILS DE CONNEXION SUR DES TRANSISTORS ET AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE RADIO-ELECTRIQUE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) LEIGHTON, Larry, Scottsdale, AZ 85255, US
PERUGAPALLI, Prasanth, Tempe, AZ 85281, US
DIXIT, Nagaraj, V., Gilbert, AZ 85233, US
MOLLER, Tom, Gilroy, CA 95020, US

(74) Schäfer, Horst, Dr., Schweiger & Partner Patent- und Rechtsanwälte Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

H01L 23/66 → (51) H01L 23/64

(51) **H01L 27/00** (11) **1 388 171 A1***
H01L 51/20
(25) En (26) En
(21) 02724537.2 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001409 18.04.2002
(87) WO 2002/091470 2002/46 14.11.2002
(30) 03.05.2001 EP 01201606
(54) • *ELEKTROLUMINESZENTE VORRICHTUNG*
• *ELECTROLUMINESCENT DEVICE*
• *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VAN DER SCHAFT, Lucien, M., J., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
LIFKA, Herbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Tol, Arie Jan Willem, Philips Intellectual Property &
Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01L 27/115** (11) **1 388 172 A1***
H01L 21/8247 H01L 29/788
H01L 21/336 H01L 21/28
(25) En (26) En
(21) 02715090.3 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/007307 11.03.2002
(87) WO 2002/089214 2002/45 07.11.2002
(30) 01.05.2001 US 847810
(54) • *EEPROM-ZELLE MIT ASYMMETRISCHEM
DÜNNEN FENSTER*
• *EEPROM CELL WITH ASYMMETRIC THIN
WINDOW*
• *CELLULE EEPROM AVEC FENETRE FINE
ASYMETRIQUE*
(71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway,
San Jose, California 95131, US
(72) LOJEK, Bohumil, Colorado Springs, CO 80906, US
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Molekopf Vorderer
Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

(51) **H01L 27/115** (11) **1 388 173 A2***
H01L 21/8247
(25) En (26) En
(21) 02734288.0 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014589 08.05.2002
(87) WO 2002/095829 2002/48 28.11.2002
(88) 30.10.2003
(30) 18.05.2001 US 860704
08.08.2001 US 925134
(54) • *SUBSTRATGRÄBEN VERWENDEnde FEST-
WERTSPEICHERZELLEN*
• *NON-VOLATILE MEMORY CELLS UTILIZING
SUBSTRATE TRENCHES*
• *CELLULES DE MEMOIRE NON VOLATILE
UTILISANT DES TRANCHEES DE SUBS-
TRAT*
(71) SanDisk Corporation, 140 Caspian Court,
Sunnyvale, CA 94089, US
(72) HARARI, Eliyahou, Los Gatos, CA 95030, US
YUAN, Jack, H., Cupertino, CA 95014, US
SAMACHISA, George, San Jose, CA 95120, US
CHIEN, Henry, Manassas, VA 20112, US
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

H01L 29/49 → (51) H01L 21/28

H01L 29/788 → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 31/0203** (11) **1 388 174 A1***
H01L 31/0232
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738274.6 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 2002/001690 17.05.2002
(87) WO 2002/095837 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106552
(54) • *UNDURCHLÄSSIGES GEHÄUSE FÜR EIN
OPTISCHES HALBLEITERBAUELEMENT*
• *SHIELDED HOUSING FOR OPTICAL SEMI-
CONDUCTOR COMPONENT*
• *BOITIER BLINDE POUR UN COMPOSANT
SEMI-CONDUCTEUR OPTIQUE*
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain
Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) EXPOSITO, Juan, F-38330 St Nazaire les Eymes,
FR
BRECHIGNAC, Rémi, F-38000 Grenoble, FR
VITTU, Julien, F-38100 Grenoble, FR
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE

(51) **H01L 31/0203** (11) **1 388 175 A2***
H01L 31/0232
(25) Fr (26) Fr
(21) 02740797.2 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 2002/001689 17.05.2002
(87) WO 2002/095796 2002/48 28.11.2002
(88) 30.10.2003
(30) 18.05.2001 FR 0106553
(54) • *GEHÄUSE FÜR EINEN OPTISCHEN
HALBLEITER MIT EINGEBETTETER LINSE
UND ABSCHIRMVORRICHTUNG*
• *OPTICAL SEMICONDUCTOR HOUSING
WITH INCORPORATED LENS AND SHIELD-
ING*
• *BOITIER SEMI-CONDUCTEUR OPTIQUE A
LENTILLE INCORPOREE ET BLADAGE*
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain
Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) BRECHIGNAC, Rémi, F-38000 Grenoble, FR
EXPOSITO, Juan, F-38330 Saint Nazaire les Eymes,
FR
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE

H01L 31/0203 → (51) G02B 6/42

H01L 31/0203 → (51) H04N 7/22

H01L 31/0232 → (51) H01L 31/0203

(51) **H01L 31/058** (11) **1 388 176 A1***
F24J 2/10 F24J 2/12
F24J 2/14 F24J 2/18
F24J 2/07 F24J 2/52
(25) En (26) En
(21) 02718411.8 (22) 08.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GR 2002/000024 08.04.2002
(87) WO 2002/084747 2002/43 24.10.2002
(30) 12.04.2001 GR 2001100192

(54) • *DREIFACHER HYBRIDSOLARKONZENTRA-
TOR ZUR GLEICHZEITIGEN ERZEUGUNG
VON STROM-, WÄRME- UND KÄLTENERGIE*
• *TRIPLE HYBRID SOLAR CONCENTRATED
TYPE SYSTEM FOR THE SIMULTANEOUS
PRODUCTION OF ELECTRICAL, THERMAL
AND COOLING ENERGY*
• *TRIPLE SYSTEME SOLAIRE HYBRIDE A
CONCENTRATION, DESTINE A LA PRODUC-
TION SIMULTANEE D'ENERGIE
ELECTRIQUE, THERMIQUE ET FRIGORIFI-
QUE*
(71) PAPADOPOULOS, Alexandros, 15 Herodotou Street,
145 65 Dionyssos Attica, GR
(72) PAPADOPOULOS, Alexandros, 145 65 Dionyssos
Attica, GR

(51) **H01L 39/22** (11) **1 388 177 A2***
G06N 1/00
(25) En (26) En
(21) 01273823.3 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2001/002885 21.12.2001
(87) WO 2002/069411 2002/36 06.09.2002
(88) 20.11.2003
(30) 22.12.2000 US 257624 P
28.09.2001 US 325719 P
(54) • *PHASENSCHIEBERBAUTEIL IN SUPRALEI-
TER-LOGIK*
• *PHASE SHIFT DEVICE IN SUPERCONduc-
TOR LOGIC*
• *DISPOSITIF DE DEPHASAGE DANS UNE
LOGIQUE DE SUPRACONDUCTEUR*
(71) D-Wave Systems, Inc., Suite 320, 1985 Broadway,
Vancouver, British Columbia V6J 4Y3, CA
(72) ROSE, Geordie, Vancouver, British Columbia V6J
3R3, CA
AMIN, Mohammad, H., Vancouver, British Columbia
V6H 1M7, CA
DUTY, Timothy, Lee, Vancouver, British Columbia
V6H 1M5, CA
ZAGOSKIN, Alexandre, Vancouver, British Columbia
V6J 1W4, CA
OMELYANCHOUK, Alexander, N., Kharkov, Ukraine
310142, UA
HILTON, Jeremy, P., Vancouver, British Columbia
V6K 4V7, CA
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

H01L 41/053 → (51) F02M 59/46

(51) **H01L 51/20** (11) **1 388 178 A2***
H01L 51/40
(25) En (26) En
(21) 02722521.8 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002181 13.05.2002
(87) WO 2002/093662 2002/47 21.11.2002
(88) 15.05.2003
(30) 14.05.2001 GB 0111751
10.04.2002 GB 0208230
(54) • *VERFAHREN ZUR BILDUNG EINER METAL
ODER SILIZIUM ODER GERMANIUM UND
SAUERSTOFF ENTHALTENDEN SCHICHT
AUF EINER OBERFLÄCHE*
• *A METHOD OF PROVIDING A LAYER
INCLUDING A METAL OR SILICON OR GER-
MANIUM AND OXYGEN ON A SURFACE*

- *PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UNE COUCHE CONTENANT UN METAL OU DU SILICIUM OU DU GERMANIUM ET DE L'OXYGENE SUR UNE SURFACE*
- (71) CDT Oxford Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge, CB3 0TX, GB
- (72) CONWAY, N. M. J.; c/o Opsys Limited, Unit 8, Sandy Lane, Yarnton, Oxford OX5 1PF, GB
- MOSLEY, Alan, Berkhamsted, Herefordshire HP4 1EU, GB
- (74) Shade, Matthew, Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge CB3 0TX, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 388 179 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02725937.3 (22) 07.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014239 07.05.2002
 (87) WO 2002/091494 2002/46 14.11.2002
 (30) 07.05.2001 US 289057 P
- (54) • *SCHALTELEMENT MIT SPEICHEREFFEKT*
 • *SWITCHING ELEMENT HAVING MEMORY EFFECT*
 • *ELEMENT DE COMMUTATION AYANT UN EFFET MEMOIRE*
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) BULOVIC, Vladimir, c/o MIT, Cambridge, MA 02139, US
- MANDELL, Aaron, Boston, MA 02116, US
 PERLMAN, Andrew, Boston, MA 02116, US
- (74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 388 180 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02738314.0 (22) 16.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002306 16.05.2002
 (87) WO 2002/095841 2002/48 28.11.2002
 (88) 06.03.2003
 (30) 18.05.2001 GB 0112138
 27.09.2001 GB 0123287
- (54) • *ELEKTROLUMINESZENDE VORRICHTUNG*
 • *ELECTROLUMINESCENT DEVICE*
 • *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT*
- (71) Cambridge University Technical Services Limited, 16 Mill Lane, Cambridge, Cambridgeshire CB2 1SB, GB
- (72) FREY, Gitti, Cavendish Laboratory, Cambridge, CB3 0HE, GB
- REYNOLDS, Kieran, John, Cavendish Laboratory, Cambridge, CB3 0HE, GB
- (74) Andrews, Timothy Stephen, Marks & Clerk 66-68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire, CB2 1LA, GB

H01L 51/20 → (51) H01L 27/00

H01L 51/40 → (51) H01L 51/20

(51) **H01M 2/00** (11) **1 388 181 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01270914.3 (22) 13.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/010952 13.12.2001
 (87) WO 2002/049129 2002/25 20.06.2002

- (88) 20.11.2003
 (30) 13.12.2000 JP 2000378654
- (54) • *VERFAHREN UND STRUKTUR ZUM VERBINDEN VON BATTERIEN*
 • *METHOD AND STRUCTURE FOR CONNECTING BATTERIES*
 • *PROCEDE ET STRUCTURE DE CONNEXION DE BATTERIES*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HIRANO, Fujio, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP
- KUJIRAI, Akio, Zama-shi, Kanagawa 228-0014, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01M 2/08** (11) **1 388 182 A2***
H01M 2/14
 (25) En (26) En
 (21) 02750581.7 (22) 07.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/006976 07.03.2002
 (87) WO 2002/073713 2002/38 19.09.2002
 (88) 21.11.2002
 (30) 09.03.2001 US 681260
 09.07.2001 US 682012
 20.11.2001 US 683120
- (54) • *METALL-GAS-ZELLENBATTERIE MIT WEICHER TASCHEN UND WEICHTASCHENMATERIAL FÜR DIE METALL-GAS-ZELLENBATTERIE*
 • *METAL-GAS CELL BATTERY WITH SOFT POCKET AND SOFT POCKET MATERIAL FOR THE METAL-GAS CELL BATTERY*
 • *ELEMENT DE PILE METAL-GAZ MUNI D'UNE POCLETTE SOUPLE, ET MATERIAU POUR POCLETTE SOUPLE D'ELEMENT DE PILE METAL-GAZ*
- (71) Yang, De Qian, 23624 Alada Drive, Diamond Bar, CA 91765, US
- Yang, Yu Qiang, 23624 Alada Drive, Diamond Bar, CA 91765, US
- (72) Yang, De Qian, Diamond Bar, CA 91765, US
- Yang, Yu Qiang, Diamond Bar, CA 91765, US
- (74) Kühn, Armin, et al, Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälté Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

H01M 2/14 → (51) H01M 2/08

(51) **H01M 2/16** (11) **1 388 183 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02734020.7 (22) 19.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012520 19.04.2002
 (87) WO 2002/086991 2002/44 31.10.2002
 (30) 19.04.2001 US 839276
- (54) • *REKOMBINANTER SEPARATOR*
 • *RECOMBINANT SEPARATOR*
 • *SEPARATEUR RECOMBINANT*
- (71) Zinc Matrix Power, Inc., 121 East Mason Street, Santa Barbara, CA 93101, US
- (72) CHEIKY, Michael, Santa Barbara, CA 93103, US
- HAGO, Wilson, Ventura, CA 93001, US
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

H01M 8/02 → (51) C08G 59/40

(51) **H01P 1/18** (11) **1 388 184 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02729185.5 (22) 10.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015011 10.05.2002
 (87) WO 2002/093680 2002/47 21.11.2002
 (88) 24.04.2003
 (30) 15.05.2001 US 855949
- (54) • *TREIBERSCHALTUNG MIT GESCHALTETER LADUNG UND VERFAHREN ZUR SPANNUNGSANLEGUNG FÜR STIMMBARE DIELEKTRISCHE BAULELEMENTEN*
 • *SWITCHED CHARGE VOLTAGE DRIVER AND METHOD FOR APPLYING VOLTAGE TO TUNABLE DIELECTRIC DEVICES*
 • *CIRCUIT D'ATTAQUE EN TENSION A CHARGE COMMUTEE ET PROCEDE DESTINE A APPLIQUER UNE TENSION SUR DES DISPOSITIFS DIELECTRIQUES ACCORDABLES*
- (71) Paratek Microwave, Inc., 6935-N Oakland Mills Road, Columbia, MD 21045, US
- (72) PARTRIDGE, Alden, Columbia, MD 21045, US
- ACSADI, Peter, Parkton, MD 21120, US
- OMICHTIN, Guy, Alexandria, VA 22310, US
- ROBINSON, John, Mount Airy, MD 21771, US
- HENDERSON, Herbert, Jefferson, Odenton, MD 21113, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H01P 5/08 → (51) H01R 24/02

(51) **H01P 5/107** (11) **1 388 185 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02708595.0 (22) 27.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/001010 27.03.2002
 (87) WO 2002/082579 2002/42 17.10.2002
 (30) 05.04.2001 GB 0108696
- (54) • *MIKROSTREIFENLEITER-HOHLLEITERÜBERGANG*
 • *A TRANSITION FROM MICROSTRIP TO WAVEGUIDE*
 • *SYSTEME DE TRANSITION ENTRE MICRO-RUBAN ET GUIDE D'ONDES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BUCK, Christopher, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Scott, Kevin James, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H01Q 1/00** (11) **1 388 186 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02753858.6 (22) 25.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/009408 25.03.2002
 (87) WO 2002/078122 2002/40 03.10.2002
 (30) 26.03.2001 US 818128
- (54) • *ELEKTRISCH LEITFÄHIGE MUSTER, ANTENNEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*

- *ELECTRICALLY CONDUCTIVE PATTERNS, ANTENNAS AND METHODS OF MANUFACTURE*
 - *IMPRESSIONS CONDUCTRICES, ANTENNES ET LEURS PROCÉDES DE FABRICATION*
- (71) Luch, Daniel, 17161 Copper Hill Drive, Morgan Hill, CA 95037, US
- (72) Luch, Daniel, Morgan Hill, CA 95037, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

H01Q 3/00 → (51) H04Q 7/36

- (51) **H01R 12/02** (11) **1 388 187 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02711906.4 (22) 11.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000102 11.02.2002
- (87) WO 2002/065589 2002/34 22.08.2002
- (30) 12.02.2001 FI 20010263
- (54) • *VERBINDER UND KONTAKT-WAFER*
• *CONNECTOR AND CONTACT WAFER*
• *CONNECTEUR ET PLAQUETTE CONTACTS*
- (71) Perlos Oyj, Äyritie 12 C, 01510 Vantaa, FI
- (72) VARIS, Arvo, FIN-80100 Joensuu, FI
- (74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H01R 13/506** (11) **1 388 188 A1***
- H01R 13/625
- (25) De (26) De
- (21) 02778861.1 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 2002/000154 21.05.2002
- (87) WO 2002/101884 2002/51 19.12.2002
- (30) 18.05.2001 AT 7942001
- (54) • *ELEKTRISCHE STECKVERBINDUNG*
• *ELECTRIC PLUG-TYPE CONNECTOR*
• *FICHE DE RACCORDEMENT ELECTRIQUE*
- (71) PC Electric Ges.m.b.H., Diessetts 145, 4973 St. Martin, AT
- (72) EHRlich, Robert, A-4600 Wels, AT
- IRSIGLER, Thomas, A-4780 Schärding, AT
- VEREN, Nenov, A-4910 Ried i.L., AT
- (74) KLIMENT & HENHAPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

H01R 13/625 → (51) H01R 13/506

- (51) **H01R 24/02** (11) **1 388 189 A1***
- H01P 5/08
- (25) En (26) En
- (21) 02708899.6 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000552 21.03.2002
- (87) WO 2002/093693 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 SE 0101756
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON ÜBERTRAGUNGSWEGEN*
• *APPARATUS FOR CONNECTING TRANSMISSIONS PATHS*
• *APPAREIL PERMETTANT DE CONNECTER DES TRAJECTOIRES DE TRANSMISSION*

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) NILSSON DRACKNER, Peter, S-414 53 Göteborg, SE
- RIVAS, Patrick, S-433 48 Partille, SE
- STRANDBERG, Ulrika, S-439 33 Onsala, SE
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Torshamnsgatan 23, 164 80 Stockholm, SE

H02G 3/08 → (51) H02G 3/22

- (51) **H02G 3/22** (11) **1 388 190 A1***
- H02G 3/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02712950.1 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/003080 20.03.2002
- (87) WO 2002/089282 2002/45 07.11.2002
- (30) 30.04.2001 LU 90768
- (54) • *DICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR DIE DURCHFÜHRUNG EINES KABELS DURCH EINE WAND EINES UNTER DRUCK STEHENDEN ROHRS*
• *SEALING DEVICE FOR PASSING A CABLE THROUGH A PRESSURISED PIPE WALL*
• *DISPOSITIF D'ETANCHEITE POUR LE PASSAGE D'UN CABLE A TRAVERS UNE PAROI D'UNE CONDUITE SOUS PRESSION*
- (71) Cauche, Michel, 6, rue de Luxembourg, 8360 Goettingen, LU
- (72) Cauche, Michel, 8360 Goettingen, LU
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **H02H 3/05** (11) **1 388 191 A1***
- H02H 3/08
- (25) De (26) De
- (21) 02726078.5 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001347 05.04.2002
- (87) WO 2002/093709 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 DE 10125051
- (54) • *UMGEHUNGSSCHALTUNG FÜR DEN ÜBERSTROMAUSLÖSER EINES NIEDERSPANNUNGS-LEISTUNGSSCHALTERS*
• *BYPASS CIRCUIT FOR THE OVERCURRENT TRIP OF A LOW-VOLTAGE POWER CIRCUIT BREAKER*
• *CIRCUIT DE PONTAGE POUR LE DECLENCHEUR A SURINTENSITE D'UN DISJONCTEUR DE PUISSANCE A BASSE TENSION*
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FRANKE, Henry, 13189 Berlin, DE
- SCHILLER, Manfred, 14169 Berlin, DE

H02H 3/08 → (51) H02H 3/05

- (51) **H02H 9/00** (11) **1 388 192 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02737811.6 (22) 23.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/001479 23.04.2002
- (87) WO 2002/095895 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 10124683
- (54) • *LEISTUNGSBEGRENZUNGSSCHALTUNG*
• *POWER LIMITING CIRCUIT*
• *CIRCUIT DE LIMITATION DE PUISSANCE*

- (71) R. Stahl Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, DE
- (72) FREY, Fritz, 74653 Künzelsau, DE
- STRITZELBERGER, Jörg, 74613 Öhringen-Cappel, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **H02K 1/22** (11) **1 388 193 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02736936.2 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015645 15.05.2002
- (87) WO 2002/093713 2002/47 21.11.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 16.05.2001 US 291704 P
- 06.02.2002 US 354792 P
- 18.04.2002 US 125809
- (54) • *BÜRSTENLOSER MOTOR*
• *BRUSHLESS MOTOR*
• *MOTEUR SANS BALAIS*
- (71) G & G Technology, Inc., 1169 Harbor Hills Drive, Santa Barbara, CA 93109, US
- (72) GRAHAM, Gregory, S., Ventura, CA 93003, US
- YANKIE, Gerald, W., Santa Barbara, CA 93109, US
- (74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

- (51) **H02K 5/02** (11) **1 388 194 A1***
- H02K 5/08
- H02K 7/08
- H02K 5/173
- B66B 11/04
- (25) De (26) De
- (21) 01940503.4 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2001/005745 18.05.2001
- (87) WO 2002/103883 2002/52 27.12.2002
- (54) • *ELEKTRISCHE MASCHINE MIT TRAGENDEN KUNSTSTOFFTEILEN*
• *ELECTRICAL MACHINE WITH PLASTIC SUPPORTING PIECES*
• *MACHINE ELECTRIQUE PRESENTANT DES PIECES PORTEUSES EN MATIERE PLASTIQUE*
- (71) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH, Bernhäuserstrasse 45, 73765 Neuhausen, DE
- (72) HAHN, Wolfgang, 34125 Kassel, DE
- BUGIEL, Peter, 34277 Fuldaabrück, DE
- HERRMANN, Günther, 73669 Lichtenwald, DE
- VOGLER, Eberhard, 70794 Filderstadt, DE
- (74) Kudlek, Franz Thomas, Dipl.-Phys., Hössle Kudlek & Partner Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

H02K 5/08 → (51) H02K 5/02

- (51) **H02K 5/14** (11) **1 388 195 A1***
- H02K 23/66
- H02K 7/116
- H02K 5/22
- H02K 15/00
- (25) De (26) De
- (21) 01921210.9 (22) 17.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2001/001029 17.03.2001
- (87) WO 2002/075899 2002/39 26.09.2002
- (54) • *STELLANTRIEB BZW. VERFAHREN ZUR MONTAGE EINES STELLANTRIEBS*
• *ACTUATING DRIVE AND METHOD FOR ASSEMBLING AN ACTUATING DRIVE*

- *MECANISME DE COMMANDE ET PROCEDURE POUR MONTER UN MECANISME DE COMMANDE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MUELLER, Michael, C., 71227 Rutesheim, DE
STEUER, Peter, 76149 Karlsruhe, DE
HEITZ, Robert, 77830 Buehlertal, DE
KOLMORGEN, Stefan, 75233 Tiefenbronn, DE

H02K 5/173 → (51) H02K 5/02**H02K 5/20** → (51) H02K 11/04**H02K 5/22** → (51) H02K 5/14**H02K 5/24** → (51) F03D 9/00**H02K 7/08** → (51) H02K 5/02**H02K 7/102** → (51) H02K 5/02

- (51) **H02K 7/116** (11) **1 388 196 A1***
H02K 7/14 A47J 43/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02732877.2 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001687 17.05.2002

(87) WO 2002/095900 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 FR 0106605

- (54) • *ELEKTROMOTOR FÜR KÜCHENMASCHINEN*
- *ELECTRIC MOTOR FOR FOOD PROCESSING ELECTRICAL HOUSEHOLD APPLIANCE*
 - *MOTEUR ELECTRIQUE POUR APPAREIL ELECTROMOTEUR DE PREPARATION CULINAIRE*

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR

(72) GARRIGUES, Patrick, F-65260 Pierrefitte-Nestalas, FR

(74) Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR

H02K 7/116 → (51) H02K 5/14**H02K 7/14** → (51) H02K 7/116**H02K 9/02** → (51) H02K 11/04**H02K 11/02** → (51) H02K 5/14

- (51) **H02K 11/04** (11) **1 388 197 A1***
H02K 9/02 H02K 5/20
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02732870.7 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/001631 15.05.2002

(87) WO 2002/093717 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 FR 0106386

08.10.2001 PCT/FR01/03095

- (54) • *DREHENDE ELEKTRISCHE MASCHINE, INSBESONDERE EIN FAHRZEUGGENERATOR*
- *ROTATING ELECTRICAL MACHINE, IN PARTICULAR ALTERNATOR FOR MOTOR VEHICLE*
 - *MACHINE ELECTRIQUE TOURNANTE, NOTAMMENT ALTERNATEUR POUR VEHICULE AUTOMOBILE*

(71) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2 Rue André Boule, 94017 Creteil, FR

(72) SCHULTE, Dirk, F-94360 Bry sur Marne, FR

- HIRSOU, Daniel, F-62600 Berck sur Mer, FR
Le Quere, Eric, F-62224 Equihen Plage, FR
- (74) Gamonal, Didier, Valeo Equipements Electriques Moteur, Propriété Industrielle, 2, rue André-Boule, BP 150, 94017 Creteil Cedex, FR

H02K 15/00 → (51) H02K 5/14

- (51) **H02K 23/30** (11) **1 388 198 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02708172.8 (22) 26.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/000272 26.01.2002

(87) WO 2002/080340 2002/41 10.10.2002

(30) 31.03.2001 DE 10116183

- (54) • *MEHRPOLIGER KOMMUTATORMOTOR MIT BRÜCKENLEITERN*
- *MULTI-POLE COMMUTATOR MOTOR COMPRISING BRIDGE CONDUCTORS*
 - *MOTEUR A COLLECTEUR MULTIPOLAIRE PRESENTANT DES CONDUCTEURS A POINT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) KUENZEL, Gerald, 77815 Bühl, DE

(74) BRANDES, Jörg, 76534 Baden-Baden Neuweiler, DE

H02K 23/66 → (51) H02K 5/14

- (51) **H02M 1/14** (11) **1 388 199 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02769771.3 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015900 16.05.2002

(87) WO 2002/093724 2002/47 21.11.2002

(30) 17.05.2001 US 291676 P

15.05.2002 US 146334

- (54) • *AKTIVES GLEICHTAKTFILTER, DAS IN EINE A-C-LEITUNG GESCHALTET IST*
- *ACTIVE COMMON MODE FILTER CONNECTED IN A-C LINE*
 - *FILTRE ACTIF DE MODE COMMUN CONNECTE DANS UNE LIGNE DE COURANT ALTERNATIF*

(71) INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION, 233 Kansas Street, El Segundo, CA 90245, US

(72) PELLY, Brian, Tehachapi, CA 93561, US

(74) AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE SA BERNE, Schwarztorstasse 31, 3001 Bern, CH

H02M 1/14 → (51) H02M 1/15

- (51) **H02M 1/15** (11) **1 388 200 A1***
H02M 1/14
- (25) De (26) De
- (21) 02735245.9 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004055 11.04.2002

(87) WO 2002/093725 2002/47 21.11.2002

(30) 17.05.2001 DE 10124114

- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR SPANNUNGSSTABILISIERUNG*
- *CIRCUIT ARRANGEMENT FOR VOLTAGE STABILISATION*
 - *MONTAGE DE STABILISATION DE TENSION*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) KLOTZ, Frank, 81735 München, DE

- PETZOLDT, Jürgen, 98893 Ilmenau, DE
RAFOTH, Axel, 18059 Rostock, DE
- (74) Bickel, Michael, Westphal - Mussgnug & Partner Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 388 201 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02769435.5 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015408 16.05.2002

(87) WO 2002/093721 2002/47 21.11.2002

(88) 03.04.2003

(30) 17.05.2001 US 859627

- (54) • *AKTIVE SPANNUNGSABGLEICHENDE AUSLASS-SCHALTUNG*
- *AN ACTIVE BLEED VOLTAGE BALANCING CIRCUIT*
 - *CIRCUIT D'EQUILIBRAGE DE TENSION A DERIVATION ACTIVE*

(71) Northrop Grumman Corporation, 21240 Burbank Boulevard, Bldg. 35, Woodland Hills, California 91367, US

(72) O'MEARA, Kevan, Chatsworth, CA 91311, US

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H02M 5/22** (11) **1 388 202 A1***
H02M 7/48
- (25) En (26) En
- (21) 02733689.0 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000928 16.05.2002

(87) WO 2002/093726 2002/47 21.11.2002

(30) 17.05.2001 SE 0101729

07.08.2001 US 922649

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SPANNUNGSUMSETZUNG*
- *AN APPARATUS AND A METHOD FOR VOLTAGE CONVERSION*
 - *APPAREIL ET PROCEDURE DESTINES A LA CONVERSION DE TENSION*

(71) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE

(72) NORRGA, Staffan, S-112 29 Stockholm, SE

(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

H02M 7/217 → (51) H03K 17/082**H02M 7/48** → (51) H02M 5/22**H02N 2/06** → (51) F02D 41/20

- (51) **H02P 6/16** (11) **1 388 203 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02729798.5 (22) 16.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/000969 16.03.2002

(87) WO 2002/091557 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 DE 10121767

- (54) • *ELEKTRONISCH KOMMUTIERTER MEHRPHASEN-SYNCHRONMASCHINE*
- *ELECTRONICALLY COMMUTATED MULTI-PHASE SYNCHRONOUS MACHINE*
 - *MACHINE SYNCHRONNE A PHASES MULTIPLES A COMMUTATION ELECTRONIQUE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) WITZIG, Harald, Cheongwon-Gun, KR

(51) **H02P 7/00** (11) **1 388 204 A1***
B60H 1/00

(25) De (26) De
(21) 02729816.5 (22) 23.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001083 23.03.2002
(87) WO 2002/091560 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 DE 10121766

- (54) • ANTRIEBSAGGREGAT
• DRIVE UNIT
• UNITE D'ENTRAINEMENT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) VOGT, Richard, 77731 Willstaett, DE
GOEHRE, Jochen, 76228 Karlsruhe, DE
HELMING, Thomas, 76530 Baden-Baden, DE

(51) **H03G 3/30** (11) **1 388 205 A2***

(25) De (26) De
(21) 02724116.5 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/001016 20.03.2002
(87) WO 2002/093759 2002/47 21.11.2002
(88) 09.10.2003
(30) 17.05.2001 DE 10124179

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REGELUNG DER AUSGANGSLEISTUNG VON MOBILFUNKSTATIONEN
• DEVICE AND METHOD FOR REGULATING THE OUTPUT POWER OF MOBILE RADIO TELEPHONE STATIONS
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE REGLAGE DE LA PUISSANCE DE SORTIE DE STATIONS RADIOTELEPHONIQUES MOBILES

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) WENZEL, Dietmar, 81549 München, DE
WÜRTH, Robert, 81827 München, DE
(74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

H03H 7/09 → (51) H03H 9/54

(51) **H03H 9/54** (11) **1 388 206 A1***
H03H 7/09

(25) De (26) De
(21) 02732677.6 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004617 25.04.2002
(87) WO 2002/093741 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123369

- (54) • FILTERANORDNUNG FUER SYMMETRISCHE UND UNSYMMETRISCHE LEITUNGS-SYSTEME
• FILTER ARRANGEMENT FOR SYMMETRICAL AND ASYMMETRICAL LINE SYSTEMS
• DISPOSITIF FILTRE DESTINE A DES SYSTEMES DE LIGNES SYMETRIQUES ET ASYMETRIQUES

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) HEUERMANN, Holger, 83607 Holzkirchen, DE
RUEDIGER, Jens, 81547 Muenchen, DE

(74) Zimmermann, Tankred Klaus, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

H03H 17/02 → (51) H04N 5/21

H03J 1/00 → (51) H03L 1/00

(51) **H03K 3/017** (11) **1 388 207 A1***

(25) En (26) En
(21) 02734377.1 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014953 13.05.2002
(87) WO 2002/093744 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 290761 P
14.05.2001 US 290762 P
14.08.2001 US 929633

- (54) • VORRICHTUNG/VERFAHREN ZUM VERTEILEN EINES TAKTSIGNALS
• APPARATUS/METHOD FOR DISTRIBUTING A CLOCK SIGNAL
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LA DISTRIBUTION DE SIGNAUX D'HORLOGE

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
(72) MAGOSHI, H., Sony Comp. Entertainm. America, Inc., Foster City, CA 94404-2175, US
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H03K 17/082** (11) **1 388 208 A1***
H02M 7/217 H03K 17/56
H03K 17/74

(25) En (26) En
(21) 02714378.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/000905 19.03.2002
(87) WO 2002/084873 2002/43 24.10.2002
(30) 28.03.2001 GB 0107662
04.04.2001 GB 0108382

- (54) • SYCHRONGLEICHRICHTER
• SYNCHRONOUS RECTIFIERS
• REDRESSEURS SYNCHRONES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) GROVER, Raymond, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Stevens, Brian Thomas, Philips Intellectual Property & Standards Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

H03K 17/16 → (51) H01L 23/522

H03K 17/56 → (51) H03K 17/082

H03K 17/74 → (51) H03K 17/082

(51) **H03L 1/00** (11) **1 388 209 A1***
H03J 1/00

(25) En (26) En
(21) 02730561.4 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001646 14.05.2002
(87) WO 2002/093748 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 US 859853

- (54) • REFERENZ-OSZILLATOR MIT AUTOMATISCHER KORREKTUR VON ALTERUNG UND TEMPERATURABHÄNGIGKEIT

- REFERENCE OSCILLATOR WITH AUTOMATIC COMPENSATION FOR AGING AND TEMPERATURE
- OSCILLATEUR DE REFERENCE AVEC COMPENSATION AUTOMATIQUE DU VIEILLISSEMENT ET DE LA TEMPERATURE

(71) Kyocera Wireless Corporation, 10300 Campus Point Drive, San Diego, CA 92121, US
(72) FORRESTER, Timothy, San Diego, CA 92131, US
(74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H03M 1/10** (11) **1 388 210 A2***

(25) En (26) En
(21) 01955022.7 (22) 31.07.2001
(84) DE FR GB
(86) US 2001/023952 31.07.2001
(87) WO 2002/013392 2002/07 14.02.2002
(88) 21.08.2003
(30) 03.08.2000 US 631596

- (54) • SELBSTANGLEICHENDE STROMQUELLE UND VERFAHREN FÜR EINEN DAW MIT GESCHALTETEN STROMQUELLEN
• SELF-TRIMMING CURRENT SOURCE AND METHOD FOR SWITCHED CURRENT SOURCE DAC
• SOURCE DE COURANT A AUTO-AJUSTAGE ET PROCEDE POUR CONVERTISSEUR NUMERIQUE-ANALOGIQUE A SOURCE DE COURANT COMMUTE

(71) Rockwell Scientific Licensing LLC, 1049 Camino Dos Rios, P.O. Box 1085, Mail Code A15, Thousand Oaks, California 91358-0085, US
(72) SONG, Bang-Sup, La Jolla, CA 92037, US
BUGEJA, Alex R., Dallas, TX 75243, US
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

H03M 1/12 → (51) H04K 1/02

H03M 3/00 → (51) H04K 1/02

H03M 7/00 → (51) H04K 1/02

(51) **H03M 7/30** (11) **1 388 211 A2***

(25) En (26) En
(21) 02722058.1 (22) 04.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/001333 04.02.2002
(87) WO 2002/063775 2002/33 15.08.2002
(88) 27.11.2003
(30) 05.02.2001 US 265901 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KOMPRI-MIERUNG VON STRUKTURIERTEN DOKU-MENTEN
• METHOD AND SYSTEM FOR COMPRESSING STRUCTURED DOCUMENTS
• PROCEDE ET SYSTEME DE COMPRES-SION DE DESCRIPTIONS STRUCTUREES DE DOCUMENTS

(71) Expway, 16, rue Vauthier le Noir, 51100 Reims, FR
(72) SEYRAT, Claude, F-75001 Paris, FR
THIENOT, Cédric, F-75011 Paris, FR
(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H03M 13/00** (11) **1 388 212 A2***
G06F 11/00 H04H 1/00
H04J 3/24

(25) En (26) En
(21) 02726848.1 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014465 08.05.2002
(87) WO 2002/093296 2002/47 21.11.2002
(88) 20.02.2003

(30) 14.05.2001 US 290740 P
24.08.2001 US 314993 P
25.10.2001 US 345358 P
26.12.2001 US 35771

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR IMPLIZI-
TEN BENUTZERGERÄTEIDENTIFIKATION
• METHOD AND SYSTEM FOR IMPLICIT
USER EQUIPMENT IDENTIFICATION
• METHOD AND SYSTEM FOR IMPLICIT
USER EQUIPMENT IDENTIFICATION
(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite
527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE
19801, US
(72) BOLOURCHI, Nader, Larchmont, NY 10538, US
TERRY, Stephen, E., North Port, NY 11768, US
DICK, Stephen, G., Nesconset, NY 11767, US
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und
Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679
München, DE

(51) **H03M 13/27** (11) **1 388 213 A1***
H03M 13/29

(25) En (26) En
(21) 02734384.7 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015006 09.05.2002
(87) WO 2002/093755 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 854278

(54) • SPEICHERARCHITEKTUR FÜR EINEN TUR-
BODEKODER
• BUFFER ARCHITECTURE FOR A TURBO
DECODER
• ARCHITECTURE TAMPON POUR DECO-
DEUR TURBO
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) SHIU, Da-Shan, San Jose, CA 95117, US
YAO, Iwen, San Diego, CA 92130, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H03M 13/29 → (51) H03M 13/27

H04B 1/00 → (51) H04B 7/216

H04B 1/38 → (51) H04M 1/00

(51) **H04B 1/707** (11) **1 388 214 A2***
(25) En (26) En

(21) 01986123.6 (22) 03.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/047367 03.11.2001
(87) WO 2002/039611 2002/20 16.05.2002
(88) 11.12.2003

(30) 03.11.2000 US 245232 P
(54) • DIREKTSEQUENZSPREIZUNGSSYSTEM

• SYSTEM FOR DIRECT SEQUENCE
SPREADING
• SYSTEME D'ETALEMENT EN SEQUENCE
DIRECTE

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) BUTLER, Brian, K., La Jolla, CA 92037, US
MOHSENI, Jafar, M., San Diego, CA 92126, US
JOHN, Deepu, San Diego, CA 92037, US
ZHANG, Haitao, San Diego, CA 92130, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 388 215 A1***
(25) De (26) De

(21) 02742742.6 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001697 10.05.2002
(87) WO 2002/093766 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123333

(54) • MEHRTEILNEHMER-DETEKTION MITTELS
RAKE-EMPFÄNGER-STRUKTUR
• MULTI-SUBSCRIBER DETECTION BY
MEANS OF A RAKE RECEIVER STRUC-
TURE
• DETECTION MULTI-UTILISATEUR AU
MOYEN D'UNE STRUCTURE DE RECEP-
TEUR RAKE

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
81669 München, DE

(72) JUNG, Peter, 67697 Otterberg, DE
KELLA, Tideya, 80337 München, DE
PLECHINGER, Jörg, 80469 München, DE
RUPRICH, Thomas, 80796 München, DE
SCHNEIDER, Michael, 81541 München, DE
(74) Lange, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte
Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673
München, DE

(51) **H04B 5/00** (11) **1 388 216 A1***
G06K 7/08

(25) En (26) En
(21) 02769170.8 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001463 23.04.2002
(87) WO 2002/091615 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 EP 01890129

(54) • KOMMUNIKATIONSGERÄT MIT SPULEN-
KONFIGURATION ZUR KOMMUNIKATION
MIT STATIONÄREN DATENTRÄGERN
• COMMUNICATION DEVICE WITH A COIL
CONFIGURATION FOR THE COMMUNICA-
TION WITH STATIONARY DATA CARRIERS
• DISPOSITIF DE COMMUNICATION A CONF-
IGURATION DE BOBINE PERMETTANT
D'ETABLIR UNE COMMUNICATION AVEC
DES SUPPORTS DE DONNEES FIXES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) RAGGAM, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Weber, Helmut, Philips Intellectual Property &
Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **H04B 7/00** (11) **1 388 217 A2***
(25) En (26) En

(21) 02725944.9 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014338 07.05.2002
(87) WO 2002/093777 2002/47 21.11.2002
(88) 06.11.2003

(30) 15.05.2001 US 855268

(54) • SENDELEISTUNGSPEGELSCHÄTZUNG
• TRANSMISSION POWER LEVEL ESTIMA-
TION
• ESTIMATION DU NIVEAU DE PUISSANCE
DE TRANSMISSION

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite
527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE
19801, US

(72) ZEIRA, Eldad, Huntington, NY 11743, US
ZHANG, Guodong, Ronkonkoma, NY 11779, US

(74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box
45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **H04B 7/00** (11) **1 388 218 A2***
(25) En (26) En

(21) 02726871.3 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015297 14.05.2002
(87) WO 2002/093812 2002/47 21.11.2002
(88) 27.03.2003

(30) 15.05.2001 US 291454 P
04.12.2001 US 6037

(54) • STEUERUNG ZUR VERRINGERUNG DER
LATENZ IN EINEM GRUPPEN-SCHLAF-
WECK-PROZESS IN EINEM GRUPPENKOM-
MUNIKATIONSNETZWERK
• A CONTROLLER FOR REDUCING LATENCY
IN A GROUP DORMANCY-WAKEUP PROC-
ESS IN A GROUP COMMUNICATION NET-
WORK
• UNITE DE COMMANDE DE REDUCTION DU
TEMPS D'ATTENTE DANS UN PROCESSUS
DE LATENCE-REVEIL DE GROUPE D'UN
RESEAU DE COMMUNICATION DE GROUPE

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,
San Diego, California 92121-1714, US

(72) ROSEN, Eric, Solana Beach, CA 92075, US
MAGGENTI, Mark, Del Mar, CA 92014, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

(51) **H04B 7/00** (11) **1 388 219 A1***
(25) En (26) En

(21) 02726872.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015298 14.05.2002
(87) WO 2002/093778 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 291454 P

12.02.2002 US 75884
(54) • STEUERUNG ZUR BEREITSTELLUNG
EINES EFFIZIENTEN SCHLAFMODUS FÜR
EIN GRUPPENKOMMUNIKATIONSNETZ-
WERK
• A CONTROLLER FOR PROVIDING AN EFFI-
CIENT DORMANT MODE FOR A GROUP
COMMUNICATION NETWORK
• UNITE DE COMMANDE ASSURANT UN
MODE DORMANT EFFICACE POUR UN
RESEAU DE COMMUNICATION DE GROUPE

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) ROSEN, Eric, Solana Beach, CA 92075, US
MAGGENTI, Mark, Del Mar, CA 92014, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

H04B 7/00 → (51) H04Q 1/00
(51) **H04B 7/005** (11) **1 388 220 A1***
(25) En (26) En
(21) 02727336.6 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002143 25.02.2002
(87) WO 2002/091621 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 GB 0111001
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SETZEN DER ÜBERTRAGUNGSLEISTUNGEN DES PILOTSIGNALS*
• *METHOD AND APPARATUS FOR SETTING PILOT SIGNAL TRANSMIT POWERS*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR REGLER LA PUISSANCE DE TRANSMISSION DE SIGNAUX PILOTES*
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) DILLON, Matthew James, The Dairy House, Oxon, Oxfordshire SN7 8QR, GB
BRUSCH, Simon, Oxon, Oxfordshire SN7 7UT, GB
MURPHY, Chris, Bath, Somerset BA2 3BE, GB
HOPKINSON, Jonathan Neil, Corsham, Wiltshire SN13 0DD, GB

H04B 7/02 → (51) H04B 7/06
(51) **H04B 7/06** (11) **1 388 221 A1***
H04B 7/02
(25) De (26) De
(21) 02729890.0 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001746 15.05.2002
(87) WO 2002/095981 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124397
(54) • *VERFAHREN ZUM STEUERN DER STRAHLFORMUNG IN EINEM MOBILFUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND BASISSTATION DAFÜR*
• *METHOD FOR CONTROLLING BEAM FORMATION IN A MOBILE RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM AND A BASE STATION THEREFOR*
• *PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER LA FORMATION DE FAISCEAUX DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION MOBILE ET STATION DE BASE CORRESPONDANTE*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) LOBINGER, Andreas, 83714 Miesbach, DE
RAAF, Bernhard, 81475 München, DE
WIEDMANN, Ralf, 81369 München, DE
SEEGER, Alexander, 85622 Feldkirchen, DE

(51) **H04B 7/06** (11) **1 388 222 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737789.4 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001381 12.04.2002
(87) WO 2002/093783 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 DE 10123611
(54) • *CLOSED-LOOP-ANTENNENDIVERSITÄTSVERFAHREN IN EINEM ZELLULAREN FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *CLOSED-LOOP ANTENNA DIVERSITY IN A CELLULAR RADIO COMMUNICATION SYSTEM*

• *PROCEDE DE DIVERSITE D'ANTENNES EN BOUCLE FERMEE DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION CELLULAIRE*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) RAAF, Bernhard, 81475 München, DE
WIEDMANN, Ralf, 81369 München, DE
BRANDES, Denis, 38176 Wendeburg, DE

H04B 7/12 → (51) E05B 49/00
H04B 7/185 → (51) H04B 7/216

(51) **H04B 7/204** (11) **1 388 223 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736755.6 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014954 13.05.2002
(87) WO 2002/093785 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 854726
(54) • *KANALZUWEISUNG IN EINEM HYBRIDEN TDMA/CDMA-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *CHANNEL ASSIGNMENT IN HYBRID TDMA/CDMA COMMUNICATION SYSTEM*
• *ASSIGNATION DE CANAUX DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS AMRT/AMRC*

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
(72) ZEIRA, Eldad, Huntington, NY 11743, US
ZHANG, Guodong, Ronkonkoma, NY 11779, US
(74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **H04B 7/212** (11) **1 388 224 A1***
H04B 7/216
(25) En (26) En
(21) 02736756.4 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014955 13.05.2002
(87) WO 2002/093787 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 290717 P
21.12.2001 US 29651
(54) • *PROZEDUREN ZUR PHYSISCHEN KANALKONFIGURATIONSZEICHENGABE*
• *PHYSICAL CHANNEL CONFIGURATION SIGNALING PROCEDURES*
• *PROCEDURES DE SIGNALEMENT DE CONFIGURATION DE CANAL PHYSIQUE*

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
(72) TERRY, Stephen, E., Northport, NY 11768, US
DICK, Stephen, G., Nesconset, NY 11767, US
MILLER, James, M., Verona, NJ 07044, US
ZEIRA, Eldad, Huntington, NY 11743, US
ZEIRA, Ariela, Huntington, NY 11743, US
(74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **H04B 7/216** (11) **1 388 225 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736835.6 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015291 14.05.2002
(87) WO 2002/093788 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 US 291454 P
12.02.2002 US 75821
(54) • *KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG EINES EFFIZIENTEN SCHLAFMODUS FÜR EIN GRUPPENKOMMUNIKATIONSNETZWERK*
• *A COMMUNICATION DEVICE FOR PROVIDING AN EFFICIENT DORMANT MODE FOR A GROUP COMMUNICATION NETWORK*
• *DISPOSITIF DE COMMUNICATION PLA ANT EFFICACEMENT EN MODE SOMMEIL UN RESEAU DE COMMUNICATION DE GROUPE*
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) ROSEN, Eric, Solana Beach, CA 92075, US
MAGGENTI, Mark, Del Mar, CA 92014, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 7/216** (11) **1 388 226 A2***
H04B 7/185 H04B 1/00
H04Q 7/00
(25) En (26) En
(21) 02769734.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015242 14.05.2002
(87) WO 2002/093757 2002/47 21.11.2002
(88) 09.01.2003
(30) 14.05.2001 US 290739 P
(54) • *KANALQUALITÄTSMESSUNGEN FÜR DIE ABWÄRTSSTRECKENBETRIEBSMITTELZUTEILUNG*
• *CHANNEL QUALITY MEASUREMENTS FOR DOWNLINK RESOURCE ALLOCATION*
• *MESURES DE QUALITE DE CANAL POUR ATTRIBUTION DE RESSOURCES DE LIAISON DESCENDANTE*
(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
(72) TERRY, Stephen, E., NorthPoint, NY 11768, US
DICK, Stephen, G., Nesconset, NY 11767, US
MILLER, James, M., Verona, NJ 07044, US
ZEIRA, Eldad, Huntington, NY 11743, US
ZEIRA, Ariela, Huntington, NY 11743, US
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

H04B 7/216 → (51) H04B 7/212
H04B 10/158 → (51) G02B 6/42
H04B 10/158 → (51) H04N 7/22

(51) **H04B 17/00** (11) **1 388 227 A1***
(25) De (26) De
(21) 02738016.1 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/004763 30.04.2002
(87) WO 2002/095994 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124371
27.06.2001 DE 10130943
(54) • *SIGNALGENERATOR MIT ANZEIGEEINRICHTUNG*
• *SIGNAL GENERATOR WITH DISPLAY UNIT*
• *GENERATEUR DE SIGNAUX A AFFICHAGE*
(71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlhofstrasse 15, D-81671 München, DE
(72) PAULY, Andreas, 81673 München, DE
BRAUNSTORFINGER, Thomas, 80796 München, DE

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **HO4H 1/00** (11) **1 388 228 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731779.1 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/015126 14.05.2002
(87) WO 2002/093798 2002/47 21.11.2002
(88) 06.11.2003
(30) 15.05.2001 US 855992

- (54) • MUSIKVERTEILUNGSSYSTEME
• MUSIC DISTRIBUTION SYSTEMS
• SYSTEMES DE DISTRIBUTION DE MUSIQUE

(71) World Theatre, Inc., One Copley Parkway, Suite 302, Morrisville, NC 27560, US

(72) BALLOU, Bernard L. Jr., Raleigh, NC 27614, US
SPARKS, Kelly C., Morrisville, NC 27560, US
HEBRANK, John, H., Durham, NC 27712, US
HUNTER, Charles, Eric, Hilton Head Island, SC 29928, US

(74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

HO4H 1/00 → (51) H03M 13/00

HO4J 3/00 → (51) G06F 15/16

HO4J 3/06 → (51) G06F 15/16

HO4J 3/24 → (51) H03M 13/00

HO4J 13/00 → (51) H04B 7/212

(51) **HO4K 1/02** (11) **1 388 229 A1***
H04L 27/04 H03M 3/00
H03M 1/12 H03M 7/00

(25) En (26) En
(21) 02734465.4 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015714 15.05.2002

(87) WO 2002/093807 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 US 290781 P
03.08.2001 US 309602 P
13.08.2001 US 311942 P
09.10.2001 US 328125 P
14.05.2002 US 146358

- (54) • FUNKEMPFÄNGER
• A RADIO RECEIVER
• RECEPTEUR RADIO

(71) Finesse Wireless, Inc., 877 Turino Street, Livermore, CA 94550, US

(72) SMITH, Francis, J., Livermore, CA 94550, US

(74) Jacoby, Georg, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **HO4K 1/06** (11) **1 388 230 A2***
(25) De (26) De
(21) 02751172.4 (22) 02.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

(86) EP 2002/008661 02.08.2002

(87) WO 2003/015328 2003/08 20.02.2003

(88) 27.11.2003
(30) 07.08.2001 DE 10138650

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERSCHLÜSSELN EINES DISKRETEN SIGNALS SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTSCHLÜSSELUNG

- METHOD AND DEVICE FOR ENCRYPTING A DISCRETE SIGNAL AND METHOD AND DEVICE FOR DECRYPTING THE SAME
• PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES AU CRYPTAGE D'UN SIGNAL DISCRET, ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECRYPTAGE

(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) DISCH, Sascha, 91052 Erlangen, DE

HILPERT, Johannes, 90411 Nürnberg, DE

LUTZKY, Manfred, 90427 Nürnberg, DE

GAYER, Marc, 91054 Erlangen, DE

BARTHOLOMÄUS, Reinfried, 91054 Erlangen, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

HO4K 1/06 → (51) H04L 9/18

(51) **HO4L 1/06** (11) **1 388 231 A1***
(25) En (26) En
(21) 02737005.5 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015920 15.05.2002

(87) WO 2002/093819 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 US 859345

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUTEILUNG VON RESSOURCEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT MEHRFACHEINGÄNGEN UND MEHRFACHAUSGÄNGEN
• METHOD AND APPARATUS FOR ALLOCATING RESOURCES IN A MULTIPLE-INPUT MULTIPLE-OUTPUT (MIMO) COMMUNICATION SYSTEM

- PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A ATTRIBUER DES RESSOURCES A UN SYSTEME DE COMMUNICATION A ENTREES ET SORTIES MULTIPLES (MIMO)

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) WALTON, Jay, R., Westford, MA 01886, US

WALLACE, Mark, Bedford, MA 01730, US

HOWARD, Steven, J., Ashland, MA 01721, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

HO4L 1/24 → (51) H04N 5/21

HO4L 9/00 → (51) G06F 11/00

HO4L 9/00 → (51) G06F 12/14

HO4L 9/08 → (51) G06F 11/00

(51) **HO4L 9/18** (11) **1 388 232 A1***
H04K 1/06 H04N 7/167
G06F 3/14

(25) En (26) En

(21) 02731844.3 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015703 15.05.2002

(87) WO 2002/093827 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 US 859212

- (54) • VERSCHLÜSSELUNGS-/ENTSCHLÜSSELUNGS-ENGINE FÜR MEHRERE DATENSTRÖME

- ENCRYPTION/DECRYPTION ENGINE FOR MULTIPLE DATA STREAMS
• MOTEUR DE CHIFFREMENT/DECHIFFREMENT POUR FLUX DE DONNEES MULTIPLES

(71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US

(72) PHAM, Steve, Milpitas, CA 95035, US

(74) Eveleens Maarse, Pieter, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

HO4L 9/32 → (51) G06F 11/00

(51) **HO4L 12/26** (11) **1 388 233 A1***
(25) En (26) En
(21) 02771594.5 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000618 17.05.2002

(87) WO 2002/096029 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 AU PR511801
18.05.2001 US 292010 P

- (54) • NETZWERKBANDBREITENREGELUNG
• NETWORK BANDWIDTH CONTROL
• COMMANDE DE LARGEUR DE BANDE RESEAU

(71) TELSTRA CORPORATION LIMITED, 242 Exhibition Street, Melbourne, VIC 3000, AU

(72) KURDZINSKI, Andrew, Edward, Research, Victoria 3095, AU

PALMER, Ian, James, Hampton, Victoria 3188, AU
GIBBONS, Wayne, James, Frankston, Victoria 3199, AU

BENSON, Geoffrey, David, Malabar, New South Wales 2036, AU

NGUYEN, Minh, Xuan, Footscray, Victoria 3011, AU
SCHURR, Peter, Nicholas, Melbourne, Victoria 3000, AU

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **HO4L 12/28** (11) **1 388 234 A2***
H04L 12/56

(25) En (26) En

(21) 02727894.4 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001651 14.05.2002

(87) WO 2002/096006 2002/48 28.11.2002

(88) 01.05.2003

(30) 18.05.2001 US 292023 P

- (54) • HARQ-SCHEMA (HARQ) MIT SEQUENTIELLER ABLIEFERUNG VON PAKETEN

- HYBRID AUTOMATIC REPEAT REQUEST (HARQ) SCHEMA WITH IN-SEQUENCE DELIVERY OF PACKETS

- SCHEMA DE DEMANDE DE REPETITION AUTOMATIQUE HYBRIDE (HARQ) AVEC LIVRAISON EN SEQUENCES DE PAQUETS

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) MALKAMAKI, Esa, FIN-02130 Espoo, FI

(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

(51) **H04L 12/28** (11) **1 388 235 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731310.5 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011185 03.04.2002
(87) WO 2002/093840 2002/47 21.11.2002
(30) 10.05.2001 US 854234

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR EFFIZIENTES MULTICASTING VON DATEN-PAKETEN*
- *APPARATUS AND METHODS FOR EFFICIENT MULTICASTING OF DATA PACKETS*
- *APPAREIL ET PROCÉDES POUR MULTIDIFFUSION EFFICACE DE PAQUETS DE DONNEES*

(71) Pluris, Inc., 10455 Bandle Drive, Cupertino, CA 95014, US
(72) TUCK, Russ, San Jose, CA 95129, US
SKIRMONT, David, Redwood City, CA 94065, US
AGARWAL, Puneet, San Francisco, CA 94132, US
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

H04L 12/28 → (51) G06F 9/455

(51) **H04L 12/56** (11) **1 388 236 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733184.2 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002521 03.05.2002
(87) WO 2002/091670 2002/46 14.11.2002
(88) 03.01.2003
(30) 04.05.2001 IT MI20010916

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERTEILTES MEHRFACHSENDE-LEITWEGLENKUNGSPROTOKOLL IN VERBINDUNGSORIENTIERTER NETZE UND NETZ FÜR DIE ANWENDUNG DES VERFAHRENS*
- *METHOD FOR DISTRIBUTED MULTICAST ROUTING IN CONNECTION-ORIENTED NETWORKS AND NETWORK FOR APPLYING THIS METHOD*
- *PROCEDE POUR LE ROUTAGE MULTIDIFFUSION DISTRIBUE DANS DES RESEAUX ORIENTES CONNEXION ET RESEAU D'APPLICATION DE CE PROCEDE*

(71) Marconi Communications SPA, Via A Negrone 1A, 16153 Genoa, IT
(72) CAVIGLIA, Diego, I-17100 Savona, IT
FIASCHI, Giovanni, I-16121 Genoa, IT
LAZZERI, Francesco, I-16049 Genoa, IT
(74) Hoste, Colin Francis, Marconi Intellectual Property Marrable House Zhe Vineyards, Gt. Baddow Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 388 237 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769311.8 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013908 03.05.2002
(87) WO 2002/091687 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 US 848229
(54) • *NOTPAKETDATENDIENST*
• *EMERGENCY PACKET DATA SERVICE*

• *SERVICE DE TRANSMISSION D'URGENCE DE DONNEES PAR PAQUETS*
(71) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US

(72) DIACHINA, John, Garner, NC 27529, US
RYDNELL, Gunnar, S-412 66 Göteborg, SE

(74) Wennerholm, Kristian, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

H04L 12/56 → (51) G06F 9/455

H04L 12/56 → (51) H04L 12/28

H04L 12/56 → (51) H04Q 7/22

H04L 12/58 → (51) H04M 3/533

(51) **H04L 12/64** (11) **1 388 238 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997926.9 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2001/004322 16.11.2001
(87) WO 2002/043336 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 DE 10058524

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PARALLELEN ÜBERTRAGUNG VON ECHTZEITKRITISCHEN UND NICHT ECHTZEITKRITISCHEN DATEN ÜBER SCHALTBARE DATENNETZE, INSBESONDERE ETHERNET*
- *SYSTEM AND METHOD FOR THE PARALLEL TRANSMISSION OF REAL-TIME CRITICAL AND NON REAL-TIME CRITICAL DATA VIA SWITCHED DATA NETWORKS, ESPECIALLY ETHERNET*
- *SYSTEME ET PROCÉDE DE TRANSMISSION PARALLELE DE DONNEES CRITIQUES EN TEMPS REEL ET DE DONNEES NON CRITIQUES EN TEMPS REEL SUR DES RESEAUX DE DONNEES COMMUTABLES, NOTAMMENT ETHERNET*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KRAUSE, Karl-Heinz, 90475 Nürnberg, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 388 239 A1***
(25) En (26) En
(21) 02745276.2 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004840 03.05.2002
(87) WO 2002/096047 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 EP 01112232

- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT VON KNOTEN*
 - *METHOD AND DEVICES FOR THE INTERWORKING OF NODES*
 - *PROCEDES ET DISPOSITIF D'INTERFONCTIONNEMENT DE NOEUDS*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) STÜMPERT, Martin, 67691 Hochspeyer, DE
MATTILA, Leena, FIN-20780 Kaarina, FI
SUIHKO, Timo, FIN-02340 Espoo, FI
(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Research Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 388 240 A2***
(25) De (26) De
(21) 02740578.6 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005106 08.05.2002
(87) WO 2002/093852 2002/47 21.11.2002
(88) 12.09.2003
(30) 17.05.2001 DE 10124177

- (54) • *VERFAHREN ZUR REKONSTRUKTION VON MIT EINER SYMBOLRATE GETAKTETEN DATEN AUS EINEM ANALOGEN, VERZERRTEN SIGNAL*
- *METHOD FOR RECONSTRUCTING DATA PULSED WITH A SYMBOL RATE FROM AN ANALOG DISTORTED SIGNAL*
- *PROCEDE POUR RECONSTRUIRE DES DONNEES CADENCEES A UN DEBIT DE SYMBOLES A PARTIR D'UN SIGNAL ANALOGIQUE DEFORME*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) DUDA, Thomas, 47269 Duisburg, DE
GAZSI, Lajos, 40239 Düsseldorf, DE
GREGORIUS, Peter, 81476 München, DE
HINZ, Torsten, 41468 Neuss, DE
RENNER, Martin, 40822 Mettmann, DE
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

H04L 25/02 → (51) H04N 5/21

H04L 25/06 → (51) H04L 27/38

H04L 27/04 → (51) H04K 1/02

(51) **H04L 27/30** (11) **1 388 241 A1***
(25) En (26) En
(21) 02741706.2 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015470 17.05.2002
(87) WO 2002/096054 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 861086

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BERECHNEN DER SIGNALKORRELATION*
 - *METHOD AND APPARATUS FOR COMPUTING SIGNAL CORRELATION*
 - *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A CALCULER LA CORRELATION DE SIGNAUX*
- (71) Global Locate, Inc., 208 Harristown Road, Glen Rock, NJ 07452, US
(72) ABRAHAM, Charles, San Jose, CA 95138, US
FUCHS, Donald, L., Wyckoff, NJ 07481, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 27/38** (11) **1 388 242 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02740791.5 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001641 15.05.2002
(87) WO 2002/093862 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 FR 0106411

- (54) • *DEMODULATIONSVORFAHREN UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DES PHASENFELLES*

REFFEKTES EINES SIGNALES UND ENTSPRECHENDER EMPFÄNGER

- METHOD FOR DEMODULATING A SIGNAL INTEGRATING PHASE ERROR EFFECT AND CORRESPONDING RECEIVER
- PROCEDE DE DEMODULATION D'UN SIGNAL TENANT COMPTE DE L'EFFET D'ERREURS DE PHASE ET RECEPTEUR CORRESPONDANT

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
TELEDIFFUSION DE FRANCE SA, 10 rue d'Oradour sur Glane, 75932 Paris Cédex 15, FR

(72) BOUGEARD, Stéphane, F-35000 RENNES, FR
HELARD, Jean-François, F-35700 RENNES, FR
SIAUD, Isabelle, F-35000 RENNES, FR

(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 388 243 A1***
(25) En (26) En
(21) 01967635.2 (22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 2001/000112 31.08.2001
(87) WO 2002/084979 2002/43 24.10.2002
(30) 12.04.2001 IE 20010360

(54) • EINE KOMMUNIKATIONSDIENST-KONTROLLEINRICHTUNG
• A COMMUNICATIONS SERVICES CONTROLLER
• CONTROLEUR DE SERVICES DE COMMUNICATIONS

(71) Ecet International Limited, Park Village, Park Road, Killarney, County Kerry, IE
(72) FITZGERALD RIORDAN, John, Kells Bay, County Kerry, IE
(74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 388 244 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731726.2 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014603 10.05.2002
(87) WO 2002/093865 2002/47 21.11.2002
(88) 03.04.2003
(30) 10.05.2001 US 853422

(54) • NUTZLAST PAKETKOPFKOMPRESSION EINSCHLIESSLICH DES ABBAUS DER FELDER, DIE IN BEKANNTE MUSTER SCHWANKEN
• PAYLOAD HEADER SUPPRESSION INCLUDING REMOVAL OF FIELDS THAT VARY IN KNOWN PATTERNS
• SUPPRESSION D'EN-TETE DE CHARGE UTILE, CONSISTANT A SUPPRIMER DES CHAMPS VARIANT SELON DES SCHEMAS CONNUS

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
(72) HOLBOROW, Clive, Eric, San Diego, CA 92103, US
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 388 245 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736808.3 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015188 13.05.2002
(87) WO 2002/093873 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 CN 90111564
25.09.2001 US 963348

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG UND VERTEILUNG VON INTERAKTIVEN ECHTZEIT-MEDIENHALTEN ÜBER DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSNETZE UND DAS INTERNET
• METHOD AND APPARATUS FOR CREATING AND DISTRIBUTING REAL-TIME INTERACTIVE MEDIA CONTENT THROUGH WIRELESS COMMUNICATION NETWORKS AND THE INTERNET
• PROCEDE ET APPAREIL DE CREATION ET DE DISTRIBUTION EN TEMPS REEL D'UN CONTENU MEDIA INTERACTIF DIFFUSE PAR DES RESEAUX DE COMMUNICATION SANS FIL ET INTERNET

(71) Wall, Corbett, No. 5, Lane 160, Yang Ming Boulevard, Section 4, Shi Lin District, Taipei, TW
(72) Wall, Corbett, Shi Lin District, Taipei, TW
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

H04L 29/06 → (51) G06F 1/00

H04L 29/06 → (51) G06F 9/46

(51) **H04M 1/00** (11) **1 388 246 A1***
H04M 3/00 H04M 3/42
H04M 11/10 H04B 1/38
(25) En (26) En
(21) 02726363.1 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001550 07.05.2002
(87) WO 2002/093877 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 854628

(54) • KONTEXTABHÄNGIGE WEB-DIENSTE
• CONTEXT SENSITIVE WEB SERVICES
• SERVICES WEB SENSIBLES AU CONTEXTE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) NYKÄNEN, Petri, FIN-37120 Nokia, FI
PALONIEMI, Jari, FIN-90900 Kiiminki, FI
KANGAS, Petri, FIN-90800 Oulu, FI
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 388 247 A2***
H04M 1/725
(25) En (26) En
(21) 02736869.5 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015413 17.05.2002
(87) WO 2002/096074 2002/48 28.11.2002
(88) 15.05.2003
(30) 18.05.2001 US 292051 P
25.04.2002 US 133693

(54) • DYNAMISCHES LADEN UND ERZEUGUNG VON FUNKTIONELLEN OBJEKTEN IN EINEM DRAHTLOSEN GERÄT

- DYNAMIC LOADING AND CREATION OF FUNCTIONAL OBJECTS IN A WIRELESS DEVICE
- CHARGEMENT ET CREATION DYNAMIQUES D'OBJETS FONCTIONNELS DANS UN DISPOSITIF RADIO

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) JACOBS, Paul, E., La Jolla, CA 92037, US
SPRIGG, Stephen, A., Poway, CA 92064, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/66** (11) **1 388 248 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727890.2 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001642 14.05.2002
(87) WO 2002/093291 2002/47 21.11.2002
(88) 10.04.2003
(30) 15.05.2001 US 858182

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR WEB-DIENSTE AUF STANDORTBASIS
• SYSTEM AND METHOD FOR LOCATION BASED WEB SERVICES
• SYSTEME ET PROCEDE POUR SERVICES WEB BASES SUR L'EMPLACEMENT

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) NYKANEN, Petri, FIN-37120 Nokia, FI
MURTO, Juhani, FIN-00320 Helsinki, FI
OINONEN, Kari, FIN-33800 Lempäala, FI
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 388 249 A1***
(25) En (26) En
(21) 01936811.7 (22) 21.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 2001/000254 21.05.2001
(87) WO 2002/093883 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 IT MI20010099

(54) • VORRICHTUNG ZUM ERMÖGLICHEN DER WECHSELWIRKUNG ZWISCHEN EINEM FESTNETZ UND EINEM ZELLULAREN TELEFONNETZ
• DEVICE FOR PERMITTING INTERACTION BETWEEN FIXED AND CELLULAR TELEPHONE NETWORKS
• DISPOSITIF DESTINE A PERMETTRE L'INTERACTION ENTRE DES RESEAUX TELEPHONIQUE FIXE ET CELLULAIRE

(71) Peluso, Stefano, Via Monte Oliveto, 14/2, 16155 Genova Pegli, IT
(72) Peluso, Stefano, 16155 Genova Pegli, IT
(74) Mucchetti, Ilio G., Via Aldrovandi, 7, 20129 Milano, IT

H04M 1/725 → (51) H04M 1/247

(51) **H04M 3/00** (11) **1 388 250 A1***
H04Q 7/24 H04Q 7/26
(25) En (26) En
(21) 02733722.9 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000966 17.05.2002
(87) WO 2002/093884 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 291743 P
17.05.2001 SE 0101755

- (54) • DIENSTE IN EINEM FERNSPRECHSYSTEM
• SERVICES IN A TELEPHONY SYSTEM
• SERVICES FOURNIS DANS LE CADRE D'UN
SYSTEME DE TELEPHONIE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) HÖGLANDER, Mats, Anders, S-139 36 Värmdö, SE
FERNANDEZ, Javier, Perez, E-28030 Madrid, ES
ISAKSSON, Leif, Stellan, S-135 42 Tyresö, SE
ROXNÄS, Kjell, Gunnar, S-468 33 Vargön, SE
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludvig
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62
Stockholm, SE

H04M 3/00 → (51) H04M 1/00

H04M 3/42 → (51) H04M 1/00

(51) **H04M 3/523** (11) **1 388 251 A1***
(25) En (26) En
(21) 02741010.9 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002522 08.05.2002
(87) WO 2002/093893 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 GB 0111757

- (54) • BEHANDLUNG VON SITZUNGEN IN WARTE-
SCHLANGEN
• HANDLING QUEUED SESSIONS
• TRAITEMENT DE SESSIONS MISES EN
FILE D'ATTENTE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) IMMONEN, Pekka, Salomo, FIN-01830 Lepsä, FI
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04M 3/533** (11) **1 388 252 A1***
H04L 12/58 H04M 7/00
(25) De (26) De
(21) 02735337.4 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004973 06.05.2002
(87) WO 2002/091723 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 DE 10121705
04.05.2001 DE 10121704

- (54) • UNIFIED-MESSAGING-KOMMUNIKATIONS-
VERFAHREN UND SYSTEM MIT BENUTZER-
SPEZIFISCHEM ANSAGETEXT
• UNIFIED MESSAGING COMMUNICATION
METHOD AND SYSTEM WITH USER-SPE-
CIFIC ANNOUNCEMENT MESSAGE
• PROCEDE DE COMMUNICATION PAR MES-
SAGERIE UNIFIEE ET SYSTEME FAISANT
INTERVENIR UN MESSAGE VOCAL SPECI-
FIQUE A L'UTILISATEUR

(71) Web. De AG, Amalienbadstrasse 41, 76227
Karlsruhe, DE

(72) THEOBALD, Michael, 76863 Herxheim, DE
(74) DTS München, St.-Anna-Strasse 15, 80538
München, DE

H04M 3/533 → (51) G06F 17/60

(51) **H04M 7/00** (11) **1 388 253 A2***
(25) En (26) En
(21) 02736819.0 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015225 14.05.2002
(87) WO 2002/093894 2002/47 21.11.2002
(88) 27.02.2003
(30) 14.05.2001 US 855103

- (54) • "SERVICE LEVEL AGREEMENTS" BASIE-
REND AUF EINER OBJEKTIVEN SPRACH-
QUALITÄTSPRÜFUNG FÜR SPRACHÜBER-
TRAGUNG ÜBER INTERNET PROTOKOLL
BASIERTE NETZWERKE
• SERVICE LEVEL AGREEMENTS BASED ON
OBJECTIVE VOICE QUALITY TESTING FOR
VOICE OVER IP (VOIP) NETWORKS
• ACCORDS SUR LES NIVEAUX DE SERVICE
BASES SUR UNE VERIFICATION OBJEC-
TIVE DE LA QUALITE DE LA VOIX DANS
LES RESEAUX VOIX SUR IP (VOIP)

(71) Genuity Inc., 225 Presidential Way, P.O. Box 4100,
Woburn, MA 01888-4100, US

(72) GOODMAN, Lee, Lowell, MA 01854, US
(74) Ruffles, Graham Keith, Marks & Clerk 66-68 Hills
Road, Cambridge, Cambridgeshire, CB2 1LA, GB

H04M 7/00 → (51) H04M 3/533

H04M 11/00 → (51) G07C 9/00

H04M 11/10 → (51) H04M 1/00

(51) **H04M 15/00** (11) **1 388 254 A2***
(25) En (26) En
(21) 02743560.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002811 17.05.2002
(87) WO 2002/096085 2002/48 28.11.2002
(88) 13.02.2003
(30) 18.05.2001 GB 0112202

- (54) • ABRECHNUNG VON KOMMUNIKATION IN
KOMMUNIKATIONSNETZEN
• CHARGING IN COMMUNICATION NET-
WORKS
• TAXATION DANS DES RESEAUX DE COM-
MUNICATION

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) KOSKINEN, Juha-Pekka, FIN-13210 Hameenlinna, FI
VALLINEN, Juha, FIN-33900 Tampere, FI
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04M 15/00** (11) **1 388 255 A2***
(25) En (26) En
(21) 02743562.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002814 17.05.2002
(87) WO 2002/096086 2002/48 28.11.2002
(88) 13.02.2003
(30) 18.05.2001 GB 0112205

- (54) • ABRECHNUNG VON KOMMUNIKATION IN
KOMMUNIKATIONSNETZEN
• CHARGING IN COMMUNICATION NET-
WORKS
• TAXATION DANS DES RESEAUX DE COM-
MUNICATION

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
(72) KOSKINEN, Juha-Pekka, FIN-13210 Hameenlinna, FI
VALLINEN, Juha, FIN-33900 Tampere, FI
HURTTA, Tuija, FIN-02660 Espoo, FI
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04M 15/00** (11) **1 388 256 A2***
(25) En (26) En
(21) 02744138.5 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014343 08.05.2002
(87) WO 2002/091713 2002/46 14.11.2002
(88) 27.02.2003
(30) 08.05.2001 US 850708

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERHIN-
DERUNG BETRÜGERISCHER VERBINDUN-
GEN UNTER VERWENDUNG EINER
GEMEINSAMEN GEBÜHRENBERECH-
NUNGSNUMMER

- A SYSTEM AND METHOD FOR PREVENT-
ING FRAUDULENT CALLS USING A COM-
MON BILLING NUMBER
• SYSTEME ET PROCEDE DE PREVENTION
CONTRE LES APPELS FRAUDULEUX UTILI-
SANT UN NUMERO DE FACTURATION
COMMUN

(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton,
MS 39056, US
(72) MARCHAND, Dean, C., Longmont, CO 80501, US
JACKMAN, Erin, C., Denver, CO 80206, US
ZIMMERMAN, Ron, Lakewood, CO 80228, US
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- &
Rechtsanwälte, Postfach 33 08 65, 80068
München, DE

H04N 1/21 → (51) G06F 3/12

H04N 1/32 → (51) G06F 3/12

H04N 1/387 → (51) G06F 3/12

(51) **H04N 1/60** (11) **1 388 257 A1***
(25) En (26) En
(21) 02724915.0 (22) 08.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/003587 08.02.2002
(87) WO 2002/093903 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 290697 P
17.12.2001 US 23057

- (54) • PROBEDRUCKANMERKUNGSSYSTEM UND
-VERFAHREN
• PROOF ANNOTATION SYSTEM AND
METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE D'ANNOTATION
D'EPREUVES

(71) Prolatus, Inc., Suite 220, 4000 Olson Memorial
Highway, Golden Valley, MN 55422, US
(72) HOEKSTRA, Jeffrey, D., St. Paul, MN 55117, US
ATKINSON, Donald, Mound, MN 55364, US
RYWELSKI, Chris, Edina, MN 55343, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04N 5/21** (11) **1 388 258 A1***
H03H 17/02 H04L 1/24
H04L 25/02

(25) En (26) En

(21) 02722629.9 (22) 24.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001489 24.04.2002

(87) WO 2002/091734 2002/46 14.11.2002

(30) 03.05.2001 US 848061

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ECHOBESEITIGUNG DIGITALER KOMMUNIKATION MITTELS EINES ECHOBESEITIGUNGS-REFERENZSIGNALS*
• *METHOD AND APPARATUS FOR ECHO CANCELLATION IN DIGITAL COMMUNICATIONS USING AN ECHO CANCELLATION REFERENCE SIGNAL*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SUPPRESSION D'ECHO DANS LES COMMUNICATIONS NUMERIQUES AU MOYEN D'UN SIGNAL DE REFERENCE D'ANNULATION D'ECHO*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) KOO, David, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04N 7/167 → (51) H04L 9/18

(51) **H04N 7/173** (11) **1 388 259 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706338.7 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/004965 15.02.2002

(87) WO 2002/078345 2002/40 03.10.2002

(30) 23.03.2001 US 816917

(54) • *KABELMODEM MIT AUTONOMER DIAGNOSEFUNKTION*
• *CABLE MODEM WITH AUTONOMOUS DIAGNOSTIC FUNCTION*
• *MODEM PAR CABLE A FONCTION DE DIAGNOSTIC AUTONOME*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) ADY, Roger, Chicago, IL 60661, US

(74) PATRICK, Michael, Assonet, MA 02702, US

(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 388 260 A1***
(25) En (26) En
(21) 02722536.6 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001043 03.04.2002

(87) WO 2002/082815 2002/42 17.10.2002

(30) 03.04.2001 US 825409

(54) • *SYSTEM ZUR ERFASSUNG VON DATEN, INSBESONDERE FÜR INTERAKTIVE FERNSEHSYSTEME*
• *INTERACTIVE MEDIA RESPONSE PROCESSING SYSTEM*
• *SYSTEME DE TRAITEMENT DE REPONSES PAR MEDIA INTERACTIF*

(71) Gtech Rhode Island Corporation, 55 Technology Way, West Greenwich, RI 02817, US

(72) LUPU, Stephen, Westerly, RI 02891, US
LOUGH, Ira, North Smithfield, RI 02896, US
NAPOLITANO, Tom, Coventry, RI 02816, US

(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H04N 7/22** (11) **1 388 261 A1***
G02B 6/42 H05K 3/30
H01L 31/0203 H04B 10/158

(25) En (26) En

(21) 02738075.7 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005351 15.05.2002

(87) WO 2002/093927 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 US 291225 P

(54) • *VORRICHTUNG ZUM ANORDNEN EINES PHOTOELEKTRISCHEN WANDLERS AUF EINEM ELEKTRISCHEN SIGNALVERARBEITUNGSGERÄT*
• *DEVICE FOR ARRANGING A PHOTOELECTRIC TRANSDUCER AT AN ELECTRIC SIGNAL PROCESSING DEVICE*
• *DISPOSITIF D'AGENCEMENT D'UN TRANSDUCTEUR PHOTOELECTRIQUE DANS UN DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SIGNAUX ELECTRIQUES*

(71) Motorola Broadband Nürnberg GmbH, Löffelholzstrasse 20, 90441 Nürnberg, DE

(72) LEICHT, Günter, 96047 Bamberg, DE

(74) GRAUVOGEL, Ulrich, 90451 Nürnberg, DE

(74) Schröer, Gernot H., Dipl.-Phys., Meissner, Bolte & Partner Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

H04N 7/22 → (51) G02B 6/42

(51) **H04Q 1/00** (11) **1 388 262 A1***
H04B 7/00

(25) En (26) En

(21) 02736840.6 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015296 14.05.2002

(87) WO 2002/093948 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 US 291454 P
04.12.2001 US 6034

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERRINGERUNG DER LATENZ BEIM AUFWECKEN EINER GRUPPE SCHLAFENDER KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNGEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING LATENCY IN WAKING UP A GROUP OF DORMANT COMMUNICATION DEVICES*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR REDUIRE LA LATENCE AFFECTANT LE REVEIL D'UN GROUPE D'APPAREILS DE COMMUNICATION DORMANTS*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) ROSEN, Eric, Solana Beach, CA 92075, US

(74) MAGGENTI, Mark, Del Mar, CA 92014, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

H04Q 7/00 → (51) H04B 7/216

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 388 263 A1***
(25) En (26) En
(21) 02729192.1 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015066 14.05.2002

(87) WO 2002/093952 2002/47 21.11.2002

(30) 14.05.2001 US 290730 P
18.03.2002 US 100383

(54) • *ZENTRALSTEUERKANAL-AUFWÄRTS-STRECKENLEISTUNGSREGELUNG FÜR DIE ADAPTIVE MODULATION UND CODIERUNGSTECHNIKEN*
• *COMMON CONTROL CHANNEL UPLINK POWER CONTROL FOR ADAPTIVE MODULATION AND CODING TECHNIQUES*
• *COMMANDE DE PUISSANCE DE LIAISON MONTANTE DU CANAL DE COMMANDE COMMUN POUR TECHNIQUES DE MODULATION ET DE CODAGE ADAPTATIFS*

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US

(72) TERRY, Stephen, E., Northpoint, NY 11768, US

DICK, Stephen, G., Nesconset, NY 11767, US

MILLER, James, M., Verona, NJ 07044, US

ZEIRA, Eldad, Huntington, NY 11743, US

ZEIRA, Ariela, Huntington, NY 11743, US

(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartsstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 388 264 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736839.8 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015295 14.05.2002

(87) WO 2002/093954 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 US 291454 P
12.12.2001 US 20373

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABLIEFERN VON INFORMATIONEN AN EINE FREIE MOBILSTATION IN EINEM GRUPPEN-KOMMUNIKATIONSNETZWERK*
• *METHOD AND APPARATUS FOR DELIVERING INFORMATION TO AN IDLE MOBILE STATION IN A GROUP COMMUNICATION NETWORK*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR REMETTRE DE L'INFORMATION A UN POSTE MOBILE AU REPOS DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION DE GROUPE*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) ROSEN, Eric, Solana Beach, CA 92075, US

MAGGENTI, Mark, Del Mar, CA 92014, US

WANG, Jun, San Diego, CA 92130, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 388 265 A2***
H04L 12/56

(25) En (26) En

(21) 02758195.8 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005308 14.05.2002

(87) WO 2003/003753 2003/02 09.01.2003

(88) 13.02.2003

(30) 14.05.2001 EP 01111656
14.05.2001 EP 01111663

(54) • VERFAHREN ZUM SCHUTZ VOR ÜBERLASTUNG EINES PAKETVERMITTLUNGSNETZKNOTENS EINES KOMMUNIKATIONSNETZES
• METHOD FOR PROTECTING AGAINST OVERLOAD OF A PACKET SWITCHING NETWORK NODE OF A COMMUNICATION NETWORK
• PROCEDE DESTINE A PROTEGER DE LA SURCHARGE UN NOEUD RESEAU A COMMUTATION DE PAQUETS D'UN RESEAU DE COMMUNICATION

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) WASSEW, Alexander, 31134 Hildesheim, DE
BOLLMANN, Maik, 31134 Hildesheim, DE

(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 388 266 A1***
H04L 12/56

(25) En (26) En

(21) 02769486.8 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005305 14.05.2002

(87) WO 2002/093958 2002/47 21.11.2002

(30) 14.05.2001 EP 01111663
14.05.2001 EP 01111656

(54) • VERFAHREN ZUM SCHUTZ VOR ÜBERLASTUNG IN EINEM MOBILKOMMUNIKATIONSNETZ
• METHOD FOR PROTECTING AGAINST OVERLOAD IN A MOBILE COMMUNICATION NETWORK
• PROCEDE PERMETTANT DE PROTEGER UN RESEAU DE COMMUNICATION MOBILE CONTRE LA SURCHARGE

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) WASSEW, Alexander, 31134 Hildesheim, DE
CECH, Markus, 30880 Laatzen, DE
BOLLMANN, Maik, 31134 Hildesheim, DE

(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

H04Q 7/24 → (51) G01S 5/14

H04Q 7/24 → (51) H04M 3/00

H04Q 7/26 → (51) H04M 3/00

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 388 267 A1***

(25) En (26) En

(21) 02740428.4 (22) 18.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/003092 18.03.2002

(87) WO 2002/091769 2002/46 14.11.2002

(30) 09.05.2001 GB 0111327

(54) • ZWEIFACHMODUS-RADIOKOMMUNIKATIONSZENDER-EMPFÄNGER UND EIN SYSTEM UND VERFAHREN ZU DEREN ANWENDUNG
• DUAL MODE RADIO COMMUNICATIONS TRANSCEIVER AND A SYSTEM AND METHOD OF USING THE SAME
• EMETTEUR RECEPTEUR DE COMMUNICATION RADIO DOUBLE MODE, SYSTEME ET PROCEDE D'UTILISATION DE CET EMETTEUR RECEPTEUR

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) SHAHAF, Mark, 77462 Ashdod, IL
SERFATY, Salomon, 60951 Israel, IL

(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 388 268 A1***

(25) En (26) En

(21) 02724841.8 (22) 17.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000749 17.04.2002

(87) WO 2002/091777 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 SE 0101564

(54) • BETRIEBSMITTELZUTEILUNG IN ZELLULARSYSTEMEN
• RESOURCE ALLOCATION IN CELLULAR SYSTEMS
• ATTRIBUTION DE RESSOURCES DANS DES SYSTEMES CELLULAIRES

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) SKILLERMARK, Per, S-112 55 Stockholm, SE
GUIDOTTI, Paolo, I-40033 Casalecchio, IT

(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 388 269 A1***
H01Q 3/00

(25) En (26) En

(21) 02769191.4 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001553 02.05.2002

(87) WO 2002/091776 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 GB 01111013

(54) • INTELLIGENTE ANTENNE, DIE IN EINER DATENBANK GESPEICHERTE POSITIONSDATEN ZUM RICHTEN DES ANTENNENSTRAHLS ZU DER MOBILSTATION VERWENDET
• INTELLIGENT ANTENNA USING POSITION DATA STORED IN DATA BASE TO STEER ANTENNA BEAM TOWARDS MOBILE STATION

• ANTENNE INTELLIGENTE UTILISANT DES DONNEES DE POSITION STOCKEES DANS UNE BASE DE DONNEES AFIN DE GUIDER UN FAISCEAU D'ANTENNE VERS UNE STATION MOBILE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) ERIKSSON, Timo, 1-38-3-2201, Shibuya-ku, Tokyo 106, JP

(74) Khan, Mohammed Saiful Azam, et al, Nokia IPR Department Nokia House Summit Avenue, Farnborough, Hants. GU14 ONG, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 388 270 A1***

(25) En (26) En

(21) 01938209.2 (22) 09.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/005272 09.05.2001

(87) WO 2002/091780 2002/46 14.11.2002

(54) • VERFAHREN ZUM ANZEIGEN EINEM "UE", DASS ES REGISTRIERT WERDEN SOLL
• METHOD FOR INDICATING A UE THAT IT MUST REGISTER
• PROCEDE POUR INDIQUER A UN UTILISATEUR QU'IL DOIT S'ENREGISTRER DANS UN RESEAU

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) BAJKO, Gabor, H-1072 Budapest, HU

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 388 271 A1***

(25) En (26) En

(21) 01943322.6 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/005059 04.05.2001

(87) WO 2002/091779 2002/46 14.11.2002

(54) • ZULASSUNGSSTEUERUNG DURCH RICHTANTENNE
• ADMISSION CONTROL WITH DIRECTIONAL ANTENNA
• COMMANDE D'ADMISSION PAR ANTENNE DIRECTIONNELLE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) PEDERSEN, Klaus, Ingemann, DK-9000 Aalborg, DK
MOGENSEN, Preben, Elgaard, DK-9260 Gistrup, DK
MORENO, Juan, Ramiro, DK-9000 Aalborg, DK

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 388 272 A1***

(25) En (26) En

(21) 02733661.9 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000884 07.05.2002

(87) WO 2002/093971 2002/47 21.11.2002

(30) 11.05.2001 US 852915

(54) • VERFAHREN ZUR AUSLÖSUNG VON FUNKVERBINDUNGEN MIT OMNIBUS ABBAU-NACHRICHT
• RELEASING PLURAL RADIO CONNECTIONS WITH OMNIBUS RELEASE MESSAGE

• *DIFFUSION DE PLUSIEURS CONNEXIONS RADIO A L'AIDE D'UN MESSAGE DE DIFFUSION OMNIBUS*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) WALLENTIN, Pontus, S-582 12 Linköping, SE

(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Torshamnsgatan 23, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 388 273 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738215.9 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001550 06.05.2002
(87) WO 2002/091784 2002/46 14.11.2002
(30) 07.05.2001 FR 0106092

(54) • *VERFAHREN ZUM ZULASSEN EINES ZUGANGS ZU DIENSTEN IN EINEM ZELLULAREN MOBILFUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*

• *METHOD FOR ALLOWING ACCESS TO SERVICES IN A CELLULAR MOBILE RADIO-COMMUNICATION SYSTEM*

• *PROCEDE POUR PERMETTRE L'ACCES A DES SERVICES DANS UN SYSTEME CELLULAIRE DE RADIOCOMMUNICATIONS MOBILES*

(71) EVOLIUM S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris, FR

(72) BOURDEAUT, Stanislas, F-75015 Paris, FR

MUNIERE, Vincent, F-92190 Meudon, FR

COURAU, François, F-92190 Meudon, FR

(74) El Manouni, Josiane, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

H04Q 7/38 → (51) G01S 5/14

H04Q 11/04 → (51) H04L 12/64

(51) **H04R 1/00** (11) **1 388 274 A2***
(25) En (26) En
(21) 02720292.8 (22) 01.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/001985 01.05.2002
(87) WO 2002/093972 2002/47 21.11.2002
(88) 30.10.2003
(30) 11.05.2001 GB 0111677
06.03.2002 GB 0205246

(54) • *AKUSTISCHES ELEMENT FÜR EINEN LAUTSPRECHER MIT EINER KOMPONENTE, DIE EINE AUSGEWÄHLTE FREQUENZABHÄNGIGKEIT AUFWEIST UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*

• *ACOUSTIC MEMBER FOR A LOUDSPEAKER COMPRISING A COMPONENT HAVING A SELECTED FREQUENCY DEPENDENCE AND METHOD OF MAKING SAME*

• *ELEMENT ACOUSTIQUE POUR UN HAUT-PARLEUR AVEC UN COMPOSANT AYANT UNE DEPENDANCE DE FREQUENCE SELECTIONNEE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) New Transducers Limited, 37 Ixworth Place, London SW3 3QH, GB

(72) COLLOMS, Martin, New Transducers Limited, Huntingdon, Cambridgeshire PE29 6FW, GB

FORDHAM, Julian, New Transducers Limited, Huntingdon, Cambridgeshire PE29 6FW, GB

BOWN, Russ, East Sussex BN33 3JN, GB

(74) Maguire, Peter Albert, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(51) **H05B 3/74** (11) **1 388 275 A1***
(25) En (26) En
(21) 02735572.6 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002313 15.05.2002
(87) WO 2002/096157 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 GB 0112120

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REGELN EINES KOCHGERÄTES*

• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING AN ELECTRIC COOKING APPLIANCE*

• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE COMMANDER UN APPAREIL DE CUISSON ELECTRIQUE*

(71) Ceramaspeed Limited, Zortech Avenue, Oldington, Kidderminster, Worcestershire DY11 7DY, GB

(72) TEMBE, Nicholas, george, Worcester WR4 0SB, GB

(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

H05B 33/08 → (51) H05B 37/02

(51) **H05B 37/02** (11) **1 388 276 A2***
H05B 33/08
(25) En (26) En
(21) 02734387.0 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015013 10.05.2002
(87) WO 2002/091805 2002/46 14.11.2002
(88) 24.04.2003
(30) 10.05.2001 US 290101 P
25.10.2001 PCT/US01/50156

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SYNCHRONISIERUNG VON LICHTEFFEKTEN*

• *SYSTEMS AND METHODS FOR SYNCHRONIZING LIGHTING EFFECTS*

• *SYSTEMES ET PROCEDES POUR LA SYNCHRONISATION D'EFFETS DE LUMIERE*

(71) Color Kinetics Incorporated, Suite 1100 10 Milk Street, Boston, MA 02108, US

(72) DOWLING, Kevin, Westford, MA 01886, US

SCHANBERGER, Eric, K., Cambridge, MA 02139, US

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H05K 3/30 → (51) G02B 6/42

H05K 3/30 → (51) H04N 7/22

H05K 5/00 → (51) G06F 1/16

(51) **H05K 7/20** (11) **1 388 277 A2***
H01L 23/473 H01L 23/433
C08K 5/04
(25) En (26) En
(21) 02729218.4 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015458 16.05.2002
(87) WO 2002/093994 2002/47 21.11.2002
(88) 19.06.2003

(30) 16.05.2001 US 860038
08.04.2002 US 118279

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR KÜHLUNG VON ELEKTRONISCHEN BAUSTEINEN*

• *METHOD AND APPARATUS FOR COOLING ELECTRONIC COMPONENTS*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE REFROIDISSEMENT DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES*

(71) Cray Inc., 411 First Avenue South, Suite 600, Seattle, Washington 98104-2860, US

(72) PAUTSCH, Gregory, W., Chippewa Falls, WI 54729, US

(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 39/26** (11) **1 388 278 A1**
F15C 3/02
(25) NI (26) En
(21) 03447207.6 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 BE 200200471

(54) • *Bodenbearbeitungsgerät*

• *Device with tool for carrying out ground works*

• *Outil pour le travail du sol*

(71) Didden, Luc, Langedijk 42, 2430 Laakdal, BE

(72) Didden, Luc, 2430 Laakdal, BE

(74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE

(51) **A01B 63/102** (11) **1 388 279 A1**
E02F 9/22
(25) En (26) En
(21) 03102458.1 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 216572

(54) • *System zur Verminderung von Nickschwingungen*

• *Pitch alleviation system*

• *Système pour la réduction du tangage*

(71) CNH Italia S.p.A., Viale delle Nazioni, 55, 41100 Modena, IT

(72) Bundy, John E., Racine, WI 53405, US

(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

A01C 19/00 → (51) F16C 1/08

A01G 9/20 → (51) F21S 19/00

A01J 5/007 → (51) A01J 7/02

(51) **A01J 7/02** (11) **1 388 280 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077092.9 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 NL 1021218
11.09.2002 NL 1021431

(54) • *Vorrichtung und Verfahren für die Überwachung der Reinigung einer Milchleitung*
• *A device for and a method of monitoring the cleaning of a milk line*
• *Dispositif et méthode pour surveiller le nettoyage d'une conduite de lait*

(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
(72) Franssen, Renatus Ignatius Josephus, 3135 ZD Vlaardingen, NL
Veenstra, Aalze, 2805 SJ Gouda, NL
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01J 7/02** (11) **1 388 281 A1**
A01J 9/00 A01J 5/007
(25) En (26) En
(21) 03077093.7 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 NL 1021219
11.09.2002 NL 1021430

(54) • *Vorrichtung für die Überwachung eines Milchbehälters, und Anordnung von einem Melkroboter mit einer automatischen Anfahrereinheit und von einer solchen Vorrichtung*
• *A device for monitoring a milk tank, and an assembly of a milking robot with an automatic starting-up-unit and such a device*
• *Dispositif de surveillance d'une cuve à lait, et assemblage d'un robot de traite muni d'une unité de démarrage automatique et d'un tel dispositif*

(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
(72) Franssen, Renatus Ignatius Josephus, 3135 ZD Vlaardingen, NL
Veenstra, Aalze, 2805 SJ Gouda, NL
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

A01J 9/00 → (51) A01J 7/02

A01J 25/00 → (51) A23C 19/064

(51) **A01K 63/02** (11) **1 388 282 A2**
(25) Es (26) En
(21) 03380187.9 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 02.08.2002 ES 200201832

(54) • *Transportbehälter für Krustentiere*
• *Live tank for transporting shellfish*
• *Conteneur pour le transport des crustacés*

(71) Gonzalez y David, Mar, C/Tablas de Daimiel, 2 Portal 1-1 B, 28925 Alcorcon (Madrid), ES
(72) Gonzalez y David, Mar, 28925 Alcorcon (Madrid), ES
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

(51) **A01K 67/027** (11) **1 388 283 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02724686.7 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004405 02.05.2002
(87) WO 2002/091820 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 JP 2001146338

(54) • *NICHTHUMANES MODELLTIER FÜR OLIGODENDROZYTENDIFFERENZIERUNGS-UNVERMÖGEN*
• *NONHUMAN MODEL ANIMAL OF OLIGODENDROCYTE DEVELOPMENT DISABILITY*
• *MODELE ANIMAL NON HUMAIN DU TROUBLE DU DEVELOPPEMENT DES OLIGODENDROCYTES*

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
(72) TAKAI, Toshiyuki, Inst. of Dev., Aging and Cancer, Sendai-shi, Miyagi 981-0872, JP
ASO, Hiroaki, Tokyo Metropolitan Inst. Gerontology, Tokyo 173-0015, JP
FUJIWARA, Michihiro, Fac. PharmaceuticalSciences, Fukuoka 814-0133, JP
(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A01M 19/00** (11) **1 388 284 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017045.0 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 IT MI20021769

(54) • *Struktur zur umweltschonenden Entwesung mittels mobilen Kammern*
• *Structure for environmentally-safe disinfection using mobile chambers*
• *Structure pour la désinfection respectueuse de l'environnement utilisant des chambres mobiles*

(71) ISOLCELL ITALIA S.P.A., Via Antonio Meucci 7, I-39055 Laives (BZ), IT
(72) Pruneri, Dario, 39100 Bolzano, IT
Villa, Ivano, 39100 Bolzano, IT
(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

A01N 3/02 → (51) C07C 17/04

A01N 27/00 → (51) C07C 17/04

(51) **A01N 43/40** (11) **1 388 285 A2**
A01N 61/00
// (A01N43/40, 61:00, 25:32), (A01N61/00, 25:32)
(25) En (26) En
(21) 03017961.8 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 CH 13712002

(54) • *Herbizide Zusammensetzung*
• *Herbicide composition*
• *Composition herbicide*

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
(72) Haas, Ulrich, Schaffhauserstrasse, 4332 Stein, CH
(74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

A01N 61/00 → (51) A01N 43/40

(51) **A21C 9/04** (11) **1 388 286 A1**
(25) It (26) En
(21) 03017511.1 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 IT VI20020181

(54) • *Verfahren zum Garnieren von Pizzas sowie Fertigungsstrasse dafür*
• *Method for the garnishing of pizzas and its production line*
• *Procédé pour garnir des pizzas ainsi que sa ligne de production*

(71) ALIMEC S.R.L., Via Lungo Gogna, 45, 36015 Schio (VI), IT
(72) Roso, Urbano, 36015 Schio (VI), IT
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

A21D 2/16 → (51) A23L 1/164

A21D 8/06 → (51) A21D 13/08

(51) **A21D 13/08** (11) **1 388 287 A1**
A21D 8/06 A23P 1/08
(25) It (26) En
(21) 02425523.4 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Gefülltes Backwarenzeugnis und Verfahren zur Herstellung*
• *Filled bakery product and method for its production*
• *Produit de boulangerie fourré et sa méthode de production*

(71) BARILLA ALIMENTARE S.P.A., Via Mantova 166, 43100 Parma, IT
(72) Buriani, Ernesto, 42100 Reggio Emilia, IT
Calo', Guido, 43010 Carignano, Parma, IT
Vitali, Francesca, 20153 Milano, IT
(74) Ferreccio, Rinaldo, et al, c/o Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **A22B 7/00** (11) **1 388 288 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291940.9 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 FR 0210074

(54) • *Behälter zur Lagerung von Tierkadavern*
• *Container for storing carcasses*
• *Conteneur de stockage de cadavres d'animaux*

(71) Crosnier, Rémy, Le Touchaud, 79310 Vouhe, FR
(72) Crosnier, Rémy, 79310 Vouhe, FR
(74) Thibon-Littaye, Annick, Cabinet THIBON-LITTAYE 11 rue de l'Etang, BP 19, 78164 Marly-le-Roi Cédex, FR

(51) **A22C 13/00** (11) **1 388 289 A1**
(25) De (26) De
(21) 03016848.8 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10235966

- (54) • *Leichtschälbare Würsthülle aus faserverstärktem Cellulosehydrat mit Trennbeschichtung auf der Innenseite*
 - *Easy to peel sausage casing made from cellulose hydrate with release coating on the inside*
 - *Enveloppe pelable pour saucisses à base d'hydrate de cellulose comportant un revêtement antiadhésif*
- (71) CaseTech GmbH & Co. KG, 29656 Walsrode, DE
 (72) Blumenberg, Klaus, Dr., 29664 Walsrode, DE
 Henze-Wethkamp, Heinrich, Dr., 29664 Walsrode, DE
 Neuschulz, Willi, 29683 Bad Fallingbostal, DE
 (74) Zobel, Manfred, Dr., Bayer AG Bayer Chemicals Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **A23B 7/148** (11) **1 388 290 A1**
 F28C 3/02 F25D 17/00
 F25D 17/06
- (25) En (26) En
 (21) 03016902.3 (22) 04.04.1997
 (84) BE DE FI FR GB IE NL
 (30) 11.04.1996 PL 31375196
 15.04.1996 PL 31380496
 10.01.1997 US 781824
- (54) • *Temperaturgesteuerter Raum*
 - *Temperature-controlled room*
 - *Chambre à température contrôlée*
- (71) CHIQUITA BRANDS, Inc., 250 East Fifth Street, Cincinnati, Ohio 45202, US
 (72) Mizera, Grzegorz Pawel, PL-80150 Gdansk, PL
 Franaszek, Stanislaw, A-3430 Tulln, AT
 (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
 (62) 97920146.4 / 0 906 024

A23C 19/06 → (51) A23C 19/064

- (51) **A23C 19/064** (11) **1 388 291 A1**
 A23C 19/06 A01J 25/00
 G01N 21/35
- (25) NI (26) En
 (21) 03077396.4 (22) 30.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
 (30) 07.08.2002 NL 1021232
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Käse aus Milch*
 - *Method and apparatus for preparing cheese from milk*
 - *Procédé et installation pour préparation de fromage à partir de lait*
- (71) Friesland Brands B.V., Blankenstein 142, 7943 PE Meppel, NL
 (72) Cruijssen, Johannes Martinus Maria, 8925 EE Leeuwarden, NL
 Bastiaans, Johannes Adrianus Henricus Petrus, 3823 DP Amersfoort, NL
 Flapper, Domenicus Jitte, 8421 RD Oldeberkoop, NL
 van Arem, Everhardus Jacobus Franciscus, 8802 CR Franeker, NL
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A23G 3/20** (11) **1 388 292 A1**
 A23G 9/28
- (25) En (26) En
 (21) 03254860.4 (22) 05.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
 (30) 06.08.2002 US 213212

- (54) • *Vorrichtung zum Herstellen von extrudiertem Speiseeis mit Füllungsstücken*
 - *Apparatus for forming an extruded ice cream dessert with inclusions*
 - *Appareil utilisé pour former des crèmes glacées extrudées avec des inclusions*
- (71) Dreyer's Grand Ice Cream, Inc., 5929 College Avenue, Oakland, CA 94618-1391, US
 (72) Marable, Alger C., Antioch California 94509, US
 Backinoff, Scott B., Pleasanton California 94566, US
 (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

A23G 9/28 → (51) A23G 3/20

- (51) **A23K 1/00** (11) **1 388 293 A1**
 A23K 1/16 A23K 1/18
- (25) En (26) En
 (21) 03025987.3 (22) 12.03.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
- SI
 (30) 18.03.1998 US 40399
- (54) • *Mehrteiliges Nahrungsmittel, Verfahren zu dessen Herstellung und Verwendung desselben*
 - *Multicomponent food product and methods of making and using the same*
 - *Produit alimentaire à composants multiples et procédés de fabrication et d'utilisation correspondants*
- (71) KAL KAN FOODS, INC., 3250 East 44th Street, Vernon, CA 90058-0853, US
 (72) Paluch, Laura, Yorba Linda CA 92886, US
 (74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
 (62) 99909969.0 / 1 063 897

A23K 1/16 → (51) A23K 1/00

A23K 1/18 → (51) A23K 1/00

- (51) **A23L 1/09** (11) **1 388 294 A1**
 A23L 1/217 A23L 1/164
- (25) Fr (26) Fr
 (21) 03291814.6 (22) 22.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
 (30) 05.08.2002 FR 0209962
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von fettarmen, faserangereicherten Imbissprodukten, und so erhaltene Imbissprodukte*
 - *Process for preparing low-fat, fibre-enriched snacks as well as snacks obtained thereby*
 - *Procédé de fabrication de snacks allèges en matières grasses et enrichis en fibres et snacks ainsi obtenus*
- (71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR
 (72) Delebarre, Marie, 62136 La Couture, FR
 (74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A23L 1/164** (11) **1 388 295 A1**
 A21D 2/16 A23L 1/30
- (25) En (26) En
 (21) 02017803.4 (22) 07.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *DHA-enthaltendes Nahrungsmittel auf Getreidebasis*

- *Cereal based food product comprising DHA*
 - *Produit alimentaire à base de céréale comprenant du DHA*
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
 (72) Sievert, Birgit, 1066 Epalinges, CH
 (74) Vergani, Diego, Nestec S.A.2 Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

A23L 1/164 → (51) A23L 1/09

A23L 1/172 → (51) G01N 21/84

- (51) **A23L 1/20** (11) **1 388 296 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03017889.1 (22) 05.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
 (30) 06.08.2002 JP 2002228111
- (54) • *Grüne Soyabohnen deren grüne Farbe vor Verfärbung geschützt ist*
 - *Green soybeans whose green color is prevented from discoloring*
 - *Fèves de soja vertes protégées contre la décoloration*
- (71) NIPPON SUISAN KAISHA, LTD., 6-2, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8686, JP
 (72) Kosaka, Masahito, Tokyo 192-0906, JP
 Koriyama, Tsuyoshi, Tokyo 192-0906, JP
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

A23L 1/217 → (51) A23L 1/09

A23L 1/30 → (51) A23L 1/164

A23L 1/30 → (51) A23L 1/305

A23L 1/304 → (51) A23L 1/305

- (51) **A23L 1/305** (11) **1 388 297 A1**
 A23L 1/304 A23L 1/30
- (25) En (26) En
 (21) 02017497.5 (22) 06.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Calcium-Aufnahme Verstärker*
 - *Calcium absorption enhancer*
 - *Agent pour améliorer l'absorption du calcium*
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
 (72) Kastenmayer, Peter, 1800 Vevey, CH
 Barclay, Denis, 1321 Arnex-Sur-Orbe, CH
 Offord-Cavin, Elizabeth, 1041 Poliez-Pittet, CH
 Pridmore-Merten, Sylvie, 1005 Lausanne, CH
 (74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

A23L 1/32 → (51) A23L 1/305

A23P 1/08 → (51) A21D 13/08

- (51) **A24C 1/38** (11) **1 388 298 A1**
 (25) It (26) En
 (21) 03425518.2 (22) 31.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 IT B020020528
 (54) • *Maschine zur Konditionierung von Zigarren*

- *A machine for conditioning cigars*
 - *Machine pour le conditionnement de cigares*
- (71) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
(72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT
Tommasini, Bruno, 40141 Bologna, IT
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **A41C 3/14** (11) **1 388 299 A2**
A41C 5/00
(25) En (26) En
(21) 03016962.7 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 IT C020020013
(54) • *Versteifungsbügel für Büstenhalter*
• *A shaped support for bras*
• *Armature pour soutien-gorge*
- (71) AIRILY S.r.l., Via XXIV Maggio, 12/A, 22070 Guanzate (Como), IT
(72) Pagliarulo, Elia, 22070 Guanzate (Como), IT
Bernardo, Emilia, 22070 Guanzate (Como), IT
(74) Lecce, Giovanni, Ufficio Internazionale Calciati S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT

A41C 5/00 → (51) A41C 3/14

- (51) **A42B 3/12** (11) **1 388 300 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017546.7 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002234030
(54) • *Innenausstattung für Schutzhelme und Schutzhelme mit einer solchen Innenausstattung*
• *Lining for safety helmet and safety helmet having said lining*
• *Garniture intérieure pour casques de protection et casques de protection munis d'une telle garniture*
- (71) Shoeni Co., Ltd., 8-5, Ueno 5-chome, Taito-ku, Tokyo, JP
(72) Takahashi, Masami, Tokyo, JP
Uchiyama, Shinichi, Tokyo, JP
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **A44B 11/26** (11) **1 388 301 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017927.9 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002231993
(54) • *Schnalle*
• *Buckle*
• *Boucle*
- (71) YKK Corporation, 1, Kandaizumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8624, JP
(72) Uehara, Ryoichiro, Kurobe-shi Toyama 938-0041, JP
Fujimoto, Kayo, Tokyo, JP
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **A44B 19/32** (11) **1 388 302 A1**
(25) En (26) En
(21) 02255574.2 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Abgedichteter Reissverschluss*
• *Sealing slide fastener*
• *Fermeture à glissière étanche*
- (71) YKK (UK) Limited, 61 Central Street, London EC1V 8AN, GB
(72) Akashi, Shunji c/o YKK Europe Ltd, Runcorn WA7 3BW Cheshire, GB
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **A45C 1/02** (11) **1 388 303 A1**
G07D 3/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291089.5 (22) 06.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 10.05.2002 FR 0206809
(54) • *Vorrichtung zum automatischen Trennen von Münzstücken*
• *Device for automatically sorting out coins*
• *Dispositif séparant automatiquement les pièces de monnaie*
- (71) Camboulas, Patrick, 31 Avenue Wilson, 34500 Beziers, FR
(72) Camboulas, Patrick, 34500 Beziers, FR

- (51) **A45D 2/00** (11) **1 388 304 A1**
(25) En (26) En
(21) 03252804.4 (22) 02.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 216371
(54) • *Haarwickler*
• *Hair wrapper*
• *Dispositif d'enveloppement de cheveux*
- (71) Elysee Beauty Products, Ltd., Room 4, 14/F Block A, Wah Tat Industrial Centre, 8-10 Wah Sing Street, Kwai Chung, N.T. Hong Kong, CN
(72) Leason, David, Chappaqua, NY 10514, US
Ellis, Edward J., New York, NY 10019, US
Lattuga, Eugene, Naples, Florida 34128, US
(74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **A45D 24/10** (11) **1 388 305 A1**
A45D 24/36
(25) De (26) De
(21) 03018082.2 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 20212207 U
(54) • *Mit Wasserwaage vorgesehener Kamm zur Verwendung beim Haarschneiden*
• *Cam provided with a spirit level for use in cutting hair*
• *Peigne avec niveau à bulle pour aider à la coupe de cheveux*
- (71) Li, Danny, Brauweilerweg 103, 50933 Köln, DE
(72) Li, Danny, 50933 Köln, DE

- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

A45D 24/36 → (51) A45D 24/10

A46B 3/08 → (51) A46B 13/00

A46B 5/06 → (51) A46B 13/00

- (51) **A46B 13/00** (11) **1 388 306 A1**
A46B 5/06 A46B 3/08
(25) De (26) De
(21) 03014330.9 (22) 26.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 20212041 U
(54) • *Streifenbürste*
• *Strip brush*
• *Brosse bandes*
- (71) Firma Kullen GmbH & Co. KG, Am Heilbrunnen 83, 72766 Reutlingen, DE
(72) Güntner, Hans-Dieter, 73235 Weiheim-Teck, DE
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- (51) **A47B 13/06** (11) **1 388 307 A1**
(25) En (26) En
(21) 03075863.5 (22) 25.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 IT MI20020190 U
(54) • *Sockel zur Verwendung als einzelne Einheiten oder in Paaren, für Tische oder dergleichen*
• *Base, to be used either in single units or in pairs, for tables or the like*
• *Base, destinée à être employée dans des unités simples ou par paires, pour des tables ou similaire*
- (71) MDF Italia SRL, via Morimondo 5/7, 20143 Milano, IT
(72) Fattorini, Bruno, 20143 Milano, IT
(74) Michelotti, Giuliano, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

- (51) **A47B 57/42** (11) **1 388 308 A1**
(25) De (26) De
(21) 03102439.1 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236551
(54) • *Montageteil zum temporären Halten und Fixieren*

- *Bracket for temporary holding and fixing*
• *Console pour tenir et fixer de façon provisoire*
- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(72) Birnbaum, Ulrich, 86929, Penzing, DE
(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung Postfach 333 Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, LI

- (51) **A47C 20/04** (11) **1 388 309 A1**
A47C 20/08
(25) De (26) De
(21) 03017721.6 (22) 02.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236158
 (54) *Gelenk, insbesondere für Liegen*
 • *Joint, especially for daybeds*
 • *Articulation, particulièrement pour chaises longues*
 (71) Rauschenberger Metallwaren GmbH, Markgröninger Strasse 67, 71679 Asperg, DE
 (72) Rauschenberger, Jörg, Dipl.-Ing., 71679 Asperg, DE
 Baumgärtel, Marion, Dr. Ing., 71732 Tamm, DE
 (74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

A47C 20/08 → (51) A47C 20/04

(51) **A47C 27/12** (11) **1 388 310 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02769594.9 (22) 14.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) JP 2002/004653 14.05.2002
 (87) WO 2002/091884 2002/47 21.11.2002
 (30) 16.05.2001 JP 2001145896
 (54) • *KISSENSTRUKTUR*
 • *CUSHION STRUCTURE*
 • *STRUCTURE MATELASSEE*
 (71) Delta Tooling Co., Ltd., 2-10, Yanoshinmachi 1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP
 (72) UENO, Yoshiyuki, Ichihara-shi, Chiba 290-0255, JP
 FUJITA, Etsunori c/o Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP
 KAWASAKI, Seiji c/o Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP
 OGUURA, Yumi c/o Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP
 KIKUSUI, Miho c/o Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A47D 1/00** (11) **1 388 311 A1**
 (25) It (26) En
 (21) 03425485.4 (22) 21.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 05.08.2002 IT BS20020071
 (54) • *Höhenverstellbarer Kinderstuhl*
 • *Height-adjustable chair for infants*
 • *Chaise d'enfant réglable en hauteur*
 (71) OKBABY S.R.L., Via del Lavoro, 26, 24060 Telgate (Bergamo), IT
 (72) Pizzi, Vladimiro, 24060 Telgate (Bergamo), IT
 (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Dante 17, 25122 Brescia, IT

A47G 1/17 → (51) A47K 1/09

A47G 21/02 → (51) A47G 21/04

(51) **A47G 21/04** (11) **1 388 312 A1**
 A47G 21/02 B26B 3/02
 (25) En (26) En
 (21) 03023435.5 (22) 24.08.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (30) 24.08.1998 US 97571 P
 15.07.1999 US 353904
 (54) • *Essbesteck aus Verbundwerkstoff*
 • *A combination-material food utensil*
 • *Ustensile alimentaire réalisé en matériaux composites*
 (71) Hakim, Nouri E., 3030 Aurora Street, Monroe 71201, Louisiana, US

(72) Hakim, Nouri E., Monroe 71201, Louisiana, US
 (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
 (62) 99943878.1 / 1 115 319

A47J 19/02 → (51) A47J 43/25

A47J 27/18 → (51) A47J 37/12

(51) **A47J 31/30** (11) **1 388 313 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03254865.3 (22) 05.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 GB 0218223
 (54) • *Elektrischer Getränkebereiter*
 • *Electric beverage maker*
 • *Réceptif électrique à confectionner des breuvages*
 (71) STRIX LIMITED, Forrest House, Ronaldsway, Isle of Man IM9 2RG, GB
 (72) Scott, Michael James, Port St. Mary Isle of Man IM9 5PH, GB
 (74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

A47J 36/22 → (51) A47J 37/12

(51) **A47J 37/12** (11) **1 388 314 A1**
 A47J 36/22 A47J 27/18
 (25) En (26) En
 (21) 03017176.3 (22) 29.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 IT MI20021794
 (54) • *Automatische Maschine zum Garen von Nahrungsmitteln in einer Flüssigkeit*
 • *Automatic machine for cooking food in a liquid*
 • *Dispositif automatique pour la cuisson de produits alimentaires dans un liquide*
 (71) Techfood S.N.C. di Iori e Castagnetti, Via A. Volta, 18, 42024 Castelnovo Sotto (Emilia), IT
 (72) Iori, Angelo, 42100 Reggio Emilia, IT
 (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., Ing. A. Giambroco & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT

A47J 43/044 → (51) B01F 13/04

A47J 43/07 → (51) B01F 13/04

(51) **A47J 43/25** (11) **1 388 315 A1**
 A47J 19/02
 (25) De (26) De
 (21) 03014340.8 (22) 26.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 20212132 U
 (54) • *Küchengerät*
 • *Kitchen device*
 • *Appareil de cuisine*
 (71) Ihlow Stanz- und Kunststofftechnik GmbH, Dresdener Strasse 24a, 31188 Holle, DE
 (72) Peter, Jörg Dipl.-Ing., 31188 Holle, DE
 (74) Sobisch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Sobisch & Callies Odastrasse 4a, 37581 Bad Gandersheim, DE

(51) **A47K 1/09** (11) **1 388 316 A1**
 A47G 1/17 F16B 47/00
 (25) De (26) De
 (21) 03015412.4 (22) 09.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236547
 (54) • *Haltevorrichtung aus mindestens zwei Teilen*
 • *Holding device comprising at least two elements*
 • *Dispositif de maintien comprenant au moins deux éléments*
 (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
 (72) Franck, Achim, 22529 Hamburg, DE
 Reiss-Schmidt, Tobias, 20359 Hamburg, DE
 Zu Pulitz, Bodo, Dr., 22339 Hamburg, DE
 Koop, Norbert, 22301 Hamburg, DE

(51) **A47K 3/40** (11) **1 388 317 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03450147.8 (22) 12.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 AT 5292002 U
 (54) • *Bodenebene Duschtasse*
 • *Shower tray flush with surrounding floor*
 • *Bac de douche de niveau avec le sol*
 (71) Holzmann, Werner, Haizing 48, A-4081 Hartkirchen, AT
 Holzmann, Erich, Traunuferstrasse 251, A-4053 Haid bei Ansfelden, AT
 (72) Holzmann, Werner, A-4081 Hartkirchen, AT
 Holzmann, Erich, A-4053 Haid bei Ansfelden, AT
 (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

(51) **A47L 9/24** (11) **1 388 318 A1**
 (25) NI (26) En
 (21) 03077487.1 (22) 08.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 NL 1021234
 (54) • *Halter für ein Staubsaugerrohr*
 • *Support for vacuum cleaner tube*
 • *Support pour tuyau d'aspirateur*
 (71) Van der Steen, Dirk, Lage Rooy 23E, Meerle 2328, BE
 Van der Steen, Robert, Jelle Posthumapad 59, 1106 ZP Amsterdam, NL
 (72) Van der Steen, Dirk, Meerle 2328, BE
 Van der Steen, Robert, 1106 ZP Amsterdam, NL
 (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

A47L 15/42 → (51) D06F 37/42

A47L 25/00 → (51) B65H 75/10

A61B 5/00 → (51) A61B 5/024

(51) **A61B 5/022** (11) **1 388 319 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03007534.5 (22) 01.04.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 05.08.2002 JP 2002228007
20.12.2002 JP 2002370022
- (54) • *Blutdruckmessgerät*
• *Blood pressure measuring apparatus*
• *Appareil pour prendre la tension*
- (71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Hishibayashi, Hideo, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 5/024** (11) **1 388 320 A1**
A61B 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 02017600.4 (22) 07.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Pulsmesser in Kombination mit einem tragbaren Kommunikationsgerät*
• *Pulsimeter combined with portable communication device*
• *Pulsomètre en combinaison avec un dispositif de communication portatif*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
- (72) Frohlund, Stig, 281 38 Hässleholm, SE
- (74) Dahnér, Christer, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Box 7086, 103 87 Stockholm, SE

- (51) **A61B 5/0285** (11) **1 388 321 A1**
A61B 5/05
- (25) En (26) En
- (21) 02396121.2 (22) 09.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen und nichtinvasiven Blutdruckmessung*
• *Method and system for continuous and non-invasive blood pressure measurement*
• *Procédé et système de mesure continue et non invasive de la pression sanguine*
- (71) Instrumentarium Oyj, P.O. Box 900, 00031 Datex-Ohmeda, FI
- (72) Rantala, Börje, 00670 Helsinki, FI
- (74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

A61B 5/05 → (51) A61B 5/0285

A61B 5/06 → (51) A61B 6/08

A61B 6/04 → (51) A61B 6/08

- (51) **A61B 6/08** (11) **1 388 322 A1**
A61B 6/12
A61B 5/06
- (25) De (26) De
- (21) 02017736.6 (22) 08.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *System zur Patientenpositionierung für die Strahlentherapie/Radiochirurgie basierend auf magnetischem Tracking eines Implantats*
• *System for patient positioning in radiation-therapy / radiosurgery based on magnetic tracking of an implant*
• *Système de positionnement d'un patient pour la radiothérapie / radiochirurgie basée sur des systèmes de suivi magnétique d'un implant*

- (71) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE
- (72) Vilsmeier, Stefan, 6330 Kufstein, AT
Fröhlich, Stephan, 85609 Aschheim, DE
Erbel, Stephan, 81677 München, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

A61B 6/12 → (51) A61B 6/08

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 388 323 A1**
(25) De (26) De
- (21) 03012088.5 (22) 28.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 DE 10236691
- (54) • *Dynamische Stabilisierungseinrichtung für Knochen, insbesondere für Wirbel*
• *Dynamic stabilising arrangement for bones, in particular for the spinal column*
• *Dispositif de stabilisation dynamique pour les os, notamment pour la colonne vertébrale*
- (71) BIEDERMANN MOTECH GmbH, Berta-von-Suttner-Strasse 23, 78054 VS-Schwenningen, DE
- (72) Biedermann, Lutz, 78048 VS-Villingen, DE
Jeszensky, Dezsö, 9000 St. Gallen, DE
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 388 324 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03254212.8 (22) 02.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 US 211385
- (54) • *Curetteförmige elektrochirurgische Sonde für adenoides Gewebe*
• *Adenoid curette electrosurgical probe*
• *Sonde électro-chirurgicale en forme de curette pour tissu adénoïde*
- (71) Garito, Jon C., 1135 Railroad Avenue, Hewlett, NY 11557, US
Ellman, Alan G., 1135 Railroad Avenue, Hewlett, NY 11557, US
- (72) Garito, Jon C., Hewlett, NY 11557, US
Ellman, Alan G., Hewlett, NY 11557, US
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **A61B 19/02** (11) **1 388 325 A1**
(25) De (26) De
- (21) 03017006.2 (22) 26.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 DE 20212269 U
- (54) • *Folientasche zur Aufnahme von Verbandzeug*
• *Foil bag for dressing material*
• *Sachet pour pansements*
- (71) Leina-Werke GmbH, Maueler Feld 1, 51570 Windeck-Rosbach, DE
- (72) Steinhauer, Hartmut, 57537 Forst, DE
- (74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

A61B 19/04 → (51) A61L 31/16

- (51) **A61C 19/00** (11) **1 388 326 A2**
G02B 6/00 (26) G02B 6/42
- (25) En (26) En
- (21) 03254776.2 (22) 31.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 US 215210
- (54) • *Licht Härtegerät*
• *Curing light instrument*
• *Appareil de photopolymérisation*
- (71) Kerr Corporation, 1716 West Collins Avenue, Orange, California 92867, US
- (72) Gill, Owen, Southbury, Connecticut 06488, US
Klinger, John, Sandy Hook, Connecticut 06482, US
Lippay, Alex, Kent, Connecticut 06757, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61F 2/02** (11) **1 388 327 A1**
A61L 27/38 (26) A61K 45/00
// A61P1:16

- (25) Ja (26) En
- (21) 02769619.4 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/004778 17.05.2002
- (87) WO 2002/091955 2002/47 21.11.2002
- (30) 17.05.2001 JP 2001147699

- (54) • *KÜNSTLICHE NIERE MIT PROTEINMETABOLISIERUNGSFUNKTION UND VERFAHREN ZU IHREHER HERSTELLUNG*
• *ARTIFICIAL KIDNEY HAVING FUNCTION OF METABOLIZING PROTEIN AND MEHTOD OF CONSTRUCTING THE SAME*
• *REIN ARTIFICIEL PRESENTANT LA FONCTION DE METABOLISME DE PROTEINE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
Tabata, Yasuhiko, 8-16, Biwadaai 3-chome, Uji-shi, Kyoto 611-0024, JP
Saito, Akihiko, 301, Sapasunishiohata, 601-48, Nishiohatacho, Niigata-shi, Niigata 951-8104, JP
- (72) TABATA, Yasuhiko, Uji-shi, Kyoto 611-0024, JP
SAITO, Akihiko, Niigata-shi, Niigata 951-8104, JP
GEJYO, Fumitake, Niigata-shi, Niigata 950-2022, JP
FURUYOSHI, Shigeo, c/o KANEKA CORPORATION, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP
YAMASHITA, Kenji, c/o KANEKA CORPORATION, Takasago-shi, Hyogo 676-0027, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 388 328 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02017696.2 (22) 07.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zum Ein- und Anbringen eines ausdehnbaren Stents in ein Blutgefäss*
• *Apparatus for delivering and deployment of an expandable stent within a blood vessel*
• *Dispositif de mise en place et le déploiement d'un stent dans un vaisseau sanguin*
- (71) Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited, Earlsford Center, Terrace, Dublin 2, IE
- (72) von Oepen, Randolf, 72074 Tübingen, DE
Trösken, Volker, 44801 Bochum, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61F 2/36** (11) **1 388 329 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017421.3 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 IT UD20020173
(54) • *Femurprothese für das Hüftgelenk*
• *Femoral prosthesis for hip joint*
• *Prothèse fémorale pour l'articulation de la hanche*
(71) LIMA Lto SpA, Via Nazionale, 36, 33030 Villanova di S. Daniele Del Friuli (UD), IT
(72) Lualdi, Gabriele, 33034 Fagagna(UD), IT
Dalla Pria, Paolo, 33100 Udine, IT
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **A61F 5/00** (11) **1 388 330 A1**
A61F 5/01
(25) En (26) En
(21) 03022065.1 (22) 19.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 22.10.1997 US 955648
(54) • *Schamiere für Gelenkstützen*
• *Joint brace hinges*
• *Charnières d'orthèses articulaires*

(71) dj Orthopedics, LLC, 2985 Scott Street, Vista, CA 92083, US
(72) Bastyr, Charles A., Del Mar, California 92104, US
Simmons, Kevin D., San Diego, California 92104, US
Tillinghast, Theodore, Carlsbad, California 92009, US
(74) Bobzien, Christoph (DE), Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Patentanwälte Frankenforster Strasse 135-137, D-51427 Bergisch Gladbach, DE
(62) 98952360.0 / 1 033 950

A61F 5/01 → (51) A61F 5/00

A61F 5/37 → (51) A61F 13/00

A61F 6/04 → (51) A61L 31/16

(51) **A61F 9/007** (11) **1 388 331 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077109.1 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 214623
(54) • *Spitze für ein Verflüssigungshandstück*
• *Liquefaction handpiece tip*
• *Embout de pièce à main de liquéfaction*
(71) Alcon Inc., Bösch 69, 6331 Hünenberg, CH
(72) Boukhny, Mikhail, Laguna Niguel, California 92677, US
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61F 9/02** (11) **1 388 332 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077465.7 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 215608
(54) • *Licht- und Geschossschutzbrille*

• *Eyewear for ballistic and light protection*
• *Lunettes de protection contre lumière et projectiles*

(71) GENTEX CORPORATION, 324 Main Street, Carbondale Pennsylvania 18407, US
(72) Hartley, Scott M., CLARKS SUMMIT, PA 18407, US
Sutter, Brad L., EXETER, PA 18643, US
Sallavanti, Robert A., DALTON, PA 18414, US
(74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **A61F 13/00** (11) **1 388 333 A1**
A61F 5/37
(25) En (26) En
(21) 03007533.7 (22) 01.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 09.08.2002 JP 2002232617
(54) • *Medizinisches Gewicht*
• *Medical weight*
• *Poids médical*
(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
(72) Ohama, Komei, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

A61F 13/00 → (51) B05B 5/025

(51) **A61F 13/15** (11) **1 388 334 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254824.0 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233004
(54) • *Wegwerfartikel zur Absorption von Körperflüssigkeiten*
• *Disposable wearing article for absorption of body fluids*
• *Article jetable pour l'absorption de sécrétions corporelles*

(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP
(72) Wantanabe, Maki, c/o Technical Center, Mitoyo-gun Kanagawa-ken 769-1602, JP
Suzuki, Miou, c/o Technical Center, Mitoyo-gun Kanagawa-ken 769-1602, JP
Nakashita, Masahi, c/o Technical Center, Mitoyo-gun Kanagawa-ken 769-1602, JP
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **A61G 5/02** (11) **1 388 335 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018641.5 (22) 19.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI
(30) 21.01.1998 US 9921
(54) • *Rollstuhlvorrichtung*
• *Wheelchair apparatus*
• *Dispositif de fauteuil roulant*

(71) Markovic, Vladimir, Glavarjeva 47, 1000 Ljubljana, SI
(72) Markovic, Vladimir, 1000 Ljubljana, SI

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwält Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
(62) 99904008.2 / 1 049 439

A61H 33/00 → (51) E03C 1/23

(51) **A61J 7/00** (11) **1 388 336 A1**
B65G 1/137
(25) En (26) En
(21) 03005846.5 (22) 14.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 401340 P
09.08.2002 US 215249
(54) • *System und Verfahren zum automatischen Kommissionieren*
• *Automated order filling system and method*
• *Système et procédé pour la composition automatique de commandes*

(71) Medco Health Solutions, Inc., 100 Parsons Pond Drive, Franklin Lakes, NJ 07417-2603, US
(72) Rice, Dennis Wayne, Flanders, New Jersey 07836, US
MCerlean, James G., Allendale, New Jersey 07401, US
Shupert, P. Thomas, Parkton, Maryland 21120, US
Howell, Robert Gregory, Philadelphia, Pennsylvania 19106, US

Booler, Andrew P., Kitchener, Ontario N2A 1R9, US
Walton, Douglas W., Southampton, Pennsylvania 18966, US
Lasher, Christopher J., Ridgewood, New Jersey 07450-2430, US
Hess, E. Christian, Flanders, 07836 New Jersey, US
Leu, Chih-Jen, East Brunswick, 08816 New Jersey, US
Szesko, Michael Joseph, Freehold, 07728 New Jersey, US

Monkhouse, Peter, Warrington, Pennsylvania 18976, US
Bell, Micheal WG, Las Vegas, Nevada, US
Bronkenburg, Thpmas P, York, 17404 Pennsylvania, US

(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwält, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE

(51) **A61J 7/04** (11) **1 388 337 A2**
G06F 19/00
(25) En (26) En
(21) 03254578.2 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 US 213146
(54) • *Pharmazeutische Abgabevorrichtungssystem*
• *Pharmaceutical dispenser system*
• *Système distributeur pharmaceutique*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
(72) Greeven, John C., Corvallis, OR 97330, US
Valley, Jeffrey M., Corvallis, OR 97330, US
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 7/00 → (51) C08F 292/00

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 388 338 A1**
(25) De (26) De
(21) 03014581.7 (22) 07.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236064
(54) • *Schäumende Sonnenschutzzubereitungen*
• *Foaming sunscreen composition*
• *Composition solaire moussante*
(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
(72) Nielsen, Jens, 24558 Henstedt-Ulzburg, DE
Grotelüschchen, Birgit, 22459 Hamburg, DE
Menzel, Norbert, 21244 Buchholz, DE
Schulz, Jens Dr., 22869 Schenefeld, DE
Hahl, Michael, 20253 Hamburg, DE
-
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 388 339 A1**
A61K 7/50
(25) En (26) En
(21) 03254760.6 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 US 410555 P
(54) • *Alkalisches Antifaltenmittel Carnosin enthaltend*
• *Alkaline anti-wrinkle composition comprising carnosine*
• *Composition anti-rides alcaline comprenant de la carnosine*
(71) Sachdev, Naina, 123 C Avenue, Lake Oswego, Oregon 97034, US
(72) Sachdev, Naina, Oregon 97034, US
(74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
-
- A61K 7/50** → (51) A61K 7/48
-
- A61K 9/02** → (51) A61K 31/122
-
- A61K 9/22** → (51) A61K 31/122
-
- A61K 9/70** → (51) A61K 31/122
-
- A61K 31/047** → (51) A61K 31/122
-
- (51) **A61K 31/122** (11) **1 388 340 A1**
A61K 31/047 A61K 9/02
A61K 9/22 A61K 9/70
A61P 1/00 A61P 1/04
A61P 3/10 A61P 9/10
A61P 11/02 A61P 27/02
A61P 27/14 A61P 37/08
A61P 43/00
(25) Ja (26) En
(21) 02769547.7 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/004476 08.05.2002
(87) WO 2002/092067 2002/47 21.11.2002
(30) 10.05.2001 JP 2001139605
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE TRANSMUKOSALE VERABREICHUNG MIT COENZYM Q ALS WIRKSTOFF*
• *COMPOSITIONS FOR TRANSMUCOSAL ADMINISTRATION CONTAINING COENZYME Q AS THE ACTIVE INGREDIENT*
• *COMPOSITION POUR ADMINISTRATION TRANSMUCOSALE CONTENANT UNE COENZYME Q EN TANT QU'INGREDIENT ACTIF*
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
(72) FUJII, Kenji, Kobe-shi, Hyogo 651-1202, JP
KAWABE, Taizo, Himeji-shi, Hyogo 672-8044, JP
HOSOE, Kazunori, Takasago-shi, Hyogo 676-0025, JP
HIDAKA, Takayoshi, Kobe-shi, Hyogo 655-0006, JP
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- A61K 31/166** → (51) C07C 233/58
-
- A61K 31/216** → (51) A61P 3/04
-
- A61K 31/4045** → (51) C07D 209/16
-
- A61K 31/405** → (51) C07D 209/16
-
- (51) **A61K 31/4184** (11) **1 388 341 A1**
C07D 235/30 C07D 401/06
C07D 413/12 C07D 403/12
C07D 417/12 C07D 409/12
C07D 401/12 C07D 277/82
A61P 9/00
(25) En (26) En
(21) 02017585.7 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Substituierte Acylamino heteroaromatische Verbindungen und ihre Verwendung als Arzneimittel*
• *Acylamino-substituted heteroaromatic compounds and their use as pharmaceuticals*
• *Dérivés hétéroaromatiques acylamino substitués et leur utilisation en tant que médicaments*
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Strobel, Hartmut, 65835 Liederbach, DE
Wohlfart, Paulus, 64625 Bensheim, DE
Below, Peter, 60529 Frankfurt, DE
-
- (51) **A61K 31/435** (11) **1 388 342 A1**
C07D 221/04 C07D 401/12
C07D 403/12 C07D 407/12
A61P 9/00
(25) En (26) En
(21) 02017586.5 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Acylierte, Heteroaryl-kondensierte Cycloalkenylamine und deren Verwendung als Arzneimittel*
• *Acylated, heteroaryl-condensed cycloalkenylamines and their use as pharmaceuticals*
• *Dérivés de cycloalkenylamine condensé avec un hététoaryle et acylé et leur utilisation comme produits pharmaceutiques*
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Strobel, Hartmut, 65835 Liederbach, DE
Wohlfart, Paulus, 64625 Bensheim, DE
-
- A61K 31/4439** → (51) A61P 3/04
-
- A61K 31/495** → (51) C07D 498/04
-
- A61K 31/56** → (51) C07H 15/256
-
- A61K 31/704** → (51) C07H 15/256
-
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 388 343 A1**
A61P 39/00
(25) En (26) En
(21) 02025723.4 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 09.08.2002 KR 2002047048
(54) • *Antioxydanszubereitung und Verfahren zu seiner Herstellung*
• *Antioxidant composition and method of preparation thereof*
• *Composition antioxydante et sa méthode de préparation*
(71) Eromlife Co., Ltd., 5th Floor Daeho Building, 165-17 Nonhyun-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-010, KR
(72) Mi-Hyoun, Park, Seoul 138-775, KR
Nam-In, Baek, 335-1302 Beoksan Apt., Suwon, Kyunggido 442-270, KR
Jae-Taek, Han, Seoul 131-142, KR
Chang-Won, Choi, Kwacheon-shi 427-708, KR
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
-
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 388 344 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017260.5 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 31.07.2002 US 210548
(54) • *Zusammensetzung enthaltend Salvia Miltiorrhizae, Ginseng, Borneol zur Behandlung von zerebrovaskulären und hertz Krankheiten*
• *Composition comprising Salvia Miltiorrhizae, Ginseng, Borneol for treating heart disease, and cerebrovascular diseases*
• *Composition comprenant Salvia Miltiorrhizae, Ginseng, Borneol pour le traitement des maladies cardiaques et cerebrovasculaires*
(71) Tianjin Tasly Pharmaceutical Co., Ltd., China, No. 1, Liaohedung Road, Xinyibai Avenue, Beichen District, Tianjin 300402, CN
(72) Yan, Xijun, Tianjin, CN
Wu, Naifeng, Tianjin, CN
Guo, Zhixin, Tianjin, CN
Ye, Zhengliang, Tianjin, CN
Liu, Yan, Tianjin, CN
(74) Lecca, Patricia, 5b, rue des Motties, 92260 Fontenay aux roses, FR
-
- A61K 38/05** → (51) C07D 209/16
-
- A61K 38/06** → (51) C07D 209/16
-
- A61K 38/08** → (51) C07K 16/42
-
- A61K 38/17** → (51) C07K 16/42
-
- A61K 39/21** → (51) C12N 7/00
-
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/18
-
- A61K 39/395** → (51) C12N 7/00
-
- A61K 39/42** → (51) C12N 7/00
-
- A61K 45/00** → (51) A61F 2/02
-
- A61K 45/06** → (51) A61P 3/04

- A61L 15/24** → (51) A61L 31/16
- (51) **A61L 15/42** (11) **1 388 345 A1**
(25) En (26) En
(21) 02447152.6 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Polymerisationszubereitungen mit verbesserter Wasserdampfdurchlässigkeit und Auswaschbarkeit*
• *Polymeric compositions with enhanced vapour permeability and washability*
• *Compositions polymériques avec perméabilité de vapeur d'eau et lessivabilité améliorée*
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) Mariani, Manuel, 65016 Monteseviano (Pescara), IT
Corzani, Italo, 66100 Chieti, IT
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
-
- A61L 27/38** → (51) A61F 2/02
- (51) **A61L 29/12** (11) **1 388 346 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017756.2 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 JP 2002226923
(54) • *Ballonkatheter mit kurzfaserverstärktem Ballon aus Verbundmaterial*
• *Balloon catheter with composite, short-fibre reinforced balloon*
• *Cathéter à ballon comprenant un ballon composite renforcé de fibres courtes*
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
(72) Kinoshita, Yasushi, Terumo Kabushiki Kaisha, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
Murayama, Hiraku, Terumo Kabushiki Kaisha, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- A61L 31/04** → (51) A61L 31/16
-
- A61L 31/14** → (51) A61L 31/16
- (51) **A61L 31/16** (11) **1 388 347 A1**
A61L 31/14 A61L 31/04
A61F 6/04 A61B 19/04
A61L 15/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291859.1 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 31.07.2002 FR 0209734
(54) • *Merschichtiges Elastomer material mit einem chemischen Wirkstoff und dessen Anwendungen*
• *Multilayered elastomer material containing a chemical active substance and applications thereof*
• *Matériau élastomère multicouches chargé en substance chimique active et ses utilisations*
- (71) HUTCHINSON, 2, rue Balzac, 75008 Paris, FR
(72) Hoerner, Pierre, 45200 Montargis, FR
Sonntag, Philippe, 45200 Montargis, FR

- Cheymol, André, 86220 Dange Saint Romain, FR
Krikorian, Raffi, 95290 L'Isle Adam, FR
(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris Cedex, FR
-
- A61M 1/02** → (51) B01D 71/68
- (51) **A61M 25/01** (11) **1 388 348 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017952.7 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 JP 2002232164
06.12.2002 JP 2002355908
30.05.2003 JP 2003156011
(54) • *Führungsdraht*
• *Guide wire*
• *Fil de guidage*
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
(72) Murayama, Hiraku, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Umeno, Akihiko, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Iwami, Jun, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Itou, Yutaka, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Aimi, Youki, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- (51) **A61M 25/01** (11) **1 388 349 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017953.5 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 JP 2002232162
06.12.2002 JP 2002355909
30.05.2003 JP 2003156012
(54) • *Führungsdraht*
• *Guide wire*
• *Fil de guidage*
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
(72) Murayama, Hiraku, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Umeno, Akihiko, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Iwami, Jun, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Itou, Yutaka, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
Aimi, Youki, Fujinomiya-shi Shizuoka 418-0015, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- (51) **A61M 25/01** (11) **1 388 350 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018102.8 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002233905
09.08.2002 JP 2002233906
(54) • *Führungsdraht*
• *Guide wire*
• *Fil de guidage*
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

- (72) Murayama, Hiraku, c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
Umeno, Akihiko, c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
Iwami, Jun, c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
(74) Casalunga, Axel, Bureau D.A. Casalunga-Josse Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 Munich, DE
-
- A61P 1/00** → (51) A61K 31/122
-
- A61P 1/04** → (51) A61K 31/122
- (51) **A61P 3/04** (11) **1 388 351 A1**
A61K 31/216 A61K 31/4439
(25) En (26) En
(21) 02291994.8 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verwendung eines Fibrats zur Behandlung von rosigitazon-assoziierten Fettleibigkeit*
• *Use of fibrate to treat weight gain associated with rosigitazone treatment*
• *Utilisation d'un fibrate pour le traitement d'obésité associée au traitement par le rosigitazone*
- (71) LABORATOIRES FOURNIER S.A., 9 rue Petitot, 21000 Dijon, FR
(72) Junien, Jean Louis, 92310 Sevres, FR
Edgar, Alan, 21490 Saint Julien, FR
Chaput, Evelyne, 21000 Dijon, FR
(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75007 Paris Cedex 07, FR
-
- (51) **A61P 3/04** (11) **1 388 352 A1**
A61K 45/06 A61K 31/216
A61K 31/4439
(25) En (26) En
(21) 02292830.3 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.08.2002 EP 02291994
(54) • *Verwendung eines ppar-alpha-Agonisten zur Behandlung von Patienten, die an mit ppar-gamma-Agonisten-Behandlung assoziierter Fettleibigkeit leiden*
• *Use of a ppar-alpha agonist to treat patients suffering from weight gain associated with a ppar-gamma agonist treatment*
• *Utilisation d'un agoniste de PPAR-alpha pour traiter l'obésité associée au traitement avec un agoniste de PPAR-gamma dans des patients*
- (71) LABORATOIRES FOURNIER S.A., 9 rue Petitot, 21100 Dijon, FR
(72) Junien, Jean-Louis, 92310 Sevres, FR
Edgar, Alan, 21490 Saint Julien, FR
Chaput, Evelyne, 21000 Dijon, FR
(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
-
- A61P 3/04** → (51) C07D 209/16
-
- A61P 3/10** → (51) A61K 31/122
-
- A61P 9/00** → (51) A61K 31/4184
-
- A61P 9/00** → (51) A61K 31/435
-
- A61P 9/00** → (51) C07C 233/58
-
- A61P 9/10** → (51) A61K 31/122
-
- A61P 11/02** → (51) A61K 31/122

A61P 25/16	→ (51)	C07D 498/04
A61P 25/28	→ (51)	C07D 498/04
A61P 27/02	→ (51)	A61K 31/122
A61P 27/14	→ (51)	A61K 31/122
A61P 35/00	→ (51)	C07D 498/04
A61P 35/00	→ (51)	C07H 15/256
A61P 37/08	→ (51)	A61K 31/122
A61P 39/00	→ (51)	A61K 35/78
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/122
A61P 43/00	→ (51)	C07D 209/16
(51) A63B 29/08	(11)	1 388 353 A1
B26B 23/00		B25D 7/00
(25) En	(26) En	
(21) 03017947.7	(22) 06.08.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 07.08.2002 US 401987 P		
(54) • <i>Leinenloser/Wettbewerbs-Eispickel mit verstellbarem Handgriff</i>		
• <i>Competition/leashless ice axe with adjustable grip</i>		
• <i>Piolet sans sangle/de compétition à poignée ajustable</i>		
(71) Black Diamond Equipment AG, Christoph Merian Ring 7, 4153 Reinach, CH		
(72) Skrivan, Joseph, Draper, UT 84020, US Sanders, Davis S., Salt Lake City, UT 84108, US		
(74) Braun, André, et al, BRAUN & PARTNER, Reussstrasse 22, 4054 Basel, CH		
(51) A63B 49/02	(11)	1 388 354 A1
(25) En	(26) En	
(21) 03254340.7	(22) 09.07.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 09.08.2002 JP 2002233275		
(54) • <i>Federballschläger</i>		
• <i>Badminton racket</i>		
• <i>Raquette de badminton</i>		
(71) Yonex Kabushiki Kaisha, 23-13, Yushima 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP		
(72) Yoneyama, Minoru, Santo-gun Niigata-ken, JP		
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB		
A63C 1/28	→ (51)	A63C 9/20
(51) A63C 5/07	(11)	1 388 355 A1
A63C 5/075		
(25) De	(26) De	
(21) 03102287.4	(22) 24.07.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 07.08.2002 DE 10236152		
(54) • <i>Ski- und Skibindungs-Kombination</i>		
• <i>System of ski and skibinding</i>		
• <i>Ensemble constitué d'un ski et d'une fixation</i>		
(71) Marker Deutschland GmbH, Olympiastrasse 2, 82438 Eschenlohe, DE		

(72) Krumbek, Markus, 82467, Garmisch-Partenkirchen, DE		
Mangold, Michael, 92490, Farchant, DE		
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE		
A63C 5/075	→ (51)	A63C 5/07
(51) A63C 9/20	(11)	1 388 356 A1
A63C 1/28		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03016109.5	(22) 16.07.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 08.08.2002 FR 0210185		
(54) • <i>Bindungsanlage mit Frontentkupplung</i>		
• <i>Fixation with release coupling on the frontside</i>		
• <i>Dispositif de fixation a décrochage par l'avant</i>		
(71) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR		
(72) Quellais, Jacques, 74410 Saint Jorioz, FR Girard, Francois, 74290 Veyrier Du Lac, FR Lancon, Bruno, 74350 Villy Le Pelloux, FR		
A63F 13/00	→ (51)	H04N 5/93
(51) A63F 13/10	(11)	1 388 357 A2
(25) En	(26) En	
(21) 03254168.2	(22) 30.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 07.08.2002 US 401940 P 11.02.2003 US 364951		
(54) • <i>Gruppenverhaltensänderung auf der Basis externer Anregungen</i>		
• <i>Group behavioural modification using external stimuli</i>		
• <i>Modification du comportement de groupe sur la base de stimulations externes</i>		
(71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919 East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA 94404-2175, US		
(72) ANNUNZIATA, Ed, Foster City CA 94404-2175, US		
(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
(51) A63F 13/10	(11)	1 388 358 A2
(25) En	(26) En	
(21) 03254169.0	(22) 30.06.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 07.08.2002 US 401879 P 11.02.2003 US 364972		
(54) • <i>System und Verfahren zur Änderung der Aktionen einer Charaktergruppe durch Gruppeninteraktionen</i>		
• <i>System and method for modifying actions of a group of characters via group interactions</i>		
• <i>Système et méthode pour modifier les actions d'un groupe de caractères en utilisant des interactions de groupe</i>		
(71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919 East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA 94404-2175, US		
(72) Annunziata, Ed, Foster city, CA 94404-2175, US		
(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		

A63F 13/12	→ (51)	H04M 11/00
A63F 13/12	→ (51)	H04N 5/93
B01D 17/02	→ (51)	B01D 21/24
(51) B01D 21/24	(11)	1 388 359 A1
B01D 17/02		
(25) De	(26) De	
(21) 03017329.8	(22) 31.07.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 31.07.2002 DE 10235917		
(54) • <i>Kombinierte Klarwasser-Schwimmschlammabzugsvorrichtung</i>		
• <i>Device for combined withdrawing or clarified water and floating sewage</i>		
• <i>Dispositif d'évacuation combiné de l'eau claire et des bous flottantes</i>		
(71) HST-WKS Hydro-Systemtechnik GmbH, Caspar-David-Friedrich-Strasse 37 f, 01217 Dresden, DE		
(72) Göbel, Falk, 01257 Dresden, DE Augustin, Jürgen, 01844 Neustadt, DE Räuber, Petra, 01324 Dresden, DE		
(74) Heyner, Klaus, Dr.-Ing., Heyner & Sperling Patentanwälte Donndorfstrasse 30, 01217 Dresden, DE		
B01D 29/00	→ (51)	F01M 11/03
(51) B01D 29/21	(11)	1 388 360 A1
(25) De	(26) De	
(21) 03016865.2	(22) 24.07.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 06.08.2002 DE 10235904		
(54) • <i>Ringfiltereinsatz für ein Fluidfilter</i>		
• <i>Ring filter insert for a fluid filter</i>		
• <i>Élément filtrant annulaire pour filtre à fluides</i>		
(71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE		
(72) Schneider, Horst, 71336 Waiblingen, DE Waibel, Hans, 71686 Remseck/Aldingen, DE		
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE		
B01D 35/00	→ (51)	F01M 11/03
(51) B01D 53/00	(11)	1 388 361 A2
(25) En	(26) En	
(21) 03017598.8	(22) 08.08.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 09.08.2002 JP 2002233748		
(54) • <i>Anlage zur Aufnahme vom Gaskomponenten mit hohem Schmelzpunkt in einem Gasstrom und Anlage zur Aufnahme von dihalogenierte aromatische Verbindungen in einem Gasstrom</i>		
• <i>Collecting facility of high melting point component in gas and collecting facility of dihalogenated aromatic compound in gas</i>		
• <i>Dispositif pour collecter des composés à point de fusion élevé dans un gaz et dispositif pour collecter des composés aromatiques dihalogénés dans un gaz</i>		
(71) Tsukushima Kikai Co., Ltd., 17-15, Tsukuda 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0051, JP		

IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP
(72) Oouchi, Kenji, Chuo-ku, Tokyo 104-0051, JP
Ishii, Kiwamu, Chuo-ku, Tokyo 104-0051, JP
Wakayama, Junji, Chuo-ku, Tokyo 104-0051, JP
Ohno, Tomio, Chiba, 299-0107, JP
(74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

B01D 53/02 → (51) B01D 53/26

(51) **B01D 53/26** (11) **1 388 362 A2**
B01D 53/02 H01Q 1/02
(25) En (26) En
(21) 03077413.7 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 213640
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Druckausgleich
• Pressure equalization apparatus and methods
• Procédés et dispositif d'équilibrage de pression

(71) Andrew AG, Bachiwis 2B, 8184 Bachenbulach/Zürich, CH
(72) VanderHoof, Iroy Insley, Plano, Texas 75075, US
Curry, John Michael, Plano, Texas 75074, US
Cross, Brian Douglas, Double Oak, Texas 75077, US
Treichler, Gordon L., Wylie, Texas 75098, US
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaal nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

(51) **B01D 53/84** (11) **1 388 363 A1**
B01D 53/85
(25) De (26) De
(21) 03017070.8 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 DE 10235839
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Reinigen von Abluft
• Process and apparatus for purifying waste gas
• Procédé et dispositif de purification des gaz d'échappement

(71) Firma Störk-Küfers Inhaber: Hans Störk e. k., Lindenstrasse 21, 78576 Emmingen-Liptingen, DE
(72) Störk, Hans, 78576 Emmingen-Liptingen, DE
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

B01D 53/85 → (51) B01D 53/84

B01D 53/90 → (51) F01N 3/20

B01D 69/02 → (51) B01D 71/68

B01D 71/48 → (51) B01D 71/68

(51) **B01D 71/68** (11) **1 388 364 A1**
B01D 71/48 B01D 69/02
A61M 1/02
(25) Ja (26) En
(21) 02720498.1 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/003883 18.04.2002
(87) WO 2002/087735 2002/45 07.11.2002

(30) 18.04.2001 JP 2001119817
22.03.2002 JP 2002081803
(54) • ASYMMETRISCHE PORÖSE FOLIEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN
• ASYMMETRIC POROUS FILMS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
• FILMS POREUX ASYMETRIQUES ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CES DERNIERS

(71) ASAHI MEDICAL Co., Ltd., 9-1, Kanda Mitoshirocho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8482, JP
(72) KIM, Sung-Teh, Kitakyushu-shi, Fukuoka 807-0831, JP
YAMAMOTO, Chieko, Kitakyushu-shi, Fukuoka 807-0833, JP
KOIZUMI, Toshinori, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0863, JP
SAITOH, Masatoshi, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0043, JP
MANIWA, Shunji, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0866, JP
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B01F 3/12** (11) **1 388 365 A1**
G06F 17/00 B44D 3/06
C08K 3/00 B65B 57/14

(25) En (26) En
(21) 03017589.7 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002230676
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Mischen von Farbblack
• Method and apparatus for mixing toned paint
• Procédé et appareil pour mélanger de la laque colorée

(71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-8555, JP
(72) Suzuki, Yasuyuki, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Kagamiyama, Masayuki, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Ino, Satoshi, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

B01F 7/16 → (51) B01F 13/04

(51) **B01F 9/00** (11) **1 388 366 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016773.8 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 216481
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erhaltung von Teilchen in einer Flüssigkeitssuspension
• Method and system for maintaining particles in suspension in a fluid
• Procédé et appareil pour maintenir des particules en suspension dans un liquide
(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
(72) Vrane, David R., San Jose, California 95112, US
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B01F 13/04** (11) **1 388 367 A1**
B01F 7/16 A47J 43/07
A47J 43/044
(25) Ja (26) En
(21) 01958546.2 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/007352 28.08.2001
(87) WO 2002/092210 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 JP 2001146904
(54) • TRENNVORRICHTUNG FÜR MIXER
• PARTITIONING DEVICE FOR MIXER
• DISPOSITIF DE SEPARATION D'UN MELANGEUR
(71) Aicohsha MFG.CO.,LTD., 37-6, Chuo 7-chome, Warabi-shi, Saitama 335-0004, JP
(72) YOSHIOKA, Hisao, c/o AICOHSHA MFG.CO., LTD., Warabi-shi, Saitama 335-0004, JP
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **B01J 8/00** (11) **1 388 368 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016698.7 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 215463
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum gleichmäßigen Befüllen einer Behälter mit Partikeln
• Method and apparatus for uniform particle loading of vessels
• Procédé et dispositif de remplissage uniforme d'un récipient avec des particules
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) Whitley, Roger Dean, Allentown, PA 18104-8501, US
Tentarelli, Stephen Clyde, Macungie, PA 18062, US
Graham, David Ross, Harleysville, PA 19438, US
Steigerwalt, Craig E., Slatington, PA 18080, US
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

B01J 19/00 → (51) B01L 3/02

B01L 3/00 → (51) B01L 3/02

(51) **B01L 3/02** (11) **1 388 369 A2**
B01L 3/00 B81B 3/00
B01J 19/00 G01N 35/10
(25) En (26) En
(21) 03254696.2 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 US 213059
(54) • Kapillarkanalsonden zur Aufnahme, Transport und Abgabe von Flüssigkeiten unter Verwendung von Federarmen
• Capillary-channel probes for liquid pickup, transportation and dispense using spring beams
• Sondes à canal capillaire pour le prélèvement, le transport et la distribution de liquide au moyen de contacts flexibles à ressort
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
(72) Hantschel, Thomas, Menlo Park, California 95134, US

Fork, David K., Los Altos, California 94024, US
Rosa, Michael A., San Jose, California 95134, US
DeBruyer, Dirk, Palo Alto, California 94304, US
Chow, Eugene M., Stanford, CA 94305, US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

(51) **B03D 1/02** (11) **1 388 370 A1**
C02F 1/24 D21F 1/70
B03D 1/14
(25) De (26) De
(21) 03013760.8 (22) 18.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236123
(54) • Verfahren zur Entfernung von Störstoffen aus
einer wässrigen Papierfasersuspension
• Method for removing impurities from an aqueous
paper pulp suspension
• Procédé d'élimination des impuretés d'une
suspension de pâte à papier aqueuse
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Kemper, Martin, 88250 Weingarten, DE

B03D 1/14 → (51) B03D 1/02

(51) **B05B 5/025** (11) **1 388 371 A2**
D01D 5/00 A61F 13/00
(25) En (26) En
(21) 03077325.3 (22) 22.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(30) 23.07.1996 GB 9615387
26.09.1996 GB 9620064
(54) • Abgabevorrichtung und Verfahren zur Bildung
eines Materials
• A dispensing device and method for forming
material
• Dispositif de distribution et procédé d'élabora-
tion d'un matériau
(71) BATTLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King
Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US
(72) Coffee, Ronald Alan, Haslemere Surrey GU27 1HA,
GB
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co.
16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
(62) 97932918.2 / 0 912 251

(51) **B05B 5/04** (11) **1 388 372 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017425.4 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10236017
(54) • Rotationszerstäuberturbine und Rotations-
zerstäuber
• Rotary atomizer turbine and rotary atomizer
• Turbine de atomiseur rotatif et atomiseur rotatif
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435
Stuttgart, DE
(72) Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE
Baumann, Michael, 74223 Flein, DE
Nolte, Hans-Jürgen, 70565 Stuttgart, DE
Krumma, Harry, 74357 Bönnigheim, DE
Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE
Lind, Björn Lind Gas Bearing Technology AB, 411
18 Göteborg, SE

(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799
München, DE

(51) **B05B 5/08** (11) **1 388 373 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016961.9 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 IT B020020524
24.04.2003 IT B020030243
(54) • Anlage zur Vorbereitung von im wesentlichen
flachen Werkstücken für elektrostatische
Beschichtung
• Equipment for preparing for electrostatic paint-
ing three-dimensional articles with a predomi-
nantly flat extension
• Installation pour préparer des objets sensible-
ment plats à un revêtement électrostatique
(71) CEFLA Soc. Coop. a.r.l., Via Selice Provinciale 23/A,
40026 Imola, Province of Bologna, IT
(72) Santandrea, Silver, 40026 Imola, IT
Benedetti, Stefano, 40021 Borgo Tossignano (BO),
IT
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber
Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

B05B 11/00 → (51) B65D 47/34

(51) **B05D 5/00** (11) **1 388 374 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02708724.6 (22) 29.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/003175 29.03.2002
(87) WO 2002/083326 2002/43 24.10.2002
(30) 13.04.2001 JP 2001115483
(54) • DECKVERFAHREN FÜR WÄRMEDÄMMBE-
SCHICHTUNG
• METHOD OF FINISHING WITH HEAT INSU-
LATION COATING
• PROCEDE DE FINITION AVEC UN REVETE-
MENT D'ISOLATION THERMIQUE
(71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzakicho,
Amagasaki-shi Hyogo 661-0964, JP
(72) ISHIHARA, Yushichi, Kansai Paint Co., Ltd.,
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP
ITO, Hitoshi, Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi,
Kanagawa 254-0016, JP
SUGISHIMA, Masami, Kansai Paint Co., Ltd.,
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

B08B 5/04 → (51) B08B 6/00

(51) **B08B 6/00** (11) **1 388 375 A2**
B08B 5/04 B41F 23/00
B29C 59/10
(25) De (26) De
(21) 03016117.8 (22) 16.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236071
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung von
Oberflächen bewegter Materialbahnen
• Method and device for cleaning the surfaces of
moving material webs
• Procédé et dispositif pour nettoyer des surfa-
ces de bandes de matériau en mouvement

(71) Softal Electronic Erik Blumenfeld Gmbh & Co.,
König-Georg-Stieg 1, 21107 Hamburg, DE
Hildebrand Systeme Gmbh, Marie-Curie-Strasse 8,
79539 Lörrach, DE

(72) Prinz, Eckhard, Dipl.Phys., 22929 Hamfelde, DE
Martens, Bernd, Dipl.-Ing., 21244
Buchholz/Nordheide, DE
Förster, Frank, Dr.rer.nat., 22927 Hamburg, DE
Hildebrand, Reinhard, 79594 Inzlingen, DE
Trimborn, Christian, 79650 Schopfheim, DE
(74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg,
DE

(51) **B08B 7/00** (11) **1 388 376 A2**
H01L 21/00 D06F 43/00
(25) De (26) De
(21) 03018106.9 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236493
09.08.2002 DE 10236491
09.08.2002 DE 10236485
(54) • Reinigung mit CO2 und N2O
• Cleaning using CO2 and N2O
• Nettoyage utilisant CO2 et N2O
(71) MESSER GRIESHEIM GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6,
65933 Frankfurt am Main, DE
(72) Donnerhack, Andreas, Dr., 47799 Krefeld, DE
Volker, Wolfgang, 47918 Tönisvorst, DE

(51) **B09B 5/00** (11) **1 388 377 A1**
E05B 47/00
(25) En (26) En
(21) 02017939.6 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Befestigungsvorrichtung, Artikel, Verfahren
zum Lösen einer Befestigungsvorrichtung, und
ein Verfahren zum zumindest teilweisen Auf-
bau eines Artikels
• Fastening arrangement, article, method of
releasing a fastening arrangement, and
method of at least partially disassembling an
article
• Dispositif de fixation, article, méthode de
démontage d'un dispositif de fixation et
méthode de démontage notamment démon-
tage partiel d'un article
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,
10785 Berlin, DE
(72) Kemp, Thomas, c/o Adv.Techn.Ctr.Stuttgart, 70327
Stuttgart, DE
Bodenhöfer, Karl, c/o Adv.Techn.Ctr.Stuttgart,
70327 Stuttgart, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

B21B 1/46 → (51) B21B 19/04

(51) **B21B 19/04** (11) **1 388 378 A1**
B21B 1/46
(25) De (26) De
(21) 03016131.9 (22) 16.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.08.2002 DE 10236757
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Hohlblocks
aus metallischem Material

- Method for producing a hollow ingot of metallic material
 - Procédé de fabrication d'un bloc creux en matériau métallique
- (71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE
- (72) Pietsch, Jürgen, 41061 Mönchengladbach, DE
- Leisten, Thomas, 41836 Hückelhoven, DE
- Salomon, Frank, 47877 Willich, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B21C 3/14** (11) **1 388 379 A1**
B21C 9/00 C10M 143/00
C10M 107/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 02356158.2 (22) 08.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Vorrichtung zum Ziehen oder Strecken (Draht, Stange, Rohr) mit einem sehr verschleissarmen Ziehstein und zum Erreichen von optimalen tribologischen Bedingungen
- Device for drawing or stretching (wires, bars, tubes) with a quasi zero wear of the die and the reaching of optimal tribological conditions
 - Dispositif permettant de tréfiler ou étirer (fils, barres, tubes) avec une usure quasi-nulle des filières et l'obtention de conditions tribologiques optimales

(71) Sabau, Roger, 363, rue André Pagneux, 01960 Péronnas, FR

(72) Sabau, Roger, 01960 Péronnas, FR

B21C 9/00 → (51) B21C 3/14

(51) **B21D 26/02** (11) **1 388 380 A1**
C22F 1/08

(25) De (26) De

(21) 03014379.6 (22) 26.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 DE 10237052
- (54) • Verwendung einer niedriglegierten Kupferlegierung und hieraus hergestelltes Hohlprofilbauteil
- Low-alloy copper alloy and hollow component produced thereby
 - Utilisation d'un alliage de cuivre faiblement allié et pièce creuse ainsi obtenue
- (71) KM Europa Metal AG, Klosterstrasse 29, 49074 Osnabrück, DE
- (72) Hecht, Meinhard, 49205 Hasbergen, DE
- Konczalla, Mathias, Dr.-Ing., 49090 Osnabrück, DE
- Naumann, Ulrich, 58706 Menden, DE

(51) **B21D 26/02** (11) **1 388 381 A1**
De (26) De

(21) 03017922.0 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 DE 10236296
- (54) • Vorrichtung zur Innenhochdruck-Umformung von Hohlkörpern
- Apparatus for hydroforming of hollow elements
 - Dispositif pour l'hydroformage de pièces creuses
- (71) Schuler Hydroforming GmbH & Co. KG, Louis-Schuler-Strasse 2, 57234 Wilnsdorf, DE

- (72) Prier, Dr.-Ing. Matthias, 57234 Wilnsdorf, DE
- Merten, Dipl.-Ing. Christof, 57299 Burbach, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte, Valentin-Gihske-Grosse, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

B21D 41/00 → (51) B21D 41/04

(51) **B21D 41/04** (11) **1 388 382 A1**
B21D 41/00 B21D 53/02

(25) En (26) En

(21) 03016589.8 (22) 28.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 IT PD20020219
- (54) • Bewegungseinheit eines Umformwerkzeuges, insbesondere für Maschinen zum Verschliessen von Sammelrohren
- Forming tool movement unit, particularly for manifold closing machines
 - Unité de mouvement d'un outil de formage, notamment pour machines pour la fermeture de tuyaux collecteurs
- (71) C.M.S. Costruzione Macchine Speciali S.r.l., Via dell'Industria, 37/A, 36040 Alonte (Vicenza), IT
- (72) Maggiolo, Vinicio, 35044 Montagnana (Prov. of Padova), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B21D 53/02 → (51) B21D 41/04

(51) **B21F 23/00** (11) **1 388 383 A2**
B21F 35/00

(25) En (26) En

(21) 03014678.1 (22) 27.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 IT PN20020061
- (54) • Drahtbearbeitungsmaschine
- Wire-forming machine
 - Machine à traiter des fils
- (71) GIB.A. Sas di Alessandro Gibezzi & C., Via S. Gusmeo 11, IT-22015 Gravedona, Como, IT
- (72) Gibezzi, Alessandro, Via S. Gusmeo 11, 22015 Gravedona, Como, IT
- (74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

B21F 35/00 → (51) B21F 23/00

(51) **B23B 3/30** (11) **1 388 384 A1**
(25) Ja (26) En

(21) 02720632.5 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004259 26.04.2002
- (87) WO 2002/092266 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 JP 2001144283
- (54) • NUMERISCH GESTEUERTE DREHMASCHINE UND VERFAHREN ZUR MASCHINELLEN BEARBEITUNG EINES WERKTÜCKS DURCH DIESE NUMERISCH GESTEUERTE DREHMASCHINE
- NUMERICALLY CONTROLLED LATH AND METHOD OF MACHINING WORK BY THIS NUMERICALLY CONTROLLED LATH
 - TOUR A COMMANDE NUMERIQUE ET PROCEDE D'USINAGE REALISE AVEC CE TOUR

- (71) Citizen Watch Co., Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) SHINOHARA, Hiroshi, c/o CITIZEN WATCH CO., LTD, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- SAITOU, Takayasu, c/o CITIZEN WATCH CO., LTD, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- TSUYUSAKI, Umeo, c/o CITIZEN WATCH CO., LTD, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- TAKAHASHI, Toru, c/o CITIZEN WATCH CO., LTD, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **B23B 31/26** (11) **1 388 385 A1**
(25) En (26) En

(21) 03017784.4 (22) 04.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002233299
- (54) • Spanneinrichtung für Werkzeugmaschinen
- Clamping device for machine tool
 - Mâchoire de serrage pour machine outil
- (71) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP
- (72) Yamamoto, Tatsuya, c/o MORI SEIKI CO., LTD., Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP
- (74) Schaeberle, Steffen, Hoefer & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **B23H 7/06** (11) **1 388 386 A2**
(25) En (26) En

(21) 03254384.5 (22) 10.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 JP 2002228994
- (54) • Drahtpositiondetektionsvorrichtung für Drahtfunkenerosionsvorrichtung mittels Bestimmung des Berührung /nicht- Berührungs Übergangs
- Wire contact/non contact boundary position detecting apparatus of wire cut discharge machine
 - Detecteur de position du fil dans une machine usinage par électroérosion en détectant la limite du changement d'une position de contact en position de non-contact

- (71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Murai, M. Room 10-103 FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP
- Kawahara, A. Room 6-110 FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP
- Sakurai, A. FANUC Dai3virakaramatsu, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP
- Nakashima, Y. Room 14-208 FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B23K 9/10** (11) **1 388 387 A2**
(25) Fr (26) Fr

(21) 03291894.8 (22) 30.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.08.2002 FR 0209935
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbessern der Produktivität einer Schweisswerkstatt*
- *Method and apparatus for improving the productivity of a welding workshop*
- *Système et procédé pour améliorer la productivité d'un atelier de soudage*
- (71) L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) Cantacuzene, Serban, 91300 Massy, FR
Blot, Roger, 78110 Le Vesinet, FR
Cazottes, Eric, 95440 Ecouen, FR
Cosson, Stéphane, 44270 La Marne, FR
Lecouffe, Jean-Francois, 75017 Paris, FR
Vaidya, Viwek, Québec H3B5E, CA
- (74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (51) **B23K 9/12** (11) **1 388 388 A1**
B23K 9/29
- (25) En (26) En
- (21) 03254794.5 (22) 31.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 US 215811
- (54) • *Ein Schweissbrenner und eine Kontaktspitze*
- *Welding gun and contact tip*
- *Calumeau de soudage et pointe de contact*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Giese, William R., Beecher Illinois 60401, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B23K 9/29** (11) **1 388 389 A1**
B23K 9/29
- (25) En (26) En
- (21) 03254793.7 (22) 31.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 US 215804
- (54) • *Eine ausnehmbare Düse für einen Schweissbrenner*
- *A removable nozzle for a welding gun*
- *Une buse amovible pour un chalumeau de soudage*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Giese, William R., Beecher, Illinois 60401, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B23K 9/29 → (51) B23K 9/12

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 388 390 A1**
B61D 17/04 F16S 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 03024170.7 (22) 15.06.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (30) 16.06.1998 JP 16801798
- (54) • *Mit drehendem Reibungsschweissen verbundener Strukturkörper*
- *Structural body joined by friction stir welding*
- *Membre structurel assemblé par soudage par friction à agitation cyclique*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

- (72) Ezumi, Masakuni, c/o Hitachi, Ltd. Kasado Adm.Div., Yamaguchi-ken 742-8601, JP
Satou, Akihiro, c/o Hitachi, Ltd. Kasado Adm.Div., Yamaguchi-ken 742-8601, JP
Fukuyori, Kazushige, c/o Kasado Kikai Co., Ltd., Yamaguchi-ken 742-8601, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 99925318.0 / 1 147 847

B23Q 1/58 → (51) G05B 19/02

B23Q 7/04 → (51) B23Q 7/14

- (51) **B23Q 7/14** (11) **1 388 391 A1**
B23Q 7/04 H02K 15/00
- (25) It (26) En
- (21) 03017925.3 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 IT pi20020043
- (54) • *Palette für den Transport von Armaturen von Elektromotoren in automatisierten Produktionslinien*
- *Pallet for handling electric motor armatures on automatic production lines*
- *Palette pour le transport d'un induit pour moteurs électriques dans une ligne de production automatique*
- (71) ATOP S.p.A., Strada S. Appiano, 8/A, 50021 Barberino Val d'Elsa (Firenze), IT
- (72) Ponzio, Massimo, 50021 Barberino V.d'Elsa FI, IT
- (74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

- (51) **B23Q 11/10** (11) **1 388 392 A1**
B23Q 11/10
- (25) De (26) De
- (21) 03015585.7 (22) 12.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 DE 10235996
- (54) • *Schmierstoffabgabevorrichtung*
- *Lubricant applicator*
- *Applicateur de lubrifiant*
- (71) SPETEC Gesellschaft für Spektroskopie und Labortechnik mbH, Justus-von-Liebig-Strasse 2, 85435 Erding, DE
- (72) Mairoth, Karl, 84416 Taufkirchen, DE
Rickert, Friedhelm, 85435 Erding, DE
- (74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **B24B 55/04** (11) **1 388 393 A1**
B24B 55/12
- (25) En (26) En
- (21) 03017950.1 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 JP 2002230534
07.08.2002 JP 2002230536
- (54) • *Schleifverfahren und Schleifmaschine*
- *Grinding method and grinding machine*
- *Procédé et machine de meulage*
- (71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP
- (72) Yoshimi, Takayuki, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Morita, Hiroshi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B24B 55/12 → (51) B24B 55/04

- (51) **B25C 1/08** (11) **1 388 394 A1**
B25C 1/08
- (25) En (26) En
- (21) 03254917.2 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002233389
- (54) • *Mit Verbrennungsgas betriebenes Eintreibwerkzeug für Nägel*
- *Combustion-powered nail gun*
- *Appareil à clouer, actionné par une force de combustion*
- (71) HITACHI KOKI CO., LTD., 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-6020, JP
- (72) Ohmori, Yasuki Hitachi Koki Co., Ltd, Hitachinaka-shi Ibaraki-ken 313 8502, JP
- (74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **B25C 1/18** (11) **1 388 395 A1**
F16B 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 03291883.1 (22) 29.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 US 212290
- (54) • *Verbindungsstreifen mit Nägeln für Nagelgerät und Kombination eines solchen Streifens mit dem Magazinteil des Werkzeugs*
- *Fastener collation strip for a fastener driving tool and the combination of such a strip with the magazine section of the tool*
- *Bande pourvue d'éléments de fixation pour pistolet à clouer et combinaison d'une telle bande avec la partie magasin d'outil*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Gupta, Harish C., Naperville, Illinois 60540, US
- (74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

B25D 7/00 → (51) A63B 29/08

- (51) **B25J 9/16** (11) **1 388 396 A2**
B25J 9/16
- (25) De (26) De
- (21) 03016459.4 (22) 22.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 DE 10236392
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Steuern von Handhabungsgeräten*
- *Method and device for controlling manipulators*
- *Procédé et dispositif de commande de manipulateurs*
- (71) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE
- (72) Graf, Stefan, 86637 Zusamaltheim, DE
- (74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **B25J 9/16** (11) **1 388 397 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017745.5 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10235943
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum synchronen von Handhabungsgeräten*
• *Method and device for synchronised control of manipulators*
• *Procédé et dispositif de commande synchronisée de manipulateurs*
(71) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE
(72) Graf, Stefan, 86637 Zusamaltheim, DE
Hagenauer, Andreas, 86316 Friedberg, DE
Chaffee, Michael, Gaines, MI 48436, US
Stoddard, Kenneth, Rochester, MI 48306, US
(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

B25J 9/16 → (51) B29C 45/76

B26B 3/02 → (51) A47G 21/04

B26B 23/00 → (51) A63B 29/08

(51) **B26F 1/00** (11) **1 388 398 A1**
(25) En (26) En
(21) 02017900.8 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Perforierte Rollerhülle sowie Verfahren zur Herstellung derselben*
• *Perforated roller cover and methods of manufacture thereof*
• *Enveloppe perforée pour un rouleau à peinture ainsi que procédé de fabrication d'une telle enveloppe*
(71) NEWELL OPERATING COMPANY, 29 East Stephenson Street, Freeport Illinois 61032, US
(72) Johnston, Michael R., Wooster, Ohio 44691, US
Bower, Lawrence J., Jr., Milwaukee, Wisconsin 53207, US
Serio, Craig S., New Berlin, Wisconsin 53151, US
(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B27B 33/14** (11) **1 388 399 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254602.0 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 214986
(54) • *Sägekette mit Sicherheitsmerkmal aufweisendem Treibglied*
• *Saw chain having drive link with guard feature*
• *Scie à chaîne avec élément d'entraînement et de sécurité*
(71) BLOUNT, INC., 4909 S.E. International Way, Portland, Oregon 97222, US
(72) Harfst, Michael D, Milwaukie, Oregon 97267, US
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **B28D 1/22** (11) **1 388 400 A1**
(25) En (26) En
(21) 02701307.7 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) ES 2002/000075 19.02.2002
(87) WO 2002/092308 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 ES 200101095
(54) • *HANDBETÄTIGTER FLIESENSCHNEIDER*
• *MANUAL TILE CUTTER*
• *COUPE-CARREAUX EN CERAMIQUE MANUEL*
(71) Germans Boada, S.A., Pol. Ind. Can Roses., Av. Olimpiades, 08191 Rubi, ES
(72) TORRENTS I COMAS, Josep, E-08191 Rubi (Barcelona), ES
(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7, 46018 Valencia, ES

(51) **B28D 1/30** (11) **1 388 401 A1**
(25) De (26) De
(21) 03016478.4 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236583
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatischen, computergestützten Zurichtung von Schieferplatten*
• *Process and installation for automatic, computer based preparation of slate*
• *Procédé et installation de préparation automatique sur base d'ordinateur de fendis*
(71) Schiefergruben Magog GmbH & Co. KG, Alter Bahnhof 9, 57392 Schmallenberg, DE
(72) Schürmann, Prof.Dr.-Ing.Erich, 48324 Sendenhorst, DE
(74) Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Patentanwälte, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

B29C 35/00 → (51) B29C 67/00

(51) **B29C 44/14** (11) **1 388 402 A1**
(25) En (26) En
(21) 02017663.2 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verschleissfeste dreidimensionale schäumfähige Struktur und Verfahren zu ihrer Herstellung*
• *Wear-resistant three-dimensional foamable structure and method for manufacturing it*
• *Structure tridimensionnelle moussable résistante à l'usure et sa méthode de production*
(71) Wang, Swei Mu, Nr 3, Lane 229, Daya Road, Daya Shiang, Taichung, Taiwan 428, TW
(72) Wang, Swei Mu, Taichung, Taiwan 428, TW
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

B29C 45/14 → (51) B65D 6/16

B29C 45/67 → (51) B29C 45/82

(51) **B29C 45/76** (11) **1 388 403 A1**
B25J 9/16
(25) En (26) En
(21) 03254774.7 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002230345
(54) • *Vorrichtung zur Kollisionsvermeidung zwischen einer Entnahmeeinheit und einem Werkzeug oder einem Auswerfer*
• *Device for avoiding interference between a product removing unit and mold or ejector*
• *Dispositif pour éviter une interférence entre un robot et une moule ou un éjecteur*
(71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
(72) Shirahata, Toru, FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP
Ueno, Masayuki, Kitakyushu-shi, Fukuoka, 806-8510, JP
(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B29C 45/82** (11) **1 388 404 A1**
B29C 45/67 F15B 11/032
F15B 7/10

(25) De (26) De
(21) 02017923.0 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 03.09.2001 DE 10143013
(54) • *Hydraulikaggregat für eine Spritzgiessmaschine*
• *Hydraulic assembly for an injection moulding machine*
• *Ensemble hydraulique pour une machine de moulage par injection*
(71) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
(72) Dantlgraber, Jörg, 97816 Lohr, DE
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

(51) **B29C 47/06** (11) **1 388 405 A1**
B29C 47/12
(25) En (26) En
(21) 03102326.0 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 US 401567 P
(54) • *Verfahren zum Herstellen von Gummibändern aus alternierenden Schichten und deren Verwendung als Teil eines Reifens*
• *Process for co-extruding an alternating multi-layered rubber composite and use as a component of a tire*
• *Procédé pour coextruder un composite multicouches alternées en caoutchouc et son utilisation pour un composant de pneu*
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) PERONNET-PAQUIN, Anne Thérèse, 2154 Luxembourg, LU
MEUNIER, Michel Jacques, 6672 Gouvry, BE
NEVOUET, Jacques Camille, 7346 Steinsel, LU
DHEUR, Jean Luc, 6700 Arlon, BE

(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

B29C 47/12 → (51) B29C 47/06

(51) **B29C 47/22** (11) **1 388 406 A1**
B29C 47/92
(25) De (26) De
(21) 03017813.1 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10237051

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung blasgeformter Hohlkörper aus thermoplastischen Kunststoffen*
• *Method and apparatus for making blow-moulded hollow articles from thermoplastics*
• *Procédé et dispositif pour la fabrication par soufflage de corps creux en matière thermoplastique*

(71) SIG Technology Ltd., Laufengasse 18, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH

(72) Klein, Martin, 53757 Sankt Augustin, DE
Holzky, Werner, 53842 Troisdorf, DE
Balzer, Martin, Dipl.-Ing., 53727 Sankt Augustin, DE

(74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

B29C 47/92 → (51) B29C 47/22

B29C 53/04 → (51) B29C 53/36

(51) **B29C 53/36** (11) **1 388 407 A2**
B29C 53/04
(25) En (26) En
(21) 03077425.1 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 215815

(54) • *Vorformen von thermoplastischen Leitungen*
• *Preforming thermoplastic ducts*
• *Préformage de conduits thermoplastiques*

(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) Frantz, Forrest W., North Bend Washington 98045, US
Shaw, Robert G., Nine Mile Falls Washington 99026, US

Klein, Denis, Spokane Washington 99208, US
Canavan, Joe, Spokane Washington 99218, US
Jones, Harvey, Spokane Washington 99206, US
Courrier, Tom, Coeur D Alene, ID 83815, US
Bergsma, Bryan, Spokane, Washington 99208, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B29C 53/42** (11) **1 388 408 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077458.2 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 215833

(54) • *Verbinden von laminierten thermoplastischen Leitungen durch Konsolidierung*
• *Consolidation joining of thermoplastic laminate ducts*

• *Assemblage par consolidation de conduites thermoplastiques laminées*

(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) Younie, Mark L., Seattle Washington 98124-2207, US
Lum, Matthew K., Seattle Washington 98124-2207, US
Frantz, Forrest, Seattle Washington 98124-2207, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

B29C 57/00 → (51) B29C 57/06

(51) **B29C 57/06** (11) **1 388 409 A2**
B29C 57/00 F16L 9/12
B29C 61/02
// B29L23:00
(25) En (26) En
(21) 03077403.8 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 215780

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Verformen von thermoplastischen Rohren*
• *Apparatus and method for post-forming thermoplastic ducts*
• *Appareil et méthode de postformage de tuyaux en thermoplastique*

(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) Younie, Mark L., Seattle Washington 98124-2207, US
Lum, Matthew K., Seattle Washington 98124-2207, US
Seifert, Albert E., Seattle Washington 98124-2207, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

B29C 59/10 → (51) B08B 6/00

B29C 61/02 → (51) B29C 57/06

B29C 63/04 → (51) E06B 3/88

B29C 65/00 → (51) B43M 5/04

B29C 65/00 → (51) F16L 47/02

(51) **B29C 65/08** (11) **1 388 410 A1**
B31B 19/90 B29C 65/18
// B29C65/18
(25) En (26) En
(21) 03254705.1 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 216252

(54) • *Vorrichtung zum kontinuierlichen Ultraschallverschweißen von Reissverschlüssen*
• *Sealer with continuous motion ultrasonic zipper welding*
• *Dispositif de soudage en continu par ultrasons de fermetures à glissière*

(71) Illinois Tool Works, Inc., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Delisle, Victor, Roswell, Georgia 30076, US

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B29C 65/18 → (51) B29C 65/08

B29C 65/34 → (51) F16L 47/02

(51) **B29C 67/00** (11) **1 388 411 A1**
B29C 35/00
// B29C67/04

(25) De (26) De
(21) 03016444.6 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236697

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines dreidimensionalen Objekts mittels Sintern*
• *Method and device for producing a three-dimensional object by sintering*
• *Procédé et appareil pour la production d'un objet tridimensionnel par frittage*

(71) EOS GmbH Electro Optical Systems, Robert-Stirling-Ring 1, 82152 Krailling, DE

(72) Keller, Peter, 82152 Krailling/München, DE

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

B29D 11/00 → (51) D06P 1/00

B30B 9/06 → (51) D06F 47/00

B30B 9/22 → (51) D06F 47/00

B31B 5/80 → (51) B65B 43/18

B31B 19/90 → (51) B29C 65/08

B31C 3/00 → (51) B65H 75/10

B31C 13/00 → (51) B65H 75/10

B32B 7/02 → (51) G09F 9/00

B32B 7/10 → (51) B32B 21/08

B32B 7/12 → (51) C09J 7/02

(51) **B32B 15/08** (11) **1 388 412 A1**
F16L 9/12

(25) En (26) En
(21) 03254803.4 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 GB 0218217

(54) • *Verbessertes mehrschichtiges Rohr*
• *Improvements in multilayered pipes*
• *Amélioration de tubes multicouches*

(71) GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED, Headland House, New Coventry Road, Sheldon, Birmingham B26 3AZ, GB

(72) Hill, David, Cannock Staffordshire, WS11 3NS, GB
Bull, Michael, Cannock Staffordshire, WS11 3NS, GB

Wilson, Keith, c/o Glynwed Pipe Systems Ltd., Cannock, Staffordshire, WS11 3NS, GB

(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **B32B 17/10** (11) **1 388 413 A1**
E06B 3/66 C03C 27/12
(25) En (26) En
(21) 03076777.6 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.06.2002 NL 1020845

- (54) • *Fensterscheibe, Fenster mit einer derartigen Fensterscheibe, Verfahren zur Herstellung einer derartigen Fensterscheibe und deren Verwendung*
• *Window pane, window provided with a window pane of this type, method for producing a window pane of this type, and its use*
• *Vitre, fenêtre comprenant une telle vitre, procédé de fabrication d'une telle vitre, et son utilisation*

(71) Trompert, Michel Nicolas, Van Trigtrstraat 65, 2597 VX 's Gravenhage, NL

(72) Trompert, Michel Nicolas, 2597 VX 's Gravenhage, NL

(74) Mertens, Hans Victor, et al, van Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

B32B 18/00 → (51) C04B 35/80

(51) **B32B 21/08** (11) **1 388 414 A1**
B32B 27/10 B32B 27/04
B32B 27/30 B32B 7/10
(25) Es (26) En
(21) 03380182.0 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 ES 200300262

- (54) • *Mehrschichtige Platte zur Aussenverkleidung*
• *Laminated board for exterior cladding*
• *Panneau stratifié pour revêtements extérieurs*

(71) Composites Gurea, S.A., Zelain Auzoa, 13, Vera de Bidasoa, 31780 Navarra, ES

(72) Encio Martinez, Fernando, Vera de Bidasoa, 31780 Navarra, ES

(74) Bastida Sagarzazu, Santiago, Vera de Bidasoa, 31780 Navarra, ES

(74) Elizaburu, Alberto de, et al, Elizaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

B32B 25/08 → (51) C09J 7/02**B32B 27/04** → (51) B32B 21/08**B32B 27/10** → (51) B32B 21/08**B32B 27/18** → (51) C09D 175/14**B32B 27/30** → (51) B32B 21/08

(51) **B32B 27/32** (11) **1 388 415 A1**
C08J 5/18 B65D 75/58
(25) De (26) De
(21) 03015739.0 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236502

- (54) • *Siegelfähige Folie für Aufreissverpackungen*
• *Heat sealable foil for tearable packagings*
• *Feuille thermocollante pour emballages déchirables*

(71) Nordenia Deutschland Gronau GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE

(72) Niepelt, Ralf, 48599 Gronau, DE
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al,
Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien,
Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

B32B 27/32 → (51) C08J 5/18**B32B 27/36** → (51) C08G 63/00**B32B 27/40** → (51) C09D 175/14

(51) **B41C 1/10** (11) **1 388 416 A2**
(25) En (26) En
(21) 03102362.5 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 215572

- (54) • *Verfahren und System zum gleichzeitigen Zu- und Abführen von Substraten in einem Trommelscanner*
• *Method and system for simultaneous loading and unloading of substrates in platesetter*
• *Procédé et système pour monter et enlever simultanément des substrats dans un dispositif d'exposition à tambour*

(71) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgefield Park, NJ 07660-2199, US

(72) Shih, Richard, Lawrence, MA 01843, US

(74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, et al, Agfa-Gevaert Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

B41F 23/00 → (51) B08B 6/00

(51) **B41F 27/10** (11) **1 388 417 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425522.6 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *System zum Aufbringen/Abnehmen einer Hülse auf/von einen Druckzylinder insbesondere für eine Rotationsdruckmaschine*
• *System for mounting/demounting sleeves on/from a printing cylinder, particularly for a rotary printing press*
• *Système pour monter/démonter un manchon d'un cylindre d'impression en particulier d'une presse d'impression rotative*

(71) T.C.M. Tecno Converting Machinery Srl, Viale Delle Industrie 20, 20090 Settala (Milano), IT

(72) Balasini, Giovanni, 20097 San Donato Milanese Milano, IT

(74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **B41F 33/00** (11) **1 388 418 A1**
(25) De (26) De
(21) 02016994.2 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Druckverfahren*
• *Printing method*
• *Procédé d'impression*

(71) Gretag-MacBeth AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf, CH

(72) Senn, Thomas, 8157 Dielsdorf, CH

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 388 419 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018170.5 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002233885

- (54) • *Tintenbehälter und Tintenstrahldrucker mit einem solchen Behälter*
• *Ink tank and ink jet printer incorporating the same*
• *Réservoir d'encre et imprimante à jet d'encre comprenant ledit réservoir*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Hanaoka, Yukihiro, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Yamada, Koji, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Nakayama, Hiroyuki, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Yamada, Mannabu, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

B41J 2/315 → (51) B41J 3/407**B41J 2/325** → (51) B41M 5/38

(51) **B41J 2/45** (11) **1 388 420 A1**
G03G 15/01 H04N 1/50
(25) En (26) En
(21) 03017535.0 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 JP 2002228309

(30) 12.08.2002 JP 2002234503

- (54) • *Bildträgerkassette, Belichtungskopf und Bilderzeugungsgerät das diese verwendet*
• *Image carrier cartridge, exposure head, and image forming apparatus using these*
• *Cassette de support d'image, tête d'exposition et appareil de formation d'image les utilisant*

(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Nomura, Yujiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Kitazawa, Atsunori, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Tsujino, Kiyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B41J 2/45 → (51) G06K 15/12

(51) **B41J 3/407** (11) **1 388 421 A1**
B41J 11/00 B41J 2/315
B65C 9/25
(25) En (26) En
(21) 03254029.6 (22) 25.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 JP 2002226911

- (54) • *Vorrichtung zur thermischen Aktivierung von wärmeempfindlicher Klebefolie und Drucker*
• *Thermally activating apparatus for thermosensitive adhering sheet and printer*
• *Appareil d'activation thermique des feuilles adhésives thermosensibles et imprimante*

- (71) SII P & S Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Hoshino, Minoru, c/o SII P & S Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Sanbongi, Norimitsu, c/o SII P & S Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Sato, Yoshinori, c/o SII P & S Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Yoshida, Shinichi, c/o SII P & S Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 388 422 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254701.0 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 KR 2002046356
- (54) • *Papierkantenerfassungsgerät*
• *Paper edge sensing apparatus*
• *Dispositif pour détecter les bords d'une feuille de papier*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Jung, Jong-sung, Suwon-city Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

B41J 11/00 → (51) B41J 3/407**B41J 19/20** → (51) H02G 11/00**B41K 3/36** → (51) B41K 3/40

- (51) **B41K 3/40** (11) **1 388 423 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017473.6 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zum Perforieren eines Buches*
• *Method and apparatus for perforating a book*
• *Méthode et appareil pour perforer un livre*
- (71) Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, 72622 Nürtingen, DE
- (72) Kneule, Mario, 72636 Frickenhausen, DE
- (74) Herrmann, Günther, c/o Hauni Maschinenbau AG, Patentabteilung 105, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 388 424 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017750.5 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 JP 2002227690
- (54) • *Empfangspapier für thermische Übertragungsaufzeichnung und Verfahren zur Herstellung*
• *Receiving paper for thermal transfer recording and manufacturing method thereof*
• *Papier récepteur pour l'enregistrement par transfert thermique et procédé pour sa fabrication*
- (71) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Noge, Yoshifumi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- Miyajima, Shigeru, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 388 425 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077357.6 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 US 214266
07.08.2002 US 214265
- (54) • *Tintenstrahlaufzeichnungselement und Druckverfahren*
• *Ink jet recording element and printing method*
• *Élément pour l'enregistrement par jet d'encre et méthode d'enregistrement*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Romano, Jr. Charles E., Rochester, New York 14650-2201, US
- Kapusniak, Richard J., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 388 426 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077358.4 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 US 214028
07.08.2002 US 213946
- (54) • *Tintenstrahlaufzeichnungselement und Druckverfahren*
• *Ink jet recording element and printing method*
• *Élément pour l'enregistrement par jet d'encre et méthode d'enregistrement*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Romano, Charles E. Jr., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Broska, Amanda R., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Boyle, Eric L., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Dockery, Kevin, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

B41M 5/00 → (51) C08J 9/06**B41M 5/00** → (51) D21H 19/10

- (51) **B41M 5/035** (11) **1 388 427 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017823.0 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 DE 10235941
- (54) • *Verfahren zum Bedrucken von metallischen Oberflächen*
• *Method for printing metal surfaces*
• *Méthode pour l'impression des surfaces métalliques*
- (71) Aluminium Feron GmbH & Co., Hammerbenden 1-13, 52355 Düren, DE
- (72) Höls, Lothar, 52355 Düren, DE
- Bohsem, Rüdiger, 53909 Zülpich, DE

- (74) Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Simons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

- (51) **B41M 5/38** (11) **1 388 428 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077635.5 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 US 213991
05.12.2002 US 310519
- (54) • *Thermisches Übertragungsdruckverfahren*
• *Thermal transfer printing method*
• *Méthode pour l'impression par transfert thermique*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Allen, Loretta E., Rochester, New York 14650-2201, US
- Bryant, Robert C., Rochester, New York 14650-2201, US
- Simpson, William H., Rochester, New York 14650-2201, US
- Patton, David L., Rochester, New York 14650-2201, US
- Frosig, Peter A., Rochester, New York 14650-2201, US
- Johnson, David A., Rochester, New York 14650-2201, US
- Goff, Cobb S., Rochester, New York 14650-2201, US
- Coons, David E., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **B41M 7/00** (11) **1 388 429 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077365.9 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 US 213991
- (54) • *Thermotransferdruckbild mit gemusterter Abdeckschicht und Verfahren zur dessen Herstellung*
• *Thermal dye transfer print bearing patterned overlayer and process for making same*
• *Impression par transfert thermique avec une surcouche pourvue d'un motif et processus pour sa production*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Simpson, William H., Rochester New York 14650-2201, US
- Johnson, David A., Rochester New York 14650-2201, US
- Goff, Cobb S., Rochester New York 14650-2201, US
- Coons, David E., Rochester New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

B41M 7/00 → (51) B41M 5/38

(51) **B43M 5/04** (11) **1 388 430 A1**
B65D 27/14 B29C 65/00
(25) De (26) De
(21) 03014003.2 (22) 21.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 20212112 U
(54) • *Vorrichtung zum Verschiessen von Briefumschlägen aus Kunststoff*
• *Device for closing plastic envelopes*
• *Dispositif pour fermer des enveloppes en plastique*
(71) Pfrankuch Maschinen GmbH, Kurt-Fischer-Strasse 23 b, 22926 Ahrensburg, DE
(72) Pfrankuch, Claus Karl, 22359 Hamburg, DE
(74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

(51) **B43M 5/04** (11) **1 388 431 A2**
(25) De (26) De
(21) 03016387.7 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236497
(54) • *Kuvertiermaschine sowie Verfahren zum Einkuvertieren von Einlagen in Kuverts*
• *Envelope insertion machine and method for the insertion of inserts into envelopes*
• *Machine d'insertion et procédé d'insertion de courrier dans des enveloppes*
(71) Haller, Jürg Paul, Jorge Juan 16, 28001 Madrid, ES
(72) Pittelkow, Ralph, 78112 St. Georgen, DE
Markgraf, Willi, 78144 Tennenbronn, DE
Lehmann, Jürgen, 78141 Schönwald, DE
(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwältin Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B43M 5/04** (11) **1 388 432 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017830.5 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236496
21.07.2003 EP 03016387
(54) • *Übergabevorrichtung, vorzugsweise für Kuvertiermaschinen, sowie Verfahren zur Übergabe von Gut*
• *Transfer device, preferably for inserter machines, as well as method for transferring goods*
• *Dispositif de transfert, de préférence pour machines à mettre sous enveloppe, et procédé pour transfert des biens*
(71) Haller, Jürg Paul, Jorge Juan 16, 28001 Madrid, ES
(72) Pittelkow, Ralph, 78112 St. Georgen, DE
Markgraf, Willi, 78144 Tennenbronn, DE
(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwältin Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B44D 2/00** (11) **1 388 433 A1**
B44D 3/02
(25) En (26) En
(21) 03252288.0 (22) 10.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 215225
(54) • *Mal-kit für Wasserfarben*
• *Water color painting kit*
• *Trousse pour peindre à l'aquarelle*
(71) Overbreak, LLC, 9420 Chivers Avenue, Sun Valley, California 91352, US
(72) Sieling, Dayne, Agoura, California 91301, US
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

B44D 3/02 → (51) B44D 2/00
B44D 3/06 → (51) B01F 3/12

(51) **B60B 29/00** (11) **1 388 434 A2**
(25) En (26) En
(21) 03394071.9 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 IE 20020671
(54) • *Hebevorrichtung für ein Rad*
• *Wheel lifting device*
• *Dispositif pour soulever une roue*
(71) Grace, Mark, Murray's Cottage, Kilmacthomas, Co. Waterford, IE
Trew, Ruth, Murray's Cottage, Kilmacthomas, Co. Waterford, IE
(72) Grace, Mark, Kilmacthomas Co. Waterford, IE
(74) Wingfield, Anne, Island Patents, Island House, Oulart, Gorey, Co. Wexford, IE

B60C 3/04 → (51) B60C 17/00
B60C 13/00 → (51) B60C 17/00

(51) **B60C 15/00** (11) **1 388 435 A1**
B60C 15/06
(25) Ja (26) En
(21) 02726424.1 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004715 15.05.2002
(87) WO 2002/102612 2002/52 27.12.2002
(30) 15.05.2001 JP 2001144294
(54) • *LUFTREIFEN*
• *PNEUMATIC TIRE*
• *PNEU PNEUMATIQUE*
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
(72) SAEKI, Tsutomu, BRIDGESTONE CORPORATION, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

B60C 15/06 → (51) B60C 15/00

(51) **B60C 17/00** (11) **1 388 436 A1**
B60C 13/00 B60C 3/04
(25) En (26) En
(21) 03102406.0 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 215441
(54) • *Notlaufreifen mit komfortoptimierter Seitenwanddicke*
• *Rufflat tire having sidewall thickness for optimized ride comfort*
• *Pneu pour roulage a plat ayant des épaisseurs des flancs optimisées pour le confort*
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Close, Roland, 4790, Burg-Reuland, BE
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

(51) **B60C 23/04** (11) **1 388 437 A1**
B60C 23/20
(25) Ja (26) En
(21) 02722922.8 (22) 01.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004363 01.05.2002
(87) WO 2002/094588 2002/48 28.11.2002
(30) 17.05.2001 JP 2001147734
(54) • *REIFENLUFDRUCKSENSOREINHEIT; REIFENLUFDRUCKÜBERWACHUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUFEICHNUNG VON SELBSTIDENTIFIKATIONSCODES FÜR DIE REIFENLUFDRUCKSENSOREINHEIT*
• *TIRE AIR PRESSURE SENSOR UNIT, TIRE AIR PRESSURE MONITORING SYSTEM, AND METHOD OF RECORDING SELF-IDENTIFICATION CODES FOR TIRE AIR PRESSURE SENSOR UNIT*
• *UNITE DE CAPTEUR DE PRESSION D'AIR DE PNEUMATIQUE, SYSTEME DE CONTROLE DE PRESSION D'AIR DE PNEUMATIQUE, ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT DE CODES D'AUTO-IDENTIFICATION POUR ENSEMBLE DE CAPTEURS DE PRESSION D'AIR DE PNEUMATIQUE*
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
(72) TOYOFUKU, Masanobu c/o BRIDGESTONE CORPORATION, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60C 23/04** (11) **1 388 438 A2**
(25) En (26) En
(21) 03102389.8 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 64694
(54) • *Verfahren und System zur Reifendrucküberwachung*
• *A Method and System for Monitoring Tyre Pressure*
• *Méthode et système pour la surveillance de pression des pneumatiques*
(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Bennie, Brian, 48313, Sterling heights, US
Porter, Frederick, James, 48331, Farmington Hills, US
Shah, Leena, 48304, Bloomfield Township, US
McQuade, Thomas, Michael, 48103, Ann Arbor, US
Miller, Thomas, Lee, 48108, Ann Arbor, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 388 439 A2**
(25) En (26) En
(21) 03102391.4 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 64688
(54) • *Verfahren und system zum Verhindern von Fehlalarm in einem Reifendrucküberwachungssystem*
• *A Method and system for preventing false alarms in a tyre pressure monitoring system*
• *Méthode et système pour éviter les fausses alarmes dans un système de surveillance de pression des pneumatiques*
- (71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Bennie, Brian, 48313, Sterling heights, US
Patel, Dilip B, 48393, Wixom, US
Porter, Frederick, James, 48331, Farmington Hills, US
Shah, Leena, 48304, Bloomfield Township, US
McQuade, Thomas, Michael, 48103, Ann Arbor, US
Miller, Thomas, Lee, 48108, Ann Arbor, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 388 440 A2**
(25) En (26) En
(21) 03102394.8 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 64690
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Positionsbestimmung von Drucksensoren in einem Reifendrucküberwachungssystem*
• *A method and apparatus for identifying the location of pressure sensors in a tyre pressure monitoring system*
• *Procédé et dispositif pour la détection de la position des capteurs de pression dans un système de surveillance de pression de pneumatiques*
- (71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Bennie, Brian, 48313, Sterling heights, US
Porter, Frederick, James, 48331, Farmington Hills, US
Shah, Leena, 48304, Bloomfield Township, US
Brombach, Ronald Patrick, 48170, Plymouth Township, US
McQuade, Thomas, Michael, 48103, Ann Arbor, US
Miller, Thomas, Lee, 48108, Ann Arbor, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

B60C 23/20 → (51) B60C 23/04**B60G 7/02** → (51) B62D 21/15

- (51) **B60G 11/27** (11) **1 388 441 A2**
B60G 17/052
(25) De (26) De
(21) 03018104.4 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 DE 10236659
09.08.2002 DE 10236661
04.09.2002 DE 10241336
(54) • *Pneumatische Höhenverstellereinrichtung für Kraftfahrzeuge*
• *Height adjusting pneumatic device for vehicles*
• *Dispositif de réglage pneumatique de la hauteur pour véhicules*
- (71) Kerler, Johann, jun., Hagenbühlstrasse 7, 87745 Eppishausen/Aspach, DE
(72) Kerler, Johann, jun., 87745 Eppishausen/Aspach, DE
(74) Pfister, Stefan Helmut Ulrich, et al, Pfister & Pfister, Patentanwälte, Herrenstrasse 11-13, 87700 Memmingen, DE

B60G 11/27 → (51) B60G 17/052**B60G 11/30** → (51) B60G 17/052**B60G 15/12** → (51) B60G 17/052**B60G 17/015** → (51) B60T 8/00**B60G 17/04** → (51) B60G 17/052

- (51) **B60G 17/052** (11) **1 388 442 A1**
B60G 15/12 B60G 11/27
B60G 11/30 F16F 9/06
B60G 17/04
(25) De (26) De
(21) 03018105.1 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236660
09.08.2002 DE 10236662
(54) • *Pneumatische Federung und Höhenverstellung für Fahrzeuge*
• *Pneumatic suspension and height adjustment for vehicles*
• *Suspension et réglage en hauteur pneumatique pour véhicule*
- (71) Kerler, Johann, jun., Hagenbühlstrasse 7, 87745 Eppishausen/Aspach, DE
(72) Kerler, Johann, jun., 87745 Eppishausen/Aspach, DE
(74) Pfister, Stefan Helmut Ulrich, et al, Pfister & Pfister, Patentanwälte, Herrenstrasse 11-13, 87700 Memmingen, DE

B60G 17/052 → (51) B60G 11/27

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 388 443 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03016496.6 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 FR 0209996
(54) • *Klima- und/oder Heizanlage für den Fahrgastraum eines Kraftfahrzeuges mit zumindest einem schwenkbaren Klappenantrieb*
• *Air-conditioning and/or heating device for the passenger compartment of a motor vehicle, with at least one actuator for a hinged flap*
• *Appareil de climatisation et/ou de chauffage pour habitacle de véhicule automobile muni d'au moins un actionneur pour volet articulé*
- (71) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
(72) Cheriaux, Olivier, 78610 Le Perray en Yvelines, FR

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 388 444 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291824.5 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 FR 0210023
(54) • *Klimaanlage*
• *Air conditioning system*
• *Système de climatisation*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR
(72) Pintat, Bruno, 92190 Meudon, FR
(74) Robert, Jean-François, PSA Peugeot Citroen, DINQ/DRIA/PPIQ/BPI, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay Cédex, FR

B60H 1/24 → (51) B60H 1/26

- (51) **B60H 1/26** (11) **1 388 445 A1**
B60H 1/24
(25) De (26) De
(21) 03015241.7 (22) 05.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236712
(54) • *Vorrichtung zum Ableiten eines Leckage-Gases aus einem Kfz-Raum*
• *Device for evacuating a leakage gas from a vehicle interior space*
• *Dispositif d'évacuation d'un gaz sortant d'une fuite d'un espace d'un véhicule*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Reith, Gebhard, 85104 Pförring, DE
Stöcklin, Michael, 80992 München, DE

- (51) **B60J 3/02** (11) **1 388 446 A2**
B60R 13/02
(25) De (26) De
(21) 03016743.1 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236595
(54) • *Innenschale für Fahrzeugkarosserien*
• *Inner liner for vehicle body*
• *Garniture intérieure pour carrosserie de véhicule*
- (71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE
(72) Böhm, Horst, 60599 Frankfurt, DE
Grimm, Rainer, 60599 Frankfurt, DE
(74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

- (51) **B60J 5/10** (11) **1 388 447 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356122.6 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 FR 0210093
(54) • *Laderaumtür und Nutzfahrzeug mit mindestens einer solchen Tür ausgerüstet*
• *Door for loading space and a utility vehicle equipped with at least such door*
• *Porte pour espace de chargement et véhicule industriel pourvu d'au moins une telle porte*

- (71) Boyriven, 66 Rue de la Villette, 69003 Lyon, FR
(72) Nallet, Christophe, 69008 Lyon, FR
(74) Schouller, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix, 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **B60J 7/057** (11) **1 388 448 A2**
(25) De (26) De
(21) 03009651.5 (22) 30.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10235901
(54) • *Verfahren zum Bewegen eines mehrteiligen Schiebedaches für ein Kraftfahrzeug*
• *Method for moving a multiple panel sliding roof for a vehicle*
• *Procédé pour déplacer un toit coulissant en plusieurs parties pour un véhicule*

- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
(72) Ritter, Bernhard, 75181 Pforzheim, DE

B60J 10/00 → (51) B60J 10/04

- (51) **B60J 10/04** (11) **1 388 449 A1**
B60J 10/00
(25) En (26) En
(21) 03254939.6 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233958
(54) • *Dichtungsstreifen für Kraftfahrzeuge*
• *Weather strip for a vehicle door*
• *Joint d'étanchéité pour véhicules*

- (71) Tokai Kogyo Company Limited, 4-1, Nagane-Cho, Obu-City, Aichi Pref., 474-8688, JP
(72) Matsumoto, Atsushi, Obu-city, Aichi 474-8688, JP
Nagai, Katsuaki, Obu-city, Aichi 474-8688, JP
Tamaoki, Akihiro, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
Hisada, Yuji, c/o Takashimaya Nippatsu Co. Ltd., Nishikamo-gun, Aichi, JP
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B60K 6/04** (11) **1 388 450 A2**
F02D 17/02
(25) En (26) En
(21) 03017462.7 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002231726
(54) • *Steuervorrichtung für ein Hybridfahrzeug*
• *Control apparatus for hybrid vehicle*
• *Dispositif de commande pour véhicule hybride*

- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Hanada, Kohei, Wako-shi Saitama-ken, JP
Wakashiro, Teruo, Wako-shi Saitama-ken, JP
Kuroda, Shigetaka, Wako-shi Saitama-ken, JP
Yonekura, Takahiro, Wako-shi Saitama-ken, JP
Kishida, Makoto, Wako-shi Saitama-ken, JP
Nishi, Tomohiro, Wako-shi Saitama-ken, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

B60K 13/04 → (51) F16B 37/02

- (51) **B60K 15/04** (11) **1 388 451 A1**
B65D 41/06
(25) De (26) De
(21) 03010149.7 (22) 06.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236352
(54) • *Öleinfüllleinrichtung an einer Brennkraftmaschine*
• *Oil filler cap for combustion engine*
• *Bouchon de remplissage d'huile pour moteur à combustion interne*
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
(72) Reustle, Albrecht, 74399 Walheim, DE
Gärtling, Marcus, 74081 Heilbronn, DE
Wunsch, Thorsten, 71299 Wimsheim, DE

- (51) **B60K 17/04** (11) **1 388 452 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254979.2 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 216500
(54) • *Fahrzeuigräderanordnung*
• *Vehicle wheel end assembly*
• *Ensemble terminal d'une roue de véhicule*
(71) ArvinMeritor Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US
(72) Dopic Varela, Tomaz, Gahanna, Ohio 43230, US
Hunter, Steven, Lancaster, Ohio 43130, US
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B60K 23/04** (11) **1 388 453 A2**
B60K 23/08
(25) En (26) En
(21) 03254913.1 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002230432
(54) • *Steuerungsvorrichtung und -verfahren für Fahrzeug mit Vierradantrieb*
• *Control apparatus and method for four wheel drive vehicle*
• *Dispositif et procédure de commande pour véhicule à quatre roues motrices*
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Matsuno, Koji, Shinjuku-ku Tokyo, JP
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **B60K 23/08** (11) **1 388 454 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254881.0 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 JP 2002228997
(54) • *Antriebskraft- Verteilungssteuervorrichtung und Steuerungsverfahren*
• *Power distribution control apparatus and control method*
• *Dispositif de commande de distribution de puissance et procédé de commande*
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

- (72) Matsuno, Koji, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

B60K 23/08 → (51) B60K 23/04

- (51) **B60K 26/02** (11) **1 388 455 A1**
G05G 1/14
(25) De (26) De
(21) 03102438.3 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236358
(54) • *Pedalvorrichtung eines Kraftfahrzeugs*
• *Pedal apparatus for vehicles*
• *Ensemble pédale pour automobile*
(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
(72) Kuhn, Lothar, 59556 Lippstadt, DE
Ridder, Ralf, 32816 Schiederr-Schwalenberg, DE
Berns, Jörg, 58675 Hemer, DE

- (51) **B60K 31/00** (11) **1 388 456 A1**
B60T 7/22 B60T 7/12
B60T 8/32
(25) En (26) En
(21) 02102500.2 (22) 27.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(30) 08.11.2001 US 683011
(54) • *Eine über das Gaspedal ausgelöste Notbremsleinrichtung*
• *An accelerator actuated emergency braking apparatus*
• *Dispositif de freinage d'urgence déclenché par la pédale d'accélérateur*
(71) Ford Global Technologies, Inc., 600, Parklane Towers East One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Bond, John, Vincent III, 48141, Inkster, US
Engelman, Gerald, H., 48170, Plymouth, US
Jansson, Jonas, Lars, Zakarias, 414 64, Goteborg, SE
Ekmark, Jonas, 42470, Olofstorp, SE
Tellis, Levasseur, Southfield, Michigan 48076, US
Tarabishy, M. Nabeel, Walled Lake, MI 48390, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **B60M 1/13** (11) **1 388 457 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017092.2 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236638
(54) • *Vorrichtung zur Überwachung eines Fahrdrahtes auf Abnutzung*
• *Device for monitoring the wear of a catenary line*
• *Dispositif de surveillance de l'usure d'une ligne caténaire*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Köck, Günter, 90451 Nürnberg, DE

(51) **B60N 2/20** (11) **1 388 458 A2**
B60N 2/22 B60N 2/235
(25) En (26) En
(21) 03017000.5 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 31.07.2002 JP 2002222765
(54) • *Fahrzeugsitz mit Schwenkmechanismus*
• *Vehicle seat having folding mechanism*
• *Siège de véhicule ayant un mécanisme de pliage*
(71) FUJI KIKO Co., Ltd., 2028, Washizu, Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
(72) Ohba, Mitsuharu, Shizuoka 431-0431, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B60N 2/22 → (51) B60N 2/20**B60N 2/235** → (51) B60N 2/20

(51) **B60P 1/28** (11) **1 388 459 A1**
B60P 1/58
(25) Fr (26) Fr
(21) 03362012.1 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 FR 0210158
(54) • *Kippmulde mit einer Vibrationsvorrichtung an dem hinteren Ende*
• *Dump body with a vibrating rear end part*
• *Benne basculante à bec vibrant*
(71) Sthik, Les Mauves, 17520 Saint-Ciers-Champagne, FR
(72) Lefebure, Marc, 16100 Cognac, FR
Sthik, Yves-Gérard, 17520 Saint-Ciers-Champagne, FR
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

B60P 1/58 → (51) B60P 1/28**B60Q 1/04** → (51) F21V 23/02**B60Q 1/076** → (51) B60Q 1/12

(51) **B60Q 1/08** (11) **1 388 460 A2**
B60Q 1/115
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291839.3 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 FR 0209966
(54) • *Steuerungseinrichtung für automatische Einstellung der Position eines Fahrzeugscheinwerfers*
• *Control device for automatic adjustment of the position of an automobile headlamp*
• *Dispositif de réglage automatique de la position des projecteurs de véhicule automobile*
(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
(72) Le Bars, Jean-François, 75012 Paris, FR
Phan van Ho, Robert, 93350 Le Bourget, FR
Toullisse, Ludovic, 93700 Drancy, FR

(51) **B60Q 1/10** (11) **1 388 461 A2**
F21S 8/10 F21Y 101/02
(25) En (26) En
(21) 03017976.6 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002230514
(54) • *Beleuchtungseinrichtung für ein Fahrzeug und Verfahren um die Lichtverteilung der Beleuchtungseinrichtung zu steuern*
• *Lighting device for a vehicle and method for controlling light distribution of the lighting device*
• *Dispositif d'éclairage pour véhicule et procédé pour contrôler la distribution de lumière dudit dispositif*
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Okumura, Kazuhisa, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
Chigusa, Yuji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B60Q 1/115 → (51) B60Q 1/08

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 388 462 A2**
B60Q 1/076
(25) De (26) De
(21) 03102331.0 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.08.2002 DE 10236824
20.06.2003 DE 10327631
(54) • *Stelleinrichtung und Stellverfahren für eine Lichteinheit eines Kraftfahrzeuges*
• *Device and method to adjust a lighting unit of a motor vehicle*
• *Dispositif et procédé de réglage d'une unité d'éclairage pour véhicule automobile*
(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
(72) Himmler, Andreas, 33098 Paderborn, DE
Müller, Björn, 59558 Lippstadt, DE

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 388 463 A1**
F21S 8/10 F21V 7/00
// F21W101:10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292003.5 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 FR 0209964
(54) • *Kfz-Scheinwerfer nach dem Projektionsprinzip zur Erzeugung eines Kurvenlichtbündels*
• *Projector type headlamp capable of generating a cornering beam*
• *Projecteur d'éclairage elliptique convenant à la réalisation d'un faisceau de virage*
(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
(72) Albou, Pierre, 75013 Paris, FR

B60Q 3/04 → (51) G01D 11/28

(51) **B60R 11/02** (11) **1 388 464 A2**
H05K 7/16 G11B 33/00
G11B 33/02 G11B 17/04
(25) En (26) En
(21) 03017509.5 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 JP 2002228900
16.07.2003 JP 2003275217
16.07.2003 JP 2003275216
(54) • *Elektronisches Gerät*
• *Electronic apparatus*
• *Dispositif électronique*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
(72) Sato, Nobuhiro, Yamato-shi Kanagawa 242-0006, JP
Wakitani, Masatoshi, Yokohama-shi Kanagawa 225-0013, JP
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

B60R 13/02 → (51) B60J 3/02

(51) **B60R 16/02** (11) **1 388 465 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018155.6 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233719
(54) • *Elektrische Steuereinheit*
• *Electrical Control Unit*
• *Unité de commande électrique*
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(72) Kawabata, Akira, c/o DENSO CORPORATION, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
Tanaka, Yasumitsu, c/o DENSO CORPORATION, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
Fukaya, Yuichiro, c/o DENSO CORPORATION, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
(74) Winter, Brandt, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 388 466 A1**
B60R 21/20
(25) De (26) De
(21) 03090215.9 (22) 15.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10237401
(54) • *Insassenschutzeinrichtung für ein Fahrzeug*
• *Passenger safety device for vehicles*
• *Dispositif de protection pour les occupants de véhicules*
(71) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse 3, 89081 Ulm, DE
(72) Klaiber, Uwe, 89522 Heidenheim, DE
Völk, Jürgen, 89129 Langenau, DE
Glöckler, Oliver, 89278 Nersingen, DE
Einsiedel, Heinrich, 89077 Ulm, DE
(74) Fischer, Uwe, et al, Patentanwälte, Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 388 467 A1**
(25) En (26) En
(21) 03101505.0 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 JP 2002228758

- (54) • *Airbagvorrichtung für Kraftfahrzeuge*
• *Airbag apparatus for automobile*
• *Dispositif d'airbag pour automobile*

(71) Sanko Gosei Kabushiki Kaisha, 1200 Habushin, Fukumitsu-machi, Nishi Tonami-gun, Toyama-ken, JP

(72) Yasuda, Mitsuo Sanko Gosei, K.K., Toyama-ken, Toyama, JP
Nakashima, Yoshiharu c/o Sanko Gosei K.K., Toyama-ken, Toyama, JP
Ishiguro, Yusuke c/o Sanko Gosei K.K., Toyama-ken, Toyama, JP

(74) Stanley, David William, Stanleys Intellectual Property Kings Court 12 King Street, Leeds LS1 2HL, GB

B60R 21/20 → (51) B60R 21/16

(51) **B60R 22/405** (11) **1 388 468 A1**
(25) En (26) En
(21) 03400042.2 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002233936

- (54) • *Gurtaufroller*
• *Webbing retractor*
• *Enrouleur de ceinture*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota-3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP

(72) Sumiyshiki, Akira, KK Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP
Nagata, Tomonori, KK Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B60R 25/00** (11) **1 388 469 A1**
E05B 65/12
(25) De (26) De
(21) 03102430.0 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236305

- (54) • *Zugangskontrollsystem für Kraftfahrzeuge*
• *Access control system for vehicles*
• *Système de contrôle d'accès pour véhicules*

(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE

(72) Dirkers, Helge, 59557, Lippstadt, DE
Schniedertüns, Volker, 33154, Salzkotten, DE
Reimann, Martin, 59071, Hamm, DE
Schneider, Klaus, 49393, Lohne, DE
Schütte, Guido, 59555, Lippstadt, DE
Figura, Christof, 59174, Kamen, DE
Schirrmann, Jörg, 33604, Bielefeld, DE
Bökenbrink, Maik, 33818, Leopoldshöhe, DE
Mehn, Michael, 59602, Rüthen, DE
Scharwald, Lothar, 59558, Lippstadt, DE

(51) **B60S 1/04** (11) **1 388 470 A2**
B62D 27/00
(25) De (26) De
(21) 03006346.5 (22) 20.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236111

- (54) • *Verfahren zum Verbinden von Bauteilen, insbesondere von Scheibenwischeranlagen, mit Karosserieteilen eines Kraftfahrzeuges*
• *Method for joining components, in particular of windscreen wiper devices, together with vehicle body components*
• *Procédé d'assemblage d'éléments, en particulier de dispositif d'essuie-glace, avec des éléments de carrosserie de véhicule*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Neubauer, Achim, 76547 Sinzheim-Vormberg, DE
Stihler, Patrick, 70190 Stuttgart, DE
von Garnier, Kai, 71336 Waiblingen, DE
Moench, Jochen, 76547 Sinzheim, DE

(51) **B60T 7/10** (11) **1 388 471 A1**
(25) De (26) De
(21) 03011687.5 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236593

- (54) • *Feststellbremse eines Kraftfahrzeuges*
• *Vehicle parking brake*
• *Frein de stationnement d'un véhicule*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Brok, Tobias, 85051 Ingolstadt, DE

(74) Asch, Konrad, Dipl.-Ing., AUDI AG, Patentabteilung, 85045 Ingolstadt, DE

B60T 7/12 → (51) B60K 31/00

B60T 7/22 → (51) B60K 31/00

(51) **B60T 8/00** (11) **1 388 472 A1**
(25) De (26) De
(21) 03015240.9 (22) 05.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236330

- (54) • *Betriebsverfahren für ein Fahrzeug-Lenksystem*
• *Operating method for a motor vehicle steering system*
• *Procédé d'opération d'un système de direction pour un véhicule automobile*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Barz, Michael, 85258 Weichs, DE
Fleck, Reidar, 80995 München, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 388 473 A1**
G01C 21/28 G01C 25/00
B60G 17/015 B60T 8/88
(25) En (26) En
(21) 03254815.8 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 US 401417 P
10.07.2003 US 617278

- (54) • *Verfahren und System zur Korrektur von Sensor-Offsets*
• *Method and system for correcting sensor offsets*
• *Procédé et système de correction du décalage de capteurs*

(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Samuel, Stephen Varghese, Detroit, MI 48239, US
Brown, Todd Allen, Dearborn, MI 48128, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B60T 8/00** (11) **1 388 474 A2**
B60T 8/24
(25) En (26) En
(21) 03254821.6 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 US 401416 P

05.08.2002 US 401464 P

28.07.2003 US 628632

28.07.2003 US 628685

28.07.2003 US 628484

- (54) • *System und Verfahren zur Bestimmung einer Regelgröße zum Betrieb eines Wankregelungssystems*

• *System and method for determining an amount of control for operating a rollover control system*

• *Système et procédé pour déterminer une quantité de contrôle d'opération d'un système de contrôle anti-roulis*

(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Salib, Albert Chenouda, Ypsilanti, MI 48198, US
Ghani, Hani Abdul, Dearborn Heights, MI 48127, US
Geurink, Mathijs Willem, 424 90 Olofstorp, SE

Brown, Todd Allen, Dearborn, MI 48128, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B60T 8/00** (11) **1 388 475 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291968.0 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 FR 0210012

- (54) • *Fahrzeugbremssteuerungsverfahren, Vorrichtung zur Bremskraftverteilung und Kraftfahrzeug mit solcher Vorrichtung ausgerüstet*

• *Vehicle braking control method, braking force distribution control system and vehicle equipped with such a system*

• *Procédé de commande de freinage des roues d'un véhicule automobile, dispositif de commande de répartition d'efforts de freinage et véhicule équipé d'un tel dispositif*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Ferreira, Michel, 94000 Creteil, FR

Richard, Arnaud, 92150 Suresnes, FR

Leminoux, Gérard, 78980 Breval, FR

Vourch, Geraldine, 78960 Voisins le Bretonneux, FR

Spoormans, Thomas, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- B60T 8/24** → (51) B60T 8/00
-
- B60T 8/32** → (51) B60K 31/00
-
- (51) **B60T 8/36** (11) **1 388 476 A2**
(25) De (26) De
(21) 03016558.3 (22) 24.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 DE 10236389
08.08.2002 DE 20212236 U
- (54) • *Hydraulikaggregat für eine Fahrzeugbremsanlage mit Blockierschutzeinrichtung*
• *Hydraulic unit for a vehicle brake system with an anti-lock device*
• *Ensemble hydraulique pour système de freinage avec dispositif anti-blocage*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Inoue, Isao, 244-0813 Yokohama, JP
Schlitzkus, Michael, 87463 Dietmannsried, DE
Weh, Andreas, 87471 Durach, DE
Patterson, Douglas, 29445 South Carolina, US
-
- B60T 8/36** → (51) B60T 13/00
-
- B60T 8/88** → (51) B60T 8/00
-
- (51) **B60T 13/00** (11) **1 388 477 A1**
B60T 17/22 B60T 13/14
B60T 8/36
- (25) En (26) En
(21) 03254647.5 (22) 25.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 GB 0218167
- (54) • *Hydraulisches Bremsventil und Verfahren zum Entlüften eines hydraulischen Bremssystems*
• *Hydraulic brake valve and a method of bleeding a hydraulic brake system*
• *Soupape pour frein hydraulique et procédé d'évacuation d'un système à freinage hydraulique*
- (71) Meritor Heavy Vehicle Braking Systems (UK) Limited, Grange Road, Cwmbarn, Gwent NP44 3XU, GB
- (72) Batchelor, Mark, Newport Gwent NP20 3NJ, GB
Williamson, Michael, Newport Gwent NP18 3SY, GB
Parry, David, Cwmbarn Gwent NP44 5EJ, GB
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- B60T 13/14** → (51) B60T 13/00
-
- (51) **B60T 13/567** (11) **1 388 478 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03018215.8 (22) 11.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 FR 0210597
- (54) • *Pneumatischer Bremskraftverstärker und System, das einen Hauptzylinder enthält, der mit einem solchen Verstärker verbunden ist*
• *Pneumatic brake servo and system including a master cylinder connected to such a servo*
• *Servomoteur d'assistance pneumatique au freinage et système comportant un maître-cylindre solidarisé à un tel servomoteur*

- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Richard, Philippe, 77500 Chelles, FR
Maligne, Jean-Charles, 93300 Aubervilliers, FR
Verbo, Ulysse, 93600 Aulnay-Sous-Bois, FR
Hellebrandt, Michael, 78150 Le Chesnay, FR
Batista, Silverio, 93130 Noisy Le Sec, FR
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage, Service Brevets, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR
-
- B60T 17/22** → (51) B60T 13/00
-
- B61D 17/04** → (51) B23K 20/12
-
- (51) **B61D 45/00** (11) **1 388 479 A1**
E01B 29/17
- (25) De (26) De
(21) 03450172.6 (22) 14.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 AT 11992002
- (54) • *Transportmittel für Langschienen*
• *Transport means for long railway rails*
• *Moyen de transport pour rails longs de voie ferrée*
- (71) voestalpine Schienen GmbH, Kerpelystrasse 199, 8700 Leoben, AT
- (72) Mader, Richard, 8715 St. Lorenzen 102, AT
- (74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., Patentanwälte Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT
-
- B61L 15/00** → (51) B61L 25/04
-
- (51) **B61L 25/04** (11) **1 388 480 A1**
B61L 15/00
- (25) En (26) En
(21) 03018021.0 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 US 214837
- (54) • *Zugregistrierungsüberlagerungssystem und -methode*
• *Train registry overlay system and method*
• *Système et méthode à recouvrement d'enregistrement des trains*
- (71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (72) Rezk, Nagy H., Venetia, Pennsylvania 15367-2322, US
- (74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
-
- (51) **B62D 1/16** (11) **1 388 481 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017974.1 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002232249
- (54) • *Lenksäule für Kraftfahrzeug*
• *Steering column for a vehicle*
• *Colonne de direction pour véhicule*
- (71) FUJI KIKO Co., Ltd., 2028, Washizu, Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP

- (72) Shibayama, Kazuya, Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **B62D 5/06** (11) **1 388 482 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017240.7 (22) 30.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 10.08.2002 DE 10236851
- (54) • *Verfahren zum Steuern einer elektrohydraulischen Pumpe*
• *Control method for an electro-hydraulic pump*
• *Méthode de réglage pour une pompe électro-hydraulique*
- (71) ZF Lenksysteme GmbH, Richard-Bullinger-Strasse 77, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
- (72) Hudelmaier, Gebhard, 73563 Mögglingen, DE
Jäger, Claus, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE
Wahl, Gernot, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE
-
- (51) **B62D 15/02** (11) **1 388 483 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017149.0 (22) 29.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 US 401124 P
04.09.2002 US 408162 P
- (54) • *Bewertung eines Schätzwerts für eine Fahrgrösse*
• *Vehicle operating parameter estimation method*
• *Méthode d'estimation d'un paramètre opérationnel d'un véhicule*
- (71) Robert Bosch Corporation, a Delaware Corporation, 2800 South 25th Avenue, Broadview, Illinois 60155-4594, US
- (72) Yu, Jingsheng, Northville, Michigan 48167, US
Breuninger, Christian, 74653 Künzelsau, DE
- (74) RACKETTE Partnerschaft Patentanwälte, Postfach 13 10, 79013 Freiburg, DE
-
- (51) **B62D 15/02** (11) **1 388 484 A1**
(25) De (26) De
(21) 03400024.0 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 DE 10236142
- (54) • *Lenkstockmodul und Montageverfahren*
• *Steering column module and method of assembling*
• *Module de colonne de direction et procédé d'assemblage correspondant*
- (71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Grüner, Roland, 71732 Tamm, DE
Bosch, Jürgen, 86609 Donauwörth, DE
- (74) Bulling, Alexander, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
-
- B62D 21/09** → (51) B62D 21/15

(51) **B62D 21/15** (11) **1 388 485 A1**
B62D 21/09 B60G 7/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291977.1 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 FR 0210170
26.09.2002 FR 0211915

(54) • *Kraftfahrzeug mit verbesserter Struktur gegen einem Aufprall auf dem Unterboden*
• *Automotive vehicle with improved structure against low-level impacts*
• *Structure de véhicule automobile à stabilité améliorée en cas de choc sur la voie basse*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Lefevre, Eric, 95600 Eaubonne, FR

(74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B62D 25/08** (11) **1 388 486 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017777.8 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236614
17.12.2002 DE 10258890

(54) • *Fahrzeugkarosserie*
• *Motor vehicle body*
• *Carrosserie de véhicule automobile*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Schubert, Werner, 80807 München, DE
Oancea, Nikolaus, 85757 Karlsfeld, DE

Muench, Anton, 83646 Arzbach, DE
Scheer, Jürgen, 81377 München, DE
Meinerling, Theodor, 85084 Reichertshofen, DE
Pflanz, Gero, Dr., 80807 München, DE
Mederer, Christian, 80636 München, DE
Wiedemann, Ulrich, 85604 Zorneding, DE

(51) **B62D 25/14** (11) **1 388 487 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017741.4 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236524

(54) • *Querträgeranordnung für ein Fahrzeug*
• *Crossbeam assembly for a vehicle*
• *Ensemble de poutre transversale pour un véhicule*

(71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) Wolf, Walter, Dipl.-Ing., 71570 Oppenweiler-Zell, DE

(74) Reiners, Thomas, Behr GmbH & Co., Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

B62D 25/20 → (51) F16B 37/02

B62D 27/00 → (51) B60S 1/04

B62D 51/02 → (51) B66F 9/075

(51) **B62D 55/24** (11) **1 388 488 A1**
B62D 55/253 D07B 1/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291776.7 (22) 17.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 FR 0210054

(54) • *Verstärkungskabel für Gummi- Raupenkette*
• *Reinforcement cable for rubber track*
• *Câble de renforcement pour chenille souple sans fin*

(71) Otico, 20, rue Gabriel Garnier, "Les Prailons", Chalmaison, 77650 Longueville, FR

(72) Phely, Olivier, 77520 Thenisy, FR

(74) Bezault, Jean, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

B62D 55/253 → (51) B62D 55/24

(51) **B62H 5/00** (11) **1 388 489 A1**
B62H 5/18

(25) De (26) De

(21) 03015370.4 (22) 08.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236247

(54) • *Abschliessbare Zweiradstütze*
• *Lockable stand for two-wheeler*
• *Béquille fermable pour deux-roues*

(71) Biria AG, Mannheimer Strasse 80, 68535 Edingen-Neckarhausen, DE

(72) Biria, Mehdi, 68535 Edingen-Neckarhausen, DE

(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

B62H 5/18 → (51) B62H 5/00

(51) **B62K 3/00** (11) **1 388 490 A1**
B62K 25/28

(25) Fr (26) Fr

(21) 03354071.7 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 FR 0210028

(54) • *Geländetretroller für Downhill- Sport*
• *Scooter for downhill sport / leisure activities on rough ground*
• *Trotinette agencée pour pratiquer des activités de sports et de loisirs sur un sol irrégulier à pente descendante*

(71) Couleur Systèmes Laques, ZA Actigone, 3 rue du Vieux Moulin, 74960 Meythet, FR

(72) Colombo, Serge, 74000 Annecy, FR

(74) Pellarin, Bruno, 74330 Poisy, FR
Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

B62K 25/28 → (51) B62K 3/00

(51) **B62M 25/02** (11) **1 388 491 A2**
(25) De (26) De

(21) 03017467.6 (22) 01.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236276
23.07.2003 DE 10333360

(54) • *Seilzugverbindung*
• *Cable connection*
• *Tirant à câble*

(71) SRAM Deutschland GmbH, Postfach 1461, 97404 Schweinfurt, DE

(72) Steuer, Werner, 97424 Schweinfurt, DE
Kainzner, Peter, 97422 Schweinfurt, DE
Pehse, Gunter, 97464 Niederwerrn, DE

(51) **B64D 13/06** (11) **1 388 492 A1**

(25) En (26) En

(21) 03254666.5 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 US 214547

(54) • *Luftkompressor für Flugzeugkabinen*
• *Pneumatic cabin super charger*
• *Compresseur d'air pour cabine d'aéronef*

(71) Hamilton Sundstrand Corporation, One Hamilton Road, Windsor Locks, CT 06096-1010, US

(72) Bruno, Louis J., Ellington Connecticut 06029, US
Hipsky, Harold W., Willington Connecticut 06279, US

Zywiak, Thomas, Suffield Connecticut 06078, US

(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London E4V 4EL, GB

(51) **B64G 1/26** (11) **1 388 493 A2**

(25) De (26) De

(21) 03017816.4 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236570

(54) • *Verfahren zur treibstoffoptimalen Ansteuerung einer Düsenanordnung*
• *Method for the propellant-optimal regulation of a nozzle assembly*
• *Méthode pour le contrôle optimal en propergols d'un ensemble de tuyères*

(71) EADS Astrium GmbH, 81663 München, DE

(72) Fischer, Horst-Dieter, 82008 Unterhaching, DE
Chemnitz, Joachim, 81739 München, DE

(74) Ulrich, Thomas, c/o EADS Deutschland GmbH, Patentabteilung, 81663 München, DE

(51) **B65B 31/02** (11) **1 388 494 A2**
B65B 51/22

(25) En (26) En

(21) 03018024.4 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 JP 2002229701

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Vakuumverpacken und Ultraschallsiegeln von Beuteln*
• *Method and machine for vacuum packaging and ultrasonic sealing of bags*
• *Méthode et machine d'ensachage sous vide et de scellage par ultrasons*

(71) Toyo Jidoki Co., Ltd., 18-6, Takanawa 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hiramoto, Shinichi, Iwakuni-shi, Yamaguchi, JP

(74) Schubert, Siegmund, Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel, Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt am Main, DE

(51) **B65B 43/18** (11) **1 388 495 A1**
B31B 5/80
(25) De (26) De
(21) 03013780.6 (22) 18.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236069

(54) • *Vorrichtung für die Entnahme von flach zusammengelegten Faltschachteln aus einem Magazinschacht und deren Übergabe an einen Förderer*
• *Apparatus for removing flat carton blanks from a magazine and for transferring them to a feeding conveyor*
• *Dispositif pour l'enlèvement de boîtes empilées à plat à partir d'un magasin et pour les transférer à une bande de convoyage*

(71) UHLMANN PAC-SYSTEME GmbH & Co. KG, Uhlmannstrasse 14-18, 88471 Laupheim, DE
(72) Fochler, Fritz, 89250 Senden, DE
Krüger, Andreas, 89155 Donaurieden, DE
(74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

B65B 51/22 → (51) B65B 31/02

B65B 57/14 → (51) B01F 3/12

(51) **B65C 3/06** (11) **1 388 496 A1**
B65C 9/26
(25) En (26) En
(21) 03018175.4 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002234195

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Aufbringen von dehnbaren Etiketten*
• *Device and method for attaching stretch labels*
• *Dispositif et procédé pour appliquer des étiquettes étirables*

(71) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohtaku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Kawaguchi, Makoto, Toyko 143-8555, JP
Ichikawa, Hideo, Toyko 143-8555, JP
Koide, Kotaro, Toyko 143-8555, JP
Hasegawa, Masahi, Toyko 143-8555, JP
Tomotaka, Toshihide, Toyko 143-8555, JP
Saitoh, Tomokazu, Toyko 143-8555, JP
Serizawa, Masaki, Toyko 143-8555, JP
Inoue, Atsushi, Toyko 143-8555, JP
Terazawa, Seiji, Toyko 143-8555, JP
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

B65C 9/25 → (51) B41J 3/407

B65C 9/26 → (51) B65C 3/06

(51) **B65C 11/00** (11) **1 388 497 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291865.8 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 FR 0209953

(54) • *Etikettiervorrichtung für Gegenstände mit einem Etikettenhalter für von einer Bahn abgetrennten Etiketten*
• *Article labelling apparatus with support means for labels separated from a web*

• *Machine d'étiquetage d'objet comprenant un support d'étiquettes se séparant d'une bande*
(71) EURO LABEL 06, LD "Les Gaillardes et les Olivettes", ZA No 2, RN 7, Lot N, 13670 Saint Andiol, FR
(72) Sardo, Alberto, 13160 Chateaufrenard, FR
Elharrar, Nessim, 2000 Casablanca, MA
(74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

B65D 1/22 → (51) B65D 6/16

(51) **B65D 5/02** (11) **1 388 498 A1**
B65D 5/10 B65D 5/66
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291879.9 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 FR 0209934

(54) • *Verschluss- und Verriegelungssystem für Klappen von einer aus Halbsteifen Material hergestellten Verpackung*
• *Closure and locking system for flaps of a packaging made of semi-rigid material*
• *Système de fermeture et de verrouillage des rabats d'un emballage en un matériau semi-rigide*

(71) Société Anonyme dite SMURFIT-SOCAR, 5/7, Avenue du Général de Gaulle, 94160 Saint-Mandé, FR
(72) Masseboeuf, Laurent, 85290 Mortagne sur Sèvre, FR
(74) Jolly, Jean-Pierre, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

B65D 5/10 → (51) B65D 5/02

B65D 5/66 → (51) B65D 5/02

(51) **B65D 6/16** (11) **1 388 499 A2**
B29C 45/14 B65D 1/22
(25) It (26) En
(21) 03015639.2 (22) 17.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 IT M020020233

(54) • *Faltbare Verpackung*
• *Foldable container*
• *Conteneur pliable*
(71) Processi di Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s., Via della Fisica, 23/25, 41040 Spezzano di Fiorano Modenese (Modena), IT
(72) Mescoli, Giancarlo, 41049 Sassuolo Modena, IT
(74) Luppi, Luigi, Luppi Crugnola Bergamini & Partners S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

B65D 27/14 → (51) B43M 5/04

B65D 30/00 → (51) B65D 75/58

B65D 33/25 → (51) B65D 83/08

B65D 41/06 → (51) B60K 15/04

(51) **B65D 47/34** (11) **1 388 500 A2**
B05B 11/00
(25) En (26) En
(21) 03445094.0 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 214160

(54) • *Auslassventil für Pumpenspender*
• *Pump dispenser having an improved discharge valve*
• *Clapet de sortie pour pompe de distribution*
(71) Saint-Gobain Calmar Inc., 333 South Turnbull Canyon Road, City of Industrie, CA 91745-1203, US
(72) Nazari, Joseph, Le Crescenta, CA 91214, US
(74) Axelsson, Nils Ake, et al, Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

B65D 65/42 → (51) C23C 16/515

B65D 75/26 → (51) B65D 83/08

(51) **B65D 75/32** (11) **1 388 501 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018134.1 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 402396 P

(54) • *Verpackung und Verfahren zum Verpacken eines Produktes*
• *Package and method of packaging a product*
• *Emballage et méthode pour emballer un produit*
(71) PowerShot Tool Company, Inc., 271 Mayhill Street, Saddlebrook, NJ 07663, US
(72) Melgaard, Brian, Boonton, NJ 07005, US
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albhins GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(51) **B65D 75/58** (11) **1 388 502 A1**
B65D 30/00
(25) Es (26) En
(21) 03380146.5 (22) 19.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 ES 200201841

(54) • *Öffnungsvorrichtung für Netzbeutel*
• *Opening device for mesh bags*
• *Dispositif d'ouverture pour un sac maillé*
(71) Giro GH S.A., 35-37, Calle Jaume Ribó, 08911 Badalona, ES
(72) Giro Amigo, Ezequiel, 08911 Badalona, ES
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

B65D 75/58 → (51) B32B 27/32

B65D 75/58 → (51) B65D 83/08

(51) **B65D 83/08** (11) **1 388 503 A1**
B65D 33/25 B65D 75/58
(25) It (26) En
(21) 03017944.4 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 IT VR20020079

(54) • *Hermetisch versiegelte Verpackung insbesondere für Feuchttücher*
• *Highly hermetically sealed packaging favorably for moisturized tissues*
• *Emballage hermétiquement scellé notamment pour lingettes pré-humidifiées*
(71) P.F.M. S.p.A., Via Pasubio, 49, 36036 Torrelvelicino (VI), IT
(72) Roso, Paolo, 36030 Valli del Pasubio (VI), IT
Mauclair, Frédéric, 70180 Dampierre sur Salon, FR

(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

B65G 1/137 → (51) A61J 7/00

(51) **B65G 19/28** (11) **1 388 504 A1**
(25) De (26) De
(21) 03015422.3 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236584

(54) • Rinnenschuss

- *Scraper conveyor trough section*
- *Couloir pour convoyeur à raclettes*

(71) DBT GmbH, Industriestrasse 1, 44534 Lünen, DE

(72) Vorsteher, Dirk, Dr., 33619 Bielefeld, DE

Merten, Gerhard, 44534 Lünen, DE

Fischer, Frank, 44534 Lünen, DE

Wirtz, Jörg, 45529 Hattingen, DE

Schmidt, Siegfried, 46242 Bottrop, DE

Broszat, Martin, 59349 Nordkirchen, DE

Hefferan, Alfred, Venetia, PA 15367-1055, US

Cobley, John, Farnsfield, Nottinghamshire

NG228EZ, GB

MCANDREW, Alistair, Belper, Derby DE561JE, GB

Losbrodt, Olaf, 44623 Herne, DE

(74) Althaus, Arndt, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Buschhoff Henricke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

(51) **B65G 43/10** (11) **1 388 505 A1**
B65G 47/31

(25) De (26) De

(21) 03016318.2 (22) 18.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236170

(54) • *Lastabhängiger Asynchronantrieb für eine Förderstrecke*

- *Variable load asynchronous driving for a conveyor*

- *Entraînement asynchrone à charge variable pour un convoyeur*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,

Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Brixius, Wolfgang, 91077 Neunkirchen A.Br, DE

Gräfer, Dominik, 90427 Nürnberg, DE

Hoene, Albrecht, Dr., 91074 Herzogenaurach, DE

Hoffmann, Gerhard, 90451 Nürnberg, DE

Junk, Rainer, Dr., 91091 Grossenseebach, DE

Spitzer, Günther, 96486 Lautertal, DE

Trautner, Friedrich, 91448 Emskirchen, DE

(51) **B65G 45/16** (11) **1 388 506 A1**
(25) It (26) En

(21) 03016605.2 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 IT V120020180

(54) • *Reinigungsschaber mit modifiziertem Blatthalter*

- *Cleaning scraper with modified blade holder*
- *Racleur de nettoyage avec support de lame modifié*

(71) Dal Ferro, Bortolo Giulio, Via Moraro 18, 36030 Montecchio Precalcino (VI), IT

(72) Dal Ferro, Bortolo Giulio, 36030 Montecchio Precalcino (VI), IT

(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

(51) **B65G 47/08** (11) **1 388 507 A1**
B65G 47/51

(25) It (26) En

(21) 03102388.0 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 IT B020020526

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Formen von Gruppen von Gegenständen*

- *Method and device for forming groups of products*
- *Procédé et dispositif pour la formation de groupes d'articles*

(71) G.D Societa' Per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT

(72) SPATAFORA, Mario, 40100, BOLOGNA, IT

BORDERI, Luca, 40037, SASSO MARCONI, IT

(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B65G 47/31 → (51) B65G 43/10

B65G 47/50 → (51) B65G 47/64

B65G 47/51 → (51) B65G 47/08

B65G 47/51 → (51) B65G 47/84

(51) **B65G 47/64** (11) **1 388 508 A1**
B65G 47/50

(25) It (26) En

(21) 03102392.2 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 IT B020020530

(54) • *Einheit zum Zuführen von Paketen und Verfahren*

- *Packet supply unit and method*
- *Unité d'alimentation de paquets et procédé*

(71) G.D Societa' Per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT

(72) SPATAFORA, Mario, 40100, BOLOGNA, IT

GREPIONI, Loris, 40013, CASTEL MAGGIORE, IT

(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B65G 47/84** (11) **1 388 509 A1**
B65G 47/51

(25) It (26) En

(21) 03102390.6 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 IT B020020527

(54) • *Vorrichtung zum Transport von Paketen*

- *Packet conveying assembly*
- *Dispositif de transport de paquets*

(71) G.D Societa' Per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT

(72) SPATAFORA, Mario, 40100, BOLOGNA, IT

(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B65G 47/94 → (51) B65G 47/96

(51) **B65G 47/96** (11) **1 388 510 A1**
B65G 47/94

(25) De (26) De

(21) 03016003.0 (22) 14.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236168

(54) • *Transportsystem für Stückgutbehälter, insbesondere für Gepäckbehälter*

- *Conveyor system for article containers, especially luggage containers*
- *Système de transport pour conteneur d'articles, notamment pour conteneur à bagages*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Brixius, Wolfgang, 91077 Neunkirchen A.Br., DE

Gräfer, Dominik, 90427 Nürnberg, DE

Hoene, Albrecht, Dr., 91074 Herzogenaurach, DE

(51) **B65G 49/06** (11) **1 388 511 A2**
(25) De (26) De

(21) 03004574.4 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.08.2002 DE 10236775

(54) • *Einrichtung zum Absenken von Glasplatten auf Stapelgestelle*

- *Mechanism to lower glass sheets onto a stacking rack*
- *Mécanisme pour abaisser des feuilles de verre sur un casier de stockage*

(71) Grenzebach Maschinenbau GmbH, Albanusstrasse 1, 86663 Asbach-Bäumenheim/Hamlar, DE

(72) Herre, Erwin, 86675 Buchdorf, DE

Pfeilschifter, Thomas, 86687 Kaisheim, DE

(74) Gallo, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), et al, Fleuchaus & Gallo Ludwigstrasse 26, 86152 Augsburg, DE

(51) **B65H 18/00** (11) **1 388 512 A1**
B65H 75/02

(25) En (26) En

(21) 03254916.4 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 GB 0218349

(54) • *Turret Wickler*

- *Turret winder*
- *Enrouleur à tourelle*

(71) A B Graphic International Limited, Southback Lane, Bridlington, East Yorkshire YO16 4 PL, GB

(72) Wirth, Andrew Michael, Drifffield East Yorkshire YO25 9DL, GB

(74) W.P. THOMPSON & CO., Kings Building, South Church Side, Kingston-upon-Hull East Yorkshire HU1 1RR, GB

(51) **B65H 19/18** (11) **1 388 513 A2**
(25) It (26) En

(21) 03102393.0 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 IT B020020531

(54) • *Streifenspleissvorrichtung und -verfahren*
• *STRIP SPLICING DEVICE AND METHOD*
• *Dispositif et méthode pour raccorder une bande*

- (71) G.D Societa' Per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
(72) SPATAFORA, Mario, 40100, BOLOGNA, IT
BORDERI, Luca, 40037, SASSO MARCONI, IT
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B65H 23/00** (11) **1 388 514 A1**
B65H 26/00
(25) It (26) En
(21) 03425517.4 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 IT B020020529
(54) • Verfahren zum Prüfen von Verpackungsmaterial in einer Verpackungsmaschine
• A method of checking wrapping material in a packaging machine
• Procédé de vérification du matériau d'emballage dans une machine à emballer
(71) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
(72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT
Tommasini, Bruno, 40141 Bologna, IT
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B65H 23/188** (11) **1 388 515 A2**
(25) De (26) De
(21) 03405563.2 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236657
(54) • Schnittregister-Einstellvorrichtung
• Device for adjusting a cutter registration
• Dispositif pour ajuster le répérage d'une découpeuse
(71) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39
Postfach, 3001 Bern, CH
(72) Seiler, Thomas, 3603 Thun, CH
Fröhlich, Martin, 3097 Liebefeld, CH
Burri, Daniel, 3510 Konolfingen, CH

- (51) **B65H 23/188** (11) **1 388 516 A2**
(25) De (26) De
(21) 03405564.0 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236658
(54) • Schnittregister-Einstellvorrichtung
• Device for adjusting cutter registration
• Dispositif pour ajuster le répérage d'une découpeuse
(71) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39
Postfach, 3001 Bern, CH
(72) Seiler, Thomas, 3603 Thun, CH
Fröhlich, Martin, 3097 Liebefeld, CH
Burri, Daniel, 3510 Konolfingen, CH

B65H 26/00 → (51) B65H 23/00**B65H 75/02** → (51) B65H 18/00

- (51) **B65H 75/10** (11) **1 388 517 A2**
A47L 25/00 B65H 75/50
B31C 3/00 B31C 13/00
(25) It (26) En
(21) 03017256.3 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK SI
(30) 06.08.2002 IT MI20021788
(54) • Noyau pour un rouleau d'un matériau en feuille, en particulier du papier, procédé de fabrication associé et brosse utilisant ce noyau
• Core for rolls of sheet material, particularly paper, relative manufacturing method and brush using said core
• Kern für eine Rolle Bahnmaterial, insbesondere aus Papier, entsprechendes Verfahren zur Herstellung und den Kern verwendende Bürste
(71) Delicarta SPA, Via di Lucia, 9, 55016 Porcari (Lucca), IT
(72) Stefani, Emi, 55016 Porcari (Lucca), IT
(74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

B65H 75/50 → (51) B65H 75/10

- (51) **B66F 9/075** (11) **1 388 518 A2**
B62D 51/02
(25) De (26) De
(21) 03017884.2 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236445
(54) • Kommissioniergerät
• Commissioning apparatus
• Chariot de manutention
(71) STILL S.A.R.L., 26, rue des Frères Lumière, 77107 Meaux Cedex, FR
(72) Abonnet, Jacques, 58200 Cosne/Loire, FR
Gilet, Olivier, 59880 Saint Saulve, FR
(74) Lang, Michael, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **B66F 9/10** (11) **1 388 519 A2**
(25) It (26) En
(21) 03018053.3 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 IT bo20020534
(54) • Gabelstapler und Lastumschlagsmethode
• Fork-lift truck and load handling method
• Chariot élévateur à fourche et méthode de manutention des charges
(71) Hinowa S.p.A., Via Fontana, 37054 Nogara, IT
(72) Fracca, Dante, 37054 Nogara, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B67B 7/04** (11) **1 388 520 A1**
(25) Es (26) En
(21) 03380189.5 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 ES 200202005 U
(54) • Korkenzieher mit beweglichem Arm
• Corkscrew with articulated arm
• Tire-bouchon avec bras articulé

- (71) Traspuesto Miguel, Francisco José, Camino Caramuxo, 37-39-41, 36213 Vigo, Pontevedra, ES
(72) Traspuesto Miguel, Francisco José, 36213 Vigo, Pontevedra, ES
(74) Temino Ceniceros, Ignacio, Abril Abogados Calle Covarrubias 9, 2D, E-28010 Madrid, ES

B81B 3/00 → (51) B01L 3/02

- (51) **B82B 3/00** (11) **1 388 521 A1**
H01L 51/40 H01L 27/24
C07C 233/36 G06N 3/12
(25) En (26) En
(21) 02017716.8 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Kreuzschienenstruktur von Nanodrähten und Verwendung einer durch dieses Verfahren hergestellten Struktur
• Method for preparing a nanowire crossbar structure and use of a structure prepared by this method
• Méthode de fabrication d'une structure crossbar de nanofils et usage d'une structure manufacturée par ce méthode
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
(72) Wessels, Jurina, Advanced Techn. Center Stuttgart, Heirich-Hertz-Strasse 1, 70327 Stuttgart, DE
Ford, William E., Advanced Techn. Center Stuttgart, Heirich-Hertz-Strasse 1, 70327 Stuttgart, DE
Yasuda, Akio, Advanced Techn. Center Stuttgart, Heirich-Hertz-Strasse 1, 70327 Stuttgart, DE
(74) Appelt, Christian W., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C01B 35/10** (11) **1 388 522 A2**
D21H 21/10
// D21H17:68
(25) En (26) En
(21) 03022853.0 (22) 17.09.1998
(84) AT DE DK ES FI FR GB IT NL SE
(30) 30.09.1997 US 940888

- (54) • Kolloidale Borosilikate und ihre Verwendung in der Papierherstellung
• Colloidal borosilicates and their use in the production of paper
• Borosilicates colloïdaux et leur utilisation dans la fabrication du papier
(71) Ondeo Nalco Company, One Nalco Center, Naperville, IL 60563-1198, US
(72) Keiser, Bruce A., Naperville, IL 60565, US
Whitten, James E., Naperville, IL 60565, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
(62) 98948288.0 / 1 023 241

C01G 33/00 → (51) H01G 9/04

- (51) **C01G 49/00** (11) **1 388 523 A2**
C01G 49/02
(25) En (26) En
(21) 03254697.0 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 US 212196
(54) • Rotes Eisenoxid mit kleinem Schwefelgehalt nutzbar als Katalysator oder Katalysatorkomponente und Verfahren zur Herstellung eines roten Eisenoxids mit kleinem Schwefelgehalt

- *Low sulfur red iron oxide useful as a catalyst or catalyst component and a process for making low sulfur red iron oxide*
 - *Oxide de fer rouge a contenu de souffre réduit et son utilisation en tant que catalyseur ou constituant catalytique et son procédé de préparation*
- (71) Elementis Pigments, Inc., 2051 Lynch avenue, East St.Louis, IL 62204, US
- (72) McAulay, Hugh Joseph, Lanchester, County Durham DH7 0NS, GB
- Chan, Fabien, Lantou, Hong Kong, HK
- Podolsky, George, Kirkwood, MO 63122, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C01G 49/02 → (51) C01G 49/00

C02F 1/24 → (51) B03D 1/02

C02F 1/46 → (51) C25B 1/18

- (51) **C02F 3/12** (11) **1 388 524 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02017502.2 (22) 06.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Diskontinuierlich arbeitendes Klärverfahren und Kleinkläranlage oder kleine Kläranlage zur Durchführung des Verfahrens*
- *Discontinuous sewage treatment process and small installation for carrying out this process*
- *Procédé discontinu de traitement des eaux usées et petite installation pour sa mise en oeuvre*
- (71) RHEBAU Rheinische Beton- und Bauindustrie GmbH & Co., Düsseldorf Strasse 118, 41541 Dormagen, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

- (51) **C03B 37/012** (11) **1 388 525 A2**
- C03B 37/014 C03C 13/04
- G02B 6/16

- (25) En (26) En
- (21) 03090239.9 (22) 30.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 JP 2002230380
- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer Vorform für optische Fasern, sowie die durch das Verfahren erhaltbare Vorform und optischen Faser*
- *Method for manufacturing an optical fibre preform as well as the preform and optical fibre obtainable by the process*
- *Procédé de fabrication d'une préforme pour fibres optiques et la préforme et la fibre optique capables d'être obtenues par le procédé*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Otosaka, Tetsuya Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP
- Inoue, Dai Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP
- Oyamada, Hiroshi Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP
- Abe, Jun Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP

- Hirasawa, Hideo Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma-ken, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

C03B 37/014 → (51) C03B 37/012

C03C 13/04 → (51) C03B 37/012

C03C 27/12 → (51) B32B 17/10

- (51) **C04B 7/36** (11) **1 388 526 A2**
- C04B 7/44
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291957.3 (22) 04.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 FR 0210109
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Zement, insbesondere zur Reduktion von NOx-Emissionen*
- *Process for making cement, especially for the reduction of NOx-emissions*
- *Perfectionnement aux procédés de fabrication d'un ciment en vue notamment de réduire l'émission des NOx*
- (71) VICAT, Tour Manhattan, 6 place de l'Iris, 92095 Paris La Défense Cedex, FR
- Ciments Vigier SA, Reuchenette, Commune de Péry, CH
- (72) Brunner, Paul, 3053 Münchenbuchsee, CH
- Marteau, Stéphane, 38890 Salagnon, FR
- (74) Giraud, Françoise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

C04B 7/44 → (51) C04B 7/36

C04B 35/00 → (51) H01G 9/04

C04B 35/622 → (51) C04B 35/80

C04B 35/628 → (51) C04B 35/80

- (51) **C04B 35/80** (11) **1 388 527 A2**
- C04B 35/622 C04B 35/628
- B32B 18/00
- (25) En (26) En
- (21) 03254977.6 (22) 11.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 JP 2002232689
- 28.05.2003 JP 2003150297
- (54) • *Sehr hitzebeständiges anorganisches fasergebundenes Keramikteil und Verfahren zu dessen Herstellung*
- *Highly heat-resistant inorganic fiber bonded ceramic component and process for the production thereof*
- *Composant céramique thermorésistant lié par des fibres inorganiques et procédé pour sa production*
- (71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP
- (72) Kajii, Shinji, Ube-shi Yamaguchi-ken 755-8633, JP
- Matsunaga, Kenji, Ube-shi Yamaguchi-ken 755-8633, JP
- Hogami, Toshihiko, Ube-shi Yamaguchi-ken 755-8633, JP
- Sato, Mitsuhiko, Ube-shi Yamaguchi-ken 755-8633, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

C07B 33/00 → (51) C08F 4/00

C07B 35/02 → (51) C08F 4/00

C07B 37/02 → (51) C08F 4/00

C07B 37/04 → (51) C08F 4/00

C07B 37/12 → (51) C08F 4/00

- (51) **C07C 2/28** (11) **1 388 528 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03013917.4 (22) 20.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 DE 10235934
- 13.02.2003 DE 10306214
- (54) • *Verfahren zur Oligomerisierung von Isobuten in n-Buten-haltigen Kohlenwasserstoffströmen*
- *Process for the oligomerisation of isobutene contained in hydrocarbon streams containing n-butene*
- *Procédé pour l'oligomérisation d'isobutène contenu dans des courants d'hydrocarbures contenant du n-butène*
- (71) Oxeno Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE
- (72) Beckmann, Andreas, Dr., 45657 Recklinghausen, DE
- Nierlich, Franz, Dr., 45768 Marl, DE
- Peters, Udo, Dr., 45770 Marl, DE
- Büschken, Wilfried, Dr., 45721 Haltern am See, DE
- Kerker, Lothar, Dr., 48249 Dülmen, DE
- Maschmeyer, Dietrich, Dr., 45657 Recklinghausen, DE
- Röttger, Dirk, Dr., 45657 Recklinghausen, DE

- (51) **C07C 17/04** (11) **1 388 529 A2**
- C07C 23/04 C07C 17/23
- A01N 3/02 A01N 27/00

- (25) En (26) En
- (21) 03254691.3 (22) 28.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 US 401308 P
- (54) • *Stabile Ethyleninhibitoren und deren Herstellungsverfahren*
- *Stable ethylene inhibiting compounds and methods for their preparation*
- *Composés stables inhibiteurs de l'éthylène et méthodes de leur préparation*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Jacobson, Richard Martin, Chalfont Pennsylvania 18914, US
- Kelly, Martha Jean, Collegeville Pennsylvania 19426, US
- James, William Nixon, Jr., Hatfield Pennsylvania 19440, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C07C 17/23 → (51) C07C 17/04

C07C 23/04 → (51) C07C 17/04

- (51) **C07C 29/145** (11) **1 388 530 A1**
C07C 29/78 C07C 31/26
(25) Ja (26) En
(21) 02724761.8 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/004564 10.05.2002
(87) WO 2002/092545 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 JP 2001141287

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZUCKERALKOHOL*
• *METHOD FOR PRODUCING SUGAR ALCOHOL*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ALCOOL DE SUCRE*

- (71) Fushimi Pharmaceutical Company, Limited, 1676, Nakatsu-cho, Marugame-shi, Kagawa 763-8605, JP
(72) YOSHINO, A. Fushimi Pharmaceutical Company, Ltd., Marugame-shi, Kagawa 763-8605, JP
IZUMORI, Ken, Takamatsu-shi, Kagawa 761-8078, JP
TAKAHASHI, T. Fushimi Pharmaceutical Company, Ltd., Marugame-shi, Kagawa 763-8605, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07C 29/147 → (51) C07D 307/20**C07C 29/78** → (51) C07C 29/145**C07C 31/26** → (51) C07C 29/145**C07C 31/42** → (51) C07D 307/20

- (51) **C07C 41/01** (11) **1 388 531 A1**
C07C 41/06 C07C 43/12
(25) En (26) En
(21) 03017180.5 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 IT MI20021782
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Fluorhalogenethern*
• *Process for preparing fluorohalogenethers*
• *Procédé pour la préparation d'éthers fluoro-halogénés*
(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
(72) Tortelli, Vito, 20100 Milano, IT
Calini, Pierangelo, 20017 Rho, Milano, IT
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C07C 41/06 → (51) C07C 41/01**C07C 43/12** → (51) C07C 41/01**C07C 43/12** → (51) C08G 65/00**C07C 43/12** → (51) C08G 65/322

- (51) **C07C 51/25** (11) **1 388 532 A1**
C07C 57/04
(25) En (26) En
(21) 03254930.5 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 JP 2002231449
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Acrylsäure*
• *Method for production of acrylic acid*
• *Procédé de préparation d'acide acrylique*

- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
(72) Hirao, Harunori, Himeji-shi Hyogo 671-1227, JP
Tanimoto, Michio, Himeji-shi Hyogo 671-1214, JP
(74) Elend, Almut Susanne, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **C07C 51/25** (11) **1 388 533 A1**
C07C 57/04
(25) En (26) En
(21) 03254931.3 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 JP 2002231448
(54) • *Verfahren zur Herstellung von acrylic acid*
• *Method for production of acrylic acid*
• *Procédé de préparation d'acide acrylique*

- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
(72) Hirao, Harunori, Himeji-shi Hyogo 671-1227, JP
Matsumoto, Yukihiko, Kobe-shi Hyogo 655-0035, JP
Sanada, Kenji, Himeji-shi Hyogo 671-2222, JP
Nishimura, Takeshi, Himeji-shi Hyogo 671-1263, JP
(74) Elend, Almut Susanne, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

C07C 57/04 → (51) C07C 51/25**C07C 57/48** → (51) C07C 57/50

- (51) **C07C 57/50** (11) **1 388 534 A2**
C07C 57/48 C07D 311/58
C07C 69/618
// A61K31/192, A61K31/216, A61K31/352, A61P17/00
(25) En (26) En

- (21) 03025774.5 (22) 20.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(30) 01.10.1998 US 164950
(54) • *2,4-Pentadiensäurederivate mit selektiver Wirkung auf die Retinoid X Rezeptoren (RXR)*
• *2,4-pentadienoic acid derivatives having selective activity for retinoid X (RXR) receptors*
• *Dérivés d'acide 2,4-pentadiénoïques présentant une activité sélective pour les récepteurs rétinoïdes X (RXR)*

- (71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US
(72) Vuligonda, Vidyasagar, Irvine CA 92612, US
Tsang, Kwok Yin, Irvine CA 92604, US
Vasudevan, Jayasree, Anaheim CA 92808, US
Chandraratna, Roshantha A., Mission Viejo CA 92691, US
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(62) 99970078.4 / 1 117 628

C07C 69/618 → (51) C07C 57/50**C07C 233/36** → (51) B82B 3/00

- (51) **C07C 233/58** (11) **1 388 535 A1**
A61K 31/166 A61P 9/00
C07D 263/34 C07D 213/82
C07C 237/38 C07D 295/14
(25) En (26) En
(21) 02017587.3 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Acylierte Arylcycloalkylamine und ihre Anwendung als Arzneimittelwirkstoff*
• *Acylated arylcycloalkylamines and their use as pharmaceuticals*
• *Arylcycloalkylamines acylés et leurs utilisations comme produits pharmaceutiques*
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Strobel, Hartmut, 65835 Liederbach, DE
Wohlfart, Paulus, 64625 Bensheim, DE
Below, Peter, 60529 Frankfurt, DE

C07C 237/38 → (51) C07C 233/58

- (51) **C07C 381/04** (11) **1 388 536 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077344.4 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 US 214031
(54) • *Bis-Au(I)-Sensibilisatoren und ihre Herstellung*
• *Novel bis au(I) sensitizers and their synthesis*
• *Bis-Au(I) sensibilisateurs et leur préparation*
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Cleary, Brian P., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Lok, Roger, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
White, Weimar W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **C07D 209/16** (11) **1 388 537 A1**
C07D 209/20 C07K 5/06
A61K 31/4045 A61K 31/405
A61K 38/05 A61K 38/06
A61P 3/04 A61P 43/00
(25) Ja (26) En
(21) 02724787.3 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/004666 14.05.2002
(87) WO 2002/092566 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 JP 2001144659
(54) • *ARGININDERIVATE*
• *ARGININE DERIVATIVES*
• *DERIVES D'ARGININE*
(71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP
(72) NAKAZATO, Atsuro, c/o TAISHO PHARMACEUTICAL, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP
OKUBO, Taketoshi, c/o TAISHO PHARMACEUTICAL, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP
UMEMIYA, Hiroki, c/o TAISHO PHARMACEUTICAL, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- C07D 209/20** → (51) C07D 209/16
- C07D 213/82** → (51) C07C 233/58
- C07D 221/04** → (51) A61K 31/435
- C07D 235/30** → (51) A61K 31/4184
- C07D 263/34** → (51) C07C 233/58
- C07D 277/82** → (51) A61K 31/4184
- (51) **C07D 295/10** (11) **1 388 538 A1**
G03F 7/031 C09K 19/54
G02F 1/1333
- (25) En (26) En
(21) 03014990.0 (22) 02.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.07.2002 EP 02015208
- (54) • *Polymerizations Initiator*
• *Polymerisation Initiator*
• *Initiateur de polymérisation*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
- (72) Eastwood, Amanda, St Denys Southampton HANTS
S017 2NU, GB
Parri, Owain Llyr, Poole, Dorset BH15 2LN, GB
Slaney, Kim, Christchurch, Dorset BH23 1QX, GB
- C07D 295/14** → (51) C07C 233/58
- (51) **C07D 307/20** (11) **1 388 539 A2**
C07C 29/147 C07C 31/42
- (25) En (26) En
(21) 03022721.9 (22) 14.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (30) 15.04.1999 JP 10739899
17.01.2000 JP 2000007994
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 3-Hydroxytetrahydrofuran*
• *Process for the preparation of 3-hydroxytetrahydrofuran*
• *Procédé de préparation du 3-hydroxytétrahydrofurane*
- (71) Kaneka Corporation, 3-2-4, Nakanoshima, Kita-ku,
Osaka 530-8288, JP
- (72) Kinishita, Koichi, Kakogawa-shi Hyogo 675-0057,
JP
Moroshima, Tadashi, Takasago-shi Hyogo
676-0811, JP
Yanagida, Yoshifumi, Kakogawa-shi Hyogo
675-0115, JP
Nagashima, Nobuo, Takasago-shi Hyogo
676-0025, JP
Saka, Yasuhiro, Akashi-shi Hyogo, 674-0051, JP
Honda, Tatsuya, Kobe-shi Hyogo 655-0872, JP
Fuse, Yoshihide, Kobe-shi Hyogo 651-2243, JP
Ueda, Yasuyoshi, Himeji-shi Hyogo 671-1227, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie,
158, rue de l'Université, 75007 Paris, FR
- (62) 00915524.3 / 1 088 820
- C07D 311/58** → (51) C07C 57/50
- (51) **C07D 339/06** (11) **1 388 540 A1**
C08F 20/38 G02B 1/04
- (25) Ja (26) En
(21) 02769605.3 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004695 15.05.2002
- (87) WO 2002/092591 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 JP 2001144539
15.05.2001 JP 2001144540
03.09.2001 JP 2001266422
17.09.2001 JP 2001281859
- (54) • *ACRYLESTER UND IHRE VERWENDUNG*
• *ACRYLIC ESTERS AND USE THEREOF*
• *ESTERS ACRYLIQUES ET LEUR UTILISATION*
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) NAKAMURA, Mitsuo c/o Mitsui Chemicals, Inc.,
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP
IMAI, Masao c/o Mitsui Chemicals, Inc.,
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP
OTSUJI, Atsuo c/o Mitsui Chemicals, Inc.,
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, MEWBURN ELLIS York House
23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- C07D 401/06** → (51) A61K 31/4184
- C07D 401/12** → (51) A61K 31/4184
- C07D 401/12** → (51) A61K 31/435
- C07D 401/14** → (51) C08G 59/50
- C07D 403/12** → (51) A61K 31/4184
- C07D 403/12** → (51) A61K 31/435
- C07D 407/12** → (51) A61K 31/435
- C07D 409/12** → (51) A61K 31/4184
- C07D 413/12** → (51) A61K 31/4184
- C07D 417/12** → (51) A61K 31/4184
- C07D 487/04** → (51) C07D 498/04
- (51) **C07D 498/04** (11) **1 388 541 A1**
A61K 31/495 A61P 25/16
A61P 35/00 A61P 25/28
C07D 487/04
- (25) En (26) En
(21) 02292019.3 (22) 09.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Pyrrrolopyrazine als Kinasehemmer*
• *Pyrrrolopyrazines as kinase inhibitors*
• *Pyrrrolopyrazines utilisées comme inhibiteurs de kinases*
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794
Paris Cedex 16, FR
- (72) Meijer, Laurent, 29680 Roscoff, FR
Vierfond, Jean-Michel, 94700 Maisons Alfort, FR
Metthey, Yvette, 86000 Poitiers, FR
- (74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR
- C07F 9/54** → (51) C08G 59/50
- (51) **C07H 15/256** (11) **1 388 542 A1**
C07J 63/00 A61K 31/56
A61K 31/704 A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 03015114.6 (22) 03.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 22.07.2002 KR 2002043016
- (54) • *Verwendung von Hederagenin 3-O-alpha-L-Rhamnopyranosyl(1-2[beta-D-Glucopyranosyl(1-4)]-alpha-L-Arabinopyranosid oder ein Extrakt von Pulsatillae radix damit als therapeutisches Mittel für feste Tumoren*
• *Use of hederagenin 3-O-alpha-L-rhamnopyranosyl(1-2[beta-D-glucopyranosyl(1-4)]-alpha-L-arabinopyranoside or an extract from pulsatillae radix containing the same as a therapeutic agent for solid tumors*
• *Utilisation de hederagenin 3-O-alpha-L-rhamnopyranosyl(1-2[beta-D-glucopyranosyl(1-4)]-alpha-L-arabinopyranoside ou un extrait le contenant de Pulsatillae radix comme agent thérapeutique pour tumeurs solides*
- (71) Kim, Song Bae, 533-2, Bonggok-ri, Banpo-myun,
Gongju-shi, Choongchungnam-do 314-920, KR
- (72) Kim, Song-Bae, 314-920 Choongchungnam-do, KR
Ahn, Byung-Zun, Youssung-gu, 305-710, Taejeon,
KR
Kim, Yong, Joong-gu 301-822 Taejeon, KR
- (74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- C07J 63/00** → (51) C07H 15/256
- C07K 5/06** → (51) C07D 209/16
- C07K 14/705** → (51) C07K 16/42
- C07K 16/00** → (51) C12N 7/00
- (51) **C07K 16/18** (11) **1 388 543 A2**
G01N 33/68 A61K 39/395
- (25) En (26) En
(21) 03019013.6 (22) 06.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
- (30) 07.11.1997 DE 19749091
26.03.1998 US 79375 P
- (54) • *Antikörper gegen VASP (Vasodilator-stimulated phosphoprotein), Hybridomzellen für deren Gewinnung und deren Verwendung*
• *Antibodies against phosphorylated VASP (vasodilator-stimulated phosphoprotein), hybridoma cells for their preparation, and their use*
• *Anticorps contre une phosphoprotéine phosphorylée stimulée par un vasodilatateur (VASP), cellules d'hybridome permettant leur préparation et utilisation desdits anticorps*
- (71) Vasopharm Biotech GmbH, Friedrich-Bergius-Ring
15, 97076 Würzburg, DE
- (72) Eigenthaler, Martin, 97076 Würzburg, DE
Hoschützky, Heinz, 79211 Denzlingen, DE
Walter, Ulrich, Prof., 97209 Veitshöchheim, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,
80538 München, DE
- (62) 98963419.1 / 1 042 368
- (51) **C07K 16/42** (11) **1 388 544 A1**
C07K 14/705 C12N 5/16
A61K 38/17 A61K 38/08
- (25) En (26) En
(21) 02447150.0 (22) 31.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Anti-Idiotypische Antikörper gegen Factor VIII-Inhibitor und Verwendungen davon*
• *Anti-idiotypic antibodies against factor VIII inhibitor and uses thereof*
• *Anticorps anti-idiotypes dirigés contre l'inhibiteur de facteur VIII et leurs applications*

- (71) D. Collen Research Foundation vzw, Onderwijs en Navorsing, Campus Gasthuisberg K.U. Leuven, Herestraat 49, 3000 Leuven, BE
- (72) Gille, Jean Guy G., 1090 Bruxelles, BE
Saint-Remy, Jean-Marie R., 1390 Grez-Doiceau, BE
- Jacquemin, Marc G., 5330 Sart-Bernard, BE
- (74) Hertoghe, Kris Angèle Louisa, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

- (51) **C08F 2/38** (11) **1 388 545 A2**
C08F 220/12 C09D 157/00
- (25) En (26) En
- (21) 03023703.6 (22) 11.03.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE

- AL LT LV MK
- (30) 12.03.1998 GB 9805141
15.08.1998 GB 9817728
- (54) • *Polymerzusammensetzung*
• *Polymer composition*
• *Composition polymère*
- (71) Lucite International UK Limited, Queens Gate, 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire SO14 3BP, GB
- (72) Chisholm, Michael Stephen, Yarm Cleveland TS15 8HT, GB
- Slark, Andrew Trevithick, Northallerton North Yorkshire DL7 7RX, GB
- Sherrington, David, Lenzie Glasgwo G66 4RA, GB
- O'Brien, Niall, Newlands Glasgow G43 2SJ, GB
- (74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99907726.6 / 1 062 248

C08F 2/44 → (51) C08K 5/521

- (51) **C08F 4/00** (11) **1 388 546 A2**
C07B 37/02 C07B 33/00
C07B 35/02 C07B 37/04
C07B 37/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03292375.7 (22) 27.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (30) 25.07.1997 CA 2211465
- (54) • *Verwendung von ionenischen Verbindungen mit einer delokalisierten anionischen Ladung als Katalysatoren*
• *Use of ionic compounds having a delocalised anionic charge as catalyst components*
• *Utilisation des composés ioniques ayant une charge anionique délocalisée comme composants de catalyseur*

- (71) ACEP INC., 75 boulevard René-Levesque-Ouest, Montreal, Quebec H2Z 1A4, CA
UNIVERSITE DE MONTREAL, 2900 Edouard-Montpetit, Montréal, Québec H3C 3J7, CA
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
Institute of Organic Chemistry, National Academy of Sciences of Ukraine, 5 Murmanskaya Street, Kiev-94, 253660, UA

- (72) Armand, Michel, Montréal Québec, CA
Michot, Christophe, Montréal Québec, CA
Yagupolskii, Yurii, Kiev, 252005, UA
Yagupolskii, Lev, Kiev, 252042, UA
Bezudny, Andrej, Kiev, 252057, UA
Kondratenko, Natalya, Kiev, 253154, UA
- (74) Sœur, Yvette, et al, Cabinet SUEUR et L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (62) 98941464.4 / 0 928 287

- (51) **C08F 4/34** (11) **1 388 547 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254510.5 (22) 18.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.07.2002 US 399614 P
- (54) • *Polymerzusammensetzung und Verfahren zu deren Herstellung*
• *Improved polymer composition and process for the preparation thereof*
• *Composition de polymère et procédé de préparation*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Amick, David Richard, Doylestown Pennsylvania 18901, US
Even, Ralph Craig, Blue Bell Pennsylvania 19422, US
Hermes, Ann Robertson, Ambler Pennsylvania 19002, US
Lauer, Rosemarie Palmer, Chalfont Pennsylvania 18914, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

C08F 20/38 → (51) C07D 339/06

C08F 220/12 → (51) C08F 2/38

- (51) **C08F 238/00** (11) **1 388 548 A2**
C09D 4/00
- (25) En (26) En
- (21) 03017767.9 (22) 04.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 JP 2002229013
- (54) • *Isolierender Zwischenfilm, Verfahren zu seiner Herstellung und Polymerzusammensetzung*
• *Interlayer insulating film, method for forming the same and polymer composition*
• *Film isolant intermédiaire, procédé de préparation et composition polymère*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Aoi, Nobuo, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0812, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C08F 285/00** (11) **1 388 549 A1**
C08L 27/00
- (25) De (26) De
- (21) 03015958.6 (22) 14.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 DE 10236050
- (54) • *Emulsionscopolymerisate erhältlich mit Hilfe von speziellen Emulgatoren*
• *Emulsion copolymers obtained with special emulsifiers*
• *Copolymères obtenus en émulsion à l'aide d'émulsifiants spéciaux*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Weiss, Axel, Dr., 67346 Speyer, DE
- (74) Hummerich, Rainer, Dr., 67551 Worms, DE
Nolte, Rainer, Dr., 67117 Limburgerhof, DE

- Meister, Martin, Dr., 67434 Neustadt, DE
Landherr, Kenneth, 67071 Ludwigshafen, DE

- (51) **C08F 292/00** (11) **1 388 550 A1**
C08L 51/10 A61K 7/00
C08K 9/06 C08K 3/22
- (25) En (26) En
- (21) 03017532.7 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 JP 2002231271
28.02.2003 JP 2003052325
12.03.2003 JP 2003067288
- (54) • *Kompositpolymerteilchen*
• *Polymer composite particle*
• *Particule composée du type polymère*
- (71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi Kayabacho, 1-chome, Chuo-ku Tokyo, JP
- (72) Tsuji, Makoto, Wakayama-shi, Wakayama, JP
Nambu, Hiromi, Wakayama-shi, Wakayama, JP
Inoue, Makoto, Wakayama-shi, Wakayama, JP
Sugawara, Satoshi, Sumida-ku, Tokyo, JP
Inomata, Yukio, Sumida-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C08G 18/80** (11) **1 388 551 A1**
C09D 175/04
- (25) En (26) En
- (21) 03254923.0 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 JP 2002231297
- (54) • *Wässrige hellfarbige Zwischenschichtzusammensetzung und Mehrschichtbeschichtung*
• *Light-colored water based intercoat composition and multi-layer coating film formed by use of the same*
• *Composition de revêtement aqueuse pour une couche intermédiaire de couleur claire et revêtement multicouche*
- (71) Kansai Paint Co., Ltd, 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-0964, JP
- (72) Katsuta, Hideaki, Hiratsuka-shi Kanagawa-ken, 254-0016, JP
Sugai, Hideo, Hiratsuka-shi Kanagawa-ken, 254-0016, JP
Sato, Shingo, Hiratsuka-shi Kanagawa-ken, 254-0016, JP
Yamashita, Fumio, Hiratsuka-shi Kanagawa-ken, 254-0016, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C08G 59/50** (11) **1 388 552 A1**
C07F 9/54 C09D 5/00
C07D 401/14
- (25) En (26) En
- (21) 03077249.5 (22) 17.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 29.07.2002 US 207720
- (54) • *Wasserlösliche oder in Wasser dispergierbare kationische Polyepoxyverbindungen*
• *Water-soluble or water-dispersible cationic polyepoxy compounds*
• *Polyépoxydes cationiques solubles ou dispersibles dans l'eau*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Leon, Jeffrey W. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
West, Paul R. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Mccovick, Robert E. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **C08G 63/00** (11) **1 388 553 A1**
B32B 27/36

(25) Fr (26) Fr

(21) 03291818.7 (22) 23.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 02.08.2002 FR 0209860

(54) • *Verwendung einer Struktur auf der Basis von Dimethylketen und diese Struktur enthaltende Gegenstände*

- *Use of a structure based on poly (dimethyl ketene) and objects containing said structure*
- *Utilisation d'une structure à base de poly(diméthylcétène) et objets comprenant cette structure*

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) Brule, Benoît, 27300 Bernay, FR

Linemann, Reinhard, 27300 Bernay, FR

(51) **C08G 65/00** (11) **1 388 554 A2**
C08G 65/322 C07C 43/12

(25) En (26) En

(21) 03017181.3 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.08.2002 IT MI20021731

(54) • *Hydrofluorether mit mindestens einer hydrierten (-ocf_x'ch₃) -Endgruppe (x'=f,cf₃). Verfahren zur ihrer Herstellung*

- *Hydrofluoroethers having at least one hydrogenated -OCF_x'CH₃ end group wherein X'=F, CF₃ and their preparation process*
- *Hydrofluoroéthers avec au moins un groupe terminal hydrogène - (-ocf_x'ch₃) (x'=f,cf₃). Procédé pour leur préparation*

(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT

(72) Picozzi, Rosaldo, 20020 Cesate, Milano, IT

Di Meo, Antonello, 20010 Arluno, Milano, IT
Tonelli, Claudio, 20099 Sesto S. Giovanni, Milano, IT

(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

(51) **C08G 65/00** (11) **1 388 555 A2**
C08G 65/322 C07C 43/12

(25) En (26) En

(21) 03017182.1 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.08.2002 IT MI20021733

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Perfluoropolyethern mit Acylfluor-Endgruppen durch Reduktion von peroxidischen Perfluoropolyethern*

- *A proces for the preparation of perfluoropolyethers acyl-fluoride ended by reduction of the corresponding peroxidic perfluoropolyethers*

• *Procédé pour la préparation de perfluoropolyéthers avec groupes terminaux acylfluoro par la réduction de perfluoropolyalkylènes péroxidiques*

(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT

(72) Di Meo, Antonello, 20010 Arluno, Milano, IT

Picozzi, Rosaldo, 20020 Cesate, Milano, IT

Tonelli, Claudio, 20099 Sesto S. Giovanni, Milano, IT

(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C08G 65/00 → (51) C08G 65/322

(51) **C08G 65/322** (11) **1 388 556 A2**
C08G 65/00 C07C 43/12

(25) En (26) En

(21) 03017183.9 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.08.2002 IT MI20021734

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Perfluoropolyethern mit Aldehyden, Alkohol oder Amin-Endgruppen durch katalytische Reduktion*

- *Proces for the preparation of perfluoropolyethers having aldehyde alcohol, amine end groups by catalytic reduction*
- *procédé pour la production de perfluoropolyéthers terminés par des groupements aldéhyde, alcool ou amine par réduction catalytique*

(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT

(72) Di Meo, Antonello, 20010 Arluno, Milano, IT

Picozzi, Rosaldo, 20020 Cesate, Milano, IT

Tonelli, Claudio, 20099 Sesto S. Giovanni, Milano, IT

(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C08G 65/322 → (51) C08G 65/00

(51) **C08J 3/12** (11) **1 388 557 A2**
C08L 67/06

(25) En (26) En

(21) 03077345.1 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.07.2002 US 208344

(54) • *Gefurchte Polyester-Teilchen*

- *Wrinkled polyester particles*
- *Particules de polyester froncées*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Leon, Jeffrey W., Rochester New York

14650-2201, US

Landry-Coltrain, Christine J., Rochester New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

(51) **C08J 3/20** (11) **1 388 558 A1**

(25) En (26) En

(21) 02255470.3 (22) 05.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines polymeren Zwischenproduktes mittels Beschichtung*

• *Method of making a polymeric compound precursor by coating*

• *Procédé pour la production d'un précurseur d'un composé polymère par enduction*

(71) Biotech One Inc., 7F, No. 32, Sec.2, Ho-Ping E. Rd., Taipei, Taiwan, TW

(72) Tseng, How, Shinyi Chiu, Taipei, TW

(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **C08J 5/18** (11) **1 388 559 A1**
B32B 27/32

// C08L23:14

(25) En (26) En

(21) 03017627.5 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002233693

09.10.2002 JP 2002296541

(54) • *Heißschrumpfbarer Polyolefin-Film*

- *Heat-shrinkable polyolefin film*
- *Film thermo-rétractable à base de polyoléfine*

(71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP

(72) Hashioka, Tohru, Toyo Boseki K.K.Inuyama Works, Inuyama, Aichi 484-8508, JP

Takabayashi, Seizou, Toyo Boseki K.K.Inuyama Works, Inuyama, Aichi 484-8508, JP

Tabota, Norimi, Toyo Boseki K.K.Inuyama Works, Inuyama, Aichi 484-8508, JP

Oda, Naonobu, Toyo Boseki K.K.Inuyama Works, Inuyama, Aichi 484-8508, JP

Nagano, Hiroshi, Toyo Boseki K.K.Inuyama Works, Inuyama, Aichi 484-8508, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C08J 5/18 → (51) B32B 27/32

C08J 9/00 → (51) C08L 23/00

(51) **C08J 9/06** (11) **1 388 560 A1**
C08J 9/08 C08J 9/10

B41M 5/00

(25) En (26) En

(21) 03015858.8 (22) 11.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 GB 0218507

(54) • *Verfahren zur Herstellung von geschäumten Material*

- *A method of making a foamed material*
- *Méthode de fabrication d'un matériau expansé*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Hunt, Joanne, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB

Baker, Julie, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB

(74) Barker, Brenda, Kodak Limited, Patents Departement, (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

C08J 9/08 → (51) C08J 9/06

C08J 9/10 → (51) C08J 9/06

C08K 3/00 → (51) B01F 3/12

C08K 3/00 → (51) C08K 5/3465

C08K 3/04 → (51) C08K 5/3465

- (51) **C08K 3/08** (11) **1 388 561 A2**
C08L 25/00
- (25) En (26) En
(21) 03002222.2 (22) 31.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 10.08.2002 KR 2002047298
- (54) • *Stabilisierte nanoskaliger Metalle oder Metallsalze unter Verwendung von Polymeren mit funktionalisierter Endkette und Verfahren zur deren Herstellung*
• *Nano-sized metals or metal salts stabilized by using chain-end functionalized polymers and their synthetic methods*
• *Métaux ou sels métalliques de taille nanométrique stabilisés par l'utilisation de polymères fonctionnalisés en bout de chaîne et méthodes pour les préparer*
- (71) Korea Institute of Science and Technology, 39-1 Hawolgok-dong, Seongbuk-gu, Seoul 136-791, KR
Youl Chon Chemical Co. Ltd., 370-1 Sindaebang-dong, Dongjak-gu, Seoul 156-709, KR
- (72) Kim, Jungahn, Dongdaemun-gu, Seoul 130-772, KR
Kim, Kwang Ung., Dongdaemun-gu, Seoul 130-772, KR
Hwang, Seung Sang, Nowon-gu, Seoul 139-941, KR
Shin, Dong-Youn, Yongsan-gu, Seoul 140-863, KR
Kim, Jang Seop., Dongjak-gu, Seoul 156-012, KR
Hwang, Soon-Geun, Anyang-si, Gyeonggi-do 430-012, KR
Kim, Keon Hyeong, Seongbuk-gu, Seoul 136-842, KR
- (74) Hinkelmann, Klaus, et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
-
- C08K 3/22** → (51) C08F 292/00
-
- C08K 3/36** → (51) C09D 175/14
-
- C08K 5/00** → (51) C08K 5/3465
-
- C08K 5/04** → (51) C08K 5/3465
-
- C08K 5/09** → (51) C08K 5/3465
- (51) **C08K 5/103** (11) **1 388 562 A1**
C08K 5/42 C08L 67/04
- (25) En (26) En
(21) 03254712.7 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 JP 2002227323
- (54) • *Biologisch abbaubare Polyesterzusammensetzung und daraus geformte Filme, Folien sowie weitere geformte Gegenstände*
• *Biodegradable polyester resin composition and films, sheets and other molded articles thereof*
• *Composition de polyester biodégradable et films, feuilles et articles moulés à partir de cette composition*
- (71) RIKEN VITAMIN CO., LTD., 9-18, Misaki-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Hasebe, Tadashi, Hirakata-city, Osaka-Prefecture, JP
Sashida, Kazuyuki, Yawata-City, Kyoto-Prefecture, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C08K 5/3435** (11) **1 388 563 A2**
C08K 5/3475 C08L 97/00
- (25) De (26) De
(21) 03011677.6 (22) 23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 DE 10236741
- (54) • *Stabilisierung von Polymeren gegenüber licht-induziertem Abbau*
• *Stabilization of polymers against light-induced degradation*
• *Stabilisation de polymères contre la dégradation induite par la lumière*
- (71) Remmers Baustofftechnik GmbH, Bernhard-Remmers-Strasse 13, D-49624 Lönningen, DE
- (72) Overhageböck, Ludger, 49692 Sevelten, DE
- (74) Siekmann, Gunnar, Dipl.-Phys., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE
-
- (51) **C08K 5/3465** (11) **1 388 564 A1**
C08K 5/00 C08K 3/00
C08K 3/04 C08K 5/09
C08K 5/04
- (25) En (26) En
(21) 02102112.6 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Polyamidzusammensetzung, Verfahren zur Herstellung und Verwendung in Formteilen*
• *Polyamide composition, process of preparation and use for making moulded articles*
• *Composition à base de polyamide, sa préparation et son utilisation dans des objets moulés*
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Crevecoeur, Jeroen Joost, 6211 BH Maastricht, NL
Veenstra, Jannes, 7814 PE Weerdinge, NL
- (74) Krijgsman, Willem, et al, DSM Patents & Trademarks Geleen Office P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
-
- C08K 5/3475** → (51) C08K 5/3435
-
- C08K 5/42** → (51) C08K 5/103
- (51) **C08K 5/521** (11) **1 388 565 A1**
C08F 2/44 C09K 3/00
C08L 33/08 C08L 33/10
- (25) En (26) En
(21) 03018459.2 (22) 25.08.1998
(84) DE FR GB
- (30) 26.08.1997 JP 22972397
26.08.1997 JP 22972797
26.08.1997 JP 22973197
- (54) • *Im nahen Infrarot absorbierende Kunstharzzusammensetzung*
• *Near infrared ray-absorbing synthetic resin composition*
• *Composition de résine synthétique absorbant dans le proche infrarouge*
- (71) KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 9-11, Nihonbashi, Horidome-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8552, JP
- (72) Ohnishi, Yasuhiro, Souraku-gun, Kyoto, 619-0237, JP
Katono, Hiroki, Fukushima, 974-8686, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 98938970.5 / 1 008 599

- C08K 9/06** → (51) C08F 292/00
- (51) **C08K 11/00** (11) **1 388 566 A1**
G02B 5/00
- (25) En (26) En
(21) 02255304.4 (22) 30.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Metallisierte Polyesterzusammensetzung*
• *Metallized polyester composition*
• *Composition de polyester métallisée*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Talibuddin, Sapna Halim, Mount Vernon, Indiana 47620, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
-
- C08L 3/00** → (51) C08L 23/04
- (51) **C08L 21/00** (11) **1 388 567 A1**
(25) En (26) En
(21) 03102272.6 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.07.2002 US 399508 P
- (54) • *Mit einem Verbundmaterial auf Stärkebasis verstärkte Gummimischung und Reifen mit mindestens einem Bestandteil hergestellt aus dieser Mischung*
• *Starch composite reinforced rubber composition and tire with at least one component thereof*
• *Composition de caoutchouc renforcée par un matériau composite à base d'amidon et pneu comportant au moins un élément à base de cette composition*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Weydert, Marc, 1145 Luxembourg, LU
Frank, Uwe Ernst, 66646, Marpingen, DE
Zimmer, René Jean, 1232 Howald, LU
Corvasce, Filomeno Gennaro, 9170 Mertzig, LU
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU
-
- (51) **C08L 23/00** (11) **1 388 568 A1**
C08J 9/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02017912.3 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Polyolefinschaum*
• *Polyolefin foam*
• *Mousses à base de polyoléfines*
- (71) NMC S.A., Rovert 10, 4731 Raeren/Eynatten, BE
- (72) Job, Denis, 4031 Angleur, BE
Mayeres, Jean-Pierre, 4700 Eupen, BE
- (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. B.P. 48, 8001 Strassen, LU
-
- (51) **C08L 23/04** (11) **1 388 569 A1**
C08L 3/00
- (25) En (26) En
(21) 02017538.6 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Umweltfreundlicher Stoff*
• *Environment friendly material*
• *Matériau non polluant*
- (71) Lin, Bo-Hon, No. 311, Liu Chiau E. Road, Wapei Village, Pu Shin Hsiang, Changhu Hsien, Taiwan, TW
- (72) Lin, Bo-Hon, Changhu Hsien, Taiwan, TW
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C08L 23/04** (11) **1 388 570 A2**
C08L 23/08

- (25) En (26) En
(21) 03023821.6 (22) 28.10.1999
(84) DE FR GB IT NL
(30) 30.10.1998 JP 31060398
30.10.1998 JP 31060498
29.03.1999 JP 8549199
31.03.1999 JP 9266799
- (54) • *Vernetzter Elastomerschaum auf Basis von Polyolefin und Zusammensetzung dafür*
• *Crosslinked olefin elastomer foam and elastomer composition therefor*
• *Mousse réticulée à base de polyoléfine et composition le contenant*
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) Sueda, Takanori, Ichihara-shi Chiba 229-0108, JP
Yasaka, Naoto, Ichihara-shi Chiba 299-0108, JP
Yoo, Chong-Sun, Saha-Ku Pusan, KR
Yoon, Jeong-Sik, Pusanjin-Ku Pusan, KR
Choi, Kyung-Man, Pusanjin-Ku Pusan, KR
Lee, Kwon-Ik, Pusanjin-Ku Pusan, KR
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 99120894.3 / 0 997 493

C08L 23/08 → (51) C08L 23/04

C08L 25/00 → (51) C08K 3/08

C08L 27/00 → (51) C08F 285/00

C08L 33/08 → (51) C08K 5/521

C08L 33/10 → (51) C08K 5/521

C08L 51/10 → (51) C08F 292/00

C08L 67/04 → (51) C08K 5/103

C08L 67/06 → (51) C08J 3/12

(51) **C08L 83/04** (11) **1 388 571 A1**
D06M 13/46 D06M 15/643
D06M 15/647

- (25) De (26) De
(21) 02017823.2 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Polyorganosiloxanzusammensetzung enthaltend quaternäre Ammoniumgruppen*
• *Organopolysiloxane composition comprising quaternized ammonium groups*
• *Composition d'organopolysiloxane contenant des groupements d'ammonium quaternaire*
- (71) Ciba Spezialitätenchemie Pfersee GmbH, Rehlinger Strasse 1, 86462 Langweid a. Lech, DE
- (72) Lindmair, Gabriele, 86405 Meitingen, DE
Chrobaczek, Harald, Dr., 86153 Augsburg, DE
Tschida, Günther, 86830 Schwabmünchen, DE

(51) **C08L 83/04** (11) **1 388 572 A1**
C09D 183/04

- (25) En (26) En
(21) 03018016.0 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 JP 2002232038
- (54) • *Mittels Additionsreaktion härtbare Organopolysiloxan-Zusammensetzungen*
• *Addition reaction curable organopolysiloxane composition*
• *Composition de polysiloxane organique durcissable à réaction d'addition*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Ikeno, Masayuki, c/o Silicone Denshi Zairyo, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
Azechi, Syuichi, c/o Silicone Denshi Zairyo, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

C08L 97/00 → (51) C08K 5/3435

C09B 33/02 → (51) C09D 11/16

C09B 33/12 → (51) C09D 11/16

C09B 35/03 → (51) C09D 11/16

(51) **C09B 67/52** (11) **1 388 573 A1**
(25) Ja (26) En

- (21) 01274235.9 (22) 28.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2001/010397 28.11.2001
(87) WO 2002/092700 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 JP 2001144706
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHINACRIDONPIGMENTMIKROKRISTALLEN*
• *PROCESS FOR PRODUCING QUINACRIDONE PIGMENT MICROCRYSTALS*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE MONO-CRISTAUX DE PIGMENTS DE QUINACRIDONE*

- (71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0012, JP
- (72) KASAI, Hitoshi, Sendai-shi, Miyagi 982-0003, JP
NAKANISHI, Hachiro, Sendai-shi, Miyagi 980-0813, JP
ARAI, Kunio, Sendai-shi, Miyagi 982-0003, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C09D 4/00 → (51) C08F 238/00

C09D 5/00 → (51) C08G 59/50

(51) **C09D 5/03** (11) **1 388 574 A1**
C09D 7/12

- (25) En (26) En
(21) 02078267.8 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Pulverlackzusammensetzung*
• *Powder paint composition*
• *Composition de peinture en poudre*
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloot 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Grisnich, Willem, 8131 PD Wijhe, NL

- van Benthem, Rudolfus Antonius Theodorus Maria, 6141 BR Limbricht, NL
Gijsman, Pieter, 6191 NM Beek, NL
- (74) van Tol-Koutstaal, Charlotte Adeliene, DSM Patents & Trademarks, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

C09D 7/12 → (51) C09D 5/03

(51) **C09D 9/00** (11) **1 388 575 A1**

- (25) De (26) De
(21) 03018025.1 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 DE 10236512
- (54) • *Abbeizmittel*
• *Stripping composition*
• *Composition de décapage*
- (71) Scheidel GmbH & Co. KG, Jahnstrasse 38-42, 96114 Hirschaid, DE
- (72) Reinecke, Werner, 96114 Hirschaid, DE
- (74) Thiel, Christian, Dr. Dipl.-Chem., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 388 576 A1**

- (25) En (26) En
(21) 03254521.2 (22) 18.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.07.2002 US 208992
- (54) • *Flüssigkeitssatz für Tintenstrahldrucker*
• *Fluid set for ink-jet printers*
• *Assortiment de liquides pour imprimantes à jet d'encre*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Lee, Melissa D., Escondido, CA 92029, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 388 577 A1**

- (25) En (26) En
(21) 03254523.8 (22) 18.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.07.2002 US 208996
- (54) • *Tintenstrahlinte auf Farbstoffbasis*
• *Dyebased inkjet ink*
• *Encre pour impression par jet d'encre à base de colorant*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Lauw, Hiang P., Corvallis, OR 97330, US
Moffatt, John R., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

C09D 11/00 → (51) C09D 11/10

C09D 11/00 → (51) C09D 11/16

C09D 11/02 → (51) C09D 11/16

(51) **C09D 11/10** (11) **1 388 578 A1**
C09D 11/00
(25) En (26) En
(21) 03016607.8 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 31.07.2002 JP 2002223306
(54) • *Ultraviolett-vernetzbare Tintenzusammensetzung für Tintenstrahlaufzeichnung*
• *Ultraviolet-curable ink composition for ink jet recording*
• *Composition d'encre réticulable par ultraviolet pour enregistrement par jet d'encre*

(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
(72) Yamada, Yutaka, Saitama-ken, JP
Yamaguchi, Hisao, Saitama-ken, JP
Oshima, Osamu, Saitama-ken, JP
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C09D 11/16** (11) **1 388 579 A2**
C09D 11/00 C09D 11/02
C09B 35/03 C09B 33/12
(25) En (26) En
(21) 03017956.8 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 JP 2002229222
(54) • *Tinte, Tintenstrahlaufzeichnungsverfahren und bis-azo Verbindung*
• *Ink, ink-jet-recording method and bis-azo compound*
• *Encre, procédé d'enregistrement par jet d'encre et composé bisazoïque*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Harada, Toru, Minami-ashigara-shi Kanagawa-ken, JP
Wachi, Naotaka, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C09D 157/00 → (51) C08F 2/38

(51) **C09D 175/04** (11) **1 388 580 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015866.1 (22) 11.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10235933
07.01.2003 DE 10300118
(54) • *Mit Wachs modifizierte Beschichtungsmittel mit verbesserten Abriebbeständigkeiten*
• *Wax modified non-abrasive coating*
• *Revêtement modifié avec une cire résistant à l'usure*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
(72) Höhne, Jörg, 63456 Hanau, DE
Waterkamp, Paul-Ludwig, 45657 Recklinghausen, DE
Christoph, Wolfgang, 45768 Marl, DE

C09D 175/04 → (51) C08G 18/80

(51) **C09D 175/14** (11) **1 388 581 A1**
C08K 3/36 B32B 27/40
B32B 27/18
(25) En (26) En
(21) 02017750.7 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Acryl-urethan-beschichtungszusammensetzung*
• *Acrylic urethane paint composition*
• *Composition de peinture à base d'urethane acrylique*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
(72) Namiki, Kouji, Chiba-shi, Chiba 260-0042, JP
Nakajima, Masao, Sakura-shi, Chiba 285-0831, JP
Handa, Kouichi, Miura-shi, Kanagawa 238-0101, JP
Numao, Yasuhiro, Zushi-shi, Kanagawa 249-0003, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C09D 183/04 → (51) C08L 83/04

C09J 4/02 → (51) G11B 7/24

(51) **C09J 7/02** (11) **1 388 582 A1**
B32B 25/08 B32B 7/12
(25) De (26) De
(21) 03011964.8 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 31.07.2002 DE 10235021
(54) • *Selbstklebende Oberflächenschutzfolie, insbesondere zur Abdeckung von lackierten Blechen und Hochglanzblechen aus Aluminium oder Edelstahl*
• *Self adhesive surface protection film, especially for covering of painted sheets and aluminium or stainless steel high gloss varnished sheets*
• *Film protecteur de surface auto-adhérent, en particulier pour la protection de tôles peintes et de tôles en aluminium ou acier inox à brillance élevée*

(71) Nordenia Deutschland Gronau GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE
(72) Hamulski, Markus, 48599 Gronau-Epe, DE
Hagemann, Andreas, 48249 Dülmen, DE
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., Patentanwältin Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

C09J 163/10 → (51) G11B 7/24

C09J 175/16 → (51) G11B 7/24

C09K 3/00 → (51) C08K 5/521

(51) **C09K 3/18** (11) **1 388 583 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012306.1 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 US 212318
(54) • *Enteisungsflüssigkeit*
• *Deicing solution*
• *Liquide dégivrant*

(71) Sears Petroleum & Transport Corp., 1914 Black River Blvd., Rome, NY 13440, US
(72) Hartley, Robert A., RR 2 Perth Road KOH 2L0 Ontario, CA
Wood, David H., Rome, New York 13440, US
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

C09K 9/02 → (51) G02C 7/10

C09K 19/54 → (51) C07D 295/10

C10M 107/00 → (51) B21C 3/14

C10M 143/00 → (51) B21C 3/14

(51) **C10M 169/06** (11) **1 388 584 A1**
// (C10M169/06, 105:08, 107:02, 115:08, 129:34, 129:42, 129:52, 129:74, 135:10, 133:12, 135:26), (C10N30/10, 30:12, 40:02)
(25) En (26) En
(21) 03254737.4 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 02.08.2002 JP 2002225725
28.11.2002 JP 2002345423
(54) • *Schmierfettzusammensetzung für abgedichtetes Lager*
• *Grease composition and grease composition-sealed bearing*
• *Composition de graisse lubrifiante pour des paliers étanches*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
(72) Mikami, Hidenobu, Kuwana-shi Mie 511-8678, JP
Kawamura, Takayuki, Kuwana-shi Mie 511-8678, JP
Asao, Mitsunari, Kuwana-shi Mie 511-8678, JP
Shimazu, Eiichirou, Kuwana-shi Mie 511-8678, JP
(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C11D 3/50** (11) **1 388 585 A1**
C11D 11/00

(25) En (26) En
(21) 02255540.3 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Waschmittelzusammensetzung*
• *Detergent composition*
• *Composition détergente*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) Meli, Fabrizio, Tynemouth NE30 4BE, GB
Garcia de Alba, Ricardo, Newcastle upon Tyne NE2 1PD, GB
Velazquez, Josemaria, Newcastle upon Tyne NE20 9LS, GB
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

C11D 11/00 → (51) C11D 3/50

C12M 1/00 → (51) C12N 15/09

C12N 5/16 → (51) C07K 16/42

(51) **C12N 7/00** (11) **1 388 586 A2**
 A61K 39/42 A61K 39/395
 A61K 39/21 C07K 16/00
 (25) En (26) En
 (21) 03018217.4 (22) 28.05.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (30) 29.05.1998 US 87192 P
 (54) • Identifizierung von Epitopen für DR Moleküle,
 die ein breites Reaktivitätsspektrum haben
 • Identification of broadly reactive DR restricted
 epitopes
 • Identification d'épitopes pour les molécules
 DR. ayant un large spectre de réaction
 (71) Epimmune Inc., Suite 100, 5820 Nancy Ridge
 Drive, San Diego, California 92121, US
 (72) Sette, Alessandro, La Jolla, CA 92037, US
 Southwood, Scott, Santee, CA 92071, US
 Sidney, John, San Diego, CA 92130, US
 (74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York
 House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
 (62) 99926084.7 / 1 080 370

(51) **C12N 15/09** (11) **1 388 587 A1**
 C12Q 1/68 C12M 1/00
 G01N 33/50 G01N 33/00
 G01N 21/64
 (25) Ja (26) En
 (21) 02724767.5 (22) 10.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 2002/004597 10.05.2002
 (87) WO 2002/092813 2002/47 21.11.2002
 (30) 11.05.2001 JP 2001142394
 (54) • BIOMOLEKULARES SUBSTRAT SOWIE
 VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
 UNTERSUCHUNG UND DIAGNOSE DAMIT
 • BIOMOLECULAR SUBSTRATE AND
 METHOD AND APPARATUS FOR EXAMINA-
 TION AND DIAGNOSIS USING THE SAME
 • SUBSTRAT BIOMOLECULAIRE AINSI QUE
 PROCEDE ET APPAREIL D'EXAMEN ET DE
 DIAGNOSTIC METTANT EN OEUVRE
 CELUI-CI
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
 571-8501, JP
 (72) OSHIMA, Mitsuki, Kyoto-shi, Kyoto 615-8074, JP
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte
 Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,
 DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 388 588 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03017105.2 (22) 28.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 29.07.2002 JP 2002220099
 (54) • Methode zur Separierung von Nukleinsäuren
 und dafür verwendbare Reagenz
 • Nucleic acid-separating method and nucleic
 acid-extracting reagent
 • Méthode de séparation d'acide nucléiques et
 solutions pour les extraire
 (71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku,
 Tokyo, JP
 (72) Fan, Kejun, Tokyo, JP
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
 Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
 Bavariaring 4, 80336 München, DE

C12Q 1/60 → (51) G01N 33/92
 (51) **C12Q 1/68** (11) **1 388 589 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02017758.0 (22) 09.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (54) • Genetische Polymorphismen die Wirkungen
 und Nebenwirkungen von Arzneimitteln sensi-
 tiv vorhersagen
 • Genetic polymorphisms sensitively predicting
 adverse drug reaction (ADR) and drug efficacy
 • Polymorphismes génétiques permettent de
 prédire les effets secondaires et l'efficacité
 d'un médicament
 (71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
 (72) Schwers, Stephan, Dr., 51145 Köln, DE
 Kallabis, Harald, Dr., 51061 Köln, DE
 Reifenberger, Elke, Dr., 53757 St.-Augustin-
 Hangelar, DE
 Stropp, Udo, Dr., 42781 Haan, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 388 590 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03447201.9 (22) 29.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 02.08.2002 JP 2002226612
 (54) • Genetisches Verfahren zur Vorhersage des
 Glaukomrisikos
 • Gene assay method for predicting glaucoma
 onset risk
 • Test génétique de prédiction des risques de
 glaucome
 (71) Sysmex Corporation, 5-1, Wakinohama-Kaigandori
 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0073, JP
 (72) Kouchi, Yasuhiro, c/o Sysmex Corporation, Kobe-
 shi Hyogo 651-0073, JP
 Masago, Akinori, c/o Sysmex Corporation, Kobe-shi
 Hyogo 651-0073, JP
 Takahata, Takayuki, c/o Sysmex Corporation,
 Kobe-shi Hyogo 651-0073, JP
 (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners,
 Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-
 Latem, BE

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/09
 (51) **C22C 21/00** (11) **1 388 591 A1**
 C22C 21/06 C22C 21/08
 (25) De (26) De
 (21) 02017277.1 (22) 01.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (54) • Aluminiumlegierung zur Herstellung von Alumi-
 niumband
 • Aluminium alloy for strip production
 • Alliage en aluminium pour produits laminés
 (71) Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Georg-von-
 Boeselager-Strasse 25, 53117 Bonn, DE
 (72) Mrotzek, Manfred, 21614 Buxtehude, DE
 (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte
 Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

C22C 21/06 → (51) C22C 21/00
C22C 21/08 → (51) C22C 21/00
C22F 1/08 → (51) B21D 26/02

(51) **C23C 8/04** (11) **1 388 592 A1**
 C23C 10/04 C23C 14/04
 C23C 16/04
 (25) De (26) De
 (21) 03405486.6 (22) 01.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 31.07.2002 EP 02405670
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Isolierung eines
 Oberflächenbereichs eines Werkstücks
 • Process and apparatus for isolating a surface
 area of a workpiece
 • Procédé et installation d'isolement d'une zone
 superficielle d'une pièce
 (71) METAPLAS IONON Oberflächenveredelungstechnik
 GmbH, Am Böttcherberg 30-38, D-51427 Bergisch
 Gladbach, DE
 (72) Bode, Hilmar, 38228 Salzgitter, DE
 (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067
 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

C23C 10/04 → (51) C23C 8/04
C23C 14/04 → (51) C23C 8/04
C23C 16/04 → (51) C23C 8/04
C23C 16/30 → (51) C23C 16/515
C23C 16/40 → (51) C23C 16/515

(51) **C23C 16/515** (11) **1 388 593 A2**
 C23C 16/30 C23C 16/40
 B65D 65/42
 (25) De (26) De
 (21) 03017033.6 (22) 28.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 07.08.2002 PCT/EP02/08853
 13.12.2002 DE 10258678
 (54) • Schnelles Verfahren zur Herstellung von Multi-
 layer-Barriereschichten
 • Rapid process for producing multilayer barrier
 coatings
 • Méthode rapide de production de revêtements
 de barrière multicouche
 (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,
 DE
 (84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GR
 HU IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,
 Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
 (84) GB IE
 (72) Bicker, Matthias, Dr., 55126 Mainz, DE
 Behle, Stephan, Dr., 55278 Hanheim, DE
 Klippe, Lutz, Dr., 65187 Wiesbaden, DE
 Lüttringhaus-Henkel, Andreas, 64289 Darmstadt,
 DE
 Arnold, Gregor, 55294 Bodenheim, DE
 (74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner
 GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187
 Wiesbaden, DE

(51) **C23C 16/515** (11) **1 388 594 A2**
 C23C 16/30 C23C 16/40
 B65D 65/42
 (25) De (26) De
 (21) 03017419.7 (22) 01.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 PCT/EP02/08853
13.12.2002 DE 10258681
- (54) • Verfahren zum Herstellen von glatten Barrierschichten und Verbundmaterial mit glatter Barrierschicht
• Composite material with smooth barrier layer and process for its production
• Matériau composite avec une couche barrière lisse et procédé de sa production
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB IE
- (72) Bicker, Matthias, Dr., 55126 Mainz, DE
Behle, Stephan, Dr., 55278 Hahnheim, DE
Lüttringhaus-Henkel, Andreas, 64289 Darmstadt, DE
Arnold, Gregor, 55294 Bodenheim, DE
Rothaar, Uwe, Dr., 67161 Gönheim, DE
Klause, Michaela, 55286 Wörrstadt, DE
Klippe, Lutz, 65187 Wiesbaden, DE
Walther, Marten, 55270 Engelstadt, DE
- (74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **C25B 1/18** (11) **1 388 595 A1**
C25B 9/04 C02F 1/46
- (25) De (26) De
- (21) 02017382.9 (22) 02.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bildung von Erdalkalicarbonat
• Process and apparatus for the formation of alkaline earth carbonates
• Procédé et appareil pour la formation de carbonates alcalino-terreux
- (71) Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH, Industriestrasse 1, D-89420 Höchstädt, DE
- (72) Fleischmann, Robert, 63846 Laufach, DE
Meinardus, Martin, 89231 Neu-Ulm, DE
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

C25B 9/04 → (51) C25B 1/18

- (51) **C25D 13/22** (11) **1 388 596 A2**
(25) De (26) De
- (21) 03017168.0 (22) 29.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 01.08.2002 DE 10235117
- (54) • Anlage zur kataphoretischen Tauchlackierung von Gegenständen
• Installation for the cathoretic painting of objects
• Installation pour la peinture électrophorétique cathodique des objets
- (71) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE
- (72) Katefidis, Apostolos, 71116 Gärtringen, DE
Mai, Werner, 71093 Weil im Schönbuch, DE
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

- (51) **C30B 29/48** (11) **1 388 597 A1**
(25) Ja (26) En
- (21) 02705375.0 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/002642 20.03.2002
- (87) WO 2002/081789 2002/42 17.10.2002
- (30) 04.04.2001 JP 2001106295
05.07.2001 JP 2001204419
29.10.2001 JP 2001330193
29.10.2001 JP 2001330194
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZNTE-VERBINDUNGSHALBLEITER-EINKRISTALL, ZNTE-VERBINDUNGSHALBLEITER-EINKRISTALL UND HALBLEITERVORRICHTUNG
• METHOD FOR MANUFACTURING ZNTE COMPOUND SEMICONDUCTOR SINGLE CRYSTAL ZNTE COMPOUND SEMICONDUCTOR SINGLE CRYSTAL, AND SEMICONDUCTOR DEVICE
• PROCEDE DE FABRICATION DE MONOCRISTAL SEMI-CONDUCTEUR A COMPOSE ZNTE ET DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR METTANT EN OEUVRE UN TEL MONOCRISTAL
- (71) Nikko Materials Company, Limited, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP
- (72) YAMAMOTO, Tetsuya, Kochi-shi, Kochi 780-0802, JP
ARAKAWA, A, c/o NIKKO MATERIALS CO., LTD. TODA PT, Toda-shi, Saitama 335-8502, JP
SATO, K., c/o NIKKO MATERIALS CO., LTD. TODA PLANT, Toda-shi, Saitama 335-8502, JP
ASAHI, T, c/o NIKKO MATERIALS CO., LTD. TODA PLANT, Toda-shi, Saitama 335-8502, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

D01D 5/00 → (51) B05B 5/025

D03C 1/14 → (51) F16H 55/36

- (51) **D03D 1/00** (11) **1 388 598 A1**
(25) Ja (26) En
- (21) 02769429.8 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004714 15.05.2002
- (87) WO 2002/092894 2002/47 21.11.2002
- (30) 16.05.2001 JP 2001146870
- (54) • GEWEBE FÜR ZAHNRIEMEN
• WOVEN FABRIC FOR TOOTHED BELT
• TISSU POUR COURROIE CRANTEE
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) OKUNO, Tokio, Nonouchimachi, Ishikawa-gun, Ishikawa 92, JP
YAMAMOTO, Haruhiko, Fukuokamachi, Nishitonami-gun, Toyama 93, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr., von Kreisler Setling Werner, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

- (51) **D03D 47/27** (11) **1 388 599 A1**
F16H 55/17 F16H 55/02
- (25) En (26) En
- (21) 02017634.3 (22) 06.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Zahnrad mit optimierter Struktur, insbesondere für Webmaschinen und dergleichen
• Toothed wheel with optimized structure particularly for weaving looms and the like
• Roue dentée à structure optimisée, en particulier pour métiers à tisser et similaires
- (71) LAMIFLEX S.p.A., Via E. De Angeli, 51, I-24028 Ponte Nossa (Bergamo), IT
- (72) Cerri, Alain, 24020 Ranica (Bergamo), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **D04B 15/82** (11) **1 388 600 A1**
(25) Ja (26) En
- (21) 02718529.7 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/003605 11.04.2002
- (87) WO 2002/086216 2002/44 31.10.2002
- (30) 16.04.2001 JP 2001117394
- (54) • NADELSELEKTOR FÜR STRICK- ODER KULIERWIRKMASCHINE SOWIE NADELSELEKTIERENDE FINGEREINHEIT
• NEEDLE SELECTOR FOR KNITTING MACHINE&COMMA; AND NEEDLE SELECTING MODULE FINGER
• DETECTEUR D'AIGUILLE POUR MACHINE A TRICOTER, ET DOIGT DE MODULE DE SELECTION D'AIGUILLE

- (71) Wac Data Service Kabushiki Kaisha, 12-8, Nishimizuodai 2-chome, Fujimi-shi, Saitama-ken 354-0018, JP
Nihon Balluff Kabushiki Kaisha, Verde Bldg., 2-3, Kandasudacho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0041, JP
- (72) WATANABE, Kazuhisa, c/o WAC DATA SERVICE KK, Fujimi-shi, Saitama 354-0018, JP
- IIDA, Nobuo, Osato-gun, Saitama 360-0105, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

D04H 1/42 → (51) F01N 3/28

D04H 13/00 → (51) F01N 3/28

- (51) **D05B 11/00** (11) **1 388 601 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03017537.6 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002232946
09.08.2002 JP 2002232947
09.08.2002 JP 2002232948
09.08.2002 JP 2002233723
09.08.2002 JP 2002232949
24.04.2003 JP 2003120480
- (54) • Nähmaschine
• Sewing machine
• Machine à coudre
- (71) HASHIMA CO., LTD., 7-6, Ryoge, Gifu-shi, Gifu-ken 500-8241, JP
- (72) Katou, Kunitaka, Gifu-shi, Gifu-ken 500-8241, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **D05B 87/02** (11) **1 388 602 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03252033.0 (22) 31.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 JP 2002230943

- (54) • *Einfädler mit höhenverstellbarem Fadenschieber*
- *Needle threader with height-adjustable thread pusher*
- *Enfileur d'aiguille avec poussoir de fil ajustable en hauteur*

- (71) Clover Mfg. Co., Ltd., 15-5, Nakamichi 3-chome, Higashinari-ku, Osaka-shi, Osaka 537-0025, JP
- (72) Tanaka, Atsushi Clover Mfg Ltd, Higashinari-ku Osaka-shi Osaka 537-0025, JP
- (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **D06F 37/20** (11) **1 388 603 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03004465.5 (22) 27.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 09.08.2002 KR 2002047150
- (54) • *Trommelwaschmaschine*
- *A drum washing machine*
- *Machine à laver à tambour*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) Chang, Jae Won, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **D06F 37/42** (11) **1 388 604 A1**
 D06F 39/14 A47L 15/42
 D06F 49/00
 (25) De (26) De
 (21) 03017945.1 (22) 06.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.08.2002 DE 10236777
- (54) • *Elektrothermisch gesteuerte Verriegelungsvorrichtung für eine Gerätetür*
- *Electrothermic controlled locking device for an appliance door*
- *Dispositif de verrouillage à commande électrothermique pour porte d'appareil ménager*
- (71) Ellenberger & Poensgen GmbH, Industriestrasse 2-8, 90518 Altdorf, DE
- (72) Harrer, Hubert, 91161 Hilpoltstein, DE
- Hengelein, Günter, 90518 Altdorf, DE
- Schmidt, Wolfgang, 92348 Berg, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

D06F 39/14 → (51) D06F 37/42

D06F 43/00 → (51) B08B 7/00

(51) **D06F 47/00** (11) **1 388 605 A2**
 D06F 47/04 B30B 9/06
 B30B 9/22
 (25) De (26) De
 (21) 03017710.9 (22) 02.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 DE 10237067
- (54) • *Kolbenpresse*
- *Piston press*
- *Presse à piston*
- (71) Herbert Kannegiesser GmbH, Kannegiesserring, 32602 Vlotho, DE
- (72) Hildebrand, Jürgen, 31141 Hildesheim, DE
- Engelbert, Heinz, 32602 Vlotho, DE

- (74) Müller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

D06F 47/04 → (51) D06F 47/00

D06F 49/00 → (51) D06F 37/42

(51) **D06F 95/00** (11) **1 388 606 A1**
 (25) Es (26) En
 (21) 03380170.5 (22) 11.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 ES 200201842
- (54) • *Vorrichtung zum Waschen von länglichen empfindlichen Kleidungsstücken*
- *Device for washing elongated delicate garments*
- *Dispositif pour laver de longs vêtements délicats*
- (71) Rayen S.L., Avda. Bertrán i Güell, 41-51, 08850 Gava (Barcelona), ES
- (72) Casajuana Lindhorst, Ivo SR, 08850 Gava (Barcelona), ES
- (74) Gomez-Acebo, Ignacio, Propi, S.L., Jorge Juan, 19, 28001 Madrid, ES

D06M 13/46 → (51) C08L 83/04

D06M 15/643 → (51) C08L 83/04

D06M 15/647 → (51) C08L 83/04

(51) **D06P 1/00** (11) **1 388 607 A2**
 D06P 5/00 G02C 7/02
 B29D 11/00
 (25) En (26) En
 (21) 03017384.3 (22) 31.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 JP 2002227291
- 30.08.2002 JP 2002253947
- (54) • *Verfahren zum Färben von Kunststofflinsen sowie Färbvorrichtung*
- *Dyeing method of plastic lens and dyeing device*
- *Procédé de teinture de lentilles en plastique et appareil de teinture*
- (71) NIDEK CO., LTD, 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP
- (72) Inuzuka, Minoru, Hazu-gun Aichi 444-0703, JP
- Isogai, Naohide, Gamagori-shi Aichi 443-0104, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (71) NIDEK CO., LTD, 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP
- (72) Inuzuka, Minoru, Hazu-gun Aichi 444-0703, JP
- Isogai, Naohide, Gamagori-shi Aichi 443-0104, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

D06P 5/00 → (51) D06P 1/00

D07B 1/06 → (51) B62D 55/24

D21F 1/70 → (51) B03D 1/02

D21F 9/00 → (51) D21F 11/04

(51) **D21F 11/04** (11) **1 388 608 A2**
 D21F 9/00
 (25) De (26) De
 (21) 03102034.0 (22) 08.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.07.2002 DE 10231512

- (54) • *Siebpartie zur Herstellung einer mehrlagigen Faserstoffbahn*
- *Web section for making a multilayer fibrous web*
- *Partie humide pour la fabrication d'une bande fibreuse à plusieurs couches*

- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Prössl, Jürgen, 88263, Horgenzell, DE
- Dr. Bubik, Alfred, 88212, Ravensburg, DE

(51) **D21H 19/10** (11) **1 388 609 A1**
 B41M 5/00
 (25) En (26) En
 (21) 03015361.3 (22) 08.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 GB 0218505
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsmedium*
- *Inkjet recording medium*
- *Matériau pour l'enregistrement par jet d'encre*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Hunt, Joanne, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- Baker, Julie, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- (74) Barker, Brenda, Kodak Limited, Patents Departement, (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

D21H 21/10 → (51) C01B 35/10

E01B 29/17 → (51) B61D 45/00

(51) **E01C 5/08** (11) **1 388 610 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03016695.3 (22) 04.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 CO 6855902
- (54) • *Langlebiges Belagsystem*
- *Long-life pavement system*
- *Système de pavage à longue durée*
- (71) Henao, Andrés Uriel Gallego, Carrera 82a, Nr. 37 B-20, Medellín, Antioquia, CO
- (72) Henao, Andrés Uriel Gallego, Medellín, Antioquia, CO
- (74) Duran Moya, Carlos, et al, DURAN-CORRETJER Còrsega, 329 (Paseo de Gracia/Diagonal), 08037 Barcelona, ES

(51) **E01F 8/00** (11) **1 388 611 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02726421.7 (22) 15.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/004703 15.05.2002
- (87) WO 2002/095135 2002/48 28.11.2002
- (30) 17.05.2001 JP 2001148164
- 17.05.2001 JP 2001148166
- 22.11.2001 JP 2001357068

- (54) • *SCHALLDÄMMENDE WAND AUS FRP UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
- *SOUND&MINUS;PROOF WALL MADE OF FRP&COMMA; AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*
- *MUR INSONORISE EN FRP ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) ITO, Toshihiro, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP

OCHI, Yutaka, Kyoto-shi, Kyoto 607-8405, JP
KATO, Toru, Iyo-gun, Ehime 791-3164, JP
ODANI, Hiroshi, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP
TANAKA, Shintaro, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP
YOSHIMURA, Kousuke, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
OCHI, Atsushi, Otsu-shi, Shiga 520-0023, JP
MITANI, Kimio, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0004, JP
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **E01F 13/02** (11) **1 388 612 A2**
(25) De (26) De
(21) 02025784.6 (22) 16.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 08.08.2002 DE 20212301 U
(54) • *Absperrschranke*

• *Barrier*
• *Barrière de fermeture*
(71) Kwasny, Siegfried, Edisonstrasse 20, 33334 Gütersloh, DE
(72) Kwasny, Siegfried, 33334 Gütersloh, DE
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **E01F 15/04** (11) **1 388 613 A2**
(25) De (26) De
(21) 03016402.4 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236237
(54) • *Anordnung zum automatischen Positionieren von Pfosten für Leitplankensysteme*
• *Device for automatic positioning of guardrail barrier posts*
• *Dispositif de positionnement automatique de poteaux pour glissières de sécurité*

(71) Förster Drucklufttechnik GmbH, Gewerbegebiet Laugfeld 11/13, 01968 Senftenberg, DE
(72) Kurde, Manfred, 04936 Hohenbucko, DE
Biegel, Peter, Prof. Dr., 01968 Senftenberg, DE
Meissner, Thomas, Prof. Dr., 01968 Senftenberg, DE
Förster, Hilmar, 01968 Senftenberg, Ortsteil Niemtsch, DE
(74) Schmidt, Ursula Dipl.-Ing.(FH), Patentanwältin Wilhelm-Liebkecht-Strasse 99, 01257 Dresden, DE

(51) **E01F 15/04** (11) **1 388 614 A2**
(25) De (26) De
(21) 03016755.5 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236235
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Aufnahme und zum Transport von Pfosten eines Leitplankensystems*

• *Method and device for receipt and transportation of guardrail barrier posts*
• *Procédé et dispositif pour la prise et le transport de poteaux pour glissières de sécurité*
(71) Förster Drucklufttechnik GmbH, Gewerbegebiet Laugfeld 11/13, 01968 Senftenberg, DE
(72) Kurde, Manfred, 04936 Hohenbucko, DE
Biegel, Peter, Prof. Dr., 01968 Senftenberg, DE
Meissner, Thomas, Prof. Dr., 01968 Senftenberg, DE

Förster, Hilmar, 01968 Senftenberg, Ortsteil Niemtsch, DE
(74) Schmidt, Ursula, Dipl.-Ing. (FH), Patentanwältin, Wilhelm-Liebkecht-Strasse 99, 01257 Dresden, DE

(51) **E02D 1/06** (11) **1 388 615 A1**
E21B 43/112 G01N 1/10
E21B 49/06 E21B 49/10
E21B 47/12

(25) De (26) De
(21) 02405677.2 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bodenuntersuchung*

• *Method and apparatus for soil examination*
• *Méthode et appareil pour l'étude du sol*
(71) ABB Immobilien AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH
(72) Wotschke, Peter, 8049 Zürich, CH
Ehrbar, Alfred, 8046 Zürich, CH
Friedel, Sven, 8049 Zürich, CH
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **E02F 3/36** (11) **1 388 616 A1**
E02F 9/22
(25) De (26) De
(21) 03017998.0 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 20212445 U
(54) • *Vorrichtung zum Kuppeln und Entkuppeln der Anschlüssen von Druckmittelleitungen*

• *Device for coupling and uncoupling the connecting ends of medium supply lines*
• *Dispositif pour accoupler et découpler les embouts de conduites d'alimentation en fluide*
(71) NÄGLER, Jürgen, Kirchender Dorfweg 5, D-58313 Herdecke, DE
(72) NÄGLER, Jürgen, D-58313 Herdecke, DE
(74) Patentanwältin Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

E02F 9/22 → (51) A01B 63/102

E02F 9/22 → (51) E02F 3/36

E02F 9/22 → (51) F15B 11/02

(51) **E03C 1/23** (11) **1 388 617 A1**
A61H 33/00
(25) De (26) De
(21) 03016124.4 (22) 16.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 20212291 U
(54) • *Ablaufgarnitur*

• *Outlet fitting*
• *Garniture d'écoulement*
(71) Franz Viegner II GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9, 57439 Attendorn, DE
(72) Viegner, Walter, 57439 Attendorn, DE
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E03C 1/23** (11) **1 388 618 A1**
F16L 37/14
(25) De (26) De
(21) 03016125.1 (22) 16.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 20212292 U
(54) • *Ablaufgarnitur*

• *Outlet device*
• *Dispositif d'écoulement*
(71) Franz Viegner II GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9, 57439 Attendorn, DE
(72) Viegner, Walter, 57439 Attendorn, DE
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E04B 1/26** (11) **1 388 619 A1**
F16B 7/04 F16L 3/14
(25) De (26) De
(21) 03102429.2 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236553
(54) • *Winkелеlement*

• *Angle element*
• *Élément angulaire*
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(72) Birnbaum, Ulrich, 86929, Penzing, DE
(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **E04B 1/38** (11) **1 388 620 A2**
(25) De (26) De
(21) 03102426.8 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236552
(54) • *Verbindelement für ein Montagesystem*

• *Connection element for a mounting system*
• *Élément de connexion pour un système de montage*
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(72) Birnbaum, Ulrich, 86929, Penzing, DE
Steingruber, Adrian, 86836, Graben, DE
(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

E04B 1/76 → (51) E04B 1/88

(51) **E04B 1/88** (11) **1 388 621 A1**
E04B 1/94 E04B 1/76
(25) De (26) De
(21) 03025119.3 (22) 03.12.1999
(84) DE GB

(30) 12.12.1998 DE 19857383
(54) • *Wärme- und/oder Schalldämmelement*
• *Insulating element*
• *Élément d'isolation*
(71) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE
(72) Klose, Gerd-Rüdiger, Dr.-Ing., 46286 Dorsten, DE

(74) Wanischek-Bergmann, Axel, Köhne & Wanischek-Bergmann & Schwarz, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE
(62) 99124164.7 / 1 008 697

E04B 1/94 → (51) E04B 1/88

(51) **E04B 2/96** (11) **1 388 622 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017642.6 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Halteeinrichtung umfassende Profilrahmenkonstruktion
• Profile frame comprising a holding device
• Construction de cadre profilé comprenant un dispositif de maintien
(71) Feldmeier, Franz Prof. Dr., Blumenstrasse 38, 83109 Grosskarolinenfeld, DE
Ingenieur-Büro, Dr.-Ing. Harald Schulz, Hürbenerstrasse 6, 86381 Krumbach, DE
(72) Feldmeier, Franz Prof. Dr., 83109 Grosskarolinenfeld, DE
Schultz, Harald Dr., 86381 Krumbach, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **E04C 2/296** (11) **1 388 623 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02102107.6 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Bauplatte
• Building panel
• Panneau destiné à la construction.

(71) de Vadder, M. Paul, Aleea Aliquerghie, 6, Bloc BL-BE, Ap. 12, 8700 Constanta, Roumanie, RO
Serafim, M. Adrian, SOS Pipera-tunari, 97, 72994 Voluntari, Roumaie, RO
(72) de Vadder, M. Paul, 8700 Constanta, Roumanie, RO
Serafim, M. Adrian, 72994 Voluntari, Roumaie, RO
(74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE

(51) **E04C 2/34** (11) **1 388 624 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02102106.8 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Konstruktionssystem für vorgefertigte Schalenmauern
• System of constructing prefabricated hollow walls
• Système de construction de murs et enceintes extérieurs en caissons et en mode préfabriqué.

(71) de Vadder, M. Paul, Aleea Aliquerghie, 6, Bloc BL-BE, Ap. 12, 8700 Constanta, Roumanie, RO
Serafim, M. Adrian, SOS Pipera-tunari, 97, 72994 Voluntari, Roumaie, RO
(72) de Vadder, M. Paul, 8700 Constanta, Roumanie, RO
Serafim, M. Adrian, 72994 Voluntari, Roumaie, RO
(74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE

(51) **E04G 1/14** (11) **1 388 625 A1**
E04G 11/48 E04G 1/24
(26) En
(21) 01931709.8 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2001/000188 16.05.2001
(87) WO 2002/092940 2002/47 21.11.2002

(54) • LASTSTÜTZE UND ENTSPRECHENDE STÜTZBASIS, DIE IM HOCH- UND TIEFBAU UND IN GEBÄUDEN VERWENDET WERDEN
• LOAD SUPPORT AND CORRESPONDING SUPPORT BASE WHICH ARE USED IN CIVIL ENGINEERING AND BUILDINGS
• SUPPORT DE CHARGE ET BASE DE SUPPORT CORRESPONDANTE UTILISES DANS DES CHANTIERS CIVILS ET DES BÂTIMENTS

(71) ULMA C y E, S. COOP., Paseo Otadui, 3, 20560 Onate (Guipuzcoa), ES
(72) AROZENA BERGARETXE, Alberto, E-20560 Onate, ES
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

E04G 1/24 → (51) E04G 1/14

E04G 11/48 → (51) E04G 1/14

(51) **E05B 1/00** (11) **1 388 626 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017832.1 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 20212295 U
(54) • Halter
• Support
• Support
(71) Horst Filipp GmbH, Ackerstrasse 1, 32130 Enger-Oldinghausen, DE
(72) Filipp, Horst, 33790 Halle, DE
(74) Dantz, Jan Henning, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

E05B 47/00 → (51) B09B 5/00

E05B 65/12 → (51) B60R 25/00

E05D 3/06 → (51) E05F 5/10

(51) **E05D 5/02** (11) **1 388 627 A2**
E05D 7/04
(25) De (26) De
(21) 03015228.4 (22) 05.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 DE 20212098 U
(54) • Befestigung für ein Beschlagteil
• Fixing device for a fitting
• Dispositif de fixation pour une ferrure
(71) Dr. Hahn GmbH & Co. KG, Trompeterallee 162-170, D-41189 Mönchengladbach, DE
(72) Herglotz, Tibor, 52372 Kreuzau, DE
(74) Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., Dres. Fitzner, Münch & Kluin Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

E05D 5/08 → (51) E05F 5/10

(51) **E05D 7/00** (11) **1 388 628 A2**
E05F 1/06
(25) De (26) De
(21) 03017420.5 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 DE 10236031

(54) • Schamierband mit einer winkel- und höheneinstellbaren Hebe-Senkvorrichtung für Türen oder Fenster
• Hinge with a lifting/lowering device for doors and windows, and whereby the height and the angle of the device are adjustable
• Charnière avec un dispositif de levage et d'abaissement réglable en hauteur et en angle pour portes et fenêtres

(71) SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH, Friedrich-Engels-Strasse 12, 51545 Waldbröl, DE
(72) Schmitz, Hans-Dieter, 53809 Ruppichteroth, DE
Rosenthal, Horst, 51545 Geilenkausen, DE
(74) Schwarz, Klaus-Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Köhne, Wanischek-Bergmann & Schwarz, Rondorfer Strasse 5A, 50968 Köln, DE

E05D 7/04 → (51) E05D 5/02

(51) **E05D 11/08** (11) **1 388 629 A1**
E05F 1/12
(25) En (26) En
(21) 02017489.2 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Automatisch zurückkehrendes Drehgelenk
• Automatic homing rotary hinge
• Charnière revenant automatiquement à sa position

(71) ELITEGROUP COMPUTER SYSTEMS CO.,LTD., 19F, No.2, Lane 150, Sec. 5, Hsin Yi Road, Taipei, TW
(72) Yang, Gordon, Taipei, TW
Ling, Alex, Taipei, TW
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **E05D 11/10** (11) **1 388 630 A2**
E05F 1/12
(25) De (26) De
(21) 03013849.9 (22) 18.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 DE 20212022 U

(54) • Schamier
• Hinge
• Charnière
(71) Arturo Salice S.p.A., Via Provinciale Novedratese 10, I-22060 Novedrate (Como), IT
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **E05D 15/06** (11) **1 388 631 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015865.3 (22) 11.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 20212222 U

- (54) • *Laufrollenträger für Schiebetüren*
• *Roller support for sliding doors*
• *Support de galet pour porte coulissante*
- (71) Hettich-Heinze GmbH & Co. KG, Industriestrasse 83-87, 32139 Spenge, DE
- (72) Behring, Reinhard, 32278 Kirchlegern, DE
- Elsner, Sascha, 32609 Hüllhorst, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

E05F 1/06 → (51) E05D 7/00

E05F 1/12 → (51) E05D 11/08

E05F 1/12 → (51) E05D 11/10

- (51) **E05F 5/10** (11) **1 388 632 A2**
E05D 3/06 E05D 5/08
- (25) De (26) De
- (21) 03012364.0 (22) 30.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 DE 20212335 U

- (54) • *Schwenkdämpfer*
• *Rotation damper*
• *Amortisseur de rotation*

- (71) Arturo Salice S.p.A., Via Provinciale Novedrate 10, I-22060 Novedrate (Como), IT

- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.

L'inventeur a renoncé à sa désignation.

- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **E05F 15/00** (11) **1 388 633 A1**
(25) De (26) De
(21) 03013431.6 (22) 23.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 DE 10235925

- (54) • *Fahrzeugumfeldüberwachungssystem und automatische Fahrzeugtüröffnungseinrichtung*
• *Device for detecting the aera surrounding a vehicle and device to open doors of a vehicle*
• *Système pour la détection de le périphérie d'un véhicule et dispositif automatique pour ouvrir une porte d'un véhicule*

- (71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

- (72) Ziller, Thomas, 74354 Besigheim, DE

- Gotzig, Heinrich, Dr., 74081 Heilbronn, DE

- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **E05F 15/16** (11) **1 388 634 A2**
(25) De (26) De
(21) 02018175.6 (22) 19.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.08.2002 DE 20212086 U

- (54) • *Tor*
• *Door*
• *Porte*

- (71) Hörmann KG Antriebstechnik, Carl-Bosch-Strasse 1, 33790 Halle i. Westfalen, DE

- (72) Hörmann, Thomas, J., 66606 St. Wendel, DE
- Brinkmann, Herbert, 33790 Halle, DE

- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

E06B 3/66 → (51) B32B 17/10

- (51) **E06B 3/88** (11) **1 388 635 A2**
E06B 7/23 B29C 63/04

- (25) It (26) En

- (21) 03016395.0 (22) 21.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 IT TV20020098

- (54) • *Verkleidungsverfahren für winkelförmige Profilierungen und Flügelfalzen*
• *Process for manufacturing of covering for dihedral shaped profiles and for rabbets of wings*
• *Procédé de revêtement de profilés diédriques et de feuillures de battants*

- (71) Tecnpool SRL, Via Pastro 181, 31040 Volpago, IT

- (72) Paulon, Franco, Treviso, IT

- (74) Dalla Rosa, Adriano, via Vettorel 3, 31015 Conegliano (TV), IT

E06B 7/23 → (51) E06B 3/88

- (51) **E06B 9/322** (11) **1 388 636 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 02255528.8 (22) 07.08.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Übertragungsmechanismus für eine motorangetriebene Jalousie*

- *Transmission mechanism for a motor-driven blind*

- *Mécanisme de transmission pour une jalousie à moteur*

- (71) INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE, No. 195, SEC. 4, Chung Hsiang Road, Chutung Town, Hsinchu Hsien, TW

- Nien Made Enterprise Co Ltd, No. 11, Kung Chu Road, Hou Liao Village, Fang Yuan Hsian, Chang Hua Hsien, TW

- (72) Wen, Yu-Che, Gueishan Shiang, Taoyuan, TW

- Lui, Song-He, Shinshing Chiu, Kaohsiung, TW

- (74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **E06B 9/64** (11) **1 388 637 A1**

- (25) De (26) De

- (21) 03018020.2 (22) 07.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 DE 20212193 U

- (54) • *Wickeljalousie*

- *Roller shade*

- *Rouleau*

- (71) Lock Antriebstechnik GmbH, Im Sämen 22, 88521 Ertingen, DE

- (72) Veit, Christoph, 88069 Tettngang, DE

- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **E06C 1/383** (11) **1 388 638 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 03253907.4 (22) 20.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 US 402588 P

- 17.01.2003 US 346628

- (54) • *Zusammenfaltbare Leiter*

- *Multi-fold collapsible ladder*

- *Echelle repliable*

- (71) Cosco Management Inc., 2525 State Street, Columbus, IN 47201, US

- (72) Hillebrecht, Luke, Kent, OH 44234, US

- Meeke, Paul K., Hiram, OH 44234, US

- Gibson, William R., Kent, OH 44240, US

- (74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **E06C 7/18** (11) **1 388 639 A1**
E06C 9/02

- (25) De (26) De

- (21) 03018097.0 (22) 08.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.08.2002 DE 10236839

- (54) • *Aufstiegs Luke an Rohrbrücken*

- *Access hatch for footbridge*

- *Trappe d'accès pour passerelle*

- (71) Sachtleben Chemie GmbH, Dr.-Rudolf-Sachtleben-Strasse 4, 47198 Duisburg, DE

- (72) Neumann, Holger, 46509 Xanten, DE

- (74) Scherzberg, Andreas, Dr., c/o Dynamit Nobel AG -Patente, Marken & Lizenzen-, 53839 Troisdorf, DE

- (51) **E06C 7/48** (11) **1 388 640 A1**

- (25) En (26) En

- (21) 03254974.3 (22) 11.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 GB 0218577

- (54) • *Sicherheitsvorrichtung*

- *Safety device*

- *Dispositif de sécurité*

- (71) Innovations for Trade and Technology, 105 Danes Way, Pilgrims Hatch, Brentwood, Essex CM15 9JH, GB

- (72) Lazarus, Mark James, Brentwood, Essex CM15 9NJ, GB

- (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

E06C 9/02 → (51) E06C 7/18

- (51) **E21B 10/56** (11) **1 388 641 A1**

- (25) De (26) De

- (21) 03102428.4 (22) 05.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 DE 10236483

- (54) • *Hartstoffeinsatz mit polykristalliner Diamantschicht*

- *Hard insert with PDC layer*

- *Plaquette de coupe avec couche de diamant polycrystalline*

- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

- (72) Moseley, Steven, 6800, Feldkirch-Tisis, AT

- (74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

E21B 43/112 → (51) E02D 1/06

E21B 47/12 → (51) E02D 1/06
E21B 49/06 → (51) E02D 1/06
E21B 49/10 → (51) E02D 1/06

(51) **F01D 17/16** (11) **1 388 642 A2**
(25) It (26) En
(21) 03017855.2 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 IT to20020699
(54) • *Statorschaufel einer Turbine mit variabler Geometrie, insbesondere für Flugzeugtriebwerke*
• *Variable-geometry turbine stator blade, particularly for aircraft engines*
• *Aube de guidage d'une turbine à géométrie variable, en particulier pour moteurs d'avions*
(71) AVIO S.p.A., Via I Maggio, 99, 10040 Rivalta di Torino, IT
(72) Ciacci, Paolo Lorenzo, 10126 Torino, IT
Coutandin, Daniele, 10137 Torino, IT
Dalle Crode, Domenico, 10148 Torino, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

F01D 25/00 → (51) F02C 7/30

(51) **F01K 23/10** (11) **1 388 643 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017404.9 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232270
(54) • *Kombikraftwerk*
• *Combined cycle plant*
• *Centrale combinée*
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
Hitachi Engineering Co., Ltd., 2-1, Saiwai-cho 3-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP
(72) Hattori, Youichi, chome, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP
Inui, Taiji, c/o Hitachi Ltd., Intell Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

F01L 1/00 → (51) F02F 1/24

F01L 1/18 → (51) F01L 13/00

(51) **F01L 13/00** (11) **1 388 644 A1**
F01L 1/18 F02D 13/06
(25) En (26) En
(21) 03018114.3 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 214843
(54) • *Ventilabschaltung mit einer elektro-hydraulischen Betätigungsverrichtung*
• *Valve deactivation with an electro-hydraulic actuator*
• *Désactivation de soupape avec un actionneur électro-hydraulique*
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) Keller, Robert D., Davisburg Michigan 48350, US

Rasnick, Michael L., Attica, Michigan 48412, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F01M 11/03** (11) **1 388 645 A1**
B01D 35/00 B01D 29/00
(25) De (26) De
(21) 03017923.8 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236383
(54) • *Ölfilterkonsole für eine Brennkraftmaschine*
• *Oil filter support for an internal combustion engine*
• *Support du filtre d'huile pour un moteur à combustion interne*
(71) DEUTZ Aktiengesellschaft, Deutz-Mülheimer Strasse 147-149, 51063 Köln, DE
(72) Bauer, Lothar, 51109 Köln, DE
Lemme, Werner, 51503 Rösrath, DE

(51) **F01M 13/04** (11) **1 388 646 A1**
(25) De (26) De
(21) 03014995.9 (22) 02.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236332
(54) • *Einrichtung zum Entlüften eines Kurbelgehäuses*
• *Crankcase ventilation system*
• *Dispositif d'aération de carter moteur*
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Rudert, Stefan, 85777 Fahrenzhausen, DE
Mintzlauff, Johannes, Dr., 80809 München, DE

(51) **F01N 3/023** (11) **1 388 647 A2**
F02D 41/02 F02D 41/12
(25) En (26) En
(21) 03017967.5 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232791
(54) • *Abgasreinigungsanlage und -verfahren für eine Brennkraftmaschine*
• *Engine exhaust gas purification apparatus and method*
• *Dispositif et procédé de purification de gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
(72) Ueoka, Toshitsugu, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Harada, Kouichiro, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Takami, Akihide, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Tashio, Yoshinori, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Hayashibara, Hiroshi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Saito, Tomoaki, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Kataoka, Motoshi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Shoya, Taizou, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **F01N 3/20** (11) **1 388 648 A1**
B01D 53/90 F02M 55/00
(25) En (26) En
(21) 03102469.8 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 64719
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schutz des Einfrierens eines flüssigen NOx-Reduziermittels für Fahrzeuge*
• *A Method and System for Freeze Protecting Liquid NOx Reductants for Vehicle Application*
• *Procédé et dispositif pour la protection contre le gel d'un agent réducteur liquide pour NOx dans un véhicule*
(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Lambert, Christine, Kay, 48186, Westland, US
Backes, Rolf, 52223, Stolberg, DE
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F01N 3/28** (11) **1 388 649 A1**
D04H 13/00 D04H 1/42
(25) En (26) En
(21) 02078103.5 (22) 31.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Matte für die Lagerung einer monolithen Reiniungsvorrichtung in einer Abgasreinigungsvorrichtung für die Behandlung von Abgasen einer Dieselmotorenmaschine*
• *Mat for mounting a pollution control monolith in a pollution control device for the treatment of exhaust gas of a diesel engine powered machine*
• *Mat pour la fixation d'un contrôle de pollution monolithique dans un dispositif de contrôle de la pollution pour le traitement des gaz d'échappement d'un moteur diesel*
(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72) Merry, Richard P., 1831 Diegem, BE
Kunze, Ulrich, 1831 Diegem, BE
Swan, Mike D., 1831 Diegem, BE
(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A./N.V. Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

(51) **F01N 7/08** (11) **1 388 650 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02707222.2 (22) 28.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK EE FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/003078 28.03.2002
(87) WO 2002/092973 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 JP 2001143848
(54) • *STRUKTUR EINES ABGASKRÜMMERS EINER MEHRZYLINDRIGEN BRENNKRAFTMASCHINE*
• *EXHAUST MANIFOLD COLLECTING PART CONNECTION STRUCTURE OF MULTI-CYLINDER INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *STRUCTURE DE RACCORDEMENT D'UNE PARTIE DE COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PLUSIEURS CYLINDRES*
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
(72) SOUMA, Miyuki, c/o K. K. HONDA GIJUTSU KENKYUSHO, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

FURUMATA, Seiji, c/o K. K. HONDA GIJUTSU
KENKYUSHO, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

F01N 7/14 → (51) F16B 37/02

(51) **F01N 7/18** (11) **1 388 651 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010001.0 (22) 02.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236667
(54) • *Abgasanlage für den Verbrennungsmotor
eines Kraftfahrzeugs*
• *Exhaust gas apparatus for a vehicle's internal
combustion engine*
• *Dispositif d'échappement pour un moteur à
combustion interne d'un véhicule*
(71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG,
Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE
(72) Herkommer, Ottmar, 73550 Waldstetten, DE
Müller, Jörg-Uwe, 70794 Filderstadt, DE

F01P 5/12 → (51) F02B 67/06

F02B 23/08 → (51) F02F 1/24

(51) **F02B 27/02** (11) **1 388 652 A2**
F02D 9/16
(25) De (26) De
(21) 03016461.0 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236393
(54) • *Ansaugkanalsystem*
• *Intake duct system*
• *Système de conduit d'admission*
(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460
Neuss, DE
(72) Brunetti, Costantino, 57730 Froedenberg, DE
Huesges, Hans-Juergen, 47877 Willich, DE
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al,
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **F02B 27/02** (11) **1 388 653 A1**
F02M 35/12
(25) It (26) En
(21) 03017856.0 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 IT to20020700
(54) • *Resonator mit variabler Geometrie für ein Luft-
ansaugkanalsystem einer Brennkraftmaschine,
und damit versehene Luftansauganlage*
• *Variable-geometry resonator for a vehicle
engine air intake system, and air intake sys-
tem featuring such a resonator*
• *Résonateur à géométrie variable pour un sys-
tème d'admission d'air d'un moteur à combus-
tion interne, et système d'admission d'air com-
portant ledit Résonateur*
(71) OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.,
Strada Mirafiori, 31, 10092 Beinasco, IT
(72) Cornaglia, Umberto, 10027 Testona, IT
Tarabocchia, Alessio, 10127 Torino, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F02B 37/007** (11) **1 388 654 A1**
F02B 39/10
(25) De (26) De
(21) 03016861.1 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.08.2002 DE 10235701
(54) • *Aufgeladene Brennkraftmaschine*
• *Charged internal combustion engine*
• *Moteur à combustion interne suralimenté*
(71) Udo Mailänder GmbH, Etzelstrasse 1, D-74321
Bietigheim-Bissingen, DE
(72) Mailänder, Udo, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
(74) Schiering, Hans, Dipl.-Ing., Westerswaldweg 4,
71032 Böblingen, DE

F02B 39/10 → (51) F02B 37/007

(51) **F02B 67/06** (11) **1 388 655 A1**
F01P 5/12
(25) De (26) De
(21) 03014996.7 (22) 02.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.08.2002 DE 10236746
(54) • *Brennkraftmaschine mit einer Antriebsanord-
nung für Aggregat-Module*
• *Internal combustion engine with an arrange-
ment for an auxiliary module*
• *Moteur à combustion interne avec un agence-
ment d'un module d'un agrégat*
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) Lemberger, Heinz, 85774 Unterföhring, DE

(51) **F02C 7/30** (11) **1 388 656 A2**
F01D 25/00
(25) En (26) En
(21) 03017470.0 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232468
(54) • *System zum Entfernen von Fremdkörpern aus
einer Turbine*
• *Extraneous matter removing system for turbine*
• *Système pour éliminer des objets étrangers
pour une turbine à gaz*
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 16-5, Konan
2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8215, JP
(72) Hata, Satoshi, Hiroshima Hiroshima-ken, JP
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **F02D 9/08** (11) **1 388 657 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015738.2 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236587
(54) • *Klappenanordnung*
• *Valve assembly*
• *Ensemble de vanne*
(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460
Neuss, DE
(72) Hüsches, Hans-Jürgen, 47877 Willich, DE
Sovva, Elina, 47167 Duisburg, DE

(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte von Kreisler Selting Werner
Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41,
50462 Köln, DE

F02D 9/16 → (51) F02B 27/02

F02D 13/06 → (51) F01L 13/00

F02D 13/08 → (51) F01L 13/00

F02D 17/02 → (51) B60K 6/04

F02D 19/02 → (51) F02D 19/06

(51) **F02D 19/06** (11) **1 388 658 A1**
F02D 19/08 F02D 19/10
F02M 21/02 F02D 19/02
(25) It (26) En
(21) 03015265.6 (22) 07.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 IT MI20021793
(54) • *Brennstoffzufuhrregelungssystem und Steue-
rungsventil für Doppelbrennstoffbetrieb eines
Verbrennungsmotors*
• *Improved feed and control system for an inter-
nal combustion engine fed with two different
fuels*
• *Système de régulation d'alimentation en car-
burant et vanne de régulation pour le fonction-
nement polycarburant d'un moteur à combus-
tion interne*
(71) Landi Renzo S.p.A., Via Nobel, 2, 42025 Corte
Tegge, Cavriago (Reggio Emilia), IT
(72) Landi, Stefano, 42100 Reggio Emilia, IT
Togninelli, Maurizio, 42038 Felina (Reggio Emilia),
IT
(74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A.
Giambrocco & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo,
20129 Milano, IT

F02D 19/08 → (51) F02D 19/06

F02D 19/10 → (51) F02D 19/06

(51) **F02D 41/02** (11) **1 388 659 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013836.6 (22) 18.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002234045
(54) • *Kraftfahrzeugsteuergerät zur Steuerung des
Luftkraftstoffverhältnisses*
• *A vehicle controller for controlling an air-fuel
ratio*
• *Dispositif de commande du rapport air-carbu-
rant pour un véhicule*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1,
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Yasui, Yuji, c/o K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,
Wako-shi, Saitama, JP
Iwaki, Yoshihisa, c/o K.K. Honda Gijutsu
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
Shinjo, Akihiro, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,
Wako-shi, Saitama, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

F02D 41/02 → (51) F01N 3/023

F02D 41/02 → (51) F02D 41/14

F02D 41/10 → (51) F02D 41/14

F02D 41/12 → (51) F01N 3/023

(51) **F02D 41/14** (11) **1 388 660 A1**
F02D 41/10 F02D 41/02
(25) De (26) De
(21) 02018006.3 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Leistungssteigerung einer Brennkraftmaschine*
• *Device and method for increasing power of an internal combustion engine*
• *Dispositif et procédé pour augmenter la puissance d'un moteur à combustion*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 911 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Mohr, Christian, 50859 Köln, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

F02D 41/14 → (51) F02D 41/38

(51) **F02D 41/38** (11) **1 388 661 A2**
F02D 41/14 F02D 41/40
(25) It (26) En
(21) 03017854.5 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 IT to20020698

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Regelung der in eine Brennkraftmaschine eingespritzten Kraftstoffmenge, insbesondere für einen Dieselmotor mit einem Common-Rail-Einspritzsystem*
• *Method and device for controlling the fuel quantity injected into an internal combustion engine, in particular a diesel engine equipped with a common rail injection system*
• *Procédé et dispositif de commande de la quantité de carburant injectée dans un moteur à combustion interne, en particulier dans un moteur Diesel à système d'injection à rampe commune*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT

(72) Tonetti, Marco, 10138 Torino, IT

Lanfranco, Enrico, 10024 Moncalieri, IT

(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

F02D 41/40 → (51) F02D 41/38

(51) **F02F 1/24** (11) **1 388 662 A1**
F01L 1/00 F02B 23/08
F02P 15/08
(25) Ja (26) En
(21) 02724626.3 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/003947 19.04.2002

(87) WO 2002/095206 2002/48 28.11.2002

(30) 17.05.2001 JP 2001148375
17.05.2001 JP 2001148376
17.05.2001 JP 2001148511

(54) • **MOTOR MIT EINER OBENLIEGENDEN NOK-KENWELLE**

• *SOHC TYPE ENGINE*
• *MOTEUR DE TYPE A ARBRE A CAMES EN TETE SIMPLE (SOHC)*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) IIZUKA, Yoshiaki, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

YAMANO, Junji, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

ABE, Toshio, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F02G 1/043** (11) **1 388 663 A1**
F02G 1/044
(25) En (26) En
(21) 03017521.0 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 JP 2002226961
05.08.2002 JP 2002226962

(54) • *Stirlingmotor*
• *Stirling engine and actuator*
• *Moteur Stirling*

(71) Isuzu Motors Limited, 26-1 Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8524, JP

(72) Yamamoto, Yasushi, Isuzu Advanced, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

F02G 1/044 → (51) F02G 1/043

F02M 21/02 → (51) F02D 19/06

F02M 35/12 → (51) F02B 27/02

(51) **F02M 37/10** (11) **1 388 664 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017754.7 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 JP 2002227697
05.08.2002 JP 2002227698
13.06.2003 JP 2003169444

(54) • *Pumpenmodul*
• *Pump module*
• *Module de pompe*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Kato, Hideki, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Izutani, Kouji, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Yamada, Katsuhisa, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Konishi, Masaaki, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02M 47/02 → (51) F02M 61/16

F02M 55/00 → (51) F01N 3/20

F02M 59/46 → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 61/14** (11) **1 388 665 A2**
F02M 61/18
(25) De (26) De
(21) 03016368.7 (22) 19.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236623

(54) • *Vorrichtung zum Einspritzen von Kraftstoff*
• *Apparatus for injecting fuel*
• *Dispositif d'injection de combustible*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Ganz, Benedikt, Dr., 76477 Elchesheim-Ilting., DE

Gaudry, Jean-Francois, 70193 Stuttgart, DE

Hartmann, Hans, 70374 Stuttgart, DE

Klenk, Rolf, Dr., 70327 Stuttgart, DE

Mlejnek, Andreas, 70327 Stuttgart, DE

Rössler, Klaus, 73776 Altbach, DE

Scheffel, Helmut, 71088 Holzgerlingen, DE

Strubel, Dirk, 70327 Stuttgart, DE

Zahn, Matthias, Dr., 68239 Mannheim, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 388 666 A1**
F02M 47/02 F02M 59/46
(25) En (26) En
(21) 03017975.8 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 JP 2002230029

(54) • *Kraftstoffeinspritzeinrichtung*
• *Fuel injection device*
• *Dispositif d'injection de carburant*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Yamada, Takafumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Matsushita, Souichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02M 61/18 → (51) F02M 61/14

F02N 17/06 → (51) F28D 20/00

F02P 3/04 → (51) H01F 38/12

(51) **F02P 15/00** (11) **1 388 667 A1**
H01T 13/04 H05K 3/28
(25) En (26) En
(21) 03077374.1 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 US 213801

(54) • *Zündspulensteuerchip auf Leiterplatte für ein Zündspulengehäuse mit Steckeröffnung für Zündkerzen*
• *Ignition coil driver chip on printed circuit board for plughole coil housing*
• *Circuit de commande pour bobines d'allumage monté sur une carte à circuit imprimé dans un boîtier avec trous pour bougies d'allumage*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Hageman, Diane E., Fishers, IN 46038, US

Butler, Raymond O., Jr., Anderson, IN 46013, US

Skinner, Albert A., Anderson, IN 46012, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

F02P 15/08 → (51) F02F 1/24

F02P 17/12 → (51) H01F 38/12

(51) **F04B 27/10** (11) **1 388 668 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018032.7 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002231651

(54) • *Schwenkmechanismus für einen Verdichter variabler Verdrängung*
• *Hinge mechanism for a variable displacement compressor*
• *Mécanisme de charnière pour un compresseur à capacité variable*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Kurita, Hajime, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Uneyama, Hiroshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Fukanuma, Tetsuhiko, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Kayukawa, Hiroaki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F04B 27/18 → (51) F25B 49/02

F04B 49/22 → (51) F25B 49/02

(51) **F04D 29/42** (11) **1 388 669 A1**
F04D 29/62
(25) De (26) De
(21) 03013893.7 (22) 20.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.08.2002 DE 10235179

(54) • *Ventilatorgehäuse für Radialventilatoren und Verfahren zur Herstellung von Ventilatorgehäusen*
• *Fan casing and method of production thereof*
• *Boîtier d'un ventilateur et son procédé de fabrication*

(71) GEBHARDT VENTILATOREN GMBH & CO., Gebhardtstrasse 19-25, D-74638 Waldenburg, DE

(72) Kutschenreiter, Hans, 74626 Bretzfeld-Bilzfeld, DE

(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

F04D 29/62 → (51) F04D 29/42

F15B 7/10 → (51) B29C 45/82

(51) **F15B 11/00** (11) **1 388 670 A1**
F15B 11/02 F15B 11/16
(25) Ja (26) En
(21) 02771703.2 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004613 13.05.2002

(87) WO 2002/095239 2002/48 28.11.2002

(30) 17.05.2001 JP 2001148082

(54) • *HYDRAULISCHE ANTRIEBSEINHEIT*
• *HYDRAULIC DRIVING UNIT*
• *UNITE D'ENTRAÎNEMENT HYDRAULIQUE*

(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP

(72) KAJITA, Yusuke, Ibaraki 300-1216, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **F15B 11/02** (11) **1 388 671 A1**
E02F 9/22

(25) Ja (26) En

(21) 02708704.8 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/003064 28.03.2002

(87) WO 2002/093017 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 JP 2001144548

(54) • *STEUERSYSTEM EINES DRUCKMITTEL-SCHALTKREISES*
• *FLUID PRESSURE CIRCUIT CONTROL SYSTEM*
• *SYSTEME DE REGULATION DE CIRCUIT DE PRESSION DE FLUIDE*

(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP

(72) KONISHI, Hideo, SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI LTD., Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP
AKIYAMA, Seichi, SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI LTD., Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP
TANAKA, Masayuki, SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI LTD., Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP

(74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

F15B 11/02 → (51) F15B 11/00

F15B 11/032 → (51) B29C 45/82

F15B 11/04 → (51) G05B 19/02

F15B 11/16 → (51) F15B 11/00

(51) **F15B 13/04** (11) **1 388 672 A2**
F16K 31/40

(25) En (26) En

(21) 03254846.3 (22) 02.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 US 212511

(54) • *Vorgesteuerte Sitzventilanordnung mit integrierter druckkompensierender Anordnung*
• *Pilot operated control valve having a poppet with integral pressure compensating mechanism*
• *Soupape à siège de commande pilotée comportant un mécanisme de compensation de la pression intégré*

(71) Husco International, Inc., P.O. Box 257, Waukesha, WI 53187-0257, US

(72) Yang, Xiaolong, Germantown, WI 53022, US

Pfaff, Joseph L., Wauwatosa, WI 53226, US

Paik Michael J., Delafield, WI 53018, US

(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

F15B 15/00 → (51) G05B 19/02

(51) **F15B 19/00** (11) **1 388 673 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077450.9 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 JP 2002230483

(54) • *Antriebsvorrichtung einer Verpackungsmaschine*
• *Drive device for packaging machine*
• *Dispositif d'actionnement d'une machine à emballage*

(71) Shikoku Kakoki Co., Ltd., 10-1, Aza-Nishinokawa Tarohachizu Kitajima-cho, Itano-gun Tokushima, JP

(72) Kondo, Masakatsu, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun Tokushima 771-0287, JP

Kamiji, Takayoshi, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun Tokushima 771-0287, JP
Matsumoto, Kenji, Shikoku Kakoki Co., Ltd., Itano-gun Tokushima 771-0287, JP

(74) Dorna, Peter, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

F15C 3/02 → (51) A01B 39/26

(51) **F16B 2/12** (11) **1 388 674 A1**
(25) De (26) De
(21) 03102411.0 (22) 04.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236550

(54) • *Haltevorrichtung für ein Leitungsstrang-Schuhlement*
• *Retaining device for the shoe of a pipe line*
• *Dispositif de fixation d'un sabot de ligne de conduite*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Mirsberger, Helmut, 81377 München, DE

Birnbaum, Ulrich, 86929 Penzing, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

F16B 7/04 → (51) E04B 1/26

(51) **F16B 13/08** (11) **1 388 675 A1**
(25) De (26) De
(21) 03001842.8 (22) 29.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.08.2002 DE 20212209 U

(54) • *Formschlüssig setzbarer Dübel*

• *Positive anchoring dowel*

• *Cheville à ancrer par complémentarité de formes*

(71) Liebig GmbH & Co. KG., Wormser Strasse 23, 64319 Pfungstadt, DE

(72) Wendt, Andreas, 61194 Niddatal, DE

(74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber & Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673 Zwingenberg, DE

F16B 15/08 → (51) B25C 1/18

(51) **F16B 25/00** (11) **1 388 676 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017517.8 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 DE 10235817
(54) • *Selbstfurchende Schraube*
• *Self-tapping screw*
• *Vis auto-taraudeuse*
(71) EJOT GmbH & Co. KG, Untere Bienhecke, 57334
Bad Laasphe, DE
(72) Birkelbach, Ralf, 35041 Marburg, DE
Runkel, Dirk, 57334 Bad Laasphe, DE
Weigel, Gerd, 35713 Eschenburg, DE
(74) Bardehle, Heinz, Dipl.-Ing., Patent- und
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .
Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633
München, DE

(51) **F16B 37/02** (11) **1 388 677 A2**
B60K 13/04 F01N 7/14
B62D 25/20
(25) En (26) En
(21) 03254079.1 (22) 27.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232343
(54) • *Clip-Mutter für ein Befestigungssystem*
• *Attachment clip and attachment structure using same*
• *Clip-écrou de fixation et système utilisant ce dernier*
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0023, JP
(72) Nishikawa, Masaharu, Hadano-shi, Kanagawa-ken,
JP
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

F16B 41/00 → (51) G09F 3/03

F16B 47/00 → (51) A47K 1/09

(51) **F16C 1/08** (11) **1 388 678 A1**
A01C 19/00 F16D 1/10
(25) De (26) De
(21) 03102010.0 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 214964
(54) • *Kombination aus einem Getriebe und einer flexiblen Antriebswelle*
• *Combination of a gear and a flexible drive shaft*
• *Combinaison d'une transmission et d'un arbre de commande flexible*
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,
Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Friestad, Michael Eric, IL 61201, Rock Island, US
Hause, Kevin, NY 13904, Binghamton, US
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,
European Office, Patent Department
Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

F16C 35/06 → (51) F16H 55/36

F16D 1/10 → (51) F16C 1/08

(51) **F16D 13/58** (11) **1 388 679 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017135.9 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.08.2002 DE 10236809
(54) • *Membranfeder für eine Reibungskupplung*
• *Diaphragm spring for a friction clutch*
• *Diaphragme pour un embrayage à friction*
(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424
Schweinfurt, DE
(72) Pährisch, Martin, Dipl.-Ing., 96103 Hallstadt, DE
Beck, Ronald, Dipl.-Ing. (FH), 97711 Thundorf-
Rothhausen, DE
(74) Schraut, Alfred, 97534 Waigolshausen, DE
Ziegler, Erwin, 97535 Gressthal, DE
Hirschmann, Frank, Dipl.-Ing. (FH), 97464
Niederwerrn, DE

(51) **F16D 13/68** (11) **1 388 680 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017137.5 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.08.2002 DE 10236841
(54) • *Anpresskraftübertragungsplatte für eine Reibungskupplung*
• *Pressure plate for a friction clutch*
• *Plateau de pression pour embrayage à friction*
(71) Sachs Race Engineering GmbH, Ernst-Sachs-
Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE
(72) Friedrich, Horst, 97491 Aidhausen, DE
Seizam, Werner, 97537 Wipfeld, DE

(51) **F16D 13/75** (11) **1 388 681 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017138.3 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.08.2002 DE 10236832
(54) • *Druckplattenbaugruppe mit automatischem Verschleissausgleich*
• *Pressure plate assembly with automatic wear adjusting device*
• *Ensemble plateau de pression muni d'un rat-trapage de jeu automatique*
(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424
Schweinfurt, DE
(72) Lindner, Joachim, Dipl.-Ing., 97456 Dittelbrunn, DE
Weidinger, Reinhold, Dipl.-Ing. (FH), 97509
Unterspriesheim, DE

(51) **F16D 23/12** (11) **1 388 682 A1**
F16D 27/00 F16D 27/14
(25) De (26) De
(21) 03016762.1 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10235906
(54) • *Drehmomentübertragungsvorrichtung in einem Kraftfahrzeug*
• *Torque transmission device in a vehicle*
• *Dispositif de transmission de couple dans un automobile*
(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424
Schweinfurt, DE

(72) Kuhstrebe, Jochen, Dipl.-Phys., 97318 Westheim,
DE

F16D 27/00 → (51) F16D 23/12

F16D 27/14 → (51) F16D 23/12

(51) **F16D 41/12** (11) **1 388 683 A1**
(25) En (26) En
(21) 03078117.3 (22) 26.02.1999
(84) DE FR GB IT
(30) 02.03.1998 US 33451
25.02.1999 US 257028

(54) • *Klinkeneinwegkupplungsanordnung*
• *Ratchet one-way clutch assembly*
• *Ensemble d'embrayage à roue libre à crochets*
(71) BorgWarner Inc., BorgWarner Powertrain Technical
Center, Suite 100, 3800 Automation Drive, Auburn
Hills, MI 48236-1782, US
(72) Costin, Daniel P., Naperville, IL 60565, US
Papania, James R., Bolingbrook, IL 60440, US
Bacon, Duane A., Vinton, OH 45686, US
Pavangat, Nirmal, Rochester Hills, MI 48309, US
Wells, James R., Sterling Heights, MI 48316, US
Beno, Gerald F., Shelby Township, MI 48316, US
Green, Ronald F., Birmingham, MI 48009, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High
Holborn, London, WC1V 7LE, GB
(62) 99910998.6 / 1 066 477

(51) **F16D 69/02** (11) **1 388 684 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254897.6 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002229687
(54) • *Asbestfreies Reibungsmaterial*
• *Non-asbestos friction material*
• *Materiau de friction exempt d'amiante*
(71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi
Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
(72) Takeuchi, Kazuhiro c/o Tatebayashi Plant, Oura-
gun Gunma-ken, JP
Nagata, Takeo c/o Tatebayashi Plant, Oura-gun
Gunma-ken, JP
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

F16F 9/06 → (51) B60G 17/052

F16G 13/16 → (51) F16L 11/18

(51) **F16H 3/093** (11) **1 388 685 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015063.5 (22) 03.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10237424
(54) • *Antriebsstrang und Verfahren zum Montieren eines Antriebsstranges*
• *Drivetrain and method for assembling a drivetrain*
• *Train d'entraînement et procédé d'assemblage du train d'entraînement*
(71) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann
Hagenmeyer GmbH & Cie KG, Hermann-
Hagenmeyer-Strasse, 74199 Untergruppenbach,
DE
(72) Helms, Georg, 74391 Erligheim, DE
Neumann, Manfred, 74395 Mundelsheim, DE

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **F16H 3/66** (11) **1 388 686 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017059.1 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 US 214039

- (54) • *Mehrgängige Wechselgetriebe-Familie mit drei Reibkupplungen und drei Planetensätzen*
• *Family of multi-speed power transmission mechanisms having three interconnected planetary gearsets*
• *Famille de transmissions à plusieurs vitesses à trois embrayages et trois trains planétaires*

(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US

(72) Raghavan, Madhusudan, West Bloomfield, MI 48322, US

Kao, Chi-Kuan, Troy, MI 48098, US

Usoro, Patrick Benedict, Troy, MI 48098, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **F16H 37/08** (11) **1 388 687 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012728.6 (22) 04.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 JP 2002229481

- (54) • *Stufenloses Leistungsverzweigungsgetriebe*
• *Continuously variable power-split transmission*
• *Transmission variable en continu a division de puissance*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka, JP

(72) Sumi, Yasuo, Fuji-shi, Shizuoka, JP

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefel & Partner
Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

F16H 55/02 → (51) D03D 47/27

F16H 55/17 → (51) D03D 47/27

(51) **F16H 55/36** (11) **1 388 688 A2**
F16C 35/06 D03C 1/14
(25) En (26) En
(21) 03014637.7 (22) 26.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002231317

- (54) • *Vorrichtung zur Übertragung einer Drehbewegung und Textilmaschine die diese anwendet*
• *rotation transmitting device and textile machinery using it*
• *Dispositif de transmission de rotation et machine textile l'utilisant*

(71) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi Ishikawa-Ken, JP

(72) Minamitani, Norio, Ishikawa-gun, Ishikawa-ken, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F16H 63/18** (11) **1 388 689 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017530.1 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.08.2002 DE 10236822

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Schalltrommel*
• *Method and apparatus for producing a gear changing roll*
• *Méthode et dispositif pour fabriquer d'un barillet de commande*

(71) Erdrich Beteiligungs GmbH, Reiersbacherstrasse 34, 77871 Renchen-Ulm, DE

(72) Zeibig, Uwe, 77855 Achern-Oberachern, DE

Fischer, Gebhard, 77876 Kappelrodeck-Waldulm, DE

Schutter, Stefan, 77855 Achern-Oberachern, DE

(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

(51) **F16H 63/20** (11) **1 388 690 A2**
F16H 63/30

(25) De (26) De

(21) 03018066.5 (22) 08.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236594

- (54) • *Schaltvorrichtung*
• *Shift device*
• *Dispositif de changement de vitesse*

(71) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, Hermann-Hagenmeyer-Strasse, 74199 Untergruppenbach, DE

(72) Schöberl, Helmut, 85098 Grossmehring, DE

Kaindl, Achim, 71543 Wüstenrot, DE

Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet
The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.

Les auteurs inventeurs ont renoncé à leur désignation

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

F16H 63/30 → (51) F16H 63/20

(51) **F16J 15/12** (11) **1 388 691 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012989.4 (22) 07.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 DE 10235742

- (54) • *Verfahren zur Erzeugung eines Dichtbereiches an einer Flachdichtung, sowie Flachdichtung*
• *Method for making a sealed zone in a flat gasket and flat gasket*
• *Méthode de réalisation d'une zone d'étanchéité d'un joint plat, ainsi que joint plat*

(71) Federal-Mogul Sealing Systems GmbH, Hermann-Goetze-Strasse, 57562 Herdorf, DE

(72) Klinner, Manfred, 53844 Troisdorf, DE

(51) **F16J 15/12** (11) **1 388 692 A2**
(25) De (26) De
(21) 03014998.3 (22) 02.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236733

- (54) • *Metallträgerdichtung von im wesentlichen flächiger Bauart, insbesondere für Brennkraftmaschinen*
• *Flat gasket with metallic support, in particular for combustion engines*
• *Joint plat comportant un support métallique, en particulier pour moteur à combustion*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Temmesfeld, Axel, 83257 Gstadt, DE

Eder, Torsten, 80798 München, DE
Benedikt, Klaus, Dr., 86949 Windach, DE

(51) **F16J 15/16** (11) **1 388 693 A2**
(25) De (26) De

(21) 03016956.9 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 DE 10236588

- (54) • *Wellendichtung*
• *Shaft seal*
• *Joint pour arbre tournant*

(71) LEDERLE GmbH PUMPEN- UND MASCHINENFABRIK, Gewerbestrasse 53, 79194 Gundelfingen, DE

(72) Hahn, Karl Heinz, 79110 Freiburg, DE

(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

(51) **F16J 15/32** (11) **1 388 694 A2**
(25) De (26) De

(21) 03015408.2 (22) 09.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.08.2002 DE 10236831

- (54) • *Dichtungsanordnung*
• *Sealing arrangement*
• *Dispositif d'étanchéité*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) Steinert, Klaus-Albrecht, 64668 Rimbach, DE

Jäck, Thomas, 64658 Fürth, DE
Fading, Karl, 69514 Laudendach, DE

(51) **F16J 15/32** (11) **1 388 695 A2**
(25) En (26) En

(21) 03254866.1 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 US 64681

- (54) • *Kühleinrichtung für eine Bürstendichtung*
• *Cooling arrangement for brush seal*
• *Dispositif de refroidissement pour joint à brosses*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Addis, Mark E., Kennebunk, Maine 04043, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

F16K 1/46 → (51) F16K 7/20

(51) **F16K 7/20** (11) **1 388 696 A1**
F16K 1/46 F16K 11/044
(25) It (26) En
(21) 02425520.0 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ventilanordnung mit einem Absperrlement für Heizsysteme und Wasserheizgeräte*
• *Valve assembly with a shutter for heating systems and water-heating apparatus*
• *Ensemble de soupapes avec élément de soupape pour des systèmes de chauffage et des appareils de chauffage d'eau*

(71) Scanferla, Giorgio, Via Gramsci, 17, 36061 Bassano del Grappa (VI), IT
(72) Scanferla, Giorgio, 36061 Bassano del Grappa (VI), IT
(74) Bottero, Claudio, et al, Porta, Checchacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT

F16K 11/044 → (51) F16K 7/20

(51) **F16K 17/34** (11) **1 388 697 A1**
F16L 55/132
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291834.4 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 FR 0210172
(54) • *Sicherheitsvorrichtung mit automatischer Auslösung*
• *Safety device with automatic activation*
• *Dispositif de sécurité à déclenchement automatique*

(71) Gaz De France, 361, avenue du Président Wilson B.P. 33, 93211 Saint-Denis La Plaine Cédex, FR
(72) Delprat, Cyrille, 75014 Paris, FR
Bouajaj, Lahouari, 92320 Châtillon, FR
Leme, David, 94140 Alfortville, FR
Pineau, Sylvain, 91230 Montgeron, FR
(74) Rémont, Claude, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **F16K 31/06** (11) **1 388 698 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017147.4 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 US 215074
(54) • *Elektromagnetisch betätigtes Druckregelungsventil*
• *Solenoid operated pressure control valve*
• *Vanne électromagnétique de régulation de pression*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) Herbert, David E., Rochester Hills, MI 48309, US
Boddy, Douglas E., Troy, MI 48083, US
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

F16K 31/40 → (51) F15B 13/04

F16L 3/10 → (51) F16L 3/223

F16L 3/14 → (51) E04B 1/26

(51) **F16L 3/223** (11) **1 388 699 A1**
F16L 55/033 F16L 3/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291870.8 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 FR 0210168
(54) • *Vorrichtung zur Halterung von Rohrleitungen*
• *Holding device for pipes*
• *Dispositif de maintien de tuyauteries*
(71) AMPHENOL - AIR LB, 240, rue Gabriel Péri, 92700 Colombes, FR
(72) Vantouroux, Patrick, 45400 Fleury Les Aubray, FR
(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

F16L 9/12 → (51) B29C 57/06

F16L 9/12 → (51) B32B 15/08

(51) **F16L 11/18** (11) **1 388 700 A1**
H02G 3/04 H02G 11/00
F16G 13/16 G02B 6/44
(25) De (26) De
(21) 03016158.2 (22) 16.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 DE 10235999
(54) • *Gelenkiges Gliederrohr*
• *Duct formed by a succession of articulated members*
• *Gaine formée par une succession des membres articulés*
(71) Reiku GmbH, Robert-Bosch-Strasse 3, 51674 Wiehl-Bomig, DE
(72) Rumpel, Jürgen, 51580 Reichshof-Mittelagger, DE
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

F16L 19/065 → (51) F16L 33/22

(51) **F16L 33/22** (11) **1 388 701 A1**
F16L 19/065
(25) It (26) En
(21) 02425518.4 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verbindungseinheit für Rohre*
• *Monoblock connection for pipes*
• *Connection monobloc pour tuyaux*
(71) Emmeti S.p.A., Via J. Riccati, 34, 31100 Treviso, IT
(72) Visentin, Eros, 33080 Porcia (PN), IT
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

F16L 37/14 → (51) E03C 1/23

(51) **F16L 41/16** (11) **1 388 702 A1**
F16L 55/10 F27D 9/00
(25) De (26) De
(21) 03014980.1 (22) 02.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236118

(54) • *Armatur*
• *Armature*
• *Armature*

(71) Georgsmarienhütte GmbH, Neue Hüttenstrasse 1, 49124 Georgsmarienhütte, DE
(72) Martin, Werner, 49170 Hagen a TW, DE
(74) Röther, Peter, Dipl.-Phys., Patentanwalt Vor dem Tore 16a, 42729 Duisburg, DE

(51) **F16L 47/02** (11) **1 388 703 A1**
B29C 65/34 B29C 65/00
(25) En (26) En
(21) 03077195.0 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 GB 0218108
(54) • *Fitting für ein Verbundrohr*
• *Fitting for composite pipe*
• *Raccord pour un tuyau composite*
(71) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
(72) Friend, Sally Jane, Nottingham, NG8 2BB, GB
Scott, Allan, Nr. Tewkesbury, Glos. GL20 8HS, GB
Christodoulou, Mario John, Lincoln LN2 4SA, GB
(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

F16L 55/033 → (51) F16L 3/223

F16L 55/10 → (51) F16L 41/16

F16L 55/132 → (51) F16K 17/34

(51) **F16M 11/10** (11) **1 388 704 A1**
(25) En (26) En
(21) 02017490.0 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Einstellung des Elevationswinkels eines Bildschirms*
• *Elevation angle adjustment mechanism of display*
• *Dispositif de réglage de l'angle d'inclinaison d'un dispositif de visualisation*

(71) ELITEGROUP COMPUTER SYSTEMS CO.,LTD., 19F, No.2, Lane 150, Sec. 5, Hsin Yi Road, Taipei, TW
(72) Yang, Gordon, Taipei, TW
Ling, Alex, Taipei, TW
(74) Vierung, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

F16S 1/02 → (51) B23K 20/12

(51) **F17C 1/00** (11) **1 388 705 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360095.8 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 FR 0210165
(54) • *Behälter aus Metal für Flüssiggas unter Druck*
• *Vessel made of metal for liquefied gas under pressure*
• *Reservoir métallique pour gaz liquéfié sous pression*
(71) Suder Société Anonyme, Z.A. La Bastida Blanche - Bâtiment D4, 13127 Vitrolles, FR
(72) Ghougassian, Robert, 13290 Les Milles, FR
Wendling, Jean, 68410 Drusenheim, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **F17C 5/00** (11) **1 388 706 A2**
(25) En (26) En
(21) 03014611.2 (22) 26.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 28.06.2002 US 183442
(54) • *Entfaltbares Sauerstofffüllsystem*
• *Deployable oxygen charging system*
• *Système déployable pour remplissage d'oxygène*

(71) Litton Systems, Inc., 1840 Century Park East, Los Angeles, California 90067-2199, US
(72) Cao, Tuan Q., Davenport, IA 52804, US
Jinks, Steven D., Milan, IL 61264, US
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

F21S 8/10 → (51) B60Q 1/10

F21S 8/10 → (51) B60Q 1/12

(51) **F21S 8/12** (11) **1 388 707 A2**
F21V 11/16
// F21W101:10, F21Y101:02
(25) De (26) De
(21) 03102340.1 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 10.08.2002 DE 10236825
(54) • *Beleuchtungseinheit für Kraftfahrzeuge*
• *Lighting unit for vehicles*
• *Unité d'éclairage pour véhicules automobiles*

(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
(72) Eichhorn, Karsten, 59320 Ennigerloh, DE
Hagedorn, Susanne, 59558 Lippstadt, DE

(51) **F21S 19/00** (11) **1 388 708 A2**
A01G 9/20 F21V 21/34
(25) De (26) De
(21) 03015424.9 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10237062
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur flexiblen Beleuchtung von Räumen*
• *Device and method for flexible illumination of rooms*
• *Dispositif et procédé d'éclairage flexible pour l'illumination de locaux*

(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
(72) Jahnke, Siegfried, Dr., 42551 Velbert, DE

F21V 7/00 → (51) B60Q 1/12

F21V 11/10 → (51) G03B 9/06

F21V 11/16 → (51) F21S 8/12

F21V 15/06 → (51) F21V 19/00

(51) **F21V 17/00** (11) **1 388 709 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292001.9 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 FR 0210125
(54) • *Verfahren zur Herstellung von einer Beleuchtungs- oder Signaleinrichtung, und eine durch dieses Verfahren hergestellte Beleuchtungs- oder Signaleinrichtung*
• *A method for manufacturing a lighting or signalling device, and a lighting or signalling device obtained by this method*
• *Procédé de réalisation d'un dispositif d'éclairage ou de signalisation, et dispositif d'éclairage ou de signalisation obtenu par ce procédé*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
(72) Lefevre, Ghislain, 77270 Villeparisis, FR
Lery, Benoit, 75019 Paris, FR
Moret, Frédéric, 94100 Saint Maur, FR

(51) **F21V 19/00** (11) **1 388 710 A1**
F21V 15/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292000.1 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 FR 0210126
(54) • *Reflektoreinrichtung für einen Kfz-Scheinwerfer*
• *Reflector device for a vehicle headlamp*
• *Dispositif réflecteur pour projecteur de véhicule automobile*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
(72) Delourme, Jean-François, 59150 Wattrelos, FR
(74) Renous Chan, Véronique, Valeo Vision, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cedex, FR

F21V 19/00 → (51) F21V 23/02

F21V 21/34 → (51) F21S 19/00

(51) **F21V 23/02** (11) **1 388 711 A2**
F21V 19/00 B60Q 1/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292002.7 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 FR 0210124
(54) • *Beleuchtungs- oder Signalleuchte mit Zusatzmodul für Kraftfahrzeug*
• *Illumination or signalling device with supplementary module for motor vehicle*
• *Dispositif d'éclairage ou de signalisation équipé d'un module complémentaire pour véhicule automobile*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
(72) Duarte, Marc, 93250 Villemomble, FR
Nicolai, Jean-Marc, 92400 Courbevoie, FR
Myotte, David, 93360 Neuilly Plaisance, FR

F21V 33/00 → (51) H04R 1/02

F21Y 101/02 → (51) B60Q 1/10

F23M 11/04 → (51) F23N 5/12

(51) **F23N 5/12** (11) **1 388 712 A1**
F23M 11/04
(25) De (26) De
(21) 03016560.9 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 02.08.2002 DE 10235379
(54) • *Wärmezelle für einen Brenner mit einer Ionisationselektrode*
• *Heating cell for a burner with an ionisation electrode*
• *Cellule de chauffage pour un brûleur avec une électrode d'ionisation*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Maerker, Johannes, 73257 Koengen, DE
Schmucker, Franz, 73117 Wangen, DE

F24C 7/02 → (51) F24C 14/00

(51) **F24C 14/00** (11) **1 388 713 A2**
F24C 7/02
(25) En (26) En
(21) 03017973.3 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 JP 2002228948
(54) • *Hochfrequenzheizgerät*
• *High frequency heating apparatus*
• *Appareil de chauffage à haute fréquence*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Kanzaki, Kouji, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1037, JP
Hayakawa, Yuji, Shiki-gun, Nara 636-0213, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F24F 3/14** (11) **1 388 714 A1**
F25B 29/00

(25) Ja (26) En
(21) 01930180.3 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/004072 16.05.2001
(87) WO 2002/093081 2002/47 21.11.2002
(54) • *LUFTENTFEUCHTER*
• *DEHUMIDIFIER*
• *DESHUMIDIFICATEUR*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
(72) MAEDA, Kensaku, c/o EBARA RESEARCH CO., LTD., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0875, JP
NISHIWAKI, Shunro, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0813, JP
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F24H 9/12** (11) **1 388 715 A1**
G05D 23/02

(25) En (26) En
(21) 03018051.7 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 IT mi20020398 U

- (54) • *Vorrichtung zum Verbinden eines Einstellkopfes mit einem Thermostatventil, insbesondere für einen Heizkörper oder für andere Klima- oder Heizgeräte*
 - *Device for connecting a control head to a thermostatic valve, in particular for a radiator or other air-conditioning or heating appliance*
 - *Dispositif pour connecter une tête de commande à une vanne thermostatique, notamment pour un radiateur ou pour d'autres appareils de conditionnement d'air ou d'appareils de chauffage*
- (71) Oliveira & Irmao S.A., Variante da Cidade Apartado 705 Esqueira, 3800 Aveiro, PT
- (72) Almeida Martins Antunes, Rogerio, Salgeiro 3840-346 Sosa, PT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **F24H 9/20** (11) **1 388 716 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03362010.5 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 12.07.2002 FR 0208805
- (54) • *Vorrichtung zum Abspielen von Nachrichten und zum Aufnehmen von Daten für empfindliche Geräte*
 - *Device for playing messages and recording information for sensitive apparatuses*
 - *Dispositif de diffusion de messages et d'enregistrement d'informations pour des appareils sensibles*
- (71) Maumon, Gérard, 10 Chemin de Fouquet, 33170 Gradignan, FR
- (72) Maumon, Gérard, 33170 Gradignan, FR
- (74) Fantin, Laurent, Société AQUINOV 12, rue Condorcet, 33150 Cenon, FR

- (51) **F24J 3/08** (11) **1 388 717 A1**
F25B 27/00 (26) En
(21) 02727157.6 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) CN 2002/000292 25.04.2002
(87) WO 2003/001126 2003/01 03.01.2003
(30) 15.05.2001 CN 01116085
06.03.2002 CN 2104032X
- (54) • *ERDWÄRMESPEICHER UND DIESEN VERWENDEnde KLIMAANLAGE*
 - *GEO THERMAL HEAT ACCUMULATOR AND AIR-CONDITIONING USING IT*
 - *ACCUMULATEUR DE CHALEUR GEOTHERMIQUE ET CONDITIONNEMENT D'AIR L'UTILISANT*
- (71) Xu, Shengheng, No.36, Xingshikou Road, Haidian District, Beijing 100089, CN
- (72) Xu, Shengheng, Haidian District, Beijing 100089, CN
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

F25B 13/00 → (51) F25B 43/00

F25B 27/00 → (51) F24J 3/08

F25B 29/00 → (51) F24F 3/14

F25B 41/06 → (51) F25B 49/02

- (51) **F25B 43/00** (11) **1 388 718 A1**
F25B 13/00
(25) En (26) En
(21) 03102266.8 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 LU 90945
- (54) • *Sammler-Trockner mit Zweirichtungsdurchfluss*
 - *Bidirectional receiver dryer*
 - *Accumulateur sécheur bidirectionnel*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Heys, Malcolm, S., 8053, Bertrange, LU
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **F25B 49/02** (11) **1 388 719 A2**
F25B 41/06 F04B 27/18
F04B 49/22

- (25) En (26) En
(21) 03018039.2 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232584
- (54) • *Klimaanlage*
 - *Air conditioning system*
 - *Système de climatisation*
- (71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP
- (72) Saeki, Shinji, Hachioji-shi Tokyo 193-0942, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F25D 17/00 → (51) A23B 7/148

F25D 17/06 → (51) A23B 7/148

F27D 9/00 → (51) F16L 41/16

F28C 3/02 → (51) A23B 7/148

- (51) **F28D 7/10** (11) **1 388 720 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018139.0 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002230780
08.08.2002 JP 2002230779
- (54) • *Wärmetauscher mit dreifachen Röhren und Verfahren zu dessen Herstellung*
 - *Triple-tube type heat exchanger and method of producing same*
 - *Echangeur de chaleur à triple tubes et sa méthode de fabrication*
- (71) Mahle Tennex Corporation, 1-2, Ikebukuro 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 171-0014, JP
- (72) Sakurai, Tokuhisa, Fujimi-shi, Saitama 354-0032, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 20212264 U
- (54) • *Langwaffe zu Wettkampfwzwecken*
 - *Competition rifle*
 - *Fusil de compétition*
- (71) J.G. Anschütz GmbH & Co. KG, Jagd- und Sportwaffenfabrik, Daimlerstrasse 12, 89079 Ulm, DE

- (51) **F28D 20/00** (11) **1 388 721 A2**
F02N 17/06
(25) En (26) En
(21) 03016686.2 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 JP 2002227492
28.01.2003 JP 2003019099
- (54) • *Wärmespeicher für Kraftfahrzeug*
 - *Heat accumulator for vehicle use*
 - *Accumulateur de chaleur pour véhicule*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- Tiger Corporation, 1-9, Gamo 2-chome, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Maruyama, Kenichi, Intellectual Prop. Center, Kariya-City, Aichi-Pref. 448-8661, JP
- Murata, Kazuya, Intellectual Prop. Center, Kariya-City, Aichi-Pref. 448-8661, JP
- Ban, Koichi, Intellectual Prop. Center, Kariya-City, Aichi-Pref. 448-8661, JP
- Morikawa, Toshio, Intellectual Prop. Center, Kariya-City, Aichi-Pref. 448-8661, JP
- Yoshikawa, Shigetaka, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Ueda, Eiichi, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

- (51) **F28F 9/00** (11) **1 388 722 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017173.0 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK SI
(30) 08.08.2002 DE 10237037
- (54) • *Kondensator, insbesondere für eine Kraftfahrzeug-Klimaanlage*
 - *Condenser, in particular for a vehicle cooling system*
 - *Condenseur, en particulier pour système de climatisation de véhicules*
- (71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- Frape Behr S.A., P.I. Zona Franca, Sector C, Calle D, 33-35, 08040 Barcelona, ES
- (72) Ruoff, Rainer, 71729 Erdmannhausen, DE
- Conejo, Miguel Angel Jimenez, 08020 Barcelona, ES
- Rechea, Pedro Gonzalez, 70178 Stuttgart, DE
- (74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F41C 23/06** (11) **1 388 723 A2**
F41C 23/14
(25) De (26) De
(21) 03017399.1 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 20212264 U
- (54) • *Langwaffe zu Wettkampfwzwecken*
 - *Competition rifle*
 - *Fusil de compétition*
- (71) J.G. Anschütz GmbH & Co. KG, Jagd- und Sportwaffenfabrik, Daimlerstrasse 12, 89079 Ulm, DE

- (72) Körner, Helmut, 89250 Senden, DE
Pietz, Wolfgang, 89081 Ulm, DE
Winter, Adalbert, 89079 Ulm, DE
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

F41C 23/14 → (51) F41C 23/06

- (51) **F41H 11/12** (11) **1 388 724 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291650.4 (22) 03.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 FR 0210068
(54) • *Landminenräumsystem*
• *Land mine clearing system*
• *Système de déminage pour mines terrestres*
- (71) CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM, 35, rue de Bassano, F-75008 Paris, FR
- (72) Jennequin, Gérard, 83140 Six Fours Les Plages, FR
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **F41J 3/00** (11) **1 388 725 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017867.7 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 CN 02243464 U
(54) • *Wurfpfeilziel für Wurfpfeile aller Art*
• *Dart board for any type of darts*
• *Cible pour fléchettes de tout type*
- (71) CHO, Yufu, No. 39, Dongying 6th Street, Taichung City, TW
(72) CHO, Yufu, Taichung City, TW
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **F42B 5/30** (11) **1 388 726 A1**
F42B 7/06
(25) Ru (26) En
(21) 02731037.4 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

LT LV

- (86) RU 2002/000232 15.05.2002
(87) WO 2002/093103 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 RU 2001113116
(54) • *KUNSTSTOFFPATRONENHÜLSE UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *PLASTIC CARTRIDGE CASE AND DEVICE FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *DOUILLE DE CARTOUCHE EN PLASTIQUE ET DISPOSITIF SERVANT A SA FABRICATION*
- (71) "Absara", ul. Bibliotechnaya, 27, Moscow, 109544, RU
(72) KHVICHIA, Eduard Illarionovich, Shatura, Moskovskaya obl., 140700, RU
KHVICHIA, David Eduardovich, Shatura, Moskovskaya obl., 140700, RU
KHVICHIA, Georgy Eduardovich, Tbilisi, 380013, GE
(74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

F42B 7/06 → (51) F42B 5/30

- (51) **G01C 17/38** (11) **1 388 727 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254835.6 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 KR 2002046366
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Azimutwinkelbe-
rechnung*
• *Apparatus and method for calculating azimuth
angle*
• *Dispositif et procédé pour calculer un angle
d'azimut*
- (71) Park, Chan-Gook, 103-1409 Ssangyong
Apartment, 140 Garak-2-dong, Songpa-gu, Seoul,
KR
Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong,
Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
(72) Choi, Sang-on, Suwon-city Gyunggi-do, KR
Cho, Woo-jong, Suwon-city Gyunggi-do, KR
Lee, Woo-jong, Suwon-city Gyunggi-do, KR
Park, Chan-gook, Songpa-gu Seoul, KR
Cho, Seong-yun, Songpa-gu Seoul, KR
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13
1XR, GB

G01C 21/28 → (51) B60T 8/00**G01C 25/00** → (51) B60T 8/00

- (51) **G01D 4/00** (11) **1 388 728 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291969.8 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 FR 0210069
22.05.2003 FR 0306177
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Messwerterfas-
sung eines Zählers*
• *Device and method for acquiring measurements
made by a counter*
• *Dispositif et procédé d'acquisition d'une
mesure réalisée par un compteur*
- (71) Fluidia, 48 rue du 19 janvier, 92380 Garches, FR
(72) Bons, Marc, 92380 Garches, FR
(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue
de l'Opéra, 75001 Paris, FR

G01D 5/12 → (51) G05B 19/02

- (51) **G01D 5/14** (11) **1 388 729 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015996.6 (22) 14.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 31.07.2002 DE 10234965
(54) • *Wegsensor*
• *Displacement sensor*
• *Capteur de déplacement*
- (71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg,
DE
(72) Arno, Marto, 71636 Ludwigsburg, DE
Berdel, Erich, 71636 Ludwigsburg, DE
Wagner, Klaus, 71636 Ludwigsburg, DE
(74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN
& PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-
Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G01D 5/14** (11) **1 388 730 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077375.8 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 US 214047
(54) • *Verfahren zur Herstellung von ferromagneti-
schen Targets für Positionssensoren*
• *Method for forming ferromagnetic targets for
position sensors*
• *Procédé de formation de cibles ferromagnéti-
ques pour capteurs de position*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US
(72) Schroeder, Thaddeus, Rochester Hills, MI 48309,
US
Chang, Shih-Chia, Bloomfield Hills, MI 48304, US
Guerra, Jose A., Cd Juarez Chihuahua, MX
(74) Denton, Michael John, Delphi European
Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France,
Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France,
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

G01D 11/24 → (51) G01P 1/02

- (51) **G01D 11/28** (11) **1 388 731 A1**
B60Q 3/04
(25) En (26) En
(21) 03015868.7 (22) 11.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.07.2002 JP 2002202188
(54) • *Motor und einen solchen aufweisendes Ein-
bauinstrument*
• *Motor and panel meter incorporating same*
• *Moteur et instrument de tableau de bord
l'incorporant*
- (71) MINEBEA Co., Ltd., 4106-73 Oaza Miyota, Miyota-
machi, Kitasaku-gun, Nagano 389-0206, JP
(72) Suzuki, Yuzuru, Minebea Co., Ltd., Asaba-cho,
Iwata-gun, Shizuoka 437-1102, JP
Matsushita, Kunitake, Minebea Co., Ltd., Asaba-
cho, Iwata-gun, Shizuoka 437-1102, JP
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse
3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **G01M 1/10** (11) **1 388 732 A1**
(25) De (26) De
(21) 03016287.9 (22) 18.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 DE 10236847
(54) • *Verfahren zur Bestimmung des Massenträg-
heitsmomentes eines elektromotorischen
Antriebsystems*
• *Method for determining the moment of inertia
of an electromotive drive system*
• *Procédé pour déterminer le couple d'inertie
d'un système d'entraînement à moteur électri-
que*
- (71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60,
83292 Traunreut, DE
(72) Kerner, Norbert, 83374 Traunwalchen, DE
Kellner, Eugen, 83471 Berchtesgaden, DE

G01N 1/10 → (51) E02D 1/06**G01N 21/35** → (51) A23C 19/064

G01N 21/64 → (51) C12N 15/09

(51) **G01N 21/84** (11) **1 388 733 A1**
G06T 1/00 G01N 33/483
A23L 1/172

(25) Ja (26) En
(21) 02728068.4 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/004756 16.05.2002
(87) WO 2002/095377 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 JP 2001149274
18.05.2001 JP 2001149275
20.02.2002 JP 2002043704

(54) • *VERFAHREN ZUM SCREENING VON PFLANZENKEIMEN FÜR ZELLFREIE PROTEINSYNTHESE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PFLANZENKEIMEXTRAKTS FÜR DIE ZELLFREIE PROTEINSYNTHESE*
• *METHOD OF SCREENING GERM FOR CELL&MINUS;FREE PROTEIN SYNTHESIS AND METHOD OF PRODUCING GERM EXTRACT FOR CELL&MINUS;FREE PROTEIN SYNTHESIS*
• *PROCEDE DE CRIBLAGE DE GERMES POUR SYNTHESE PROTEIQUE ACELLULAIRE, ET PROCEDE DE PRODUCTION D'EXTRAIT DE GERMES POUR SYNTHESE PROTEIQUE ACELLULAIRE*

(71) Endo, Yaeta, Dr., 478-17, Kumanodai, Matsuyama-shi, Ehime 791-8016, JP
(72) ENDO, Yaeta, Matsuyama-shi, Ehime 791-8016, JP
IWAHASHI, Shigeo, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Kurashiki-shi, Okayama712-805 4, JP
NOMURA, Kazuo, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

G01N 33/00 → (51) C12N 15/09

G01N 33/483 → (51) G01N 21/84

G01N 33/50 → (51) C12N 15/09

G01N 33/52 → (51) G01N 33/92

G01N 33/53 → (51) G01N 33/574

(51) **G01N 33/574** (11) **1 388 734 A1**
G01N 33/53

(25) En (26) En
(21) 02017313.4 (22) 01.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(54) • *Verfahren für Lösung-basierte Diagnose*
• *Method for solution based diagnosis*
• *Méthode de diagnostic en utilisant une solution d'échantillon*

(71) MTM Laboratories AG, Im Neuenheimer Feld 583, 69120 Heidelberg, DE
(72) Ridder, Rüdiger, 69198 Schriesheim, DE
Rudy, Wolfgang, 75015 Bretten, DE
Herkert, Matthias, 69120 Heidelberg, DE
Trunk-Gehmacher, Marcus, 97896 Freudenberg/Main, DE
Reichert, Anja, 69226 Nussloch, DE
von Knebel Doeberitz, Magnus, 69118 Heidelberg Ziegelhausen, DE

G01N 33/68 → (51) C07K 16/18

(51) **G01N 33/92** (11) **1 388 735 A1**
G01N 33/52 C12Q 1/60

(25) En (26) En
(21) 03017566.5 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002232695

(54) • *Reagenz zur Bestimmung von Lipiden*
• *Reagent for assaying lipids*
• *Reactif pour la détermination de lipides*

(71) Sysmex Corporation, 1-5-1, Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0073, JP
(72) Yamashita, Kazuaki, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0073, JP
Shirahase, Yasushi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0073, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G01N 35/10 → (51) B01L 3/02

(51) **G01P 1/02** (11) **1 388 736 A1**
G01P 3/44 H01R 13/66
G01D 11/24

(25) Fr (26) Fr
(21) 03291850.0 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 FR 0210052

(54) • *Integriertes Befestigungs- und Verbindungssystem für einen Messaufnehmer*
• *Integrated sensor mounting and connection system*
• *Système intégré de fixation et de connexion d'un capteur*

(71) S.N.R. ROULEMENTS, Boîte Postale 17 1, rue des Usines, 74010 Annecy Cédex, FR
(72) Ulrici, Christophe, 74960 Cran-Gevrier, FR
Noury, Cathy, 74000 Annecy, FR
Corlet, Fabien, 74000 Annecy, FR
(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR

G01P 3/44 → (51) G01P 1/02

(51) **G01R 11/24** (11) **1 388 737 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017955.2 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gehäuse für einen Zähler*
• *Housing for a meter*
• *Boîtier pour un compteur*

(71) Landis+Gyr AG, Feldstrasse 1, 6300 Zug, CH
(72) Haller, Hans-Peter, 6330 Cham, CH
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

G01R 31/00 → (51) G05B 23/02

G01R 31/28 → (51) G01R 31/302

(51) **G01R 31/302** (11) **1 388 738 A1**
G01R 31/28 G01R 31/309

(25) En (26) En
(21) 03017489.0 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 JP 2002228181

(54) • *Verfahren zur Produktion von Inspektionsdaten und Inspektionsgerät für Leiterplatten zur Durchführung des Verfahrens*
• *Inspection data producing method and board inspection apparatus using the method*
• *Méthode de production de données d'inspection et appareil d'inspection de plaquettes utilisant ce procédé*

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
(72) Fujii, Yoshiki, Omron Corp., 801 Minamifudodochi, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Sugiyama, Toshiyuki, Omron Corp., 801 Minamifudodo, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

G01R 31/309 → (51) G01R 31/302

G01R 31/3187 → (51) G06F 11/267

G01R 33/09 → (51) H01L 43/08

G01S 7/491 → (51) G01S 17/36

G01S 7/497 → (51) G01S 17/36

(51) **G01S 17/36** (11) **1 388 739 A1**
G01S 7/497 G01S 7/491

(25) De (26) De
(21) 02017890.1 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Laserdistanzmessgerät mit Phasenlaufzeitmessung*
• *Laser range finder with phase difference measurement*
• *Télémetre à laser avec mesure de déphasage*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
JENOPTIK Laser, Optik, Systeme GmbH, Göschwitzer Strasse 25, 07745 Jena, DE
(72) Gogolla, Torsten, 9488 Schellenberg, LI
Winter, Andreas, 6800 Feldkirch, AT
Seifert, Helmut, 07616 Serba, DE
(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **G01T 1/24** (11) **1 388 740 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018034.3 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002233956
27.01.2003 JP 2003017808

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Strahlungsabbildung*
• *Radiation imaging method and apparatus*
• *Procédé et appareil d'imagerie rayonnement*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Morii, Toshiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Morishita, Masakazu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Tsuji, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Watanabe, Minoru, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ishii, Takamasa, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G01T 1/29** (11) **1 388 741 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017753.9 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 JP 2002228022

(54) • *Belichtungsgebietsdosimetrie und Absorptionsgebietsdosimetrie*
• *Area exposure dosimetry and area absorbed dosimetry*
• *Dosimétrie de la zone exposée et dosimétrie de la zone absorbée*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tamegai, Masahiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G02B 1/04 → (51) C07D 339/06

G02B 1/04 → (51) G02C 7/10

G02B 1/10 → (51) G02C 7/10

G02B 1/11 → (51) G09F 9/00

G02B 5/00 → (51) C08K 11/00

(51) **G02B 5/20** (11) **1 388 742 A1**
G02F 1/1335
(25) En (26) En
(21) 03254721.8 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002230291
17.07.2003 JP 2003198705

(54) • *Farbfilter, elektro-optische Vorrichtung, elektronisches Gerät, Verfahren zur Herstellung des Farbfiltersubstrats und Verfahren zur Herstellung der elektro-optischen Vorrichtung*
• *Color filter, electro-optical device, electronic apparatus, method of manufacturing color filter substrate, and method of manufacturing electro-optical device*
• *Filtre coloré, dispositif électro-optique, appareil électronique, procédé de fabrication d'un substrat pour filtre coloré et procédé de fabrication d'un dispositif électro-optique*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Otagiri, Yoshihiro c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Katagami, Satoru c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Ito, Tatsuya c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

G02B 5/22 → (51) G09F 9/00

G02B 5/23 → (51) G02C 7/10

G02B 6/00 → (51) A61C 19/00

G02B 6/16 → (51) C03B 37/012

G02B 6/34 → (51) H04B 10/18

(51) **G02B 6/35** (11) **1 388 743 A2**
H04Q 3/52 H04B 10/00
(25) En (26) En
(21) 03017600.2 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233657

(54) • *Optischer Schalter, optische Add/Drop-Vorrichtung, optisches Übertragungssystem und Herstellungsverfahren des optischen Schalters*
• *Optical switch, optical add/drop apparatus, optical transmission system, and method of producing optical switch*
• *Commuteur optique, dispositif optique d'insertion/extraction, système de transmission optique et méthode de fabrication du commutateur optique*

(71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd, 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Sunaga, Takahiro, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
Katayama, Makoto, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
Kanie, Tomohiko, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 388 744 A2**
G02B 6/44

(25) En (26) En
(21) 03024308.3 (22) 18.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 01.12.1999 US 443713

(54) • *Mantel zur Beschränkung des Biegeradius*
• *Bend radius control jacket*
• *Gaine de limitation du rayon de courbure*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) Loder, Harry, A., Saint Paul Minnesota MN 55133-3427, US
Smith, Duane, T., Saint Paul Minnesota MN 55133-3427, US

(74) von Kirschbaum, Alexander, et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(62) 00923411.3 / 1 254 388

(51) **G02B 6/38** (11) **1 388 745 A2**

(25) En (26) En
(21) 03024309.1 (22) 18.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 01.12.1999 US 443713

(54) • *Faseroptisches Steckersystem*
• *Optical fiber connector system*
• *Système de connecteur à fibres optiques*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) Loder, Harry, A., Saint Paul Minnesota MN 55133-3427, US
Smith, Duane, T., Saint Paul Minnesota MN 55133-3427, US

(74) von Kirschbaum, Alexander, et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(62) 00923411.3 / 1 254 388

(51) **G02B 6/42** (11) **1 388 746 A2**
H01S 5/022 H01L 33/00
H01S 5/40

(25) En (26) En
(21) 03005628.7 (22) 12.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.06.2002 US 171213

(54) • *Aufbau einer optische Packung und Herstellungsverfahren*
• *Optical packaging assembly and method of making the same*
• *Assemblage optique et méthode de fabrication*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US

(72) Yuan, Bin, San Jose, CA 95117, US
Baney, Doug, Los Altos, CA 94024, US

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G02B 6/42 → (51) A61C 19/00

G02B 6/42 → (51) H01S 5/022

G02B 6/44 → (51) F16L 11/18

G02B 6/44 → (51) G02B 6/38

(51) **G02B 26/10** (11) **1 388 747 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254870.3 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233915

(54) • *Optisches Bilderzeugungssystem vom Scannertyp und optisches Bilderzeugungsgerät vom Scannertyp*
• *Scanning type display optical system and scanning type image display apparatus*
• *Système optique d'affichage de type à balayage et dispositif optique d'affichage d'image de type à balayage*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Shuichi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G02B 26/12** (11) **1 388 748 A2**

(25) En (26) En
(21) 03023300.1 (22) 24.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 25.09.2000 JP 2000290678
07.11.2000 JP 2000339215

(54) • *Optisches Schreibsystem und dieses System verwendendes Bilderzeugungsgerät*
• *Optical writing system directed to miniaturization thereof, and image forming apparatus employing it*
• *Système optique d'inscription adapté pour être miniaturisé et dispositif de formation d'images l'utilisant*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Yoshizawa, Hiroshi, Yokohama-shi Kanagawa, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(62) 01122542.2 / 1 191 383

G02C 7/02 → (51) D06P 1/00

G02C 7/02 → (51) G02C 7/10

(51) **G02C 7/10** (11) **1 388 749 A1**
G02B 5/23 G02C 7/02
G02B 1/10 G02B 1/04
C09K 9/02

(25) Ja (26) En
(21) 02769425.6 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/004608 13.05.2002
(87) WO 2002/093236 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 JP 2001143150
(54) • **PHOTOCHROMISCHE KUNSTSTOFFLINSEN FÜR GLÄSER UND PROZESS FÜR IHRE HERSTELLUNG**
• **PLASTIC PHOTOCROMIC LENSES FOR GLASSES AND PROCESS FOR THEIR PRODUCTION**
• **LENTILLES PHOTOCROMIQUES PLASTIQUES POUR LUNETTES ET PROCEDE DE PRODUCTION DESDITES LENTILLES**

(71) HOYA CORPORATION, 7-5, Nakaochiai 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8525, JP
(72) KADOWAKI, Shinichiro, c/o Hoya Corporation, Tokyo 161-8525, JP
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

G02F 1/1333 → (51) C07D 295/10

G02F 1/1335 → (51) G02B 5/20

G02F 1/1368 → (51) H01L 29/786

(51) **G02F 1/225** (11) **1 388 750 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254896.8 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002231359
(54) • **Optische Wellenleitervorrichtungen und optische Wanderwellenmodulatoren**
• **Optical waveguide devices and travelling wave type optical modulators**
• **Dispositifs à guides d'onde optique et modulateurs optiques à onde progressive**

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
(72) Mitomi, Osamu, NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP
Aoki, Kenji, NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP
Kondo, Jungo, NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP
Kondo, Atsuo, NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G03B 9/06** (11) **1 388 751 A1**
F21V 11/10
(25) En (26) En
(21) 03254195.5 (22) 01.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 GB 0218224
(54) • **Irisblende**
• **Iris diaphragm**
• **Diaphragme iris**

(71) Wilkes Iris Limited, Widco Works, Burnside Mews, London Road, Bexhill-on-Sea, Sussex TN39 3LE, GB
(72) Woods, Keith, Storrington West Sussex, RH20 3HS, GB
(74) Bridge-Butler, Alan James, et al, G.F. Redfern & Co., 7 Staple Inn, Holborn, London WC1V 7QF, GB

G03B 21/00 → (51) H05B 41/24

G03B 21/16 → (51) H04N 5/74

(51) **G03C 1/09** (11) **1 388 752 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077367.5 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 US 213992
(54) • **Photographische Silberhalogenidelemente enthaltend bis Au(I) Sensibilisatoren**
• **Silver halide photographic elements containing bis Au(I) sensitizers**
• **Éléments photographiques à l'halogénure d'argent contenant des sensibilisateurs bis Au(I)**

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Chitty, Alton L., Rochester, New York 14650-2201, US
Cleary, Brian P., Rochester, New York 14650-2201, US
Lok, Roger, Rochester, New York 14650-2201, US
White, Weimar W., Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **G03C 1/498** (11) **1 388 753 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077368.3 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 215677
(54) • **Wärmeentwickelbare Emulsionen und Bildaufzeichnungsmaterialien, die eine Binde-mittelmischung enthalten**
• **Thermally developable emulsions and imaging material containing binder mixture**
• **Emulsions et matériaux formateurs d'images développables à la chaleur contenant un mélange de liants**

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Vaeth, Kathleen M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Bauer, Charles L., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Hammerschmidt, Jon A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Teegarden, David M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 1/498** (11) **1 388 754 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254706.9 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002231170
(54) • **Photothermographisches Material beinhalten ein Alkoxysilan und Polyethylenimin**
• **Photothermographic material comprising an alkoxy silane and polyethyleneimine**
• **Matériau photothermographique contenant un alkoxy silane et du polyéthylèneimine**

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Kobayashi, Yasunobu, Konica Corporation, Hino-shi Tokyo 191-8511, JP
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

G03C 5/26 → (51) G03C 7/413

(51) **G03C 5/305** (11) **1 388 755 A1**
(25) En (26) En
(21) 03102056.3 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.07.2002 EP 02102068
(54) • **Verarbeitungslösung für photographisches Silberhalogenidmaterial**
• **Silver halide photographic processing solution**
• **Solution de traitement de matériau photographique à l'halogénure d'argent**

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Loccufier, Johan, 2640 Mortsel, BE
Louwet, Frank, 2640 Mortsel, BE
Roefs, André, 2640 Mortsel, BE

(51) **G03C 7/413** (11) **1 388 756 A1**
G03C 5/26
(25) En (26) En
(21) 03254880.2 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002232569
(54) • **Konzentrierte Farbentwicklerzusammensetzung für sensibilisierte photographische Silberhalogenidmaterialien und Verarbeitungsverfahren, in dem diese Zusammensetzung verwendet wird**
• **Concentrated color developer composition used for silver halide photographic sensitized material and processing method by use thereof**
• **Composition de révélateur couleur concentrée pour matériaux photographiques à l'halogénure d'argent sensibilisés et procédé de traitement l'utilisant**

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Satake, Wataru, Hino-Shi Tokyo 191-8511, JP
(74) McCluskie, Gail Wilson, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03F 7/004** (11) **1 388 757 A1**
G03F 7/40 H01J 9/02
(25) En (26) En
(21) 03017755.4 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.08.2002 JP 2002227006
(54) • *Bilderzeugungsmaterial für Verfahren zur Herstellung von Elektroden und Leiterbahnen, Verfahren zur Herstellung von Elektroden und Leiterbahnen und Verfahren zur Herstellung eines Bilderzeugungsgäräts*
• *Base pattern forming material for forming electrodes and wiring, electrode and wiring forming method and method of manufacturing image forming apparatus*
• *Matériel pour la formation d'images pour la fabrication d'électrodes et de conducteurs électriques, procédé pour la fabrication d'électrodes et de conducteurs électriques et procédé pour la fabrication d'un dispositif de formation d'images*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Kagami, Kazuhiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Terada, Masahiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Mori, Shosei, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
Furuse, Tsuyoshi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03F 7/004** (11) **1 388 758 A1**
G03F 7/023
(25) En (26) En
(21) 03254849.7 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.08.2002 JP 2002227178
(54) • *Lichtempfindliche Zusammensetzung auf Basis eines hitzebeständigen Harzvorläufers*
• *Photosensitive heat resistant resin precursor composition*
• *Composition photosensible à base d'un pré-curseur de résine résistant à la chaleur*
(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
(72) Fujita, Yoji, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
Suwa, Mitsuhiro, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
Tomikawa, Masao, Otsu-shi, Shiga 520-0865, JP
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G03F 7/023** (11) **1 388 759 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254899.2 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 JP 2002228423
(54) • *Positiv-arbeitende Fotolackzusammensetzung*
• *Positive photoresist composition*
• *Composition pour une photoréserve positive*
(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
(72) Kato, Hideto, c/o New Functional Materials Res. Ct, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

- Soga, Kyoko, c/o New Functional Materials Res. Ct., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
Furihata, Tomoyoshi, New Functional Mat. Res. Ct., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G03F 7/023 → (51) G03F 7/004**G03F 7/031** → (51) C07D 295/10**G03F 7/30** → (51) G03F 7/38

- (51) **G03F 7/38** (11) **1 388 760 A1**
G03F 7/30
(25) En (26) En
(21) 03017403.1 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 JP 2002232777
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung eines lichtempfindlichen Flachdruckplatten-Vorläufers*
• *Method of processing light sensitive planographic printing plate precursor*
• *Méthode de traitement d'un précurseur photosensible de plaque d'impression planographique*
(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Suzuki, Toshitsugu, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

G03F 7/40 → (51) G03F 7/004

- (51) **G03G 5/082** (11) **1 388 761 A2**
G03G 5/14
(25) En (26) En
(21) 03018171.3 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 JP 2002234187
09.08.2002 JP 2002234188
(54) • *Elektrophotographisches photoempfindliches Element*
• *Electrophotographic photosensitive member*
• *Élément photosensible électrophotographique*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Hosoi, Kazuto, Tokyo, JP
Matsuoka, Hideaki, Tokyo, JP
Kojima, Satoshi, Tokyo, JP
(74) Vollnhals, Aurel, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G03G 5/14 → (51) G03G 5/082

- (51) **G03G 9/08** (11) **1 388 762 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017184.7 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.07.2002 JP 2002220975
(54) • *Schwarzer Toner*
• *Black toner*
• *Révéléateur électrophotographique noir*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Sugahara, Nobuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Kohtaki, Takaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ichikawa, Yasuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ida, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hayami, Kazuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Komatsu, Nozomu, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 388 763 A2**
(25) En (26) En
(21) 03015841.4 (22) 11.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 US 401448 P
12.05.2003 US 435872
(54) • *Niedrigprofilierete passive Entladungsvorrichtung*
• *Low profile passive static control device*
• *Dispositif antistatique à profil réduit*
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Oh, Hieyoung W., Bowdoin, ME 4287, US
Richardson, Jeffrey W., Otisfield, ME 4270, US
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 388 764 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017888.3 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 JP 2002228077
(54) • *Farbbilderzeugungsvorrichtung und Steuerungsverfahren dafür*
• *Color image forming apparatus and control method therefor*
• *Appareil de formation d'images en couleur et sa méthode de contrôle*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Shiratori, Katsuhito, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G03G 15/01 → (51) B41J 2/45

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 388 765 A2**
(25) En (26) En
(21) 03400041.4 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 US 402377 P
(54) • *Schmelzfixierelement mit Hülse*
• *Sleeved fuser member*
• *Element fixe avec manchon*
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
(72) Baruch, Susan C., Pittsford NY 14534, US
Clark, Suzanne P., Rochester NY 14620, US
Pickering, Jerry A., Hilton NY 14468, US
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G04D 7/00** (11) **1 388 766 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02078340.3 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Einrichtung und Verfahren zur Prüfung der Dichtigkeit eines Gehäuses, insbesondere eines Uhrgehäuses*
• *Device and method for testing watertightness of an enclosure such as a watch case*
• *Dispositif et procédé de contrôle de l'étanchéité d'une enceinte close telle qu'une boîte de pièce d'horlogerie*

(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
(72) Gueissaz, Francois, 2975 Wavre, CH
(74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G04G 3/00** (11) **1 388 767 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078142.1 (22) 24.09.1997
(84) DE FR GB NL
(30) 24.09.1996 JP 25208496
27.12.1996 JP 35019796

(54) • *Projektionsanzeigevorrichtung mit einer Lichtquelle*
• *Projector display comprising light source units*
• *Ecran de projection a source lumineuse*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Yokoyama, Osamu, Nagano-ken 3928501, JP
Miyashita, Satoru, Nagano-ken 392-8501, JP
Kamakura, Hiroshi, Nagano-ken 392-8501, JP
Shimoda, Tatsuya, Nagano-ken 392-8501, JP
(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
(62) 97941216.0 / 0 869 388

(51) **G05B 19/02** (11) **1 388 768 A2**
G01D 5/12 F15B 15/00
F15B 11/04 B23Q 1/58
(25) De (26) De
(21) 03017851.1 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 DE 10235982
(54) • *Fluid-Antriebsseinheit für linear bewegbare Bauteile, mit einem programmierbaren elektronischen Nockenschaltwerk*
• *Fluid drive for linearly sliding parts, with programmable electronic cams*
• *Système d'entraînement à fluide de parties en translation, avec came électroniques programmables*

(71) Weiler Werkzeugmaschinen GmbH, Maudorf 46, 91448 Emskirchen, DE
(72) Daum, Armin, 91364 Unterleinleiter, DE
Dietrich, Hans, 90619 Trautskirchen, DE
Werner, Siegfried, 91623 Sachsen, DE
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 388 769 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017453.8 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System zur Automatisierung, Überwachung, Steuerung, Messwerterfassung von technischen Prozessen*
• *System for automation, surveillance, control, detection of measured values for technical processes*
• *Système pour automatiser, surveiller, commander et pour la détection de valeurs de mesure pour des procédés techniques*

(71) Renner, Peter, Heiligenstock 2, 51515 Kürten, DE
(72) Renner, Peter, 51515 Kürten, DE
(74) Nau, Walter, Dipl.-Ing., Johann-Pullem-Strasse 8, 50999 Köln, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 388 770 A1**
G06F 17/60
(25) De (26) De
(21) 03102079.5 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 DE 10235816
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Vorgeben einer Bearbeitungsreihenfolge von Fertigungslosen*
• *Method and apparatus for determining the sequence of machining of production lots*
• *Méthode et dispositif pour déterminer la séquence d'usinage des lots de production*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) Federl, Peter, 93080, Pentling, DE
Gold, Hermann, 93059, Regensburg, DE
(74) Karl, Frank, Patentanwälte Kindermann, Postfach 1330, 85627 Grasbrunn, DE

(51) **G05B 23/02** (11) **1 388 771 A2**
G01R 31/00
(25) En (26) En
(21) 03017979.0 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002232837
(54) • *Steuerungseinheit für ein Kraftfahrzeug*
• *Control Unit for a Vehicle*
• *Unité de commande pour véhicule*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Hanamata, Kenichi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G05D 1/06** (11) **1 388 772 A1**
(25) De (26) De
(21) 03014279.8 (22) 25.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.08.2002 DE 10235204
(54) • *Elektro-optische Führungseinrichtung für die automatische Steuerung unbemannter Fluggeräte während der Endphase der Landung*
• *Electro-optical control system for automatically controlling unmanned vehicle during the end phase of the landing*
• *Dispositif de commande électro-optiques pour contrôler un véhicule sans conducteur en fin de phase d'atterrissage*

(71) EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer, Grube 29, 82377 Penzberg, DE

(72) Euer, Hartmut, Dipl.-Ing., 82393 Iffeldorf, DE
Wernicke, Joachim, Prof. Dr.-Ing., 14167 Berlin, DE
(74) Volpert, Marcus, Dr., Patentanwälte, Kern, Volpert & Kollegen, Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

(51) **G05D 7/06** (11) **1 388 773 A1**
G05D 16/20
(25) Es (26) En
(21) 02380177.2 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Regeln des Druckes in einem Wasserpulsusystem mittels einer elektrischen Pumpe*
• *Pressure regulator for a water impulsion system by means of an electric pump*
• *Dispositif pour réguler la pression dans un système de distribution d'eau par impulsion au moyen d'une pompe électrique*

(71) Bogemar, S.L., s/n, Carretera de Mieras, 17820 Banyoles, ES
(72) Pagès Pagès, Josep, 25310 Banyoles, ES
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

G05D 16/20 → (51) G05D 7/06

G05D 23/02 → (51) F24H 9/12

(51) **G05F 1/67** (11) **1 388 774 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291745.2 (22) 15.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 FR 0210140
(54) • *Quellkonditionierschaltung an einem maximalen Leistungspunkt*
• *Source conditioning circuit at a maximum power point*
• *Circuit de conditionnement d'une source au point de puissance maximum*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Delepaut, Christophe, 1700 Dilbeek, BE
(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **G05F 3/22** (11) **1 388 775 A1**
(25) En (26) En
(21) 02255482.8 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Referenzspannungsgenerator*
• *Voltage reference generator*
• *Générateur de tension de référence*

(71) STMicroelectronics Limited, Planar House, Parkway, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire SL7 1YL, GB
(72) Rashid, Tahir, Kenton, Harrow, Middlesex HA3 8PT, GB
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G05F 3/26** (11) **1 388 776 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02255483.6 (22) 06.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Stromquelle*
 • *Current Source*
 • *Source de courant*

(71) STMicroelectronics Limited, Planar House,
 Parkway, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire
 SL7 1YL, GB

(72) Rashid, Tahir, Harrow, Middlesex HA3 8PT, GB
 Darzy, Saul, Edgeware, Middlesex HA8 8HN, GB

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer
 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

G05G 1/14 → (51) B60K 26/02

(51) **G06F 1/00** (11) **1 388 777 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03017103.7 (22) 28.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.07.2002 US 207332

(54) • *System und Methode zur kryptografischen
 Steuerung von Systemkonfigurationen*
 • *System and method for cryptographic control
 of system configurations*
 • *SYSTEME ET METHODE DE CONTROLE
 CRYPTOGRAPHIQUE DES CONFIGURA-
 TIONS SYSTEME*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,
 Irvine, California 92618-7013, US

(72) Buer, Mark, 85296 Gilbert, AZ, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Bosch, Graf von
 Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639
 München, DE

G06F 1/08 → (51) H03K 19/0175

(51) **G06F 1/16** (11) **1 388 778 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03254359.7 (22) 09.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 JP 2002230296
 07.08.2002 JP 2002230297
 07.08.2002 JP 2002230298

(54) • *Tragbares Informationsgerät*
 • *Portable information device*
 • *Dispositif d'informations portable*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Iino, Shoichi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-
 shi, Nagano-ken 392-8502, JP

Urano, Nobutaka, c/o Seiko Epson Corporation,
 Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9
 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **1 388 779 A1**
G06F 3/033
 (25) Ja (26) En
 (21) 02769560.0 (22) 10.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) JP 2002/004550 10.05.2002
 (87) WO 2002/093347 2002/47.21.11.2002
 (30) 15.05.2001 JP 2001144080

(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN EINES COM-
 PUTERKÖRPERS MIT EINEM DRAHTLOSEN
 PERIPHERIEGERÄT, COMPUTER UND
 DRAHTLOSES PERIPHERIEGERÄT*
 • *METHOD FOR CONNECTING COMPUTER
 BODY TO WIRELESS PERIPHERAL,
 COMPUTER, AND WIRELESS PERIPHERAL*
 • *PROCEDE PERMETTANT DE CONNECTER
 UN CORPS D'ORDINATEUR A UN PERIPHE-
 RIQUE SANS FIL, ORDINATEUR ET PERI-
 PHERIQUE SANS FIL*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
 Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) AYATSUKA, Yuji, Tokyo 141-0022, JP
 REKIMOTO, Junichi, Tokyo 141-0022, JP
 TAJIMA, Shigeru, Tokyo 141-0022, JP
 POUPLYREV, Ivan, Tokyo 141-0022, JP
 SCIAMMARELLA, Eduardo Agosto, Tokyo
 141-0022, JP
 NEWTON-DUNN, Henry Owen, Tokyo 141-0022, JP
 MATSUSHITA, Nobuyuki, Tokyo 141-0022, JP
 TOBITA, Hiroaki, Tokyo 141-0022, JP

(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New
 Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 3/03** (11) **1 388 780 A1**
G06F 13/00
 (25) Ja (26) En
 (21) 02780019.2 (22) 06.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT
 (86) JP 2002/011569 06.11.2002
 (87) WO 2003/040904 2003/20 15.05.2003
 (30) 06.11.2001 JP 2001340745

(54) • *DATENKOMMUNIKATIONSSTEUERSYSTEM,
 DATENKOMMUNIKATIONSSTEUERSERVER,
 INFORMATIONSEINGABEVORRICHTUNG,
 DATENKOMMUNIKATIONSSTEUERPRO-
 GRAMM, EINGABEVORRICHTUNGSSTEU-
 ERPROGRAMM UND ENDGERÄTEINRICH-
 TUNGSSTEUERPROGRAMM*
 • *DATA COMMUNICATION CONTROL
 SYSTEM&COMMA; DATA COMMUNICATION
 CONTROL SERVER&COMMA; INFORMA-
 TION INPUT APPARATUS&COMMA; DATA
 COMMUNICATION CONTROL
 PROGRAM&COMMA; INPUT APPARATUS
 CONTROL PROGRAM&COMMA; AND TER-
 MINAL DEVICE CONTROL PROGRAM*
 • *SYSTEME DE COMMANDE DE TRANSMIS-
 SION DE DONNEES, SERVEUR DE COM-
 MANDE DE TRANSMISSION DE DONNEES,
 DISPOSITIF D'ENTREE DE DONNEES, PRO-
 GRAMME DE COMMANDE DE TRANSMIS-
 SION DE DONNEES, PROGRAMME DE
 COMMANDE DE DISPOSITIF D'ENTREE ET
 PROGRAMME DE COMMANDE DE TERMI-
 NAL*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) MIYAKOSHI, Daisuke, c/o Seiko Epson Corporation,
 Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
 KOYAMA, Fumio, c/o Seiko Epson Corporation,
 Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
 YAMAKADO, Hitoshi, c/o Seiko Epson Corporation,
 Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
 MIYAMOTO, Toru, c/o Seiko Epson Corporation,
 Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
 Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

G06F 3/033 → (51) G06F 3/00

(51) **G06F 3/06** (11) **1 388 781 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02019682.0 (22) 04.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2002 CN 02246817 U

(54) • *Intelligente universelle Verbinder*
 • *Intelligent universal connector*
 • *Connecteur universel et intelligent*

(71) Chang, Cheng-Chun, 11F-2, No. 11, Lane
 202, Jing-Shing Road, Wen-Shan DT, Taipei, TW

(72) Chang, Cheng-Chun, Wen-Shan DT, Taipei, TW

(74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt,
 Dantestrasse 27, 80637 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 388 782 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02009955.2 (22) 03.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Rechnersystem zur Darstellung
 von bevorzugten Zuständen*
 • *Method and computer system for providing
 stateful favorites*
 • *Procédé et ordinateur pour des favoris d'état.*

(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190
 Walldorf, DE

(72) Stienhans, Frank, 69168 Wiesloch, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 388 783 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02017408.2 (22) 02.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Rechnersystem zur Behandlung
 von inkrementalen Daten in Klient-Server
 Kommunikation.*
 • *Method and computer system for handling
 incremental data in client-server communi-
 cation*
 • *Procédé et système ordinateur pour le traite-
 ment de données incrémentale dans la com-
 munication client-serveur.*

(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190
 Walldorf, DE

(72) Moser, Martin, Dr., 69207 Sandhausen, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 388 784 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02017623.6 (22) 05.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erweiterung von
 Software- und Hardwaremodellen um berech-
 nete Daten*
 • *Method and system for extending software and
 hardware models with calculated data*
 • *Procédé et dispositif pour l'extension de logi-
 ciel et de matériel des données calculées*

(71) The Rationalizer Intelligent Software AG, Teiltower
 Damm 37a, 14167 Berlin, DE

(72) Krug, Holger, 14167 Berlin, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 388 785 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017624.4 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Transformation von Software- und Hardwaremodellen*
• *Method and system for transformation of software and hardware models*
• *Procédé et dispositif pour la transformation des modèles de logiciels et matériel*
(71) The Rationalizer Intelligent Software AG, Teltower Damm 37a, 14167 Berlin, DE
(72) Krug, Holger, 14167 Berlin, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 388 786 A1**
(25) De (26) De
(21) 02360090.1 (22) 15.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Benutzerschnittstelle für eine Mensch-Computer Interaktion*
• *User interface for interaction with a computer*
• *Interface d'utilisateur pour interaction homme-machine*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Waida, Wieslawa, 75210 Kelttern, DE
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

G06F 9/44 → (51) G06F 9/445

(51) **G06F 9/445** (11) **1 388 787 A1**
G06F 9/44
(25) En (26) En
(21) 03254883.6 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 GB 0218218
(54) • *Aktualisierung von Software*
• *Updating of software*
• *Mise à jour de logiciel*
(71) Aardwork Software Limited, 40 High Street, Croughton, Brackley, Northamptonshire NN13 5LT, GB
(72) Hunt, Michael, Brackley, Northamptonshire NN13 5LT, GB
Hunt, David, Abingdon, Oxfordshire OX14 1XY, GB
Treadwell, Anthony, Over Norton, Oxfordshire OX7 5PR, GB
(74) Downing, Michael Philip, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massett Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

Bemerkung/Remark/Remarque
• *clm 6 double published as filed.*

G06F 9/46 → (51) G06F 15/00

G06F 11/10 → (51) H04L 1/00

(51) **G06F 11/267** (11) **1 388 788 A1**
G01R 31/3187
(25) It (26) En
(21) 02425519.2 (22) 08.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Eingebaute Selbsttestschaltung für integrierte Schaltungen*
• *Built-in self test circuit for integrated circuits*
• *Circuit d'auto-test intégré pour circuits intégrés*
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Barone, Massimiliano, 20091 Bresso (MI), IT
Griseta, Antonio, 70042 Mola di Bari (BA), IT
(74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

(51) **G06F 12/00** (11) **1 388 789 A1**
G06F 12/14 G06F 13/00
G06F 15/00 G06F 17/30
G06F 17/60
(25) Ja (26) En
(21) 02724772.5 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004618 13.05.2002
(87) WO 2002/093384 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 JP 2001145561
(54) • *INFORMATIONSMANAGEMENTSYSTEM UND INFORMATIONSMANAGEMENTVERFAHREN, DIE EIN INFORMATIONSBILD VERWENDEN*
• *INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM AND INFORMATION MANAGEMENT METHOD USING INFORMATION IMAGE*
• *SYSTEME DE GESTION D'INFORMATIONS ET PROCEDE DE GESTION D'INFORMATIONS UTILISANT UNE IMAGE D'INFORMATIONS*
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) KOMATSU, Masashige, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
IIKURA, Shutaro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
MIYA, Yukihisa, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 12/00 → (51) G06F 15/00

G06F 12/14 → (51) G06F 12/00

G06F 13/00 → (51) G06F 3/03

G06F 13/00 → (51) G06F 12/00

G06F 13/00 → (51) G06F 15/00

G06F 13/00 → (51) H04M 11/00

(51) **G06F 13/38** (11) **1 388 790 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425517.6 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Serielle Peripherieschnittstelle und Verwaltungsverfahren dafür*
• *Serial peripheral interface and relative method of managing it*
• *Interface périphérique sérielle et procédé pour sa gestion*
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Pezzini, Saverio, 20059, Vimercate, IT
(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

G06F 13/38 → (51) H04L 12/40

(51) **G06F 15/00** (11) **1 388 791 A1**
G06F 9/46 G06F 12/00
(25) Ja (26) En
(21) 02718605.5 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/003842 17.04.2002
(87) WO 2002/086736 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 JP 2001121813
(54) • *SERVER, COMPUTERSYSTEM, OBJEKTVERWALTUNGSVERFAHREN, SERVERSTEUERVERFAHREN, COMPUTERPROGRAMM*
• *SERVER, COMPUTER SYSTEM, OBJECT MANAGEMENT METHOD, SERVER CONTROL METHOD, COMPUTER PROGRAM*
• *SERVEUR, SYSTEME INFORMATIQUE, PROCEDE DE GESTION D'OBJET, PROCEDE DE COMMANDE DE SERVEUR, PROGRAMME INFORMATIQUE*

(71) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
(72) SEKI, Naishin, c/o Tokyo Research Laboratory, Yamato-shi, Kanagawa 242-8502, JP
YAJIMA, Akio, c/o Tokyo Research Laboratory, Yamato-shi, Kanagawa 242-8502, JP
HIROSE, Shinichi c/o Tokyo Research Laboratory, Yamato-shi, Kanagawa 242-8502, JP
(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 15/00** (11) **1 388 792 A1**
G06F 12/00 G06F 13/00
(25) Ja (26) En
(21) 02798030.9 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT

(86) JP 2002/008908 03.09.2002
(87) WO 2003/023630 2003/12 20.03.2003
(30) 05.09.2001 JP 2001269247
(54) • *SYNCHRONISATIONSNACHRICHTENVERARBEITUNGSVERFAHREN*
• *SYNCHRONIZATION MESSAGE PROCESSING METHOD*
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE MESSAGES DE SYNCHRONISATION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) UENOYAMA, Tsutomu, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0022, JP
YAMADA, Kazunori, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0053, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06F 15/00 → (51) G06F 12/00

G06F 17/00 → (51) B01F 3/12

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 793 A2**
(25) En (26) En
(21) 02258390.0 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 09.08.2002 CA 2397405
(54) • *Verfahren zur Transformation von SQL-Anfragen*

- *Method for transforming SQL queries*
 - *Procédé de transformation des requêtes SQL*
- (71) Joint Technology Corporation, 600 Weber Street N., Suite 200, Waterloo, Ontario N2V 1K4, CA
- (72) Gonnert, Gaston Henry, 8032 Zurich, CH
- (74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 388 794 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012896.1 (22) 06.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.06.2002 US 178443
- (54) • *Ein System und Verfahren zur weissen Tafel und Audioerfassung*
• *A system and method for whiteboard and audio capture*
• *Un système et procédé pour la saisie d'audio et de tableau blanc*

- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Zhang, Zhengyou, Redmond, WA 98052, US
Cutler, Ross, Duvall, WA 98019, US
He, Li-Wei, Redmond, WA 98052, US
Gupta, Anoop, Woodinville, WA 98072, US
Liu, Zicheng, Bellevue, WA 98006, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06F 17/30 → (51) G06F 12/00

G06F 17/30 → (51) G08G 1/123

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 795 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017815.6 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 DE 10236041
- (54) • *Verfahren zur Bereitstellung von Informationen zu einer Ware*
• *Method for providing information about a product*
• *Méthode de fourniture d'informations concernant un produit*

- (71) Loeper, Angelika, Dr., Leydelstrasse 9, 52064 Aachen, DE
Helbig, Elahl, von Kügelgenstrasse 2, 53125 Bonn, DE
- (72) Helbig, Ralf, Dr.habil., 53125 Bonn, DE
- (74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 796 A1**
(25) En (26) En
(21) 03252053.8 (22) 31.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 US 216461
- (54) • *Transaktionssystem und -Verfahren*
• *Transaction system and method*
• *Système et procédé de transaction*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Sone, Masahiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 797 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254927.1 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 US 401807 P
11.06.2003 US 458205
29.07.2003 US 628569
29.07.2003 US 628584
29.07.2003 US 628583

- (54) • *Verfahren, Vorrichtung und Gerüst zum Einkaufen von Waren und Dienstleistungen*
• *Methods, apparatus and framework for purchasing of goods and services*
• *Procédé, appareil et cadre pour l'achat de biens et de services*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Labrou, Yannis, College Park, MD 20862, US
Ji, Lusheng, College Park, MD 20862, US
Agre, Jonathan Russell, College Park, MD 20862, US
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 798 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254932.1 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002232217
- (54) • *Verfahren und Apparat zum Verteilen von Werbung*
• *Advertisement distribution apparatus and method*
• *Méthode et appareil pour la distribution de publicité*

- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Fujimoto, Hiroshi, Kanagawa, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 388 799 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291509.2 (22) 20.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.08.2002 FR 0209918
- (54) • *Portal und Verfahren zum Vergleich von Unternehmen und zur Abkommensverwirklichung zwischen denselben*
• *Portal and method of comparing contractors and assisting in the realization of agreements between them*
• *Portail et procédé de mise en relation d'entrepreneurs et d'aide à la réalisation d'accords entre les entrepreneurs*

- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Bouron, Thierry, 78700 Conflans Ste Honorine, FR
Pierre, Denis, Bureau D.A. Casalonga - Josse, 80336 München, DE

- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

G06F 17/60 → (51) G05B 19/418

G06F 17/60 → (51) G06F 12/00

G06F 17/60 → (51) G08G 1/123

(51) **G06F 19/00** (11) **1 388 800 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017469.4 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Bestimmen potentieller sequenzspezifischer Protein-Bindungsstellen*
• *Method for determining potential sequence-specific protein binding sites*
• *Procédé pour déterminer des sites potentiels de liaison de protéines spécifiques à une séquence*

- (71) Universität zu Lübeck, Ratzeburger Allee 160, 23538 Lübeck, DE
- (72) Martinetz, Thomas, c/o Inst.für Neuro-u. Bioinf., 23569, Lübeck, DE
Gewehr, Jan E., c/o Inst. für Neuro-u.Bioinform., 23569, Lübeck, DE
Kim, Jan T. c/o Inst. für Neuro-u. Bioinform., 23569, Lübeck, DE
- (74) Biehl, Christian, Dipl.-Phys., et al, Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät, Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 388 801 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254842.2 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 US 402566 P
31.03.2003 US 403762
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur gleichzeitigen Darstellung und Manipulation von verschiedenen Datentypen*
• *Methods and system for simultaneous visualization and manipulation of multiple data types*
• *Méthodes et système pour la visualisation et la manipulation simultanées de données de types multiples*

- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Kincaid, Robert, Half Moon Bay, California 94019, US
Vailaya, Aditya, Santa Clara, California 95054, US
- (74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

G06F 19/00 → (51) A61J 7/04

G06K 7/10 → (51) G06K 19/07

G06K 7/14 → (51) B41M 5/38

(51) **G06K 9/00** (11) **1 388 802 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016612.8 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.07.2002 JP 2002220655

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Gesichtsidendifikation*
 - *Face identification device and face identification method*
 - *Dispositif et procédé d'identification de visage*
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiiru, Shiokouji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) Takenaka, Hideki, Omron Corp. 801 Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 388 803 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03102279.1 (22) 24.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 08.08.2002 DE 10236472
- (54) • *Fingerprintsensor mit einem Einschaltensor*
- *Fingerprint sensor device with automatic switch-on sensor*
 - *Capteur d'empreintes digitales avec un capteur pour la mise en marche automatique*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Abraham, Fritz, 8052 Graz, AT
- (74) Pfeiffer, Christoph, 8181, St. Rupprecht/Raab, AT Radkohl, Günter, 8093, St. Peter am Ottersbach, AT

(51) **G06K 9/62** (11) **1 388 804 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03254337.3 (22) 09.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 19.07.2002 KR 2002042486
- (54) • *Verfahren und System zur Gesichtsdetektion mit Verwendung eines Musterklassifikators*
- *Method and system for face detection using pattern classifier*
 - *Procédé et système de détection de visages utilisant des classificateurs de modèle*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Tae-Kyun, Yongin-city Kyungki-do, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06K 9/62** (11) **1 388 805 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03254659.0 (22) 15.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 15.07.2002 KR 2002041406
 31.12.2002 KR 2002087920
- (54) • *Gerät und Verfahren zum Wiederauffinden von Gesichtsbildern mit Verwendung kombinierter Komponentendeskriptoren*
- *Apparatus and method for retrieving face images using combined components descriptors*
 - *Appareil et procédé de récupération d'images de visage utilisant des descripteurs de composants combinés*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Taekyun, Yongin-city, Kyungki-do, KR

- Kim, Sangryong, Yongin-city, Kyungki-do, KR
- Kee, Seokcheol, Yongin-city, Kyungki-do, KR
- Hwang, Wonjun, Seoul, KR
- Kim, Hyunwoo Samsung Advanced Inst. of Tech., Yongin-city, Kyungki-do, KR
- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

G06K 15/02 → (51) G06K 15/10

(51) **G06K 15/10** (11) **1 388 806 A1**
 G06K 15/02
 (25) De (26) De
 (21) 02016993.4 (22) 05.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Digitales Druckverfahren mit Tintenmengenbegrenzung*
- *Digital printing method with ink quantity delimitation*
 - *Méthode d'impression digitale avec limitation de quantité d'encre*
- (71) GRETAG IMAGING Trading AG, Landstrasse 176, 5430 Wettingen, CH
- (72) Kündig, Armin, 8046 Zürich, CH
- Kohlbreuner, Adrian Dr., 88 Thalwill, CH
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06K 15/12** (11) **1 388 807 A1**
 B41J 2/45
 (25) En (26) En
 (21) 03017626.7 (22) 11.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 09.08.2002 JP 2002232519
 22.08.2002 JP 2002242213
- (54) • *Belichtungskopf und damit versehenes Bildzeugungsgerät*
- *Exposure head and image forming apparatus using the same*
 - *Tête d'exposition, son procédé et appareil de formation d'image l'utilisant*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Nomura, Yujiro, Seiko Epson Cor., Nagano-ken 392-8502, JP
- Kitazawa, Atsunori, Seiko Epson Cor., Nagano-ken 392-8502, JP
- Tsujino, Kiyoshi, Seiko Epson Cor., Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06K 19/06** (11) **1 388 808 A1**
 G06K 19/16 G06K 19/077
 (25) De (26) De
 (21) 03018198.6 (22) 12.08.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK
- (54) • *Datenträger*
- *Data carrier*
 - *Support de données*
- (71) OVD Kinegram AG, Zählerweg 12, 6301 Zug, CH
- (72) Minnetian, Ohannes, 6274 Eschenbach, CH
- Tompkin, Wayne Robert, 5400 Baden, CH
- Staub, René, 6332 Hagendorn, CH

- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, P.O. Box 30 55, 90014 Nürnberg, DE
- (62) 99115844.5 / 1 076 315

(51) **G06K 19/07** (11) **1 388 809 A1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02078301.5 (22) 08.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Elektronische Schaltung mit Mitteln zur Spannungskontrolle*
- *Electronic circuit comprising voltage control means*
 - *Circuit électronique disposant de moyens de contrôle d'une tension*
- (71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Hugues, Blangy, 2000 Neuchâtel, CH
- Albin, Pevec, 9220 Lendava, SI
- (74) Surrmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G06K 19/07** (11) **1 388 810 A2**
 G06K 19/073 G06K 7/10
 (25) En (26) En
 (21) 03014091.7 (22) 23.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 09.08.2002 JP 2002232868
- (54) • *Radiofrequenzidentifikationsgerät und zugehöriger Leser*
- *Radio frequency identification device and reader therefor*
 - *Dispositif d'identification par radiofrequence et lecteur approprié*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Usami, Mitsuo, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

G06K 19/073 → (51) G06K 19/07

(51) **G06K 19/077** (11) **1 388 811 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03405508.7 (22) 07.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 05.07.2002 CH 11912002
- (54) • *Verfahren und Funktionserweiterungsmodul zur nachträglichen Funktionserweiterung einer Chipkarte, sowie Chipkarte mit dem Funktionserweiterungsmodul*
- *Method and module for expanding the function of a chip card, and card having such a module*
 - *Procédé et module d'extension des fonctions pour l'extension a posteriori des fonctions d'une carte à puce monie d'un tel module d'extension.*
- (71) Huber, Christof, Talstrasse 42D, 7270 Davos-Platz, CH
- (72) Huber, Christof, 7270 Davos-Platz, CH
- (74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz, CH

G06K 19/077 → (51) G06K 19/06

G06K 19/16 → (51) G06K 19/06

(51) **G06N 3/08** (11) **1 388 812 A1**
(25) En (26) En
(21) 02014857.3 (22) 04.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Trainingsverfahren für lernfähiges System*
• *Method for training a learning-capable system*
• *Procédé d'entraînement pour un système capable d'apprentissage*

(71) Kates, Ronald E., Dr., Painkammer Str. 49, 83624 Otterfing, DE
Harbeck, Nadia, Dr., Painkammer Strasse 49, 83624 Otterfing, DE

(72) Kates, Ronald E., Dr., 83624 Otterfing, DE
Harbeck, Nadia, Dr., 83624 Otterfing, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G06N 3/12 → (51) B82B 3/00

(51) **G06T 1/00** (11) **1 388 813 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016530.2 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002232398

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Wasserzeichen eines digitalen Bildes*
• *Apparatus and method for image watermarking*
• *Appareil et procédé de marquage en filigrane d'une image numérique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Inoue, Hisashi, Fukuoka-ken, 813-0016, Fukuoka, JP

(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf International SA, 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

G06T 1/00 → (51) G01N 21/84

G06T 1/00 → (51) H04N 5/913

G06T 3/00 → (51) G06K 9/00

(51) **G06T 5/00** (11) **1 388 814 A2**
(25) En (26) En
(21) 03005429.0 (22) 13.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 25.04.2002 US 133558

(54) • *Gruppieren eines Dokumentbildes*
• *Clustering of a document image*
• *Regroupement d'une image de document*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) Simard, Patrice Y., Bellevue, Washington 98005, US
Malvar, Henrique S., Sammamish, Washington 98074, US
Renshaw, Erin L., Kirkland, Washington 98034, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 5/00** (11) **1 388 815 A2**
(25) En (26) En
(21) 03005430.8 (22) 13.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 25.04.2002 US 133558
25.04.2002 US 133842
25.04.2002 US 133939
26.06.2002 US 180771
26.06.2002 US 180649
26.06.2002 US 180169

(54) • *Geschichtetes Bildsegmentierungssystem*
• *Segmented layered image system*
• *Système de segmentation d'images en couches*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) Simard, Patrice Y., Bellevue, WA 98005, US
Renshaw, Erin L., Kirkland, WA 98034, US
Rinker, James Russel, Kirkland, WA 98034, US
Malvar, Henrique S., Sammamish, WA 98074, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 5/00** (11) **1 388 816 A2**
(25) En (26) En
(21) 03005431.6 (22) 13.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 25.04.2002 US 133558
25.04.2002 US 133842
25.04.2002 US 133939
26.06.2002 US 180771

(54) • *Dokumentbildkompressionsverfahren und -vorrichtung mittels einer Maske*
• *System and method facilitating document image compression utilizing mask*
• *Système et procédé de compression d'images de document au moyen d'une masque*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) Simard, Patrice Y., Bellevue, Washington 98005, US
Renshaw, Erin L., Kirkland, Washington 98034, US
Rinker, James Russell, Kirkland, Washington 98034, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 5/20** (11) **1 388 817 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254892.7 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002231193

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur dreidimensionalen räumlichen Filterung*
• *Three-dimensional spatial filtering apparatus and method*
• *Procédé et processus de filtrage spatial en trois dimensions*

(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US

(72) Nishide, Akihiko, Tokyo 191-8503, JP

(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 388 818 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254847.1 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.08.2002 KR 2002047358
14.03.2003 KR 2003016016

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Wiedergabe eines Bildsignals*
• *Method and apparatus for rendering image signal*
• *Procédé et dispositif de rendu de signal d'image*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Lee, Seong-deok, Yongin-city Kyungki-do, KR
Kim, Chang-yeong, 1161 Bojeong-ri Yongin-city Kyungki-do, KR
Choe, Won-hee, Gyeongju-city Gyeongsangbuk-do, KR

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06T 15/00** (11) **1 388 819 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 03744057.5 (22) 11.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/002871 11.03.2003
(87) WO 2003/077201 2003/38 18.09.2003
(30) 14.03.2002 JP 2002070703

(54) • *VORRICHTUNG ZUM DREIDIMENSIONALEN GRAPHISCHEN ZEICHNEN*
• *3-DIMENSIONAL GRAPHIC PLOTTING APPARATUS*
• *DISPOSITIF DE RESTITUTION GRAPHIQUE TRIDIMENSIONNELLE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) TORII, Akira; c/o MITSUBISHI DENKI K. K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
KATO, Yoshiyuki; c/o MITSUBISHI DENKI K. K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
KAMEYAMA, Masatoshi; c/o MITSUBISHI DENKI K. K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
INOUE, Yoshitsugu; c/o MITSUBISHI DENKI K. K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 388 820 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017515.2 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 US 213204

(54) • *Verfahren und System zum schnellen digitalen Frankieren unter Verwendung einer langsamen Drucktechnik*
• *Method and system for high speed digital metering using low velocity print technology*
• *Procédé et système pour l'affranchissement numérique à grande vitesse utilisant une technologie d'impression à basse vitesse*

(71) PITNEY BOWES INC., One Elmcraft Road, Stamford, CT 06926-0700, US

(72) Sussmeier, John W., Cold Spring, NY 10516, US
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G07C 5/00 → (51) G08G 1/123

G07D 3/02 → (51) A45C 1/02

(51) **G07D 5/00** (11) **1 388 821 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017869.3 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232988

(54) • Münzprüfverfahren und -vorrichtung
• Coin discriminating method and apparatus
• Dispositif et procédé de reconnaissance de
pièces de monnaie
(71) Laurel Precision Machines Co. Ltd., 12-5, nishi-
Shinsaibashi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,
Osaka, JP
(72) Takahashi, Masataka, Matsudo-shi, Chiba, JP
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-
Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,
DE

(51) **G07D 5/08** (11) **1 388 822 A1**
G07D 7/00

(25) En (26) En
(21) 03254260.7 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 GB 0218259

(54) • Geldannahmevorrichtung
• Money item acceptor
• Accepteur d'article monétaire
(71) Money Controls Limited, Coin House, New Coin
Street, Royton, Oldham OL2 6JZ, GB
(72) Bell, Malcolm Reginald Hallas, Weetwood Leeds
LS16 5PQ, GB
Barson, Andrew William, Stockport Cheshire SK3
8SD, GB
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

G07D 7/00 → (51) G07D 5/08

(51) **G07F 7/00** (11) **1 388 823 A2**
G07F 17/16

(25) En (26) En
(21) 03018159.8 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232404
27.06.2003 JP 2003185657

(54) • Kommunikationsendgerät und Datenverarbei-
tungsvorrichtung eines Zahlungssystems
• Communication terminal and information
processing apparatus of a payment system
• Terminal de communication et dispositif de
traitement d'informations d'un système de
paiement
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) Nakamitsu, Hiroaki, Fujisawa-shi, Kanagawa
251-0002, JP
Ito, Hayashi, Matsudo-shi, Chiba 270-2221, JP
Matsuura, Shun, Suginami-Ku, Tokyo 166-0014,
JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,
80333 München, DE

G07F 7/00 → (51) G07F 17/16

(51) **G07F 17/16** (11) **1 388 824 A2**
G07F 7/00

(25) En (26) En
(21) 03018160.6 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232404
09.07.2003 JP 2003272184

(54) • Kommunikationsendgerät und Datenverarbei-
tungsvorrichtung eines Zahlungssystems
• Communication terminal and information
processing apparatus of a payment system
• Terminal de communication et dispositif de
traitement d'informations d'un système de
paiement
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

(72) Nakamitsu, Hiroaki, Fujisawa-shi, Kanagawa
251-0002, JP
Ito, Hayashi, Matsudo-shi, Chiba 270-2221, JP
Matsuura, Shun, Suginami-Ku, Tokyo 166-0014,
JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,
80333 München, DE

G07F 17/16 → (51) G07F 7/00

(51) **G07F 19/00** (11) **1 388 825 A2**
(25) De (26) De

(21) 03010160.4 (22) 06.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 02.08.2002 DE 10235498

(54) • Vorrichtung zum Durchführen gesicherter Tran-
saktionen an einem Bankautomaten
• Apparatus for performing secure transactions
at an Automated teller machine
• Dispositif pour effectuer des transaction sécu-
riseses à une machine bancaire

(71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-
Ring 1, 33106 Paderborn, DE
(72) Nolte, Michael, 33034 Brakel, DE
Osterholz, Gerhard, 33154 Salzkotten, DE

(51) **G08B 3/10** (11) **1 388 826 A1**
H04M 11/02

(25) En (26) En
(21) 03078270.0 (22) 14.08.1997
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 14.08.1997 US 909318

(54) • Fernsprechkommunikationssystem mit
Ortungs- und Planungsanlage
• A telephone communication system having a
locator and a scheduling facility
• Système de communication téléphonique à
dispositif de localisation et unité de program-
mation

(71) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East,
Batesville, IN 47006, US
(72) Chaco, John, Seymour, CT 06483, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB
(62) 98939414.3 / 1 002 305

G08B 13/196 → (51) G06K 9/00

(51) **G08B 13/24** (11) **1 388 827 A2**

(25) En (26) En
(21) 03016636.7 (22) 30.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 216272

(54) • Sicherungsetikette, Verfahren zur Herstellung
einer Etikette, Verfahren zur Kleidungs-her-
stellung, sowie Werkzeug für ein Sicherungse-
tikett
• Label, method of making a label, method of
marking a garment, and a tool for inserting a
marker
• Etiquette, méthode de fabrication, pièce de
vêtement, et outil pour l'insertion d'un étiquette

(71) PAXAR CORPORATION, 105 Corporate Park Drive,
White Plains, New York 10604-3814, US

(72) Chamandy, Paul Andrew, Ithaca, NY 14850-6273,
US

Klein, Rudolph Joseph, Centerville, OH 45459, US

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G08B 25/10** (11) **1 388 828 A2**
(25) De (26) De

(21) 03102299.9 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 DE 10235827

(54) • Verfahren zum Betreiben eines Gefahren-
meldesystems, Gefahrenmeldesystem und
Linienelement für ein Gefahrenmeldesystem
• Method of operation of an alarm signalling
system, alarm signalling system and line ele-
ments for an alarm signalling system
• Procédé de commande pour un système de
signalisation d'alarmes, système de signalisa-
tion d'alarmes et éléments de ligne pour un
système de signalisation d'alarmes

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Nahrstedt, Dierk, 81929, München, DE
Schreyer, Karlheinz, 82515, Wolfratshausen, DE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney,
Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G08C 17/00** (11) **1 388 829 A2**
(25) De (26) De

(21) 03017091.4 (22) 28.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236468

(54) • Bidirektionales Kommunikationsverfahren
• Bidirectional communications method
• Procédé de communication bidirectionel

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hoch, Peter, 93105 Tegernheim, DE
Kinne, Andreas, 93049 Regensburg, DE
Stangl, Erwin, 93047 Regensburg, DE

- (51) **G08C 17/02** (11) **1 388 830 A1**
H04Q 9/00 H04M 11/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02291964.1 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und System zur Fernsteuerung von Geräten*
• *System and method for remote management of equipment*
• *Système et procédé de gestion à distance d'équipements*
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Barranco, Jocelyn, 92130 Issy les Moulineaux, FR
Gruson, Manuel, 75014 Paris, FR
Kiessling, Lars, 92130 Issy les Moulineaux, FR
- (74) Lemoine, Didier, France Telecom, R&D/VAT/VPI, 38-40, rue du Général Leclerc, 92794 Issy-les-Moulineaux Cédex 9, FR
-
- (51) **G08G 1/123** (11) **1 388 831 A1**
G06F 17/60 G07C 5/00
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 03102039.9 (22) 08.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 31.07.2002 US 208964
- (54) • *Verfahren und System zur ortsabhängigen Informationsbereitstellung aus einer einzigen globalen Transformationsquelle*
• *A method of providing localized information from a single global transformation source*
• *Procédé et système pour fournir des informations localisées à partir d'une seule source de transformation globale*
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Mahoney, Brian, Joseph, 50325, Clive, US
Colvin, Steven, Lee, 52174-8101, Hawkeye, US
Sharma, Manish, K., 30005, Alpharetta, US
- (74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE
-
- (51) **G09B 19/06** (11) **1 388 832 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291970.6 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 FR 0210051
- (54) • *Verfahren zur Kalibrierung von Audio-Intonation*
• *Method for calibrating audio intonation*
• *Procédé de calibrage d'audio-intonation*
- (71) Speedlingua S.A., Route d'Arlon 275, 8011 Strassen, LU
- (72) Lemoine, Hubert, 57000 Metz, FR
Munger, Jacky, 57155 Marly, FR
- (74) Kurtz, Laurent, Santarelli 14 avenue de la Grande Armée, BP 237, 75017 Paris Cedex 17, FR
-
- (51) **G09B 23/32** (11) **1 388 833 A1**
(25) En (26) En
(21) 02255467.9 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Crash-Test-Puppe zur Simulation von Neugeborenen*
• *Neonate crash test dummy*
• *Mannequin-test nouveau-né*
- (71) Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13 Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
Gesac, Inc., 125 Orchard Drive, Boonsboro, Maryland, US
- (72) Kassai, Kenzou, Osaka-shi, Osaka, JP
Fukuda, Tsuguhiko, c/o Aprica Kassai K. K., Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Liu, Yamei, c/o Aprica Kassai K. K., Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
-
- (51) **G09F 1/06** (11) **1 388 834 A1**
H04M 1/04
(25) En (26) En
(21) 02078205.8 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Faltbare Mobiltelefonstütze*
• *Foldable support for mobile telephone*
• *Support pliant pour téléphone mobile*
- (71) Merkelbach, Alwin Carl, Sint Agnietenstraat 20, 1012 EG Amsterdam, NL
- (72) Merkelbach, Alwin Carl, 1012 EG Amsterdam, NL
- (74) Merkelbach, B., Alkemaderschans 12, 3432 CJ Nieuwegein, NL
-
- G09F 3/02** → (51) B41M 5/38
- (51) **G09F 3/03** (11) **1 388 835 A1**
F16B 41/00
(25) De (26) De
(21) 02017956.0 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Plombierung für ein Gehäuse*
• *Lead seal for a housing*
• *Barre de plombage pour un Boîtier*
- (71) Landis+Gyr AG, Feldstrasse 1, 6301 Zug, CH
- (72) Haller, Hans-Peter, 6330 Cham, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH
-
- G09F 3/10** → (51) B41M 5/00
- G09F 3/10** → (51) B41M 5/38
- G09F 7/12** → (51) G09F 15/00
-
- (51) **G09F 9/00** (11) **1 388 836 A1**
B32B 7/02 G02B 1/11
G02B 5/22
(25) Ja (26) En
(21) 02722937.6 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004423 07.05.2002
(87) WO 2002/093534 2002/47 21.11.2002
-
- (30) 16.05.2001 JP 2001146843
16.05.2001 JP 2001146844
16.05.2001 JP 2001146845
16.05.2001 JP 2001146846
16.05.2001 JP 2001146847
- (54) • *ELEKTROMAGNETISCHE WELLENABSCHIRMENDES LICHTDURCHLÄSSIGES FENSTERGLIED, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND ANZEIGETADEL*
• *ELECTROMAGNETIC WAVE SHIELDING LIGHT-TRANSMITTING WINDOW MEMBER, ITS MANUFACTURING METHOD, AND DISPLAY PANEL*
• *FENETRE ASSURANT LA TRANSMISSION DE LA LUMIERE ET UNE PROTECTION CONTRE LES ONDES ELECTROMAGNETIQUES*
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
- (72) YOSHIKAWA, Masato, Kodaira-shi, Tokyo 187-0022, JP
KITANO, Tetsuo, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
KOBAYASHI, Taichi, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
KOTSUBO, Hidefumi, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
-
- (51) **G09F 15/00** (11) **1 388 837 A1**
G09F 7/12
(25) En (26) En
(21) 02255587.4 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Selbstklebende Anzeigetafel*
• *Self-adhesive bulletin board*
• *Panneau d'affichage auto-adhésif*
- (71) Taiwan Hopax Chemicals Mfg., Co., Ltd, No. 94-2 Feng-Jen Rd., Feng-Shang City, Kaohsiung Hsien, TW
- (72) Kuo, Tsung-Tien, Niao-sung Hsiang, Kaohsiung Hsien, TW
Hsieh, Hsieh-chang, Feng-Shan city, Kaohsiung Hsien, TW
Liu, Jen-Rong, Feng-Shan City Kaohsiung Hsien, TW
- (74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
-
- (51) **G09G 3/20** (11) **1 388 838 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254579.0 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 US 213555
- (54) • *Vorrichtung und Methode zur Bildanzeige*
• *Image display system and method*
• *Méthode et dispositif d'affichage d'une image*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Allen, William J., Corvallis, OR 97333-1533, US
Gorzynski, Mark E., Corvallis, OR 97333, US
Howard, P. Guy, Junction City, OR 97448, US
McClellan, Paul J., Bend, OR 97709, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G09G 3/20** (11) **1 388 839 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254580.8 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 213555
11.09.2002 US 242195
(54) • *Vorrichtung und Methode zur Bildanzeige*
• *Image display system and method*
• *Méthode et dispositif d'affichage d'une image*
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,
20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US
(72) Allen, William J., Corvallis, OR 97333-1533, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **G09G 3/20** (11) **1 388 840 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254581.6 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 213555
11.09.2002 US 242545
(54) • *Vorrichtung und Methode zur Bildanzeige*
• *Image display system and method*
• *Méthode et dispositif d'affichage d'une image*
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,
20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
(72) Pate, Michael A., Corvallis OR 97330, US
Allen, William J., Corvallis OR 97333-1533, US
Long, Michael Douglas, Corvallis OR 97330, US
Howard, P. Guy, Junction City OR 97448-9307, US
Koegler, John Matthew III, Corvallis OR 97330, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 388 841 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254903.2 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 KR 2002046409
(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Steuern einer*
Plasmaanzeigetafel bei niedriger Temperatur
• *Method and apparatus for driving a plasma*
display panel at low temperature
• *Panneau d'affichage à plasma et son procédé*
de commande à basse température
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, KR
(72) Kang, Seong Ho, Buk-ku Daegu, KR
Yun, Sang Jin, Dept. Comp. Sc. and Technol.,
Pohang-shi Kyongsanbuk-do, KR
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn
Road, London WC1X 8BT, GB

G09G 3/32 → (51) H01L 27/00

(51) **G09G 3/36** (11) **1 388 842 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018140.8 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232775

(54) • *Mehrfensteranzeigevorrichtung und Steuerver-*
fahren dafür
• *Multi-window display device and method of*
driving the same
• *Dispositif de visualisation à fenêtres multiples*
et son procédé de commande

(71) Semiconductor Energy Laboratory Co., Ltd., 398,
Hase, Atsugi-shi, Kanagawa Ken 243-0036, JP
(72) Kimura, Hajime, Atsugi-shi, Kanagawa-ken
243-0036, JP
Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi, Kanagawa-ken
243-0036, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G10D 9/04** (11) **1 388 843 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018040.0 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002229462
13.03.2003 JP 2003068584

(54) • *Holzblasinstrument mit automatisch verstellba-*
ren Dichtungsanordnung der Polster an ihren
Sitzung.
• *Woodwind instrument equipped with pad seal-*
ing mechanism automatically adjustable to
tone hole
• *Instrument à vent en bois avec mécanisme de*
scellement de tampon automatiquement ajusté
au trou.

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,
Hamamatu-shi, Shizuoka, JP
(72) Shibamiya, Jun, Hamamatsu-shi Shizuoka, JP
Fuse, Tsunehiko, Hamamatsu-shi Shizuoka, JP
Sugawara, Ichi, Hamamatsu-shi Shizuoka, JP
Tanaka, Keisuke, Hamamatsu-shi Shizuoka, JP
(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer,
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10H 1/10** (11) **1 388 844 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018115.0 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002231559
08.08.2002 JP 2002231560

(54) • *Methoden und Vorrichtung zur Verarbeitung*
von Ausführungsdaten und zur Synthesisierung
von Tonsignalen
• *Performance data processing and tone signal*
synthesizing methods and apparatus
• *Méthode et dispositif pour le traitement de*
données d'interprétation et pour la synthèse de
notes

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,
Hamamatsu-cho Shizuoka-ken, JP
(72) Tamura, Motoichi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken,
JP
Umeyama, Yasuyuki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-
ken, JP
(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer,
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G10L 19/12** (11) **1 388 845 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254875.2 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 JP 2002228492
(54) • *Transkodierer und Kodierer für Sprachsignale*
mit eingebetteten Daten
• *Transcoder and encoder for speech signals*
having embedded data
• *Transcodeur et codeur de signaux de parole*
contenant des données ajoutées

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP
(72) Tanaka, Masakiyo, Kawasaki-shi Kanagawa
211-8588, JP
Ota, Yasuji, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
Suzuki, Masanao, Kawasaki-shi Kanagawa
211-8588, JP

Tsuchinaga, Yoshiteru, Hakata-ku, Fukuoka-shi,
Fukuoka 812-0011, JP
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

(51) **G10L 19/14** (11) **1 388 846 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291749.4 (22) 15.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 17.07.2002 EP 02015919
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Breitbandkodier-*
ung von Sprachsignalen geeignet zur unab-
hängigen Steuerung lang- und kurzzeitiger
Verzerrungen

• *Method and device for wideband speech cod-*
ing able to independently control short-term
and long-term distortions
• *Procédé et dispositif d'encodage de la parole*
à bande élargie capable de contrôler indépen-
damment les distorsions à court terme et à
long terme

(71) STMicroelectronics N.V., WTC Schiphol Airport,
Schiphol Boulevard 265, 1118 BH Schiphol Airport
Amsterdam, NL
(72) Ansoorge, Michael, 2068 Hauterive, CH
Biundo Lotito, Giuseppina, 2000 Neuchatel, CH
Carnero, Benito, Santa Clara, CA 95050, US
(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse
Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

G11B 5/39 → (51) H01L 43/08

G11B 5/48 → (51) G11B 5/60

(51) **G11B 5/60** (11) **1 388 847 A1**
G11B 5/48
(25) En (26) En
(21) 03017507.9 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002229747
(54) • *Kopfträgeraufbau, Kopfantriebsaufbau, und*
Plattenlaufwerkgerät

• *Head supporting assembly, head driving*
assembly, and disk drive apparatus
• *Support pour une tête, assemblage d'entraîne-*
ment de la tête, et disque-dur utilisant ceci
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Kuwajima, Hideki, Kyoto-shi Kyoto 606-8286, JP
Deng, Zhisheng, Moriguchi-shi Osaka 570-0092,
JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -
Geneva, CH

(51) **G11B 5/60** (11) **1 388 848 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017508.7 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002231383
19.03.2003 JP 2003075703

(54) • *Kopfaufhängungsvorrichtung und
Plattenlaufwerk, welches diese verwendet*
• *Head suspension assembly and disk drive
using the same*
• *Assemblage pour suspension d'une tête et dis-
que-dûr utilisant celui-ci*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kuwajima, Hideki, Kyoto-shi Kyoto 606-8286, JP
Deng, Zhisheng, Moriguchi-shi Osaka 570-0092,
JP
Hashi, Hideyuki, Kadoma-shi Osaka 571-0015, JP
Yoshimura, Mitsuhisa, Osaka 571-0030, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -
Geneva, CH

(51) **G11B 5/735** (11) **1 388 849 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254715.0 (22) 28.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.07.2002 JP 2002220802

(54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmittel*
• *Magnetic recording medium*
• *Moyen d'enregistrement magnétique*

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku,
Tokyo 103-8272, JP

(72) Ide, Tsutomu, Chuo-ku Tokyo 103-8272, JP
Yamazaki, Katsuhiko, Chuo-ku Tokyo 103-8272,
JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

G11B 7/004 → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/007** (11) **1 388 850 A1**
G11B 27/19
(25) En (26) En
(21) 02017521.2 (22) 06.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Methode zur Erfassung eines Wobblersignals*
• *Method for detecting a wobble signal*
• *Méthode de détection du signal contenu dans
l'oscillation de la piste*

(71) Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Hermann-
Schweer-Strasse 3, 38048 Villingen-
Schwenningen, DE

(72) Ballweg, Christof, 78050 Villingen-Schwenningen,
DE

(74) Thies, Stephan, et al, Deutsche Thomson-Brandt
GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-
Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G11B 7/007** (11) **1 388 851 A1**
G11B 27/19

(25) En (26) En
(21) 03291844.3 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 EP 02017521

(54) • *Verfahren zur Erkennung eines Wobblersignals*
• *Method for detecting a wobble signal*
• *Méthode de détection d'un signal ondulatoire*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Ballweg, Christof, 78050 Villingen-Schwenningen,
DE

(74) Thies, Stephan, et al, Deutsche Thomson-Brandt
GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-
Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 388 852 A1**
C09J 4/02 C09J 163/10
C09J 175/16

(25) Ja (26) En
(21) 02771706.5 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/004680 15.05.2002

(87) WO 2002/095744 2002/48 28.11.2002

(30) 17.05.2001 JP 2001147187

(54) • *KLEBSTOFF FÜR EINEN OPTISCHEN
DATENTRÄGER UND OPTISCHER DATEN-
TRÄGER*
• *ADHESIVE FOR OPTICAL DISK AND OPTI-
CAL DISK*
• *DISQUE OPTIQUE ET ADHESIF POUR DIS-
QUE OPTIQUE*

(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP

(72) TOKUDA, Kiyohisa, Saitama-shi, Saitama
338-0001, JP

ISHII, Kazuhiko, Kawagoe-shi, Saitama 350-1108,
JP

MIZUTANI, Go, Saitama-shi, Saitama 338-0001, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 388 853 A2**
G11B 7/004

(25) En (26) En
(21) 03012153.7 (22) 02.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.06.2002 JP 2002162113

05.02.2003 JP 2003028748

(54) • *Verfahren zur optischen Aufzeichnung/Wieder-
gabe und optisches Aufzeichnungsmedium*
• *Optical recording/reproducing method and opti-
cal recording medium*
• *Procédé d'enregistrement/lecture optique et
support d'enregistrement optique*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Inoue, Hiroyasu, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP
Mishima, Koji, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP
Suzawa, Kazuki, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

(51) **G11B 7/26** (11) **1 388 854 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02728086.6 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/004832 16.05.2002

(87) WO 2002/093570 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 JP 2001147132

(54) • *AUSHÄRTEINRICHTUNG FÜR KLEBSTOFF
FÜR OPTISCHE PLATTEN*
• *OPTICAL DISC ADHESIVE CURING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE DURCISSEMENT D'UN
ADHESIF SUR UN DISQUE OPTIQUE*

(71) Kitano Engineering Co., Ltd., 98-1, Aza-tsukinowa
Tanocho, Komatsushima-shi, Tokushima-ken
773-0008, JP

(72) KITANO, Ryoko, c/o Kitano Engineering Co., Ltd.,
Komatsushima-shi, Tokushima 773-0008, JP

YANO, Naoto, c/o Kitano Engineering Co., Ltd.,
Komatsushima-shi, Tokushima 773-0008, JP

YOSHIDA, Masayuki, c/o Kitano Engineering Co.,
Ltd, Komatsushima-shi, Tokushima 773-0008, JP

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G11B 7/28 → (51) G11B 20/18

G11B 17/04 → (51) B60R 11/02

G11B 19/00 → (51) G11B 20/18

(51) **G11B 19/02** (11) **1 388 855 A2**
G11B 20/10 G11B 27/32

(25) En (26) En
(21) 03017520.2 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 JP 2002229558

(54) • *Informationsaufzeichnungs- und
-Informationswiedergabegerät, Verfahren zur
Aufzeichnung und Wiedergabe von Information
und Medium das mit Information aufgezeichnet
ist*

• *Information reproducing and recording
apparatus, method for reproducing and record-
ing information and information recorded
medium*

• *Appareil d'enregistrement et de reproduction
d'informations, méthode d'enregistrement et de
reproduction d'informations et milieu enregistré
avec des informations*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,
Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Sakamoto, Yuji, Pioneer Corporation, Kawagoe-shi,
Saitama-ken, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Zumstein &
Klingseisen, Patentanwälte, Bräuhausstrasse 4,
80331 München, DE

G11B 19/02 → (51) G11B 19/12

(51) **G11B 19/12** (11) **1 388 856 A2**
G11B 19/02

(25) En (26) En
(21) 03254123.7 (22) 27.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 23.07.2002 JP 2002213985

(54) • *Gerät und Verfahren zur Wiedergabe von
Daten*

- *Apparatus and method for reproducing data*
 - *Appareil et méthode de reproduction de données*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Yako, Isao, Pioneer Corporation, Kawagoe Works, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G11B 20/00** (11) **1 388 857 A1**
G11B 27/30

(25) En (26) En

(21) 03016633.4 (22) 30.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.07.2002 JP 2002223829

(54) • *Informationserzeugungsverfahren und -gerät, Informationswiedergabeverfahren und -gerät, Informationsaufzeichnungsmedium*

• *Information generating apparatus and method, information reproducing apparatus and method, and information recording medium*

• *Méthode et appareil générateur d'information, méthode et appareil de reproduction d'information, et support d'enregistrement d'information*

- (71) Pioneer Corporation, No. 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Kuroda, Kazuo, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
- Moriyama, Yoshiaki, Pioneer Cor. Tokorozawa Works, Saitama-ken, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhäusstrasse 4, 80331 München, DE

(51) **G11B 20/10** (11) **1 388 858 A1**
G11B 20/12

(25) En (26) En

(21) 03254959.4 (22) 08.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 KR 2002046941

(54) • *Video-Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät*

• *Video recording/reproducing apparatus*

• *Appareil d'enregistrement et de reproduction de signaux vidéo*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Eung-sun, 402-1505, Cheongmyeong 4danji Apt., Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

G11B 20/10 → (51) G11B 19/02

G11B 20/10 → (51) G11B 20/18

G11B 20/12 → (51) G11B 20/10

G11B 20/12 → (51) G11B 27/00

(51) **G11B 20/18** (11) **1 388 859 A1**
H03M 13/29 G11B 20/10
G11B 19/00 G11B 7/28

(25) En (26) En

(21) 03254792.9 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 02.08.2002 JP 2002225742
- (54) • *Informationswiedergabegerät und Verfahren und Datenfehlerkorrektursystem*
- *Information reproducing apparatus and method and error correction system*

• *Appareil et méthode de reproduction d'informations et système pour la correction d'erreurs de données*

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

- (72) Sasaki, Takashi, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi Saitama, JP
- Yoshida, Masao, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi Saitama, JP
- Matsuo, Kazunori, c/o Pioneer Corporation, kawagoe-shi Saitama, JP
- Naohara, Shinichi, c/o Pioneer Corporation, kawagoe-shi Saitama, JP
- Okamoto, Yasuhisa, c/o Pioneer Corporation, kawagoe-shi Saitama, JP

- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G11B 20/18 → (51) H03M 13/00

(51) **G11B 23/03** (11) **1 388 860 A1**
(25) Ja (26) En

(21) 02720507.9 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/003897 19.04.2002
- (87) WO 2002/093576 2002/47 21.11.2002
- (30) 11.05.2001 JP 2001140980
- 31.05.2001 JP 2001164235
- 05.06.2001 JP 2001169505
- 19.09.2001 JP 2001284824
- 19.09.2001 JP 2001284823

(54) • *INFORMATIONEN AUF ZEICHNUNGSMEDIUM-KASSETTE*

• *INFORMATION RECORDING MEDIUM CARTRIDGE*

• *CARTOUCHE DE SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KOBAYASHI, Daiki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- ISHIKAWA, Hideyo, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- TAKAKUWA, Hiroshige, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 23/03** (11) **1 388 861 A2**
G11B 33/04

(25) En (26) En

(21) 03009628.3 (22) 29.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 JP 2002233811

(54) • *Plattenkassette*

• *Disk cartridge*

• *Cartouche à disque*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Wada, Katsutoshi, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP
- Nagai, Hideo, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP
- Nagasato, Makoto, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP
- Kurokawa, Kenya, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP

- Nagai, Koichi, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G11B 27/00** (11) **1 388 862 A1**
G11B 20/12

(25) En (26) En

(21) 03018261.2 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 215540

(54) • *Verfahren und Vorrichtung, die es ermöglicht, Trickmoden in einem persönlichen Videoaufnahme-system leichter einzurichten*

• *Method and apparatus to facilitate the implementation of trick modes in a personal video recording system*

• *Procede et appareil pour faciliter la realisation de mode speciaux dans un systeme d'enregistrement video personnel*

- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Walls, Frederick G., 92782 Tustin, California, US
- Erickson, David M., 92672 San Clemente, California, US
- Kellermann, Marcus, 92656 Aliso Viejo, California, US
- Stults, Joshua J., 92618 Irvine, California, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

G11B 27/00 → (51) G11B 27/11

(51) **G11B 27/11** (11) **1 388 863 A1**
G11B 27/00 G11B 27/34

(25) En (26) En

(21) 03017544.2 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002230821

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Wiedergabe und Ausgabe von Programminformationen und Aufzeichnungsmedium*

• *Method and apparatus for reproducing and outputting program information, and recorded medium*

• *Procédé et appareil pour reproduire et produire des informations de programmes et support d'enregistrement*

- (71) Pioneer Corporation, No. 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP

- (72) Naohara, Shinichi, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken, JP
- Sasaki, Takashi, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken, JP

- Yoshida, Masao, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken, JP
- Okamoto, Yasuhisa, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken, JP
- Matsuo, Kazunori, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken, JP

- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Zumstein & Klingseisen, Patentanwälte, Bräuhäusstrasse 4, 80331 München, DE

G11B 27/19 → (51) G11B 7/007

G11B 27/30 → (51) G11B 20/00

G11B 27/32 → (51) G11B 19/02

G11B 27/34 → (51) G11B 27/11

G11B 33/00 → (51) B60R 11/02

G11B 33/02 → (51) B60R 11/02

G11B 33/04 → (51) G11B 23/03

(51) **G11C 11/406** (11) **1 388 864 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03004141.2 (22) 26.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 08.08.2002 JP 2002231646
 (54) • Halbleiterspeichervorrichtung und Verfahren für das Steuern der Halbleiterspeichervorrichtung
 • Semiconductor memory device and method for controlling semiconductor memory device
 • Dispositif de mémoire à semiconducteurs et méthode pour commander le dispositif de mémoire à semiconducteurs
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
 (72) Kurita, Yuji, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP
 (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., SEEGER & SEEGER Patentanwälte & European Patent Attorneys Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

(51) **G11C 11/406** (11) **1 388 865 A2**
 G11C 29/00
 (25) En (26) En
 (21) 03016890.0 (22) 24.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 08.08.2002 JP 2002231644
 (54) • Halbleiterspeicher und dessen Steuerungsverfahren
 • Semiconductor memory device and control method therefor
 • Dispositif de mémoire à semiconducteurs et sa méthode de commande
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
 (72) Nakagawa, Yuji, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP
 (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

(51) **G11C 16/22** (11) **1 388 866 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03017726.5 (22) 04.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 06.08.2002 IT UD20020175
 (54) • Elektronisches Trägergerät zum Speichern von Daten und dementsprechendes Verfahren
 • Electronic support device for the memorisation of data and data memorisation method adopting said device
 • Support appareil électronique pour la mémorisation de données et méthode correspondante
 (71) Misa Srl, Via Forni di Sotto, 38, 33100 Udine, IT
 RCH SpA, Via Cendon, 39, 31057 Silea (TV), IT
 (72) Spangaro, Giovanni, 33100 Udine, IT
 De Pra, Luigi, 32100 Belluno, IT
 (74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

G11C 29/00 → (51) G11C 11/406

(51) **H01B 7/18** (11) **1 388 867 A1**
 H01B 13/14
 (25) De (26) De
 (21) 03291690.0 (22) 08.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 08.08.2002 DE 10236288
 (54) • Elektrisches Kabel
 • Electrical cable
 • Câble électrique
 (71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
 (72) Dänekas, Franz, 30826 Garbsen, DE
 Strittmatter, Marc, 30459 Hannover, DE
 (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

H01B 13/14 → (51) H01B 7/18

(51) **H01B 13/34** (11) **1 388 868 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03018141.6 (22) 08.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 09.08.2002 JP 2002233728
 (54) • Beschichtungsverfahren und -apparat für elektrische Kabel
 • Method and Apparatus for Coating Electrical Cable
 • Procédé et appareil de revêtement pour câbles électriques
 (71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP
 (72) Kamata, Takeshi, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP
 Sugimura, Keigo, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP
 Suzuki, Shigehura, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP
 Yagi, Kiyoshi, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

H01F 10/32 → (51) H01L 29/82

H01F 10/32 → (51) H01L 43/08

(51) **H01F 38/12** (11) **1 388 869 A2**
 F02P 17/12 F02P 3/04
 (25) De (26) De
 (21) 03017711.7 (22) 02.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 05.08.2002 DE 10235848
 27.08.2002 DE 10239114
 (54) • Prüfschaltung für eine Zündspule und Verfahren zum Prüfen einer Zündspule
 • Test circuit for ignition coil and method for testing an ignition coil
 • Circuit de test pour bobine d'allumage et procédé pour tester une bobine d'allumage
 (71) Johann A. Krause Maschinenfabrik GmbH, Richard-Taylor-Strasse 89, 28777 Bremen, DE
 (72) Klemmer, Detlef, 28790 Schwanewede, DE
 (74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **H01G 9/04** (11) **1 388 870 A1**
 H01G 9/052 C04B 35/00
 (25) Ja (26) En
 (21) 02769590.7 (22) 14.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 2002/004646 14.05.2002
 (87) WO 2002/093596 2002/47 21.11.2002
 (30) 15.05.2001 JP 2001145571
 21.05.2001 US 291925 P
 06.11.2001 JP 2001340318
 09.11.2001 US 331200 P
 (54) • NIOB-MONOXID-PUDER, GESINTERTES PRODUKT AUS NIOB-MONOXID UND KONDENSATOR MIT DEM GESINTERTEN PRODUKT AUS NIOB-MONOXID
 • NIOBIUM MONOXIDE POWDER, NIOBIUM MONOXIDE SINTERED PRODUCT AND CAPACITOR USING NIOBIUM MONOXIDE SINTERED PRODUCT
 • POUDRE DE MONOXYDE DE NIOBIUM, PRODUIT FRITTE DE MONOXYDE DE NIOBIUM ET CONDENSATEUR UTILISANT LEDIT PRODUIT FRITTE DE MONOXYDE DE NIOBIUM

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
 (72) OMORI, Kazuhiro, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP
 NAITO, Kazumi, Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP
 KAWASAKI, Toshiya, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP
 WADA, Kouichi, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H01G 9/052 → (51) H01G 9/04

(51) **H01H 1/02** (11) **1 388 871 A1**
 H01H 9/02
 (25) Ja (26) En
 (21) 02722934.3 (22) 07.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004420 07.05.2002
 (87) WO 2002/091413 2002/46 14.11.2002
 (30) 08.05.2001 JP 2001137310
 (54) • FLAMMWIDRIGE ELEKTRISCH-ELEKTRONISCHE KOMPONENTE MIT AUSGEZEICHNETER KONTAKTSTABILITÄT
 • FLAME-RETARDANT ELECTRIC/ELECTRONIC COMPONENT EXCELLENT IN CONTACT STABILITY
 • COMPOSANT ELECTRIQUE/ELECTRONIQUE IGNIFUGE PERMETTANT UNE EXCELLENTE STABILITE DES CONTACTS
 (71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiiru, Shiokouji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
 Wintech Polymer Ltd., Kasumigaseki Building, 3-2-5, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6006, JP
 (72) HAYASHI, Hitoshi, c/o OMRON CORPORATION, Kyoto-shi, Kyoto 600-853, JP
 TAGUCHI, Yoshiaki, c/o Polyplastics Co., Ltd., Fuji-shi, Shizuoka 416-8533, JP
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01H 3/20** (11) **1 388 872 A2**
H01H 9/10 H01H 9/06
(25) En (26) En
(21) 03291978.9 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002229769
(54) • *Schaltwerk für einen Drehschalter mit Vermeidung unbeabsichtigter Betätigung*
• *Operating mechanism for rotational switch avoiding unintentional actuation*
• *Mécanisme de commande pour un interrupteur rotatif évitant une mise en action involontaire*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) Amano, Futoshi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0058,
JP
Kouchi, Takamitsu, Kadoma-shi, Osaka 571-0042,
JP
Kobayashi, Hisao, Yawata-shi, Kyoto 614-8366, JP
(74) Kédinger, Jean-Paul, et al, Cabinet Malemont 42,
avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

H01H 9/02 → (51) H01H 1/02

H01H 9/06 → (51) H01H 3/20

H01H 9/10 → (51) H01H 3/20

H01H 13/48 → (51) H01H 13/70

(51) **H01H 13/70** (11) **1 388 873 A1**
(25) En (26) En
(21) 03016658.1 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 20212254 U
(54) • *Multifunktionsdrucktastenschalter*
• *Multifunctional pushbutton switch*
• *Interrupteur multifonctionnel à bouton-poussoir*
(71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH
& Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell,
DE
(72) Schmon, Wilfried, 88605 Messkirch, DE
Altmann, Markus, 78345 Moos, DE
Schulte, Peter, 78345 Moos, DE
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner
GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **H01H 13/70** (11) **1 388 874 A2**
H01H 13/48
(25) En (26) En
(21) 03018137.4 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233816
27.01.2003 JP 2003017136
04.04.2003 JP 2003101522
24.04.2003 JP 2003120279
(54) • *Schaltfolie und Schalter*
• *Switch sheet and switch*
• *Feuille pour interrupteur et interrupteur*
(71) FUJIKURA LTD., 1-5-1, Kiba, Koto-ku Tokyo, JP
(72) Tomitsuka, Toshimizu, Tokyo, JP
Ajimura, Shoji, Tokyo, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H01H 59/00** (11) **1 388 875 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254928.9 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002232182
08.08.2002 JP 2002232183
08.08.2002 JP 2002232184
07.11.2002 JP 2002324384
(54) • *Hermetisch abgedichtetes elektrostatisches MEMS*
• *Hermetically sealed electrostatic MEMS*
• *MEMS eletrostatique et étanche*
(71) Fujitsu Component Limited, 3-5, Higashi-Gotanda
2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630, JP
(72) Iwata, Hideki, c/o Fujitsu Component Limited,
Tokyo 141-8630, JP
Yuba, Takashi, c/o Fujitsu Component Limited,
Tokyo 141-8630, JP
Saso, Hirofumi, c/o Fujitsu Component Limited,
Tokyo 141-8630, JP
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

(51) **H01J 9/02** (11) **1 388 876 A1**
H01J 9/24
(25) Ja (26) En
(21) 02714448.4 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/003362 03.04.2002
(87) WO 2002/084689 2002/43 24.10.2002
(30) 09.04.2001 JP 2001110647
(54) • *TRENNWANDAUSBILDUNGSVERFAHREN FÜR PLASMAANZEIGETAPELN MIT SAND-BLAST*
• *PARTITION WALL FORMING METHOD FOR PLASMA DISPLAY PANELS USING SAND-BLAST*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN MUR DE CLOISON POUR LES PANNEAUX D'AFFICHAGE SUR ECRANS PLASMA AU MOYEN DU JET DE SABLE*
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP
Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1,
Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 213-0012, JP
(72) FUJINAGA, A., FUJITSU HITACHI PLASMA
DISPLAYLTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-001,
JP
ISHIZUKA, Kazunori, c/o Kyushu FHP Limited.,
Higashimorokata-gun, Miyazaki 880-1194, JP
KANAIE, T., c/o FUJITSU HITACHI PLASMA DISPLAY
LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-001, JP
IWASAKI, K., FUJITSU HITACHI PLASMA DISPLAY
LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-001, JP
NANTO, T, c/o FUJITSU HITACHI PLASMA DISPLAY
LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
KAWANAMI, Y., c/o FUJITSU HITACHI PLASMA
DISPLAY, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-001, JP
SHIBATA, M., FUJITSU HITACHI PLASMA DISPLAY
LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-001, JP
KUNII, Y., c/o FUJITSU HITACHI PLASMA DISPLAY
LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
KOSAKA, T., c/o FUJITSU HITACHI PLASMA
DISPLAY LTD, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-001,
JP
TOYODA, Osamu, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-
shi, Kanagawa 211-8588, JP

SHIRAKAWA, Y., c/o FUJITSU HITACHI PLASMA
DISPLAY, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-00, JP
(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co.,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

H01J 9/02 → (51) G03F 7/004

H01J 9/02 → (51) H01J 11/02

H01J 9/24 → (51) H01J 9/02

(51) **H01J 11/02** (11) **1 388 877 A1**
H01J 9/02
(25) Ja (26) En
(21) 02720631.7 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/004257 26.04.2002
(87) WO 2002/093609 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 JP 2001142917
(54) • *PLASMAANZEIGETAPEL, HINTER- UND VORDERSTRATE FÜR EINE PLASMAANZEIGETAPEL UND BESCHICHTETES METALLPARTIKEL ZUR BILDUNG EINER ELEKTRODE*
• *PLASMA DISPLAY PANEL, BACK AND FRONT SUBSTRATES FOR PLASMA DISPLAY PANEL, AND COATED METAL PARTICLE FOR FORMING ELECTRODE*
• *ECRAN D'AFFICHAGE A PLASMA, SUBSTRAT ARRIERE ET SUBSTRAT AVANT POUR ECRAN D'AFFICHAGE A PLASMA, PARTICULE METALLIQUE ENROBEE SERVANT A FORMER UNE ELECTRODE*
(71) Idemitsu Kosan Co., Ltd., 1-1, Marunouchi
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
(72) INOUE, Kazuyoshi, Sodegaura-shi, Chiba
299-0293, JP
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

(51) **H01J 17/02** (11) **1 388 878 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254711.9 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 JP 2002228725
(54) • *Substratanordnung für Gasentladungsanzeigevorrichtung*
• *Gas discharge panel substrate assembly*
• *Ensemble substrat pour un panneau d'affichage a décharge dans un gaz*
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP
Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1,
Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 213-0012, JP
(72) Inoue, Kazunori c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP
Kasahara, Shigeo c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP
Sakita, Koichi c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP
Toyota, Osamu c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP
Hasegawa, Minoru c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-
shi Kanagawa 211-8588, JP
Harada, Hideki c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP
Betsui, Keiichi c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP

(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

(51) **H01J 23/05** (11) **1 388 879 A2**
H01J 23/11

(25) En (26) En
(21) 02258697.8 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.08.2002 KR 2002046168

(54) • *Magnetron*
• *Magnetron*
• *Magnétron*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong,
Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(72) Shon, Jong-Chull, Suwon-City, Kyungki-Do, KR
Rayskiy, Boris V, Suwon-City, Kyungki-do, KR
Kim, Chul, Anyang-City, Kyungki-Do, KR
Ha, Hyun-Jun, Paldal-Gu, Suwon-City, Kyungki-Do,
KR

(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare
Road, Halifax HX1 2HY, GB

H01J 23/11 → (51) H01J 23/05

H01J 23/11 → (51) H01J 23/20

(51) **H01J 23/20** (11) **1 388 880 A2**
H01J 23/11 H01J 25/587

(25) En (26) En
(21) 02258854.5 (22) 23.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.08.2002 KR 2002046167

(54) • *Magnetron für Mikrowellenöfen*
• *Magnetron for microwave ovens*
• *Magnétron pour fours à micro-ondes*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Shon, Jong-Chull, Suwon-City, Kyungki-Do, KR
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

H01J 25/587 → (51) H01J 23/20

(51) **H01J 29/86** (11) **1 388 881 A2**
(25) En (26) En

(21) 03017775.2 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 JP 2002227527

(54) • *Glaskolben für eine Kathodenstrahlröhre und
Kathodenstrahlröhre*
• *Glass bulb for a cathode ray tube and cathode
ray tube*
• *Ampoule de verre pour tube à rayons cathodi-
ques et tube à rayons cathodiques*

(71) Asahi Glass Company, Limited, 12-1, Yurakucho
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) Sugawara, Tsunehiko, 1-chome, Funabashi-shi,
Chiba, JP
Murakami, Toshihide, 1-chome, Funabashi-shi,
Chiba, JP

Ueki, Mikio, 1-chome, Funabashi-shi, Chiba, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01J 37/147** (11) **1 388 882 A2**
H01J 37/28 H01J 37/317
(25) En (26) En
(21) 03017894.1 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10235981

(54) • *Teilchenoptische Systeme*
• *Particle-optical systems*
• *Systèmes d'optique corpusculaire*

(71) LEO Elektronenmikroskopie GmbH, Carl-Zeiss-
Strasse 56, 73447 Oberkochen, DE

(72) Preikszas, Dirk, Dr., 73447 Oberkochen, DE
Steigerwald, Michael, Dr., 73434 Aalen, DE

(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hittl &
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

H01J 37/28 → (51) H01J 37/147

H01J 37/28 → (51) H01J 37/305

(51) **H01J 37/305** (11) **1 388 883 A2**
H01J 37/28

(25) En (26) En
(21) 03077444.2 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 401718 P

(54) • *Koaxiale FIB-SEM-Säule*
• *Coaxial FIB-SEM column*
• *Colonne coaxiale FIB-SEM*

(71) FEI Company, 5350 NE Dawson Creek Drive,
Hillsboro, Oregon 97124-5793, US

(72) Gerlach, Robert L., Portland Oregon 97229, US
Uttlaut, Mark W., Scappoose Oregon 97056, US

(74) Scheinfein, Michael R., Portland, OR 97229, US
(74) Bakker, Hendrik, FEI Company Achtseweg Noord 5,
Building AAE-48, 5651 GG Eindhoven, NL

(51) **H01J 37/317** (11) **1 388 884 A2**
(25) En (26) En

(21) 03017250.6 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 216070

(54) • *ELEKTRONENSTRAHL-NAH-BEREICH-BE-
LICHTUNGSGERÄT*
• *Electron beam proximity exposure apparatus*
• *APPAREIL D'EXPOSITION EN PROXIMITÉ
PAR FAISCEAU D'ELECTRONS*

(71) TOKYO SEIMITSU CO.,LTD., 7-1, Shimorenjaku
9-chome, Mitaka-shi Tokyo, JP

Leepl Corporation, 2968-2, Ishikawa-machi,
Hachioji-city, Tokyo, JP

(72) Utsumi, Takao, Leepl Corporation, Hachioji-city,
Tokyo, JP

Kawamura, Yukisato, Tokyo Seimitsu Co., Ltd.,
Hachioji-city, Tokyo, JP

(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwältin
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

H01J 37/317 → (51) H01J 37/147

(51) **H01J 37/32** (11) **1 388 885 A2**
(25) En (26) En

(21) 03254763.0 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 US 217241
(54) • *Abschirmung für kathodische Bogenentladung*
• *Cathodic arc shielding*
• *Dispositif de protection pour arc cathodique*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,
CT 06101, US

(72) Marszal, Dean N., Southington, CT 06489, US
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen
Victoria Street, London E4V4 4EL, GB

(51) **H01J 49/04** (11) **1 388 886 A2**
(25) De (26) De

(21) 03016276.2 (22) 18.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.08.2002 DE 10235662

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung
der Isotopenverhältnisse von 18O und 16O
sowie 15N und 14N*

• *Method and apparatus for determining the iso-
tope ratio of 18 O to 16 O and 15 N to 14N*
• *Méthode et dispositif pour la détermination du
rapport isotopique : oxygène 18 sur oxygène
16 et azote 15 sur azote 14*

(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-
Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE

(72) Laumer, Werner, 6063 BD Vlodrop, NL
Schleser, Gerhard, Prof. Dr., 51238
Mönchengladbach, DE

(51) **H01J 61/067** (11) **1 388 887 A2**
(25) En (26) En

(21) 03090248.0 (22) 02.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 JP 2002226985

(54) • *Kalkkathodenlampe und elektronisches Instru-
ment mit solcher Lampe*
• *Cold cathode lamp and electronic instrument
using cold cathode lamp*

• *Lampe à cathode froide et instrument électro-
nique avec une telle lampe*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-
ku, Tokyo, JP

(72) Fujijoka, Seiichiro, Shinagawa-ku Tokyo, JP
Kawashima, Yasuki, Shinagawa-ku Tokyo, JP

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26,
22143 Hamburg, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 388 888 A1**
(25) En (26) En

(21) 02017707.7 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Differentialkombination und absolutdruckwand-
ler zur Kontrolle von Ladungsschleusen*

• *Combination differential and absolute pressure
transducer for load lock control*

• *Transducteur combine pour pression différen-
tielle et pression absolue pour controle de
chargement*

(71) MKS INSTRUMENTS, INC., Six Shattuck Road,
Andover Massachusetts 01810, US

Wenzel Instruments, ApS, Marielundvej 28, 2730
Herlev, DK

(72) Gu, Youfan, Superior, CO 80027, US
Holcomb, Garry, Boulder, Colorado 80303, US

Wenzel, Ole, 3140 Aalsgaard, DK

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H01L 21/00 → (51) B08B 7/00

(51) **H01L 21/28** (11) **1 388 889 A2**
(25) En (26) En
(21) 03368077.8 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 US 213585

(54) • *Methode zur Herstellung einer Gate-Isolations-
schicht mit mehreren Dielektrizitätskonstanten
und mehreren Dicken*
• *Method to form a gate insulator layer com-
prised with multiple dielectric constants and
multiple thicknesses*
• *Méthode de formation d'une couche d'isolation
de grille ayant des constantes diélectriques
multiples et des épaisseurs multiples*

(71) Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd.,
60 Woodlands Industrial Estate Park D, Street 2,
Singapore 738406, SG

(72) Chew Hoe Ang, Singapore 680559, SG
Liang Choo Hsia, Singapore 735406, SG
Jia Zhen Zheng, Singapore 688570, SG
Soh Yun Siah, Singapore 680234, SG
Chooi, Simon, Singapore 118719, SG

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée,
Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

H01L 21/28 → (51) H04L 12/413

(51) **H01L 21/301** (11) **1 388 890 A1**
H01L 21/304
(25) Ja (26) En
(21) 03703043.4 (22) 24.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(86) JP 2003/000637 24.01.2003

(87) WO 2003/063219 2003/31 31.07.2003

(30) 25.01.2002 JP 2002016553

20.02.2002 JP 2002043018

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
ELEKTRONISCHEN KOMPONENTE*
• *METHOD FOR MANUFACTURING ELEC-
TRONIC COMPONENT*
• *PROCEDE SERVANT A FABRIQUER UN
COMPOSANT ELECTRONIQUE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

(72) NAKATANI, Masaya, Takarazuka-shi, Hyogo
665-0054, JP

HAYASHI, Michihiko, Fukui-shi, Fukui 910-3111,
JP

TAJIKI, Hirofumi, Osaka-shi, Osaka 535-0031, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H01L 21/304 → (51) H01L 21/301

(51) **H01L 21/31** (11) **1 388 891 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02705102.8 (22) 13.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/002327 13.03.2002

(87) WO 2002/091447 2002/46 14.11.2002

(30) 09.05.2001 JP 2001138831

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR WÄRME-
BEHANDLUNG VON HALBLEITERN*

• *SYSTEM AND METHOD FOR HEAT TREAT-
ING SEMICONDUCTOR*
• *TRAITEMENT THERMIQUE DE SEMI-CON-
DUCTEUR ET SYSTEME A CET EFFET*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka
5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(72) Ishii, Katsutoshi, Tokyo Electron Limited, Minato-
ku, Tokyo 107-8481, JP

Takahashi, Yutaka, Tokyo Electron Limited,
Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

Hasegawa, Harunari, Tokyo Electron Limited,
Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(74) Gleiss, Alf-Olav, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse
Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

H01L 21/336 → (51) H01L 29/786

H01L 21/68 → (51) H01L 23/495

H01L 21/8234 → (51) H01L 21/8239

(51) **H01L 21/8239** (11) **1 388 892 A2**
H01L 21/8234

(25) En (26) En

(21) 03368076.0 (22) 04.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 US 213610

(54) • *Ein Dreifach-Gateoxid-Verfahren für ein Gate
mit hoher Dielektrizitätskonstante*

• *A triple gate oxide process with high-gate
dielectric*

• *Procédé d'un oxyde de triple grille avec haute
constante diélectrique*

(71) Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd.,
60 Woodlands Industrial Estate Park D, Street 2,
Singapore 738406, SG

(72) Chew Hoe Ang, Singapore 680559, SG

Wenhe Lin, Singapore 730554, SG

Jia Zhen Zhen, Singapore 688570, SG

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée,
Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **H01L 23/495** (11) **1 388 893 A1**
H01L 21/68

(25) En (26) En

(21) 03254905.7 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.08.2002 JP 2002228661

(54) • *Leiterrahmen und Herstellungsverfahren dafür*
• *Lead frame and method of manufacturing the
same*

• *Cadre de connexion et son procédé de fabri-
cation*

(71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza
Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano
380-0921, JP

(72) Matsuzawa, Hideki, Oaza Kurita, Nagano-shi,
Nagano 380-0921, JP

Uematsu, Etsuo, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano
380-0921, JP

(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake, Imperial
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01L 27/00** (11) **1 388 894 A2**
G09G 3/32 H01L 51/20
(25) En (26) En
(21) 03077372.5 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 US 213853

(54) • *OLED-Vorrichtung mit seriellen OLEDs*
• *OLED apparatus including a series of OLED
devices*

• *Dispositif OLED avec des OLEDs en série*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US

(72) Tyan, Yuan-Sheng, Rochester, New York
14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **H01L 27/02** (11) **1 388 895 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018063.2 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 US 402095 P

14.11.2002 US 294880

(54) • *System und Methode zur Verminderung von
Störsignalen in einem Substrat*

• *System and method to reduce noise in a sub-
strate*

• *Système et méthode de réduction de bruit
dans un substrat*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7013, US

(72) Fujimori, Ichiro, Irvine California 92606, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,
80639 München, DE

H01L 27/11 → (51) H01L 27/12

(51) **H01L 27/12** (11) **1 388 896 A1**
H01L 27/11
(25) Fr (26) Fr

(21) 03300083.7 (22) 08.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 FR 0210097

(54) • *Speicher vom Silizium-auf-Isolator Typ*

• *Memory of silicon on insulator type*

• *Mémoire sur substrat du type silicium sur iso-
lant.*

(71) SOISIC, 15 Rue des Martyrs, 38054 Grenoble, FR

(72) Dufourt, Denis, 38240, Meylan, FR

Mayor, M. Cedric, 38000, Grenoble, FR

(74) de Beaumont, Michel, et al, 1bis, rue Champollion,
38000 Grenoble, FR

H01L 27/24 → (51) B82B 3/00

(51) **H01L 29/786** (11) **1 388 897 A1**
H01L 21/336 G02F 1/1368

(25) Ja (26) En

(21) 02771711.5 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004750 16.05.2002

(87) WO 2002/095834 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 JP 2001149453
11.03.2002 JP 2002067594

- (54) • DÜNNFILMTRANSISTOR UND AKTIV-MATRIX-ANZEIGEEINHEIT, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
- THIN FILM TRANSISTOR AND ACTIVE MATRIX TYPE DISPLAY UNIT PRODUCTION METHODS THEREFOR
- TRANSISTOR A FILM MINCE ET PROCEDES DE PRODUCTION D'UNITE D'AFFICHAGE DE TYPE MATRICE ACTIVE
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP
- (72) YONEDA, Kiyoshi, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi City, Osaka 570-8677, JP
- YAMADA, Tsutomu, Sanyo Electric Co. Ltd, Moriguchi City, Osaka 570-8677, JP
- YUDA, Shinji, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi City, Osaka 570-8677, JP
- SUZUKI, Kouji, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi City, Osaka 570-8677, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H01L 29/82** (11) **1 388 898 A1**
H01F 10/32
- (25) De (26) De
(21) 02090303.5 (22) 27.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.08.2002 EP 02090288
- (54) • Halbleiteranordnung zur Injektion eines spinpolarisierten Stroms in einen Halbleiter
- Semiconducting device for injecting a spin polarized current in a semiconductor
 - Dispositif semiconducteur d'injection d'un courant à spin polarisé dans un semi-conducteur
- (71) Freie Universität Berlin, Kaiserswerther Strasse 16-18, 14195 Berlin, DE
- (72) Fumagalli, Paul, Prof. Dr., 14165 Berlin, DE
- Lippitz, Holger, 14055 Berlin, DE
- Müller, Christian, 12053 Berlin, DE
- Paggel, Jens, Dr., 14129 Berlin, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

H01L 31/0203 → (51) H01S 5/022

H01L 33/00 → (51) G02B 6/42

H01L 33/00 → (51) H01S 5/022

- (51) **H01L 39/14** (11) **1 388 899 A2**
H01L 39/24
- (25) En (26) En
(21) 03016696.1 (22) 04.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 JP 2002229209
- (54) • Oxidsupraleiterdraht
- Oxide superconducting wire
 - Fil en oxyde supraconducteur
- (71) International Superconductivity Technology Center, The Juridical Foundation, 6th floor, Eishin Kaihatsu Building, 34-3, Shinbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP
- Fujikura Ltd., 5-1, Kiba 1-chome, Kohtoh-ku, Tokyo 135-8512, JP
- (72) Muroga, Takemi, Superconductivity Res. Lab., 1-10-13 Shinonome Koto-ku Tokyo 135-0062, JP
- Yamada, Yutaka, Superconductivity Res. Lab., 1-10-13 Shinonome Koto-ku Tokyo 135-0062, JP

- Araki, Takeshi, Superconductivity Res. Lab., 1-10-13 Shinonome Koto-ku Tokyo 135-0062, JP
- Hirabayashi, Izumi, Superconductivity Res. Lab., 1-10-13 Shinonome Koto-ku Tokyo 135-0062, JP
- Izumi, Teruo, Superconductivity Res. Lab., 1-10-13 Shinonome Koto-ku Tokyo 135-0062, JP
- Shiohara, Yuh, Superconductivity Res. Lab., 1-10-13 Shinonome Koto-ku Tokyo 135-0062, JP
- Ijima, Yasuhiro, Koto-ku, Tokyo 135-0062, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

H01L 39/24 → (51) H01L 39/14

- (51) **H01L 43/08** (11) **1 388 900 A1**
G01R 33/09 G11B 5/39
H01F 10/32
- (25) Ja (26) En
(21) 02769570.9 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/004589 13.05.2002
- (87) WO 2002/093661 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 JP 2001144386
- (54) • MAGNETORESISTIVES ELEMENT
- MAGNETORESISTIVE ELEMENT
 - ELEMENT MAGNETORESISTIF
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP
- (72) HIRAMOTO, Masayoshi, Ikoma-shi, Nara 630-0243, JP
- MATSUKAWA, Nozomu, Nara-shi, Nara 631-0015, JP
- ODAGAWA, Akihiro, Nara-shi, Nara 631-0032, JP
- IJIMA, Kenji, Kyoto-shi, Kyoto 612-8081, JP
- SAKAKIMA, Hiroshi, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0352, JP
- (74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H01L 47/02** (11) **1 388 901 A2**
(25) En (26) En
(21) 03025203.5 (22) 27.04.1999
- (84) DE FR GB
- (30) 28.04.1998 JP 11853698
11.09.1998 JP 25900598
11.09.1998 JP 25900698
08.10.1998 JP 28689298
- (54) • Struktur zur Zusammensetzung einer Gunn Diode
- Structure for assembly of a Gunn diode
 - Structure pour assemblage d'une diode gunn
- (71) New Japan Radio Corp., Ltd., 3-10, Yokoyama-cho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Nakagawa, Atsushi, 2-1-1 Fukuoka Kamifukuokashi Saitama-ken, JP
- Watanabe, Kenichi, 2-1-1 Fukuoka Kamifukuokashi Saitama-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 99108231.4 / 0 954 039

- (51) **H01L 47/02** (11) **1 388 902 A2**
(25) En (26) En
(21) 03025205.0 (22) 27.04.1999
- (84) DE FR GB
- (30) 28.04.1998 JP 11853698
11.09.1998 JP 25900598
11.09.1998 JP 25900698
08.10.1998 JP 28689298
- (54) • Herstellungsverfahren für Gunnodiode
- Fabricating method of Gunn diode
 - Procédé de fabrication pour diode Gunn

- (71) New Japan Radio Corp., Ltd., 3-10, Yokoyama-cho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Nakagawa, Atsushi, 2-1-1 Fukuoka Kamifukuokashi Saitama-ken, JP
- Watanabe, Kenichi, 2-1-1 Fukuoka Kamifukuokashi Saitama-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 99108231.4 / 0 954 039

H01L 47/02 → (51) H03B 7/14

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 388 903 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016827.2 (22) 23.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002233558
- (54) • Organische elektrolumineszente Vorrichtung
- Organic electroluminescent device
 - Dispositif électroluminescent organique
- (71) SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Tsutsui, Tetsuo, Kasuga-shi, Fukuoka-ken, 816-0833, IT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 388 904 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016830.6 (22) 23.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 JP 2002233526
- (54) • Organische elektrolumineszente Vorrichtung
- Organic electroluminescent device
 - Dispositif électroluminescent organique
- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Tsutsui, Tetsuo, Kasuga-shi, Fukuoka-ken, 816-0833, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01L 51/20 → (51) H01L 27/00

H01L 51/40 → (51) B82B 3/00

H01M 4/02 → (51) H01M 4/60

- (51) **H01M 4/36** (11) **1 388 905 A2**
H01M 4/48 H01M 6/16
- (25) En (26) En
(21) 03254869.5 (22) 05.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 US 401425 P
- (54) • Silbervanadiumoxid mit einer Metalloxidbeschichtung
- Silver vanadium oxide provided with a metal oxide coating
 - Oxyde d'argent et de vanadium muni d'une couche d'oxyde métallique
- (71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US

(72) Leising, Randolph, Williamsville, New York 14221, US
Takeuchi, Esther S., East Amherst, New York 14051, US
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

H01M 4/48 → (51) H01M 4/36

(51) **H01M 4/60** (11) **1 388 906 A2**
H01M 4/02
(25) En (26) En
(21) 03016458.6 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 JP 2002227160
(54) • *Zellen-Elektrode und damit hergestellte elektrochemische Zelle*
• *Cell electrode and electrochemical cell there-with*
• *Electrode pour cellule et cellule électrochimique le contenant*
(71) Nec Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
(72) Nobuta, Tomoki, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
Nishiyama, Toshihiko, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
Kamikusuki, Hiroyuki, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
Kaneko, Shinako, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
Kurosaki, Masato, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP
Nakagawa, Yuji, c/o Nec Corporation, Tokyo, JP
Mitani, Masaya, c/o Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

H01M 6/16 → (51) H01M 4/36

H01P 1/161 → (51) H01P 5/107

H01P 1/213 → (51) H01P 5/107

(51) **H01P 5/10** (11) **1 388 907 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017474.2 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 US 172164
(54) • *Breitband-Symmetriereinrichtung mit gekoppelten spiralförmigen Leitungen*
• *Broadband planar coupled spiral balun*
• *Symétriseur en spirales couplées à large bande*
(71) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, 18th Floor, Los Angeles, CA 90067-2199, US
(72) Padilla, Jose G., South Gate, CA-90280, US
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01P 5/107** (11) **1 388 908 A1**
H01P 1/161 H01P 1/213
(25) En (26) En
(21) 03254614.5 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 JP 2002227406
(54) • *Konverter zum Empfang von Satellitenrundfunk*
• *Converter for receiving satellite broadcast*
• *Convertisseur de réception pour radiodiffusion par satellite*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Sato, Keiichiro, Tokyo 145, JP
Saito, Shuji, Tokyo 145, JP
Matsuzaki, Satoru, Tokyo 145, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H01P 5/107** (11) **1 388 909 A1**

(25) En (26) En
(21) 03254616.0 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 JP 2002227396
(54) • *Konverter zum Empfang von Satellitenrundfunk*
• *Converter for receiving satellite broadcast*
• *Convertisseur de réception pour radiodiffusion par satellite*
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Sato, Keiichiro, Tokyo 145, JP
Saito, Shuji, Tokyo 145, JP
Matsuzaki, Satoru, Tokyo 145, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

H01Q 1/02 → (51) B01D 53/26

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 388 910 A2**
H04M 1/02
(25) En (26) En
(21) 03017351.2 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.07.2002 JP 200222785
28.01.2003 JP 2003018752
(54) • *Tragbares Funkkommunikationsgerät mit einem ein Durchgangsloch aufweisenden Auslegerteil*
• *Portable radio communication apparatus provided with boom portion with through hole*
• *Appareil de communication radio portable muni d'un bras de support ajouré*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Iwai, Hiroshi, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP
Kamaeguchi, Shinji, Kadoma-shi, Osaka 571-0014, JP
Yamada, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0022, JP
Asahina, Toshihiro, Kohoku-ku Yokohama-shi Kanagawa223-0053, JP
Yamamoto, Atsushi, Osaka-shi, Osaka 538-0037, JP
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **H01R 12/10** (11) **1 388 911 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017949.3 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.08.2002 DE 10236776
(54) • *Verbund von zumindest zwei Folienleitungen und Verfahren zum elektrischen Kontaktieren von zumindest zwei Folienleitungen*
• *Interconnection of at least two flat cables and method for electrically interconnecting at least two flat cables*
• *Interconnexion d'au moins deux câbles plats et méthode interconnexion électrique d'au moins deux câbles plats*
(71) LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG, Marienstr. 7, 90402 Nürnberg, DE
(72) Ott, Martin, 97320 Sulzfeld am Main, DE
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **H01R 13/04** (11) **1 388 912 A1**
H01R 43/16

(25) En (26) En
(21) 03017774.5 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 JP 2002229954
(54) • *Stiftsteckerelement und Herstellungsverfahren davon*
• *A male terminal fitting and method of forming it*
• *Élément de jonction électrique à fiche et son procédé de fabrication*
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
(72) Ito, Hikaru c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
Okura, Yoshio c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

H01R 13/424 → (51) H01R 13/52

(51) **H01R 13/52** (11) **1 388 913 A1**
H01R 13/424
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291869.0 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.08.2002 FR 0210171
(54) • *Verbinder für elektrische Leiter mit einem Kontakt- und Verriegelungsmundstück an ihrem Verbindungsende*
• *Connector for electrical conductors having a contact and locking mouthpiece at their connecting extremity*
• *Connecteur pour des conducteurs électriques comportant un embout de contact et de verrouillage à leur extrémité à connecter*
(71) AMPHENOL - AIR LB, 240, rue Gabriel Péri, 92700 Colombes, FR
(72) Vantouroux, Patrick, 45400 Fleury les Aubray, FR
(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

H01R 13/66 → (51) G01P 1/02

(51) **H01R 13/73** (11) **1 388 914 A1**
H01R 27/02
(25) De (26) De
(21) 03018018.6 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236398
(54) • *Anschlussystem*
• *Connecting system*
• *Système de raccordement*
(71) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14,
96052 Bamberg, DE
(72) Ziegmann, Michael, Dipl.-Ing., 96052 Bamberg, DE
Hohmann, Wolfram, Dipl.-Ing., 96049 Bamberg, DE
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **H01R 13/74** (11) **1 388 915 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254390.2 (22) 11.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 JP 2002227475
04.04.2003 JP 2003101936
(54) • *Kombination einer Vorrichtung mit Haltevor-*
richtung zur Montage in einer Paneelöffnung
• *Combination of device and retainer clip for*
mounting the device in panel opening
• *Combinaison d'un dispositif et d'une pièce de*
retenue pour le montage dans une ouverture
d'un panneau
(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY,
LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku
Tokyo, JP
(72) Murayama, Ryusuke, c/o Japan Aviation Ind. Ltd.,
Tokyo, JP
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H01R 27/02 → (51) H01R 13/73

H01R 43/16 → (51) H01R 13/04

(51) **H01S 5/022** (11) **1 388 916 A1**
G02B 6/42 H01L 31/0203
H01L 33/00
(25) En (26) En
(21) 02255584.1 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Optoelektronisches Gehäuse*
• *Optoelectronic package*
• *Boîtier opto-électronique*
(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation
-, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto,
CA 94303-0870, US
(72) Arthur, Simon, Ipswich, Suffolk IP4 3AS, GB
Ashmore, Sonia, Colchester, Essex CO5 0QX, GB
Lewis, Helen, Agilent Technologies, Ipswich,
Suffolk IP1 5PB, GB
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies
UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh
Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

H01S 5/022 → (51) G02B 6/42

H01S 5/40 → (51) G02B 6/42

H01T 13/04 → (51) F02P 15/00

(51) **H02G 3/04** (11) **1 388 917 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077438.4 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 401681 P
03.10.2002 US 415794 P
(54) • *Verriegelungsvorrichtung und Struktur eines*
Deckels und Sockelkanal in einer Kabelkanal-
vorrichtung
• *Latching and assembly structure of a cover*
and duct base in a wiring duct assembly
• *Dispositif et structure de verrouillage d'un cou-*
vercle et socle de goulotte dans une goulotte
de câblage
(71) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard
Drive, Sparks, Nevada 89431, US
(72) de la Borbolla, Ian Rubin, Memphis, Tennessee
38111, US
Khokhar, Wasim, Cordova, Tennessee 38018, US
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak &
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,
NL

H02G 3/04 → (51) F16L 11/18

(51) **H02G 3/30** (11) **1 388 918 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356121.8 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 FR 0210167
(54) • *Stützkonsolle für Kabelbahnen*
• *Support bracket for cable ducts*
• *Console de support de chemin de câbles*
(71) Hennequin, Bernard, 21 rue de Valenciennes,
90000 Belfort, FR
(72) Hennequin, Bernard, 90000 Belfort, FR
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &
MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **H02G 11/00** (11) **1 388 919 A2**
B41J 19/20
(25) En (26) En
(21) 03254859.6 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 214696
(54) • *Stützvorrichtung für Bandkabel*
• *Support device for a ribbon cable*
• *Dispositif de support pour câble ruban*
(71) Ortho Clinical Diagnostics Inc., 100 Indigo Creek
Drive, Rochester, New York 14626-5101, US
(72) Shaw, James D., Rochester, NY 14620, US
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

H02G 11/00 → (51) F16L 11/18

(51) **H02H 3/38** (11) **1 388 920 A2**
H02H 7/26
(25) En (26) En
(21) 03016432.1 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233451
(54) • *Richtungs-Erdschutzrelais einrichtung*

• *Directional ground relay system*
• *Système de relais de terre directionnel*
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,
Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Kase, Takahiro, 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Sonobe, Yasutaka, 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Amo, Hidenari, 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse
43, 81245 München, DE

H02H 7/26 → (51) H02H 3/38

(51) **H02J 7/00** (11) **1 388 921 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253370.5 (22) 29.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 US 216090
(54) • *Batterieausgleichschaltung*
• *Cell equalizing circuit*
• *Circuit pour égalisation de batterie*
(71) H2EYE (International) Limited, Nerine Chambers,
P.O. Box 905, Road Town, Tortola, VG
(72) Patel, Sanjay, Romford, Essex RM2 6DB, GB
Shelton, Chris D., London N1 0JD, GB
Tyson, Lawrence S., Sutton, Surrey SM2 6JX, GB
(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

H02K 1/27 → (51) H02K 5/04

H02K 3/50 → (51) H02K 15/00

(51) **H02K 5/04** (11) **1 388 922 A2**
H02K 1/27 H02K 15/14
(25) En (26) En
(21) 03017977.4 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002230530
(54) • *Rotor, Verfahren zur Herstellung des Rotors*
und Motor mit diesem Rotor
• *Rotor, Manufacturing Method of the Rotor and*
Motor using the Rotor
• *Rotor, procédé de fabrication du rotor et*
moteur utilisant le rotor
(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-
machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP
(72) Hase, Atsushi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Hiramitsu, Akira, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Kinoshita, Yasuo, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
Terada, Yasuharu, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
Sekitomi, Yuji, Obu-shi, Aichi-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H02K 7/12** (11) **1 388 923 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018135.8 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233986
(54) • *Drehende elektrische Maschine mit regelba-*
rem Luftspalt
• *Rotating electric machine with adjustable air-*
gap
• *Machine électrique tournante à entrefer régl-*
able

- (71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Murota, Keiko, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
Hino, Haruyoshi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
Naito, Shinya, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
Ishihara, Hiroyuki, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
Terada, Junji, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
Ono, Tomohiro, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **H02K 9/06** (11) **1 388 924 A2**
H02K 13/04
- (25) En (26) En
- (21) 03254621.0 (22) 24.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 GB 2181980
- (54) • *Elektromotor*
• *Electric motor*
• *Moteur électrique*
- (71) JOHNSON ELECTRIC S.A., Rue Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
- (72) Ho, Seung Pun c/o Johnson Electric Engineering Ltd, Tai Po N.T. Hong Kong, JP
Yuen, C. W. D c/o Johnson Electric Engineering Ltd, Tai Po N.T. Hong Kong, JP
- (74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB
-
- H02K 13/04** → (51) H02K 9/06
-
- (51) **H02K 15/00** (11) **1 388 925 A2**
H02K 3/50
- (25) En (26) En
- (21) 03014089.1 (22) 23.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 25.06.2002 JP 2002184879
- (54) • *Leistersegmenten verbindungen von Statorwicklung einer elektrischen Maschine, und deren Herstellungsverfahren*
• *Stator coil made of joined conductor segments for rotary electric machinery and method for manufacturing the same*
• *Bobinage de stator pour machines électriques rotatives avec une pluralité de segments de conducteurs reliés, et son procédé de fabrication*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Gorohata, Tetsuya, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
Kamakura, Youichi, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
Hirano, Hitoshi, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
-
- H02K 15/00** → (51) B23Q 7/14
-
- H02K 15/06** → (51) B23Q 7/14
-
- H02K 15/14** → (51) H02K 5/04
-
- (51) **H02M 1/08** (11) **1 388 926 A1**
H03F 3/345 H03F 3/50
H03K 19/0185
- (25) En (26) En
- (21) 02017604.6 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Pegelschiebender Spannungsgenerator*
• *Level shift voltage generator*
• *Generateur de tension à décalage de niveau*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Mochizuki, Kouji, Machida-shi, Tokyo 194-0212, JP
- Katada, Tomoyuki, deceased, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **H02M 3/158** (11) **1 388 927 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03254947.9 (22) 08.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 US 214859
- (54) • *Vorrichtung mit einem Leistungspegelbetrieb innerhalb eines Leistungspegelbereiches*
• *Apparatus operating at a power level within a range of power levels*
• *Appareil fonctionnant à un niveau de puissance à l'intérieur d'un domaine de niveaux de puissance*
- (71) VLT CORPORATION, 9901 I.H.S. 10 West, 8th Floor, San Antonio, Texas 78230, US
- (72) Vinciarelli, Patrizio, Boston, Massachusetts 02114, US
- (74) Deans, Michael John Percy, M.J.P. Deans, Lane End House Hookley Lane, Elstead Surrey GU8 6JE, GB
-
- (51) **H02M 7/162** (11) **1 388 928 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291942.5 (22) 01.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 FR 0210019
- (54) • *Gleichrichterbrückentransistorregeleinheit ausgerüstet mit Mitteln zur Verminderung elektromagnetischer Störungen.*
• *Rectifier bridge transistor control unit equipped with means for reducing EMI disturbances.*
• *Unité de commande d'un transistor de pont redresseur munie de moyens pour réduire les effets des perturbations électromagnétiques*
- (71) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boule, 94017 Creteil Cedex, FR
- (72) Pierret, Jean-Marie, 75012 Paris, FR
Masson, Philippe, 77166 Grisy-Suisnes, FR
Pichon, Francis, 95610 Eragny sur Oise, FR
- (74) Gamonal, Didier, Valeo Equipements Electriques Moteur, Propriété Industrielle, 2, rue André-Boule, BP 150, 94017 Créteil Cedex, FR
-
- (51) **H02M 7/48** (11) **1 388 929 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03017742.2 (22) 04.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 SE 0202378
- (54) • *Wandler und Verfahren zu seiner Steuerung*
• *A converter and a method for control thereof*
• *convertisseur et procédé de commande de celui ci*
- (71) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE
- (72) Norrga, Staffan, 112 29 Stockholm, SE
Bijlenga, Bo, 662 33 Amal, SE
- (74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE
-
- (51) **H02P 8/36** (11) **1 388 930 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03291889.8 (22) 29.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 US 215487
- (54) • *Störungsüberwachungsschaltkreis für einen Schrittmotor*
• *Stepper motor jam detection circuit*
• *Circuit de détection de défauts pour un moteur pas à pas*
- (71) Spielo Manufacturing Incorporated, 654 Malenfant Boulevard, P.O. Box 124, Moncton, New Brunswick E1C 8R9, CA
- (72) Forsey, Wayne Michael, Riverview, New Brunswick E1B 3R6, CA
- (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR
-
- (51) **H03B 7/14** (11) **1 388 931 A2**
H03B 9/14 H01L 47/02
- (25) En (26) En
- (21) 03025204.3 (22) 27.04.1999
- (84) DE FR GB
- (30) 28.04.1998 JP 11853698
11.09.1998 JP 25900598
11.09.1998 JP 25900698
08.10.1998 JP 28689298
- (54) • *Gunndiodenoszillator in NRD Leitungsschaltung*
• *NRD guide Gunn oscillator*
• *Guide NRD oscillateur de Gunn*
- (71) New Japan Radio Corp., Ltd., 3-10, Yokoyama-cho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Nakagawa, Atsushi, 2-1-1 Fukuoka Kamifukuokashi Saitama-ken, JP
Watanabe, Kenichi, 2-1-1 Fukuoka Kamifukuokashi Saitama-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 99108231.4 / 0 954 039
-
- H03B 9/14** → (51) H03B 7/14
-
- (51) **H03C 1/36** (11) **1 388 932 A1**
- (25) NI (26) En
- (21) 03077310.5 (22) 22.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 22.07.2002 NL 1021125
- (54) • *Geschalteter Modulator*

- *Switching modulator*
 - *Modulateur commuté*
- (71) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, NL-7141 DE Groenlo, NL
- (72) Fockens, Tallienco Wieand Harm, 7165 BR Rietmolen, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H03D 3/00** (11) **1 388 933 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254872.9 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 JP 2002230442
(54) • *Direktkonversionsempfänger unter Verwendung von DC-Offset-Reduction*
• *Direct conversion circuit capable of eliminating distortion of base band signals*
• *Récepteur à conversion directe utilisant réduction de décalage en continu*

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Osada, Shigeru, Tokyo 145, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H03F 1/32** (11) **1 388 934 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254242.5 (22) 03.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 29.07.2002 JP 2002219237
(54) • *Vorwärtsgekoppelter Verstärker*
• *Feedforward amplifier*
• *Amplificateur à boucle de contre-réaction du type aval*

- (71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, 3-chome Higashi-Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP
- (72) Ishigami, Takeshi, Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-8511, JP
- Nanao, Yoshinari, Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-8511, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H03F 3/217 → (51) H03M 1/82

H03F 3/345 → (51) H02M 1/08

H03F 3/50 → (51) H02M 1/08

(51) **H03F 3/60** (11) **1 388 935 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291819.5 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 23.07.2002 FR 0209335
(54) • *Aktive Lastvorrichtung zum Einstellen einer Ultrabreitbandkettenerverstärkerschaltung mit Verstärkungsregelung*
• *Active load device for biasing an ultra wide-band distributed amplifier with gain control*
• *Dispositif de charge active permettant de polariser un circuit amplificateur distribue tres large bande avec controle de gain*

(71) Da-Lightcom, 4, rue Galilée, 22300 Lannion, FR

(72) Claveau, Régis, 22560 Trebeurden, FR

Soares, Robert, 22700 Perros Guirec, FR

- Boumard, Benoît, 22300 Lannion, FR
- Chelouah, Abdenour, 22300 Lannion, FR
- (74) Caillon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H03G 3/20** (11) **1 388 936 A2**
(25) En (26) En
(21) 03102335.1 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 FR 0210296
(54) • *Verfahren zum Einstellen eines Empfängers für in Bündeln übertragene Signale und zugehörige Empfänger*
• *Method of adjustment for receiver of signals transmitted in bursts and corresponding receivers*
• *Procédé de réglage pour récepteur de signaux transmis par salves et récepteurs correspondants*

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) GUILLOUARD, Samuel, 35135, CHANTEPIE, FR
- LOPEZ, Patrick, 35450, LIVRE S/CHANGEON, FR
- FONTAINE, Patrick, 35700, RENNES, FR
- DORE, Renaud, 35000, RENNES, FR
- DEMOULIN, Vincent, 35137, PLEUMELEC, FR
- (74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **H03G 11/04** (11) **1 388 937 A2**
(25) En (26) En
(21) 03022851.4 (22) 23.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 31.08.1999 US 386876
(54) • *Adaptiv begrenzender Hf-Verstärker*
• *Adaptive RF amplifier prelimiter*
• *Amplificateur radiofréquence comprenant un limiteur adaptatif*

- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Ozluturk, Fatih, M., Port Washington, NY 11050, US
- Kiernan, Brian, Voorhees, NJ 08043, US
- (74) Tomlinson, Edward James, Frohwitter Patent- und Rechtsanwälté Possartstrasse 20, 81679 München, DE
- (62) 00957794.1 / 1 210 768

(51) **H03H 3/02** (11) **1 388 938 A2**
H03H 9/205 H03H 9/56
(25) En (26) En
(21) 03016929.6 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 215407
(54) • *Herstellen des Dünnschichtresonatorfilters*
• *Manufacturing film bulk acoustic resonator filters*
• *Production des filtres à résonateur en couche mince et à ondes acoustiques de volume*

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95054-1549, US
- (72) Wang, Li-Peng, San Jose, CA 95129, US
- Bar-Sadeh, Eyal, Jerusalem, Israel 96269, IL
- Rao, Valluri, Saratoga, CA 95070, US
- Heck, John, Palo Alto CA 94306, US
- Ma, Qing, San Jose, CA 95129, US

- Tran, Quan, Fremont, CA 94539, US
- Talalyevsky, Alexander, Jerusalem, Israel 93387, IL
- Ginsburg, Eyal, Tel-Aviv, IL
- (74) Jacoby, Georg, et al, Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

H03H 9/205 → (51) H03H 3/02

H03H 9/54 → (51) H03H 3/02

H03H 9/56 → (51) H03H 3/02

(51) **H03K 3/356** (11) **1 388 939 A1**
H03L 7/06 H04L 7/033
(25) En (26) En
(21) 03017762.0 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 402032 P
10.01.2003 US 340408

(54) • *System und Verfahren zur Durchführung von On-Chip-Synchronisierung mittels eines externen Signals*
• *System and method for performing on-chip synchronization of system signals utilizing off-chip harmonic signal*
• *Système et procédé pour réaliser la synchronisation de signaux générés sur des circuits intégrés en utilisant un signal externe*

- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Sefidvash, Khorvash, 92677 Laguna Niguel California, US
- Jen, Keh-Chee, 92688 Las Flores California, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H03K 17/0412** (11) **1 388 940 A2**
(25) De (26) De
(21) 03011569.5 (22) 22.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236532
(54) • *Schaltungsanordnung zur Ansteuerung von Leistungstransistoren*
• *Circuit arrangement for controlling power transistors*
• *Montage servant à commander des transistors de puissance*

- (71) Semikron Elektronik GmbH Patentabteilung, Sigmundstrasse 200, Postfach 820 251, 90253 Nürnberg, DE
- (72) Do Nascimento, Jair, 91077 Dormitz, DE

(51) **H03K 19/0175** (11) **1 388 941 A1**
G06F 1/08
(25) En (26) En
(21) 03254679.8 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 GB 0218359
(54) • *Feldprogrammierbare Vorrichtung mit Taktgenerator mit zwei Betriebsarten*
• *Field programmable device with dual-mode clock*
• *Dispositif programmable par l'utilisateur avec un générateur d'horloge à deux modes*

- (71) Anadigm Limited, 3-5 Mallard Court, Mallard Way, Crewe Business Park, Crewe, Cheshire CW1 6ZQ, GB
- (72) Bratt, Adrian Harvey, Woore, Shropshire CW3 9ST, GB
- (74) Lambert, Ian Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

H03K 19/0175 → (51) H04B 3/32

H03K 19/0185 → (51) H02M 1/08

H03L 7/06 → (51) H03K 3/356

- (51) **H03M 1/12** (11) **1 388 942 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03102462.3 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 GB 2182988
- (54) • Wandlerschaltung, Tunerschaltung, und Demulator
- CONVERSION CIRCUIT, TUNER AND DEMODULATOR
- Circuit de conversion, circuit d'accord et demodulateur

- (71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB
- (72) Arambepola, Bernard, N21 1PD, London, GB
- Hackney, Philip, SN4 8LW, Swindon, GB
- (74) Robinson, John Stuart, et al, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H03M 1/82** (11) **1 388 943 A1**
- H03F 3/217
- (25) En (26) En
- (21) 03017545.9 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 KR 2002046332
- 08.08.2002 KR 2002046897
- 10.08.2002 KR 2002047335
- (54) • Mehrkanal-Pulsbreitenmodulator
- Multi-channel pulse width modulation apparatus
- Modulateur de durée d'impulsion à multiples canaux

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR
- (72) Seo, Dong Han, Kyunggi-do 447-050, KR
- Kwon, Oh Suk, Eunpyung-gu Seoul 122-080, KR
- Kim, Jong Woo, Nowon-gu Seoul, 139-051, KR
- Lee, Jae Gun, Boopyung-gu Incheon-si, 403-032, KR
- Kim, Chan Tae, Haewoondae-gu, Boosan-si 612-063, KR
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 388 944 A1**
- G11B 20/18
- (25) En (26) En
- (21) 02090289.6 (22) 10.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Cross-interleave Reed-Solomon Codekorrektion
- Cross interleave reed-solomon code correction

- Correction d'un code cross interleave Reed-Solomon
- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Kravtchenko, Alexander, 78056 Schwenningen, DE
- Kabutz, Marten, 78052 Villingen, DE
- Ramadoss, Vijaya, Indianapolis, IN 46074, US
- Singh, Amit, Indianapolis, IN 46240, US
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 388 945 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03021021.5 (22) 06.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK

- (30) 06.11.1996 US 743688
- (54) • Dekodierer mit Analogwert-Entscheidungen zur Dekodierung von verschachtelten Codewörtern
- Soft decision output decoder for decoding convolutionally encoded codewords
- Décodeur à sortie du type décision douce pour décodage des mots de code convolutionnel

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) Viterbi, Andrew J., La Jolla CA. 92126, US
- Sindhushayana, Nagabhushana T., San Diego CA. 92126, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- (62) 97945610.0 / 0 937 336

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 388 946 A1**
- G11B 20/18
- (25) En (26) En
- (21) 03291868.2 (22) 28.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.08.2002 EP 02090289
- (54) • Cross-interleave Reed-Solomon Codekorrektion
- Cross interleave reed-solomon code correction
- Correction d'un code cross interleave Reed-Solomon

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Kravtchenko, Alexander, 78056 Villingen-Schwenningen, DE
- Kubutz, Marten, 78052 Villingen-Schwenningen, DE
- Ramadoss, Vijaya, Westfield, IN 46074, US
- Singh, Amit, Indianapolis, IN 46240, US
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

H03M 13/23 → (51) H04L 29/08

- (51) **H03M 13/27** (11) **1 388 947 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02291968.2 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • System mit Verschachteler und Entschachteler
- System with interleaver and deinterleaver

- Système comprenant un entrelaceur et un desentrelaceur
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Demuyneck, Kris Gilbert Achiel, 2610 Wilrijk, BE
- van der Putten, Frank Octaaf, 2811 Leest, BE
- (74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

- (51) **H03M 13/29** (11) **1 388 948 A2**
- H03M 13/45
- (25) En (26) En
- (21) 03017538.4 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.08.2002 KR 2002046410
- (54) • Turbokodierungsgerät und -verfahren
- Turbo decoding apparatus and method
- Appareil et méthode de décodage turbo
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Sung-Jin, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Kim, Min-Goo, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Choi, Soon-Jae, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

H03M 13/29 → (51) G11B 20/18

H03M 13/45 → (51) H03M 13/29

H04B 1/04 → (51) H04L 1/00

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 388 949 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03018035.0 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.08.2002 JP 2002232699
- 09.08.2002 JP 2002232656
- (54) • Leistungsteuersystem einer Kommunikationsvorrichtung
- Power management system for a communication device
- Système de commande de puissance pour un dispositif de télécommunication
- (71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
- (72) Naitou, Mitsuhiro, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP
- Yamada, Kunihiro, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP
- Ogawa, Satoshi, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 388 950 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02017515.4 (22) 06.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Handfunkgerät
- Handheld transceiver
- Radio émetteur-récepteur portable
- (71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
- (72) Gerber, Louis, 3014 Bern, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04B 1/40** (11) **1 388 951 A2**
(25) En (26) En
(21) 03102470.6 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 401815
(54) • *System zur operationellen Koexistenz von drahtlosen Kommunikationstechnologien*
• *System for operational coexistence of wireless communication technologies*
• *System pour la coexistence operationelle des technologies de communication sans fil*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
(72) Lang, Jie, 75025, Plano, US
Shoemake, Matthew B., 75013, Allen, US
Anim-Appiah, Koki, 75002, Allen, US
Batra, Anuj, 75206, Dallas, US
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited, European Patents Department (MS 13), PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

H04B 1/707 → (51) H04L 29/08

(51) **H04B 3/32** (11) **1 388 952 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017765.3 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 401979 P
09.01.2003 US 340295

(54) • *Transceiver mit Schattenspeicher zum Erleichtern der Erfassung und Übertragung von lokalen Parametern*
• *Transceiver having shadow memory facilitating on-transceiver collection and communication of local parameters*
• *Emetteur-récepteur avec mémoire de recopie facilitant la communication et l'acquisition de paramètres locaux*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
(72) Sefidvash, Khorvash, 92677 Laguna Niguel California, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggengstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04B 3/46** (11) **1 388 953 A1**
(25) En (26) En
(21) 02291967.4 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Teilnehmeranschlusslokalisierung in einem Teilnehmeranschluss auf der Basis von Messungen des Reflexionszeitbereichs*
• *Localization of customer premises in a local loop based on reflectometry measurements*
• *Localisation d'abonné dans une boucle locale à l'aide de mesures par réflectométrie*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Bostoen, Tom, 8200 Brugge St. Andries, BE
Pollet, Thierry, 2800 Mechelen, BE
Boets, Patrick Jan Maria, 2801 Heffen, BE
Van Biesen, Leonard Pierre, 9300 Aalst, BE

(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04B 3/54** (11) **1 388 954 A2**
(25) Es (26) En
(21) 02724317.9 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) ES 2002/000187 17.04.2002
(87) WO 2002/087104 2002/44 31.10.2002
(88) 30.10.2003
(30) 19.04.2001 ES 200100916

(54) • *VERFAHREN FÜR MEHRFACHZUGRIFF UND ÜBERTRAGUNG IN EINEM PUNKT-ZU-MEHRPUNKT-SYSTEM AUF EINEM ELEKTRISCHEN NETZWERK*
• *METHOD FOR MULTIPLE ACCESS AND TRANSMISSION IN A POINT-TO-MULTIPOINT SYSTEM ON AN ELECTRICAL NETWORK*
• *PROCEDE D'ACCES ET DE TRANSMISSION MULTIPLES DANS UN SYSTEME POINT A MULTIPOINT SUR RESEAU ELECTRIQUE*

(71) Diseno de Sistemas en Silicio S.A., Charles Robert Darwin, 2, Parque Tecnológico, 46980 Paterna (Valencia), ES

(72) RIVEIRO INSUA, Juan Carlos, E-46019 Valencia, ES
GOMEZ MARTINEZ, Feliciano, E-46001 Valencia, ES

RUIZ LOPEZ, David, E-46007 Valencia, ES
FOUREN, Nils Hakan, E-08006 Barcelona, ES
TORRES CANTON, Luis Manuel, E-46025 Valencia, ES
JIMENEZ MARQUINA, Francisco Javier, E-46009 Valencia, ES
PARDO VIDAL, Carlos, E-46019 Valencia, ES
BLASCO CLARET, Jorge Vicente, E-46020 Valencia, ES

(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **H04B 3/54** (11) **1 388 955 A1**
(25) De (26) De
(21) 03026462.6 (22) 20.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.12.2002 AT 18822002

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Datenübertragung*
• *Method and apparatus for data transmission*
• *Méthode et appareil pour la transmission de donnée*

(71) TMS Produktionssysteme GmbH, Gaisbergerstrasse 50, A-4031 Linz, AT

(72) Schmidlechner, Martin, 4873 Frankenburg, AT
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

(51) **H04B 7/005** (11) **1 388 956 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017921.4 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Regelung der Sendeleistung einer sendenden Station sowie sendende Station und Funksystem.*
• *Transmission power control method for a transmitting station, transmitting station and radio system*

• *Procédé de contrôle de la puissance d'émission pour une station d'émission, station d'émission et système radio*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Gustrau, Joerg, 10625 Berlin, DE
Höynck, Andreas, 16540 Hohen Neuendorf, DE
Schniedenham, Joerg, 13587 Berlin, DE
Schwagmann, Norbert, 38102 Braunschweig, DE
Vesely, Alexander, 1170 Wien, AT

(51) **H04B 7/06** (11) **1 388 957 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017542.8 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Datenübertragung*
• *Data transmission method*
• *Procédé de transmission de données*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Faerber, Michael, 82515 Wolfratshausen, DE

H04B 7/10 → (51) H04B 7/06

H04B 10/00 → (51) G02B 6/35

(51) **H04B 10/155** (11) **1 388 958 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017901.4 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236175

(54) • *Laserübertragungssystem*
• *Laser communication system*
• *Système de communication par laser*
(71) Dornier Medtech Laser GmbH, Industriestrasse 17, 82110 Germering, DE
(72) Illich, Wolfgang, 82234 Wessling, DE
Austen, Jürgen, 85356 Freising, DE
Hiereth, Werner, 82205 Gilching/Geisenbrunn, DE
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 388 959 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018062.4 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 402120 P
07.01.2003 US 337567

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur programmierbare Einstellung von Verstärkung und Frequenzantwort in einem System 10-Gigabit Ethernet/Fibre-Channel*
• *System and method for programmably adjusting gain and frequency response in a 10-gigabit ethernet/fibre channel system*
• *Système et méthode pour régler par programme le gain et la réponse en fréquences dans un système 10-Gigabit Ethernet/Fibre-Channel*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
(72) Fujimori, Ichiro, Irvine California 92606, US
Tonietto, Davide, Laguna Niguel, CA 92677, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggensstrasse 13,
80639 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 388 960 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291960.7 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 FR 0210141

(54) • *Optischer Faserverstärker mit automatischer Verstärkungssteuerung*
• *Optical amplifier with automatic gain control*
• *Dispositif d'amplification optique à contrôle de gain automatique*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Balland, Guy, 91700 Ste Geneviève des Bois, FR
Michaud, Alice, 75013 Paris, FR
Rossi, Emmanuel, 75014 Paris, FR
Bruyère, Frank, 75014 Paris, FR
Pochet, Jacques, 91220 Brétigny sur Orge, FR
Trouillet, Christophe, 92120 Montrouge, FR
(74) Chaffraix, Sylvain, et al. Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04B 10/18** (11) **1 388 961 A1**
G02B 6/34
(25) En (26) En
(21) 02360234.5 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur adaptiven Rückkopplungssteuerung der Farbzerstreuungskompensation*
• *Adaptive feedback control method for chromatic dispersion compensation*
• *Procédé d'asservissement adaptatif permettant une compensation de la dispersion chromatique*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Bülow, Henning, 70806 Kornwestheim, DE
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR,
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 388 962 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018136.6 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 KR 2002047167
(54) • *Kompensationsvorrichtung der Polarisationsmodendispersion mittels einer Photonenkristallstruktur*
• *Polarization mode dispersion compensation apparatus using a photonic crystal structure*
• *Dispositif de compensation de dispersion de mode de polarisation utilisant de structure photonique cristalline*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Moon, Il-kwon, Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
Lee, Suk-han, Suji-eub, Yongin-city, Gyunggi-do, KR
Lee, Hong-seok, Bundang-gu, Sungnam-city, Gyunggi-do, KR
Kim, Ji-deog, Gangnam-gu, Seoul, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H04B 10/20 → (51) H04L 12/40

(51) **H04J 14/02** (11) **1 388 963 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017962.6 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 KR 2002046314
03.12.2002 KR 2002076191
03.12.2002 KR 2002076169

(54) • *Wellenlängenmultiplexübertragungssystem im passiven, optischen Netzwerk*
• *Wavelength division multiplexing passive optical network system*
• *Système de transmission à multiplexage en longueurs d'onde dans un réseau optique passif*

(71) Choi, Jun-Kook, 7-1203 Jinheung Apt.,
Cheongdam-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, KR
(72) Song, Jae-Won, Daegu, KR
Lee, Jong-Hoon, Daegu, KR
Park, No-Wook, Sooseong-Gu Daegu, KR
Seo, Jun-Hyok, Daegu, KR
Jeon, Man-Shik, Daegu, KR
Jang, Suck-Woo, KR
Baek, Jang-Ki, Nam-Gu, Pohang-Si,
Gyeongsangbuk-Do, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 388 964 A1**
H04L 1/16 H04L 1/18
(25) En (26) En
(21) 02291972.4 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Übertragungsqualitätsberichtverfahren*
• *Transmission quality reporting method*
• *Procédé d'un rapport de qualité de transmission*

(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre
Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol
Rijk, NL
(72) Fukui, Noriyuki, Mitsubishi Electric ITE, 35700
Rennes, FR
(74) Maillet, Alain, SCP Le Guen & Maillet, 5, Place
Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

(51) **H04L 1/00** (11) **1 388 965 A1**
H04B 1/04 G06F 11/10
(25) Ja (26) En
(21) 02700758.2 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/001682 25.02.2002
(87) WO 2002/069546 2002/36 06.09.2002
(30) 27.02.2001 JP 2001052579
(54) • *SENDER UND EMPFÄNGER*
• *TRANSMITTEER AND RECEIVER*
• *EMETTEUR ET RECEPTEUR*
(71) Toa Corporation, 2-1, Minatojimanakamachi
7-chome, Chuo-Ku, Kobe-Shi, Hyogo 650-0046, JP
(72) SHIBUYA, Takako, c/o TOA Corporation, Kobe-shi,
Hyogo 650-0046, JP

TANAKA, Tomohisa, c/o TOA Corporation, Kobe-shi,
Hyogo 650-0046, JP
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H04L 1/00** (11) **1 388 966 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254879.4 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 US 213729
(54) • *Verfahren und System zum Steuern einer Kommunikationsverbindung*
• *Method and system for controlling a communications link*
• *Procédé et système pour contrôler une liaison de communication*
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-
Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
(72) Baines, Steven John, Bishops Stortford, Hertfordsh.
CM23 2Pb, GB
(74) Free, Rachel, Dr., et al, Nortel Networks Limited, IP
Law Group, London Road, Harlow, Essex CM17
9NA, GB

H04L 1/00 → (51) H04L 29/08

H04L 1/16 → (51) H04L 1/00

(51) **H04L 1/18** (11) **1 388 967 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017543.6 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *ARQ Verfahren mit adaptiver sendedenblockposition*
• *ARQ method with adaptive block position of transmission data*
• *Procédé ARQ avec position adaptative d'un block de données d'émission*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Breitbach, Markus, Dr., 89081 Ulm, DE

H04L 1/18 → (51) H04L 1/00

(51) **H04L 1/20** (11) **1 388 968 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017763.8 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 402121 P
08.04.2003 US 409293
(54) • *Bitfehlerrate basiertes System und Verfahren zum Optimieren der Kommunikationssystemleistung*
• *Bit error rate based system and method for optimizing communication system performance*
• *Système et procédé fondé sur le taux d'erreur binaire pour optimiser la performance d'un système de communications*
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7013, US
(72) Fan, Nong, 92606 Irvine California, US
Hoang, Tuan, 92656 Westminster California, US
Jiang, Hongtao, 92801 Anaheim California, US
Jen, Keh-Chee, 92688 Las Flores California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 1/24** (11) **1 388 969 A2**
(25) En (26) En

(21) 03018065.7 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 402094 P
08.11.2002 US 291078

(54) • *System und Verfahren zur Ermittlung der On-chip-Bitfehlertrate (BER) in einem Kommunikationssystem*

- *System and method for determining on-chip bit error rate (BER) in a communication system*
- *Système et procédé de détermination sur puce du taux d'erreurs sur les bits (BER) dans un système de communication*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Fan, Nong, Irvine California 92606, US
Hoang, Tuan, Westminster California 92656, US
Jiang, Hongtao, Anaheim California 92801, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H04L 7/033 → (51) H03K 3/356

H04L 9/00 → (51) H04N 5/913

(51) **H04L 9/12** (11) **1 388 970 A1**
H04Q 7/32

(25) En (26) En
(21) 03254484.3 (22) 17.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 KR 2002046599

(54) • *Verfahren zum automatischen Wechsel in einen gesicherten Kommunikationsmodus in einem drahtlosen Kommunikations-Endgerät*
• *Method for automatically entering into secure communication mode in wireless communication terminal*
• *Méthode pour entrer dans un mode de communication protégée automatique dans un terminal de communication sans fil*

(71) Curitel Communications, Inc., San 136-1, Ami-ri, Bubal-eub, Ichon-shi, Kyoungki-do 467-860, KR

(72) Choi, Kyoung Ho, Ichon-shi Kyungki-do 467-860, KR

Lee, Kil Ho, Ichon-shi Kyungki-do 467-860, KR
Song, Moon Seob, Ichon-shi Kyungki-do 467-860, KR

Lee, Joon Woo, Ichon-shi Kyungki-do 467-860, KR
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04L 12/18** (11) **1 388 971 A2**
H04L 12/56

(25) En (26) En
(21) 03017957.6 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 CN 02125420

(54) • *Verfahren zur Weiterleitung einer Multicastmeldung bei Kommunikation in Netzwerken*
• *Method for forwarding a multicast message in network communication*

• *Procédé pour transfert d'un message multicast dans un réseau de communication*

(71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bld., Kefa Rd. Science-Based Industrial Park, Shenzhen City, Guangdong Province 518057, CN

(72) He, Qiang, Shenzhen City Guangdong Province 518057, CN

Zhang, Feng, Shenzhen City Guangdong Province 518057, CN

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/18** (11) **1 388 972 A1**
H04L 12/24

(25) En (26) En
(21) 03254675.6 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 CN 02125984

(54) • *Mehrschichtiges Verfahren zum Verwalten von Multicast Teilnehmern*
• *Multi-layer multicast user management method*
• *Procédé multicouche de gestion d'abonnés multidiffusion*

(71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bldg Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Guangdong, Shenzhen 518057, CN

(72) Heng, Zhi, Huawei Service Center Building, Shenzhen, 518057 Guangdong, CN

(74) Sherrard-Smith, Hugh, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

H04L 12/22 → (51) H04L 29/06

H04L 12/24 → (51) H04L 12/18

(51) **H04L 12/28** (11) **1 388 973 A1**
(25) En (26) En

(21) 03254622.8 (22) 24.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 GB 0218188

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Informationsbereitstellung über einen realen Raum*
• *Method and apparatus for providing information about a Real-World space*
• *Procédé et dispositif pour fournir des informations sur un espace du monde réel*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Hull, Richard, Westbury-on-Trym BS9 3QS, GB
Reid, Josephine, Thornbury, Bristol BS35 2PX, GB
Stenton Stuart Philip, Berkeley Gloucestershire GL 13 9PY, GB

(74) Squibbs, Robert Francis, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3 Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS 34 8QZ, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 388 974 A1**
(25) En (26) En

(21) 03254623.6 (22) 24.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 GB 0218188

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Informationsbereitstellung über einen realen Raum*

• *Method and apparatus for providing information about a Real-World Space*

• *Procédé et dispositif pour fournir des informations sur un espace du monde réel*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Hull, Richard, Bristol BS9 3QS, GB
Reid, Josephine, Bristol BS35 2PX, GB

Stenton, Stuart Philip, Berkeley Gloucestershire GL13 9PY, GB

(74) Squibbs, Robert Francis, et al, Hewlett-Packard Limited IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford Bristol BS34 8QZ, GB

H04L 12/28 → (51) H04L 12/46

H04L 12/28 → (51) H04L 12/58

(51) **H04L 12/40** (11) **1 388 975 A1**
H04B 10/20 G06F 13/38

(25) En (26) En
(21) 03017764.6 (22) 04.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 402092 P
29.10.2002 US 282849

(54) • *System und Verfahren zur Datenflankensteuerung bei Kommunikation mit mehrfachen Übertragungsraten*
• *System and method for data transition control in a multirate communication system*
• *Système et procédé pour la contrôle des transitions des données d'un communication multi-débits*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Hoang, Tuan, 92656 Westminister California, US
Hongtao Jiang, 92801 Anaheim, California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Hoang, Tuan, 92656 Westminister California, US
Hongtao Jiang, 92801 Anaheim, California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 12/413** (11) **1 388 976 A1**
H04L 12/56

(25) En (26) En
(21) 03017847.9 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 402096 P
21.02.2003 US 372158

(54) • *System und Verfahren zur Durchführung der Polaritätsselbstkonfiguration*
• *System and method for implementing auto-configurable default polarity*
• *Système et méthode pour la mise en oeuvre d'une polarité de défaut auto-configurable*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Sefidvash, Khorvash, Laguna Niguel California 92677, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 12/413** (11) **1 388 977 A2**
H04L 29/08 H01L 21/28

(25) En (26) En
(21) 03017848.7 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 GB 0218188

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Informationsbereitstellung über einen realen Raum*

- (30) 07.08.2002 US 402097 P
29.10.2002 US 282933
- (54) • *System und Verfahren zum Implementieren einem Einzelchip mit einem Mehrunterschichten-PHY*
• *System and method for implementing a single chip having a multiple sub-layer PHY*
• *Système et procédé pour réaliser un monochip avec un PHY formé de multiples sous-couches*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Fujimori, Ichiro, Irvine California 92608, US
Hoang, Tuan, Westminster California 92683, US
Tan, Ben, Redondo Beach California 90278, US
Longo, Lorenzo, Laguna Beach California 92651, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 388 978 A1**
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 02102573.9 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.08.2002 CN 02125817
- (54) • *Netzverbindungsverfahren mit Netzübergangseinrichtung und Mehrfachprotokoll Etikettvermittlung in einem virtuellen Privatnetzwerk*
• *Multi Protocol Label Switching Virtual Private Network gateway-based networking method*
• *Méthode pour l'interconnexion de réseaux à passerelle dans un réseau privé virtuel avec le multiprotocole à commutation d'étiquettes (MPLS)*
- (71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bldg Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN
- (72) Xue, Guofeng/o Cabinet Ch. Schmit et Associés, 95000 Cergy, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 388 979 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02291952.6 (22) 02.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ende-zu-Ende-Verbindung zwischen einem RPR und einem MPLS-Netz*
• *Method and apparatus for end-to-end connection between an RPR and an MPLS network*
• *Méthode et dispositif pour la connexion de bout en bout entre un réseau RPR et un réseau MPLS*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Busi, Italo, 20023 Cerro Maggiore (Milano), IT
Fontana, Michele, 23878 Verderio Superiore (Lecco), IT
Grandi, Pietro, 20139 Milano, IT
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Vimercate Via Trento, 30, 20059 Vimercate, IT

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 388 980 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03016293.7 (22) 18.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.08.2002 US 214756
- (54) • *Methode zum Verlängern von MPLS Tunnels bis zur Kundenschnittstelle*
• *Method for extending MPLS tunnels to the customer interface*
• *Procédé pour prolonger des tunnels MPLS jusqu'à l'interface client*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Cetin, Riza, 2018 Antwerpen, BE
Vadlamani, Rao, Nashua, New Hampshire 03060, US
Tran, Chi, Falls Church, Virginia 22041, US
Ramsey, Natalie, Herndon, Virginia 22070, US
Gu, Yuan, Centreville, Virginia 20121, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 388 981 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03017846.1 (22) 05.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 US 212211
- (54) • *Packetverarbeitung basierend auf einer Portkonfiguration*
• *Packet processing based on a port configuration*
• *Traitement de paquets à base d'une configuration de ports*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Shekhar, Ambe, San Jose, California 95117, US
Sandeep, Relan, 560037 Bangalore, IN
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 388 982 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03077422.8 (22) 01.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 IL 15114402
- (54) • *Schaltvorrichtung für Telekommunikationsnetzwerke*
• *A switching device for telecommunication networks*
• *Dispositif de commutation pour réseaux de télécommunications*
- (71) ECI Telecom Ltd., 30 Hasivim Street, Petach Tikva 49517, IL
- (72) Valadarsky, Yoav, Kfar Saba 44382, IL
Bidny, David Dmitry, Rishon Lezion 75625, IL
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 388 983 A1**
H04L 29/06
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291539.9 (22) 24.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 FR 0210082
- (54) • *Differenzierte Behandlung von Nicht-UMTS-Verkehr innerhalb eines UMTS-Zugangsnetzes*
• *Differentiated management of non-UMTS traffic within an UMTS access network*
• *Gestion différenciée du trafic non-UMTS au sein d'un réseau d'accès UMTS*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Pham, Tan-Nhon, 92160 Antony, FR
Preguica, Christophe, 91300 Massy, FR
- (74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 388 984 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03300051.4 (22) 04.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 08.07.2002 US 189464
- (54) • *Biessame Überwachungstechnik zum Telekommunikationsverkehr*
• *Flexible Policing Technique for telecommunications traffic*
• *Technique flexible de contrôle pour trafic de télécommunications*
- (71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
- (72) Davis, Tom, Ottawa, Ontario K1Y 1Y8, CA
Kostic, Predrag, Burnaby, British Columbia V5E 3Y4, CA
- (74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

H04L 12/56 → (51) H04L 12/18

H04L 12/56 → (51) H04L 12/413

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 388 985 A1**
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 02017546.9 (22) 06.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und System zur Behandlung von e-mail Aufgaben innerhalb eines auf HAVI basierenden Heimnetzwerkes*
• *Method and system for handling e-mail tasks within a HAVI system based home network*
• *Méthode et le système pour manipuler des tâches de E-mail dans un réseau à la maison basé sur un système de HAVI*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Clanget, Ulrich, Adv., Tech., Cr. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
Mayer, Matthias, Advanced Tech., Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 388 986 A1**
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02354120.4 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zum Schutz von persönlichen Identifizierungsdaten in einem Netzwerk durch Ersatzidentifizierungsmerkmale*
• *Process for protecting personal identification data in a network by associating substitute identifiers*
• *Procédé de protection de données d'identification personnelle dans un réseau en associant des identificateurs de remplacement*
(71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) Chalon, Denis, 38000 Grenoble, FR
Richard, Bruno, 38920 Crolles, FR
(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR
-
- (51) **H04L 12/64** (11) **1 388 987 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017800.8 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002233030
(54) • *Netzwerkrelaisvorrichtung und Netzwerkrelaisverfahren*
• *Network relay apparatus and network relay method*
• *Dispositif et procédé de relai de réseau*
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Konda, Kazunobu, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
Ohkita, Hideki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
Matsushita, Ken, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
Kobayashi, Hiroaki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
-
- (51) **H04L 25/02** (11) **1 388 988 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254772.1 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 214883
(54) • *Chipmassspulen sowie darauf basierender Isolator*
• *Chip-scale coils and isolators based thereon*
• *Bobine à l'échelle d'une puce et isolateur basé sur ceux-ci*
(71) Analog Devices, One Technology Way, Box 9106, Norwood, MA 02062-9106, US
(72) Chen, Baoxing, Chelmsford, Massachusetts 01824, US
Haigh, Geoffrey T., Boxford Massachusetts, 01921, US
Szostkiewicz, Mark, Hampstead New Hampshire, 03841, US
Kliger, Ronn, Lexington Massachusetts, 02420, US
-
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- H04L 25/03** → (51) H04B 3/32
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 388 989 A2**
(25) En (26) En
(21) 03012240.2 (22) 10.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 10.06.2002 JP 2002169227
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Ausgabe von digitalen Inhalten*
• *Digital contents issuing system and digital contents issuing method*
• *Système et méthode de délivrance de contenus numériques*
(71) Sakamura, Ken, 4-9-2 Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
Koshizuka, Noboru, 2-27-20, Nishikubo, Musashino-shi, Tokyo 180-0013, JP
NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Sakamura, Ken, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Koshizuka, Noboru, Musashino-shi, Tokyo, JP
Mori, Kensaku, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Ishii, Kazuhiko, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Aono, Hiroshi, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Hongo, Sadayuki, Int. Prop. Dept., NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 388 990 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017946.9 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 SG 200204781
(54) • *Sichere Übertragung digitaler Wertmarken*
• *Secure transfer of digital tokens*
• *Transmission sécurisée de jetons digitaux*
(71) Goh, Cheh Ngee, No. 12A King's Road, Singapore 268064, SG
(72) Goh, Cheh Ngee, Singapore 268064, SG
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
-
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 388 991 A2**
H04L 12/22
(25) En (26) En
(21) 03254926.3 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 US 401807 P
11.06.2003 US 458205
(54) • *Gesicherte Kommunikationen*
• *Secure communications*
• *Communications sécurisées*
(71) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
(72) Labrou, Yannis, Fujitsu Laboratories of America, College Park, MD 20862, US
Ji, Lusheng, Fujitsu Laboratories of America, College Park, MD 20862, US
-
- Agre, Jonathan R., Fujitsu Laboratories of America, College Park, MD 20862, US
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- H04L 29/06** → (51) H04L 12/56
-
- H04L 29/06** → (51) H04L 12/58
-
- (51) **H04L 29/08** (11) **1 388 992 A1**
H04L 1/00 H04B 1/707
H03M 13/23
(25) Ja (26) En
(21) 03734892.7 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO
(86) JP 2003/000922 30.01.2003
(87) WO 2003/065689 2003/32 07.08.2003
(30) 30.01.2002 JP 2002021499
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR RATENAUGLEICHUNG*
• *RATE MATCHING DEVICE AND RATE MATCHING METHOD*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE MISE EN CORRESPONDANCE DE DEBITS*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) ODA, Yasuyo, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0026, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- H04L 29/08** → (51) H04B 3/32
-
- H04L 29/08** → (51) H04L 12/413
-
- H04L 29/08** → (51) H04M 3/42
-
- (51) **H04L 29/12** (11) **1 388 993 A1**
(25) En (26) En
(21) 02017619.4 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *IP-Kommunikationssystem mit uni- und bi-direktionalen Netzen*
• *IP-based communication system using uni- and bi-directional networks*
• *Système de communication utilisant des réseaux uni- et bi-directionnels*
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
(72) Barletta, Antonio, Advanced Techn. Ctr. Stuttgart, Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE
Bittner, Rudolf, Advanced Techn. Ctr. Stuttgart, Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE
Moser, Boris, Advanced Techn. Ctr. Stuttgart, Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
-
- H04M 1/02** → (51) H01Q 1/24
-
- H04M 1/04** → (51) G09F 1/06
-
- H04M 1/247** → (51) H04M 1/274

(51) **H04M 1/274** (11) **1 388 994 A2**
H04M 1/247
(25) De (26) De
(21) 03012783.1 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 DE 10235890
(54) • *Bedieneinheit*
• *Control unit*
• *Unité de commande*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) Uhl, Heribert, 71263 Weil Der Stadt, DE

H04M 3/36 → (51) H04Q 3/00

(51) **H04M 3/42** (11) **1 388 995 A2**
H04M 7/00 H04L 29/08
(25) De (26) De
(21) 03017853.7 (22) 05.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 DE 10235833
(54) • *Zuordnung eines voreingestellten Minimumser-
viceprofils für Endgeräte einer IP-PBX*
• *Assignment of a default minimum service pro-
file for terminals of an IP-PBX*
• *Attribution d'un profil de service minimum pour
terminaux d'un autocommutateur privé type IP
(IP-PBX)*
(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326
Frankfurt, DE
(72) Diehl, Rolf, 61279 Grävenwiesbach/Hundstadt, DE
Hemmerich, Thomas, 63477 Maintal, DE
Niebuhr, Axel, 65719 Hofheim-Lorsbach, DE
Przybyszewski, Marek, 46045 Oberhausen, DE
Vogel, Peter, 61194 Niddatal, DE
(74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner,
Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633
München, DE

H04M 3/42 → (51) H04M 11/00

H04M 3/533 → (51) H04M 11/00

(51) **H04M 3/56** (11) **1 388 996 A1**
H04M 7/00
(25) De (26) De
(21) 03102149.6 (22) 15.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236600
(54) • *Verfahren und Anordnung zum Steuern einer
Konferenzschaltung in einem paketorientierten
Kommunikationsnetz*
• *Method and apparatus for controlling a confer-
ence circuit in a packet orientated communica-
tion network*
• *Procédé et dispositif pour commander un cir-
cuit de conférence dans un réseau de commu-
nication par paquets*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Klaghofer, Karl, 81373, München, DE

H04M 3/56 → (51) H04M 7/00

(51) **H04M 7/00** (11) **1 388 997 A1**
H04M 3/56
(25) En (26) En
(21) 02078251.2 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *System und Verfahren für
3-Teilnehmeranrufservice*
• *System and method for three-party call service*
• *Système et méthode pour service de confér-
ence à trois*
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) Sanchez Cembellin, Jose Antonio, 28045 Madrid,
ES
Cardeno Triano, Manuel, 28942 Madrid, ES
(74) Elzaburu, Alberto de, et al, Elzaburu S.A. Miguel
Angel, 21, 28010 Madrid, ES

(51) **H04M 7/00** (11) **1 388 998 A1**
(25) De (26) De
(21) 03007693.9 (22) 03.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(54) • *Verfahren und Netzzugangsknoten zur Über-
tragung von modulierten Trägersignalen in
paketorientierten Kommunikationsnetzen*
• *Method and access node for transmission of
modulated carrier signals in packet oriented
networks*
• *Méthode et noeud d'accès pour la transmis-
sion des signaux modulés sur des porteuses
dans un réseaux de communication orienté
paquet*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Knöbl, Karl, 1210 Wien, AT
Kreuter, Rüdiger, 81543 München, DE
Leirich, Rita, 81241 München, DE
Pauls, Markus, 81476 München, DE
Pichlmair, Egid, 85461 Bockhorn, DE
Schneiders, Gregor, 81477 München, DE

H04M 7/00 → (51) H04M 3/42

H04M 7/00 → (51) H04M 3/56

(51) **H04M 11/00** (11) **1 388 999 A1**
H04M 3/42 H04M 3/533
A63F 13/12 G06F 13/00
(25) Ja (26) En
(21) 02771568.9 (22) 08.05.2002
(84) DE ES FR GB IT
(86) JP 2002/004467 08.05.2002
(87) WO 2002/096083 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 JP 2001150024
26.03.2002 JP 2002086951

(54) • *UNTERHALTUNGSSYSTEM*
• *ENTERTAINMENT SYSTEM*
• *MATERIEL RECREATIF*
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21,
Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
(72) SHIMAKAWA, Keiso, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
HIRAMATSU, Shuji, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
SUZUOKI, Masakazu, Sony Computer
Entertainment Inc, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
OHBA, Akio, Sony Computer Entertain,emt Inc.,
Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
OKADA, Toyoshi, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

ENOMOTO, Shigeru, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
SHIMADA, Muneki, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
KAKE, Tomokazu, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
KIMOTO, Yousuke, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
KOMAKI, Kenjiro, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
HORIE, Hiromasa, Sony Computer Entertainment
Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
FUJII, Takahiro, Sony Computer Entertainment Inc.,
Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
KIMURA, Yuta, Sony Computer Entertainment Inc.,
Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
ONAI, Hidehisa, Sony Computer Entertainment Inc.,
Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann &
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,
81667 München, DE

H04M 11/00 → (51) G08C 17/02

H04M 11/02 → (51) G08B 3/10

H04M 11/06 → (51) H04Q 11/04

(51) **H04N 1/00** (11) **1 389 000 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254828.1 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 JP 2002228030
16.07.2003 JP 2003197818
(54) • *Digitale Kamera und Drucker*
• *Digital camera and printer*
• *Caméra numérique et imprimeur*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Ogiwara, Satoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Ohta-ku, Tokyo, JP
Yamada, Akitoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04N 1/387** (11) **1 389 001 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077366.7 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 213909
(54) • *Kameras und Verfahren mit ungleichförmiger
Wiederabbildung des Bildes unter Verwendung
eines kleinen Datensatzes*
• *Cameras and methods having non-uniform
image remapping using a small data-set*
• *Caméras et procédés de remappage non-uni-
formes d'une image en utilisant un petit
ensemble de données*
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Smith, Craig M., Rochester, New York
14650-2201, US
Parulski, Kenneth A., Rochester, New York
14650-2201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie,
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

H04N 1/50 → (51) B41J 2/45

(51) **H04N 1/54** (11) **1 389 002 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077369.1 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 EP 02078402
(54) • *Verfahren zur Farbwiedergabe in einem Drucksystem*
• *Method of rendering colours in a printing system*
• *Procédé de rendu des couleurs dans un système d'impression*
(71) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
(72) Boesten, Hubertus M.J.M., 6074 ES Melick, NL
(74) van Meeteren, Arend Anthonie, Océ-Technologies B.V., Corporate Patents, P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

(51) **H04N 1/62** (11) **1 389 003 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254895.0 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002231441
09.08.2002 JP 2002233846
28.07.2003 JP 2003202591
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung einer Farbumwandlungstabelle*
• *Color conversion table generation method and apparatus*
• *Procédé et appareil pour générer une table de conversion de couleurs*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Takahashi, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04N 3/15** (11) **1 389 004 A2**
H04N 5/217
(25) En (26) En
(21) 03254720.0 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 31.07.2002 US 210848
(54) • *Rauschverringersystem für Scanner*
• *Noise detection system for scanner*
• *Système de réduction de bruit pour scanner*
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
(72) Corson, John F., Mountain View, CA 94040, US
Dorsel, Andreas N., Menlo Park, CA 94025, US
Silman, Debra A., Los Altos, CA 94024, US
(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

H04N 5/217 → (51) **H04N 3/15**

(51) **H04N 5/225** (11) **1 389 005 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254838.0 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 JP 2002227785
(54) • *Kameravorrichtung*

• *Camera apparatus*
• *Appareil caméra*
(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
(72) Seiichi, Kato, c/o Sony Engineering Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Ikenaga, Takashi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Fukuoka, Keikaku, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Takahashi, Yoshitake, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 5/235** (11) **1 389 006 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018033.5 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 JP 2002231302
(54) • *Bildaufnahmevorrichtung mit Irisblende und Filtern*
• *Image Pickup Apparatus having Iris Member and Filter Units*
• *Appareil de prise d'images avec iris et filtres*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo 146, JP
(72) Ikeda, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 389 007 A1**
(25) En (26) En
(21) 02078305.6 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Anzeigesystem und Verfahren zur Navigation zwischen Seiten*
• *Display system for and method of navigating through pages*
• *Système d'affichage et méthode de navigation parmi des pages*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) The designation of the inventor has not yet been filed
(74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/74** (11) **1 389 008 A1**
G03B 21/16
(25) En (26) En
(21) 03017300.9 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.07.2002 JP 2002221836
(54) • *Projektionsanzeigevorrichtung und Luftblasvorrichtung*
• *Projection display device and air blowing device*
• *Dispositif d'affichage par projection et dispositif de soufflage d'air*
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
(72) Suzuki, Shingo, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Kanai, Hideo, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04N 5/76** (11) **1 389 009 A2**
(25) En (26) En
(21) 03015472.8 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 18.07.2002 JP 2002209652
(54) • *Informationsaufnahme- und -wiedergabegerät und Informationsaufnahme- und -wiedergabeverfahren*
• *information recording and reproduction apparatus, and information recording and reproduction method*
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction d'information, et procédé d'enregistrement et de reproduction d'information.*
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Seigo, Ito, c/o Toshiba Corporation, int. Prop.Div, Tokyo 105-8001, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04N 5/765** (11) **1 389 010 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017500.4 (22) 02.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 DE 10236635
(54) • *Gerätekombination aus zwei Aufzeichnungs- und/oder Wiedergabegeräten für verschlüsselte digitale Bild- und/oder Tonsignale*
• *Apparatus combination, comprising two encrypted digital image and/or sound signal recording and/or reproducing devices.*
• *Combinaison d'appareils, comprenant deux dispositifs d'enregistrement et/ou de reproduction de signaux d'image et/ou de son numériques chiffrés.*
(71) LOEWE OPTA GmbH, Industriestrasse 11, 96317 Kronach, DE
(72) Hopf, Reinhold Dipl.-Ing. (FH), 96328 Küps, DE

(51) **H04N 5/913** (11) **1 389 011 A2**
H04L 9/00 (26) **G06T 1/00**
(25) En (26) En
(21) 03021209.6 (22) 16.11.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

LT SI
(30) 18.11.1993 US 154866
17.03.1994 US 215289
21.10.1994 US 327426
(54) • *Einbetten eines steganographischen Kodes in ein Bildsignal*
• *A method of embedding a steganographic code in an image signal*
• *Incrustation d'un code stéganographique dans un signal d'image*
(71) Digimarc Corporation, 19801 SW 72nd Avenue, Suite 100, Tualatin, Oregon 97062, US
(72) Rhoads, Geoffrey B., West Linn, Oregon 97068, US
(74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
(62) 99116359.3 / 0 959 620
95909196.8 / 0 737 387

- (51) **H04N 5/93** (11) **1 389 012 A1**
A63F 13/00 A63F 13/12
- (25) Ja (26) En
- (21) 02711345.5 (22) 06.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/000984 06.02.2002
- (87) WO 2002/063875 2002/33 15.08.2002
- (30) 06.02.2001 JP 2001029122
08.02.2001 JP 2001032012
12.03.2001 JP 2001068890
09.01.2002 JP 2001002312
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM WIEDERGEBEN VON INHALT, WIE ZUM BEISPIEL VIDEOINFORMATIONEN, UND EINRICHTUNG ZUM EMPFANGEN VON INHALT*
• *DEVICE FOR REPRODUCING CONTENT SUCH AS VIDEO INFORMATION AND DEVICE FOR RECEIVING CONTENT*
• *DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'UN CONTENU TEL QUE DES INFORMATIONS VIDEO ET DISPOSITIF POUR RECEVOIR LE CONTENU*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) MIURA, Masayoshi, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
TAKAHASHI, Yasushi, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
KAMADA, Mikio, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
SHIBATA, Yoshiaki, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
KIMURA, Hitoshi, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04N 7/088** (11) **1 389 013 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03024769.6 (22) 24.12.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 26.12.1997 JP 36893897
26.12.1997 JP 36893997
- (54) • *Zur Werbungsunterdrückung nicht verwendbares System zur Identifikation von Videofilmschnitten*
• *Video clip identification system unusable for commercial cutting*
• *Système d'identification de clips vidéo non utilisable à des fins de suppression de messages publicitaires*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
Information Broadcasting Laboratories, Inc., 1-1-1 Nishi Asakusa, Taito-ku, Tokyo 111-0035, JP
- (72) Kataoka, Mitsuteru, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251-0002, JP
Machida, Kazuhiro, Inzai-shi Chiba-ken 270-1356, JP
Harada, Takenosuke, Yokohama 224-0029, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 98310734.3 / 0 926 892

- (51) **H04N 7/088** (11) **1 389 014 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03024770.4 (22) 24.12.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 26.12.1997 JP 36893897
26.12.1997 JP 36893997
- (54) • *Zur Werbungsunterdrückung nicht verwendbares System zur Identifikation von Videofilmschnitten*

- *Video clip identification system unusable for commercial cutting*
- *Système d'identification de clips vidéo non utilisable à des fins de suppression de messages publicitaires*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
Information Broadcasting Laboratories, Inc., 1-1-1 Nishi Asakusa, Taito-ku, Tokyo 111-0035, JP
- (72) Kataoka, Mitsuteru, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251-0002, JP
Machida, Kazuhiro, Inzai-shi Chiba-ken 270-1356, JP
Harada, Takenosuke, Yokohama 224-0029, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 98310734.3 / 0 926 892

- (51) **H04N 7/14** (11) **1 389 015 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03016353.9 (22) 18.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
- (30) 30.07.2002 KR 2002045057
- (54) • *Mobilfunkengerät mit Kamera*
• *Mobile terminal with camera*
• *Terminal mobile avec une caméra*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Yong-Hee, Euiwang Gyeonggi-do, KR
Jang, Joon, Seongdong-Gu, KR
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 389 016 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03025442.9 (22) 30.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (30) 30.11.1998 US 201279
- (54) • *Verbesserte Bewegungsschätzung und Blockübereinstimmungsmuster*
• *Motion estimation and block matching pattern using minimum measure of combined motion and error signal data*
• *Procédé amélioré de mouvement et d'adaptation de blocs*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Wu, Shou-Jen, Redmond, WA 98052, US
Lin, Chih-Lung, Redmond, WA 98052, US
Lee, Ming-Chieh, Bellevue, WA 98006, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99965075.7 / 1 147 668

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 389 017 A2**
H04N 7/46
- (25) En (26) En
- (21) 03254444.7 (22) 15.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
- (30) 16.07.2002 KR 2002041798
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Codierung und Decodierung von Bewegungsvektoren*
• *Method and apparatus for encoding and decoding motion vectors*
• *Procédé et appareil pour le codage et le décodage de vecteurs de mouvement*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Choi, Woong-il, Namyangju-si Gyeonggi-do, KR
Jeon, Byeung-woo, Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

H04N 7/46 → (51) H04N 7/26

- (51) **H04N 9/31** (11) **1 389 018 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03018870.0 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (30) 18.02.2000 US 507260
- (54) • *Bildprojektionssystem für eine Farbzeigevorrichtung*
• *An Image Projection System for a Color Display Device*
• *Système de projection d'image pour un dispositif d'affichage en couleur*
- (71) Infocus Corporation, 27700B SW Parkway Avenue, Willsonville, OR 97070, US
- (72) Parker, Fred, Sherwood, Oregon 97140, US
Peterson, Mark, Lake Oswego, Oregon, 97034, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 01905389.1 / 1 258 148

- (51) **H04N 9/31** (11) **1 389 019 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03254868.7 (22) 05.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
- (30) 08.08.2002 JP 2002231123
- (54) • *Optische Vorrichtung, optische Einheit und projektor*
• *Optical device, optical unit and projector*
• *Dispositif optique, unité optique et projecteur*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Yanagisawa, Yoshiyuki Seiko Epson Corp., Suwashi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **H04N 13/00** (11) **1 389 020 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02025282.1 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.08.2002 KR 2002046518
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Multiplexieren von dreidimensionalen Bewegungsbildern*
• *Method and apparatus for multiplexing multi-view three-dimensional moving picture*
• *Procédé et système pour multiplexage d'images animées tridimensionnelles multivue*
- (71) Electronics and Telecommunications Research Institute, 161, Kajong-Dong, Yusong-Gu, Taejon, KR
- (72) Yun, Kug-Jin, Taejon, KR
Cho, Suk-Hee, Taejon, KR
Choi, Yun-Jung, Yusong-gu, Taejon, KR
Lee, Jin-Hwan, Taejon, KR
Hahm, Young-Kwon, Taejon, KR
Ahn, Chie-Teuk, Taejon, KR
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 389 021 A2**
H04M 3/36
(25) En (26) En
(21) 03016747.2 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 US 401094 P
18.07.2003 US 623240

(54) • *Vorrichtung zur Erfassung eines Massenandrufes und zur Verbesserung der Effekte davon*
• *Apparatus for detecting a mass call event and for ameliorating the effects thereof*
• *Dispositif de détection d'un appel de masse et d'amélioration de ses effets*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Ferguson, Thomas Lynn, Carrollton, TX 75007, US
O'Toole, Maureen Rose, Plano, Texas 75025, US
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032
Stuttgart, DE

H04Q 3/52 → (51) G02B 6/35

H04Q 3/58 → (51) H04Q 11/04

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 389 022 A1**
(25) En (26) En
(21) 02017557.6 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Auswahl eines Ortungsdienstklie-*
ntes in einem drahtlosen Netzwerk
• *Method for selecting a type of location service*
client in a wireless network
• *Procédé de sélection d'un client d'un service*
de localisation dans un réseau sans fil

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON,
Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE
(72) Ewert, Jörg, 41812 Erkelenz, DE
Stümpert, Martin, 67691 Hochspeyer, DE
(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland
GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134
Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 389 023 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360232.9 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Bereitstellung von Positionsinfor-*
mation zu einer Mobilstation an eine Gruppe
von Mobilstationen
• *Method for providing location information from*
a mobile device to a group of mobile devices
• *Méthode pour fournir des informations de loca-*
lisation d'un terminal mobile à un groupe de
terminaux mobiles

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Merheb, Patrick, 92800 Puteaux, FR
(74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel
Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart,
DE

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 389 024 A1**
(25) En (26) En
(21) 02255512.2 (22) 07.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zum Erstellen eines anwen-*
dungseingeleiteten Rufs an eine Mobilstation
in einem CAMEL-Netzwerk, und ein Telekom-
munikationssystem mit einem CAMEL-Netz-
werk
• *A method of setting up an application initiated*
call to a mobile station within a camel network,
and a telecommunications system, comprising
a camel network
• *Méthode d'établissement d'appel lancé par*
une application à une station mobile dans un
réseau de CAMEL, et un système de
télécommunications, comportant un réseau de
CAMEL

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
(72) The designation of the inventor has not yet been
filed
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies
NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford
Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 389 025 A1**
H04Q 7/32
(25) En (26) En
(21) 03102102.5 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.08.2002 GB 2186443
(54) • *Drahtloses Kommunikationssystem*
,Kommunikationsgerät und Verfahren
• *Wireless communication system, unit and*
method
• *Système de communication portable sans fil,*
unite de communications et procédé

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US
(72) Serfaty, Salomon, 60951 Doar Gaash, IL
Shahaf, Mark, 77462 Ashdod, IL
Levy, Ofer, 49408 Petach-Tikva, IL
(74) McCormack, Derek James, Motorola European
Intellectual Property Operations Midpoint Alencon
Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 389 026 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291988.8 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 FR 0210084
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Datenverarbei-*
ten von Standortdaten, für mobil Telephon
• *Device and method of processing location data*
for a mobile telephone
• *Dispositif et procédé de traitement de données*
de localisation, pour un dispositif de téléphone
mobile

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Bonnard, Pierre, 92150 Suresnes, FR
Nomain, Valérie, 75013 Paris, FR
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

H04Q 7/32 → (51) H04L 9/12

H04Q 7/32 → (51) H04Q 7/28

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 389 027 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018142.4 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 US 215495
(54) • *Zusammengesetztes Informationssystem für*
Energieabstrahlung und Verfahren zum Vergrö-
ßern der Sicherheit des Fachpersonals
• *Composite Energy Emission Information Sys-*
tem and Method of Use for Improved Safety to
Site Personnel
• *Système d'information d'émissions d'énergie*
composite et procédé d'utilisation pour l'amé-
lioration de la sécurité du personnel sur site

(71) Williams, Douglas M., 2658 Del Mar Heights Road,
No. 274, Del Mar, CA 92014, US
(72) Williams, Douglas M., Del Mar, CA 92014, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,
80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 389 028 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019983.0 (22) 19.11.2001
(84) DE FI FR GB IT SE
(30) 17.11.2000 KR 2000069372
23.11.2000 KR 2000071084
24.11.2000 KR 2000070556

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Messung der*
Luftzeitverzögerung in einem schmalbandigen
mobilen TDD CDMA Kommunikationssystem
• *Apparatus and method for measuring propaga-*
tion delay in an NB-TDD CDMA mobile com-
munication system
• *Appareil et procédé de mesure d'un délai de*
propagation dans un système de communi-
cation mobile AMRC à bande étroite

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetan-
dong, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
(72) Lee, Hyun-Woo, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR
Choi, Sung-Ho, Songnam-shi, Kyonggi-do, KR
Lee, Kook-Heui, Pundang-gu, Songnam-shi,
Kyonggi-do, KR
Kwak, Byung-Jae, Samsung Electronics Co., Ltd.,
Suwon City, Kyungki-do 442-742, KR
Kim, Do-Young, Kangnam-gu, Seoul, KR
Hwang, Sung-Oh, Yongin-shi, Kyonggi-do, KR
200222, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
(62) 01127580.7 / 1 209 938

H04Q 9/00 → (51) G08C 17/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 389 029 A1**
H04M 11/06 H04Q 3/58
(25) En (26) En
(21) 02360226.1 (22) 30.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ein DSL-Zugriffssystem, eine zentrale DSL-*
Abschlusseinheit und eine Fern-DSL-Abschlus-
seinheit zur Realisierung eines DSLAMs
• *A DSL access system, a central DSL termina-*
tion unit, and a remote DSL termination unit
realising a DSLAM
• *Un système d'accès DSL, une unité centrale*
de terminaison DSL et une unité distante de
terminaison DSL réalisant un DSLAM

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Bürkle, Heinz-Peter, 73630 Remshalden, DE

Krimmel, Heinz-Georg, 70825 Korntal-Münchingen, DE
Peeters, Ronny, 2020 Antwerpen, BE
(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04R 1/02** (11) **1 389 030 A2**
F21V 33/00
(25) It (26) En
(21) 03018052.5 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 IT mi20021806
(54) • Multifunktionsbeleuchtungsanordnung
• Multifunction lighting fixture
• Agencement d'éclairage multifonctionnel
(71) ARTEMIDE GROUP S.p.A., Via Bergamo, 18, 20010 Pregnana Milanese, IT
(72) Fantoni, Fabrizio c/o Artemide Group S.p.A., 20010 Pregnana Milanese, IT
Franzosi, Roberto Artemide Group S.p.A., 20010 Pregnana Milanese, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H04R 1/34** (11) **1 389 031 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254840.6 (22) 01.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 01.08.2002 JP 2002224393
(54) • Rundstrahlender Rücklasthornlautsprecher
• Omnidirectional backload horn - type speaker
• Haut-parleur omnidirectionnelle à pavillon chargé à l'arrière
(71) China, Hiroshi, 3-13-11, Chuo, Okinawa-shi, Okinawa-ken 904-0004, JP
(72) China, Hiroshi, Okinawa-shi, Okinawa-ken 904-0004, JP
(74) Lambrinos, Matthew Franklin, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H04R 1/38** (11) **1 389 032 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016321.6 (22) 18.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 29.07.2002 JP 2002219884
14.01.2003 JP 2003005809
(54) • Empfangseinheit
• Receiver unit
• Unité de réception
(71) HOSIDEN CORPORATION, 4-33, Kitakyuhoji 1-chome, Higashiosaka-shi, Osaka, JP
(72) Miyakura, Takashi, Higashiosaka-shi, Osaka, JP
(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 389 033 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015474.4 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 DE 10236167
(54) • Hörhilfegerät mit automatischer Situationserkennung

• Hearing aid with automatic detection of a situation
• Prothèse auditive avec détection automatique d'une situation

(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
(72) Fischer, Eghart, 91126 Schwabach, DE
Hamacher, Volkmar, 91077 Neunkirchen am Brand, DE
Hies, Thomas, Dr., 91056 Erlangen, DE
Hopf, Thomas, 90429 Nürnberg, DE
Wagner, Frank, 90480 Nürnberg, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 389 034 A2**
(25) De (26) De
(21) 03016265.5 (22) 17.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.07.2002 DE 10234713
(54) • Hörhilfegerät mit einer Spannungsquelle
• Hearing aid with a voltage source
• Prothèse auditive avec une source de tension
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
(72) Küfner, Birgit, 91080 Uttenreuth, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 389 035 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017093.0 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 DE 10236469
(54) • Drahtlos programmierbares Hörhilfegerät
• Wireless programmable hearing aid
• Prothèse auditive programmable sans fils
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE
(72) Niederdränk, Torsten, Dr., 91056 Erlangen, DE
Rückerl, Gottfried, 90461 Nürnberg, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H05B 41/24** (11) **1 389 036 A1**
H05B 41/288 G03B 21/00
(25) Ja (26) En
(21) 02701715.1 (22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/001989 04.03.2002
(87) WO 2002/093984 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 JP 2001146208
(54) • ENTLADELAMPEN-BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG UND SYSTEM DAMIT
• DISCHARGE LAMP LIGHTING DEVICE AND SYSTEM COMPRISING IT
• DISPOSITIF D'ECLAIRAGE A LAMPE A DECHARGE, ET SYSTEME COMPRENANT CE DISPOSITIF

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) NOGUCHI, Toshiyuki, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8172, JP

KAKIMOTO, Yasuhiro, Takatsuki-shi, Osaka 569-1022, JP
(74) Hinkelmann, Klaus, et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

H05B 41/288 → (51) H05B 41/24

H05K 3/28 → (51) F02P 15/00

(51) **H05K 5/00** (11) **1 389 037 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015930.5 (22) 12.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.08.2002 EP 02016987
(54) • Gehäuse zur Aufnahme elektrischer und/oder elektronischer Bauteile
• Housing for receiving electrical and/or electronic components
• Boîtier pour loger des composants électriques et/ou électroniques
(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
(72) Ryll, Jürgen, 63329 Egelsbach, DE
Nickelfeld, Peter, 63225 Langen, DE
Siotto, Michael, 63739 Aschaffenburg, DE
(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

H05K 7/16 → (51) B60R 11/02

I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) 0 811 771 F04B 43/04	(51) F15C 5/00 F04B 43/14	(11) 0 992 792 G01N 1/34 G01N 1/40	(51) G01N 33/28 G01N 1/38	(11) 1 053 972	(51) B66F 9/24
(11) 0 823 486	(51) C12Q 1/68	(11) 0 994 569 H04B 14/06	(51) H04B 1/66	(11) 1 061 243 F02C 7/047 F02M 31/16	(51) F02C 7/22 F02C 7/224 F02M 37/00
(11) 0 825 442 C07K 16/22 G01N 33/74	(51) C12Q 1/68 C07K 14/51 G01N 33/68	(11) 0 999 197 C07C 31/18 C07C 31/26	(51) C07C 29/149 C07C 31/24 C07H 15/04	(11) 1 061 751	(51) H04N 9/28
(11) 0 845 893 H04M 1/247	(51) H04M 1/274	(11) 0 999 305	(51) D21F 5/04	(11) 1 063 014 B01J 29/74	(51) B01J 29/72 C10G 45/64
(11) 0 880 189 G02F 1/15 C08G 65/26	(51) H01M 6/18 C08G 65/32	(11) 1 001 077 D21F 1/30	(51) D21F 1/36	(11) 1 063 831	(51) H04L 29/06
(11) 0 890 833	(51) G01N 25/60	(11) 1 001 080	(51) D21F 9/00	(11) 1 065 135	(51) B62D 15/02
(11) 0 892 513	(51) H04H 1/00	(11) 1 001 304 H05K 3/36	(51) G02F 1/13	(11) 1 065 659 G11B 27/19	(51) G11B 7/007 G11B 27/24
(11) 0 897 014 C12P 19/18	(51) C12N 9/10	(11) 1 001 565 H04B 1/10	(51) H04B 17/00	(11) 1 067 711 H04N 5/44	(51) H04B 7/08
(11) 0 898 320	(51) H01M 8/02	(11) 1 002 455 A01D 41/12	(51) A01B 69/00	(11) 1 067 751	(51) H04M 3/32
(11) 0 902 084 C12M 3/06	(51) C12M 1/20 B01L 3/00	(11) 1 003 053	(51) G01V 3/32	(11) 1 070 550 B05C 3/18	(51) B05C 5/02 B05C 11/02
(11) 0 902 559 H04B 10/158	(51) H04B 10/18	(11) 1 008 506	(51) B62D 1/18	(11) 1 072 822	(51) F16H 61/22
(11) 0 905 589 G04C 10/00	(51) G04C 11/00	(11) 1 008 934	(51) G06F 9/46	(11) 1 072 980	(51) G06F 13/42
(11) 0 908 941 H01L 21/314 C23C 16/36	(51) H01L 21/60 H01L 21/318	(11) 1 013 659	(51) C07H 3/02	(11) 1 073 226 H04J 3/16	(51) H04J 3/06
(11) 0 909 058	(51) H04L 12/24	(11) 1 014 092	(51) G01P 3/64	(11) 1 074 513 C03B 19/12 C03B 19/06 C03C 1/02 C09C 1/30 C08K 3/36 C04B 35/626 C03C 17/02 C03C 25/10 C03B 8/02 C03B 37/012	(51) C01B 33/18 C03B 19/10 C03B 19/01 C03C 1/00 C09G 1/02 C04B 35/14 C04B 35/624 C03C 17/04 C03C 25/42 C03B 19/09 C03B 37/016
(11) 0 912 025 H04L 29/14	(51) H04L 29/06	(11) 1 016 899 H04N 1/32 G06F 12/14 H04N 1/44	(51) H04N 1/00 G03D 15/00 H04N 1/387	(11) 1 075 999 B62D 7/16	(51) B60G 7/00
(11) 0 914 009 H04N 7/50	(51) H04N 7/62	(11) 1 017 106	(51) H01L 27/146	(11) 1 079 250 G02B 6/43	(51) G02B 6/35 G02B 6/42
(11) 0 917 188 H01L 21/322	(51) H01L 21/324	(11) 1 018 389 A61C 13/20 B22C 9/04	(51) B23K 11/22 B22C 7/02	(11) 1 081 756 C23C 16/34	(51) H01L 21/318 C23C 16/30
(11) 0 924 723 H01G 9/00	(51) H01G 9/155 H01G 1/147	(11) 1 022 812 H01R 13/719	(51) H01R 12/20	(11) 1 081 909	(51) H04L 29/06
(11) 0 924 887	(51) H04H 3/00	(11) 1 024 611 H04Q 7/36	(51) H04B 7/26 H04J 13/02	(11) 1 081 909	(51) H04L 29/06
(11) 0 928 832	(51) C12Q 1/68	(11) 1 026 110 B65H 19/28	(51) B65H 19/26 D21G 9/00	(11) 1 083 031	(51) B27B 33/14
(11) 0 951 160	(51) H04M 1/02	(11) 1 026 571	(51) G06F 1/20	(11) 1 083 078 B60K 37/00	(51) B60K 35/00
(11) 0 955 222 F16D 55/224	(51) B60T 13/16 B60T 8/44	(11) 1 026 643	(51) G07F 19/00	(11) 1 083 513 G06K 9/00	(51) G06K 9/22 G06F 3/033
(11) 0 959 038	(51) B66F 9/075	(11) 1 031 983 G11B 27/32	(51) G11B 27/036	(11) 1 085 677 H04L 1/06	(51) H04B 7/08
(11) 0 962 464	(51) C12Q 1/68	(11) 1 033 652	(51) G06F 9/455	(11) 1 086 794 B23D 57/00	(51) B28D 1/08
(11) 0 962 537 C07H 21/00 G01N 30/72	(51) C12Q 1/68 B01D 59/44	(11) 1 033 835 H04J 14/02	(51) H04B 10/207	(11) 1 087 103 F01D 5/18	(51) F01D 9/04 F01D 5/28
(11) 0 964 425 H01J 37/08	(51) H01J 27/18	(11) 1 039 491	(51) H01G 2/08	(11) 1 089 485 H04B 7/212	(51) H04L 7/04 H04B 7/185
(11) 0 965 915	(51) G06F 9/445	(11) 1 045 393 G11B 27/34 G06F 3/033	(51) G11B 27/034 H04N 5/00	(11) 1 089 510	(51) H04L 27/26
(11) 0 967 553 G06F 12/04	(51) G06F 12/02	(11) 1 047 237 H04M 7/00 H04M 1/725	(51) H04L 29/06 H04M 1/247 H04M 3/42	(11) 1 090 827 F16H 55/06	(51) B62D 5/04
(11) 0 986 234 H04M 1/03	(51) H04M 1/02	(11) 1 048 806 E02D 29/14	(51) E05B 49/00 G07C 9/00	(11) 1 091 230 G02B 13/14 G03F 7/20	(51) G02B 13/24 G02B 13/18
(11) 0 990 941 G02B 27/01	(51) G02F 1/1335	(11) 1 049 182 H01M 4/58 H01M 4/62	(51) H01M 4/48 H01M 4/04	(11) 1 093 274	(51) H04M 1/02
		(11) 1 052 836 H04M 1/247	(51) H04M 3/42	(11) 1 094 198	(51) E21D 11/10
				(11) 1 094 488	(51) H01J 23/34
				(11) 1 094 632	(51) H04L 7/033

(11) 1 096 446	(51) G07F 19/00	(11) 1 128 667	(51) H04N 5/262	(11) 1 167 086	(51) B60C 23/06
(11) 1 098 214	(51) G02B 6/42	(11) 1 130 402	(51) G01N 33/86	(11) 1 167 160	(51) B62D 5/12 B62D 9/00 B60K 17/22 B60B 35/16
(11) 1 100 198	(51) H03K 3/84	(11) 1 130 573	(51) G10H 1/24	(11) 1 168 269	(51) G01V 8/14 G08B 13/184 G08B 15/00
(11) 1 102 168	(51) G11C 29/00	(11) 1 132 298	(51) B65B 11/00	(11) 1 170 377	(51) C12Q 1/26 A01N 43/56
(11) 1 102 456	(51) G06F 1/16 H04M 1/725	(11) 1 132 827	(51) G06F 13/42	(11) 1 170 732	(51) G11B 7/007 G11B 7/26
(11) 1 103 999	(51) H01J 29/76	(11) 1 132 942	(51) H01J 35/10	(11) 1 172 753	(51) G06F 19/00
(11) 1 104 114	(51) H03M 13/29	(11) 1 133 099	(51) H04L 9/32	(11) 1 172 904	(51) H01R 35/02
(11) 1 104 822	(51) D21J 7/00	(11) 1 134 935	(51) H04L 12/28	(11) 1 175 880	(51) A61F 13/494
(11) 1 106 780	(51) F01D 5/06	(11) 1 138 347	(51) A61N 1/37 A61N 1/362	(11) 1 175 910	(51) A61K 38/18 A61K 48/00 A61P 37/06
(11) 1 107 480	(51) G10L 19/14	(11) 1 139 009	(51) F21S 8/10	(11) 1 176 085	(51) B62D 49/08 B62D 49/02
(11) 1 108 569	(51) B60G 9/02 B60B 35/14	(11) 1 139 708	(51) H05K 7/14	(11) 1 176 549	(51) G06T 1/00
(11) 1 108 630	(51) B60R 25/00	(11) 1 142 680	(51) B28D 1/08	(11) 1 178 333	(51) G01S 17/89
(11) 1 109 096	(51) G06F 9/38	(11) 1 142 964	(51) C09D 5/18 C08K 5/00 C08K 5/49	(11) 1 179 323	(51) A61F 2/06
(11) 1 109 202	(51) H01L 21/00	(11) 1 143 248	(51) G01N 33/543 G01N 33/558	(11) 1 179 783	(51) G06F 13/38 G06F 9/445
(11) 1 109 375	(51) H04L 29/06	(11) 1 143 704	(51) H04N 1/41	(11) 1 180 665	(51) B62D 15/02 G01D 5/347
(11) 1 109 382	(51) H04M 1/725	(11) 1 148 684	(51) H04L 27/26 H04L 1/06	(11) 1 182 370	(51) F16C 11/06
(11) 1 110 647	(51) B22F 1/02	(11) 1 150 012	(51) F04B 27/10	(11) 1 182 527	(51) G05B 19/4097 G06F 17/50
(11) 1 111 096	(51) C25D 3/38 C25D 7/12	(11) 1 150 061	(51) F21S 8/10 F21V 14/04	(11) 1 182 600	(51) G06F 17/60
(11) 1 111 362	(51) G01M 1/32	(11) 1 152 326	(51) G06F 3/16	(11) 1 182 914	(51) H05K 7/20
(11) 1 111 365	(51) G01N 1/34 G01N 1/00	(11) 1 152 392	(51) G10H 1/00	(11) 1 184 465	(51) C12Q 1/68 A61P 43/00
(11) 1 111 546	(51) G06T 17/00	(11) 1 154 502	(51) H01M 4/26	(11) 1 184 549	(51) F02B 29/00
(11) 1 111 616	(51) G11C 7/16	(11) 1 157 881	(51) B60N 2/28	(11) 1 184 740	(51) G03G 15/08
(11) 1 111 961	(51) H04S 3/00	(11) 1 158 151	(51) F02D 41/02 F02D 41/30	(11) 1 184 852	(51) G11B 7/013 G11B 7/26
(11) 1 112 700	(51) A44B 19/10 A44B 19/06 A44B 19/54 A44B 19/00	(11) 1 158 193	(51) F16C 33/58	(11) 1 186 653	(51) C12M 3/02 C12M 1/36
(11) 1 113 168	(51) F02M 57/02 F02M 59/36	(11) 1 158 665	(51) H03F 3/60	(11) 1 190 922	(51) B60S 1/60
(11) 1 114 988	(51) G01L 27/00	(11) 1 158 696	(51) H04B 7/06	(11) 1 190 960	(51) B65D 81/34 B65D 73/02
(11) 1 116 966	(51) G02B 6/12	(11) 1 158 746	(51) H04L 29/06	(11) 1 190 971	(51) B65H 29/12
(11) 1 118 283	(51) A44B 5/00	(11) 1 160 777	(51) G11B 7/125	(11) 1 191 774	(51) H04M 11/06
(11) 1 119 160	(51) H04M 1/60 B60R 11/02	(11) 1 161 039	(51) H04L 25/02	(11) 1 195 302	(51) B60S 1/20
(11) 1 120 824	(51) H01L 21/56	(11) 1 162 089	(51) B60C 23/04 B60B 21/04	(11) 1 195 579	(51) G01D 5/244
(11) 1 122 517	(51) G01C 21/34	(11) 1 162 089	(51) B60C 23/04 B60B 21/04	(11) 1 195 897	(51) H03J 1/00
(11) 1 122 586	(51) G02F 1/13 G02B 6/00	(11) 1 164 437	(51) G03F 7/20	(11) 1 197 179	(51) A61B 5/053
(11) 1 124 325	(51) H03F 3/26	(11) 1 164 575	(51) G10L 13/02	(11) 1 197 247	(51) A63B 47/04
(11) 1 125 707	(51) B28D 1/08	(11) 1 166 907	(51) B21B 19/06		
(11) 1 126 186	(51) F16C 33/72 F02M 25/07	(11) 1 167 028	(51) B41F 13/28		
(11) 1 128 039	(51) F02C 7/236	(11) 1 167 032	(51) B41F 31/02		

(11) 1 197 322	(51) B31F 1/28	(11) 1 213 674	(51) G06F 17/60	(11) 1 234 972	(51) F02D 33/02
(11) 1 197 593	(51) D06F 39/08	(11) 1 215 021	(51) B26D 7/26	(11) 1 234 997	(51) F16F 1/373 H02K 26/00
(11) 1 198 073	(51) H04B 1/707	(11) 1 215 084	(51) B60R 13/02 B60J 5/04 B60R 13/08	(11) 1 235 036	(51) F24D 3/14
(11) 1 199 352	(51) C12M 1/107	(11) 1 215 707	(51) H01J 35/08	(11) 1 235 338	(51) H02M 7/08
(11) 1 199 383	(51) C25D 5/48 C25D 7/12	(11) 1 217 347	(51) G01C 3/00	(11) 1 235 350	(51) H03K 17/693
(11) 1 199 690	(51) G07F 17/32	(11) 1 217 506	(51) G10L 15/26 G01S 5/08	(11) 1 236 520	(51) B08B 3/02
(11) 1 199 880	(51) H04N 1/195	(11) 1 217 521	(51) G06F 9/50	(11) 1 236 562	(51) B29C 51/42
(11) 1 201 368	(51) B24D 3/32	(11) 1 217 608	(51) G10L 11/02	(11) 1 236 862	(51) E21B 34/06
(11) 1 201 768	(51) C12Q 1/68	(11) 1 217 611	(51) G10L 15/26 G01S 11/16	(11) 1 237 006	(51) G01R 19/00
(11) 1 201 786	(51) C23C 18/16	(11) 1 219 783	(51) F01D 9/04	(11) 1 238 690	(51) A63F 13/12
(11) 1 201 881	(51) F01D 17/14 F02C 6/12	(11) 1 219 788	(51) F01D 11/08 F01D 11/12 F01D 11/10	(11) 1 238 780	(51) B29C 49/38
(11) 1 202 015	(51) F28D 1/047	(11) 1 219 933	(51) G01D 5/22	(11) 1 239 116	(51) F01D 5/34 F01D 5/00
(11) 1 202 025	(51) G01B 7/30	(11) 1 220 117	(51) G06F 17/30	(11) 1 239 227	(51) F24C 15/20
(11) 1 202 512	(51) H04L 27/00	(11) 1 220 463	(51) H04B 1/707	(11) 1 239 350	(51) G04C 10/00
(11) 1 203 677	(51) B60G 5/02 B60G 11/27 B60P 3/12	(11) 1 220 522	(51) H04M 1/725	(11) 1 239 595	(51) H03M 13/09 H03M 13/11
(11) 1 203 684	(51) B60K 13/02	(11) 1 220 574	(51) H05B 6/80	(11) 1 241 394	(51) F16L 55/04 F16D 25/14
(11) 1 203 922	(51) F28F 1/02 F25B 39/04	(11) 1 221 544	(51) F02D 41/40 F02D 35/00	(11) 1 241 453	(51) G01F 23/292 G01F 23/44 G01F 23/68
(11) 1 204 061	(51) G06F 19/00	(11) 1 221 712	(51) H01J 29/07	(11) 1 243 485	(51) B64D 25/06
(11) 1 205 635	(51) F01D 5/18 F23R 3/00	(11) 1 223 088	(51) B60R 22/44	(11) 1 243 885	(51) F28D 1/053
(11) 1 205 834	(51) G06F 1/00	(11) 1 223 410	(51) F02D 11/10	(11) 1 243 913	(51) G01N 1/40 A23K 1/00
(11) 1 206 096	(51) H04L 27/26	(11) 1 223 548	(51) G06T 1/00	(11) 1 245 369	(51) B29C 67/00 B29C 71/00
(11) 1 206 115	(51) H04N 1/047 H04N 1/195	(11) 1 225 032	(51) B32B 3/10 B32B 3/30	(11) 1 245 655	(51) C09D 201/02
(11) 1 206 123	(51) H04N 1/60	(11) 1 225 090	(51) B60P 3/36	(11) 1 245 746	(51) E03D 11/14
(11) 1 207 016	(51) B25B 21/02	(11) 1 225 435	(51) G01M 17/02	(11) 1 245 979	(51) G02B 6/42
(11) 1 209 322	(51) F01D 5/30	(11) 1 226 893	(51) B23B 27/16	(11) 1 246 032	(51) G04C 10/00
(11) 1 209 630	(51) G06T 15/50	(11) 1 227 015	(51) B60R 22/28	(11) 1 246 412	(51) H04L 12/56
(11) 1 209 722	(51) H01J 61/44	(11) 1 227 641	(51) H04L 29/12	(11) 1 246 432	(51) H04M 1/247 G08B 6/00
(11) 1 209 738	(51) H01L 21/762 H01L 23/522 H01L 21/764	(11) 1 228 736	(51) A47L 15/44	(11) 1 247 909	(51) E03B 7/07
(11) 1 209 739	(51) H01L 21/768 H01L 21/312 H01L 23/532	(11) 1 231 026	(51) B25B 23/14 F16B 1/04	(11) 1 247 976	(51) F02M 59/46 F02M 63/02
(11) 1 209 800	(51) H02K 3/14	(11) 1 231 084	(51) B60G 3/20	(11) 1 248 103	(51) G01N 30/34
(11) 1 209 926	(51) H04Q 3/68	(11) 1 231 448	(51) F28F 1/32	(11) 1 248 381	(51) H04B 1/707
(11) 1 211 098	(51) B42B 5/10	(11) 1 231 457	(51) G01M 1/00	(11) 1 249 923	(51) H02M 1/00
(11) 1 211 894	(51) H04N 5/45	(11) 1 231 627	(51) H01L 21/00	(11) 1 250 979	(51) B24B 9/14
(11) 1 213 068	(51) B21D 53/26	(11) 1 233 403	(51) G10H 1/00	(11) 1 251 092	(51) B65H 19/18 B65H 43/00
(11) 1 213 361	(51) C12Q 1/68	(11) 1 234 663	(51) B41F 7/02	(11) 1 251 408	(51) G03G 15/00

(11) 1 251 715 H03G 3/20	(51) H04R 25/00	(11) 1 270 505 B81B 7/00	(51) B81B 3/00 H01L 21/00	(11) 1 291 263 B62D 5/04	(51) B62D 6/08 B62D 6/00
(11) 1 253 501	(51) G06F 1/00	(11) 1 270 931 F02M 59/46	(51) F02M 63/02	(11) 1 291 264 B62D 5/04	(51) B62D 15/02 G01D 5/20
(11) 1 253 554	(51) G06T 15/50	(11) 1 271 150	(51) G01N 33/558	(11) 1 291 332	(51) C03C 25/18
(11) 1 253 653	(51) H01M 2/10	(11) 1 271 158	(51) G01R 1/067	(11) 1 291 846 G10L 13/06	(51) G10L 13/08
(11) 1 253 752 H04Q 11/04	(51) H04L 12/56	(11) 1 271 165 G01R 31/02	(51) G01R 31/04	(11) 1 293 341	(51) B41C 1/10
(11) 1 254 764 E04B 9/32	(51) E04B 9/04	(11) 1 271 394 G06K 9/00	(51) G06K 9/46	(11) 1 293 404	(51) B60S 1/34
(11) 1 254 782	(51) B41M 5/40	(11) 1 273 906	(51) G21K 1/06	(11) 1 293 414 B62D 1/04	(51) B62D 15/02
(11) 1 255 203 G10L 19/00	(51) A63F 13/12 G10L 13/02	(11) 1 274 177	(51) H04B 1/707	(11) 1 293 438 B65D 47/10	(51) B65D 47/08
(11) 1 255 381 H04L 12/28	(51) H04L 12/56 H04Q 7/30	(11) 1 275 472 B24B 39/00	(51) B24B 39/06	(11) 1 293 460 B65H 20/02	(51) B65H 35/08
(11) 1 256 494	(51) B60R 25/02	(11) 1 277 890	(51) E03C 1/08	(11) 1 293 607	(51) E01C 11/22
(11) 1 258 787 G04C 9/00	(51) G04C 3/14	(11) 1 278 071 G01R 21/133 G01R 35/04	(51) G01R 19/252 G01R 22/00 G01R 1/20	(11) 1 293 654 F02M 63/02 F02M 43/00	(51) F02B 69/02 F02M 37/00
(11) 1 259 029 H04L 29/12 H04L 12/56	(51) H04L 29/06 H04L 12/24	(11) 1 278 142	(51) G06F 17/60	(11) 1 293 768	(51) G01N 21/55
(11) 1 259 043	(51) H04L 29/06	(11) 1 280 282	(51) H04B 1/707	(11) 1 293 770	(51) G01N 27/12
(11) 1 259 082 H04N 7/24	(51) H04N 7/52	(11) 1 281 399 A61K 31/21 A61K 31/27	(51) A61K 31/18 A61P 17/08	(11) 1 293 776 G01N 27/407	(51) G01N 33/00
(11) 1 260 649 E04D 1/22	(51) E04D 1/20 E04D 1/26	(11) 1 281 600 B62D 6/00	(51) B62D 7/15	(11) 1 293 777 G01N 33/00	(51) G01N 27/407
(11) 1 260 723 F16C 33/64 F16C 19/36 F16C 21/00 B24B 7/16	(51) F16C 33/60 F16C 33/66 F16C 33/36 F16C 19/34	(11) 1 281 893 B07B 1/44	(51) F16H 21/18	(11) 1 293 829	(51) G03F 7/20
(11) 1 260 865	(51) G03F 7/20	(11) 1 281 919 F24H 8/00	(51) F24H 1/43	(11) 1 293 935 G06T 11/20	(51) G06T 17/50
(11) 1 261 098	(51) H02J 7/00	(11) 1 282 152 H01J 9/02	(51) H01J 61/073	(11) 1 295 791 B60R 25/00	(51) B64D 45/00 G08B 15/00
(11) 1 262 118 A45D 40/26	(51) A45D 34/04 B65D 35/10	(11) 1 283 311 E04D 3/08	(51) E04B 7/06	(11) 1 295 792 G08B 13/00	(51) B64D 45/00
(11) 1 262 540 C12M 3/06	(51) C12M 1/12	(11) 1 283 407	(51) G01C 21/32	(11) 1 296 002	(51) E04D 12/00
(11) 1 262 550 C12N 9/04 C12P 41/00	(51) C12N 15/53 C12P 7/18 C12P 7/26	(11) 1 283 473	(51) G06F 12/10	(11) 1 296 067 F04B 43/04	(51) F15C 5/00
(11) 1 262 898 G07F 17/16 G07F 7/02	(51) G06F 17/60 G07F 7/00 G07F 19/00	(11) 1 283 632	(51) H04L 29/06	(11) 1 296 293	(51) G07F 17/32
(11) 1 263 153 H04B 10/00	(51) H04B 10/213	(11) 1 286 193	(51) G02B 6/40	(11) 1 296 294	(51) G07F 17/32
(11) 1 264 927 A47L 15/44	(51) D06F 39/02	(11) 1 286 296	(51) G06K 7/10	(11) 1 296 295	(51) G07F 17/32
(11) 1 265 062	(51) G01M 11/00	(11) 1 286 334	(51) G10L 21/02	(11) 1 296 487 H04Q 11/04	(51) H04L 12/56
(11) 1 267 006	(51) E03F 1/00	(11) 1 286 410	(51) H01P 1/201	(11) 1 296 528 H04L 12/56	(51) H04Q 7/22
(11) 1 269 947	(51) A61F 13/02	(11) 1 286 471	(51) H03M 7/30	(11) 1 297 859	(51) A61M 25/06
(11) 1 270 145 B23Q 39/04	(51) B23Q 39/02	(11) 1 287 778	(51) A47L 13/20	(11) 1 297 926 B24B 27/00 B24B 53/053	(51) B24B 5/42 B24B 49/04
(11) 1 270 187 A61F 2/38	(51) B29C 70/72	(11) 1 288 029 B60G 9/00	(51) B60G 11/28	(11) 1 297 993 F16B 19/05	(51) B60N 2/08 F16B 37/06
(11) 1 270 283 B60G 11/27	(51) B60G 9/00 B60G 3/14	(11) 1 288 643	(51) G01M 15/00	(11) 1 298 018 B60R 25/04	(51) B60R 25/00
(11) 1 270 341 B60K 37/00	(51) B60R 21/20 B60R 21/26	(11) 1 288 658 G01N 33/00	(51) G01N 27/407	(11) 1 298 198 C12M 1/34	(51) C12M 1/20 B01L 3/00
(11) 1 270 350 G12B 5/00 B25B 13/48	(51) B60S 1/04 F16B 5/02	(11) 1 288 666	(51) G01N 35/02	(11) 1 298 198 C12M 1/34	(51) C12M 1/20 B01L 3/00
		(11) 1 288 886 G01C 21/34	(51) G08G 1/0968	(11) 1 298 258	(51) E03C 1/04
		(11) 1 288 913 G10L 19/14	(51) G10L 19/00	(11) 1 298 855 H04L 12/56	(51) H04Q 7/22
		(11) 1 290 971 A47L 11/40	(51) A47L 9/20 A47L 11/24	(11) 1 300 116	(51) A61B 17/04
		(11) 1 290 978	(51) A61B 10/00	(11) 1 300 367 C02F 3/00	(51) C02F 3/12
		(11) 1 291 035	(51) A61M 25/06		

(11) 1 300 948 G01R 19/04	(51) H03K 5/08 H03K 5/1532	(11) 1 321 197 B05C 19/00 B05C 1/14 B05D 1/40	(51) B05D 1/28 B05C 1/08 B01D 1/06	(11) 1 342 435 A47C 19/00	(51) A47C 7/40
(11) 1 300 981 H04Q 7/38	(51) H04L 9/32 H04L 29/06	(11) 1 321 506 C10M 141/12	(51) C10M 169/04	(11) 1 342 523	(51) B23F 23/12
(11) 1 300 983 H04Q 3/00	(51) H04L 12/24	(11) 1 323 973 B32B 27/08	(51) F16L 47/02	(11) 1 342 704 C06B 45/10	(51) C06B 21/00
(11) 1 302 343 B62D 61/12	(51) B60G 11/30	(11) 1 324 025 G01R 27/26	(51) G01N 27/22	(11) 1 342 716	(51) C07D 231/38
(11) 1 302 530	(51) C11D 1/722	(11) 1 324 062	(51) G01R 31/36	(11) 1 342 720 C07D 405/12 A61K 31/335 A61K 31/38 A61K 31/44	(51) C07D 303/48 C07D 409/12 A61K 31/495 A61K 31/415 A61P 19/00
(11) 1 302 618 E06B 3/96	(51) E06B 3/964	(11) 1 324 267 G06F 19/00	(51) G06T 7/00	(11) 1 342 837	(51) D21F 3/04
(11) 1 302 905 G06T 17/00	(51) G06T 17/20 G06T 15/00	(11) 1 324 311 G10H 1/36	(51) G10H 1/00	(11) 1 343 113 G06K 11/18 B60K 37/06	(51) G06F 3/02 H01H 19/04
(11) 1 303 077	(51) H04L 12/00	(11) 1 325 694 A47C 7/14	(51) A47C 1/032	(11) 1 345 032 G01R 31/311	(51) G01R 1/073 H01L 21/66
(11) 1 303 113 H04M 1/73	(51) H04M 1/22	(11) 1 327 401 A47C 1/024	(51) A47C 3/02 A47C 3/027	(11) 1 346 860 B60K 37/04 B62D 25/14	(51) B60H 1/34 B60H 1/00
(11) 1 304 079	(51) A61B 17/128	(11) 1 327 631 C07D 495/04 C07D 403/14 C07D 401/06 C07D 403/10 A61K 31/505	(51) C07D 471/04 C07D 487/04 C07D 405/14 C07D 473/28 A61K 31/435 A61K 31/41	(11) 1 346 938 A47K 10/32	(51) B65H 35/06 B65H 45/10
(11) 1 304 081 A61B 17/04	(51) A61B 17/28	(11) 1 327 740 E06B 3/92	(51) E06B 5/16	(11) 1 347 078	(51) C23C 18/31
(11) 1 304 278	(51) B62D 6/00	(11) 1 327 758 B64D 33/02	(51) F02C 7/042 B64D 33/08	(11) 1 348 352 A45D 40/26	(51) A46B 9/02 A45D 40/24
(11) 1 304 814	(51) H04B 1/707	(11) 1 329 502	(51) C12M 3/00	(11) 1 348 582	(51) B60H 1/00
(11) 1 306 988	(51) H04B 10/17	(11) 1 329 569 E04F 15/02	(51) E04F 15/12	(11) 1 350 492 A61F 9/009	(51) A61F 9/013
(11) 1 308 461 C12P 21/08	(51) C07K 16/18	(11) 1 330 143 H05B 33/08	(51) H05B 37/02	(11) 1 350 888 D21B 1/32	(51) D21F 1/70
(11) 1 308 828	(51) G06F 3/02	(11) 1 332 696 A47C 3/026	(51) A47C 9/00	(11) 1 351 056	(51) G01N 33/543
(11) 1 309 215	(51) H04Q 7/38	(11) 1 332 708 D06F 39/00	(51) A47L 15/42	(11) 1 351 222 G11B 11/00	(51) G11B 7/00
(11) 1 310 214	(51) A61B 17/04	(11) 1 332 849 B26D 7/18	(51) B26F 1/36	(11) 1 351 223	(51) G11B 7/00
(11) 1 310 411 B60S 1/48	(51) B60S 1/52	(11) 1 332 956 C07C 315/02 C07D 333/76	(51) C07B 45/04 C07C 317/14 C07D 333/54	(11) 1 351 224 G11B 17/22	(51) G11B 7/00 G11B 20/10
(11) 1 310 710	(51) F16J 15/34	(11) 1 335 385 G11C 7/10 G06F 13/40	(51) G11C 11/4096 H04L 25/02	(11) 1 352 586 A47D 11/00	(51) A45C 9/00 A47D 13/00
(11) 1 310 790	(51) G01N 30/46	(11) 1 336 472 B65D 65/40	(51) B32B 27/00 B29C 49/22	(11) 1 353 148 G08G 1/0968	(51) G01C 21/34
(11) 1 310 800	(51) G01N 33/50	(11) 1 336 522 B60J 7/04	(51) B60J 7/047 B60J 10/10	(11) 1 354 661	(51) B23K 20/12
(11) 1 310 943 G10L 19/10	(51) G10L 19/02 G10L 19/00	(11) 1 336 523 B60J 7/04	(51) B60J 7/047 B60J 10/10	(11) 1 354 791	(51) B62J 27/00
(11) 1 312 520	(51) B60R 25/10	(11) 1 336 528	(51) B60L 3/00	(11) 1 354 852	(51) C01B 3/32
(11) 1 312 973	(51) G02F 1/1335	(11) 1 336 663	(51) C12Q 1/70	(11) 1 354 965 C13D 3/14 C13F 1/12	(51) C13D 3/16 C13D 3/12
(11) 1 313 296	(51) H04M 1/02	(11) 1 336 719 E06B 9/13	(51) E06B 9/58	(11) 1 355 339	(51) H01J 17/49
(11) 1 314 634 B62D 53/02	(51) B62D 33/063 B66F 9/075	(11) 1 336 730 F01N 3/023 F01N 3/035	(51) F01N 3/028 F01N 3/022	(11) 1 355 059 B23K 9/133 B65H 57/12	(51) B65D 85/04 B65H 49/08 B65D 19/20
(11) 1 314 714 C07C 69/75 C07C 61/09	(51) C07C 67/303 C07C 51/36 C08K 5/12	(11) 1 338 195	(51) A01K 1/00	(11) 1 357 131	(51) A61K 39/395
(11) 1 314 836 E04G 21/16	(51) B66C 1/02	(11) 1 340 956	(51) F41G 1/38	(11) 1 357 177	(51) C12M 1/00
(11) 1 316 369	(51) B08B 3/00	(11) 1 340 959	(51) G01B 9/02	(11) 1 357 213 B65H 59/24	(51) D03D 47/34
(11) 1 316 533 C02F 3/30	(51) C02F 3/10 C12N 11/08			(11) 1 357 269 F01N 3/28	(51) F01N 3/24 F01N 3/08
(11) 1 317 966 B05D 7/14	(51) B05D 3/12 B05C 9/10			(11) 1 358 861 A61F 2/30	(51) A61F 2/44
(11) 1 318 346	(51) F16T 1/00			(11) 1 359 200 C09D 11/00	(51) B41J 2/045
(11) 1 318 601 H03K 5/02	(51) H03F 3/45				
(11) 1 319 370	(51) A61B 17/072				
(11) 1 319 457	(51) B23F 23/10				
(11) 1 319 548	(51) B60L 11/18				
(11) 1 320 074	(51) G06T 15/20				

(11) 1 361 168 B32B 27/36 C09J 7/02	(51) B32B 27/32 B32B 7/10	(11) 1 376 085	(51) G01L 1/22	(11) 1 187 604 (87) WO 2000/072841	(51) A61K 31/70
(11) 1 361 273 C07K 14/54 A61K 38/20	(51) C12N 15/24 C12N 1/21	(11) 1 376 347	(51) G06F 9/445	(11) 1 189 613 (87) WO 2000/059504	(51) A61K 31/4045
(11) 1 361 299 D01H 7/88	(51) D01H 7/22	(11) 1 380 586 A61K 39/395	(51) C07D 487/22	(11) 1 202 955 (87) WO 2001/010385	(51) C07C 229/00
(11) 1 361 717 H04L 25/03	(51) H04L 27/26	(11) 1 382 406 B21J 15/06	(51) B21J 15/28	(11) 1 206 255 (87) WO 2001/000199	(51) A61K 31/05
(11) 1 361 768	(51) H04Q 7/32	(11) 1 382 411 H01J 37/304	(51) B23K 15/00 G01T 1/28	(11) 1 207 874 (87) WO 2000/071113	(51) A61K 31/275
(11) 1 362 546	(51) A47L 15/00	(11) 1 382 439 B60R 13/08	(51) B32B 3/30	(11) 1 208 178 (87) WO 2001/016244	(51) C09J 4/02
(11) 1 362 576 A61K 7/13	(51) A61K 7/11	(11) 1 382 593 B01D 53/70	(51) C07C 51/42	(11) 1 212 063 (87) WO 2001/012264	(51) A61K 31/52
(11) 1 362 746 B60Q 1/04	(51) B60R 19/50	(11) 1 382 763	(51) E04B 9/04	(11) 1 212 065 (87) WO 2001/003705	(51) A61K 31/18
(11) 1 362 801	(51) B65D 83/08	(11) 1 384 745 B29L 11/00 B29D 7/01 B32B 27/30	(51) C08J 5/18 B29C 41/12 G02B 5/30	(11) 1 213 021 (87) WO 2001/010451	(51) A61K 31/519
(11) 1 362 868 C07K 16/46	(51) C07K 16/28	(11) 1 384 790	(51) C12Q 1/68	(11) 1 218 003 (87) WO 2001/032170	(51) C07C 59/56
(11) 1 362 963 G10K 11/172	(51) E04B 1/86	(11) 1 384 927 F16K 11/078	(51) F16K 39/04	(11) 1 241 158 (87) WO 2001/042186	(51) A61K 31/55
(11) 1 363 030 F16B 41/00 F16B 27/00	(51) F16B 5/02 B25B 23/04	(11) 1 384 966	(51) F25J 3/02	(11) 1 242 090 (87) WO 2001/035963	(51) A61K 9/22
(11) 1 363 438	(51) H04L 27/34	(11) 1 387 373	(51) H01H 13/50	(11) 1 257 259 (87) WO 2001/062232	(51) C07D 499/87
(11) 1 365 186	(51) F16L 47/06	(11) 1 387 436 H01Q 19/08	(51) H01Q 13/06 H01P 1/17	(11) 1 273 586 (87) WO 2002/016371	(51) C07D 405/12
(11) 1 367 119	(51) C12M 3/06	(11) 1 387 448	(51) H01R 35/04	(11) 1 284 267 (87) WO 2001/072743	(51) C07D 499/87
(11) 1 367 794	(51) H04L 27/34	(11) 1 387 567	(51) H04N 1/32	(11) 1 285 923 (87) WO 2002/014325	(51) C07D 405/12
(11) 1 369 432 C12P 19/18	(51) C08B 30/18 A61M 1/28	I.1(4)			(51) A61K 31/496
(11) 1 369 626 F16J 9/06	(51) F16J 9/20	• Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts			(51) A61K 31/50
(11) 1 369 685	(51) G01N 27/417	• Drawing up of a supplementary European search report			(51) C07D 207/16
(11) 1 370 082 H04N 7/173	(51) H04N 7/16	• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne			(51) B01D 71/68
(11) 1 371 628 C07C 67/26	(51) C07C 69/54	(11) 1 032 387 (87) WO 1999/022733	(51) C07D 487/04	(11) 1 300 399 (87) WO 2002/004427	(51) A61K 35/78
(11) 1 371 764 D03D 51/28	(51) D03D 51/20 D03D 51/30	(11) 1 039 906 (87) WO 1999/022732	(51) C07D 487/04	(11) 1 308 439 (87) WO 2002/014271	(51) A61K 31/24
(11) 1 371 806 E06B 9/17	(51) E06B 9/174	(11) 1 050 900 (87) WO 1999/036950	(51) H01L 21/027	(11) 1 327 278 (87) WO 2002/025764	(51) A61K 31/24
(11) 1 371 889 F16K 31/42	(51) F16K 31/40	(11) 1 066 286 (87) WO 1999/045009	(51) C07D 471/14	(11) 1 328 282 (87) WO 2002/017945	(51) A61K 31/24
(11) 1 374 768	(51) A61B 5/083	(11) 1 067 130 (87) WO 2000/034278	(51) C07D 487/04	(11) 1 333 825 (87) WO 2002/017907	(51) A01N 25/08
(11) 1 374 805	(51) A61F 2/38	(11) 1 080 094 (87) WO 1999/061446	(51) C07D 487/22	(11) 1 343 370 (87) WO 2002/043649	(51) B01D 69/02
(11) 1 374 886 A61P 21/00	(51) A61K 38/16	(11) 1 123 087 (87) WO 2000/023055	(51) A61K 9/16	(11) 1 349 644 (87) WO 2002/038256	(51) A01N 59/16
(11) 1 374 923 A61L 27/56	(51) A61L 27/54	(11) 1 123 271 (87) WO 2001/014313	(51) C07C 221/00	(11) 1 357 794 (87) WO 2002/052935	(51) H04N 5/93
(11) 1 375 129 B32B 31/26	(51) B32B 5/16 B32B 31/20	(11) 1 123 271 (87) WO 2001/014313	(51) C07C 221/00	(11) 1 389 012 (87) WO 2002/063875	
(11) 1 375 135 B32B 3/10	(51) B32B 29/00	(11) 1 181 022 (87) WO 2000/061153	(51) A61P 35/00		
(11) 1 375 606 C09D 9/04	(51) C09D 9/00	(11) 1 182 194 (87) WO 2000/075115	(51) A61K 31/47		
(11) 1 375 676 C12P 19/34	(51) C12Q 1/68 C12N 15/10	(11) 1 185 270 (87) WO 2000/076517	(51) A61K 31/44		
(11) 1 375 681 C22C 38/04 C22C 38/12	(51) C21D 8/02 C22C 38/08	(11) 1 187 603 (87) WO 2000/076493	(51) A61K 31/137		

I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

(11) **1 320 245**
24.12.2003

(51) H04M 1/22

I.2		(87) WO 2002/025554	(51) G06F 17/60	(87) WO 2002/043724	(51) A61K 31/135
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) US 2001/029444	(87) 2002/12 28.03.2002	(86) FI 2001/001029	(87) 2002/23 06.06.2002
		(21) 01975266.6	23.04.2003	(21) 01998343.6	01.07.2003
		(87) WO 2002/025609	(51) G06F 17/60	(87) WO 2002/044094	(51) C02F 11/14
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(86) US 2001/029718	(87) 2002/12 28.03.2002	(86) HU 2001/000122	(87) 2002/23 06.06.2002
		(21) 01973392.2	23.04.2003	(21) 01998511.8	29.06.2003
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) WO 2002/026246	(51) A61K 35/78	(87) WO 2002/044311	(51) C11D 1/00
		(86) EP 2001/011282	(87) 2002/14 04.04.2002	(86) US 2000/032532	(87) 2002/23 06.06.2002
		(21) 01985675.6	30.04.2003	(21) 00993919.0	01.07.2003
		(87) WO 2002/030346	(51) A61F 15/00	(87) WO 2002/044530	(51) F01M 13/04
(87) WO 2000/042879	(51) A46B 1/00	(86) IB 2001/001860	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) SE 2001/002394	(87) 2002/23 06.06.2002
(86) US 2000/001594	(87) 2000/30 27.07.2000	(21) 01972398.0	14.05.2003	(21) 01979200.1	05.07.2003
(21) 00909953.2	01.08.2003				
		(87) WO 2002/031024	(51) C08G 64/06	(87) WO 2002/044531	(51) F01N 11/00
(87) WO 2001/039011	(51) G06F 17/00	(86) JP 2001/008927	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) EP 2001/013951	(87) 2002/23 06.06.2002
(86) US 2000/031867	(87) 2001/22 31.05.2001	(21) 01976662.5	13.05.2003	(21) 01998721.3	02.07.2003
(21) 00980573.0	25.06.2002				
		(87) WO 2002/031260	(51) D21H 11/00	(87) WO 2002/044873	(51) G06F 1/00
(87) WO 2001/062672	(51) C02F 1/32	(86) US 2001/031536	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) US 2001/044718	(87) 2002/23 06.06.2002
(86) US 2001/002071	(87) 2001/35 30.08.2001	(21) 01986731.6	13.05.2003	(21) 01989791.7	01.07.2003
(21) 01906625.7	26.09.2002				
		(87) WO 2002/032357	(51) A61F 13/00	(87) WO 2002/045152	(51) H01L 21/60
(87) WO 2001/076532	(51) A61K 6/00	(86) BR 2001/000130	(87) 2002/17 25.04.2002	(86) US 2001/044389	(87) 2002/23 06.06.2002
(86) US 2001/011655	(87) 2001/42 18.10.2001	(21) 01973864.0	20.05.2003	(21) 01998995.3	01.07.2003
(21) 01924898.8	12.11.2002				
		(87) WO 2002/032360	(51) A61F 13/15	(87) WO 2002/045620	(51) A61K 9/00
(87) WO 2001/080066	(51) G06F 17/00	(86) BR 2001/000129	(87) 2002/17 25.04.2002	(86) US 2001/044749	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) US 2001/012600	(87) 2001/43 25.10.2001	(21) 01973863.2	20.05.2003	(21) 01999331.0	08.07.2003
(21) 01927170.9	19.11.2002				
		(87) WO 2002/032361	(51) A61F 13/15	(87) WO 2002/046341	(51) C11D 1/00
(87) WO 2001/084695	(51) H02K 21/24	(86) BR 2001/000132	(87) 2002/17 25.04.2002	(86) EP 2001/012996	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) EP 2001/004473	(87) 2001/45 08.11.2001	(21) 01975893.7	20.05.2003	(21) 01999623.0	08.07.2003
(21) 01947232.3	29.11.2002				
		(87) WO 2002/032984	(51) C08J 7/04	(87) WO 2002/046592	(51) F02D 41/22
(87) WO 2002/001393	(51) G06F 17/00	(86) JP 2001/009028	(87) 2002/17 25.04.2002	(86) US 2001/044021	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) US 2001/020320	(87) 2002/01 03.01.2002	(21) 01974850.8	17.05.2003	(21) 01999733.7	08.07.2003
(21) 01950499.2	28.01.2003				
		(87) WO 2002/033001	(51) C08L 75/04	(87) WO 2002/046864	(51) G09G 5/00
(87) WO 2002/003905	(51) A61H 1/00	(86) KR 2001/001724	(87) 2002/17 25.04.2002	(86) US 2001/045238	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) US 2001/022180	(87) 2002/03 17.01.2002	(21) 01974959.7	20.05.2003	(21) 01988216.6	08.07.2003
(21) 01961640.8	12.02.2003				
		(87) WO 2002/035670	(51) H02G 3/04	(87) WO 2002/046874	(51) G06F 1/00
(87) WO 2002/008862	(51) H04N 1/024	(86) GB 2001/004727	(87) 2002/18 02.05.2002	(86) US 2001/046732	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) US 2001/023210	(87) 2002/05 31.01.2002	(21) 01980643.9	27.05.2003	(21) 01987300.9	09.07.2003
(21) 01961705.9	26.02.2003				
		(87) WO 2002/037238	(51) G06F 1/00	(87) WO 2002/046880	(51) G06F 1/00
(87) WO 2002/015921	(51) A61K 38/00	(86) CA 2001/001534	(87) 2002/19 10.05.2002	(86) US 2001/047510	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) US 2001/025827	(87) 2002/09 28.02.2002	(21) 01983351.6	02.06.2003	(21) 01990947.2	08.07.2003
(21) 01964155.4	19.03.2003				
		(87) WO 2002/037965	(51) A01N 59/00	(87) WO 2002/046892	(51) G06F 1/00
(87) WO 2002/020346	(51) B64C 35/00	(86) US 2001/045738	(87) 2002/20 16.05.2002	(86) SE 2001/002623	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) US 2001/027660	(87) 2002/11 14.03.2002	(21) 01993401.7	11.06.2003	(21) 01999870.7	08.07.2003
(21) 01968586.6	08.04.2003				
		(87) WO 2002/039796	(51) H05K 3/02	(87) WO 2002/046933	(51) G06F 13/00
(87) WO 2002/022106	(51) A61K 9/00	(86) US 2001/051138	(87) 2002/20 16.05.2002	(86) JP 2001/010623	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) EP 2001/010533	(87) 2002/12 21.03.2002	(21) 01985195.5	11.06.2003	(21) 01999247.8	08.07.2003
(21) 01980375.8	15.04.2003				
		(87) WO 2002/040254	(51) B29C 70/44	(87) WO 2002/046983	(51) G06F 17/60
(87) WO 2002/023934	(51) H04Q 7/34	(86) US 2001/043091	(87) 2002/21 23.05.2002	(86) FI 2001/001066	(87) 2002/24 13.06.2002
(86) US 2001/028682	(87) 2002/12 21.03.2002	(21) 01996453.5	16.06.2003	(21) 01999903.6	09.07.2003
(21) 01970943.5	16.04.2003				
		(87) WO 2002/041123	(51) G06F 1/00	(87) WO 2002/047645	(51) A61K 7/48
(87) WO 2002/025464	(51) G06F 15/16	(86) EP 2001/012908	(87) 2002/21 23.05.2002	(86) FR 2001/003602	(87) 2002/25 20.06.2002
(86) US 2001/029571	(87) 2002/12 28.03.2002	(21) 01990398.8	18.06.2003	(21) 01270192.6	16.07.2003
(21) 01971271.0	23.04.2003				
		(87) WO 2002/041408	(51) H01L 31/062	(87) WO 2002/047646	(51) A61K 7/48
(87) WO 2002/025488	(51) G06F 17/30	(86) DE 2001/004331	(87) 2002/21 23.05.2002	(86) FR 2001/003604	(87) 2002/25 20.06.2002
(86) IB 2001/001752	(87) 2002/12 28.03.2002	(21) 01996890.8	18.06.2003	(21) 01270311.2	16.07.2003
(21) 01976552.8	26.04.2003				
		(87) WO 2002/041916	(51) A61K 45/00	(87) WO 2002/047648	(51) A61K 7/48
(87) WO 2002/025494	(51) G06F 17/30	(86) EP 2001/013569	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) FR 2001/003641	(87) 2002/25 20.06.2002
(86) NZ 2001/000197	(87) 2002/12 28.03.2002	(21) 01997313.0	24.06.2003	(21) 01270313.8	16.07.2003
(21) 01970384.2	24.04.2003				
		(87) WO 2002/043497	(51) A21B 3/13	(87) WO 2002/047651	(51) A61K 7/48
(87) WO 2002/025535	(51) G06F 17/60	(86) US 2001/044947	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) FR 2001/003730	(87) 2002/25 20.06.2002
(86) US 2001/027443	(87) 2002/12 28.03.2002	(21) 01998227.1	01.07.2003	(21) 01270316.1	16.07.2003
(21) 01970630.8	23.04.2003				

(87) WO 2002/047652 (86) FR 2001/003775 (21) 01270317.9	(51) A61K 7/48 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/048296 (86) US 2001/045651 (21) 01987204.3	(51) C11D 1/62 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/050893 (86) US 2001/048988 (21) 01985058.5	(51) H01L 21/66 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) WO 2002/047653 (86) FR 2001/003914 (21) 01270318.7	(51) A61K 7/48 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/048310 (86) US 2001/048968 (21) 01991258.3	(51) C12G 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/050959 (86) US 2001/050283 (21) 01985135.1	(51) H01R 13/646 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) WO 2002/047655 (86) FR 2001/003946 (21) 01270320.3	(51) A61K 7/48 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/048559 (86) FI 2001/001084 (21) 01270708.9	(51) F16C 13/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/051306 (86) DE 2001/004744 (21) 01271965.4	(51) A61B 5/00 (87) 2002/27 04.07.2002 24.07.2003
(87) WO 2002/047669 (86) GB 2001/005501 (21) 01270325.2	(51) A61K 31/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/048587 (86) JP 2001/009644 (21) 01982733.6	(51) F16K 1/48 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/051551 (86) US 2001/044810 (21) 01995998.0	(51) B05B 1/24 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/047677 (86) JP 2001/010891 (21) 01270328.6	(51) A61K 31/145 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/048720 (86) CA 2001/001585 (21) 01983377.1	(51) G01R 31/00 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) WO 2002/051553 (86) US 2001/050249 (21) 01992355.6	(51) B05B 1/30 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/047682 (86) JP 2001/010914 (21) 01270228.8	(51) A61K 31/366 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/048829 (86) US 2001/047486 (21) 01986131.9	(51) G06F 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/051583 (86) US 2001/047832 (21) 01990992.8	(51) B23Q 1/00 (87) 2002/27 04.07.2002 22.07.2003
(87) WO 2002/047683 (86) JP 2001/010913 (21) 01270227.0	(51) A61K 31/40 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/048850 (86) IL 2001/001154 (21) 01270823.6	(51) G06F 3/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/051607 (86) KR 2001/001290 (21) 01954510.2	(51) B29B 17/00 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/047722 (86) JP 2001/010956 (21) 01270239.5	(51) A61K 45/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/048890 (86) US 2001/048727 (21) 01991197.3	(51) G06F 13/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/051656 (86) US 2001/030470 (21) 01973617.2	(51) B60D 1/04 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/047723 (86) JP 2001/010829 (21) 01270222.1	(51) A61K 45/08 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) WO 2002/048927 (86) FR 2001/003981 (21) 01270849.1	(51) G06F 17/60 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/051690 (86) GB 2001/005725 (21) 01272103.1	(51) B62D 37/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/047734 (86) CA 2000/001486 (21) 00982800.5	(51) A61L 2/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/048929 (86) GB 2001/005092 (21) 01983705.3	(51) G07F 19/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/051694 (86) EP 2001/012258 (21) 01994614.4	(51) B62D 65/00 (87) 2002/27 04.07.2002 24.07.2003
(87) WO 2002/047997 (86) US 2001/048937 (21) 01996275.2	(51) B65D 43/16 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/048958 (86) US 2001/047906 (21) 01990125.5	(51) G06N 3/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/051995 (86) US 2001/047167 (21) 01990003.4	(51) C12N 9/64 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/048020 (86) JP 2001/010938 (21) 01270486.2	(51) B67D 3/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/049082 (86) US 2001/048031 (21) 01992084.2	(51) H01L 21/00 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) WO 2002/051996 (86) EP 2001/015002 (21) 01994807.4	(51) C12N 9/90 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/048080 (86) EP 2001/014097 (21) 01989562.2	(51) C07C 29/17 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/049098 (86) JP 2001/010959 (21) 01270240.3	(51) H01L 21/68 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/052171 (86) US 2001/050098 (21) 01988389.1	(51) F16H 15/20 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/048085 (86) JP 2001/010889 (21) 01270516.6	(51) C07C 51/58 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/049367 (86) IL 2001/001159 (21) 01271015.8	(51) H04N 9/04 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/052294 (86) US 2001/049917 (21) 01992289.7	(51) G01S 1/00 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/048091 (86) JP 2001/009498 (21) 01978941.1	(51) C07C 229/08 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) WO 2002/049874 (86) SE 2001/002734 (21) 01271293.1	(51) B60N 2/66 (87) 2002/26 27.06.2002 21.07.2003	(87) WO 2002/052419 (86) GB 2001/005690 (21) 01272088.4	(51) G06F 13/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/048104 (86) JP 2001/010969 (21) 01270528.1	(51) C07D 209/08 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/050273 (86) US 2001/048603 (21) 01991161.9	(51) C12N 15/12 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/052443 (86) NL 2000/000954 (21) 00991355.9	(51) G06F 17/30 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/048136 (86) JP 2001/010928 (21) 01270231.2	(51) C07D 313/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/050275 (86) US 2001/048958 (21) 01991254.2	(51) C12N 15/12 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) WO 2002/052529 (86) DE 2001/004682 (21) 01990285.7	(51) G09B 21/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/048149 (86) JP 2001/010826 (21) 01270220.5	(51) C07D 477/20 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/050293 (86) DE 2001/004877 (21) 01991657.6	(51) C12N 15/82 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/052550 (86) JP 2001/010847 (21) 01271839.1	(51) G11B 5/73 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/048157 (86) US 2001/047916 (21) 01991010.8	(51) C07F 5/02 (87) 2002/25 20.06.2002 14.07.2003	(87) WO 2002/050543 (86) US 2001/049006 (21) 01991269.0	(51) G01N 33/543 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/052577 (86) US 2001/046687 (21) 01995379.3	(51) G11C 29/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/048162 (86) KR 2001/002120 (21) 01270540.6	(51) C07F 15/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/050620 (86) SE 2001/002729 (21) 01271565.2	(51) G05B 19/048 (87) 2002/26 27.06.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/052676 (86) US 2001/043733 (21) 01989108.4	(51) H01Q 1/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003

(87) WO 2002/052723	(51) H03F 3/60	(87) WO 2002/054345	(51) G06K 19/077	(87) WO 2002/060097	(51) H04B 10/20
(86) US 2001/047831	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) FR 2001/004191	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050012	(87) 2002/31 01.08.2002
(21) 01990119.8	23.07.2003	(21) 01995789.3	29.07.2003	(21) 01994404.0	31.07.2003
(87) WO 2002/052865	(51) H04N 9/24	(87) WO 2002/054363	(51) G08B 6/00	(87) WO 2002/060747	(51) B62J 17/04
(86) IB 2001/002508	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) HR 2001/000003	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) EP 2001/015368	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 01272179.1	23.07.2003	(21) 01272739.2	30.07.2003	(21) 01996996.3	30.07.2003
(87) WO 2002/052878	(51) H04Q 7/32	(87) WO 2002/054391	(51) G11B 5/735	(87) WO 2002/060752	(51) B64F 1/31
(86) JP 2000/009189	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) JP 2001/011610	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) CN 2002/000002	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 00985861.4	26.08.2003	(21) 01272915.8	29.07.2003	(21) 02715358.4	06.08.2003
(87) WO 2002/052968	(51) A42B 1/24	(87) WO 2002/054489	(51) H01L 23/34	(87) WO 2002/061135	(51) C12Q 1/68
(86) KR 2001/002290	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/024686	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050618	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 01272549.5	31.07.2003	(21) 01959589.1	30.07.2003	(21) 01997148.0	22.07.2003
(87) WO 2002/052996	(51) A47G 23/06	(87) WO 2002/054633	(51) H04B 10/20	(87) WO 2002/062020	(51) H04L 12/28
(86) EP 2001/014524	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/049822	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/051039	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 01986862.9	31.07.2003	(21) 01991494.4	31.07.2003	(21) 01997161.3	31.07.2003
(87) WO 2002/053358	(51) B32B 1/00	(87) WO 2002/054645	(51) H04L 1/00	(87) WO 2002/063208	(51) F21S 8/04
(86) US 2002/000054	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) IL 2002/000001	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000582	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02720750.5	05.08.2003	(21) 02727008.1	05.08.2003	(21) 02720771.1	06.08.2003
(87) WO 2002/053409	(51) B60N 2/02	(87) WO 2002/054648	(51) H04J 15/00	(87) WO 2002/063531	(51) G06F 17/60
(86) US 2002/000321	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050011	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/047143	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02701019.8	06.08.2003	(21) 01994403.2	31.07.2003	(21) 01998030.9	15.07.2003
(87) WO 2002/053414	(51) B60R 21/16	(87) WO 2002/054650	(51) H04J 14/00	(87) WO 2002/063817	(51) H04L 1/00
(86) RU 2001/000575	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050301	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000094	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 01989700.8	30.07.2003	(21) 01992369.7	04.08.2003	(21) 02717276.6	05.08.2003
(87) WO 2002/053416	(51) B60R 3/02	(87) WO 2002/054655	(51) H04L 1/00	(87) WO 2002/067258	(51) G11B 20/10
(86) US 2002/000192	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000405	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/049249	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02701896.9	06.08.2003	(21) 02701916.5	04.08.2003	(21) 01270137.1	30.07.2003
(87) WO 2002/053442	(51) B61L 15/00	(87) WO 2002/054694	(51) H04L 27/00	(87) WO 2002/068471	(51) C07K 14/705
(86) US 2001/049516	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000330	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050413	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 01992219.4	30.07.2003	(21) 02701022.2	04.08.2003	(21) 01273866.2	22.07.2003
(87) WO 2002/053443	(51) B61L 17/00	(87) WO 2002/054708	(51) H04L 29/06	(87) WO 2002/077235	(51) C12N 15/12
(86) US 2001/049471	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000332	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050315	(87) 2002/40 03.10.2002
(21) 01985595.6	29.07.2003	(21) 02703071.7	04.08.2003	(21) 01273267.3	22.07.2003
(87) WO 2002/053454	(51) B64F 1/31	(87) WO 2002/054748	(51) H04M 11/00	(87) WO 2002/098613	(51) B25C 1/00
(86) CN 2002/000003	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) DK 2002/000001	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) IB 2001/002623	(87) 2002/50 12.12.2002
(21) 02715359.2	06.08.2003	(21) 02726982.8	04.08.2003	(21) 01274290.4	29.07.2003
(87) WO 2002/053467	(51) B65D 1/36	(87) WO 2002/055328	(51) B60G 17/052		
(86) US 2001/049551	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/048571	(87) 2002/29 18.07.2002		
(21) 01992226.9	05.08.2003	(21) 01986175.6	22.07.2003		
(87) WO 2002/053476	(51) B65G 11/16	(87) WO 2002/055557	(51) C07K 14/705		
(86) AU 2001/001674	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/049111	(87) 2002/29 18.07.2002		
(21) 01994562.5	29.07.2003	(21) 01998057.2	19.07.2003		
(87) WO 2002/053479	(51) B65G 17/34	(87) WO 2002/056136	(51) G06F 1/00		
(86) NZ 2001/000297	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/048609	(87) 2002/29 18.07.2002		
(21) 01989686.9	05.08.2003	(21) 01989227.2	16.07.2003		
(87) WO 2002/053942	(51) F16H 1/22	(87) WO 2002/057311	(51) C07K 14/705		
(86) EP 2001/013511	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/048777	(87) 2002/30 25.07.2002		
(21) 01272632.9	29.07.2003	(21) 01994263.0	23.07.2003		
(87) WO 2002/053960	(51) F16L 1/00	(87) WO 2002/057913	(51) G06F 9/44		
(86) GB 2002/000038	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/051266	(87) 2002/30 25.07.2002		
(21) 02726995.0	06.08.2003	(21) 01989332.0	15.07.2003		
(87) WO 2002/053976	(51) F24F 1/00	(87) WO 2002/058227	(51) H03F 1/00		
(86) BR 2000/000151	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/049757	(87) 2002/30 25.07.2002		
(21) 00984661.9	29.07.2003	(21) 01991475.3	23.07.2003		
(87) WO 2002/054164	(51) G05B 23/00	(87) WO 2002/058868	(51) B23B 27/22		
(86) IB 2001/002769	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000326	(87) 2002/31 01.08.2002		
(21) 01990627.0	30.07.2003	(21) 02714703.2	05.08.2003		
(87) WO 2002/054299	(51) G06F 17/60	(87) WO 2002/059488	(51) F16B 7/04		
(86) GB 2001/005734	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) GB 2002/000031	(87) 2002/31 01.08.2002		
(21) 01272505.7	30.07.2003	(21) 02734859.8	06.08.2003		
				(21) 00992342.6	(11) 1 388 086 *
				(87) WO 2001/039048	
				(21) 01270914.3	(11) 1 388 181 *
				(87) WO 2002/049129	
				(21) 01273823.3	(11) 1 388 177 *
				(87) WO 2002/069411	
				(21) 01274235.9	(11) 1 388 573
				(87) WO 2002/092700	
				(21) 01274239.1	(11) 1 388 113 *
				(87) WO 2002/093451	
				(21) 01919965.2	(11) 1 387 898 *
				(87) WO 2002/086189	

I.3

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmelde-nummern**
- **European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes**

(21) 01921088.9 (87) WO 2002/085103	(11) 1 387 610 *	(21) 01958128.9 (87) WO 2002/016693	(11) 1 387 904 *	(21) 02017473.6	(11) 1 388 423
(21) 01921210.9 (87) WO 2002/075899	(11) 1 388 195 *	(21) 01958546.2 (87) WO 2002/092210	(11) 1 388 367	(21) 02017489.2	(11) 1 388 629
(21) 01927057.8 (87) WO 2001/078503	(11) 1 387 884 *	(21) 01961517.8 (87) WO 2002/091936	(11) 1 387 644 *	(21) 02017490.0	(11) 1 388 704
(21) 01927550.2 (87) WO 2002/093271	(11) 1 388 028 *	(21) 01964355.0 (87) WO 2002/016647	(11) 1 387 894 *	(21) 02017497.5	(11) 1 388 297
(21) 01927556.9 (87) WO 2002/091981	(11) 1 387 655 *	(21) 01967635.2 (87) WO 2002/084979	(11) 1 388 243 *	(21) 02017502.2	(11) 1 388 524
(21) 01930180.3 (87) WO 2002/093081	(11) 1 388 714	(21) 01969980.0 (87) WO 2002/025115	(11) 1 387 961 *	(21) 02017515.4	(11) 1 388 950
(21) 01931709.8 (87) WO 2002/092940	(11) 1 388 625	(21) 01976060.2 (87) WO 2002/014858	(11) 1 387 853 *	(21) 02017521.2	(11) 1 388 850
(21) 01931991.2 (87) WO 2002/091942	(11) 1 387 646 *	(21) 01977751.5 (87) WO 2002/030462	(11) 1 387 674 *	(21) 02017538.6	(11) 1 388 569
(21) 01932041.5 (87) WO 2002/093423	(11) 1 388 087 *	(21) 01986111.1 (87) WO 2002/091616	(11) 1 388 070 *	(21) 02017542.8	(11) 1 388 957
(21) 01933063.8 (87) WO 2002/091152	(11) 1 388 038 *	(21) 01986123.6 (87) WO 2002/039611	(11) 1 388 214 *	(21) 02017543.6	(11) 1 388 967
(21) 01933080.2 (87) WO 2002/090093	(11) 1 387 761 *	(21) 01987086.4 (87) WO 2002/042422	(11) 1 387 692 *	(21) 02017546.9	(11) 1 388 985
(21) 01933275.8 (87) WO 2002/089868	(11) 1 387 703 *	(21) 01987447.8 (87) WO 2002/093362	(11) 1 388 053 *	(21) 02017557.6	(11) 1 389 022
(21) 01934073.6 (87) WO 2002/091253	(11) 1 388 098 *	(21) 01987550.9 (87) WO 2002/038744	(11) 1 387 886 *	(21) 02017585.7	(11) 1 388 341
(21) 01935636.9 (87) WO 2002/093501	(11) 1 388 125 *	(21) 01989249.6 (87) WO 2003/026715	(11) 1 387 704 *	(21) 02017586.5	(11) 1 388 342
(21) 01935637.7 (87) WO 2002/093502	(11) 1 388 126 *	(21) 01989748.7 (87) WO 2002/041135	(11) 1 388 045 *	(21) 02017587.3	(11) 1 388 535
(21) 01936795.2 (87) WO 2002/092754	(11) 1 387 883 *	(21) 01992356.4 (87) WO 2002/050279	(11) 1 387 888 *	(21) 02017600.4	(11) 1 388 320
(21) 01936811.7 (87) WO 2002/093883	(11) 1 388 249 *	(21) 01994507.0 (87) WO 2002/059266	(11) 1 387 852 *	(21) 02017604.6	(11) 1 388 926
(21) 01937161.6 (87) WO 2002/087544	(11) 1 387 672 *	(21) 01995099.7 (87) WO 2002/094925	(11) 1 387 863 *	(21) 02017619.4	(11) 1 388 993
(21) 01938209.2 (87) WO 2002/091780	(11) 1 388 270 *	(21) 01995102.9 (87) WO 2002/092022	(11) 1 387 658 *	(21) 02017623.6	(11) 1 388 784
(21) 01940503.4 (87) WO 2002/103883	(11) 1 388 194 *	(21) 01995609.3 (87) WO 2002/092983	(11) 1 387 935 *	(21) 02017624.4	(11) 1 388 785
(21) 01941495.2 (87) WO 2002/094118	(11) 1 387 647 *	(21) 01996126.7 (87) WO 2002/093377	(11) 1 388 060 *	(21) 02017634.3	(11) 1 388 599
(21) 01943072.7 (87) WO 2002/093561	(11) 1 388 147 *	(21) 01997109.2 (87) WO 2002/058694	(11) 1 387 677 *	(21) 02017642.6	(11) 1 388 622
(21) 01943322.6 (87) WO 2002/091779	(11) 1 388 271 *	(21) 01997926.9 (87) WO 2002/043336	(11) 1 388 238 *	(21) 02017663.2	(11) 1 388 402
(21) 01943747.4 (87) WO 2002/093518	(11) 1 388 139 *	(21) 01998730.4 (87) WO 2002/044549	(11) 1 387 944 *	(21) 02017696.2	(11) 1 388 328
(21) 01948147.2 (87) WO 2002/090764	(11) 1 387 949 *	(21) 02009955.2	(11) 1 388 782	(21) 02017707.7	(11) 1 388 888
(21) 01952099.8 (87) WO 2002/082487	(11) 1 388 158 *	(21) 02014857.3	(11) 1 388 812	(21) 02017716.8	(11) 1 388 521
(21) 01952547.6 (87) WO 2002/082344	(11) 1 388 099 *	(21) 02016993.4	(11) 1 388 806	(21) 02017736.6	(11) 1 388 322
(21) 01954256.2 (87) WO 2002/011716	(11) 1 387 675 *	(21) 02016994.2	(11) 1 388 418	(21) 02017750.7	(11) 1 388 581
(21) 01955022.7 (87) WO 2002/013392	(11) 1 388 210 *	(21) 02017277.1	(11) 1 388 591	(21) 02017758.0	(11) 1 388 589
(21) 01958099.2 (87) WO 2002/006583	(11) 1 387 903 *	(21) 02017313.4	(11) 1 388 734	(21) 02017803.4	(11) 1 388 295
		(21) 02017382.9	(11) 1 388 595	(21) 02017823.2	(11) 1 388 571
		(21) 02017408.2	(11) 1 388 783	(21) 02017890.1	(11) 1 388 739
		(21) 02017453.8	(11) 1 388 769	(21) 02017900.8	(11) 1 388 398
		(21) 02017469.4	(11) 1 388 800	(21) 02017912.3	(11) 1 388 568
				(21) 02017921.4	(11) 1 388 956
				(21) 02017923.0	(11) 1 388 404
				(21) 02017939.6	(11) 1 388 377
				(21) 02017955.2	(11) 1 388 737
				(21) 02017956.0	(11) 1 388 835
				(21) 02018006.3	(11) 1 388 660
				(21) 02018175.6	(11) 1 388 634
				(21) 02019682.0	(11) 1 388 781
				(21) 02025282.1	(11) 1 389 020
				(21) 02025723.4	(11) 1 388 343
				(21) 02025784.6	(11) 1 388 612
				(21) 02078103.5	(11) 1 388 649
				(21) 02078205.8	(11) 1 388 834
				(21) 02078251.2	(11) 1 388 997
				(21) 02078267.8	(11) 1 388 574

(21) 02078301.5	(11) 1 388 809	(21) 02700758.2 (87) WO 2002/069546	(11) 1 388 965	(21) 02709864.9 (87) WO 2002/075520	(11) 1 388 049 *
(21) 02078305.6	(11) 1 389 007	(21) 02701307.7 (87) WO 2002/092308	(11) 1 388 400	(21) 02711345.5 (87) WO 2002/063875	(11) 1 389 012
(21) 02078340.3	(11) 1 388 766	(21) 02701538.7 (87) WO 2002/071305	(11) 1 388 114 *	(21) 02711906.4 (87) WO 2002/065589	(11) 1 388 187 *
(21) 02090289.6	(11) 1 388 944	(21) 02701715.1 (87) WO 2002/093984	(11) 1 389 036	(21) 02712188.8 (87) WO 2002/071378	(11) 1 388 142 *
(21) 02090303.5	(11) 1 388 898	(21) 02701813.4 (87) WO 2002/093079	(11) 1 387 987 *	(21) 02712628.3 (87) WO 2002/079796	(11) 1 388 016 *
(21) 02102106.8	(11) 1 388 624	(21) 02701856.3 (87) WO 2002/092600	(11) 1 387 844 *	(21) 02712748.9 (87) WO 2002/083422	(11) 1 387 767 *
(21) 02102107.6	(11) 1 388 623	(21) 02702702.8 (87) WO 2002/073413	(11) 1 388 062 *	(21) 02712775.2 (87) WO 2002/084107	(11) 1 387 945 *
(21) 02102112.6	(11) 1 388 564	(21) 02703587.2 (87) WO 2002/071250	(11) 1 388 082 *	(21) 02712950.1 (87) WO 2002/089282	(11) 1 388 190 *
(21) 02102500.2	(11) 1 388 456	(21) 02704615.0 (87) WO 2002/069494	(11) 1 388 169 *	(21) 02712975.8 (87) WO 2002/083601	(11) 1 387 817 *
(21) 02102573.9	(11) 1 388 978	(21) 02704664.8 (87) WO 2002/059848	(11) 1 388 135 *	(21) 02712982.4 (87) WO 2002/079953	(11) 1 388 030 *
(21) 02255304.4	(11) 1 388 566	(21) 02705030.1 (87) WO 2002/075682	(11) 1 388 136 *	(21) 02713334.7 (87) WO 2002/076847	(11) 1 387 800 *
(21) 02255467.9	(11) 1 388 833	(21) 02705102.8 (87) WO 2002/091447	(11) 1 388 891	(21) 02713356.0 (87) WO 2002/057788	(11) 1 388 014 *
(21) 02255470.3	(11) 1 388 558	(21) 02705375.0 (87) WO 2002/081789	(11) 1 388 597	(21) 02713418.8 (87) WO 2002/057786	(11) 1 388 013 *
(21) 02255482.8	(11) 1 388 775	(21) 02706338.7 (87) WO 2002/078345	(11) 1 388 259 *	(21) 02713547.4 (87) WO 2002/090456	(11) 1 387 872 *
(21) 02255483.6	(11) 1 388 776	(21) 02706412.0 (87) WO 2002/093227	(11) 1 388 020 *	(21) 02713701.7 (87) WO 2002/069107	(11) 1 388 100 *
(21) 02255512.2	(11) 1 389 024	(21) 02706514.3 (87) WO 2002/072964	(11) 1 387 908 *	(21) 02713757.9 (87) WO 2002/069965	(11) 1 387 680 *
(21) 02255528.8	(11) 1 388 636	(21) 02706925.1 (87) WO 2002/075650	(11) 1 388 123 *	(21) 02713939.3 (87) WO 2002/084511	(11) 1 388 083 *
(21) 02255540.3	(11) 1 388 585	(21) 02707015.0 (87) WO 2002/078595	(11) 1 388 115 *	(21) 02714028.4 (87) WO 2002/083447	(11) 1 387 777 *
(21) 02255574.2	(11) 1 388 302	(21) 02707124.0 (87) WO 2002/074407	(11) 1 387 721 *	(21) 02714183.7 (87) WO 2002/073496	(11) 1 388 116 *
(21) 02255584.1	(11) 1 388 916	(21) 02707222.2 (87) WO 2002/092973	(11) 1 388 650	(21) 02714263.7 (87) WO 2002/092994	(11) 1 387 938 *
(21) 02255587.4	(11) 1 388 837	(21) 02707454.1 (87) WO 2002/055547	(11) 1 387 854 *	(21) 02714353.6 (87) WO 2002/081388	(11) 1 387 994 *
(21) 02258390.0	(11) 1 388 793	(21) 02707747.8 (87) WO 2002/073687	(11) 1 388 167 *	(21) 02714378.3 (87) WO 2002/084873	(11) 1 388 208 *
(21) 02258697.8	(11) 1 388 879	(21) 02708172.8 (87) WO 2002/080340	(11) 1 388 198 *	(21) 02714448.4 (87) WO 2002/084689	(11) 1 388 876
(21) 02258854.5	(11) 1 388 880	(21) 02708234.6 (87) WO 2002/084330	(11) 1 388 017 *	(21) 02714581.2 (87) WO 2002/092041	(11) 1 387 664 *
(21) 02291952.6	(11) 1 388 979	(21) 02708595.0 (87) WO 2002/082579	(11) 1 388 185 *	(21) 02715090.3 (87) WO 2002/089214	(11) 1 388 172 *
(21) 02291964.1	(11) 1 388 830	(21) 02708704.8 (87) WO 2002/093017	(11) 1 388 671	(21) 02715184.4 (87) WO 2002/077794	(11) 1 388 048 *
(21) 02291967.4	(11) 1 388 953	(21) 02708724.6 (87) WO 2002/083326	(11) 1 388 374	(21) 02715233.9 (87) WO 2002/079059	(11) 1 387 807 *
(21) 02291968.2	(11) 1 388 947	(21) 02708899.6 (87) WO 2002/093693	(11) 1 388 189 *	(21) 02715281.8 (87) WO 2002/081117	(11) 1 387 728 *
(21) 02291972.4	(11) 1 388 964	(21) 02709602.3 (87) WO 2002/067855	(11) 1 387 847 *	(21) 02715282.6 (87) WO 2002/092356	(11) 1 387 771 *
(21) 02291994.8	(11) 1 388 351	(21) 02709833.4 (87) WO 2002/073399	(11) 1 388 040 *	(21) 02716878.0 (87) WO 2002/091835	(11) 1 387 615 *
(21) 02292019.3	(11) 1 388 541				
(21) 02292830.3	(11) 1 388 352				
(21) 02354120.4	(11) 1 388 986				
(21) 02356158.2	(11) 1 388 379				
(21) 02360090.1	(11) 1 388 786				
(21) 02360226.1	(11) 1 389 029				
(21) 02360232.9	(11) 1 389 023				
(21) 02360234.5	(11) 1 388 961				
(21) 02380177.2	(11) 1 388 773				
(21) 02396121.2	(11) 1 388 321				
(21) 02405677.2	(11) 1 388 615				
(21) 02425517.6	(11) 1 388 790				
(21) 02425518.4	(11) 1 388 701				
(21) 02425519.2	(11) 1 388 788				
(21) 02425520.0	(11) 1 388 696				
(21) 02425522.6	(11) 1 388 417				
(21) 02425523.4	(11) 1 388 287				
(21) 02447150.0	(11) 1 388 544				
(21) 02447152.6	(11) 1 388 345				

(21) 02716953.1 (87) WO 2002/090487	(11) 1 387 881 *	(21) 02720307.4 (87) WO 2002/089838	(11) 1 387 693 *	(21) 02722937.6 (87) WO 2002/093534	(11) 1 388 836
(21) 02717675.9 (87) WO 2002/075031	(11) 1 387 900 *	(21) 02720317.3 (87) WO 2002/086262	(11) 1 387 920 *	(21) 02723009.3 (87) WO 2002/092330	(11) 1 387 759 *
(21) 02717694.0 (87) WO 2002/093385	(11) 1 388 065 *	(21) 02720318.1 (87) WO 2002/085165	(11) 1 387 631 *	(21) 02723117.4 (87) WO 2002/067981	(11) 1 387 691 *
(21) 02717924.1 (87) WO 2002/093512	(11) 1 388 137 *	(21) 02720396.7 (87) WO 2002/086612	(11) 1 388 024 *	(21) 02723223.0 (87) WO 2002/094890	(11) 1 387 857 *
(21) 02717928.2 (87) WO 2002/092495	(11) 1 387 814 *	(21) 02720498.1 (87) WO 2002/087735	(11) 1 388 364	(21) 02723495.4 (87) WO 2002/087581	(11) 1 387 683 *
(21) 02718145.2 (87) WO 2002/066922	(11) 1 387 996 *	(21) 02720507.9 (87) WO 2002/093576	(11) 1 388 860	(21) 02723646.2 (87) WO 2002/078522	(11) 1 387 642 *
(21) 02718201.3 (87) WO 2002/091919	(11) 1 387 635 *	(21) 02720631.7 (87) WO 2002/093609	(11) 1 388 877	(21) 02723757.7 (87) WO 2002/081134	(11) 1 387 731 *
(21) 02718269.0 (87) WO 2002/077825	(11) 1 388 067 *	(21) 02720632.5 (87) WO 2002/092266	(11) 1 388 384	(21) 02723833.6 (87) WO 2002/084435	(11) 1 388 102 *
(21) 02718411.8 (87) WO 2002/084747	(11) 1 388 176 *	(21) 02720718.2 (87) WO 2002/084463	(11) 1 388 037 *	(21) 02723836.9 (87) WO 2002/086932	(11) 1 388 159 *
(21) 02718432.4 (87) WO 2002/079969	(11) 1 388 046 *	(21) 02720871.9 (87) WO 2002/066681	(11) 1 387 895 *	(21) 02723850.0 (87) WO 2002/093360	(11) 1 388 051 *
(21) 02718529.7 (87) WO 2002/086216	(11) 1 388 600	(21) 02721359.4 (87) WO 2002/083351	(11) 1 387 732 *	(21) 02723874.0 (87) WO 2002/084506	(11) 1 388 074 *
(21) 02718567.7 (87) WO 2002/093068	(11) 1 387 980 *	(21) 02721613.4 (87) WO 2002/075786	(11) 1 388 170 *	(21) 02724034.0 (87) WO 2002/090658	(11) 1 387 905 *
(21) 02718605.5 (87) WO 2002/086736	(11) 1 388 791	(21) 02721718.1 (87) WO 2002/084652	(11) 1 388 148 *	(21) 02724116.5 (87) WO 2002/093759	(11) 1 388 205 *
(21) 02718686.5 (87) WO 2002/086732	(11) 1 388 069 *	(21) 02721765.2 (87) WO 2002/084503	(11) 1 388 071 *	(21) 02724142.1 (87) WO 2002/090686	(11) 1 387 916 *
(21) 02718944.8 (87) WO 2002/095777	(11) 1 388 153 *	(21) 02721864.3 (87) WO 2002/092179	(11) 1 387 718 *	(21) 02724146.2 (87) WO 2002/089797	(11) 1 387 682 *
(21) 02718969.5 (87) WO 2002/064842	(11) 1 387 887 *	(21) 02722058.1 (87) WO 2002/063775	(11) 1 388 211 *	(21) 02724291.6 (87) WO 2002/089596	(11) 1 387 619 *
(21) 02719103.0 (87) WO 2002/071242	(11) 1 388 073 *	(21) 02722452.6 (87) WO 2002/088168	(11) 1 387 855 *	(21) 02724317.9 (87) WO 2002/087104	(11) 1 388 954
(21) 02719336.6 (87) WO 2003/026547	(11) 1 387 654 *	(21) 02722455.9 (87) WO 2002/087344	(11) 1 387 613 *	(21) 02724329.4 (87) WO 2002/091850	(11) 1 387 620 *
(21) 02719468.7 (87) WO 2002/086762	(11) 1 388 088 *	(21) 02722472.4 (87) WO 2002/095573	(11) 1 388 052 *	(21) 02724331.0 (87) WO 2002/092932	(11) 1 387 911 *
(21) 02719572.6 (87) WO 2002/091250	(11) 1 388 101 *	(21) 02722490.6 (87) WO 2002/091310	(11) 1 388 127 *	(21) 02724415.1 (87) WO 2002/085281	(11) 1 387 656 *
(21) 02719580.9 (87) WO 2002/081263	(11) 1 387 781 *	(21) 02722498.9 (87) WO 2002/092959	(11) 1 387 924 *	(21) 02724429.2 (87) WO 2002/089025	(11) 1 388 103 *
(21) 02719582.5 (87) WO 2002/092970	(11) 1 387 926 *	(21) 02722521.8 (87) WO 2002/093662	(11) 1 388 178 *	(21) 02724437.5 (87) WO 2002/088802	(11) 1 388 018 *
(21) 02719601.3 (87) WO 2002/095314	(11) 1 387 995 *	(21) 02722536.6 (87) WO 2002/082815	(11) 1 388 260 *	(21) 02724523.2 (87) WO 2002/086713	(11) 1 388 090 *
(21) 02719678.1 (87) WO 2002/092155	(11) 1 387 708 *	(21) 02722568.9 (87) WO 2002/089916	(11) 1 387 713 *	(21) 02724537.2 (87) WO 2002/091470	(11) 1 388 171 *
(21) 02719768.0 (87) WO 2002/062833	(11) 1 387 856 *	(21) 02722575.4 (87) WO 2002/080774	(11) 1 387 637 *	(21) 02724563.8 (87) WO 2002/086907	(11) 1 388 150 *
(21) 02719898.5 (87) WO 2002/093013	(11) 1 387 960 *	(21) 02722590.3 (87) WO 2002/086939	(11) 1 388 160 *	(21) 02724626.3 (87) WO 2002/095206	(11) 1 388 662
(21) 02719998.3 (87) WO 2002/083388	(11) 1 387 747 *	(21) 02722611.7 (87) WO 2002/086651	(11) 1 388 089 *	(21) 02724686.7 (87) WO 2002/091820	(11) 1 388 283
(21) 02720093.0 (87) WO 2002/077578	(11) 1 388 000 *	(21) 02722629.9 (87) WO 2002/091734	(11) 1 388 258 *	(21) 02724761.8 (87) WO 2002/092545	(11) 1 388 530
(21) 02720145.8 (87) WO 2002/084090	(11) 1 387 969 *	(21) 02722922.8 (87) WO 2002/094588	(11) 1 388 437	(21) 02724767.5 (87) WO 2002/092813	(11) 1 388 587
(21) 02720292.8 (87) WO 2002/093972	(11) 1 388 274 *	(21) 02722934.3 (87) WO 2002/091413	(11) 1 388 871	(21) 02724772.5 (87) WO 2002/093384	(11) 1 388 789

(21) 02724780.8 (87) WO 2002/093255	(11) 1 388 025 *	(21) 02726294.8 (87) WO 2002/094540	(11) 1 387 758 *	(21) 02727824.1 (87) WO 2002/091210	(11) 1 388 081 *
(21) 02724787.3 (87) WO 2002/092566	(11) 1 388 537	(21) 02726306.0 (87) WO 2002/093084	(11) 1 387 990 *	(21) 02727829.0 (87) WO 2002/090061	(11) 1 387 740 *
(21) 02724816.0 (87) WO 2002/091003	(11) 1 388 015 *	(21) 02726363.1 (87) WO 2002/093877	(11) 1 388 246 *	(21) 02727845.6 (87) WO 2002/093422	(11) 1 388 093 *
(21) 02724841.8 (87) WO 2002/091777	(11) 1 388 268 *	(21) 02726421.7 (87) WO 2002/095135	(11) 1 388 611	(21) 02727864.7 (87) WO 2002/095276	(11) 1 387 973 *
(21) 02724846.7 (87) WO 2002/083346	(11) 1 387 730 *	(21) 02726424.1 (87) WO 2002/102612	(11) 1 388 435	(21) 02727888.6 (87) WO 2002/092272	(11) 1 387 735 *
(21) 02724915.0 (87) WO 2002/093903	(11) 1 388 257 *	(21) 02726540.4 (87) WO 2002/093055	(11) 1 387 972 *	(21) 02727890.2 (87) WO 2002/093291	(11) 1 388 248 *
(21) 02725058.8 (87) WO 2002/069114	(11) 1 388 091 *	(21) 02726748.3 (87) WO 2002/085755	(11) 1 387 804 *	(21) 02727894.4 (87) WO 2002/096006	(11) 1 388 234 *
(21) 02725221.2 (87) WO 2002/090099	(11) 1 387 762 *	(21) 02726757.4 (87) WO 2002/083513	(11) 1 387 796 *	(21) 02727932.2 (87) WO 2002/092367	(11) 1 387 774 *
(21) 02725262.6 (87) WO 2002/079995	(11) 1 388 066 *	(21) 02726767.3 (87) WO 2002/083276	(11) 1 387 724 *	(21) 02727949.6 (87) WO 2002/090646	(11) 1 388 002 *
(21) 02725476.2 (87) WO 2002/082211	(11) 1 388 104 *	(21) 02726793.9 (87) WO 2002/086322	(11) 1 387 959 *	(21) 02728007.2 (87) WO 2002/091641	(11) 1 388 080 *
(21) 02725543.9 (87) WO 2002/082221	(11) 1 388 105 *	(21) 02726848.1 (87) WO 2002/093296	(11) 1 388 212 *	(21) 02728068.4 (87) WO 2002/095377	(11) 1 388 733
(21) 02725732.8 (87) WO 2002/085481	(11) 1 387 763 *	(21) 02726871.3 (87) WO 2002/093812	(11) 1 388 218 *	(21) 02728086.6 (87) WO 2002/093570	(11) 1 388 854
(21) 02725782.3 (87) WO 2002/088663	(11) 1 388 004 *	(21) 02726872.1 (87) WO 2002/093778	(11) 1 388 219 *	(21) 02728237.5 (87) WO 2002/092032	(11) 1 387 660 *
(21) 02725783.1 (87) WO 2002/085801	(11) 1 387 815 *	(21) 02727086.7 (87) WO 2002/088331	(11) 1 387 885 *	(21) 02728285.4 (87) WO 2002/090333	(11) 1 387 829 *
(21) 02725845.8 (87) WO 2002/088888	(11) 1 388 031 *	(21) 02727107.1 (87) WO 2002/090683	(11) 1 387 914 *	(21) 02728295.3 (87) WO 2002/090575	(11) 1 387 893 *
(21) 02725848.2 (87) WO 2002/090325	(11) 1 387 688 *	(21) 02727114.7 (87) WO 2002/094844	(11) 1 387 850 *	(21) 02728638.4 (87) WO 2002/084458	(11) 1 387 818 *
(21) 02725859.9 (87) WO 2002/095396	(11) 1 388 006 *	(21) 02727157.6 (87) WO 2003/001126	(11) 1 388 717	(21) 02728731.7 (87) WO 2002/092833	(11) 1 388 010 *
(21) 02725917.5 (87) WO 2002/090241	(11) 1 387 813 *	(21) 02727236.8 (87) WO 2002/092892	(11) 1 387 899 *	(21) 02728869.5 (87) WO 2002/092049	(11) 1 387 665 *
(21) 02725919.1 (87) WO 2002/092143	(11) 1 387 702 *	(21) 02727333.3 (87) WO 2002/090217	(11) 1 387 806 *	(21) 02728940.4 (87) WO 2002/085417	(11) 1 387 700 *
(21) 02725930.8 (87) WO 2002/090114	(11) 1 387 765 *	(21) 02727336.6 (87) WO 2002/091621	(11) 1 388 220 *	(21) 02729041.0 (87) WO 2002/095806	(11) 1 388 162 *
(21) 02725937.3 (87) WO 2002/091494	(11) 1 388 179 *	(21) 02727390.3 (87) WO 2002/073458	(11) 1 388 092 *	(21) 02729129.3 (87) WO 2002/090079	(11) 1 387 749 *
(21) 02725942.3 (87) WO 2002/090455	(11) 1 387 873 *	(21) 02727395.2 (87) WO 2002/072987	(11) 1 387 919 *	(21) 02729134.3 (87) WO 2002/089710	(11) 1 387 652 *
(21) 02725944.9 (87) WO 2002/093777	(11) 1 388 217 *	(21) 02727491.9 (87) WO 2002/090078	(11) 1 387 748 *	(21) 02729177.2 (87) WO 2002/093016	(11) 1 387 963 *
(21) 02725996.9 (87) WO 2002/091951	(11) 1 387 648 *	(21) 02727556.9 (87) WO 2002/095348	(11) 1 388 003 *	(21) 02729185.5 (87) WO 2002/093680	(11) 1 388 184 *
(21) 02726069.4 (87) WO 2002/090754	(11) 1 387 939 *	(21) 02727585.8 (87) WO 2002/090307	(11) 1 387 822 *	(21) 02729192.1 (87) WO 2002/093952	(11) 1 388 263 *
(21) 02726078.5 (87) WO 2002/093709	(11) 1 388 191 *	(21) 02727592.4 (87) WO 2002/092744	(11) 1 387 878 *	(21) 02729207.7 (87) WO 2002/091952	(11) 1 387 638 *
(21) 02726084.3 (87) WO 2002/093499	(11) 1 388 128 *	(21) 02727595.7 (87) WO 2002/092748	(11) 1 387 880 *	(21) 02729218.4 (87) WO 2002/093994	(11) 1 388 277 *
(21) 02726171.8 (87) WO 2002/082305	(11) 1 388 084 *	(21) 02727598.1 (87) WO 2002/092934	(11) 1 387 915 *	(21) 02729222.6 (87) WO 2002/094082	(11) 1 387 639 *
(21) 02726250.0 (87) WO 2002/092218	(11) 1 388 009 *	(21) 02727714.4 (87) WO 2002/092295	(11) 1 387 741 *	(21) 02729227.5 (87) WO 2002/095671	(11) 1 388 120 *
(21) 02726289.8 (87) WO 2002/092920	(11) 1 387 907 *	(21) 02727723.5 (87) WO 2002/094497	(11) 1 387 734 *	(21) 02729241.6 (87) WO 2002/092354	(11) 1 387 770 *

(21) 02729252.3 (87) WO 2002/094362	(11) 1 387 709 *	(21) 02731397.2 (87) WO 2002/086831	(11) 1 388 140 *	(21) 02732870.7 (87) WO 2002/093717	(11) 1 388 197 *
(21) 02729678.9 (87) WO 2002/087563	(11) 1 387 676 *	(21) 02731406.1 (87) WO 2002/086663	(11) 1 388 033 *	(21) 02732871.5 (87) WO 2002/092434	(11) 1 387 792 *
(21) 02729680.5 (87) WO 2002/091098	(11) 1 388 029 *	(21) 02731409.5 (87) WO 2002/083270	(11) 1 387 723 *	(21) 02732877.2 (87) WO 2002/095900	(11) 1 388 196 *
(21) 02729798.5 (87) WO 2002/091557	(11) 1 388 203 *	(21) 02731438.4 (87) WO 2002/088981	(11) 1 388 075 *	(21) 02732995.2 (87) WO 2002/093601	(11) 1 388 154 *
(21) 02729806.6 (87) WO 2002/084601	(11) 1 388 129 *	(21) 02731543.1 (87) WO 2002/087585	(11) 1 387 684 *	(21) 02732996.0 (87) WO 2002/092397	(11) 1 387 782 *
(21) 02729816.5 (87) WO 2002/091560	(11) 1 388 204 *	(21) 02731684.3 (87) WO 2002/090412	(11) 1 387 858 *	(21) 02733184.2 (87) WO 2002/091670	(11) 1 388 236 *
(21) 02729819.9 (87) WO 2002/092346	(11) 1 387 768 *	(21) 02731685.0 (87) WO 2002/090451	(11) 1 387 871 *	(21) 02733606.4 (87) WO 2002/090982	(11) 1 388 008 *
(21) 02729890.0 (87) WO 2002/095981	(11) 1 388 221 *	(21) 02731726.2 (87) WO 2002/093865	(11) 1 388 244 *	(21) 02733611.4 (87) WO 2002/090072	(11) 1 387 746 *
(21) 02730085.4 (87) WO 2002/079574	(11) 1 387 906 *	(21) 02731729.6 (87) WO 2002/090673	(11) 1 387 909 *	(21) 02733614.8 (87) WO 2002/092933	(11) 1 387 912 *
(21) 02730156.3 (87) WO 2002/095250	(11) 1 387 965 *	(21) 02731764.3 (87) WO 2002/092170	(11) 1 387 715 *	(21) 02733657.7 (87) WO 2002/092571	(11) 1 387 830 *
(21) 02730220.7 (87) WO 2002/090336	(11) 1 387 831 *	(21) 02731771.8 (87) WO 2002/091959	(11) 1 387 650 *	(21) 02733661.9 (87) WO 2002/093971	(11) 1 388 272 *
(21) 02730221.5 (87) WO 2002/090413	(11) 1 387 859 *	(21) 02731779.1 (87) WO 2002/093798	(11) 1 388 228 *	(21) 02733676.7 (87) WO 2002/093049	(11) 1 387 970 *
(21) 02730257.9 (87) WO 2002/092111	(11) 1 387 690 *	(21) 02731794.0 (87) WO 2002/093019	(11) 1 387 964 *	(21) 02733679.1 (87) WO 2002/092378	(11) 1 387 778 *
(21) 02730336.1 (87) WO 2002/089762	(11) 1 387 669 *	(21) 02731844.3 (87) WO 2002/093827	(11) 1 388 232 *	(21) 02733689.0 (87) WO 2002/093726	(11) 1 388 202 *
(21) 02730383.3 (87) WO 2002/090350	(11) 1 387 837 *	(21) 02731849.2 (87) WO 2002/092340	(11) 1 387 764 *	(21) 02733700.5 (87) WO 2002/094467	(11) 1 387 726 *
(21) 02730384.1 (87) WO 2002/090354	(11) 1 387 841 *	(21) 02731870.8 (87) WO 2002/094187	(11) 1 387 687 *	(21) 02733708.8 (87) WO 2002/102243	(11) 1 387 634 *
(21) 02730393.2 (87) WO 2002/090682	(11) 1 387 913 *	(21) 02731875.7 (87) WO 2002/095198	(11) 1 387 931 *	(21) 02733722.9 (87) WO 2002/093884	(11) 1 388 250 *
(21) 02730399.9 (87) WO 2002/094837	(11) 1 387 846 *	(21) 02732335.1 (87) WO 2002/077444	(11) 1 387 948 *	(21) 02733847.4 (87) WO 2002/072488	(11) 1 387 816 *
(21) 02730403.9 (87) WO 2002/093617	(11) 1 388 163 *	(21) 02732350.0 (87) WO 2002/090761	(11) 1 387 950 *	(21) 02733878.9 (87) WO 2002/092054	(11) 1 387 670 *
(21) 02730428.6 (87) WO 2002/093063	(11) 1 387 978 *	(21) 02732382.3 (87) WO 2002/084102	(11) 1 387 941 *	(21) 02734020.7 (87) WO 2002/086991	(11) 1 388 183 *
(21) 02730556.4 (87) WO 2002/093289	(11) 1 388 032 *	(21) 02732541.4 (87) WO 2002/082254	(11) 1 388 050 *	(21) 02734143.7 (87) WO 2002/088323	(11) 1 387 892 *
(21) 02730559.8 (87) WO 2002/093551	(11) 1 388 144 *	(21) 02732665.1 (87) WO 2002/090531	(11) 1 387 890 *	(21) 02734173.4 (87) WO 2002/091993	(11) 1 387 821 *
(21) 02730560.6 (87) WO 2002/092484	(11) 1 387 810 *	(21) 02732670.1 (87) WO 2002/095294	(11) 1 387 985 *	(21) 02734198.1 (87) WO 2002/090080	(11) 1 387 750 *
(21) 02730561.4 (87) WO 2002/093748	(11) 1 388 209 *	(21) 02732677.6 (87) WO 2002/093741	(11) 1 388 206 *	(21) 02734215.3 (87) WO 2002/089807	(11) 1 387 686 *
(21) 02730579.6 (87) WO 2002/094815	(11) 1 387 839 *	(21) 02732698.2 (87) WO 2002/092331	(11) 1 387 760 *	(21) 02734216.1 (87) WO 2002/091872	(11) 1 387 625 *
(21) 02730666.1 (87) WO 2002/091934	(11) 1 387 640 *	(21) 02732716.2 (87) WO 2002/092582	(11) 1 387 833 *	(21) 02734246.8 (87) WO 2002/089920	(11) 1 387 636 *
(21) 02731037.4 (87) WO 2002/093103	(11) 1 388 726	(21) 02732727.9 (87) WO 2002/095290	(11) 1 387 982 *	(21) 02734288.0 (87) WO 2002/095829	(11) 1 388 173 *
(21) 02731218.0 (87) WO 2002/082372	(11) 1 388 124 *	(21) 02732795.6 (87) WO 2002/082949	(11) 1 387 630 *	(21) 02734304.5 (87) WO 2002/091127	(11) 1 388 095 *
(21) 02731310.5 (87) WO 2002/093840	(11) 1 388 235 *	(21) 02732865.7 (87) WO 2002/092324	(11) 1 387 755 *	(21) 02734330.0 (87) WO 2002/091307	(11) 1 388 076 *
(21) 02731315.4 (87) WO 2002/082327	(11) 1 388 094 *	(21) 02732868.1 (87) WO 2002/093082	(11) 1 387 989 *	(21) 02734331.8 (87) WO 2002/093114	(11) 1 387 999 *

(21) 02734340.9 (87) WO 2002/092943	(11) 1 387 918 *	(21) 02735278.0 (87) WO 2002/090849	(11) 1 387 991 *	(21) 02736701.0 (87) WO 2002/090736	(11) 1 387 932 *
(21) 02734344.1 (87) WO 2002/092950	(11) 1 387 922 *	(21) 02735289.7 (87) WO 2002/087539	(11) 1 387 666 *	(21) 02736714.3 (87) WO 2002/091957	(11) 1 387 649 *
(21) 02734353.2 (87) WO 2002/089725	(11) 1 387 710 *	(21) 02735318.4 (87) WO 2002/090446	(11) 1 387 869 *	(21) 02736735.8 (87) WO 2002/089900	(11) 1 387 711 *
(21) 02734354.0 (87) WO 2002/098328	(11) 1 387 651 *	(21) 02735319.2 (87) WO 2002/094704	(11) 1 387 812 *	(21) 02736755.6 (87) WO 2002/093785	(11) 1 388 223 *
(21) 02734373.0 (87) WO 2002/093367	(11) 1 388 054 *	(21) 02735320.0 (87) WO 2002/090158	(11) 1 387 785 *	(21) 02736756.4 (87) WO 2002/093787	(11) 1 388 224 *
(21) 02734377.1 (87) WO 2002/093744	(11) 1 388 207 *	(21) 02735324.2 (87) WO 2002/090310	(11) 1 387 824 *	(21) 02736768.9 (87) WO 2002/093506	(11) 1 388 131 *
(21) 02734384.7 (87) WO 2002/093755	(11) 1 388 213 *	(21) 02735325.9 (87) WO 2002/090299	(11) 1 387 820 *	(21) 02736788.7 (87) WO 2002/093458	(11) 1 388 118 *
(21) 02734387.0 (87) WO 2002/091805	(11) 1 388 276 *	(21) 02735337.4 (87) WO 2002/091723	(11) 1 388 252 *	(21) 02736790.3 (87) WO 2002/092602	(11) 1 387 845 *
(21) 02734388.8 (87) WO 2002/092382	(11) 1 387 779 *	(21) 02735353.1 (87) WO 2002/092668	(11) 1 387 862 *	(21) 02736808.3 (87) WO 2002/093873	(11) 1 388 245 *
(21) 02734389.6 (87) WO 2002/092060	(11) 1 387 673 *	(21) 02735354.9 (87) WO 2002/092595	(11) 1 387 842 *	(21) 02736819.0 (87) WO 2002/093894	(11) 1 388 253 *
(21) 02734406.8 (87) WO 2002/092279	(11) 1 387 737 *	(21) 02735357.2 (87) WO 2002/092971	(11) 1 387 927 *	(21) 02736835.6 (87) WO 2002/093788	(11) 1 388 225 *
(21) 02734410.0 (87) WO 2002/100881	(11) 1 387 851 *	(21) 02735367.1 (87) WO 2002/098239	(11) 1 387 617 *	(21) 02736839.8 (87) WO 2002/093954	(11) 1 388 264 *
(21) 02734419.1 (87) WO 2002/092328	(11) 1 387 757 *	(21) 02735369.7 (87) WO 2002/096874	(11) 1 387 828 *	(21) 02736840.6 (87) WO 2002/093948	(11) 1 388 262 *
(21) 02734426.6 (87) WO 2002/093571	(11) 1 388 149 *	(21) 02735467.9 (87) WO 2002/090813	(11) 1 387 977 *	(21) 02736847.1 (87) WO 2002/093382	(11) 1 388 063 *
(21) 02734438.1 (87) WO 2002/093314	(11) 1 388 061 *	(21) 02735482.8 (87) WO 2002/090831	(11) 1 387 986 *	(21) 02736856.2 (87) WO 2002/092343	(11) 1 387 766 *
(21) 02734465.4 (87) WO 2002/093807	(11) 1 388 229 *	(21) 02735525.4 (87) WO 2002/089938	(11) 1 387 719 *	(21) 02736857.0 (87) WO 2002/094907	(11) 1 387 861 *
(21) 02734921.6 (87) WO 2002/091941	(11) 1 387 645 *	(21) 02735536.1 (87) WO 2002/092435	(11) 1 387 793 *	(21) 02736861.2 (87) WO 2002/092319	(11) 1 387 752 *
(21) 02734980.2 (87) WO 2002/094272	(11) 1 387 685 *	(21) 02735538.7 (87) WO 2002/095332	(11) 1 387 997 *	(21) 02736862.0 (87) WO 2002/093312	(11) 1 388 106 *
(21) 02734989.3 (87) WO 2002/088120	(11) 1 387 843 *	(21) 02735541.1 (87) WO 2002/093373	(11) 1 388 058 *	(21) 02736864.6 (87) WO 2002/092426	(11) 1 387 791 *
(21) 02735006.5 (87) WO 2002/090753	(11) 1 387 937 *	(21) 02735542.9 (87) WO 2002/092374	(11) 1 387 776 *	(21) 02736869.5 (87) WO 2002/096074	(11) 1 388 247 *
(21) 02735007.3 (87) WO 2002/090755	(11) 1 387 940 *	(21) 02735543.7 (87) WO 2002/092567	(11) 1 387 826 *	(21) 02736911.5 (87) WO 2002/094422	(11) 1 387 725 *
(21) 02735043.8 (87) WO 2002/093035	(11) 1 387 966 *	(21) 02735572.6 (87) WO 2002/096157	(11) 1 388 275 *	(21) 02736933.9 (87) WO 2002/093431	(11) 1 388 096 *
(21) 02735047.9 (87) WO 2002/090160	(11) 1 387 786 *	(21) 02735575.9 (87) WO 2002/094740	(11) 1 387 819 *	(21) 02736936.2 (87) WO 2002/093713	(11) 1 388 193 *
(21) 02735057.8 (87) WO 2002/092136	(11) 1 387 701 *	(21) 02735576.7 (87) WO 2002/093064	(11) 1 387 979 *	(21) 02736978.4 (87) WO 2002/093383	(11) 1 388 064 *
(21) 02735064.4 (87) WO 2002/090762	(11) 1 387 951 *	(21) 02735977.7 (87) WO 2002/091867	(11) 1 387 624 *	(21) 02736990.9 (87) WO 2002/092321	(11) 1 387 754 *
(21) 02735128.7 (87) WO 2002/075641	(11) 1 388 119 *	(21) 02735990.0 (87) WO 2002/092304	(11) 1 387 745 *	(21) 02737004.8 (87) WO 2002/094573	(11) 1 387 769 *
(21) 02735132.9 (87) WO 2002/093009	(11) 1 387 956 *	(21) 02736270.6 (87) WO 2002/092473	(11) 1 387 805 *	(21) 02737005.5 (87) WO 2002/093819	(11) 1 388 231 *
(21) 02735245.9 (87) WO 2002/093725	(11) 1 388 200 *	(21) 02736461.1 (87) WO 2002/095115	(11) 1 387 901 *	(21) 02737030.3 (87) WO 2002/095809	(11) 1 388 164 *
(21) 02735262.4 (87) WO 2002/092550	(11) 1 387 825 *	(21) 02736495.9 (87) WO 2002/073355	(11) 1 388 034 *	(21) 02737754.8 (87) WO 2002/079616	(11) 1 387 930 *
(21) 02735272.3 (87) WO 2002/093080	(11) 1 387 988 *	(21) 02736594.9 (87) WO 2002/088102	(11) 1 387 834 *	(21) 02737789.4 (87) WO 2002/093783	(11) 1 388 222 *

(21) 02737803.3 (87) WO 2002/090758	(11) 1 387 943 *	(21) 02738314.0 (87) WO 2002/095841	(11) 1 388 180 *	(21) 02740577.8 (87) WO 2002/092752	(11) 1 387 882 *
(21) 02737811.6 (87) WO 2002/095895	(11) 1 388 192 *	(21) 02738419.7 (87) WO 2002/093056	(11) 1 387 974 *	(21) 02740578.6 (87) WO 2002/093852	(11) 1 388 240 *
(21) 02737823.1 (87) WO 2002/090732	(11) 1 387 929 *	(21) 02739181.2 (87) WO 2002/091294	(11) 1 388 122 *	(21) 02740580.2 (87) WO 2002/092314	(11) 1 387 751 *
(21) 02737877.7 (87) WO 2002/092871	(11) 1 388 161 *	(21) 02739223.2 (87) WO 2002/094984	(11) 1 387 614 *	(21) 02740583.6 (87) WO 2002/092403	(11) 1 387 784 *
(21) 02737941.1 (87) WO 2002/093436	(11) 1 388 107 *	(21) 02739244.8 (87) WO 2002/092259	(11) 1 387 729 *	(21) 02740593.5 (87) WO 2003/001588	(11) 1 388 168 *
(21) 02737947.8 (87) WO 2002/093629	(11) 1 388 166 *	(21) 02739264.6 (87) WO 2002/092683	(11) 1 387 864 *	(21) 02740605.7 (87) WO 2002/093069	(11) 1 387 981 *
(21) 02737993.2 (87) WO 2002/091869	(11) 1 387 626 *	(21) 02739269.5 (87) WO 2002/094353	(11) 1 387 707 *	(21) 02740791.5 (87) WO 2002/093862	(11) 1 388 242 *
(21) 02737995.7 (87) WO 2002/093263	(11) 1 388 027 *	(21) 02739287.7 (87) WO 2002/092149	(11) 1 387 705 *	(21) 02740797.2 (87) WO 2002/095796	(11) 1 388 175 *
(21) 02737996.5 (87) WO 2002/092482	(11) 1 387 809 *	(21) 02739291.9 (87) WO 2002/095653	(11) 1 388 117 *	(21) 02741010.9 (87) WO 2002/093893	(11) 1 388 251 *
(21) 02738000.5 (87) WO 2002/090338	(11) 1 387 832 *	(21) 02739305.7 (87) WO 2002/092982	(11) 1 387 934 *	(21) 02741084.4 (87) WO 2002/091871	(11) 1 387 628 *
(21) 02738008.8 (87) WO 2002/089629	(11) 1 387 629 *	(21) 02739306.5 (87) WO 2002/093372	(11) 1 388 056 *	(21) 02741706.2 (87) WO 2002/096054	(11) 1 388 241 *
(21) 02738013.8 (87) WO 2002/095567	(11) 1 388 041 *	(21) 02740229.6 (87) WO 2002/090222	(11) 1 387 808 *	(21) 02742002.5 (87) WO 2002/093370	(11) 1 388 055 *
(21) 02738016.1 (87) WO 2002/095994	(11) 1 388 227 *	(21) 02740262.7 (87) WO 2002/092281	(11) 1 387 738 *	(21) 02742693.1 (87) WO 2002/090161	(11) 1 387 787 *
(21) 02738020.3 (87) WO 2002/089614	(11) 1 387 623 *	(21) 02740281.7 (87) WO 2002/090757	(11) 1 387 942 *	(21) 02742697.2 (87) WO 2002/090765	(11) 1 387 953 *
(21) 02738028.6 (87) WO 2002/090611	(11) 1 387 896 *	(21) 02740294.0 (87) WO 2002/090612	(11) 1 387 897 *	(21) 02742709.5 (87) WO 2002/092975	(11) 1 387 933 *
(21) 02738031.0 (87) WO 2002/090346	(11) 1 387 836 *	(21) 02740295.7 (87) WO 2002/090759	(11) 1 387 946 *	(21) 02742723.6 (87) WO 2002/092362	(11) 1 387 772 *
(21) 02738035.1 (87) WO 2002/093096	(11) 1 387 993 *	(21) 02740314.6 (87) WO 2002/092985	(11) 1 387 936 *	(21) 02742724.4 (87) WO 2002/090763	(11) 1 387 952 *
(21) 02738043.5 (87) WO 2002/089689	(11) 1 387 643 *	(21) 02740316.1 (87) WO 2002/095734	(11) 1 388 146 *	(21) 02742726.9 (87) WO 2002/092277	(11) 1 387 736 *
(21) 02738044.3 (87) WO 2002/093500	(11) 1 388 130 *	(21) 02740331.0 (87) WO 2002/095781	(11) 1 388 157 *	(21) 02742728.5 (87) WO 2002/090760	(11) 1 387 947 *
(21) 02738047.6 (87) WO 2002/092745	(11) 1 387 879 *	(21) 02740344.3 (87) WO 2002/092172	(11) 1 387 716 *	(21) 02742742.6 (87) WO 2002/093766	(11) 1 388 215 *
(21) 02738049.2 (87) WO 2002/093058	(11) 1 387 975 *	(21) 02740366.6 (87) WO 2002/092370	(11) 1 387 775 *	(21) 02742747.5 (87) WO 2002/093602	(11) 1 388 155 *
(21) 02738053.4 (87) WO 2002/092404	(11) 1 387 783 *	(21) 02740428.4 (87) WO 2002/091769	(11) 1 388 267 *	(21) 02742856.4 (87) WO 2002/093011	(11) 1 387 957 *
(21) 02738074.0 (87) WO 2002/094144	(11) 1 387 653 *	(21) 02740445.8 (87) WO 2002/083394	(11) 1 387 753 *	(21) 02742912.5 (87) WO 2002/092907	(11) 1 387 902 *
(21) 02738075.7 (87) WO 2002/093927	(11) 1 388 261 *	(21) 02740505.9 (87) WO 2002/092609	(11) 1 387 848 *	(21) 02742923.2 (87) WO 2002/090444	(11) 1 387 866 *
(21) 02738207.6 (87) WO 2002/090896	(11) 1 388 001 *	(21) 02740509.1 (87) WO 2002/091870	(11) 1 387 627 *	(21) 02742942.2 (87) WO 2002/090804	(11) 1 387 971 *
(21) 02738215.9 (87) WO 2002/091784	(11) 1 388 273 *	(21) 02740529.9 (87) WO 2002/087723	(11) 1 387 720 *	(21) 02742945.5 (87) WO 2002/092659	(11) 1 387 860 *
(21) 02738243.1 (87) WO 2002/095477	(11) 1 388 021 *	(21) 02740542.2 (87) WO 2002/089824	(11) 1 387 689 *	(21) 02742947.1 (87) WO 2002/089780	(11) 1 387 681 *
(21) 02738274.6 (87) WO 2002/095837	(11) 1 388 174 *	(21) 02740550.5 (87) WO 2002/090308	(11) 1 387 823 *	(21) 02742976.0 (87) WO 2002/092564	(11) 1 387 827 *
(21) 02738300.9 (87) WO 2002/093012	(11) 1 387 958 *	(21) 02740558.8 (87) WO 2002/092050	(11) 1 387 667 *	(21) 02742991.9 (87) WO 2002/091314	(11) 1 388 133 *
(21) 02738310.8 (87) WO 2002/092611	(11) 1 387 849 *	(21) 02740561.2 (87) WO 2002/094259	(11) 1 387 678 *	(21) 02742993.5 (87) WO 2002/092460	(11) 1 387 799 *

(21) 02742994.3 (87) WO 2002/092471	(11) 1 387 803 *	(21) 02748308.0 (87) WO 2002/070368	(11) 1 387 798 *	(21) 02757710.5 (87) WO 2002/079043	(11) 1 387 794 *
(21) 02742998.4 (87) WO 2002/092130	(11) 1 387 699 *	(21) 02748689.3 (87) WO 2002/089756	(11) 1 387 663 *	(21) 02757837.6 (87) WO 2002/080017	(11) 1 388 077 *
(21) 02743008.1 (87) WO 2002/093586	(11) 1 388 151 *	(21) 02748691.9 (87) WO 2003/000678	(11) 1 387 838 *	(21) 02757865.7 (87) WO 2002/078816	(11) 1 387 722 *
(21) 02743011.5 (87) WO 2002/093353	(11) 1 388 042 *	(21) 02748706.5 (87) WO 2003/006758	(11) 1 387 910 *	(21) 02757882.2 (87) WO 2002/079948	(11) 1 388 108 *
(21) 02743018.0 (87) WO 2002/093222	(11) 1 388 019 *	(21) 02748713.1 (87) WO 2002/093043	(11) 1 387 968 *	(21) 02757897.0 (87) WO 2002/080078	(11) 1 388 109 *
(21) 02743031.3 (87) WO 2002/093073	(11) 1 387 983 *	(21) 02749576.1 (87) WO 2002/093261	(11) 1 388 026 *	(21) 02758195.8 (87) WO 2003/003753	(11) 1 388 265 *
(21) 02743038.8 (87) WO 2002/093006	(11) 1 387 954 *	(21) 02750581.7 (87) WO 2002/073713	(11) 1 388 182 *	(21) 02759836.6 (87) WO 2002/081214	(11) 1 388 072 *
(21) 02743560.1 (87) WO 2002/096085	(11) 1 388 254 *	(21) 02750861.3 (87) WO 2002/092972	(11) 1 387 928 *	(21) 02761885.9 (87) WO 2002/084174	(11) 1 387 984 *
(21) 02743562.7 (87) WO 2002/096086	(11) 1 388 255 *	(21) 02750869.6 (87) WO 2002/090229	(11) 1 387 811 *	(21) 02761888.3 (87) WO 2002/083523	(11) 1 387 802 *
(21) 02743614.6 (87) WO 2002/094803	(11) 1 387 835 *	(21) 02750897.7 (87) WO 2002/093507	(11) 1 388 132 *	(21) 02761897.4 (87) WO 2002/083434	(11) 1 387 773 *
(21) 02744116.1 (87) WO 2002/083398	(11) 1 387 756 *	(21) 02750899.3 (87) WO 2002/092052	(11) 1 387 668 *	(21) 02761929.5 (87) WO 2002/084610	(11) 1 388 134 *
(21) 02744138.5 (87) WO 2002/091713	(11) 1 388 256 *	(21) 02750901.7 (87) WO 2002/092292	(11) 1 387 739 *	(21) 02761985.7 (87) WO 2002/084159	(11) 1 387 976 *
(21) 02744155.9 (87) WO 2002/092737	(11) 1 387 877 *	(21) 02750904.1 (87) WO 2002/092176	(11) 1 387 717 *	(21) 02761989.9 (87) WO 2002/084454	(11) 1 388 035 *
(21) 02744275.5 (87) WO 2002/091830	(11) 1 387 612 *	(21) 02750907.4 (87) WO 2002/090893	(11) 1 387 998 *	(21) 02761992.3 (87) WO 2002/084429	(11) 1 388 110 *
(21) 02745052.7 (87) WO 2002/093166	(11) 1 388 007 *	(21) 02750918.1 (87) WO 2003/000535	(11) 1 387 789 *	(21) 02762075.6 (87) WO 2002/084440	(11) 1 388 111 *
(21) 02745053.5 (87) WO 2002/093604	(11) 1 388 156 *	(21) 02750923.1 (87) WO 2002/093355	(11) 1 388 043 *	(21) 02762088.9 (87) WO 2002/084495	(11) 1 388 068 *
(21) 02745059.2 (87) WO 2002/091823	(11) 1 387 611 *	(21) 02750938.9 (87) WO 2002/093357	(11) 1 388 044 *	(21) 02763976.4 (87) WO 2002/081601	(11) 1 387 876 *
(21) 02745081.6 (87) WO 2002/092297	(11) 1 387 742 *	(21) 02751172.4 (87) WO 2003/015328	(11) 1 388 230 *	(21) 02764020.0 (87) WO 2002/086404	(11) 1 387 992 *
(21) 02745229.1 (87) WO 2002/090769	(11) 1 387 955 *	(21) 02751462.9 (87) WO 2002/094123	(11) 1 387 616 *	(21) 02764022.6 (87) WO 2002/085697	(11) 1 387 790 *
(21) 02745245.7 (87) WO 2002/090445	(11) 1 387 867 *	(21) 02752252.3 (87) WO 2002/094315	(11) 1 387 695 *	(21) 02764088.7 (87) WO 2002/086589	(11) 1 388 022 *
(21) 02745267.1 (87) WO 2002/093557	(11) 1 388 145 *	(21) 02753041.9 (87) WO 2002/092697	(11) 1 387 865 *	(21) 02764117.4 (87) WO 2002/086610	(11) 1 388 023 *
(21) 02745275.4 (87) WO 2002/089615	(11) 1 387 696 *	(21) 02753045.0 (87) WO 2002/089590	(11) 1 387 618 *	(21) 02764193.5 (87) WO 2002/086712	(11) 1 388 057 *
(21) 02745276.2 (87) WO 2002/096047	(11) 1 388 239 *	(21) 02753049.2 (87) WO 2002/092021	(11) 1 387 657 *	(21) 02764210.7 (87) WO 2002/086664	(11) 1 388 036 *
(21) 02746403.1 (87) WO 2002/092712	(11) 1 387 874 *	(21) 02753050.0 (87) WO 2002/092023	(11) 1 387 659 *	(21) 02764258.6 (87) WO 2002/086718	(11) 1 388 059 *
(21) 02747303.2 (87) WO 2002/090211	(11) 1 387 801 *	(21) 02753329.8 (87) WO 2002/092410	(11) 1 387 788 *	(21) 02764260.2 (87) WO 2002/086716	(11) 1 388 039 *
(21) 02747305.7 (87) WO 2002/092699	(11) 1 387 870 *	(21) 02753627.5 (87) WO 2002/075582	(11) 1 388 085 *	(21) 02764263.6 (87) WO 2002/085713	(11) 1 387 795 *
(21) 02747308.1 (87) WO 2002/090717	(11) 1 387 925 *	(21) 02753782.8 (87) WO 2002/077124	(11) 1 387 875 *	(21) 02766736.9 (87) WO 2002/089451	(11) 1 388 097 *
(21) 02747819.7 (87) WO 2002/089767	(11) 1 387 671 *	(21) 02753858.6 (87) WO 2002/078122	(11) 1 388 186 *	(21) 02766799.7 (87) WO 2002/088672	(11) 1 388 005 *
(21) 02747833.8 (87) WO 2002/092038	(11) 1 387 662 *	(21) 02755399.9 (87) WO 2002/093546	(11) 1 388 143 *	(21) 02766832.6 (87) WO 2002/087455	(11) 1 387 641 *
(21) 02747841.1 (87) WO 2002/092011	(11) 1 387 697 *	(21) 02756071.3 (87) WO 2002/090530	(11) 1 387 889 *	(21) 02769103.9 (87) WO 2002/090983	(11) 1 388 012 *

(21) 02769112.0 (87) WO 2002/089841	(11) 1 387 698 *	(21) 02769590.7 (87) WO 2002/093596	(11) 1 388 870	(21) 03004141.2	(11) 1 388 864
(21) 02769135.1 (87) WO 2002/091321	(11) 1 388 138 *	(21) 02769594.9 (87) WO 2002/091884	(11) 1 388 310	(21) 03004465.5	(11) 1 388 603
(21) 02769136.9 (87) WO 2002/090776	(11) 1 387 962 *	(21) 02769605.3 (87) WO 2002/092591	(11) 1 388 540	(21) 03004574.4	(11) 1 388 511
(21) 02769137.7 (87) WO 2002/090141	(11) 1 387 780 *	(21) 02769611.1 (87) WO 2002/093622	(11) 1 388 165 *	(21) 03005429.0	(11) 1 388 814
(21) 02769141.9 (87) WO 2002/091292	(11) 1 388 121 *	(21) 02769619.4 (87) WO 2002/091955	(11) 1 388 327	(21) 03005430.8	(11) 1 388 815
(21) 02769162.5 (87) WO 2002/090987	(11) 1 388 011 *	(21) 02769629.3 (87) WO 2002/091890	(11) 1 387 632 *	(21) 03005431.6	(11) 1 388 816
(21) 02769170.8 (87) WO 2002/091615	(11) 1 388 216 *	(21) 02769669.9 (87) WO 2002/091862	(11) 1 387 622 *	(21) 03005628.7	(11) 1 388 746
(21) 02769191.4 (87) WO 2002/091776	(11) 1 388 269 *	(21) 02769675.6 (87) WO 2002/092169	(11) 1 387 714 *	(21) 03005846.5	(11) 1 388 336
(21) 02769233.4 (87) WO 2002/091270	(11) 1 388 112 *	(21) 02769711.9 (87) WO 2002/093298	(11) 1 388 079 *	(21) 03006346.5	(11) 1 388 470
(21) 02769311.8 (87) WO 2002/091687	(11) 1 388 237 *	(21) 02769716.8 (87) WO 2002/092035	(11) 1 387 661 *	(21) 03007533.7	(11) 1 388 333
(21) 02769360.5 (87) WO 2002/091203	(11) 1 388 078 *	(21) 02769734.1 (87) WO 2002/093757	(11) 1 388 226 *	(21) 03007534.5	(11) 1 388 319
(21) 02769373.8 (87) WO 2002/089793	(11) 1 387 679 *	(21) 02769748.1 (87) WO 2002/092254	(11) 1 387 727 *	(21) 03007693.9	(11) 1 388 998
(21) 02769425.6 (87) WO 2002/093236	(11) 1 388 749	(21) 02769749.9 (87) WO 2002/093520	(11) 1 388 141 *	(21) 03009628.3	(11) 1 388 861
(21) 02769429.8 (87) WO 2002/092894	(11) 1 388 598	(21) 02769771.3 (87) WO 2002/093724	(11) 1 388 199 *	(21) 03009651.5	(11) 1 388 448
(21) 02769435.5 (87) WO 2002/093721	(11) 1 388 201 *	(21) 02771564.8 (87) WO 2002/094814	(11) 1 387 840 *	(21) 03010001.0	(11) 1 388 651
(21) 02769438.9 (87) WO 2002/092957	(11) 1 387 923 *	(21) 02771565.5 (87) WO 2002/094944	(11) 1 387 868 *	(21) 03010149.7	(11) 1 388 451
(21) 02769443.9 (87) WO 2002/092164	(11) 1 387 712 *	(21) 02771568.9 (87) WO 2002/096083	(11) 1 388 999	(21) 03010160.4	(11) 1 388 825
(21) 02769446.2 (87) WO 2002/092024	(11) 1 387 891 *	(21) 02771579.6 (87) WO 2002/094520	(11) 1 387 744 *	(21) 03011569.5	(11) 1 388 940
(21) 02769459.5 (87) WO 2002/092949	(11) 1 387 921 *	(21) 02771594.5 (87) WO 2002/096029	(11) 1 388 233 *	(21) 03011677.6	(11) 1 388 563
(21) 02769463.7 (87) WO 2002/092301	(11) 1 387 743 *	(21) 02771703.2 (87) WO 2002/095239	(11) 1 388 670	(21) 03011687.5	(11) 1 388 471
(21) 02769475.1 (87) WO 2002/092941	(11) 1 387 917 *	(21) 02771706.5 (87) WO 2002/095744	(11) 1 388 852	(21) 03011964.8	(11) 1 388 582
(21) 02769481.9 (87) WO 2002/093041	(11) 1 387 967 *	(21) 02771711.5 (87) WO 2002/095834	(11) 1 388 897	(21) 03012088.5	(11) 1 388 323
(21) 02769486.8 (87) WO 2002/093958	(11) 1 388 266 *	(21) 02771775.0 (87) WO 2002/094072	(11) 1 387 633 *	(21) 03012153.7	(11) 1 388 853
(21) 02769502.2 (87) WO 2002/091851	(11) 1 387 621 *	(21) 02771796.6 (87) WO 2002/094493	(11) 1 387 733 *	(21) 03012240.2	(11) 1 388 989
(21) 02769512.1 (87) WO 2002/092453	(11) 1 387 797 *	(21) 02771850.1 (87) WO 2002/095722	(11) 1 388 047 *	(21) 03012306.1	(11) 1 388 583
(21) 02769547.7 (87) WO 2002/092067	(11) 1 388 340	(21) 02778861.1 (87) WO 2002/101884	(11) 1 388 188 *	(21) 03012364.0	(11) 1 388 632
(21) 02769549.3 (87) WO 2002/093591	(11) 1 388 152 *	(21) 02780019.2 (87) WO 2003/040904	(11) 1 388 780	(21) 03012728.6	(11) 1 388 687
(21) 02769559.2 (87) WO 2002/092826	(11) 1 387 694 *	(21) 02780945.8 (87) WO 2003/002173	(11) 1 387 706 *	(21) 03012783.1	(11) 1 388 994
(21) 02769560.0 (87) WO 2002/093347	(11) 1 388 779	(21) 02798030.9 (87) WO 2003/023630	(11) 1 388 792	(21) 03012896.1	(11) 1 388 794
(21) 02769570.9 (87) WO 2002/093661	(11) 1 388 900	(21) 03001842.8	(11) 1 388 675	(21) 03012989.4	(11) 1 388 691
		(21) 03002222.2	(11) 1 388 561	(21) 03013431.6	(11) 1 388 633
				(21) 03013760.8	(11) 1 388 370
				(21) 03013780.6	(11) 1 388 495
				(21) 03013836.6	(11) 1 388 659
				(21) 03013849.9	(11) 1 388 630
				(21) 03013893.7	(11) 1 388 669
				(21) 03013917.4	(11) 1 388 528
				(21) 03014003.2	(11) 1 388 430
				(21) 03014089.1	(11) 1 388 925
				(21) 03014091.7	(11) 1 388 810
				(21) 03014279.8	(11) 1 388 772
				(21) 03014330.9	(11) 1 388 306
				(21) 03014340.8	(11) 1 388 315
				(21) 03014379.6	(11) 1 388 380
				(21) 03014581.7	(11) 1 388 338
				(21) 03014611.2	(11) 1 388 706
				(21) 03014637.7	(11) 1 388 688
				(21) 03014678.1	(11) 1 388 383
				(21) 03014980.1	(11) 1 388 702

(21) 03014990.0	(11) 1 388 538	(21) 03016444.6	(11) 1 388 411	(21) 03017138.3	(11) 1 388 681
(21) 03014995.9	(11) 1 388 646	(21) 03016458.6	(11) 1 388 906	(21) 03017147.4	(11) 1 388 698
(21) 03014996.7	(11) 1 388 655	(21) 03016459.4	(11) 1 388 396	(21) 03017149.0	(11) 1 388 483
(21) 03014998.3	(11) 1 388 692	(21) 03016461.0	(11) 1 388 652	(21) 03017168.0	(11) 1 388 596
(21) 03015063.5	(11) 1 388 685	(21) 03016478.4	(11) 1 388 401	(21) 03017173.0	(11) 1 388 722
(21) 03015114.6	(11) 1 388 542	(21) 03016496.6	(11) 1 388 443	(21) 03017176.3	(11) 1 388 314
(21) 03015228.4	(11) 1 388 627	(21) 03016530.2	(11) 1 388 813	(21) 03017180.5	(11) 1 388 531
(21) 03015240.9	(11) 1 388 472	(21) 03016558.3	(11) 1 388 476	(21) 03017181.3	(11) 1 388 554
(21) 03015241.7	(11) 1 388 445	(21) 03016560.9	(11) 1 388 712	(21) 03017182.1	(11) 1 388 555
(21) 03015265.6	(11) 1 388 658	(21) 03016589.8	(11) 1 388 382	(21) 03017183.9	(11) 1 388 556
(21) 03015361.3	(11) 1 388 609	(21) 03016605.2	(11) 1 388 506	(21) 03017184.7	(11) 1 388 762
(21) 03015370.4	(11) 1 388 489	(21) 03016607.8	(11) 1 388 578	(21) 03017240.7	(11) 1 388 482
(21) 03015408.2	(11) 1 388 694	(21) 03016612.8	(11) 1 388 802	(21) 03017250.6	(11) 1 388 884
(21) 03015412.4	(11) 1 388 316	(21) 03016633.4	(11) 1 388 857	(21) 03017256.3	(11) 1 388 517
(21) 03015422.3	(11) 1 388 504	(21) 03016636.7	(11) 1 388 827	(21) 03017260.5	(11) 1 388 344
(21) 03015424.9	(11) 1 388 708	(21) 03016658.1	(11) 1 388 873	(21) 03017300.9	(11) 1 389 008
(21) 03015472.8	(11) 1 389 009	(21) 03016686.2	(11) 1 388 721	(21) 03017329.8	(11) 1 388 359
(21) 03015474.4	(11) 1 389 033	(21) 03016695.3	(11) 1 388 610	(21) 03017351.2	(11) 1 388 910
(21) 03015585.7	(11) 1 388 392	(21) 03016696.1	(11) 1 388 899	(21) 03017384.3	(11) 1 388 607
(21) 03015639.2	(11) 1 388 499	(21) 03016698.7	(11) 1 388 368	(21) 03017399.1	(11) 1 388 723
(21) 03015738.2	(11) 1 388 657	(21) 03016743.1	(11) 1 388 446	(21) 03017403.1	(11) 1 388 760
(21) 03015739.0	(11) 1 388 415	(21) 03016747.2	(11) 1 389 021	(21) 03017404.9	(11) 1 388 643
(21) 03015841.4	(11) 1 388 763	(21) 03016755.5	(11) 1 388 614	(21) 03017419.7	(11) 1 388 594
(21) 03015858.8	(11) 1 388 560	(21) 03016762.1	(11) 1 388 682	(21) 03017420.5	(11) 1 388 628
(21) 03015865.3	(11) 1 388 631	(21) 03016773.8	(11) 1 388 366	(21) 03017421.3	(11) 1 388 329
(21) 03015866.1	(11) 1 388 580	(21) 03016827.2	(11) 1 388 903	(21) 03017425.4	(11) 1 388 372
(21) 03015868.7	(11) 1 388 731	(21) 03016830.6	(11) 1 388 904	(21) 03017462.7	(11) 1 388 450
(21) 03015930.5	(11) 1 389 037	(21) 03016848.8	(11) 1 388 289	(21) 03017467.6	(11) 1 388 491
(21) 03015958.6	(11) 1 388 549	(21) 03016861.1	(11) 1 388 654	(21) 03017470.0	(11) 1 388 656
(21) 03015996.6	(11) 1 388 729	(21) 03016865.2	(11) 1 388 360	(21) 03017474.2	(11) 1 388 907
(21) 03016003.0	(11) 1 388 510	(21) 03016890.0	(11) 1 388 865	(21) 03017489.0	(11) 1 388 738
(21) 03016109.5	(11) 1 388 356	(21) 03016902.3	(11) 1 388 290	(21) 03017500.4	(11) 1 389 010
(21) 03016117.8	(11) 1 388 375	(21) 03016929.6	(11) 1 388 938	(21) 03017507.9	(11) 1 388 847
(21) 03016124.4	(11) 1 388 617	(21) 03016956.9	(11) 1 388 693	(21) 03017508.7	(11) 1 388 848
(21) 03016125.1	(11) 1 388 618	(21) 03016961.9	(11) 1 388 373	(21) 03017509.5	(11) 1 388 464
(21) 03016131.9	(11) 1 388 378	(21) 03016962.7	(11) 1 388 299	(21) 03017511.1	(11) 1 388 286
(21) 03016158.2	(11) 1 388 700	(21) 03017000.5	(11) 1 388 458	(21) 03017515.2	(11) 1 388 820
(21) 03016265.5	(11) 1 389 034	(21) 03017006.2	(11) 1 388 325	(21) 03017517.8	(11) 1 388 676
(21) 03016276.2	(11) 1 388 886	(21) 03017033.6	(11) 1 388 593	(21) 03017520.2	(11) 1 388 855
(21) 03016287.9	(11) 1 388 732	(21) 03017045.0	(11) 1 388 284	(21) 03017521.0	(11) 1 388 663
(21) 03016293.7	(11) 1 388 980	(21) 03017059.1	(11) 1 388 686	(21) 03017530.1	(11) 1 388 689
(21) 03016318.2	(11) 1 388 505	(21) 03017070.8	(11) 1 388 363	(21) 03017532.7	(11) 1 388 550
(21) 03016321.6	(11) 1 389 032	(21) 03017091.4	(11) 1 388 829	(21) 03017535.0	(11) 1 388 420
(21) 03016353.9	(11) 1 389 015	(21) 03017092.2	(11) 1 388 457	(21) 03017537.6	(11) 1 388 601
(21) 03016368.7	(11) 1 388 665	(21) 03017093.0	(11) 1 389 035	(21) 03017538.4	(11) 1 388 948
(21) 03016387.7	(11) 1 388 431	(21) 03017103.7	(11) 1 388 777	(21) 03017544.2	(11) 1 388 863
(21) 03016395.0	(11) 1 388 635	(21) 03017105.2	(11) 1 388 588	(21) 03017545.9	(11) 1 388 943
(21) 03016402.4	(11) 1 388 613	(21) 03017135.9	(11) 1 388 679	(21) 03017546.7	(11) 1 388 300
(21) 03016432.1	(11) 1 388 920	(21) 03017137.5	(11) 1 388 680	(21) 03017566.5	(11) 1 388 735

(21) 03017589.7	(11) 1 388 365	(21) 03017923.8	(11) 1 388 645	(21) 03018115.0	(11) 1 388 844
(21) 03017598.8	(11) 1 388 361	(21) 03017925.3	(11) 1 388 391	(21) 03018134.1	(11) 1 388 501
(21) 03017600.2	(11) 1 388 743	(21) 03017927.9	(11) 1 388 301	(21) 03018135.8	(11) 1 388 923
(21) 03017626.7	(11) 1 388 807	(21) 03017944.4	(11) 1 388 503	(21) 03018136.6	(11) 1 388 962
(21) 03017627.5	(11) 1 388 559	(21) 03017945.1	(11) 1 388 604	(21) 03018137.4	(11) 1 388 874
(21) 03017710.9	(11) 1 388 605	(21) 03017946.9	(11) 1 388 990	(21) 03018139.0	(11) 1 388 720
(21) 03017711.7	(11) 1 388 869	(21) 03017947.7	(11) 1 388 353	(21) 03018140.8	(11) 1 388 842
(21) 03017721.6	(11) 1 388 309	(21) 03017949.3	(11) 1 388 911	(21) 03018141.6	(11) 1 388 868
(21) 03017726.5	(11) 1 388 866	(21) 03017950.1	(11) 1 388 393	(21) 03018142.4	(11) 1 389 027
(21) 03017741.4	(11) 1 388 487	(21) 03017952.7	(11) 1 388 348	(21) 03018155.6	(11) 1 388 465
(21) 03017742.2	(11) 1 388 929	(21) 03017953.5	(11) 1 388 349	(21) 03018159.8	(11) 1 388 823
(21) 03017745.5	(11) 1 388 397	(21) 03017956.8	(11) 1 388 579	(21) 03018160.6	(11) 1 388 824
(21) 03017750.5	(11) 1 388 424	(21) 03017957.6	(11) 1 388 971	(21) 03018170.5	(11) 1 388 419
(21) 03017753.9	(11) 1 388 741	(21) 03017961.8	(11) 1 388 285	(21) 03018171.3	(11) 1 388 761
(21) 03017754.7	(11) 1 388 664	(21) 03017962.6	(11) 1 388 963	(21) 03018175.4	(11) 1 388 496
(21) 03017755.4	(11) 1 388 757	(21) 03017967.5	(11) 1 388 647	(21) 03018198.6	(11) 1 388 808
(21) 03017756.2	(11) 1 388 346	(21) 03017973.3	(11) 1 388 713	(21) 03018215.8	(11) 1 388 478
(21) 03017762.0	(11) 1 388 939	(21) 03017974.1	(11) 1 388 481	(21) 03018217.4	(11) 1 388 586
(21) 03017763.8	(11) 1 388 968	(21) 03017975.8	(11) 1 388 666	(21) 03018261.2	(11) 1 388 862
(21) 03017764.6	(11) 1 388 975	(21) 03017976.6	(11) 1 388 461	(21) 03018459.2	(11) 1 388 565
(21) 03017765.3	(11) 1 388 952	(21) 03017977.4	(11) 1 388 922	(21) 03018641.5	(11) 1 388 335
(21) 03017767.9	(11) 1 388 548	(21) 03017979.0	(11) 1 388 771	(21) 03018870.0	(11) 1 389 018
(21) 03017774.5	(11) 1 388 912	(21) 03017998.0	(11) 1 388 616	(21) 03019013.6	(11) 1 388 543
(21) 03017775.2	(11) 1 388 881	(21) 03018016.0	(11) 1 388 572	(21) 03019983.0	(11) 1 389 028
(21) 03017777.8	(11) 1 388 486	(21) 03018018.6	(11) 1 388 914	(21) 03021021.5	(11) 1 388 945
(21) 03017784.4	(11) 1 388 385	(21) 03018020.2	(11) 1 388 637	(21) 03021209.6	(11) 1 389 011
(21) 03017800.8	(11) 1 388 987	(21) 03018021.0	(11) 1 388 480	(21) 03022065.1	(11) 1 388 330
(21) 03017813.1	(11) 1 388 406	(21) 03018024.4	(11) 1 388 494	(21) 03022721.9	(11) 1 388 539
(21) 03017815.6	(11) 1 388 795	(21) 03018025.1	(11) 1 388 575	(21) 03022851.4	(11) 1 388 937
(21) 03017816.4	(11) 1 388 493	(21) 03018032.7	(11) 1 388 668	(21) 03022853.0	(11) 1 388 522
(21) 03017823.0	(11) 1 388 427	(21) 03018033.5	(11) 1 389 006	(21) 03023300.1	(11) 1 388 748
(21) 03017830.5	(11) 1 388 432	(21) 03018034.3	(11) 1 388 740	(21) 03023435.5	(11) 1 388 312
(21) 03017832.1	(11) 1 388 626	(21) 03018035.0	(11) 1 388 949	(21) 03023703.6	(11) 1 388 545
(21) 03017846.1	(11) 1 388 981	(21) 03018039.2	(11) 1 388 719	(21) 03023821.6	(11) 1 388 570
(21) 03017847.9	(11) 1 388 976	(21) 03018040.0	(11) 1 388 843	(21) 03024170.7	(11) 1 388 390
(21) 03017848.7	(11) 1 388 977	(21) 03018051.7	(11) 1 388 715	(21) 03024308.3	(11) 1 388 744
(21) 03017851.1	(11) 1 388 768	(21) 03018052.5	(11) 1 389 030	(21) 03024309.1	(11) 1 388 745
(21) 03017853.7	(11) 1 388 995	(21) 03018053.3	(11) 1 388 519	(21) 03024769.6	(11) 1 389 013
(21) 03017854.5	(11) 1 388 661	(21) 03018062.4	(11) 1 388 959	(21) 03024770.4	(11) 1 389 014
(21) 03017855.2	(11) 1 388 642	(21) 03018063.2	(11) 1 388 895	(21) 03025119.3	(11) 1 388 621
(21) 03017856.0	(11) 1 388 653	(21) 03018065.7	(11) 1 388 969	(21) 03025203.5	(11) 1 388 901
(21) 03017867.7	(11) 1 388 725	(21) 03018066.5	(11) 1 388 690	(21) 03025204.3	(11) 1 388 931
(21) 03017869.3	(11) 1 388 821	(21) 03018082.2	(11) 1 388 305	(21) 03025205.0	(11) 1 388 902
(21) 03017884.2	(11) 1 388 518	(21) 03018097.0	(11) 1 388 639	(21) 03025442.9	(11) 1 389 016
(21) 03017888.3	(11) 1 388 764	(21) 03018102.8	(11) 1 388 350	(21) 03025774.5	(11) 1 388 534
(21) 03017889.1	(11) 1 388 296	(21) 03018104.4	(11) 1 388 441	(21) 03025987.3	(11) 1 388 293
(21) 03017894.1	(11) 1 388 882	(21) 03018105.1	(11) 1 388 442	(21) 03026462.6	(11) 1 388 955
(21) 03017901.4	(11) 1 388 958	(21) 03018106.9	(11) 1 388 376	(21) 03075863.5	(11) 1 388 307
(21) 03017922.0	(11) 1 388 381	(21) 03018114.3	(11) 1 388 644	(21) 03076777.6	(11) 1 388 413

(21) 03077092.9	(11) 1 388 280	(21) 03102299.9	(11) 1 388 828	(21) 03254523.8	(11) 1 388 577
(21) 03077093.7	(11) 1 388 281	(21) 03102326.0	(11) 1 388 405	(21) 03254578.2	(11) 1 388 337
(21) 03077109.1	(11) 1 388 331	(21) 03102331.0	(11) 1 388 462	(21) 03254579.0	(11) 1 388 838
(21) 03077195.0	(11) 1 388 703	(21) 03102335.1	(11) 1 388 936	(21) 03254580.8	(11) 1 388 839
(21) 03077249.5	(11) 1 388 552	(21) 03102340.1	(11) 1 388 707	(21) 03254581.6	(11) 1 388 840
(21) 03077310.5	(11) 1 388 932	(21) 03102362.5	(11) 1 388 416	(21) 03254602.0	(11) 1 388 399
(21) 03077325.3	(11) 1 388 371	(21) 03102388.0	(11) 1 388 507	(21) 03254614.5	(11) 1 388 908
(21) 03077344.4	(11) 1 388 536	(21) 03102389.8	(11) 1 388 438	(21) 03254616.0	(11) 1 388 909
(21) 03077345.1	(11) 1 388 557	(21) 03102390.6	(11) 1 388 509	(21) 03254621.0	(11) 1 388 924
(21) 03077357.6	(11) 1 388 425	(21) 03102391.4	(11) 1 388 439	(21) 03254622.8	(11) 1 388 973
(21) 03077358.4	(11) 1 388 426	(21) 03102392.2	(11) 1 388 508	(21) 03254623.6	(11) 1 388 974
(21) 03077365.9	(11) 1 388 429	(21) 03102393.0	(11) 1 388 513	(21) 03254647.5	(11) 1 388 477
(21) 03077366.7	(11) 1 389 001	(21) 03102394.8	(11) 1 388 440	(21) 03254659.0	(11) 1 388 805
(21) 03077367.5	(11) 1 388 752	(21) 03102406.0	(11) 1 388 436	(21) 03254666.5	(11) 1 388 492
(21) 03077368.3	(11) 1 388 753	(21) 03102411.0	(11) 1 388 674	(21) 03254675.6	(11) 1 388 972
(21) 03077369.1	(11) 1 389 002	(21) 03102426.8	(11) 1 388 620	(21) 03254679.8	(11) 1 388 941
(21) 03077372.5	(11) 1 388 894	(21) 03102428.4	(11) 1 388 641	(21) 03254691.3	(11) 1 388 529
(21) 03077374.1	(11) 1 388 667	(21) 03102429.2	(11) 1 388 619	(21) 03254696.2	(11) 1 388 369
(21) 03077375.8	(11) 1 388 730	(21) 03102430.0	(11) 1 388 469	(21) 03254697.0	(11) 1 388 523
(21) 03077396.4	(11) 1 388 291	(21) 03102438.3	(11) 1 388 455	(21) 03254701.0	(11) 1 388 422
(21) 03077403.8	(11) 1 388 409	(21) 03102439.1	(11) 1 388 308	(21) 03254705.1	(11) 1 388 410
(21) 03077413.7	(11) 1 388 362	(21) 03102458.1	(11) 1 388 279	(21) 03254706.9	(11) 1 388 754
(21) 03077422.8	(11) 1 388 982	(21) 03102462.3	(11) 1 388 942	(21) 03254711.9	(11) 1 388 878
(21) 03077425.1	(11) 1 388 407	(21) 03102469.8	(11) 1 388 648	(21) 03254712.7	(11) 1 388 562
(21) 03077438.4	(11) 1 388 917	(21) 03102470.6	(11) 1 388 951	(21) 03254715.0	(11) 1 388 849
(21) 03077444.2	(11) 1 388 883	(21) 03252033.0	(11) 1 388 602	(21) 03254720.0	(11) 1 389 004
(21) 03077450.9	(11) 1 388 673	(21) 03252053.8	(11) 1 388 796	(21) 03254721.8	(11) 1 388 742
(21) 03077458.2	(11) 1 388 408	(21) 03252288.0	(11) 1 388 433	(21) 03254737.4	(11) 1 388 584
(21) 03077465.7	(11) 1 388 332	(21) 03252804.4	(11) 1 388 304	(21) 03254760.6	(11) 1 388 339
(21) 03077487.1	(11) 1 388 318	(21) 03253370.5	(11) 1 388 921	(21) 03254763.0	(11) 1 388 885
(21) 03077635.5	(11) 1 388 428	(21) 03253907.4	(11) 1 388 638	(21) 03254772.1	(11) 1 388 988
(21) 03078117.3	(11) 1 388 683	(21) 03254029.6	(11) 1 388 421	(21) 03254774.7	(11) 1 388 403
(21) 03078142.1	(11) 1 388 767	(21) 03254079.1	(11) 1 388 677	(21) 03254776.2	(11) 1 388 326
(21) 03078270.0	(11) 1 388 826	(21) 03254123.7	(11) 1 388 856	(21) 03254792.9	(11) 1 388 859
(21) 03090215.9	(11) 1 388 466	(21) 03254168.2	(11) 1 388 357	(21) 03254793.7	(11) 1 388 389
(21) 03090239.9	(11) 1 388 525	(21) 03254169.0	(11) 1 388 358	(21) 03254794.5	(11) 1 388 388
(21) 03090248.0	(11) 1 388 887	(21) 03254195.5	(11) 1 388 751	(21) 03254803.4	(11) 1 388 412
(21) 03101505.0	(11) 1 388 467	(21) 03254212.8	(11) 1 388 324	(21) 03254815.8	(11) 1 388 473
(21) 03102010.0	(11) 1 388 678	(21) 03254242.5	(11) 1 388 934	(21) 03254821.6	(11) 1 388 474
(21) 03102034.0	(11) 1 388 608	(21) 03254260.7	(11) 1 388 822	(21) 03254824.0	(11) 1 388 334
(21) 03102039.9	(11) 1 388 831	(21) 03254337.3	(11) 1 388 804	(21) 03254828.1	(11) 1 389 000
(21) 03102056.3	(11) 1 388 755	(21) 03254340.7	(11) 1 388 354	(21) 03254835.6	(11) 1 388 727
(21) 03102079.5	(11) 1 388 770	(21) 03254359.7	(11) 1 388 778	(21) 03254838.0	(11) 1 389 005
(21) 03102102.5	(11) 1 389 025	(21) 03254384.5	(11) 1 388 386	(21) 03254840.6	(11) 1 389 031
(21) 03102149.6	(11) 1 388 996	(21) 03254390.2	(11) 1 388 915	(21) 03254842.2	(11) 1 388 801
(21) 03102266.8	(11) 1 388 718	(21) 03254444.7	(11) 1 389 017	(21) 03254846.3	(11) 1 388 672
(21) 03102272.6	(11) 1 388 567	(21) 03254484.3	(11) 1 388 970	(21) 03254847.1	(11) 1 388 818
(21) 03102279.1	(11) 1 388 803	(21) 03254510.5	(11) 1 388 547	(21) 03254849.7	(11) 1 388 758
(21) 03102287.4	(11) 1 388 355	(21) 03254521.2	(11) 1 388 576	(21) 03254859.6	(11) 1 388 919

(21) 03254860.4	(11) 1 388 292	(21) 03291844.3	(11) 1 388 851	(21) 03425485.4	(11) 1 388 311
(21) 03254865.3	(11) 1 388 313	(21) 03291850.0	(11) 1 388 736	(21) 03425517.4	(11) 1 388 514
(21) 03254866.1	(11) 1 388 695	(21) 03291859.1	(11) 1 388 347	(21) 03425518.2	(11) 1 388 298
(21) 03254868.7	(11) 1 389 019	(21) 03291865.8	(11) 1 388 497	(21) 03445094.0	(11) 1 388 500
(21) 03254869.5	(11) 1 388 905	(21) 03291868.2	(11) 1 388 946	(21) 03447201.9	(11) 1 388 590
(21) 03254870.3	(11) 1 388 747	(21) 03291869.0	(11) 1 388 913	(21) 03447207.6	(11) 1 388 278
(21) 03254872.9	(11) 1 388 933	(21) 03291870.8	(11) 1 388 699	(21) 03450147.8	(11) 1 388 317
(21) 03254875.2	(11) 1 388 845	(21) 03291879.9	(11) 1 388 498	(21) 03450172.6	(11) 1 388 479
(21) 03254879.4	(11) 1 388 966	(21) 03291883.1	(11) 1 388 395	(21) 03703043.4	(11) 1 388 890
(21) 03254880.2	(11) 1 388 756	(21) 03291889.8	(11) 1 388 930	(87) WO 2003/063219	
(21) 03254881.0	(11) 1 388 454	(21) 03291894.8	(11) 1 388 387	(21) 03734892.7	(11) 1 388 992
(21) 03254883.6	(11) 1 388 787	(21) 03291940.9	(11) 1 388 288	(87) WO 2003/065689	
(21) 03254892.7	(11) 1 388 817	(21) 03291942.5	(11) 1 388 928	(21) 03744057.5	(11) 1 388 819
(21) 03254895.0	(11) 1 389 003	(21) 03291957.3	(11) 1 388 526	(87) WO 2003/077201	
(21) 03254896.8	(11) 1 388 750	(21) 03291960.7	(11) 1 388 960		
(21) 03254897.6	(11) 1 388 684	(21) 03291968.0	(11) 1 388 475		
(21) 03254899.2	(11) 1 388 759	(21) 03291969.8	(11) 1 388 728		
(21) 03254903.2	(11) 1 388 841	(21) 03291970.6	(11) 1 388 832		
(21) 03254905.7	(11) 1 388 893	(21) 03291977.1	(11) 1 388 485		
(21) 03254913.1	(11) 1 388 453	(21) 03291978.9	(11) 1 388 872		
(21) 03254916.4	(11) 1 388 512	(21) 03291988.8	(11) 1 389 026		
(21) 03254917.2	(11) 1 388 394	(21) 03292000.1	(11) 1 388 710		
(21) 03254923.0	(11) 1 388 551	(21) 03292001.9	(11) 1 388 709		
(21) 03254926.3	(11) 1 388 991	(21) 03292002.7	(11) 1 388 711		
(21) 03254927.1	(11) 1 388 797	(21) 03292003.5	(11) 1 388 463		
(21) 03254928.9	(11) 1 388 875	(21) 03292375.7	(11) 1 388 546		
(21) 03254930.5	(11) 1 388 532	(21) 03300051.4	(11) 1 388 984		
(21) 03254931.3	(11) 1 388 533	(21) 03300083.7	(11) 1 388 896		
(21) 03254932.1	(11) 1 388 798	(21) 03354071.7	(11) 1 388 490		
(21) 03254939.6	(11) 1 388 449	(21) 03356121.8	(11) 1 388 918		
(21) 03254947.9	(11) 1 388 927	(21) 03356122.6	(11) 1 388 447		
(21) 03254959.4	(11) 1 388 858	(21) 03360095.8	(11) 1 388 705		
(21) 03254974.3	(11) 1 388 640	(21) 03362010.5	(11) 1 388 716		
(21) 03254977.6	(11) 1 388 527	(21) 03362012.1	(11) 1 388 459		
(21) 03254979.2	(11) 1 388 452	(21) 03368076.0	(11) 1 388 892		
(21) 03291089.5	(11) 1 388 303	(21) 03368077.8	(11) 1 388 889		
(21) 03291509.2	(11) 1 388 799	(21) 03380146.5	(11) 1 388 502		
(21) 03291539.9	(11) 1 388 983	(21) 03380170.5	(11) 1 388 606		
(21) 03291650.4	(11) 1 388 724	(21) 03380182.0	(11) 1 388 414		
(21) 03291690.0	(11) 1 388 867	(21) 03380187.9	(11) 1 388 282		
(21) 03291745.2	(11) 1 388 774	(21) 03380189.5	(11) 1 388 520		
(21) 03291749.4	(11) 1 388 846	(21) 03394071.9	(11) 1 388 434		
(21) 03291776.7	(11) 1 388 488	(21) 03400024.0	(11) 1 388 484		
(21) 03291814.6	(11) 1 388 294	(21) 03400041.4	(11) 1 388 765		
(21) 03291818.7	(11) 1 388 553	(21) 03400042.2	(11) 1 388 468		
(21) 03291819.5	(11) 1 388 935	(21) 03405486.6	(11) 1 388 592		
(21) 03291824.5	(11) 1 388 444	(21) 03405508.7	(11) 1 388 811		
(21) 03291834.4	(11) 1 388 697	(21) 03405563.2	(11) 1 388 515		
(21) 03291839.3	(11) 1 388 460	(21) 03405564.0	(11) 1 388 516		

I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) 0 825 724	(51) H04B 1/16
(84) DE FR GB	
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE	
(84) DE	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(84) FR GB	
(11) 0 827 286	(51) H04B 1/48
(84) DE FR GB	
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE	
(84) DE	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(84) FR GB	
(11) 0 843 462	(51) H04N 1/405
(84) DE FR GB	
(11) 0 866 575	(51) H04H 1/00
(84) BE DE FR GB NL	
(11) 0 878 917	(51) H04B 1/40
(84) DE FR GB IT	
(11) 0 881 784	(51) H04B 7/185
(84) DE FR GB	
(11) 0 905 756	(51) H01L 21/3105
(84) DE GB IE	
(11) 0 908 536	(51) C25D 1/04
(84) FR GB IT	
(11) 0 910 180	(51) H04B 7/204
(84) FR IT	

(11) **0 919 955** (51) G06T 11/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **0 920 168** (51) H04M 1/274
(84) DE FR GB

(11) **0 921 322** (51) F15B 13/042
(84) CH DE FR GB LI

(11) **0 922 882** (51) F16F 15/16
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 928 668** (51) B25D 17/00
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE

(11) **0 932 100** (51) G06F 9/45
(84) DE FR GB

(11) **0 936 666** (51) H01L 21/768
(84) DE FR GB IE

(11) **0 937 623** (51) B60T 13/66
(84) DE FR GB

(11) **0 938 932** (51) B05B 7/22
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **0 940 987** (51) H04N 7/24
(84) DE FR GB

(11) **0 945 770** (51) G05B 19/042
(84) DE FR GB

(11) **0 947 655** (51) E05D 7/04
(84) DE ES GB IT

(11) **0 947 778** (51) F24D 3/14
(84) AT DE FR

(11) **0 950 890** (51) G01N 15/14
(84) DE FR GB IT

(11) **0 953 755** (51) F02D 41/26
(84) AT DE FI FR GB IT

(11) **0 953 947** (51) G07F 19/00
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 961 118** (51) G01N 35/10
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI NL PT SE

RO SI

(11) **0 963 796** (51) C08J 7/04
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **0 965 355** (51) A61M 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 966 104** (51) H03M 1/08
(84) DE GB NL

(11) **0 967 609** (51) G11B 27/034
(84) DE FR GB NL

(11) **0 967 746** (51) H04H 1/00
(84) AT DE ES FR GB NL

(11) **0 969 373** (51) G06F 11/18
(84) DE FR GB NL

(11) **0 972 598** (51) B23B 39/16
(84) DE FI GB IT SE

(11) **0 974 338** (51) A61K 7/48
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 976 837** (51) C12Q 1/68
(84) DE FR GB

(11) **0 979 766** (51) B62B 9/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 980 732** (51) B23B 39/16
(84) DE FI GB IT SE

(11) **0 985 500** (51) B26D 7/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 986 237** (51) H04M 3/42
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 987 179** (51) B65B 57/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 989 001** (51) B60C 23/04
(84) DE FR GB

(11) **0 990 764** (51) E06B 9/90
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 991 229** (51) H04L 12/24
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 994 589** (51) H04H 1/00
(84) DE FR GB

(11) **0 995 897** (51) F02M 37/20
(84) DE FR GB

(11) **0 996 245** (51) H04H 1/00
(84) DE FR GB

(11) **0 997 755** (51) G02B 6/38
(84) DE FR GB

(11) **0 999 721** (51) H04R 1/10
(84) DE FR GB

(11) **1 001 270** (51) G01R 31/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 001 537** (51) H03K 17/687
(84) DE FR GB IT

(11) **1 003 003** (51) F24F 3/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 006 178** (51) C12N 5/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 006 236** (51) D21G 1/02
(84) DE FI GB

(11) **1 006 691** (51) H04L 12/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 008 880** (51) G02B 6/42
(84) DE FR GB

(11) **1 009 054** (51) H01M 8/04
(84) DE FR GB

(11) **1 010 472** (51) B05C 5/02
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 010 990** (51) G01V 3/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 014 756** (51) H04S 3/02
(84) DE FR GB

(11) **1 016 552** (51) B60B 1/04
(84) DE FR GB IE IT NL

(11) **1 020 261** (51) B26D 7/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 021 017** (51) H04L 12/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 024 644** (51) H04M 1/02
(84) DE FR GB NL SE

(11) **1 025 941** (51) B23B 31/26
(84) IT

(11) **1 026 038** (51) B60R 5/04
(84) DE FR GB IT

(11) **1 028 484** (51) H01Q 3/26
(84) DE FI FR GB SE

(11) **1 029 561** (51) A62C 35/60
(84) DE DK ES FR GB IT SE

(11) **1 030 229** (51) G03G 15/09
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 031 384** (51) B05D 1/00
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 032 109** (51) H02J 7/02
(84) AT FR GB

(11) **1 033 756** (51) H01L 29/36
(84) DE FR GB

(11) **1 037 385** (51) H03H 9/64
(84) DE FI GB IT SE

(11) **1 039 621** (51) H02M 7/48
(84) DE IT NL

(11) **1 039 659** (51) H04B 7/185
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 041 675** (51) H01R 13/115
(84) DE FI FR GB

(11) **1 043 179** (51) B60C 23/04
(84) DE FR

(11) **1 043 496** (51) F02M 55/00
(84) DE FR GB

(11) **1 044 829** (51) B60C 23/06
(84) DE FR IT

(11) **1 045 103** (51) E06B 3/68
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

SI

(11) **1 045 104** (51) E06B 3/968
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 046 355** (51) A45D 26/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 046 536** (51) B60N 2/16
(84) DE FR GB IT

(11) **1 046 538** (51) B60N 2/44
(84) DE FR GB IT

(11) **1 046 997** (51) G06F 12/02
(84) GB

(11) 1 048 512 (51) B60N 2/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 068 922 (51) B23H 11/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 084 899 (51) B60N 2/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 048 513 (51) B60N 2/44 (84) DE FR GB	(11) 1 069 286 (51) F01N 3/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 085 252 (51) F21S 8/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 050 678 (51) F02K 1/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 069 621 (51) H01L 29/739 (84) CH DE FR GB LI	(11) 1 085 589 (51) H01M 2/16 (84) BE DE FR GB
(11) 1 050 969 (51) H03M 1/66 (84) DE FR IT	(11) 1 069 702 (51) H04B 7/005 (84) DE FI FR GB SE	(11) 1 089 024 (51) F16H 61/14 (84) DE FR GB
(11) 1 052 114 (51) B44C 1/17 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 069 708 (51) H04B 7/08 (84) DE GB SE	(11) 1 089 073 (51) G01N 27/447 (84) FR GB
(11) 1 052 132 (51) B60K 31/04 (84) DE FR GB	(11) 1 069 802 (51) H04R 1/10 (84) DE FR GB	(11) 1 091 101 (51) F01N 7/14 (84) DE FR GB
(11) 1 052 444 (51) F16L 59/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 071 200 (51) H02P 6/20 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) 1 091 107 (51) F02D 11/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 054 194 (51) F16H 61/02 (84) DE FR GB	(11) 1 074 319 (51) B21D 22/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 091 232 (51) G02B 27/01 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 054 233 (51) G01C 15/00 (84) CH DE LI SE	(11) 1 074 619 (51) C12N 15/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 092 561 (51) B41M 5/38 (84) DE FR GB IT
(11) 1 056 289 (51) H04N 7/10 (84) FR GB	(11) 1 074 716 (51) F02D 33/02 (84) DE FR GB	(11) 1 093 325 (51) H05K 1/14 (84) DE FR GB IT
(11) 1 056 317 (51) H05G 2/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 074 873 (51) G02F 1/11 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 094 343 (51) G02B 7/182 (84) DE FI SE
(11) 1 058 372 (51) H02K 37/20 (84) DE FR GB IT	(11) 1 074 959 (51) G01C 21/34 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 094 592 (51) H02M 5/458 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 058 492 (51) H05K 1/09 (84) DE FR GB	(11) 1 075 090 (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB	(11) 1 096 679 (51) H03K 7/08 (84) DE FR GB
(11) 1 059 204 (51) B60R 9/04 (84) DE ES FR GB	(11) 1 075 874 (51) B05B 11/00 (84) DE FR GB IT	(11) 1 099 727 (51) C08L 77/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 059 523 (51) C12Q 1/68 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 075 990 (51) B60S 1/34 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 099 971 (51) G02B 26/02 (84) DE FR GB
(11) 1 059 738 (51) H04B 7/185 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 077 494 (51) H01L 29/737 (84) DE FI FR GB SE	(11) 1 099 993 (51) G05G 5/05 (84) DE FR GB IT
(11) 1 060 795 (51) B05B 5/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 078 779 (51) B60C 23/04 (84) DE FR GB IT	(11) 1 104 079 (51) H02K 5/22 (84) DE FR GB IT
(11) 1 060 959 (51) B60R 22/20 (84) DE ES PT	(11) 1 079 153 (51) F16H 61/46 (84) DE FR GB IT SE	(11) 1 104 213 (51) H04Q 7/38 (84) DE FR GB IT (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB IT
(11) 1 061 244 (51) F02D 41/02 (84) DE FR	(11) 1 079 260 (51) G02F 1/1333 (84) DE FR GB	(11) 1 104 222 (51) H04R 25/00 (84) DE FR GB
(11) 1 061 372 (51) G01N 35/00 (84) DE FR GB	(11) 1 079 297 (51) G06F 3/06 (84) DE FR GB	(11) 1 107 398 (51) H01R 43/01 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE
(11) 1 061 658 (51) H04B 1/20 (84) DE FR GB	(11) 1 079 617 (51) H04N 5/445 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 109 380 (51) H04M 1/22 (84) DE FR GB IT
(11) 1 063 705 (51) H01L 29/78 (84) DE GB	(11) 1 081 361 (51) F02D 41/22 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 111 178 (51) E05F 5/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 063 815 (51) H04L 12/24 (84) DE FR GB	(11) 1 081 730 (51) H01H 23/16 (84) DE ES GB IT	(11) 1 111 197 (51) F01K 23/10 (84) DE FR GB
(11) 1 065 893 (51) H04Q 3/00 (84) DE FR GB	(11) 1 083 437 (51) G01R 33/563 (84) DE NL	
(11) 1 065 910 (51) H04R 7/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(11) 1 067 764 (51) H04N 1/40 (84) DE FR GB IT		

(11) **1 111 198** (51) F01K 23/10
(84) DE FR GB

(11) **1 111 270** (51) F16F 15/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 111 289** (51) F16L 59/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 111 522** (51) G06F 17/50
(84) DE GB

(11) **1 111 640** (51) H01H 50/54
(84) DE FR GB

(11) **1 113 136** (51) E05D 11/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 113 309** (51) G02F 1/1335
(84) DE FR GB

(11) **1 113 488** (51) H01L 21/3105
(84) DE FR GB IE IT

(11) **1 113 530** (51) H01R 12/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 116 467** (51) A47K 3/34
(84) DE FR IT

(11) **1 116 468** (51) A47K 3/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 117 189** (51) H04B 1/707
(84) DE FR GB

(11) **1 118 323** (51) A61K 31/138
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 118 381** (51) B01F 7/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 118 714** (51) E01C 19/48
(84) DE IT

(11) **1 118 791** (51) F16F 1/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(11) **1 118 994** (51) G11B 21/12
(84) DE FR GB IT

(11) **1 119 129** (51) H04L 9/00
(84) DE FR GB

(11) **1 121 006** (51) H05K 3/34
(84) DE FR GB

(11) **1 121 862** (51) A23C 19/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 122 815** (51) H01Q 9/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 122 964** (51) H04Q 7/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 124 277** (51) H01M 10/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 128 188** (51) G01R 33/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 128 410** (51) H01H 51/06
(84) DE ES FR IT

(11) **1 128 457** (51) H01M 10/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 132 016** (51) A44B 19/34
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 132 035** (51) A47K 3/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 132 374** (51) C07C 217/90
(84) DE FR GB IE IT

(11) **1 133 008** (51) H01R 12/04
(84) DE FR GB IT

(11) **1 134 044** (51) B21C 23/21
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 136 188** (51) B25B 23/145
(84) DE FR GB IT

(11) **1 136 399** (51) B65G 45/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 136 421** (51) B66D 1/22
(84) DE FR GB NL

(11) **1 138 406** (51) B21D 24/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 138 541** (51) B60K 15/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 138 582** (51) B62D 35/00
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 139 031** (51) F24D 19/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 139 455** (51) H01L 51/20
(84) DE FR GB NL

(11) **1 142 569** (51) A61K 9/52
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU NL PT SE

(11) **1 143 145** (51) F04B 27/18
(84) DE FR IT

(11) **1 143 429** (51) G11B 7/135
(84) DE FR NL

(11) **1 143 671** (51) H04L 12/56
(84) DE GB

(11) **1 143 696** (51) H04N 1/047
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 147 762** (51) A61K 7/06
(84) DE FR GB

(11) **1 147 856** (51) B24B 57/02
(84) DE FR

(11) **1 148 259** (51) F16C 9/02
(84) DE FR GB IT

(11) **1 148 317** (51) G01F 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 148 449** (51) G07F 15/00
(84) AT CH DE GB LI

(11) **1 148 450** (51) G07F 15/00
(84) AT CH DE GB LI

(11) **1 151 859** (51) B41C 1/10
(84) BE DE FR GB IT

(11) **1 152 105** (51) E04H 17/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 152 571** (51) H04L 12/28
(84) DE FR GB

(11) **1 153 603** (51) A61K 31/135
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE

(11) **1 153 789** (51) B60N 2/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 155 673** (51) A61G 7/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 155 939** (51) B62D 1/04
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 156 481** (51) G11B 7/0045
(84) DE GB

(11) **1 158 292** (51) G01N 21/53
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 158 485** (51) G09G 5/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 160 156** (51) B64C 27/52
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

SI

(71) Künkler, Hermann, Nussbaumweg 19, 85521
Ottobrunn, DE

(84) AT BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LU
MC NL PT SE

(71) Econoflug GmbH, Lütticher Strasse 34, 50674
Köln, DE

(84) DE

(11) **1 160 949** (51) H02G 3/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 161 001** (51) H04B 7/08
(84) DE GB

(11) **1 161 008** (51) H04B 10/17
(84) DE FR GB

(11) **1 161 015** (51) H04J 14/02
(84) DE FR GB

(11) **1 161 987** (51) B01J 19/00
(84) DE FR GB IT

(11) **1 162 009** (51) B21D 37/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

MK RO SI

(11) 1 162 839 (84) DE FR GB	(51) H04N 5/782	(11) 1 180 906 (84) DE GB	(51) H04Q 7/38	(11) 1 193 001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B09B 1/00
(11) 1 164 002 (84) CH DE FR GB IE IT LI	(51) B30B 15/06	(11) 1 181 995 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B21D 11/20	(11) 1 193 006 (84) DE GB	(51) B22C 9/04
(11) 1 166 757 (84) DE FR GB	(51) A61K 7/13	(11) 1 182 091 (84) DE FR GB IT SE	(51) B60R 16/02	(11) 1 193 299 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C09D 7/06
(11) 1 167 166 (84) DE FR GB	(51) B62D 27/04	(11) 1 182 770 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H02P 6/00	(11) 1 193 804 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01R 13/453
(11) 1 170 519 (84) DE FR GB	(51) F16C 19/18	(11) 1 182 919 (84) DE GB	(51) H05K 13/08	(11) 1 195 149 (84) DE FR GB IE IT NL	(51) A61F 2/34
(11) 1 172 319 (84) DE FR GB	(51) B65H 16/00	(11) 1 184 972 (84) DE FR GB	(51) H03D 13/00	(11) 1 195 297 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60R 1/06
(11) 1 172 504 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E04H 6/42	(11) 1 184 992 (84) DE ES FI FR GB IT PT SE	(51) H04B 1/707	(11) 1 195 550 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16L 13/14
(11) 1 172 879 (84) DE FR GB	(51) H01P 1/203	(11) 1 186 294 (84) DE FR GB	(51) A61K 31/215	(11) 1 195 902 (84) DE FR GB	(51) H03K 19/00
(11) 1 174 251 (84) DE FR GB	(51) B29C 73/16	(11) 1 186 331 (84) DE FR GB NL	(51) A63F 13/12	(11) 1 195 978 (84) DE FR GB	(51) H04M 9/08
(11) 1 175 825 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A01G 27/06	(11) 1 186 628 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C08K 3/36	(11) 1 197 290 (84) DE FR GB TR	(51) B23P 15/02
(11) 1 176 045 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60K 17/354	(11) 1 186 993 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 3/12	(11) 1 197 503 (84) DE FI FR IT	(51) C08F 285/00
(11) 1 176 672 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H01R 13/506	(11) 1 187 261 (84) DE FR GB	(51) H01R 13/50	(11) 1 197 699 (84) DE FR GB IT	(51) F16L 11/04
(11) 1 177 923 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B60H 1/00	(11) 1 187 358 (84) DE ES FI FR GB IT PT SE	(51) H04B 1/707	(11) 1 197 847 (84) DE GB	(51) G06F 9/318
(11) 1 178 473 (84) DE FR GB	(51) G11B 7/095	(11) 1 187 455 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) H04N 1/393	(11) 1 198 054 (84) DE ES FR GB IT	(51) H02K 15/06
(11) 1 178 719 (84) DE GB	(51) H05K 13/08	(11) 1 188 598 (84) DE GB	(51) B60K 31/04	(11) 1 199 541 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01B 11/16
(11) 1 179 369 (84) FR GB	(51) B01L 11/00	(11) 1 188 629 (84) DE ES IT	(51) B60S 3/06	AL LT LV MK RO SI	
(11) 1 179 376 (84) DE ES FR IT	(51) B21D 43/05	(11) 1 189 155 (84) DE FR GB	(51) G06F 17/30	(11) 1 199 596 (84) DE FR GB IT	(51) G03C 1/498
(11) 1 179 401 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B28B 7/00	(11) 1 189 328 (84) DE FR GB	(51) H02J 17/00	(11) 1 199 716 (84) DE FR GB	(51) G11B 7/085
(11) 1 179 649 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) E04G 23/02	(11) 1 189 329 (84) DE FR GB	(51) H02J 17/00	(11) 1 202 151 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 1/08
(11) 1 180 635 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) F16L 59/14	(11) 1 189 430 (84) DE FR GB	(51) H04N 1/50	(11) 1 202 282 (84) DE GB IE	(51) G11C 8/08
(11) 1 180 675 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01N 15/02	(11) 1 189 431 (84) DE FR GB	(51) H04N 1/50	(11) 1 202 532 (84) DE FR GB	(51) H04M 1/02
(11) 1 180 676 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C12Q 1/06	(11) 1 190 809 (84) DE FR GB	(51) B23P 15/00	(11) 1 202 574 (84) DE FR GB IT	(51) H04N 7/26
(11) 1 180 677 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01N 15/02	(11) 1 191 017 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07C 249/04	(11) 1 203 963 (84) DE FR GB	(51) G01R 31/36
(11) 1 180 732 (84) CH DE FR GB IT LI	(51) G03G 21/18	(11) 1 191 385 (84) DE FR GB IT	(51) G02F 1/13	(11) 1 203 986 (84) BE DE FR IT	(51) G03C 5/17
		(11) 1 191 419 (84) DE FR GB IT	(51) G06F 1/00	(11) 1 205 481 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07F 7/08
		(11) 1 192 927 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61J 1/20	(11) 1 205 491 (84) DE FR GB IT	(51) C08C 1/04

- (11) **1 205 717** (51) F24H 7/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 205 821** (51) G03G 15/16
(84) DE FR GB
- (11) **1 206 085** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 208 778** (51) A47G 25/44
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 208 840** (51) A61K 31/54
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 209 188** (51) C08J 7/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 209 518** (51) G03C 1/795
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 519** (51) G03C 1/795
(84) DE FR GB
- (11) **1 211 045** (51) B29C 47/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 046** (51) B29C 47/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 490** (51) G01F 23/284
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 212 959** (51) A45D 20/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 275** (51) C05C 9/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 215 102** (51) B62D 3/12
(84) DE GB
- (11) **1 215 212** (51) C07H 15/203
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE
- (11) **1 215 237** (51) C08L 23/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 215 683** (51) G21C 19/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 215 856** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 216 682** (51) A61K 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 216 807** (51) B29C 43/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 052** (51) C09J 4/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 084** (51) C22C 1/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 127** (51) E02D 29/02
(84) AT CH DE FR IT LI
(71) Birkenmeier KG GmbH + Co, Baustoffwerke,
Industriestrasse 1, 79206 Breisach-
Niederrimsingen, DE
(84) DE FR
(71) Beton Christen AG, Baustoffe, Hagenastrasse 14,
4132 Muttenz, CH
(84) CH IT LI AT
- (11) **1 217 536** (51) G06F 17/28
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 702** (51) H01S 5/183
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 064** (51) G05B 17/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 282** (51) H01J 49/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 287** (51) H01J 49/00
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 220 401** (51) H02G 3/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 220 445** (51) H03G 11/04
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 221 543** (51) F02B 77/04
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 225 149** (51) B65H 59/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 225 209** (51) C09J 11/06
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 225 348** (51) F16C 9/04
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 225 455** (51) G01S 7/36
(84) DE FR GB
- (11) **1 225 590** (51) G11C 8/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 228 860** (51) B32B 15/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 229 290** (51) F23R 3/20
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 229 532** (51) G11B 19/04
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 229 534** (51) G11B 19/26
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 229 693** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 058** (51) B41J 2/05
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
- (11) **1 231 374** (51) F02F 3/22
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 231 504** (51) G03C 5/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 231 674** (51) H01Q 9/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 233 160** (51) F02B 1/12
(84) DE FR
- (11) **1 233 163** (51) F02B 61/04
(84) DE FR SE
- (11) **1 233 187** (51) F04C 23/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 233 216** (51) F16K 1/22
(84) DE NL
- (11) **1 233 565** (51) H04L 1/00
(84) DE GB
- (11) **1 234 612** (51) B01J 19/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 234 976** (51) F02M 69/54
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 236 591** (51) B60G 17/027
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 236 874** (51) F02B 41/00
(84) DE FR IT
- (11) **1 236 877** (51) F02B 75/22
(84) DE FR GB
- (11) **1 239 168** (51) F16B 13/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 239 451** (51) G09G 5/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 239 720** (51) H05K 13/08
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 241 059** (51) B60R 21/16
(84) DE FR IT
- (11) **1 241 186** (51) C07K 14/745
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 241 252** (51) C12N 9/64
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 241 795** (51) H03M 13/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 243 229** (51) A61C 8/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 328** (51) B01J 20/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 827** (51) F16K 31/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 243 828** (51) F16K 37/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 978** (51) G03G 15/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 245 244** (51) A61M 11/06
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI NL PT SE

- (11) **1 245 341** (51) B25D 17/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 246 148** (51) G08B 13/184
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 247 580** (51) B02C 4/02
(84) DE DK FR
- (11) **1 248 259** (51) G11B 27/034
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 249 647** (51) F16J 15/00
(84) DE FR
- (11) **1 249 867** (51) H01L 21/768
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 969** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 250 906** (51) A61K 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 251 027** (51) B60N 2/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 251 103** (51) C02F 3/20
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 251 278** (51) F01C 1/02
(84) DE GB
- (11) **1 251 517** (51) G11B 27/034
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 253 176** (51) C09D 201/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 253 427** (51) G01N 33/53
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 253 592** (51) G11B 27/034
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 253 594** (51) G11B 27/034
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 254 662** (51) A61K 31/445
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 255 237** (51) G09F 11/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT SI
- (11) **1 256 636** (51) C23C 14/08
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 256 680** (51) E05C 9/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 256 720** (51) F04C 27/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 256 721** (51) F04C 27/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 258 294** (51) B05B 15/12
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 258 310** (51) B23H 3/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 373** (51) B60C 1/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 258 516** (51) C09J 7/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 258 570** (51) E03D 3/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 641** (51) F16B 37/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 798** (51) G06F 5/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 846** (51) G08B 13/193
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 258 848** (51) G08B 17/107
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 861** (51) G10H 1/18
(84) DE FR
- RO
- (11) **1 258 862** (51) G10H 1/22
(84) DE NL
- (11) **1 258 878** (51) G11B 19/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 258 879** (51) G11B 19/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 260 192** (51) A61C 13/15
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 193** (51) A61C 13/15
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 196** (51) A61C 19/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 218** (51) A61K 9/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 219** (51) A61K 9/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 262 245** (51) B06B 1/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 262 771** (51) G01N 27/90
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 263 258** (51) H04Q 11/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 264 677** (51) B29C 45/44
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 264 845** (51) C08B 15/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 264 920** (51) D01H 5/72
(84) CH IT LI
- (11) **1 264 958** (51) E06B 9/88
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 265 098** (51) G03C 1/498
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 265 114** (51) G03G 15/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 207** (51) G03C 5/26
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 342** (51) G11B 19/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 270 239** (51) B41J 2/175
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 270 536** (51) C07C 17/278
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL
- (11) **1 270 681** (51) C09B 67/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 270 724** (51) C12N 15/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 271 236** (51) G03C 5/16
(84) BE DE FR IT
- (11) **1 271 731** (51) H02G 3/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 271 934** (51) H04N 5/225
(84) DE FR GB
- (11) **1 271 969** (51) H04Q 3/00
(84) DE GB IT
- (11) **1 273 524** (51) B65D 41/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 273 801** (51) F04C 27/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 275 392** (51) A61K 31/4985
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **1 275 406** (51) A61M 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 275 422** (51) A63F 13/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 275 546** (51) E04H 15/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 275 625** (51) C04B 24/36
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 275 847** (51) F04B 27/10
(84) DE FR IT
- (11) **1 275 849** (51) F04C 18/02
(84) DE FR IT
- (11) **1 277 584** (51) B41J 2/175
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 277 781** (51) C08G 64/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) 1 277 891 (51) E03D 1/012 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 289 107 (51) H02M 3/22 (84) DE FR GB IT NL SE	(11) 1 302 296 (51) B29C 45/27 (84) DE FR IT LU
(11) 1 277 925 (51) F01L 13/06 (84) DE GB	(11) 1 289 312 (51) H04N 9/31 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) 1 302 823 (51) G05B 15/02 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) 1 278 274 (51) H01R 13/646 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 290 977 (51) A61B 5/15 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 302 831 (51) G05D 22/02 (84) AT CH DE LI
(11) 1 280 343 (51) H04N 5/445 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	AL LT LV SI	(11) 1 303 104 (51) G06F 9/445 (84) DE FR GB IT
(11) 1 281 381 (51) A61G 7/05 (84) CH DE FR GB IT LI NL	(11) 1 291 249 (51) B60R 21/20 (84) DE FR GB	(11) 1 304 630 (51) G06F 17/30 (84) DE FR GB
(11) 1 282 003 (51) G03C 1/09 (84) DE FR GB	(11) 1 292 102 (51) H04N 1/047 (84) DE FR GB	(11) 1 304 819 (51) H04B 10/155 (84) DE FR GB
(11) 1 282 121 (51) G11B 7/125 (84) DE FR GB	(11) 1 293 162 (51) A61B 5/15 (84) DE FR GB	(11) 1 304 892 (51) H04Q 7/22 (84) DE FR GB
(11) 1 283 165 (51) B64D 13/06 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 293 201 (51) A61K 31/13 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 306 091 (51) A61K 38/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 283 166 (51) B64D 13/06 (84) DE FR GB IT	(11) 1 293 228 (51) A61M 25/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 306 254 (51) B60J 5/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) 1 283 435 (51) G02F 1/137 (84) DE FR GB	(11) 1 293 354 (51) B41M 5/00 (84) DE FR GB	(11) 1 306 366 (51) C07C 49/697 (84) DE ES
(11) 1 283 597 (51) H03L 7/07 (84) DE GB IT	(11) 1 293 442 (51) B65D 51/28 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 306 486 (51) E01C 9/04 (84) DE
(11) 1 284 186 (51) B41J 11/00 (84) DE FR GB	(11) 1 293 535 (51) C08L 23/08 (84) DE FR GB	(11) 1 306 769 (51) G06F 17/10 (84) DE GB
(11) 1 284 553 (51) H04L 12/28 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 293 883 (51) G06F 3/12 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) 1 306 921 (51) H01Q 1/24 (84) DE FR GB
(11) 1 285 622 (51) A47L 15/00 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 294 161 (51) H04M 1/22 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 308 118 (51) A47K 17/02 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) 1 285 636 (51) A61C 17/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 294 216 (51) H05B 41/298 (84) DE FR GB	(11) 1 308 263 (51) B29C 67/24 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 285 883 (51) C02F 1/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 294 219 (51) H05K 7/20 (84) DE FR GB	(11) 1 308 394 (51) B65D 23/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
SI	(11) 1 296 169 (51) G02B 6/42 (84) DE FR GB	(11) 1 308 475 (51) C08J 9/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) 1 286 052 (51) F04C 18/02 (84) DE FR IT	(11) 1 296 263 (51) G06F 17/60 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 308 798 (51) G03G 15/20 (84) DE FR GB
(11) 1 286 114 (51) F23G 5/26 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 296 287 (51) G06T 9/00 (84) DE FR GB IT NL	(11) 1 308 861 (51) G06F 17/30 (84) DE FR GB
(11) 1 286 179 (51) G01S 13/02 (84) DE FR GB	(11) 1 298 567 (51) G06F 17/60 (84) DE FR GB	(11) 1 309 200 (51) H04N 7/26 (84) DE FR GB NL SE
(11) 1 288 193 (51) C07C 249/08 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) 1 300 144 (51) A61K 31/4525 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL	(11) 1 309 228 (51) H05B 41/00 (84) BE DE
(11) 1 288 262 (51) C08L 69/00 (84) DE FR GB	(11) 1 300 148 (51) A61K 31/555 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) 1 310 246 (51) A61K 31/045 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 288 456 (51) F01N 3/08 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) 1 300 204 (51) B21D 13/04 (84) DE FR GB	(11) 1 310 259 (51) A61K 31/663 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 288 949 (51) G11B 27/00 (84) DE FR GB	(11) 1 300 685 (51) G01R 3/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	LT LV MK RO
(11) 1 289 097 (51) H02K 3/28 (84) DE FR GB	(11) 1 300 807 (51) G07B 17/00 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) 1 310 339 (51) B27G 19/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 310 384** (51) B60C 13/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 310 495** (51) C07D 263/52
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
- LT SI
- (11) **1 310 498** (51) C07D 471/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 310 643** (51) F02B 39/12
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 310 892** (51) G06F 17/60
(84) DE FR
- (11) **1 310 907** (51) G06K 19/06
(84) AT CH DE DK ES FI GB LI PT SE
- (11) **1 310 975** (51) H01J 17/04
(84) DE GB
- (11) **1 312 249** (51) A01D 34/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 250** (51) A01D 34/71
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 253** (51) A01F 15/07
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 254** (51) A01G 9/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 255** (51) A01G 31/00
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 312 257** (51) A01K 1/01
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 260** (51) A01N 25/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- SI
- (11) **1 312 261** (51) A01N 47/12
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 312 262** (51) A01N 59/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 264** (51) A22C 11/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 266** (51) A23G 3/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 267** (51) A23K 1/14
(84) DE DK ES FR GB NL
- (11) **1 312 268** (51) A23L 1/227
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 270** (51) A24C 5/47
(84) DE GB IT
- (11) **1 312 271** (51) A41D 1/06
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 312 273** (51) A42B 3/30
(84) DK FR GB IT
- (11) **1 312 274** (51) A42B 3/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 277** (51) A44B 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 279** (51) A45D 34/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 280** (51) A45D 34/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 282** (51) A47B 19/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 283** (51) A47C 19/20
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO
- (11) **1 312 286** (51) A47F 5/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 287** (51) A47F 5/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 288** (51) A47F 10/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 292** (51) A47J 31/44
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 293** (51) A47J 36/38
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 312 294** (51) A47K 5/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 296** (51) A47L 15/00
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 301** (51) A61B 5/0225
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 312 305** (51) A61B 5/05
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 308** (51) A61B 5/15
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 309** (51) A61B 8/08
(84) DE
- (11) **1 312 312** (51) A61B 17/00
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 312 313** (51) A61B 17/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 314** (51) A61B 17/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 315** (51) A61B 17/34
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 317** (51) A61B 19/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 318** (51) A61B 19/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 312 322** (51) A61F 2/34
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 312 332** (51) A61G 13/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 339** (51) A61K 7/13
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 340** (51) A61K 7/13
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 347** (51) A61K 7/13
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 353** (51) A61K 7/155
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 354** (51) A61K 7/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 312 355** (51) A61K 9/00
• B1 veröffentlicht am 11.06.2003
• B1 published on 11.06.2003
• B1 publié le 11.06.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 358** (51) A61K 9/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 361** (51) A61K 31/40
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI NL PT SE
- (11) **1 312 362** (51) A61K 31/4184
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 363** (51) A61K 31/495
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 367** (51) A61K 31/55
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 368** (51) A61K 31/606
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV MK RO SI
- (11) **1 312 370** (51) A61K 35/54
(84) DE GB
- (11) **1 312 375** (51) A61K 35/78
(84) DE GB

- (11) **1 312 382** (51) A61L 27/20
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 385** (51) A61L 29/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 388** (51) A61M 5/168
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 389** (51) A61M 5/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 391** (51) A62B 1/04
(84) AT DE IT
- (11) **1 312 392** (51) A62C 3/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- SI
- (11) **1 312 393** (51) A62C 4/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 312 394** (51) A63B 5/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 396** (51) A63B 71/12
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 399** (51) A63F 3/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 402** (51) A63F 13/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 403** (51) B01D 1/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 405** (51) B01D 29/21
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 406** (51) B01D 53/047
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 407** (51) B01D 53/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 409** (51) B01F 5/06
• B1 veröffentlicht am 04.06.2003
• B1 published on 04.06.2003
• B1 publié le 04.06.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 419** (51) B05B 15/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 428** (51) B08B 1/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 434** (51) B23B 31/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 312 436** (51) B23P 6/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 438** (51) B23P 6/00
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 312 439** (51) B23Q 1/01
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 440** (51) B23Q 1/25
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 441** (51) B23Q 11/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 445** (51) B24B 53/075
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 448** (51) B25F 5/00
(84) DE
- (11) **1 312 450** (51) B27M 3/18
(84) IT
- (11) **1 312 452** (51) B29B 7/60
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 456** (51) B29C 45/26
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 457** (51) B29C 45/33
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 458** (51) B29C 47/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL SI
- (11) **1 312 466** (51) B32B 7/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 467** (51) B32B 15/01
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 312 468** (51) B32B 15/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 471** (51) B32B 27/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 474** (51) B41F 13/10
(84) DE GB
- (11) **1 312 475** (51) B41J 2/01
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 477** (51) B41J 2/14
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 478** (51) B41J 2/14
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 491** (51) B60D 1/46
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 494** (51) B60H 1/00
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 495** (51) B60H 1/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 500** (51) B60N 2/66
(84) AT DE ES FR GB IT

- (11) **1 312 502** (51) B60P 3/34
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 508** (51) B60R 1/04
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 509** (51) B60R 1/076
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 510** (51) B60R 16/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 511** (51) B60R 16/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 512** (51) B60R 19/18
(84) ES FR GB IT SE
- (11) **1 312 515** (51) B60R 21/01
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 522** (51) B60S 1/40
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 523** (51) B60T 8/00
(84) DE IT NL SE
- (11) **1 312 524** (51) B60T 13/26
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 526** (51) B61D 1/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 527** (51) B61D 3/10
• B1 veröffentlicht am 04.06.2003
• B1 published on 04.06.2003
• B1 publié le 04.06.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 312 528** (51) B61F 1/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 529** (51) B61H 1/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 532** (51) B62D 1/18
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 537** (51) B62D 29/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 538** (51) B62D 55/06
(84) FI SE
- (11) **1 312 539** (51) B62D 55/21
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 542** (51) B62K 25/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 546** (51) B64G 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 548** (51) B65B 7/01
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 549** (51) B65B 25/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO SI

- (11) **1 312 550** (51) B65B 55/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 551** (51) B65B 61/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 552** (51) B65D 1/02
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 312 553** (51) B65D 1/02
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 312 554** (51) B65D 5/42
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 555** (51) B65D 5/74
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 556** (51) B65D 17/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 557** (51) B65D 19/44
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 558** (51) B65D 19/44
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 559** (51) B65D 30/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 565** (51) B65D 85/68
• B1 veröffentlicht am 24.09.2003
• B1 published on 24.09.2003
• B1 publié le 24.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 566** (51) B65F 1/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 568** (51) B65H 29/60
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 312 572** (51) B66B 1/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 575** (51) B66B 11/00
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **1 312 576** (51) B66B 29/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 577** (51) B66C 13/54
(84) AT DE IT
- (11) **1 312 580** (51) B81C 1/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 584** (51) C03B 13/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO SI
- (11) **1 312 586** (51) C03C 17/34
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 312 589** (51) C04B 18/10
(84) CZ DE ES GB
- (11) **1 312 591** (51) C04B 30/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 595** (51) C06B 45/22
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 312 596** (51) C07C 2/66
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 598** (51) C07C 45/50
(84) DE
- (11) **1 312 599** (51) C07C 209/86
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 600** (51) C07C 211/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 602** (51) C07C 311/29
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 603** (51) C07C 311/48
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 604** (51) C07D 201/04
(84) BE DE ES IT NL
- (11) **1 312 605** (51) C07D 213/16
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 312 606** (51) C07D 213/74
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 607** (51) C07D 239/46
(84) GB
- (11) **1 312 609** (51) C07F 5/02
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **1 312 610** (51) C07F 17/00
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 312 616** (51) C08B 37/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 622** (51) C08F 136/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- MK RO
- (11) **1 312 626** (51) C08F 214/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 628** (51) C08F 234/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 629** (51) C08G 18/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 630** (51) C08G 18/76
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 632** (51) C08G 64/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 633** (51) C08G 69/26
(84) DE FR IT
- (11) **1 312 634** (51) C08G 73/00
(84) DE GB IT
- (11) **1 312 639** (51) C08L 15/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 642** (51) C08L 29/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 312 645** (51) C08L 59/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 652** (51) C09D 5/44
(84) DE GB IT
- (11) **1 312 661** (51) C10G 65/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 674** (51) C12N 15/11
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 678** (51) C12N 15/863
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (11) **1 312 679** (51) C12N 15/863
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV
- (11) **1 312 680** (51) C12P 21/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 689** (51) C22C 38/00
(84) FR
- (11) **1 312 690** (51) C22C 38/04
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 691** (51) C22C 38/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 697** (51) C23C 16/40
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 312 698** (51) C23C 16/46
(84) DE ES FR GB NL PT
- (11) **1 312 702** (51) D01F 6/62
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 704** (51) D01H 5/86
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 312 706** (51) D02G 3/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 708** (51) D03D 49/18
(84) BE DE IT
- (11) **1 312 709** (51) D03D 51/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 710** (51) D04B 1/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 713** (51) D21F 3/02
(84) AT DE FI IT SE
- (11) **1 312 717** (51) E01C 19/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 312 720** (51) E02F 3/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 312 721** (51) E03F 5/046
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 723** (51) E04C 2/292
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO
- (11) **1 312 724** (51) E04C 2/292
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO
- (11) **1 312 725** (51) E04C 2/292
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

LT LV
- (11) **1 312 726** (51) E04D 3/35
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 312 727** (51) E04F 11/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 734** (51) E05B 63/00
(84) BE DE FR
- (11) **1 312 736** (51) E05B 65/20
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 744** (51) E05F 15/14
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 753** (51) E21B 33/138
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **1 312 761** (51) F01D 11/12
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 762** (51) F01D 11/12
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 763** (51) F01D 17/14
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 769** (51) F01D 25/16
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 771** (51) F01K 9/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 772** (51) F01L 1/053
(84) DE GB
- (11) **1 312 778** (51) F02B 77/11
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 779** (51) F02C 7/228
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 312 784** (51) F02D 41/18
(84) DE GB
- (11) **1 312 787** (51) F02M 25/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 794** (51) F02M 61/16
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 795** (51) F02M 61/18
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 797** (51) F02M 61/18
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 800** (51) F03B 17/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 805** (51) F04D 25/08
(84) GB
- (11) **1 312 809** (51) F15B 13/042
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 810** (51) F15B 15/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 811** (51) F16B 19/10
(84) AT BE CH FR LI NL
- (11) **1 312 815** (51) F16C 19/52
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 823** (51) F16D 23/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 824** (51) F16D 33/18
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 830** (51) F16H 7/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 836** (51) F16H 61/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 841** (51) F16J 15/34
(84) DE FR
- (11) **1 312 843** (51) F16K 17/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 844** (51) F16K 17/38
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 845** (51) F16L 3/16
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 846** (51) F16L 3/16
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 848** (51) F16L 13/11
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 857** (51) F21V 19/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 859** (51) F23D 1/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO
- (11) **1 312 863** (51) F23K 5/14
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 312 864** (51) F23K 5/14
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 312 868** (51) F24C 15/10
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 312 871** (51) F24F 3/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 873** (51) F24F 13/20
(84) DE ES FR
- (11) **1 312 874** (51) F24F 13/20
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 312 881** (51) F26B 21/06
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 312 886** (51) F41A 9/27
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 887** (51) F41C 7/11
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 888** (51) F41H 9/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 895** (51) G01D 5/165
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 312 900** (51) G01G 21/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 901** (51) G01G 21/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 902** (51) G01G 21/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 904** (51) G01K 1/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 907** (51) G01L 9/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 908** (51) G01L 9/06
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 909** (51) G01M 17/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 911** (51) G01N 15/06
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 312 913** (51) G01N 27/38
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 914** (51) G01N 27/406
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 922** (51) G01N 33/52
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 925** (51) G01P 15/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 927** (51) G01R 19/165
(84) DE ES GB IT NL
- (11) **1 312 929** (51) G01R 31/06
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 940** (51) G01V 8/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 312 941** (51) G02B 3/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 943** (51) G02B 5/08
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 950** (51) G02B 6/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 951** (51) G02B 6/30
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 312 952** (51) G02B 6/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 955** (51) G02B 6/38
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 956** (51) G02B 6/38
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 957** (51) G02B 6/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 958** (51) G02B 6/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 959** (51) G02B 6/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 960** (51) G02B 6/42
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 967** (51) G02B 26/08
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 312 968** (51) G02B 27/01
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 969** (51) G02B 27/01
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 974** (51) G02F 1/1335
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 976** (51) G02F 1/35
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 977** (51) G03B 42/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 978** (51) G03C 7/30
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 980** (51) G03C 7/42
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 986** (51) G03G 9/09
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 988** (51) G03G 15/23
(84) DE FR GB
- (11) **1 312 992** (51) G05B 19/05
(84) AT CH DE ES FR GB LI
- (11) **1 312 993** (51) G05B 19/05
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 312 997** (51) G05D 1/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 312 998** (51) G05D 1/08
(84) GB IT
- (11) **1 313 008** (51) G06F 9/318
(84) DE GB
- (11) **1 313 010** (51) G06F 9/445
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 012** (51) G06F 9/455
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 014** (51) G06F 9/46
(84) DE FR GB
(71) Texas Instruments France, 821, avenue Jack Kilby,
06270 Villeneuve Loubet, Nice, FR
(84) FR
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (11) **1 313 016** (51) G06F 11/14
(84) DE GB
- (11) **1 313 017** (51) G06F 11/14
(84) DE GB
- (11) **1 313 018** (51) G06F 11/20
(84) DE GB
- (11) **1 313 021** (51) G06F 12/14
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 023** (51) G06F 13/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 024** (51) G06F 13/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 029** (51) G06F 15/78
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 032** (51) G06F 17/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 050** (51) G06F 17/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 051** (51) G06F 17/60
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 053** (51) G06F 17/60
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 313 058** (51) G06K 7/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 059** (51) G06K 9/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 064** (51) G06T 5/00
(84) DE FR GB NL
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) FR GB NL
- (11) **1 313 065** (51) G06T 5/00
(84) DE FR GB NL
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) FR GB NL
- (11) **1 313 066** (51) G06T 5/50
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 067** (51) G07B 17/00
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 313 069** (51) G07D 7/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 070** (51) G07D 9/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 084** (51) G09F 13/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 085** (51) G09F 17/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 088** (51) G09G 3/22
(84) DE GB IT
- (11) **1 313 103** (51) G11B 27/036
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 104** (51) G11C 7/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 105** (51) G11C 15/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 106** (51) G11C 15/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 107** (51) G11C 15/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 112** (51) H01F 27/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO
- (11) **1 313 118** (51) H01H 13/70
(84) DE FI GB SE
- (11) **1 313 123** (51) H01J 17/49
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 125** (51) H01J 37/153
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 127** (51) H01J 37/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 128** (51) H01J 37/32
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 129** (51) H01J 37/32
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 130** (51) H01J 37/32
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 131** (51) H01J 37/32
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 132** (51) H01J 37/32
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 313 136** (51) H01L 21/312
(84) DE
- (11) **1 313 140** (51) H01L 21/768
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 145** (51) H01L 27/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 149** (51) H01L 29/792
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 154** (51) H01L 39/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 160** (51) H01M 8/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 161** (51) H01M 8/04
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 163** (51) H01P 1/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 167** (51) H01Q 13/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 170** (51) H01R 4/02
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 313 171** (51) H01R 9/05
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 172** (51) H01R 12/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 175** (51) H01R 13/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 177** (51) H01R 13/719
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 181** (51) H01S 3/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 190** (51) H02G 3/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 191** (51) H02G 3/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 192** (51) H02G 3/08
(84) GB
- (11) **1 313 193** (51) H02H 7/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 197** (51) H02J 7/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 211** (51) H03F 3/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 212** (51) H03F 3/45
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 220** (51) H03K 3/012
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 221** (51) H03K 17/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 222** (51) H03K 17/94
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 223** (51) H03K 17/97
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 226** (51) H04B 1/036
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 231** (51) H04B 7/005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 232** (51) H04B 7/005
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 313 234** (51) H04B 10/08
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 244** (51) H04L 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 245** (51) H04L 1/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 246** (51) H04L 1/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 247** (51) H04L 1/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 248** (51) H04L 1/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 250** (51) H04L 1/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 251** (51) H04L 1/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 253** (51) H04L 1/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 261** (51) H04L 12/24
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 313 262** (51) H04L 12/24
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 263** (51) H04L 12/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 264** (51) H04L 12/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 267** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 268** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 269** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 271** (51) H04L 12/56
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 272** (51) H04L 12/56
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 273** (51) H04L 12/56
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 275** (51) H04L 12/56
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 276** (51) H04L 25/02
• B1 veröffentlicht am 09.07.2003
• B1 published on 09.07.2003
• B1 publié le 09.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 277** (51) H04L 25/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 279** (51) H04L 27/227
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 280** (51) H04L 27/227
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 281** (51) H04L 27/233
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 282** (51) H04L 27/26
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 284** (51) H04L 29/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 290** (51) H04L 29/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 294** (51) H04L 29/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 295** (51) H04L 29/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 297** (51) H04M 1/02
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 313 298** (51) H04M 1/725
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 300** (51) H04M 3/42
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 301** (51) H04M 3/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 313 305** (51) H04N 1/21
(84) DE FR GB
- (11) **1 313 309** (51) H04N 5/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 320** (51) H04N 7/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 321** (51) H04N 7/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) 1 313 323	(51) H04N 7/26	(11) 1 038 451	15.12.2003	(11) 1 170 061	13.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(11) 1 038 596	15.12.2003	(11) 1 175 067	15.12.2003
(11) 1 313 324	(51) H04N 7/26	(11) 1 041 736	12.12.2003	(11) 1 178 233	12.12.2003
(84) DE FI FR GB IT		(11) 1 041 778	12.12.2003	(11) 1 180 465	12.12.2003
(11) 1 313 330	(51) H04Q 3/00	(11) 1 052 551	12.12.2003	(11) 1 180 724	12.11.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 067 723	12.12.2003	(11) 1 187 060	12.12.2003
(11) 1 313 332	(51) H04Q 7/22	(11) 1 071 005	13.12.2003	(11) 1 189 365	12.12.2003
(84) DE FI FR GB IT SE		(11) 1 071 259	15.12.2003	(11) 1 197 341	12.12.2003
(11) 1 313 333	(51) H04Q 7/24	(11) 1 071 294	12.12.2003	(11) 1 197 879	12.12.2003
(84) DE ES FR		(11) 1 075 977	12.12.2003	(11) 1 199 229	15.12.2003
(11) 1 313 338	(51) H04Q 7/36	(11) 1 081 524	15.12.2003	(11) 1 201 577	15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(11) 1 083 716	12.12.2003	(11) 1 202 276	15.12.2003
(11) 1 313 339	(51) H04Q 7/36	(11) 1 093 311	12.12.2003	(11) 1 205 513	15.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(11) 1 095 849	04.12.2003	(11) 1 205 939	13.12.2003
(11) 1 313 340	(51) H04Q 7/38	(11) 1 100 294	12.12.2003	(11) 1 207 234	15.12.2003
(84) DE FR GB		(11) 1 101 909	04.12.2003	(11) 1 208 810	12.12.2003
(11) 1 313 342	(51) H04Q 7/38	(11) 1 102 408	12.12.2003	(11) 1 209 264	13.12.2003
(84) DE FI FR GB IT SE		(11) 1 104 752	15.12.2003	(11) 1 213 204	12.12.2003
(11) 1 313 343	(51) H04Q 7/38	(11) 1 108 866	04.12.2003	(11) 1 217 238	15.12.2003
(84) DE FR GB		(11) 1 108 886	12.12.2003	(11) 1 220 203	12.12.2003
(11) 1 313 346	(51) H04Q 11/00	(11) 1 110 465	13.12.2003	(11) 1 227 259	12.12.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 110 883	13.12.2003	(11) 1 227 579	13.12.2003
(11) 1 313 347	(51) H04Q 11/00	(11) 1 111 403	10.12.2003	(11) 1 229 541	12.12.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 111 762	04.12.2003	(11) 1 230 932	15.12.2003
(11) 1 313 353	(51) H05B 33/08	(11) 1 112 774	12.12.2003	(11) 1 233 413	15.12.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 113 648	12.12.2003	(11) 1 235 335	10.12.2003
(11) 1 313 354	(51) H05B 33/12	(11) 1 121 876	15.12.2003	(11) 1 237 291	15.12.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 128 059	12.12.2003	(11) 1 243 518	12.12.2003
(11) 1 313 355	(51) H05F 3/00	(11) 1 128 531	15.12.2003	(11) 1 243 724	12.12.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 129 939	12.12.2003	(11) 1 244 328	13.12.2003
		(11) 1 136 946	12.12.2003	(11) 1 246 178	12.12.2003
		(11) 1 137 266	12.12.2003	(11) 1 247 953	12.12.2003
		(11) 1 138 892	12.12.2003	(11) 1 247 956	11.12.2003
		(11) 1 138 921	12.12.2003	(11) 1 249 559	13.12.2003
		(11) 1 143 739	12.12.2003	(11) 1 249 560	13.12.2003
		(11) 1 146 375	12.12.2003	(11) 1 249 774	15.12.2003
(11) 0 792 029	13.12.2003	(11) 1 146 745	12.12.2003	(11) 1 252 980	12.12.2003
(11) 0 911 988	12.12.2003	(11) 1 148 364	12.12.2003	(11) 1 252 984	15.12.2003
(11) 0 938 151	10.12.2003	(11) 1 148 372	12.12.2003	(11) 1 258 610	11.12.2003
(11) 0 951 062	15.12.2003	(11) 1 154 127	12.12.2003	(11) 1 258 831	10.12.2003
(11) 0 977 376	15.12.2003	(11) 1 157 899	15.12.2003	(11) 1 260 370	12.12.2003
(11) 0 992 802	12.12.2003	(11) 1 158 385	12.12.2003	(11) 1 260 752	03.12.2003
(11) 1 010 577	12.12.2003	(11) 1 158 721	12.12.2003	(11) 1 262 457	12.12.2003
(11) 1 014 264	12.12.2003	(11) 1 160 041	12.12.2003	(11) 1 264 262	16.08.2002
(11) 1 016 974	09.12.2003	(11) 1 160 704	12.12.2003	(11) 1 266 740	15.12.2003
(11) 1 021 029	13.12.2003	(11) 1 162 787	13.12.2003	(11) 1 270 836	15.12.2003
(11) 1 030 482	13.12.2003	(11) 1 163 886	12.12.2003	(11) 1 271 975	15.12.2003
(11) 1 037 136	12.12.2003	(11) 1 168 715	12.12.2003	(11) 1 275 633	13.12.2003

I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) 1 276 118	12.12.2003	(11) 1 331 546	15.12.2003	(11) 1 355 244	12.12.2003
(11) 1 284 312	15.12.2003	(11) 1 332 655	15.12.2003	(11) 1 356 067	12.12.2003
(11) 1 288 354	15.12.2003	(11) 1 332 764	09.12.2003	(11) 1 357 374	13.12.2003
(11) 1 291 237	05.09.2003	(11) 1 332 882	15.12.2003	(11) 1 357 428	15.12.2003
(11) 1 300 102	12.12.2003	(11) 1 332 945	12.12.2003	(11) 1 358 808	15.12.2003
(11) 1 300 353	15.12.2003	(11) 1 333 005	15.12.2003	(11) 1 358 999	12.12.2003
(11) 1 304 846	22.10.2003	(11) 1 333 006	15.12.2003	(11) 1 359 052	15.12.2003
(11) 1 304 862	12.12.2003	(11) 1 334 680	03.12.2003	(11) 1 359 114	12.12.2003
(11) 1 308 534	06.11.2003	(11) 1 334 897	12.12.2003	(11) 1 359 340	12.12.2003
(11) 1 309 037	12.12.2003	(11) 1 335 075	15.12.2003	(11) 1 359 362	15.12.2003
(11) 1 309 105	17.07.2003	(11) 1 335 166	15.12.2003	(11) 1 361 172	12.12.2003
(11) 1 310 613	12.12.2003	(11) 1 335 953	12.12.2003	(11) 1 361 214	15.12.2003
(11) 1 313 200	09.12.2003	(11) 1 336 427	15.12.2003	(11) 1 362 553	15.12.2003
(11) 1 315 394	12.12.2003	(11) 1 336 973	15.12.2003	(11) 1 364 728	12.12.2003
(11) 1 316 411	13.12.2003	(11) 1 337 552	12.12.2003	(11) 1 364 765	15.12.2003
(11) 1 318 187	10.12.2003	(11) 1 338 065	12.12.2003	(11) 1 364 890	13.12.2003
(11) 1 318 244	08.12.2003	(11) 1 338 706	12.12.2003	(11) 1 366 012	12.12.2003
(11) 1 318 251	10.07.2003	(11) 1 338 789	10.12.2003	(11) 1 368 416	12.12.2003
(11) 1 318 495	09.12.2003	(11) 1 338 865	10.12.2003	(11) 1 372 153	15.12.2003
(11) 1 318 529	09.12.2003	(11) 1 339 033	13.12.2003	(11) 1 372 167	12.12.2003
(11) 1 318 691	13.12.2003	(11) 1 339 157	10.12.2003	(11) 1 373 539	12.12.2003
(11) 1 319 413	15.12.2003	(11) 1 340 490	12.12.2003	(11) 1 375 713	15.12.2003
(11) 1 319 628	12.12.2003	(11) 1 340 535	12.12.2003	(11) 1 375 829	12.12.2003
(11) 1 319 794	15.12.2003	(11) 1 340 569	15.12.2003	(11) 1 375 830	15.12.2003
(11) 1 320 129	15.12.2003	(11) 1 342 574	13.12.2003	(11) 1 376 409	15.12.2003
(11) 1 321 064	15.12.2003	(11) 1 342 770	15.12.2003	(11) 1 376 828	13.12.2003
(11) 1 321 139	15.12.2003	(11) 1 344 616	15.12.2003	(11) 1 377 672	12.12.2003
(11) 1 321 415	15.12.2003	(11) 1 344 888	15.12.2003	(11) 1 378 317	12.12.2003
(11) 1 321 579	13.12.2003	(11) 1 345 025	15.12.2003	(11) 1 378 843	12.12.2003
(11) 1 321 609	15.12.2003	(11) 1 346 652	13.12.2003	(11) 1 378 898	15.12.2003
(11) 1 322 001	15.12.2003	(11) 1 347 084	15.12.2003	(11) 1 378 970	12.12.2003
(11) 1 322 041	04.12.2003	(11) 1 347 095	13.12.2003	(11) 1 379 907	12.11.2003
(11) 1 323 572	15.12.2003	(11) 1 347 159	12.12.2003	(11) 1 379 911	05.11.2003
(11) 1 323 600	12.12.2003	(11) 1 347 325	12.12.2003	(11) 1 382 701	17.01.2003
(11) 1 323 623	15.12.2003	(11) 1 348 341	12.12.2003	(11) 1 387 521	12.12.2003
(11) 1 323 624	15.12.2003	(11) 1 348 635	24.10.2003	(11) 1 387 610	20.11.2003
(11) 1 323 660	15.12.2003	(11) 1 348 675	12.12.2003	(11) 1 387 611	11.11.2003
(11) 1 324 549	15.12.2003	(11) 1 350 679	15.12.2003	(11) 1 387 612	31.10.2003
(11) 1 325 831	12.12.2003	(11) 1 350 686	15.12.2003	(11) 1 387 613	26.11.2003
(11) 1 325 907	12.12.2003	(11) 1 350 716	12.12.2003	(11) 1 387 614	19.11.2003
(11) 1 326 123	12.12.2003	(11) 1 350 734	13.12.2003	(11) 1 387 615	21.11.2003
(11) 1 326 186	12.12.2003	(11) 1 351 528	12.12.2003	(11) 1 387 616	20.10.2003
(11) 1 326 300	12.12.2003	(11) 1 352 662	09.12.2003	(11) 1 387 617	18.11.2003
(11) 1 326 419	12.12.2003	(11) 1 353 305	15.12.2003	(11) 1 387 618	09.12.2003
(11) 1 327 562	13.12.2003	(11) 1 353 333	15.12.2003	(11) 1 387 619	09.12.2003
(11) 1 329 394	12.12.2003	(11) 1 355 001	15.12.2003	(11) 1 387 620	28.10.2003
(11) 1 331 219	12.12.2003	(11) 1 355 071	15.12.2003	(11) 1 387 621	05.12.2003
(11) 1 331 438	15.12.2003	(11) 1 355 123	15.12.2003	(11) 1 387 622	15.09.2003

(11) 1 387 623	04.12.2003	(11) 1 387 671	24.11.2003	(11) 1 387 719	04.11.2003
(11) 1 387 624	24.11.2003	(11) 1 387 672	04.10.2002	(11) 1 387 720	27.11.2003
(11) 1 387 625	10.12.2003	(11) 1 387 673	05.11.2003	(11) 1 387 721	26.09.2003
(11) 1 387 626	18.09.2003	(11) 1 387 674	09.05.2003	(11) 1 387 722	03.11.2003
(11) 1 387 627	18.09.2003	(11) 1 387 675	18.08.2003	(11) 1 387 723	14.10.2003
(11) 1 387 628	11.12.2003	(11) 1 387 676	26.11.2003	(11) 1 387 724	07.11.2003
(11) 1 387 629	08.12.2003	(11) 1 387 677	09.06.2003	(11) 1 387 725	11.11.2003
(11) 1 387 630	08.10.2003	(11) 1 387 678	26.11.2003	(11) 1 387 726	17.11.2003
(11) 1 387 631	21.11.2003	(11) 1 387 679	24.10.2003	(11) 1 387 727	11.09.2003
(11) 1 387 632	07.11.2003	(11) 1 387 680	06.10.2003	(11) 1 387 728	05.11.2003
(11) 1 387 633	21.11.2003	(11) 1 387 681	14.11.2003	(11) 1 387 729	11.12.2003
(11) 1 387 634	28.10.2003	(11) 1 387 682	09.12.2003	(11) 1 387 730	11.10.2003
(11) 1 387 635	25.09.2003	(11) 1 387 683	25.11.2003	(11) 1 387 731	06.11.2003
(11) 1 387 636	05.12.2003	(11) 1 387 684	28.11.2003	(11) 1 387 732	22.10.2003
(11) 1 387 637	06.11.2003	(11) 1 387 685	11.09.2003	(11) 1 387 733	18.10.2003
(11) 1 387 638	11.12.2003	(11) 1 387 686	04.12.2003	(11) 1 387 734	09.12.2003
(11) 1 387 639	18.11.2003	(11) 1 387 687	27.10.2003	(11) 1 387 735	11.12.2003
(11) 1 387 640	25.11.2003	(11) 1 387 688	03.12.2003	(11) 1 387 736	10.12.2003
(11) 1 387 641	24.11.2003	(11) 1 387 689	03.12.2003	(11) 1 387 737	19.11.2003
(11) 1 387 642	10.10.2003	(11) 1 387 690	03.11.2003	(11) 1 387 738	19.12.2002
(11) 1 387 643	09.12.2003	(11) 1 387 691	27.08.2003	(11) 1 387 740	04.12.2003
(11) 1 387 644	26.09.2003	(11) 1 387 692	17.09.2003	(11) 1 387 741	17.11.2003
(11) 1 387 645	08.12.2003	(11) 1 387 693	03.12.2003	(11) 1 387 742	18.11.2003
(11) 1 387 646	12.12.2003	(11) 1 387 694	02.12.2003	(11) 1 387 743	30.01.2003
(11) 1 387 647	29.04.2002	(11) 1 387 695	31.07.2003	(11) 1 387 744	04.12.2003
(11) 1 387 648	04.12.2003	(11) 1 387 696	03.12.2003	(11) 1 387 745	06.11.2003
(11) 1 387 649	03.12.2003	(11) 1 387 697	05.11.2003	(11) 1 387 746	04.12.2003
(11) 1 387 650	11.12.2003	(11) 1 387 698	04.12.2003	(11) 1 387 747	20.10.2003
(11) 1 387 651	14.11.2003	(11) 1 387 699	11.11.2003	(11) 1 387 748	09.12.2003
(11) 1 387 652	03.12.2003	(11) 1 387 700	21.11.2003	(11) 1 387 749	03.12.2003
(11) 1 387 653	22.10.2003	(11) 1 387 701	27.11.2003	(11) 1 387 750	03.12.2003
(11) 1 387 654	23.09.2003	(11) 1 387 702	28.10.2003	(11) 1 387 751	11.12.2003
(11) 1 387 655	05.10.2002	(11) 1 387 703	08.12.2003	(11) 1 387 752	24.11.2003
(11) 1 387 656	29.10.2003	(11) 1 387 704	25.07.2003	(11) 1 387 753	07.11.2003
(11) 1 387 657	02.09.2003	(11) 1 387 705	30.10.2003	(11) 1 387 754	27.10.2003
(11) 1 387 658	17.11.2003	(11) 1 387 706	01.12.2003	(11) 1 387 755	04.11.2003
(11) 1 387 659	02.09.2003	(11) 1 387 707	12.11.2003	(11) 1 387 756	21.10.2003
(11) 1 387 660	11.12.2003	(11) 1 387 708	16.09.2003	(11) 1 387 757	06.11.2003
(11) 1 387 661	17.11.2003	(11) 1 387 709	13.11.2003	(11) 1 387 758	18.11.2003
(11) 1 387 662	17.11.2003	(11) 1 387 710	08.12.2003	(11) 1 387 759	11.12.2003
(11) 1 387 663	11.09.2003	(11) 1 387 711	05.12.2003	(11) 1 387 760	06.11.2003
(11) 1 387 664	08.11.2003	(11) 1 387 712	21.11.2003	(11) 1 387 761	04.12.2003
(11) 1 387 665	14.11.2003	(11) 1 387 713	04.12.2003	(11) 1 387 762	17.10.2003
(11) 1 387 666	01.12.2003	(11) 1 387 714	04.12.2003	(11) 1 387 763	11.10.2003
(11) 1 387 667	30.10.2003	(11) 1 387 715	10.12.2003	(11) 1 387 764	14.11.2003
(11) 1 387 668	06.10.2003	(11) 1 387 716	01.12.2003	(11) 1 387 765	19.11.2003
(11) 1 387 669	04.12.2003	(11) 1 387 717	13.10.2003	(11) 1 387 766	04.12.2003
(11) 1 387 670	10.12.2003	(11) 1 387 718	21.11.2003	(11) 1 387 767	14.10.2003

(11) 1 387 768	12.06.2003	(11) 1 387 816	14.10.2003	(11) 1 387 866	09.12.2003
(11) 1 387 769	18.11.2003	(11) 1 387 817	07.11.2003	(11) 1 387 867	21.10.2003
(11) 1 387 770	13.11.2003	(11) 1 387 818	01.12.2003	(11) 1 387 868	05.08.2003
(11) 1 387 771	18.11.2003	(11) 1 387 819	12.11.2003	(11) 1 387 869	10.12.2003
(11) 1 387 772	24.03.2003	(11) 1 387 820	10.12.2003	(11) 1 387 870	15.10.2003
(11) 1 387 773	10.11.2003	(11) 1 387 821	10.12.2003	(11) 1 387 871	09.12.2003
(11) 1 387 774	13.11.2003	(11) 1 387 822	08.12.2003	(11) 1 387 872	03.12.2003
(11) 1 387 775	22.11.2003	(11) 1 387 823	09.12.2003	(11) 1 387 873	05.12.2003
(11) 1 387 776	18.11.2003	(11) 1 387 824	10.12.2003	(11) 1 387 874	11.12.2003
(11) 1 387 777	12.11.2003	(11) 1 387 825	07.11.2003	(11) 1 387 875	21.10.2003
(11) 1 387 778	08.11.2003	(11) 1 387 826	30.10.2003	(11) 1 387 876	31.10.2003
(11) 1 387 779	28.11.2003	(11) 1 387 827	10.10.2003	(11) 1 387 877	17.11.2003
(11) 1 387 780	09.12.2003	(11) 1 387 828	03.12.2003	(11) 1 387 878	03.06.2003
(11) 1 387 781	26.02.2003	(11) 1 387 829	04.12.2003	(11) 1 387 879	06.10.2003
(11) 1 387 782	11.12.2003	(11) 1 387 830	11.12.2003	(11) 1 387 880	30.10.2003
(11) 1 387 783	17.10.2003	(11) 1 387 831	09.12.2003	(11) 1 387 881	11.10.2003
(11) 1 387 784	17.10.2003	(11) 1 387 832	09.12.2003	(11) 1 387 882	15.10.2003
(11) 1 387 785	09.12.2003	(11) 1 387 833	22.10.2003	(11) 1 387 883	18.09.2003
(11) 1 387 786	10.12.2003	(11) 1 387 834	01.12.2003	(11) 1 387 884	11.10.2002
(11) 1 387 787	10.12.2003	(11) 1 387 835	17.01.2003	(11) 1 387 885	01.12.2003
(11) 1 387 788	03.11.2003	(11) 1 387 836	04.12.2003	(11) 1 387 886	02.05.2003
(11) 1 387 789	09.12.2003	(11) 1 387 837	04.12.2003	(11) 1 387 887	04.09.2003
(11) 1 387 790	19.11.2003	(11) 1 387 838	27.10.2003	(11) 1 387 888	18.06.2003
(11) 1 387 791	10.11.2003	(11) 1 387 839	06.10.2003	(11) 1 387 889	07.08.2003
(11) 1 387 792	01.12.2003	(11) 1 387 840	10.10.2003	(11) 1 387 891	25.10.2003
(11) 1 387 793	05.12.2003	(11) 1 387 841	04.12.2003	(11) 1 387 892	02.12.2003
(11) 1 387 794	02.12.2003	(11) 1 387 842	11.12.2003	(11) 1 387 893	09.12.2003
(11) 1 387 795	12.11.2003	(11) 1 387 843	02.10.2003	(11) 1 387 894	14.03.2003
(11) 1 387 796	10.11.2003	(11) 1 387 844	14.11.2003	(11) 1 387 895	29.08.2003
(11) 1 387 797	17.10.2003	(11) 1 387 845	07.11.2003	(11) 1 387 896	04.11.2003
(11) 1 387 798	29.09.2003	(11) 1 387 846	31.10.2003	(11) 1 387 897	22.07.2003
(11) 1 387 799	11.12.2003	(11) 1 387 847	17.09.2003	(11) 1 387 898	15.10.2003
(11) 1 387 800	16.09.2003	(11) 1 387 848	06.11.2003	(11) 1 387 899	21.10.2003
(11) 1 387 801	29.10.2003	(11) 1 387 849	30.10.2003	(11) 1 387 900	18.09.2003
(11) 1 387 802	07.11.2003	(11) 1 387 850	10.12.2003	(11) 1 387 901	04.12.2003
(11) 1 387 803	11.12.2003	(11) 1 387 851	02.12.2003	(11) 1 387 902	31.07.2003
(11) 1 387 804	31.10.2003	(11) 1 387 854	07.08.2003	(11) 1 387 903	06.02.2003
(11) 1 387 805	08.12.2003	(11) 1 387 855	27.11.2003	(11) 1 387 904	12.02.2003
(11) 1 387 806	04.12.2003	(11) 1 387 856	28.06.2003	(11) 1 387 905	22.10.2003
(11) 1 387 807	23.09.2003	(11) 1 387 857	28.11.2003	(11) 1 387 906	24.10.2003
(11) 1 387 808	04.12.2003	(11) 1 387 858	09.12.2003	(11) 1 387 907	05.12.2003
(11) 1 387 809	07.02.2003	(11) 1 387 859	09.12.2003	(11) 1 387 908	14.10.2003
(11) 1 387 810	05.12.2003	(11) 1 387 860	05.11.2003	(11) 1 387 909	09.12.2003
(11) 1 387 811	04.12.2003	(11) 1 387 861	31.10.2003	(11) 1 387 910	28.10.2003
(11) 1 387 812	13.11.2002	(11) 1 387 862	15.10.2003	(11) 1 387 911	11.12.2003
(11) 1 387 813	07.11.2003	(11) 1 387 863	17.11.2003	(11) 1 387 912	17.11.2003
(11) 1 387 814	04.01.2003	(11) 1 387 864	03.11.2003	(11) 1 387 913	04.12.2003
(11) 1 387 815	06.11.2003	(11) 1 387 865	11.12.2003	(11) 1 387 914	04.12.2003

(11) 1 387 915	09.10.2003	(11) 1 387 963	11.12.2003	(11) 1 388 012	22.10.2003
(11) 1 387 916	09.12.2003	(11) 1 387 964	04.11.2003	(11) 1 388 013	18.08.2003
(11) 1 387 917	29.09.2003	(11) 1 387 965	12.09.2003	(11) 1 388 014	05.08.2003
(11) 1 387 918	27.10.2003	(11) 1 387 966	11.12.2003	(11) 1 388 015	30.10.2003
(11) 1 387 919	13.10.2003	(11) 1 387 967	01.10.2003	(11) 1 388 016	28.10.2003
(11) 1 387 920	14.11.2003	(11) 1 387 968	28.11.2003	(11) 1 388 017	12.11.2003
(11) 1 387 921	23.09.2003	(11) 1 387 969	06.11.2003	(11) 1 388 018	28.11.2003
(11) 1 387 922	21.10.2003	(11) 1 387 970	28.10.2003	(11) 1 388 019	12.11.2003
(11) 1 387 923	24.11.2003	(11) 1 387 971	03.12.2003	(11) 1 388 020	06.11.2003
(11) 1 387 924	11.12.2003	(11) 1 387 972	25.11.2003	(11) 1 388 021	02.12.2003
(11) 1 387 925	31.10.2003	(11) 1 387 973	30.10.2003	(11) 1 388 022	24.11.2003
(11) 1 387 926	20.11.2003	(11) 1 387 974	26.11.2003	(11) 1 388 023	14.11.2003
(11) 1 387 927	24.09.2003	(11) 1 387 975	25.10.2003	(11) 1 388 024	25.11.2003
(11) 1 387 928	09.10.2003	(11) 1 387 976	06.10.2003	(11) 1 388 025	04.12.2003
(11) 1 387 929	10.12.2003	(11) 1 387 977	10.12.2003	(11) 1 388 026	31.10.2003
(11) 1 387 930	30.10.2003	(11) 1 387 978	02.12.2003	(11) 1 388 027	11.12.2003
(11) 1 387 931	05.12.2003	(11) 1 387 979	02.12.2003	(11) 1 388 028	04.12.2003
(11) 1 387 932	05.12.2003	(11) 1 387 980	18.12.2002	(11) 1 388 029	10.12.2003
(11) 1 387 933	28.10.2003	(11) 1 387 981	10.12.2003	(11) 1 388 030	09.09.2003
(11) 1 387 934	04.12.2003	(11) 1 387 982	18.11.2003	(11) 1 388 031	27.11.2003
(11) 1 387 935	11.12.2003	(11) 1 387 983	27.10.2003	(11) 1 388 032	26.11.2003
(11) 1 387 936	22.10.2003	(11) 1 387 984	06.11.2003	(11) 1 388 033	11.11.2003
(11) 1 387 937	05.12.2003	(11) 1 387 985	28.10.2003	(11) 1 388 034	30.09.2003
(11) 1 387 938	30.10.2003	(11) 1 387 986	10.12.2003	(11) 1 388 035	14.10.2003
(11) 1 387 939	09.12.2003	(11) 1 387 987	20.11.2003	(11) 1 388 036	14.10.2003
(11) 1 387 940	05.12.2003	(11) 1 387 988	14.11.2003	(11) 1 388 037	15.09.2003
(11) 1 387 941	11.11.2003	(11) 1 387 989	11.12.2003	(11) 1 388 038	08.11.2003
(11) 1 387 942	09.12.2003	(11) 1 387 990	05.12.2003	(11) 1 388 039	31.10.2003
(11) 1 387 943	05.12.2003	(11) 1 387 991	04.12.2003	(11) 1 388 040	09.10.2003
(11) 1 387 944	30.06.2003	(11) 1 387 992	22.10.2003	(11) 1 388 041	03.11.2003
(11) 1 387 945	14.11.2003	(11) 1 387 993	07.11.2003	(11) 1 388 042	22.10.2003
(11) 1 387 946	09.12.2003	(11) 1 387 994	04.11.2003	(11) 1 388 043	12.11.2003
(11) 1 387 947	09.12.2003	(11) 1 387 995	10.01.2003	(11) 1 388 044	21.11.2003
(11) 1 387 948	23.10.2003	(11) 1 387 996	25.07.2003	(11) 1 388 045	19.05.2003
(11) 1 387 949	04.12.2003	(11) 1 387 997	27.10.2003	(11) 1 388 047	24.11.2003
(11) 1 387 950	10.12.2003	(11) 1 387 998	19.09.2003	(11) 1 388 048	09.09.2003
(11) 1 387 951	09.12.2003	(11) 1 387 999	11.12.2003	(11) 1 388 049	14.10.2003
(11) 1 387 952	09.12.2003	(11) 1 388 000	22.10.2003	(11) 1 388 050	16.10.2003
(11) 1 387 953	09.12.2003	(11) 1 388 001	03.11.2003	(11) 1 388 051	21.11.2003
(11) 1 387 954	04.12.2003	(11) 1 388 002	10.12.2003	(11) 1 388 052	01.12.2003
(11) 1 387 955	03.12.2003	(11) 1 388 003	07.10.2003	(11) 1 388 053	09.10.2003
(11) 1 387 956	18.10.2003	(11) 1 388 004	26.11.2003	(11) 1 388 054	03.12.2003
(11) 1 387 957	18.10.2003	(11) 1 388 006	11.11.2003	(11) 1 388 056	11.03.2003
(11) 1 387 958	30.10.2003	(11) 1 388 007	10.11.2003	(11) 1 388 057	06.11.2003
(11) 1 387 959	21.11.2003	(11) 1 388 008	09.12.2003	(11) 1 388 058	07.10.2003
(11) 1 387 960	04.07.2003	(11) 1 388 009	23.10.2003	(11) 1 388 059	06.11.2003
(11) 1 387 961	20.03.2003	(11) 1 388 010	20.11.2003	(11) 1 388 060	21.11.2003
(11) 1 387 962	16.07.2003	(11) 1 388 011	12.11.2003	(11) 1 388 061	14.11.2003

(11) 1 388 062	23.09.2003	(11) 1 388 115	29.09.2003	(11) 1 388 165	15.10.2003
(11) 1 388 063	31.12.2002	(11) 1 388 116	11.10.2003	(11) 1 388 166	01.07.2003
(11) 1 388 064	31.12.2002	(11) 1 388 117	02.12.2003	(11) 1 388 168	27.10.2003
(11) 1 388 065	26.11.2003	(11) 1 388 118	14.10.2003	(11) 1 388 169	29.07.2003
(11) 1 388 066	31.10.2003	(11) 1 388 119	29.08.2003	(11) 1 388 170	04.09.2003
(11) 1 388 067	22.09.2003	(11) 1 388 120	07.10.2003	(11) 1 388 171	03.12.2003
(11) 1 388 068	27.10.2003	(11) 1 388 121	09.12.2003	(11) 1 388 172	01.12.2003
(11) 1 388 069	25.11.2003	(11) 1 388 122	21.11.2003	(11) 1 388 173	18.02.2003
(11) 1 388 070	05.12.2003	(11) 1 388 123	15.10.2003	(11) 1 388 174	06.11.2003
(11) 1 388 071	05.11.2003	(11) 1 388 124	28.10.2003	(11) 1 388 175	06.11.2003
(11) 1 388 072	04.11.2003	(11) 1 388 125	01.12.2003	(11) 1 388 176	10.11.2003
(11) 1 388 073	30.09.2003	(11) 1 388 126	31.10.2003	(11) 1 388 177	18.07.2003
(11) 1 388 074	05.11.2003	(11) 1 388 127	03.12.2003	(11) 1 388 178	13.11.2003
(11) 1 388 075	26.11.2003	(11) 1 388 128	10.10.2003	(11) 1 388 179	18.11.2003
(11) 1 388 076	13.11.2003	(11) 1 388 129	12.11.2003	(11) 1 388 180	01.12.2003
(11) 1 388 077	22.10.2003	(11) 1 388 130	28.11.2003	(11) 1 388 181	02.07.2003
(11) 1 388 078	03.12.2003	(11) 1 388 131	01.12.2003	(11) 1 388 182	09.10.2003
(11) 1 388 079	13.11.2003	(11) 1 388 132	28.11.2003	(11) 1 388 183	10.10.2003
(11) 1 388 080	05.12.2003	(11) 1 388 133	09.12.2003	(11) 1 388 184	11.12.2002
(11) 1 388 081	11.09.2003	(11) 1 388 134	10.11.2003	(11) 1 388 185	05.11.2003
(11) 1 388 083	07.11.2003	(11) 1 388 135	17.07.2003	(11) 1 388 186	23.10.2003
(11) 1 388 084	24.09.2003	(11) 1 388 136	06.10.2003	(11) 1 388 187	22.08.2003
(11) 1 388 085	23.09.2003	(11) 1 388 137	10.12.2003	(11) 1 388 188	08.08.2003
(11) 1 388 087	16.01.2003	(11) 1 388 138	04.12.2003	(11) 1 388 189	14.10.2003
(11) 1 388 088	12.11.2003	(11) 1 388 139	27.11.2003	(11) 1 388 190	04.09.2003
(11) 1 388 091	01.08.2003	(11) 1 388 140	24.10.2003	(11) 1 388 191	28.07.2003
(11) 1 388 092	27.08.2003	(11) 1 388 141	21.11.2003	(11) 1 388 192	16.10.2003
(11) 1 388 093	04.11.2003	(11) 1 388 143	10.11.2003	(11) 1 388 193	14.11.2003
(11) 1 388 094	07.11.2003	(11) 1 388 144	31.07.2003	(11) 1 388 194	24.09.2003
(11) 1 388 095	03.10.2003	(11) 1 388 145	28.05.2003	(11) 1 388 195	17.10.2003
(11) 1 388 096	04.11.2003	(11) 1 388 146	12.11.2003	(11) 1 388 196	06.11.2003
(11) 1 388 097	12.11.2003	(11) 1 388 147	07.11.2003	(11) 1 388 197	12.12.2002
(11) 1 388 098	05.11.2003	(11) 1 388 148	06.11.2003	(11) 1 388 198	31.10.2003
(11) 1 388 099	10.11.2003	(11) 1 388 149	24.11.2003	(11) 1 388 199	11.11.2003
(11) 1 388 100	23.09.2003	(11) 1 388 150	25.11.2003	(11) 1 388 200	15.10.2003
(11) 1 388 101	07.11.2003	(11) 1 388 151	11.11.2003	(11) 1 388 201	04.12.2003
(11) 1 388 102	06.11.2003	(11) 1 388 152	23.07.2003	(11) 1 388 202	14.11.2003
(11) 1 388 104	03.11.2003	(11) 1 388 153	20.08.2003	(11) 1 388 203	04.12.2003
(11) 1 388 105	14.10.2003	(11) 1 388 154	12.11.2003	(11) 1 388 204	04.12.2003
(11) 1 388 106	05.11.2003	(11) 1 388 155	06.11.2003	(11) 1 388 205	06.11.2003
(11) 1 388 107	05.11.2003	(11) 1 388 156	21.11.2003	(11) 1 388 206	14.11.2003
(11) 1 388 108	29.10.2003	(11) 1 388 157	16.10.2003	(11) 1 388 207	10.10.2003
(11) 1 388 109	29.10.2003	(11) 1 388 158	10.11.2003	(11) 1 388 208	28.10.2003
(11) 1 388 110	10.11.2003	(11) 1 388 159	19.11.2003	(11) 1 388 209	13.11.2003
(11) 1 388 111	20.10.2003	(11) 1 388 160	25.11.2003	(11) 1 388 210	24.04.2002
(11) 1 388 112	17.10.2003	(11) 1 388 161	31.10.2003	(11) 1 388 211	29.07.2003
(11) 1 388 113	22.11.2003	(11) 1 388 162	18.11.2003	(11) 1 388 212	13.11.2003
(11) 1 388 114	04.11.2003	(11) 1 388 163	08.12.2003	(11) 1 388 213	03.12.2003

(11) 1 388 214	30.05.2003	(11) 1 388 262	12.11.2003	(11) 1 388 545	20.10.2003
(11) 1 388 215	10.10.2003	(11) 1 388 263	13.11.2003	(11) 1 388 546	01.10.2003
(11) 1 388 216	04.12.2003	(11) 1 388 264	12.11.2003	(11) 1 388 547	28.07.2003
(11) 1 388 217	19.11.2003	(11) 1 388 265	13.11.2003	(11) 1 388 551	27.08.2003
(11) 1 388 218	12.11.2003	(11) 1 388 266	13.11.2003	(11) 1 388 553	26.07.2003
(11) 1 388 219	12.11.2003	(11) 1 388 267	09.12.2003	(11) 1 388 565	14.08.2003
(11) 1 388 220	04.12.2003	(11) 1 388 268	04.12.2003	(11) 1 388 573	17.04.2003
(11) 1 388 221	06.11.2003	(11) 1 388 269	04.12.2003	(11) 1 388 580	12.07.2003
(11) 1 388 222	03.11.2003	(11) 1 388 270	08.12.2003	(11) 1 388 581	08.08.2002
(11) 1 388 223	19.11.2003	(11) 1 388 271	04.12.2003	(11) 1 388 587	11.12.2003
(11) 1 388 224	19.11.2003	(11) 1 388 272	11.12.2003	(11) 1 388 590	18.08.2003
(11) 1 388 225	17.11.2003	(11) 1 388 273	09.12.2003	(11) 1 388 593	09.08.2003
(11) 1 388 226	13.11.2003	(11) 1 388 274	03.12.2003	(11) 1 388 594	20.08.2003
(11) 1 388 227	21.08.2003	(11) 1 388 275	07.11.2003	(11) 1 388 595	12.09.2002
(11) 1 388 228	14.11.2003	(11) 1 388 276	08.12.2003	(11) 1 388 597	14.10.2003
(11) 1 388 229	18.11.2003	(11) 1 388 277	11.12.2003	(11) 1 388 598	07.11.2003
(11) 1 388 230	28.11.2003	(11) 1 388 283	20.11.2003	(11) 1 388 600	23.01.2003
(11) 1 388 231	17.11.2003	(11) 1 388 285	06.08.2003	(11) 1 388 601	06.08.2003
(11) 1 388 232	17.11.2003	(11) 1 388 304	19.05.2003	(11) 1 388 602	05.04.2003
(11) 1 388 233	04.12.2003	(11) 1 388 310	14.11.2003	(11) 1 388 603	27.02.2003
(11) 1 388 234	19.11.2003	(11) 1 388 312	31.10.2003	(11) 1 388 611	30.10.2003
(11) 1 388 235	20.11.2003	(11) 1 388 321	21.05.2003	(11) 1 388 621	19.11.2003
(11) 1 388 236	03.12.2003	(11) 1 388 322	08.08.2002	(11) 1 388 625	13.11.2003
(11) 1 388 237	04.12.2003	(11) 1 388 327	19.11.2003	(11) 1 388 630	22.07.2003
(11) 1 388 238	03.04.2003	(11) 1 388 340	15.10.2003	(11) 1 388 632	16.06.2003
(11) 1 388 239	11.11.2003	(11) 1 388 343	15.11.2002	(11) 1 388 636	29.08.2002
(11) 1 388 240	17.11.2003	(11) 1 388 364	02.10.2003	(11) 1 388 650	13.01.2003
(11) 1 388 241	18.11.2003	(11) 1 388 367	20.05.2003	(11) 1 388 656	01.08.2003
(11) 1 388 242	05.11.2003	(11) 1 388 374	05.11.2003	(11) 1 388 662	27.10.2003
(11) 1 388 243	17.11.2003	(11) 1 388 377	08.10.2003	(11) 1 388 666	06.08.2003
(11) 1 388 244	10.12.2003	(11) 1 388 384	10.11.2003	(11) 1 388 668	07.08.2003
(11) 1 388 245	27.11.2003	(11) 1 388 390	07.11.2003	(11) 1 388 670	28.04.2003
(11) 1 388 246	06.11.2003	(11) 1 388 400	16.12.2002	(11) 1 388 671	15.12.2003
(11) 1 388 247	17.11.2003	(11) 1 388 401	20.11.2003	(11) 1 388 677	03.07.2003
(11) 1 388 248	03.11.2003	(11) 1 388 435	18.11.2003	(11) 1 388 687	04.06.2003
(11) 1 388 249	01.12.2003	(11) 1 388 437	18.11.2003	(11) 1 388 694	18.07.2003
(11) 1 388 250	06.11.2003	(11) 1 388 458	25.07.2003	(11) 1 388 703	10.07.2003
(11) 1 388 251	20.10.2003	(11) 1 388 471	06.12.2003	(11) 1 388 714	25.11.2002
(11) 1 388 252	04.12.2003	(11) 1 388 481	06.08.2003	(11) 1 388 717	03.11.2003
(11) 1 388 253	13.11.2003	(11) 1 388 492	10.12.2003	(11) 1 388 726	26.04.2003
(11) 1 388 254	29.10.2003	(11) 1 388 501	08.08.2003	(11) 1 388 733	20.11.2003
(11) 1 388 255	17.11.2003	(11) 1 388 528	20.06.2003	(11) 1 388 734	19.03.2003
(11) 1 388 256	08.12.2003	(11) 1 388 529	07.08.2003	(11) 1 388 748	15.10.2003
(11) 1 388 257	11.12.2003	(11) 1 388 530	11.12.2003	(11) 1 388 749	17.07.2003
(11) 1 388 258	03.12.2003	(11) 1 388 534	11.11.2003	(11) 1 388 762	29.07.2003
(11) 1 388 259	23.10.2003	(11) 1 388 537	14.11.2003	(11) 1 388 767	27.10.2003
(11) 1 388 260	09.10.2003	(11) 1 388 538	02.07.2003	(11) 1 388 779	30.12.2002
(11) 1 388 261	12.11.2003	(11) 1 388 540	03.02.2003	(11) 1 388 780	20.11.2003

(11) 1 388 789	06.01.2003	(11) 1 389 029	27.03.2003	(11) 1 040 464	18.12.2003
(11) 1 388 791	11.11.2003	(11) 1 389 036	14.02.2003	(11) 1 052 771	19.12.2003
(11) 1 388 792	11.11.2003			(11) 1 053 387	19.12.2003
(11) 1 388 798	21.08.2003	I.8(1)		(11) 1 053 820	16.12.2003
(11) 1 388 818	20.08.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) 1 058 146	11.12.2003
(11) 1 388 819	05.11.2003	• Date on which the European patent application was refused		(11) 1 068 055	02.12.2003
(11) 1 388 826	17.10.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) 1 079 416	18.12.2003
(11) 1 388 836	11.11.2003			(11) 1 092 582	12.12.2003
(11) 1 388 852	15.11.2003			(11) 1 104 218	17.12.2003
(11) 1 388 854	21.01.2003	(11) 0 674 916	15.09.2003	(11) 1 116 496	18.12.2003
(11) 1 388 860	09.01.2003	(11) 0 706 070	28.11.2003	(11) 1 120 319	16.12.2003
(11) 1 388 861	29.04.2003	(11) 0 916 540	05.10.2002	(11) 1 153 428	27.11.2003
(11) 1 388 870	03.03.2003	(11) 1 049 757	18.09.2003	(11) 1 161 498	10.12.2003
(11) 1 388 871	03.12.2003	(11) 1 163 636	18.09.2003	(11) 1 171 640	19.07.2003
(11) 1 388 876	06.10.2003			(11) 1 179 970	09.12.2003
(11) 1 388 877	27.10.2003	I.8(2)		(11) 1 186 880	18.12.2003
(11) 1 388 879	13.01.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist		(11) 1 197 352	17.12.2003
(11) 1 388 880	13.01.2003	• Date on which the European patent application was withdrawn		(11) 1 202 480	11.12.2003
(11) 1 388 883	05.08.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée		(11) 1 213 669	02.12.2003
(11) 1 388 890	29.10.2003			(11) 1 221 008	17.12.2003
(11) 1 388 891	09.12.2003	(11) 0 734 133	18.12.2003	(11) 1 255 476	15.12.2003
(11) 1 388 897	17.01.2003	(11) 0 835 524	16.12.2003	(11) 1 264 830	17.12.2003
(11) 1 388 900	25.06.2003	(11) 0 870 213	18.12.2003	(11) 1 264 994	17.12.2003
(11) 1 388 912	28.08.2003	(11) 0 881 683	18.12.2003	(11) 1 286 983	02.12.2003
(11) 1 388 920	21.07.2003	(11) 0 886 346	10.12.2003	(11) 1 287 280	19.12.2003
(11) 1 388 937	08.10.2003	(11) 0 889 330	18.12.2003	(11) 1 292 589	02.12.2003
(11) 1 388 945	17.09.2003	(11) 0 899 577	18.12.2003	(11) 1 297 919	17.12.2003
(11) 1 388 948	06.08.2003	(11) 0 917 662	18.12.2003	(11) 1 308 397	01.12.2003
(11) 1 388 961	13.03.2003	(11) 0 917 663	18.12.2003	(11) 1 308 656	19.12.2003
(11) 1 388 962	08.08.2003	(11) 0 924 882	12.12.2003	(11) 1 309 046	16.12.2003
(11) 1 388 963	06.08.2003	(11) 0 932 097	18.12.2003	(11) 1 314 353	15.12.2003
(11) 1 388 965	15.09.2003	(11) 0 938 119	16.12.2003	(11) 1 317 972	17.12.2003
(11) 1 388 979	22.04.2003	(11) 0 941 499	18.12.2003	(11) 1 330 437	19.12.2003
(11) 1 388 985	14.10.2003	(11) 0 944 841	18.12.2003	(11) 1 331 191	16.12.2003
(11) 1 388 987	04.08.2003	(11) 0 949 512	18.12.2003	(11) 1 335 857	17.12.2003
(11) 1 388 989	10.06.2003	(11) 0 951 659	18.12.2003	(11) 1 344 081	18.12.2003
(11) 1 388 992	27.11.2003	(11) 0 963 861	17.12.2003	(11) 1 344 161	15.12.2003
(11) 1 388 993	14.10.2003	(11) 0 978 959	16.12.2003	(11) 1 345 769	16.12.2003
(11) 1 388 999	16.10.2003	(11) 0 991 001	20.12.2003	(11) 1 355 045	10.12.2003
(11) 1 389 008	30.07.2003	(11) 0 998 110	16.12.2003	(11) 1 360 177	19.12.2003
(11) 1 389 009	09.07.2003	(11) 1 000 575	17.12.2003	(11) 1 364 581	17.12.2003
(11) 1 389 011	18.09.2003	(11) 1 010 842	18.12.2003	(11) 1 366 430	16.12.2003
(11) 1 389 012	27.09.2002	(11) 1 029 379	16.12.2003	(11) 1 369 299	17.12.2003
(11) 1 389 015	18.07.2003	(11) 1 034 454	18.12.2003	(11) 1 378 558	11.12.2003
(11) 1 389 016	05.11.2003	(11) 1 035 417	18.12.2003	(11) 1 378 559	11.12.2003
(11) 1 389 017	04.08.2003	(11) 1 037 066	18.12.2003	(11) 1 383 046	18.12.2003
(11) 1 389 018	19.08.2003	(11) 1 037 301	15.12.2003		
(11) 1 389 028	03.09.2003				

I.8(3)		(11) 0 882 527	08.08.2003	(11) 0 981 594	01.08.2003
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt		(11) 0 885 146	01.07.2003	(11) 0 983 045	01.08.2003
• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn		(11) 0 885 515	27.07.2003	(11) 0 990 537	08.07.2003
• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée		(11) 0 890 728	06.08.2003	(11) 0 994 095	01.07.2003
		(11) 0 891 153	18.07.2003	(11) 0 995 608	05.08.2003
		(11) 0 896 245	30.07.2003	(11) 0 996 609	06.08.2003
(11) 0 574 029	07.08.2003	(11) 0 902 499	06.08.2003	(11) 1 003 743	01.08.2003
(11) 0 639 020	05.08.2003	(11) 0 903 405	05.08.2003	(11) 1 008 458	08.08.2003
(11) 0 642 524	05.08.2003	(11) 0 903 908	05.08.2003	(11) 1 011 885	09.08.2003
(11) 0 676 661	06.08.2003	(11) 0 905 349	06.08.2003	(11) 1 012 544	05.08.2003
(11) 0 717 467	01.07.2003	(11) 0 908 032	01.08.2003	(11) 1 016 876	10.08.2003
(11) 0 723 861	01.08.2003	(11) 0 908 233	05.08.2003	(11) 1 018 540	31.07.2003
(11) 0 724 200	01.08.2003	(11) 0 910 461	12.08.2003	(11) 1 022 593	01.08.2003
(11) 0 725 526	05.08.2003	(11) 0 913 521	04.08.2003	(11) 1 022 628	01.08.2003
(11) 0 727 242	01.08.2003	(11) 0 914 412	01.08.2003	(11) 1 024 107	01.08.2003
(11) 0 741 516	01.08.2003	(11) 0 919 317	12.08.2003	(11) 1 025 796	01.08.2003
(11) 0 747 948	11.06.2003	(11) 0 920 310	05.08.2003	(11) 1 026 072	01.08.2003
(11) 0 748 065	09.08.2003	(11) 0 923 838	16.07.2003	(11) 1 027 843	01.08.2003
(11) 0 758 148	05.08.2003	(11) 0 923 898	05.08.2003	(11) 1 033 822	01.08.2003
(11) 0 762 882	07.08.2003	(11) 0 925 562	12.08.2003	(11) 1 035 800	10.06.2003
(11) 0 764 365	09.08.2003	(11) 0 928 610	04.07.2003	(11) 1 037 150	03.02.2003
(11) 0 772 943	06.08.2003	(11) 0 930 026	03.08.2003	(11) 1 038 388	01.08.2003
(11) 0 782 571	08.08.2003	(11) 0 930 068	05.08.2003	(11) 1 039 240	01.08.2003
(11) 0 783 102	01.08.2003	(11) 0 930 995	07.08.2003	(11) 1 042 992	14.05.2003
(11) 0 785 647	01.08.2003	(11) 0 931 946	01.08.2003	(11) 1 044 274	01.08.2003
(11) 0 785 747	01.08.2003	(11) 0 933 648	10.08.2003	(11) 1 044 499	06.08.2003
(11) 0 786 660	05.08.2003	(11) 0 933 912	01.08.2003	(11) 1 045 696	01.08.2003
(11) 0 788 257	01.08.2003	(11) 0 936 644	01.08.2003	(11) 1 047 697	01.08.2003
(11) 0 788 340	01.08.2003	(11) 0 938 482	01.08.2003	(11) 1 047 791	01.08.2003
(11) 0 795 992	05.08.2003	(11) 0 940 640	07.08.2003	(11) 1 048 481	12.08.2003
(11) 0 797 528	01.07.2003	(11) 0 947 241	09.09.2003	(11) 1 050 278	19.07.2003
(11) 0 804 053	12.08.2003	(11) 0 947 259	12.08.2003	(11) 1 051 152	01.08.2003
(11) 0 807 435	06.08.2003	(11) 0 947 349	14.05.2003	(11) 1 051 770	30.03.2003
(11) 0 812 613	05.08.2003	(11) 0 949 176	04.08.2003	(11) 1 053 296	01.08.2003
(11) 0 817 865	06.08.2003	(11) 0 951 764	01.08.2003	(11) 1 053 612	01.08.2003
(11) 0 826 027	05.08.2003	(11) 0 953 250	01.08.2003	(11) 1 055 317	01.08.2003
(11) 0 832 532	05.08.2003	(11) 0 954 275	05.08.2003	(11) 1 055 318	01.08.2003
(11) 0 838 122	08.07.2003	(11) 0 958 042	07.08.2003	(11) 1 059 918	31.07.2003
(11) 0 840 964	06.08.2003	(11) 0 963 653	01.08.2003	(11) 1 062 493	31.07.2003
(11) 0 845 336	07.08.2003	(11) 0 964 851	01.08.2003	(11) 1 068 958	07.08.2003
(11) 0 846 477	29.07.2003	(11) 0 965 692	05.08.2003	(11) 1 070 363	31.07.2003
(11) 0 853 030	31.07.2003	(11) 0 965 834	05.08.2003	(11) 1 070 931	07.08.2003
(11) 0 869 445	07.05.2003	(11) 0 967 264	05.08.2003	(11) 1 071 582	05.08.2003
(11) 0 871 670	01.08.2003	(11) 0 971 327	05.08.2003	(11) 1 074 139	01.08.2003
(11) 0 874 679	01.08.2003	(11) 0 972 189	01.08.2003	(11) 1 077 173	14.05.2003
(11) 0 875 053	08.08.2003	(11) 0 974 361	11.06.2003	(11) 1 077 948	07.08.2003
(11) 0 876 441	01.08.2003	(11) 0 976 749	05.08.2003	(11) 1 077 958	07.08.2003
(11) 0 880 810	05.08.2003	(11) 0 981 317	31.07.2003	(11) 1 080 071	05.08.2003

(11) 1 084 113	31.07.2003	(11) 1 158 983	21.06.2003	(11) 1 264 262	01.08.2003
(11) 1 091 333	05.08.2003	(11) 1 159 262	07.08.2003	(11) 1 272 911	24.07.2003
(11) 1 095 237	08.08.2003	(11) 1 159 987	31.07.2003	(11) 1 277 459	15.07.2003
(11) 1 097 880	03.06.2003	(11) 1 161 594	01.08.2003	(11) 1 351 477	05.08.2003
(11) 1 098 078	06.08.2003	(11) 1 163 372	06.08.2003		
(11) 1 100 144	10.08.2003	(11) 1 166 437	06.08.2003		
(11) 1 101 588	04.07.2003	(11) 1 172 155	14.05.2003	I.8(4)	
(11) 1 101 610	07.08.2003	(11) 1 182 042	14.05.2003	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 102 228	05.08.2003	(11) 1 182 131	01.08.2003	• Date of receipt of request for re-establishment of rights	
(11) 1 106 257	05.06.2003	(11) 1 195 291	14.05.2003	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 107 420	03.06.2003	(11) 1 196 379	06.08.2003		
(11) 1 108 571	01.07.2003	(11) 1 197 694	14.05.2003		
(11) 1 109 382	01.07.2003	(11) 1 202 514	16.08.2003		
(11) 1 111 016	06.08.2003	(11) 1 204 291	06.08.2003		
(11) 1 111 293	01.07.2003	(11) 1 211 017	06.08.2003	I.8(5)	
(11) 1 115 445	30.07.2003	(11) 1 211 123	05.08.2003	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 116 856	01.08.2003	(11) 1 216 880	14.05.2003	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	
(11) 1 117 052	01.08.2003	(11) 1 222 002	31.07.2003	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 118 136	07.08.2003	(11) 1 223 171	30.07.2003		
(11) 1 120 175	08.08.2003	(11) 1 223 943	06.06.2003		
(11) 1 121 909	01.08.2003	(11) 1 225 980	01.08.2003		
(11) 1 121 956	01.08.2003	(11) 1 228 050	08.08.2003		
(11) 1 122 401	01.08.2003	(11) 1 228 391	01.08.2003	I.9(1)	
(11) 1 126 200	01.07.2003	(11) 1 232 133	04.08.2003	• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	
(11) 1 126 296	01.08.2003	(11) 1 234 414	07.08.2003	• Date of suspension in the case referred to in Rule 13	
(11) 1 128 603	01.08.2003	(11) 1 235 807	07.08.2003	• Date de la suspension dans le cas de la règle 13	
(11) 1 130 711	02.07.2003	(11) 1 237 903	15.07.2003		
(11) 1 134 133	01.07.2003	(11) 1 240 128	05.08.2003		
(11) 1 136 221	27.03.2002	(11) 1 248 678	01.08.2003	I.9(2)	
(11) 1 138 392	07.05.2003	(11) 1 250 657	01.08.2003	• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	
(11) 1 140 623	12.08.2003	(11) 1 250 894	24.04.2003	• Date of resumption in the case referred to in Rule 13	
(11) 1 140 967	01.07.2003	(11) 1 250 900	07.05.2003	• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	
(11) 1 142 864	01.07.2003	(11) 1 252 933	01.05.2003		
(11) 1 144 002	01.08.2003	(11) 1 253 092	02.05.2003		
(11) 1 144 027	05.08.2003	(11) 1 253 593	02.05.2003		
(11) 1 144 391	07.08.2003	(11) 1 254 644	07.05.2003	I.9(3)	
(11) 1 144 975	06.08.2003	(11) 1 254 807	07.05.2003	• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	
(11) 1 145 630	01.08.2003	(11) 1 254 823	07.05.2003	• Date of interruption in the case referred to in Rule 90	
(11) 1 147 516	01.08.2003	(11) 1 254 841	07.05.2003	• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	
(11) 1 149 152	01.08.2003	(11) 1 254 912	07.05.2003		
(11) 1 149 154	01.08.2003	(11) 1 254 955	07.05.2003		
(11) 1 149 285	01.08.2003	(11) 1 256 326	14.05.2003		
(11) 1 150 873	01.08.2003	(11) 1 256 436	14.05.2003	I.9(4)	
(11) 1 150 958	07.08.2003	(11) 1 257 024	14.05.2003	• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	
(11) 1 151 583	08.08.2003	(11) 1 257 139	14.05.2003	• Date of resumption in the case referred to in Rule 90	
(11) 1 155 309	01.08.2003	(11) 1 257 761	01.08.2003	• Date de la reprise dans le cas de la règle 90	
(11) 1 155 723	07.05.2003	(11) 1 258 099	01.08.2003		
(11) 1 158 396	03.05.2003	(11) 1 258 132	01.08.2003		

I.10

- **Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt**
 - **Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office**
 - **Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets**
-

I.11(1)

- **Lizenzen**
- **Licenses**
- **Licences**

(11) **1 388 178** (51) H01L 51/20
01
Eastman Kodak Company, New Jersey corporation
343 State street
Rochester, New York 14650 (US)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE TR

I.11(2)

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
 - **Legal means of execution or other rights in rem**
 - **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**
-

I.12									
• Änderungen und Korrekturen	(11) 0 953 998				(11) 1 018 685				
	(51) H01G 9/155		H01G 9/058		(51) G06F 9/445			G09B 7/00	
• Alterations and Corrections	(11) 0 957 548				(11) 1 019 993				
• Modifications et corrections	(51) H01S 5/40				(51) H01S 5/32				
	(11) 0 962 464				(11) 1 024 611				
	(51) C12Q 1/68				(51) H04B 7/26			H04Q 7/36	
					H04J 13/02				
I.12(1)	(11) 0 964 425				(11) 1 026 110				
• Internationale Patentklassifikation	(51) H01J 27/18		H01J 37/08		(51) B65H 19/26			B65H 19/28	
• International Patent Classification	(11) 0 966 778				(51) D21G 9/00				
• Classification internationale des brevets	(51) H01S 5/32		H01L 33/00						
	(11) 0 967 698				(11) 1 028 356				
(11) 0 609 517	(51) H01S 5/068				(51) B41F 23/02			B65H 23/00	
(51) G06F 17/30					B65H 37/00			G03G 15/00	
(11) 0 709 896	(11) 0 971 745				(11) 1 032 387				
(51) H01L 21/331	(51) A61K 47/10		A61K 47/18		(51) C07D 487/04			A61K 31/41	
	A61K 47/32		A61K 47/38						
	A61P 35/00								
(11) 0 715 850	(11) 0 974 639				(11) 1 033 652				
(51) A61K 31/401	(51) C11C 1/00		A61K 35/64		(51) G06F 9/455				
	A61K 7/027		C11D 10/04						
(11) 0 741 386	A61K 7/06		A61K 7/075		(11) 1 033 835				
(51) G11C 8/00	A61K 7/08		A61K 7/11		(51) H04B 10/207			H04J 14/02	
	A61K 7/15		A61P 17/10						
(11) 0 765 062	(11) 0 980 216				(11) 1 035 593				
(51) G06F 17/30	(51) A41H 37/10		B29C 65/02		(51) H01L 39/12			H01L 39/24	
(11) 0 797 992	(11) 0 980 252				(11) 1 039 906				
(51) A61K 31/185	(51) A61K 38/18		A61P 13/12		(51) C07D 487/04			A61K 31/41	
(11) 0 823 486	(11) 0 990 941				(11) 1 041 191				
(51) C12Q 1/68	(51) G02F 1/1335		G02B 27/01		(51) D06N 3/14			C08F 283/00	
					C08F 265/04			C08F 2/22	
(11) 0 825 442	(11) 0 994 569				C08G 18/08			C08G 18/66	
(51) C12Q 1/68	(51) H04B 1/66		H04B 14/06		C08G 18/12			C08G 18/44	
C07K 14/51					C08G 18/48			C08G 18/40	
G01N 33/68					C08G 18/42				
(11) 0 835 117	(11) 0 999 197				(11) 1 045 054				
(51) A61K 31/70	(51) C07C 29/149		C07C 31/18		(51) D03D 1/00			A44B 19/34	
C07H 15/24	C07C 31/24		C07C 31/26		D04B 39/06				
A61P 29/00	C07H 15/04								
(11) 0 845 893	(11) 0 999 683				(11) 1 045 272				
(51) H04M 1/274	(51) H04M 1/65		H04M 1/725		(51) G02F 1/1333			G02F 1/1335	
(11) 0 852 360	(11) 1 000 772				(11) 1 045 691				
(51) G06F 17/30	(51) B60B 27/00		F16D 65/12		(51) A61K 31/19			A61K 31/40	
					A61K 31/44			A61K 31/47	
(11) 0 865 126	(11) 1 001 304				A61K 31/365			A61K 31/35	
(51) H01S 5/32	(51) G02F 1/13		H05K 3/36		A61K 31/505			A61P 3/06	
(11) 0 870 830	(11) 1 001 565				(11) 1 047 281				
(51) C07K 14/18	(51) H04B 17/00		H04B 1/10		(51) H04Q 11/04			H04Q 3/66	
					H04L 29/06			H04L 12/28	
(11) 0 886 237	(11) 1 002 455				H04L 12/56				
(51) G06K 15/02	(51) A01B 69/00		A01D 41/12						
H04N 1/41					(11) 1 049 182				
H04N 1/60					(51) H01M 4/48			H01M 4/58	
G06T 3/60					H01M 4/04			H01M 4/62	
(11) 0 893 925	(11) 1 003 419				(11) 1 051 006				
(51) H04N 7/36	(51) A61B 5/107		A61B 5/00		(51) H04L 27/38			H04L 27/227	
H04N 7/26					H03L 7/12			H03L 7/095	
(11) 0 902 559	(11) 1 011 282								
(51) H04B 10/18	(51) H04B 7/06		H04L 27/26						
	H04Q 7/30								
(11) 0 908 941	(11) 1 013 285				(11) 1 061 243				
(51) H01L 21/60	(51) A61K 38/49				(51) F02C 7/22			F02C 7/047	
H01L 21/314					F02C 7/224			F02M 31/16	
C23C 16/36					F02M 37/00				
(11) 0 917 188	(11) 1 014 293				(11) 1 061 387				
(51) H01L 21/324	(51) G06K 9/24		G06F 3/033		(51) G02B 6/25				
	G06K 9/22								
(11) 0 924 723	(11) 1 016 899				(11) 1 063 014				
(51) H01G 9/155	(51) H04N 1/00		H04N 1/32		(51) B01J 29/72			B01J 29/74	
H01G 1/147	G03D 15/00		G06F 12/14		C10G 45/64				
	H04N 1/387		H04N 1/44						
(11) 0 938 021	(11) 1 018 389				(11) 1 064 014				
(51) G03B 17/26	(51) B23K 11/22		A61C 13/20		(51) A61K 38/16			A61K 39/12	
	B22C 7/02		B22C 9/04		A61P 35/00				

(11) 1 064 997 (51) B01J 23/58 B01J 23/652 B01J 23/89 B01J 21/08 B01J 29/04 C07C 27/06 B01J 37/02	B01J 23/46 B01J 23/656 B01J 21/06 B01J 21/04 B01J 29/44 C07C 29/158	(11) 1 096 947 (51) A61P 31/12 A61K 45/06 A61K 38/08	A61P 31/22 A61K 31/164 A61K 38/04	(11) 1 132 827 (51) G06F 13/42	G06F 13/40
(11) 1 065 659 (51) G11B 7/007 G11B 27/24	G11B 27/19	(11) 1 098 501 (51) H04M 3/42 H04M 3/493	H04M 3/38 G10L 17/00	(11) 1 138 347 (51) A61N 1/37 A61N 1/362	A61N 1/39
(11) 1 066 286 (51) C07D 471/14 A61K 31/495	C07D 487/14	(11) 1 100 198 (51) H03K 3/84	H04L 9/22	(11) 1 142 500 (51) B65D 33/25	
(11) 1 067 130 (51) C07D 487/04 A61K 31/4985 C07D 471/04	A61K 31/519 A61K 31/4745 A61P 29/00	(11) 1 102 168 (51) G11C 29/00		(11) 1 142 964 (51) C09D 5/18 C08K 5/00 C08K 5/49	C09K 21/14 C08K 5/3492
(11) 1 067 711 (51) H04B 7/08	H04N 5/44	(11) 1 102 456 (51) G06F 1/16 H04M 1/02	H04M 1/725	(11) 1 143 248 (51) G01N 33/543 G01N 33/558	C12Q 1/68
(11) 1 067 751 (51) H04M 3/32		(11) 1 103 999 (51) H01J 29/76	H01J 29/70	(11) 1 148 684 (51) H04L 27/26 H04L 1/06	H04B 7/08
(11) 1 069 539 (51) G07F 7/08 G06F 17/60	G07F 17/42 G07B 15/00	(11) 1 104 114 (51) H03M 13/29	H03M 13/15	(11) 1 150 061 (51) F21S 8/10 F21V 14/04	F21V 7/00 F21V 14/08
(11) 1 070 550 (51) B05C 5/02 B05C 11/02	B05C 3/18	(11) 1 106 780 (51) F01D 5/06	F01D 5/02	(11) 1 152 326 (51) G06F 3/16	G10L 15/26
(11) 1 073 226 (51) H04J 3/06	H04J 3/16	(11) 1 107 480 (51) G10L 19/14	H04B 7/26	(11) 1 152 460 (51) H01L 21/60 H01L 21/768	H01L 21/311 C23C 16/36
(11) 1 073 433 (51) A61K 31/215	A61K 31/225	(11) 1 108 569 (51) B60G 9/02 B60G 17/005	B60B 35/14	(11) 1 158 151 (51) F02D 41/02 F02D 41/30	F02D 41/14
(11) 1 075 999 (51) B60G 7/00	B62D 7/16	(11) 1 108 630 (51) B60R 25/00	B60R 25/04	(11) 1 158 193 (51) F16C 33/58	F16C 19/14
(11) 1 081 756 (51) H01L 21/318 C23C 16/30	C23C 16/34	(11) 1 109 375 (51) H04L 29/06	H04L 29/12	(11) 1 159 774 (51) H01S 5/026	H01S 5/06
(11) 1 083 078 (51) B60K 35/00	B60K 37/00	(11) 1 111 961 (51) H04S 3/00	H04S 1/00	(11) 1 160 777 (51) G11B 7/125	G11B 7/00
(11) 1 083 485 (51) G06F 9/50		(11) 1 112 700 (51) A44B 19/10 A44B 19/06 A44B 19/56	A44B 19/12 A44B 19/54 A44B 19/00	(11) 1 164 186 (51) C12M 1/34	G01N 27/414
(11) 1 083 513 (51) G06K 9/22 G06F 3/033	G06K 9/00	(11) 1 113 168 (51) F02M 57/02 F02M 59/46	F02M 59/36	(11) 1 164 575 (51) G10L 13/02	H04M 3/487
(11) 1 086 794 (51) B28D 1/08	B23D 57/00	(11) 1 117 413 (51) A61K 35/30 C12N 5/06	A61K 35/12 A61P 25/00	(11) 1 167 028 (51) B41F 13/28	B41F 13/20
(11) 1 087 103 (51) F01D 9/04 F01D 5/28	F01D 5/18	(11) 1 119 160 (51) H04M 1/60 B60R 11/02	H04B 1/38	(11) 1 167 032 (51) B41F 31/02	B41F 31/18
(11) 1 087 761 (51) A61K 31/192 A61P 25/00 A61P 9/10	A61K 31/53 A61P 25/28 C07D 253/04	(11) 1 121 437 (51) C12N 15/12	C12N 15/10	(11) 1 168 269 (51) G01V 8/14 G08B 13/184 G08B 15/00	G01V 8/22 G08B 13/196
(11) 1 089 485 (51) H04L 7/04 H04B 7/185	H04B 7/212	(11) 1 122 586 (51) G02F 1/13 G02B 5/04	G02B 6/00	(11) 1 170 377 (51) C12Q 1/26 A01N 43/56	C07D 405/12 C09B 11/08
(11) 1 090 827 (51) B62D 5/04	F16H 55/06	(11) 1 123 087 (51) A61K 9/16 A61K 9/24 A61K 9/62	A61K 9/50 A61K 9/58	(11) 1 170 416 (51) D06N 3/14 B32B 27/12 B32B 27/40 C08G 18/08 C08G 18/66	C09J 175/04 B32B 7/12 C08G 18/12 C08G 18/28
(11) 1 091 230 (51) G02B 13/24 G02B 13/18	G02B 13/14 G03F 7/20	(11) 1 123 271 (51) C07C 221/00 C07C 225/00 C07C 215/40 C11D 1/62	C07C 223/00 C07C 229/00 C07C 215/08	(11) 1 170 732 (51) G11B 7/007 G11B 7/26	G11B 7/013
(11) 1 095 657 (51) A61K 31/70	C07H 11/00	(11) 1 128 667 (51) H04N 5/262	G06T 11/00	(11) 1 176 549 (51) G06T 1/00	G06T 11/00

(11) 1 176 960 (51) A61K 31/44 A61K 45/06 A61P 11/06	A61K 31/415 A61P 11/00 A61P 11/08	(11) 1 190 971 (51) B65H 29/12	B65H 5/12	(11) 1 212 065 (51) A61K 31/18	A61P 3/06
(11) 1 179 330 (51) A61F 13/15		(11) 1 191 331 (51) G12B 21/02		(11) 1 213 068 (51) B21D 53/26	B62D 1/04
(11) 1 179 783 (51) G06F 13/38 G06F 9/445	G06F 13/10	(11) 1 191 774 (51) H04M 11/06	H04L 12/24	(11) 1 215 084 (51) B60R 13/02 B60J 10/00 E05B 65/20	B60J 5/04 B60R 13/08
(11) 1 180 031 (51) A61K 31/4741 A61P 35/00	A61K 31/357 A61P 43/00	(11) 1 197 322 (51) B31F 1/28		(11) 1 217 347 (51) G01C 3/00	G01J 1/18
(11) 1 180 665 (51) B62D 15/02 G01D 5/347	G01D 5/245	(11) 1 199 383 (51) C25D 3/38 H01L 21/321	C25D 5/48 C25D 7/12	(11) 1 217 506 (51) G10L 15/26 G01S 5/08	G08B 3/10
(11) 1 181 022 (51) A61P 35/00 A61K 31/706	A61P 17/00	(11) 1 201 232 (51) A61K 9/70		(11) 1 217 611 (51) G10L 15/26 G01S 11/16	G01S 5/14
(11) 1 182 194 (51) A61K 31/47 A61P 9/10 A61P 9/04 A61K 9/14	C07D 215/38 A61P 9/06 A61P 9/14 A61K 9/08	(11) 1 201 786 (51) C23C 18/16	H01L 21/288	(11) 1 218 003 (51) A61K 31/519	
(11) 1 182 527 (51) G05B 19/4097 G06F 17/50	G05B 19/409	(11) 1 202 739 (51) A61K 31/137	A61K 47/26	(11) 1 219 788 (51) F01D 11/08 F01D 11/12 F01D 11/10	F01D 11/00 F01D 11/24
(11) 1 184 539 (51) E21B 47/022 E21B 43/16	G01C 19/38	(11) 1 202 955 (51) C07C 229/00 C07C 233/00 C07C 45/29 C07C 45/71	C07C 69/76 C07D 239/42 C07C 45/58 C07C 45/74	(11) 1 220 522 (51) H04M 1/725	H04M 1/65
(11) 1 184 549 (51) F02B 29/00	F01L 7/02	(11) 1 203 677 (51) B60G 5/02 B60G 11/27 B60G 7/00	B60G 3/14 B60P 3/12	(11) 1 221 544 (51) F02D 41/40 F02D 35/00	F02D 41/10 F02D 41/00
(11) 1 184 852 (51) G11B 7/013 G11B 7/26	G11B 7/007	(11) 1 205 635 (51) F01D 5/18 F23R 3/00	F01D 25/12 B05B 1/20	(11) 1 223 088 (51) B60R 22/44	
(11) 1 185 261 (51) A61K 31/17	A61K 31/277	(11) 1 206 115 (51) H04N 1/047 H04N 1/195	H04N 1/06	(11) 1 223 410 (51) F02D 11/10	G01D 5/14
(11) 1 186 653 (51) C12M 3/02 C12M 1/36	C12M 1/40	(11) 1 206 255 (51) A61K 31/05	A61K 31/343	(11) 1 225 090 (51) B60P 3/36	B62D 59/04
(11) 1 187 330 (51) H03K 5/08	H03K 5/125	(11) 1 207 874 (51) A61K 31/275 A61P 35/00	A61K 31/277	(11) 1 225 435 (51) G01M 17/02	G01M 3/36
(11) 1 187 423 (51) H04L 29/06	H04N 7/173	(11) 1 207 874 (51) A61K 31/275 A61P 35/00	A61K 31/277	(11) 1 227 015 (51) B60R 22/28	
(11) 1 187 603 (51) A61K 31/137 A61P 3/04	A61K 31/352	(11) 1 208 178 (51) C09J 4/02 C08L 75/16 C08F 2/50 C07C 67/08 C08F 290/06	C09J 4/06 C08F 2/48 C07C 69/347 C07C 69/54 C09J 175/16	(11) 1 231 026 (51) B25B 23/14 F16B 1/04	B25B 23/142
(11) 1 187 604 (51) A61K 31/70 A61P 25/00	A61K 31/35 A61K 31/255	(11) 1 208 418 (51) H04N 7/173		(11) 1 225 090 (51) B60P 3/36	B62D 59/04
(11) 1 189 613 (51) A61K 31/4045 A61K 31/17 A61K 31/4965 A61K 31/54 A61K 31/495 A61P 25/14 A61P 25/18 A61P 25/24	A61K 31/165 A61K 31/445 A61K 31/5375 A61K 31/40 A61P 25/00 A61P 25/16 A61P 25/22 A61P 25/28	(11) 1 206 255 (51) A61K 31/05	A61K 31/343	(11) 1 227 015 (51) B60R 22/28	
(11) 1 190 922 (51) B60S 1/60	B60S 1/52	(11) 1 207 874 (51) A61K 31/275 A61P 35/00	A61K 31/277	(11) 1 231 026 (51) B25B 23/14 F16B 1/04	B25B 23/142
(11) 1 190 960 (51) B65D 81/34 B65D 73/02	B65D 75/38	(11) 1 208 178 (51) C09J 4/02 C08L 75/16 C08F 2/50 C07C 67/08 C08F 290/06	C09J 4/06 C08F 2/48 C07C 69/347 C07C 69/54 C09J 175/16	(11) 1 231 084 (51) B60G 3/20	B60G 11/14
		(11) 1 208 418 (51) H04N 7/173		(11) 1 231 448 (51) F28F 1/32	
		(11) 1 209 738 (51) H01L 21/762 H01L 23/522 H01L 21/764	H01L 21/768 H01L 23/532	(11) 1 231 457 (51) G01M 1/00	G01M 1/14
		(11) 1 209 739 (51) H01L 21/768 H01L 21/764 H01L 23/522	H01L 21/312 H01L 23/532	(11) 1 231 474 (51) G01R 1/073 G01R 35/00	G01R 3/00
		(11) 1 209 926 (51) H04Q 3/68	H04L 12/56	(11) 1 231 627 (51) H01L 21/00	
		(11) 1 211 098 (51) B42B 5/10	B21F 45/16	(11) 1 233 582 (51) H04L 12/56 H04B 7/26	H04L 12/26
		(11) 1 211 894 (51) H04N 5/45	H04N 5/44	(11) 1 234 872 (51) C12M 1/34 G01N 33/487	G01N 21/61
				(11) 1 234 972 (51) F02D 33/02	F02D 41/30

(11) 1 234 997 (51) F16F 1/373 H02K 26/00	F16F 1/44	(11) 1 250 331 (51) C07D 307/83 A61K 31/343 A61P 39/06	A61K 7/48 A23L 3/3544	(11) 1 271 394 (51) G06K 9/46	G06K 9/00
(11) 1 235 338 (51) H02M 7/08	H02M 1/00	(11) 1 251 092 (51) B65H 19/18 B65H 43/00	B65H 20/08 B65H 21/00	(11) 1 273 586 (51) C07D 499/87	
(11) 1 236 520 (51) B08B 3/02		(11) 1 251 715 (51) H04R 25/00	H03G 3/20	(11) 1 273 906 (51) G21K 1/06	
(11) 1 236 862 (51) E21B 34/06		(11) 1 251 715 (51) H04R 25/00		(11) 1 275 472 (51) B24B 39/06	B24B 39/00
(11) 1 238 690 (51) A63F 13/12	G07F 19/00	(11) 1 253 554 (51) G06T 15/50		(11) 1 278 071 (51) G01R 19/252 G01R 22/00 G01R 1/20	G01R 21/133 G01R 35/04
(11) 1 239 116 (51) F01D 5/34 F01D 5/00	B23K 20/12	(11) 1 254 764 (51) E04B 9/04	E04B 9/32	(11) 1 279 651 (51) C04B 35/38 C04B 35/26	C01G 49/00
(11) 1 241 158 (51) C07C 59/56 C07D 333/56 C07J 1/00 C07D 303/18 A61K 31/20 C07C 59/54	C07C 401/00 C07D 265/36 C07D 209/12 C07D 311/60 A61K 31/381 C07C 59/64	(11) 1 255 381 (51) H04L 12/56 H04Q 7/30	H04L 12/28	(11) 1 279 957 (51) G01N 33/00 G01N 27/407	G01N 27/28
(11) 1 241 394 (51) F16L 55/04 F16D 25/14	F16L 55/053	(11) 1 257 259 (51) A61K 9/22 A61K 9/51	A61K 9/16	(11) 1 281 399 (51) A61K 31/18 A61P 17/08	A61K 31/21 A61K 31/27
(11) 1 241 453 (51) G01F 23/292 G01F 23/44 G01F 23/68	G01F 23/00 G01F 23/60	(11) 1 258 787 (51) G04C 3/14	G04C 9/00	(11) 1 281 919 (51) F24H 1/43	F24H 8/00
(11) 1 242 090 (51) A61K 31/55 A61K 31/335 A61P 27/14	A61K 31/5513 A61K 31/573	(11) 1 259 082 (51) H04N 7/52	H04N 7/24	(11) 1 282 412 (51) A61K 31/23	A61P 17/00
(11) 1 243 485 (51) B64D 25/06	B60R 22/12	(11) 1 260 723 (51) F16C 33/60 F16C 33/66 F16C 33/36 F16C 19/34	F16C 33/64 F16C 19/36 F16C 21/00 B24B 7/16	(11) 1 283 632 (51) H04L 29/06	
(11) 1 243 885 (51) F28D 1/053		(11) 1 262 118 (51) A45D 34/04 B65D 35/10	A45D 40/26	(11) 1 284 267 (51) C07D 405/12 C07D 417/14 A61P 31/10	C07D 405/06 A61K 31/4196
(11) 1 243 885 (51) F28D 1/053		(11) 1 262 898 (51) G06F 17/60 G07F 7/00 G07F 19/00	G07F 17/16 G07F 7/02	(11) 1 285 923 (51) C07D 499/87	
(11) 1 245 369 (51) B29C 67/00 B29C 71/00	B29C 71/02 H04R 25/00	(11) 1 263 153 (51) H04B 10/213	H04B 10/00	(11) 1 286 528 (51) E06B 11/08 F16D 7/02	F16D 7/00 E05F 15/10
(11) 1 245 655 (51) C09D 201/02	C09D 163/00	(11) 1 262 898 (51) G06F 17/60 G07F 7/00 G07F 19/00		(11) 1 288 430 (51) E06B 11/08 F16D 7/02	
(11) 1 246 032 (51) G04C 10/00		(11) 1 264 882 (51) A23L 1/10 A21D 13/06 C08B 30/12	A23L 1/0522 C08B 30/20	(11) 1 285 923 (51) C07D 499/87	
(11) 1 246 320 (51) H01S 3/067	H01S 3/09	(11) 1 262 898 (51) G06F 17/60 G07F 7/00 G07F 19/00		(11) 1 286 528 (51) G05B 19/05 H04M 11/04	H04M 11/06
(11) 1 246 432 (51) H04M 1/247 G08B 6/00	A61L 15/40 A61F 11/04	(11) 1 263 153 (51) H04B 10/213		(11) 1 288 913 (51) G10L 19/00	G10L 19/14
(11) 1 247 841 (51) C09B 62/085	C09B 62/44	(11) 1 270 145 (51) B23Q 39/02	B23Q 39/04	(11) 1 289 008 (51) H01L 21/768 H01L 23/532	H01L 23/522
(11) 1 247 909 (51) E03B 7/07	F16L 19/02	(11) 1 270 187 (51) B29C 70/72	A61F 2/38	(11) 1 288 430 (51) E06B 11/08 F16D 7/02	
(11) 1 247 976 (51) F02M 59/46 F02M 63/02	F02M 55/02 F02M 57/02	(11) 1 270 283 (51) B60G 9/00 B60G 3/14	B60G 11/27	(11) 1 290 971 (51) A47L 9/20 A47L 11/24	A47L 11/40
(11) 1 248 103 (51) G01N 30/34	G01N 30/96	(11) 1 270 350 (51) B60S 1/04 F16B 5/02	G12B 5/00 B25B 13/48	(11) 1 291 263 (51) B62D 6/08 B62D 6/00	B62D 5/04
(11) 1 249 814 (51) G08G 5/00 H03J 1/04	H03J 5/00	(11) 1 270 505 (51) B81B 3/00 H01L 21/00	B81B 7/00	(11) 1 291 264 (51) B62D 15/02 G01D 5/20	B62D 5/04
		(11) 1 270 575 (51) C07D 477/20 A61P 31/04	A61K 31/407	(11) 1 291 330 (51) C03C 3/095	C03C 3/087
		(11) 1 271 165 (51) G01R 31/04	G01R 31/02	(11) 1 291 846 (51) G10L 13/08	G10L 13/06

(11) 1 293 414 (51) B62D 15/02	B62D 1/04	(11) 1 308 439 (51) C07D 207/16 C07D 403/14 C07D 417/14 C07D 471/10 A61P 3/00	C07D 401/14 C07D 413/14 C07D 487/10 A61K 31/401 A61P 43/00	(11) 1 325 694 (51) A47C 1/032	A47C 7/14
(11) 1 293 438 (51) B65D 47/08	B65D 47/10	(11) 1 308 461 (51) C07K 16/18	C12P 21/08	(11) 1 327 278 (51) B01D 71/68 B01D 71/82	B01D 71/64 C08G 73/10
(11) 1 293 770 (51) G01N 27/12		(11) 1 308 828 (51) G06F 3/02		(11) 1 327 401 (51) A47C 3/02 A47C 3/027	A47C 1/024
(11) 1 293 777 (51) G01N 27/407	G01N 33/00	(11) 1 310 214 (51) A61B 17/04		(11) 1 327 631 (51) C07D 471/04 C07D 487/04 C07D 405/14 C07D 473/28 A61K 31/435 A61K 31/41	C07D 495/04 C07D 403/14 C07D 401/06 C07D 403/10 A61K 31/505
(11) 1 293 882 (51) G06F 3/033	H01H 13/70	(11) 1 310 411 (51) B60S 1/52	B60S 1/48	(11) 1 327 740 (51) E06B 5/16	E06B 3/92
(11) 1 293 935 (51) G06T 17/50	G06T 11/20	(11) 1 310 800 (51) G01N 33/50		(11) 1 327 758 (51) F02C 7/042 B64D 33/08	B64D 33/02
(11) 1 295 791 (51) B64D 45/00 G08B 15/00	B60R 25/00	(11) 1 310 943 (51) G10L 19/02 G10L 19/00	G10L 19/10	(11) 1 328 282 (51) A61K 35/78 A61P 27/02	A61P 9/00
(11) 1 296 067 (51) F15C 5/00	F04B 43/04	(11) 1 313 302 (51) H04M 11/02 G08B 25/01	H04M 11/04	(11) 1 329 502 (51) C12M 3/00	
(11) 1 297 926 (51) B24B 5/42 B24B 49/04	B24B 27/00 B24B 53/053	(11) 1 314 634 (51) B62D 33/063 B66F 9/075	B62D 53/02	(11) 1 330 143 (51) H05B 37/02	H05B 33/08
(11) 1 297 993 (51) B60N 2/08 F16B 37/06	F16B 19/05	(11) 1 314 714 (51) C07C 67/303 C07C 51/36 C08K 5/12	C07C 69/75 C07C 61/09	(11) 1 331 634 (51) G11B 7/135	G02B 7/02
(11) 1 299 382 (51) A61K 31/496 C07D 209/12 C07D 403/04 C07D 409/04 C07D 413/04 C07D 401/14 C07D 417/12 C07D 405/12	A61P 31/18 C07D 401/04 C07D 405/04 C07D 417/04 C07D 403/12 C07D 401/12 C07D 413/12 C07D 409/12	(11) 1 314 836 (51) B66C 1/02	E04G 21/16	(11) 1 332 696 (51) A47C 9/00	A47C 3/026
(11) 1 300 367 (51) C02F 3/12	C02F 3/00	(11) 1 315 504 (51) A61K 31/59 A61P 17/06 A61P 35/00 A61P 3/10 A61P 11/06	C07C 401/00 A61P 35/02 A61P 37/00 A61P 29/00 A61P 19/02	(11) 1 332 708 (51) A47L 15/42	D06F 39/00
(11) 1 300 399 (51) A61K 31/50 A61P 29/00 C07D 237/18 C07D 401/04 C07D 237/08 C07D 237/20	A61P 19/02 C07D 237/14 C07D 401/12 C07D 237/12 C07D 405/04 C07D 237/24	(11) 1 316 369 (51) B08B 3/00		(11) 1 335 381 (51) G11B 33/12	G06F 1/00
(11) 1 300 948 (51) H03K 5/08 H03K 5/1532	G01R 19/04	(11) 1 316 533 (51) C02F 3/10 C12N 11/08	C02F 3/30	(11) 1 335 385 (51) G11C 11/4096 H04L 25/02	G11C 7/10 G06F 13/40
(11) 1 300 981 (51) H04L 9/32 H04L 29/06	H04Q 7/38	(11) 1 317 966 (51) B05D 3/12 B05C 9/10	B05D 7/14	(11) 1 335 719 (51) A61K 31/23	A61P 17/00
(11) 1 300 983 (51) H04L 12/24	H04Q 3/00	(11) 1 318 601 (51) H03F 3/45	H03K 5/02	(11) 1 336 472 (51) B32B 27/00 B29C 49/22	B65D 65/40
(11) 1 301 226 (51) A61M 1/14 A61K 31/198 A61K 38/38	A61K 31/02 A61K 31/70 A61K 45/06	(11) 1 319 457 (51) B23F 23/10		(11) 1 336 522 (51) B60J 7/047	B60J 7/04
(11) 1 302 343 (51) B60G 11/30	B62D 61/12	(11) 1 321 197 (51) B05D 1/28 B05C 1/08 B01D 1/06	B05C 19/00 B05C 1/14 B05D 1/40	(11) 1 336 523 (51) B60J 7/047 B60J 10/10	B60J 7/04
(11) 1 302 618 (51) E06B 3/964	E06B 3/96	(11) 1 321 506 (51) C10M 169/04	C10M 141/12	(11) 1 336 730 (51) F01N 3/028 F01N 3/022	F01N 3/023 F01N 3/035
(11) 1 302 905 (51) G06T 17/20 G06T 15/00	G06T 17/00	(11) 1 323 973 (51) F16L 47/02	B32B 27/08	(11) 1 339 047 (51) G11B 7/00	G11C 13/04
(11) 1 303 113 (51) H04M 1/22	H04M 1/73	(11) 1 324 267 (51) G06T 7/00	G06F 19/00	(11) 1 340 959 (51) G01B 9/02	
		(11) 1 325 536 (51) H04Q 7/38		(11) 1 342 523 (51) B23F 23/12	
				(11) 1 342 837 (51) D21F 3/04	

(11) 1 343 113 (51) G06F 3/02 H01H 19/04	G06K 11/18 B60K 37/06	(11) 1 361 792 (51) C05F 9/04 C05F 3/00 C05G 3/00 A01N 25/12 C05D 9/02	C05F 7/00 C05F 5/00 C05G 3/02 A01N 25/26 B01J 2/00	(11) 1 386 967 (51) C12N 15/55 C07K 16/40	C12N 9/16 G01N 33/50
(11) 1 345 032 (51) G01R 1/073 H01L 21/66	G01R 31/311	(11) 1 362 576 (51) A61K 7/11	A61K 7/13	(11) 1 387 373 (51) H01H 13/50	
(11) 1 346 860 (51) B60H 1/34 B60H 1/00	B60K 37/04 B62D 25/14	(11) 1 362 746 (51) B60R 19/50	B60Q 1/04	I.12(2) • Verfahrenssprache • Procedure language • Langue de procédure	
(11) 1 346 938 (51) B65H 35/06 B65H 45/10	A47K 10/32	(11) 1 362 868 (51) C07K 16/28	C07K 16/46	(11) 1 307 603 EN	(51) C22C 33/02
(11) 1 348 352 (51) A46B 9/02 A45D 40/24	A45D 40/26	(11) 1 363 030 (51) F16B 5/02 B25B 23/04	F16B 41/00 F16B 27/00	I.12(5) • Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung • Priority date, priority country, priority application number • Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	
(11) 1 348 539 (51) B32B 27/30	B32B 27/20	(11) 1 364 775 (51) B32B 7/10	C09J 7/02		
(11) 1 350 492 (51) A61F 9/013	A61F 9/009	(11) 1 369 432 (51) C08B 30/18 A61M 1/28	C12P 19/18		
(11) 1 350 888 (51) D21F 1/70	D21B 1/32	(11) 1 369 626 (51) F16J 9/20	F16J 9/06	(11) 1 044 629 (30) 12.04.1999 MY 9901406	(51) A47B 1/02
(11) 1 351 222 (51) G11B 7/00	G11B 11/00	(11) 1 369 685 (51) G01N 27/417		(11) 1 297 170 (30) 23.06.2000 DK 200000981	(51) C12N 15/90
(11) 1 351 224 (51) G11B 7/00 G11B 20/10	G11B 17/22	(11) 1 371 513 (51) B60K 41/24 F16H 61/02	B60K 23/02	(11) 1 313 464 (30) 10.07.2000 US 613876	(51) A61K 31/195
(11) 1 354 314 (51) G10L 19/00	G10L 19/14	(11) 1 371 628 (51) C07C 69/54	C07C 67/26	(11) 1 374 084 (30) 13.10.2000 US 240594 P 09.10.2001 US 974222	(51) G06F 17/30
(11) 1 354 791 (51) B62J 27/00		(11) 1 371 764 (51) D03D 51/20 D03D 51/30	D03D 51/28	(11) 1 382 278 (30) 17.07.2002 BE 200200446 17.07.2002 BE 200200447 29.10.2002 EP 02024104	(51) A47F 10/06
(11) 1 355 149 (51) C12Q 1/68		(11) 1 371 806 (51) E06B 9/174	E06B 9/17		
(11) 1 355 150 (51) C12Q 1/68		(11) 1 371 889 (51) F16K 31/40	F16K 31/42	I.12(6) • Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten • Designated Contracting States and Extension States • Etats contractants désignés et états d'extension désignés	
(11) 1 355 151 (51) C12Q 1/68		(11) 1 372 016 (51) B23K 26/06 G02B 5/32	G02B 27/09		
(11) 1 357 131 (51) A61K 39/395		(11) 1 374 084 (51) G06F 17/30		(11) 0 881 537 (84) DE FR GB	(51) G03D 13/00
(11) 1 357 213 (51) D03D 47/34	B65H 59/24	(11) 1 375 606 (51) C09D 9/00	C09D 9/04	(11) 0 984 452 (84) DE	(51) G11B 33/00
(11) 1 357 269 (51) F01N 3/24 F01N 3/08	F01N 3/28	(11) 1 378 751 (51) G01N 33/573	C12N 9/02	(11) 0 988 083 (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE	(51) A61N 1/05
(11) 1 357 794 (51) A01N 59/16 A01N 47/12	A01N 59/14 B27K 3/52	(11) 1 380 586 (51) C07D 487/22	A61K 39/395	(11) 0 991 296 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04R 5/02
(11) 1 358 861 (51) A61F 2/44	A61F 2/30	(11) 1 382 406 (51) B21J 15/28	B21J 15/06	(11) 0 999 649 (84) DE FR GB NL	(51) H04B 1/10
(11) 1 359 200 (51) B41J 2/045	C09D 11/00	(11) 1 382 763 (51) E04B 9/04		(11) 1 004 967 (84) DE FR GB	(51) G06F 17/30
(11) 1 361 168 (51) B32B 27/32 B32B 7/10	B32B 27/36 C09J 7/02	(11) 1 382 845 (51) F04B 1/20 F04B 23/02 B63H 25/30 F04B 1/04	F04B 49/24 F04B 9/14 F16J 15/32	(11) 1 045 287 (84) DE GB	(51) G03C 7/30
(11) 1 361 273 (51) C12N 15/24 C12N 1/21	C07K 14/54 A61K 38/20	(11) 1 384 927 (51) F16K 39/04	F16K 11/078	(11) 1 055 839 (84) DE FR GB IT SE	(51) F16F 13/10
(11) 1 361 299 (51) D01H 7/22	D01H 7/88	(11) 1 386 229 (51) G06F 17/30		(11) 1 110 883 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B65G 47/90
(11) 1 361 381 (51) F16K 1/14 F16K 11/20	F16K 25/04 F16K 27/00				

- (11) **1 180 724** (51) G03C 11/02
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 216 843** (51) B42B 5/10
(84) AT BE CH DE FR LI
- (11) **1 243 389** (51) B29B 13/02
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT
- (11) **1 256 496** (51) B60S 1/38
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 291 237** (51) B60N 2/427
(84) BE DE GB
- (11) **1 300 647** (51) F41A 17/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 308 534** (51) C23C 8/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 309 105** (51) H04B 7/185
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

- (11) **0 621 162** (51) B60T 8/00
(54) • Verfahren zum Auffinden eines Steuerpunktes in einem Antiblockiersystem für Kraftfahrzeuge
• Method of finding control point in anti-lock brake system for vehicles
• Méthode pour trouver un point de commande d'un système de freinage antibloquant pour véhicules
- (11) **0 669 538** (51) G01R 33/02
(54) • Verfahren zur Magnetfeldmessung und Ladungsteilchenstrahlgerät mit Benutzung dieses Verfahrens
- (11) **0 692 276** (51) A61M 25/00
(54) • Verfahren zur Behandlung der Innenwand eines Katheterschlauches
• Method of processing the inner surface of a catheter tube
• procédé de traitement de la surface intérieure d'un tube de catheter
- (11) **0 707 043** (51) C08L 67/02
(54) • VERWENDUNG EINER WÄRMEHÄRTENDEN ZUSAMMENSETZUNG, EINER FORMMASSE, EINER GEFORMTE STRUKTUR UND VERFAHREN ZU DEREN ABBAU
• USE OF A THERMOSETTING COMPOSITION, OF A MOLDING MATERIAL, OF A MOLDED STRUCTURE, AND METHOD OF DECOMPOSING THEM
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION THERMODURCISSABLE, D'UN MATERIAU DE MOULAGE, D'UNE STRUCTURE MOULÉE ET PROCÉDE DE DECOMPOSITION DE CEUX-CI

- (11) **0 709 896** (51) H01L 21/331
(54) • Verfahren zur Herstellung eines lateralen PNP-Hochfrequenztransistors
• Method for manufacturing a high-frequency lateral PNP transistor
• Méthode de fabrication d'un transistor PNP latéral à haute fréquence
- (11) **0 732 939** (51) A61K 39/395
(54) • HERSTELLUNG UND VERWENDUNG VON IMMUNKONJUGATEN DIE EINE VL-KETTE ENTHALTEN WELCHE AM ASN IN POSITION 18 GLYKOSYLIERT IST
• PREPARATION AND USE OF IMMUNOCONJUGATES COMPRISING A VL-CHAIN GLYCOSYLATED AT THE ASN IN POSITION 18
• PRÉPARATION ET UTILISATION D'IMMUNOCONJUGUÉS COMPRENANT UNE CHAÎNE VL, GLYCOSYLÉE SUR L'ASN EN POSITION 18
- (11) **0 750 466** (51) A47L 15/46
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG DES PROGRAMMABLAUFS IN EINER GESCHIRRSPÜLMASCHINE
• A SYSTEM AND METHOD FOR ADJUSTING THE OPERATING CYCLE OF A DISH-WASHER
• SYSTÈME ET PROCÉDÉ DE RÉGLAGE DU CYCLE DE FONCTIONNEMENT D'UNE MACHINE À LAVER LA VAISSELLE
- (11) **0 767 570** (51) H04M 9/08
(54) • Equalization of speech signal in a mobile phone
- (11) **0 769 169** (51) G06F 9/46
(54) • NETZWERKKOMPONENTENSYSTEM
- (11) **0 777 203** (51) G07F 15/00
(54) • Verbesserungen für oder in Bezug auf modulare Gaszähler
- (11) **0 786 920** (51) H04R 27/00
(54) • Übertragungssystem für korrelierte Signale
- (11) **0 789 476** (51) H04M 9/08
(54) • Geräuschverminderungsanordnung
- (11) **0 789 962** (51) H04M 1/66
(54) • TELEFONGERÄT ZUR SELEKTIVEN BLOKIERUNG EINGEHENDER ANRUF
• TELEPHONE TERMINAL CAPABLE OF SELECTIVELY BLOCKING INCOMING CALLS
• POSTE TELEPHONIQUE CAPABLE DE BLOQUER DE FACON SELECIVE DES APPELS ENTRANTS
- (11) **0 797 992** (51) A61K 31/185
(54) • Verwendung von Taurin zur Behandlung oder Vorbeugung von ischämischen Verletzungen
• Use of taurine for treating or preventing ischaemic injury
• Utilisation de la taurine pour le traitement ou la prévention des blessures ischémiques
- (11) **0 803 073** (51) G01V 1/00
(54) • DIPMETER PROCESSING TECHNIQUE
- (11) **0 809 377** (51) H04L 7/04
(54) • Signalerfassung in einer Satellitenübertragungsanordnung
- (11) **0 820 126** (51) H01S 3/02
(54) • Module laser à l'état solide pompé par diode laser
- (11) **0 840 127** (51) G01N 33/82
(54) • Table et procédé pour l'évaluation de profil vitamines-minéraux

- (11) **0 843 997** (51) A61K 7/48
(54) • Kugelförmiges hohles Aluminosilikat enthaltende kosmetische Zusammensetzung
• Cosmetic composition comprising a hollow spherically shaped aluminosilicate
• Composition cosmétique comprenant un aluminosilicate creux de forme sphérique
- (11) **0 847 643** (51) H04L 27/26
(54) • VERFAHREN ZUR VEREINFACHUNG DER DEMODULATION IN EINEM MEHRFACHTRÄGER-ÜBERTRAGUNGSSYSTEM
- (11) **0 849 783** (51) H01L 21/60
(54) • Verfahren zur Herstellung von gerichtet abgedepontem Silizid über Transistorelektroden
• Method of forming directionally deposited silicide on transistor electrodes
• Procédé pour la fabrication de silicide déposé directionnellement sur les électrodes d'un transistor
- (11) **0 852 835** (51) H01S 3/0975
(54) • ÜBERSCHALL- UND UNTERSCHALLLASER MIT RF-ENTLADUNGSANREGUNG
• LASER SUPERSONIQUE ET SUBSONIQUE EXCITE PAR DECHARGE RF
- (11) **0 855 436** (51) C10L 1/02
(54) • Verwendung von Acetalen und Triglyceriden als umweltfreundlichen Dieseltreibstoff
• Use of acetals and triglycerides as Ecodiesel
• Utilisation d'acetals et de triglycerides en tant qu'Ecodiesel
- (11) **0 860 863** (51) H01L 21/28
(54) • Herstellungsverfahren für Schichtstruktur aus Polysilizium und Wolframsilizid
• A method for forming a laminated structure of polysilicon and tungsten silicide
• Procédé de fabrication d'une structure laminée de polysilicium et de siliciure de tungstène
- (11) **0 867 800** (51) G06F 3/12
(54) • Print system, printer controller, printer and printer control method
- (11) **0 869 007** (51) B41J 2/21
(54) • Druckgerät und Druckverfahren
• Printing apparatus and method of printing
• Imprimante et méthode d'impression
- (11) **0 873 727** (51) A61F 2/06
(54) • Radial aufweibare Stützvorrichtung (Stent)
• Radial expandable support device (stent)
• Dispositif de support expansible radialement (stent)
- (11) **0 876 601** (51) G01N 27/22
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER IMPEDANZ UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
- (11) **0 876 861** (51) B21D 39/03
(54) • Vorrichtung für mechanische Fügeverfahren
• Apparatus for joining metal sheets
• Dispositif d'assemblage de tôles
- (11) **0 878 142** (51) A43B 13/18
(54) • Entwurf und Aufbau von der Zwischensohle eines Athleticschuhes und Verfahren zur Herstellung dieser Zwischensohle
• Athletic shoe midsole design and construction and process for manufacturing the same
• Conception et construction de la semelle intermédiaire d'une chaussure d'athlétisme et son procédé de fabrication
- (11) **0 879 527** (51) H04M 3/22
(54) • TRAININGSVERFAHREN FÜR EIN SIGNALKLASSIFIKATIONSGERÄT

- TRAINING PROCESS FOR SIGNAL CLASSIFICATION APPARATUS
- PROCESSUS D'APPRENTISSAGE POUR APPAREIL DE CLASSIFICATION DE SIGNAUX
- (11) **0 884 845** (51) H03J 7/04
- (54) • Verfahren und Schaltung zur automatischen Frequenzregelung
- (11) **0 889 067** (51) C08F 214/18
- (54) • Amorphous hexafluoropropylene (HFP) / tetrafluoroethylene (TFE) copolymers
- (11) **0 891 025** (51) H01S 3/23
- (54) • Laser chimique à iode et oxygène (COIL) de grande énergie, monté à bord d'un aéroplane
- (11) **0 893 972** (51) A61B 17/32
- (54) • VORRICHTUNG ZUM AN- UND AB-KOPPELN VON ÜBERTRAGUNGSELEMENTEN
- DEVICES FOR ATTACHING AND DETACHING TRANSMISSION COMPONENTS
- DISPOSITIFS POUR ATTACHER ET DETACHER DES COMPOSANTS DE TRANSMISSION
- (11) **0 896 053** (51) C11D 17/00
- (54) • Tablette détergente
- (11) **0 900 329** (51) F02M 25/07
- (54) • SYSTEME DE REGULARISATION DE COURANTS DE FLUIDES, A ELECTROVANNE A PRESSION AUTO-REGULARISEE
- (11) **0 905 271** (51) C23C 8/28
- (54) • TITAN ODER TITANLEGIERUNG UND OBERFLÄCHENBEHANDLUNGSVERFAHREN DAFÜR
- (11) **0 905 723** (51) H01G 4/08
- (54) • Amorphe dielektrische Materialien und Kondensatoren, die dieselben verwenden
- Matériaux diélectriques amorphes et condensateurs utilisant ceux-ci
- (11) **0 910 608** (51) C08L 23/10
- (54) • ELASTOMERE VERBUNDFOLIE
- (11) **0 911 423** (51) C23C 4/12
- (54) • Verfahren zum Verbinden von Werkstücken
- (11) **0 911 424** (51) C23C 4/12
- (54) • Herstellung von selbsttragenden Verbundkörpern
- Making of self-supporting composite materials
- Fabrication de matériaux composites autoportants
- (11) **0 912 081** (51) H05K 7/14
- (54) • Modulares elektronisches System
- Modular electronic system
- Système électronique modulaire
- (11) **0 925 148** (51) B24B 49/00
- (54) • MESSVERFAHREN FÜR EINE NUMERISCH GESTEUERTE KURBELZAPFEN SCHLEIFMASCHINE
- METHOD FOR COMPUTER NUMERICALLY CONTROLLED PIN GRINDER GAUGE
- PROCEDE DESTINE AU CALIBRAGE D'UNE MEULEUSE DE TOURILLONS A COMMANDE NUMERIQUE ET INFORMATIQUE
- (11) **0 928 011** (51) H01F 41/12
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Giessharztransformatoren und Giessharztransformator
- Process for producing transformers encapsulated in cast resin and transformer
- Procédé de fabrication de transformateurs encapsulés en résine coulée et transformateur
- (11) **0 933 075** (51) A61G 11/00
- (54) • Doppel-System zur Temperaturregelung für Inkubator
- (11) **0 938 021** (51) G03B 17/26
- (54) • Kassette zum Auf- und Abwickeln eines Informationsträgers, insbesondere eines Filmes
- Device for winding and unwinding an information carrier, especially film
- Dispositif d'enroulement et de déroulement d'un support d'information, en particulier un film
- (11) **0 940 724** (51) G03F 7/32
- (54) • Verwendung einer Lösung zum Entwickeln eines lichtempfindlichen Polyimidvorläufers und Methode zur Strukturierung
- Use of a solution for developing a photosensitive polyimide precursor, and method of patterning
- Utilisation d'une solution pour développer un précurseur de polyimide photosensible et méthode de structuration
- (11) **0 941 329** (51) C12N 15/19
- (54) • VORBEUGEN DES GRAFTSABSTOSSES IN TRANSPLANTATEN UND ZUR HERSTELLUNG VON UNIVERSALEN GENTHERAPIE WIRTSZELL, UNTER ANWENDUNG VON LYMPHOZYTENAKTIVIERUNGSGEN-3 (LAG-3)
- (11) **0 949 062** (51) B31B 1/18
- (54) • Verfahren zum Herstellen von Verpackungsmaterial mit Faltlinien
- (11) **0 949 823** (51) H04N 7/62
- (54) • Synchronisierungseinrichtung für ein komprimiertes Videosignal
- (11) **0 956 886** (51) A63C 9/08
- (54) • Interface de liaison entre une chaussure et une planche de glisse
- (11) **0 957 548** (51) H01S 5/40
- (54) • Laserarray zur Emission von mehreren Wellenlängen
- Multiple wavelength laser array
- (11) **0 960 719** (51) B29C 67/20
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES BESCHICHTETEN, IN EINEM FORMWERKZEUG EXPANDIERTEN, GEGENSTANDES AUS SYNTHETISCHEM HARZ, UND BEI DIESEM VERFAHREN VERWENDETES METALLFORMWERKZEUG
- METHOD OF MANUFACTURING SKIN-CARRYING INTERNAL-MOLD EXPANSION MOLDED BODY OF SYNTHETIC RESIN, AND METAL MOLD USED FOR THE SAME METHOD
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN CORPS EN RESINE SYNTHETIQUE A PEAU MOULE PAR EXPANSION DANS UN MOULE, ET MOULE EN METAL UTILISE DANS CE PROCEDE
- (11) **0 962 918** (51) G11B 5/704
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Trägers für photographische lichtempfindliche Materialien
- Process for producing a support for photographic photosensitive materials
- Procédé pour la production d'un support pour des matériaux photographiques
- (11) **0 967 914** (51) A61B 5/04
- (54) • VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG DER SIGNALE VON EINER KÖRPEROBERFLÄCHE
- METHOD FOR BODY SURFACE MAPPING
- METHODE POUR LA CARTOGRAPHIE DE SURFACES CORPORELLES
- (11) **0 972 430** (51) H05G 1/10
- (54) • DISPOSITIF RADIOLOGIQUE PORTABLE
- (11) **0 974 639** (51) C11C 1/00
- (54) • Procédés d'isolation et de purification d'acides gras et d'hydroxyacides gras à partir de cires d'insectes et leur utilisation
- (11) **0 976 816** (51) C10M 171/00
- (54) • Eine Methode zur Herstellung eines Polyolesterschmiermittels für abgedichtete Kühlkompressoren
- A method for preparing polyester lubricants for hermetically sealed refrigerating compressors
- Une méthode pour la préparation des lubrifiants à base de polyols pour compresseurs de réfrigérations scelles hermétiquement
- (11) **0 980 216** (51) A41H 37/10
- (54) • VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN EINER METHODE ZUR BEFESTIGUNG VON KNÖPFEN SOWIE GENANNTHE METHODE
- DEVICE FOR EXECUTING A METHOD FOR ATTACHING BUTTONS AND SAID METHOD
- DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE UN PROCÉDÉ DE FIXATION DE BOUTONS ET LEDIT PROCÉDÉ
- (11) **0 992 243** (51) A61K 39/395
- (54) • STOFF FÜR DIE PROPHYLAXE ODER THERAPIE VON GVHD
- PROPHYLACTIC/REMEDIATION AGENT FOR THE PREVENTION OR TREATMENT OF GVHD
- AGENT PROPHYLACTIQUE/THERAPEUTIQUE POUR LA PRECAUTION ET LA TRAITEMENT DE GVHD
- (11) **1 000 593** (51) A61F 2/06
- (54) • Cathéter à ballonnet avec micro-canaux pour délivrer des stents et méthode associée
- (11) **1 003 419** (51) A61B 5/107
- (54) • VORRICHTUNG ZUM BESTIMMEN DES UMFANGES EINES ABGETASTETEN GENGENSTANDES
- APPARATUS FOR DETERMINING THE PERIMETER OF A SCANNED OBJECT
- APPAREIL POUR LA DETERMINATION DU PERIMETRE D'UN OBJET SOUS BALAYAGE
- (11) **1 006 553** (51) H01J 9/44
- (54) • Procédé pour la détermination du noircissement d'une lampe
- (11) **1 008 670** (51) C23C 14/34
- (54) • Ein Verfahren zur Herstellung eines Sputtertargets
- A method of manufacturing a sputtering target
- Un procédé pour la fabrication d'une cible de pulvérisation
- (11) **1 018 151** (51) H01L 21/316
- (54) • HERSTELLUNG VON LAYERED - SUPERLATTICE - MATERIALIEN UNTER AUSSCHLUSS VON SAUERSTOFF
- PROCESS FOR FABRICATING LAYERED SUPERLATTICE MATERIALS AND MAKING ELECTRONIC DEVICES INCLUDING SAME WITHOUT EXPOSURE TO OXYGEN
- PROCEDE DE FABRICATION MATERIAUX SUPER-RESEAU EN COUCHES ET PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIFS ELECTRONIQUES SANS EXPOSITION A L'OXYGENE

- (11) **1 019 298** (51) B65D 47/00
(54) • EINTEILIG GEFORMTER KLAPPDECKELVERSCHLUSS, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND BEHÄLTER
• ONE-PIECE MOLDED FLIP CAP CLOSURE, METHOD FOR ITS PRODUCTION AND CONTAINER
• FERMETURE A COUVERCLE BASCULANT MOULEE D'UNE PIECE, PROCEDE POUR SA PRODUCTION ET RECEPTACLE
- (11) **1 019 994** (51) H01S 3/225
(54) • LASER EXCIMERE A BANDE D'EMISSION ETROITE, COMPORTANT UN ADJUVANT GAZEUX.
- (11) **1 022 824** (51) H01S 3/098
(54) • Laser mit abstimmbarem Gitter zur Kompensation der Dispersion der Gruppengeschwindigkeit
- (11) **1 022 877** (51) H04L 12/40
(54) • Verfahren zur Übertragung von Daten
• Data transmission method
• Procédé de transmission de données
- (11) **1 023 099** (51) A61M 16/20
(54) • LUNGENDRUCK-MODULATOR
- (11) **1 025 842** (51) A61K 9/48
(54) • DOPPELSCHICHTIGE KAPSEL VON UNGESÄTTIGTE FETTSÄUREN ODER DEREN DERIVATE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
• DOUBLE-LAYERED CAPSULE OF UNSATURATED FATTY ACID OR DERIVATIVE THEREOF AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
• CAPSULE À DOUBLE COUCHE D'UN ACIDE GRAS INSATURÉ OU UN DERIVÉ DE CELLULOSE, ET PROCEDE DE FABRICATION
- (11) **1 030 774** (51) B30B 9/12
(54) • PRESSE ZUR VERRINGERUNG DER FEUCHTIGKEIT
• MOISTURE REDUCTION PRESS
• PRESSE DE REDUCTION D'HUMIDITE
- (11) **1 035 593** (51) H01L 39/12
(54) • Harzprägnierter Oxyd-Supraleiter und zugehöriges Herstellungsverfahren
- (11) **1 037 573** (51) A61F 2/16
(54) • FALTVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR EINE INTRAOKULARLINSE
- (11) **1 043 908** (51) H04Q 7/38
(54) • Intelligente Verteilung von Mitteln für ein drahtloses Kommunikationssystem
• Intelligent resource allocation in a wireless communications system
• Allocation intelligente de ressources dans un système de communication sans fil
- (11) **1 045 054** (51) D03D 1/00
(54) • Verschluss-Band
• Fastener Tape
• Ruban de fermeture
- (11) **1 045 691** (51) A61K 31/19
(54) • KOMBINATIONSPRÄPARATE ENTHALTEND STATIN UND KARBOXYALKYLÄTHER
- (11) **1 051 358** (51) C02F 1/32
(54) • EINRICHTUNG ZUM ENTKEIMEN VON WASSER, WELCHES EINE SANITÄRE AUSLAUFARMATUR DURCHSTRÖMT
• DEVICE FOR DEGERMINATING WATER FLOWING THROUGH A SANITARY FITTING
• DISPOSITIF POUR STÉRILISER L'EAU QUI TRAVERSE UNE ROBINETTERIE SANITAIRE
- (11) **1 051 735** (51) H01J 49/48
(54) • ENERGIEANALYSATOREN FÜR GELADENE TEILCHEN
- (11) **1 053 850** (51) B29C 45/14
(54) • LAGE ZUR FOLIENDEKORATION, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND FOLIENDEKORIERTER GEGENSTAND
• SHEET FOR FOIL DECORATING, METHOD OF MANUFACTURING IT AND FOIL-DECORATED ARTICLE USING THE SAME
• FEUILLE POUR DÉCORATION DE TOLE, PROCEDE DE SA FABRICATION ET ARTICLE A TOLE DÉCORÉE UTILISANT CETTE FEUILLE
- (11) **1 056 169** (51) H01S 3/00
(54) • Quelle von optischen Pulsen und Verfahren zur Kompression optischer Pulse
• Optical pulse source and method for compressing optical pulses
• Source d'impulsions optiques et procédé de compression d'impulsions optiques
- (11) **1 057 733** (51) B65D 3/22
(54) • Verfahren zur Herstellung eines mehrschichtigen Behälters mit Fenster
• Method of manufacturing a multi-ply container having a window
• Méthode de fabrication d'un conteneur multicouches avec fenêtre
- (11) **1 064 014** (51) A61K 38/16
(54) • ARZNEIMITTEL ZUR VERMEIDUNG ODER BEHANDLUNG VON PAPILLOMAVIRUS-SPEZIFISCHEN TUMOR
- (11) **1 075 693** (51) G11B 5/584
(54) • PROCEDE D'IDENTIFICATION SERVO PISTE
- (11) **1 076 509** (51) A61B 5/00
(54) • SPEKTROSKOPISCHE MESSUNGEN AN LICHTSTREUENDEM PRÜFGUT MITTELS INTEGRATIONS -HOHLRAUM
- (11) **1 084 706** (51) A61K 31/80
(54) • Verwendung von Simethicone zur Behandlung der ulzerativen Kolitis
- (11) **1 087 761** (51) A61K 31/192
(54) • VERWENDUNG VON SUBSTITUIERTEN 4-BIARYLBUTTERSÄUREN UND 5-BIARYLPENTANSÄUREN ZUR BEHANDLUNG AKUTENS NEURODEGENERATIVEN KRANKHEITEN
• USE OF SUBSTITUTED 4-BIARYLBUTYRIC AND 5-BIARYLPENTANOIC ACID DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF ACUTE NEURODEGENERATIVE DISORDERS
• UTILISATION DE DERIVES SUBSTITUES D'ACIDES 4-BIARYLBUTYRIQUE ET 5-BIARYLPENTANOIQUE POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES NEURODÉGENERATIVES AIGUES
- (11) **1 088 546** (51) A61K 7/075
(54) • Zusammensetzung zur Behandlung der Haarschuppen auf dem Haar oder der Kopfhaut enthaltend ein Antischuppenmittel und ein Acrylterpolymer
• Composition for treating dandruff in hair and scalp based on an antidandruff agent and an acrylic terpolymer
- (11) **1 088 762** (51) B65C 7/00
(54) • SIEGELMITTEL
• SEALING IMPLEMENT
• ATTACHE DE SCELLAGE
- (11) **1 089 965** (51) C07C 279/12
(54) • HARNSTOFFDERIVATE ZUR SCHMERZBEKÄMPFUNG
• UREA DERIVATIVES FOR PAIN MANAGEMENT
• DÉRIVÉS D'URÉE POUR LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR
- (11) **1 090 910** (51) C07C 255/24
(54) • AMINIUMSALZ- ODER DIAMONIUMSALZ-VERBINDUNGEN UND IHRE ANWENDUNG
• AMINIUM SALT OR DIAMONIUM SALT COMPOUNDS AND USE THEREOF
• COMPOSES A BASE DE SEL D'AMINIUM OU DE DIAMONIUM ET LEUR UTILISATION
- (11) **1 095 657** (51) A61K 31/70
(54) • Zusammenstellung zur Regulierung der Zytokinaktivität
• Compositions pour la régulation de l'activité des cytokines
- (11) **1 101 450** (51) A61B 18/20
(54) • Gerät zur Behandlung von wachsenden, erweiterten oder missgebildeten Blutgefäßen
• Device for treating growing, dilated or malformed blood vessels
• Appareil de traitement des vaisseaux poussants, dilatés ou malformés
- (11) **1 101 799** (51) C08L 101/00
(54) • STOSSFESTE THERMOPLASTISCHE HARZ-ZUSAMMENSETZUNG
- (11) **1 108 091** (51) E01H 1/05
(54) • KEHRAGGREGAT
• SWEEPING UNIT
• UNITÉ DE NETTOYAGE
- (11) **1 114 592** (51) A43B 23/02
(54) • Schuh aus Kunstleder und Verfahren dessen Herstellung
• Artificial leather shoe and method for making the same
• Chaussure en simili-cuir et son procédé de fabrication
- (11) **1 126 040** (51) C22C 21/02
(54) • Verwendung einer AlSiCuMg Legierung zur Herstellung eines mit einem Reibpartner über eine Gleitfläche zusammenwirkenden Metallbauteiles für ein Antriebsaggregat, insbesondere Brennkraftmaschine
• Use of an AlSiCuMg alloy for manufacturing a metal member interacting through a sliding surface with a friction member for a drive assembly, in particular for an internal combustion engine
• Utilisation d'un alliage AlSiCuMg pour la fabrication d'une structure métallique coopérante par une surface de glissement avec une pièce de friction pour un dispositif d'entraînement, en particulier pour un moteur à combustion interne
- (11) **1 127 088** (51) C08L 23/22
(54) • COMPOSITION EN CAOUTCHOUC POUR BALLE DE GOLF ET BALLE DE GOLF
- (11) **1 128 859** (51) A61M 5/30
(54) • DRUCKSTRAHL-INJEKTOR ZUM SCHMERZLOSEN INJIZIEREN VON MEDIKAMENTEN
• PRESSURE JET INJECTOR FOR PAINLESSLY INJECTING MEDICAMENTS
• DISPOSITIF D'INJECTION PAR JET SOUS PRESSION POUR L'INJECTION SANS DOULEUR DE MÉDICAMENTS

- (11) **1 132 001** (51) A21C 3/10
(54) • Schneidevorrichtung insbesondere für Lebensmittelverarbeitungsmaschinen und Systeme für Bäckereien, Konditorwaren
• Cutting device particularly for food processing machines and systems for bakeries, confectioneries
• Dispositif de coupe notamment pour machines de traitement de produits alimentaires et systèmes pour boulangeries, confiseries
- (11) **1 134 523** (51) F25D 16/00
(54) • Unité de réfrigération avec "refroidissement gratuit", configurée aussi pour fonctionner avec un débit variable
- (11) **1 135 512** (51) C12N 15/82
(54) • KÜNSTLICHE MATRIX-ANHEFTUNGSREGION ZUR ERHÖHUNG DER EXPRESSION VON IN PFLANZEN EINGEFÜHRTEN GENEN
- (11) **1 146 929** (51) A61N 1/368
(54) • GERÄT ZUR BEHANDLUNG VON FIBRILLATION
• APPARATUS FOR THE TREATMENT OF FIBRILLATION
• INSTALLATION DE TRAITEMENT DE LA FIBRILLATION
- (11) **1 152 410** (51) G11B 19/04
(54) • Appareil de servo commande pour lecteur de disque optique
- (11) **1 153 531** (51) H05K 1/16
(54) • PASSIVES ELEKTRISCHES ELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
• PASSIVE ELECTRICAL ARTICLE AND METHOD OF MANUFACTURING IT
• ARTICLE ELECTRIQUE PASSIF ET METHODE DE SA PRODUCTION
- (11) **1 159 774** (51) H01S 5/026
(54) • SOURCE LASER ACCORDABLE A SURVEILLANCE INTEGREE DE LA LONGUEUR D'ONDE, ET MODE DE MISE EN OEUVRE
- (11) **1 161 018** (51) H04B 1/707
(54) • Mehrkanaliger Dekoder für CDMA-Signale
• Multichannel decoder for CDMA signals
• Décodeur multicanal de signaux CDMA
- (11) **1 163 801** (51) H04N 7/26
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG VON ZEILENSPRUNG/NICHT-ZEILENSPRUNG-BILDERN UND ERKENNUNG VON WIEDERHOLTEN HALBBILDERN UND SZENENÄNDERUNGEN
- (11) **1 180 834** (51) H01S 3/11
(54) • Laser und Verfahren zur Erzeugung von gemischtmodigen Laserpulsen
• Laser and method for creating mixed mode laser pulses
• Laser et procédé de génération d'impulsions laser en mode mixte
- (11) **1 187 512** (51) H05B 3/74
(54) • Radiant electric heater being placed under a cooking plate, particularly under a glass-ceramic plate
- (11) **1 187 715** (51) B31D 3/00
(54) • FREISTEHENDE WABENSTRUKTUR AUS FLEXIBLEN FOLIENSTREIFEN UND VORRICHTUNG FÜR DEREN HERSTELLUNG
• SELF-CONTAINED HONEYCOMB STRUCTURE FROM FLEXIBLE FILM STRIPS AND DEVICE FOR ITS PRODUCTION
- STRUCTURE EN NID D'ABEILLES LIBRE CONSTITUEE DE BANDES DE FILM SOUPLES ET DISPOSITIF POUR SA PRODUCTION
- (11) **1 189 422** (51) H04M 19/00
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Bereitstellung von Leistungsnotdiensten für DSL-Teilnehmern
- (11) **1 192 061** (51) B60N 2/02
(54) • VERFAHREN ZUR FAHRDYNAMISCHEN ADAPTION DER KÖRPERABSTÜTZUNG EINER SITZENDEN IN EINEM FAHRZEUGSITZ UND FAHRZEUGSITZ HIERZU
• METHOD FOR ADAPTING BODY SUPPORT OF A PASSENGER SEATED IN A VEHICLE SEAT IN TERMS OF VEHICLE MOVEMENT DYNAMICS AND CORRESPONDING VEHICLE
• PROCÉDÉ POUR L'ADAPTATION LIÉE À LA DYNAMIQUE DE MARCHÉ ET DE SOUTIEN DU CORPS D'UNE PERSONNE ASSISE DANS UN SIÈGE DE VÉHICULE ET SIÈGE DE VÉHICULE CORRESPONDANT
- (11) **1 192 691** (51) H01S 5/0625
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE EINES ABSTIMMBAREN HALBLEITERLASERS
• A METHOD AND ARRANGEMENT FOR CONTROLLING A TUNEABLE SEMICONDUCTOR LASER
• PROCÉDE ET AGENCEMENT PERMETTANT DE COMMANDER UN LASER A SEMICONDUCTEUR ACCORDABLE
- (11) **1 193 759** (51) H01L 25/00
(54) • INTEGRIERTE SCHALTUNG UND IHRE HERSTELLUNG, UND AUF EINEM INFORMATIONSTRÄGER MONTIERTE INTEGRIERTE SCHALTUNG
• IC DEVICE AND ITS PRODUCTION METHOD, AND INFORMATION CARRIER MOUNTED WITH IC DEVICE
• DISPOSITIF A CIRCUIT INTEGRE ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION, ET SUPPORT D'INFORMATION POURVU DE CE DISPOSITIF A CIRCUIT INTEGRE
- (11) **1 204 574** (51) B65G 1/00
(54) • HANDHABUNGSSYSTEM
• HANDLING SYSTEM
• SYSTEME DE MANIPULATION
- (11) **1 207 417** (51) G02B 27/28
(54) • Polarisationskorrigierte optische Messeinheit
• Polarization-corrected optical measuring unit
• Unité de mesure corrigée en polarisation
- (11) **1 211 912** (51) H05B 3/68
(54) • ENSEMBLE PLAQUE CHAUFFANTE
- (11) **1 214 761** (51) H01S 3/0941
(54) • APPARATUS FOR DELIVERING PUMP LIGHT TO A LASER GAIN ELEMENT WHILE MAINTAINING ACCESS TO THE LASER BEAM
• APPAREIL PERMETTANT DE FOURNIR UNE LUMIERE DE POMPAGE A UN ELEMENT DE GAIN DE LASER TOUT EN MAINTENANT L'ACCES A UN FAISCEAU LASER
- (11) **1 222 923** (51) A61K 31/465
(54) • Forme galénique transdermique contenant de la nicotine pour la désaccoutumance au tabac
- (11) **1 228 480** (51) G06K 11/18
(54) • VERFAHREN ZUM DIGITALISIEREN, SCHREIBEN UND ZEICHNEN MIT MÖG-
- LICHKEIT ZUM LÖSCHEN UND/ODER HINWEISEN
- METHOD FOR DIGITIZING WRITING AND DRAWING WITH ERASING AND/OR POINTING CAPABILITY
- PROCÉDE PERMETTANT DE NUMERISER UN TEXTE ET UN DESSIN A L'AIDE D'UNE FONCTION D'EFFACEMENT ET/OU DE POINTAGE
- (11) **1 229 815** (51) A47K 5/12
(54) • FLEXIBLER SEIFENBEUTEL MIT INTRIGRIERTEM DOSIERVENTIL UND EIN BEHÄLTNER UND SPENDER FÜR DIESEN BEUTEL
• FLEXIBLE SOAP BAG WITH INTEGRAL MEASURE VALVE AND A CABINET CONTAINER AND SUPPLIER FOR SAID BAG
• SAC DE SAVON FLEXIBLE AVEC SOUPAPE DE MESURE INTEGREE ET LOGEMENT SERVANT DE CONTENANT ET DE DISTRIBUTEUR
- (11) **1 230 820** (51) H04Q 7/38
(54) • VERFAHREN ZUR AUTHENTIFIKATION EINES FUNK-KOMMUNIKATIONSNETZES GEGENÜBER EINER MOBILSTATION SOWIE EIN FUNK-KOMMUNIKATIONSNETZ UND EINE MOBILSTATION
- (11) **1 232 141** (51) C07C 217/74
(54) • O-DESMETHYLVENLAFAXIN-ETHER
• ETHERS DE O-DESMETHYL VENLAFAXINE
- (11) **1 260 151** (51) A45F 3/00
(54) • Verbesserter Rucksack
- (11) **1 266 699** (51) B05B 12/00
(54) • Régulateur de processus pour le revêtement d'éléments de fixation
- (11) **1 268 098** (51) B21D 26/02
(54) • VERFAHREN ZUM SUPERPLASTISCHEN VERFORMEN SOWIE DREIDIMENSIONALER SUPERPLASTISCH GEFORMTER ARTIKEL
• SUPERPLASTIC FORMING METHOD AND SUPERPLASTICALLY THREE DIMENSIONAL ARTICLE
• PROCÉDE DE FORMAGE SUPERPLASTIQUE ET ARTICLE TRIDIMENSIONNEL REALISE PAR DEFORMATION SUPERPLASTIQUE
- (11) **1 270 413** (51) B65B 5/02
(54) • Vorrichtung zum Kartonieren einer Spule aus drahtförmigem Wickelgut
• Appareil pour mettre en boîte une bobine de matériau filiforme
- (11) **1 278 708** (51) C03C 25/40
(54) • HERSTELLUNG VON SCHÜTTFÄHIGER ISOLATION MIT VERBESSERTER ERHOLUNGSFÄHIGKEIT
• MANUFACTURE OF LOOSE-FILL INSULATION WITH IMPROVED RECOVERABILITY
• FABRICATION D'ISOLANT EN VRAC AVEC REPRISE DE FORME AMELIOREE
- (11) **1 281 919** (51) F24H 1/43
(54) • Spiridaler Wärmetauscher mit hohem Rendement für die Heizung und/oder die Bereitung von warmem Brauchwasser
• Echangeur de chaleur spiridale à haut rendement pour la préparation et/ou le chauffage d'eau chaude sanitaire
- (11) **1 298 198** (51) C12M 1/20
(54) • Mikrofabrizierte Vorrichtung zur Analyse von Zellen

- (11) **1 310 555** (51) C12N 15/11
(54) • *Oligonucleotide modulation of protein kinase C*
- (11) **1 311 037** (51) H01R 13/646
(54) • *Verbindungsanordnung mit einem Befestigungsring*
- (11) **1 320 418** (51) B05C 3/10
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON WERKSTÜCKEN*
• *DEVICE AND METHOD FOR THE SURFACE TREATMENT OF WORKPIECES*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE TRAITEMENT DE SURFACE DE PIÈCES*
- (11) **1 328 329** (51) B01D 27/06
(54) • *PROPORTIONALDOSIEREINRICHTUNG FÜR WASSERFILTERPATRONE*
• *PROPORTIONAL FLOW FEEDER FOR WATER FILTER CARTRIDGE*
• *TUBE D'ALIMENTATION A DEBIT PROPORTIONNEL POUR CARTOUCHE DE FILTRE D'EAU*
- (11) **1 329 033** (51) H04B 1/707
(54) • *DIVERSITY-EMPFÄNGER FÜR FUNK-KOMMUNIKATION*
• *DIVERSITY RECEIVER FOR RADIO COMMUNICATIONS*
• *RECEPTEUR EN DIVERSITÉ POUR COMMUNICATIONS RADIO*
- (11) **1 339 645** (51) C02F 1/52
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON WASSER MIT BALLASTIERTEN FLOCKEN*
• *BALLASTED FLOC WATER TREATMENT INSTALLATION*
• *INSTALLATION DE TRAITEMENT D'EAU PAR FLOCS LESTES*
- (11) **1 341 684** (51) B60R 16/02
(54) • *CIRCUIT D'ENTRAÎNEMENT ELECTRIQUE ET PROCEDE*
- (11) **1 343 586** (51) B01L 3/00
(54) • *VERFAHREN ZUM KONZENTRIEREN VON ANALYTEN IN PROBEN*
• *METHODS FOR CONCENTRATING AN ANALYTE PRESENT IN A SAMPLE*
• *PROCEDES DE CONCENTRATION D'UN ANALYTE PRESENT DANS UN ECHANTILLON*
- (11) **1 356 194** (51) F01N 3/20
(54) • *VORRICHTUNG ZUR DOSIERUNG EINER ENZYMFREIEN HARNSTOFFLÖSUNG MIT SENSOREINHEIT ZUR KONTROLLE PHYSIKALISCHER ZUSTANDSGRÖSSEN DER HARNSTOFFLÖSUNG*
- (11) **1 385 026** (51) G02B 5/30
(54) • *Déphaseur et tête optique montée en association avec ledit déphaseur*
- (11) **1 387 262** (51) G06F 9/44
(54) • *Procédé pour la génération des contrats de synchronisation pour les composants de logiciels et de services web.*
- I.12(9)**
• **Anmelder (Rechtsübergang)**
• **Applicant (transfer of rights)**
• **Demandeur (transfert de droits)**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B
If more than 4 applications per applicant, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 571 635** (51) H04R 3/04
(71) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 2-5, Shibuya 1-chome, Shibuya-ku Tokyo 150, JP
- (11) **0 790 697** (51) H02K 23/18
(71) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, DE
- (11) **0 808 695** (51) B25D 16/00
(71) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, DE
- (11) **0 829 655** (51) F16C 39/06
(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisenba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542, JP SHIKOKU RESEARCH INSTITUTE INCORPORATED, 2109-8, Yashimanishi-machi, Takamatsu-shi Kagawa 761-01, JP
- (11) **0 849 089** (51) B41M 5/38
(71) Kabushiki Kaisha Pilot Corporation, 6-21, Kyobashi 2-chome, Chuo-Ku, Tokyo, JP
- (11) **0 856 357** (51) B02C 13/09
(71) ThyssenKrupp Fördertechnik GmbH, Altendorfer Strasse 120, 45143 Essen, DE
- (11) **0 859 059** (51) C12N 15/90
(71) National Agriculture and Bio-oriented Research Organisation, 1-1, Kannondai 3-chome, Tsukubashi, Ibaraki, JP
President, Hiroshima University, 3-2 Kagamiyama 1-chome, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (11) **0 868 145** (51) A61B 5/029
(71) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (11) **0 873 096** (51) A61F 9/00
(71) Pharmacia AB, Lindhagensgatan 13, 112 87 Stockholm, SE
- (11) **0 879 543** (51) H04Q 7/38
(71) ATX Europe GmbH, Niederkasseler Lohweg 20, 40547 Düsseldorf, DE
- (11) **0 911 085** (51) B05B 15/02
(71) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (11) **0 918 184** (51) F16L 33/00
(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US
- (11) **0 919 156** (51) A45D 33/00
(71) Rexam Beauty and Closures Inc., N65 W24770 Main Street, Sussex, WI 53089-0902, US
- (11) **0 924 402** (51) F02B 23/10
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (11) **0 935 465** (51) A61K 31/505
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US
- (11) **0 936 050** (51) B29C 47/08
(71) ThyssenKrupp Elastomertechnik GmbH, Seevestrasse 1, 21079 Hamburg, DE
- (11) **0 944 890** (51) G08G 1/01
(71) ATX Europe GmbH, Niederkasseler Lohweg 20, 40547 Düsseldorf, DE
- (11) **0 962 025** (51) H01J 37/153
(71) FEI COMPANY, 7451 NW Evergreen Parkway, Hillsboro, OR 97124-5830, US
- (11) **0 968 849** (51) B60C 11/12
(71) Dunlop GmbH & Co. KG, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE
- (11) **0 988 948** (51) B27N 3/28
(71) Toulousaine de Recherche et de Développement en abrégé "T.R.D.", Zone Industrielle de Pompignal Miremont, 31190 Auterive, FR
- (11) **0 991 871** (51) F16D 1/072
(71) Thyssen Krupp Automotive AG, Alleestrasse 165, 44793 Bochum, DE
- (11) **0 992 416** (51) B62D 1/06
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **0 997 513** (51) C09J 189/00
(71) Toulousaine de Recherche et de Développement en abrégé "T.R.D.", Zone Industrielle de Pompignal Miremont, 31190 Auterive, FR
- (11) **1 010 115** (51) G06F 17/60
(71) Engage Inc., 100 Brickstone Square, Andover, MA 01810, US
- (11) **1 010 615** (51) B64C 1/00
(71) Airbus Espana, S.L., Avda. John Lennon, s/n, 28906 Getafe (Madrid), ES
- (11) **1 036 453** (51) H04L 27/30
(71) Alcatel USA Sourcing, L.P., 3400 West Plano Parkway, Plano, Texas 75075, US
- (11) **1 047 351** (51) A61B 19/08
(71) Amcor Flexibles Healthcare Inc., 6600 Valley View Street, Buana Park, California 90620, US
- (11) **1 050 955** (51) H02N 2/18
(71) Nunuparov, Martyn Sergeevich, Ulitsa Pulkovskaya, 4, korpus 3, kv.22, 125493 Moscow, RU Maslennikov, Nikolai Mikhailovich, Oktiyabrskaya ul., 91 2-29, Moscow, 127521, RU
- (11) **1 053 621** (51) H04M 1/00
(71) Intel Corporation, 2200 Mission College Blvd., Santa Clara, CA 95052-8119, US
- (11) **1 055 566** (51) B60R 21/20
(71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
- (11) **1 056 757** (51) C07F 17/02
(71) University of Georgia Research Foundation, Inc., The University of Georgia, Boyd Graduate Studies Research Center, Athens, Georgia 30602-7411, US
- (11) **1 068 249** (51) C08F 291/02
(71) BLANCO GmbH + Co KG, Flehinger Strasse 59, 75038 Oberderdingen, DE

- (11) **1 072 145** (51) H04M 3/00
(71) Intel Corporation, 2200 Mission College Blvd., Santa Clara, CA 95052-8119, US
- (11) **1 112 898** (51) B60R 21/20
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (11) **1 116 101** (51) G06F 7/544
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) DE FR GB
- (11) **1 117 611** (51) B67C 11/00
(71) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant Valley Road, York, PA 17402, US
- (11) **1 119 460** (51) B60C 11/13
(71) Dunlop GmbH & Co. KG, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 124 695** (51) B60C 11/00
(71) Dunlop GmbH & Co. KG, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 127 204** (51) E05B 47/00
(71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, 45600 Sully sur Loire, FR
- (11) **1 129 014** (51) B65D 81/05
(71) Cargo Technology Inc., 9020 Activity Road, Ste A, San Diego, CA 92126-4454, US
- (11) **1 129 308** (51) F16G 1/28
(71) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US
- (11) **1 134 070** (51) B29C 70/44
(71) Airbus Espana, S.L., Avda. John Lennon, s/n, 28906 Getafe (Madrid), ES
- (11) **1 136 236** (51) B29C 70/34
(71) Airbus Espana, S.L., Avda. John Lennon, s/n, 28906 Getafe (Madrid), ES
- (11) **1 137 572** (51) B64D 37/32
(71) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London SW1Y 5AD, GB
- (11) **1 151 103** (51) C12N 15/29
(71) Institute of Molecular Agrobiolgy, 1 Research Link, Singapore 117604, SG
- (11) **1 154 456** (51) H01J 17/04
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) FR GB
- (11) **1 168 206** (51) G06F 17/50
(71) Chipvision Design Systems AG, Industriestrasse 11, 26121 Oldenburg, DE
- (11) **1 182 275** (51) C23C 16/40
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (11) **1 189 790** (51) B60S 1/08
(71) Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
Schuler, Thomas, Waldenserstrasse 42, 75446 Wiernsheim, DE
- (11) **1 208 418** (51) H04N 7/173
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-dong, Yeongtong-gu, Suwon 442-742, Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 214 844** (51) H04N 7/173
(71) WildTangent, Inc., 17371 NE 67th Court, Suite 205, Redmond, WA 98052, US
- (11) **1 222 411** (51) F16F 15/26
(71) Magna Steyr Powertrain AG & Co KG, Industriestrasse 35, 8502 Lannach, AT
- (11) **1 223 198** (51) C09B 61/00
(71) Bita GmbH, Niederlassung Thüringen, Landgut Kornhochheim, Hauptstrasse 51 a, 99192 Neudietendorf, DE
- (11) **1 224 159** (51) C07C 209/62
(71) A/S GEA Farmaceutisk Fabrik, Kanalholmen 8-12, 2650 Hvidovre, DK
- (11) **1 224 596** (51) G06F 17/60
(71) WildTangent, Inc., 17371 NE 67th Court, Suite 205, Redmond, WA 98052, US
- (11) **1 230 274** (51) C08F 2/04
(71) Chevron Phillips Chemical Company LP, 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, TX 77380, US
- (11) **1 238 771** (51) B29B 17/00
(71) Simon EnergieAnlagen GmbH & Co ProLoop Patentverwertung KG, Dorfstrasse 7, 16909 Dossow, DE
- (11) **1 248 325** (51) H01R 13/115
(71) Litton Systems, Inc., 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US
- (11) **1 274 429** (51) A61K 31/44
(71) Niadyne Corporation, 2509 N. Campbell Avenue, Tucson, AZ 85719, US
University of Kentucky Research Foundation, 207 Administration Building, University of Kentucky, Lexington, KY 40506, US
- (11) **1 276 694** (51) C01B 31/08
(71) Blücher GmbH, Mettmanner Strasse 25, 40699 Erkrath, DE
- (11) **1 297 473** (51) G06F 17/60
(71) C.E.V. Société Anonyme, Zone Delta, rue Joseph Cugnot, Saint Lo (Manche), FR
- (11) **1 318 187** (51) C10G 9/00
(71) OMV Aktiengesellschaft, Otto Wagner-Platz 5, 1090 Wien, AT
- (11) **1 328 445** (51) B65D 51/18
(71) WinCup Holdings, Inc., 7980 W. Buckeye Road, Phoenix, AZ 85043, US
- (11) **1 330 916** (51) H04N 1/00
(71) Fast TV Server AG, Rüdeshheimer Strasse 11-13, 80686 München, DE
- (11) **1 337 715** (51) E01F 9/04
(71) Provision Legal Services Limited, Sovereign House, 337 Wellingborough Road, Northampton NN1 4ER, GB
- (11) **1 337 927** (51) G06F 15/16
(71) Bytemobile, Inc., 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, US
- (11) **1 343 379** (51) A21B 5/02
(71) FRANZ HAAS WAFFEL-UND KEKSANLAGEN-INDUSTRIE GMBH, Pragerstrasse 124, 1210 Wien, AT
- (11) **1 357 539** (51) G10K 11/172
(71) Hurel Hispano Le-Havre, Route du Pont VIII, 76700 Gonfreville L'Orcher, FR
- (11) **1 367 566** (51) G10L 21/02
(71) Coding Technologies AB, Döbelnsgatan 64, 113 52 Stockholm, SE
- (11) **1 367 925** (51) A47J 31/40
(71) ETNA Vending Technologies b.v., Frank Daamenstraat 2a, 7071 AW Uift, NL
- (11) **1 369 193** (51) B22F 3/18
(71) ESCOFIER TECHNOLOGIE S.A., 11 rue Paul Sabatier, B.P. 295, 71107 Châlon-sur-Saône, FR
- (11) **1 370 194** (51) A61F 2/00
(71) Histogenics Corporation, Suite 19, 116 Pleasant Street, Easthampton, MA 01027, US
Takagi Industrial Co., Ltd., 201, Nishikashiwabarashinden, Fuji-shi, Shizuoka-ken 417-8505, JP
- (11) **1 371 572** (51) B65D 51/14
(71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB
Owens Illinois Plastics Ltd, Irton House, The Tower Estate, Wargrove Lane, Chalgrove OX44 7TH, GB
Kornelis Kunsthaus Producten BV, Eesveenseweg 2, 8330 AA Steenwijk, NL
- (11) **1 374 991** (51) B01J 19/12
(71) Mikrowellen-Systeme MWS GmbH, Auerstrasse 17, 9435 Heerbrugg, CH
- (11) **1 377 309** (51) A61K 38/12
(71) Celsus Biopharmaceuticals, Inc., 12150 Best Place, Cincinnati, Ohio 45241-1569, US
- (11) **1 382 607** (51) C07D 487/04
(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
- (11) **1 384 212** (51) G07F 7/10
(71) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street, Dublin 2, IE
- (11) **1 384 369** (51) H04L 29/06
(71) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street, Dublin 2, IE
- (11) **1 384 370** (51) H04L 29/06
(71) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street, Dublin 2, IE
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) Teleflex-CT Devices Incorporated (A Delaware Corporation), 630 West Germantown Pike Suite 450, Plymouth Meeting, PA 19462, US
- (11) **1 079 738** (51) A61B 17/02
(11) **1 131 115** (51) A61M 1/00
(11) **1 146 829** (51) A61B 19/00
(11) **1 185 318** (51) A61M 1/00
(11) **1 216 004** (51) A61B 17/06
(11) **1 276 421** (51) A61B 17/02
(11) **1 315 455** (51) A61B 17/02
(11) **1 347 709** (51) A61B 17/02
- (71) Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (11) **0 864 472** (51) B60S 1/34
(11) **0 884 810** (51) H01R 39/38
(11) **0 983 172** (51) B60S 1/38
(11) **1 023 208** (51) B60S 1/04
(11) **1 023 210** (51) B60S 1/38
(11) **1 054 797** (51) B60S 1/34
(11) **1 098 063** (51) E06B 9/72
(11) **1 109 700** (51) B60Q 1/00
(11) **1 111 758** (51) H02K 5/14
(11) **1 135 285** (51) B60S 1/08
(11) **1 178 907** (51) B60S 1/38
(11) **1 184 958** (51) H02K 5/04
(11) **1 187 743** (51) B60S 1/08

- (11) **1 206 378** (51) B60S 1/38
(11) **1 218 230** (51) B60S 1/24
(11) **1 224 452** (51) G01N 21/94
(11) **1 232 071** (51) B60Q 1/14
(11) **1 257 445** (51) B60S 1/38
(11) **1 257 447** (51) B60S 1/38
(11) **1 259 406** (51) B60S 1/08
(11) **1 299 273** (51) B60S 1/38
(11) **1 301 380** (51) B60S 1/04
(11) **1 301 381** (51) B60S 1/04
(11) **1 312 151** (51) H02K 7/08
(11) **1 334 296** (51) F16H 57/02
(11) **1 373 744** (51) F16C 23/00
(11) **1 381 478** (51) B21D 7/08
- (11) **1 224 159** (51) C07C 209/62
(72) FISCHER, Erik, Romsdalsgade 3, DK-2300 Copenhagen S, DK
TREPPENDAHL, Svend, Peter, Frederiksdalsvej 221, DK-2830 Virum, DK
PEDERSEN, S ren, Bols, Vesterkaersvej 7, DK-2650 Hvidovre, DK
- (11) **1 238 771** (51) B29B 17/00
(72) Schmeling, Burkhard, Am Marienberg 18, 15344 Strausberg, DE
- (11) **1 262 542** (51) C12N 5/00
(72) Thierauf, Axel, Dr., Siegfriedstrasse 6, 90461 Nürnberg, DE
- (11) **1 309 778** (51) F02C 9/56
(72) SCHMIDT, William E., 48 Goya Drive, Fairfield, California 94533, US
BAUDAT, Ned, P., 907 Sandpiper, Sugar Land, TX 77478, US
- (11) **1 315 209** (51) H01L 27/00
(72) Lee, Jun-Yeob, 307-802 Hanra Apt., Chungsol town, KumKok-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Gyeonggi-do, KR
Kang, Tae-Min, 836-802, Jukong Apt., Buykjeok-gol, Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
Kwon, Jang-Hyuk, 411-1805 Hwaseo Jukong Apt., 650 Hwaseo-dong, Jangan-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
Lee, Seong-Taek, 423-1703, Cheongmyeong-Maeul Geonyeong Apt., Yeongtong-dong, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
Chung, Jun-Hyo, 109-1105 Dusan Donga Apt., Gwonsun-dong, Gwonsun-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
Kim, Eung-Jin, 965-10 Hwagokbon-dong, Gangseo-gu, Seoul-city, KR
- (11) **1 317 870** (51) H04R 25/00
(72) KILLION, Mead, C., 755 Leicester, Elk Grove Village, IL 60007, US
SCHULEIN, Robert, B., 101 East Monterey Avenue, Schaumburg, IL 60193, US
MONROE, Timothy, S., 223 S. Whittier Court, Schaumburg, IL 60193, US
DRAMBAREAN, Viorel, 8050 Niles Avenue, Skokie, IL 60077, US
HAAPAPURO, Andrew, J., 20 South Standish Lane, Schaumburg, IL 60193, US
FRENCH, John, S., 1218 West Clarendon Avenue, Arlington Heights, IL 60004, US
- (11) **1 330 916** (51) H04N 1/00
(72) Zahn, Matthias, Bandelstrasse 64, 80638 München, DE
- (11) **1 331 120** (51) B60J 7/047
(72) Balbinot, Carlo, Via P. Boselli 24, 10040 VOLVERA (Torino), IT
Rolando, Sandro, Vicolo S. Pietro 16/2, 10098 RIVOLI (Torino), IT
- (11) **1 333 834** (51) A61K 31/535
(72) BROWNER, Michelle, F., 15 Christopher Drive, San Francisco, CA 94131, US
CLARK, David, L., 11742 Carmel Creek Road 304, San Diego, CA 92130, US
CUSHING, Timothy, D., 1064 Glacier Avenue, Pacifica, CA 94044, US
HAO, Xiaolin, 855 Commercial Avenue 4, South San Francisco, CA 94080, US
HAWLEY, Ronald, C., 500 Chiquita Avenue, Apt. 18, Mountain View, CA 94041, US
HE, Xiao, 732 Marlin Avenue, Apt. 2, Foster City, CA 94404, US
JAEN, Juan, C., 154 Los Robles Drive, Burlingame, CA 94010, US
- (11) **1 061 089** (51) C08F 8/00
(72) Widmer, Jürg, Dr., Winzerhalde 34, 8049 Zürich, CH
Sulser, Ueli, Höggerstrasse 12, 8102 Oberengstringen, CH
Bürge, Theodor A., Waldrütistrasse 3, 8954 Geroldswil, CH
Velten, Ulf, Dr., Tellstrasse 19, 5000 Aarau, CH
Krapf-Huber, Anna, Under Mangoldwis 9, 8142 Utikon-Waldegg, CH
- (11) **1 067 310** (51) F16F 15/32
(72) Oba, Kentaro, c/O Topy Kogyo K.K., 9-5-banchi, Yonban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Maruyama, Saburo, c/O Topy Kogyo K.K., 9-5-banchi, Yonban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 067 623** (51) H01Q 1/08
(72) Nguyen, Stephen D., 9105 Lampson Avenue, Garden Grove, CA 92841, US
Hoey, Leonard A., 5 Golden Spar Place, Rolling Hills, CA 90274, US
Scarangelo, Joseph G., 2310 Mathews Ave. Apt.4, Redondo Beach, CA 90278, US
Huebert, Dean R., 2464 Atherton Court, Simi Valley, CA 93065, US
Wilken, Mark R., 219 Concord Street, Apt. 3, El Segundo, CA 90245, US
- (11) **1 068 927** (51) B24B 19/18
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
- (11) **1 129 014** (51) B65D 81/05
(72) Malone, Thomas G., 9020 Activity Road, Suite A, San Diego, CA 92126-4454, US
McGraw, John J., 37 Deer Park Road, Manitowish Waters, WI 54545, US
- (11) **1 130 337** (51) F24H 3/04
(72) Bardi, Fabrizio, Via Verdi 15, 15049 Vignale Monferrato, (AL), IT
Colombo, Paolo, Sp. Borgoglio 106, 15100 Alessandria, IT
Gadini, Costanzo, Via C. Battisti 9A, 15040 Frassineto Po (AL), IT
- (11) **1 141 780** (51) G03F 7/20
(72) EGGERS, Stefan, Basys Print GmbH Systeme, für die Druckindustrie, Gülzer Strasse 15, 19258 Boizenburg, DE
STRÄTER, Hans-Dieter, Amselweg 7, D-21391 Reppenstedt, DE
- (11) **1 210 345** (51) C07D 413/12
(72) Cobb, Jeffrey Edmond GlaxoSmithCline, Five Moore Drive P.O. Box 13398, Research Triangle Park, NC 27709, US
Shearer, Barry George GlaxoSmithCline, Five Moore Drive P.O. Box 13398, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (11) **1 216 319** (51) D04B 1/14
(72) Hudson, John Overton, 1A Salcombe Drive, Glenfield, Leicester LE3 8AG, GB
- (11) **1 222 488** (51) G02B 27/09
(72) SCHREIBER, Peter, Burgweg 2, 07749 Jena, DE
VON FREYHOLD, Thilo, Torstrasse 41, 10119 Berlin, DE
- (11) **0 663 235** (51) B01D 71/54
(72) SHIKINAMI, Yasuo Takiron Co., Ltd., 3-13, Azuchimachi 2-chome Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (11) **0 874 580** (51) A47L 15/00
(72) KRISTENSEN, Hans, Sonderby, Drejerbanken 15, DK-5492 Vissenbjerg, DK
NIELSEN, Ulrich, Hein, Boe, Kirkebjerg 16, DK-5690 Tommerup, DK
- (11) **0 890 223** (51) H04B 1/707
(72) JÄRVELÄ, Mikko, 1721 East Belt Line Road #1602, Coppell, TX 75019, US
STÄHLE, Lauri, Jukolankatu 12, 33560 Tampere, FI
- (11) **0 893 862** (51) H01S 3/06
(72) DiGiovanni, David John, 126 Montclair Avenue, Montclair, New Jersey 07042, US
Stentz, Andrew John, 9 Goosetown Drive, Clinton, New Jersey 08809, US
- (11) **0 989 351** (51) F16M 11/10
(72) Shioya, Yasushi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Miyamoto, Takao, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Takabayashi, Hiroshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Itazawa, Toshiaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hoshino, Osamu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yoshida, Akio, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Miyazaki, Toyohide, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yamamoto, Takashi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 050 955** (51) H02N 2/18
(72) Nunuparov, Martyn Sergeevich, Ulitsa Pulkovskaya, 4, korpus 3, kv.22, 125493 Moscow, RU
Maslennikov, Nikolai Mikhailovich, Oktiabrskaya ul., 91 2-29, Moscow, 127521, RU
- (11) **1 052 197** (51) B65G 17/08
(72) Garbagnati, Carlo, Via Regina Teolinda, 1, 23884 Castello Brianza (Lecco), IT
Cattaneo, Norberto, Via XX Settembre, 18, 20092 Cinisello Balsamo (Milano), IT
- (11) **1 060 792** (51) B01J 27/199
(72) Kase, Yuichi, 931-11, Hamada, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP

- LABADIE, Sharada, S., 1618 Kamsack Drive, Sunnyvale, CA 94087, US
SMITH, Marie-Louise, 2037 Touraine Lane, Half Moon Bay, CA 94019, US
TALAMAS, Francisco, X., 1658 Tulane Drive, Mountain View, CA 94040, US
WALKER, Nigel, P., C., 20 Howland Hill Lane, Burlingame, CA 94010, US
LABELLE, Marc, 2705 Mariposa Drive, Burlingame, CA 94010, US
- (11) **1 337 715** (51) E01F 9/04
(72) Provision Legal Services Limited, Sovereign House, 337 Wellingborough Road, Northampton NN1 4ER, GB
- (11) **1 340 249** (51) H01L 21/336
(72) CHEN, Bomy, A., 10059 Carmen Road, Cupertino, CA 94015, US
HIRSCH, Alexander, Klenzestrasse 12, 80469 Munich, DE
IYER, Sundar, Umar, 329 Main Street - Apt. 2, Beacon, NY 12508, US
ROVEDO, Nivo, 1 Sundance Road, LaGrangeville, NY 12540, US
WANN, Hsing-Jen, 1170 Barret Circle West, Carmel, NY 10512, US
ZHANG, Ying, 180 Loder Road, Yorktown Heights, NY 10598, US
- (11) **1 343 521** (51) A61K 38/28
(72) COWAN, Siu, Man, L., 3225 Montclair Avenue, Lewis Center, OH 43035, US
McGINNIS, Vincent, P.O.Box 702, Sunbury, OH 43074, US
PALMER, Donna, T., 55 Barleycorn Drive, Sunbury, OH 43074, US
RISSER, Steven, M., 8992 Kingsley Drive, Reynoldsburg, OH 43068, US
BRODY, Richard, S., 6775 Alloway Street, Worthington, OH 43085, US
- (11) **1 343 596** (51) B05D 5/08
(72) BREWIS, Derek, AstraZeneca R & D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB
BURNS, Steve, AstraZeneca R & D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB
COLTHORPE, Paul, 23 Epperstone Road, Nottingham, NG2 7QF, GB
- (11) **1 344 107** (51) G03F 1/14
(72) PIERRAT, Christophe, 2061 Rockhurst Court, Santa Clara, CA 95051, US
ZHANG, Youping, 37151 Magnolia Street, Newark, CA 94560, US
- (11) **1 348 236** (51) H01L 27/02
(72) AVERY, Leslie, R., 417 Kingwood-Locktown Road, Flemington, NJ 08822, US
RUSS, Christian, C., Schillerstrasse 2A, 86420 Diedorf, DE
VERHAEGE, Koen, G.M., Brugse Baan 188A, B-8470 Gistel, BE
ARMER, John, 321 Vesper Avenue, Middlesex, NJ 08846, US
MERGENS, Markus, P.J., 81-16 Tamarron Drive, Plainsboro, NJ 08536, US
- (11) **1 351 911** (51) C07C 41/30
(72) HADFIELD, John A., Paterson Inst. for Cancer Res., Christie Hospital NHS Trust, Wilmslow Road, Manchester, Greater Manchester M20 4BX, GB
MCGOWN, Alan T., Paterson Inst. for Cancer Res., Christie Hospital NHS Trust, Wilmslow Road, Manchester, Greater Manchester M20 4BX, GB
- GAUKROGER, Keira, Paterson Inst. for Cancer Res., Christie Hospital NHS Trust, Wilmslow Road, Manchester, Greater Manchester M20 4BX, GB
HEPWORTH, Lucy, Annette, 12 Whitefield, Lymm, Cheshire, WA 13 9QS, GB
LAWRENCE, Nicholas James, c/o Dept. of Chemistry, Cardiff University, P.O. Box 912, Cardiff CF10 3TB, GB
- (11) **1 354 122** (51) E21B 19/00
(72) BOULIGNY, Vernon, J., 1518 Parkwood Drive, 3, New Iberia, LA 70560, US
ARCENEUX, Scott, J., P.O. Box 80562, Lafayette, LA 70508, US
- (11) **1 355 781** (51) B32B 5/04
(72) LANGE, Scott, R., 2074 Shawnee Lane, Oshkosh, WI 54901, US
CLOSE, Kenneth, B., E. 9228 County Road N., New London, WI 54961, US
BAER, David, J., 3473 Eichstadt Road, Oshkosh, WI 54901, US
SMITH, Charles, A., 1420 Springside Court, Snellville, GA 54901, US
BECK, Richard, C., 96 Hall Branch Road, Solgohachia, AR 72156, US
- (11) **1 356 004** (51) C09D 175/06
(72) HOFACKER, Steffen, Auf dem Heidchen 31 A, 51519 Odenthal, DE
MECHTEL, Markus, Am Vorend 9 a, 51467 Bergisch Gladbach, DE
HOVESTADT, Wieland, Weissdornweg 13, 42799 Leichlingen, DE
KOBUSCH, Claus, 1983 Huamu Lu, Season Villa House 206, 201204 Shanghai Pudong, CN
- (11) **1 358 750** (51) H04L 29/06
(72) HERLEY, Cormac, 12824 NE 26th Place, Bellevue, WA 98005, US
YU, Yihong, 31-6 Briarwood Lane, Marlborough, MA 01752, US
- (11) **1 359 150** (51) C07D 487/04
(72) Pfrengle, Waldemar, Junkermuehle 1, 55444 Seibersbach, DE
Pees, Klaus-Juergen, Soonwaldstrasse 9, 55129 Mainz, DE
Albert, Guido, Volxheimer Strasse 4, 55546 Hackenheim, DE
- (11) **1 362 833** (51) C02F 1/44
(72) Kirchner, Olaf Norbet, Chemin de Trez-chez-Roget, CH-1272 Genolier, CH
Young, Marc Andrew, 32 Kidderminster Road, Brewdley, Worcestershire BY12 1BU, GB
Tonkin, Mark Christopher, The Barn, Ripe Lane, Ripe, Lewes, Sussex BN8 6AP, GB
- (11) **1 362 849** (51) C07D 211/22
(72) D'Ambra, Thomas E., 370 Riverview Road, Rexford New York 12148, US
Pilling, Garry M., Box 109A, R.R. 1 Dunham Hollow Road, East Nassau, NY 12062, US
- (11) **1 363 425** (51) H04L 12/28
(72) Konishi, Toshiyuki, 348, Yamatoryo, 492, Minoshicho, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP
Nakao, Atsushi, 3744-1-401, Nimyohigashimachi, Nara-shi, Nara, JP
- (11) **1 363 699** (51) A61N 1/05
(72) HERVE, Thierry, 22, Cours de la Libération, 38100 Grenoble, FR
- (11) **1 364 288** (51) G06F 12/06
(72) BRUZY, Christophe, 46, rue de la Belle Epine, F-78650 Beynes, FR
AUBRY, Vincent, 35 bis, rue des Trois Fermes, F-91400 Orsay, FR
- PUZENAT, Bertrand, 69 avenue Joseph Kessel, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR
REDE, Laurent, 8-10, rue de Chatillon, F-75014 Paris, FR
- (11) **1 364 400** (51) H01L 21/762
(72) ASPAR, Bernard, 110 Lot., Le Hameau des Ayes, F-38140 Rives, FR
CLERC, Jean-Frédéric, Le Chatelard, F-38320 Brie et Angonnes, FR
- (11) **1 365 837** (51) A61N 1/375
(72) ECKERDAL, Johan, Högsvägen 121, S-741 41 Knivsta, SE
OBEL, Martin, Bergavägen 5, S-182 33 Danderyd, SE
MICSKI, Eva, Porfyrvägen 18, S-141 43 Huddinge, SE
- (11) **1 365 838** (51) A61N 1/375
(72) KROLL, Mark, 493 Sinaloa Road, Simi Valley, CA 93065, US
ECKERDAL, Johan, Högsvägen 121, SE-74141 Knivsta, SE
OBEL, Martin, Bergavägen 5, S-182 53 Danderyd, SE
MICSKI, Eva, Porfyrvägen 18, S-141 43 Huddinge, SE
- (11) **1 366 492** (51) G11B 19/28
(72) ERICKSON, Kevin, Jack, 5320 Kensington Lane N.W., Rochester, MN 55901-2065, US
BOUTAGHO, Zine-Eddine, 307 Lily Pond Lane, Vadnais Heights, MN 55127-6147, US
- (11) **1 366 618** (51) H04N 1/40
(72) LIN, Qian, 159 Gilbert Avenue, Santa Clara, CA 95051, US
TRETTER, Daniel, R., 1533 Calle De Stuarda, San Jose, CA 95118, US
Fan, Jian, 21079 Red Fir Court, Cupertino, CA 95014, US
ATKINS, C., Brian, 104 Gladys Avenue, A, Mountain View, CA 94043, US
- (11) **1 367 051** (51) C07D 209/48
(72) Muller, George W., 250 Windmill Court, Bridgewater New Jersey 08807, US
Shire, Mary, Boher Bui, Newcastle West, Co. Limerick, IE
- (11) **1 368 445** (51) C10L 1/32
(72) MARCOTULLIO, Armando, Via Trento, 4, I-20097 San Donato Milanese, IT
RAUSA, Riccardo, Via Spilamberto, 5C, I-20097 San Donato Milanese, IT
LEZZI, Alessandro, Via E. Carpi, 24, I-20151 Milan, IT
- (11) **1 368 618** (51) G01D 5/39
(72) GORDON, David, Hyman, 18 Clarence Garden, Hyndland Glasgow G11 7JN, GB
- (11) **1 368 816** (51) H01H 13/70
(72) FLÖH, Georg, Alte Bergstr. 431, 86899 Landsberg, DE
WORLITZER, Stefan, Ludwigstrasse 10, 86899 Landsberg, DE
- (11) **1 368 992** (51) H05B 3/74
(72) WERMBTER, Karsten, Heidesheimer Str. 79A, 55257 Budenheim, DE
KÖBRICH, Holger, Potsdamer Strasse 18, 65439 Flörsheim, DE
- (11) **1 370 155** (51) A23G 9/02
(72) BEST, Eric, Thomas, 6267 Wexford Woods Drive, Dublin, OH 43016, US
RENATI, Ronald, Paul, Rego Garden A-2 31 Zijinshan Lu, Hexi District, 300074 TIANJIN, CN

- PETER, Harald, 809 Collins Avenue, Marysville, OH 43040, US
- (11) **1 370 186** (51) A61B 18/00
(72) MCGUCKIN, James, F., Jr., 585 County Line Road, Radnor, PA 19087, US
- DEFONZO, Stephan, A., 73 Amity Drive, Wayne, PA 19087, US
- ALLI, Alim, S., 2352 Mott Ave, Apt. 2C, Far Rockaway, NY 11691, US
- HINCHLIFFE, Peter, W., J., 927 Brittany Terrace, Downingtown, PA 19335, US
- (11) **1 370 194** (51) A61F 2/00
(72) TARRANT, Laurence J., Suite 19, 116 Pleasant Street, Easthampton, MA 01027, US
- MIZUNO, Shuichi, Apartment 401, 60 Longwood Avenue, Brookline, MA 02446, US
- TOKUNO, Toshimasa, 1-16-1 Chitosdai, Setagaya-ku, Tokyo 157-0071, JP
- (11) **1 370 561** (51) C07D 487/04
(72) HEBEISEN, Paul, 184 St. Alban-Ring, CH-4052 Basle, CH
- MATTEI, Patrizio, Dörnliweg 33, CH-4125 Riehen, CH
- MULLER, Marc, 3, rue Adalbert de Baerenfels, F-68300 St. Louis, FR
- RICHTER, Hans, Winkelmatte 6, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
- ROEVER, Stephan, 15 Schlossstrasse, 79594 Inzlingen, DE
- TAYLOR, Sven, 6 rue des Bosquets, F-68400 Riedisheim, FR
- (11) **1 370 604** (51) C08J 9/14
(72) BOGDAN, Mary, Charlotte, 101 Electric Avenue, West Seneca, NY 14206, US
- TUNG, Hsueh, Sung, 16 Vassar Drive, Getzville, NY 14068, US
- PHAM, Hang, Thanh, 136 Larkspur Lane, Amherst, NY 14228, US
- (11) **1 370 692** (51) C12Q 1/68
(72) BLANCHE, François, 41 rue des Solitaires, F-75019 Paris, FR
- CAMERON, Béatrice, 11 bis rue Vauquelin, F-75005 Paris, FR
- (11) **1 371 662** (51) C07K 14/705
(72) Höfer, Michael, Schillerstrasse 14, 67487 Maikammer, DE
- Kranz, Harald, Bärenpfad 9, 69181 Leimen, DE
- Post, Markus, Heinrich-Weber-Strasse 27, 64646 Heppenheim, DE
- (11) **1 372 965** (51) B41F 13/12
(72) SCHULTZE, Stephan, Görlitzerstrasse 1, 97816 Lohr am Main, DE
- DÖRES, Hans-Jürgen, Murrental 34, 97833 FRAMMERSBACH, DE
- STEUDEL, Karin, Tulpenweg 5, 97816 Lohr am Main, DE
- (11) **1 373 006** (51) B60K 37/00
(72) ENIGK, Holger, Birkenallee 18, 15834 Rangsdorf, DE
- HOFFMANN, Daniel, Hechinger Strasse 24, 71069 Sindelfingen, DE
- HOFMANN, Peter, Auf der Heide 6, 71120 Grafenau, DE
- LEBOCH, Stefan, Kochgasse 1, 72124 Pliezhausen, DE
- LUDWIG, Michaela, Breitenstrasse 3, 73734 Esslingen, DE
- NAGEL, Gerhard, Rechbergstrasse 3/1, 71116 Gärtlingen, DE
- PAZDA, Katrin, Kelterstrasse 3, 71348 Weinstadt, DE
- ROTHE, Siegfried, Hohenheimer Strasse 56, 73770 Denkendorf, DE
- SCHATTENBERG, Kay, Ludwigstrasse 55A, 70176 Stuttgart, DE
- STEFFENS, Christiane, Graefestrasse 11, 10967 Berlin, DE
- STRAUB, Bernhard, Brechengasse 19, 72181 Starzach, DE
- VON HASSELN, Hermann, Pfaffenackerstrasse 5, 73732 Esslingen, DE
- WOLF, Michael, Immenhoferstrasse 12c, 70180 Stuttgart, DE
- (11) **1 373 182** (51) C07C 67/333
(72) PTOCK, Arne, Tiroler Strasse 33, 67067 Ludwigshafen, DE
- BALDENIUS, Kai-Uwe, Sperlinggasse 1, 67063 Ludwigshafen, DE
- KELLER, Andreas, Hasenstr. 18, 67346 Speyer, DE
- (11) **1 373 239** (51) C07D 307/78
(72) SCHMECK, Carsten, Graf-Adolf-Strasse 36, 42119 Wuppertal, DE
- MÜLLER, Ulrich, Hansastr.58, 42109 Wuppertal, DE
- SCHMIDT, Gunter, Pahlkestr. 63, 42115 Wuppertal, DE
- PERNERSTORFER, Josef, Alsenstrasse 19, 42103 Wuppertal, DE
- BISCHOFF, Hilmar, Am Rohm 78, 42113 Wuppertal, DE
- KRETSCHMER, Axel, Am Acker 23, 42113 Wuppertal, DE
- VÖHRINGER, Verena, Am Hochsitz 17, 42113 Wuppertal, DE
- FAESTE, Christiane, Munkedamsveien 74, 0270 Oslo, NO
- HANING, Helmut, Pahlkestrasse 17, 42115 Wuppertal, DE
- HAUSWALD, Markus, Aachenerstrasse 66, 50674 Köln, DE
- SCHMIDT, Delf, Am Eckbusch 55 b, 42113 Wuppertal, DE
- ZOCHE, Martin, Maximilianstrasse 29, 78267 Aach, DE
- APELER, Heiner, Neuer Triebel 71, 42111 Wuppertal, DE
- JONGHAUS, Willi, Am Eckbusch 55, 42113 Wuppertal, DE
- REINEMER, Peter, Am Eckbusch 35/48, 42113 Wuppertal, DE
- (11) **1 373 271** (51) C07D 487/04
(72) MAYSER, Peter, Hofmannstrasse 11, 35444 Biebertal, DE
- STEGLICH, Wolfgang, Berchemstrasse 63, 80686 München, DE
- KRÄMER, Hans-Joachim, Wetzlarer Strasse 32/PG, 25510 Butzbach, DE
- IRLINGER, Bernhard, Sonnenleite 25, 82110 Germering, DE
- (11) **1 373 277** (51) C07F 1/08
(72) MÜLLER, Ulrich, Am Stecken 14a, 67435 Neustadt, DE
- HESSE, Michael, Weinbietstrasse 10, 67549 Worms, DE
- LOBREE, Lisa, 2038 Spring Garden Street, 3R, Philadelphia, PA 19130, US
- HÖLZLE, Markus, Weinstrasse Süd 6h, 67281 Kirchheim, DE
- ARNDT, Jan-Dirk, Siegstrasse 22, 68167 Mannheim, DE
- RUDOLF, Peter, Rautenthalermühle 12, 68526 Ladenburg, DE
- (11) **1 373 997** (51) G05B 19/418
(72) BODE, Christopher, A., 4700 Staggerbrush Road 738, Austin, TX 78749, US
- PASADYN, Alexander, J., 8717 Dandelion Trail, Austin, TX 78745, US
- TOPRAC, Anthony, J., 4023 Walnut Clay, Austin, TX 78731, US
- HEWETT, Joyce, S., Oey, 6517 Sans Souci Cove, Austin, TX 78759, US
- PETERSON, Anastasia, Oshelski, 5811 Cannon Mountain Drive, Austin, TX 78749, US
- SONDERMAN, Thomas, J., 16010 Braesgate Drive, Austin, TX 78717, US
- MILLER, Michael, L., 2076 W Greenleaf Avenue, Chicago, IL 60645, US
- (11) **1 374 035** (51) G06F 7/68
(72) FUEHRER, Thomas, Steinbeisstrasse 60/1, 70839 Gerlingen, DE
- MUELLER, Bernd, Eugen-Hegele-Weg 19, 71229 Leonberg, DE
- HARTWICH, Florian, Lerchenstrasse 17/1, 72762 Reutlingen, DE
- HUGEL, Robert, Joseph-Von-Eichendorff-Strasse 9, 76199 Karlsruhe, DE
- (11) **1 374 340** (51) H01Q 13/10
(72) LOUZIR, Ali, 6 rue de la Godmondière, F-35000 RENNES cedex, FR
- LE BOLZER, Françoise, 28 rue François-Charles Oberthur, F-35000 RENNES, FR
- (11) **1 374 426** (51) H04B 1/40
(72) URIU, Kazuhide, 12-29-905 Matsuya-cho, Neyagawa-shi, Osaka 572-0086, JP
- YAMADA, Toru, 4-69-7, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP
- NAKAKUBO, Hideaki, 1-2-18-201, Kabutodai, Kizu-cho, Soraku-gun, Kyoto 619-0224, JP
- TANAKA, Masaharu, 25-4, Nakanota, Isedacho, Uji-shi, Kyoto 611-0043, JP
- (11) **1 374 597** (51) H04N 7/26
(72) KEENEY, Richard, A., 16102 Lakeside Avenue, Prior Lake, MN 55372, US
- OLSON, Thor, A., 14850 Lloyds Lane, Minnetonka, MN 55345, US
- (11) **1 374 611** (51) H04Q 7/32
(72) LINDQVIST, Anssi, Koskelantie 23 H 62, FIN-00610 Helsinki, FI
- PIPPURI, Sami, Johan Bockin kuja 6 A 3, FIN-00720 Helsinki, FI
- (11) **1 377 173** (51) A23F 5/46
(72) ZHENG, Ying, 6102 Northcliff Road, Dublin, OH 43016, US
- KLUEPPEL, Anthony, 7714 Aldridge Place, Dublin, OH 43017, US
- CHENG, Pu-Sheng, 6305 Ross Bend, Dublin, OH 43016, US
- MILO, Christian, Chemin des Croisettes 6, CH-1066 EPALINGES, CH
- RAHMANI, Rachid, 17886 Woodview Drive, Marysville, OH 43040, US
- (11) **1 377 175** (51) A23F 5/46
(72) ZHENG, Ying, 6102 Northcliff Blvd., Dublin, OH 43016, US
- CHENG, Pu-Sheng, 6305 Ross Bend, Dublin, OH 43016, US
- MILO, Christian, Chemin des Croisettes 6, CH-1066 Epalinges, CH
- (11) **1 377 475** (51) B60K 41/00
(72) GRAF, Friedrich, Brandlstrasse 5, 93161 Sinzing, DE
- LACHMAYR, Martin, Strassbreiten 7, 93055 Regensburg, DE
- MANZ, Martin, Schubartstr. 8/1, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

- NELLES, Oliver, Neutraublinger Strasse 17, 93055 Regensburg, DE
PROBST, Gregor, Hagrainer Strasse 19, 84028 Landshut, DE
ROY, Tanja, Am Wagnergraben 2, 93183 Holzheim am Forst, DE
- (11) **1 377 763** (51) F16G 13/16
(72) WEBER, Willibald, An der Hauptschule 1A, 57399 Kirchhundem, DE
WEHLER, Herbert, Heinrichsglückler Weg 3, 57290 Neunkirchen, DE
- (11) **1 377 880** (51) G03F 7/20
(72) NOEHTE, Steffen, Leberstrasse 51, 69469 Weinheim, DE
DIETRICH, Christoph, Dürerstrasse 13, 69126 Heidelberg, DE
THOMANN, Robert, Biethstrasse 37, 69121 Heidelberg, DE
GERSPACH, Matthias, Obere Schulstrasse 3, 69221 Dossenheim, DE
STADLER, Stefan, Mellenbergweg 1, 22359 Hamburg, DE
LEIBER, Jörn, An der Lohbek 6b, 22529 Hamburg, DE
- (11) **1 378 137** (51) H04Q 7/22
(72) EWERT, Jörg, Christian, Karl-Platz-Str. 22d, 41812 Erkelenz, DE
STÜMPERT, Martin, Hundsbrunnertalstr. 22, 67691 Hochspeyer, DE
DE LUCA, Enrico, Via P. Amato, 7, I-81100 Caserta, IT
LALA, Alessandro, Via Canzanella Vecchia, 44, I-80125 Napoli, IT
IOVIENO, Maurizio, C. SO. V. Emanuele III, 14, I-84085 Mercato S. Severino, IT
- (11) **1 378 142** (51) H04Q 7/38
(72) LINDQVIST, Anssi, Koskelantie 23 H 62, FIN-00610 Helsinki, FI
PIPPURI, Sami, Johan Bockin kuja 6 A 3, FIN-00720 Helsinki, FI
POHJANEN, Petri, Välkkyä 4 A 10, FIN-90100 Oulu, FI
RÖNKÖ, Hannu, Löydösmäki 11 B 13, FIN-02770 Espoo, FI
KETONEN, Pasi, Impivaarantie 10-12 F 18, FIN-02880 Veikkola, FI
- (11) **1 379 215** (51) A61K 7/06
(72) FACK, Géraldine, 94, rue Marius Aujan, F-92300 Levallois-Perret, FR
POURILLE-GRETHEN, Chrystel, 6 place de la République, F-92110 Clichy, FR
RESTLE, Serge, 38, rue du Maréchal Joffre, F-95390 Saint Prix, FR
- (11) **1 380 021** (51) G08G 1/0968
(72) FRIEDRICH, Arne, Kroepfelstrasse 3, 38100 Braunschweig, DE
DRAEGER, Gerd, Kasernenstr.5, 38102 Braunschweig, DE
SKWAREK, Volker, Welfenhöhe 21, 31162 Bad Salzdettfurth, DE
- (11) **1 380 135** (51) H04L 12/26
(72) ROPOLYI, Robert, Kisfaludy u. 155, H-1196 Budapest, HU
JARO, Gabor, Béla u. 109, H-1162 Budapest, HU
PFENING, András, Németségvi ut 87/A/1, H-1124 Budapest, HU
BERTENYI, Balázs, Nagyszalonta utca 6, H-1118 Budapest, HU
BODOG, Gyula, Virag u. 41 VI/18, H-1042 Budapest, HU
PHAN-ANH, Son, 7-es epeulet, II em.18, H-1097 Budapest, HU
- KÖPÖSDI, Pál, Temesvari utca 19/B, H-1212 Budapest, HU
SAARI, Jarmo, Ilkka, Ahmankuja 14, FIN-20750 Turku, FI
MITTWEIG, Gábor, Iker u. 6, III/2, H-1181 Budapest, HU
BAJKO, Gabor, Rezeda u. 8A, H-1214 Budapest, HU
- (11) **1 380 390** (51) B25B 13/46
(72) Matsumoto, Masakazu, 2-1-43 Tomigaoka, Nara-shi, Nara-ken, JP
Taguchi, Masahiro, 1-41-18 Tezukayama, Nara-ken, JP
Mikado, Susumu, 3-6-5 Tomigaoka, Nara-shi, Nara-ken, JP
- (11) **1 380 584** (51) C07D 409/06
(72) GRANETO, Matthew, J., 352 Hartwell Court, Chesterfield, MO 63017, US
HARTMANN, Susan, J., 449 Colony Woods Drive, Kirkwood, MO 63122, US
METZ, Suzanne, 525 Westernmill Drive, Chesterfield, MO 63017, US
TALLEY, John, Jeffrey, 4701 Clifton Avenue, St. Louis, MO 63109, US
VAZQUEZ, Michael, L., 614 Castle Meadows Court, Ballwin, MO 63021, US
BROWN, David, L., 15504 Twingate, Chesterfield, MO 63017, US
WEIER, Richard, M., 240 Hickory Court, Lake Bluff, IL 60044, US
STEALEY, Michael, A., 502 Juniper Parkway, Libertyville, IL 60048, US
XU, Xiangdong, 7498 Abbey Road, Gurnee, IL 60031, US
- (11) **1 381 765** (51) F02D 41/34
(72) GAESSLER, Hermann, Im Hoerne 14, 71665 Vaihingen, DE
DIEHL, Udo, Alte Stuttgarter Str. 115, 70195 Stuttgart, DE
MISCHKER, Karsten, Erwin-Schoettle-Str. 22, 71229 Leonberg, DE
WALTER, Rainer, Ludwig-Hofer-Str. 2, 74385 Pleidelsheim, DE
ROSENAU, Bernd, Ulmer Str. 1, 71732 Tamm, DE
SCHIEMANN, Juergen, Eichenweg 9, 71706 Markgroeningen, DE
GROSSE, Christian, Oststr. 13, 70806 Kornwestheim, DE
MALLEBREIN, Georg, Neuhaldenstrasse 42/1, 70825 Korntal-Muenchingen, DE
BEUCHE, Volker, Wiesbadener Strasse 39, 70372 Stuttgart, DE
REIMER, Stefan, Lembergerweg 2, 71706 Markgroeningen, DE
- (11) **1 382 210** (51) H04Q 7/00
(72) GESSNER, Christina, Wolfratshauer Str. 36, 81379 München, DE
MEILING, Axel, Galenstr. 43a, 13597 Berlin, DE
SCHNIEDENHARN, Jörg, An der Havel Spitze 23, 13587 Berlin, DE
RAJI, Fariba, Kornhäuselgasse 9-8-65, A-01200 Wien, AT
STADLER, Thomas, Testarellogasse 18/11, A-1130 Wien, AT
- (11) **1 383 821** (51) C08G 64/30
(72) KRATSCHEMER, Silke, Im Vogelsang 11, D 60488 Frankfurt, DE
HUCKS, Uwe, Am Marienstift 30, 46519 Alpen, DE
PREIN, Michael, Heinrich-Klausmann-Str.1, D-47809 Krefeld, DE
- I.12(14)**
• **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**
• **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
• **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**
- (11) **0 689 749** (51) H04N 1/00
(60) 03028732.0
- (11) **0 867 438** (51) C07D 498/18
(60) 03028783.3
- (11) **0 877 326** (51) G06F 17/30
(60) 03078713.9
- (11) **0 922 831** (51) E06B 9/42
(60) 03028842.7
- (11) **0 925 456** (51) F16C 32/00
(60) 03028779.1
- (11) **0 941 694** (51) A61B 5/024
(60) 03078746.9
- (11) **0 955 425** (51) E04D 15/04
(60) 03029260.1
- (11) **0 964 711** (51) A61M 5/168
(60) 03078646.1
- (11) **0 978 168** (51) H04B 1/707
(60) 03028472.3
- (11) **1 040 145** (51) C08F 289/00
(60) 03025740.6
03029263.5
- (11) **1 059 628** (51) G10L 21/02
(60) 03028832.8
- (11) **1 100 214** (51) H04B 7/08
(60) 03028818.7
- (11) **1 139 497** (51) H01R 9/05
(60) 03078624.8
- (11) **1 139 577** (51) H04B 1/707
(60) 03029262.7
- (11) **1 139 645** (51) H04N 1/00
(60) 03026007.9
03026008.7
03026009.5
- (11) **1 162 619** (51) G11B 23/107
(60) 03028750.2
- (11) **1 165 120** (51) A61K 38/34
(60) 03029246.0
- (11) **1 168 335** (51) G11B 23/027
(60) 03029079.5
- (11) **1 176 884** (51) A44B 18/00
(60) 03029225.4
03029226.2
- (11) **1 185 145** (51) H05B 3/20
(60) 03028824.5
- (11) **1 185 498** (51) C07C 51/487
(60) 03104950.5
- (11) **1 186 458** (51) B60K 17/10
(60) 03029068.8
- (11) **1 194 485** (51) C09B 67/04
(60) 03104951.3
03104957.0

- (11) **1 207 863** (51) A61K 31/00
(60) 03078618.0
03078617.2
- (11) **1 238 979** (51) C07D 487/14
(60) 03029058.9
- (11) **1 243 400** (51) B29C 49/34
(60) 03029291.6
- (11) **1 273 575** (51) C07D 243/08
(60) 03029061.3
- (11) **1 299 956** (51) H04B 1/00
(60) 03028856.7

I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**

- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**

- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

- (11) **0 958 027** 01.08.2003
- (11) **1 004 355** 02.08.2003
- (11) **1 045 791**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
 - *not deemed to be withdrawn*
 - *pas réputée retirée*

I.12(17)

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

- (11) **1 305 028** (51) A61K 31/54
05.12.2003
- (11) **1 315 418** (51) A01N 1/02
02.12.2003

I.12(19)

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

- (11) **1 308 638** (51) F16B 37/00
- *Antrag nicht wirksam*
 - *request not effective*
 - *requête sans effets*
- (11) **1 371 745** (51) C23C 14/08
13.11.2003

I.12(22)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

- (11) **1 089 505**
- *keine Zurücknahme*
 - *no withdrawal*
 - *pas de retrait*
- (11) **1 098 494**
- *keine Zurücknahme*
 - *no withdrawal*
 - *pas de retrait*
- (11) **1 193 813** 28.10.2003

II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01C 17/00** (11) **1 008 288 B1**
(25) De (26) De
(21) 99114321.5 (22) 21.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(30) 12.12.1998 DE 19857408
(54) • *Einrichtung zur Dosierung und Verteilung von Streugut*
• *Device for dispensing and distributing granular material*
• *Dispositif pour dosage et distribution des matériaux granulaires*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Keuper, Gerhard, Dr., 71229 Leonberg, DE
Steprath, Werner, 41542 Dormagen, DE
(74) Thürier, Andreas, Bosch Rexroth AG Industrial Hydraulics, 97813 Lohr am Main, DE
-
- (51) **A01D 43/10** (11) **1 093 709 B1**
(25) De (26) De
(21) 00122772.7 (22) 19.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001
(30) 23.10.1999 DE 19951079
(54) • *Erntegerät mit einer Leitvorrichtung im Förderfluss*
• *Harvesting implement with crop discharge guiding means*
• *Appareil récolteur avec moyens de guidage de décharge*
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Chont, Pascal, 21000 Dijon, FR
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE
-
- (51) **A01G 9/02** (11) **1 068 794 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00480067.8 (22) 17.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.01.2001
(30) 16.07.1999 FR 9909250
(54) • *Entwicklungsfähiger Blumentopf mit beschränkter Pflege*
• *Evolutionary flower pot with limited maintenance*
• *Pot de fleur évolutif à entretien réduit*
- (73) Rhallem, Mohamed, 12, Route de Puylobouier, Quartier Bresson, 13530 Trets, FR
(72) Trevisan, Serge, 83520 Roquebrune sur Argens, FR

- (74) Domange, Maxime, et al, Cabinet Beau de Loménie 232, Avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR
-
- (51) **A01G 9/14** (11) **1 133 226 B1**
(25) En (26) En
(21) 99955626.9 (22) 23.11.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 19.09.2001
(86) CA 1999/001121 23.11.1999
(87) WO 2000/030431 2000/22 02.06.2000
(30) 24.11.1998 CA 2254457
(54) • *ISOLIERTES GEWÄCHSHAUS*
• *INSULATED GREENHOUSE*
• *SERRE ISOLEE*
- (73) Advanced Glazings Ltd., 65E Memorial Drive, P.O. Box 277, North Sydney, Nova Scotia B2A 3M3, CA
(72) Milburn, Douglas I., North Sydney, Nova Scotia B2A 3M3, CA
(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
-
- (51) **A01J 5/00** (11) **1 119 235 B1**
(25) De (26) De
(21) 99968596.9 (22) 07.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.08.2001
(86) DE 1999/002834 07.09.1999
(87) WO 2000/013489 2000/11 16.03.2000
(30) 07.09.1998 DE 19840732
19.10.1998 DE 19847912
22.03.1999 DE 19912615
(54) • *MELKBECHER*
• *MILKING CUP*
• *GOBELET TRAYEUR*
- (73) Happel, Fritz, Kramerweg 4, D-87650 Baisweil, DE
Happel, Werner, Mühlweg 4a, 87654 Friesenried, DE
(72) Happel, Fritz, D-87650 Baisweil, DE
Happel, Werner, 87654 Friesenried, DE
(74) Polte, Willi, Dr.-Ing. Dipl.-Ing., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Bavariaring 10, 80336 München, DE
-
- A01K 1/00** → (51) A01K 29/00
- (51) **A01K 29/00** (11) **1 100 321 B1**
(25) En (26) En
(21) 00927968.8 (22) 10.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 23.05.2001
(86) NL 2000/000308 10.05.2000
(87) WO 2000/070941 2000/48 30.11.2000
(30) 25.05.1999 NL 1012137
(54) • *UNBEMANNTES FAHRZEUG ZUR ANWENDUNG IN EINEM STALL ODER IN EINER WEIDE*
• *AN UNMANNED VEHICLE TO BE USED IN A STABLE OR A MEADOW*
• *VEHICULE SANS CONDUCTEUR S'UTILISANT DANS UNE ECURIE OU UN PRE*
- (73) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
(72) VAN DEN BERG, Karel, NL-2971 BR Bleskensgraaf, NL
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
-
- A01K 67/027** → (51) C07K 14/82

- (51) **A01N 25/02** (11) **1 071 324 B1**
A01N 31/16 (11) A01N 31/08
C11D 17/00 (11) C11D 7/50
(25) En (26) En
(21) 99912681.6 (22) 18.03.1999
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 31.01.2001
(86) US 1999/005958 18.03.1999
(87) WO 1999/052361 1999/42 21.10.1999
(30) 14.04.1998 GB 9807668
(54) • *MILCHIG WERDENDE KEIMTÖTENDE OBERFLÄCHENREINIGUNGSMITTEL*
• *BLOOMING TYPE GERMICIDAL HARD-SURFACE CLEANERS*
• *NETTOYEURS GERMICIDES POUR SURFACE DURE BLANCHISSANT A LA DILUTION*
- (73) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US
(72) CHEUNG, Tak, Wai, Princeton Junction, NJ 08550, US
SMIALOWICZ, Dennis, Thomas, Waldwick, NJ 07463, US
(74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB
-
- (51) **A01N 25/18** (11) **1 064 843 B1**
C01B 39/00 (11) (26) En
(21) 99906260.7 (22) 03.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.01.2001
(86) ES 1999/000054 03.03.1999
(87) WO 1999/044420 1999/36 10.09.1999
(30) 03.03.1998 ES 9800502
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES EMITTERS VON SEMIOCHEMIKALIEN MIT KONTROLLIERTER EMISSIONSGESCHWINDIGKEIT, DER AUF ANORGANISCHEN MOLEKULAREN SIEBEN BASIERT*
• *PRODUCTION OF SEMIOCHEMICAL EMITTERS HAVING A CONTROLLED EMISSION SPEED WHICH ARE BASED ON INORGANIC MOLECULAR SIEVES*
• *OBTENTION D'EMETTEURS DE PRODUITS SEMIOCHIMIQUES PRESENTANT UNE VITESSE D'EMISSION CONTROLEE A BASE DE TAMIS MOLECULAIRES INORGANIQUES*
- (73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA, Camino de Vera s/n, 46022 Valencia, ES
(72) CORMA CANOS, Avelino, U.P. de Valencia, Naranjos E-46022 Valencia, ES
MUNOZ PALLARES, Juan, Univ.Politécnica de Valencia, Naranjos E-46022, ES
PRIMO-YUFERA, Eduardo, U.P. de Valencia, Naranjos E-46022, ES
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES
-
- A01N 25/22** → (51) A01N 59/00
- (51) **A01N 25/24** (11) **1 089 620 B1**
A01N 59/12 (11) A01N 35/08
A01N 31/16 (11) A01N 47/44
(25) En (26) En
(21) 99957614.3 (22) 20.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 11.04.2001
- (86) US 1999/011263 20.05.1999
- (87) WO 2000/00023 2000/01 06.01.2000
- (30) 29.06.1998 US 106680
- (54) • *HYDROPHILE POLYMERMISCHUNGEN, DIE ZUR PRÄVENTION VON HAUTINFEKTIONEN BEI KÜHEN VERWENDET WERDEN*
• *HYDROPHILIC POLYMER BLENDS USED TO PREVENT COW SKIN INFECTIONS*
• *MELANGES POLYMERES HYDROPHILES UTILISES POUR EVITER LES INFECTIONS CUTANÉES CHEZ LA VACHE*
- (73) HYDROMER, INC., 35 Columbia Road, Branchburg, NJ 08876, US
- (72) EHRHARD, Joseph, Flemington, NJ 08822, US
- (74) EKNOIAN, Michael, Warren, NJ 07059, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

-
- (51) **A01N 25/26** (11) **0 894 433 B1**
A01N 43/80 A01N 33/12
 - (25) En (26) En
 - (21) 98202515.7 (22) 27.07.1998
 - (84) DE DK FR GB NL SE
 - (43) 03.02.1999
 - (30) 02.08.1997 GB 9716349
 - (54) • *Ein Verfahren zur Herstellung von biozidem Material*
• *A method of preparing a biocidal material*
• *Un procédé de préparation d'un matériau biocide*
 - (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
 - (72) Leeming, Karen, Harrow, HA1 4TY, GB
 - Moore, Christopher Peter, Harrow, HA1 4TY, GB
 - (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

A01N 31/08 → (51) A01N 25/02

A01N 31/16 → (51) A01N 25/02

A01N 31/16 → (51) A01N 25/24

A01N 33/12 → (51) A01N 25/26

A01N 35/08 → (51) A01N 25/24

-
- (51) **A01N 37/00** (11) **0 900 007 B1**
A01N 37/02 A01N 37/06
A01N 59/00 A01N 59/02
A01N 59/12 A01N 59/16
A01N 59/26 A61K 33/00
A61K 33/04 A61K 33/18
 - (25) En (26) En
 - (21) 96915382.4 (22) 29.04.1996
 - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 - (43) 10.03.1999
 - (86) US 1996/005935 29.04.1996
 - (87) WO 1997/040670 1997/47 06.11.1997
 - (54) • *SAURE NIEDRIG-PH-ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *LOW PH ACIDIC COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS ACIDES A PH BAS*
 - (73) Bongard, Thomas G., 6217 Woodlake Road, Jupiter, FL 33458, US
 - (72) GARCIA, Silverio, M., c/o Mr. Thomas G. Bongard, Jupiter, FL 33458, US
 - (74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

A01N 37/02 → (51) A01N 37/00

A01N 37/06 → (51) A01N 37/00

-
- (51) **A01N 37/20** (11) **1 247 449 B1**
 - (25) En (26) En
 - (21) 02015786.3 (22) 21.12.1998
 - (84) DE ES FR GB IT
 - (43) 09.10.2002
 - (30) 27.01.1998 US 72725 P
04.09.1998 US 148604
 - (54) • *Fungizide Mischung, enthaltend ein N-Acetylbenzamid und Folpet*
• *Fungicidal composition containing an N-Acetylbenzamide and folpet*
• *Composition fongicide, contenant une N-acétylbenzamide et du Folpet*
 - (73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US
 - (72) Young, David Hamilton, Carmel, Indiana 46033, US
 - Wilson, Willie Joe, Chalfont, Pennsylvania 18914, US
 - Egan, Anne Ritchie, Fort Washington, Pennsylvania 19034, US
 - Michelotti, Enrique Luis, Fort Washington, Pennsylvania 19034, US
 - (74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
 - (62) 98310539.6 / 0 937 396

-
- (51) **A01N 43/42** (11) **0 984 691 B1**
 - (25) En (26) En
 - (21) 98930689.9 (22) 13.05.1998
 - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 - (43) 15.03.2000
 - (86) EP 1998/002841 13.05.1998
 - (87) WO 1998/051146 1998/46 19.11.1998
 - (30) 15.05.1997 GB 9709907
 - (54) • *EIN 4-PHENOXYCHINOLIN ENTHALTENDE FUNGIZIDE MISCHUNGEN*
• *FUNGICIDAL COMBINATIONS COMPRISING A 4-PHENOXYQUINOLINE*
• *COMBINAISONS FONGICIDES COMPRENANT UN 4-PHENOXYQUINOLINE*

-
- (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
 - (72) KNAUF-BEITER, Gertrude, D-79379 Müllheim, DE
 - SPEICH, Jürg, CH-4057 Basel, CH
 - (60) 03021354.0 / 1 374 680

-
- (51) **A01N 43/50** (11) **1 267 621 B1**
// A01N43:50, A01N39:04
 - (25) En (26) En
 - (21) 01915411.1 (22) 23.03.2001
 - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 - (43) 02.01.2003
 - (86) EP 2001/003321 23.03.2001
 - (87) WO 2001/072127 2001/40 04.10.2001
 - (30) 27.03.2000 US 192293 P
 - (54) • *SYNERGISTISCHE HERBIZIDE VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *SYNERGISTIC HERBICIDAL METHODS AND COMPOSITIONS*
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS HERBICIDES SYNERGIQUES*

-
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
 - (72) JONES, Steven, Marke, Brooklyn, NSW 2083, AU

A01N 43/80 → (51) A01N 25/26

A01N 43/80 → (51) C07D 261/10

A01N 47/44 → (51) A01N 25/24

-
- (51) **A01N 59/00** (11) **1 229 792 B1**
A01N 25/22 C02F 1/76
 - (25) En (26) En
 - (21) 00977011.6 (22) 06.11.2000
 - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 - (43) 14.08.2002
 - (86) US 2000/030581 06.11.2000
 - (87) WO 2001/035745 2001/21 25.05.2001
 - (30) 17.11.1999 US 442025
30.11.1999 US 451344
18.09.2000 US 663948
18.09.2000 US 663788
 - (54) • *KONZENTRIERTE WÄSSRIGE BROMLÖSUNGEN UND IHRE HERSTELLUNG*
• *CONCENTRATED AQUEOUS BROMINE SOLUTIONS AND THEIR PREPARATION*
• *SOLUTIONS AQUEUSES CONCENTREES A BASE DE BROME ET PROCEDE DE PREPARATION*
 - (73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
 - (72) MOORE, Robert, M., Jr., Baton Rouge, LA 70820, US
 - WILSON, R., Woodrow, Jr., Baton Rouge, LA 70810, US
 - TORRES, James, E., Baton Rouge, LA 70809, US
 - FOCHT, Gary, D., Baton Rouge, LA 70808, US
 - (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

A01N 59/00 → (51) A01N 37/00

A01N 59/02 → (51) A01N 37/00

A01N 59/12 → (51) A01N 25/24

A01N 59/12 → (51) A01N 37/00

A01N 59/16 → (51) A01N 37/00

A01N 59/26 → (51) A01N 37/00

-
- (51) **A21C 3/02** (11) **0 919 128 B1**
 - (25) En (26) En
 - (21) 98309677.7 (22) 25.11.1998
 - (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
 - (43) 02.06.1999
 - (30) 25.11.1997 JP 32349097
 - (54) • *Vorrichtung zur Herstellung von bandförmigem essbarem Teig*
• *Production apparatus for belt-form edible dough*
• *Dispositif de production d'une pâte alimentaire en forme de bande*
 - (73) RHEON AUTOMATIC MACHINERY CO. LTD., 2-3, Nozawa-machi, Utsunomiya-shi Tochigi-ken, JP
 - (72) Morikawa, Michio, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP
 - Takao, Kenji, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP
 - Hirobayashi, Koichi, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP
 - (74) Leale, Robin George, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

A21D 13/08 → (51) A23G 3/00

-
- (51) **A22B 5/00** (11) **1 059 036 B1**
 - (25) NI (26) En
 - (21) 00202045.1 (22) 07.06.2000
 - (84) BE DE DK ES FR NL
 - (43) 13.12.2000
 - (30) 11.06.1999 NL 1012307

- (54) • *Vorrichtung zur Parallelbearbeitung von mehreren Schlachtierkörpern die an einem Förderer aufgehängt sind*
• *Apparatus for parallel processing of a plurality of cattle carcasses suspended from a conveyor*
• *Appareil de traitement parallèle d'une pluralité de carcasses suspendues à un convoyeur*
- (73) Stork MPS B.V., Albert Schweitzerstraat 33, 7131 PG Lichtenvoorde, NL
- (72) Post, Gerard Jan, 7559 KG Hengelo, NL
- (74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, NL-5200 BN 's-Hertogenbosch, NL
-
- (51) **A22C 11/02** (11) **1 074 180 B1**
(25) De (26) De
(21) 99115420.4 (22) 04.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.02.2001
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Befüllen einer endlosen Verpackungshülle*
• *Method and apparatus for stuffing a continuous casing*
• *Procédé et dispositif pour le remplissage d'une enveloppe continue*
- (73) Tipper Tie technopack GmbH, Otto-Hahn-Strasse 5, D-21509 Glinde, DE
- (72) Plewa, Manfred, 27283 Verden, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE
-
- A23B 4/03** → (51) A23L 3/40
-
- A23B 4/033** → (51) A23L 3/40
-
- A23C 9/15** → (51) A23L 1/29
-
- A23C 9/154** → (51) A23L 1/29
-
- A23C 9/20** → (51) A23L 1/29
-
- A23C 11/04** → (51) A23D 9/00
-
- (51) **A23C 19/032** (11) **1 133 921 B1**
A23C 19/068
(25) NL (26) En
(21) 01200915.5 (22) 09.03.2001
(84) BE DE ES FR IT NL
(43) 19.09.2001
(30) 17.03.2000 NL 1014682
(54) • *Ziegenschnittkäse*
• *Goat cheese of the semi-hard type*
• *Fromage de chèvre à pâte demi-dure*
- (73) Campina Melkunie B.V. Kaasgroep, Jules Verneweg 87, 5015 BH Tilburg, NL
- (72) Burghout, Herman Frank, 5241 XT Rosmalen, NL
- (74) Van Hekezen, Marie Adriana, 5262 ML Vught, NL
- (74) du Pont, Jeroen, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
-
- A23C 19/068** → (51) A23C 19/032
-
- (51) **A23D 9/00** (11) **0 937 408 B1**
A23C 11/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 99200469.7 (22) 20.08.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 25.08.1999
(54) • *Nahrhafte Lipidzusammensetzung enthaltendes Milchprodukt*
• *Milk product comprising a nutritional lipid composition*
• *Produit laitier comprenant une composition lipidique nutritionnelle*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Bracco, Umberto, 1800 Vevey, CH
- (74) Coiffier, Eric, 1814 La Tour-de Peilz, CH
- (74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- (62) 93113326.8 / 0 639 333
-
- A23D 9/007** → (51) A23L 1/29
-
- A23D 9/007** → (51) A23L 1/30
-
- (51) **A23G 3/00** (11) **1 002 466 B1**
A21D 13/08
(25) En (26) En
(21) 99309040.6 (22) 15.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(30) 17.11.1998 US 108818 P
(54) • *Zuckerfreie Beschichtungszusammensetzung*
• *A sugar-free icing composition*
• *Composition de revêtement sans sucre*
- (73) CERESTAR HOLDING B.V., Nijverheidsstraat 1 P.O. Box 9, 4551 LA Sas Van Gent, NL
- (72) Peterson, Dorothy, St. John, Indiana, US
- (74) Hakmiller, Eric, Naperville, Illinois, US
- (74) McQueen, Andrew Peter, et al, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
-
- A23G 3/30** → (51) A61P 7/00
-
- (51) **A23K 1/00** (11) **0 854 680 B1**
A23L 1/00
(25) En (26) En
(21) 96929506.2 (22) 08.09.1996
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
(43) 29.07.1998
(86) IL 1996/000103 08.09.1996
(87) WO 1997/011596 1997/15 03.04.1997
(30) 14.09.1995 IL 11530795
(54) • *EIER MIT NIEDRIGEM GEHALT AN POLYUNGESÄTTIGTEN FETTSÄUREN*
• *EGGS HAVING A LOW CONTENT OF POLYUNSATURATED FATTY ACIDS*
• *OEUFs A FAIBLE TENEUR EN ACIDES GRAS POLYINSATURÉS*
- (73) Shapira, Niva, 5 Kehilat Zitomir Street, Neot Afeka, Tel-Aviv 69405, IL
- (72) Shapira, Niva, Tel-Aviv 69405, IL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
-
- (51) **A23K 1/16** (11) **1 139 781 B1**
A23K 1/18 A61K 31/195
A61P 17/00
(25) En (26) En
(21) 00973130.8 (22) 02.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 10.10.2001
(86) IB 2000/001634 02.11.2000
(87) WO 2001/032030 2001/19 10.05.2001
(30) 02.11.1999 FR 9913657
(54) • *FREIES TYROSIN ENTHALTENDES FUTTER ODER VETERINÄRE ZUSAMMENSETZUNG FÜR FLEISCHFRESSENDE HAUSTIERE*
• *FOOD OR VETERINARY COMPOSITION FOR DOMESTIC CARNIVORES CONTAINING FREE TYROSINE*
• *COMPOSITION ALIMENTAIRE OU VÉTÉRINAIRE DESTINÉE A DES ANIMAUX DOMESTIQUES CARNIVORES, CONTENANT DE LA TYROSINE LIBRE*
- (73) Royal Canin S.A., 30470 Aimargues, FR
- (72) SERGHERAERT, Renaud, F-56870 Baden, FR
- BIOURGE, Vincent, F-56250 Saint Nolff, FR
- DEBOISE, Mickaël, F-56000 Vannes, FR
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (60) 03026341.2
-
- (51) **A23K 1/17** (11) **1 168 931 B1**
A23K 1/18
(25) En (26) En
(21) 00921769.6 (22) 06.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
SI
(43) 09.01.2002
(86) US 2000/009128 06.04.2000
(87) WO 2000/060952 2000/42 19.10.2000
(30) 08.04.1999 US 288431
(54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON EMAMECTIN ZUR BEHANDLUNG VON FISCH-PARASITEN*
• *METHOD OF USING EMAMECTIN TO TREAT FISH PARASITES*
• *PROCEDE D'UTILISATION DE L'EMAMECTINE POUR TRAITER LES PARASITES DES POISSONS*
- (73) Schering-Plough Ltd., Töpferstrasse 5, 6004 Lucerne, CH
- (72) HUQ, Abu, S., Plainsboro, NJ 08536, US
- SHAO, Zezhi, J., Basking Ridge, NJ 07920, US
- VARMA, Kanwal, J., Warren, NJ 07059, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
-
- A23K 1/18** → (51) A23K 1/16
-
- A23K 1/18** → (51) A23K 1/17
-
- A23L 1/00** → (51) A23K 1/00
-
- A23L 1/0522** → (51) A23L 1/217
-
- A23L 1/09** → (51) A23L 1/305
-
- (51) **A23L 1/16** (11) **0 960 570 B1**
B65D 81/34
(25) En (26) En
(21) 99108582.0 (22) 06.05.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
RO SI
(43) 01.12.1999
(30) 26.05.1998 US 84140
26.01.1999 US 237117
(54) • *Schnell rehydrierbare Teigware und Verfahren zu ihrer Herstellung durch Nass-Rösten*
• *Quick rehydrating pasta and method of manufacture by wet toasting*
• *Pâtes alimentaires à réhydratation rapide et procédé de fabrication par grillage à l'état humide*
- (73) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632, US
- (72) Oh, Nam H., Warren, NJ 07059, US
- Tecedor, Silverio Luiz, Harrington Park, NJ 07640, US
- Schryer, Richard F., High Bridge, NJ 08829, US
- Meyers, Edward J., Roselle Park, NJ 07204, US
- Rios, Eduardo, Mexico CP 52,149, MX
- Perez, Francisco Javier, Edo. De Mexico, Mexico CP 50,100, MX
- Marfil, Rafael Carlos, Circ. Bosq. Bohemia 42, Mexico CP 54,766, MX

(74) Wurfbaun, Gilles L., Unilever N.V., Patent
Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT
Vlaardingen, NL

(51) **A23L 1/16** (11) **0 997 078 B1**

(25) It (26) En
(21) 99203491.8 (22) 25.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 03.05.2000

(30) 28.10.1998 IT MI982309

(54) • Mit Pflanzenproteinen angereicherte Teigwaren
• Pasta enriched with vegetable proteins
• Pâtes alimentaires enrichies en protéines
végétales

(73) Duranti, Marcello, Via Teodosio, 66, 20133 Milano,
IT

(72) Duranti, Marcello, 20133 Milano, IT

(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.
Via Senato 8, 20121 Milano, IT

A23L 1/164 → (51) A23L 1/305

A23L 1/212 → (51) A23L 1/305

(51) **A23L 1/217** (11) **0 916 268 B1**

A23P 1/08 A23L 1/0522
(25) En (26) En

(21) 98308705.7 (22) 23.10.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 19.05.1999

(30) 14.11.1997 US 970482

(54) • Transparente Beschichtungszusammensetzung
enthaltend acetylierte *dusu2* oder *aedu* Stärke,
Dextrin und *Reismehl*, zum Überziehen von
Kartoffelprodukten
• Clear coat composition comprising an
acetylated *dusu2* or *aedu* starch, dextrin and
rice flour for coating potato products
• Composition d'enrobage transparente compre-
nant un amidon de type *dusu2* or *aedu*
acetylé, une dextrine et de la farine de riz,
pour enrober des produits à base de pommes
de terre

(73) CERESTAR HOLDING BV, Nijverheidsstraat 1 P.O.
Box 9, NL-4550 AA Sas Van Gent, NL

(72) Friedman, Robert, Chicago, Illinois 60645, US

Shinsato, Eric, Highland, Indiana 46322, US

Kerfin, Robert, Minneapolis, Minnesota 55403, US

(74) Wilkinson, Stephen John, et al, Stevens, Hewlett &
Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,
GB

A23L 1/275 → (51) C07C 403/24

(51) **A23L 1/29** (11) **0 871 375 B1**

A23C 9/20 A23D 9/007
A23L 1/30 A23C 9/15
A23C 9/154

(25) En (26) En

(21) 96927214.5 (22) 08.08.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 21.10.1998

(86) NZ 1996/000080 08.08.1996

(87) WO 1997/005789 1997/09 20.02.1997

(30) 08.08.1995 NZ 27273995

(54) • NAHRUNGSMITTEL-ZUSAMMENSETZUNG
MIT HOHEM ENERGIEGEHALT
• HIGH ENERGY NUTRITIVE COMPOSITION
• COMPOSITION NUTRITIONNELLE A HAUTE
VALEUR ENERGETIQUE

(73) Fonterra Tech Limited, Building 103, Leonard Isitt
Drive, Auckland Airport, Auckland, NZ

(72) BEYER, Richard, University of the South Pacific,
Suva, FJ

COX, Charlotte, Mary-Ann, Dunedin, NZ

(74) Chapman, Paul William, Kilburn & Strode, 20 Red
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(60) 03023389.4 / 1 386 545

(51) **A23L 1/30** (11) **1 225 811 B1**

A23D 9/007

(25) En (26) En

(21) 00976093.5 (22) 03.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 31.07.2002

(86) FI 2000/000964 03.11.2000

(87) WO 2001/032035 2001/19 10.05.2001

(30) 05.11.1999 FI 992402

08.11.1999 US 436001

(54) • ESSBARE FETTMISCHUNGEN

• EDIBLE FAT BLENDS

• MELANGES DE GRAISSES COMESTIBLES

(73) Raisio Benecol OY, P.O.Box 101, 21201 Raisio, FI

(72) WESTER, Ingmar, FIN-0100 Turku, FI

ORTE, Juha, FIN-21270 Nousiainen, FI

(74) Svensson, Johan Henrik, et al, Berggren Oy Ab,
P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

A23L 1/30 → (51) A23L 1/29

A23L 1/30 → (51) A23L 1/305

(51) **A23L 1/305** (11) **1 073 346 B1**

A23L 1/212 A23L 1/36
A23L 1/09 A23L 1/164

(25) En (26) En

(21) 99923216.8 (22) 18.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 07.02.2001

(86) US 1999/011043 18.05.1999

(87) WO 1999/059433 1999/47 25.11.1999

(30) 19.05.1998 US 81492

(54) • DER GESUNDHEIT DIENENDES RIEGEL-
FORMULIERUNG

• HEALTHBAR FORMULATIONS

• COMPLEMENT DIETETIQUE EN BARRE

(73) Unither Pharma, Inc., 1100 Spring Street, Silver
Spring, MD 20910, US

(72) MAXWELL, Andrew, J., Fremont, CA 94555, US

COOKE, John, P., Palo Alto, CA 94306, US

RADKE, Thomas, Martin, Irwindale, CA 91706, US

(74) Bentham, Andrew, J.A. Kemp & Co. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A23L 1/305** (11) **1 180 944 B1**

A23L 1/30

(25) En (26) En

(21) 00935367.3 (22) 01.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 27.02.2002

(86) GB 2000/002091 01.06.2000

(87) WO 2000/074500 2000/50 14.12.2000

(30) 02.06.1999 US 324119

18.10.1999 US 419922

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN DIE KREATIN IN
FORM EINER SUSPENSION ENTHALTEN
• COMPOSITIONS CONTAINING CREATINE IN
SUSPENSION
• COMPOSITIONS CONTENANT DE LA CREA-
TINE EN SUSPENSION

(73) The Howard Foundation, Whitehill House,
Granhams Road, Great Shelford, Cambridge,
Cambridgeshire CB2 5JY, GB

(72) Howard, Alan Norman, Great Shelford, Cambridge
CB2 5JY, GB

Harris, Roger Charles, Newmarket, Suffolk CB8
8HD, GB

(74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co,
Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street,
Cambridge CB2 1DP, GB

(51) **A23L 1/325** (11) **1 308 098 B1**

(25) Es (26) En

(21) 01500261.1 (22) 05.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 07.05.2003

(54) • Baby-Aal Ersatzprodukt und Verfahren zu des-
sen Herstellung

• Baby eel substitute food product and method
of fabrication thereof

• Procédé de préparation d'un produit de rem-
placement de civelle et produit ainsi obtenu

(73) Angulas Y Mariscos Maemino Estevez Y Gonzalez
S.L., Bo. De Toreiro, s/n Parroquia de Soutelo,
36470 Salceda de Caselas (Pontevedra), ES

(72) Alava Marquinez, Jose Inaki, 36470 Salceda de
Caselas (Pontevedra), ES

(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI &
Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040
Madrid, ES

A23L 1/36 → (51) A23L 1/305

(51) **A23L 3/40** (11) **0 868 856 B1**

A23L 3/54 A23B 4/033
A23L 3/42 A23B 4/03

(25) Ja (26) En

(21) 96933622.1 (22) 11.10.1996

(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE

(43) 07.10.1998

(86) JP 1996/002953 11.10.1996

(87) WO 1997/013417 1997/17 17.04.1997

(30) 12.10.1995 JP 28917595

(54) • VERFAHREN ZUR TROCKNUNG VON NAH-
RUNGSMITTELN MIT STRAHLUNG IM FER-
NEN INFRAROT UNTER REDUZIERTEM
DRUCK UND BEI NIEDRIGEN TEMPERATU-
REN

• METHOD FOR FAR-INFRARED DRYING OF
FOOD UNDER REDUCED PRESSURE AT
LOW TEMPERATURE

• PROCEDE DE SECHAGE D'ALIMENTS
DANS L'INFRAROUGE LOINTAIN, SOUS
PRESSION REDUITE ET A TEMPERATURE
BASSE

(73) Ono Foods Industrial Co., Ltd., 13-5, Uchisange
1-chome, Okayama-shi, Okayama 700, JP

(72) ONO, Takuji, Okayama-shi, Okayama 700, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL
JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon
Street, London EC2M 7LH, GB

A23L 3/42 → (51) A23L 3/40

A23L 3/54 → (51) A23L 3/40

(51) **A23N 7/00** (11) **1 090 559 B1**

(25) NI (26) En

(21) 00202983.3 (22) 28.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 11.04.2001

(30) 05.10.1999 NL 1013219

(54) • Dampfschälvorrichtung

• Steam peeling device

• Dispositif d'épluchage à la vapeur

(73) Kiremko B.V., Tasveld 7, 3417 XS Montfoort, NL

(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.

The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **A23N 15/04** (11) **1 237 426 B1**
(25) NI (26) En
(21) 00980117.6 (22) 10.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 11.09.2002
(86) NL 2000/00823 10.11.2000
(87) WO 2001/033981 2001/20 17.05.2001
(30) 10.11.1999 NL 1013539
(54) • *AUSRICHTUNGSMECHANISMUS*
• *ORIENTATION MECHANISM*
• *MECANISME D'ORIENTATION*
- (73) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (72) VIS, Andreas, Gerardus, NL-2713 EJ Zoetermeer, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

A23P 1/08 → (51) A23L 1/217

- (51) **A24C 5/40** (11) **0 970 626 B1**
(25) De (26) De
(21) 99121159.0 (22) 22.12.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI LU NL PT SE
(43) 12.01.2000
(30) 23.12.1993 DE 4344281
05.01.1994 DE 4400192
(54) • *Eine zur Herstellung von Zigaretten bestimmte Vielzahl von mit Tabak gefüllten Stranghüllen*
• *A plurality of wrappers filled with tobacco for making cigarettes*
• *Une pluralité d'enveloppes remplies de tabac pour la fabrication de cigarettes*
- (73) The House of Edgeworth Incorporated, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug, CH
- (72) Ruppert, Heinrich W., 78647 Trossingen, DE
Schütze, Günter, 78647 Trossingen, DE
Gätschmann, Klaus G., 78647 Trossingen, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Patentanwälte P.O. Box 860245, 81629 München, DE
- (62) 94120439.8 / 0 659 352

- (51) **A24F 19/00** (11) **1 053 691 B1**
A24F 19/14
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401410.6 (22) 22.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 22.11.2000
(30) 21.05.1999 FR 9906523
(54) • *Tragbarer Aschenbecher*
• *Portable ashtray*
• *Cendrier portable*
- (73) Vasseur, Pierre, 7 avenue Bigochets, 78670 Villennes sur Seine, FR
- (72) Vasseur, Pierre, 78670 Villennes sur Seine, FR
- (74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

A24F 19/14 → (51) A24F 19/00

A41D 13/00 → (51) H05K 9/00

A41D 19/015 → (51) D01F 1/10

A42B 3/04 → (51) A42B 3/30

- (51) **A42B 3/30** (11) **1 099 390 B1**
A42B 3/04
(25) En (26) En
(21) 00203928.7 (22) 08.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 16.05.2001
(30) 12.11.1999 IT MI992366
(54) • *Offener Schutzhelm mit einer Kommunikations-einrichtung*
• *Open type protection helmet provided with interphone equipment*
• *Casque de protection du type ouvert, équipé d'un système de communication*
- (73) Fassitelli, Ludovico, Via Rabaiona, 5, 24030 Mozzo-Bergamo, IT
- (72) Fassitelli, Ludovico, 24030 Mozzo-Bergamo, IT
- (74) Pizzoli, Antonio, Società Italiana Brevetti SpA, Via G. Carducci 8, 20123 Milano, IT

- (51) **A42B 3/32** (11) **1 101 419 B1**
(25) It (26) En
(21) 99830711.0 (22) 16.11.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 23.05.2001
(54) • *Sturzhelm für Motorradfahrer*
• *Crash-helmet for motorcyclists*
• *Casque de protection pour motocyclistes*
- (73) CESARE LANDI S.r.l., Via Ariosto, 30, I-20089 Ponte Sesto di Rozzano (Milano), IT
- (72) Landi, Cesare, 20139 Milano, IT
- (74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi & Partners, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

A43C 7/00 → (51) F16G 11/10

- (51) **A44B 18/00** (11) **1 054 606 B1**
(25) En (26) En
(21) 98959505.3 (22) 18.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 29.11.2000
(86) US 1998/024655 18.11.1998
(87) WO 1999/026507 1999/22 03.06.1999
(30) 20.11.1997 US 974474
(54) • *KLETTVERSCHLUSS, VERFAHREN UND APPARAT ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *FASTENER MEMBERS, METHOD AND APPARATUS FOR THEIR FABRICATION*
• *ELEMENTS DE FIXATION, METHODE ET DISPOSITIF POUR LEUR FABRICATION*
- (73) VELCRO INDUSTRIES B.V., Castorweg 22-24, Curacao, AN
- (72) CLUNE, William, Concord, NH 03301, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

A44C 21/00 → (51) B44B 5/02

- (51) **A45B 23/00** (11) **1 105 014 B1**
A45B 25/00 F24C 1/12
A47B 83/04
(25) En (26) En
(21) 99940992.3 (22) 09.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 13.06.2001
(86) US 1999/018046 09.08.1999
(87) WO 2000/008965 2000/08 24.02.2000
(30) 12.08.1998 US 133098
(54) • *GARTENSCHIRM MIT STRAHLUNGSSHEIZSYSTEM*
• *PATIO UMBRELLA WITH RADIANT HEATER*
• *PARASOL DE JARDIN AVEC SYSTEME DE CHAUFFAGE RADIANT*
- (73) Clark, Walter, B., 2255 Stenner Creek Road, San Luis Obispo, CA 93405, US

- Davis, Robert M., 1855 San Luis Drive, San Luis Obispo, CA 93401, US
- (72) Clark, Walter, B., San Luis Obispo, CA 93405, US
- Davis, Robert M., San Luis Obispo, CA 93401, US
- (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

A45B 25/00 → (51) A45B 23/00

- (51) **A45B 25/16** (11) **1 229 809 B1**
(25) En (26) En
(21) 00973128.2 (22) 08.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

RO
(43) 14.08.2002
(86) IB 2000/001623 08.11.2000
(87) WO 2001/035786 2001/21 25.05.2001
(30) 17.11.1999 ZA 9907165
(54) • *VORRICHTUNG FÜR EINEN REGENSCHIRM*
• *AN UMBRELLA MECHANISM*
• *MECANISME DE PARASOL*
- (73) Powerbrella CC, 19 Abottsford Avenue, Constantia, 7806 Cape Town, ZA
- (72) NEVIN, Michael Patrick, Plumstead, 7800 Cape Town, ZA
- (74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

A45C 11/18 → (51) B42D 15/00

A45C 13/38 → (51) B60R 7/04

- (51) **A45D 26/00** (11) **1 156 726 B1**
(25) En (26) En
(21) 00907909.6 (22) 01.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 28.11.2001
(86) IL 2000/000124 01.03.2000
(87) WO 2000/051460 2000/36 08.09.2000
(30) 02.03.1999 IL 12879599
(54) • *EPILATIONSGERÄT*
• *DEPILATOR*
• *APPAREIL EPILATOIRE*
- (73) Zero Tech Technology Ltd., HaBarzel Street 2A, Ramat Hachayal, 69710 Tel Aviv, IL
- (72) WILDER, Chaim, 43555 Raanana, IL
- (74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **A45D 26/00** (11) **1 225 818 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00974641.3 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 31.07.2002
(86) FR 2000/003062 03.11.2000
(87) WO 2001/032049 2001/19 10.05.2001
(30) 05.11.1999 FR 9914199
(54) • *ENTHAARUNGSGERÄT MIT EINER ABREIBUNGSVORRICHTUNG*
• *DEPILATORY APPLIANCE WITH SKIN CLEANSING ACCESSORY*
• *APPAREIL A EPILER AVEC ACCESSOIRE D'EXFOLIATION*
- (73) SEB S.A., Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) PESSIN, Olivier, F-69340 Francheville, FR
- MANDICA, Franck, F-69130 Ecully, FR
- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

- (51) **A45D 26/00** (11) **1 294 250 B1**
(25) En (26) En
(21) 01949623.1 (22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 26.03.2003
(86) GB 2001/002799 26.06.2001
(87) WO 2002/000059 2002/01 03.01.2002
(30) 28.06.2000 GB 0015774

- (54) • SPATEL
• APPLIANCE
• APPAREIL
(73) Reckitt Benckiser (UK) LIMITED, 103-105 Bath
Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
(72) KELSEY, Steven Frederick, London W51 0R, GB
MORRIS, Angela, Caroline, Morden SM4 6QF, GB
(74) Hall, Marina, et al, Reckitt Benckiser plc, Group
Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS,
GB

A45D 33/00 → (51) A45D 40/24

- (51) **A45D 33/22** (11) **0 902 631 B1**
(25) En (26) En
(21) 96940764.2 (22) 06.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
(43) 24.03.1999
(86) US 1996/017852 06.11.1996
(87) WO 1997/017865 1997/22 22.05.1997
(30) 15.11.1995 US 558811

- (54) • BEHÄLTER FÜR KOSMETISCHES PRODUKT
UND AUFNAHMEVORRICHTUNG
• COSMETIC JAR AND STORAGE DEVICE
• POT DE COSMETIQUE ET DISPOSITIF DE
STOCKAGE
(73) Chang, Charles, 55 Westview Road, Wayne, NJ
07470, US
(72) Sheffler, Robert J., Morganville, NJ 07751, US
Chang, Charles, Wayne, NJ 07470, US
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale
Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

A45D 40/22 → (51) A45D 40/24

- (51) **A45D 40/24** (11) **1 233 687 B1**
A45D 40/22 A45D 33/00
(25) En (26) En
(21) 00976183.4 (22) 17.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR
(43) 28.08.2002
(86) GB 2000/004398 17.11.2000
(87) WO 2001/035790 2001/21 25.05.2001
(30) 19.11.1999 GB 9927437
17.04.2000 GB 0009496

- (54) • KOSMETIKKASTEN
• COSMETICS PACKAGE
• COFFRET DE MAQUILLAGE
(73) Mobile Make-up Limited, Beech House, St.
Swithun Street, Winchester, Hampshire SO23 9HU,
GB
(72) NAPIER-CLARK, Judith Ann, Winchester,
Hampshire SO23 9HU, GB
(74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson,
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,
London WC1V 7DP, GB

- (51) **A46B 3/18** (11) **0 958 757 B1**
A46B 9/04 A61C 15/00
(25) NI (26) En
(21) 99201647.7 (22) 20.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
NL PT SE
(43) 24.11.1999
(30) 20.05.1998 NL 1009229

- (54) • Interdentalreiniger
• Interdental cleaner
• Dispositif de nettoyage interdentaire
(73) Voprak Lactona B.V., Galgenbaan 21, 4615 AC
Bergen op Zoom, NL
(72) Koning, Jan Willem Gerrit, 3648 CP Wilnis, NL
(74) Louet Feisser, Arnold, et al, Arnold & Siedsma,
Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) A46B 7/06 (11) 0 957 708 B1

- A46B 9/04
(25) En (26) En
(21) 96939214.1 (22) 25.11.1996
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 24.11.1999
(86) GB 1996/002898 25.11.1996
(87) WO 1997/020484 1997/25 12.06.1997
(30) 01.12.1995 GB 9524580

- (54) • ZAHNBÜRSTE MIT FLEXIBLER BÜRSTEN-
HALTERUNG
• A TOOTHBRUSH WITH FLEXIBLY MOUNTED
BRISTLES
• BROSSE A DENTS POURVUE DE SOIES
MONTEES DE MANIERE FLEXIBLE
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) GB
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) CH DE ES FR IT NL SE LI
(72) DAWSON, Peter Leonard, Upton by Chester,
Cheshire CH2 1EA, GB
HEINZELMAN, Bert, Davis, Tenafly, NJ 07650, US
LAMOND, Donald, Richard, Lynbrook, NY 11563,
US
MOLDAUER, John, Brooklyn, NY 11201, US
RAVEN, Stephen John, I-20090 Segrate, IT
(74) Kan, Jacob Hendrik, et al, Unilever N.V. Patent
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) A46B 7/06 (11) 1 133 247 B1

- A46B 7/10
(25) En (26) En
(21) 99958918.7 (22) 10.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 19.09.2001
(86) US 1999/026761 10.11.1999
(87) WO 2000/030495 2000/22 02.06.2000
(30) 24.11.1998 US 199122
20.10.1999 US 421747

- (54) • BÜRSTE ZUR ORALEN VERWENDUNG
• ORAL BRUSH
• BROSSE BUCCALE
(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower
Building, Boston, Massachusetts 02199, US
(72) Devlin, Thomas E., Somerville, MA 02143, US
Roberts, Michael F., Braintree, MA 02184, US
Braun, Phillip M., Exeter, RI 02822, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

A46B 7/10 → (51) A46B 7/06**A46B 9/04** → (51) A46B 3/18**A46B 9/04** → (51) A46B 7/06

- (51) **A46B 17/00** (11) **1 003 399 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 98931193.1 (22) 02.07.1998
(84) DE DK FI FR GB IE

LT LV

- (43) 31.05.2000
(86) SE 1998/001303 02.07.1998
(87) WO 1999/008565 1999/08 25.02.1999
(30) 14.08.1997 SE 9702928
(54) • BÜRSTENHALTER
• BRUSH SUPPORT
• SUPPORT DE PINCEAU
(73) Anza AB, P.O. Box 133, 564 23 Bankeryd, SE
(72) AHLSTRÖM, Tom, S-113 53 Stockholm, SE
EHRICH, Hans, S-113 53 Stockholm, SE
(74) Akerman, Marten Lennart, Albihns Malmö AB Box
4289, 203 14 Malmö, SE

A47B 3/06 → (51) A47B 3/12

- (51) **A47B 3/08** (11) **0 981 977 B1**
(25) De (26) De
(21) 99113289.5 (22) 09.07.1999
(84) AT BE CH DE IT LI NL

- RO
(43) 01.03.2000
(30) 14.08.1998 DE 29814597 U
(54) • Arretierung für ein schwenkbar an einer Tisch-
platte befestigtes Tischbein
• Locking of a pivoting leg, fixed under a table
top
• Blocage d'un pied de table pivotant fixé à un
plateau de table
(73) Neuland GmbH Kommunikationssysteme, Am
Kreuzacker 7, Industriepark Rhön, 36124
Eichenzell, DE
(72) Neuland, Erich, 36093 Künzell, DE
(74) Hebing, Norbert, et al, Patentanwälte Schlagwein +
Hebing, Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad
Nauheim, DE

(51) A47B 3/12 (11) 1 002 480 B1

- A47B 3/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 99402862.9 (22) 18.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(30) 18.11.1998 FR 9814466
(54) • Verbesserte, veränderliche Anordnung, welche
als Tisch, Werkbank oder ähnlichem zu
gebrauchen ist
• Improved, convertible assembly used as a
table, a work-bench or similar
• Perfectionnement d'un ensemble transforma-
ble utilisable comme table, établi ou similaire
(73) Durand, Daniel, 39, rue de Jonches, Laborde,
89000 Auxerre, FR
(72) Durand, Daniel, 89000 Auxerre, FR
(74) Puiroux, Guy, et al, Cabinet Guiu & Bruder 10, rue
Paul Thénard, 21000 Dijon, FR

(51) A47B 47/05 (11) 0 960 585 B1

- A47B 97/00 A47B 87/00
A47F 5/10
// F16B5/06
(25) De (26) De
(21) 99810459.0 (22) 27.05.1999
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 01.12.1999
(30) 28.05.1998 CH 117298
(54) • Bausatz zur Erstellung von Raumstrukturen
• Set for the construction of tridimensional struc-
tures
• Ensemble pour la construction de structures
tridimensionnelles
(73) Jugendstätte Bellevue, Alte Landstrasse, 9450
Altstätten, CH
(72) Bärlocher, Richard, 5210 Windisch, CH

(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach
Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

A47B 83/04 → (51) A45B 23/00

A47B 87/00 → (51) A47B 47/05

(51) **A47B 88/04** (11) **1 215 979 B1**
(25) En (26) En
(21) 00944850.7 (22) 22.06.2000
(84) DE GB IT
(43) 26.06.2002
(86) US 2000/017397 22.06.2000
(87) WO 2000/078183 2000/52 28.12.2000
(30) 22.06.1999 US 140431 P

(54) • **EINSTELLBARER RASTMECHANISMUS FÜR
SCHUBLADENAUSZIEHFÜHRUNG**
• **ADJUSTABLE DETENT MECHANISM FOR
DRAWER SLIDE**
• **MECANISME DE DETENTE REGLABLE
POUR GLISSIERE**

(73) ACCURIDE INTERNATIONAL, Inc., 12311
Shoemaker Avenue, Santa Fe Springs, California
90670-4721, US

(72) CAMMACK, Robert, J., Fountain Valley, CA 92708,
US

CABRALES, Rahl, F., Chino, CA 91710, US
MILLIGAN, Charles, A., California 91745, US

(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders &
Dollemore, 9, Rickmansworth Road, Watford,
Hertfordshire WD18 0JU, GB

A47B 97/00 → (51) A47B 47/05

A47C 13/00 → (51) A47C 17/04

(51) **A47C 17/04** (11) **0 916 288 B1**
A47C 13/00

(25) De (26) De
(21) 98121382.0 (22) 10.11.1998
(84) AT BE CH DE FR LI NL
(43) 19.05.1999
(30) 10.11.1997 IT BZ970056
(54) • **Sitz/Liege-Möbelgruppe**
• **Furniture assembly for sitting and lying**
• **Ensemble de meubles d'assise et de cou-
chage**

(73) Ahro Polstermöbel GmbH, Gewerbegebiet Nr. 8,
39032 Mühlen in Taufers, IT

(72) Zimmerhofer, Stefan, 39030 St. Jakob, IT

(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson
& Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München,
DE

A47C 17/16 → (51) A47C 19/20

(51) **A47C 19/20** (11) **0 916 290 B1**
A47C 17/16

(25) En (26) En
(21) 98120829.1 (22) 02.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
(43) 19.05.1999
(30) 05.11.1997 IT C0970019

(54) • **In ein Etagenbett umwandelbares Sofa oder
Einzelbett**
• **Convertible piece of furniture which can be
converted from a sofa and/or single bed into a
bunk bed**
• **Canapé ou lit unique transformable en un lit
superposé**

(73) Manzoni, Giulio, Via Silvio Pellico 8, 20030 Seveso
(Milan), IT

(72) Manzoni, Giulio, 20030 Seveso (Milan), IT

(74) Forattini, Amelia, et al, c/o Internazionale Brevetti
Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1,
20121 Milano, IT

(51) **A47C 23/04** (11) **0 933 048 B1**

(25) En (26) En
(21) 98309892.2 (22) 02.12.1998
(84) GB
(43) 04.08.1999
(30) 02.12.1997 US 982919
(54) • **Federelement für Untermatratze**
• **Box spring support module**
• **Élément de ressort pour sommier**

(73) HICKORY SPRINGS MANUFACTURING COMPANY,
P.O.Box 128, Hickory, NC 28603-0128, US

(72) McCraw, Kevin Noel, Burnsville, NC 28714, US
Ray, Benjamin Lewis, Marshall, NC 28753, US
Whitson, Darryl Wayne, Burnsville, NC 28714, US

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

(51) **A47F 5/00** (11) **1 021 111 B1**

(25) En (26) En
(21) 97927808.2 (22) 29.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
(43) 26.07.2000
(86) US 1997/009080 29.05.1997
(87) WO 1997/045043 1997/52 04.12.1997
(30) 29.05.1996 US 654922

(54) • **VORRICHTUNG ZUM AUFBEWAHREN VON
ELEKTROGERÄTEN, ELEKTROKABELN
UND ADAPTERN**

• **STORAGE SYSTEM FOR ELECTRICAL
APPLIANCES, POWERCORDS AND ADAPT-
ERS**

• **DISPOSITIFS DE STOCKAGE D'APPAREILS
ELECTRIQUES, DE CORDONS D'ALIMENTA-
TION ET D'ADAPTATEURS**

(73) Reel Butler, Inc., 8514 Londonderry Avenue,
Dallas, TX 75228, US

(72) Vara, James E., Dallas, TX 75228, US

(74) Howick, Nicholas Keith, et al, CARPMAELS &
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

A47F 5/10 → (51) A47B 47/05

(51) **A47G 27/02** (11) **1 110 491 B1**

(25) De (26) De
(21) 99125727.0 (22) 23.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.06.2001

(54) • **Verwendung eines Bodenbelags aus einem
elastisch verformbaren Material**

• **Use of a floor covering from an elastically
deformable material**

• **Utilisation d'un revêtement de sol d'une
matière élastiquement déformable**

(73) Werksitz GmbH W. Milewski, Obere Altach 1,
97475 Zeil am Main, DE

(72) Milewski, Wolfgang, 97475 Zeil am Main, DE
Hafenecker, Simon, 96126 Hafenpreppach, DE

(74) Zech, Stefan Markus Dipl.-Phys., et al,
Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner
Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A47J 27/022** (11) **1 203 553 B1**

(25) It (26) En
(21) 01124949.7 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 08.05.2002

(30) 02.11.2000 IT MI002372

(54) • **Kochgefäß aus Edelstahl mit einem kapsula-
ren Boden, der durch magnetische Induktion
heizbar ist**

• **Stainless steel cooking utensil with composite
capsular base heatable by magnetic induction**

• **Récipient de cuisson en acier inoxydable avec
un fond de type capsulaire, chauffable par
induction magnétique**

(73) INOXIA S.R.L., 23, Corso Ferraris, 28037
Domodossola (VB), IT

(72) Cartossi, Walter, 28831 Baveno (VB), IT

(74) Giambrocono, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A.
Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B,
20129 Milano, IT

A47J 27/62 → (51) F24C 3/12

(51) **A47J 45/06** (11) **0 950 368 B1**

(25) Fr (26) Fr
(21) 99400863.9 (22) 08.04.1999
(84) BE DE ES IT NL
(43) 20.10.1999
(30) 16.04.1998 FR 9804759

(54) • **Kochgerät mit Temperatur-Sensor und Vorrich-
tung zum Anzeigen der Temperatur**

• **Cooking utensil with a temperature probe and
a device for displaying the temperature**

• **Ustensile de cuisson comprenant un capteur
de température et un dispositif d'affichage de
la température**

(73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130
Ecully, FR

(72) Adamczewski, David, 74150 Massingy, FR

(74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies SA
122, Rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret
Cedex, FR

A47L 9/00 → (51) G05D 1/02

(51) **A47L 23/26** (11) **0 858 769 B1**

(25) En (26) En
(21) 97309136.6 (22) 13.11.1997
(84) DE DK FR GB
(43) 19.08.1998
(30) 14.02.1997 JP 3014397
(54) • **Matte**
• **Mats**
• **Tapis**

(73) DUSKIN CO., LTD., 1-33, Toyotsu-cho, Suita-shi,
Osaka 564, JP

(72) Shimono, Kikuo, Suita-shi, Osaka 564, JP
Nagahama, Yuji, Suita-shi, Osaka 564, JP

(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

A61B 1/002 → (51) G02B 23/24

(51) **A61B 1/04** (11) **0 917 438 B1**

(25) En (26) En
(21) 97933222.8 (22) 01.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 26.05.1999

(86) US 1997/011384 01.07.1997

(87) WO 1998/002085 1998/03 22.01.1998

(30) 15.07.1996 US 680174

24.03.1997 US 828147

(54) • **TRAGBARE ENDOSKOPISCHE HAND-KA-
MERA**

• **HANDHELD, PORTABLE ENDOSCOPIC
CAMERA**

• **CAMERA ENDOSCOPIQUE PORTABLE A
MAIN**

(73) East Giant Limited, 2503 Bank of America Tower
12 Harcourt Road, Central, HK

(72) YARUSH, Don, Henderson, NV 89015, US

DEVOS, Todd, Las Vegas, NV 89118, US
SOSA, Martin, Carson City, NV 89701, US
HANDELIN, Gary, Carson City, NV 89701, US
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,
GB

(51) **A61B 5/021** (11) **0 727 961 B1**
A61B 5/022
(25) En (26) En
(21) 95902462.1 (22) 07.11.1994
(84) DE FR GB
(43) 28.08.1996
(86) US 1994/012800 07.11.1994
(87) WO 1995/013014 1995/21 18.05.1995
(30) 09.11.1993 US 150382
14.04.1994 US 227506

(54) • *NICHTINVASIVES SYSTEM ZUM KONTINUIERLICHEN BLUTDRUCKÜBERWACHEN*
• *CONTINUOUS NONINVASIVE BLOOD PRESSURE MONITORING SYSTEM*
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE NON INVASIF ET CONTINU DE LA PRESSION SANGUINE*

(73) MEDWAVE, INC., 4382 Round Lake Road West,
Arden Hills, Minnesota 55112-3923, US

(72) ARCHIBALD, G. Kent, Vadnais Heights, MN 55127,
US
CURRAN, Timothy G., Ramsey, MN 55303, US
DANIELSON, Orland H., Roseville, MN 55113, US
POLIAC, Marius O., St. Paul, MN 55127, US
THEDE, Roger C., Minneapolis, MN 55419, US
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE
LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6
7DQ, GB

A61B 5/022 → (51) A61B 5/021

(51) **A61B 5/103** (11) **1 127 541 B1**
(25) En (26) En
(21) 00200568.4 (22) 18.02.2000
(84) GB
(43) 29.08.2001

(54) • *Verfahren und Gerät zur Bestimmung der Biege-
eigenschaft einer Last ausgeübt auf
einer Drucksensoranordnung*
• *A method and apparatus for determining a
flexural property of a load applied to a dis-
cretely sampled pressure sensor array*
• *Procédé et dispositif pour détecter une pro-
priété de flexion d'une charge appliquée sur
un réseau de détecteurs de pression*

(73) RsScan International, Klapperstraat 43, 9120
Beveren, BE

(72) Nevin, Craig, Peers Hill Fish Hoek 7975, SA
Wilssens, Jean-Pierre, 9120 Beveren, BE

(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **A61B 6/00** (11) **0 713 676 B1**
G21K 5/10 G21K 1/10
A61B 6/06 A61B 6/08
A61B 6/04
(25) En (26) En
(21) 95308439.9 (22) 24.11.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 29.05.1996
(30) 25.11.1994 US 345069

(54) • *Dichtemessung von Knochen mittels Röntgen-
strahlung*
• *X-ray bone densitometry*
• *Densitométrie osseuse par rayons X*

(73) Hologic, Inc., 35 Crosby Drive, Bedford, MA 01730,
US

(72) Stein, Jay A., Framingham, Massachusetts 01701,
US

Teta, Steven, Billerica, Massachusetts 01821, US
Barry, Donald, Norwood, Massachusetts 02062, US
Cabral, Richard E., Tewksbury, Massachusetts
01876, US

Ramsdell, Tracy L., Amherst, New Hampshire
03031, US

Lefebvre, Tina, Woonsocket, Rhode Island 02895,
US

Berger, Noah, Waltham, Massachusetts 02154, US

Richardson, Tom, Winchester, Massachusetts
01890, US

Von Stetten, Eric, Sudbury, Massachusetts 01776,
US

Weiss, Howard P., Newton, Massachusetts 02158,
US

Kelly, Thomas L., Groveland, Massachusetts
01834, US

Gershman, Russell J., Middleborough,
Massachusetts 02346, US

(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(60) 03018543.3 / 1 380 260

A61B 6/04 → (51) A61B 6/00

A61B 6/06 → (51) A61B 6/00

A61B 6/08 → (51) A61B 6/00

(51) **A61B 17/00** (11) **0 955 892 B1**
(25) En (26) En
(21) 96915324.6 (22) 17.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT
SE
(43) 17.11.1999
(86) US 1996/005338 17.04.1996
(87) WO 1996/032892 1996/47 24.10.1996
(30) 17.04.1995 US 423077
16.01.1996 US 585789

(54) • *OPTISCHE LOKALISIERUNGSFASER*
• *OPTICAL LOCALIZATION FIBERS*
• *FIBRES OPTIQUES SERVANT A LA LOCALI-
SATION*

(73) Hussman, Karl L., 81 Orange Street 301, New
Haven, CT 06510, US

(72) Hussman, Karl L., New Haven, CT 06510, US

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

A61B 17/17 → (51) A61B 17/72

(51) **A61B 17/22** (11) **0 955 911 B1**
(25) En (26) En
(21) 96922426.0 (22) 10.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 17.11.1999
(86) US 1996/009874 10.06.1996
(87) WO 1997/004710 1997/08 13.02.1997
(30) 01.08.1995 US 509770

(54) • *GERÄT ZUM ZERKLEINERN VON KONKRE-
MENTEN*
• *DEVICE FOR THE COMMINATION OF CON-
CRETIONS*
• *APPAREIL DE COMMINATION DE CONCRE-
TIONS*

(73) Duke University, 011 Allen Building, Box 90083,
Durham, NC 27708-0083, US

(72) ZHONG, Pei, Durham, NC 27705, US

COCKS, Franklin, H., Durham, NC 27705, US

PREMINGER, Glenn, M., Chapel Hill, NC 27514, US

(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15
Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

A61B 17/32 → (51) A61F 2/44

A61B 17/34 → (51) A61B 19/00

(51) **A61B 17/58** (11) **1 031 323 B1**
A61B 17/86

(25) Ja (26) En
(21) 98950435.2 (22) 29.10.1998

(84) DE FR GB IT
(43) 30.08.2000

(86) JP 1998/004889 29.10.1998

(87) WO 1999/021499 1999/18 06.05.1999

(30) 29.10.1997 JP 33625797
06.11.1997 JP 34358097

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR KNO-
CHENVERBINDUNGSVORRICHTUNG*
• *METHOD OF MANUFACTURING A BONE
CONNECTING DEVICE*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSI-
TIF DE FIXATION D'OS*

(73) GUNZE LIMITED, 1, Zeze, Aono-cho, Ayabe-shi,
Kyoto, 623-0011, JP

(72) NAKAMURA, Saburo, Kyoto Laboratory of Gunze
Ltd., Ayabe-shi, Kyoto 623-0051, JP

HATA, Morishige, Kyoto Laboratory of Gunee Ltd.,
Ayabe-shi, Kyoto 623-0051, JP

NISHIYAMA, Takashi, Kyoto Laboratory of Gunze
Ltd., Ayabe-shi, Kyoto 623-0051, JP

YOSHIOKA, Takahiro, Kyoto Laboratory of Gunze
Ltd., Ayabe-shi, Kyoto 623-0051, JP

TAKEUCHI, Hajime, Kyoto Laboratory of Gunze Ltd.,
Ayabe-shi, Kyoto 623-0051, JP

YAMAMOTO, Toru, Medical Material Center, Ayabe-
shi, Kyoto 623-0011, JP

KISHIDA, Yasuyuki, Medical Material Center,
Ayabe-shi, Kyoto 623-0011, JP

ARIMA, Toru, Medical Material Center, Ayabe-shi,
Kyoto 623-0011, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A61B 17/72** (11) **0 855 882 B1**
A61B 17/17

(25) Fr (26) Fr
(21) 96925788.0 (22) 16.07.1996

(84) CH DE GB LI
(43) 05.08.1998

(86) FR 1996/001097 16.07.1996

(87) WO 1998/002104 1998/03 22.01.1998

(54) • *FIXATIONSSYSTEM FÜR AUFSTIEIGENDEN
FEMUR-MARKNAGEL MIT EINER MECHANI-
SCHEN VERRIEGELUNG AN BEIDEN SEI-
TEN*
• *FIXATION SYSTEM FOR ASCENDING CEN-
TROMEDULLARY THIGH BONE PIN WITH
MECHANICAL CLAMPING OF ITS TWO
ENDS*

• *ENSEMBLE POUR L'ENCLOUAGE D'UN
CLOU CENTROMEDULLAIRE ASCENDANT
DU FEMUR AU VERROUILLAGE MECANI-
QUE DE SES DEUX EXTREMITES*

(73) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340
Baar, CH

(72) Vichard, Philippe, Prof., 2500 Besancon, FR

(74) Finsterwald, Martin, Dr., et al, Manitz, Finsterwald
& Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102
München, DE

A61B 17/86 → (51) A61B 17/58

(51) **A61B 19/00** (11) **1 037 566 B1**
A61B 17/34

(25) En (26) En
(21) 98961933.3 (22) 04.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 27.09.2000
- (86) US 1998/025844 04.12.1998
- (87) WO 1999/029250 1999/24 17.06.1999
- (30) 11.12.1997 US 990572
- (54) • LAPAROSKOPISCHER ZUGANG MIT GESTEUERTEM DICHTUNGSVENTIL
- LAPAROSCOPIC ACCESS PORT WITH CONTROLLED SEALING VALVE
- ORIFICE D'ACCES POUR LAPAROSCOPIE, A SOUPAPE D'ETANCHEITE
- (73) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (72) LUCEY, Paul, V., Salem, NH 03079, US
- (74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

A61C 8/00 → (51) A61F 2/20

A61C 8/00 → (51) A61F 2/30

A61C 15/00 → (51) A46B 3/18

- (51) **A61F 2/00** (11) **0 738 131 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95936737.6 (22) 07.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.10.1996
- (86) IT 1995/000179 07.11.1995
- (87) WO 1996/014805 1996/23 23.05.1996
- (30) 09.11.1994 IT RM940730
- (54) • DOPPELSCHICHTIGE DYNAMISCHE PROTHESE ZUR CHIRURGISCHEN BEHANDLUNG DER INGUINALHERNIA
- DOUBLE LAYER DYNAMIC PROSTHESIS FOR SURGICAL TREATMENT OF THE INGUINAL HERNIA
- PROTHESE DYNAMIQUE A DEUX COUCHES POUR LE TRAITEMENT CHIRURGICAL DES HERNIES INGUINALES
- (73) Valenti, Gabriele, Via Nicola Fabrizi, 8, 00153 Roma, IT
- (72) Valenti, Gabriele, 00153 Roma, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o Bugnion S.p.A. Via Vittorio Emanuele Orlando, 83, 00185 Roma, IT

- (51) **A61F 2/08** (11) **1 203 568 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 01125661.7 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 08.05.2002
- (30) 27.10.2000 IT B0000629
- (54) • Sehnenspanvorrichtung
- Tendon tensioning device
- Dispositif pour tensionner un tendon

- (73) Tecnologie Dinamiche S.A.S. di Rossi Vincenzo & C., Via Persicetana Vecchia, s.n., 40132 Bologna, IT
- (72) Rossi, Vincenzo, 40012 Calderara di Reno, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **A61F 2/16** (11) **0 993 281 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99916968.3 (22) 30.04.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.04.2000
- (86) FR 1999/001037 30.04.1999
- (87) WO 1999/056670 1999/45 11.11.1999
- (30) 04.05.1998 FR 9805605
- (54) • INTRAOKULÄRES IMPLANTAT
- INTRAOCULAR IMPLANT
- IMPLANT INTRAOCULAIRE

- (73) HumanOptics AG, Orchideenstrasse 11, 90542 Eckental, DE
- (72) Hanna, Khalil, 75007 Paris, FR
- (74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

- (51) **A61F 2/20** (11) **0 996 391 B1**
- A61C 8/00 H04R 25/02
- (25) Sv (26) En
- (21) 98928742.0 (22) 02.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.05.2000
- (86) SE 1998/001049 02.06.1998
- (87) WO 1998/055049 1998/49 10.12.1998
- (30) 06.06.1997 SE 9702164
- (54) • BEFESTIGUNGS- UND ENERGIEÜBERTRAGUNGS- VORRICHTUNG FÜR IMPLANTATE
- A DEVICE FOR ANCHORING AND ENERGY TRANSFER AT IMPLANTS
- SYSTEME D'ANCRAGE ET DE TRANSFERT D'ENERGIE DESTINE A DES IMPLANTS

- (73) P & B RESEARCH AB, Hörsalvägen 9, 412 96 Göteborg, SE
- (72) HaKANSSON, Bo, S-416 80 Göteborg, SE
- CARLSSON, Peder, S-442 93 Kungälv, SE
- (74) Westman, Per Börje Ingemar, et al, Ström & Gullikson Intellectual Property AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **A61F 2/30** (11) **0 746 273 B1**
- A61C 8/00 A61L 27/00
- B23K 26/06
- (25) En (26) En
- (21) 95901792.2 (22) 02.11.1994
- (84) CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 11.12.1996
- (86) US 1994/012759 02.11.1994
- (87) WO 1995/012369 1995/20 11.05.1995
- (30) 02.11.1993 US 146790
- (54) • ZELLENWUCHSKONTROLLE
- CONTROL OF CELL GROWTH
- REGULATION DE LA CROISSANCE CELLULAIRE

- (73) HOSPITAL FOR JOINT DISEASES, 301 East 17th Street, New York New York 10003, US
- Naiman, Charles S., 160 Lancaster Terrace, Brookline, MA 02146, US
- (72) NAIMAN, Charles, S., Brookline, MA 02146, US
- RICCI, John, North Middletown, NJ 07734, US
- ALEXANDER, Harold, Short Hills, NJ 07078, US
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., et al, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

A61F 2/30 → (51) A61F 2/32

- (51) **A61F 2/32** (11) **1 100 413 B1**
- A61F 2/30
- (25) En (26) En
- (21) 99932589.7 (22) 29.07.1999
- (84) CH DE FR GB IE IT LI
- (43) 23.05.2001
- (86) CA 1999/000681 29.07.1999
- (87) WO 2000/006053 2000/06 10.02.2000
- (30) 29.07.1998 US 124518
- (54) • KUGELGELENK, INSBESONDERE ALS HÜFTGELENKPROTHESE
- BALL-AND-SOCKET JOINT, PARTICULARLY A PROSTHETIC HIP JOINT
- PROTHESE A BILLES ET A CUPULE, NOTAMMENT PROTHESE DE HANCHE
- (73) Marlow, Aaron, 125 Blackacres Boulevard, London, Ontario N6G 2H1, CA
- (72) Marlow, Aaron, London, Ontario N6G 2H1, CA

- (74) Kaminski, Susanne, et al, Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

- (51) **A61F 2/38** (11) **0 913 132 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97810802.5 (22) 28.10.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 06.05.1999
- (54) • Kniegelenkprothese
- Knee prosthesis
- Prothèse de genou
- (73) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar, CH
- (72) Livet, Pascal, 8400 Winterhur, CH
- Frei, Heribert, 8200 Schaffhausen, CH
- Brack, René, 6330 Cham, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **A61F 2/44** (11) **0 773 008 B1**
- A61F 2/46 A61B 17/32
- (25) De (26) De
- (21) 95810701.3 (22) 08.11.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 14.05.1997
- (54) • Zwischenwirbelprothese
- Intervertebral prosthesis
- Prothèse intervertébrale
- (73) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar, CH
- (72) Husson, Jean-Louis, Prof. Dr., F-35000 Rennes, FR
- Baumgartner, Walter, CH-9500 Wil, CH
- Freudiger, Stefan, CH-3047 Bremgarten, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- (60) 03013559.4 / 1 350 490

A61F 2/44 → (51) A61F 2/46

- (51) **A61F 2/46** (11) **0 875 219 B1**
- A61F 2/44
- (25) En (26) En
- (21) 98302870.5 (22) 14.04.1998
- (84) CH DE ES FR GB IE IT LI
- (43) 04.11.1998
- (30) 30.04.1997 US 846791
- (54) • Vorrichtung zum Einspritzen eines elastischen Wirbelsäulenimplantats
- Apparatus for injecting an elastic spinal implant
- Dispositif pour injecter un implant vertébral élastique
- (73) Stryker Technologies Corporation, 2725 Fairfield Road, Kalamazoo, MI 40992, US
- (72) Bao, Qi-Bin, Livingston, New Jersey 07039, US
- Higham, Paul Anthony, Ringwood, New Jersey 07456, US
- Bagga, Charanpreet Singh, Rutherford, New Jersey 07070, US
- Yuan, Hansen, Fayetteville, New York 13066, US
- (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

A61F 2/46 → (51) A61F 2/44

- (51) **A61F 2/60** (11) **1 067 889 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99916587.1 (22) 09.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.01.2001
- (86) US 1999/007862 09.04.1999
- (87) WO 1999/052475 1999/42 21.10.1999
- (30) 10.04.1998 US 81282 P

- (54) • *STOSSDÄMPFUNGSMODUL MIT SCHRAUBENFEDER FÜR PROTHESEN*
• *COIL SPRING SHOCK MODULE PROSTHESIS*
• *PROTHESE COMPORTANT UN MODULE AMORTISSEUR AVEC RESSORT A BOUDIN*
- (73) PHILLIPS, Van L., 5499 Maravillas, P.O. Box 1873, Rancho Santa Fe, CA 92067, US
- (72) PHILLIPS, Van L., Rancho Santa Fe, CA 92067, US
- (74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE
-
- (51) **A61F 2/68** (11) **1 028 675 B1**
(25) En (26) En
(21) 98920801.2 (22) 29.04.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 23.08.2000
(86) SE 1998/000786 29.04.1998
(87) WO 1998/048740 1998/44 05.11.1998
(30) 29.04.1997 SE 9701595
- (54) • *KÜNSTLICHE EMPFINDLICHKEIT*
• *ARTIFICIAL SENSIBILITY*
• *SENSIBILITE ARTIFICIELLE*
- (73) Handevelop AB, Björnstorps by, 240 13 Genarp, SE
(72) LUNDBORG, Göran, S-240 13 Genarp, SE
(74) Perneborg, Henry T., et al, UPPSALA PATENTBYRA, P.O. Box 9013, 750 09 Uppsala, SE
-
- (51) **A61F 5/01** (11) **0 835 645 B1**
A61F 13/06
(25) En (26) En
(21) 97116758.0 (22) 26.09.1997
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE
(43) 15.04.1998
(30) 10.10.1996 US 728888
- (54) • *Knie- bzw. Ellenbogengelenkstütze*
• *Support brace for elbow or knee*
• *Support pour genou ou coude*
- (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
(72) Bodenschatz, Stefan, Dr., 21614 Buxtehude, DE
Hinds, Sherry A., Goshen, Clermont, Ohio, US
Stradt, Thorsten, 22763 Hamburg, DE
Taylor, Richard G., Cincinnati, Clermont, Ohio, US
Truitt, John R., Newton, CT 06492, US
Wiesemann, Michael S., Cincinnati, OH 45208, US
-
- A61F 5/01** → (51) A61F 5/02
- (51) **A61F 5/02** (11) **0 837 666 B1**
A61F 5/01
(25) En (26) En
(21) 96923263.6 (22) 06.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 29.04.1998
(86) US 1996/009881 06.06.1996
(87) WO 1996/040036 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 US 474780
29.12.1995 US 580708
- (54) • *AMBULANTE WIRBELSÄULENSTRECKVORRICHTUNG*
• *AMBULATORY SPINAL TRACTION DEVICE*
• *DISPOSITIF AMBULATOIRE DE TRACTION SUR LA COLONNE VERTEBRALE*
- (73) AMEI TECHNOLOGIES INC., 1105 North Market Street, Suite 1300, Wilmington, Delaware 19899, US
(72) DUNFEE, Matthew, J., Jordan, MN 55352, US
-
- (74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
-
- (51) **A61F 5/56** (11) **0 967 930 B1**
(25) En (26) En
(21) 96911377.8 (22) 25.03.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.01.2000
(86) US 1996/003968 25.03.1996
(87) WO 1996/029950 1996/44 03.10.1996
(30) 27.03.1995 US 410978
- (54) • *TEILKUNDENSPEZIFISCHE, GETRENNTE INTRAORALE VORRICHTUNG*
• *INTRAORAL SEMI-CUSTOM DISCLUDER DEVICE*
• *DISPOSITIF INTRA-BUCCAL SEMI-PERSONNALISE DE DISJONCTION*
- (73) NTI-TSS, Inc., 710 Midori Court, Solana Beach California 92076, US
(72) Boyd, James P Sr, Bloomfield Hill Minnesota 48013, US
(74) Parry, Christopher Stephen, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
-
- A61F 11/04** → (51) A61H 3/06
-
- A61F 13/06** → (51) A61F 5/01
-
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 873 738 B1**
(25) En (26) En
(21) 98107045.1 (22) 17.04.1998
(84) DE FR NL SE
(43) 28.10.1998
(30) 21.04.1997 JP 10309997
- (54) • *Absorbierender Wegwerfartikel*
• *Disposable absorbent article*
• *Article absorbant jetable*
- (73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi Kayabacho, 1-chome, Chuo-ku Tokyo, JP
(72) Narawa, Mika, Haga-gun, Tichigi-ken, JP
Machida, Yoshinobu, Haga-gun, Tichigi-ken, JP
Takei, Shinobu, Haga-gun, Tichigi-ken, JP
Toyoda, Harumitsu, Haga-gun, Tichigi-ken, JP
Nemoto, Ken, Haga-gun, Tichigi-ken, JP
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 904 759 B1**
(25) En (26) En
(21) 98307864.3 (22) 28.09.1998
(84) DE FR GB NL SE
(43) 31.03.1999
(30) 30.09.1997 JP 26741597
- (54) • *Absorbierender Wegwerfartikel mit elastifizierten gefalteten Seitenklappen*
• *Disposable absorbent article with elastized pleated longitudinal cuffs*
• *Article absorbant à usage unique pourvu des barrières longitudinales élastiques plissées*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP
(72) Kumasaka, Yoshinori, c/o Research & Dev. Div., Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
-
- (51) **A61F 13/15** (11) **1 274 380 B1**
(25) En (26) En
(21) 01918092.6 (22) 28.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
(86) SE 2001/000686 28.03.2001
(87) WO 2001/074280 2001/41 11.10.2001
(30) 31.03.2000 SE 0001177
- (54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT ELASTISCHEN MITTELEN IN FORM EINES "Y"*
• *ABSORBENT ARTICLE WITH ELASTIC Y-SHAPED MEANS*
• *ARTICLE ABSORBANT DOTE D'UN MOYEN EN Y ELASTIQUE*
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) HERMANSSON, Kent, S-426 54 Västra Frölunda, SE
STRANNEMALM, Kenneth, S-448 31 Floda, SE
KARLSSON, Katharina, S-438 94 Härryda, SE
DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnlycke, SE
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
-
- (51) **A61F 13/64** (11) **1 137 384 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 99971693.9 (22) 03.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.10.2001
(86) SE 1999/001975 03.11.1999
(87) WO 2000/027330 2000/20 18.05.2000
(30) 06.11.1998 SE 9803803
- (54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINEM GÜRTEL*
• *ABSORBENT ARTICLE PROVIDED WITH A BELT*
• *ARTICLE ABSORBANT AVEC CEINTURE*
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) LOFT, Pia, S-421 65 Västra Frölunda, SE
MAGNUSSON, Ing-Britt, S-435 37 Mölnlycke, SE
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
-
- (51) **A61G 7/10** (11) **1 027 024 B1**
B66D 1/16
(25) En (26) En
(21) 98946194.2 (22) 02.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2000
(86) CA 1998/000935 02.10.1998
(87) WO 1999/017704 1999/15 15.04.1999
(30) 03.10.1997 CA 2217421
- (54) • *WINDENVORRICHTUNG ZUM ABSENKEN UND HEBEN EINER PERSON*
• *A PERSON LOWERING AND RAISING WINCH ASSEMBLY*
• *ENSEMBLE TREUIL POUR SOULEVER ET DESCENDRE UNE PERSONNE*
- (73) BHM Medical Inc., 2001, Tanguay, Magog Quebec J1X 5Y5, CA
(72) ROBERT, Stéphane, Montreal, Quebec H2L 4H3, CA
CORRIVEAU, Michel, Eaton, Quebec J1M 2A3, CA
FAUCHER, Martin, Katevale, Quebec JOB 1W0, CA
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
-
- (51) **A61H 3/06** (11) **1 037 583 B1**
A61F 11/04 B63C 11/48
(25) En (26) En
(21) 98957007.2 (22) 01.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.09.2000
(86) GB 1998/003589 01.12.1998
(87) WO 1999/029276 1999/24 17.06.1999
(30) 09.12.1997 GB 9726014
- (54) • *GERÄT ZUM ERTEILEN VON RÄUMLICHER KENNTNIS*

- SPATIAL AWARENESS DEVICE
 - DISPOSITIF DE SENSIBILISATION A L'ESPACE
- (73) Sound Foresight Limited, Taurus Park, Europa Boulevard, Warrington WA5 7YT, GB
- (72) WITHINGTON, Deborah, Jane, Leeds LS2 3AR, GB
WATERS, Dean, Andrew, Leeds LS2 3AR, GB
POVEY, Malcolm, James, William, Leeds LS2 9JT, GB
HOYLE, Brian, Stewart, Leeds LS2 3AR, GB
- (74) Wilson, Peter, Novagraaf Patents Limited, The Crescent, 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

- (51) **A61H 15/00** (11) **1 006 979 B1**
(25) En (26) En
(21) 97909319.2 (22) 23.09.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(86) EP 1997/005277 23.09.1997
(87) WO 1998/017223 1998/17 30.04.1998
(30) 24.10.1996 NL 1004358
(54) • STIMULATOR ZUR REFLEXZONENMAS-SAGE
• REFLEX ZONE MASSAGE STIMULATOR
• STIMULATEUR DE MASSAGE DE ZONES REFLEXES

- (73) Casa Verde Investments Ltd., c/o ABN AMRO Trustcompany Ltd. K. Georgiou, 8 Hill Street, St. Helier, Jersey, GB
- (72) GROEN, Johannes, Marbella, ES
- (74) Kupecz, Arpad, Octrooirebureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

A61J 1/05 → (51) C08J 5/12

- (51) **A61J 1/10** (11) **1 161 932 B1**
(25) En (26) En
(21) 01121999.5 (22) 11.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.12.2001
(30) 13.05.1996 US 647583
(54) • Flexibler Behälter und Verfahren zu seiner Herstellung
• Flexible container and method of making same
• Récipient flexible et procédé pour la fabrication
- (73) B. BRAUN MEDICAL, INC., 824 Twelfth Avenue, Bethlehem, Pennsylvania 18018-0027, US
- (72) Barney, Ward W., Medford, New Jersey 08055, US
McLonis, Mark R., Playa Del Rey, CA 90293, US
Sacca, Guiseppe, Laguna Niguel, CA 92677, US
Smith, Steven L., Lake Forest, CA 92630, US
Gharibian, Noel, Glendale, CA 91209, US
Peara, Christopher D., Milwaukee, WI 43211, US
Sandberg, Sharilyn J., Rossmoor, CA 90720, US
Walter, William V., Huntington Beach, CA 92649, US
Harvey, Douglas G., Mission Viejo, CA 92691, US
Pool, Scott L., Laguna Niguel, CA 92653, US
Sakaguchi, Thomas R., Redlands, CA. 92374, US
Chung-Hui Wu, Nicholas, Irvine, CA 92714, US
York, Walter A., Bethlehem, PA 18018-0027, US
Young, Theodore H., Bethlehem, PA 18018-0027, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 03019385.8 / 1 364 638
(62) 97920344.5 / 0 898 466

- (51) **A61K 6/033** (11) **1 117 366 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 99956407.3 (22) 29.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 25.07.2001
(86) SE 1999/001729 29.09.1999
(87) WO 2000/019965 2000/15 13.04.2000
(30) 02.10.1998 SE 9803385
(54) • BIOAKTIVES VERBUNDMATERIALIEN UND METHODEN ZU IHRER HERSTELLUNG
• BIOACTIVE COMPOSITE MATERIALS AND METHOD OF PRODUCING THE SAME
• MATERIAUX COMPOSITES BIOLOGIQUE-MENT ACTIFS ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) Doxa Certex Aktiebolag, Axel Johannsons Gata, Kristallen, 754 51 Uppsala, SE
- (72) ADOLFSSON, Erik, S-754 27 Uppsala, SE
HERMANSSON, Leif, S-754 49 Uppsala, SE
- (74) Hynell, Magnus, et al, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

- (51) **A61K 6/093** (11) **1 117 367 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99946277.3 (22) 01.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.07.2001
(86) FR 1999/002344 01.10.1999
(87) WO 2000/019966 2000/15 13.04.2000
(30) 02.10.1998 FR 9812374
(54) • DENTALHARZMASSE AUF BASIS VON KATIONISCH VERNETZBAREN POLYSILOXANEN
• DENTAL COMPOSITION BASED ON SILI-CONE CROSSLINKABLE BY CATIONIC PROCESS
• COMPOSITION DENTAIRE A BASE D'UNE SILICONE RETICULABLE PAR VOIE CATIONIQUE
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) FRANCES, Jean-Marc, F-69330 Meyzieu, FR

- (51) **A61K 7/00** (11) **0 681 825 B1**
(25) En (26) En
(21) 95107181.0 (22) 11.05.1995
(84) DE FR GB NL
(43) 15.11.1995
(30) 11.05.1994 JP 9748594
(54) • Ferulasäureester-Antioxydans/UV Absorbens
• Ferulic acid ester antioxidant/UV absorbent
• Ester d'acide férulique comme antioxydant/UV absorbant
- (73) TSUNO FOOD INDUSTRIAL CO., LTD., 94, Shinden, Katsuragi-cho, Ito-gun, Wakayama 649-71, JP
WAKAYAMA PREFECTURE, 1-1, Komatsubara-dori, Wakayama-city, Wakayama 640, JP
- (72) Taniguchi, Hisaji, Ito-gun, Wakayama-ken, JP
Nomura, Eisaku, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
Tsunno, Takuo, Ito-gun, Wakayama-ken, JP
Minami, Seikou, Naga-gun, Wakayama-ken, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 106 164 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00403074.8 (22) 07.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 13.06.2001
(30) 30.11.1999 FR 9915097
(54) • Feste, wärmende, Kaolin enthaltende kosmetische Zubereitung und deren Verwendung zum Abschminken
• Solid, warming, kaolin containing cosmetic composition, and use thereof for make-up removal
• Composition cosmétique solide chauffante contenant du kaolin, et son utilisation pour démaquillage de la peau
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Koely-Therouin, Sandrine, 92140 Clamart, FR
Mattei, Jean-Louis, 92190 Meudon, FR
- (74) Rasson, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/00 → (51) B01F 17/00

A61K 7/02 → (51) A61K 7/00

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 066 015 B1**
(25) En (26) En
(21) 98938990.3 (22) 31.07.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 10.01.2001
(86) KR 1998/000234 31.07.1998
(87) WO 1999/049839 1999/40 07.10.1999
(30) 01.04.1998 KR 9811521
(54) • TOPISCHE FLÜSSIGE ZUBEREITUNG ZUR FÖRDERUNG DES HAARWUCHSES UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• TOPICAL LIQUID COMPOSITION FOR PROMOTING HAIR GROWTH AND PROCESS OF MANUFACTURING THEREOF
• COMPOSITION TOPIQUE LIQUIDE FAVORISANT LA POUSSÉ DES CHEVEUX ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Spela Co., Ltd., 7th Floor, Daedong Building 1306-8 Seocho-Dong, Seocho-Ku, Seoul, KR
- (72) Spela Co., Ltd., Seoul, KR
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 089 704 B1**
(25) En (26) En
(21) 99931124.4 (22) 21.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.04.2001
(86) EP 1999/004294 21.06.1999
(87) WO 1999/066887 1999/52 29.12.1999
(30) 22.06.1998 CH 133098
(54) • TRICHOLOGISCHE LOTION FÜR DIE TOPI-SCHE ANWENDUNG
• TRICHOLOGICAL LOTION FOR TOPICAL USE
• LOTION TRICHOLOGIQUE POUR APPLICATIONS TOPIQUES
- (73) Gecomwert Anstalt, Kirchstrasse 39, 9490 Vaduz, LI
- (72) MONTANARI, Daniela, I-35125 Padova, IT
GUGLIELMO, Manuela, I-30030 Vigonovo, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

A61K 7/06 → (51) A61K 7/50

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 310 231 B1**
(25) De (26) De
(21) 01126486.8 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 14.05.2003
(54) • *Verfahren zum Färben von menschlichen Haaren*
• *Process for dyeing human hair*
• *Procédé de teinture pour cheveux humains*
- (73) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,
Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE
(72) Möhring, Hartmut, Dr., 64342 Seeheim-
Jugenheim, DE
Pratt, Dominic, Dr., 64295 Darmstadt, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 310 232 B1**
(25) De (26) De
(21) 01126487.6 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 14.05.2003
(54) • *Verfahren zum Färben von menschlichen Haaren*
• *Process for dyeing human hair*
• *Procédé de teinture pour cheveux humains*
- (73) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,
Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE
(72) Möhring, Hartmut, Dr., 64342 Seeheim-
Jugenheim, DE
Pratt, Dominic, Dr., 64295 Darmstadt, DE

A61K 7/13 → (51) A61K 35/78

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 231 890 B1**
(25) En (26) En
(21) 00977725.1 (22) 27.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 21.08.2002
(86) GB 2000/004483 27.11.2000
(87) WO 2001/037796 2001/22 31.05.2001
(30) 26.11.1999 GB 9928055
(54) • *ORALREINIGUNGSMITTEL*
• *ORAL CLEANSING PRODUCT*
• *PRODUIT D'HYGIENE BUCCALE*
- (73) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA
(72) WILLS, Kevin, John, Buckinghamshire SL2 3UE, GB
DUNCAN, Iain, Stewart, Fife KY3 0UP, GB
(74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett &
Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,
GB

A61K 7/18 → (51) B01F 17/00**A61K 7/26** → (51) A61P 7/00

- (51) **A61K 7/32** (11) **1 094 784 B1**
A61K 7/46
(25) En (26) En
(21) 99929513.2 (22) 06.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2001
(86) GB 1999/002013 06.07.1999
(87) WO 2000/001352 2000/02 13.01.2000
(30) 07.07.1998 GB 9814648
(54) • *PARFÜMZUSAMMENSETZUNG*
• *PERFUME COMPOSITION*
• *COMPOSITION POUR PARFUM*
- (73) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28,
1411 GP Naarden, NL
(72) WILSON, Craig, Stewart, High Halden Kent TN26
3LR, GB

- MINHAS, Tony, Dartford Kent DA1 2HZ, GB
BEHAN, John, Martin, Ashford Kent TN25 4JB, GB
PROVAN, Alan, Forbes, Ashford Kent TN23 5BQ, GB
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co
Pearl Assurance House 90-92 Regent Street,
Cambridge CB2 1DP, GB

A61K 7/46 → (51) A61K 7/32**A61K 7/46** → (51) C11C 5/00

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 907 353 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97952099.6 (22) 18.12.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU MC
(43) 14.04.1999
(86) FR 1997/002344 18.12.1997
(87) WO 1998/030200 1998/28 16.07.1998
(30) 09.01.1997 FR 9700323
(54) • *CHRYSANTHELLUM INDICUM EXTRAKT*
ENTHALTENDES, KOSMETISCHES
SCHLANKHEITSMITTEL
• *SLIMMING COSMETIC COMPOSITION CON-*
TAINING A CHRYSANTHELLUM INDICUM
EXTRACT
• *COMPOSITION COSMETIQUE AMINCIS-*
SANTE INCLUANT UN EXTRAIT DE CHRYS-
SANTHELLUM INDICUM
- (73) LANATECH LABORATOIRE NATURE ET TECHNIQUE,
17, rue Gallié, 75116 Paris, FR
(72) VACHER, Anne-Marie, F-78150 Le Chesnay, FR
FRITSCH, Marie-Claire, F-75007 Paris, FR
(74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, et al, CABINET
MOUTARD 35 Rue de la Paroisse BP 513, 78005
Versailles Cedex, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 962 223 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99400948.8 (22) 19.04.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 08.12.1999
(30) 12.05.1998 FR 9805967
(54) • *Verwendung von Zimtsäure oder mindestens*
einem ihrer Derivate in einer Zusammen-
setzung, die dazu vorgesehen ist, die
Abschuppung der Haut zu fördern, und sie
enthaltende Zusammensetzung
• *Use of cinnamic acid and its derivatives to*
stimulate desquamation of the skin and com-
positions containing it
• *Utilisation de l'acide cinnamique ou d'au moins*
l'un de ses dérivés dans une composition des-
tinée à favoriser la desquamation de la peau,
et composition le comprenant
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Breton, Lionel, 78000 Versailles, FR
Liviero, Christel, 75008 Paris, FR
(74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue
Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 063 967 B1**
(25) En (26) En
(21) 99912453.0 (22) 12.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
(43) 03.01.2001
(86) US 1999/005408 12.03.1999
(87) WO 1999/047113 1999/38 23.09.1999
(30) 16.03.1998 US 78158 P
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR REGULIERUNG*
DES HAUTERSCHEINUNGSBILDES
• *COMPOSITIONS FOR REGULATING SKIN*
APPEARANCE
• *COMPOSITIONS PERMETTANT D'AMELIO-*
RER L'ETAT DE LA PEAU

- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) BISSETT, Donald, Lynn, Hamilton, OH 45011, US
OBLONG, John, Erich, Cincinnati, OH 45215, US
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,
Procter & Gamble Technical Centres Limited,
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey
TW20 9NW, GB

A61K 7/48 → (51) A61K 7/00**A61K 7/48** → (51) A61K 7/50**A61K 7/48** → (51) A61K 35/78**A61K 7/48** → (51) B01F 17/00

- (51) **A61K 7/50** (11) **0 885 607 B1**
A61K 7/48 A61K 7/06
(25) De (26) De
(21) 98110850.9 (22) 10.06.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT
SE
(43) 23.12.1998
(30) 19.06.1997 DE 19726046
(54) • *Neutrale avivierende und emulgierende Zube-*
ereitung zur Haar- oder Faserbehandlung
• *Neutral brightening and emulsifying composi-*
tion for treating hair or fibres
• *Composition neutre et émulsifiante pour l'avi-*
vage des cheveux ou des fibres
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,
DE
(72) Hollenberg, Detlef, Dr., 40699 Erkrath, DE
Goddinger, Dieter, Dr., 25436 Tornesch, DE
Priebe, Christian, 42489 Wülfrath, DE

A61K 7/50 → (51) A61K 7/00

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 126 822 B1**
(25) En (26) En
(21) 99956779.5 (22) 28.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 29.08.2001
(86) US 1999/025444 28.10.1999
(87) WO 2000/024374 2000/18 04.05.2000
(30) 28.10.1998 US 181355
(54) • *FLÜSSIGE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT*
KONTROLLIERTER FREIGABE MIT NIEDRI-
GEM INITIALFREISETZUNGSSTOSS DES
WIRKSTOFFS
• *CONTROLLED RELEASE LIQUID DELIVERY*
COMPOSITIONS WITH LOW INITIAL DRUG
BURST
• *COMPOSITIONS DE DISTRIBUTION LIQUI-*
DES A LIBERATION CONTROLEE AVEC FAI-
BLE DECHARGE INITIALE DE MEDICAMENT
- (73) ATRIX LABORATORIES, INC., 2579 Midpoint Drive,
Fort Collins, Colorado 80525, US
(72) CHANDRASHEKAR, Bhagya, L., Fort Collins, CO
80525, US
ZHOU, Mingxing, Fort Collins, CO 80525, US
JARR, Eileen M., Fort Collins, CO 80525, US
DUNN, Richard, L., Fort Collins, CO 80524, US
(74) Leifert, Elmar, Dr., Leifert & Steffan Burgplatz
21-22, 40213 Düsseldorf, DE

A61K 9/00 → (51) A61K 31/80**A61K 9/00** → (51) B01F 17/00

- (51) **A61K 9/08** (11) **1 166 773 B1**
A61K 9/19 A61K 47/02
A61K 31/19 A61K 31/22
A61K 31/63
- (25) En (26) En
- (21) 01305556.1 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE TR
- (43) 02.01.2002
- (30) 29.06.2000 JP 2000195852
29.06.2000 JP 2000195853
- (54) • Lösung enthaltend N-[O-(p-pivaloyloxy-
benzenesulfonylamino)benzoyl]glyzin Monona-
triumsalz Tetrahydrat und diese Lösung enthal-
tendes Arzneimittel
• Solution of N- O-(p-pivaloyloxbenzenesulfony-
lamino)benzoyl glycine monosodium salt tetra-
hydrate and drug product thereof
• Solution de N-[O-(p-pivaloyloxybenzène-
sulfonylamino)benzoyl]glycine sel monosodique
tétrahydrate et médicament contenant cette
solution
- (73) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5,
Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka
541-8526, JP
- (72) Takada, Akira, Minase Res. Inst, Ono Pharm. Co
Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP
Sudoh, Masao, Minase Res. Inst, Ono Pharm. Co
Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP
- (74) Bentham, Stephen, J.A. KEMP & CO. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61K 9/107 → (51) B01F 17/00

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 227 795 B1**
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00979540.2 (22) 30.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 07.08.2002
- (86) EP 2000/010997 30.10.2000
- (87) WO 2001/035937 2001/21 25.05.2001
- (30) 12.11.1999 GB 9926843
- (54) • LIPIDKOMPLEXE VON ALKYLGLYCINEN
• LIPID COMPLEX OF ALKYLGLYCINES
• COMPLEXE LIPIDIQUE D'ALKYLGLYCINES
- (73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152
Milano, IT
- (72) CHERIAN, Mathew, Elmhurst, Illinois 60126, USA,
US
BIANCHI CARNEVALE, Claudia, I-27100 Gropello
Cairolì, IT
COLAJORI, Elena, I-20010 Boffalora Ticino, IT
VALOTA, Olga, I-20025 Legnano, IT

A61K 9/127 → (51) A61K 31/4709

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 079 808 B1**
A61K 9/51 A61K 9/50
- (25) En (26) En
- (21) 99926001.1 (22) 28.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) US 1999/011888 28.05.1999
- (87) WO 1999/061001 1999/48 02.12.1999
- (30) 29.05.1998 US 87331 P
- (54) • GEGEN HITZEEINWIRKUNG GESCHÜTZTE
MIKROPARTIKEL UND VERFAHREN ZUR
TERMINALEN DAMPFSTERILISATION DER-
SELBEN
• THERMOPROTECTED MICROPARTICLE
COMPOSITIONS AND PROCESS FOR TER-
MINAL STEAM STERILIZATION THEREOF

- COMPOSITIONS DE MICROPARTICULES A
PROTECTION THERMIQUE ET PROCEDE
DE STERILISATION A LA VAPEUR APRES
CONDITIONNEMENT
- (73) SKYEPHARMA CANADA INC., 1000, Chemin du Golf
Ile des Soeurs, Verdun, Québec H3E 1H4, CA
- (72) MISHRA, Awadhesh, K., Verdun Quebec H3E 1H8,
CA
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61K 9/16** (11) **0 900 563 B1**
A61K 35/78
- (25) En (26) En
- (21) 98116194.6 (22) 27.08.1998
- (84) ES FR GB IT NL PT SE
- (43) 10.03.1999
- (30) 02.09.1997 US 921694
- (54) • Herstellung pharmazeutischer Formulierungen
enthaltend Aescin zur Behandlung von Oede-
men und venösen Erkrankungen
• Production of pharmaceutical formulations con-
taining aescin for treatment of edema and
venous disorders
• Production de formulations pharmaceutiques
contenant de l'aescine pour le traitement des
oedèmes et des troubles du système veineux
- (73) Klinge Pharma GmbH, Berg-am-Laim-Strasse 129,
D-81673 München, DE
- (72) Tobin, James, Killorglin Co. Kerry, IE
Heese, Gerd Ulfert, 81825 München, DE
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse
4, 81925 München, DE

A61K 9/16 → (51) A61K 31/506

A61K 9/16 → (51) A61K 31/80

A61K 9/19 → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 225 876 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00974794.0 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 31.07.2002
- (86) IT 2000/000424 20.10.2000
- (87) WO 2001/028526 2001/17 26.04.2001
- (30) 21.10.1999 IT MI992206
- (54) • MAGENSAFTRESISTENTE TABLETTE FÜR
NAHRUNG, DIÄT UND THERAPIE
• GASTRORESISTANT TABLETS FOR
ALIMENTARY, DIETETIC AND THERAPEUTIC
USE
• COMPRIMES GASTRORESISTANTS A
USAGE ALIMENTAIRE, DIETETIQUE ET
THERAPEUTIQUE
- (73) Truffini & Regge' Farmaceutici Srl, Via Oslavia, 18,
20134 Milano, IT
- (72) Seneci, Alessandro, I-20090 Segrate, IT
Alberico, Pia, I-22100 Como, IT
- (74) Pistolesi, Roberto, et al, Dragotti & Associati SRL
Galleria San Babila 4/c, 20122 Milano, IT

A61K 9/20 → (51) A61K 31/80

A61K 9/50 → (51) A61K 9/14

A61K 9/51 → (51) A61K 9/14

- (51) **A61K 31/015** (11) **1 047 411 B1**
A61K 31/03 A61K 31/165
A61K 31/235 A61K 31/275
A61K 31/335 A61K 31/40
C07C 22/00 C07C 33/34
C07C 41/00 C07D 209/40
C07C 49/67 C07C 35/32
C07C 251/44 C07D 303/48
C07C 69/013 C07C 49/697
C07C 255/40 C07C 235/78
C07C 255/36 C07C 235/34
C07C 43/188 C07C 69/76
C07C 43/192 C07C 49/747
C07D 317/20

- (25) En (26) En
- (21) 98966732.4 (22) 20.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.11.2000
- (86) US 1998/024819 20.11.1998
- (87) WO 1999/026611 1999/22 03.06.1999
- (30) 20.11.1997 US 975391

- (54) • SUBSTITUIERTE DIPHENYLINDANONE, -IN-
DANE UND -INDOLVERBINDUNGEN UND
DEREN ANALOGUE ZUR VERWENDUNG IN
DER PROPHYLAXE UND BEHANDLUNG
VON KRANKHEITEN DIE SICH DURCH
ANORMALE ZELLPROLIFERATION AUS-
ZEICHNEN
• SUBSTITUTED DIPHENYL INDANONE,
INDANE AND INDOLE COMPOUNDS AND
ANALOGUES THEREOF USEFUL FOR THE
TREATMENT OR PREVENTION OF DIS-
EASES CHARACTERIZED BY ABNORMAL
CELL PROLIFERATION
• COMPOSES D'INDANONE, D'INDANE ET
D'INDOLE DIPHENYLE SUBSTITUES ET
ANALOGUES DE CES COMPOSES, UTILES
DANS LE TRAITEMENT OU LA PREVEN-
TION DES MALADIES SE CARACTERISANT
PAR UNE PROLIFERATION CELLULAIRE
ANORMALE

- (73) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE,
17 Quincy Street, Cambridge, MA 02138, US
Children's Medical Center Corporation, 55 Shattuck
Street, Cambridge, MA 02115, US
Nuchem Pharmaceuticals, Inc., 7100 Woodbine
Avenue, Suite 215, Markham, Ontario L3R 5J2, CA
- (72) BRUGNARA, Carlo, Newton Highlands, MA 02161,
US
HALPERIN, Jose, Brookline, MA 02146, US
FLUCKIGER, Rudolf, Brookline, MA 02146, US
BELLOTT, Emile, M., Jr., Beverly, MA 01915, US
LOMBARDY, Richard, John, Littleton, MA 02146,
US
CLIFFORD, John, J., Bedford, MA 01730, US
GAO, Ying-Duo, Meshanie Station, NJ 08853, US
HAIDAR, Reem, M., Woburn, MA 01801, US
KELLEHER, Eugene, W., Somerville, MA 02114, US
MOUSSA, Adel, M., Burlington, MA 01803, US
SACHDEVA, Yesh, P., Concord, MA 01742, US
SUN, Minghua, Cambridge, MA 02139, US
TAFT, Heather, N., Littleton, MA 01460, US
- (74) Coates, Ian Harold, et al, Sommerville & Rushton,
45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1
3AW, GB

A61K 31/03 → (51) A61K 31/015

(51) **A61K 31/04** (11) **1 231 908 B1**
 A61K 31/195 A61K 31/535
 A61K 33/26 A61K 33/24
 A61K 31/26 A61P 7/06
 A61P 21/00

(25) Fr (26) Fr
 (21) 00951577.6 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE

(43) 21.08.2002
 (86) FR 2000/001612 09.06.2000
 (87) WO 2000/076451 2000/51 21.12.2000
 (30) 11.06.1999 FR 9907442

(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG DIE EINEN NO DONOR ENTHÄLT UND DESSEN THERAPEUTISCHE ANWENDUNG*
 • *PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING A NO DONOR COMPOUND AND ITS USE*
 • *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE COMPRENANT UN COMPOSE DONNEUR DE NO ET SON UTILISATION EN THERAPIE*

(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

(72) ISRAEL, Maurice, F-91440 Bures-sur-Yvette, FR
 DE LA PORTE, Sabine, F-78000 Versailles, FR
 FOISSIER, Philippe, F-95380 Louvres, FR
 CHAUBOURT, Emmanuel, F-16330 Vars, FR
 BAUX, Gérard, F-91700 Sainte Geneviève des Bois, FR
 LEPRINCE, Christiane, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR

(74) Ahner, Francis, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/07** (11) **1 007 020 B1**
 A61K 31/20 A61P 37/00
 En (26) En
 (21) 98947437.4 (22) 18.08.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 NL PT SE

(43) 14.06.2000
 (86) EP 1998/005236 18.08.1998
 (87) WO 1999/009969 1999/09 04.03.1999
 (30) 23.08.1997 EP 97114651

(54) • *9-cis-RETINSÄURE FÜR ZELLVERMITTELTE IMMUNKRANKHEITEN*
 • *9-cis-RETINOIC ACID FOR CELL-MEDIATED IMMUNE DISEASES*
 • *L'ACIDE 9-cis-RETINOIQUE POUR LES MALADIES DU SYSTEME IMMUNITAIRE PROPAGEES PAR LES CELLULES*

(73) Basilea Pharmaceutica AG, Grenzacherstrasse 487, Postfach, 4005 Basel, CH

(72) BOLLAG, Werner, CH-4054 Basle, CH
 OTT, Fritz, CH-8942 Oberrieden, CH

(74) Zimmermann, Hans, Dr., et al, c/o A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel, CH

(51) **A61K 31/075** (11) **0 781 127 B1**
 // (A61K31/075, 31:075)
 En (26) En
 (21) 95929961.1 (22) 25.08.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
 NL PT SE

(43) 02.07.1997
 (86) GB 1995/002021 25.08.1995
 (87) WO 1996/008241 1996/13 21.03.1996
 (30) 14.09.1994 GB 9418532

(54) • *ANÄSTHETISCHE ANALGESICTE GASMISCHUNGEN, DIE ENFLURAN ODER ISOFLURAN IN KOMBINATION MIT SEVOFLURAN ODER DESFLURAN ENTHALTEN*

• *ANAESTHETIC ANALGESIC GAS MIXTURES CONTAINING ENFLURANE OR ISOFLURANE IN COMBINATION WITH SEVOFLURANE OR DESFLURANE*
 • *MELANGES DE GAZ ANESTHESIANTS ANALGESIQUES CONTENANT ENFLURANE OU ISOFLURANE COMBINES A SEVOFLURANE OU DESFLURANE*

(73) ABERDEEN UNIVERSITY, Research and Innovation University Office, Kings College, Aberdeen AB24 3FX, GB

(72) ROSS, John, Alexander, Strachen, Aberdeen AB1 6PA, GB
 TUNSTALL, Michael, Eric, Kincardineshire AB3 2PT, GB

(74) Stebbing, Peter John Hunter, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB

(51) **A61K 31/13** (11) **1 003 373 B1**
 A61K 31/445 A61K 31/495
 A61K 38/08 A61P 25/00

(25) En (26) En
 (21) 97910777.8 (22) 01.10.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 31.05.2000
 (86) US 1997/017852 01.10.1997
 (87) WO 1999/001033 1999/02 14.01.1999
 (30) 03.07.1997 US 887312

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DER ATMUNGS-DEPRESSIONEN UND BEGLEITENDER NEBENWIRKUNGEN VON MU-OPIOID-VERBINDUNGEN*
 • *COMPOSITIONS AND METHODS FOR REDUCING RESPIRATORY DEPRESSION AND ATTENDANT SIDE EFFECTS OF MU OPIOID COMPOUNDS*
 • *COMPOSITIONS ET METHODES PERMETTANT D'ATTENUER LA DEPRESSION RESPIRATOIRE ET LES EFFETS SECONDAIRES DES COMPOSES OPIOIDES MU*

(73) Ardent Pharmaceuticals, Inc., 104 Sierra Drive, Chapel Hill, North Carolina 27514, US

(72) CHANG, Kwen-Jen, Chapel Hill, NC 27514, US
 MCNUTT, Robert, W., Jr., Durham, NC 17705, US
 PETTIT, Hugh, O., Cary, NC 27513, US
 BISHOP, Michael, J., Durham, NC 27713, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **A61K 31/135** → (51) C07C 215/38
A61K 31/16 → (51) C07C 237/02
A61K 31/165 → (51) A61K 31/015
A61K 31/19 → (51) A61K 9/08
A61K 31/192 → (51) A61K 31/203
A61K 31/195 → (51) A23K 1/16
A61K 31/195 → (51) A61K 31/04
A61K 31/20 → (51) A61K 31/07

(51) **A61K 31/203** (11) **0 859 608 B1**
 A61K 31/455 A61K 31/192
 A61K 31/426 A61P 3/10

(25) En (26) En
 (21) 96931613.2 (22) 17.09.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE

(43) 26.08.1998
 (86) US 1996/014904 17.09.1996
 (87) WO 1997/010819 1997/14 27.03.1997

(30) 18.09.1995 US 3869 P
 06.10.1995 US 4897 P
 11.01.1996 US 9884 P
 24.05.1996 US 18318 P
 10.07.1996 US 21839 P

(54) • *BEHANDLUNG VON NIDDM (NICHTINSULIN-ABHÄNGIGE DIABETES MELLITUS) MIT RXR AGONISTEN*
 • *TREATING NIDDM WITH RXR AGONISTS*
 • *TRAITEMENT DE DIABETES NON INSULINO-DEPENDANTS A L'AIDE D'AGONISTES DE RXR*

(73) LIGAND PHARMACEUTICALS, INC., 9393 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) HEYMAN, Richard A., Encinitas, CA 92024, US
 CESARIO, Rosemary, San Diego, CA 92117, US
 MUKHERJEE, Ranjan, San Diego, CA 92127, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

A61K 31/22 → (51) A61K 9/08
A61K 31/235 → (51) A61K 31/015
A61K 31/26 → (51) A61K 31/04
A61K 31/275 → (51) A61K 31/015
A61K 31/295 → (51) C07D 211/46
A61K 31/335 → (51) A61K 31/015

(51) **A61K 31/365** (11) **0 892 640 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97919330.7 (22) 10.04.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 NL PT SE

RO SI

(43) 27.01.1999
 (86) EP 1997/001800 10.04.1997
 (87) WO 1997/038689 1997/45 23.10.1997
 (30) 12.04.1996 GB 9607564
 24.10.1996 GB 9622028

(54) • *ENTERISCH ÜBERZOGENE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN VON MYCOPHENOLAT*
 • *ENTERIC-COATED PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF MYCOPHENOLATE*
 • *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A DELITAGE ENTERIQUE ET A BASE DE MYCOPHENOLATE*

(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL
 PT SE

(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT

(84) AT

(72) HAEERLIN, Barbara, CH-4125 Riehen, CH
 MAK, Ching, Pong, CH-4106 Therwil, CH
 MEINZER, Armin, D-79426 Buggingen, DE
 VONDERSCHER, Jacky, F-68400 Riedisheim, FR

(74) Holman, Timothy, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property Patent & Trademark Department, 4002 Basel, CH
(60) 02001803.2 / 1 221 316

(51) **A61K 31/37** (11) **1 235 569 B1**
A61K 45/06 A61P 7/00
// (A61K31/37, 31:12)

(25) De (26) De
(21) 00988591.4 (22) 16.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 04.09.2002
(86) DE 2000/003977 16.11.2000
(87) WO 2001/037818 2001/22 31.05.2001

(30) 19.11.1999 DE 19955607

(54) • *MEDIKAMENT SOWIE AUFEINANDER ABGESTIMMTE KOMBINATION VON MEDIKAMENTEN*
• *MEDICAMENT AND COMBINATION OF COMPATIBLE MEDICAMENTS*
• *MEDICAMENT ET ASSOCIATION DE MEDICAMENTS COMPATIBLES*

(73) responsif GmbH, Schallershofer Strasse 84, 91056 Erlangen, DE

(72) BERTLING, Wolf, 91056 Erlangen, DE

(74) Gassner, Wolfgang, Dr., et al, Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

A61K 31/38 → (51) C07H 15/26

A61K 31/395 → (51) C07C 237/02

A61K 31/40 → (51) A61K 31/015

A61K 31/40 → (51) C07D 207/24

A61K 31/40 → (51) C07D 209/12

(51) **A61K 31/404** (11) **1 028 725 B1**
A61K 31/55 A61K 38/08
A61P 27/00 A61P 43/00
A61K 45/00 A61K 45/06

(25) De (26) De
(21) 98962320.2 (22) 04.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 23.08.2000

(86) EP 1998/007033 04.11.1998

(87) WO 1999/024051 1999/20 20.05.1999

(30) 05.11.1997 DE 19748763

(54) • *VERWENDUNG VON VASOPRESSIN-ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON STÖRUNGEN ODER ERKRANKUNGEN DES INNENOHRES*
• *USE OF VASOPRESSIN ANTAGONISTS FOR TREATING DISTURBANCES OR ILLNESSES OF THE INNER EAR*
• *UTILISATION D'ANTAGONISTES DE LA VASOPRESSINE POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES OU DE MALADIES DE L'OREILLE INTERNE*

(73) Otogene Aktiengesellschaft, Gmelinstraße 5a, 72076 Tübingen, DE

(72) ZENNER, Hans, Peter, D-72070 Tübingen, DE
RÜPPERSBERG, J., Peter, D-72072 Tübingen, DE
LÖWENHEIM, Hubert, D-72076 Tübingen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

A61K 31/404 → (51) C07D 401/12

A61K 31/426 → (51) A61K 31/203

A61K 31/44 → (51) C07D 207/24

A61K 31/445 → (51) A61K 31/13

A61K 31/445 → (51) C07D 207/24

A61K 31/445 → (51) C07D 211/76

A61K 31/445 → (51) C07D 401/04

A61K 31/455 → (51) A61K 31/203

A61K 31/47 → (51) C07D 207/24

(51) **A61K 31/4709** (11) **1 176 962 B1**
A61K 31/496 A61K 31/535
A61K 9/127 A61P 31/04

(25) En (26) En
(21) 00926483.9 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 06.02.2002

(86) US 2000/011625 28.04.2000

(87) WO 2000/066126 2000/45 09.11.2000

(30) 29.04.1999 US 131553 P

(54) • *LIPOSOMENZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERBESSERTEN WIRKSTOFFZURÜCKHALTUNG*
• *LIPOSOME COMPOSITIONS FOR IMPROVED DRUG RETENTION*
• *COMPOSITION LIPOSOMIQUE POUR UNE RETENTION MEDICAMENTEUSE AMELIOREE*

(73) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA 94039-7210, US

(72) GUO, Luke, S., S., Lafayette, CA 94549, US
KIWAN, Radwan, Albany, CA 94706, US

(74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

A61K 31/4709 → (51) C07D 403/10

(51) **A61K 31/485** (11) **0 820 288 B1**
A61K 35/06 A61P 13/00

(25) En (26) En
(21) 96907154.7 (22) 01.03.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.01.1998

(86) US 1996/002809 01.03.1996

(87) WO 1996/027375 1996/41 12.09.1996

(30) 03.03.1995 US 398389

(54) • *VERWENDUNG VON DEXTROMETHORPHAN ODER DEXTRORPHAN ZUR BEHANDLUNG DER HARNINKONTINENZ*
• *USE OF DEXTROMETHORPHAN OR DEXTRORPHAN FOR THE TREATMENT OF URINARY INCONTINENCE*
• *UTILISATION DE DEXTROMETHORPHANE OU DE DEXTRORPHANE POUR LE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URINAIRE*

(73) Endo Pharmaceuticals Inc., 100 Painters Drive, Chadds Ford, PA 19317, US

(72) CARUSO, Frank, S., Colts Neck, NJ 07722, US

(74) Poiz, Leo, Dr., et al, Hoffmann Eitle Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

A61K 31/495 → (51) A61K 31/13

A61K 31/496 → (51) A61K 31/4709

A61K 31/505 → (51) C07D 239/42

(51) **A61K 31/506** (11) **1 180 033 B1**
A61K 9/16 A61P 31/12
A61K 47/38

(25) En (26) En
(21) 00917372.5 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 20.02.2002

(86) JP 2000/002572 20.04.2000

(87) WO 2000/064427 2000/44 02.11.2000

(30) 22.04.1999 GB 9909154

(54) • *LAMIVUDIN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*
• *LAMIVUDINE CONTAINING PHARMACEUTICAL FORMULATION*
• *FORMULATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA LAMIVUDINE*

(73) GlaxoSmithKline Kabushiki Kaisha, 6-15, Sendagaya 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) KAWAMURA, Koho, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP

MARUYAMA, Toshio, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP

MISHIMA, Yasuhiro, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP

SUGIBAYASHI, Nobuya, Imaichi-shi, Tochigi 321-1274, JP

(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

A61K 31/535 → (51) A61K 31/04

A61K 31/535 → (51) A61K 31/4709

A61K 31/535 → (51) C07D 403/04

A61K 31/55 → (51) A61K 31/404

A61K 31/575 → (51) C07J 41/00

A61K 31/63 → (51) A61K 9/08

A61K 31/66 → (51) C07F 9/38

(51) **A61K 31/685** (11) **1 069 902 B1**
A61P 41/00

(25) En (26) En
(21) 98955792.1 (22) 26.11.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 24.01.2001

(86) GB 1998/003540 26.11.1998

(87) WO 1999/051244 1999/41 14.10.1999

(30) 03.04.1998 GB 9807298

(54) • *VERWENDUNG VON PHOSPHOLIPIDEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR VORBEUGUNG VON ADHÄSIONEN*
• *USE OF PHOSPHOLIPIDS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE PREVENTION OF ADHESIONS*
• *UTILISATION DE PHOSPHOLIPIDES POUR LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT SERVANT A PREVENIR LES ADHESIONS*

(73) BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED, 41/51 Brighton Road, Redhill, Surrey RH1 5TS, GB

(72) HILLS, Brian, Andrew, Cleveland, QLD 4163, AU

WOODCOCK, Derek, Alan, Hertfordshire HP4 3HX, GB

(74) Woodcraft, David Charles, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

A61K 31/70 → (51) C07D 209/12

A61K 31/70 → (51) C07H 15/26

(51) **A61K 31/715** (11) **0 754 459 B1**
A61P 37/06
(25) En (26) En
(21) 95401729.9 (22) 20.07.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE
(43) 22.01.1997
(54) • *Zubereitung enthaltend Glykane übereinstim-
mend mit Transferrin Glykaner als aktives Prin-
zip für die Induktion der Immuntoleranz gegen
Antigene*
• *Composition containing glycans corresponding
to transferrin glycans as an active principle for
the induction of immune tolerance against anti-
gens*
• *Composition contenant des glycanes corres-
pondant aux glycanes de transferrine comme
principe actif pour l'induction d'immunotolé-
rance contre des antigènes*
(73) CELLENA (CELL ENGINEERING) A.G.,
Lohwisstrasse, 12, CH-8123 Ebmatingen, CH
(72) Pierpaoli, Walter, 6515 Gudo, CH
Kistler, Gonzague S., 8142 Uitikon- Waldegg, CH
(74) Gutmann, Ernest, et al, Ernest Gutmann - Yves
Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008
Paris, FR

(51) **A61K 31/80** (11) **0 891 776 B1**
A61K 33/42 A61K 9/00
A61K 9/20 A61K 9/16
(25) En (26) En
(21) 98305696.1 (22) 16.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 20.01.1999
(30) 17.07.1997 US 896189
(54) • *Granulatzubereitung enthaltend Simethicon
und granuliertes wasserfreies Calcium-
phosphat*
• *Granular composition comprising simethicone
and granular anhydrous calcium phosphate*
• *Composition de granulé à base de simethi-
cone et phosphate du calcium anhydre en
forme granulé*
(73) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ
08558-9418, US
(72) Luber, Joseph R., Quakertown, PA 18951, US
Madison, Glenn, Lansdale, PA 19446, US
McNally, Gerard, Strafford, PA 19087, US
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 33/00 → (51) A01N 37/00

A61K 33/04 → (51) A01N 37/00

A61K 33/18 → (51) A01N 37/00

A61K 33/24 → (51) A61K 31/04

A61K 33/26 → (51) A61K 31/04

A61K 33/42 → (51) A61K 31/80

A61K 35/06 → (51) A61K 31/485

(51) **A61K 35/08** (11) **1 091 747 B1**
A61P 29/00 A61P 11/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 99926568.9 (22) 29.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 18.04.2001
(86) FR 1999/001565 29.06.1999
(87) WO 2000/000209 2000/01 06.01.2000
(30) 29.06.1998 FR 9808250

(54) • *VERWENDUNG VON ISOOSMOTISCHEN
SALZLÖSUNGEN ZUR VERHÜTUNG VON
ENTZÜNDUNGEN*
• *USE OF ISO-OSMOTIC SALINE SOLUTIONS
FOR THE PREVENTION OF INFLAMMATION*
• *UTILISATION DE SOLUTIONS SALINES
ISOOSMOTIQUES POUR LA PREVENTION
DES INFLAMMATIONS*
(73) LABORATOIRES GOEMAR S.A., ZAC de la
Madeleine, 35400 Saint-Malo, FR
(72) YVIN, Jean-Claude, F-35400 Saint-Malo, FR
TABARY, Olivier, F-51100 Reims, FR
JACQUOT, Jacky, F-51100 Reims, FR
PUCHELLE, Edith, F-51100 Reims, FR
(74) Koch, Gustave, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue
de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61K 35/14** (11) **1 007 061 B1**
(25) En (26) En
(21) 97908091.8 (22) 19.03.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(86) CA 1997/000188 19.03.1997
(87) WO 1997/034614 1997/41 25.09.1997
(30) 20.03.1996 US 618560
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
EXTRAKTES DES PLÄTTCHENWACHS-
TUMSFAKTORS FÜR ZUBEREITUNGEN ZUR
WUNDHEILUNG*
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF
PLATELET GROWTH FACTORS EXTRACT
FOR WOUND HEALING COMPOSITIONS*
• *PROCEDE DE PREPARATION D'EXTRAIT
DE FACTEURS DE CROISSANCE PLAQUET-
TAIRE POUR PREPARATIONS CICATRISAN-
TES*
(73) THERATECHNOLOGIES INC., 630, Boulevard René-
Lévesque Ouest, 5ème étage, Montréal, Québec
H3B 1S6, CA
(72) BRAZEAU, Paul, Montréal, Québec H2L 3M8, CA
ABRIBAT, Thierry, Montréal, Québec H2K 3Z2, CA
IBEA, Michel, Montréal, Québec H2L 3B4, CA
BOUSHIRA, Michèle, Montréal, Québec H2L 3M8,
CA
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

A61K 35/20 → (51) A61K 38/18

A61K 35/20 → (51) A61P 7/00

A61K 35/54 → (51) A61P 7/00

(51) **A61K 35/78** (11) **0 796 620 B1**
A61P 35/00 A61P 31/18
(25) En (26) En
(21) 96104448.4 (22) 20.03.1996
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 24.09.1997
(54) • *Aus "Aspalathus Linearis" extrahiertes Antivi-
rales- und Antikrebs-Mittel*
• *An anti-viral and anti-cancer agent from
"Aspalathus Linearis"*
• *Agent antiviral et anticancéreux extrait d'
"Aspalathus Linearis"*
(73) MITSUI NORIN CO., LTD., 3-1-20, Nihonbashi-
Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo 103, JP
Nakano, Masatoshi, 36-16, Chano, Shimbayashi-
cho, Chiryu-shi, Aichi 472, JP
(72) Nakano, Masatoshi, Chiryu-shi, Aichi 472, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 107 776 B1**
A61K 7/48 A61K 7/13
(25) De (26) De
(21) 99940194.6 (22) 10.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 20.06.2001
(86) EP 1999/005838 10.08.1999
(87) WO 2000/012108 2000/10 09.03.2000
(30) 26.08.1998 DE 19838809
(54) • *TROCKENEXTRAKT AUS DER HEN-
NAPFLANZE, VERFAHREN ZU DESSEN
HERSTELLUNG UND DESSEN VERWEN-
DUNG*
• *DRY EXTRACT OF HENNA, METHOD FOR
PRODUCING SAID EXTRACT AND USE OF
THE SAME*
• *EXTRAIT SEC DE HENNE, PROCEDE PER-
METTANT DE L'OBTENIR ET SON UTILISA-
TION*
(73) Kloss, Gerhard, Zum Silberacker 1, 31008 Elze, DE
(72) WEILAND-GROTERJAHN, Heinz-Jürgen, D-31789
Hameln, DE
PAPE, Andreas, D-32694 Dörentrup, DE
WÄHLING, Axel, D-39120 Magdeburg, DE
LANGE, Elfriede, D-39126 Magdeburg, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

A61K 35/78 → (51) A61K 9/16

A61K 35/78 → (51) A61P 7/00

(51) **A61K 38/00** (11) **0 835 124 B1**
A61K 38/16 A61K 39/395
A61P 35/00 A61P 31/14
C07K 14/435 C07K 16/06
C07K 16/10 C07K 16/30
(25) En (26) En
(21) 96920129.2 (22) 03.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
MC NL PT SE

AL LT LV SI

(43) 15.04.1998
(86) US 1996/006245 03.05.1996
(87) WO 1996/034616 1996/49 07.11.1996
(30) 03.05.1995 US 434438
10.10.1995 US 5133
(54) • *SERUMZUSAMMENSETZUNGEN ZUR HEM-
MUNG VON RETROVIREN UND TUMOR-
WACHSTUM*
• *SERUM PREPARATIONS FOR INHIBITING
RETROVIRUSES AND TUMOR GROWTH*
• *PREPARATIONS DE SERUM VISANT A INHI-
BER LES RETROVIRUS ET LA CROIS-
SANCE DE TUMEURS*
(73) Viro Tech Limited Partnership, 624 Senset Park
Drive, Sedro Woolley, WA 98284, US
(72) HOWARD, Mark, E., Everett, WA 98205, US
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER &
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336
München, DE

(51) **A61K 38/04** (11) **0 909 177 B1**
A61K 38/08 A61K 38/09
A61K 38/24 A61K 47/08
A61K 47/16 A61K 47/18
A61K 47/20 A61K 47/02
(25) En (26) En
(21) 97932237.7 (22) 01.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE

- (43) 21.04.1999
- (86) US 1997/010816 01.07.1997
- (87) WO 1998/000157 1998/01 08.01.1998
- (30) 03.07.1996 US 21199 P
- (54) • *WÄSSRIGE PEPTIDZUBEREITUNG*
• *AQUEOUS FORMULATIONS OF PEPTIDES*
• *PREPARATIONS AQUEUSES DE PEPTIDES*
- (73) ALZA CORPORATION, 950 Page Mill Road P.O. Box 10950, Palo Alto California 94303-0802, US
- (72) ECKENHOFF, James, B. +di, .. US
STEVENSON, Cynthia, L., Mountain View, CA 94040, US
TAO, Sally, A., San Jose, CA 95129, US
PRESTRELSKI, Steven, J., Mountain View, CA 94043, US
WRIGHT, Jeremy, C., Los Altos, CA 94024, US
LEONARD, Joe, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Evans, David Charles, et al, fJ CLEVELAND 40-43, Chancery Lane, London, WC2A 1JQ, GB

A61K 38/08 → (51) A61K 31/13

A61K 38/08 → (51) A61K 31/404

A61K 38/08 → (51) A61K 38/04

A61K 38/09 → (51) A61K 38/04

- (51) **A61K 38/12** (11) **0 835 125 B1**
A61K 39/00 C07K 5/00
C07K 7/00 C07K 16/00
C07K 17/00 C07K 14/705
- (25) En (26) En
- (21) 96923591.0 (22) 28.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.04.1998
- (86) US 1996/011176 28.06.1996
- (87) WO 1997/001350 1997/04 16.01.1997
- (30) 29.06.1995 US 710
20.09.1995 US 4034
- (54) • *CD4-DERIVIERTE PEPTIDE DIE EINEN IMMUNRESPONS INHIBIEREN*
• *CD4-DERIVED PEPTIDES THAT INHIBIT IMMUNE RESPONSES*
• *PEPTIDES DERIVES DE CD4 INHIBANT LA REPNONSE IMMUNITAIRE*
- (73) THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY, Alumni Hall, 1020 Locust Street, Philadelphia, Pennsylvania 19107-6799, US
- (72) KORNGOLD, Robert, Cherry Hill, NJ 08003, US
HUANG, Ziwei, Philadelphia, PA 19147, US
- (74) Senior, Janet, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

A61K 38/16 → (51) A61K 38/00

- (51) **A61K 38/17** (11) **0 866 720 B1**
A61P 21/06 A61P 5/50
A61P 19/08
- (25) En (26) En
- (21) 96938773.7 (22) 04.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 30.09.1998
- (86) US 1996/017718 04.11.1996
- (87) WO 1997/018833 1997/23 29.05.1997
- (30) 22.11.1995 US 561732
- (54) • *FETTLEIBIGKEITSPROTEIN (OB) ZUR ERHÖGUNG DER MAGEREN KÖRPERMASSE*
• *OB PROTEIN FOR INCREASING LEAN TISSUE MASS*

- *PROTEINE OB POUR AUGMENTER LA MASSE TISSULAIRE MAIGRE*
- (73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1799, US
- (72) PELLEYMOUNTER, Mary, Ann, San Diego, CA 92130-1867, US
TOOMBS, Christopher, Francis, Camarillo, CA 93012, US
MANN, Michael Benjamin, Thousand Oaks, California CA 91360, US
- (74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 98119160.4 / 0 956 862

(51) **A61K 38/17** (11) **1 161 951 B1**
C12N 15/11 A61P 23/00

- (25) En (26) En
- (21) 01107869.8 (22) 10.04.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.12.2001
- (30) 11.04.2000 CN 00104254
- (54) • *Selenocosmia huwena Toxin und Verwendung als Analgetikum*
• *Selenocosmia huwena toxin and analgesic uses thereof*
• *Toxine de Selenocosmia huwena et son utilisation comme analgésique*

- (73) Xiamen Bioway Biotech Co., Ltd., 9/F, International Trade Building, Hubin Road South, Xiamen 361004, CN
- (72) Liang Song-ping, Changsha City, Hunan 410000, CN
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

A61K 38/17 → (51) C07K 14/82

A61K 38/17 → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 38/18** (11) **0 927 042 B1**
A61K 35/20 A61P 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 97943048.5 (22) 19.09.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL
- (43) 07.07.1999
- (86) GB 1997/002574 19.09.1997
- (87) WO 1998/011910 1998/12 26.03.1998
- (30) 20.09.1996 GB 9619660
- (54) • *VERMEIDUNG VON GASTROINTESTINALER SCHÄDIGUNG*
• *PREVENTION OF GASTROINTESTINAL DAMAGE*
• *PREVENTION DU DELABREMENT GASTRO-INTESTINAL*

- (73) SHS International Ltd., Wavertree Technology Park, 100 Wavertree Boulevard, Liverpool L7 9PT, GB
- (72) JOHNSON, Wendy, Susan, Merseyside, GB
PLAYFORD, Raymond, John, Leicester LE2 1SA, GB
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **A61K 38/18** (11) **1 011 712 B1**
A61K 38/19 A61P 25/02
A61P 25/28

- (25) En (26) En
- (21) 98952613.2 (22) 21.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 28.06.2000
- (86) EP 1998/006004 21.09.1998
- (87) WO 1999/015191 1999/13 01.04.1999
- (30) 19.09.1997 EP 97116373
- (54) • *KOMBINATIONEN VON CYTOKINE MIT NEUTROPHEN AKTIVITÄT*

- *COMBINATION OF CYTOKINES HAVING NEUROTROPIC ACTIVITY*
- *COMBINAISON DE CYTOKINES AYANT UNE ACTIVITE NEUROTROPHIQUE*
- (73) BIOPHARM GESELLSCHAFT ZUR BIOTECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG VON PHARMAKA mbH, Czernyring 22, 69115 Heidelberg, DE
- (72) UNSICKER, Klaus, D-69118 Heidelberg, DE
POHL, Jens, D-76707 Hambrücken, DE
PAULISTA, Michael, D-69181 Leimen, DE
BECHTOLD, Rolf, D-69126 Heidelberg, DE
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

A61K 38/18 → (51) C12N 15/12

A61K 38/19 → (51) A61K 38/18

A61K 38/24 → (51) A61K 38/04

A61K 38/27 → (51) C07K 14/705

(51) **A61K 38/48** (11) **1 289 544 B1**
A61P 25/14 A61P 25/16
A61P 21/02

- (25) En (26) En
- (21) 01939647.2 (22) 29.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.03.2003
- (86) US 2001/017365 29.05.2001
- (87) WO 2001/095924 2001/51 20.12.2001
- (30) 14.06.2000 US 596306
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON BEWEGUNGSSTÖRUNGEN*
• *METHOD FOR TREATING A MOVEMENT DISORDER*
• *METHODE DE TRAITEMENT D'UNE DYSKINESIE*

- (73) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US
- (72) DONOVAN, Stephen, Capistrano Beach, CA 92624, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61K 38/55 → (51) C07K 5/083

A61K 39/00 → (51) A61K 38/12

A61K 39/02 → (51) C12N 1/21

A61K 39/08 → (51) C12N 1/21

A61K 39/10 → (51) C12N 1/21

A61K 39/265 → (51) C12N 15/12

A61K 39/395 → (51) A61K 38/00

A61K 45/00 → (51) A61K 31/404

A61K 45/06 → (51) A61K 31/37

A61K 45/06 → (51) A61K 31/404

A61K 47/02 → (51) A61K 9/08

A61K 47/02 → (51) A61K 38/04

A61K 47/06 → (51) C07C 403/24

A61K 47/08 → (51) A61K 38/04

A61K 47/16 → (51) A61K 38/04

A61K 47/18	→ (51)	A61K 38/04
A61K 47/20	→ (51)	A61K 38/04
A61K 47/38	→ (51)	A61K 31/506
A61K 48/00	→ (51)	C07K 14/82
A61K 48/00	→ (51)	C12N 15/12
(51) A61K 49/00	(11)	1 176 987 B1
C09B 23/02		C09B 23/00
(25) De	(26)	De
(21) 00922560.8	(22)	28.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 06.02.2002		
(86) EP 2000/002697		28.03.2000
(87) WO 2000/061194		2000/42 19.10.2000
(30) 09.04.1999		DE 19917713
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>KURZKETTIGE PEPTID-FARBSTOFFKONJUGATE ALS KONTRASTMITTEL FÜR DIE OPTISCHE DIAGNOSTIK</i> • <i>SHORT-CHAIN PEPTIDE DYE CONJUGATES USED AS CONTRAST AGENTS FOR OPTICAL DIAGNOSTICS</i> • <i>CONJUGUES DE COLORANTS AYANT DES PEPTIDES A COURTE CHAÎNE UTILISÉS COMME AGENTS DE CONTRASTE POUR LE DIAGNOSTIC OPTIQUE</i>
(73)		Institut für Diagnostikforschung GmbH an der Freien Universität Berlin, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
(72)		LICHA, Kai, D-14612 Falkensee, DE BECKER, Andreas, 85570 Markt Schwaben, DE SEMMLER, Wolfhard, D-69120 Heidelberg, DE WIEDENMANN, Bertram, D-12205 Berlin, DE HESSENIUS, Carsten, D-12049 Berlin, DE VOLKMER-ENGERT, Rudolf, D-13349 Berlin, DE SCHNEIDER-MERGEMER, Jens, D-10717 Berlin, DE BHARGAVA, Sarah, D-12049 Berlin, DE
(74)		Seuss, Thomas, Schering AG Patente Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
(60)		02090268.0 / 1 281 405
A61K 49/00	→ (51)	C07D 257/02
A61K 49/00	→ (51)	C08B 37/00
(51) A61K 51/04	(11)	1 083 937 B1
A61P 35/00		
(25) En	(26)	En
(21) 99930136.9	(22)	01.06.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 21.03.2001		
(86) US 1999/012161		01.06.1999
(87) WO 1999/062564		1999/49 09.12.1999
(30) 02.06.1998		US 87769 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>RADIOJODIERTE PHENOLE FÜR BRACHYTHERAPIE</i> • <i>RADIOIODINATED PHENOLS FOR BRACHYTHERAPY</i> • <i>PHENOLS RADIO-IODES POUR CURIETHERAPIE</i>
(73)		Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72)		SIMON, Jaime, Angleton, TX 77515, US FRANK, R., Keith, Lake Jackson, TX 77566, US STRICKLAND, Alan, D., Lake Jackson, TX 77566, US
(74)		Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

A61L 2/26	→ (51)	C12Q 1/22
(51) A61L 26/00	(11)	0 976 412 B1
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 99401878.6	(22)	23.07.1999
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 02.02.2000		
(30) 31.07.1998		FR 9809858
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>Wundverband und Verfahren zu dessen Herstellung</i> • <i>Device for wound treatment and method of producing the same</i> • <i>Dispositif de traitement de plaies et procédé pour sa fabrication</i>
(73)		Les Laboratoires Brothier, 41, rue de Neuilly, 92000 Nanterre, FR
(72)		Maingaut, Philippe, 92000 Nanterre, FR Dellacherie, Edit, 54220 Malzeville, FR Hubert, Patrick, 54000 Nancy, FR Houzelle, Marie-Christine, 57640 Vigy, FR Pelletier, Sophie, 88350 Liffol le Grand, FR
(74)		Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
A61L 27/00	→ (51)	A61F 2/30
A61L 27/00	→ (51)	A61K 6/033
(51) A61M 5/00	(11)	0 836 489 B1
A61M 25/00		A61M 31/00
(25) En	(26)	En
(21) 96918076.9	(22)	05.06.1996
(84) BE DE FR NL		
(43) 22.04.1998		
(86) US 1996/008861		05.06.1996
(87) WO 1996/040325		1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995		US 488216
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>KATHETER ZUR VERABREIDUNG VON ARZNEIEN</i> • <i>DRUG DELIVERY CATHETERS</i> • <i>SONDES POUR L'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS</i>
(73)		Interventional Innovations Corporation, 2670 Patton Road, St. Paul, MN 55113, US
(72)		CLARK, David, W., Eden Prairie, MN 55347, US CLARK, Souise, S., Eden Prairie, MN 55347, US FORMAN, Michael, R., St. Paul, MN 55116, US
(74)		Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
(51) A61M 5/00	(11)	1 061 975 B1
A61M 5/34		B65B 55/10
(25) En	(26)	En
(21) 99911355.8	(22)	12.03.1999
(84) BE DE FR GB IT SE		
(43) 27.12.2000		
(86) US 1999/005450		12.03.1999
(87) WO 1999/045985		1999/37 16.09.1999
(30) 13.03.1998		US 77897 P
		29.09.1998 US 102338 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>VERFAHREN ZUM ZUSAMMENSETZEN UND VERPACKEN VON MEDIZINISCHEN VORRICHTUNGEN</i> • <i>METHOD FOR ASSEMBLING AND PACKAGING MEDICAL DEVICES</i> • <i>PROCEDE D'ASSEMBLAGE ET DE CONDITIONNEMENT DE DISPOSITIFS MEDICAUX</i>
(73)		Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
(72)		PORFANO, Donald, Hackensack, NJ 07601, US KROPATSCH, James, Columbus, NE 68601, US GERMAN, Mark, Columbus, NE 68601, US ODELL, Robert, Franklin Lakes, NJ 07417, US

(74)		Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
(51) A61M 5/142	(11)	0 851 773 B1
F16L 43/02		
(25) En	(26)	En
(21) 96932982.0	(22)	11.09.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43) 08.07.1998		
(86) US 1996/014485		11.09.1996
(87) WO 1997/010860		1997/14 27.03.1997
(30) 21.09.1995		US 531690
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>SCHLAUCHVERBINDUNG</i> • <i>TUBING CONNECTOR</i> • <i>RACCORD DE TUBULURES</i>
(73)		Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
(72)		OSBORNE, Robert, S., Gahanna, OH 43230, US PIONTEK, Carl, J., Charlotte, North Carolina 28216, US CLEGG, Robert, D., Pickerington, OH 43147, US BUCK, Bradford, L., Gahanna, OH 43230, US FLEMING, Matthew, S., Columbus, OH 43220, US JURATOVAC, Joseph, A., Columbus, OH 43214, US PATTON, William, E., Dublin, OH 43017, US ALEXANDER, Kathryn, E., Columbus, OH 43214, US
(74)		Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
(51) A61M 5/142	(11)	0 893 132 B1
F04B 43/08		A61M 5/168
G01L 9/00		
(25) En	(26)	En
(21) 98203776.4	(22)	21.03.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL SE		
(43) 27.01.1999		
(30) 10.04.1996		GB 9607471
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>Volumetrische Infusionspumpe</i> • <i>Volumetric infusion pump</i> • <i>Pompe de perfusion volumetrique</i>
(73)		BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US
(72)		Brundle, Alan, Halstead Essex C09 2BL, GB Danby, Hal, Chilton Sudbury, Suffolk C010 0PZ, GB Monaghan, Martin, Evanston, Illinois 60602, US Myren, Svante Eric, Crystal Lake, Illinois 60014, US McGrath, Thomas, Colchester, Essex C03 5FQ, GB Plumb, Jon, Bocking Braintree, Essex CM7 5LF, GB
(74)		MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
(62)		97917598.1 / 0 836 492
A61M 5/168	→ (51)	A61M 5/142
A61M 5/34	→ (51)	A61M 5/00
(51) A61M 16/00	(11)	0 786 265 B1
G01L 7/00		
(25) Ja	(26)	En
(21) 96923073.9	(22)	12.07.1996
(84) DE FR GB		
(43) 30.07.1997		
(86) JP 1996/001947		12.07.1996
(87) WO 1997/002858		1997/06 30.01.1997
(30) 12.07.1995		JP 17570295
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • <i>ATMUNGSSYNCHRONISATIONSKONTROLLEINHEIT FÜR GASZUFUHR</i>

- BREATH SYNCHRONIZATION CONTROL UNIT FOR GAS FEEDER
- REGULATEUR DE SYNCHRONISATION D'UNE ALIMENTATION EN GAZ AVEC LA RESPIRATION

(73) Gunma Koike Co., Ltd., 222-1, Naganuma-cho, Iseaki-shi, Gunma 372, JP
Koike Medical Co., Ltd., 24-8, Matsushima 1-chome, Edogawa-ku, Tokyo 132, JP
SUMITOMO METAL MINING COMPANY LIMITED, 11-3, Shinbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) ISHIKAWA, Shiro Gunma Koike Co., Ltd., Gunma 372, JP
TAKAHASHI, Masao Gunma Koike Co., Ltd., Gunma 372, JP
KANAZAWA, Masayoshi Koike Medical Co., Ltd., Tokyo 132, JP
HAYAKAWA, Eitaro Koike Medical Co., Ltd., Tokyo 132, JP
MURAYAMA, Yuki Sumitomo Metal Mining Co., Ltd., Chiba 272, JP
SATO, Takashi Sumitomo Metal Mining Co., Ltd., Chiba 272, JP

(74) Göhring, Robert, Dipl.-Ing., Patentanwältin Westphal, Mussnug Am Rietter 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

A61M 25/00 → (51) A61M 5/00

(51) **A61M 25/01** (11) **0 787 019 B1**
(25) En (26) En
(21) 96930688.5 (22) 23.08.1996
(84) DE ES FR GB IT
(43) 06.08.1997
(86) US 1996/014158 23.08.1996
(87) WO 1997/007848 1997/11 06.03.1997
(30) 23.08.1995 US 518521
(54) • STEUERBARER KATHETER
• STEERABLE CATHETER
• CATHETER DIRIGEABLE

(73) C.R. Bard Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill, NJ 07974, US

(72) BOWDEN, Russell, W., Tyngsboro, MA 01879, US
FALWELL, Gary, S., Manchester, NH 03103, US
GIBSON, Charles, A., Malden, MA 02148, US
STEVENS, Richard, B., Chelmsford, MA 01824, US
STEVENS-WRIGHT, Debbie, E., Lowell, MA 01851, US

(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61M 25/10 → (51) A61M 29/00

A61M 25/10 → (51) A61M 29/02

(51) **A61M 29/00** (11) **0 892 652 B1**
(25) En (26) En
(21) 97920433.6 (22) 10.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.01.1999
(86) US 1997/006533 10.04.1997
(87) WO 1997/037716 1997/44 16.10.1997
(30) 10.04.1996 US 14922 P
06.12.1996 US 766384

(54) • MEHRKANALIGER KATHETER
• MULTICHANNEL CATHETER
• CATHETER A PLUSIEURS CANAUX

(73) Endoscopic Technologies, Inc., 4135 Black Hawk Circle, Suite 150, Danville CA 94506, US

(72) BERTOLERO, Arthur, A., Danville, CA 94506, US
BERTOLERO, Raymond, S., Danville, CA 94506, US
RIEBMAN, Jerome, B., Los Altos, CA 94024, US

(74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **A61M 29/00** (11) **1 019 140 B1**
A61M 25/10

(25) En (26) En
(21) 98949712.8 (22) 02.10.1998
(84) FR NL
(43) 19.07.2000
(86) US 1998/020710 02.10.1998
(87) WO 1999/017832 1999/15 15.04.1999
(30) 03.10.1997 US 943904
(54) • BALLONKATHETERISIERUNG
• BALLOON CATHETERIZATION
• CATHETERISATION A BALLONNET

(73) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US

(72) CAMPBELL, Andrew, J., Reading, MA 01867, US

(74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61M 29/02** (11) **0 875 263 B1**
A61M 25/10

(25) En (26) En
(21) 98302924.0 (22) 15.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 04.11.1998
(30) 16.04.1997 US 840788
(54) • Ballonkatheter zur Gefäßplastik
• Balloon angioplasty catheter
• Catheter à ballon pour angioplastie

(73) Cordis Corporation, 40 Technology Drive, Warren, NJ 07040, US

(72) Fischell, Robert E., Dayton, Maryland 21036, US
Fischell, David R., Fair Haven, New Jersey 07704, US
Fischell, Tim A., Richland, Michigan 49083, US

(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61M 29/02** (11) **1 027 091 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98947598.3 (22) 05.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2000
(86) FR 1998/002119 05.10.1998
(87) WO 1999/022800 1999/19 14.05.1999
(30) 31.10.1997 FR 9713988
(54) • UNIVERSALKATHETER
• MULTIPURPOSE CATHETER
• CATHETER UNIVERSEL

(73) Soprane S.A., 102, rue Duguesclin, 69006 Lyon, FR
WatreLOT, Antoine, Le Cantor, 24, rue Saint Gervais, 69006 Lyon, FR

(72) WATRELOT, Antoine, F-69008 Lyon, FR
LOUBENS, Thierry, F-69003 Lyon, FR

(74) Schmitt, John, Roosevelt Consultants, 109, rue Sully, BP 6138, 69466 Lyon Cédex 06, FR

A61M 31/00 → (51) A61M 5/00

A61P 1/00 → (51) A61K 38/18

A61P 3/02 → (51) C07C 403/24

A61P 3/10 → (51) A61K 31/203

A61P 5/50 → (51) A61K 38/17

(51) **A61P 7/00** (11) **0 994 716 B1**
A61K 35/20 A23G 3/30
A61K 7/26 A61K 35/54
A61K 35/78
// (A61K35/78, 35:20), A61K35:54

(25) En (26) En
(21) 98936641.4 (22) 23.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.04.2000
(86) IE 1998/000063 23.07.1998
(87) WO 1999/004804 1999/05 04.02.1999
(30) 25.07.1997 IE 970541
(54) • MÜTTERLICHE IMMUNSEKRETIONE UND DEREN VERWENDUNG FÜR DIE BEHANDLUNG ODER PROPHYLAXE VON ZUSTÄNDEN VOM MENSCHLICHEN KÖRPER
• MATERNAL IMMUNE SECRETIONS AND THEIR USE IN THE TREATMENT AND/OR PROPHYLAXIS OF CONDITIONS OF THE HUMAN BODY
• SECRETIONS IMMUNES MATERNELLES ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT ET/OU LA PROPHYLAXIE D'ETATS DU CORPS HUMAIN

(73) Folan, Michael Anthony, Westgate, Lough eske, Donegal Town, County Donegal, IE

(72) Folan, Michael Anthony, Donegal Town, County Donegal, IE

(74) Duffy, Assumpta Dympna, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

A61P 7/00 → (51) A61K 31/37

A61P 7/06 → (51) A61K 31/04

A61P 11/00 → (51) A61K 35/08

A61P 11/00 → (51) C07K 5/083

A61P 13/00 → (51) A61K 31/485

A61P 17/00 → (51) A23K 1/16

A61P 19/08 → (51) A61K 38/17

A61P 21/00 → (51) A61K 31/04

A61P 21/02 → (51) A61K 38/48

A61P 21/06 → (51) A61K 38/17

A61P 23/00 → (51) A61K 38/17

A61P 25/00 → (51) A61K 31/13

A61P 25/02 → (51) A61K 38/18

A61P 25/14 → (51) A61K 38/48

A61P 25/16 → (51) A61K 38/48

A61P 25/24 → (51) C07D 401/10

A61P 25/28 → (51) A61K 38/18

A61P 27/00 → (51) A61K 31/404

A61P 29/00 → (51) A61K 35/08

A61P 29/00 → (51) C07C 229/12

A61P 31/04 → (51) A61K 31/4709

A61P 31/12 → (51) A61K 31/506

A61P 31/14 → (51) A61K 38/00

A61P 31/18	→ (51)	A61K 35/78
A61P 35/00	→ (51)	A61K 9/127
A61P 35/00	→ (51)	A61K 35/78
A61P 35/00	→ (51)	A61K 38/00
A61P 35/00	→ (51)	A61K 51/04
A61P 35/00	→ (51)	C07D 401/12
A61P 35/00	→ (51)	C07D 403/04
A61P 37/00	→ (51)	A61K 31/07
A61P 37/06	→ (51)	A61K 31/715
A61P 39/06	→ (51)	C07C 403/24
A61P 41/00	→ (51)	A61K 31/685
A61P 43/00	→ (51)	A61K 31/404
A61P 43/00	→ (51)	C07K 5/083
A62D 3/00	→ (51)	C10M 175/00
(51) A63H 3/52	(11)	0 893 150 B1
(25) En	(26)	En
(21) 98305778.7	(22)	20.07.1998
(84) DE FR IT		
(43) 27.01.1999		
(30) 24.07.1997 GB 9715596		
15.01.1998 GB 9800856		
(54) • <i>Puppenkleidung</i> • <i>Doll's clothing</i> • <i>Habit de poupée</i>		
(73) Genie Toys plc, 25 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1QZ, GB		
(72) Norman, Casey William, London, SW1V 4QF, GB Norman, Torquil Patrick Alexander, London, NW7 7EG, GB		
(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB		
(51) B01D 46/52	(11)	0 891 801 B1
B60H 3/06		
(25) De	(26)	De
(21) 98113225.1	(22)	16.07.1998
(84) DE ES FR GB		
(43) 20.01.1999		
(30) 18.07.1997 DE 19730817		
(54) • <i>Plattenförmiges Filterelement</i> • <i>Plate-shaped filter element</i> • <i>Élément filtrant en forme de plaque</i>		
(73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE		
(72) Schneider, Horst, 71336 Waiblingen, DE Waibel, Hans, 71686 Remseck/Aldingen, DE		
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE		
(51) B01D 46/52	(11)	1 137 474 B1
(25) De	(26)	De
(21) 99964529.4	(22)	07.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 04.10.2001		
(86) EP 1999/009581 07.12.1999		
(87) WO 2000/033938 2000/24 15.06.2000		
(30) 08.12.1998 DE 19856520		
(54) • <i>GEHÄUSE, INSBESONDERE FILTERGEHÄUSE MIT FILTEREINSATZ</i>		

• <i>HOUSING, ESPECIALLY A FILTER HOUSING WITH A FILTER CARTRIDGE</i>		
• <i>BOITIER, EN PARTICULIER BOITIER DE FILTRE AVEC CARTOUCHE FILTRANTE</i>		
(73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE		
(72) GÖRG, Günter, D-71696 Möglingen, DE		
(74) Voth, Gerhard, et al, Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstr. 45, 71638 Ludwigsburg, DE		
(51) B01D 53/32	(11)	1 229 992 B1
B03C 3/12		B03C 3/36
B03C 3/41		F01N 3/28
F01N 3/01		F01N 3/021
F01N 3/022		
(25) De	(26)	De
(21) 00978922.3	(22)	09.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 14.08.2002		
(86) AT 2000/000294 09.11.2000		
(87) WO 2001/034281 2001/20 17.05.2001		
(30) 10.11.1999 AT 189799		
(54) • <i>FILTERANORDNUNG ZUM ABSCHIEDEN VON RUSSPARTIKEL AUS EINEM ABGASSTROM</i> • <i>FILTER SYSTEM FOR SEPARATING SOOT PARTICLES FROM A STREAM OF EXHAUST GAS</i> • <i>SYSTEME DE FILTRE POUR L'EXTRACTION DE PARTICULES DE SUIE D'UN COURANT DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT</i>		
(73) Fleck, Carl Maria, Prof. Dr., Doktorberg 23, E5, 2391 Kaltenleutgeben, AT		
(72) Fleck, Carl Maria, Prof. Dr., 2391 Kaltenleutgeben, AT		
(74) KLIMENT & HENHAPPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT		

B01F 3/04 → (51) C02F 3/14

(51) B01F 5/04	(11)	1 250 950 B1
(25) De	(26)	De
(21) 02006308.7	(22)	21.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 23.10.2002		
(30) 17.04.2001 DE 20106613 U		
(54) • <i>Düse zur Verdünnung von Phosphorwasserstoff</i> • <i>Nozzle for diluting phosphine</i> • <i>Buse pour la dilution de la phosphine</i>		
(73) Horn, Franziskus, Dr., Contraalmirante Ferndandez Vial 10.652, Lo Barnechea, Santiago, CL		
(72) Horn, Franziskus, Dr., Lo Barnechea, Santiago, CL		
(74) Ratzel, Gerhard, Dr., Römerweg 54, 67434 Neustadt/Weinstr., DE		

B01F 7/16 → (51) C02F 3/14

(51) B01F 17/00	(11)	1 146 956 B1
C11D 3/24		A61K 7/00
A61K 7/18		A61K 7/48
A61K 9/107		A61K 9/00
(25) En	(26)	En
(21) 99919844.3	(22)	15.04.1999
(84) BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL		
(43) 24.10.2001		
(86) US 1999/008245 15.04.1999		
(87) WO 2000/035571 2000/25 22.06.2000		
(30) 16.12.1998 US 212559		
(54) • <i>WASSER UND HYDROFLUORETHER ENTHALTENDE MIKROEMULSIONEN</i> • <i>MICROEMULSIONS CONTAINING WATER AND HYDROFLUOROETHERS</i>		

• <i>MICROEMULSIONS CONTENANT DE L'EAU ET DES HYDROFLUOROETHERS</i>		
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US		
(72) BARAN, Jimmie, R., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
PELLERITE, Mark, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE		
(51) B01J 13/00	(11)	0 882 498 B1
(25) En	(26)	En
(21) 98304294.6	(22)	01.06.1998
(84) DE FR GB		
(43) 09.12.1998		
(30) 02.06.1997 JP 14368497		
06.06.1997 JP 14964597		
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von lösungsmittelfreie Emulsionen des Typs O/W</i> • <i>Process for producing a solvent-less O/W type emulsion</i> • <i>Procédé de préparation d'émulsions d'huile dans l'eau sans solvant</i>		
(73) HODOGAYA CHEMICAL CO LTD, 66-2, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP		
(72) Kisuno, Atsushi, 424 Nakane-cho, Ushiku-shi, Ibaraki, JP Ansai, Tatsuo, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP Aizawa, Shihoko, Kitasoma-gun, Ibaraki, JP		
(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB		

B01J 13/04 (11) **1 077 763 B1**
B01J 13/20 C08J 3/20

(25) En	(26)	En
(21) 99918850.1	(22)	27.04.1999
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE		
(43) 28.02.2001		
(86) US 1999/009105 27.04.1999		
(87) WO 1999/055454 1999/44 04.11.1999		
(30) 27.04.1998 US 83127 P		
(54) • <i>EINGEKAPSELTE AKTIVE MATERIALIEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN</i> • <i>ENCAPSULATED ACTIVE MATERIALS UND PROCESS OF PREPARATION</i> • <i>MATIERES ACTIVES ENROBÉES ET PROCÉDE DE PREPARATION</i>		
(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US		
(72) HOFFMAN, Dwight, K., Midland, MI 48640, US BITLER, Steven, P., Menlo Park, CA 94025, US Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB		

B01J 13/20 → (51) B01J 13/04

B01J 19/00 → (51) C14C 15/00

B01J 21/06 → (51) B01J 23/52

(51) B01J 23/52	(11)	1 177 041 B1
B01J 21/06		B01J 29/04
C07D 301/04		C07D 301/10
(25) En	(26)	En
(21) 00923185.3	(22)	07.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 06.02.2002		
(86) US 2000/009419 07.04.2000		
(87) WO 2000/059632 2000/41 12.10.2000		
(30) 08.04.1999 US 128394 P		
(54) • <i>VERFAHREN FÜR DIE OXIDIERUNG VON OLEFINEN ZU OLEFINOXIDEN UNTER VER-</i>		

WENDUNG EINES OXIDIERTEN GOLD-KATALYSATORS

- PROCESS FOR THE HYDRO-OXIDATION OF OLEFINS TO OLEFIN OXIDES USING OXIDIZED GOLD CATALYST
- HYDRO-OXIDATION D'OLEFINES EN D'OXYDES D'OLEFINE AU MOYEN D'UN CATALYSEUR RENFERMANT DE L'OR OXYDE

(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) KUPERMAN, Alex, Midland, MI 48640, US
BOWMAN, Robert, G., Midland, MI 48640, US
CLARK, Howard, W., Midland, MI 48642, US
HARTWELL, George, E., Midland, MI 48642, US
SCHOEMAN, Brian, J., Midland, MI 48642, US
TUINSTRAL, Hendrik, E., Midland, MI 48642, US
MEIMA, Garmt, R., NL-4535 JB Terneuzen, NL

(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(60) 03022759.9 / 1 384 506

B01J 29/04 → (51) B01J 23/52

B03C 3/12 → (51) B01D 53/32

B03C 3/36 → (51) B01D 53/32

B03C 3/41 → (51) B01D 53/32

(51) **B05B 3/04** (11) **0 891 816 B1**
(25) De (26) De
(21) 98112490.2 (22) 06.07.1998
(84) DE DK FR IT
(43) 20.01.1999
(30) 15.07.1997 DE 19730339
(54) • Rotordüse
• Rotor nozzle
• Buse à rotor

(73) Jäger, Anton, Dorfstrasse 9, 89250 Senden-Hittistetten, DE

(72) Jäger, Anton, 89250 Senden-Hittistetten, DE

(74) Finsterwald, Manfred, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **B05B 12/12** (11) **0 899 019 B1**
(25) De (26) De
(21) 98113511.4 (22) 20.07.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 03.03.1999
(30) 01.09.1997 DE 19738144
(54) • Verfahren zum werkstückabhängigen Steuern eines elektrostatischen Beschichtungsgerätes und elektrostatische Beschichtungsanlage
• Workpiece related method for controlling an electrostatic coating installation and electrostatic coating installation
• Méthode de commande d'une installation de revêtement électrostatique dépendante de pièces et installation de revêtement électrostatique

(73) WAGNER INTERNATIONAL AG, Industriestrasse 22, 9450 Altstätten, CH

(72) Seitz, Kurt, 9443 Widnau, CH
Hasler, Markus, 9462 Montlingen, CH
Adams, Horst Dr., 9016 St. Gallen, CH

(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B05C 5/00 → (51) D21H 23/22

(51) **B05D 1/04** (11) **1 169 138 B1**
C09D 5/24
(25) En (26) En
(21) 00925957.3 (22) 13.04.2000
(84) BE DE FR GB
(43) 09.01.2002
(86) US 2000/009879 13.04.2000
(87) WO 2000/061302 2000/42 19.10.2000
(30) 14.04.1999 US 129154 P
(54) • ELEKTRIZITÄTSLEITENDE BESCHICHTUNGSMASSE BESCHICHTET DURCH INTERN GELADENE ELEKTROSTATISCHE ZERSTÄUBER
• ELECTRICALLY CONDUCTIVE COATINGS APPLIED BY INTERNALLY CHARGED ELECTROSTATIC SPRAYERS
• REVETEMENTS CONDUCTEURS D'ELECTRICITE APPLIQUES PAR DES PULVERISATEURS ELECTROSTATIQUES A CHARGE INTERNE

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) CHANG, David, C., K., Bloomfield Hills, MI 48301, US
PICKETT, Monica, A., Troy, MI 48098, US
SINGER, Debra, Feldman, West Bloomfield, MI 48322, US
SORSER, Aleksandr, West Bloomfield, MI 48322, US
STRICKLAND, Debra, Sue, Rochester, MI 48307, US

(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

(60) 03023699.6 / 1 384 522

(51) **B05D 7/24** (11) **1 010 474 B1**
C23C 16/18 C23C 16/04
(25) En (26) En
(21) 99308157.9 (22) 15.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.06.2000
(30) 18.12.1998 US 216450
(54) • Herstellung von Platinbeschichtungen durch Plasmapolymersation
• Preparation of platinum coatings through plasma polymerization
• FABRICATION DE REVETEMENTS DE PLATINE PAR POLYMERISATION AU PLASMA

(73) AMT Holdings, Inc., 11558 Encore Circle, Minnetonka, Minnesota 55343, US

(72) Conover, Stephen P., Minneapolis, Minnesota 55405, US
Sharma, Ashok K., Dehli 100 032, IN

(74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B08B 3/02** (11) **1 328 356 B1**
H01H 9/08
(25) De (26) De
(21) 01992617.9 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.07.2003
(86) EP 2001/012205 23.10.2001
(87) WO 2002/036275 2002/19 10.05.2002
(30) 26.10.2000 DE 10053248
(54) • HOCHDRUCKREINIGUNGSGERÄT
• HIGH-PRESSURE CLEANING DEVICE
• APPAREIL DE NETTOYAGE SOUS HAUTE PRESSION

(73) Alfred Kärcher GmbH & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, DE

(72) POL, Lanfranco, I-32024 Belluno, IT

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

B08B 3/08 → (51) C11D 1/83

B21B 1/08 → (51) B21C 37/02

(51) **B21B 13/14** (11) **1 252 941 B1**
B21B 31/02
(25) De (26) De
(21) 02090149.2 (22) 22.04.2002
(84) AT DE FR GB IT
(43) 30.10.2002
(30) 25.04.2001 DE 10121078
(54) • Walzgerüst für bahnförmiges Walzgut
• Roll stand for sheet material
• Cage de laminoir pour matériau en bande

(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

(72) Schunn, Konrad Walter, Dipl.-Ing., 40468 Düsseldorf, DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

B21B 31/02 → (51) B21B 13/14

(51) **B21B 37/76** (11) **0 997 203 B1**
C21D 11/00
(25) De (26) De
(21) 99119331.9 (22) 29.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.05.2000
(30) 31.10.1998 DE 19850253
(54) • Verfahren und System zur Regelung von Kühlstrecken
• Method and system for controlling cooling lines
• Procédé et système pour contrôler des lignes de refroidissement

(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

(72) Latzel, Siegfried, 57080 Siegen, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihse, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

B21C 3/08 → (51) B21C 37/02

(51) **B21C 37/02** (11) **0 904 865 B1**
B21C 3/08 B21C 37/08
B21B 1/08 B21H 7/00
(25) De (26) De
(21) 98118246.2 (22) 25.09.1998
(84) DE FR GB
(43) 31.03.1999
(30) 30.09.1997 DE 19743093
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines Metallbandes mit über seine Breite verschiedenen dicken Bereichen
• Method and apparatus for forming a metal band having areas of different thickness across its width
• Procédé et dispositif de formage d'une bande métallique ayant des zones d'épaisseur différentes dans sa largeur

(73) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE

(72) Behr, Friedrich Prof. Dr.-Ing., 47804 Krefeld, DE
Blümel, Klaus Dipl.-Ing., 46537 Dinslaken, DE
Flehmig, Thomas Dr.-Ing., 40885 Ratingen, DE

(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

B21C 37/08 → (51) B21C 37/02

- (51) **B21C 37/15** (11) **1 099 491 B1**
B23D 5/02 B23D 43/00
(25) De (26) De
(21) 00116674.3 (22) 02.08.2000
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 16.05.2001
(30) 16.09.1999 DE 19944378
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Drallnuten in einem Waffenrohr*
• *Tool for manufacturing grooves in a gun barrel*
• *Dispositif pour fabriquer des rayures dans un tube de canon*
- (73) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29343 Unterlüss, DE
(72) Zaeper, Manfred, 29343 Unterlüss, DE
Hogrebe, Klaus, 29320 Hermannsburg, DE

- (51) **B21D 17/02** (11) **1 146 973 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00981448.4 (22) 21.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 24.10.2001
(86) FR 2000/003232 21.11.2000
(87) WO 2001/039907 2001/23 07.06.2001
(30) 30.11.1999 FR 9915111
(54) • *VERFORMUNGSVERFAHREN EINES ROHRES IN DER NÄHE SEINER ENDEN UND WERKZEUG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
• *METHOD FOR DEFORMING A TUBE IN THE PROXIMITY OF ONE OF ITS ENDS AND TOOL THEREFOR*
• *PROCEDE DE DEFORMATION D'UN TUBE A PROXIMITE DE L'UNE DE SES EXTREMITES ET OUTIL MIS EN OEUVRE DANS CE PROCEDE*
- (73) PARKER HANNIFIN S.A., 17 rue des Bouchillons Z.I. du Mont-Blanc, Ville-la-Grand, BP 524, 74112 Annemasse Cedex, FR
(72) GOUIRAN, Didier, F-74100 Ville-la-Grand, FR
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B21D 51/44** (11) **1 126 939 B1**
(25) En (26) En
(21) 99952941.5 (22) 22.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 29.08.2001
(86) US 1999/021968 22.09.1999
(87) WO 2000/025955 2000/19 11.05.2000
(30) 02.11.1998 US 184605
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON DOSENDECKELN*
• *METHODS AND APPARATUS FOR FORMING A BEADED CAN END*
• *PROCEDES ET APPAREIL DE FORMAGE D'UNE EXTREMITÉ DE BOÎTE A BOURRELETS*
- (73) Alfons Haar Inc., 2658 Kohnle Drive, Miamisburg, OH 45342, US
(72) HOYING, Carl, W., Springboro, OH 45066, US
TURNER, Stephen, B., Kettering, OH 45429, US
(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

B21H 7/00 → (51) B21C 37/02

- (51) **B22C 1/00** (11) **1 077 097 B1**
B22C 9/10
(25) De (26) De
(21) 00116659.4 (22) 02.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 21.02.2001
(30) 18.08.1999 DE 19939062
(54) • *Verwendung von Kunststoff/Kohlenstoff-Aerogelen als Kernwerkstoff*
• *Use of plastic and/or carbon aerogels as core material*
• *Utilisation d'aérogels en plastique et/ou en carbone comme matériau de noyau*
- (73) DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE
TITAN-ALUMINIUM-FEINGUSS GmbH, Kapellenstrasse 44, 59909 Bestwig, DE
(72) Ratke, Lorenz, 53757 St. Augustin, DE
Nicolai, Hans-Peter, Titan-Aluminium-Feinguss GmbH, 59909 Bestwig, DE
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte, von Kreisling Selting Werner, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

B22C 9/10 → (51) B22C 1/00

- (51) **B22D 11/057** (11) **1 002 599 B1**
(25) De (26) De
(21) 99122381.9 (22) 10.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(30) 21.11.1998 DE 19853738
(54) • *Kokille zum Stranggiessen von Metall*
• *Mould for the continuous casting of metals*
• *Lingotière pour la coulée continue de métal*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
ACCIAI SPECIALI TERNI S.p.a., viale Benedetto Brin n.218, Terni, IT
(72) Sucker, Jürgen, 40545 Düsseldorf, DE
Capotosti, Romeo, 05020 Narni, IT
Cerquoni, Massimo Proietti, 05100 Terni, IT
Cristallini, Alessandro, 00139 Roma, IT
Ridolfi, Maria Rita, 00179 Roma, IT
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihlske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

B22D 11/126 → (51) B23K 7/00

- (51) **B22F 3/00** (11) **1 294 512 B1**
B22F 3/10 C22C 1/04
F27B 9/02 F27B 9/30
F27B 21/00
(25) De (26) De
(21) 01956435.0 (22) 12.05.2001
(84) AT DE ES FR GB IT
(43) 26.03.2003
(86) EP 2001/005443 12.05.2001
(87) WO 2002/000377 2002/01 03.01.2002
(30) 28.06.2000 DE 10030514
(54) • *VERFAHREN ZUM SINTERN VON ALUMINIUM-BASIERTEN SINTERTEILEN SOWIE VORRICHTUNG ZUM SINTERN VON ALUMINIUM-BASIERTEN SINTERTEILEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR SINTERING ALUMINIUM BASED SINTERED PARTS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE FRITAGE DE PIÉCES FRITTEES A BASE D'ALUMINIUM*
- (73) EISENMANN MASCHINENBAU KG, Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE
(72) WEBER, Hartmut, D-71083 Herrenberg, DE

- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

B22F 3/08 → (51) B23D 15/14**B22F 3/10** → (51) B22F 3/00

- (51) **B22F 3/15** (11) **1 115 522 B1**
(25) En (26) En
(21) 99951325.2 (22) 16.09.1999
(84) BE DE FR GB SE
(43) 18.07.2001
(86) SE 1999/001615 16.09.1999
(87) WO 2000/015371 2000/12 23.03.2000
(30) 17.09.1998 SE 9803191
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HEISSISOSTATISCHEN PRESSEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR HOT ISOSTATIC PRESSING*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMPRESSION ISOSTATIQUE A CHAUD*
- (73) Flow Holdings GmbH (SAGL) Limited Liability Company, Casella Postale 125, 6919 Carabietta, CH
(72) BERGMAN, Carl, S-723 41 Väster s, SE
(74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- (51) **B23B 5/16** (11) **1 177 059 B1**
(25) De (26) De
(21) 00938539.4 (22) 11.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 06.02.2002
(86) DE 2000/001474 11.05.2000
(87) WO 2000/069589 2000/47 23.11.2000
(30) 12.05.1999 DE 19921919
(54) • *MULTIFUNKTIONALE VORRICHTUNGEN ZUR BEARBEITUNG DES ENDBEREICHS VON WERKSTÜCKEN DURCH DREHEN MIT MINDESTENS EINEM UMLAUFENDEN WERKZEUG UND STEHENDEM WERKSTÜCK*
• *MULTIFUNCTIONAL DEVICES FOR MACHINING THE END SECTIONS OF WORK PIECES BY TURNING ON A LATHE WITH A STATIONARY WORK PIECE AND AT LEAST ONE REVOLVING TOOL*
• *DISPOSITIFS MULTIFONCTIONNELS POUR USINER DES ZONES D'EXTREMITÉ DE PIÉCES PAR TOURNAGE AU MOYEN D'AU MOINS UN OUTIL ROTATIF ET D'UNE PIÉCE FIXE*
- (73) ERMAFA Sondermaschinen- und Anlagenbau GmbH, Otto-Schmerbach-Strasse 19, 09117 Chemnitz, DE
(72) WALLICH, Erich, D-09648 Mittweida, DE
TROMMLER, Werner, D-09130 Chemnitz, DE
(74) Krause, Wolfgang, Dr.-Ing., Dipl.-Ing., Am Schweizerwald 1, 09648 Mittweida, DE

- (51) **B23B 27/14** (11) **1 135 229 B1**
(25) En (26) En
(21) 99970041.2 (22) 08.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 26.09.2001
(86) IB 1999/001647 08.10.1999
(87) WO 2000/020149 2000/15 13.04.2000
(30) 08.10.1998 ZA 9809195
(54) • *WERKZEUGTEIL*
• *TOOL COMPONENT*
• *ELEMENT D'OUTIL*

- (73) ELEMENT SIX (PTY) LTD, Seo Building, Corner Crownwood and Booyens Reserve Roads, Theta, Johannesburg 2001, ZA
- (72) FRIES, Robert, 2193 Forest Town, ZA
SANG, Johnny, Lai, 2115 Northcliff, ZA
MOGALE, Obakeng, Bibian, 2198 Yeoville, ZA
SIGALAS, Iacovos, 2195 Linden, ZA
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B23B 31/107** (11) **1 170 077 B1**
(25) En (26) En
(21) 01302387.4 (22) 15.03.2001
(84) DE FR GB
(43) 09.01.2002

(30) 30.06.2000 JP 2000198628

- (54) • *Schneidwerkzeughalter*
• *Cutting tool holder*
• *Porte-outil pour outil de coupe*

- (73) Omi Kogyo Co., Ltd., 27-7, Shinmei-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 446-0019, JP
- (72) Omi, Shohei, Anjo-shi, Aichi-ken 446-0019, JP
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB

(51) **B23B 31/30** (11) **0 980 731 B1**
F16C 33/66

(25) Es (26) En
(21) 99500148.4 (22) 17.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 23.02.2000

(30) 17.08.1998 ES 9801770
03.12.1998 ES 9802537

- (54) • *Verbesserungen an drehenden Hydraulikzylindern*
• *Improvements in hydraulic rotary cylinders*
• *Amélioration à des cylindres hydrauliques rotatifs*

- (73) Galvez Campos, José Luis, Fray Luis Amigo, 4, 12 B, 50006 Zaragoza, ES
- (72) Galvez Campos, José Luis, 50006 Zaragoza, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **B23B 51/00** (11) **0 922 516 B1**
B23C 5/12

(25) En (26) En
(21) 98119212.3 (22) 12.10.1998
(84) DE ES FR GR IT NL
(43) 16.06.1999

(30) 17.10.1997 NO 974794

- (54) • *Methode und Gerät zum Bearbeiten von Grafitkörpern*
• *Method and equipment for processing carbon bodies*
• *Méthode et appareil à usiner des corps en graphite*

- (73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO
- (72) Nesse, Oddvin, 5875 Ardalstangen, NO
Linga, Hogne, 5875 Ardalstangen, NO
Hagen, Odd, 5870 Ovre Ardal, NO
- (74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

B23C 5/12 → (51) B23B 51/00

(51) **B23C 5/20** (11) **0 760 725 B1**
(25) En (26) En

(21) 96909821.9 (22) 22.03.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE

- (43) 12.03.1997
(86) US 1996/003892 22.03.1996
(87) WO 1996/030149 1996/44 03.10.1996
(30) 24.03.1995 IL 11312295
(54) • *SCHNEIDEINSATZ*
• *A CUTTING INSERT*
• *PLAQUETTE COUPANTE*

- (73) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Migdal Tefen 24959, IL
(72) SATRAN, Amir, 24960 Kfar Vradim, IL
AGRANOVSKY, Dina, 22209 Nahariya, IL
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B23D 5/02 → (51) B21C 37/15

(51) **B23D 15/14** (11) **0 968 785 B1**
B22F 3/08

(25) En (26) En
(21) 99201307.8 (22) 21.06.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.01.2000

- (54) • *Verfahren und Werkzeug für eine Schlagmaschine*
• *Method and tool for a percussion machine*
• *Procédé et outil pour une machine à percussion*

- (73) Hydropulsor Ab, P.O. Box 2023, 691 02 Karlskoga, SE

- (72) Dahlberg, Kurt, 691 42 Karlskoga, SE
(74) Lautmann, Kurt O., KURT LAUTMANN PATENTBYRA AB Box 245, 691 25 Karlskoga, SE
(62) 95926552.1 / 0 833 714

B23D 43/00 → (51) B21C 37/15

(51) **B23K 7/00** (11) **1 264 655 B1**
B23K 37/04 B22D 11/126
B23Q 7/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 01201539.2 (22) 26.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(43) 11.12.2002

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Brennschneiden von Brammen*
• *Method and device for oxycutting of slabs*
• *Méthode et dispositif pour l'oxycoupage de brames*

- (73) Eon Holding SA, 6, bd Roosevelt, 2450 Luxembourg, LU

EDW.C. Levy CO, 9300 Dix Ave., Dearborn, Michigan 48120, US

- (72) Wright, Ken, Dearborn, Michigan 48120, US
Donze, Bertrand, 55100 Dugny, FR
Rozot, Thierry, 54115 Thorey Lyautey, FR
Donze, Pascal, 54000 Nancy, FR
Donze, Valérie, 54520 Laxou, FR

- (74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

B23K 9/00 → (51) H01R 4/02

B23K 11/00 → (51) H01R 4/02

(51) **B23K 11/25** (11) **1 078 707 B1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 00402344.6 (22) 23.08.2000
(84) BE DE ES GB IT SE
(43) 28.02.2001
(30) 26.08.1999 FR 9910813

- (54) • *Verfahren zur automatischen Auswahl von Schweissaneinanderreihen für manuelle*

Schweisszange und manuelle Schweisszange zur Durchführung des Verfahrens

- *Automatic selection method of welding sequences for a manual welding gun and manual welding gun used to carry out the method*
• *Procédé de sélection automatique de séquence de soudage pour pince de soudage manuelle et pince de soudage manuelle pour la mise en oeuvre du procédé*

- (73) ARO, 1, avenue de Tours, F-72500 Château-du-Loir, FR
(72) Lepeltier, Hervé, 49000 Angers, FR
(74) Bérogin, Francis, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

B23K 20/12 → (51) B23K 20/233

(51) **B23K 20/233** (11) **0 920 948 B1**
B23K 20/12 F16D 1/068

(25) En (26) En
(21) 98122534.5 (22) 30.11.1998
(84) CH DE FR GB LI
(43) 09.06.1999
(30) 02.12.1997 JP 33152397

- (54) • *Reibschweissen von Hohlkörpern aus Aluminiumlegierung*
• *Friction welding of aluminium alloy hollow members*
• *Soudage par friction de profilés creux en alliage d'aluminium*

- (73) Nippon Light Metal, Co. Ltd., 2-20, Higashi-Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP
- (72) Mochizuki, Hiroyuki, c/o Nikkei R&D Center, Kambara-cho, Ihara-gun, Shizuoka, JP
Hino, Harumichi, c/o Nikkei R&D Center, Kambara-cho, Ihara-gun, Shizuoka, JP
Kobayashi, Masayuki, Nippon Light Metal Co., Ltd, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B23K 26/06 → (51) A61F 2/30

B23K 33/00 → (51) E06B 3/96

B23K 35/02 → (51) B23K 35/32

(51) **B23K 35/32** (11) **1 047 524 B1**
C04B 37/02 B23K 35/02

(25) De (26) De
(21) 99952279.0 (22) 04.08.1999
(84) CH DE FR GB IT LI SE
(43) 02.11.2000

(86) DE 1999/002421 04.08.1999
(87) WO 2000/015384 2000/12 23.03.2000
(30) 16.09.1998 DE 19842276

- (54) • *PASTE ZUM VERSCHWEISSEN VON KERAMIKEN MIT METALLEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHWEISSVERBINDUNG*
• *PASTE FOR WELDING CERAMICS TO METALS AND METHOD FOR PRODUCING A WELDED JOINT*

- *PATE POUR LE SOUDAGE DE CERAMIQUES AVEC DES METAUX, ET PROCEDE DE REALISATION D'UNE SOUDURE*

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) DE LA PRIETA, Claudio, D-70569 Stuttgart, DE
GLANZ, Uwe, D-71679 Asperg, DE
SCHMIEDEL, Carmen, D-71672 Marbach am Neckar, DE
KITIRATTSCHKY, Petra, D-71272 Renningen, DE
ZAPPEL, Bernhard, D-72669 Unterensingen, DE

B23K 37/04 → (51) B23K 7/00

(51) **B23Q 1/54** (11) **1 328 375 B1**
(25) En (26) En
(21) 01943244.2 (22) 11.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV RO SI
(43) 23.07.2003
(86) EP 2001/004154 11.04.2001
(87) WO 2002/032617 2002/17 25.04.2002
(30) 17.10.2000 IT VE20000025 U
(54) • ZWEIFACH DREHBARER SPINDELKOPF
FÜR WERKZEUGMASCHINEN
• DOUBLE-ROTATABLE SPINDLE HEAD FOR
MACHINE TOOLS
• TETE DE BROCHE ROTATIVE DOUBLE
POUR MACHINES-OUTILS

(73) FPT INDUSTRIE S.P.A., Via A. Vivaldi, 1, 35012
Camposampiero, IT
(72) PICCOLO, Gabriele, I-35012 Camposampiero, IT
(74) Piovesana, Paolo, et al, Corso del Popolo, 70,
30172 Venezia-Mestre, IT

(51) **B23Q 3/12** (11) **1 220 735 B1**
(25) En (26) En
(21) 00971926.1 (22) 06.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 10.07.2002
(86) SE 2000/001940 06.10.2000
(87) WO 2001/026861 2001/16 19.04.2001
(30) 12.10.1999 SE 9903654
(54) • VORRICHTUNG FÜR EINE WERKZEUGMA-
SCHINE
• A DEVICE FOR A MACHINE TOOL
• DISPOSITIF D'UNE MACHINE-OUTIL

(73) SECO TOOLS AB; (publ), 737 82 Fagersta, SE
(72) RIVIERE, Bertrand, F-18000 Bourges, FR
(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department,
811 81 SANDVIKEN, SE

B23Q 7/00 → (51) B23K 7/00

(51) **B24B 37/04** (11) **1 214 174 B1**
B24D 11/00 B24B 49/04
B24B 49/12
(25) En (26) En
(21) 00954098.0 (22) 16.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 19.06.2002
(86) US 2000/022429 16.08.2000
(87) WO 2001/015863 2001/10 08.03.2001
(30) 31.08.1999 US 386745
(54) • FENSTERLOSES POLIERBAND UND VER-
FAHREN ZUM VOR-ORT ÜBERWACHEN
EINER HALBLEITERSCHEIBE
• WINDOWLESS BELT AND METHOD FOR
IN-SITU WAFER MONITORING
• COURROIE A OUVERTURE SANS FENETRE
ET PROCEDE DE SURVEILLANCE DE
TRANCHES IN SITU

(73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing
Parkway, Fremont, CA 94538, US
SCAPA GROUP PLC, Oakfield House, 93 Preston
New Road, Blackburn, Lancashire BB2 6AY, GB
(72) XU, Cangshan, Fremont, CA 94538, US
LOMBARDO, Brian, S., Amherst, NH 03031, US
BAJAJ, Rajeev, Fremont, CA 94555, US
SURANA, Rahul, K., Fremont, CA 94539, US
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,
80504 München, DE

B24B 49/04 → (51) B24B 37/04

B24B 49/12 → (51) B24B 37/04

(51) **B24B 53/14** (11) **1 100 653 B1**
B24D 3/06 B24D 18/00
(25) En (26) En
(21) 99908628.3 (22) 02.03.1999
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 23.05.2001
(86) US 1999/004642 02.03.1999
(87) WO 2000/006340 2000/06 10.02.2000
(30) 31.07.1998 US 126806
(54) • DREHENDE ABRICHTROLLE MIT AUFGELÖ-
TETER DIAMANTSCHICHT
• ROTARY DRESSING TOOL CONTAINING
BRAZED DIAMOND LAYER
• OUTIL DE DRESSAGE ROTATIF CONTE-
NANT UNE COUCHE DE DIAMANT BRASEE

(73) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street,
Box No. 15138, Worcester, Massachusetts
01615-0138, US
(72) ANDREWS, Richard, M., Westborough, MA 01581,
US
BULJAN, Sergej-Tomislav, Acton, MA 01720, US
(74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann &
Partner, Postfach 330 920, 80069 München, DE
(60) 03027461.7

B24D 3/06 → (51) B24B 53/14

(51) **B24D 11/00** (11) **0 713 452 B1**
(25) En (26) En
(21) 94918093.9 (22) 24.05.1994
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 29.05.1996
(86) US 1994/005780 24.05.1994
(87) WO 1994/027833 1994/27 08.12.1994
(30) 25.05.1993 US 66475
(54) • GEMUSTERTES SCHLEIFMITTEL UND VER-
FAHREN
• PATTERNED ABRASIVE MATERIAL AND
METHOD
• MATERIAU ABRASIF CONFIGURE ET SON
PROCEDE

(73) ULTIMATE ABRASIVE SYSTEMS, L.L.C., P.O.Box
52606, Atlanta, GA 30355, US
(72) TSELESIN, Naum, N., Decatur, GA 30033, US
(74) Hansmann, Axel, et al, Patent- und Rechtsanwälte
Hansmann, Vogeser, Dr. Boecker, Alber, Dr. Strych,
Liedl Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

B24D 11/00 → (51) B24B 37/04

B24D 18/00 → (51) B24B 53/14

(51) **B25B 27/18** (11) **1 140 432 B1**
(25) En (26) En
(21) 99959550.7 (22) 09.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001
(86) GB 1999/004137 09.12.1999
(87) WO 2000/035636 2000/25 22.06.2000
(30) 15.12.1998 GB 9827489
08.02.1999 GB 9902600
27.04.1999 GB 9909543
(54) • MECHANISCHES WERKZEUG ZUM ENT-
FERNEN VON MUTTERN UND BOLZEN
• MECHANICAL NUT AND STUD REMOVAL
TOOL
• OUTIL MECANIQUE POUR RETIRER UN
ECROU ET UN GOUJON

(73) Brain, Ronnie, Old Station House, Green Row,
Methley, West Yorkshire LS26 9BR, GB

Brain, David, 14 Brook Street, Fryston Village,
Castleford, West Yorkshire WF10 2PL, GB
(72) Brain, Ronnie, Methley, West Yorkshire LS26 9BR,
GB
Brain, David, Castleford, West Yorkshire WF10 2PL,
GB
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare
Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

B25G 1/08 → (51) B26B 5/00

B25J 19/00 → (51) G05D 1/02

(51) **B26B 5/00** (11) **0 916 458 B1**
B25G 1/08
(25) En (26) En
(21) 99101506.6 (22) 21.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(43) 19.05.1999
(30) 26.10.1995 US 548941
(54) • Klingenmagazin für Mehrzweckmesser
• Blade magazine for utility knife
• Magasin à lames pour couteau universel

(73) Techtronic Industries Co., Ltd., 24th Floor, CDW
Building, 398 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.
Hong Kong, CN
(72) Fungler, Edward A., Kilbride, Ontario LOP 1G0, CA
Sheperd, Charles G., Oakville, Ontario L6L 5AS, CA
(74) Godwin, Edgar James, et al, MARKS & CLERK,
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
(62) 96933297.2 / 0 858 383

(51) **B26D 7/01** (11) **1 242 217 B1**
B26D 7/06 B26D 11/00
(25) De (26) De
(21) 00982815.3 (22) 22.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 25.09.2002
(86) CH 2000/000684 22.12.2000
(87) WO 2001/049464 2001/28 12.07.2001
(30) 29.12.1999 CH 239599
(54) • VERFAHREN ZUM SCHNEIDEN VON WERT-
PAPIEREN
• METHOD FOR CUTTING BOND PAPERS
• PROCEDE POUR DECOUPER DES
PAPIERS-VALEURS

(73) KBA-GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne,
CH
(72) SAUER, Hartmut, Karl, 97267 Himmelstadt, DE
SCHAEDE, Johannes, 97074 Würzburg, DE
WYSSMANN, Hans, CH-8055 Zürich, CH
(74) Mabut, Marie-France, et al, c/o Bugnion S.A.
Conseils en Propriété Industrielle 10, route de
Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 -
Champel, CH

B26D 7/06 → (51) B26D 7/01

B26D 11/00 → (51) B26D 7/01

B28B 11/00 → (51) C04B 35/64

B28B 11/24 → (51) C04B 35/64

B28B 21/52 → (51) C04B 35/64

B29B 7/00 → (51) C09B 67/10

(51) **B29B 11/06** (11) **1 035 167 B1**
 B29C 49/02 B65D 1/00
 B65D 1/02 C08J 5/00
 C08L 67/00 C08L 67/02
 // (C08L67/02, 23:08), (C08L67/02, 23:06, 23:08),
 (C08L67/00, 33:08), (B29C49/02, B29L22:00,
 B29K67:00)

(25) Ja (26) En
 (21) 99943269.3 (22) 10.09.1999
 (84) ES FR IT
 (43) 13.09.2000
 (86) JP 1999/004937 10.09.1999
 (87) WO 2000/018842 2000/14 06.04.2000
 (30) 30.09.1998 JP 27862498
 06.08.1999 JP 22389399

(54) • **POLYESTERHARZZUSAMMENSETZUNG
 UND DARAUS HERGESTELLTER GEFORM-
 TER HOHLER BEHÄLTER**
 • **POLYESTER RESIN COMPOSITION AND
 HOLLOW MOLDED CONTAINER MADE
 THEREFROM**
 • **COMPOSITION DE RESINE DE POLYESTER
 ET RECIPIENT CREUX MOULE FABRIQUE
 AVEC CETTE COMPOSITION**

(73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki
 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
 (72) NAKAMACHI, Koji, Mitsui Chemicals, Inc.,
 Yamaguchi 740-0061, JP
 NIIMI, Hiroji, Mitsui Chemicals, Inc., Yamaguchi
 740-0061, JP
 MASUMOTO, Mitsuki, Mitsui Chemicals, Inc.,
 Yamaguchi 740-0061, JP
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B29C 33/00** (11) **0 845 340 B1**
 B29C 45/14 B29K 709/08
 B29L 31/30

(25) En (26) En
 (21) 97650037.1 (22) 05.09.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE
 (43) 03.06.1998
 (30) 06.09.1996 US 709126
 (54) • *Formwerkzeug und Verfahren um eine Platte
 während des Giessformens festzuhalten*
 • *Mold assembly and method for holding a sheet
 of material during moulding*
 • *Moule et procédé pour maintenir une plaque
 pendant le moulage*

(73) DONNELLY CORPORATION, 414 East Fortieth
 Street, Holland Michigan 49423, US
 (72) Dubai, Steven, Rockford, MI 49341, US
 Bloomfield, Robert Edward, Holland, MI 49424, US
 Boezwinkle, William Keith, Grand Haven, MI 49417,
 US
 Langejans, Thomas Keith, Holland, MI 49423, US
 Athey, Daniel Robert, New Zealand, MI 49464, US
 Craycraft, Mark Allen, Holland, MI 49423, US
 (74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27
 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

B29C 33/04 → (51) B60C 7/10

B29C 33/30 → (51) B29C 33/52

(51) **B29C 33/52** (11) **1 232 050 B1**
 B29C 33/30

(25) De (26) De
 (21) 00949461.8 (22) 05.08.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 21.08.2002
 (86) EP 2000/007618 05.08.2000
 (87) WO 2001/038059 2001/22 31.05.2001
 (30) 23.11.1999 DE 19956170

(54) • **KERNAUSSCHMELZVERFAHREN ZUR HER-
 STELLUNG EINER HOHLRAUMSTRUKTUR**
 • **LOST CORE METHOD FOR PRODUCING A
 HOLLOW STRUCTURE**
 • **PROCEDE A NOYAU PERDU POUR LA PRO-
 Duction D'UNE STRUCTURE CREUSE**

(73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45,
 71638 Ludwigsburg, DE
 (72) JESSBERGER, Thomas, 71679 Asperg, DE
 DOBUSCH, Heinz, 74392 Freudental, DE
 SCHEERLE, Markus, 74343 Sachsenheim, DE
 REHMANN, Achim, 75249 Kieselbronn, DE
 (74) Voht, Gerhard, Mann + Hummel GmbH,
 Hindenburgstr. 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(51) **B29C 35/00** (11) **1 043 136 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00302521.0 (22) 28.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 11.10.2000
 (30) 29.03.1999 DE 19914215
 (54) • *Vulkanisierform zur Herstellung von techni-
 schen Gegenständen aus Gummi*
 • *Vulcanisation mould for the manufacture of
 technical rubber products*
 • *Moule de vulcanisation destiné à la fabrication
 d'objets techniques en caoutchouc*

(73) Dunlop GmbH & Co. KG, Dunlopstrasse 2, 63450
 Hanau, DE
 (72) Nitsch, Boris, 63755 Alzenau, DE
 Serener-Thielmann, Tayfun, 65203 Wiesbaden, DE
 (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department,
 7750 Colmar-Berg, LU

B29C 37/00 → (51) B62D 55/24

B29C 41/22 → (51) B60R 13/02

(51) **B29C 43/24** (11) **1 093 902 B1**
 B29C 47/02 B29D 31/00
 B60J 10/00 B29C 47/32
 B29C 69/02 B29C 47/06

(25) Fr (26) Fr
 (21) 00402833.8 (22) 13.10.2000
 (84) DE FR GB
 (43) 25.04.2001
 (30) 22.10.1999 FR 9913201
 (54) • *Verfahren zur Herstellung einer biegbaren
 Einlage, durch das Verfahren herstellbare
 Einlage, und Profil mit einer solchen Einlage*
 • *Method of manufacturing a bendable core,
 core as obtained by the method, and profile
 comprising such a core*
 • *Procédé de fabrication d'une armature
 cintrable, armature cintrable telle qu'obtenue
 par le procédé, et profilé comportant une telle
 armature*

(73) HUTCHINSON, 2, rue Balzac, 75008 Paris, FR
 (72) Frappier, Alain, 45200 Montargis, FR
 (74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, Cabinet ORES,
 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

B29C 44/12 → (51) F16F 7/12

B29C 44/34 → (51) B29C 44/42

(51) **B29C 44/42** (11) **1 165 301 B1**
 B29C 44/34

(25) En (26) En
 (21) 00919886.2 (22) 30.03.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 02.01.2002
 (86) US 2000/008449 30.03.2000
 (87) WO 2000/059702 2000/41 12.10.2000

(30) 02.04.1999 US 285948
 (54) • **VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON
 POLYMERSCHAUMMATERIAL MIT EINEM
 DRUCKBESCHRÄNKUNGSELEMENT, UND
 ENTSPRECHENDES VERFAHREN**
 • **SYSTEM FOR MANUFACTURING POLYMER
 FOAM MATERIAL, INCLUDING A PRESSURE
 RESTRICTION ELEMENT, AND CORRE-
 SPONDING METHOD**
 • **DISPOSITIF POUR FABRIQUER UN MATE-
 RIAU EN MOUSSE DE POLYMER, COM-
 PRENANT UN ELEMENT LIMITEUR DE
 PRESSION, ET PROCEDE CORRESPON-
 DANT**

(73) Trexel, Inc., 45 Sixth Rd., Woburn, MA 01801, US
 (72) XU, Jingyi, Billerica, MA 01862, US
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B29C 45/00 → (51) B60S 1/38

(51) **B29C 45/04** (11) **1 196 273 B1**
 B29C 45/07

(25) En (26) En
 (21) 00948524.4 (22) 27.06.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 17.04.2002
 (86) US 2000/017601 27.06.2000
 (87) WO 2001/003903 2001/03 18.01.2001
 (30) 09.07.1999 US 143116 P
 (54) • **SPRITZGIESSVERFAHREN UND -VORRICH-
 TUNG MIT VERBESSERTER SPANNEINHEIT**
 • **INJECTION MOLDING METHOD AND APPA-
 RATUS WITH IMPROVED CLAMPING UNIT**
 • **PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION
 ET APPAREIL A UNITE PORTE MOULE AME-
 LIOREE**

(73) LIBBEY-OWENS-FORD CO., 811 Madison Avenue,
 Toledo, Ohio 43697-0799, US
 (72) ASH, Charles, E., Perrysburg, OH 43551, US
 GILLEN, John, H., Ottawa Lake, MI 49267, US
 (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler
 Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

B29C 45/07 → (51) B29C 45/04

(51) **B29C 45/14** (11) **1 163 094 B1**
 B29C 45/17 B29C 70/78
 B29D 31/00

(25) Fr (26) Fr
 (21) 00911016.4 (22) 21.03.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 19.12.2001
 (86) FR 2000/000703 21.03.2000
 (87) WO 2000/056517 2000/39 28.09.2000
 (30) 23.03.1999 FR 9903766
 30.12.1999 FR 9916711
 (54) • **VERBUNDGEGENSTÄNDE MIT EINEM
 STARREN TEIL UND EINEM TEIL AUS
 THERMOPLASTISCHEM MATERIAL, UND
 HERSTELLUNGSVERFAHREN**
 • **MIXED ARTICLES COMPRISING A RIGID
 PART AND A PART BASED ON A THERMO-
 PLASTIC MATERIAL, AND MANUFACTURING
 METHOD**
 • **ARTICLES MIXTES COMPRENANT UNE
 PARTIE RIGIDE ET UNE PARTIE A BASE
 D'UN MATERIAU THERMOPLASTIQUE, ET
 PROCEDE DE FABRICATION**

(73) Rhodia Engineering Plastics SA, Avenue Ramboz,
 Boite postale 64, 69192 Saint-Fons-Cedex, FR
 (72) CHOMIER, Didier, F-42800 St-Romain en Jarez, FR
 OP DE LAAK, Marcel, D-79110 Freiburg, DE
 POTSCH, Gerhard, D-79108 Freiburg, DE

(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de Lyon BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

B29C 45/14 → (51) B29C 33/00

B29C 45/17 → (51) B29C 45/14

(51) **B29C 45/27** (11) **1 274 557 B1**
(25) En (26) En
(21) 01909817.7 (22) 03.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 15.01.2003
(86) EP 2001/002427 03.03.2001
(87) WO 2001/081066 2001/44 01.11.2001
(30) 20.04.2000 IT PN000025
(54) • *DÜSE ZUM SPRITZGIESSEN EINER PLASTISCHEN SUBSTANZ*
• *NOZZLE FOR THE INJECTION OF PLASTIC SUBSTANCE*
• *BUSE D'INJECTION D'UNE SUBSTANCE PLASTIQUE*
(73) SIPA S.p.A., via Caduti del Lavoro, 3, I-31029 Vittorio Veneto, IT
(72) COROCHER, Carlo, I-31015 Conegliano, IT
FISHMAN, Bruce Sipa S.p.A., I-31029 Vittorio Veneto, IT
PECK, Steve Sipa S.p.A., I-31029 Vittorio Veneto, IT
ZOPPAS, Matteo, I-33074 Fontanafredda, IT
(74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

B29C 47/02 → (51) B29C 43/24

B29C 47/06 → (51) B29C 43/24

B29C 47/32 → (51) B29C 43/24

B29C 49/02 → (51) B29B 11/06

B29C 53/56 → (51) B65H 65/00

B29C 55/12 → (51) B32B 27/36

B29C 63/30 → (51) B29D 23/00

B29C 65/00 → (51) C04B 35/64

B29C 65/02 → (51) A61J 1/10

(51) **B29C 65/10** (11) **1 254 758 B1**
(25) De (26) De
(21) 01110751.3 (22) 03.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 06.11.2002
(54) • *Handschweisgerät*
• *Hand-held welding device*
• *Dispositif de soudage à main*
(73) Leister Process Technologies, Riedstrasse, 6060 Sarnen, CH
(72) Zurmühle, Walter, 6056 Kägiswil, CH
Von Wyl, Bruno, 6056 Kägiswil, CH
(74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwältin Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

B29C 65/64 → (51) H01R 43/20

B29C 65/74 → (51) B65H 65/00

B29C 69/02 → (51) B29C 43/24

B29C 70/78 → (51) B29C 45/14

(51) **B29C 73/02** (11) **1 227 927 B1**
B32B 17/10 C03C 27/12
(25) En (26) En
(21) 00974673.6 (22) 10.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT RO SI
(43) 07.08.2002
(86) GB 2000/004307 10.11.2000
(87) WO 2001/034373 2001/20 17.05.2001
(30) 12.11.1999 GB 9926864
(54) • *VERBESSERUNGEN IN VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SCHÄDEN REPARIERUNG*
• *IMPROVEMENT IN APPARATUS FOR AND METHODS OF DAMAGE REPAIR*
• *AMELIORATIONS APORTEES A UN APPAREIL DE REPARATION DE DEGATS ET PROCÉDES DE REPARATION*
(73) Carglass Luxembourg Sarl - Zug Branch, Aegeristrasse 33, 6300 Zug, CH
(72) RAWLINS, Philip, Chesterton Cambridge CB4 1UJ, GB
MACARTHUR, Douglas, Royston Herts SG8 7TG, GB
LISTER, Robert, Dromfield S18 2FN, GB
GUTSELL, Graham, Scott, Harston Cambridgeshire CB2 5QQ, GB
(74) Howick, Nicholas Keith, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
(60) 03075475.8 / 1 314 543

(51) **B29D 23/00** (11) **1 208 962 B1**
B29C 63/30
// F16L59/02

(25) De (26) De
(21) 00125497.8 (22) 21.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
SI
(43) 29.05.2002
(54) • *Verfahren zur kontinuierlichen Herstellung eines wenigstens drei Lagen aufweisenden Isolierschlauchs*
• *Method for the continuous production of an insulating pipe comprising at least three layers*
• *Procédé de production en continu d'un tuyau d'isolation comportant au moins trois couches*
(73) Armacell Enterprise GmbH, Robert-Bosch-Str. 10, 48153 Münster, DE
(72) Weibel, Jürg P., 6332 Hagendorn, CH
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebblinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

B29D 29/08 → (51) B62D 55/24

B29D 30/00 → (51) B60C 9/04

B29D 30/02 → (51) B60C 7/10

B29D 31/00 → (51) B29C 43/24

B29D 31/00 → (51) B29C 45/14

B29D 31/00 → (51) C08K 5/07

B29K 709/08 → (51) B29C 33/00

B29L 31/30 → (51) B29C 33/00

(51) **B32B 1/00** (11) **1 089 870 B1**
B32B 3/26 B32B 7/02
B32B 5/32
(25) En (26) En
(21) 99913826.6 (22) 29.03.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 11.04.2001

(86) US 1999/004279 29.03.1999
(87) WO 1999/050057 1999/40 07.10.1999
(30) 30.03.1998 US 80014 P
19.06.1998 US 90011 P
19.03.1999 US 273107
(54) • *VERSTÄRKUNGSLAMINAT*
• *REINFORCEMENT LAMINATE*
• *STRATIFIE DE RENFORT*
(73) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania 19406, US
(72) WYCECH, Joseph, S., Grosse Pointe Woods, MI 48236, US
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
(60) 03077035.8 / 1 359 004

(51) **B32B 1/00** (11) **1 144 183 B1**
(25) En (26) En
(21) 99930858.8 (22) 01.07.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 17.10.2001

(86) US 1999/014960 01.07.1999
(87) WO 2000/026017 2000/19 11.05.2000
(30) 03.11.1998 US 185208
(54) • *FOLIEN MIT EINER FÜLLSTOFF ENHALTENDEN, IN EINEM MUSTER AUFGETRAGENEN RÜCKSEITENBESCHICHTUNG FÜR EINE NIEDRIGE ADHÄSION*
• *FILLED LOW ADHESION BACKSIZE PATTERNS COATED FILMS*
• *FILMS REVETUS D'UN MOTIF A APPRET A FAIBLE ADHERENCE (LAB)*
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) FAGAN, Mark, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
BOHLKE, Susan, N., Saint Paul, MN 55133-3427, US
RANDEN, Neil, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B32B 3/10** (11) **1 060 073 B1**
G10K 11/162
(25) De (26) De
(21) 98961223.9 (22) 19.11.1998
(84) AT DE ES FR GB IE IT NL PT SE
(43) 20.12.2000

(86) EP 1998/007435 19.11.1998
(87) WO 1999/044816 1999/36 10.09.1999
(30) 03.03.1998 DE 29803674 U
(54) • *SCHICHTSTOFF*
• *LAMINATE*
• *STRATIFIE*
(73) Faist Automotive GmbH & Co. KG, Michael-Faist-Strasse 11-15, 86369 Krumbach, DE
(72) PFAFFELHUBER, Klaus, D-89312 Günzburg, DE
(74) Müller, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner & Gauger Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

B32B 3/24 → (51) B32B 15/01

B32B 3/26 → (51) B32B 1/00

- (51) **B32B 5/02** (11) **0 930 968 B1**
D04H 13/00
(25) En (26) En
(21) 97945417.0 (22) 30.09.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 28.07.1999
(86) US 1997/017692 30.09.1997
(87) WO 1998/016380 1998/16 23.04.1998
(30) 11.10.1996 US 730511
(54) • *MEHRSCICHTIGE GEWEBE MIT ELASTIZITÄT IN DER QUERRICHTUNG*
• *LAMINATED FABRIC HAVING CROSS-DIRECTIONAL ELASTICITY*
• *TISSU LAMINE AVEC ELASTICITE TRANSVERSEALE*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
(72) HAFNER, William, Bela, Kennesaw, GA 30144, US
MORMAN, Michael, Tod, Alpharetta, GA 30202, US
TAYLOR, Jack, Draper, Roswell, GA 30076, US
TINSLEY, Jon, Edward, Roswell, GA 30076, US
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
-
- B32B 5/32** → (51) B32B 1/00
-
- B32B 7/02** → (51) B32B 1/00
-
- B32B 7/12** → (51) B60R 13/02
-
- (51) **B32B 15/01** (11) **1 060 874 B1**
B32B 3/24
(25) De (26) De
(21) 00111870.2 (22) 09.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.12.2000
(30) 16.06.1999 DE 19927337
(54) • *Mehrschichtverbundplatte mit Lochblechzwischenlage und Verfahren zur Herstellung von Mehrschichtverbundplatten*
• *Multilayer composite plate with a perforated plate as an intermediate layer and method of making multilayer composite plates*
• *Plaque composite multicouche avec une plaque perforée comme couche intermédiaire et procédé de fabrication de plaques composites multicouches*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
(72) Eipper, Konrad, 72108 Rottenburg, DE
Gerick, Arndt, 89075 Ulm, DE
Lempenauer, Klaus, Dr., 89075 Ulm, DE
-
- (51) **B32B 17/10** (11) **0 960 726 B1**
C03C 27/12 B60J 1/00
(25) De (26) De
(21) 99109661.1 (22) 15.05.1999
(84) DE ES FR GB IT PT
(43) 01.12.1999
(30) 23.05.1998 DE 19823124
(54) • *Verbundglasscheibe für Kraftfahrzeuge*
• *Laminated glass for vehicles*
• *Vitrage feuilleté pour automobiles*
- (73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
(72) Hoschek, Wolfgang, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE
(74) Kumpfel, Heinz, Dipl.-Ing., et al, Adam Opel AG, Patentwesen / 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE
-
- (51) **B32B 17/10** (11) **1 098 761 B1**
C03C 27/10
(25) En (26) En
(21) 99915584.9 (22) 11.03.1999
(84) DE FR GB
- (43) 16.05.2001
(86) EP 1999/001623 11.03.1999
(87) WO 2000/003870 2000/04 27.01.2000
(30) 15.07.1998 EP 98202380
(54) • *SEGMENTIERTES VERBUNDGLAS*
• *SEGMENTED GLASS LAMINATE*
• *LAMIN DE VERRE SEGMENT*
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) VERLINDEN, Bartholomeus, Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE
TAHON, Jean-Pierre, Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE
VERMEULEN, Leo, Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE
-
- B32B 17/10** → (51) B29C 73/02
-
- (51) **B32B 18/00** (11) **0 975 464 B1**
C03C 4/00 C03C 14/00
C03C 3/064 C03C 3/066
C03C 3/07 C03C 3/072
C03C 3/074 C03C 3/078
C03C 3/089 C04B 35/622
(25) En (26) En
(21) 98913004.2 (22) 19.03.1998
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 02.02.2000
(86) US 1998/005528 19.03.1998
(87) WO 1998/042505 1998/39 01.10.1998
(30) 21.03.1997 US 41331 P
(54) • *SILIZIUMNITRIDBESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN*
• *SILICON NITRIDE COATING COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS DE REVETEMENT DE NITRURE DE SILICIUM*
- (73) ELECTRO-SCIENCE LABORATORIES, INC., 416 East Church Road, King of Prussia, PA 19406-1533, US
(72) STEIN, Michael, Alan, King of Prussia, PA 19406, US
(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE
-
- B32B 27/00** → (51) C08F 8/50
-
- B32B 27/06** → (51) C08K 5/07
-
- B32B 27/08** → (51) A61J 1/10
-
- B32B 27/18** → (51) B32B 27/36
-
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 227 932 B1**
(25) En (26) En
(21) 00945184.0 (22) 06.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.08.2002
(86) US 2000/018478 06.07.2000
(87) WO 2001/003920 2001/03 18.01.2001
(30) 08.07.1999 US 349874
(54) • *HOCHSPERRENDE MEHRSCICHTIGE FOLIE*
• *HIGH BARRIER MULTILAYER FILM*
• *FILM HAUTE BARRIERE MULTICOUCHE*
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
(72) DELISIO, John, P., Fairport, NY 14452, US
PEET, Robert, G., Pittsford, NY 14534-2143, US
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
-
- (51) **B32B 27/34** (11) **1 034 076 B1**
(25) En (26) En
(21) 98963757.4 (22) 13.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 13.09.2000
(86) US 1998/024293 13.11.1998
(87) WO 1999/026783 1999/22 03.06.1999
(30) 26.11.1997 EP 97120724
11.05.1998 EP 98108493
(54) • *HEISSSCHRUMPFÄHIGE THERMOPLASTISCHE MEHRSCICHTFOLIE*
• *MULTILAYER HEAT-SHRINKABLE THERMOPLASTIC FILM*
• *FILM THERMOPLASTIQUE MULTICOUCHE THERMORTRACTABLE*
- (73) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, P.O. Box 464, Duncan, South Carolina 29334, US
(72) PALEARI, Mario, I-20010 Pogliano, IT
BUZZI, Giampaolo, I-20020 Arese, IT
(74) De Carli, Elda, Sealed Air S.p.A. Packaging Technical Center Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT
-
- (51) **B32B 27/36** (11) **1 033 244 B1**
B32B 27/18 B29C 55/12
// G11B5/73
(25) En (26) En
(21) 00104424.7 (22) 03.03.2000
(84) DE FR GB
(43) 06.09.2000
(30) 04.03.1999 JP 5683099
05.03.1999 JP 5830999
(54) • *Biaxial verstreckte, mehrschichtige Polyesterfolie*
• *Biaxially oriented laminate polyester film*
• *Film stratifié en polyester étiré biaxialement*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
(72) Kobayashi, Ieyasu, Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
Osawa, Toshifumi, Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **B32B 29/00** (11) **1 097 041 B1**
D21H 27/10 D21H 19/10
(25) En (26) En
(21) 99907612.8 (22) 09.03.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE
(43) 09.05.2001
(86) EP 1999/001495 09.03.1999
(87) WO 1999/046121 1999/37 16.09.1999
(30) 10.03.1998 SE 9800769
13.05.1998 SE 9801675
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR MEHRSCICHTVERPACKUNGSMATERIALIEN UND DARAUS HERGESTELLTE VERPACKUNGSBEHÄLTER*
• *PROCESS FOR LAMINATED PACKAGING MATERIALS AND PACKAGING CONTAINERS PRODUCED THEREFROM*
• *PROCES POUR DES MATERIAUX D'EMBALLAGE COMPLEXES ET CONTENANTS D'EMBALLAGE PRODUITS A PARTIR DE CES DERNIERS*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
(72) BENGTSOON, Jorgen, S-227 36 Lund, SE
BERLIN, Mikael, Fjellievagen 13B, S-227 36 Lund, SE
LETH, Ib, S-273 64 Kavlinge, SE
BENTMAR, Mats, S-233 37 Svedala, SE

(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,
GB

(51) **B32B 31/20** (11) **0 938 412 B1**
G06K 19/077

(25) Fr (26) Fr
(21) 96934316.9 (22) 12.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 01.09.1999
(86) CH 1996/000404 12.11.1996
(87) WO 1998/021036 1998/20 22.05.1998
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KAR-
TEN*
• *METHOD FOR MAKING CARDS*
• *PROCÉDÉ DE FABRICATION DE CARTES*
(73) NagralD S.A., Rue des Champs 12, 2301 La
Chaux-de-Fonds, CH
(72) Droz, Francois, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH
(74) Wenger, Joel-Théophile, Leman Consulting S.A. 62
route de Clementy, 1260 Nyon, CH

(51) **B41C 1/10** (11) **0 941 841 B1**
(25) En (26) En

(21) 99301852.2 (22) 11.03.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT
SE

(43) 15.09.1999
(30) 12.03.1998 US 41548
24.07.1998 US 122261
(54) • *Verfahren zur lithographischen Aufzeichnung
mit weniger Leistungsfähigkeitsverschlech-
terung durch Abstoffe*
• *Method of lithographic imaging with reduced
debris-generated performance degradation and
related constructions*
• *Procédé pour la formation d'images lithogra-
phiques ayant moins de détérioration due à
des debris*
(73) Presstek, Inc., 55, Executive Drive, Hudson, New
Hampshire 03051, US
(72) Lewis, Thomas E., East Hampstead, New
Hampshire 03826, US
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower,
Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **B41C 1/10** (11) **1 082 224 B1**
B41N 1/00

(25) De (26) De
(21) 99948856.2 (22) 24.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 14.03.2001
(86) EP 1999/007119 24.09.1999
(87) WO 2000/021753 2000/16 20.04.2000
(30) 10.10.1998 DE 19846808
(54) • *DRUCKFORM UND VERFAHREN ZUM
ÄNDERN IHRER BENETZUNGSEIGEN-
SCHAFTEN*
• *PRINTING MOULD AND METHOD FOR
MODIFYING ITS WETTING CHARACTERIS-
TICS*
• *FORME D'IMPRESSION ET PROCEDE PER-
METTANT DE MODIFIER SES CARACTERIS-
TIQUES DE MOUILLAGE*
(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
(72) HESS, Peter, D-69121 Heidelberg, DE

B41C 1/10 → (51) B41M 5/36

(51) **B41F 7/10** (11) **1 010 521 B1**

(25) De (26) De
(21) 99123542.5 (22) 26.11.1999
(84) DE FR GB IT

(43) 21.06.2000
(30) 17.12.1998 DE 19858272
17.12.1998 DE 19858273

(54) • *Bogendruckmaschine*
• *Sheet printing machine*
• *Machine à imprimer des feuilles*
(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

(51) **B41F 13/08** (11) **1 118 462 B1**

B41F 13/20
(25) De (26) De
(21) 00127425.7 (22) 14.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 25.07.2001
(30) 22.12.1999 DE 19961868
(54) • *Zylinder einer Einrichtung zur Herstellung von
Druckformen*
• *Cylinder in a device for printing forme produc-
tion*
• *Cylindre dans un dispositif pour la fabrication
de formes d'impression*
(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12
64, 63012 Offenbach, DE
(72) Götting, Josef, 86316 Friedberg, DE
Kersch, Robert, 86453 Dasing, DE
Petersen, Godber, 86159 Augsburg, DE
(74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland
Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135
Augsburg, DE

B41F 13/20 → (51) B41F 13/08

(51) **B41F 13/44** (11) **1 101 611 B1**

(25) En (26) En
(21) 00204070.7 (22) 17.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 23.05.2001
(30) 19.11.1999 NL 1013620
(54) • *Vorrichtung zum auswechselbares Halten und
Positionieren von Druckzylinder in eine Off-
setdruckmaschine*
• *Device for exchangeably supporting and posi-
tioning printing cylinders of an offset printing
press*
• *Dispositif pour supporter et positionner d'une
manière échangeable des cylindres d'impres-
sion dans une machine d'impression offset*
(73) Drent Holding B.V., Hallseweg 21, 6964 AJ Hall, NL
(72) Wolters, Gerrit, 7213 EA Gorssel, NL
Schoonman, Adelbert Lucas, 6961 DN Eerbeek, NL
(74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlois
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

B41J 2/05 → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/14** (11) **0 842 776 B1**

B41J 2/05
(25) En (26) En
(21) 97120009.2 (22) 14.11.1997
(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 20.05.1998
(30) 15.11.1996 JP 30471996
16.11.1996 JP 32073396
(54) • *Tintenstrahlkopf*
• *Ink-jet head*
• *Tête à jet d'encre*
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Sato, Tamaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Tamura, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kaneko, Mineo, Ohta-ku, Tokyo, JP

Tachihara, Masayoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Watanabe, Yasutomo, Ohta-ku, Tokyo, JP
Murakami, Shuichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Mizutani, Michinari, Ohta-ku, Tokyo, JP
Inoue, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/165** (11) **0 916 501 B1**
B41J 23/02

(25) En (26) En
(21) 98121702.9 (22) 13.11.1998
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 19.05.1999
(30) 14.11.1997 JP 33114697

(54) • *Tintenstrahlzeichnungsgerät mit einer ver-
besserten Reinigungsvorrichtung*
• *Ink jet recording apparatus provided with an
improved cleaning mechanism*
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre pourvu
d'un mécanisme de nettoyage amélioré*
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Soichi, Hiramatsu, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **0 824 072 B1**
G01F 23/292

(25) En (26) En
(21) 97305662.5 (22) 28.07.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 18.02.1998
(30) 15.08.1996 US 698719

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Flüssigkeits-
standsmessung*
• *Method and apparatus for detecting fluid level*
• *Dispositif et procédé pour la mesure du niveau
d'un liquide*
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA
94304, US
(72) Cowger, Bruce, Corvallis, OR 97330, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,
London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **0 827 835 B1**

(25) En (26) En
(21) 97306759.8 (22) 02.09.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 11.03.1998
(30) 05.09.1996 US 708766

(54) • *Zuführsystem für feste Tintenstrahl Drucktinte*
• *Supply system for solid ink jet ink*
• *Système d'alimentation en encre solide pour
impression à jet d'encre*

(73) XEROX CORPORATION, 800 Long Ridge Rd., P.O.
Box 1600, Stamford, CT 06904-1600, US

(72) Grellman, Erwin H., Aloha, Oregon 97007, US
Gilbert, John B., Portland, Oregon 97210, US
Tidrick, Robert C., Portland, Oregon 97219, US
Karambelas, Randy C., Milwaukie, Oregon 97222,
US
Weaver, William B., Aloha, Oregon 97006, US
Jensen, James B., Woodburn, Oregon 97071, US
Peterson, Dale R., Canby, Oregon 97013, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 022 144 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00108559.6 (22) 20.11.1995
- (84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 26.07.2000
- (30) 18.11.1994 JP 28482494
18.11.1994 JP 28482594
17.01.1995 JP 2229595
17.07.1995 JP 20285595
07.11.1995 JP 31361495
- (54) • *Tintenbehälter und Tintenzufuhrvorrichtung für einen Tintenstrahldrucker*
• *Ink tank and ink supply device for use in ink jet printer*
• *Réservoir d'encre et système d'alimentation pour imprimante à jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Kanaya, Munehide, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
Miyazawa, Hisashi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 95118237.7 / 0 712 727

- (51) **B41J 2/205** (11) **0 925 939 B1**
- B41J 2/21
- (25) Ja (26) En
- (21) 98911170.3 (22) 01.04.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 30.06.1999
- (86) JP 1998/001517 01.04.1998
- (87) WO 1998/043818 1998/40 08.10.1998
- (30) 02.04.1997 JP 8423397
16.04.1997 JP 9948697
19.11.1997 JP 33652997
- (54) • *DRUCKER, BILDAUFZEICHNUNGSVERFAHREN UND AUFZEICHNUNGSMATERIAL*
• *PRINTER, IMAGE FORMATION METHOD AND RECORDING MEDIUM*
• *IMPRIMANTE, PROCÉDE DE FORMATION D'IMAGES ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) SHIMADA, Kazumichi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
KAKUTANI, Toshiaki, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
YONEKUBO, Shuji, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
KATAKURA, Takahiro, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Tothill, John Paul, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B41J 2/205** (11) **0 962 323 B1**
- B41J 2/21
- (25) En (26) En
- (21) 99304224.1 (22) 28.05.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 08.12.1999
- (30) 02.06.1998 JP 17063498
- (54) • *Drucker, Druckverfahren, und Aufzeichnungsträger zur Durchführung des Druckverfahrens*
• *Printer, method of printing, and recording medium for implementing the method*
• *Imprimante, procédé d'impression, et support d'enregistrement pour la mise en oeuvre du procédé*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

- (72) Kakutani, Toshiaki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B41J 2/21 → (51) B41J 2/205

- (51) **B41J 2/465** (11) **0 974 470 B1**
- B41J 2/48 B41J 2/525
- (25) En (26) En
- (21) 99305789.2 (22) 21.07.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 26.01.2000
- (30) 21.07.1998 JP 21990498
- (54) • *Optischer Druckerschreibkopf und Drucker*
• *Optical writing printer head and optical writing printer*
• *Tête d'écriture et imprimante optique*
- (73) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Hosoi, Yuji, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
Arai, Isao, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

B41J 2/48 → (51) B41J 2/465

B41J 2/525 → (51) B41J 2/465

- (51) **B41J 19/20** (11) **0 972 646 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99305604.3 (22) 15.07.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 19.01.2000
- (30) 16.07.1998 JP 20179098
- (54) • *Druckvorrichtung*
• *Printing apparatus*
• *Dispositif d'impression*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Uchikata, Yoshio, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (60) 03075760.3 / 1 350 632

B41J 23/02 → (51) B41J 2/165

- (51) **B41J 32/00** (11) **0 919 393 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97120793.1 (22) 27.11.1997
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 02.06.1999
- (54) • *Nachfüllbare Farbbandkassette*
• *Refillable tape cassette*
• *Cassette a ruban rechargeable*
- (73) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box 85, 9100 St. Niklaas, BE
- (72) Heyse, Geert, 2860 Katelijne Waver, BE
Day, Robert, Fullbourn, Cambridge CG1 5ER, GB
Sims, Charles Robert, Royston, Hertfordshire SG8 7SD, GB
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **B41L 13/06** (11) **1 074 396 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00116409.4 (22) 28.07.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 07.02.2001
- (30) 02.08.1999 JP 21883999
- (54) • *Schablonendruckmaschine*
• *Stencil printer*
• *Machine d'impression au pochoir*
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Takahashi, Yasuhiro, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
Nogi, Hideaki, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
Hara, Yoshikazu, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
Oyama, Koichi, c/o Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B41L 13/06** (11) **1 099 562 B1**
- B41L 29/02
- (25) En (26) En
- (21) 00124664.4 (22) 10.11.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 16.05.2001
- (30) 11.11.1999 JP 32157999
- (54) • *Fixiervorrichtung für den Anfang einer Schablone mit einem beweglichen lineare Schwenkvorrichtung einer Rotationsschablonendruckmaschine.*
• *Stencil leading end mounting device having movable linear pivot of rotary stencil printer*
• *Dispositif de fixation pour le début d'un pochoir comportant un pivot linéaire mobile d'une machine rotative d'impression par stencil.*
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Mizutani, Tomohiro, Riso Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

B41L 29/02 → (51) B41L 13/06

- (51) **B41M 5/00** (11) **0 978 391 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99115354.5 (22) 03.08.1999
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 09.02.2000
- (30) 04.08.1998 US 95245 P
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsmaterial sowie Beschichtungszusammensetzung zu seiner Herstellung*
• *Coating agent for ink jet recording materials and ink jet recording material*
• *Agent de revêtement pour les matériaux d'enregistrement au jet d'encre*
- (73) Esprit Chemical Co., Esprit Plaza, 7680 Matoaka Road, Sarasota, FL 34243, US
Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Field, Dana D., Sarasota, Florida 34241, US
Yamamoto, Yoshinobu, Suita-shi, Osaka 565-0873, JP
Arita, Yoshiori, Osaka-shi, Osaka 547-0014, JP
Wakao, Norihiro, Suita-shi, Osaka 564-0035, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 089 880 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99917444.4 (22) 13.04.1999
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 11.04.2001
- (86) US 1999/008037 13.04.1999
- (87) WO 1999/055537 1999/44 04.11.1999
- (30) 29.04.1998 US 69665
- (54) • *EMPFANGSSCHICHT FÜR TINTENSTRAHLDRUCK, DIE EINE STRUKTURIERTE OBERFLÄCHE HAT*

- RECEPTOR SHEET FOR INKJET PRINTING HAVING AN EMBOSSED SURFACE
• FEUILLE A SURFACE BOSSELEE POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) YLITALO, Caroline, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
ENGLÉ, Lori, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
LEMIRE, Verna, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
FLEMING, Patrick, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **B41M 5/00** (11) **1 270 247 B1**
D21H 19/68
- (25) Ja (26) En
(21) 01912350.4 (22) 14.03.2001
(84) DE GB
(43) 02.01.2003
(86) JP 2001/002009 14.03.2001
(87) WO 2001/072526 2001/40 04.10.2001
(30) 29.03.2000 JP 2000092327
30.06.2000 JP 2000198597
- (54) • TINTENSTRAHLAUFZEICHNUNGSMATERIAL FÜR NICHTWÄSSIGE TINTE
• INK-JET RECORDING MATERIAL FOR NON-AQUEOUS INK
• MATERIAU D'IMPRESSION A JET D'ENCRE POUR ENCRE NON AQUEUSE
- (73) MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD., 4-2, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-0005, JP
- (72) UTSUMI, Masao, c/o MITSUBISHI PAPER MILLS LIMITED, Tokyo 100-0005, JP
KASAMATSU, Kunio, c/o MITSUBISHI PAPER MILLS LTD, Tokyo 100-0005, JP
ARISUE, Hideya, c/o MITSUBISHI PAPER MILLS LIMITED, Tokyo 100-0005, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- B41M 5/24** → (51) G11B 7/24
-
- (51) **B41M 5/36** (11) **1 093 934 B1**
B41C 1/10 B41M 5/40
C09B 67/00 G03C 1/73
- (25) En (26) En
(21) 00122263.7 (22) 19.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001
(30) 19.10.1999 JP 29671599
16.12.1999 JP 35704899
- (54) • Fotoempfindliche Zusammensetzung und Flachdruckplatte, die diese Zusammensetzung verwendet
• Photosensitive composition and planographic printing plate using the same
• Composition photosensible et plaque d'impression l'utilisant
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Nakamura, Ippei, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
Kurita, Hiromichi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 03024549.2 / 1 382 460
-
- (51) **B41M 5/38** (11) **1 095 786 B1**
B41M 5/40
- (25) Ja (26) En
(21) 99926902.0 (22) 02.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2001
(86) JP 1999/003582 02.07.1999
(87) WO 2000/001538 2000/02 13.01.2000
(30) 03.07.1998 JP 18846298
- (54) • THERMOEMPFLINDLICHES ÜBERTRAGUNGSAUFZEICHNUNGSBLATT
• THERMAL TRANSFER RECORDING SHEET
• FEUILLE D'ENREGISTREMENT A TRANSFERT THERMIQUE
- (73) Yupo Corporation, 3, Kandasurugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP
- (72) YAMANAKA, Masaaki, c/o YUPO CORPORATION, Kashima-gun, Ibaraki 311-1400, JP
KIMURA, Kazuyuki, c/o YUPO CORPORATION, Kashima-gun, Ibaraki 311-1400, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- B41M 5/40** → (51) B41M 5/36
-
- B41M 5/40** → (51) B41M 5/38
-
- B41N 1/00** → (51) B41C 1/10
-
- (51) **B42D 15/00** (11) **0 918 648 B1**
A45C 11/18
- (25) En (26) En
(21) 96926065.2 (22) 09.07.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.06.1999
(86) US 1996/011482 09.07.1996
(87) WO 1997/001266 1997/04 16.01.1997
- (54) • KARTENBUCH IN BRIEF-TASCHE GRÖSSE
• WALLET SIZE CARD BOOK
• CARNET PORTE-CARTES, DE LA TAILLE D'UN PORTEFEUILLE
- (73) William Exline, Inc., 12301 Bennington Avenue, Cleveland, OH 44135, US
- (72) EXLINE, William, B., Chagrin Falls, OH 44022, US
EXLINE, Michael, P., Novelty, OH 44072, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
-
- (51) **B42D 15/10** (11) **0 842 791 B1**
G06K 19/14
- (25) De (26) De
(21) 97119492.3 (22) 07.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.05.1998
(30) 14.11.1996 DE 19647153
- (54) • Vorrichtung zur Herstellung einer bündigen Prägestruktur auf Datenträgern
• Manufacturing device for flush embossing on data carriers
• Dispositif pour la fabrication d'une structure embossée affleurant sur des supports de données
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) Welling, Ando, Dr., 84424 Isen, DE
Neumann, Eugen, 81243 München, DE
Zapf, Rudolf, 81477 München, DE
Hohmann, Arno, 81369 München, DE
Usner, Jürgen, 81375 München, DE
-
- (51) **B44B 5/02** (11) **1 274 593 B1**
A44C 21/00
- (25) NI (26) En
(21) 01915926.8 (22) 21.03.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 15.01.2003
(86) NL 2001/000230 21.03.2001
(87) WO 2001/070516 2001/39 27.09.2001
(30) 23.03.2000 NL 1014733
- (54) • PRÄGESTEMPEL FÜR MÜNZEN ODER MEDAILLEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON SOWIE MÜNZE ODER MEDAILLE
• STAMPING DIE FOR COINS OR MEDALS, METHOD FOR MAKING SAME AND COIN OR MEDAL
• MATRICE DESTINEE A DES PIECES DE MONNAIE ET A DES MEDAILLES, PROCEDE DE FABRICATION, PIECE DE MONNAIE OU MEDAILLE
- (73) Koninklijke Nederlandse Munt N.V., P.O. Box 2407, 3500 GK Utrecht, NL
- (72) BARGEMAN, Gerrit, NL-3533 XJ Utrecht, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
-
- (51) **B44C 1/17** (11) **1 135 265 B1**
B44D 2/00
- (25) En (26) En
(21) 99961273.2 (22) 26.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL SI
(43) 26.09.2001
(86) IT 1999/000389 26.11.1999
(87) WO 2000/032421 2000/23 08.06.2000
(30) 01.12.1998 IT PD980282
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRANSFERIERBAREN BILDERN, DIE FÜR WÄNDE SPEZIELL GEEIGNET SIND
• PROCESS FOR THE REALIZATION OF TRANSFERABLE IMAGES SPECIALLY FOR WALLS
• PROCEDE POUR REALISER DES IMAGES POUVANT ETRE REPORTEES EN PARTICULIER SUR DES MURS
- (73) Graphic Report SNC di Brigato A. & C., Via Terza Strada, 16, 35026 Conselve, IT
- (72) BRIGATO, Antonio, I-35026 Conselve, IT
- (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE
-
- B44D 2/00** → (51) B44C 1/17
-
- B60B 21/00** → (51) B60C 7/10
-
- (51) **B60B 21/06** (11) **1 167 078 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01114641.2 (22) 19.06.2001
(84) BE DE IT PT
(43) 02.01.2002
(30) 27.06.2000 FR 0008351
- (54) • Befestigungsvorrichtung einer Speiche an einer Felge eines Fahrradrades
• Fastening device of a spoke to a rim of a bicycle wheel
• Dispositif d'accrochage d'un rayon à la jante d'une roue de bicyclette
- (73) MAVIC S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
- (72) Mercat, Jean-Pierre, 01400 Chatillon sur Chalaronne, FR
Feche Pierre, 74960 Cran Gevrier, FR

(74) Lejeune, Benoit, Salomon S.A. D.J.P.I., 74996
Annecy Cedex 09, FR

B60C 1/00 → (51) C08L 21/00

B60C 3/04 → (51) B60C 11/01

B60C 7/00 → (51) B60C 7/10

(51) **B60C 7/10** (11) **1 016 554 B1**
B60C 7/00 B60C 11/02
B60B 21/00 B29D 30/02
B29C 33/04 B60C 7/12

(25) Ja (26) En
(21) 97935812.4 (22) 18.08.1997

(84) DE ES FR GB IT

(43) 05.07.2000

(86) JP 1997/002861 18.08.1997

(87) WO 1998/007586 1998/08 26.02.1998

(30) 22.08.1996 JP 22128296

06.11.1996 JP 29386696

13.12.1996 US 766614

10.04.1997 JP 9182197

(54) • VOLLREIFEN
• SOLID TIRE
• PNEUMATIQUE PLEIN

(73) Fukunaga Engineering Co., Ltd., 5-13-30,
Shiginonishi, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536, JP

(72) FUKUNAGA, Muneyasu, Osaka-shi, Osaka 536, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL
JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon
Street, London EC2M 7LH, GB

B60C 7/12 → (51) B60C 7/10

(51) **B60C 9/04** (11) **1 192 052 B1**
B60C 15/00 B29D 30/00

(25) En (26) En
(21) 99928768.3 (22) 17.06.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 03.04.2002

(86) US 1999/013743 17.06.1999

(87) WO 2000/078563 2000/52 28.12.2000

(54) • KARKASSENVERBUNDSTRUKTUR FÜR
LUFFTREIFEN UND VERFAHREN ZU DEREN
HERSTELLUNG
• COMPOSITE PLY STRUCTURE FOR TIRES
AND METHOD OF MANUFACTURE
• STRUCTURE DE PLY COMPOSITE POUR
PNEUMATIQUES ET SON PROCÉDE DE
FABRICATION

(73) The Goodyear Tire & Rubber Company, Patent
Section - D/823, 1144 East Market Street, Akron,
Ohio 44316-0001, US

(72) OARE, Thomas, Reed, Suffield, OH 44260, US
D'SIDOCKY, Richard, Michael, Ravenna, OH 44266,
US

REESE, David, Thomas, Norton, OH 44203, US
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department,
7750 Colmar-Berg, LU

B60C 9/06 → (51) B60C 11/01

(51) **B60C 11/01** (11) **1 214 204 B1**
B60C 3/04 B60C 13/00
B60C 13/02 B60C 9/06

(25) En (26) En
(21) 99948116.1 (22) 03.09.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 19.06.2002

(86) US 1999/020272 03.09.1999

(87) WO 2001/017801 2001/11 15.03.2001

(54) • ACKERSCHLEPPERREIFEN
• FARM IMPLEMENT TIRE
• PNEU POUR MACHINES AGRICOLES

(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144
East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) BONKO, Mark, Leonard, Uniontown, OH 44685, US

(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department,
7750 Colmar-Berg, LU

B60C 11/02 → (51) B60C 7/10

B60C 13/00 → (51) B60C 11/01

B60C 13/02 → (51) B60C 11/01

B60C 15/00 → (51) B60C 9/04

B60C 19/08 → (51) C08K 3/04

(51) **B60D 1/46** (11) **1 099 575 B1**
(25) De (26) De

(21) 00123476.4 (22) 07.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
LU MC NL PT SE TR

(43) 16.05.2001

(30) 09.11.1999 DE 19953833

(54) • Kupplungsvorrichtung für ein Kraftfahrzeug
• Coupling device for an automotive vehicle
• Dispositif d'accouplement pour un véhicule
automobile

(73) Sauerermann, Hans, Hohenwarter Strasse 29,
D-86558 Freinhausen, DE

(72) Sauerermann, Hans, D-86558 Freinhausen, DE

(74) Sasse, Volker, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,
Dipl.-Ing. Sasse, Volker, Dipl.-Phys. Dr. Witzany,
M., Parreutstrasse 27, 85049 Ingolstadt, DE

B60G 11/02 → (51) F16F 1/368

(51) **B60G 17/015** (11) **1 105 299 B1**
B60G 21/055

(25) En (26) En
(21) 99940309.0 (22) 09.08.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 13.06.2001

(86) GB 1999/002617 09.08.1999

(87) WO 2000/010822 2000/09 02.03.2000

(30) 22.08.1998 GB 9818269

(54) • KRAFTFAHRZEUGAUFHÄNGUNGSSYSTEM
• VEHICLE SUSPENSION SYSTEM
• SYSTEME DE SUSPENSION POUR VEHICU-
LES

(73) Land Rover Group Limited, Banbury Road,
Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB

(72) BURDOCK, William, Sutton Coldfield, West
Midlands B72 1JA, GB

(74) Farrow, Robert Michael, et al, Land Rover, Patent
Department 53G 16/4, Banbury Road, Lighthorne,
Warwick CV35 0RG, GB

(51) **B60G 21/055** (11) **1 057 667 B1**
(25) En (26) En

(21) 00201575.8 (22) 01.05.2000

(84) DE FR

(43) 06.12.2000

(30) 04.06.1999 GB 9912899

(54) • Wankregelungsstellantrieb
• Roll control actuator
• Vérin de régulation du roulis

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US

(72) Jones, Nicholas, 60410 Rhuis, FR
Dazin, Guillaume, 95160 Montmorency, FR

Pichon, Vincent, 94300 Vincennes, FR
(74) Denton, Michael John, Delphi European
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,
Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France,
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

B60G 21/055 → (51) B60G 17/015

(51) **B60H 1/26** (11) **0 846 582 B1**

(25) De (26) De

(21) 97120484.7 (22) 21.11.1997

(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
(43) 10.06.1998

(30) 09.12.1996 DE 29621404 U

(54) • Lüfter zur Montage in einem Wand-, insbeson-
dere einem Dachausschnitt eines Transport-
fahrzeugs
• Ventilator to be mounted in a wall, particularly
in a roof cutout of a transport vehicle
• Aérateur destiné à être monté dans une paroi,
en particulier un véhicule de transport ayant
une découpeure de toit

(73) SORTIMO INTERNATIONAL
AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE
GmbH, Dreilindenstrasse 5, D-86441
Zusmarshausen, DE

(72) Eterlein, Paul, 86152 Augsburg, DE

(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639
München, DE

B60H 3/06 → (51) B01D 46/52

B60J 1/00 → (51) B32B 17/10

(51) **B60J 5/04** (11) **1 218 209 B1**

(25) En (26) En

(21) 00969663.4 (22) 04.10.2000

(84) DE FR

(43) 03.07.2002

(86) GB 2000/003791 04.10.2000

(87) WO 2001/025039 2001/15 12.04.2001

(30) 07.10.1999 GB 9923588

(54) • KRAFTFAHRZEUGTÜR UND VERFAHREN
ZU DEREN ZUSAMMENBAU
• A MOTOR VEHICLE ASSEMBLY AND A
METHOD OF ASSEMBLING SAME
• ENSEMBLE DE PORTE D'AUTOMOBILE ET
SON PROCÉDE D'ASSEMBLAGE

(73) Land Rover Group Limited, P.O. Box 404, Whitely
Chambers, Don Street, St. Helier, Jersey JE4 9WG,
GB

(72) FAWDREY, David, Charles, Kidlington, Oxford OX5
2LF, GB

(74) Farrow, Robert Michael, et al, Land Rover, Patent
Department 53G 16/4, Banbury Road, Lighthorne,
Warwick CV35 0RG, GB

B60J 7/16 → (51) B62D 33/08

B60J 10/00 → (51) B29C 43/24

(51) **B60J 10/12** (11) **1 079 983 B1**
(25) De (26) De

(21) 00920573.3 (22) 24.03.2000

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 07.03.2001

(86) EP 2000/002634 24.03.2000

(87) WO 2000/058119 2000/40 05.10.2000

(30) 26.03.1999 DE 19913879

(54) • EINKLEMMSCHUTZ FÜR EINE KRAFTBETÄ-
TIGTE SCHLIESSEINRICHTUNG
• ANTI-JAMMING SYSTEM FOR A POWER-
OPERATED LOCKING DEVICE
• SYSTEME ANTI-BLOCAGE POUR DISPOSI-
TIF DE FERMETURE MOTORISE

(73) Metzeler Automotive Profile Systems GmbH,
Bregenzer Strasse 133, 88131 Lindau/Bodensee,
DE

Webasto Vehicle Systems International GmbH,
Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

(72) THAL, Andreas, A-6850 Dornbirn, AT

HOFMANN, Knut, D-88239 Wangen, DE
HERTEL, Johann, D-82061 Neuried, DE
(74) Preissner, Nicolaus, Dipl.-Ing., et al, Flügel
Preissner Kastel Haimhauser Strasse 1, 80802
München, DE

(51) **B60K 6/04** (11) **0 921 024 B1**
B60K 41/00 H02J 7/14
B60L 11/12 B60L 7/22
(25) En (26) En
(21) 98121584.1 (22) 19.11.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 09.06.1999
(30) 21.11.1997 US 66736 P
20.03.1998 US 44670

(54) • *Verfahren zum Betrieb eines elektrischen Fahrzeugs mit vom Batterieladestrom abhängigem Batterienachladungsstrom*
• *A method of operating an electric vehicle with battery regeneration dependant on battery charge state*
• *Procédé de fonctionnement d'un véhicule électrique avec courant de recharge de la batterie dépendant de son état de charge*

(73) BAE SYSTEMS Controls, Inc., 600 Main Street, Johnson City, NY 13790, US
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(72) Lyons, Arthur Paull, Maine, New York 13802, US
Grewe, Timothy Michael, Endicott, New York 13760, US
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B60K 15/04** (11) **1 065 086 B1**
(25) En (26) En
(21) 00112991.5 (22) 21.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.01.2001
(30) 30.06.1999 US 345232

(54) • *Anordnung für einen deckellosen Einfüllstutzen eines Kraftstofftanks*
• *Capless fuel tank filler assembly*
• *Dispositif de tubulure de remplissage d'un réservoir de carburant sans bouchon*

(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
(72) Benjey, Robert Philip, Dexter, Michigan 48130-9311, US
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

B60K 28/02 → (51) B62D 15/02

B60K 37/06 → (51) H01H 25/04

(51) **B60K 41/00** (11) **1 034 966 B1**
// F16H59:60, F16H59:64
(25) En (26) En
(21) 00104386.8 (22) 02.03.2000
(84) DE FR GB
(43) 13.09.2000
(30) 05.03.1999 JP 5829199

(54) • *Verfahren zur Bildung von Standardwiderstandswerten und Anwendung für eine Fahrzeugsteuerung*
• *Process of forming standard resistance values and vehicle control using same*
• *Procédé de détermination de la résistance standard et application à la commande de véhicules*

(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Toukura, Nobusuke, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0312, JP
Nishijima, Hiroaki, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0005, JP
Yasuoka, Masayuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B60K 41/00 → (51) B60K 6/04

B60L 7/22 → (51) B60K 6/04

B60L 11/12 → (51) B60K 6/04

(51) **B60N 2/02** (11) **0 980 783 B1**
(25) De (26) De
(21) 99112301.9 (22) 26.06.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 23.02.2000
(30) 18.08.1998 DE 19837344
(54) • *Sitzversteller*
• *Seat adjuster*
• *Dispositif de réglage de siège*

(73) ISE Innomotive Systems Europe GmbH, Othestrassen 19, 51702 Bergneustadt, DE
(72) Janisch, Mirko, 53721 Siegburg, DE
Thiekötter, Uwe, 51702 Bergneustadt, DE
Dörre, Wolfgang, 51647 Gummersbach, DE
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **B60N 2/02** (11) **1 149 001 B1**
(25) En (26) En
(21) 99973276.1 (22) 16.11.1999
(84) DE FR
(43) 31.10.2001
(86) CA 1999/001074 16.11.1999
(87) WO 2000/034070 2000/24 15.06.2000
(30) 08.12.1998 US 207484
(54) • *EINSEITIGER HORIZONTALANTRIEB FÜR EINE SITZVERSTELLUNG*
• *SINGLE HORIZONTAL DRIVE CONFIGURATION FOR A SEAT ADJUSTER*
• *CONFIGURATION D'ENTRAÎNEMENT HORIZONTALE SIMPLE POUR DISPOSITIF DE RÉGLAGE DU SIÈGE*

(73) Dura Global Technologies, Inc., 2791 Research Drive, Rochester Hills, MI 48309-3575, US
(72) DOWNEY, Hugh, D., Barrie, Ontario L4M 5Z9, CA
FREUND, Roger, N.Sydney, Nova Scotia, B2A,3M3, CA
GARRIDO, Pascal E., Kilworthy On, POE 1G0, CA
OLSSON, Nills, O., Glen Ellyn, IL 60137, US
COLLINS, Gregory, David, Gravenhurst, Ontario P1P 1C9, CA
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **B60N 2/22** (11) **1 101 652 B1**
F16H 1/16
(25) En (26) En
(21) 99122775.2 (22) 16.11.1999
(84) DE FR GB
(43) 23.05.2001
(54) • *Fahrzeugsitzreduktionsgetriebe*
• *Reduction gear for vehicle seat*
• *Motoréducteur pour siège de véhicule*

(73) Delta Kogyo Co., Ltd., 1-4, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP
(72) Kurashita, Takashi, c/o Delta Kogyo Co. Ltd., Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **B60N 2/23** (11) **1 131 225 B1**
(25) En (26) En
(21) 99955610.3 (22) 18.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 12.09.2001
(86) CA 1999/001103 18.11.1999
(87) WO 2000/030889 2000/22 02.06.2000
(30) 20.11.1998 US 109338 P
(54) • *LINEARE VERSTELLVORRICHTUNG*
• *LINEAR RECLINER ASSEMBLY*
• *INCLINEUR LINEAIRE DE DOSSIER*

(73) Magna Seating Systems Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA
(72) MAGYAR, Joseph, J., Fenton, MI 48430, US
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte Diemershaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/32** (11) **0 841 210 B1**
(25) En (26) En
(21) 97309082.2 (22) 12.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 13.05.1998
(30) 12.11.1996 JP 30027896
(54) • *Sitzsystem für Fahrzeuge*
• *Seat system for vehicle*
• *Système de siège pour véhicules.*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Tsuchiya, Satoru, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
Uekita, Nobuhiro, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B60N 2/42** (11) **0 886 587 B1**
(25) En (26) En
(21) 97914716.2 (22) 19.03.1997
(84) DE ES FR
(43) 30.12.1998
(86) SE 1997/000453 19.03.1997
(87) WO 1997/034777 1997/41 25.09.1997
(30) 19.03.1996 GB 9605711
(54) • *FAHRZEUGSITZ*
• *A VEHICLE SEAT*
• *SIÈGE DE VEHICULE*

(73) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, 447 83 Vargarda, SE
(72) HALAND, Yngve, S-239 40 Falsterbo, SE
BOSTRÖM, Ola, S-441 57 Alingsås, SE
(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B60N 2/427 → (51) B62D 21/15

(51) **B60N 2/44** (11) **0 934 847 B1**
(25) De (26) De
(21) 98124684.6 (22) 24.12.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 11.08.1999
(30) 04.02.1998 DE 19804284
(54) • *Belüfteter Fahrzeugsitz*
• *Ventilated vehicle seat*
• *Siège de véhicule aéré*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
(72) Faust, Eberhard, 70597 Stuttgart, DE
Pfahler, Karl, Dr., 70180 Stuttgart, DE
Renner, Lothar, 71154 Nufringen, DE

B60N 3/06 → (51) B60R 16/02

(51) **B60R 1/06** (11) **1 276 638 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01931672.8 (22) 27.04.2001
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 22.01.2003
 (86) EP 2001/004840 27.04.2001
 (87) WO 2001/083265 2001/45 08.11.2001
 (30) 27.04.2000 DE 10021305
 (54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG ZUM VERSTELLEN DER SPIEGELANORDNUNG EINES RÜCKBLICKSPIEGELS
 • DRIVE DEVICE FOR ADJUSTING THE MIRROR ASSEMBLY OF A REARVIEW MIRROR
 • DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR LE REGLAGE DE L'ENSEMBLE MIROIR D'UN RETROVISEUR
 (73) Magna Reflex Holding GmbH, Industriestr. 3, 97959 Assamstadt, DE
 (72) PACHER, Wolfgang, A-8200 Gleisdorf, AT
 STARK, Johann, A-8010 Graz, AT
 (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

(51) **B60R 7/04** (11) **1 108 614 B1**
 A45C 13/38
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00403548.1 (22) 15.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 (43) 20.06.2001
 (30) 17.12.1999 FR 9915978
 (54) • Lösbarer Lagerbehälter für ein Automobil
 • Removable storage assembly for an automotive vehicle
 • Ensemble de rangement amovible pour véhicule automobile
 (73) Renault V.I., 99, route de Lyon, 69800 St Priest, FR
 (72) Ballarin, Paolo, 69230 Saint Genis Laval, FR
 Fouet, Michel, 69300 Caluire et Cuire, FR
 (74) Palix, Stéphane, Cabinet Laurent et Charras, 20, rue Louis Chirpaz, BP 32, 69134 Ecully Cedex, FR

(51) **B60R 9/06** (11) **1 207 080 B1**
 B60R 9/10
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01402763.5 (22) 25.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 (43) 22.05.2002
 (30) 15.11.2000 FR 0014679
 (54) • Kraftfahrzeugmodulgepäckträger
 • Vehicle modular luggage carrier
 • Porte-bagages modulaire pour véhicule automobile
 (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR
 (72) Loughnane, Cathal, 92130 Issy les Moulineaux, FR
 (74) Robert, Jean-François, PSA Peugeot Citroen, DINQ/DRIA/PPIQ/BPI, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay Cédex, FR

B60R 9/10 → (51) B60R 9/06

(51) **B60R 13/02** (11) **1 004 418 B1**
 B29C 41/22
 (25) De (26) De
 (21) 99250388.8 (22) 03.11.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 31.05.2000
 (30) 25.11.1998 DE 19855277
 (54) • Innenverkleidungsteil für Kraftfahrzeuge und Verfahren zu dessen Herstellung
 • Interior liner for motor vehicles and method for making same

• Revêtement intérieur de véhicules automobiles et procédé pour sa fabrication
 (73) SAI Automotive SAL GmbH, Daimlerstrasse 1, 76732 Wörth am Rhein, DE
 Volkswagen Aktiengesellschaft, Berliner Ring 2, 38436 Wolfsburg, DE
 (72) Kirchbaumer, Georg, 36251 Bad Hersfeld, DE
 Mayer, Wolfgang, Dr., 75744 Wörth, DE
 Poweleit, Udo, 38465 Bromme, DE
 (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **1 078 820 B1**
 F16B 5/12
 (25) De (26) De
 (21) 00116105.8 (22) 28.07.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 28.02.2001
 (30) 20.08.1999 DE 19939554
 (54) • Clipsverbindung
 • Clip connector
 • Connecteur à pince
 (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
 (72) Bergs, Andreas, 38518 Gifhorn, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **1 233 886 B1**
 B60R 13/08 B32B 7/12
 (25) De (26) De
 (21) 00974235.4 (22) 23.11.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 (43) 28.08.2002
 (86) CH 2000/000625 23.11.2000
 (87) WO 2001/040025 2001/23 07.06.2001
 (30) 03.12.1999 CH 222199
 (54) • FAHRZEUGDACH-AUSKLEIDUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN
 • ROOFLINING OF A VEHICLE AND A METHOD FOR PRODUCING SAME
 • REVETEMENT DE TOIT DE VEHICULE AUTOMOBILE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
 (73) RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG, Seestrasse 45, 8702 Zollikon, CH
 (72) BOUKOBZA, Alain, F-95180 Menucourt, FR
 DANIEL, Jean, François, F-78955 Carrière sous Poissy, FR
 REYMOND, Emmanuel, F-78300 Poissy, FR
 ALTS, Thorsten, D-64401 Gross Bieberau, DE
 (74) Felber, Josef, et al, Felber, Seifert & Partner, Forchstrasse 452, Postfach 372, 8029 Zürich, CH

B60R 13/08 → (51) B60R 13/02

(51) **B60R 16/02** (11) **0 778 179 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96118282.1 (22) 14.11.1996
 (84) GB IE SE
 (43) 11.06.1997
 (30) 20.11.1995 JP 30161395
 (54) • Multiplexiertes Kommunikationssystem
 • Multiplex communication system
 • Système de communication multiplexé
 (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
 (72) Mizuta, Ken, Toda-gun, Miyagi-ken, JP
 Shibazaki, Ken, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP
 Miura, Yukio, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **0 965 493 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99304567.3 (22) 11.06.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 22.12.1999
 (30) 16.06.1998 JP 16883798
 (54) • Elektrischer Verbindungskasten
 • Electrical connection box
 • Boite de jonction électrique
 (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
 (72) Oka, Yoshito, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP
 (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B60R 16/02** (11) **0 999 098 B1**
 B60N 3/06
 (25) De (26) De
 (21) 99121199.6 (22) 23.10.1999
 (84) ES FR GB PT
 (43) 10.05.2000
 (30) 04.11.1998 DE 19850794
 (54) • Kraftfahrzeug mit einem Sicherungskasten
 • Motor vehicle with fuse box
 • Véhicule automobile avec boîte à fusibles
 (73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
 (72) Frank, Leopold, Dipl.-Designer, 65195 Wiesbaden, DE
 (74) Kümpfel, Heinz, Dipl.-Ing., et al, Adam Opel AG, Patentwesen / 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 185 439 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00947778.7 (22) 05.06.2000
 (84) DE FR
 (43) 13.03.2002
 (86) DE 2000/001820 05.06.2000
 (87) WO 2000/076810 2000/51 21.12.2000
 (30) 10.06.1999 DE 19926495
 (54) • ENERGIEVERSORGUNGSSYSTEM FÜR EIN SICHERHEITSSRELEVANTES BREMS- BEZIEHUNGSWEISE LENK- SYSTEM IN EINEM KRAFTFAHRZEUG
 • ENERGY SUPPLY SYSTEM FOR A SAFETY CRITICAL BRAKE- OR STEERING-SYSTEM IN A MOTOR VEHICLE
 • SYSTEME D'ALIMENTATION EN ENERGIE POUR UN SYSTEME DE FREIN OU DE DIRECTION IMPLIQUE DANS LA SECURITE MONTES DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) DÖRICH, Michael, 93138 Lappersdorf, DE
 EIBL, Michael, 84034 Lanshut, DE

B60R 16/02 → (51) H01H 25/04

(51) **B60R 19/18** (11) **1 113 947 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99944179.3 (22) 14.09.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 11.07.2001
 (86) CA 1999/000842 14.09.1999
 (87) WO 2000/017017 2000/13 30.03.2000
 (30) 18.09.1998 US 100835 P
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER STOSSANFÄNGERANORDNUNG
 • METHOD FOR FORMING BUMPER BEAM ASSEMBLIES

- *PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UNITÉ POUTRE DE PARE-CHOCS*
- (73) Cosma International Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA
- (72) MELLIS, Jay, Romeo, MI 48065, US
HIMSL, Walter, Hannover, PA 17331, US
- (74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., et al, Hössle Kudle & Partner Patentanwälte Diemershaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE
- (60) 03014674.0 / 1 346 882

- (51) **B60R 19/22** (11) **0 974 494 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99305774.4 (22) 21.07.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 26.01.2000
- (30) 23.07.1998 JP 20799398
13.11.1998 JP 32375498
30.06.1999 JP 18599999
- (54) • *Stossdämpfer*
• *Shock absorber*
• *Amortisseur de chocs*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Tata, Shin, c/o Yokohama Plant Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Yata, Tatsuo, c/o Yokohama Plant Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Tabata, Keiichiro, c/o Yokohama Plant Brid. Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Nabeshima, Yoichi, c/o Yokohama Plant Brid. Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (60) 03076956.6 / 1 350 684

B60R 19/22 → (51) F16F 7/12

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 276 641 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01929315.8 (22) 05.04.2001
- (84) DE FR GB SE
- (43) 22.01.2003
- (86) DE 2001/001321 05.04.2001
- (87) WO 2001/079037 2001/43 25.10.2001
- (30) 19.04.2000 DE 10019418
- (54) • *ANORDNUNG ZUR KLASSIFIKATION VON VERSCHIEDENEN FAHRMANÖVERN*
• *DEVICE FOR CLASSIFYING VARIOUS DRIVING MANOEUVRES*
• *SYSTEME POUR LA CLASSIFICATION DE DIFFERENTES MANOEUVRES DE CONDUITE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MATTES, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE
KISSNER, Juergen, 71701 Schwieberdingen, DE
WOTTRENG, Walter, Takasaki-shi, Gunama-ken 370-084, JP
LANG, Hans-Peter, 71638 Ludwigsburg, DE
KNOEDLER, Kosmas, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 074 433 B1**
B60R 21/26
- (25) En (26) En
- (21) 00123121.6 (22) 03.04.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 07.02.2001

- (30) 08.04.1996 JP 8538996
08.04.1996 JP 8539096
29.08.1996 JP 22862096
31.07.1996 JP 20246096
31.07.1996 JP 20246296
31.07.1996 JP 20246496
31.07.1996 JP 20246396
31.07.1996 JP 20246196
31.10.1996 JP 29034896
31.10.1996 JP 29034996
- (54) • *Gasgenerator für eine Fahrzeugluftackanordnung und Fahrzeugluftackanordnung*
• *An airbag inflator and an airbag apparatus*
• *Générateur de gaz pour coussin de sécurité gonflable et coussin de sécurité gonflable*
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppochi, Sakai-shi, Osaka, JP
- (72) Katsuta, Nobuyuki, Himeji-shi, Hyogo, JP
Oda, Shingo, Himeji-shi, Hyogo, JP
Ueda, Masayuki, c/o Daicel Chem. Industries, Ltd, 3-2-5 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 97105509.0 / 0 800 964

- (51) **B60R 21/20** (11) **0 916 555 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98121168.3 (22) 12.11.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.05.1999
- (30) 13.11.1997 DE 29720138 U
- (54) • *Vorrichtung zum Abdecken eines Airbags*
• *Airbag covering device*
• *Dispositif de recouvrement d'un airbag*
- (73) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Kreile, Holger, 63820 Eisenfeld, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

B60R 21/26 → (51) B60R 21/16

- (51) **B60R 22/19** (11) **0 995 647 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99810925.0 (22) 12.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.04.2000
- (30) 21.10.1998 CH 211798
- (54) • *Vorrichtung für einen Fahrzeugsicherheitsgurt*
• *Device for a vehicle safety belt*
• *Dispositif pour ceinture de sécurité de véhicules*
- (73) Rossé, René, 32, route d'Alle, 2900 Porrentruy, CH
- (72) Rossé, René, 2900 Porrentruy, CH

- (51) **B60R 22/20** (11) **0 802 094 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97106590.9 (22) 21.04.1997
- (84) DE GB
- (43) 22.10.1997
- (30) 19.04.1996 DE 19615652
03.07.1996 DE 19626799
- (54) • *Höhenverstellung für den Umlenkschlag eines Sicherheitsgurts*
• *Safety belt return anchor height adjustment*
• *Réglage en hauteur d'un renvoi de ceinture de sécurité*
- (73) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse 3, 89081 Ulm, DE
- (72) Pleyer, Matthias, 89250 Senden, DE
Tetzner, Marko, 09548 Deutscheinsiedel, DE

- (74) Maikowski, Michael, Dipl.-Ing. Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

B60R 22/28 → (51) B60R 22/34

- (51) **B60R 22/34** (11) **1 222 097 B1**
B60R 22/28
- (25) En (26) En
- (21) 00973578.8 (22) 16.10.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 17.07.2002
- (86) US 2000/028640 16.10.2000
- (87) WO 2001/028823 2001/17 26.04.2001
- (30) 21.10.1999 DE 19950855
- (54) • *SICHERHEITSGURT- RETRAKTOR*
• *SEAT BELT RETRACTOR*
• *ENROULEUR AUTOMATIQUE DE CEINTURE DE SECURITE*
- (73) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) SPECHT, Martin, 82340 Feldafing, DE
KILIAN, Thomas, 82110 Germering, DE
- (74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

- (51) **B60R 25/00** (11) **1 021 663 B1**
F16H 57/00
- (25) En (26) En
- (21) 98930282.3 (22) 17.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 26.07.2000
- (86) US 1998/012521 17.06.1998
- (87) WO 1999/019643 1999/16 22.04.1999
- (30) 10.10.1997 US 949009
08.01.1998 US 4666
- (54) • *ANTIDIEBSTAHLVORRICHTUNG ZUM BLOKIEREN DER BREMSEN ODER DER KUPPLUNG*
• *ANTI-THEFT BRAKE OR CLUTCH LOCKING DEVICE*
• *DISPOSITIF ANTIVOL BLOQUANT LES FREINS OU L'EMBRAYAGE*
- (73) Vito, Robert A., 1434 Sugartown Road, Berwyn, PA 19312, US
- (72) Vito, Robert A., Berwyn, PA 19312, US
- (74) Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **B60S 1/34** (11) **0 864 472 B1**
F16C 33/74
- (25) De (26) De
- (21) 98104143.7 (22) 09.03.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 16.09.1998
- (30) 15.03.1997 DE 19710859
- (54) • *Antriebsvorrichtung, insbesondere für Scheibenwischer an Kraftfahrzeugen*
• *Drive device, especially for a motor vehicle windshield wiper*
• *Dispositif d'entraînement, en particulier pour essuie-glace de véhicule automobile*
- (73) Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Walther, Bernd, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
Scheele, Hubert, 74189 Weinsberg, DE
- (74) Jahn, Wolf-Diethart, Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **B60S 1/38** (11) **0 936 983 B1**
B29C 45/00
(25) De (26) De
(21) 98945033.3 (22) 23.07.1998
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 25.08.1999
(86) DE 1998/002069 23.07.1998
(87) WO 1999/011495 1999/10 11.03.1999
(30) 02.09.1997 DE 19738232
(54) • *TRAGELEMENT FÜR EINE ZU EINEM WISCHBLATT FÜR SCHEIBEN VON KRAFTFAHRZEUGEN GEHÖRENDE WISCHLEISTE UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *SUPPORT ELEMENT FOR A WIPER BLADE FORMING PART OF A WIPER SQUEEGEE FOR MOTOR VEHICLE WINDSCREEN AND METHOD FOR MAKING SAME*
• *ELEMENT DE SUPPORT DESTINE A UNE LAME D'ESSUIE-GLACE FAISANT PARTIE D'UNE RACLETTE D'ESSUIE-GLACE POUR PARE-BRISE DE VEHICULES AUTOMOBILES ET PROCEDE POUR SA FABRICATION*
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) DE PAOLI, Albano, D-75417 Muehlacker, DE
JUST, Bernhard, D-71394 Kernen, DE
MERKEL, Wilfried, D-77876 Kappelrodeck, DE
SCHMIDT, Thomas, D-76530 Baden-Baden, DE
KOTLARSKI, Thomas, D-77830 Buehlertal, DE
BALD, Rolf, D-74206 Bad Wimpfen, DE
REISS, Juergen, D-85049 Ingolstadt, DE

(51) **B60T 7/10** (11) **1 128 999 B1**
B60T 13/74
(25) De (26) De
(21) 99972170.7 (22) 12.11.1999
(84) DE FR IT
(43) 05.09.2001
(86) EP 1999/008748 12.11.1999
(87) WO 2000/029268 2000/21 25.05.2000
(30) 12.11.1998 DE 19852111
(54) • *VORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER ELEKTRISCH BETÄTIGBAREN FESTSTELLBREMSE*
• *DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING AN ELECTRICALLY ACTUATED PARKING BRAKE*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PILOTER UN FREIN DE STATIONNEMENT A COMMANDE ELECTRIQUE*
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
(72) BAIER, Robert, D-64807 Dieburg, DE
BERTHOLD, Thomas, D-64293 Darmstadt, DE
ECKERT, Alfred, D-55129 Mainz-Hechtsheim, DE
KELLING, Enno, D-65760 Eschborn, DE
STICHER, Thomas, D-64354 Reinheim, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **1 232 081 B1**
F16K 31/06 H01F 7/16
(25) De (26) De
(21) 00974523.3 (22) 11.11.2000
(84) DE FR GB
(43) 21.08.2002
(86) EP 2000/011178 11.11.2000
(87) WO 2001/036243 2001/21 25.05.2001
(30) 16.11.1999 DE 19954951
07.12.1999 DE 19958823
04.04.2000 DE 10016599
(54) • *ELEKTROMAGNETVENTIL*
• *ELECTROMAGNET VALVE*
• *VANNE ELECTROMAGNETIQUE*
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) GOOSSENS, Andre, F., L., B-2840 Rumst, BE
VAN HIMME, Luc, B-9080 Zaffelare, BE
(51) **B60T 11/26** (11) **0 900 162 B1**
(25) En (26) En
(21) 97923160.2 (22) 15.05.1997
(84) DE FR GB
(43) 10.03.1999
(86) GB 1997/001327 15.05.1997
(87) WO 1997/045305 1997/52 04.12.1997
(30) 29.05.1996 GB 9611123
29.05.1996 GB 9611124
(54) • *VORRATSBELÄTERANORDNUNGEN FÜR HYDRAULISCHE FAHRZEUGBREMSSYSTEME*
• *RESERVOIR ASSEMBLIES FOR HYDRAULIC VEHICLE BRAKING SYSTEMS*
• *ENSEMBLES RESERVOIRS POUR SYSTEMES DE FREINAGE HYDRAULIQUE DE VEHICULES*
(73) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB
(72) HARRIS, Alan Leslie, Coventry CV7 7DU, GB
HOLDING, Keith Lawrence, Sutton Coldfield, West Midlands B76 1GJ, GB
UZZELL, Robert George, Redditch, West Midlands B98 0NY, GB
MORTIMER, Ivan, Solihull, West Midlands B92 7JT, GB
(74) Spall, Christopher John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B60T 13/57** (11) **0 950 595 B1**
(25) De (26) De
(21) 99106160.7 (22) 07.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 20.10.1999
(30) 16.04.1998 DE 19816767
(54) • *Ventilbaugruppe für einen Unterdruck-Bremskraftverstärker*
• *Valve assembly for a vacuum brake booster*
• *Ensemble soupape pour servofrein à vide*
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
(72) Graichen, Kai-Michael, 63225 Langen, DE

B60T 13/66 → (51) B60T 17/22

B60T 13/74 → (51) B60T 7/10

(51) **B60T 17/22** (11) **0 773 150 B1**
B60T 13/66 F16K 31/06
(25) En (26) En
(21) 96117958.7 (22) 08.11.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 14.05.1997
(30) 09.11.1995 JP 31721795
(54) • *Verfahren zum Lösen eines feststehenden Luftventils und Lösevorrichtung*
• *Method of releasing a stuck air valve and sticking release apparatus*
• *Procédé de déblocage d'une soupape à air coincée et dispositif de déblocage*
(73) KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Higashikawasaki-cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
(72) Matsumoto, Kohji, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
Urata, Rikuo, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
Wada, Takao, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
Iijima, Gohei, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nielsen Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B61D 17/04 → (51) B61D 17/06

(51) **B61D 17/06** (11) **1 008 504 B1**
B61D 17/04
(25) De (26) De
(21) 99124179.5 (22) 03.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(30) 10.12.1998 DE 19856924
10.12.1998 DE 19856946
(54) • *Wagenkasten, insbesondere End- oder Kopfmodul oder Führerstandraum eines Schienenfahrzeuges*
• *Vehicle body, especially end or front module or drivers cabin of a railway vehicle*
• *Caisse de véhicule, notamment module arrière ou module de tête ou cabine du conducteur d'un véhicule ferroviaire*
(73) ALSTOM LHB GmbH, Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1, 38239 Salzgitter, DE
(72) Gahl, Ulrich, Dipl.-Ing., 38110 Braunschweig, DE
Müller-Bonder, Guido, Dipl.-Ing., 31141 Hildesheim, DE
Kröger, Dieter, Dipl.-Ing., 38114 Braunschweig, DE
Thoss, Fritz, Dipl.-Ing., 38104 Braunschweig, DE

B61L 25/02 → (51) H04L 12/28

(51) **B62D 5/083** (11) **0 949 137 B1**
(25) En (26) En
(21) 99106192.0 (22) 09.04.1999
(84) DE ES FR GB
(43) 13.10.1999
(30) 09.04.1998 US 57816
(54) • *Steuerventil für eine Servolenkung mit Gegen-druck*
• *Power steering control valve with back pressure*
• *Soupape de commande pour direction assistée avec contre-pression*
(73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
(72) Strong, Daniel J., Clinton Township, Michigan 48035, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B62D 6/00** (11) **1 149 754 B1**
(25) En (26) En
(21) 01110243.1 (22) 25.04.2001
(84) DE FR GB
(43) 31.10.2001
(30) 26.04.2000 JP 2000125661
(54) • *Regler für eine Kraftfahrzeugsteuerung und Verfahren um einen Fehler im Regler zu entdecken*
• *Controller for vehicle steering apparatus and method for detecting abnormality in the controller*
• *Unité de commande pour une direction de véhicule et procédé pour détecter d'anomalie dans l'unité de commande*
(73) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP
(72) Itoh, Akira, c/o Toyota Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B62D 15/02** (11) **1 292 485 B1**
B60K 28/02
(25) De (26) De
(21) 01949225.5 (22) 01.06.2001
(84) DE FR GB

- (43) 19.03.2003
(86) DE 2001/002067 01.06.2001
(87) WO 2001/094188 2001/50 13.12.2001
(30) 06.06.2000 DE 10027922
(54) • *VERFAHREN ZUM DETEKTIEREN DER POSITION VON HÄNDEN AUF EINEM LENK-RAD*
• *METHOD FOR DETECTING THE POSITION OF HANDS ON A STEERING WHEEL*
• *PROCEDE DE DETECTION DE LA POSITION DES MAINS SUR UN VOLANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) KLAUSNER, Markus, Wexford, PA 15090, US
GRIMM, Wolfgang, 1221 Pittsburgh, US
-
- (51) **B62D 21/15** (11) **1 106 481 B1**
B62D 39/00 B60N 2/427
(25) En (26) En
(21) 00126700.4 (22) 05.12.2000
(84) DE FR GB
(43) 13.06.2001
(30) 06.12.1999 JP 34601599
(54) • *Einrichtung zum Schutz der Insassen*
• *Occupant protective apparatus*
• *Amenagement de protection de passagers*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Motozawa, Yasuki, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP
Nakamichi, Hideaki, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama, JP
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
-
- (51) **B62D 25/10** (11) **0 950 603 B1**
(25) En (26) En
(21) 99107209.1 (22) 13.04.1999
(84) AT DE FI FR IT
(43) 20.10.1999
(30) 14.04.1998 GB 9807728
(54) • *Motorhaube*
• *Hood assembly*
• *Capot de véhicule*
- (73) Agco SA, Avenue Blaise Pascal, 60026 Beauvais, FR
(72) Shute, Malcolm, Beauvais, FR
(74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB
-
- (51) **B62D 25/10** (11) **1 226 065 B1**
// B62D25:22
(25) Sv (26) En
(21) 00966662.9 (22) 28.09.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 31.07.2002
(86) SE 2000/001874 28.09.2000
(87) WO 2001/023247 2001/14 05.04.2001
(30) 29.09.1999 SE 9903517
(54) • *FRONTLENKER-LASTKRAFTWAGEN MIT EINEM NICHT-KIPPBAREM FÜHRERHAUS*
• *CAB-OVER-ENGINE VEHICLE WITH A NON-TIPPABLE CAB*
• *VEHICULE A CABINE AVANCEE NON INCLINABLE*
- (73) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE
(72) BERGSTRÖM, Ake, S-647 31 Mariefred, SE
WALLIN, Pär, S-153 95 Jämsa, SE
LINDEN, Michael, S-152 57 Södertälje, SE
MODAHL, Fredrik, S-145 90 Norsborg, SE
GUSTAVSSON, Anders, S-646 91 Gnesta, SE
-
- (51) **B62D 33/08** (11) **1 134 150 B1**
B60J 7/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 01400655.5 (22) 13.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 19.09.2001
(30) 13.03.2000 FR 0003191
(54) • *Kraftfahrzeug mit modularem Aufbau*
• *Vehicle with modular body*
• *Véhicule à carrosserie modulaire*
- (73) S.A. Libner, Zone Industrielle, 79400 Saint-Maixent l'Ecole, FR
(72) Libner, Hervé, 97400 Saint Maixent L'Ecole, FR
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR
-
- (51) **B62D 35/00** (11) **1 152 940 B1**
(25) En (26) En
(21) 99973714.1 (22) 20.10.1999
(84) DE FR GB IT SE
(43) 14.11.2001
(86) US 1999/024587 20.10.1999
(87) WO 2000/050293 2000/35 31.08.2000
(30) 23.02.1999 US 121190 P
15.04.1999 US 293511
(54) • *ENTWURF FÜR EINE AERODINAMISCHE LASTKRAFTWAGEN-A-SÄULE*
• *TRUCK AERODYNAMIC A-PILLAR DESIGN*
• *CONCEPTION DE MONTANT DE PARE-BRISE AERODYNAMIQUE POUR CAMION*
- (73) International Truck Intellectual Property Company, LLC., 4201 Winfield Road, Warrenville, IL 60555, US
(72) OLSON, M., Eugene, Brimlay, MI 49715, US
(74) Kopp, Stephan, et al, Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Prins-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
-
- B62D 39/00** → (51) B62D 21/15
- (51) **B62D 55/24** (11) **1 176 087 B1**
B62D 55/253 B29C 37/00
B29D 29/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 01117347.3 (22) 18.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 30.01.2002
(30) 27.07.2000 FR 0009885
(54) • *Gummiraupenkette*
• *Elastomeric track*
• *Chenille en matériau élastomérique*
- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
(72) Gauthier, Gilbert, 63800 Courmon D'Auvergne, FR
(74) Diernaz, Christian, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
-
- B62D 55/253** → (51) B62D 55/24
- (51) **B62J 15/02** (11) **1 036 731 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00400734.0 (22) 16.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 20.09.2000
(30) 16.03.1999 FR 9903251
(54) • *Befestigungsanordnung für Fahrradschutzblech*
• *Bicycle mudguard mounting arrangement*
• *Dispositif de fixation de garde-boue de bicyclette*
- (73) Z E F A L, 25 rue de la Courmeuve, 93300 Aubervilliers, FR
(72) Brunet, Patrice, 92200 Neuilly sur Seine, FR
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés S.E.L.A.R.L. 25, rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR
(60) 03009142.5 / 1 331 165
-
- (51) **B62M 11/16** (11) **1 238 901 B1**
(25) En (26) En
(21) 01105274.3 (22) 05.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 11.09.2002
(54) • *Antriebsnabe mit Bremse für ein Fahrrad*
• *Bicycle hub transmission with coaster brake*
• *Moyeu d'entraînement avec un frein pour bicyclette*
- (73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP
(72) Urabe, Hiroyuki, Shimonoseki-city, Yamaguchi 750-1101, JP
(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE
-
- (51) **B63B 35/44** (11) **1 268 268 B1**
B63C 11/48
(25) De (26) De
(21) 01929460.2 (22) 27.03.2001
(84) DE ES FR GB
(43) 02.01.2003
(86) EP 2001/003462 27.03.2001
(87) WO 2001/072583 2001/40 04.10.2001
(30) 31.03.2000 DE 10015990
(54) • *SCHWIMMKÖRPER*
• *FLOATING BODY*
• *CORPS FLOTTANT*
- (73) Wippermann, Gerhard, Roermonder Strasse 117, 41068 Mönchengladbach, DE
(72) Wippermann, Gerhard, 41068 Mönchengladbach, DE
(74) Grundmann, Dirk, et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
-
- (51) **B63B 43/04** (11) **1 099 623 B1**
(25) De (26) De
(21) 00123950.8 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 16.05.2001
(30) 13.11.1999 DE 19954656
(54) • *Aufblasbare Trennwand zur Reduzierung freier Oberflächen*
• *Inflatable swash bulkhead for decreasing free surfaces*
• *Cloison gonflable pour reduire les surfaces libres*
- (73) Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Fischbachstrasse 16, 90552 Röthenbach, DE
(72) Schleicher, Ulrich, Dr., 91217 Hersbruck, DE
(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
-
- B63C 9/00** → (51) B63C 11/18
-
- B63C 11/16** → (51) B63C 11/18
- (51) **B63C 11/18** (11) **1 127 001 B1**
B63C 11/16 B63C 9/00
(25) En (26) En
(21) 99952723.7 (22) 05.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 29.08.2001
(86) GB 1999/003679 05.11.1999
(87) WO 2000/027695 2000/20 18.05.2000
(30) 06.11.1998 GB 9824443
(54) • SICHERHEITSEINRICHTUNG FÜR KAYAKS UND ANDERE WASSERFAHRZEUGE
• SAFETY MEASURES FOR KAYAKS AND OTHER CRAFT
• MESURES DE SECURITE POUR KAYAKS ET AUTRES EMBARCATIONS
- (73) Green, Ian, 35 Lillian Avenue, Acton, London W3 9AN, GB
(72) GREEN, Ian, London W3 9AN, GB
BROWN, GRAHAM, Fleet, Hampshire GU13 8LB, GB
(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

B63C 11/48 → (51) A61H 3/06

B63C 11/48 → (51) B63B 35/44

B64C 5/10 → (51) B64C 13/28

- (51) **B64C 13/28** (11) **0 960 811 B1**
B64C 5/10 F16H 25/20
F16D 7/00 F16D 59/00
(25) En (26) En
(21) 99201261.7 (22) 21.04.1999
(84) DE FR IT
(43) 01.12.1999
(30) 29.05.1998 US 87394
(54) • Bidirektionale, selbsthemmende Kugelgewindespindel
• Bi-directional ballscrew noback device
• Vis à billes bidirectionnelle et autoblocante
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) Morgan, Bruce E., Woodinville, Washington 98072, US
Zebroski, Henry A., Jr., Seattle, Washington 98116, US
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B65B 11/02** (11) **1 090 841 B1**
B65H 27/00 F16C 13/00
(25) En (26) En
(21) 99307923.5 (22) 07.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.04.2001
(54) • Maschine mit Rollen und mit Schnellbindungssystem zum Lagern von Rollen
• Mounted roller quick release mechanism
• Machine à rouleaux avec système de fixation rapide pour le montage de rouleaux
- (73) ITW Mima Systems, S.A., Boulevard Lepic, BP 328, Aix Les Bains Cedex, FR
(72) Pottier, Benoit, 74600 Vieugy, FR
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B65B 13/18 → (51) B65H 65/00

B65B 55/02 → (51) A61M 5/00

B65B 55/10 → (51) A61M 5/00

B65D 1/00 → (51) B29B 11/06

B65D 1/02 → (51) B29B 11/06

B65D 17/50 → (51) B65D 43/18

B65D 19/00 → (51) F16F 7/12

B65D 19/24 → (51) F16F 7/12

- (51) **B65D 43/18** (11) **1 247 752 B1**
B65D 47/26 B65D 17/50
(25) En (26) En
(21) 01108318.5 (22) 02.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 09.10.2002
(54) • Wiederverschliessbarer Verschluss für offenes Ende eines Getränkebehälters
• Resealable closure for open end of beverage containers
• Fermeture refermable pour l'extrémité ouverte d'un récipient à boisson
- (73) Rexam Beverage Can Company, 8770 West Bryn Mawr, Chicago, IL 60631-3542, US
(72) McHenry, Robert J., St. Charles, IL 60174, US
Tung, Thomas T., Barrington, IL 60010, US
Schwingel, Colleen M., Chicago, IL 60610, US
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

B65D 47/26 → (51) B65D 43/18

B65D 81/32 → (51) A61J 1/10

B65D 81/34 → (51) A23L 1/16

B65D 85/675 → (51) B65H 65/00

- (51) **B65D 85/78** (11) **0 942 882 B1**
(25) En (26) En
(21) 98963402.7 (22) 05.10.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.09.1999
(86) EP 1998/006331 05.10.1998
(87) WO 1999/018011 1999/15 15.04.1999
(30) 08.10.1997 IT MI970716 U
(54) • MIT ABTROPFRAND VERSEHENE HALTER FÜR IN ABNEHMBARE HÜLLE VERPACKTES EISKREM, YOGHURT, LUTSCH-EIS O. DGL
• DRIP COLLECTING SUPPORT FOR ICE-CREAMS, YOGURTS, ICE-LOLLIES AND THE LIKE PACKAGED IN WRAPPERS WHICH ARE REMOVABLE AT CONSUMPTION TIME
• SUPPORT PRESENTANT UNE FORME DE DOME OU UNE FORME SEMBLABLE POUR DES CREMES GLACEES, DES YOGOURTS, DES SUCETTES GLACEES OU DES PRODUITS SIMILAIRES ENVELOPPES DANS DES EMBALLAGES DETACHABLES AU MOMENT DE LA CONSOMMATION
- (73) Conconi, Riccardo, Via Carlo Ravizza, 40, 20146 Milano, IT
(72) Conconi, Riccardo, 20146 Milano, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B65H 3/06** (11) **0 995 705 B1**
B65H 3/52 F16D 41/06

(25) En (26) En

(21) 99120522.0 (22) 15.10.1999

(84) DE FR GB

(43) 26.04.2000

(30) 21.10.1998 IT T0980897

- (54) • Vorrichtung zum Abnehmen und Zuführen von Blättern aus einem Ries
• Device for the picking and feeding of sheets from a ream

- Dispositif pour prélever et alimenter des feuilles depuis une rame
- (73) Olivetti Tecnost S.p.A., via Jervis 77, 10015 Ivrea (TO), IT
(72) Donnisi, Gian Paolo, 13047 S. Germano Vercellese (VC), IT
De Ambrogio, Attilio, 13043 Cigliano (VC), IT
(74) Casuccio, Carlo, et al, Direzione Affari Legali & Licensing, Ing. C. Olivetti & C., S.p.A., Via G. Jervis, 77, 10015 Ivrea (TO), IT

(51) **B65H 3/08** (11) **1 149 036 B1**

(25) De (26) De

(21) 99952213.9 (22) 10.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.10.2001

(86) CH 1999/000529 10.11.1999

(87) WO 2000/046135 2000/32 10.08.2000

(30) 05.02.1999 CH 22799

- (54) • VORRICHTUNG ZUM ABBAUEN EINES STAPELS VON FLÄCHIGEN GEGENSTÄNDEN, INSBESONDERE DRUCKEREIERZEUGNISSEN
• DEVICE FOR UNSTACKING A PILE OF FLAT OBJECTS, ESPECIALLY PRINTING PRODUCTS
• DISPOSITIF PERMETTANT DE DESASSEMBLER UNE PILE D'OBJETS PLATS, EN PARTICULIER DE PRODUITS D'IMPRIMERIE

(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
(72) LEU, Willy, CH-8330 Pfäffikon, CH
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
(72) LEU, Willy, CH-8330 Pfäffikon, CH
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
(72) LEU, Willy, CH-8330 Pfäffikon, CH
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

B65H 3/52 → (51) B65H 3/06

(51) **B65H 19/18** (11) **1 082 260 B1**

(25) Fi (26) En

(21) 99964716.7 (22) 28.12.1999

(84) AT DE FR GB IT SE

(43) 14.03.2001

(86) FI 1999/001081 28.12.1999

(87) WO 2000/040491 2000/28 13.07.2000

(30) 31.12.1998 FI 982842

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABWICKELN
• METHOD AND APPARATUS IN UNWINDING
• PROCEDE ET APPAREIL DE DEROULEMENT

(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
(72) RIIHELÄ, Vesa, FIN-04430 Järvenpää, FI
ESKOLA, Timo, FIN-04400 Järvenpää, FI
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
(72) RIIHELÄ, Vesa, FIN-04430 Järvenpää, FI
ESKOLA, Timo, FIN-04400 Järvenpää, FI
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
(72) RIIHELÄ, Vesa, FIN-04430 Järvenpää, FI
ESKOLA, Timo, FIN-04400 Järvenpää, FI
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B65H 27/00 → (51) B65B 11/02

B65H 45/09 → (51) B65H 45/22

(51) **B65H 45/16** (11) **1 053 965 B1**

(25) De (26) De

(21) 00109008.3 (22) 26.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.11.2000

(30) 20.05.1999 US 315331

- (54) • Zylinderanordnung für einen Falzapparat einer Rotationsdruckmaschine
• Cylinder arrangement for a folding apparatus of a rotary printing machine
• Configuration de cylindre pour l'appareil de pliage d'une machine d'impression rotative

- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Fowler, Gary Frank, Stafford, NH 03884, US
Garland, Wayne Harvey, Dover, NH 03820, US
Novik, Michael Alexander, New Durham, NH 03855, US
- (74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **B65H 45/22** (11) **1 169 252 B1**
B65H 45/09

(25) De (26) De
(21) 00922437.9 (22) 18.03.2000

(84) CH DE FR GB LI
(43) 09.01.2002
(86) DE 2000/000847 18.03.2000
(87) WO 2000/056651 2000/39 28.09.2000
(30) 19.03.1999 DE 19912290
22.10.1999 DE 19950942

- (54) • *LÄNGSFALZEINRICHTUNG*
• *LONGITUDINAL FOLDING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE PLIAGE LONGITUDINAL*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) RUCKMANN, Wolfgang, Günter, D-97074 Würzburg, DE
- (60) MICHALIK, Horst, Bernhard, D-97204 Höchberg, DE
03002777.5 / 1 334 940

B65H 54/58 → (51) B65H 65/00

(51) **B65H 65/00** (11) **0 978 470 B1**
B65D 85/675 B29C 65/74
B29C 53/56 B65H 54/58
B65H 75/24 B65H 75/22
B65B 13/18

(25) En (26) En
(21) 99306102.7 (22) 30.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 09.02.2000
(30) 07.08.1998 JP 22380298
22.12.1998 JP 36471398
26.03.1999 JP 8451999
30.06.1999 JP 18454099
30.06.1999 JP 18453999

- (54) • *Verpackungsbandwickel, Verfahren und Vorrichtung zu seiner Herstellung und Verpackungsmaschine mit einer Verpackungsbandwickelspule*
• *Packaging strap coil and method for producing the same, packaging strap coil unit and packaging machine equipped with strap coil reel*
• *Bobine de bande de serrage, procédé et dispositif pour sa fabrication et machine d'emballage équipée d'une bobine de bande de serrage*

(73) Sekisui Jushi Kabushiki Kaisha, 4-4, Nishi Tenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0047, JP

(72) Fujita, Kuniaki, Fukui-shi, Fukui-ken 910-3143, JP
Oba, Kazuyuki, Takaoka-shi, Toyama-ken 933-0802, JP

Usuda, Yukou, Ibaraki-shi, Osaka-fu 567-0851, JP
Tajika, Satoru, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 920-0941, JP
Marutani, Tetsuya, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 920-3131, JP
Kawamoto, Izuru, Mattou-shi, Ishikawa-ken 924-0017, JP

(74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

B65H 75/22 → (51) B65H 65/00

B65H 75/24 → (51) B65H 65/00

B66D 1/16 → (51) A61G 7/10

(51) **B66D 5/04** (11) **1 227 996 B1**

(25) En (26) En
(21) 00980104.4 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 07.08.2002
(86) NL 2000/000804 03.11.2000
(87) WO 2001/034512 2001/20 17.05.2001
(30) 08.11.1999 NL 1013521
(54) • *SEILBREMSE FÜR EINE BALANZIERVORRICHTUNG*
• *CABLE BRAKE FOR A BALANCER*
• *FREIN A CABLE PUR DISPOSITIF D'EQUILIBRAGE*
- (73) TECNA S.p.A., Via Grieco, 25/27, 40024 Castel San Pietro Terme (Bologna), IT
- (72) KOSTER, Rudolf, NL-8458 CL Tjallebert, NL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B67C 3/04** (11) **0 974 548 B1**

(25) It (26) En
(21) 99830461.2 (22) 19.07.1999
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 26.01.2000
(30) 24.07.1998 IT B0980457
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Abfüllen unter Schwerkraft von Flüssigkeiten in Behälter*
• *Method and tank for dispensing under gravity liquid substances into containers*
• *Méthode et dispositif pour le remplissage de conteneurs par gravité avec de liquides*

- (73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT
- (72) Corniani, Carlo, 46045 Marmirolo (Mantova), IT
De Antoni Migliorati, Narciso, 46040 Castiglione delle Stiviere, IT
- (74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

C01B 39/00 → (51) A01N 25/18

C02F 1/76 → (51) A01N 59/00

(51) **C02F 3/14** (11) **1 184 342 B1**
B01F 3/04 B01F 7/16

(25) De (26) De
(21) 01120118.3 (22) 22.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 06.03.2002
(30) 30.08.2000 DE 20014964 U
(54) • *Einrichtung zur Abwasserreinigung*
• *Device for water treatment*
• *Dispositif pour traiter l'eau*
- (73) Bionik GmbH - Innovative Technik für die Umwelt, Siemensstrasse 1, 65232 Taunusstein, DE
- (72) Richter, Michael, 65527 Niedernhausen, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

(51) **C02F 11/00** (11) **1 212 262 B1**
C02F 11/04

(25) En (26) En
(21) 00953371.2 (22) 25.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 12.06.2002
(86) IB 2000/001194 25.08.2000
(87) WO 2001/016037 2001/10 08.03.2001
(30) 28.08.1999 DE 19940994

- (54) • *VERFAHREN ZUM AUFBEREITEN VON KÄRSCHLAMM*
• *METHOD FOR TREATING SLUDGE IN A WASTEWATER FACILITY*
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE BOUES DANS UNE STATION D'EPURATION*

(73) Clausthaler Umwelttechnik-Institut Gmbh (Cutec - Institut), Leibnizstrasse 23, 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE

(72) ONYECHE, Theodore, D-38678 Clausthal-Zellerfeld, DE

SIEVERS, Michael, D-38678 Clausthal-Zellerfeld, DE

(74) Gerstein, Hans Joachim, Dipl.-Ing., et al, Gramm, Lins & Partner Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

C02F 11/04 → (51) C02F 11/00

(51) **C03B 5/02** (11) **1 228 008 B1**
C03C 1/00

(25) En (26) En
(21) 00934849.1 (22) 12.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 07.08.2002
(86) CZ 2000/000042 12.06.2000
(87) WO 2000/078684 2000/52 28.12.2000
(30) 17.06.1999 CZ 21851999
25.05.2000 CZ 20001935
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WÄRMEBEHANDLUNG VON GLASMATERIAL UND NATÜRLICHEN MATERIALIEN INSBESONDERE VULKANISCHEN URSPRUNGS*
• *METHOD AND APPARATUS FOR HEAT TREATMENT OF GLASS MATERIALS AND NATURAL MATERIALS SPECIFICALLY OF VOLCANIC ORIGIN*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT THERMIQUE DE MATERIAUX EN VERRE ET DE MATERIAUX NATURELS EN PARTICULIER D'ORIGINE VOLCANIQUE*

(73) Ustav Chemických Procesu Akademie Ved České Republiky, Rozvojova 135, 165 02 Praha 6 - Suchbát, CZ

(72) HAJEK, Milan, 160 00 Praha 6, CZ
DRAHOS, Jiri, 147 00 Praha 4, CZ
VOLF, Václav, 530 02 Pardubice, CZ
VOZAB, Jaroslav, CZ

(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **C03B 5/182** (11) **1 055 644 B1**
C03B 7/02 C03B 5/26

(25) De (26) De
(21) 00108298.1 (22) 14.04.2000
(84) DE
(43) 29.11.2000
(30) 07.05.1999 DE 19921288

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Homogenisieren eines fließfähigen Mediums, insbesondere einer Glasmasse*
• *Method and apparatus for homogenising a viscous medium, in particular, molten glass*
• *Procédé et appareil d'homogénéisation d'une matière visqueuse en particulier du verre fondu*

(73) Schott Spezialglas GmbH, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Dick, Erhard, 95666 Mitterteich, DE
Fischer, Erich, 95666 Mitterteich, DE
Fuchs, Roland, 95666 Mitterteich, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

C03B 5/26 → (51) C03B 5/182	(72) Seto, Hiromitsu, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP Nagashima, Yukihito, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP Yoshii, Shigekazu, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP	(73) Recreational Equipment, Inc., 6750 South 228th Street, Kent, Washington 98032, US
C03B 7/02 → (51) C03B 5/182	(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE	(72) WHITTEMORE, Osgood, J., Seattle, WA 98125, US ADAMS, Chris, J., Seattle, WA 98249, US VORHIS, Daniel, J., Freeland, WA 98249, US
(51) C03B 8/02 (11) 1 081 103 B1 (25) En (26) En (21) 00118571.9 (22) 26.08.2000 (84) DE FR GB (43) 07.03.2001 (30) 03.09.1999 US 389598 (54) • Verfahren zur Herstellung von geformten Glas- und Keramikgegenständen • Process for making molded glass and ceramic articles • Méthode de fabrication d'articles moulés en verre ou céramique	C03C 3/089 → (51) B32B 18/00 C03C 4/00 → (51) B32B 18/00 C03C 4/02 → (51) C03C 3/087 C03C 4/08 → (51) C03C 3/087 C03C 14/00 → (51) B32B 18/00 C03C 27/10 → (51) B32B 17/10 C03C 27/12 → (51) B29C 73/02 C03C 27/12 → (51) B32B 17/10 C04B 11/26 → (51) C04B 28/14 C04B 14/08 → (51) C04B 35/64 C04B 18/16 → (51) C04B 28/14	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(73) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse, 63450 Hanau, DE Heraeus Amersil Inc., 3473 Satellite Boulevard, Suite 300, Duluth, Georgia 30096, US (72) MacKinnon, Robin J., Duluth, Georgia 30096, US (74) Staudt, Armin, Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach am Main, DE	C03C 9/40 → (51) F15B 13/08 C03B 11/00 (11) 0 968 139 B1 (25) En (26) En (21) 98951625.7 (22) 13.11.1998 (84) DE FR GB (43) 05.01.2000 (86) IB 1998/001809 13.11.1998 (87) WO 1999/026888 1999/22 03.06.1999 (30) 26.11.1997 EP 97203697 (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES HOHLEN TV PRODUKTS AUS GLAS • METHOD OF MANUFACTURING A HOLLOW TV PRODUCT OF GLASS • PROCEDE DE FABRICATION D'UN ELEMENT DE TELEVISION EN VERRE	C04B 35/645 → (51) A61K 6/033 C04B 37/02 → (51) B23K 35/32 C04B 41/51 → (51) C09D 133/06 C07B 57/00 (11) 1 046 627 B1 C07C 275/24 C07C 227/30 C07C 271/54 C07C 333/04 (25) Fr (26) Fr (21) 00201285.4 (22) 10.04.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 25.10.2000 (30) 21.04.1999 BE 9900280 (54) • Enantiomerisch reine Reagenzien und Verfahren zur Trennung von Enantiomeren • Enantiopure reagents and process for the separation of enantiomers • Procédé pour la séparation d'énantiomères et réactif énantiopur
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (72) SELTEN, Wilhelmus, N., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL (74) Bos, Kornelis Sjoerd, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL	(51) C04B 28/14 (11) 0 916 628 B1 C04B 18/16 C04B 11/26 (25) De (26) De (21) 98121735.9 (22) 14.11.1998 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE (43) 19.05.1999 (30) 18.11.1997 DE 19750997 (54) • Verfahren zur Herstellung eines Putzmörtels auf Basis von Gips • A method of producing stucco mortar on the basis of gypsum • Procédé de fabrication de mortier d'enduit à base de plâtre	(73) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE (72) Delplanche, Thierry, 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, BE Callens, Roland, 1850 Grimbergen, BE (74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE
C03C 1/00 → (51) C03B 5/02 C03C 3/064 → (51) B32B 18/00 C03C 3/066 → (51) B32B 18/00 C03C 3/07 → (51) B32B 18/00 C03C 3/072 → (51) B32B 18/00 C03C 3/074 → (51) B32B 18/00 C03C 3/078 → (51) B32B 18/00	(73) Rigipis GmbH, Schanzenstrasse 84, D-40549 Düsseldorf, DE (72) Gode, Michael, 31675 Buckeburg, DE Hellmuth, Erich, 37619 Hehlen, DE Koelmann, Wolfgang Dr., 37619 Bodenwerder, DE Spickermann, Winfried Dr., 37619 Bodenwerder, DE (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE	C07C 22/00 → (51) A61K 31/015 C07C 29/151 (11) 1 230 203 B1 C10L 3/06 (25) En (26) En (21) 00978120.4 (22) 20.11.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 14.08.2002 (86) NO 2000/000389 20.11.2000 (87) WO 2001/036357 2001/21 25.05.2001 (30) 19.11.1999 NO 995679 (54) • GLEICHZEITIGE GEWINNUNG VON METHANOL UND ELEKTRIZITÄT • COGENERATION OF METHANOL AND ELECTRICAL POWER • COGENERATION DE METHANOL ET D'ENERGIE ELECTRIQUE
(51) C03C 3/087 (11) 0 952 123 B1 C03C 4/02 C03C 4/08 (25) En (26) En (21) 99105130.1 (22) 26.03.1999 (84) DE FR GB IT (43) 27.10.1999 (30) 13.04.1998 JP 10123398 (54) • Ultraviolett/Infrarot absorbierendes Glas mit niedriger Durchlässigkeit • Ultraviolet/infrared absorbent low transmittance glass • Verre à faible transmission absorbant les rayonnements ultraviolets et infrarouges	(51) C04B 35/64 (11) 0 843 654 B1 B29C 65/00 F27B 9/04 F27B 9/10 F27B 9/14 F27B 21/00 B28B 11/00 F27D 7/00 B28B 21/52 B28B 11/24 F27D 5/00 F27D 3/12 C04B 14/08 (25) En (26) En (21) 96925522.3 (22) 26.07.1996 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 27.05.1998 (86) US 1996/012313 26.07.1996 (87) WO 1997/007078 1997/10 27.02.1997 (30) 11.08.1995 US 514032 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KERAMISCHER FILTERMATERIALIEN • CERAMIC FILTER MEDIA MANUFACTURING PROCESS • PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAUX CERAMIQUES FILTRANTS	(73) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO (72) RYTTER, Erling, N-7049 Trondheim, NO OLSVIK, Ola, N-7562 Hundhammeren, NO (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
(73) NIPPON SHEET GLASS CO. LTD., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku Osaka-shi Osaka-fu, JP		(51) C07C 29/80 (11) 1 105 363 B1 C07C 29/88 (25) En (26) En (21) 99941205.9 (22) 18.08.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 13.06.2001 (86) US 1999/018709 18.08.1999 (87) WO 2000/010953 2000/09 02.03.2000 (30) 18.08.1998 US 96939 P (54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON 1,3-PROPANDIOL

- *PROCESS FOR THE PURIFICATION OF 1,3-PROPANEDIOL*
• *PROCEDE DE PURIFICATION DE 1,3-PROPANEDIOL*
- (73) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 18898, US
(72) SUNKARA, Hari Babu, Wilmington, DE 19808, US
UMILE, Robert, John, II, Boothwyn, PA 19061, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- C07C 29/88** → (51) C07C 29/80
-
- C07C 33/34** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 35/32** → (51) A61K 31/015
-
- (51) **C07C 41/00** (11) **1 019 349 B1**
C08G 65/32
(25) En (26) En
(21) 97952277.8 (22) 28.11.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 19.07.2000
(86) US 1997/022174 28.11.1997
(87) WO 1998/027040 1998/25 25.06.1998
(30) 18.12.1996 US 769619
(54) • *HERSTELLUNG VON POLYOXYALKYLE-NETHER-ZUBEREITUNGEN ALS OBERFLÄCHENAKTIVE MITTEL*
• *PREPARATION OF POLYOXYALKYLENE ETHER SURFACTANT COMPOSITIONS*
• *PREPARATION DE COMPOSITIONS TENSIOACTIVES D'ETHER DE POLYOXYALKYLENE*
- (73) Arch Chemicals, Inc., 501 Merritt 7, P.O. Box 5204, Norwalk, CT 06856-5204, US
(72) SHEN, Ming, Guilford, CT 06437, US
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- C07C 41/00** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 43/188** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 43/192** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 45/51** → (51) C07C 251/36
-
- C07C 45/62** → (51) C07C 45/74
-
- C07C 45/73** → (51) C07C 45/74
-
- (51) **C07C 45/74** (11) **1 220 824 B1**
C07C 45/62 C07C 45/73
C07C 47/232 C07C 47/228
(25) De (26) De
(21) 00966145.5 (22) 10.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
-
- RO SI
(43) 10.07.2002
(86) EP 2000/009918 10.10.2000
(87) WO 2001/027061 2001/16 19.04.2001
(30) 14.10.1999 DE 19949672
(54) • *KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZIMTALDEHYD- UND DIHYDROZIMTALDEHYDDERIVATEN*
• *CONTINUOUS METHOD FOR PRODUCTION OF CINNAMALDEHYDE AND DIHYDROCINNAMALDEHYDE DERIVATIVES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU DE DERIVES D'ALDEHYDE CINNAMIQUE ET D'ALDEHYDE DIHYDROCINNAMIQUE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
-
- (72) THERRE, Jörg, 67551 Worms, DE
KRAMER, Andreas, 67098 Bad Dürkheim, DE
WEIPER-DELMANN, Andreas, 67165 Waldsee, DE
SCHULIK, Michael, 67071 Ludwigshafen, DE
BENFER, Regina, 67122 Altrip, DE
SCHOSSIG, Jürgen, 67136 Fussgönheim, DE
HAAKE, Mathias, 68161 Mannheim, DE
GÖBBEL, Hans-Georg, 68161 Mannheim, DE
-
- C07C 47/14** → (51) C07C 251/36
-
- C07C 47/228** → (51) C07C 45/74
-
- C07C 47/232** → (51) C07C 45/74
-
- C07C 49/67** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 49/697** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 49/747** → (51) A61K 31/015
-
- (51) **C07C 51/15** (11) **1 098 866 B1**
C07C 63/70 C07D 207/327
C07C 317/44
(25) De (26) De
(21) 99934577.0 (22) 06.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
-
- LT LV RO SI
(43) 16.05.2001
(86) EP 1999/004674 06.07.1999
(87) WO 2000/005187 2000/05 03.02.2000
(30) 23.07.1998 DE 19833118
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ORTHO-ALKYLIERTEN BENZOESÄUREDERIVATEN*
• *METHOD FOR PRODUCING ORTHO-ALKYLATED BENZOIC ACID DERIVATIVES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES D'ACIDE BENZOIQUE ORTHO-ALKYLES*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) BARTMANN, Ekkehard, D-64390 Erzhäusen, DE
STEIN, Ingeborg, D-63110 Rodgau, DE
-
- C07C 63/70** → (51) C07C 51/15
-
- C07C 69/013** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 69/732** → (51) A61K 7/00
-
- C07C 69/76** → (51) A61K 31/015
-
- C07C 209/00** → (51) C07C 211/24
-
- C07C 211/21** → (51) C07F 9/38
-
- (51) **C07C 211/24** (11) **1 007 503 B1**
C07C 209/00 C07D 233/96
C07D 239/28
(25) Sv (26) En
(21) 98934028.6 (22) 02.07.1998
(84) AT BE DE DK FI FR GB IT NL
(43) 14.06.2000
(86) SE 1998/001304 02.07.1998
(87) WO 1999/003818 1999/04 28.01.1999
(30) 16.07.1997 SE 9702735
18.03.1998 SE 9800900
(54) • *ALS SPRENGSTOFF GEEIGNETE CHEMISCHE VERBINDUNG, ZWISCHENPRODUKT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER VERBINDUNG*
• *NEW CHEMICAL COMPOUND SUITABLE FOR USE AS AN EXPLOSIVE, INTERMEDIATE AND METHOD FOR PREPARING THE COMPOUND*
-
- *NOUVEAU COMPOSE CHIMIQUE CONVENANT COMME EXPLOSIF, PRODUIT INTERMEDIAIRE ET PROCEDE DESTINES A LA PRODUCTION DE CE COMPOSE*
- (73) TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT, 172 90 Stockholm, SE
(72) LATYPOV, Nikolai, S-147 53 Tumba, SE
LANGLET, Abraham, S-113 48 Stockholm, SE
WELLMAR, Ulf, S-247 31 SÖDRA SANDBY, SE
(74) Söderström, Bengt Ake, et al, Försvarets Materielverk Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE
-
- (51) **C07C 213/00** (11) **0 926 131 B1**
C07C 215/42 C07C 213/02
C07C 213/10 C07D 473/32
C12P 41/00 C12P 13/00
C07D 473/00
(25) De (26) De
(21) 98122293.8 (22) 24.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 30.06.1999
(30) 27.11.1997 CH 273997
03.12.1997 CH 278197
21.01.1998 CH 13398
27.03.1998 CH 72398
07.10.1998 EP 98118895
(54) • *Verfahren zur Herstellung von 1-Amino-4-(hydroxymethyl)-2-cyclopenten*
• *Process for the preparation of 1-amino-4-(hydroxymethyl)-2-cyclopentene*
• *Procédé pour la préparation de 1-amino-4-(hydroxymethyl)-2-cyclopenten*
- (73) Lonza AG, Lonzastrasse, 3930 Visp, CH
(72) Brieden, Walter Dr., 3902 Brig, CH
Schröer, Josef Dr., 3952 Susten, CH
Bernegger-Eggl, Christine Dr., 3985 Münster, CH
Urban, Eva Maria, 3930 Visp, CH
Petersen, Michael Dr., 3930 Visp, CH
Roduitt, Jean-Paul Dr., 3979 Grone, CH
Berchtold, Katja, 3937 Baltschieder, CH
Breitbach, Holger Dr., 3937 Baltschieder, CH
(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
-
- C07C 213/02** → (51) C07C 213/00
-
- C07C 213/10** → (51) C07C 213/00
-
- (51) **C07C 215/38** (11) **1 089 961 B1**
A61K 31/135
(25) En (26) En
(21) 99931151.7 (22) 23.06.1999
(84) AT BE CH ES FR GB GR IT LI NL PT SE
(43) 11.04.2001
(86) EP 1999/004355 23.06.1999
(87) WO 1999/067197 1999/52 29.12.1999
(30) 25.06.1998 CH 135198
(54) • *BENFLUMENTOLDERIVATIVE UND IHRE VERWENDUNG GEGEN PARASITÄRE PROTOZOEN UND TREMATODEN*
• *BENFLUMETOL DERIVATIVES AND THEIR USE AGAINST PARASITIC PROTOZOA AND TREMATODES*
• *DERIVES DE BENFLUMETOL ET LEUR UTILISATION CONTRE DES PROTOZOAIRES ET TREMATODES PARASITAIRES*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH LI ES FR GB GR IT NL PT SE
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(84) AT
(72) ALLMENDINGER, Thomas, D-79539 Lörrach, DE

WERNSDORFER, Walther, Helmut, A-1130 Vienna, AT
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

C07C 215/42 → (51) C07C 213/00

C07C 221/00 → (51) C07C 225/22

(51) **C07C 225/22** (11) **1 099 687 B1**
C07C 221/00
(25) Ja (26) En
(21) 99931483.4 (22) 22.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

RO
(43) 16.05.2001
(86) JP 1999/003922 22.07.1999
(87) WO 2000/005195 2000/05 03.02.2000
(30) 23.07.1998 JP 20791098
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER 2-AMINOENZOPHENONVERBINDUNG*
• *PROCESS FOR PRODUCING 2-AMINOENZOPHENONE COMPOUND*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSE 2-AMINOENZOPHENONE*

(73) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP

(72) MATSUMOTO, Hiroo, Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
HORIUCHI, Takashi, Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP

(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

C07C 227/30 → (51) C07B 57/00

(51) **C07C 229/12** (11) **1 165 491 B1**
C07F 9/38 A61P 29/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00917145.5 (22) 06.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 02.01.2002
(86) FR 2000/000876 06.04.2000
(87) WO 2000/059864 2000/41 12.10.2000
(30) 06.04.1999 FR 9904271
(54) • *LTA4 HYDROLASE INHIBITOREN*
• *LTA4 HYDROLASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE LTA4 HYDROLASE*

(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR
BIOPROJET, 30, rue des Francs-Bourgeois, 75003 Paris, FR

(72) DANVY, Denis, F-76190 Yvetot, FR
MONTEIL, Thierry, F-76690 Saint Georges sur Fontaine, FR
PLAQUEVENT, Jean-Christophe, F-76960 Notre-Dame de Bondeville, FR
DUHAMEL, Pierre, F-76130 Mont-Saint-Aignan, FR
DUHAMEL, Lucette, F-76130 Mont-Saint-Aignan, FR
NOEL, Nadine, F-68480 Moernach, FR
GROS, Claude, F-75015 Paris, FR
CHAMARD, Olivier, F-93600 Aulnay sous Bois, FR
SCHWARTZ, Jean-Charles, F-75014 Paris, FR
LECOMTE, Jeanne-Marie, F-75003 Paris, FR
PIETRE, Serge, F-76270 Saint Martin l'Hortier, FR

(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

C07C 231/02 → (51) C08G 64/00

C07C 235/34 → (51) A61K 31/015

C07C 235/34 → (51) C08G 64/00

C07C 235/78 → (51) A61K 31/015

(51) **C07C 237/02** (11) **0 797 567 B1**
C07D 213/81 C07D 233/90
A61K 31/16 A61K 31/395
(25) En (26) En
(21) 95939156.6 (22) 13.11.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

LT LV SI
(43) 01.10.1997
(86) US 1995/014841 13.11.1995
(87) WO 1996/015101 1996/23 23.05.1996
(30) 16.11.1994 US 340830
23.01.1995 US 377285

(54) • *NEUE AMINOSÄUREDERIVATE MIT VERBESSERTER MULTIDROGENRESISTENZ-AKTIVITÄT*
• *NOVEL AMINO ACID DERIVATIVES WITH IMPROVED MULTI-DRUG RESISTANCE ACTIVITY*
• *NOUVEAUX DERIVES D'ACIDES AMINES PRESENTANT UNE MEILLEURE ACTIVITE CONTRE LA RESISTANCE A PLUSIEURS MEDICAMENTS*

(73) Vertex Pharmaceuticals Incorporated, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4211, US

(72) ZELLE, Robert, E., Stow, MA 01775, US
HARDING, Matthew, W., Acton, MA 01720, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07C 237/08 → (51) C07D 257/02

C07C 239/20 → (51) C07F 9/38

(51) **C07C 251/36** (11) **1 226 114 B1**
C07C 45/51 C07C 47/14
(25) En (26) En
(21) 00976964.7 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 31.07.2002
(86) US 2000/030488 03.11.2000
(87) WO 2001/032607 2001/19 10.05.2001
(30) 04.11.1999 US 433474

(54) • *VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRIFLUORPROPANAL UND SEINEM OXIM*
• *IMPROVED PROCESS FOR THE PREPARATION OF TRIFLUOROPROPANAL AND ITS OXIME*
• *PROCEDE PERFECTIONNE DE PREPARATION DE TRIFLUOROPROPANAL ET DE SON OXIME*

(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) VAN DER PUY, Michael, Amherst, NY 14221, US
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(60) 03017668.9 / 1 361 209

C07C 251/44 → (51) A61K 31/015

C07C 255/36 → (51) A61K 31/015

C07C 255/40 → (51) A61K 31/015

C07C 255/50 → (51) C09K 19/42

C07C 271/54 → (51) C07B 57/00

C07C 275/24 → (51) C07B 57/00

(51) **C07C 305/00** (11) **1 204 634 B1**
(25) De (26) De
(21) 00958431.9 (22) 11.08.2000
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 15.05.2002
(86) EP 2000/007849 11.08.2000
(87) WO 2001/014325 2001/09 01.03.2001
(30) 20.08.1999 DE 19939565

(54) • *VERZWEIGTE WEITGEHEND UNGESÄTIGTE FETTALKOHOLSULFATE*
• *BRANCHED, SUBSTANTIALLY UNSATURATED FATTY ALCOHOL SULFATES*
• *SULFATES D'ALCOOL GRAS RAMIFIES LARGEMENT INSATURES*

(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) WESTFECHTEL, Alfred, D-40724 Hilden, DE
RATHS, Hans-Christian, D-40789 Monheim, DE
HÜBNER, Norbert, D-40597 Düsseldorf, DE

C07C 307/04 → (51) C07F 9/38

C07C 317/44 → (51) C07C 51/15

C07C 333/04 → (51) C07B 57/00

(51) **C07C 403/24** (11) **1 300 394 B1**
A23L 1/275 A61K 47/06
A61P 3/02 A61P 39/06
(25) Es (26) En
(21) 00949487.3 (22) 13.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 09.04.2003
(86) ES 2000/000250 13.07.2000
(87) WO 2002/008182 2002/05 31.01.2002

(54) • *VERFAHREN FÜR DIE PRODUKTION EINER IN WASSER DISPERSIBLEN CAROTENOID-HALTIGEN FORMULIERUNG*
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF A WATER-DISPERSIBLE FORMULATION CONTAINING CAROTENOIDS*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE FORMULATION SOLUBLE DANS L'EAU CONTENANT DES CAROTENOIDES*

(73) Vitatene, S.A., Avenida de Antibioticos, 59/61, 24080 Leon, ES
Rudolf Wild GmbH & Co. KG, Postfach 106220, 69052 Heidelberg, DE

(72) ELLER, Thomas, 69052 Heidelberg, DE
CHRISTIANSEN, Christian, 69052 Heidelberg, DE
COLLADOS DE LA VIEJA, Alfonso, J., E-24080 León, ES

MUNOZ, Angel, E-24080 León, ES
ESTEBAN MORALES, Manuel, E-24080 León, ES

(74) Elzaburu, Alberto de, et al, Elzaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

C07D 207/12 → (51) C07D 211/46

- (51) **C07D 207/24** (11) **0 936 912 B1**
A61K 31/40 C07D 401/12
A61K 31/44 C07D 401/06
C07D 401/10 A61K 31/47
C07D 211/74 A61K 31/445
C07D 401/14 C07D 405/12
- (25) En (26) En
(21) 97937146.5 (22) 07.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- SI
- (43) 25.08.1999
(86) US 1997/013875 07.08.1997
(87) WO 1998/005336 1998/06 12.02.1998
(30) 08.08.1996 US 23742 P
08.05.1997 US 46867 P
- (54) • *CYSTEINE PROTEASE INHIBITOREN*
• *INHIBITORS OF CYSTEINE PROTEASE*
• *INHIBITEURS DE LA PROTEASE A CYSTEINE*
- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US
- (72) MARQUIS, Robert, W., Jr., St. Davids, PA 19087, US
- VEBER, Daniel, F., Ambler, PA 19002, US
RU, Yu, Havertown, PA 19083, US
LO CASTRO, Stephen, Exton, PA 19341, US
- (74) Waters, David Martin, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
-
- C07D 207/327** → (51) C07C 51/15
-
- C07D 209/08** → (51) C07D 401/10
-
- (51) **C07D 209/12** (11) **0 812 825 B1**
C07H 15/26 C07F 7/10
A61K 31/40 A61K 31/70
- (25) Ja (26) En
(21) 96940153.8 (22) 29.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 17.12.1997
(86) JP 1996/003504 29.11.1996
(87) WO 1997/020814 1997/25 12.06.1997
(30) 01.12.1995 JP 31399895
- (54) • *PROPENONDERIVATE*
• *PROPENONE DERIVATIVES*
• *DERIVES DU PROPENONE*
- (73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., Ohtemachi Bldg., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) IKEDA, Shun-ichi, Machida-shi, Tokyo 194, JP
KANAZAWA, Junji, Sunto-gun, Shizuoka 411, JP
SASAKI, Kimihito, Sunto-gun, Shizuoka 411, JP
NUKUI, Etsuko, Sunto-gun, Shizuoka 411, JP
OKABE, Masami, Mishima-shi, Shizuoka 411, JP
GOMI, Katsushige, Susono-shi, Shizuoka 410-11, JP
SAITO, Hiromitsu, Kawasaki-shi, Kanagawa 214, JP
SATO, Soichiro, Mishima-shi, Shizuoka 411, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- C07D 209/40** → (51) A61K 31/015
-
- C07D 211/22** → (51) C07D 211/46
-
- (51) **C07D 211/46** (11) **1 299 356 B1**
C07D 211/58 C07D 211/22
C07D 207/12 C07D 295/08
C07D 295/10 A61K 31/295
- (25) En (26) En
(21) 01941407.7 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 09.04.2003
(86) SE 2001/001378 14.06.2001
(87) WO 2001/098272 2001/52 27.12.2001
(30) 20.06.2000 SE 0002330
31.10.2000 SE 0003980
- (54) • *NEUE VERBINDUNGEN*
• *NOVEL COMPOUNDS*
• *NOUVEAUX COMPOSES*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) ERIKSSON, Tomas, S-221 87 Lund, SE
HENRIKSSON, Krister, S-221 87 Lund, SE
-
- C07D 211/52** → (51) C07D 211/76
-
- C07D 211/58** → (51) C07D 211/46
-
- C07D 211/74** → (51) C07D 207/24
-
- (51) **C07D 211/76** (11) **1 032 561 B1**
C07D 211/52 C07D 401/12
A61K 31/445
- (25) En (26) En
(21) 98958458.6 (22) 18.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
- LT LV RO
- (43) 06.09.2000
(86) US 1998/023255 18.11.1998
(87) WO 1999/026924 1999/22 03.06.1999
(30) 21.11.1997 US 975935
- (54) • *SUBSTITUIERTE OXIME ALS NEUROKININ ANTAGONISTEN*
• *SUBSTITUTED OXIMES AS NEUROKININ ANTAGONISTS*
• *OXIMES SUBSTITUES EN TANT QU'ANTAGONISTES DE NEUROKININE*
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey 07033, US
- (72) REICHARD, Gregory, A., Morris Plains, NJ 07950, US
- ALAIMO, Cheryl, A., Somerset, NJ 08873, US
SHIH, Neng-Yang, North Caldwell, NJ 07006, US
TING, Pauline, C., New Providence, NJ 07974, US
CARRUTHERS, Nicholas, I., North Plainfield, NJ 07060, US
LAVEY, Brian, J., Chatham, NJ 07928, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
-
- C07D 213/81** → (51) C07C 237/02
-
- C07D 233/34** → (51) C07K 5/083
-
- (51) **C07D 233/74** (11) **1 020 450 B1**
G03C 7/38
- (25) En (26) En
(21) 00108044.9 (22) 14.11.1995
- (84) CH DE GB LI NL
- (43) 19.07.2000
(30) 14.11.1994 JP 30268194
- (54) • *3-substituierte 3-Oxo-2-(5,5-dimethylhydantoin-3-yl)-propionsäureamide und deren Herstellungsverfahren*
- *3-substituted-3-oxo-2-(5,5-dimethylhydantoin-3-yl) propionic acid amide compound and process for preparation thereof*
• *Amides de l'acide 3-substitué-3-oxo-2-(5,5-diméthylhydantoin-3-yl)-propionique et procédé de leur préparation*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
- (72) Yamakawa, Katsuyoshi, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
Sato, Tadahisa, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 95117963.9 / 0 711 758
-
- C07D 233/90** → (51) C07C 237/02
-
- C07D 233/96** → (51) C07C 211/24
-
- (51) **C07D 237/30** (11) **1 042 300 B1**
C07D 237/34
- (25) En (26) En
(21) 98966900.7 (22) 17.12.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
- (43) 11.10.2000
(86) EP 1998/008291 17.12.1998
(87) WO 1999/032456 1999/26 01.07.1999
(30) 19.12.1997 IT MI972806
- (54) • *PHTALAZIN DERIVATE WIRKSAM ALS PHOSPHODIESTERASE 4 INHIBITOREN*
• *PTHALAZINE DERIVATIVES USEFUL AS PHOSPHODIESTERASE 4 INHIBITORS*
• *DERIVES DE PHTALAZINE COMME INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE 4*
- (73) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9, 36100 Vicenza, IT
- (72) NAPOLETANO, Mauro, I-20127 Milano, IT
NORCINI, Gabriele, I-21010 Vizzola Ticino, IT
BOTTA, Daniela, I-22100 Como, IT
GRANCINI, Giancarlo, I-20054 Nova Milanese, IT
MORAZZONI, Gabriele, I-20020 Lainate, IT
SANTANGELO, Francesco, I-20148 Milano, IT
SIRO HERRERO, Jorge G., E-28893 Cala' d'Henares, ES
GARCIA NAVIO, José Luis, E-28002 Madrid, ES
ALVAREZ-BUILLA, Julio G., E-28033 Madrid, ES
- (74) Panossian, Stefano, et al, Zambon Group S.p.A Industrial Property & Intelligence Director Via Lillo del Duca, 10, 20091 Bresso (Milano), IT
-
- C07D 237/34** → (51) C07D 237/30
-
- C07D 239/28** → (51) C07C 211/24
-
- (51) **C07D 239/42** (11) **1 006 110 B1**
C07D 239/46 C07D 403/12
A61K 31/505
- (25) Es (26) En
(21) 98933660.7 (22) 21.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 07.06.2000
(86) ES 1998/000212 21.07.1998
(87) WO 1999/005121 1999/05 04.02.1999
(30) 21.07.1997 ES 7001627
- (54) • *DERIVATE VON ACYL-PIPERAZINIL-PYRIMIDINEN, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS MEDIKAMENT*
• *DERIVATIVES OF ACYL-PIPERAZINIL-PYRIMIDINS, PREPARATION THEREOF AND APPLICATION AS MEDICAMENTS*

- DERIVES D'ACYLE-PIPERAZINIL-PYRIMIDINES, PREPARATION ET UTILISATION DE CES DERIVES COMME MEDICAMENTS
- (73) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare de Deu de Montserrat, 221, 08041 Barcelona, ES
- (72) CORBERA ARJONA, Jordi, E-08041 Barcelona, ES
VANO DOMENECH, David, E-08041 Barcelona, ES
FRIGOLA CONSTANSA, Jordi, E-08041 Barcelona, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

C07D 239/46 → (51) C07D 239/42

C07D 239/46 → (51) C07D 473/40

- (51) **C07D 239/54** (11) **1 035 116 B1**
(25) En (26) En
(21) 99123517.7 (22) 25.11.1999
(84) CH DE FR GB IE LI
(43) 13.09.2000
(30) 10.03.1999 KR 9907892
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 1-[(Cyclopent-3-en-1-yl)-methyl]-5-ethyl-6-(3,5-dimethylbenzoyl)-2,4-pyrimidindion
• Process for the preparation of 1-[(cyclopent-3-en-1-yl)-methyl]-5-ethyl-6-(3,5-dimethylbenzoyl)-2,4-pyrimidinedione
• Procédé de préparation de la 1-[(cyclopent-3-en-1-yl)-methyl]-5-ethyl-6-(3,5-dimethylbenzoyl)-2,4-pyrimidinedione
- (73) Samjin Pharmaceutical Co., Ltd., 338-8, Seogyodong, Mapo-ku, Seoul 121-739, KR
- (72) Cho, Eui-Hwan, Kangnam-ku, Seoul, 135-241, KR
Chung, Sun-Gan, Kwonsong-gu, Suwon, 441-460 Kyungki-do, KR
Lee, Sun-Hwan, Pyongtaek, Kyungki-do, 459-100, KR
Kwon, Ho-Seok, Kwonsun-ku, Suwon, Kyungki-do, 441-390, KR
Lee, Jae-Eung, Kyungki-do, 465-032, KR
Kang, Dong-Wook, Kyungki-do, 427-030, KR
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

C07D 239/54 → (51) C07D 473/40

C07D 239/54 → (51) C07K 5/083

- (51) **C07D 251/24** (11) **1 034 169 B1**
C08K 5/3492
(25) En (26) En
(21) 98960289.1 (22) 20.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 13.09.2000
(86) US 1998/024698 20.11.1998
(87) WO 1999/026935 1999/22 03.06.1999
(30) 21.11.1997 US 66357 P
- (54) • TRISARYL 1,3,5-TRIAZINE ALS ULTRAVIOLETTLICHT ABSORBIERENDES MITTEL
• TRISARYL-1,3,5-TRIAZINE ULTRAVIOLETT LIGHT ABSORBERS
• ABSORBEURS DE RAYONS ULTRAVIOLETS AU TRISARYL-1,3,5-TRIAZINE
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) GUPTA, Ram, B., Stamford, CT 06902, US
JAKIELA, Dennis, J., Orange, CT 06477, US
HAACKE, Gottfried, New Canaan, CT 06840, US
SASSI, Thomas, P., Stamford, CT 06905, US

- (51) **C07D 257/02** (11) **0 755 385 B1**
A61K 49/00 C07C 237/08
(25) En (26) En
(21) 95915244.8 (22) 12.04.1995
(84) DE ES FR GB IE IT
(43) 29.01.1997
(86) GB 1995/000833 12.04.1995
(87) WO 1995/028392 1995/46 26.10.1995
(30) 14.04.1994 GB 9407435
- (54) • CHELATVERBINDUNGEN
• CHELANT COMPOUNDS
• COMPOSES CHELATEURS
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (72) VARADARAJAN, John, Wayne, PA 19087, US
WATSON, Alan, David, Wayne, PA 19087, US
BERG, Arne, Postboks 4220 Nydalen N-0401 Oslo, NO
- (74) Canning, Lewis R., Amersham plc The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Bucks. HP7 9LL, GB

- (51) **C07D 261/10** (11) **0 901 479 B1**
C07D 413/04 A01N 43/80
(25) En (26) En
(21) 97923881.3 (22) 13.05.1997
(84) DE FR IT
(43) 17.03.1999
(86) EP 1997/002442 13.05.1997
(87) WO 1997/043270 1997/50 20.11.1997
(30) 14.05.1996 US 645942
- (54) • ISOXAZOL-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBIZIDE
• ISOXAZOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS HERBICIDES
• DERIVES D'ISOXAZOLE ET LEUR UTILISATION COMME DESHERBANTS
- (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) LEE, Shy-Fuh, Sunnyvale, CA 94086, US

- (51) **C07D 263/00** (11) **1 144 393 B1**
(25) En (26) En
(21) 99934897.2 (22) 20.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 17.10.2001
(86) GB 1999/002342 20.07.1999
(87) WO 2000/005224 2000/05 03.02.2000
(30) 23.07.1998 GB 9815971
23.07.1998 GB 9815973
- (54) • BENZOAZOL-DERIVATE ZUR VERWENDUNG ALS INTEGRIN-INHIBITOREN
• BENZOAZOLE DERIVATIVES FOR USE AS INTEGRIN INHIBITORS
• DERIVES DE BENZOAZOLE UTILES COMME INHIBITEURS D'INTEGRINE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BRITAIN, David, Robert, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
JOHNSTONE, Craig, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
DAVIES, Gareth, Morse, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
LARGE, Michael, Stewart, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- (74) Bryant, Tracey, et al, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 5GR, GB

- (51) **C07D 263/14** (11) **1 224 177 B1**
C07D 413/06 C07D 307/22
(25) En (26) En
(21) 00970988.2 (22) 19.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 24.07.2002
(86) US 2000/028815 19.10.2000
(87) WO 2001/029013 2001/17 26.04.2001
(30) 21.10.1999 US 160695 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OXAZOLINEN AUS TETRAHYDROFURANEN
• PROCESS FOR PREPARING OXAZOLINES FROM TETRAHYDROFURANS
• PROCEDES DESTINES A LA PREPARATION D'OXAZOLINES A PARTIR DE TETRAHYDROFURANNES
- (73) AGOURON PHARMACEUTICALS, INC., 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037-1020, US
- (72) BUSSE, Juliette, Kharsa, San Diego, CA 92130, US
ZOOK, Scott, Edward, San Diego, CA 92104, US
BORER, Bennett, Chaplin, La Jolla, CA 92037, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C07D 295/08 → (51) C07D 211/46

C07D 295/10 → (51) C07D 211/46

C07D 301/04 → (51) B01J 23/52

C07D 301/10 → (51) B01J 23/52

C07D 303/48 → (51) A61K 31/015

C07D 307/22 → (51) C07D 263/14

C07D 313/04 → (51) C07D 315/00

- (51) **C07D 315/00** (11) **1 097 930 B1**
C07D 313/04
(25) En (26) En
(21) 00124202.3 (22) 08.11.2000
(84) CH DE GB LI
(43) 09.05.2001
(30) 08.11.1999 JP 31619699
10.07.2000 JP 2000207804
- (54) • Verfahren zur Herstellung makrocyclischer Lactone
• Method for producing macrocyclic lactone
• Procédé de préparation de lactones macrocycliques
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo, JP
- (72) Aoki, Takashi, Kao Corporation, Research Laborat., Wakayama-shi, Wakayama, JP
Kotachi, Shinji, Kao Corporation, Research Laborat., Wakayama-shi, Wakayama, JP
Koshino, Junji, Kao Corporation, Research Laborat., Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07D 317/20 → (51) A61K 31/015

- (51) **C07D 333/56** (11) **0 838 462 B1**
C07D 409/12
(25) En (26) En
(21) 97308414.8 (22) 22.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE
(43) 29.04.1998
(30) 24.10.1996 US 29519 P

- (54) • *Benzothiofenverbindungen, Zwischenprodukte, Zusammensetzungen und Methoden*
• *Benzothiofene compounds, intermediates, compositions, and methods*
• *Composés Benzothiofénes, intermédiaires, compositions et méthodes*
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Muehl, Brian Stephen, Indianapolis, Indiana 46217, US
Palkowitz, Alan David, Carmel, Indiana 46032, US
- (74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

C07D 337/08 → (51) C07H 15/26

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 183 251 B1**
A61K 31/445 C07D 405/14
- (25) En (26) En
(21) 00940296.7 (22) 31.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 06.03.2002
(86) EP 2000/005010 31.05.2000
(87) WO 2000/075130 2000/50 14.12.2000
(30) 04.06.1999 ES 9901232
- (54) • *INDOLYLPIPERIDINDERIVATE ALS ANTIHISTAMINISCHE UND ANTIALLERGISCHE MITTEL*
• *INDOLYLPIPERIDINE DERIVATIVES AS ANTIHISTAMINIC AND ANTIALLERGIC AGENTS*
• *DERIVES D'INDOLYLPIPERIDINE UTILISES COMME AGENTS ANTIHISTAMINIQUES ET ANTIALLERGIQUE*
- (73) Almirall Prodesfarma, S.A., General Mitre 151, 08022 Barcelona, ES
- (72) PAGES SANTACANA, Lluís, E-08029 Barcelona, ES
FONQUERNA POU, Silvia, E-08013 Barcelona, ES
PUIG DURAN, Carles, E-08024 Barcelona, ES
FERNANDEZ FORNER, Dolores, E-08025 Barcelona, ES
- (74) Srinivasan, Ravi Chandran, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C07D 401/06 → (51) C07D 207/24

- (51) **C07D 401/10** (11) **1 216 239 B1**
C07D 413/10 C07D 209/08
C07D 403/10 C07D 401/14
C07D 401/12 A61P 25/24
- (25) En (26) En
(21) 00967803.8 (22) 21.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 26.06.2002
(86) EP 2000/009442 21.09.2000
(87) WO 2001/023374 2001/14 05.04.2001
(30) 25.09.1999 GB 9922831
27.01.2000 GB 0001936
07.06.2000 GB 0013873
- (54) • *PIPERAZINDERIVATE ALS 5-HT_{1B} ANTAGONISTEN*
• *PIPERAZINE DERIVATIVES AS 5-HT_{1B} ANTAGONISTS*
• *DERIVES DE PIPERAZINE UTILISES EN TANT QU'ANTAGONISTES DE 5-HT_{1B}*
- (73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) MARSHALL, Howard, SmithKline Beecham Pharmaceut., Harlow, Essex CM19 5AW, GB

- THOMPSON, Mervyn, SmithKline Beecham Pharmaceut., Harlow, Essex CM19 5AW, GB
WYMAN, Paul Adrian, SmithKline Beecham Pharmaceuti, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Doltan, Peter Irving Ernest, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07D 401/10 → (51) C07D 207/24

C07D 401/10 → (51) C07D 403/10

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 240 157 B1**
A61K 31/404 A61P 35/00
- (25) De (26) De
(21) 00983349.2 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- LT LV MK RO SI
- (43) 18.09.2002
(86) EP 2000/012947 19.12.2000
(87) WO 2001/047913 2001/27 05.07.2001
(30) 23.12.1999 DE 19962300
- (54) • *SUBSTITUIERTE N-BENZYL-INDOL-3-YL-GLYOXYLSÄURE-DERIVATE MIT ANTIUMORWIRKUNG*
• *SUBSTITUTED N-BENZYL-INDOL-3-YL GLYOXYLIC ACID DERIVATIVES HAVING AN ANTI-TUMORAL EFFECT*
• *DERIVES SUBSTITUES D'ACIDE N-BENZYL-INDOL-3-YL-GLYOXYLIQUE A ACTION ANTI-TUMORALE*
- (73) Zentaris GmbH, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt/Main, DE
- (72) GÜNTHER, Eckhard, 63477 Maintal, DE
EMIG, Peter, 63486 Bruchköbel, DE
REICHERT, Dietmar, 63863 Eschau, DE
LE BAUT, Guillaume, F-44230 Saint Sebastien, FR
NICKEL, Bernd, 64367 Mühlthal, DE
BACHER, Gerald, 82110 Germering, DE

C07D 401/12 → (51) C07D 207/24

C07D 401/12 → (51) C07D 211/76

C07D 401/12 → (51) C07D 401/10

C07D 401/14 → (51) C07D 207/24

C07D 401/14 → (51) C07D 401/10

- (51) **C07D 403/04** (11) **1 020 462 B1**
C07D 403/14 C07D 413/14
A61K 31/535 A61P 35/00
- (25) Ja (26) En
(21) 98933922.1 (22) 24.07.1998
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.07.2000
(86) JP 1998/003308 24.07.1998
(87) WO 1999/005138 1999/05 04.02.1999
(30) 24.07.1997 JP 19880497
- (54) • *HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN UND ANTITUMORMITTEL, DAS DIESE ALS AKTIVEN WIRKSTOFF ENTHÄLT*
• *HETEROCYCLIC COMPOUNDS AND ANTI-TUMOR AGENT CONTAINING THE SAME AS ACTIVE INGREDIENT*
• *COMPOSES HETEROCYCLIQUES ET AGENT ANTITUMORAL CONTENANT LES-DITS COMPOSES UTILISES COMME INGREDIENTS ACTIFS*
- (73) ZENYAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1 Nihonbashi-Muromachi 3-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP

- (72) KAWASHIMA, Seiichiro, Kenkyusho of, Nerima-ku, Tokyo 178-0062, JP
MATSUNO, Toshiyuki, Kenkyusho of, Nerima-ku, Tokyo 178-0062, JP
YAGUCHI, Shinichi, Kenkyusho of, Nerima-ku, Tokyo 178-0062, JP
WATANABE, Tetsuo, Kenkyusho of, Nerima-ku, Tokyo 178-0062, JP
INABA, Masahiro, Kenkyusho of, Nerima-ku, Tokyo 178-0062, JP
- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **C07D 403/10** (11) **1 106 612 B1**
C07D 401/10 A61K 31/4709

- (25) En (26) En
(21) 00309627.8 (22) 01.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE TR
- (43) 13.06.2001
(30) 30.11.1999 US 168207 P
10.12.1999 US 170119 P
- (54) • *Chinolinderivate verwendbar zur Hemmung der Farnesyl-Protein Transferase*
• *Quinoline derivatives useful for inhibiting farnesyl protein transferase*
• *Derivés de Quinoline comme inhibiteurs de la protéine Farnesyle transferase*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Yang, Bingwei Vera, Groton, Connecticut 06340, US
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **C07D 403/10** (11) **1 274 702 B1**
(25) En (26) En

- (21) 01928134.4 (22) 20.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- LT LV RO
- (43) 15.01.2003
(86) HU 2001/000047 20.04.2001
(87) WO 2001/081336 2001/44 01.11.2001
(30) 21.04.2000 HU 0001618
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN BEKANNTES TERAZOLDERIVAT*
• *PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF A KNOWN TETRAZOL DERIVATIVE*
• *PROCEDE DE SYNTHÈSE D'UN DERIVE CONNU DU TETRAZOL*

- (73) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T., Gyömrői út 19-21, 1103 Budapest X, HU
- (72) FISCHER, János, H-1014 Budapest, HU
BALLO, Ildiko, H-1036 Budapest, HU
PETENYI, Endréné, H-1138 Budapest, HU
KREIDL, János, H-1025 Budapest, HU
CZIBULA, László, H-1103 Budapest, HU
NEMES, András, H-1022 Budapest, HU
DEUTSCHE JUHASZ, Ida, H-1037 Budapest, HU
WERKNE PAPP, Eva, H-1103 Budapest, HU
NAGYNE BAGDY, Judit, H-1119 Budapest, HU
HEGEDUS, István, H-1221 Budapest, HU
FARKAS, Jenőné, H-1029 Budapest, HU
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07D 403/10 → (51) C07D 401/10

C07D 403/12 → (51) C07D 239/42

	C07D 403/14	→ (51)	C07D 403/04
	C07D 405/12	→ (51)	C07D 207/24
	C07D 405/14	→ (51)	C07D 401/04
	C07D 409/12	→ (51)	C07D 333/56
	C07D 413/04	→ (51)	C07D 261/10
	C07D 413/06	→ (51)	C07D 263/14
	C07D 413/10	→ (51)	C07D 401/10
	C07D 413/14	→ (51)	C07D 403/04
	C07D 471/08	→ (51)	C07D 473/40
	C07D 473/00	→ (51)	C07C 213/00
	C07D 473/32	→ (51)	C07C 213/00
(51)	C07D 473/40	(11)	0 775 705 B1
	C07D 239/46		C07D 239/54
	C07F 9/24		C07D 471/08
(25)	En	(26)	En
(21)	96118473.6	(22)	18.11.1996
(84)	CH DE FR GB IT LI NL		
(43)	28.05.1997		
(30)	17.11.1995 JP 32369195		
	09.07.1996 JP 19965296		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Cyclopentenecarboxamid-Derivat, Verfahren zur dessen Herstellung und dabei verwendetes Bicycloamid-Derivat • Cyclopentenecarboxamide derivative, method for preparing the same and bicycloamide derivative used therein • Dérivé de la cyclopentenecarboxamide, méthode pour sa préparation et dérivé bicycloamidique utilisé dans cette méthode 		
(73)	KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City Okayama Prefecture 710, JP		
(72)	Katagiri, Nobuya, Sendai-shi, Miyagi-ken 989-32, JP		
	Kaneko, Chikara, Sendai-shi, Miyagi-ken 982, JP		
	Sato, Junko, Kuraray Co., Ltd., Kitakanbara-gun, Niigata-ken 959-26, JP		
	Torihara, Masahiro, Kuraray Co., Ltd., Kitakanbara-gun, Niigata-ken 959-26, JP		
	Kanehira, Koichi, Kuraray Co., Ltd., Kitakanbara-gun, Niigata-ken 959-26, JP		
	Tamai, Yoshin, Kuraray Co., Ltd., Kitakanbara-gun, Niigata-ken 959-26, JP		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE		
(60)	03018686.0		
	C07D 493/10	→ (51)	C12Q 1/34
	C07F 7/08	→ (51)	C08G 77/08
	C07F 7/10	→ (51)	C07D 209/12
	C07F 7/22	→ (51)	C08G 61/12
(51)	C07F 9/06	(11)	1 212 332 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	00966073.9	(22)	15.09.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
	RO SI		
(43)	12.06.2002		
(86)	EP 2000/009360 15.09.2000		
(87)	WO 2001/021626 2001/13 29.03.2001		
(30)	17.09.1999 GB 9921930		
(54)	• FUNGIZIDE		

	• FUNGICIDES		
	• FONGICIDES		
(73)	Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt/Main, DE		
(72)	DE'ATH, Norman, John, Cambridge CB2 5HS, GB		
(74)	Mérigeault, Shona, et al, Bayer CropScience SA Département Propriété Industrielle B.P. 9163, 69263 Lyon Cedex 09, FR		
(51)	C07F 9/22	(11)	1 282 628 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	01940411.0	(22)	07.05.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	12.02.2003		
(86)	EP 2001/005149 07.05.2001		
(87)	WO 2001/087898 2001/47 22.11.2001		
(30)	18.05.2000 DE 10024622		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • N-(2-PYRIMIDINYL)(THIO)PHOSPHORSAÜRETRIAMIDE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG, UND DEREN VERWENDUNG ALS MITTEL ZUR REGULIERUNG BZW. HEMMUNG DER ENZYMATISCHEN HARNSTOFF-HYDROLYSE • N-(2-PYRIMIDINYL)(THIO)PHOSPHORIC TRIAMIDES, METHOD FOR PRODUCING THE SAME, AND THE USE THEREOF AS AGENTS FOR REGULATING OR INHIBITING ENZYMATIC UREA HYDROLYSIS • TRIAMIDES D'ACIDE N-(2-PYRIMIDINYL)-(THIO)PHOSPHORIQUE, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION, ET LEUR UTILISATION COMME AGENTS DE REGULATION OU D'INHIBITION DE L'HYDROLYSE ENZYMATIQUE DE L'UREE 		
(73)	SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, Müllensdorfer Strasse 13, 06886 Lutherstadt Wittenberg, DE		
(72)	HUCKE, André, 06886 Lutherstadt Wittenberg, DE		
	NICLAS, Hans-Joachim, 12435 Berlin, DE		
	MICHEL, Hans-Jürgen, 04827 Machern, DE		
	KRISTOF, Wolfgang, 06886 Lutherstadt Wittenberg, DE		
	WOZNIAK, Hartmut, 04451 Cunnersdorf, DE		
(74)	Schneider, Michael, HAMMONDS, Rechtsanwälte/Patentanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE		
	C07F 9/24	→ (51)	C07D 473/40
	C07F 9/30	→ (51)	C07F 9/48
	C07F 9/34	→ (51)	C07F 9/48
(51)	C07F 9/38	(11)	0 862 575 B1
	C07C 307/04		C07C 211/21
	C07C 239/20		A61K 31/66
(25)	En	(26)	En
(21)	96941022.4	(22)	21.11.1996
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43)	09.09.1998		
(86)	EP 1996/005202 21.11.1996		
(87)	WO 1997/019091 1997/23 29.05.1997		
(30)	23.11.1995 IT M1952431		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • NEUE GERANYLGERANYLDERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND ENTSPRECHENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN • NOVEL GERANYLGERANYL-DERIVATIVES, PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF AND RELATED PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS 		

	• NOUVEAUX DERIVES GERANYL-GERANYLE, PROCEDE POUR LES PREPARER ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT		
(73)	LABORATORI BALDACCI Spa, Via San Michele degli Scalzi, 73, 56100 Pisa, IT		
(72)	BALSAMO, Aldo, I-55100 Lucca, IT		
	MACCHIA, Bruno, I-57100 Livorno, IT		
	MACCHIA, Marco, I-57100 Livorno, IT		
	BALDACCI, Massimo, I-56100 Pisa, IT		
	DANESI, Romano, I-57100 Livorno, IT		
	DEL TACCA, Mario, I-56100 Pisa, IT		
(74)	Dragotti, Gianfranco, et al, Dragotti & Associati srl, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT		
	C07F 9/38	→ (51)	C07C 229/12
(51)	C07F 9/48	(11)	1 099 705 B1
	C07F 9/30		C07F 9/34
(25)	En	(26)	En
(21)	99122580.6	(22)	12.11.1999
(84)	DE ES FR GB IT		
(43)	16.05.2001		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Verfahren zur Herstellung von 3-(Hydroxyphenylphosphinyl)-propansäure • Method for preparing 3-(hydroxyphenylphosphinyl)-propanoic acid • Procédé pour la préparation de l'acide 3-(hydroxyphenylphosphinyl)-propanoïque 		
(73)	SAEHAN INDUSTRIES, INC., 1, Joongsan-Dong, Kyongsan-Si, Kyongsangbuk-Do, KR		
(72)	Soo Sung, Lee, Seoul, KR		
	Jong Hee, Kim, Seocho-Ku, Seoul, KR		
	Soon Sik, Kim, Songpa-Ku, Seoul, KR		
(74)	Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE		
(51)	C07F 9/50	(11)	1 003 754 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	98938770.9	(22)	07.08.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	31.05.2000		
(86)	GB 1998/002392 07.08.1998		
(87)	WO 1999/009040 1999/08 25.02.1999		
(30)	13.08.1997 GB 9717059		
	09.10.1997 US 61627 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHOSPHINVERBINDUNGEN • METHOD OF MANUFACTURING PHOSPHINE COMPOUND • PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES DE PHOSPHINE 		
(73)	Lucite International UK Limited, Queens Gate, 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire SO14 3BP, GB		
(72)	EASTHAM, Graham, Ronald, Darlington County Durham DL1 5TQ, GB		
	THORPE, Jamie, Michael, Redcar Cleveland TS10 4NG, GB		
	TOOZE, Robert, Paul, Stockton on Tees Cleveland TS20 1EA, GB		
(74)	Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB		
(51)	C07F 9/53	(11)	1 205 486 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	01126101.3	(22)	02.11.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	15.05.2002		
(30)	14.11.2000 DE 10056310		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Verbessertes Verfahren zur Herstellung von enantiomerenreinen (5,5'-Dichlor-6,6'-dimethoxybiphenyl-2,2'-diyl)-bis-(diphenylphosphinoxiden) 		

- *Improved method for the preparation of enantiomerically pure (5,5'-dichloro-6,6'-dimethoxybiphenyl-2,2'-diyl)-bis-(diphenylphosphine oxides)*
• *Procédé amélioré pour la préparation de (5,5'-dichloro-6,6'-diméthoxybiphényle-2,2'-diyl)-bis-(diphénylphosphineoxides)*
- (73) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Pohl, Torsten, Dr., 50670 Köln, DE
Prinz, Thomas, Dr., 51371 Leverkusen, DE
Giffels, Guido, Dr., 53177 Bonn, DE
Sirges, Wolfram, Dr., 40597 Düsseldorf, DE
-
- C07F 19/00** → (51) C08G 61/12
-
- C07H 15/12** → (51) C07K 14/705
- (51) **C07H 15/26** (11) **1 086 113 B1**
C07D 337/08 A61K 31/70
A61K 31/38
(25) De (26) De
(21) 99927802.1 (22) 29.05.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 28.03.2001
(86) EP 1999/003743 29.05.1999
(87) WO 1999/064409 1999/50 16.12.1999
(30) 10.06.1998 DE 19825804
(54) • *BENZOTHIOPIN-1,1-DIOXIDDERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL UND DEREN VERWENDUNG*
• *BENZOTHIOPINE-1,1-DIOXIDE DERIVATIVES, METHOD FOR PRODUCING THEM, MEDICAMENTS CONTAINING THESE COMPOUNDS AND THEIR USE*
• *DERIVES DE BENZOTHIOPINE-1,1-DIOXYDE, PROCEDES PERMETTANT DE LES PREPARER, MEDICAMENTS CONTENANT LESDITS COMPOSES ET LEUR UTILISATION*
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) FRICK, Wendelin, D-65510 Hünstetten-Beuerbach, DE
ENHSEN, Alfons, D-64572 Büttelborn, DE
GLOMBIK, Heiner, D-65719 Hofheim, DE
HEUER, Hubert, D-55270 Schwabenheim, DE
-
- C07H 15/26** → (51) C07D 209/12
- (51) **C07H 17/07** (11) **1 260 517 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 01908297.3 (22) 05.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 27.11.2002
(86) JP 2001/001674 05.03.2001
(87) WO 2001/064701 2001/36 07.09.2001
(30) 03.03.2000 JP 2000059278
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLAVONOIDEN*
• *PROCESS FOR PREPARING FLAVONOIDS*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE FLAVONOIDES*
- (73) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi Chiyoda-ku, Tokyo 102-8530, JP
(72) SUZUKI, Keisuke, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0061, JP
OHMORI, Ken, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0031, JP
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- (51) **C07H 19/16** (11) **1 097 939 B1**
(25) En (26) En
(21) 01100768.9 (22) 30.08.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 09.05.2001
(30) 30.08.1994 US 298073
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Isoguanosin und 2'-Derivaten davon*
• *Method for the synthesis of isoguanosine and of its 2'-derivatives*
• *Méthode pour la synthèse d'isoguanosine et de ses 2'-dérivés*
- (73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
(72) Collins, Mark, Walnut Creek, CA 94596, US
Horn, Thomas, Berkeley, CA 94707, US
Sheridan, Patrick, San Leandro, CA 94577, US
Warner, Brian, Martinez, CA 94553, US
Urdea, Michael, Alamo, CA 94507, US
(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
(62) 95931051.7 / 0 778 898
-
- (51) **C07J 41/00** (11) **0 832 094 B1**
A61K 31/575 G01N 33/48
(25) En (26) En
(21) 96922490.6 (22) 07.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 01.04.1998
(86) US 1996/010508 07.06.1996
(87) WO 1996/040728 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 US 475572
07.06.1995 US 476855
07.06.1995 US 479455
07.06.1995 US 483057
07.06.1995 US 483059
07.06.1995 US 487443
07.06.1995 US 479457
(54) • *AMINOSTERINVERBINDUNGEN ALS INHIBITOREN DER NATRIUM/PROTON-PUMP, PHARMAZEUTISCHE METHODEN UND PRÄPARATEN DAVON*
• *AMINOSTEROL COMPOUNDS USEFUL AS INHIBITORS OF THE SODIUM/PROTON EXCHANGER (NHE), PHARMACEUTICAL METHODS AND COMPOSITIONS EMPLOYING SUCH INHIBITORS, AND PROCESSES FOR EVALUATING THE NHE-INHIBITORY EFFICACY OF COMPOUNDS*
• *COMPOSES D'AMINOSTEROL UTILES COMME INHIBITEURS DE L'ECHANGEUR SODIUM/PROTON (NHE), METHODES ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES UTILISANT CES INHIBITEURS, ET PROCEDES D'EVALUATION DE L'EFFICACITE INHIBITRICE DU NHE DESDITS COMPOSES*
- (73) GENAERA CORPORATION, 5110 Campus Drive, Plymouth Meeting PA 19462, US
(72) ZASLOFF, Michael, Merion Station, PA 19066, US
SHINNAR, Ann, Teaneck, NJ 07666, US
KINNEY, William A., Richboro, PA 18954, US
WILLIAMS, Jon, Robbinsville, NJ 08691, US
RAO, Meena N., Lansdale, PA 19446, US
ANDERSON, Mark, Norristown, PA 19403, US
MCLANE, Michael, Lansdale, PA 19446, US
JONES, Steven, West Chester, PA 19380, US
(74) Polz, Leo, Dr., et al, Hoffmann Eitle Postfach 81 04 20, 81904 München, DE
-
- C07K 5/00** → (51) A61K 38/12
- (51) **C07K 5/083** (11) **1 157 998 B1**
C07K 5/103 C07D 233/34
C07D 239/54 A61K 38/55
A61P 11/00 A61P 43/00
(25) Ja (26) En
(21) 00905282.0 (22) 23.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 28.11.2001
(86) JP 2000/001022 23.02.2000
(87) WO 2000/052032 2000/36 08.09.2000
(30) 03.03.1999 JP 5605299
(54) • *HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN, IHRE ZWISCHENPRODUKTE UND ELASTASE-INHIBITOREN*
• *HETEROCYCLIC COMPOUNDS, INTERMEDIATES THEREOF AND ELASTASE INHIBITORS*
• *COMPOSES HETEROCYCLIQUES, LEURS INTERMEDIAIRES, ET INHIBITEURS D'ELASTASE*
- (73) Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd., 6-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8524, JP
(72) SATO, Fuminori, Kobe-shi, Hyogo 651-2242, JP
INOUE, Yasunao, Osaka-shi, Osaka 532-0002, JP
OMODANI, Tomoki, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0011, JP
SHIRATAKE, Ryotaro, Neyagawa-shi, Osaka 572-0002, JP
HONDA, Seiji, Kobe-shi, Hyogo 657-0811, JP
KOMIYA, Masanobu, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0828, JP
TAKEMURA, Tadashi, Mino-shi, Osaka 562-0044, JP
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- C07K 5/103** → (51) C07K 5/083
-
- C07K 7/00** → (51) A61K 38/12
-
- C07K 14/03** → (51) C12N 15/12
-
- C07K 14/435** → (51) A61K 38/00
-
- C07K 14/47** → (51) G01N 33/68
-
- C07K 14/475** → (51) C12N 15/12
-
- C07K 14/50** → (51) C12N 15/12
-
- C07K 14/52** → (51) C07K 14/705
- (51) **C07K 14/705** (11) **0 804 482 B1**
C07K 16/00 C07H 15/12
C12P 13/06 A61K 38/27
C07K 14/52
(25) En (26) En
(21) 94925915.4 (22) 17.08.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 05.11.1997
(86) US 1994/009282 17.08.1994
(87) WO 1995/006065 1995/10 02.03.1995
(30) 20.08.1993 US 109745
30.08.1993 US 114426
03.12.1993 US 161132
09.05.1994 US 240124
(54) • *AN DEN ZELLOBERFLÄCHENREZEPTOR HEK BINDENDES CYTOKIN*
• *CYTOKINES THAT BIND THE CELL SURFACE RECEPTOR HEK*
• *CYTOKINES LIANT LE RECEPTEUR HEK DE LA SURFACE CELLULAIRE*
- (73) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US

- (72) BECKMANN, M. Patricia, Poulsbo, WA 98370, US
CERRETTI, Douglas P., Seattle, WA 98133, US
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
-
- C07K 14/705** → (51) A61K 38/12
-
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/12
-
- C07K 14/81** → (51) C12N 15/15
-
- (51) **C07K 14/82** (11) **0 858 467 B1**
C12Q 1/68 G01N 33/53
A61K 38/17 A61K 48/00
A01K 67/027
- (25) En (26) En
(21) 96939218.2 (22) 25.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.08.1998
(86) GB 1996/002904 25.11.1996
(87) WO 1997/019110 1997/23 29.05.1997
(30) 23.11.1995 GB 9523959
14.12.1995 GB 9525555
28.08.1996 GB 9617961
- (54) • MATERIALIEN UND METHODEN MIT BEZUG ZUR IDENTIFIZIERUNG UND SEQUENZIERUNG DES KREBS-SUSZEPTILITAETSGENS BRCA2 UND DESSEN ANWENDUNGEN
• MATERIALS AND METHODS RELATING TO THE IDENTIFICATION AND SEQUENCING OF THE BRCA2 CANCER SUSCEPTIBILITY GENE AND USES THEREOF
• MATERIAUX ET PROCEDES RELATIFS A L'IDENTIFICATION ET AU SEQUEN AGGE DU GENE DE SUSCEPTIBILITE BRCA2 DU CANCER ET SES UTILISATIONS
- (73) CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, Cambridge House 6-10 Cambridge Terrace Regent's Park, London NW1 4JL, GB
DUKE UNIVERSITY, 011 Allen building, Durham, North Carolina 27708, US
- (72) FUTREAL, Phillip Andrew, Durham, NC 27710, US
WOOSTER, Richard Francis, Tadworth, Surrey KT20 7ST, GB
ASHWORTH, Alan, LONDON W2 4RL, GB
STRATTON, Michael, Rudolf, London NW6 4ED, GB
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- C07K 16/00** → (51) A61K 38/12
-
- C07K 16/00** → (51) C07K 14/705
-
- C07K 16/06** → (51) A61K 38/00
-
- C07K 16/08** → (51) C12N 15/12
-
- C07K 16/10** → (51) A61K 38/00
-
- C07K 16/18** → (51) G01N 33/574
-
- C07K 16/18** → (51) G01N 33/68
-
- C07K 16/22** → (51) C12N 15/12
-
- C07K 16/30** → (51) A61K 38/00
-
- C07K 17/00** → (51) A61K 38/12
-
- C07K 17/08** → (51) G01N 33/531
-
- (51) **C08B 37/00** (11) **1 290 035 B1**
A61K 49/00
- (25) De (26) De
(21) 01940413.6 (22) 08.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.03.2003
(86) EP 2001/005172 08.05.2001
(87) WO 2001/085799 2001/46 15.11.2001
(30) 11.05.2000 DE 10023051
(54) • FLUORESCHEINISOTHIOCYANAT-(FITC)-SINISTRIN, SEINE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
• FLUORESCHEIN ISOTHIOCYANATE (FITC) SINISTRIN, ITS PRODUCTION AND USE
• SINISTRINE D'ISOTHIOCYANATE DE FLUORESCHEINE (FITC), FABRICATION ET UTILISATION
- (73) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (73) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (72) HEIN, Heinz-Michael, 64295 Darmstadt, DE
KRAEMER, Uwe, 68549 Ilvesheim, DE
REITER, Rudolf, 31275 Lehrte, DE
GRETZ, Norbert, 68259 Mannheim, DE
DEUS, Carsten, 69168 Wiesloch, DE
-
- C08C 19/00** → (51) C08F 8/00
-
- C08F 4/02** → (51) C08F 10/00
-
- C08F 4/60** → (51) C08F 10/00
-
- C08F 4/645** → (51) C08F 10/00
-
- (51) **C08F 4/654** (11) **1 183 278 B1**
C08F 10/00
- (25) En (26) En
(21) 00925329.5 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 06.03.2002
(86) FI 2000/000409 09.05.2000
(87) WO 2000/068277 2000/46 16.11.2000
(30) 10.05.1999 FI 991069
(54) • MAGNESIUM, TITANIUM, HALOGEN UND ELEKTRONENDONOR-ENTHALTENDE KATALYSATORKOMPONENTE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
• CATALYST COMPONENT COMPRISING MAGNESIUM, TITANIUM, A HALOGEN AND AN ELECTRON DONOR, ITS PREPARATION AND USE
• COMPOSANT CATALYTIQUE RENFERMANT DU MAGNESIUM, DU TITANE, UN HALOGENE ET UN DONNEUR D'ELECTRON AINSI QUE SA PREPARATION ET SON UTILISATION
- (73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) GAROFF, Thomas, FIN-00840 Helsinki, FI
LEINONEN, Timo, FIN-06750 Tolkkinen, FI
- (74) Träskman, Berndt Hilding, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
-
- C08F 4/68** → (51) C08F 36/04
-
- (51) **C08F 6/00** (11) **1 034 192 B1**
(25) De (26) De
(21) 98962339.2 (22) 13.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- LT LV
- (43) 13.09.2000
(86) EP 1998/007290 13.11.1998
(87) WO 1999/026988 1999/22 03.06.1999
(30) 25.11.1997 DE 19752128
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERLÖSLICHEN BZW. WASSERQUELLBAREN POLYMERISATEN MIT SEHR NIEDRIGEM RESTMONOMERGEHALT, DANACH HERGESTELLTE PRODUKTE UND DEREN VERWENDUNG
• METHOD FOR PRODUCING WATER-SOLUBLE OR WATER-SWELLABLE POLYMERIZATES WITH A VERY LOW RESIDUAL MONOMER CONTENT, PRODUCTS PRODUCED ACCORDING TO THIS METHOD AND THE USE THEREOF
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES POLYMERES HYDROSOLUBLES OU POUVANT GONFLER DANS L'EAU, PRESENTANT UNE TRES FAIBLE TENEUR EN MONOMERES RESIDUELS, PRODUITS AINSI OBTENUS ET LEUR UTILISATION
- (73) Stockhausen GmbH & Co. KG, Postfach 570, 47705 Krefeld, DE
- (72) CHMELIR, Miroslav, D-47803 Krefeld, DE
DAHMEN, Kurt, D-41209 Mönchengladbach, DE
-
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 004 601 B1**
C08F 255/02 C08K 5/14
- (25) De (26) De
(21) 99123148.1 (22) 19.11.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 31.05.2000
(30) 25.11.1998 DE 19854285
- (54) • Verfahren zur peroxidischen Behandlung von Olefinpolymerisaten
• Process for peroxide treatment of olefin polymers
• Procédé de traitement aux peroxydes de polymères oléfiniques
- (73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- (72) Huber, Karl, 67227 Frankenthal, DE
Schwind, Jürgen, 53332 Bornheim, DE
Lehr, Klaus, Dr., 55545 Volxheim, DE
Elser, Hermann, Dr., 67157 Wachenheim, DE
Klassen, Horst, Dr., 50374 Erfstadt, DE
Kagerbauer, Karl-Heinz, 50374 Erfstadt, DE
- (74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A., Intellectual Property, P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT
-
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 044 991 B1**
C08C 19/00
- (25) En (26) En
(21) 00302820.6 (22) 04.04.2000
- (84) DE FI FR GB IT SE
- (43) 18.10.2000
(30) 13.04.1999 US 291425
- (54) • Verfahren zur Herstellung von härtbaren Zusammensetzungen und Zusammensetzungen daraus
• Process of preparing curable compositions and compositions therefrom
• Procédé de préparation de compositions durcissables et compositions ainsi obtenues
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Greenblatt, Garry David, Rydal, Pennsylvania 19046, US
Lange, Barry Clifford, Lansdale, Pennsylvania 19446-3200, US
Bowe, Michael Damian, Newtown, Pennsylvania 18940, US
Merritt, Richard Foster, Ft. Washington, Pennsylvania 19034, US
Wilczynski, Robert, Yardley, Pennsylvania 19067, US

- Whitman, David William, Sumneytown, Pennsylvania 18084, US
Brown, Ward Thomas, North Wales, Pennsylvania 19454, US
Beckley, Ronald Scott, Gilbertsville, Pennsylvania 19525, US
Wolferberger, Martha Harbaugh, Missouli, MT 59803, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

(51) **C08F 8/04** (11) **1 169 358 B1**
(25) En (26) En
(21) 00910261.7 (22) 22.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.01.2002
(86) US 2000/004359 22.02.2000
(87) WO 2000/056782 2000/39 28.09.2000
(30) 19.03.1999 US 125256 P
11.06.1999 US 330663

- (54) • *HYDROGENIERTE BLOCK-COPOLYMERE*
• *HYDROGENATED BLOCK COPOLYMERS*
• *COPOLYMERS SEQUENCES HYDROGENES*
- (73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) HAHN, Stephen, F., Midland, MI 48642, US
HAHNFIELD, Jerry, L., Midland, MI 48642, US
HUCUL, Dennis, A., Midland, MI 48642, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **C08F 8/50** (11) **1 000 095 B1**
(25) En (26) En
(21) 99927774.2 (22) 27.05.1999
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE
(43) 17.05.2000
(86) EP 1999/003661 27.05.1999
(87) WO 1999/062966 1999/49 09.12.1999
(30) 01.06.1998 IT MI981213

- (54) • *PROPYLENPOLYMERE ZUR HERSTELLUNG VON TRANSPARENTEN GEGOSSENEN FILMEN*
• *PROPYLENE POLYMERS SUITABLE FOR TRANSPARENT CAST FILM*
• *POLYPROPYLENES SE PRETANT BIEN A LA FABRICATION DE FEUILLE MINCE COULEE*
- (73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- (72) BECCARINI, Enrico, I-44100 Ferrara, IT
PACI, Giorgio, I-45030 Santa Maria Maddalena-Occhiobell, IT
SARTORI, Franco, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

(51) **C08F 10/00** (11) **0 971 962 B1**
(25) En (26) En
(21) 98913310.3 (22) 30.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.01.2000
(86) US 1998/006271 30.03.1998
(87) WO 1998/045337 1998/41 15.10.1998
(30) 04.04.1997 US 42638 P

- (54) • *KATALYSATORSYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON POLYOLEFINEN MIT HOHER AUSBEUTE*
• *CATALYST SYSTEM FOR HIGH YIELD SYNTHESIS OF POLYOLEFINS*
• *SYSTEME CATALYSEUR SERVANT A EFFECTUER LA SYNTHÈSE A RENDEMENT ELEVE DE POLYOLEFINES*
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) PEIL, Kelvin, P., Auburn, MI 48611, US
WILSON, David, R., Midland, MI 48640, US
- (74) Hawkins, David George, et al, BP International Limited Group Patents & Agreements Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

(51) **C08F 10/00** (11) **1 200 489 B1**
(25) En (26) En
(21) 00949772.8 (22) 02.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2002
(86) GB 2000/002979 02.08.2000
(87) WO 2001/010915 2001/07 15.02.2001
(30) 06.08.1999 GB 9918668

- (54) • *POLYMERISATIONSKATALYSATOREN*
• *POLYMERISATION CATALYSTS*
• *CATALYSEURS DE POLYMERISATION*
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) TAYLOR, Michael John, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 6HP, GB
MEALARES, Christel, Marie-Claude, F-13500 Martigues, FR
MUNRO, Ian, McKenzie, Lake Jackson, TX 77566, US
- (74) Hawkins, David George, et al, BP International Limited Group Patents & Agreements Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

C08F 10/00 → (51) C08F 4/654

(51) **C08F 36/04** (11) **0 919 574 B1**
(25) En (26) En
(21) 98122237.5 (22) 23.11.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 02.06.1999
(30) 25.11.1997 JP 32254397
03.07.1998 JP 18894398
25.08.1998 JP 23899098

- (54) • *Polymerisationskatalysator, Verfahren zur Herstellung von Polymeren konjugierter Diene unter Anwendung dieses Katalysators und so hergestelltes Polybutadien*
• *Polymerization catalyst, process for the preparation of conjugated diene polymer in the presence thereof and polybutadiene thus prepared*
• *Catalyseur de polymérisation, procédé pour préparer des polymères de diènes conjugués en présence de ce catalyseur et polybutadiène ainsi préparé*
- (73) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishi-honmachi 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi-prefecture, JP
- (72) Tsujimoto, Nobuhiro c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
Maeda, Koji c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
Murakami, Masato c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
Suzuki, Michinori c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP

- Iwamoto, Yasumasa c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
Yuase, Sakae c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
Bandai, Satoshi c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
Hosoyama, Yoshihira c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
Hisano, Nobuharu c/o Ube Industries, Ltd., Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C08F 110/06 → (51) C08F 8/50

C08F 220/26 → (51) C09D 4/00

(51) **C08F 220/34** (11) **0 884 334 B1**
(25) En (26) En
(21) 98110501.8 (22) 09.06.1998
(84) DE ES FR GB
(43) 16.12.1998
(30) 11.06.1997 JP 15343697
17.10.1997 JP 28517697

- (54) • *Copolymer mit einer kationischen Gruppe und Verdickungsmittel*
• *Cationic group-containing copolymer and thickener*
• *Copolymère contenant un groupe cationique et agent épaississant*
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) Iwasaki, Masaki, 1334, Minato, Wakayama-shi, Wakayama, JP
Yoshimura, Tadanori, 1334, Minato, Wakayama-shi, Wakayama, JP
Matsuo, Takashi, 2-1-3, Bunka, Sumida-ku, Tokyo, JP
Yui, Koji, 1334, Minato, Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08F 220/54 → (51) C08F 273/00

C08F 220/60 → (51) C08F 220/34

C08F 255/00 → (51) C08J 9/00

C08F 255/02 → (51) C08F 8/00

(51) **C08F 273/00** (11) **0 919 578 B1**
(25) En (26) En
(21) 98309660.3 (22) 25.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 02.06.1999
(30) 28.11.1997 JP 32885097

- (54) • *Polymere für Papierhilfsmittel und Verfahren zu deren Herstellung*
• *Polymers suitable for paper making additives and process of manufacturing them*
• *Polymères utilisables dans des additifs pour la fabrication du papier et leur procédé de préparation*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Itoh, Hiroshi, Kamakura-shi, Kanagawa, JP
Oyama, Susuma, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Yodoya, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Tsuboi, Kenji, Kanagawa, JP
Matsubara, Tsugio, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Nakamura, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Doki, Hirotochi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Yamagami, Shinya, Kamakura-shi, Kanagawa, JP
Oyanagi, Toshiki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Seita, Kenzo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt &
Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

C08F 290/06 → (51) C09D 4/00

C08F 290/14 → (51) C09D 4/00

C08F 290/14 → (51) G03G 15/16

(51) **C08F 297/08** (11) **1 162 213 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 00921037.8 (22) 26.04.2000

(84) DE
(43) 12.12.2001
(86) JP 2000/002738 26.04.2000
(87) WO 2000/066639 2000/45 09.11.2000
(30) 28.04.1999 JP 12139699
(54) • *PROPYLENCOPOLYMER UND GEGEN-
STAND ERHALTEN DURCH FORMEN DES
COPOLYMERS*
• *PROPYLENE COPOLYMER AND MOLDED
OBJECT OBTAINED BY MOLDING THE
COPOLYMER*
• *COPOLYMER DE PROPYLENE ET ARTI-
CLE OBTENU PAR MOULAGE DU COPOLY-
MERE*

(73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1,
Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015,
JP

(72) YUKIMASA, Shinichi, Ichihara-shi Chiba 299-0107,
JP
ENDO, Masahiko, Ichihara-shi Chiba-ken
299-0107, JP
KIJIMA, Masato, Ichihara-shi Chiba 299-0107, JP
NAKAGAWA, Takayuki, Ichihara-shi Chiba
299-0107, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

(51) **C08G 8/28** (11) **1 115 768 B1**
C08L 61/14 C08L 63/02
C08L 63/04 C08L 63/00

(25) En (26) En
(21) 99937421.8 (22) 03.08.1999

(84) DE GB IT
(43) 18.07.2001
(86) US 1999/016696 03.08.1999
(87) WO 2000/008082 2000/07 17.02.2000
(30) 03.08.1998 US 95097 P
(54) • *EPOXYHÄRTUNGSMITTEL AUS PHENOL-
ALDEHYD DAS MIT POLYAMIN REAGIERT
HAT*
• *EPOXY CURING AGENT OF PHENOL-ALDE-
HYDE REACTED WITH POLYAMINE*
• *AGENT DURCISSEUR EPOXY A BASE DE
PHENOL-ALDEHYDE MIS A REAGIR AVEC
UNE POLYAMINE*

(73) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance
Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US

(72) MOON, Robert, M., Horsham, PA 19044, US
SHAH, Shailesh, C., Dresher, PA 19025, US
NATESH, Anbazhagan, North Wales, PA 19454, US
DEANGELIS, Gaetano, D., Alburtis, PA 18011, US
MULVEY, Joseph, L., Lansdale, PA 19446, US
CASH, Ronald, J., Jr., North Wales, PA 19454, US

(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von
Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom,
50667 Köln, DE

C08G 18/08 → (51) C08G 18/10

(51) **C08G 18/10** (11) **1 034 204 B1**

C08G 18/12 C08G 18/08

(25) En (26) En
(21) 98960394.9 (22) 19.11.1998

(84) DE FR GB IT
(43) 13.09.2000
(86) US 1998/024992 19.11.1998
(87) WO 1999/026992 1999/22 03.06.1999
(30) 25.11.1997 US 978331

(54) • *BEI RAUMTEMPERATUR HÄRTBARE, STA-
BILE WÄSSRIGE POLYURETHANDISPER-
SIONEN MIT SILANENDGRUPPEN, DIE
FLUOR UND/ODER SILIKON ENTHALTEN,
UND DARAUS HERGESTELLTE UEBER-
ZÜGE MIT NIEDRIGER OBERFLÄCHE-
ENERGIE*
• *ROOM TEMPERATURE CURABLE SILANE
TERMINATED AND STABLE WATERBORNE
POLYURETHANE DISPERSIONS WHICH
CONTAIN FLUORINE AND/OR SILICONE
AND LOW SURFACE ENERGY COATINGS
PREPARED THEREFROM*
• *DISPERSIONS DE POLYURETHANE A BASE
AQUEUSE, STABLES ET A TERMINAISON
SILANE, DURCISSEMENT A TEMPERATURE
AMBIANTE ET CONTENANT DU FLUOR
ET/OU DU SILICONE, ET REVETEMENTS A
FAIBLE TENSION DE SURFACE OBTENUS*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,
Minnesota 55133-3427, US

(72) ROBERTS, Gary, P., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
HOLLAND, Lowell, W., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
HANSEN, Richard, G., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
SENGUPTA, Ashok, Saint Paul, MN 55133-3427,
US
MOORE, George, G., I., Saint Paul, MN
55133-3427, US
GUERRA, Miguel, A., Saint Paul, MN 55133-3427,
US

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C08G 18/10 → (51) C08G 18/79

C08G 18/12 → (51) C08G 18/10

(51) **C08G 18/42** (11) **0 783 008 B1**
C08G 18/67 D06N 3/14

(25) En (26) En
(21) 96118484.3 (22) 18.11.1996

(84) BE DE FR LU NL SE
(43) 09.07.1997
(30) 04.12.1995 US 566545
(54) • *Beschichtungszusammensetzung und diese
enthaltender Bodenbelag*
• *Coating composition and floor covering includ-
ing the composition*
• *Composition pour revêtement et revêtement
de sol la contenant*

(73) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia
Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US

(72) Rosenberry, Angela S., Mannheim, PA 17545, US
Rupp, Claude R., Lancaster, PA 17601, US
Setthachayanon, Songvit, Elizabethtown, PA
17022, US

(74) von Fünser, Nicolai, Dr., et al, v. Fünser Ebbinghaus
Finck Hano Patentanwälte Postfach 95 01 60,
81517 München, DE

(51) **C08G 18/62** (11) **0 996 654 B1**

C08J 7/04 C09D 5/00

(25) En (26) En
(21) 97947471.5 (22) 13.11.1997

(84) DE FR GB
(43) 03.05.2000
(86) US 1997/020615 13.11.1997
(87) WO 1999/003907 1999/04 28.01.1999
(30) 18.07.1997 US 897096

(54) • *GRUNDIERUNGSSZUSAMMENSETZUNG
UND HAFTUNG VON ORGANISCHEN POLY-
MERSUBSTRATEN*
• *PRIMER COMPOSITION AND BONDING OF
ORGANIC POLYMERIC SUBSTRATES*
• *COMPOSITION POUR PRIMAIRE ET
LIAISON DE SUBSTRATS CONSTITUES DE
POLYMERES ORGANIQUES*
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,
Minnesota 55133-3427, US
(72) GROVES, James, D., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C08G 18/62 → (51) C14C 9/00

C08G 18/67 → (51) C08G 18/42

(51) **C08G 18/79** (11) **0 760 380 B1**
C08G 18/10 C09D 175/00
C09D 5/03

(25) Ja (26) En
(21) 95916036.7 (22) 21.04.1995

(84) DK FR GB IT
(43) 05.03.1997
(86) JP 1995/000797 21.04.1995
(87) WO 1995/032231 1995/51 30.11.1995
(30) 20.05.1994 JP 10658894
(54) • *LINEARES KRISTALLINES POLYURETEDION*
• *LINEAR CRYSTALLINE POLYURETEDIONE*
• *POLYURETEDIONE CRISTALLINE LINEAIRE*

(73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama
1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) SUGIMOTO, Kenshi, Nobeoka-shi, Miyazaki 882, JP
SUZUKI, Shinji, Miyazaki 882, JP

(74) IBUKI, Ichiro, Nobeoka-shi, Miyazaki 882, JP
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,
London EC1M 5SA, GB

(51) **C08G 59/62** (11) **0 915 118 B1**

H01L 23/29 C08L 63/00

(25) En (26) En
(21) 98121270.7 (22) 09.11.1998

(84) DE FR GB IT NL
(43) 12.05.1999
(30) 10.11.1997 JP 30684797
(54) • *Epoxidharzzusammensetzung und damit ein-
gekapselte Halbleiteranordnungen*
• *Epoxy resin composition and semiconductor
device encapsulated therewith*
• *Composition de résines époxydes et dispositifs
semi-conducteur qui en sont encapsulés*

(73) SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED, 5-8,
Higashishinagawa 2-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo
140, JP

NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,
Tokyo 108-8001, JP

(72) Iwasaki, Shinichi Sumitomo Bakelite Co. Ltd.,
Tokyo, JP

Iji, Masatoshi, Minato-ku, Tokyo, JP
Kiuchi, Yukihiko, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C08G 61/12** (11) **1 073 687 B1**
C08G 79/12 C07F 19/00
C07F 7/22

(25) En (26) En
(21) 99919885.6 (22) 23.04.1999
(84) DE FI GB SE
(43) 07.02.2001
(86) US 1999/008500 23.04.1999
(87) WO 1999/055758 1999/44 04.11.1999
(30) 24.04.1998 US 82963 P
(54) • POLYCARBOMETALLANE
• POLYCARBOMETALLANE
• POLYCARBOMETALLANE

(73) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US
(72) ABBEY, Kirk, J., Raleigh, NC 27603, US
GOMEZ, Fernando, J., Gainesville, FL 32601, US
WAGENER, Kenneth, B., Gainesville, FL 32605, US
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

C08G 61/12 → (51) H01B 1/12

C08G 63/06 → (51) C08G 64/00

C08G 63/20 → (51) C08K 7/14

C08G 63/60 → (51) D01F 6/84

C08G 63/78 → (51) D01F 6/84

(51) **C08G 64/00** (11) **0 961 801 B1**
C08G 63/06 C07C 235/34
C08G 69/44 C08G 64/12
C07C 231/02

(25) En (26) En
(21) 98906536.2 (22) 18.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.12.1999
(86) US 1998/003127 18.02.1998
(87) WO 1998/036013 1998/33 20.08.1998
(30) 18.02.1997 US 38213 P
07.11.1997 US 64656 P
07.11.1997 US 64905 P
(54) • VON HYDROXYSAUREN ABGELEITETE MONOMERE UND DARAUS HERGESTELLTE POLYMERE
• MONOMERS DERIVED FROM HYDROXY ACIDS AND POLYMERS PREPARED THEREFROM
• MONOMERES DERIVES D'ACIDES HYDROXYLIQUES ET POLYMERES PREPARES A PARTIR DE CEUX-CI

(73) Rutgers, The State University, Old Queens, Somerset Street, New Brunswick, New Jersey 08903, US
(72) KOHN, Joachim, B., Highland Park, NJ 08904, US
QIU, Bo, Piscataway, NJ 08854, US
(74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

C08G 64/12 → (51) C08G 64/00

(51) **C08G 64/14** (11) **0 640 639 B1**
C08G 64/24 C08L 69/00
C08K 5/52

(25) En (26) En
(21) 94116690.2 (22) 02.06.1988
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE
(43) 01.03.1995

(30) 03.06.1987 JP 13818587
11.09.1987 JP 22654887

(54) • Polycarbonat mit hoher Schlagzähigkeit
• High impact resistant polycarbonate
• Polycarbonate à haute résistance au choc

(73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Masaya, Okamoto c/o Idemitsu Petrochem. Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
Eiichi, Terada c/o Idemitsu Petrochem. Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwältin Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(62) 88108835.5 / 0 293 891

(51) **C08G 64/16** (11) **1 106 641 B1**
C08G 64/30

(25) En (26) En
(21) 00125315.2 (22) 29.11.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 13.06.2001
(30) 30.11.1999 JP 34117199
(54) • Verfahren zur Herstellung von aromatischen-aliphatischen Copolycarbonaten
• Process for producing aromatic-aliphatic copolycarbonate
• Procédé pour la préparation de copolycarbonates aromatiques-aliphatiques

(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Nagashima, Hiromitsu, Mitsubishi Gas Chem. Co. Inc, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Yoshida, Shu, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
Nagai, Satoshi, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Kashima-gun, Ibaraki, JP
Isahaya, Yoshinori, Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Kashima-gun, Ibaraki, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08G 64/24 → (51) C08G 64/14

C08G 64/30 → (51) C08G 64/16

C08G 65/32 → (51) C07C 41/00

C08G 69/44 → (51) C08G 64/00

(51) **C08G 73/02** (11) **0 814 108 B1**
D21H 17/55 C09D 179/02

(25) En (26) En
(21) 97109572.4 (22) 12.06.1997
(84) BE DE ES FI FR GB SE
(43) 29.12.1997
(30) 19.06.1996 US 665965
(54) • Silylverbundene Polyamidoamine und deren Herstellung
• Silyl-linked polyamidoamines and their preparation
• Polyamidoamines à liaison silyle et leur préparation

(73) HERCULES INCORPORATED, 1313 N. Market Street, Hercules Plaza, Wilmington, Delaware 19894-0001, US
(72) Allen, Anthony J., Wilmington, Delaware 19808, US
Sau, Arjan C., Newark, Delaware 19711, US
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08G 73/02** (11) **0 881 247 B1**
(25) En (26) En
(21) 98303787.0 (22) 14.05.1998
(84) DE ES FR GB IT

(43) 02.12.1998
(30) 29.05.1997 US 47916

(54) • Vernetzte Polyaminsäure und deren Verfahren zur Herstellung
• Crosslinked poly (amino acids) and method of preparation thereof
• Acides polyaminés réticulés et leur méthode de préparation

(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) Chang, Ching-Jen, Ambler, Pennsylvania 19002, US
Swift, Graham, Blue Bell, Pennsylvania 19442, US
(74) Davis, Carole Amanda, et al, Rohm and Haas (UK) Limited European Operations Patent Dept., Lennig House, 2 Mason's Avenue, Croydon, Surrey CR9 3NB, GB

(51) **C08G 77/08** (11) **1 369 449 B1**
C08G 77/10 C07F 7/08

(25) De (26) De
(21) 03011129.8 (22) 22.05.2003
(84) BE DE FR GB NL
(43) 10.12.2003
(30) 06.06.2002 DE 10225231
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polydiorganosiloxanen
• Process for the preparation of polydiorganosiloxanes
• Procédé de préparation des polydiorganosiloxanes

(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
(72) Stepp, Michael, Dr., 84489 Burghausen, DE
Keller, Wolfgang, 84561 Mehring, DE
(74) Deffner-Lehner, Maria, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung PLM, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

C08G 77/10 → (51) C08G 77/08

(51) **C08G 77/26** (11) **1 282 656 B1**
C08L 83/08 D06M 15/643

(25) En (26) En
(21) 01929527.8 (22) 10.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 12.02.2003
(86) EP 2001/004060 10.04.2001
(87) WO 2001/081454 2001/44 01.11.2001
(30) 19.04.2000 EP 00108509
(54) • POLYORGANOSILOXANGEMISCHE FÜR DIE BEHANDLUNG VON FASERMATERIALIEN
• POLYORGANOSILOXANE MIXTURES FOR TREATING FIBER MATERIALS
• MELANGES DE POLYORGANOSILOXANES DESTINES AU TRAITEMENT DES MATIERES FIBREUSES

(73) Ciba Spezialitätenchemie Pflanze GmbH, Rehlinger Strasse 1, 86462 Langweid a.L., DE
(72) CHROBACZEK, Harald, 86153 Augsburg, DE
GÖRLITZ, Ingo, 86152 Augsburg, DE
RÖSSLER, Erich, 86391 Stadtbergen, DE
OELSCHLÄGER, Mark, 71397 Leutenbach/Nellmersbach, DE

C08G 79/12 → (51) C08G 61/12

C08J 3/20 → (51) B01J 13/04

C08J 3/205 → (51) C08K 3/36

C08J 3/24 → (51) C08J 9/00

C08J 5/00 → (51) B29B 11/06

(51) **C08J 5/12** (11) **0 769 516 B1**
A61J 1/05

(25) De (26) De
(21) 96114436.7 (22) 10.09.1996

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 23.04.1997
(30) 16.09.1995 DE 19534413

(54) • *Verbindungsanordnung und Verfahren zum Verbinden zweier Einzelteile eines medizinischen Systems*
• *Connection structure and process for connecting two single parts of a medical system*
• *Arrangement de connexion et procédé pour la connexion de deux parties singulières d'un système médical*

(73) Fresenius AG, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE

(72) Heilmann, Klaus, 66606 St. Wendel, DE
Nicola, Thomas, 57350 Spicheren, FR

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

(51) **C08J 5/18** (11) **1 026 193 B1**
G02F 1/1335

(25) Ja (26) En
(21) 99940535.0 (22) 27.08.1999

(84) CH DE FR GB LI NL
(43) 09.08.2000
(86) JP 1999/004650 27.08.1999
(87) WO 2000/012591 2000/10 09.03.2000
(30) 28.08.1998 JP 24290398
22.12.1998 JP 36562098

(54) • *FARBIGE POLYMER-DÜNNSCHICHT, FARBFILTER UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*
• *COLORLED POLYMER THIN FILM, COLOR FILTER, AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY*
• *FEUILLE MINCE DE POLYMERE COLORE, FILTRE COLORE ET AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*

(73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

(72) YAMASHIKI, Yuka, Otsu-shi, Shiga 520-2141, JP
EGUCHI, Masuichi, Otsu-shi, Shiga 520-0833, JP
WATANABE, Takuo, Otsu-shi, Shiga 520-2152, JP
TSUKAMOTO, Jun, Otsu-shi, Shiga 520-0112, JP

(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C08J 5/18 → (51) C08F 8/50

C08J 5/18 → (51) C08K 7/14

C08J 5/18 → (51) C08L 23/10

C08J 5/18 → (51) D01F 2/00

C08J 7/04 → (51) C08G 18/62

(51) **C08J 9/00** (11) **0 910 605 B1**
C08F 255/00 C08L 23/10
C08J 3/24 C08L 51/08

(25) En (26) En
(21) 97932593.3 (22) 14.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 28.04.1999
(86) US 1997/012157 14.07.1997
(87) WO 1998/002483 1998/03 22.01.1998
(30) 12.07.1996 US 678953

(54) • *VERNETZTE SCHÄUMBARE ZUSAMMENSETZUNGEN AUS SILAN-GEPPROPFTEN HAUPTSÄCHLICH LINEAREN*

POLYOLEFINEN, IN MISCHUNG MIT POLYPROPYLEN

• *CROSS-LINKED FOAMABLE COMPOSITIONS OF SILANE-GRAFTED, ESSENTIALLY LINEAR POLYOLEFINS BLENDED WITH POLYPROPYLENE*

• *COMPOSITIONS RETICULEES EXPANSIBLES EN POLYOLEFINES ESSENTIELLEMENT LINEAIRES A GREFFE DE SILANE, MELANGES AVEC DU POLYPROPYLENE*

(73) Sentinel Products Corp., 70 Airport Road, Hyannis, MA 02601, US

(72) FEICHTINGER, Kurt, Warwick, New York 10990, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Popewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **C08J 11/12** (11) **1 226 207 B1**
C08J 11/28
// C08L23:16

(25) En (26) En
(21) 00963131.8 (22) 05.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 31.07.2002
(86) NL 2000/000623 05.09.2000
(87) WO 2001/023465 2001/14 05.04.2001
(30) 28.09.1999 NL 1013155
21.04.2000 NL 1015003

(54) • *VERFAHREN ZUR DEVULKANISIERUNG VON GUMMI MIT AMINEN*
• *METHOD FOR DEVULCANIZING RUBBER WITH AN AMINE*
• *PROCEDE DE DEVULCANISATION DE CAOUTCHOUC A L'AIDE D'UNE AMINE*

(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) DUIN VAN, Martin, NL-6134 AC Sittard, NL
NOORDERMEER, Jacobus, Wilhelmus, Maria, NL-6118 BV Susteren, NL
VERBRUGGEN, Miriam, Adrienne, Lambertina, NL-7207 CH Zutphen, NL
VAN DER DOES, Leen, NL-7522 HB Enschede, NL

(74) Dorrestijn, Antoon, et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **C08J 11/18** (11) **1 086 169 B1**
(25) De (26) De
(21) 99916924.6 (22) 15.04.1999

(84) AT BE CH DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 28.03.2001
(86) EP 1999/002558 15.04.1999
(87) WO 1999/054392 1999/43 28.10.1999
(30) 16.04.1998 DE 19817536

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEN SOWIE POLYOLE*
• *METHOD FOR PRODUCING POLYOLS AND POLYOLS*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYOLS, ET POLYOLS*

(73) Behrendt, Gerhard, Mahonienweg 59, 12437 Berlin, DE

(72) BEHRENDT, Gerhard, D-12437 Berlin, DE
POHL, Martin, D-12619 Berlin, DE

(74) Gulde, Klaus W., Dipl.-Chem., Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

C08J 11/28 → (51) C08J 11/12

(51) **C08K 3/04** (11) **0 870 796 B1**
C08L 21/00 B60C 19/08

(25) En (26) En
(21) 98106140.1 (22) 03.04.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 14.10.1998
(30) 10.04.1997 US 826855

(54) • *Kieselsäure enthaltende Reifenzusammensetzungen zur Vermeidung der Ansammlung statischer Ladung*
• *Silica containing tire compositions for suppression of static charge accumulation*
• *Compositions pour pneu contenant de la silice pour supprimer l'accumulation de charges électrostatiques*

(73) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US

(72) Detrano, Mario N., Massillon, Ohio 44646, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C08K 3/04 → (51) C08K 3/10

C08K 3/08 → (51) D01F 1/10

(51) **C08K 3/10** (11) **1 151 033 B1**
C08K 3/04 C08K 3/22
C08K 3/38 H01B 1/06
C08K 7/00

(25) En (26) En
(21) 99954912.4 (22) 14.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI

(43) 07.11.2001
(86) US 1999/023950 14.10.1999
(87) WO 2000/044823 2000/31 03.08.2000
(30) 29.01.1999 US 239913

(54) • *THERMISCH LEITFÄHIGER VERBUNDWERKSTOFF*
• *THERMALLY CONDUCTIVE COMPOSITE MATERIAL*
• *MATERIAU COMPOSITE THERMOCONDUCTEUR*

(73) Cool Options, Inc., 333 Strawberry Field Road, Warwick, RI 02886, US

(72) MCCULLOUGH, Kevin, A., Warwick, RI 02886, US

(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

C08K 3/20 → (51) D01F 1/10

C08K 3/22 → (51) C08K 3/10

C08K 3/22 → (51) C09D 5/03

(51) **C08K 3/36** (11) **0 919 587 B1**
C08L 67/00 C08J 3/205
C09D 167/00

(25) De (26) De
(21) 98122211.0 (22) 23.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.06.1999
(30) 28.11.1997 AT 201897

(54) • *Viskositätsstabilisierte wässrige Polyesterdispersionen, ihre Herstellung und ihre Verwendung als Bindemittel für wasserverdünnbare Anstrichmittel*
• *Aqueous viscosity-stable polyester dispersions, their preparation and their use as binder for water-dilutable coating compositions*
• *Dispersions de polyester aqueuses à viscosité stable, leur préparation et leur utilisation comme agent liant pour compositions de revêtement diluables à l'eau*

(73) Surface Specialties Austria GmbH, Bundesstrasse 175, 8402 Werndorf, AT

(72) Weinberger, Manfred Dr., 8010 Graz, AT
Billiani, Johann Dr., 8042 Graz, AT
(74) Deckers, Hellmuth, Dr., European Patent Attorney,
Bahnhofstrasse 26/A, 55218 Ingelheim, DE

C08K 3/38 → (51) C08K 3/10

(51) **C08K 5/00** (11) **1 171 519 B1**
C08L 59/00
// (C08K5/00, 5:17), C08K5:3445
(25) En (26) En
(21) 00920126.0 (22) 05.04.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 16.01.2002
(86) US 2000/008951 05.04.2000
(87) WO 2000/059993 2000/41 12.10.2000
(30) 07.04.1999 US 287432
(54) • POLYACETALHARZE MIT VERMINDERTEM
FORMALDEHYDGERUCH
• POLYACETAL RESINS WITH REDUCED
FORMALDEHYDE ODOR
• RESINES POLYACETALIQUES PRESENTANT
UNE ODEUR DE FORMALDEHYDE
REDUITE

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) Mori, Hiroshi, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0952,
JP
Kassal, Robert James, Wilmington, DE 19808, US
Shinohara, Kenichi, Utsunomiya-shi, Tochigi
302-0003, JP

(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwältin Abitz &
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

C08K 5/00 → (51) C08K 5/07

(51) **C08K 5/07** (11) **1 023 376 B1**
C08L 11/02 C08K 5/103
C08L 27/06 C08K 5/00
C08K 5/10 C08K 5/11
C08K 5/12 B32B 27/06
D06N 7/00 B29D 31/00
(25) En (26) En
(21) 98950933.6 (22) 05.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.08.2000
(86) US 1998/020975 05.10.1998
(87) WO 1999/018152 1999/15 15.04.1999
(30) 07.10.1997 US 946186
(54) • POLYVINYLCHLORID ZUSAMMENSETZUN-
GEN GEEIGNET ALS FUSSBODENBELAG
• POLYVINYL CHLORIDE COMPOSITIONS
USEFUL AS FLOOR COVERINGS
• COMPOSITIONS DE CHLORURE DE POLY-
VINYLE UTILISEES EN TANT QUE REVETE-
MENTS DE SOL

(73) Ludlow Composites Corporation, 2100 Commerce
Drive, Fremont, OH 43420, US
(72) BRODEUR, Ed. A., Marietta, GA 30066, US
NAPOLITANO, Lou, Ann, Sandusky, OH 44870, US
(74) Baverstock, Michael George Douglas, BOULT
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn
Road, London WC1X 8BT, GB

C08K 5/10 → (51) C08K 5/07

C08K 5/103 → (51) C08K 5/07

C08K 5/11 → (51) C08K 5/07

C08K 5/12 → (51) C08K 5/07

C08K 5/14 → (51) C08F 8/00

C08K 5/24 → (51) C08L 21/00

C08K 5/3492 → (51) C07D 251/24

C08K 5/52 → (51) C08G 64/14

C08K 7/00 → (51) C08K 3/10

(51) **C08K 7/14** (11) **0 698 056 B1**
C08L 67/02 C08J 5/18
C08G 63/20

(25) En (26) En
(21) 94916174.9 (22) 29.04.1994
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 28.02.1996
(86) EP 1994/001368 29.04.1994
(87) WO 1994/026814 1994/26 24.11.1994
(30) 07.05.1993 IT MI930916
(54) • MIT GLASFASER VERSTÄRKTER POLYE-
STERHARZARTIKEL
• ARTICLES FROM A POLYESTER RESIN
REINFORCED WITH GLASS FIBRE
• ARTICLES EN RESINE POLYESTER REN-
FORCEE PAR DES FIBRES DE VERRE

(73) COBARR S.p.A., Via Anticolana Km 1, 03012
Anagni (Frosinone), IT
(72) AL GHATTA, Hussain, Ali, Kashif, I-03014 Fiuggi, IT
SEVERINI, Tonino, I-00034 Colferro, IT
COBROR, Sandro, I-80131 Napoli, IT
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.
Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

C08K 13/02 → (51) C08L 21/00

C08L 1/02 → (51) D01F 2/00

C08L 11/02 → (51) C08K 5/07

(51) **C08L 21/00** (11) **0 870 798 B1**
C08K 13/02 B60C 1/00
C08K 5/24
// (C08K13/02, 3:04, 3:36, 5:46)
(25) Ja (26) En
(21) 97909611.2 (22) 23.10.1997
(84) DE FR
(43) 14.10.1998
(86) JP 1997/003853 23.10.1997
(87) WO 1998/018859 1998/18 07.05.1998
(30) 25.10.1996 JP 28408096
29.05.1997 JP 14010797
17.07.1997 JP 19279297
(54) • GUMMIZUSAMMENSETZUNG
• RUBBER COMPOSITION
• COMPOSITION DE CAOUTCHOUC

(73) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11,
Shinbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, 105-0004,
JP
(72) CHINO, Keisuke, The Yokohama Rubber Co., Ltd.,
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254, JP
YATSUYANAGI, Fumito, The Yokohama Rubber Co.,
Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254, JP
KAIDO, Hiroyuki, The Yokohama Rubber Co., Ltd.,
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254, JP
IKAWA, Masahiro, The Yokohama Rubber Co., Ltd.,
Hiratsuka-shi, Kanagawa 254, JP
ITO, Masayoshi, Toride-shi, Ibaraki 302, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08L 21/00 → (51) C08K 3/04

(51) **C08L 23/10** (11) **0 947 551 B1**
C08J 5/18
(25) De (26) De
(21) 99105997.3 (22) 25.03.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE
(43) 06.10.1999
(30) 03.04.1998 DE 19815046

(54) • *Poyolefinschaumfolien und Polyolefinbeschich-
tungen von Substraten*
• *Foamed polyolefin foils and coatings for sub-
strates*
• *Feuilles spongieux et revêtements polyoléfini-
ques de substrats*

(73) Borealis GmbH, Danubiastrasse 21-25, 2323
Schwechat-Mannswörth, AT

(72) Hesse, Achim Dr., 4020 Linz, AT
Panzer, Ulf Dr., 4320 Perg, AT
Paulik, Christian Dr., 4030 Linz, AT
Wolfsberger, Anton Ing., 4210 Engerwitzdorf, AT
Kirchberger, Manfred Ing., 4731 Prambachkirchen,
AT

Niedersüss, Peter Ing., 4020 Linz, AT
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a,
4031 Linz, AT

C08L 23/10 → (51) C08J 9/00

C08L 23/16 → (51) A61J 1/10

C08L 27/06 → (51) C08K 5/07

(51) **C08L 27/16** (11) **0 947 555 B1**
C09D 127/16
// (C08L27/16, 33:12), (C08L27/16, 35:00)
(25) En (26) En
(21) 99104826.5 (22) 11.03.1999
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 06.10.1999
(30) 01.04.1998 US 53324
(54) • *Verträgliche Mischungen aus Polyvinylidenfluo-
rid und Imidgruppen enthaltenden Polymeren*
• *Compatible polyvinylidene fluoride blends with
polymers containing imide moieties*
• *Mélanges compatibles à base de poly(fluorure
de vinylidène) et de polymères contenant des
groupes imides*

(73) AUSIMONT U.S.A., Inc., Crown Point Road and
Leonards Lane, Thorofare, New Jersey 08086, US
(72) Lin, Shiow-Ching, Lawrenceville, NJ 08648, US
Burks, Steven, John, Carpentersville, IL 60110, US
Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B.
Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C08L 51/08 → (51) C08J 9/00

C08L 59/00 → (51) C08K 5/00

C08L 61/14 → (51) C08G 8/28

C08L 63/00 → (51) C08G 8/28

C08L 63/00 → (51) C08G 59/62

C08L 63/02 → (51) C08G 8/28

C08L 63/04 → (51) C08G 8/28

C08L 67/00 → (51) B29B 11/06

C08L 67/00 → (51) C08K 3/36

C08L 67/02 → (51) B29B 11/06

C08L 67/02 → (51) C08K 7/14

C08L 69/00 → (51) C08G 64/14

C08L 83/08 → (51) C08G 77/26

(51) **C08L 95/00** (11) **0 837 909 B1**
C09D 195/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 97923148.7 (22) 06.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

- (43) 29.04.1998
- (86) FR 1997/000811 06.05.1997
- (87) WO 1997/043341 1997/50 20.11.1997
- (30) 10.05.1996 FR 9605827
- (54) • BITUMEN/POLYMER ZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTER STABILITÄT UND IHRE VERWENDUNG FÜR BESCHICHTUNGEN
- BITUMEN/POLYMER COMPOSITIONS WITH IMPROVED STABILITY AND THEIR APPLICATION IN CARRYING OUT SURFACING OPERATIONS
- COMPOSITIONS BITUME/POLYMERES A STABILITE AMELIOREE ET LEUR APPLICATION A LA REALISATION DE REVETEMENTS
- (73) TotalFinaElf France, Tour Elf 2, Place de la Coupole, La Défense 6, 92400 Courbevoie, FR
- (72) PLANCHE, Jean-Pascal, F-38540 Saint-Just-Chaleyssin, FR
- LACOUR, Claude, F-38200 Vienne, FR
- TURELLO, Patrick, F-69340 Francheville, FR
- (74) Jolly, Jean-Pierre, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

C09B 23/00 → (51) A61K 49/00

- (51) **C09B 23/02** (11) **1 287 077 B1**
// (C07D401/06, 413:06, 417:06)
- (25) En (26) En
- (21) 01938922.0 (22) 07.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.03.2003
- (86) SE 2001/001286 07.06.2001
- (87) WO 2001/094473 2001/50 13.12.2001
- (30) 07.06.2000 SE 0002166
- (54) • SYNTHESE VON CYANINFARBSTOFFEN AN FESTER PHASE
- SOLID PHASE SYNTHESIS OF CYANINE DYES
- SYNTHESE SUR PHASE SOLIDE DE COLORANTS DE TYPE CYANINE
- (73) Lightup Technologies AB, Lunastigen 5, S-14144 Huddinge, SE
- (72) WESTMAN, Gunnar, S-438 92 Härryda, SE
- ISACSSON, Jennie, S-414 81 Göteborg, SE
- (74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

C09B 23/02 → (51) A61K 49/00

C09B 23/08 → (51) A61K 49/00

C09B 67/00 → (51) B41M 5/36

- (51) **C09B 67/10** (11) **1 212 378 B1**
C09B 67/38 B29B 7/00
C09C 3/04 C09D 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 00963404.9 (22) 13.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.06.2002
- (86) US 2000/025076 13.09.2000
- (87) WO 2001/019927 2001/12 22.03.2001
- (30) 17.09.1999 US 398486
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PIGMENTFLUSHS
- PROCESS FOR PREPARING PIGMENT FLUSH
- PROCEDE DE PREPARATION DE DEPLACEMENT DE PIGMENT FLUSH
- (73) Flint Ink Corporation, 4600 Arrowhead Drive, Ann Arbor, MI 48105-2773, US
- (72) AFFELDT, Donald, C., Warren, MI 48091, US

- PARDI, Mary, F., Ann Arbor, MI 48105, US
- TEELEY, Christopher, M., Saline, MI 48176, US
- (74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **C09B 67/10** (11) **1 212 379 B1**
B29B 7/00

- (25) En (26) En
- (21) 00982602.5 (22) 13.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.06.2002
- (86) US 2000/040884 13.09.2000
- (87) WO 2001/019926 2001/12 22.03.2001
- (30) 17.09.1999 US 397801
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM PIGMENTFLUSH
- PROCESS FOR PREPARING PIGMENT FLUSH
- PREPARATION DE PIGMENTS PAR PIGMENT FLUSH

- (73) Flint Ink Corporation, 4600 Arrowhead Drive, Ann Arbor, MI 48105-2773, US

- (72) AFFELDT, Donald, C., Warren, MI 48091, US
- CUNIGAN, Robert, John, Elizabethtown, KY 42701, US

- PRICE, Joseph, B., Birmingham, MI 48009, US
- (74) Lind, Urban, et al, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

C09B 67/38 → (51) C09B 67/10

C09C 3/04 → (51) C09B 67/10

(51) **C09D 4/00** (11) **0 991 727 B1**
C09D 4/06 C09D 175/14
C08F 290/14 C08F 290/06
C08F 220/26

- (25) De (26) De
- (21) 99920774.9 (22) 22.04.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 12.04.2000
- (86) EP 1999/002780 22.04.1999
- (87) WO 1999/055785 1999/44 04.11.1999
- (30) 27.04.1998 DE 19818735

- (54) • VERWENDUNG EINES STRAHLENHÄRTBAREN BESCHICHTUNGSMITTELS ZUR HERSTELLUNG VON MEHRSCICHTLACKIERUNGEN IN DER FAHRZEUGLACKIERUNG
- USE OF RADIATION-CURABLE COATINGS FOR PRODUCING MULTILAYER COATINGS IN VEHICLE FINISHING
- UTILISATION DES AGENTS DE REVETEMENT DURCISSEABLES PAR RAYONNEMENT POUR LA PRODUCTION DES PEINTURES A PLUSIEURS COUCHES A L'INDUSTRIE D'AUTOMOBILES

- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) FLOSBACH, Carmen, D-42287 Wuppertal, DE
- LÖFFLER, Helmut, D-50321 Brühl, DE
- MAAG, Karin, D-45721 Haltern, DE

- (74) Hrabal, Ulrich, et al, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

C09D 4/06 → (51) C09D 4/00

C09D 5/00 → (51) C08G 18/62

- (51) **C09D 5/03** (11) **0 950 695 B1**
C09D 183/04 C08K 3/22
- (25) En (26) En
- (21) 99302107.0 (22) 18.03.1999
- (84) DE IT

- (43) 20.10.1999
- (30) 31.03.1998 US 52664
- 30.07.1998 US 126186

- (54) • Pulverbeschichtung für hochtemperaturbeständige Überzüge
- Coating powder for high temperature resistant coatings
- Composition en poudre pour des revêtements résistants aux températures élevées

- (73) MORTON INTERNATIONAL, INC., 100 North Riverside Plaza, Randolph Street at the River, Chicago, Illinois 60606, US

- (72) Decker, Owen H., Wyomissing, Pennsylvania 19610, US
- Tarnoski, Charles P., Sinking Spring, Pennsylvania 19608, US

- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C09D 5/03** (11) **1 137 723 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99963287.0 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 04.10.2001
- (86) EP 1999/008504 05.11.1999
- (87) WO 2000/029491 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 DE 19852268

- (54) • VERFAHREN ZUR HÄRTUNG VON PULVERLACKEN

- METHOD FOR HARDENING POWDER COATINGS
- PROCEDE DE DURCISSEMENT DE LAQUES EN POUVRE

- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS & CO. (INC.), 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

- (72) BLATTER, Karsten, D-50374 Erftstadt, DE
- THIELE, Olaf, D-84036 Landshut, DE

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

C09D 5/03 → (51) C08G 18/79

C09D 5/24 → (51) B05D 1/04

C09D 5/24 → (51) H01B 1/12

C09D 5/38 → (51) C09D 133/06

(51) **C09D 11/00** (11) **1 238 025 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00972974.0 (22) 24.10.2000
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 11.09.2002
- (86) GB 2000/004119 24.10.2000
- (87) WO 2001/036546 2001/21 25.05.2001
- (30) 18.11.1999 GB 9927247

- (54) • DRUCKTINTE
- A PRINTING INK
- ENCRE D'IMPRESSION

- (73) SERICOL LIMITED, Patricia Way, Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs, Kent CT10 2LE, GB

- (72) DAY, Paul, Geoffery, Broadstairs, Kent CT10 3ET, GB

- (74) Wright, Robert Gordon McRae, Elkington & Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

C09D 17/00 → (51) C09B 67/10

C09D 127/16 → (51) C08L 27/16

- (51) **C09D 133/06** (11) **1 244 753 B1**
C09D 5/38 C04B 41/51
(25) En (26) En
(21) 00977723.6 (22) 27.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.10.2002
(86) GB 2000/004481 27.11.2000
(87) WO 2001/040392 2001/23 07.06.2001
(80) 29.11.1999 GB 9928069
(54) • *FLÜSSIGE GOLDZUSAMMENSETZUNG*
• *LIQUID GOLD COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS D'OR LIQUIDE*
- (73) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,
2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London
SW1Y 5BQ, GB
(72) MARSH, Patricia, Ann, Oxon OX5 1TJ, GB
(74) Wishart, Ian Carmichael, et al, Patents Department
Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court
Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB
-
- C09D 151/00** → (51) C08F 273/00
-
- C09D 167/00** → (51) C08K 3/36
-
- C09D 175/00** → (51) C08G 18/79
-
- C09D 175/04** → (51) C14C 9/00
-
- C09D 175/14** → (51) C09D 4/00
-
- C09D 179/02** → (51) C08G 73/02
-
- C09D 183/04** → (51) C09D 5/03
-
- C09D 195/00** → (51) C08L 95/00
-
- C09J 4/00** → (51) C09J 133/08
-
- (51) **C09J 7/04** (11) **0 994 169 B1**
(25) De (26) De
(21) 99118876.4 (22) 24.09.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 19.04.2000
(30) 12.10.1998 DE 19846901
(54) • *Verfahren zur Herstellung einseitiger Klebe-*
bänder durch deren strahlenchemische
Vernetzung, sowie Verwendung dieser Klebe-
bänder
• *Method for producing single-sided adhesive*
tapes by radiation-chemical crosslinking and
use of the adhesive tapes
• *Procédé de fabrication de rubans adhésifs*
monofaces par réticulation à l'aide de radi-
ations et utilisation de ces rubans adhésifs
- (73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg,
DE
(72) Leydecker, Heiko, 24730 Neustadt/Holstein, DE
Spies, Manfred, Dr., 35216 Biedenkopf, DE
Neuhaus-Steinmetz, Hermann, 22926 Ahrensburg,
DE
-
- (51) **C09J 133/08** (11) **1 097 978 B1**
C09J 4/00 F16F 9/30
(25) En (26) En
(21) 00121649.8 (22) 10.11.1994
(84) DE ES FR GB IT
(43) 09.05.2001
(30) 10.11.1993 US 150408
10.11.1993 US 150425
10.11.1993 US 150426
(54) • *Klebriggemachtes druckempfindliches Klebe-*
mittel
• *Tackified pressure sensitive adhesives*
• *Adhésif collant sensible à la pression*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,
Minnesota 55133-3427, US
(72) Bennett, Gregory, St. Paul, MN 55133-3427, US
Haak, Christopher, St. Paul, MN 55133-3427, US
Gustafson, Craig, St. Paul, MN 55133-3427, US
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
(62) 95901221.2 / 0 728 166
-
- C09J 183/04** → (51) G02B 1/10
-
- C09K 3/16** → (51) H01B 1/12
-
- C09K 3/18** → (51) C09K 17/36
-
- (51) **C09K 11/06** (11) **0 892 028 B1**
H05B 33/28
(25) En (26) En
(21) 98113051.1 (22) 14.07.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 20.01.1999
(30) 16.07.1997 JP 19168197
30.07.1997 JP 20469797
(54) • *Zusammensetzung für organisches elektroli-*
mineszenztes Element und Verfahren zur Her-
stellung eines organischen elektrolymineszen-
ten Elements
• *Composition for an organic EL element and*
method of manufacturing the organic EL ele-
ment
• *Composition pour un élément électrolumines-*
cent organique et procédé de fabrication d'un
élément électroluminescent organique
- (73) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishishinjuku
2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Kiguchi, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,
JP
Kanbe, Sadao, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,
JP
Seki, Shunichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,
JP
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,
81543 München, DE
(60) 03025785.1
-
- (51) **C09K 11/64** (11) **0 908 502 B1**
H01J 1/62 H01J 61/44
H01J 29/32
(25) Ja (26) En
(21) 97924371.4 (22) 10.06.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 14.04.1999
(86) JP 1997/001989 10.06.1997
(87) WO 1997/047705 1997/54 18.12.1997
(30) 13.06.1996 JP 15234396
(54) • *ALUMINAT-PHOSPHOR, VERFAHREN ZUR*
HERSTELLUNG DESSELBEN UND DURCH
VAKUUM-ULTRAVIOLETTSTRAHLUNG
ANGEREGTE LICHEMITTIERENDE VOR-
RICHTUNG
• *ALUMINATE PHOSPHOR, PROCESS FOR*
PREPARING THE SAME, AND VACUUM
ULTRAVIOLET-EXCITED LIGHT EMITTING
DEVICE
• *ALUMINATE PHOSPHORE, PROCEDE DE*
PREPARATION ET DISPOSITIF SOUS VIDE
PHOTOLUMINESCENT A L'ULTRAVIOLET
- (73) KASEI OPTONIX, LTD., 8-12, Shibakoen 1-chome,
Minato-ku, Tokyo, JP
(72) HISAMUNE, Takayuki, Odawara-shi, Kanagawa
250, JP
NABU, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa 250, JP
-
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679
München, DE
-
- C09K 15/08** → (51) A61K 7/00
-
- (51) **C09K 17/36** (11) **0 889 109 B1**
C09K 3/18
(25) Fr (26) Fr
(21) 98103755.9 (22) 04.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
SI
(43) 07.01.1999
(30) 03.07.1997 EP 97111134
(54) • *Verfahren zum Behandeln eines Substrats*
zum Sparen von Wasser
• *Method for treating a substrate for saving*
water
• *Procédé de traitement d'un substrat pour favo-*
riser l'économie d'eau
- (73) SAREA A.G., Zugerstrasse 8, CH-6330 Cham, CH
(72) Hirsbrunner, Pierre, 1802 Corseaux, CH
Horman, Ian, 1807 Blonay, CH
(74) Thomas, Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
-
- C09K 19/02** → (51) C09K 19/42
-
- C09K 19/30** → (51) C09K 19/42
-
- (51) **C09K 19/42** (11) **1 096 000 B1**
C09K 19/46 C09K 19/30
C09K 19/02 C07C 255/50
(25) En (26) En
(21) 00123338.6 (22) 27.10.2000
(84) DE FR GB
(43) 02.05.2001
(30) 28.10.1999 JP 30682099
(54) • *Flüssigkristallzusammensetzung*
• *Liquid crystal composition*
• *Composition liquide cristalline*
- (73) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58,
Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
(72) Ogawa, Shinji, Ohmiya-shi, Saitama 330-0022, JP
Osawa, Masashi, Kitaadachi-gun, Saitama
362-0801, JP
Ohnishi, Hiroyuki, Urawa-shi, Saitama 338-0801,
JP
Takatsu, Haruyoshi, Higashiyamoto-shi, Tokyo
207-0016, JP
Takeuchi, Kiyofumi, Tokyo 175-0082, JP
Kawakami, Shotaro, Ohsato-gun, Saitama
360-0202, JP
Kuriyama, Takeshi, Saitama 365-0039, JP
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
-
- (51) **C09K 19/42** (11) **1 176 185 B1**
(25) En (26) En
(21) 01117654.2 (22) 25.07.2001
(84) DE FI FR GB IT NL
(43) 30.01.2002
(30) 25.07.2000 JP 2000223738
(54) • *Flüssigkristallanzeige*
• *Liquid crystal display*
• *Affichage à cristaux liquides*
- (73) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58,
Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
(72) Sudo, Go, Minamisaitama-gun, Saitama 349-0217,
JP
Kawakami, Shotaro, Oosato-gun, Saitama
360-0202, JP
Takatsu, Haruyoshi, Higashiyamoto-shi, Tokyo
207-0016, JP

Ohnishi, Hiroyuki, Saitama-shi, Saitama 338-0801, JP
Kato, Naoe, Katsushika-ku, Tokyo 125-0062, JP
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C09K 19/46 → (51) C09K 19/42

C10L 3/06 → (51) C07C 29/151

(51) **C10M 175/00** (11) **1 141 181 B1**
A62D 3/00
(25) De (26) De
(21) 99971836.4 (22) 11.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) EP 1999/008667 11.11.1999
(87) WO 2000/027957 2000/20 18.05.2000
(30) 11.11.1998 DE 19852007
(54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERAUFARBEITUNG VON ALTÖLEN*
• *METHOD FOR REPROCESSING WASTE OILS*
• *PROCEDE DE RETRAITEMENT D'HUILES USEES*
(73) Mineralöl-Raffinerie Dollbergen GmbH, Bahnhofstrasse 82, 31311 Uetze-Dollbergen, DE
(72) PÖHLER, Joachim, D-31311 Uetze-Dollbergen, DE
MÖDLER, Michael, D-38351 Helmstedt, DE
BRUHNKE, Detlev, D-38114 Braunschweig, DE
HINDENBERG, Holger, D-31303 Burgdorf-Ehlershausen, DE
(74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **C11C 5/00** (11) **0 906 381 B1**
A61K 7/46
(25) De (26) De
(21) 97923997.7 (22) 24.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE

SI
(43) 07.04.1999
(86) EP 1997/002670 24.05.1997
(87) WO 1997/048784 1997/55 24.12.1997
(30) 19.06.1996 DE 19624454
23.10.1996 DE 19643719
27.02.1997 DE 19707909
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GEGENSTANDES AUF PARAFFINBASIS UND GEGENSTAND AUF PARAFFINBASIS*
• *PROCESS FOR PRODUCING A PARAFFIN-BASED OBJECT AND SUCH AN OBJECT*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN OBJET A BASE DE PARAFFINE, ET OBJET A BASE DE PARAFFINE*
(73) Sasol Wax GmbH, Worthdamm 13-27, 20457 Hamburg, DE
(72) MATZAT, Norbert, D-22457 Hamburg, DE
MATTHÄI, Michael, D-24558 Henstedt-Ulzburg, DE
STARKE, Claus, D-02782 Seiffenhensdorf, DE
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
(60) 03025154.0 / 1 384 770

(51) **C11D 1/00** (11) **1 019 467 B1**
C11D 11/02
(25) En (26) En
(21) 98914457.1 (22) 02.04.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 19.07.2000
(86) US 1998/006570 02.04.1998
(87) WO 1998/044085 1998/40 08.10.1998
(30) 02.04.1997 GB 9706721
(54) • *GRANULARE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG*
• *GRANULAR DETERGENT COMPOSITION*
• *COMPOSITION DETERGENTE GRANULÉ*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) SHERRINGTON, Paul, Richard, Newcastle upon Tyne NE2 3DF, GB
WHITEHURST, Gary, Roy, Newcastle upon Tyne NE2 2QU, GB
STEPHENSON, Colin, Newcastle upon Tyne NE6 5SL, GB
HARTSHORN, Richard, Timothy, Northumberland NE41 8EY, GB
(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

C11D 1/14 → (51) C11D 1/83

C11D 1/22 → (51) C11D 1/83

C11D 1/37 → (51) C11D 1/83

(51) **C11D 1/44** (11) **1 023 423 B1**
C11D 1/65 C11D 3/39
(25) En (26) En
(21) 98955491.0 (22) 09.10.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 02.08.2000
(86) EP 1998/006633 09.10.1998
(87) WO 1999/019431 1999/16 22.04.1999
(30) 13.10.1997 GB 9721691
(54) • *ALKOXYLIERTE AMINE UND IHRE VERWENDUNG IN REINIGUNGSMITTELN*
• *ALKOXYLATED AMINES AND THEIR USE IN CLEANING COMPOSITIONS*
• *AMINES ALCOXYLEES ET LEUR UTILISATION DANS DES COMPOSITIONS NETTOYANTES*
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) BE DE ES FR IT NL
(72) BARTOLETTI, Marcella, M. L., nilever Italia S.p.a., 20071 Casalpusterlengo, IT
BOLZONI, Giuseppe Vincenzo, Unilever Italia S.p.a., 20071 Casalpusterlengo, IT
FERRI, Emanuela, Unilever Italia S.p.a., 20071 Casalpusterlengo, IT
GALLI, Marco, Unilever Italia S.p.a., 20071 Casalpusterlengo, IT
MORRIS, Ronald, Meredith, H-1134 Budapest XIII, HU
(74) Griffiths, Helen Sarah, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

C11D 1/65 → (51) C11D 1/44

(51) **C11D 1/83** (11) **0 906 390 B1**
C11D 1/14 C11D 1/92
C11D 3/37 B08B 3/08
C11D 17/00 C11D 1/37
C11D 3/395
(25) En (26) En
(21) 97929872.6 (22) 06.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 07.04.1999
(86) US 1997/009957 06.06.1997
(87) WO 1997/047714 1997/54 18.12.1997
(30) 10.06.1996 EP 96870071
01.07.1996 EP 96870088
(54) • *REINIGUNGSMITTEL*
• *CLEANING COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS DE NETTOYAGE*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) ORLANDINI, Laura, I-80070 Bacoli, IT
PETRI, Marco, I-21021 Angera, IT
SIRIANNI, Giuseppe, I-88045 Gimigliano, IT
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C11D 1/83** (11) **0 986 625 B1**
C11D 3/43 C11D 3/44
C11D 3/00 C11D 3/32
C11D 1/14 C11D 1/22
C11D 11/00

(25) En (26) En
(21) 98925167.3 (22) 02.06.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 22.03.2000
(86) US 1998/011272 02.06.1998
(87) WO 1998/055569 1998/49 10.12.1998
(30) 05.06.1997 US 870093
(54) • *REINIGUNGSMITTEL FÜR HARTE OBERFLÄCHEN MIT VERBESSERTER ENTFERNUNG VON RÜCKSTÄNDEN*
• *REDUCED RESIDUE HARD SURFACE CLEANER*
• *NETTOYANT POUR SURFACES DURES LAISSANT MOINS DE RESIDUS*
(73) The Clorox Company, 1221 Broadway, Oakland California 94612, US
(72) CABLE, Elizabeth, A., Livermore, CA 94550, US
(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

C11D 1/83 → (51) C11D 17/00

C11D 1/92 → (51) C11D 1/83

C11D 3/00 → (51) C11D 1/83

C11D 3/04 → (51) C11D 3/48

C11D 3/04 → (51) C11D 17/04

C11D 3/08 → (51) C11D 17/00

C11D 3/10 → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 3/12** (11) **0 888 430 B1**
C11D 17/00 C11D 3/50
(25) En (26) En
(21) 97908046.2 (22) 05.03.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 07.01.1999
(86) US 1997/003534 05.03.1997
(87) WO 1997/034982 1997/41 25.09.1997
(30) 22.03.1996 US 14189 P
(54) • *ABGABESYSTEM MIT ABLÖSESPERRSCHICHT BELADENEN ZEOLITE*
• *DELIVERY SYSTEM HAVING RELEASE BARRIER LOADED ZEOLITE*
• *SYSTEME D'EMISSION A ZEOLITE CHARGE D'UNE BARRIERE DE LIBERATION*
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) GALLON, Lois, Sara, Cincinnati, OH 45231, US

MUELLER, William, Richard, Lawrenceberg, IN 47025, US
 PAN, Robert, Ya-Lin, Kobe 658, JP
 (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **C11D 3/12** (11) **0 888 431 B1**
 C11D 17/00 C11D 3/50
 (25) En (26) En
 (21) 97908824.2 (22) 05.03.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
 (43) 07.01.1999
 (86) US 1997/003283 05.03.1997
 (87) WO 1997/034981 1997/41 25.09.1997
 (30) 22.03.1996 US 13948 P
 (54) • *ABGABESYSTEM MIT FREISETZUNGSINHIBITOR BELADENEM ZEOLITH UND VERFAHREN ZU SEINERHERSTELLUNG*
 • *DELIVERY SYSTEM HAVING RELEASE INHIBITOR LOADED ZEOLITE AND METHOD FOR MAKING SAME*
 • *SYSTEME DE LIBERATION A ZEOLITE CHARGE D'UN INHIBITEUR DE LIBERATION ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
 (72) GALLON, Lois, Sara, Cincinnati, OH 45231, US
 LITTIG, Janet, Sue, Fairfield, OH 45014, US
 (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **C11D 3/12** (11) **1 259 587 B1**
 C11D 7/20 C11D 17/00
 (25) En (26) En
 (21) 01907975.5 (22) 02.03.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 27.11.2002
 (86) GB 2001/000910 02.03.2001
 (87) WO 2001/064823 2001/36 07.09.2001
 (30) 02.03.2000 DE 10010209
 (54) • *KERAMISCHES GESCHIRRSPÜLMITTEL*
 • *CERAMIC DISHWASHING COMPOSITION*
 • *COMPOSITION CERAMIQUE A UTILISER DANS UN LAVE-VAISSELLE*
 (73) Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw de Appelaer, De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp, NL
 (72) HAHN, Karlheinz, Ulrich, Gerhard, 67166 Otterstadt, DE
 (74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

C11D 3/12 → (51) C11D 17/00
C11D 3/18 → (51) C11D 3/48
C11D 3/20 → (51) C11D 3/48
C11D 3/22 → (51) C11D 17/00
C11D 3/24 → (51) B01F 17/00
C11D 3/32 → (51) C11D 1/83

(51) **C11D 3/33** (11) **0 755 429 B1**
 C11D 3/36 C11D 3/39
 C11D 3/395 C11D 17/00
 C11D 11/00
 (25) En (26) En
 (21) 95915004.6 (22) 03.04.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 29.01.1997
 (86) US 1995/004085 03.04.1995
 (87) WO 1995/028464 1995/46 26.10.1995
 (30) 13.04.1994 GB 9407535
 (54) • *WASCHMITTEL ENTHALTEND EIN SCHWERMETALLSEQUESTRIERMITTEL UND EIN PEROXYSAUREBLEICHSYSTEM MIT VERZÖGERTER FREIGABE*
 • *DETERGENTS CONTAINING A HEAVY METAL SEQUESTERANT AND A DELAYED RELEASE PEROXYACID BLEACH SYSTEM*
 • *DETERGENTS CONTENANT UN AGENT SEQUESTERANT LES METAUX LOURDS*
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
 (72) BAILLELY, Gerard, Marcel, Newscatle upon Tyne NE3 5LS, GB
 JEFFREY, Janice, Newcastle upon Tyne NE21 4QA, GB
 PARK, John, Scott, Whitley Bay Tyne and Wear NE25 0SX, GB
 STODDART, Barry, Gateshead Tyne and Wear NE9 5TL, GB
 (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

C11D 3/34 → (51) C11D 3/48
C11D 3/36 → (51) C11D 3/33
C11D 3/37 → (51) C11D 1/83
C11D 3/39 → (51) C11D 1/44
C11D 3/39 → (51) C11D 3/33
C11D 3/395 → (51) C11D 1/83
C11D 3/395 → (51) C11D 3/33
C11D 3/43 → (51) C11D 1/83
C11D 3/43 → (51) C11D 17/04
C11D 3/44 → (51) C11D 1/83
C11D 3/44 → (51) C11D 3/48

(51) **C11D 3/48** (11) **0 904 343 B1**
 C11D 3/44 C11D 3/20
 C11D 3/18 C11D 3/04
 C11D 3/34
 (25) En (26) En
 (21) 96935987.6 (22) 27.09.1996
 (84) BE DE ES FR GB IT NL
 (43) 31.03.1999
 (86) US 1996/015463 27.09.1996
 (87) WO 1997/015649 1997/19 01.05.1997
 (30) 25.10.1995 GB 9521829
 17.06.1996 GB 9612645
 (54) • *KEIMTÖTENDE SAURE REINIGUNGSMITTEL FÜR HARTE OBERFLÄCHEN*
 • *GERMICIDAL ACIDIC HARD SURFACE CLEANING COMPOSITIONS*
 • *COMPOSITION ACIDE GERMICIDE DE NETTOYAGE DE SURFACES DURES*
 (73) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US
 (72) CRISANTI, Michael, New Fairfield, CT 06812, US
 (74) McKnight, John Crawford, et al, Reckitt Benckiser plc Group Patents Department Dansom Lane, Hull, HU8 7DS, GB

C11D 3/50 → (51) C11D 3/12

C11D 7/20 → (51) C11D 3/12
C11D 7/50 → (51) A01N 25/02
C11D 11/00 → (51) C11D 1/83
C11D 11/00 → (51) C11D 3/33
C11D 11/02 → (51) C11D 1/00

(51) **C11D 17/00** (11) **1 051 474 B1**
 C11D 3/12 C11D 3/08
 C11D 1/83 C11D 3/22
 (25) De (26) De
 (21) 98954379.8 (22) 08.10.1998
 (84) AT BE DE ES FR GB IT NL
 (43) 15.11.2000
 (86) EP 1998/006403 08.10.1998
 (87) WO 1999/038948 1999/31 05.08.1999
 (30) 28.01.1998 DE 19803410
 (54) • *MEHRPHASIGE WASCHMITTELTABLETTEN*
 • *MULTIPHASE DETERGENT TABLETS*
 • *COMPRIMES DETERGENTS A PHASES MULTIPLES*
 (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
 (72) BÖCKER, Monika, D-42799 Leichlingen, DE
 LIETZMANN, Andreas, D-40231 Düsseldorf, DE
 FEIST, Michael, D-40667 Meerbusch, DE
 THIESSIES, Claus-Peter, D-40593 Düsseldorf, DE
 BLASEY, Gerhard, D-40599 Düsseldorf, DE
 KRUSE, Hans-Friedrich, D-41352 Korschenbroich, DE
 SCHAMBIL, Fred, D-40789 Monheim, DE
 MÜLLER, Bernhard, D-40724 Hilden, DE
 BLOCK, Christian, D-50733 Köln, DE
 JEBENS, Heinke, D-40589 Düsseldorf, DE

(51) **C11D 17/00** (11) **1 123 378 B1**
 C11D 3/10
 (25) De (26) De
 (21) 99947459.6 (22) 05.10.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 16.08.2001
 (86) EP 1999/007361 05.10.1999
 (87) WO 2000/022085 2000/16 20.04.2000
 (30) 14.10.1998 DE 19847283
 (54) • *WASCH- UND REINIGUNGSMITTELFORMKÖRPER MIT WASSERFREI GRANULIERTEM BRAUSESISTEM*
 • *SHAPED DETERGENT BODIES WITH A DRY-GRANULATED EFFERVESCENT SYSTEM*
 • *CORPS MOULES DETERGENTS ET NETTOYANTS MUNIS D'UN SYSTEME GRANULE EFFERVESCENT EXEMPT D'EAU*
 (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
 (72) LIETZMANN, Andreas, D-44805 Bochum, DE
 BLOCK, Christian, D-50733 Köln, DE
 BÖCKER, Monika, D-42799 Leichlingen, DE
 SEMRAU, Markus, D-24644 Timmaspe, DE
 SCHNEPP-HENTRICH, Katrin, D-40595 Düsseldorf, DE

C11D 17/00 → (51) A01N 25/02
C11D 17/00 → (51) C11D 1/83
C11D 17/00 → (51) C11D 3/12

- (51) **C11D 17/04** (11) **0 919 613 B1**
C11D 3/43 C11D 3/04
// C11D3:20, C11D3:18, C11D3:14
- (25) En (26) En
(21) 98308568.9 (22) 20.10.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
- (43) 02.06.1999
(30) 22.10.1997 US 956215
- (54) • *Schleifmittel zum Reinigen und Polieren von Metall und Glasfasern*
• *Metal and fiberglass cleaning and polishing article*
• *Article de nettoyage et de polissage de métaux et de fibres de verre*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Rose, Edward S., Leawood, Kansas 66211, US
Wile, Raymond G., Liberty, Missouri 64068, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- C11D 17/06** → (51) C11D 3/33
- (51) **C12C 1/00** (11) **1 224 257 B1**
(25) En (26) En
(21) 00973928.5 (22) 27.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 24.07.2002
(86) US 2000/029608 27.10.2000
(87) WO 2001/030961 2001/18 03.05.2001
(30) 28.10.1999 US 162321 P
- (54) • *LICHTSTABILE HOPFENFRAKTION UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *LIGHT STABLE HOP FRACTION AND METHOD OF MAKING THE SAME*
• *FRACTION DE HOUBLON STABLE A LA LUMIERE ET PROCEDE DE PREPARATION*
- (73) Miller Brewing Company, 3939 West Highland Blvd., Milwaukee Wisconsin 53208, US
- (72) RADER, Sydney, R., Fredonia, WI 53021, US
SEEBROOKS, John, R., Richfield, WI 53076, US
RYDER, David, S., Mequon, WI 53092, US
- (74) Ratcliffe, Susan Margaret, et al, Wynne-Jones, Lainé & James, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB
-
- (51) **C12N 1/21** (11) **0 862 615 B1**
C12N 15/31 A61K 39/02
A61K 39/10 A61K 39/08
- (25) En (26) En
(21) 96934209.6 (22) 01.11.1996
- (84) DE ES FR GB IT
(43) 09.09.1998
(86) AU 1996/000685 01.11.1996
(87) WO 1997/016531 1997/20 09.05.1997
(30) 02.11.1995 AU PN631395
- (54) • *IMMUNITÄT GEGEN PASTEURELLA HAEMOLYTICA LEUKOTOXIN*
• *IMMUNITY AGAINST PASTEURELLA HAEMOLYTICA LEUKOTOXIN*
• *IMMUNITE CONTRE LA LEUKOTOXINE DE PASTEURELLA HAEMOLYTICA*
- (73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, Australian Capital Territory 2612, AU
UNIVERSITY OF NEW ENGLAND, Armidale, New South Wales 2351, AU
The State of New South Wales, NSW Dept. of Agriculture, 161 Kite Street, Orange, NSW 2800, AU
- (72) Lesage, Florian, 06100 Nice, FR
Guillemare, Eric, 06100 Nice, FR
Fink, Michel, 06150 Cannes la Bocca, FR
Duprat, Fabrice, 06220 Vallauris, FR
Lazdunski, Michel, 06100 Nice, FR
Romey, Georges, 06200 Nice, FR
Barhanin, Jacques, 06100 Nice, FR
- (74) Pernez, Helga, Breese-Majerowicz, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 888 452 B1**
C07K 14/475 C07K 16/22
C12N 5/10 A61K 38/18
C12N 5/08 A61K 48/00
G01N 33/68
- (25) En (26) En
(21) 97916018.1 (22) 14.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 07.01.1999
(86) US 1997/004193 14.03.1997
(87) WO 1997/033995 1997/40 18.09.1997
(30) 15.03.1996 US 13958 P
- (54) • *HUMANES CYR61, EIN SIGNALMOLEKÜL DER EXTRAZELLULÄREN MATRIX*
• *HUMAN CYR61, AN EXTRACELLULAR MATRIX SIGNALLING MOLECULE*
• *CYR61 HUMAINE, UNE MOLECULE DE SIGNALISATION DE MATRICE EXTRACELLULAIRE*
- (73) Munin Corporation, Chicago Technology Park, 2201 West Campbell Park Drive, Chicago, IL 60612, US
- (72) LAU, Lester, F., Chicago, IL 60614, US
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 950 100 B1**
C07K 14/50 A61K 38/18
C07K 16/22 G01N 33/566
A61K 48/00
- (25) En (26) En
(21) 97937200.0 (22) 13.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 20.10.1999
(86) US 1997/014112 13.08.1997
(87) WO 1998/006844 1998/07 19.02.1998
(30) 13.08.1996 US 23852 P
28.02.1997 US 39045 P
- (54) • *MUTANTEN DES KERATINOCYTEN-WACHSTUMSFAKTOR-2 (KGF-2 ODER FIBROBLASTENWACHSTUMSFAKTOR-12, FGF-12)*
• *KERATINOCYTE GROWTH FACTOR-2 (KGF-2 OR FIBROBLAST GROWTH FACTOR-12, FGF-12) MUTANTS*
• *MUTANTES DU FACTEUR DE CROISSANCE DES KERATINOCYTES-2 (KGF-2 OU FACTEUR DE CROISSANCE DES FIBROBLASTES-12, FGF-12)*
- (73) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US
- (72) DUAN, Roxanne, Bethesda, MD 20817, US
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US
JIMENEZ, Pablo, Ellicott City, MD 21043, US
RAMPY, Mark, A., Gaithersburg, MD 20879, US
MENDRICK, Donna, Mount Airy, MD 21771, US
ZHANG, Jun, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, Germantown, MD 20874, US
MOORE, Paul, A., Germantown, MD 20874, US
COLEMAN, Timothy, A., Gaithersburg, MD 20879, US
GENTZ, Reiner L., Rockville, MD 20850, US
- (72) THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES, 62-80 Ann Street, Brisbane, QLD 4000, AU
- (72) PRIDEAUX, Christopher, Thomas, Coburg North, VIC 3058, AU
- (74) HODGSON, Adrian, Leslie, Mark, East Malvern, VIC 3145, AU
- (74) Dzieglewska, Hanna Eva, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/12
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/86
- C12N 5/08** → (51) C12N 15/12
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/12
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/15
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/86
- C12N 15/10** → (51) C12Q 1/68
- C12N 15/11** → (51) A61K 38/17
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 655 072 B1**
C12N 15/70 C12N 1/21
C07K 14/03 C07K 16/08
G01N 33/569 A61K 39/265
- (25) En (26) En
(21) 93909700.2 (22) 28.05.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
- (43) 31.05.1995
(86) AU 1993/000253 28.05.1993
(87) WO 1993/024528 1993/29 09.12.1993
(30) 01.06.1992 AU PL271692
- (54) • *IMMUNOLOGISCHES VERFAHREN FÜR DIE DETEKTION VON PFERDE-HERPESVIRUS TYP 1 UND 4 GLYCOPROTEIN G ANTIKÖRPER*
• *IMMUNOLOGICAL METHOD FOR THE DETECTION OF ANTIBODIES TO EQUINE HERPESVIRUS TYPE 1 AND 4 GLYCOPROTEIN G*
• *MÉTHODE DE DÉTECTION IMMUNOLOGIQUE D'ANTICORPS À LA GLYCOPROTÉINE G DU VIRUS DE L'HERPÈS ÉQUIN DE TYPE 1 ET 4*
- (73) THE UNIVERSITY OF MELBOURNE, Grattan Street, Parkville, Victoria 3052, AU
- (72) CRABB, Brendan, Scott, Ascot Vale, VIC 3032, AU
STUDDERT, Michael, Justin, Balwyn, VIC 3103, AU
Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 799 889 B1**
C07K 14/705 C12N 5/10
A61K 38/17 G01N 33/53
- (25) Fr (26) Fr
(21) 96401137.3 (22) 24.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 08.10.1997
(30) 08.02.1996 FR 9601565
- (54) • *Säugetieren Kalikanalfamilie, deren Klonierung und Anwendung für Drogenscreening*
• *Mammalian potassium channel family, their cloning and their use for drug screening*
• *Famille de canaux potassium de mammifère, leur clonage et leur utilisation notamment pour le criblage de drogues*
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
(60) 02001059.1 / 1 247 530
02001060.9 / 1 247 862

- (51) **C12N 15/15** (11) **0 759 467 B1**
C07K 14/81 C12N 5/10
(25) En (26) En
(21) 96111870.0 (22) 23.07.1996
(84) DE FR GB
(43) 26.02.1997
(30) 24.07.1995 JP 18713595
(54) • *Inhibitor des Hepatozytwachstumsfaktoraktivatoren*
• *Hepatocyte growth factor activator inhibitor*
• *Inhibiteur d'activateur du facteur de croissance d'hépatocyte*

- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Shimomura, Takeshi, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Kawaguchi, Toshiya, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Kitamura, Naomi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Miyazawa, Keiji, Tokyo, JP
(74) Hiebl, Inge Elisabeth, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C12N 15/31 → (51) C12N 1/21

C12N 15/70 → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 915 166 B1**
C12N 5/10 C12N 1/21
(25) De (26) De
(21) 98120626.1 (22) 02.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 12.05.1999
(30) 05.11.1997 DE 19748895
27.03.1998 DE 19813776
(54) • *DNA-Virus-Vektoren und Verfahren zu ihrer Herstellung*
• *DNA virus vectors and methods for their production*
• *Vecteurs de virus à ADN et leurs procédés de production*

- (73) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, 85764 Oberschleissheim, DE
(72) Delecluse, Henri-Jacques, 80335 München, DE
Pich, Dagmar, 80637 München, DE
Hammerschmidt, Wolfgang, 80686 München, DE
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

C12P 13/00 → (51) C07C 213/00

C12P 13/06 → (51) C07K 14/705

C12P 41/00 → (51) C07C 213/00

- (51) **C12Q 1/22** (11) **1 099 764 B1**
G01N 31/22 G01N 33/52
A61L 2/26
(25) En (26) En
(21) 00403123.3 (22) 10.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 16.05.2001
(30) 10.11.1999 US 437462
(54) • *DNS-spezifische Farbstoff verwendender Sterilisationsindikator*
• *Sterilization indicator using DNA specific dyes*

- *Indicateur de stérilisation utilisant les colorants spécifiques à l'ADN*
(73) PROPPER MANUFACTURING CO., INC., 36-04 Skillman Avenue, Long Island City, New York 11101, US

- (72) Kinney, Dennis, Forest Hills, New York 11375, US
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **C12Q 1/28** (11) **0 918 881 B1**
C12Q 1/54
(25) En (26) En
(21) 97929680.3 (22) 15.05.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.06.1999
(86) US 1997/008195 15.05.1997
(87) WO 1997/044482 1997/51 27.11.1997
(30) 17.05.1996 US 649777

- (54) • *TROCKENREAGENZTESTSTREIFEN ENTHALTEND BENZIDIN-FARBSTOFFVORLÄUFER UND ANTIPYRINVERBINDUNGEN*
• *DRY REAGENT TEST STRIP COMPRISING BENZIDINE DYE PRECURSOR AND ANTIPYRINE COMPOUND*
• *BANDELETTE D'ANALYSE A REACTIF SEC COMPRENANT UN PRECURSEUR DE COLORANT BENZIDINE ET UN COMPOSE ANTIPYRINE*

- (73) Amira Medical, 4242 Scotts Valley Drive, Scotts Valley, CA 95066, US

- (72) PRIEST, John, Hedger, Everett, WA 98203, US
NELSON, Eric, Michael, Redmond, WA 98053, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C12Q 1/34** (11) **1 230 380 B1**
C07D 493/10
// (C07D493/10, 311:10, 307:00)

- (25) En (26) En
(21) 00991947.3 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 14.08.2002
(86) US 2000/041908 03.11.2000
(87) WO 2001/036662 2001/21 25.05.2001
(30) 05.11.1999 US 164081 P

- (54) • *ENZYM-SUBSTRATE UND ASSAY MIT INTRAMOLEKULAREN FRET*
• *ENZYME SUBSTRATES AND ASSAY INVOLVING INTRAMOLECULAR FRET*
• *SUBSTRATS POUR ENZYMES ET ESSAI PAR FRET INTRAMOLECULAIRE*

- (73) Iconix Pharmaceuticals, Inc., 325 E. Middlefield Road, Mountain View, CA 94043, US

- (72) JARNIGAN, Kurt, Iconix Pharmaceuticals, Inc., Mountain View, CA 94043, US
LEGER, Roger, Saint-Lambert, Quebec J4R 2V8, CA
LEE, Ving, J., Los Altos, CA 94024, US
MORGANS, David, Los Altos, CA 94024, US

- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12Q 1/54 → (51) C12Q 1/28

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 870 842 B1**
(25) En (26) En
(21) 98302726.9 (22) 07.04.1998

- (84) DE FR GB
(43) 14.10.1998
(30) 07.04.1997 JP 8849597

- (54) • *Mit einem Adapter versehene kompetitive PCR*
• *Adaptor-tagged competitive PCR*
• *PCR compétitive munie d'un adaptateur*

- (73) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

- (72) Kato, Kikuya, Osaka-shi, Osaka 547-0032, JP
(74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 104 492 B1**
(25) En (26) En
(21) 99943742.9 (22) 20.08.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.06.2001
(86) US 1999/018775 20.08.1999
(87) WO 2000/011219 2000/09 02.03.2000
(30) 20.08.1998 US 97307 P

- (54) • *MITOCHONDRIALE, ALS TUMORMARKER GEEIGNETE MUTATIONEN, DIE NUR EIN BASENPAAR BETREFFEN*
• *SUBTLE MITOCHONDRIAL MUTATIONS AS TUMOR MARKERS*
• *MUTATIONS MITOCHONDRIALES SUBTILES COMME MARQUEURS TUMORAUX*

- (73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, 111 Market Place, Suite 906, Baltimore, MD 21202, US

- (72) VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US
KINZLER, Kenneth, W., BelAir, MD 21015, US
POLYAK, Kornelia, Brookline, MA 02446, US

- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 144 692 B1**
C12N 15/10
(25) En (26) En
(21) 99973074.0 (22) 30.11.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV RO SI
(43) 17.10.2001
(86) GB 1999/003995 30.11.1999
(87) WO 2000/032812 2000/23 08.06.2000
(30) 30.11.1998 GB 9826247

- (54) • *METHODE ZUR TRENNUNG VON NUKLEINSÄUREN IN POPULATIONEN*
• *METHOD FOR SEPARATING NUCLEIC ACIDS INTO POPULATIONS*
• *PROCEDE DE SEPARATION D'ACIDES NUCLEIQUES DANS DES POPULATIONS*

- (73) Axis-Shield PoC AS, Marstrandgata 6, 0566 Oslo, NO

- (72) IHLE, Oystein, N-1314 Skui, NO
MICHAELSEN, Terje, Einar, N-1481 Hagan, NO
JOHNE, Berit, N-0389 Oslo, NO

- (74) Webber, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/82

C14B 3/00 → (51) C14C 15/00

- (51) **C14C 9/00** (11) **1 123 981 B1**
C14C 11/00 C08G 18/62
C09D 175/04

- (25) Ja (26) En
(21) 99931475.0 (22) 22.07.1999
(84) DE FR GB IT

- (43) 16.08.2001
(86) JP 1999/003914 22.07.1999
(87) WO 2000/009762 2000/08 24.02.2000
(30) 10.08.1998 JP 22612998

- (54) • *LEDER BESCHICHTET MIT FLUORHARZ*
• *LEATHER COATED WITH FLUORORESIN*
• *CUIR ENDUIT DE FLUORORESINE*

- (73) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) MAEDA, Masahiko, Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP
- UEDA, Akihiko, Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C14C 11/00 → (51) C14C 9/00

- (51) **C14C 15/00** (11) **0 990 707 B1**
C14B 3/00 B01J 19/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99118917.6 (22) 25.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 05.04.2000
- (30) 28.09.1998 IT V1980184
- (54) • Verfahren zur Dosierkontrolle von Produkten in einer Trommel
• Process for the controlled dosing of products in a drum
• Procédé de contrôle du dosage de produits dans un tonneau
- (73) Erretre S.p.A., Via Ferraretta 1, 36071 Arzignano (Vicenza), IT
- (72) Galiotto, Ruggero, 36072 Chiampo (Vicenza), IT
- Remonato, Beniamino, 37047 San Bonifacio (Verona), IT
- Remonato, Giancarlo, 36071 Arzignano (Vicenza), IT
- (74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Studio Tecnico Ingg. Luigi e Pietro Bettello Via Col d'Ecchele, 25, 36100 Vicenza, IT

C21B 3/04 → (51) C22B 7/04

C21B 3/06 → (51) C22B 7/04

- (51) **C21B 7/00** (11) **1 048 741 B1**
En (26) En
- (21) 99118722.0 (22) 22.09.1999
- (84) DE FR IT
- (43) 02.11.2000
- (30) 30.04.1999 JP 12372599
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur kurzzeitiger Neuaukleidung oder Konstruktion eines Hochofens
• Method and apparatus for short-term relining or construction of blast furnace
• Procédé et dispositif pour la rénovation rapide ou construction d'un haut fourneau
- (73) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kimura, Kazuo, c/o Tokyo Head Office, Kawasaki Ste, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- Asada, Iwao, c/o Tokyo Head Office, Kawasaki Steel, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C21B 11/00 → (51) C21B 13/14

C21B 13/00 → (51) C21B 13/14

- (51) **C21B 13/14** (11) **1 114 194 B1**
C21B 13/00 C22B 1/04
C22B 1/10 C22B 1/00
C21B 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 99932559.0 (22) 26.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 11.07.2001
- (86) AU 1999/000599 26.07.1999
- (87) WO 2000/006782 2000/06 10.02.2000
- (30) 24.07.1998 AU PP483898
- (54) • DIREKTSCHMELZVERFAHREN UND -VORRICHTUNG
• A DIRECT SMELTING PROCESS AND APPARATUS
• PROCEDE ET APPAREIL DE FUSION DIRECTE
- (73) TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD., 55 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (72) DRY, Rodney, James, City Beach, W.A. 6015, AU
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

C21C 5/46 → (51) F23D 14/22

C21C 5/56 → (51) C22B 7/04

C21D 9/00 → (51) F27B 9/20

C21D 9/70 → (51) F27B 9/20

C21D 11/00 → (51) B21B 37/76

C22B 1/00 → (51) C21B 13/14

C22B 1/04 → (51) C21B 13/14

C22B 1/10 → (51) C21B 13/14

C22B 7/02 → (51) C22B 7/04

- (51) **C22B 7/04** (11) **1 090 152 B1**
C22B 7/02 C21C 5/56
- (25) De (26) De
- (21) 00918558.8 (22) 14.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- RO
- (43) 11.04.2001
- (86) AT 2000/000088 14.04.2000
- (87) WO 2000/065108 2000/44 02.11.2000
- (30) 22.04.1999 AT 71999
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFARBEITEN VON STAHLSCHLACKEN
• METHOD FOR PROCESSING STEEL SLAGS
• PROCEDE POUR TRAITER DES SCORIES D'ACIERS
- (73) Holcim Ltd., Zürcherstrasse 156, 8645 Jona, CH
- (72) EDLINGER, Alfred, CH-5400 Baden, CH
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **C22B 7/04** (11) **1 198 599 B1**
C22B 7/02 C21B 3/06
C21B 3/04

- (25) De (26) De
- (21) 00940239.7 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 24.04.2002
- (86) EP 2000/004304 12.05.2000
- (87) WO 2000/075385 2000/50 14.12.2000
- (30) 08.06.1999 AT 101199
- (54) • VERFAHREN ZUR SCHLACKENKONDITIONIERUNG MIT EINBRINGEN VON HÜTTENRESTSTOFFEN SOWIE ANLAGE HIERZU
• METHOD FOR CONDITIONING SLAG WITH THE ADDITION OF METALLURGICAL RESIDUAL MATERIALS AND AN INSTALLATION FOR THE SAME

- PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE SCORIES AVEC INCORPORATION DE RESIDUS SIDERURGIQUES, ET INSTALLATION CORRESPONDANTE
- (73) VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT
- (72) PIRKER, Hermann, A-4221 Steyregg, AT
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a, 4031 Linz, AT

C22C 1/04 → (51) B22F 3/00

- (51) **C22C 14/00** (11) **1 195 445 B1**
(25) De (26) De
- (21) 01123551.2 (22) 01.10.2001
- (84) DE GB
- (43) 10.04.2002
- (30) 04.10.2000 DE 10049026
- (54) • Ti Al-Legierung mit Bor, Wolfram und Silizium
• Titanium aluminide alloy containing boron, tungsten and silicon
• Alliage du type aluminure de titane contenant du bore, du silicium et du tungstène
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Nazmy, Mohamed, Dr., 5442 Fislisbach, CH
- Staubli, Markus, 5605 Dottikon, CH
- (74) Pöpper, Evamaria, Dr., et al, ALSTOM Technologie AG CHTI Intellectual Property Brown Boveri Strasse 7/699/5, 5400 Baden, CH

(51) **C22C 19/05** (11) **1 078 996 B1**
C23C 8/20 C22F 1/10

- (25) En (26) En
- (21) 99810712.2 (22) 09.08.1999
- (84) DE GB
- (43) 28.02.2001
- (54) • Verfahren zur Verstärkung der Korngrenzen einer Komponente aus Ni-basierter Superlegierung
• Process to strengthen the grain boundaries of a component made from a Ni based superalloy
• Procédé pour renforcer les joints de grains d'une composant en superalliage de nickel
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Fernihough, John, Dr., 5408 Ennetbaden, CH

(51) **C22C 33/02** (11) **1 013 783 B1**
F16D 23/02

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99403016.1 (22) 03.12.1999
- (84) DE ES GB IT
- (43) 28.06.2000
- (30) 09.12.1998 FR 9815529
- (54) • Gleitteil und Verfahren zur Herstellung
• Sliding part and its method of production
• Pièce mécanique de friction et son procédé de fabrication
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- Federal Mogul, Voie des Collines, 38800 Le Pont de Claix, FR
- (72) Durand, Christophe, 38800 Le Pont de Claix, FR
- Peytour-Chansac, Claude, 91190 Gif-sur-Yvette, FR
- Grolleron, Christophe, 78830 Bonnelles, FR
- (74) Kremer, Robert A.M., et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

C22F 1/10 → (51) C22C 19/05

C23C 4/00 → (51) C23C 4/18

- (51) **C23C 4/18** (11) **0 967 295 B1**
C23C 4/00
- (25) En (26) En
(21) 99304689.5 (22) 19.06.1999
(84) DE FR GB GR SE
(43) 29.12.1999
(30) 26.06.1998 GB 9813801
(54) • *Formwerkzeug-Herstellung*
• *Tooling production*
• *Fabrication d'un outillage*
- (73) Sprayform Holdings Limited, c/o Concordia Electric Wire & Cable Co. Limited, Derwent Street, Long Eaton, Nottingham NG10 3LP, GB
- (72) Jordan, Richard Michael, Hook Norton, Oxon OX15 5NX, GB
Roche, Allen Dennis, Cwmdare, Aberdare CF44 8PT, GB
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

C23C 8/20 → (51) C22C 19/05

- (51) **C23C 14/50** (11) **1 223 231 B1**
C23C 14/54
- (25) De (26) De
(21) 01129044.2 (22) 07.12.2001
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 17.07.2002
(30) 05.01.2001 DE 10100328
(54) • *Vorrichtung zur Aufnahme eines optischen Elementes aus einem kristallinen Material während eines Aufdampfprozesses*
• *Device for holding an optical element made from a crystalline material during a vapor deposition process*
• *Dispositif pour le support d'un élément optique en matériau cristallin pendant un procédé de dépôt en phase vapeur*
- (73) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (72) Hartmaier, Jürgen, Dipl.-Phys., 73432 Aalen, DE
Klaassen, Dietrich, Dipl.-Ing., 73447 Oberkochen, DE
Böhm, Thure, Dr., 73430 Aalen, DE
Wergl, Bernhard, Dr., 89555 Steinheim, DE
Gerhard, Michael, Dr., 73432 Aalen, DE
Spanuth, Jens, Dipl.-Phys., 73431 Aalen, DE
Kuschnerreit, Ralf, Dr., 73447 Oberkochen, DE
Vogt, Peter, Entw.-Ing., 89522 Heidenheim, DE
Bauer, Harry, 73432 Aalen, DE
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

C23C 14/54 → (51) C23C 14/50**C23C 16/04** → (51) B05D 7/24**C23C 16/18** → (51) B05D 7/24**C23C 16/455** → (51) C23F 4/00

- (51) **C23F 4/00** (11) **0 844 314 B1**
H01L 21/00 C23C 16/455
- (25) En (26) En
(21) 97309500.3 (22) 25.11.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 27.05.1998
(30) 26.11.1996 US 756670
(54) • *Reaktionskammer mit eingebauter Gasverteilerplatte*
• *Reaction chamber containing a gas distribution plate*

- *Chambre de Réaction avec un plaque de distribution des gaz*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Roithner, Klaus, Wappingers Falls, NY 12590, US
Poschenrieder, Bernhard, 78170 La Celle, Saint-Cloud, FR
Muller, Karl Paul, Wappingers Falls, NY 12590, US
- (74) Muir, Ian R., Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

C25B 1/02 (11) **0 975 822 B1**
C25B 15/02 C25B 15/00
C25B 11/04

- (25) En (26) En
(21) 98914314.4 (22) 24.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.02.2000
(86) US 1998/005916 24.03.1998
(87) WO 1998/042893 1998/39 01.10.1998
(30) 25.03.1997 US 823987
(54) • *DIREKTSTROM-WASSERSTOFFERZEUGER, SYSTEM UND VERFAHREN*
• *DIRECT CURRENT HYDROGEN GENERATOR, SYSTEM AND METHOD*
• *GENERATRICE D'HYDROGENE AU COURANT CONTINU, DISPOSITIF ET PROCEDE*
- (73) Parker Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, OH 44124, US
- (72) ZUGRAVU, George, Methuen, MA 01844, US
- (74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C25B 3/04 → (51) C25B 11/04

- (51) **C25B 11/04** (11) **1 179 612 B1**
C25B 3/04
- (25) De (26) De
(21) 01117681.5 (22) 26.07.2001
(84) CH DE ES FR IT LI
(43) 13.02.2002
(30) 10.08.2000 DE 10039171
(54) • *Verfahren zur elektrochemischen Reduktion organischer Verbindungen.*
• *Process for the electrochemical reduction of organic compounds.*
• *Procédé de réduction électrochimique de composés organiques.*
- (73) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) Fritz-Langhals, Elke, Dr., 85521 Ottobrunn, DE
- (74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

C25B 11/04 → (51) C25B 1/02**C25B 15/00** → (51) C25B 1/02**C25B 15/02** → (51) C25B 1/02

- (51) **C30B 25/02** (11) **0 897 024 B1**
H01L 21/205
- (25) Fr (26) Fr
(21) 98410085.9 (22) 28.07.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 17.02.1999
(30) 31.07.1997 FR 9710032
(54) • *Epitaxieverfahren auf einem Siliciumsubstrat mit durch Arsen hochdotierten Gebieten*
• *Process for epitaxy on a silicon substrate containing zones highly doped with arsenic*

- *Procédé d'épitaxie sur un substrat de silicium comprenant des zones fortement dopées à l'arsenic*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (84) FR
(72) Dutartre, Didier, 38240 Meylan, FR
Jerier, Patrick, 38000 Grenoble, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

C30B 25/02 → (51) C30B 25/14

- (51) **C30B 25/14** (11) **1 190 122 B1**
C30B 25/02
- (25) En (26) En
(21) 00927574.4 (22) 12.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) GB 2000/001829 12.05.2000
(87) WO 2000/070129 2000/47 23.11.2000
(30) 13.05.1999 EP 99303738
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EPITAXIALEM WACHSEN EINES MATERIALS AUF EINEM SUBSTRAT*
• *METHOD AND APPARATUS FOR EPITAXIALLY GROWING A MATERIAL ON A SUBSTRATE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE GENERER UNE CROISSANCE EPITAXIALE D'UN MATERIAU SUR UN SUBSTRAT*
- (73) EMF Ireland Limited, The Crestfield Centre, Riverstown, Glanmire, County Cork, IE
- (72) ROBINSON, Michael Franks, Ely, Cambridgeshire CB6 3QE, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

D01F 1/10 (11) **0 845 551 B1**
D01F 6/60 D01F 6/04
D01F 8/14 D04H 1/42
D04H 1/54 C08K 3/08
C08K 3/20 A41D 19/015

- (25) En (26) En
(21) 97119951.8 (22) 14.11.1997
(84) DE ES FR GB IE IT NL SE
(43) 03.06.1998
(30) 19.11.1996 US 752297
(54) • *Gefüllte schnittfeste Faser*
• *Filled cut-resistant fiber*
• *Fibre pleine résistante aux coupures*
- (73) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US
- (72) Sandor, Robert B., South Orange, New Jersey 07079, US
Carter, Michelle C., Del Rio, Texas 78840, US
Gillbert-LaForce, Gunilla E., Summit, New Jersey 07901, US
Clear, William F., Huntersville, North Carolina 28078, US
Flint, John A., Berkeley Heights, New Jersey 07922, US
LaNieve, Herman L., Warren, New Jersey 07059, US
Thompson, Scott W., Charlotte, North Carolina 28270, US
Oakley, Etheridge O., Jr., Matthews, North Carolina 28105, US
Kafchinski, Edward R., Winfield, New Jersey 07036, US

Haider, Mohammed I., Bernardsville, New Jersey 07924, US
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

D01F 1/10 → (51) D01F 6/62

(51) **D01F 2/00** (11) **1 125 011 B1**
C08J 5/18 C08L 1/02
// C08L1:02
(25) De (26) De
(21) 99969456.5 (22) 14.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.08.2001
(86) DE 1999/002976 14.09.1999
(87) WO 2000/017424 2000/13 30.03.2000
(30) 17.09.1998 DE 19842556

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CELLULOSISCHEN FORMKÖRPERN
• METHOD FOR PRODUCING CELLULOSIC FORMS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS MOULES CELLULOSIQUES

(73) Zimmer AG, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt, DE
(72) GUNDEL, Holger, D-07407 Rudolstadt, DE
MOOZ, Michael, D-07318 Volkmannsdorf, DE
(74) Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE

(51) **D01F 2/00** (11) **1 125 012 B1**
D01F 13/02

(25) De (26) De
(21) 99969457.3 (22) 14.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.08.2001
(86) DE 1999/002977 14.09.1999
(87) WO 2000/017425 2000/13 30.03.2000
(30) 17.09.1998 DE 19842557

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG CELLULOSISCHER FORMKÖRPER
• METHOD FOR PRODUCING CELLULOSIC FORMS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CORPS MOULES CELLULOSIQUES

(73) Zimmer AG, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE
(72) BAUER, Ralf-Uwe, D-07407 Rudolstadt, DE
NIEMZ, Frank-Günter, D-07407 Rudolstadt, DE
(74) Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE

D01F 6/04 → (51) D01F 1/10

D01F 6/60 → (51) D01F 1/10

(51) **D01F 6/62** (11) **1 244 829 B1**
D01F 1/10
(25) De (26) De
(21) 00972531.8 (22) 14.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 02.10.2002
(86) CH 2000/000606 14.11.2000
(87) WO 2001/040554 2001/23 07.06.2001
(30) 03.12.1999 CH 222899

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDROLYSESTABILISIERTEN MONOFILAMENTEN AUS POLYESTER UND DEREN VERWENDUNG

• METHOD FOR THE PRODUCTION OF HYDROLYSIS STABILIZED POLYESTER MONOFILAMENTS AND USE THEREOF
• PROCEDE DE FABRICATION DE MONOFILAMENTS DE POLYESTER STABILISES PAR HYDROLYSE ET UTILISATION DESDITS FILAMENTS

(73) Rhodia Industrial Yarns AG, 6021 Emmenbrücke, CH

(72) SAMELI, Werner, CH-6020 Emmenbrücke, CH

(74) Herrmann, Peter Johannes, Dr., et al, Rhodia Industrial Yarns AG Patentabteilung MB, 6021 Emmenbrücke, CH

(51) **D01F 6/84** (11) **1 080 258 B1**
C08G 63/60 C08G 63/78

(25) En (26) En
(21) 99927088.7 (22) 21.05.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 07.03.2001
(86) US 1999/011288 21.05.1999
(87) WO 1999/061687 1999/48 02.12.1999
(30) 22.05.1998 US 83493

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KRAFTBEGRENZENDE GARNEN
• PROCESS FOR MAKING LOAD LIMITING YARN
• PROCEDE DE FABRICATION DE FIL LIMITANT LA CHARGE

(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) TANG, Weiming, New York NY 10021, US

(74) MARES, Frank, Whippany, NJ 07981, US
Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

D01F 8/14 → (51) D01F 1/10

D01F 13/02 → (51) D01F 2/00

(51) **D01G 15/88** (11) **1 232 299 B1**
(25) De (26) De

(21) 00979545.1 (22) 10.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 21.08.2002
(86) EP 2000/011105 10.11.2000
(87) WO 2001/038617 2001/22 31.05.2001
(30) 26.11.1999 DE 19956911

(54) • GARNITUR FÜR EINE TEXTILE MASCHINE
• CARD CLOTHING FOR A TEXTILE MACHINE
• GARNITURE POUR MACHINE TEXTILE

(73) Staedtler & Uhl, Nördliche Ringstrasse 12, D-91226 Schwabach, DE

(72) HENNINGER, Friedrich, 91604 Flachslanden, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

D02G 3/12 → (51) G06K 11/12

D02G 3/12 → (51) H01B 1/12

D03D 15/02 → (51) H05K 9/00

(51) **D04B 1/24** (11) **1 016 746 B1**
(25) It (26) En

(21) 99124731.3 (22) 13.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.07.2000
(30) 28.12.1998 IT MI982838

(54) • Verfahren zur Herstellung einer elastischen Unterhose für an Inkontinenz leidende Perso-

nen und nach diesem Verfahren hergestellte Unterhose

• A method for making an elasticised pants article for persons suffering from incontinence and the pants made thereby

• Procédé pour la fabrication d'un slip élastique pour des personnes souffrant d'incontinence et slip obtenu selon ce procédé

(73) Corman S.R.L., Via Scieca, 10, 20084 Lacchiarella, IT

(72) Mantovani, Giorgio, 20135 Milano, IT

(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

D04H 1/42 → (51) D01F 1/10

D04H 1/54 → (51) D01F 1/10

D04H 13/00 → (51) B32B 5/02

(51) **D05B 35/00** (11) **1 099 789 B1**
(25) De (26) De

(21) 00124501.8 (22) 09.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 16.05.2001
(30) 10.11.1999 DE 29919709 U

(54) • Nähmaschine
• Sewing machine
• Machine à coudre

(73) Impuls-Apparatebau Jaeger & Sohn GmbH, Industriegebiet Pinache, 75417 Mühlacker, DE

(72) Jaeger, Rainer G., 75446 Wiernsheim 2, DE

(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **D06B 1/08** (11) **1 065 308 B1**
(25) En (26) En

(21) 00113047.5 (22) 23.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.01.2001
(30) 30.06.1999 US 343644

(54) • Vorrichtung zum Auftragen eines verschäumten Beschichtungsmittels auf ein laufendes Textilflächengebilde

• Apparatus for applying foamed coating material to a traveling textile substrate

• Dispositif pour l'application d'un agent de revêtement sous forme de mousse sur une étoffe textile en mouvement

(73) Gaston Systems, Incorporated, 200 South Main Street, Stanley, North Carolina 28154-2011, US

(72) Zeiffer, Dieter F., Iron Station, North Carolina 28080, US

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **D06F 39/10** (11) **1 045 063 B1**
(25) It (26) En

(21) 99203779.6 (22) 12.11.1999
(84) DE ES FR GB IT

(43) 18.10.2000
(30) 23.03.1999 IT MI990588

(54) • Waschmaschine mit Filtervorrichtung
• Washing machine with improved filtering device

• Machine à laver avec dispositif de filtration

(73) CANDY S.p.A., Via Missori, 8, I-20052 Monza (Milano), IT

(72) Fumagalli, Silvano, 20052 Monza (Mi), IT

(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **D06F 58/04** (11) **1 111 120 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00123840.1 (22) 02.11.2000

(84) DE ES FR GB IT SE
 (43) 27.06.2001
 (30) 15.12.1999 DE 19960414
 (54) • *Verschlussvorrichtung einer Frontplatte für einen Wärmetauscher eines Wäschetrockners mit Kondensateinrichtung*
 • *Closure means for front panel of heat exchanger for condensation tumble dryer*
 • *Dispositif de fermeture pour une plaque frontale d'un échangeur de chaleur d'un séchoir à tambour avec condenseur*

(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Bollmann, Andreas, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **D06F 58/24** (11) **1 108 811 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00123841.9 (22) 02.11.2000

(84) DE ES FR GB IT SE
 (43) 20.06.2001
 (30) 14.12.1999 DE 19960217
 (54) • *Kondensationswäschetrockner mit Wärmetauscher mit einer Kondensatsammelvorrichtung*
 • *Condensation tumble dryer with heat exchanger and condensate collecting device*
 • *Echangeur de chaleur à sèche-linge avec condensation et dispositif de récupération des condensations*

(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Bollmann, Andreas, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
 Berner, Dietrich, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

D06M 11/38 → (51) D06M 11/61

(51) **D06M 11/61** (11) **0 801 164 B1**
 D06M 11/38 D06M 11/84
 (25) En (26) En
 (21) 97106016.5 (22) 11.04.1997

(84) BE DE
 (43) 15.10.1997
 (30) 12.04.1996 JP 11439996
 25.07.1996 JP 21420196
 03.12.1996 JP 33626996
 20.01.1997 JP 2100797
 07.03.1997 JP 7063897

(54) • *Verfahren zur dauerhaften Faltung von Cellulosefasertextilien*
 • *Method for forming durable creases in cellulosic fiber textile*
 • *Procédé pour donner un aspect chiffonné durable, à des textiles à base de fibres celluloseuses*

(73) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Yanai, Yuichi, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Hirai, Takayuki, Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Oba, Masayoshi, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP

Ikeda, Kiyoshi, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Takagi, Yasushi, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Ishikawa, Takeo, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Harada, Kazuhiko, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Iida, Hirotsuka, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Arakawa, Kazuhiko, c/o Miai Pl. Nisshinbo Ind. Inc., Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
 Masazumi II, Nihon Keisen Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
 Nakamura, Yuzo, Nihon Keisen Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER Gbr, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(60) 03003342.7 / 1 308 552

D06M 11/84 → (51) D06M 11/61

(51) **D06M 13/192** (11) **0 914 514 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97932817.6 (22) 08.07.1997

(84) BE DE ES FR GB IT
 (43) 12.05.1999
 (86) EP 1997/003713 08.07.1997
 (87) WO 1998/004772 1998/05 05.02.1998
 (30) 25.07.1996 GB 9615613
 (54) • *TEXTILBEHANDLUNGSMITTEL*
 • *FABRIC TREATMENT COMPOSITION*
 • *COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DES TISSUS*

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) BE DE ES FR IT

(73) Mooney, William, 538 Liverpool Road, Great Sankey, Warrington, Cheshire WA5 3LU, GB

(72) MOONEY, William, Cheshire WA5 3LU, GB

(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

D06M 15/00 → (51) D21H 27/00

(51) **D06M 15/11** (11) **0 822 287 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 97890128.8 (22) 08.07.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE

SI

(43) 04.02.1998
 (30) 01.08.1996 AT 137796
 (54) • *Faserbehandlungsmittel*
 • *Fiber treatment composition*
 • *Compositions pour le traitement des fibres*

(73) SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT, Maximilianstrasse 10, 68165 Mannheim, DE

(72) Grüll, Dietmar, Dipl.Ing.Dr., 3442 Langenschönbichl, AT
 Kubadinow, Nikolai, Dr., 1130 Wien, AT

(74) Pawloy, Peter Michael, Dipl.-Ing., Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

D06M 15/643 → (51) C08G 77/26

D06M 3/14 → (51) C08G 18/42

D06N 7/00 → (51) C08K 5/07

(51) **D21C 5/02** (11) **1 096 062 B1**
 D21C 9/10 D21C 9/16
 (25) De (26) De
 (21) 00121000.4 (22) 27.09.2000

(84) AT DE FI FR SE
 (43) 02.05.2001
 (30) 29.10.1999 DE 19952123
 11.11.1999 DE 19954246

(54) • *Verfahren zur Erhöhung der Homogenität und des Weissgrades von Papierfaserstoff*
 • *Process to improve the homogeneity and bleaching degree of paper pulp*
 • *Procédé pour améliorer l'homogénéité et le degré de blancheur de pâtes à papier*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Henssler, Joachim, 88213 Ravensburg, DE
 Selder, Harald, 88281 Schlier, DE

D21C 9/10 → (51) D21C 5/02

D21C 9/16 → (51) D21C 5/02

(51) **D21D 5/02** (11) **1 076 734 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98954910.0 (22) 17.11.1998

(84) AT DE ES FI FR IT SE
 (43) 21.02.2001
 (86) SE 1998/002064 17.11.1998
 (87) WO 1999/032711 1999/26 01.07.1999
 (30) 19.12.1997 SE 9704808
 (54) • *SIEBVERRICHTUNG*
 • *SCREENING DEVICE*
 • *DISPOSITIF DE TAMISAGE*

(73) Valmet Fibertech Aktiebolag, 851 94 Sundsvall, SE

(72) LAAKSO, Tauno, FIN-37630 Valkeakoski, FI
 LINDBERG, Erkki, FIN-37600 Valkeakoski, FI

(74) Sundqvist, Hans, Metso Paper Sundsvall AB, 851 94 Sundsvall, SE

D21F 1/32 → (51) D21F 7/12

D21F 1/66 → (51) D21H 21/02

(51) **D21F 3/10** (11) **1 141 481 B1**
 (25) Sv (26) En
 (21) 99956442.0 (22) 08.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO

(43) 10.10.2001
 (86) SE 1999/001802 08.10.1999
 (87) WO 2000/043592 2000/30 27.07.2000
 (30) 07.01.1999 SE 9900014
 (54) • *DICHTUNGSBAND*
 • *SEAL STRIP*
 • *BANDE D'ETANCHEITE*

(73) Jocell Aktiebolag, Box 214, 665 25 Käl, SE

(72) PERSSON, Rolf, S-686 33 Sunne, SE
 ERIKSSON, Lars, S-686 35 Sunne, SE
 AKERBLOM, Bengt, S-143 40 Varby, SE

(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

(51) **D21F 5/18** (11) **1 012 388 B1**
 D21F 11/14
 (25) En (26) En
 (21) 98923015.6 (22) 12.06.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
 (43) 28.06.2000
 (86) IB 1998/000929 12.06.1998
 (87) WO 1998/058123 1998/51 23.12.1998

- (30) 19.06.1997 US 878794
- (54) • *TROCKNUNGSMEDIUM ZUR GLEICHMÄSSIGEN VERTEILUNG DER TROCKENLUFT, VORRICHTUNG ZU DESSEN AUSFÜHRUNG UND DADURCH ERHALTENE CELLULOSEHALTIGEN FASERSTRUKTUREN*
- *LIMITING ORIFICE DRYING MEDIUM, APPARATUS THEREFOR, AND CELLULOSIC FIBROUS STRUCTURES PRODUCED THEREBY*
- *MATERIAU SECHANT A ORIFICES LIMITEURS, APPAREIL DE PRODUCTION DE CE DERNIER ET STRUCTURES FIBREUSES CELLULOSIQUES AINSI OBTENUES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) ENSIGN, Donald, Eugene, Cincinnati, OH 45242, US
DREISIG, Robert, Charles, West Chester, OH 45069, US
STELLJES, Michael, Gomer, Jr., West Chester, OH 45069, US
KNIGHT, Wilbur, Russell, Franklinton, LA 70438, US
- (74) Mather, Peter Geoffrey, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacherstrasse 40, 65824 Schwalbach/Taunus, DE
-
- (51) **D21F 7/12** (11) **0 887 463 B1**
D21F 1/32
- (25) De (26) De
(21) 98111947.2 (22) 29.06.1998
(84) DE FI SE
(43) 30.12.1998
(30) 30.06.1997 DE 19727522
- (54) • *Einrichtung zur Entwässerung eines Papiermaschinenfilzes*
• *Apparatus for dewatering a papermaking felt*
• *Dispositif pour la déshydratation d'un feutre pour papeterie*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Schiel, Christian, 82418 Murnau, DE
-
- (51) **D21F 9/00** (11) **1 022 382 B1**
De (26) De
(21) 99122801.6 (22) 17.11.1999
(84) AT DE FI SE
(43) 26.07.2000
(30) 21.01.1999 DE 19902274
- (54) • *Siebpartie sowie Bandführungseinrichtung für eine solche Siebpartie*
• *Wet section and guiding device for such a wet section*
• *Partie humide et dispositif de guidage pour une telle section humide*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Grabscheid, Joachim, Dr., 89547 Gerstetten, DE
Schmidt-Rohr, Volker, 89522 Heidenheim, DE
Egelhof, Dieter, 89520 Heidenheim, DE
Moser, Johann, 89518 Heidenheim, DE
Dahl, Hans, Dr., 88213 Ravensburg, DE
Wiedenmann, Roger, 89537 Giengen, DE
-
- D21F 11/14** → (51) D21F 5/18
- (51) **D21G 1/02** (11) **1 081 282 B1**
F16C 13/00 F16K 3/34
- (25) De (26) De
(21) 00114715.6 (22) 08.07.2000
(84) DE FI GB
(43) 07.03.2001
(30) 20.08.1999 DE 29914610 U
- (54) • *Druckregelventil für ein fluides Druckmittel*
• *Pressure control valve for pressurised fluid*
• *Soupape de régulation de pression pour fluide sous pression*
- (73) Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (72) Küsters, Karl-Heinz, 47804 Krefeld, DE
- (74) Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., et al, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
-
- (51) **D21H 11/10** (11) **0 908 557 B1**
D21H 19/82
- (25) Fi (26) En
(21) 98660093.0 (22) 16.09.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 14.04.1999
(30) 16.09.1997 FI 973704
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines gestrichenen Feinpapiers*
• *Method for producing a coated fine paper*
• *Procédé de fabrication d'un papier fin couché*
- (73) M-real Oyj, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI
- (72) Nygard, Stina, 08500 Lohja as., FI
Leskelä, Markku, 08500 Lohja as., FI
Pitkänen, Maija, 40250 Jyväskylä, FI
- (74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI
-
- D21H 17/55** → (51) C08G 73/02
- D21H 19/10** → (51) B32B 29/00
- D21H 19/68** → (51) B41M 5/00
- D21H 19/82** → (51) D21H 11/10
- (51) **D21H 21/02** (11) **1 287 201 B1**
D21H 21/04 D21F 1/66
- (25) En (26) En
(21) 01931742.9 (22) 27.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.03.2003
(86) FI 2001/000410 27.04.2001
(87) WO 2001/083886 2001/45 08.11.2001
(30) 04.05.2000 FI 20001040
- (54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLE VON MIKROBIELLEM WACHSTUM*
• *A PROCESS FOR CONTROLLING MICROBIAL GROWTH*
• *PROCESSUS PERMETTANT DE MAITRISER LA CROISSANCE MICROBIENNE*
- (73) AGA AKTIEBOLAG, Lidingö, 181 81 Lidingö, SE
- (72) HOLMBERG, Anna, S-426 74 Västra Frölunda, SE
LEINO, Hannu, FIN-02320 Espoo, FI
KONTOLA, Pia, FIN-02940 Espoo, FI
PUUTONEN, Pirjo, A-2380 Perchtoldsdorf, AT
- (74) Kasseckert, Rainer, et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
-
- D21H 21/04** → (51) D21H 21/02
- D21H 21/10** → (51) C08F 273/00
- D21H 21/18** → (51) C08F 273/00
- D21H 21/20** → (51) C08F 273/00
- (51) **D21H 23/22** (11) **1 272 709 B1**
D21H 23/48 B05C 5/00
- (25) De (26) De
(21) 01927724.3 (22) 13.03.2001
(84) AT DE FI FR IT SE
(43) 08.01.2003
(86) EP 2001/002826 13.03.2001
(87) WO 2001/068981 2001/38 20.09.2001
(30) 14.03.2000 DE 10012257
- (54) • *AUFTRAGSVORRICHTUNG*
- *APPLICATION DEVICE*
• *DISPOSITIF D'APPLICATION*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) BERNERT, Richard, 89537 Giengen, DE
MENDEZ-GALLON, Benjamin, 89551 Königsbrunn, DE
UEBERSCHÄR, Manfred, 89547 Dettingen, DE
- (74) Jantsch, Sigrid, Voith Paper Holding GmbH & Co. KG Patentabteilung/Patent Department zjp St. Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim/Brenz, DE
- (60) 03017779.4 / 1 367 174
-
- D21H 23/48** → (51) D21H 23/22
- (51) **D21H 27/00** (11) **1 178 152 B1**
D06M 15/00
- (25) En (26) En
(21) 01118715.0 (22) 03.08.2001
(84) FR GB NL
(43) 06.02.2002
(30) 03.08.2000 US 631593
- (54) • *Verfahren zum Bereitstellen einer Gleitschutzbehandlung*
• *Process for providing an anti-slip treatment*
• *Procédé pour l'obtention d'un traitement anti-dérapant*
- (73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) Parsons, John C., Easton, Pennsylvania 18040, US
- (74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
-
- D21H 27/10** → (51) B32B 29/00
- (51) **E02B 17/00** (11) **0 964 102 B1**
Fr (26) Fr
(21) 99401284.7 (22) 28.05.1999
(84) DK FR NL
(43) 15.12.1999
(30) 12.06.1998 FR 9807456
- (54) • *Vorrichtung zum Transport und zur Installation des Decks einer Ölplattform im Meer*
• *Transport and installation device for the deck of an offshore platform*
• *Dispositif de transport et de pose d'un pont d'une plate-forme pétrolière d'exploitation en mer*
- (73) Technip France, La Défense 6, 170 Place Henri Régnault, 92973 Paris la Défense Cedex, FR
- (72) Thomas, Pierre-Armand, 92800 Puteaux, FR
Oudin, Jean-Christophe, 64000 Pau, FR
- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
-
- (51) **E02F 3/36** (11) **1 112 413 B1**
En (26) En
(21) 99928158.7 (22) 01.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.07.2001
(86) GB 1999/002091 01.07.1999
(87) WO 2000/014342 2000/11 16.03.2000
(30) 08.09.1998 GB 9819598
- (54) • *SCHNELLWECHSELVORRICHTUNG FÜR BAGGERLÖFFEL*
• *QUICK COUPLER FOR BUCKET EXCAVATORS*
• *DISPOSITIF D'ATTACHE RAPIDE DESTINE A DES EXCAVATEURS A GODETS*
- (73) Miller, Doreen Jacqueline, Addison Industrial Estate, Blaydon, Tyne & Wear NE21 4TE, GB

Miller, Gary, Addison Industrial Estate, Blaydon, Tyne & Wear NE21 4TE, GB
Miller, Ronald Keith, Addison Industrial Estate, Blaydon, Tyne & Wear NE21 4TE, GB
(72) Miller, Gary, Tyne & Wear NE21 4TE, GB
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

E02F 9/22 → (51) F15B 11/00

E02F 9/28 → (51) E21B 10/62

(51) **E03B 3/03** (11) **1 169 520 B1**
(25) En (26) En
(21) 00920870.3 (22) 10.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 09.01.2002
(86) GB 2000/001374 10.04.2000
(87) WO 2000/061881 2000/42 19.10.2000
(30) 10.04.1999 GB 9908122
(54) • **ZUSAMMENLEGBARES WASSERFASS**
• **FLAT PACK WATER BUTT**
• **CONTENEUR D'EAU A CONDITIONNEMENT PLAT**
(73) Manning, Peter Anthony, 45 Station Road, Winterbourne Down, Bristol BS36 1EN, GB
(72) Manning, Peter Anthony, Winterbourne Down, Bristol BS36 1EN, GB
(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **E04B 1/14** (11) **0 637 355 B1**
E04F 13/08
(25) En (26) En
(21) 93910718.1 (22) 22.04.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.02.1995
(86) US 1993/003783 22.04.1993
(87) WO 1993/022514 1993/27 11.11.1993
(30) 24.04.1992 US 874053
(54) • **VERANKERUNGSSYSTEM ZUM AUSSEN-SEITIGEN BEFESTIGEN VON MATERIAL EINEM GEBÄUDE**
• **ANCHORING SYSTEM FOR INSTALLING EXTERIOR MATERIALS TO A BUILDING STRUCTURE**
• **SYSTEME D'ANCRAGE SERVANT A FIXER DES MATERIAUX EXTERIEURS SUR UNE STRUCTURE DE BATIMENT**

(73) ENDO, Youichi, 20 Weil Place, Cresskill, NJ 07626, US
ENDO, Shozo, 7-23-10 Shakujii-Sai, Nerimaku, Tokyo, JP
ENDO, Shuji, 7-23-10 Shakujii-Sai, Nerimaku, Tokyo, JP
(72) ENDO, Youichi, Cresskill, NJ 07626, US
ENDO, Shozo, Nerimaku, Tokyo, JP
ENDO, Shuji, Nerimaku, Tokyo, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

E04C 3/08 → (51) E04H 12/00

E04C 3/29 → (51) E04H 12/00

(51) **E04D 13/035** (11) **1 008 700 B1**
F24F 13/15 E06B 7/086
E06B 7/098
(25) De (26) De
(21) 99811124.9 (22) 08.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(30) 08.12.1998 CH 243098

(54) • **Vorrichtung mit mehreren, schwenkbar gehaltenen Lamellen**
• **Device comprising multiple pivotable lamellas**
• **Dispositif à plusieurs lames pivotables**
(73) Stebler Holding AG, Wasserwerkgassee 29, 3000 Bern 13, CH
(72) Stebler, Karl, 3000 Bern 13, CH
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **E04D 13/076** (11) **0 952 273 B1**
(25) De (26) De
(21) 99106218.3 (22) 12.04.1999
(84) AT DE FR IT
(43) 27.10.1999
(30) 16.04.1998 DE 29806868 U
(54) • **Dachrinnen-Laubfänger**
• **Leaves catcher for gutters**
• **Capteur de feuilles pour gouttières**
(73) Halm, Peter, Schillerstrasse 10, 72293 Glatten, DE
(72) Sichert, Helmut, 90431 Nürnberg, DE
(74) Lutz, Johannes Dieter, Dr., Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **E04D 13/076** (11) **0 983 410 B1**
(25) En (26) En
(21) 98915380.4 (22) 09.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.03.2000
(86) US 1998/007013 09.04.1998
(87) WO 1998/046841 1998/42 22.10.1998
(30) 14.04.1997 US 839506
(54) • **ABDECKUNG FÜR REGENRINNEN**
• **GUTTER PROTECTOR**
• **DISPOSITIF DE PROTECTION DE GOUTTIERE**
(73) Seranco, Inc., 224 East Highland Avenue, Philadelphia, PA 19118, US
(72) SERANO, Kathleen, A., Philadelphia, PA 19118, US
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **E04F 11/16** (11) **1 008 702 B1**
(25) Ru (26) En
(21) 98935439.4 (22) 15.06.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE
LT LV
(43) 14.06.2000
(86) RU 1998/000192 15.06.1998
(87) WO 1998/058141 1998/51 23.12.1998
(30) 16.06.1997 RU 97110010
(54) • **TREPPENSTUFENKANTE**
• **STAIR STEP NOSING**
• **NEZ-DE-MARCHE POUR MARCHE D'ESCALIER**
(73) Davidov, David Yakhyaevich, 4th Novopodmoskovny per., 4, kv.16, Moscow, 125130, RU
(72) TIMOFEEV, Mikhail Mikhailovich, Kalinungradskaya obl., 238100, RU
(74) Andrae, Steffen, Dr., Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **E04F 13/08** (11) **1 198 648 B1**
F16B 13/08 E06B 3/54
(25) De (26) De
(21) 00949339.6 (22) 14.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.04.2002
(86) EP 2000/006717 14.07.2000
(87) WO 2001/009459 2001/06 08.02.2001
(30) 29.07.1999 DE 29913278 U
(54) • **BEFESTIGUNGSELEMENT FÜR DOPPELGLASPLATTEN**
• **FIXING ELEMENT FOR DOUBLE GLASS PLATES**
• **ELEMENT DE FIXATION POUR PLAQUES DE DOUBLE VITRAGE**
(73) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, DE
(72) LIND, Stefan, D-72178 Waldachtal, DE

E04F 13/08 → (51) E04B 1/14

(51) **E04F 21/02** (11) **0 966 583 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98914914.1 (22) 13.03.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI
(43) 29.12.1999
(86) FR 1998/000514 13.03.1998
(87) WO 1998/041711 1998/38 24.09.1998
(30) 14.03.1997 FR 9703065
(54) • **WERKZEUG ZUM ZUBEREITEN VON ZÄHFLÜSSIGEN PRODUKTEN**
• **TOOL FOR PREPARING VISCOUS PRODUCTS**
• **OUTIL POUR LA PRÉPARATION DE PRODUITS VISQUEUX**
(73) Glavce, Ariadna Ioana, 209, Avenue Sainte Marguerite, 06200 Nice, FR
(72) Glavce, Ariadna Ioana, 06200 Nice, FR

E04G 3/00 → (51) F16M 11/12

(51) **E04H 4/00** (11) **0 972 122 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98913458.0 (22) 02.04.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 19.01.2000
(86) BE 1998/000046 02.04.1998
(87) WO 1998/045553 1998/41 15.10.1998
(30) 03.04.1997 BE 9700304
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON PERIODISCHEN WELLEN IN EINEM BECKEN**
• **DEVICE FOR GENERATING PERIODIC WAVES IN A BASIN**
• **DISPOSITIF DE CRÉATION DE VAGUES PÉRIODIQUES DANS UN BASSIN**
(73) Inan, Mehmet Zahit, Rue du Moulin 245, 6061 Montignies sur Sambre, BE
(72) Inan, Mehmet Zahit, 6061 Montignies sur Sambre, BE
(74) Vandeberg, Marie-Paule L.G., et al, Office Kirkpatrick S.A., 32, Avenue Wolfers, 1310 La Hulpe, BE

(51) **E04H 12/00** (11) **0 986 685 B1**
E04C 3/29 E04C 3/08
(25) En (26) En
(21) 98918147.4 (22) 09.04.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 22.03.2000
(86) US 1998/007372 09.04.1998
(87) WO 1998/045556 1998/41 15.10.1998
(30) 10.04.1997 US 838599
(54) • **DREIDIMENSIONALE ISOMETRISCHE GIT-TERTRÄGERKONSTRUKTION**
• **THREE-DIMENSIONAL ISO-TRUSS STRUCTURE**
• **STRUCTURE TRIDIMENSIONNELLE A TREILLIS ISOMETRIQUE**
(73) BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY, A-268 ASB, Provo, UT 84602-1231, US

(72) FRANCOM, Larry, R., Price, UT 84501, US
JENSEN, David, W., Mapleton, UT 84664, US
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15,
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41
6BR, GB

E05B 9/08 → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 9/10** (11) **0 902 138 B1**
E05B 27/04 E05B 27/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 98402057.8 (22) 13.08.1998
(84) BE FR GB LU NL
(43) 17.03.1999
(30) 12.09.1997 FR 9711403
(54) • *Zylinderschloss und Schlüssel dafür*
• *Lock cylinder and key for such a lock cylinder*
• *Cylindre de serrure et clé pour un tel cylindre*
(73) LAPERACHE, 30, rue du Maréchal Foch, F-80531
Fruville-Escarbotin, FR
(72) Gmyrek, Philippe, 80210 Ochancourt, FR
Dentin, Michel, 80130 Bourseville, FR
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **E05B 19/04** (11) **1 154 104 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01401070.6 (22) 25.04.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 14.11.2001
(30) 09.05.2000 FR 0005871
(54) • *Schlüssel mit Metallschaft und Plastikkopf, ver-
sehen mit einer Blockierschachtel*
• *Key with metal shank and plastic head com-
prising a blocking case*
• *Clé à broche métallique ayant une coque plas-
tique comprenant un boîtier de blocage*
(73) VALEO SECURITE HABITACLE S.A.S., 42, rue Le
Corbusier - Europarc, 94042 Créteil Cédex, FR
(72) Meynier, Cyril, 58640 Varennes Vauzelles, FR
(74) Hervouet, Sylvie, et al, Valeo Sécurité Habitatacle
S.A.S. Service Propriété Industrielle 42, rue Le
Corbusier Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

E05B 27/04 → (51) E05B 9/10

E05B 27/10 → (51) E05B 9/10

(51) **E05B 47/00** (11) **0 959 205 B1**
E05B 65/32
(25) It (26) En
(21) 99109703.1 (22) 17.05.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 24.11.1999
(30) 22.05.1998 IT T0980438
(54) • *Fahrzeugtürschloss*
• *Vehicle door lock*
• *Serrure de porte de véhicule*
(73) INTIER AUTOMOTIVE CLOSURES S.p.A, Corso
Allamano 70/5, 10090 Cascine Vica-Rivoli (To), IT
(72) Crotti, Giacomo, 56100 Pisa, IT
(74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

(51) **E05B 47/02** (11) **1 057 954 B1**
E05B 47/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401355.3 (22) 18.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 06.12.2000
(30) 31.05.1999 FR 9906827
(54) • *Elektromagnetisches Sicherheitsschloss*
• *Electromagnetic security lock*
• *Serrure électromécanique de sécurité*

(73) Construction Diffusion Vente Internationale SA, 31,
Avenue du Général Leclerc, 93500 Pantin, FR
(72) Clement, Franck Henry Gabriel, 10430 Rosières
près Troyes, FR
Millet, Dominique James Hervé, 75012 Paris, FR
(74) Vander-Heym, Serge, CABINET R. VANDER-HEYM
172, Boulevard Voltaire, 75011 Paris, FR

E05B 47/06 → (51) E05B 47/02

(51) **E05B 49/00** (11) **0 922 823 B1**
G06K 7/00
(25) De (26) De
(21) 98122612.9 (22) 27.11.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 16.06.1999
(30) 10.12.1997 DE 19754712
20.04.1998 DE 19817577
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Zugangsbere-
chtigungsprüfung*
• *Means and method for checking an access
authorisation*
• *Dispositif et procédé pour vérifier une autorisa-
tion d'accès*
(73) Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH,
Reinshagenstrasse 1, D-42369 Wuppertal, DE
(72) Petsching, Wilfried, 51702 Bergneustadt, DE
Marquart, Michael, 59192 Bergkamen, DE
Schenk, Christoph, 51688 Wipperfürth, DE
Seifert, Wolfgang, 51647 Gummersbach-
Lantenbach, DE
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **E05B 63/24** (11) **0 919 681 B1**
E05C 9/00 E05B 65/00
(25) De (26) De
(21) 98122615.2 (22) 27.11.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 02.06.1999
(30) 01.12.1997 DE 29721273 U
(54) • *Verschlussvorrichtung zum Festhalten eines
Riegels in einer Schliessstellung*
• *Locking device for holding a lock bolt in a lock-
ing position*
• *Dispositif de verrouillage pour maintenir un
pêne dans une position de verrouillage*
(73) HÖRMANN KG AMSHAUSEN, D-33803 Steinhagen,
DE
(72) Hörmann, Thomas J. Dipl.-Ing., 66606 St. Wendel,
DE
(74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Flügel, Preissner &
Kastel, Postfach 81 05 06, 81905 München, DE

(51) **E05B 63/24** (11) **1 165 913 B1**
(25) En (26) En
(21) 00977684.0 (22) 23.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2002
(86) GB 2000/004442 23.11.2000
(87) WO 2001/042600 2001/24 14.06.2001
(30) 10.12.1999 GB 9929112
(54) • *TÜRBEFESTIGUNGSVORRICHTUNG*
• *DOOR FASTENING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FIXATION DE PORTE*

(73) Banham Patent Locks Limited, 233/235
Kensington High Street, London W8 6SF, GB
(72) COWPER, Brian Edward, Surrey KT3 3HP, GB
(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha
Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1
1TT, GB
(60) 03008414.9 / 1 384 842

E05B 65/00 → (51) E05B 63/24

E05B 65/00 → (51) E05G 1/04

E05B 65/00 → (51) G08B 13/14

(51) **E05B 65/20** (11) **0 894 923 B1**
E05B 9/08
(25) It (26) En
(21) 98114295.3 (22) 30.07.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 03.02.1999
(30) 31.07.1997 IT T0970691
(54) • *Kraftfahrzeugtürschloss*
• *Lock for a motor vehicle door*
• *Serrure pour une porte d'un véhicule automo-
bile*
(73) INTIER AUTOMOTIVE CLOSURES S.p.A, Corso
Allamano 70/5, 10090 Cascine Vica-Rivoli (To), IT
(72) Ottino, Franco Giovanni, 56017 San Giuliano
Terme, IT
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

E05B 65/32 → (51) E05B 47/00

E05B 73/00 → (51) G08B 13/14

E05C 9/00 → (51) E05B 63/24

E05C 19/06 → (51) F16B 1/00

(51) **E05D 15/46** (11) **1 050 652 B1**
E05F 1/10
(25) En (26) En
(21) 00201597.2 (22) 03.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 08.11.2000
(30) 04.05.1999 BE 9900317
(54) • *Tür für eine Kühlbox für Kadaver*
• *Door for a cool box for carions*
• *Porte pour boîte frigorifique pour cadavres*
(73) Dumoulin, Marc Gaston Adrien, Beversesteenweg
181, 8800 Roeselare, BE
(72) Dumoulin, Marc Gaston Adrien, 8800 Roeselare,
BE
(74) Donné, Eddy, M.F.J.Bockstael Arenbergstraat 13,
2000 Anvers, BE

E05F 1/10 → (51) E05D 15/46

E05F 1/10 → (51) F16C 11/06

(51) **E05G 1/04** (11) **1 288 423 B1**
E05B 65/00
(25) De (26) De
(21) 02018687.0 (22) 21.08.2002
(84) CZ DE ES FR GB IT NL SK
(43) 05.03.2003
(30) 03.09.2001 DE 20114520 U
(54) • *Riegelwerk für eine Tresortür*
• *Lock mechanism for a safe door*
• *Système de verrouillage pour une porte d'un
coffre-fort*
(73) Kaba Mauer GmbH, Frankenstrasse 8-12, 42579
Heiligenhaus, DE
(72) Spieker, Bernd, 42553 Velbert, DE
(74) Schulte, Jörg, Schulte & Schulte Hauptstrasse 2,
45219 Essen, DE

E06B 3/54 → (51) E04F 13/08

(51) **E06B 3/96** (11) **0 744 523 B1**
B23K 33/00
(25) De (26) De
(21) 96107843.3 (22) 17.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR IT LI NL SE
(43) 27.11.1996

- (30) 24.05.1995 DE 19519174
- (54) • *Rahmen für Fenster, Türen, Fassaden oder dergl. und Verfahren zu seiner Herstellung*
• *Frames for windows, doors, facades or the like and their manufacturing method*
• *Cadres pour fenêtres, portes, façades ou similaires et leur méthode de fabrication*
- (73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0257 Oslo 2, NO
- (72) Schulz, Harald Dr., 86381 Krumbach, DE
- (74) Dzewior, Joachim, et al, Patentanwälte Dres. Fay Dzewior & Henrich Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

E06B 7/086 → (51) E04D 13/035

E06B 7/098 → (51) E04D 13/035

E06B 7/23 → (51) E06B 9/00

- (51) **E06B 9/00** (11) **0 848 136 B1**
E06B 7/23
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97630051.7 (22) 14.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 17.06.1998
- (30) 13.12.1996 LU 88852
- (54) • *Abdichtsystem zur Verwendung nahe bei Gebäudeöffnungen oder anderen Konstruktionen gegen das Eindringen von Wasser, Schlamm oder anderen Produkten in das zu schützende Gebäude*
• *Sealing system for use next to building openings or other construction for preventing the infiltration of water, mud or other products in the protected building*
• *Système d'étanchéité destiné à être utilisé près d'une ouverture d'une habitation ou autre construction pour empêcher l'infiltration d'eau, de boue et autres produits dans l'habitation à protéger*
- (73) Abrisec S.A., 14, rue du Crucifix, 4040 Herstal, BE
- (72) Hamel, Willy, B-4020 Liège, BE
Moineau, Gaspard, B-4900 Spa, BE
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **E06B 9/17** (11) **0 843 067 B1**
E06B 9/54
- (25) De (26) De
- (21) 97119426.1 (22) 06.11.1997
- (84) AT BE DE ES FR GR IT PT
- (43) 20.05.1998
- (30) 13.11.1996 DE 19646960
- (54) • *Rolladen und alternative Fensterabschirmung aufnehmender Rolladenkasten*
• *Roller shutter and roller shutter box receiving alternative window screen*
• *Volet roulant et caisson de volet roulant incorporant un écran alternatif pour fenêtre*
- (73) SKS Stakusit Bautechnik GmbH, Eisenbahnstrasse 2B, 47198 Duisburg, DE
- (72) Besler, Armin, 44139 Dortmund, DE
- (74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE

E06B 9/54 → (51) E06B 9/17

- (51) **E06B 9/78** (11) **0 899 414 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98402046.1 (22) 12.08.1998
- (84) BE DE ES IT NL
- (43) 03.03.1999

- (30) 26.08.1997 FR 9710652
- (54) • *Seilwinde mit versetztem Antrieb*
• *Cord winch with offset drive*
• *Treuil à cordon à commande décalée*
- (73) ZURFLUH FELLER, Pont de Roide, 25150 Roide, FR
- (72) Allemand, Jean-Marie, 25190 Villars sous Dampjoux, FR
- (74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **E21B 7/04** (11) **0 979 921 B1**
E21B 33/035 E21B 33/076
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99402018.8 (22) 09.08.1999
- (84) FI FR GB IE
- (43) 16.02.2000
- (30) 11.08.1998 FR 9810302
- (54) • *Verfahren zum Installieren einer Ölproduktions-einrichtung*
• *Method for installing an oil production installation*
• *Procédé d'implantation d'une installation d'exploitation de pétrole*
- (73) Technip France, La Défense 6, 170 Place Henri Régnault, 92973 Paris la Défense Cedex, FR
- (72) Thomas, Pierre-Armand, 92800 Puteaux, FR
- (74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **E21B 10/62** (11) **1 223 302 B1**
E02F 9/28
- (25) De (26) De
- (21) 01127951.0 (22) 23.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.07.2002
- (30) 12.01.2001 DE 20100550 U
- (54) • *Schneidezahnordnung*
• *Cutting tooth arrangement*
• *Ensemble de dent de coupe*
- (73) BAUER Maschinen GmbH, Wittelsbacherstrasse 5, 86529 Schrobenhausen, DE
- (72) Harthausen, Werner, 86637 Wertingen, DE
- (74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

- (51) **E21B 33/035** (11) **1 021 637 B1**
E21B 33/038 E21B 33/043
E21B 33/06 E21B 33/047
- (25) En (26) En
- (21) 98952151.3 (22) 07.10.1998
- (84) GB IT
- (43) 26.07.2000
- (86) US 1998/021192 07.10.1998
- (87) WO 1999/018329 1999/15 15.04.1999
- (30) 07.10.1997 US 61293 P
- (54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DÜNN-BOHRLOCH-UNTERWASSERKOMPLETTIERUNG**
• **SLIMBORE SUBSEA COMPLETION SYSTEM AND METHOD**
• **SYSTEME ET PROCEDE DE COMPLETION SOUS-MARINE PAR FILIFORAGE**
- (73) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US
- (72) CUNNINGHAM, Christopher, E., Spring, TX 77388, US
BARTLETT, Christopher, D., Spring, TX 77388, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE
- (60) 03014704.5 / 1 350 918
03014705.2 / 1 350 919

- E21B 33/035** → (51) E21B 7/04
- E21B 33/038** → (51) E21B 33/035
- E21B 33/043** → (51) E21B 33/035
- E21B 33/047** → (51) E21B 33/035
- E21B 33/05** → (51) E21B 33/16
- E21B 33/06** → (51) E21B 33/035
- E21B 33/076** → (51) E21B 7/04

- (51) **E21B 33/16** (11) **0 913 553 B1**
E21B 47/09 E21B 33/05
- (25) En (26) En
- (21) 98308567.1 (22) 20.10.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 06.05.1999
- (30) 31.10.1997 US 962314
- (54) • *Verfahren zur Anzeige der Lösung eines Bohrlochstopfes*
• *Plug release indication method in a well*
• *Procédé d'indication de la libération d'un bouchon dans un puit*
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US
- (72) Laurel, David F., Cypress, Texas 77429-4859, US
Tilghman, Stephen E., Marlow, Oklahoma 73055, US
Butterfield, Charles A. Jr., Duncan, Oklahoma 73533, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

E21B 43/26 → (51) F28D 7/02

E21B 47/09 → (51) E21B 33/16

F01C 11/00 → (51) F02G 1/043

- (51) **F01L 1/02** (11) **1 031 704 B1**
F02B 67/06 F02F 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 00103735.7 (22) 22.02.2000
- (84) DE GB
- (43) 30.08.2000
- (30) 22.02.1999 JP 4289599
- (54) • *Separatorstruktur für einen Kettenkasten*
• *Separator structure of chain case*
• *Structure de séparateur pour carter de chaîne*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Kensuke, Wako-shi, Saitama, JP
Kawashima, Fuminori, Wako-shi, Saitama, JP
Kamiyama, Hidehiko, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

F01L 1/20 → (51) F01L 1/22

- (51) **F01L 1/22** (11) **1 193 374 B1**
F01L 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 01307360.6 (22) 30.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 03.04.2002
- (30) 30.08.2000 GB 0021181
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Einstellung von Spielen in einer Brennkraftmaschine*
• *Method and apparatus for automatically setting clearances in an internal combustion engine*

- Procédé et appareil pour le réglage automatique de jeux dans un moteur à combustion interne
- (73) Perkins Engines Company Limited, Vicarage Farm Road Office, Eastfield, Peterborough, PE1 5NA, GB
- (72) Batchelor, Graham P., Peterborough PE7 2DP, GB
Crozier, William Matthew, Peterborough, Cambs PE1 4BE, GB
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

F01N 3/01 → (51) B01D 53/32

F01N 3/021 → (51) B01D 53/32

F01N 3/022 → (51) B01D 53/32

- (51) **F01N 3/08** (11) **0 918 145 B1**
(25) En (26) En
(21) 98121499.2 (22) 12.11.1998
(84) DE GB
(43) 26.05.1999
(30) 20.11.1997 JP 31923297
19.10.1998 JP 29688098
- (54) • Katalysator zur Regelung der Abgasemission einer Brennkraftmaschine
• Exhaust emission control catalyst apparatus in internal combustion engine
• Dispositif de catalyseur d'émission de gaz d'échappement pour moteur à combustion interne
- (73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Ishii, Hitoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Nishizawa, Kimiyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

F01N 3/20 → (51) F02D 41/14

F01N 3/28 → (51) B01D 53/32

- (51) **F02B 23/10** (11) **0 921 287 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98403040.3 (22) 04.12.1998
(84) DE ES GB IT
(43) 09.06.1999
(30) 08.12.1997 FR 9715497
- (54) • Fremdgezündete Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung
• Spark ignited internal combustion engine with direct fuel injection
• Moteur à combustion interne à allumage commandé et à injection directe
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Baudlot, François, 91210 Draveil, FR
Floch, Alain, 91460 Marcoussis, FR
Gastaldi, Patrick, 91190 Gif sur Yvette, FR
Lucas, Jean Christophe, 95000 Cergy, FR
- (74) Srour, Elie, et al, Renault, Département 00267 TCR AVA 0-56, 1, avenue du Golf, 78288 Guyancourt Cedex, FR

- (51) **F02B 29/00** (11) **0 921 288 B1**
F02N 17/047 F23N 5/20
(25) En (26) En
(21) 98121274.9 (22) 09.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 09.06.1999
(30) 08.12.1997 JP 33750097
02.02.1998 JP 2135098
- (54) • Brennkraftmaschine mit einem Verbrennungsgerät

- Internal combustion engine having combustion heater
 - Moteur à combustion interne avec un dispositif de chauffage à combustion
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Suzuki, Makoto, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- (60) 03027097.9
03027098.7
03027099.5

F02B 67/06 → (51) F01L 1/02

- (51) **F02C 7/16** (11) **0 919 706 B1**
F02C 7/18
(25) En (26) En
(21) 98121164.2 (22) 12.11.1998
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 02.06.1999
(30) 26.11.1997 JP 32456597
- (54) • Dampfgekühlte Gasturbine
• Recovery type steam cooled gas turbine
• Turbine à gaz refroidi par la vapeur récupérable
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Uematsu, Kazuo, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome, Takasago, Hyogo-ken, JP
Tanaka, Katsunori, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome, Takasago, Hyogo-ken, JP
Hirokawa, Kazuharu, Takasago Machinery Works, Shinjima 2-chome, Takasago, Hyogo-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

F02C 7/18 → (51) F02C 7/16

F02D 9/10 → (51) F02M 35/10

F02D 41/02 → (51) F02D 41/14

- (51) **F02D 41/14** (11) **1 048 837 B1**
F01N 3/20 F02D 41/02
(25) En (26) En
(21) 00108961.4 (22) 27.04.2000
(84) DE FR
(43) 02.11.2000
(30) 28.04.1999 JP 12298999
- (54) • Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung
• In-cylinder injection type internal combustion engine
• Moteur à combustion interne à injection directe
- (73) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 16-4, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
- (72) Yamamoto, Shigeo, Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo 108-8410, JP
Nakane, Kazuyoshi, Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo 108-8410, JP
Miyamoto, Hiroaki, Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo 108-8410, JP
Tanaka, Dai, c/o Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo 108-8410, JP
Takemura, Jun, c/o Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo 108-8410, JP
Ando, Hiromitsu, c/o Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo 108-8410, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **F02F 1/06** (11) **0 940 573 B1**
(25) En (26) En
(21) 99202215.2 (22) 06.07.1994
(84) DE FR GB IT
(43) 08.09.1999
(30) 23.07.1993 US 97075
- (54) • Zylinderkopfsammenbau
• Cylinder head assembly
• Ensemble culasse
- (73) MTD PRODUCTS, INC., 5965 Grafton Road, Valley City, OH 44280, US
- (72) Hoffman, Ronald J., Phoenix, Arizona 85044, US
Everts, Robert G., Chandler, Arizona 85244, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- (62) 94922489.3 / 0 708 884

F02F 7/00 → (51) F01L 1/02

- (51) **F02G 1/043** (11) **1 075 595 B1**
F01C 11/00
(25) En (26) En
(21) 99919376.6 (22) 26.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.02.2001
(86) GB 1999/001290 26.04.1999
(87) WO 1999/056013 1999/44 04.11.1999
(30) 25.04.1998 GB 9808780
- (54) • ROTIERENDE KOLBENMASCHINE
• IMPROVEMENTS RELATING TO ROTARY PISTON MACHINES
• AMELIORATIONS PORTANT SUR DES MACHINES A PISTON ROTATIF
- (73) Ceres IPR Limited, Northern Technologies, Netherfield Road, Nelson, Lancashire BB9 9AR, GB
- (72) WESLAKE-HILL, Ian, Llanishen, Cardiff CF4 6PF, GB
- (74) Ratcliffe, Susan Margaret, et al, Wynne-Jones, Lainé & James, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **F02M 35/10** (11) **0 926 336 B1**
F02D 9/10
(25) En (26) En
(21) 98310608.9 (22) 22.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.06.1999
(30) 23.12.1997 US 997414

- (54) • Luftenlasssystem mit angebaurem Drosselklappengehäuse
• Air intake system with composite throttle body
• Système d'admission d'air avec corps de papillon
- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Hernandez, Edward Charles, Canton, Michigan 48187, US
Redmon, Jill Lynn, Chelsea, Michigan 48118, US
Song, Susan Eunwon, Ann Arbor, Michigan 48108, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **F02M 37/10** (11) **0 969 200 B1**
F02M 37/22
(25) Ja (26) En
(21) 98907193.1 (22) 11.03.1998
(84) DE IT
(43) 05.01.2000
(86) JP 1998/001036 11.03.1998
(87) WO 1998/040620 1998/37 17.09.1998

- (30) 11.03.1997 JP 5648797
11.03.1997 JP 5648897
19.08.1997 JP 22270697
- (54) • *IM TANK EINGEBAUTER BRENNSTOFFFILTER MIT VERBESSERTEM WIEDERSTAND GEGEN ELEKTRISCHE AUFLADUNG*
• *IN-TANK FUEL FILTER IMPROVED TO RESIST ELECTRIFICATION*
• *FILTRE A CARBURANT AMELIORE, RESISTANT A L'ELECTRISATION ET INSTALLE DANS UN RESERVOIR*
- (73) AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 1-chome, Kyowa-cho, Obu-shi, Aichi 474, JP
Tokyo Roki Co., Ltd., 3-12-3 Nakamachidai Tsuzuki-ku, Yokohama-shi Kanagawa, JP
- (72) TANABE, Yuichi, Aisan Kogyo KK, Obu-shi, Aichi 474, JP
NAGAI, Takashi, Aisan Kogyo KK, Obu-shi, Aichi 474, JP
UEDA, Hironori, Aisan Kogyo KK, Obu-shi, Aichi 474, JP
- (74) Kramer, Reinhold, Dipl.-Ing., et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Radeckestr. 43, 81245 München, DE

F02M 37/22 → (51) F02M 37/10

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 045 135 B1**
F02M 61/16
- (25) En (26) En
- (21) 00104454.4 (22) 06.03.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.10.2000
- (30) 13.04.1999 JP 10525399
- (54) • *Brennstoffeinspritzventil*
• *Fuel-injection valve*
• *Injecteur de carburant*
- (73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Tsuchiya, Masahiro, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0011, JP
Hirata, Tousuke, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0332, JP
Okamoto, Yoshio, Higashiibaraki-gun, Ibaraki 319-0102, JP
Ishikawa, Tohru, Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-1702, JP
Maekawa, Noriyuki, Niihari-gun, Ibaraki 315-0053, JP
Tanabe, Yoshiyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0011, JP
Sekine, Atsushi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0061, JP
Kadomukai, Yuzo, Ishioka-shi, Ibaraki 315-0035, JP
Yamakado, Makoto, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0007, JP
Abe, Motoyuki, Niihari-gun, Ibaraki 315-0054, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

F02M 61/16 → (51) F02M 51/06

F02N 17/047 → (51) F02B 29/00

- (51) **F02P 5/152** (11) **0 938 629 B1**
(25) De (26) De
- (21) 98948724.4 (22) 04.08.1998
- (84) DE FR IT
- (43) 01.09.1999
- (86) DE 1998/002240 04.08.1998
- (87) WO 1999/014488 1999/12 25.03.1999
- (30) 13.09.1997 DE 19740365
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES ZÜNDWINKELS IN ZÜNDANLAGEN FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN*

- *METHOD FOR DETERMINING THE ADVANCE IGNITION ANGLE IN INTERNAL COMBUSTION ENGINE IGNITION SYSTEMS*
- *PROCEDE POUR DETERMINER L'ANGLE D'ALLUMAGE DANS DES SYSTEMES D'ALLUMAGE DE MOTEURS A COMBUSTION INTERNE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) UNLAND, Stefan, D-71665 Vaihingen, DE
TORNÖ, Oskar, D-71701 Schwieberdingen, DE
SLOBODA, Robert, Yokohama 223, JP
HAEMING, Werner, D-74861 Neudenu, DE
SURJADI, Iwan, D-71665 Vaihingen, DE
BÄUERLE, Michael, D-71706 Markgröningen, DE
FRANKE, Steffen, D-71701 Schwieberdingen, DE

(51) **F03G 3/00** (11) **1 179 138 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00924991.3 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 13.02.2002
- (86) BG 2000/000014 15.05.2000
- (87) WO 2000/073653 2000/49 07.12.2000
- (30) 18.05.1999 BG 10341099
24.09.1999 BG 10375299
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER LINEAREN KRAFT VON EINER UMDREHUNG*
• *METHOD AND SYSTEM FOR GENERATING A LINEAR FORCE FROM ROTATION*
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR GENERER UNE FORCE LINEAIRE A PARTIR D'UNE ROTATION*
- (73) Vassilev, Velio Eniov, J.k.banishora Bl.17, Entr.A, app.1, 1331 Sofia, BG
- (72) Vassilev, Velio Eniov, 1331 Sofia, BG
- (74) Patentanwälte Hosenthien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE

F04B 1/04 → (51) F16C 3/22

F04B 9/04 → (51) F16C 3/22

F04B 11/00 → (51) F16L 55/05

- (51) **F04B 27/10** (11) **1 228 314 B1**
(25) De (26) De
- (21) 00981247.0 (22) 10.11.2000
- (84) DE FR
- (43) 07.08.2002
- (86) EP 2000/011135 10.11.2000
- (87) WO 2001/036823 2001/21 25.05.2001
- (30) 12.11.1999 DE 19954570
- (54) • *AXIALKOLBENVERDICHTER*
• *AXIAL PISTON COMPRESSOR*
• *COMPRESSEUR A PISTON AXIAL*
- (73) Zexel Valeo Compressor Europe GmbH, Hundshalde 3, 71634 Ludwigsburg, DE
- (72) SCHWARZKOPF, Otfried, 71106 Magstadt, DE
HESSE, Ullrich, 71563 Affalterbach, DE
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- (60) 03015448.8 / 1 371 847

F04B 43/08 → (51) A61M 5/142

F04C 2/107 → (51) F04C 13/00

- (51) **F04C 11/00** (11) **0 999 365 B1**
F04C 15/00
- (25) De (26) De
- (21) 99890342.1 (22) 27.10.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 10.05.2000
- (30) 04.11.1998 AT 182998
- (54) • *Hydraulisches Kombiaggregat*
• *Hydraulic motor-pump unit*
• *Ensemble moto-pompe hydraulique*
- (73) Hoerbiger Hydraulik GmbH, Martina-Hörbiger-Strasse 5, 86956 Schongau, DE
- (72) Huber, Gerhard, Dipl.-Ing., 87662 Frankenhofen-Kaltental, DE
Sachs, Michael, 87616 Marktobderdorf, DE
- (74) Pinter, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

(51) **F04C 13/00** (11) **1 297 260 B1**

- F04C 2/107
- (25) De (26) De
- (21) 01951434.8 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.04.2003
- (86) DE 2001/002351 26.06.2001
- (87) WO 2002/002948 2002/02 10.01.2002
- (30) 04.07.2000 DE 20011412 U
- (54) • *ZERKLEINERUNGSPUMPE*
• *COMMUNOTOR PUMP*
• *POMPE DE BROYAGE*
- (73) Arnswald, Werner, Wingertsheide 2, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- (72) Arnswald, Werner, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- (74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

F04C 15/00 → (51) F04C 11/00

- (51) **F04C 18/02** (11) **0 992 690 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99305304.0 (22) 02.07.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 12.04.2000
- (30) 05.10.1998 JP 28244398
- (54) • *Spiralverdichter*
• *Scroll Compressor*
• *Compresseur à spirales*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Iwasa, Makoto, Otsu-shi, Shiga, 520-2277, JP
Ogawa, Nobuaki, Otsu-shi, Shiga, 520-2276, JP
Inaba, Mitsunori, Iligashihiroshima-shi, Hiroshima 739-0012, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **F04C 18/16** (11) **1 054 160 B1**

- F04C 29/00
- (25) De (26) De
- (21) 00110442.1 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 22.11.2000
- (30) 18.05.1999 EP 99109792
- (54) • *Verdrängermaschine für kompressible Medien*
• *Positive displacement machine for compressible fluids*
• *Machine à déplacement positif pour des fluides compressibles*

- (73) Sterling Fluid Systems (Germany) GmbH,
Lindenstrasse 170, 25524 Itzehoe, DE
(72) Kösters, Heiner, Dr., 25524 Itzehoe, DE
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

F04C 18/16 → (51) F04C 23/00

- (51) **F04C 23/00** (11) **0 811 766 B1**
F04C 18/16
(25) En (26) En
(21) 97108724.2 (22) 30.05.1997
(84) DE FR GB
(43) 10.12.1997
(30) 03.06.1996 JP 16240196
(54) • *Verdrängungsvakuumpumpe*
• *Displacement type vacuum pump*
• *Pompe de déplacement positif à vide*
(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,
Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Yanagisawa, Kiyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa-
ken, JP
Matake, Kozo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Ojima, Yoshinori, Kamakura-shi, Kanagawa-ken,
JP
Hisabe, Yasushi, Kohza-gun, Kanagawa-ken, JP
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

F04C 29/00 → (51) F04C 18/16

- (51) **F04D 7/04** (11) **1 121 534 B1**
// F04C27:02
(25) En (26) En
(21) 99970447.1 (22) 04.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) SE 1999/001755 04.10.1999
(87) WO 2000/022303 2000/16 20.04.2000
(30) 13.10.1998 SE 9803495
(54) • *PUMPE FÜR PAPIERBREI*
• *PULP PUMP*
• *POMPE POUR PATE A PAPIER*
(73) Valmet Fibertech Aktiebolag, 851 94 Sundsvall, SE
(72) FORSLUND, Kjell, S-863 31 Sundsbruk, SE
DANIELSSON, Peter, S-860 32 Fagervik, SE
(74) Sundqvist, Hans, Metso Paper Sundsvall AB, 851
94 Sundsvall, SE

- (51) **F04D 13/02** (11) **1 002 954 B1**
(25) De (26) De
(21) 99121996.5 (22) 10.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(30) 20.11.1998 DE 19853563
(54) • *Kreiselpumpe mit einer Korrosionsschutzhülse*
• *Centrifugal pump with an anti-corrosion protec-*
tion sleeve
• *Pompe centrifuge avec une douille de protec-*
tion contre la corrosion
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
(72) Doberstein, Helge, 51379 Leverkusen, DE
Krämer, Jürgen, 40764 Langenfeld, DE

F04D 13/02 → (51) F04D 13/06

- (51) **F04D 13/06** (11) **1 308 628 B1**
F04D 13/02
(25) It (26) En
(21) 02024107.1 (22) 29.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(43) 07.05.2003

- (30) 30.10.2001 IT PD20010256
(54) • *Kupplungsvorrichtung*
• *Coupling device*
• *Dispositif de couplage*
(73) Askoll Holding S.r.l., Via Industria 30, 36031
Dueville, IT
(72) Marioni, Elio, 36031 Dueville (VI), IT
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5,
20124 Milano, IT

F15B 7/00 → (51) F41A 27/26

- (51) **F15B 11/00** (11) **0 877 168 B1**
E02F 9/22
(25) Ja (26) En
(21) 97912461.7 (22) 14.11.1997
(84) DE GB IT NL
(43) 11.11.1998
(86) JP 1997/004154 14.11.1997
(87) WO 1998/022717 1998/21 28.05.1998
(30) 21.11.1996 JP 31085096
(54) • *HYDRAULISCHES ANTRIEBSSYSTEM*
• *HYDRAULIC DRIVE SYSTEM*
• *SYSTEME DE COMMANDE HYDRAULIQUE*
(73) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo
112-0004, JP
(72) TSURUGA, Yasutaka, Ryugasaki-shi Ibaraki 301, JP
KANAI, Takashi, Chiba 277, JP
KAWAMOTO, Junya, Tsuchiura-shi Ibaraki 300, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

- (51) **F15B 11/00** (11) **0 921 320 B1**
E02F 9/22 F15B 11/05
(25) Ja (26) En
(21) 98905657.7 (22) 26.02.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 09.06.1999
(86) JP 1998/000781 26.02.1998
(87) WO 1998/038429 1998/35 03.09.1998
(30) 27.02.1997 JP 4419897
(54) • *HYDRAULISCHE ANTRIEBSVORRICHTUNG*
UND UMSCHALTVENTIL FÜR HYDRAULI-
SCHHE MASCHINEN
• *HYDRAULIC DRIVE DEVICE AND DIREC-*
TION SWITCHOVER VALVE FOR HYDRAU-
LIC MACHINE
• *TRANSMISSION HYDRAULIQUE ET SOU-*
PAPE D'INVERSION POUR MACHINE
HYDRAULIQUE
(73) Hitachi Construction Machinery Co., Ltd., 5-1,
Koraku 2-chome, Bunkyo-ku Tokyo 112-0004, JP
(72) SUGIYAMA, Genroku, Ibaraki 300-0402, JP
HIRATA, Toichi, Ibaraki 300-1233, JP
TOYOOKA, Tsukasa, Ibaraki 311-3413, JP
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

F15B 11/05 → (51) F15B 11/00

- (51) **F15B 13/08** (11) **0 893 609 B1**
C03B 9/40
(25) En (26) En
(21) 98305705.0 (22) 17.07.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 27.01.1999
(30) 24.07.1997 GB 9715511
(54) • *Ventilblock*
• *Valve block*
• *Bloc de vannes*
(73) Emhart Glass S.A., Hinterbergstrasse 22, 6330
Cham, CH
(72) Meyer, Willi, 8307 Effretikon, CH

- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
(51) **F16B 1/00** (11) **0 863 315 B1**
H02B 1/46 F16B 21/02
E05C 19/06
(25) De (26) De
(21) 98103865.6 (22) 05.03.1998
(84) AT BE DE ES FR IT NL
(43) 09.09.1998
(30) 05.03.1997 DE 19708838
(54) • *Befestigungsvorrichtung*
• *Fastening device*
• *Dispositif de fixation*
(73) Hager Electro GmbH, Im Hofgarten, 66131
Saarbrücken, DE
(72) Kelaiditis, Konstantin, Dr.-Ing, 66386 St.Ingbert, DE
Kessler, Franz, 66271 Kleinblittersdorf, DE
(74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte
Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123
Saarbrücken, DE

- (51) **F16B 5/00** (11) **0 987 447 B1**
F16B 37/14
(25) De (26) De
(21) 99117395.6 (22) 04.09.1999
(84) ES FR GB IT SE
(43) 22.03.2000
(30) 17.09.1998 DE 19842591
(54) • *Verfahren zur Befestigung einer Baugruppe mit*
mindestens einer an dieser Baugruppe vor-
montierten Befestigungsschraube an einem
Träger mit einer zugeordneten Öffnung sowie
entsprechende Sicherungskappe
• *Process for fastening an assembly comprising*
at least one premounted fastening screw to a
support having an associated opening and cor-
responding protective cap
• *Procédé de fixation d'un ensemble compre-*
nant au moins une vis de fixation prémontée à
fixer sur un support comprenant une ouverture
associée ainsi que capuchon protecteur
(73) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse
19, 90411 Nürnberg, DE
(72) Baur, Richard, 85276 Pfaffenhofen, DE
Wörle, Engelbert, 86556 Kühbach, DE

F16B 5/12 → (51) B60R 13/02**F16B 9/02** → (51) F16L 3/24**F16B 13/08** → (51) E04F 13/08

- (51) **F16B 19/10** (11) **1 020 651 B1**
(25) En (26) En
(21) 99123065.7 (22) 20.11.1999
(84) DE ES FR
(43) 19.07.2000
(30) 14.01.1999 US 231011
(54) • *Befestigungselement mit Halterungs- und Vor-*
positionierungsvorsprüngen des Stiftes
• *Fastener with pin retention protrusions and*
predrive positioning protrusions
• *Élément de fixation à saillies de retenue et*
saillies de prépositionnement de la goupille
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Meyer, Charles, New Lenox, Illinois 60451, US
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner
Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016
Augsburg, DE

F16B 21/02 → (51) F16B 1/00**F16B 31/02** → (51) F16L 5/08

- (51) **F16B 31/04** (11) **1 165 973 B1**
(25) En (26) En
(21) 00911215.2 (22) 24.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) IE 2000/000035 24.03.2000
(87) WO 2000/058635 2000/40 05.10.2000
(30) 25.03.1999 IE 990237
(54) • SPANNUNGSKONTROLLVORRICHTUNG
FÜR EINEN BOLZEN
• TENSION CONTROL ARRANGEMENT FOR A
BOLT
• AGENCEMENT DE CONTROLE DE TEN-
SION D'UN BOULON
(73) Murphy, Stephen, "Navarre", Old Blackrock Road,
Cork, IE
(72) Murphy, Stephen, Cork, IE
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins &
Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

F16B 37/14 → (51) F16B 5/00**F16C 1/26** → (51) F16C 11/06

- (51) **F16C 3/22** (11) **1 194 701 B1**
(25) F04B 1/04 (26) F04B 9/04
(21) 00947774.6 (22) 03.06.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 10.04.2002
(86) DE 2000/001815 03.06.2000
(87) WO 2000/079144 2000/52 28.12.2000
(30) 22.06.1999 DE 19928480
(54) • NADELLAGER UND PUMPENEINHEIT MIT
EINEM NADELLAGER
• NEEDLE BEARING AND PUMP UNIT COM-
PRISING A NEEDLE BEARING
• ROULEMENT A AIGUILLES ET UNITE DE
POMPE EQUIPEE D'UN ROULEMENT A
AIGUILLES
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) BITZER, Harold, D-77815 Buehl, DE
EIGENMANN, Joerg, D-76149 Karlsruhe, DE
BRAUN, Wilhelm, D-77815 Bühl, DE
BAREISS, Alexander, D-87509 Immenstadt, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **0 940 591 B1**
(25) E05F 1/10 (26) F16C 1/26
(21) 99400466.1 (22) 24.02.1999
(84) DE ES GB IT
(43) 08.09.1999
(30) 06.03.1998 FR 9802755
(54) • Schnellentkupplungsmechanismus für ein
Kugelgelenk
• Ball joint with quick release coupling means
• Articulation à rotule comprenant des moyens à
décrochage rapide
(73) Teleflex Automotive France SA, 650, Avenue de la
République, 74300 Cluses, FR
(72) Rapin, Georges, 74300 Thiez, FR
(74) Ramey, Daniel, et al, Cabinet Ernest Gutmann-
Yves Plasseraud SA 3, rue Chauveau-Lagarde,
75008 Paris, FR

F16C 13/00 → (51) B65B 11/02**F16C 13/00** → (51) D21G 1/02

- (51) **F16C 29/06** (11) **0 905 395 B1**
(25) En (26) En
(21) 98307348.7 (22) 11.09.1998
(84) DE GB
(43) 31.03.1999

- (30) 18.09.1997 JP 27034897
(54) • Führungseinheit für Linearbewegungen
• Linear motion guide unit
• Unité de guidage pour mouvement linéaire
(73) Nippon Thompson Co., Ltd., 19-19, Takanawa
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Suzuki, Osamu, Kamakura-shi, Kanagawa-ken
248-0022, JP
Yatsu, Takashi, Kamakura-shi, Kanagawa-ken
248-0022, JP
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **F16C 33/14** (11) **0 812 396 B1**
(25) En (26) En
(21) 96903116.0 (22) 21.02.1996

- (84) AT DE ES FR IT
(43) 17.12.1997
(86) GB 1996/000386 21.02.1996
(87) WO 1996/027089 1996/40 06.09.1996
(30) 25.02.1995 GB 9503815
(54) • GLEITLAGER MIT ÜBERLAGERUNGS-
SCHICHTEN
• PLAIN BEARING WITH OVERLAY
• PALIER LISSE AVEC RECOUVREMENT
(73) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH
43615, US
(72) McMEEKIN, Kenneth, MacLeod, Ayrshire KA10 6TJ,
GB
(74) Goddard, David John, et al, HARRISON GODDARD
FOOTE Orlando House 11c Compstall Road Marple
Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

F16C 33/66 → (51) B23B 31/30**F16C 33/74** → (51) B60S 1/34**F16D 1/068** → (51) B23K 20/233**F16D 7/00** → (51) B64C 13/28**F16D 23/02** → (51) C22C 33/02**F16D 41/06** → (51) B65H 3/06**F16D 59/00** → (51) B64C 13/28

- (51) **F16F 1/368** (11) **0 956 981 B1**
(25) B60G 11/02 (26) En
(21) 99109638.9 (22) 14.05.1999
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL PT
(43) 17.11.1999
(30) 15.05.1998 IT T0980415
(54) • Blattfeder aus Faserverbundwerkstoff sowie
entsprechendes Herstellverfahren
• Leaf spring of composite material, and relative
fabrication method
• Ressort à lames en matière composite et
méthode correspondante de fabrication
(73) Rejna S.p.A., Via Milano, 199, 10036 Settimo
Torinese (TO), IT
(72) Pflötschinger, Elmar, 22020 San Fermo Della
Battaglia, IT
Muzio, Carlo, 10015 Ivrea, IT
(74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

F16F 1/37 → (51) F16F 7/12

- (51) **F16F 7/12** (11) **0 836 032 B1**
(25) B60R 19/22 (26) F16F 1/37
B29C 44/12 B65D 19/00
(21) 97114446.4 (22) 21.08.1997
(84) DE FR GB

- (43) 15.04.1998
(30) 11.10.1996 DE 19641944
(54) • Bauteil zur Energieabsorption
• Energy absorbing construction element
• Élément de construction à absorption d'éner-
gie
(73) Fagerdala Deutschland GmbH, Herrenhöfer
Landstrasse 6, 99885 Ohrdruf, DE
(72) Wirobski, Reinhard, 45768 Marl, DE
Günzel, Bernd, Dr., 45721 Haltern, DE
(74) Kaewert, Klaus, Rechtsanwalt, Gänsestrasse 4,
40593 Düsseldorf, DE

F16F 9/30 → (51) C09J 133/08

- (51) **F16F 13/26** (11) **1 157 221 B1**
(25) De (26) De
(21) 00983186.8 (22) 29.11.2000
(84) DE ES FR
(43) 28.11.2001
(86) EP 2000/011952 29.11.2000
(87) WO 2001/040675 2001/23 07.06.2001
(30) 02.12.1999 DE 19958011
(54) • ELASTISCHES LAGER MIT HYDRAULI-
SCHER DÄMPFUNG
• ELASTIC BEARING WITH HYDRAULIC
DAMPING PROPERTIES
• PALIER ELASTIQUE A AMORTISSEMENT
HYDRAULIQUE
(73) WOCO AVS GmbH, Hanauer Landstrasse 16, 63628
Bad Soden-Salmünster, DE
(72) HERMANN, Waldemar, 63637 Lettgenbrunn, DE
GRÜNING, Volker, 04600 Altenburg, DE
(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., et al, Forrester &
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336
München, DE

- (51) **F16G 11/10** (11) **1 083 367 B1**
(25) A43C 7/00 (26) Fr
(21) 00116586.9 (22) 01.08.2000
(84) AT CH DE FR IT LI
(43) 14.03.2001
(30) 08.09.1999 FR 9911396
(54) • Schnürverschluss
• String fastener
• Attache Lacet
(73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoir, 74370 Metz-
Tessy, FR
(72) Azam, Guy, 73100 Aix Les Bains, FR

F16H 1/16 → (51) B60N 2/22

- (51) **F16H 1/22** (11) **0 995 929 B1**
(25) It (26) En
(21) 99120396.9 (22) 13.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 26.04.2000
(30) 16.10.1998 IT T0980881
(54) • Kronradgetriebeanordnung, insbesondere für
Flugzeuge
• Face gear transmission, in particular for air-
craft application
• Dispositif d'entraînement de couronne dentée,
notamment pour avions
(73) AVIO S.p.A., Via I Maggio, 99, 10040 Rivalta di
Torino, IT
(72) Andrei, Gianluca, 10126 Torino, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F16H 1/22** (11) **1 167 821 B1**
 F16H 25/20 (25) H02K 7/06
 H02K 7/116 (26) H02K 16/00
 H02K 11/00
 (25) De (26) De
 (21) 01125227.7 (22) 03.11.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE
 (43) 02.01.2002
 (54) • *Einrichtung zur Erzeugung einer Längsbewegung und/oder einer Drehbewegung*
 • *Arrangement for producing a rotary or a linear movement*
 • *Dispositif pour la production d'un mouvement rotatif ou linéaire*
 (73) HONEYWELL AG, Kaiserleistrasse 39, 63067 Offenbach am Main, DE
 (72) Palatzky, Roland, Dipl.-Ing., 86356 Neussaes, DE
 (74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greif-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT
 (62) 97119194.5 / 0 913 600

(51) **F16H 1/28** (11) **0 957 291 B1**
 F16H 1/46 (25) Ja (26) En
 (21) 97912520.0 (22) 19.11.1997
 (84) DE IT
 (43) 17.11.1999
 (86) JP 1997/004223 19.11.1997
 (87) WO 1999/025992 1999/21 27.05.1999
 (54) • *PLANETENGETRIEBE*
 • *PLANETARY GEAR DEVICE*
 • *DISPOSITIF A ENGRENAGES PLANETAIRES*
 (73) HARMONIC DRIVE SYSTEMS INC., 25-3, Minamiohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP
 (72) TANIOKA, Yoshihiro, Harmonic Drive Systems Inc., Minamiazumi-gun, Nagano-ken 399-83, JP
 SHIROKOSHI, Norio, Harmonic Drive Systems Inc., Minamiazumi-gun, Nagano-ken 399-83, JP
 NAKAGAWA, Hiroshi, Harmonic Drive Systems Inc., Minamiazumi-gun, Nagano-ken 399-83, JP
 KAMEDA, Hiroshi, Harmonic Drive Systems Inc., Minamiazumi-gun, Nagano-ken 399-83, JP
 AOYAGI, Harushige, Harmonic Drive Systems Inc., Minamiazumi-gun, Nagano-ken 399-83, JP
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

F16H 1/46 → (51) F16H 1/28

(51) **F16H 3/72** (11) **1 212 549 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98955564.4 (22) 10.11.1998
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 12.06.2002
 (86) EP 1998/007182 10.11.1998
 (87) WO 1999/025993 1999/21 27.05.1999
 (30) 19.11.1997 DE 19751231
 (54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG*
 • *DRIVE*
 • *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT*
 (73) ALSTOM, 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR
 (72) HIEGEMANN, Michael, D-69124 Heidelberg, DE
 (74) Hellwig, Tillmann, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte, Postfach 103762, 70032 Stuttgart, DE

F16H 25/20 → (51) B64C 13/28

F16H 25/20 → (51) F16H 1/22

(51) **F16H 45/02** (11) **1 008 784 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99309749.2 (22) 03.12.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 14.06.2000
 (30) 07.12.1998 US 206419
 (54) • *Dämpfer für die Überbrückungskupplung eines Momentwandlers mit einer nachgiebigen Druckscheibe*
 • *Torque converter bypass clutch damper having compliant pressure disc*
 • *Amortisseur pour l'embrayage de pontage d'un convertisseur de couple avec un disque de pression élastique*
 (73) Ford Global Technologies, LLC, 600, Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
 (72) MacDonald, Fraser John, Farmington Hills, Michigan 48331, US
 (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Herts WD23 1EE, GB

F16H 57/00 → (51) B60R 25/00

(51) **F16H 57/08** (11) **1 006 295 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99122049.2 (22) 15.11.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 07.06.2000
 (30) 30.11.1998 IT B0980673
 (54) • *Einstückiger Planetenträger für ein Planeten-Unteretzungsgetriebe*
 • *Monolithic spider for epicyclic reduction unit*
 • *Porte-satellites en une seule pièce pour un réducteur planétaire*
 (73) Brevini Riduttori S.p.A., Via Degola, 14, 42100 Reggio Emilia, IT
 (72) Paroli, Nazzaro, 42020 Quattro Castella, IT
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

F16H 59/02 → (51) F16H 61/24

(51) **F16H 61/00** (11) **0 893 627 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98113895.1 (22) 24.07.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 27.01.1999
 (30) 25.07.1997 JP 20045497
 (54) • *Steuersystem für stufenloses Getriebe*
 • *Control system for continuously variable transmission*
 • *Dispositif de commande pour transmission à variation continue*
 (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
 (72) Sawada, Makoto, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0807, JP
 Okahara, Hirofumi, Isehara-shi, Kanagawa 259-1117, JP
 (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/02** (11) **0 911 551 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98117182.0 (22) 10.09.1998
 (84) DE ES FR GB IT SE
 (43) 28.04.1999
 (30) 09.10.1997 DE 19744598
 (54) • *Verfahren zum Steuern eines Automatikgetriebes eines Kraftfahrzeuges*
 • *Method for controlling a vehicle automatic transmission*

• *Méthode de commande d'une transmission automatique de véhicule automobile*
 (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
 (72) Kruse, Georg, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE
 Marx, Volker, 29379 Wittingen, DE
 Carl, Frank, 38106 Braunschweig, DE
 (74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., Hübsch & Weil Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubierring 43, 50678 Köln, DE

(51) **F16H 61/24** (11) **0 995 931 B1**
 F16H 59/02 (25) De (26) De
 (21) 99117443.4 (22) 08.09.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 26.04.2000
 (30) 20.10.1998 DE 19848210
 (54) • *Wählvorrichtung zur manuellen Beeinflussung einer Fahrstufe eines automatisierten Getriebes und Steuerung zum Vermitteln eines Schaltgefühls am Wählhebel*
 • *Selecting device for manually shifting an automatic transmission and control system for providing feel on the control lever*
 • *Dispositif de sélection pour le changement manuel de vitesse d'une transmission automatique et système de contrôle pour donner une sensation à la commande*
 (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
 (72) Cappelmann, Bernd, Dipl.-Ing., 38176 Wendeburg-Neubrück, DE
 Wilken, Martin, Dipl.-Ing., 38114 Braunschweig, DE
 Fähländ, Jörg, Dipl.-Ing., 38524 Sassenburg, DE
 Damm, Ansgar, Dr., 38518 Gifhorn, DE

(51) **F16H 63/48** (11) **1 226 376 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00962496.6 (22) 15.09.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 31.07.2002
 (86) EP 2000/009068 15.09.2000
 (87) WO 2001/029455 2001/17 26.04.2001
 (30) 21.10.1999 DE 19950696
 (54) • *DOPPELKUPPLUNGSGETRIEBE UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES AUTOMATISIERTEN DOPPELKUPPLUNGSGETRIEBES*
 • *DOUBLE CLUTCH TRANSMISSION AND METHOD FOR CONTROLLING AN AUTOMATED DOUBLE CLUTCH TRANSMISSION*
 • *BOITE DE VITESSES A EMBRAYAGE DOUBLE ET PROCEDE DE REGULATION D'UNE BOITE DE VITESSES A EMBRAYAGE DOUBLE AUTOMATISEE*
 (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
 (72) SCHAMSCHA, Axel, 38458 Velpke, DE
 (74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., et al, Hübsch & Weil Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubierring 43, 50678 Köln, DE

F16K 3/34 → (51) D21G 1/02

F16K 31/06 → (51) B60T 8/36

F16K 31/06 → (51) B60T 17/22

- (51) **F16L 3/123** (11) **1 103 750 B1**
F16L 3/137 F16L 3/233
(25) Fr (26) Fr
(21) 00403246.2 (22) 21.11.2000
(84) DE ES GB IT
(43) 30.05.2001
(30) 23.11.1999 FR 9914726
(54) • Schelle für Rohre oder dergleichen
• Clamp for tubes or the like
• Collier de serrage et de fixation pour tube ou analogue
- (73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
(72) Le Bihan, Loïc, 76140 Petit Quevilly, FR
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

F16L 3/137 → (51) F16L 3/123**F16L 3/233** → (51) F16L 3/123

- (51) **F16L 3/24** (11) **1 101 989 B1**
F16B 9/02
(25) En (26) En
(21) 00204010.3 (22) 14.11.2000
(84) DE FR GB IT NL
(43) 23.05.2001
(30) 15.11.1999 NL 1013574
(54) • Schienenbefestigungssystem mit Verriegelungselement
• Rail attachment system with locking member
• Dispositif de fixation pour rail avec verrouillage
- (73) FLAMCO B.V., Industriestraat 6, NL-2802 AC Gouda, NL
(72) van Groos, Lambert George, 1054 NG Amsterdam, NL
Beijersbergen van Henegauwen, Cornelis Martin, 5314 AP Bruchem, NL
(74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **F16L 5/08** (11) **1 211 450 B1**
F16B 31/02
(25) De (26) De
(21) 00125471.3 (22) 21.11.2000
(84) DE
(43) 05.06.2002
(54) • Dichtungsvorrichtung für Kabel- und Rohrdurchgänge
• A sealing arrangement relating to cable and pipe transits
• Dispositif d'étanchéité pour le passage de câbles et tuyaux
- (73) Hauff-Technik GmbH & Co. KG, In den Stegwiesen 18, 89542 Herbrechtingen, DE
(72) Kurz, Ralf, 89537 Giengen, DE
Heck, Martin, 89447 Zöschingen, DE
(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing. Patentanwalt, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

F16L 7/00 → (51) F16L 57/00

- (51) **F16L 19/08** (11) **1 038 138 B1**
F16L 33/22 F16L 37/12
(25) De (26) De
(21) 98943812.2 (22) 31.07.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 27.09.2000
(86) EP 1998/004798 31.07.1998
(87) WO 1999/031425 1999/25 24.06.1999
(30) 16.12.1997 DE 19755743
(54) • ANSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR DRUCKMITTELLEITUNGEN
• COUPLING DEVICE FOR HYDRAULIC LINES
• DISPOSITIF DE RACCORDEMENT POUR CONDUITES HYDRAULIQUES

- (73) Festo AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
(72) STOLL, Kurt, D-73732 Esslingen, DE
KEES, Ulrich, D-66386 St Ingbert, DE
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
- (51) **F16L 27/12** (11) **0 952 379 B1**
F16L 57/00 F16L 51/00
(25) En (26) En
(21) 98120946.3 (22) 04.11.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 27.10.1999
(30) 24.04.1998 JP 11533598
(54) • Fitting zur Verstärkung einer Rohrverbindung
• Fitting for the reinforcement of a pipe connection
• Dispositif pour le renforcement d un raccord de tuyaux
- (73) Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd., 3-2700, Umeda 1-chome 1-ban, Osaka, JP
(72) Takemura, Yukio WATERWORKS TECH.DEVEL.ORG.CO.,LTD., 1-ban, Osaka, JP
Saito, Kikuo WATERWORKS TECH.DEVEL.ORG.CO.,LTD., 1-ban, Osaka, JP
Morikawa, Kohtaro WATERWORKS TECH.DEV.ORG.CO.,LTD., 1-ban, Osaka, JP
Kamata, Seiichi, Kadoma-shi Osaka, JP
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **F16L 33/02** (11) **0 919 759 B1**
(25) De (26) De
(21) 99102502.4 (22) 18.10.1995
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 02.06.1999
(30) 23.11.1994 DE 4443439
(54) • Schlauchklemme
• Hose clip
• Collier de serrage
- (73) Firma Muhr und Bender, Schlachtwiese 4, D-57439 Attendorn, DE
(72) Möller, Rudolf, 57439 Attendorn, DE
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE
(62) 95116381.5 / 0 713 993

F16L 33/22 → (51) F16L 19/08**F16L 37/12** → (51) F16L 19/08**F16L 43/02** → (51) A61M 5/142**F16L 51/00** → (51) F16L 27/12

- (51) **F16L 55/05** (11) **1 079 169 B1**
F04B 11/00
(25) En (26) En
(21) 00307207.1 (22) 22.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.02.2001
(30) 27.08.1999 GB 9920213
(54) • Vorrichtung zum Ausgleichen von Druckstößen mit einem Druckregelungssystem
• Surge suppression apparatus incorporating a pressure regulation assembly
• Dispositif amortisseur de pulsations incorporant un dispositif de régulation de pression
- (73) Lombard Pressings Limited, Clements House, 14/18 Gresham Street, London EC2V 7JE, GB
(72) Rogers, John Anthony, Broadstone, Dorset BH11 9LS, GB

- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **F16L 57/00** (11) **1 097 334 B1**
F16L 7/00 F16L 59/14
(25) En (26) En
(21) 98934461.9 (22) 15.07.1998
(84) DE DK ES FR GB IT
(43) 09.05.2001
(86) US 1998/014440 15.07.1998
(87) WO 2000/004319 2000/04 27.01.2000
(54) • ROHRKÄFIG
• PIPE CAGE
• CAGE POUR TUYAUX
- (73) Piorkowski, Michael J., 100 Gradyville Road, Glen Mills, PA 19342, US
(72) Piorkowski, Michael J., Glen Mills, PA 19342, US
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord, St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

- (51) **F16L 57/00** (11) **1 196 715 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00949535.9 (22) 13.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.04.2002
(86) FR 2000/001633 13.06.2000
(87) WO 2001/002767 2001/02 11.01.2001
(30) 02.07.1999 FR 9908540
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEGRENZUNG DER AUSBREITUNG EINER DEFORMATION IN EINEM DOPPELWANDIGEM, GEWICKELTEM ROHRSTRANG
• DEVICE FOR LIMITING PROPAGATION OF DEFORMATION IN A WOUND DOUBLE-WALLED TUBE
• DISPOSITIF LIMITEUR DE PROPAGATION D'UNE DEFORMATION DANS UN TUBE A DOUBLE PAROI ENROULE
- (73) Technip France, ZAC Danton, 6-8, allée de l'Arche, Faubourg de l'Arche, 92400 Courbevoie, FR
(72) BASTARD, Antoine, F-27230 Thiberville, FR
REMERY, Jeroen, F-76000 Rouen, FR
(74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORIOU 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

F16L 57/00 → (51) F16L 27/12**F16L 59/14** → (51) F16L 57/00**F16M 11/04** → (51) F16M 11/12

- (51) **F16M 11/12** (11) **0 901 596 B1**
E04G 3/00 F16M 11/04
(25) En (26) En
(21) 97926791.1 (22) 14.05.1997
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
(43) 17.03.1999
(86) US 1997/009131 14.05.1997
(87) WO 1997/046824 1997/53 11.12.1997
(30) 07.06.1996 US 660397
(54) • MONTAGESYSTEM FÜR FLACHBILD-SCHIRM ODER TASTATUR
• MOUNTING SYSTEM FOR FLAT PANEL DISPLAY OR KEYBOARD
• SYSTEME DE MONTAGE POUR ECRAN PLAT OU CLAVIER
- (73) ERGOTRON, INC., 1181 Trapp Road, St. Paul MN 55121, US
(72) SWEERE, Harry, C., Minneapolis, MN 55417, US
GONNERMAN, Michael, D., Eagan, MN 55122, US
VOELLER, Donald, M., Eagan, MN 55121, US

(74) Parr, Ronald Edward, R.E. Parr & Co., Colman House, Station Road, Knowle, Solihull, West Midlands B93 0HL, GB

(51) **F16M 11/16** (11) **0 908 663 B1**
(25) It (26) En
(21) 98203114.8 (22) 17.09.1998
(84) DE FR GB
(43) 14.04.1999
(30) 09.10.1997 IT PD970223

- (54) • *Ständer für fotografische, optische und kinematografische Geräte*
- *Improved stand for photographic-optical and cinematographic equipment*
- *Support pour équipement photographique, optique et cinématographique*

(73) LINO MANFROTTO + CO. S.p.A., Via Sasso Rosso, 19, 36061 Bassano del Grappa, IT

(72) Battocchio, Gilberto, 36061 Bassano del Grappa (VI), IT

(74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

(51) **F16M 11/32** (11) **1 027 554 B1**
(25) En (26) En
(21) 98953759.2 (22) 20.10.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 16.08.2000
(86) US 1998/022140 20.10.1998
(87) WO 1999/020933 1999/17 29.04.1999
(30) 20.10.1997 US 63193 P

- (54) • *ZWEISTUFIGES SCHNELLAUSZIEHBARES BEIN UND DREIBEINSTATIV*
- *DUAL-STAGE QUICK RELEASE LEG AND TRIPOD*
- *PIED A DEGAGEMENT RAPIDE POUR TRE-PIED A DEUX ETAGES*

(73) Autocue, Inc., 104 East 25th Street, New York, NY 10010, US

(72) JOHNSON, Joel, W., Newport Beach, CA 92660, US

(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **F21S 8/00** (11) **0 965 788 B1**
F21V 9/10 F21V 13/14
(25) En (26) En
(21) 99111586.6 (22) 15.06.1999
(84) DE FR GB
(43) 22.12.1999
(30) 15.06.1998 US 97854

- (54) • *Farbfiltermodul für projiziertes Licht*
- *Color filter module for projected light*
- *Module de filtre couleur pour lumière projetée*

(73) Richardson, Brian Edward, 18675-K Adams Court, Morgan Hill, CA 95037, US

(72) Richardson, Brian Edward, Morgan Hill, CA 95037, US

(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **F21V 8/00** (11) **1 062 460 B1**
(25) De (26) De
(21) 99913244.2 (22) 09.03.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 27.12.2000
(86) EP 1999/001501 09.03.1999
(87) WO 1999/046536 1999/37 16.09.1999
(30) 10.03.1998 DE 19810184

- (54) • *BELEUCHTUNGSSYSTEM ZUR AUSLEUCHTUNG EINES BEOBACHTUNGSRAUMS*
- *LIGHTING SYSTEM USED FOR LIGHTING AN OBSERVATION SPACE*
- *SYSTEME D'ECLAIRAGE UTILISE POUR ECLAIRER UN ESPACE D'OBSERVATION*

(73) Storz Endoskop GmbH, Schneckenackerstrasse 1, 8200 Schaffhausen, CH

(72) KUSTER, Manfred, CH-8200 Schaffhausen, CH
HAAN, Harald, CH-8200 Schaffhausen, CH
KRATTIGER, Beat, CH-8222 Beringen, CH
NOVAK, Pavel, CH-8200 Schaffhausen, CH

(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **F21V 9/00** (11) **1 086 338 B1**
(25) En (26) En
(21) 99926607.5 (22) 15.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 28.03.2001

(86) GB 1999/001890 15.06.1999

(87) WO 1999/066257 1999/51 23.12.1999

- (54) • *FARBLICHTLEUCHTE*
- *COLOUR WASH LIGHT*
- *LUMIERE PRODUITE PAR MELANGE DE LUMIERES DE COULEUR*

(73) ISOMETRIX LIGHTING & DESIGN LIMITED, 8 Glasshouse Yard, London EC1A 4JN, GB

(72) CHAN, Arnold, Isometrix Lighting & Design Limited, London EC1A 4JN, GB
COLES, Jonathan, Isometrix Lighting & Design Ltd., London EC1A 4JN, GB

(74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

F21V 9/10 → (51) F21S 8/00

F21V 13/14 → (51) F21S 8/00

F23D 11/34 → (51) F23D 14/22

(51) **F23D 11/36** (11) **1 010 939 B1**
F23D 14/46
(25) De (26) De
(21) 98811230.6 (22) 15.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 21.06.2000

- (54) • *Brennkammer mit akustisch gedämpftem Brennstoffversorgungssystem*
- *Combustion chamber with acoustic damped fuel supply system*
- *Chambre de combustion avec système d'alimentation en carburant amorti acoustiquement*

(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH

(72) Keller, Jakob Prof. Dr., 5610 Wohlen, CH

F23D 14/02 → (51) F23D 14/78

(51) **F23D 14/06** (11) **1 099 904 B1**
F24C 3/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 00403075.5 (22) 07.11.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 16.05.2001
(30) 10.11.1999 FR 9914136

- (54) • *Hauskochfeldgasbrenner*
- *Household cooking hob gas burner*
- *Brûleur à gaz pour table de cuisson domestique*

(73) Brandt Cooking, 18, rue du 11 Octobre, 45140 Saint Jean de la Ruelle, FR

(72) Bailly, Pascal, Thomson-SCF Propriete Intellec., 94117 Arcueil Cedex, FR

Branger, Frédéric, Thomson-SCF Propriete Intellec., 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

(51) **F23D 14/22** (11) **1 081 432 B1**
F23D 14/32 F23D 11/34
F23D 14/84 C21C 5/46

(25) En (26) En
(21) 00118997.6 (22) 01.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 07.03.2001
(30) 02.09.1999 US 388489

- (54) • *Verfahren zur Änderung der Länge eines kohärenten Gasstrahls*
- *Method for changing the length of a coherent jet*
- *Méthode pour modifier la longueur d'un jet cohérent*

(73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US

(72) Anderson, John Erling, Somers, New York 10581, US
Sarma, Balu, Airmont, New York 10952, US
Mahoney, William John, Dobbs Ferry, New York 10522, US

(74) Schwan, Ivo, Dipl.-Ing. (FH), et al, Schwan-Schwan-Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

F23D 14/32 → (51) F23D 14/22

(51) **F23D 14/46** (11) **1 099 906 B1**
F23D 14/62
(25) De (26) De
(21) 00122574.7 (22) 17.10.2000
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 16.05.2001
(30) 11.11.1999 DE 19954287

- (54) • *Heizgerät mit einem durch ein Brennstoff-Luft-gemisch gespeisten Brenner*
- *Heating appliance with premix burner*
- *Appareil de chauffage avec brûleur à prémélange*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Schmucker, Franz, Dipl.-Ing., 73117 Wangen, DE
Schaefer, Albrecht, Dipl.-Ing., 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
Rosenland, Marc, 73249 Wernau, DE
Eichengruen, Stefan, 73277 Owen, DE
Mueller, Andreas, 71067 Sindelfingen, DE
Wacker, Markus, 73249 Wernau, DE
Jakisch, Rolf, 73249 Wernau, DE

F23D 14/46 → (51) F23D 11/36

F23D 14/58 → (51) F23D 14/78

F23D 14/62 → (51) F23D 14/46

(51) **F23D 14/78** (11) **1 050 712 B1**
F23D 14/58 F23D 14/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420087.9 (22) 27.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 08.11.2000
(30) 04.05.1999 FR 9905814

- (54) • *Gekühlter und Vollvormischender Gasbrenner*
- *Full premix gas burner with cooling system*
- *Brûleur à gaz refroidi à prémélange total*

(73) Guillot Industrie, Route de Fleurville, 01190 Pont de Vaux, FR

(72) Buttin, Emmanuelle, 01380 Bâge-la-Ville, FR
Chapelle, Jean-Paul, 01190 St. Etienne/Reyssouze, FR

(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

F23D 14/84 → (51) F23D 14/22

F23N 5/20 → (51) F02B 29/00

(51) **F23R 3/48** (11) **0 866 274 B1**
(25) En (26) En
(21) 98302051.2 (22) 18.03.1998
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 23.09.1998
(30) 20.03.1997 US 821376

- (54) • *Doppelkonisches Überschlagerohr*
- *Tapered cross-fire tube*
- *Tube d'interconnexion conique*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Black, Stephen Hugh, Duanesburg, New York 12053, US
Bechtel, William Theodore, II, Scotia, New York 12302, US
Battaglioli, John Luigi, Glenville, New York 12302, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

F24C 1/12 → (51) A45B 23/00

F24C 3/08 → (51) F23D 14/06

(51) **F24C 3/12** (11) **1 001 225 B1**
(25) En (26) En
(21) 99122471.8 (22) 11.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (43) 17.05.2000
(30) 13.11.1998 IT MI982466
(54) • *Steuereinrichtung für Sicherheitsventil an Mehrzweckkochmulden*- *Device for controlling a tap equipped with safety valve belonging to a multipurpose gas cooking surface*
- *Dispositif de commande pour vanne de sécurité d'une plaque de cuisson à fonctions multiples*

(73) Nardi Elettrodomestici S.p.A., Via Como 76, Frazione Palazzolo Milanese, 20030 Paderno Dugnano (Prov. of Milan), IT
(72) Viezzer, Tarcisio, 20037 Paderno Dugnano (Prov. of Milan), IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **F24C 3/12** (11) **1 224 424 B1**
F24C 15/10 G05D 23/27
A47J 27/62

- (25) De (26) De
(21) 00992280.8 (22) 11.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.07.2002
(86) EP 2000/010034 11.10.2000
(87) WO 2001/027535 2001/16 19.04.2001
(30) 14.10.1999 DE 19949601
(54) • *GASKOCHER*- *GAS COOKER*
- *RECHAUD A GAZ*

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) MARBACH, Andreas, 83374 Traunwalchen, DE
NEUHAUSER, Maximilian, 83339 Chieming, DE

F24C 15/10 → (51) F24C 3/12

F24F 3/044 → (51) F24F 11/00

(51) **F24F 11/00** (11) **0 851 179 B1**
F24F 3/044 G05D 23/19
G05D 27/02
(25) De (26) De
(21) 97122522.2 (22) 19.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 01.07.1998
(30) 27.12.1996 DE 19654542
15.10.1997 DE 19654955
(54) • *Klimatisierungsvorrichtung und Verfahren zur Klimatisierung eines Raumes*- *Air conditioning device and method of room air conditioning*
- *Dispositif de conditionnement d'air et procédé de conditionnement d'air d'un local*

(73) Bauer, Albert, Hermann-Levi-Strasse 7, 80939 München, DE
(72) Bauer, Albert, 80939 München, DE
(74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Puschmann & Borchert Patentanwälte European Patent Attorneys Postfach 10 12 31, 80086 München, DE

(51) **F24F 11/02** (11) **0 857 921 B1**
H02J 3/14

- (25) Ja (26) En
(21) 97936860.2 (22) 25.08.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 12.08.1998
(86) JP 1997/002937 25.08.1997
(87) WO 1998/009116 1998/09 05.03.1998
(30) 27.08.1996 JP 22557496
(54) • *KLIMAGERÄT-REGELEINRICHTUNG*- *CONTROLLER OF AIR CONDITIONER*
- *REGULATEUR DE CONDITIONNEMENT D'AIR*

(73) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 5-5, Keihan-Hondori 2-Chome, Moriguchi-City, Osaka 570, JP
(72) NUNOKAWA, Hiroyuki, Ohta City, Gunma 373, JP
FUJINAKA, Kazuhito, Ohra-gun, Gunma 370-05, JP
ISHIHARA, Manabu, Isesaki City, Gunma 372, JP
ISOBE, Tomonori, Kumagaya City, Saitama 360, JP
HIROSE, Hiroshi, Ohta City, Gunma 373, JP
MATSUOKA, Junichi, Kumagaya City, Sitama 360, JP
FUJISAWA, Toru, Ohra-gun, Gunma 370-05, JP
NAKAE, Tsugio, Ohra-gun, Gunma 370-05, JP
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

F24F 13/15 → (51) E04D 13/035

(51) **F25B 9/00** (11) **1 019 660 B1**
(25) En (26) En

- (21) 99937736.9 (22) 02.08.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 19.07.2000
(86) US 1999/017466 02.08.1999
(87) WO 2000/008394 2000/07 17.02.2000
(30) 03.08.1998 US 127986
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG DER ZUSAMMENSETZUNG VON TERNÄREN KÜHLMITTELN*

- *METHOD AND SYSTEM FOR THE DETERMINATION OF A TERNARY REFRIGERANT MIXTURE COMPOSITION*
- *DETERMINATION DE LA COMPOSITION D'UN MELANGE REFRIGERANT TERNAIRE ET SYSTEME A CET EFFET*

(73) YORK INTERNATIONAL CORPORATION, 631 South Richland Avenue, York Pennsylvania 17403, US
(72) JUDGE, John, F., Stewartstown, PA 17363, US
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

F25B 9/00 → (51) F25B 41/06

(51) **F25B 21/02** (11) **0 843 137 B1**
(25) En (26) En
(21) 97203573.7 (22) 17.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 20.05.1998
(30) 18.11.1996 JP 30668296

- (54) • *Thermoelektrischer Kùhlschrank*
 - *Thermoelectric refrigerator*
 - *Réfrigérateur thermoélectrique*
- (73) THERMOVONICS CO., LTD, 7-7, Shiohama 1-chome, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP
(72) Watanabe, Hideo, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP
Kiya, Fumikazu, Noboribetsu-shi, Hokkaido 059, JP
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **F25B 41/06** (11) **0 971 184 B1**
F25B 9/00 G05D 16/06

- (25) En (26) En
(21) 99113518.7 (22) 05.07.1999
(84) DE FR GB
(43) 12.01.2000
(30) 07.07.1998 JP 19206998
09.02.1999 JP 3177699
(54) • *Druckregelventil*- *Pressure control valve*
- *Robinet régulateur de pression*

(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
Fujikoki Corporation, 17-24 Todoroki 7-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0082, JP
(72) Tomatsu, Yoshitaka, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
Ise, Sadatake, c/o Fujikoki Corporation, Tokyo 158-0082, JP
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **F25J 3/02** (11) **1 099 920 B1**
F25J 3/04

- (25) En (26) En
(21) 00124666.9 (22) 10.11.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 16.05.2001
(30) 12.11.1999 US 438921
(54) • *Tiefemperaturanlage zur Herstellung von Sauerstoff angereicherter Luft*- *Cryogenic system for producing oxygen-enriched air*
- *Système cryogénique pour la production d'air enrichi en oxygène*

(73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
(72) Shah, Minish Mahendra, East Amherst, New York 14051, US
Drnevich, Raymond Francis, Clarence Center, New York 14032, US

(74) Schorer, Reinhard, et al, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

F25J 3/04 → (51) F25J 3/02

(51) **F26B 13/10** (11) **0 990 866 B1**
F26B 21/02
(25) De (26) De
(21) 99116982.2 (22) 27.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.04.2000
(30) 29.09.1998 DE 19844691

- (54) • *Vorrichtung zur Wärmebehandlung einer breitgeführten Warenbahn*
- *Apparatus for the heat treatment of a web laterally guided in the width direction*
- *Dispositif pour le traitement thermique d'une bande de matériau guidée latéralement dans le sens de la largeur*

(73) Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG, Benzstrasse 8-10, 71229 Leonberg, DE

(72) Christ, Michael, Dipl.-Ing., 70191 Stuttgart, DE
Tiefenbach, Johann, Dipl.-Ing., 72666 Neckartailfingen, DE
Schmitt, Mario, Dipl.-Ing., 71229 Leonberg-Höfingen, DE

(74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Dr. Tetzner Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

(51) **F26B 13/10** (11) **0 990 867 B1**
F26B 21/02 F26B 21/12
(25) De (26) De
(21) 99116983.0 (22) 27.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.04.2000
(30) 29.09.1998 DE 19844692

- (54) • *Vorrichtung zur Wärmebehandlung einer Warenbahn*
- *Apparatus for the heat treatment of a web*
- *Dispositif pour le traitement thermique d'une bande de matière*

(73) Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG, Benzstrasse 8-10, 71229 Leonberg, DE

(72) Christ, Michael, Dipl.-Ing. (FH), 70191 Stuttgart, DE
Schmitt, Mario, Dipl.-Ing. (FH), 71229 Leonberg-Höfingen, DE

(74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

F26B 21/02 → (51) F26B 13/10

F26B 21/12 → (51) F26B 13/10

F27B 9/02 → (51) B22F 3/00

F27B 9/04 → (51) C04B 35/64

F27B 9/10 → (51) C04B 35/64

F27B 9/14 → (51) C04B 35/64

(51) **F27B 9/20** (11) **0 971 192 B1**
C21D 9/00 C21D 9/70
(25) Fr (26) Fr
(21) 99401285.4 (22) 28.05.1999
(84) AT BE DE ES GB IT LU NL

(43) 12.01.2000
(30) 11.06.1998 FR 9807374

- (54) • *Verbesserung an Wärmöfen für Eisenhüttenprodukte*
- *Improvements in or relating to heating furnaces for iron and steel products*

• *Perfectionnements apportés aux fours de réchauffage de produits sidérurgiques*
(73) STEIN HEURTEY, Société Anonyme., Z.A.I. du Bois de l'Epine, 91130 Ris Orangis, FR

(72) Frydman, Nathan, 78670 Medan, FR
Martin, Frédéric, 91400 Orsay, FR
Pahmer, François, 75011 Paris, FR

(74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

F27B 9/30 → (51) B22F 3/00

F27B 21/00 → (51) B22F 3/00

F27B 21/00 → (51) C04B 35/64

F27D 3/12 → (51) C04B 35/64

F27D 5/00 → (51) C04B 35/64

F27D 7/00 → (51) C04B 35/64

(51) **F28C 1/04** (11) **1 004 839 B1**
F28F 25/08

(25) En (26) En
(21) 99309421.8 (22) 25.11.1999
(84) BE DE FR GB IT

(43) 31.05.2000
(30) 01.09.1999 US 388498
25.11.1998 US 200546

- (54) • *Füllkörper mit Filmströmung, mit Gaswirbelströmung für Kontaktvorrichtung mit Stoff- und Wärmeaustausch, mit Rieselpatten mit Distanzstücken*
- *Film fill-pack for inducement of spiraling gas flow in heat and mass transfer contact apparatus with self spacing fill-sheets*
- *Elément de garnissage à écoulement en film, avec circulation en tourbillons du gaz pour appareil de contact à échange de masse et de chaleur comprenant des feuilles de ruissellement avec distanceurs*

(73) BALTIMORE AIRCOIL COMPANY, INC., 7595 Montevideo Road, Jessup Maryland 20794, US

(72) Harrison, Richard H., Columbus, Maryland 21045, US
Ferrari, Sarah L., Millersville, Maryland 21108, US
Carter, Thomas P., Olney, Maryland 20832, US
Garrish, Brian F., Ellicott City, Maryland 21043, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(73) BALTIMORE AIRCOIL COMPANY, INC., 7595 Montevideo Road, Jessup Maryland 20794, US

(72) Harrison, Richard H., Columbus, Maryland 21045, US
Ferrari, Sarah L., Millersville, Maryland 21108, US
Carter, Thomas P., Olney, Maryland 20832, US
Garrish, Brian F., Ellicott City, Maryland 21043, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F28D 7/02** (11) **1 073 873 B1**
E21B 43/26

(25) En (26) En
(21) 99918771.9 (22) 21.04.1999
(84) DE FR GB NL

(43) 07.02.2001
(86) US 1999/008816 21.04.1999
(87) WO 1999/054675 1999/43 28.10.1999

(30) 21.04.1998 US 63603
01.07.1998 US 108710

- (54) • *MEHRPHASEN-WÄRMETAUSCHER*
- *MULTIPHASE HEAT EXCHANGER*
- *ECHANGEUR THERMIQUE POLYPHASE*

(73) Vita International, Inc., 12050 Proctor, Houston, TX 77038, US

(72) BODHAINE, James, Houston, TX 77070, US
HASSANEIN, Hany, E., Houston, TX 77086, US

(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F28D 15/02** (11) **0 969 261 B1**
(25) En (26) En
(21) 99111978.5 (22) 28.06.1999

(84) DE FR GB IT
(43) 05.01.2000

(30) 30.06.1998 JP 18487798
20.08.1998 JP 23373298
30.09.1998 JP 27827998

06.10.1998 JP 28450398
13.01.1999 JP 599399
13.01.1999 JP 602299

13.01.1999 JP 684999
13.01.1999 JP 693499
13.01.1999 JP 699799

14.01.1999 JP 749899

- (54) • *Kühlungsvorrichtung mit siedendem und kondensierendem Kühlmittel*
- *Cooling apparatus using boiling and condensing refrigerant*
- *Appareil de refroidissement à ébullition et condensation de réfrigérant*

(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Osakabe, Hiroyuki, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
Kamiya, Kunihiko, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP
Ohara, Takahide, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **F28F 1/02** (11) **1 213 556 B1**
F28F 9/02

(25) De (26) De
(21) 01130598.4 (22) 26.11.1997
(84) DE FR SE

(43) 12.06.2002
(30) 27.11.1996 DE 19649129

- (54) • *Flachrohr-Wärmeübertrager mit umgeformtem Flachrohrendabschnitt*
- *Flat tube heat exchanger with deformed tube ends*
- *Echangeur de chaleur à tubes plats avec extrémités déformées*

(73) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) Salzer, Ulrich, 71272 Renningen, DE
Staffa, Karl-Heinz, 70567 Stuttgart, DE

(62) 97120669.3 / 0 845 647

F28F 9/02 → (51) F28F 1/02

F28F 25/08 → (51) F28C 1/04

(51) **F41A 27/26** (11) **1 144 937 B1**
F41G 5/04 F15B 7/00

(25) De (26) De
(21) 99964404.0 (22) 03.12.1999
(84) DE ES FR GB NL SE

(43) 17.10.2001
(86) DE 1999/003887 03.12.1999
(87) WO 2000/036361 2000/25 22.06.2000

(30) 12.12.1998 DE 19857378

- (54) • *HYDRAULISCHER MANIPULATOR*
- *HYDRAULIC MANIPULATOR*
- *MANIPULATEUR HYDRAULIQUE*

(73) LFK-Lenkflugkörpersysteme GmbH, Postfach 80 04 65, 81663 München, DE

(72) BAUMGARTEN, Klaus, D-85614 Kirchseeon, DE
Hummel, Adam, EADS Deutschland GmbH Patentabteilung, 81663 München, DE

F41G 5/04 → (51) F41A 27/26

- (51) **F42B 8/14** (11) **0 823 613 B1**
(25) En (26) En
(21) 97202390.7 (22) 31.07.1997
(84) AT BE CH DE GB IT LI
(43) 11.02.1998
(30) 07.08.1996 IT MI961719
(54) • *Geschoss mit hohem Verformungsgrad beim Aufschlag*
• *A projectile having features of high deformability on impact*
• *Projectile à déformabilité élevée par impact*
- (73) Fiocchi Munizioni Spa, Via Santa Barbara 4, I-22053 Lecco Como, IT
(72) Benvegna, Carlo, 20154 Milano, IT
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

- (51) **F42B 12/66** (11) **0 902 250 B1**
(25) De (26) De
(21) 98116630.9 (22) 02.09.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 17.03.1999
(30) 13.09.1997 DE 19740279
(54) • *Laufkörper zum Zerstören von Unterwasserstrukturen*
• *Mobile body for the destruction of underwater structures*
• *Engin mobile pour la destruction de structures sous-marines*
- (73) Diehl Stiftung & Co. KG, Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
(72) Schleicher, Ulrich, Dr., 91217 Hersbruck, DE
(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

- (51) **F42B 14/06** (11) **1 200 792 B1**
(25) En (26) En
(21) 00947417.2 (22) 14.07.2000
(84) DE FR GB
(43) 02.05.2002
(86) US 2000/019355 14.07.2000
(87) WO 2001/004564 2001/03 18.01.2001
(30) 14.07.1999 US 353695
(54) • *FEUCHTIGKEITSDICHTUNG FÜR EINEN VERBUNDTREIBKÖRPER FÜR EIN ABGE-REICHERTES URANPFILGESCHOSS*
• *MOISTURE SEAL FOR COMPOSITE SABOT WITH DEPLETED URANIUM PENETRATOR*
• *JOINT ETANCHE POUR SABOT COMPOSITE AVEC TIGE PERFORANTE EN URANIUM APPAUVRI*
- (73) Alliant Techsystems Inc., 5050 Lincoln Drive, Edina, MN 55436-1097, US
(72) KASSUELKE, Gregory, T., Maple Grove, MN 55369, US
LONG, Robert, E., Dunedin, FL 34608, US
PRICE, Stephen, J., Crystal, MN 55422, US
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

F42C 11/06 → (51) F42C 15/40**F42C 14/02** → (51) F42C 15/40**F42C 15/184** → (51) F42C 15/40

- (51) **F42C 15/188** (11) **0 918 210 B1**
F42C 15/40
(25) De (26) De
(21) 98121468.7 (22) 11.11.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 26.05.1999
(30) 21.11.1997 DE 19751499

- (54) • *Sicherungseinrichtung für Zünder von Gefechtsköpfen*
• *Safety device for a projectile fuze*
• *Dispositif de sécurité pour une fusée de projectile*
- (73) Diehl Stiftung & Co. KG, Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
(72) von Entress-Fürsteneck, Wolfgang, 90518 Altdorf, DE
Müller, Fritz, 90471 Nürnberg, DE
Rüdenauer, Werner, 91154 Roth, DE
Klare, Manfred, 91245 Simmelsdorf, DE
(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

F42C 15/31 → (51) F42C 15/40

- (51) **F42C 15/40** (11) **1 225 418 B1**
F42C 15/184 F42C 15/31
F42C 11/06 F42C 14/02
(25) Es (26) En
(21) 00942152.0 (22) 14.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.07.2002
(86) ES 2000/000214 14.06.2000
(87) WO 2001/031283 2001/18 03.05.2001
(30) 27.10.1999 ES 9902367
(54) • *VERBESSERTER MECHANISCH-ELEKTRISCHER ZÜNDER FÜR EINE HANDGRANATE*
• *IMPROVEMENTS TO MECANOTRONIC FUSES FOR HAND GRENADES*
• *AMELIORATIONS PORTANT SUR DES FUSEES MECANO-ELECTRONIQUES POUR GRENADES A MAIN*
- (73) Instalaza, S.A., Monreal, 27, 50002 Zaragoza, ES
(72) MUNOZ BUENO, Leoncio, E-50002 Zaragoza, ES
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

F42C 15/40 → (51) F42C 15/188

- (51) **G01B 11/00** (11) **0 786 071 B1**
(25) En (26) En
(21) 94931816.6 (22) 11.10.1994
(84) DE FR GB IT NL
(43) 30.07.1997
(86) US 1994/011506 11.10.1994
(87) WO 1996/011376 1996/17 18.04.1996
(54) • *SYSTEM ZUM AXIALEN AUSRICHTEN EINER MASKE UND EINES WAFERS*
• *ON-AXIS MASK AND WAFER ALIGNMENT SYSTEM*
• *SYSTEME D'ALIGNEMENT SUR UN AXE D'UN MASQUE ET D'UNE TRANCHE DE SILICIUM*
- (73) SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC., 77 Danbury Road, Wilton, Connecticut 06897-0877, US
(72) GALBURT, Daniel, N., Wilton, CT 06897, US
WILLIAMSON, David, M., Worcs. WR14 4DW, GB
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01F 23/292 → (51) B41J 2/175**G01G 3/13** → (51) G01G 3/14

- (51) **G01G 3/14** (11) **0 937 232 B1**
G01G 3/13
(25) En (26) En
(21) 97939640.5 (22) 28.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL
(43) 25.08.1999
(86) US 1997/015199 28.08.1997
(87) WO 1998/015803 1998/15 16.04.1998

- (30) 07.10.1996 US 729752
(54) • *ELEKTRONISCHE WÄGEVORRICHTUNG MIT AKUSTISCHEN OBERFLÄCHENWELLEN*
• *ELECTRONIC WEIGHING APPARATUS UTILIZING SURFACE ACOUSTIC WAVES*
• *APPAREIL DE PESAGE ELECTRONIQUE UTILISANT DES ONDES ACOUSTIQUES DE SURFACE*
- (73) Circuits and Systems, Inc., Foot of Second Street, East Rockaway, NY 11518, US
(72) KATS, Vyacheslav D., Brooklyn, NY 11219, US
GORDON, Arnold, S., Woodmere, NY 11598, US
(74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF2 1AA, GB

- (51) **G01J 3/453** (11) **0 836 083 B1**
(25) En (26) En
(21) 96307360.6 (22) 09.10.1996
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE
(43) 15.04.1998
(54) • *Interferogrammdigitalisierung für die Fouriertransformationsspektroskopie*
• *Digitisation of interferograms in fourier transform spectroscopy*
• *Numérisation d'interférogrammes pour la spectroscopie par transformation de Fourier*
- (73) PERKIN-ELMER LIMITED, Post Office Lane, Beaconsfield, Buckinghamshire HP9 1QA, GB
(72) Turner, Andrew James, Great Missenden, Bucks. HP16 0RY, GB
Hoult, Robert Alan, Stable Cottage, Beaconsfield, Bucks. HP9 2TL, GB
Forster, Michael Dall, High Wycombe, Bucks. HP15 7BZ, GB
(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **G01J 5/04** (11) **0 779 503 B1**
(25) En (26) En
(21) 96308229.2 (22) 14.11.1996
(84) DE GB IT
(43) 18.06.1997
(30) 12.12.1995 JP 32289195
(54) • *Infrarotsensor*
• *Infrared sensor*
• *Décteur infrarouge*
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
(72) Narita, Kousuke, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
Serikawa, Junichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

G01J 5/52 → (51) H04N 5/33**G01J 9/02** → (51) H01S 5/068**G01L 1/20** → (51) G06K 11/12**G01L 7/00** → (51) A61M 16/00**G01L 9/00** → (51) A61M 5/142

- (51) **G01N 1/28** (11) **1 009 992 B1**
G01N 1/30 G01N 1/31
G02B 21/34
(25) En (26) En
(21) 97948653.7 (22) 23.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.06.2000
(86) AU 1997/000879 23.12.1997
(87) WO 1998/028603 1998/26 02.07.1998
(30) 24.12.1996 AU PO439496

- (54) • VORRICHTUNG ZUM AUFBEREITEN EINES ABSTRICHS
- SMEARER MECHANISM
- MECANISME DE PREPARATION DE FROT-TIS
- (73) Vision Biosystems Limited, 96 Ricketts Road, Mt Waverley, Victoria 3149, AU
- (72) MEIKLE, Peter, John, Surrey Hills, VIC 3127, AU
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

G01N 1/30 → (51) G01N 1/28

G01N 1/31 → (51) G01N 1/28

G01N 21/17 → (51) G01N 33/487

- (51) **G01N 21/33** (11) **1 146 330 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01890075.3 (22) 15.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (43) 17.10.2001
- (30) 27.03.2000 AT 5142000
- (54) • Verfahren zur automatisierten Überwachung des Klebstoffauftrags auf Holz und Holzwerkstoffen
- Method for automatic monitoring the application of adhesive on wood and wooden materials
- Méthode pour le contrôle automatique de l'application d'adhésif sur bois ou sur des matériaux en bois
- (73) Theurl Leimholzbau GmbH, Thal-Wilfern 35, 9911 Assling, AT
- (72) Waschnig, Christian, Dipl. Ing., 9900 Lienz, AT

- (51) **G01N 21/47** (11) **0 981 733 B1**
- G02B 27/44
- (25) En (26) En
- (21) 98922306.0 (22) 15.05.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 01.03.2000
- (86) US 1998/009914 15.05.1998
- (87) WO 1998/052021 1998/46 19.11.1998
- (30) 16.05.1997 US 46739 P

- (54) • GITTER-BASIERTE OPTISCHE VERZÖGERUNGSLAUFLEITUNG ZUR PHASENSTEUERUNG
- GRATING BASED PHASE CONTROL OPTICAL DELAY LINE
- LIGNE DE RETARD OPTIQUE A COMMANDE DE PHASE DE RESEAU
- (73) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) TEARNEY, Guillermo, J., Cambridge, MA 02139, US
- BOUMA, Brett, E., Boston, MA 02118, US
- FUJIMOTO, James, G., Cambridge, MA 02138, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G01N 27/407** (11) **0 946 868 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97951321.5 (22) 12.12.1997
- (84) DE ES GB IT
- (43) 06.10.1999
- (86) FR 1997/002284 12.12.1997
- (87) WO 1998/028615 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 FR 9615724
- (54) • METHODE ZUR ELEKTRISCHEN DIAGNOSE EINES SAUERSTOFFSENSORS EINES VERBRENNUNGSMOTORS

- METHOD FOR ELECTRIC DIAGNOSIS OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE OXYGEN SENSOR
- PROCEDE DE DIAGNOSTIC ELECTRIQUE D'UNE SONDÉ A OXYGENE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) AFONSO, Vasco, F-78380 Bougival, FR
- AIMARD, Frédéric, F-91150 Etampes, FR
- SOUSSAN, Sabrina, F-78190 Trappes, FR
- (74) Srour, Elie, et al, Renault, Département 00267 TCR AVA 0-56, 1, avenue du Golf, 78288 Guyancourt Cedex, FR

- (51) **G01N 27/413** (11) **1 212 610 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00938934.7 (22) 15.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.06.2002
- (86) GB 2000/002348 15.06.2000
- (87) WO 2000/077505 2000/51 21.12.2000
- (30) 15.06.1999 GB 9913946
- (54) • KOHLENMONOXIDSENSOR
- CARBON MONOXIDE SENSOR
- DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE
- (73) Dart Sensors Limited, Dart Marine Park, Totnes, Devon TQ9 5AL, GB
- (72) KING, Walter John, Totnes, Devon TQ9 5HR, GB
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 045 247 B1**
- G01N 33/92 G01N 33/487
- (25) En (26) En
- (21) 00108157.9 (22) 13.04.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 18.10.2000
- (30) 14.04.1999 JP 10725899
- 07.04.2000 JP 2000107103

- (54) • Trenn- und Analyseverfahren für Lipoproteine, Vorrichtung zur Durchführung desselben, sowie ein die Vorrichtung enthaltendes System
- A method for separating and assaying lipoprotein, an assembly for performing such a method, and a system including such an assembly
- Procédé de séparation et d'analyse des lipoprotéines, dispositif pour la mise-en-oeuvre dudit procédé, ainsi qu'un système comportant ce dispositif
- (73) HELENA LABORATORIES CO., LTD., 9-21-10, Tokiwa, Urawa-shi, Saitama 336-0001, JP
- (72) Nakazato, Tokiya, c/o Helena Laboratories Co., Ltd, Urawa-shi, Saitama 336-0001, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestr. 43, 81245 München, DE

G01N 31/22 → (51) C12Q 1/22

G01N 33/48 → (51) C07J 41/00

- (51) **G01N 33/487** (11) **0 845 673 B1**
- G01N 21/17
- (25) En (26) En
- (21) 97119429.5 (22) 06.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 03.06.1998
- (30) 07.11.1996 JP 29528396
- (54) • Verfahren zur Messung der Konzentration eines spezifischen Bestandteils
- Method of measuring concentration of specific constituent

- Méthode pour mesurer la concentration d'un constituant spécifique
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kawamura, Tatsuro, Kyotanabe City 610-03, JP
- Onishi, Hiroshi, Hirakata City 573, JP
- Sonoda, Nobuo, Settsu City 566, JP
- (74) Schirdewahn, Jürgen, et al, Jung HML Patentanwälte Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE
- (60) 03026530.0

G01N 33/487 → (51) G01N 27/447

G01N 33/52 → (51) C12Q 1/22

G01N 33/53 → (51) C07K 14/82

G01N 33/53 → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/531** (11) **0 916 949 B1**
- G01N 33/543 C07K 17/08
- (25) En (26) En
- (21) 98120791.3 (22) 03.11.1998
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 19.05.1999
- (30) 12.11.1997 US 969081
- (54) • Methode und Materialien zur hochwirksamen Immobilisierung von Protein an Gewebekultur-behandelte Prüfplatten
- Method and materials for high efficiency protein immobilization on tissue culture-treated assay plates
- Méthode et matériaux pour immobilisation de protéine à grand débit sur plaques d'essai traitées avec cultures de tissus
- (73) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07465, US
- (72) Septak, Michael, Ashland, Massachusetts, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

G01N 33/543 → (51) G01N 33/531

G01N 33/564 → (51) G01N 33/68

G01N 33/566 → (51) C12N 15/12

G01N 33/569 → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/574** (11) **0 970 377 B1**
- C07K 16/18
- (25) En (26) En
- (21) 98912619.8 (22) 23.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.01.2000
- (86) GB 1998/000881 23.03.1998
- (87) WO 1998/043091 1998/39 01.10.1998
- (30) 21.03.1997 GB 9705949

- (54) • DIAGNOSE VON EPITHELZELLABNORMITÄTEN
- DIAGNOSIS OF EPITHELIAL CELL ABNORMALITIES
- DEPISTAGE D'ANOMALIES DANS DES CELLULES EPITHELIALES
- (73) Europroteome AG, Neuendorfstrasse 24a, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) HOCHSTRASSER, Denis, François, CH-1245 Collonge-Bellerive, CH
- REYMOND, Marc, André, CH-1222 Vesenaz, CH
- PEINADO, Miguel Angel Inst. de Recerca Oncologica, E-08907 L'Hospitalet, ES

(74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwältin
Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider
Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

G01N 33/577 → (51) G01N 33/68

(51) **G01N 33/68** (11) **O 922 225 B1**
G01N 33/564 G01N 33/577
C07K 16/18 C07K 14/47
(25) En (26) En
(21) 97918970.1 (22) 08.08.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 16.06.1999
(86) EP 1997/004316 08.08.1997
(87) WO 1998/007035 1998/07 19.02.1998
(30) 15.08.1996 US 24041 P

(54) • **TEST ZUR QUANTIFIZIERUNG VON ARTH-
RITISZUSTANDEN**
• **ASSAY FOR QUANTIFYING ARTHRITIC
CONDITIONS**
• **DOSAGE POUR QUANTIFIER UNE
ATTEINTE ARTHRITIQUE**
(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC
NL PT SE
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230
Wien, AT
(84) AT
(72) GANU, Vishwas, Bridgewater, NJ 08807, US
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate
Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel,
CH

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/92 → (51) G01N 27/447

G01R 23/10 → (51) H02H 3/00

(51) **G01R 27/28** (11) **O 994 358 B1**
(25) De (26) De
(21) 99119729.4 (22) 05.10.1999
(84) FR GB IT SE
(43) 19.04.2000
(30) 12.10.1998 DE 19846870

(54) • **Verfahren zur Bestimmung der Impulsantwort
eines breitbandigen linearen Systems und
Messanordnung zur Durchführung des Verfah-
rens**
• **Procedure for determining the impulse
response of a broadband linear system and
measuring system for the same**
• **Système de mesure et procédure pour déter-
miner la réponse impulsionnelle d'un système
linéaire à large bande**
(73) Peyerl, Peter, Dr., Hermann-Schäffer-Strasse 20,
98693 Ilmenau, DE
Sachs, Jürgen, Dr., Gartenstrasse 15, 98711
Schmiedefeld, DE
(72) Peyerl, Peter, Dr., 98693 Ilmenau, DE
Sachs, Jürgen, Dr., 98711 Schmiedefeld, DE
(74) Engel, Christoph Klaus, et al, Engel & Weihrauch,
Patent- und Rechtsanwälte, Marktplatz 6, 98527
Suhl/Thüringen, DE

(51) **G01R 33/02** (11) **O 910 800 B1**
(25) En (26) En
(21) 97923275.8 (22) 06.06.1997
(84) DE FR GB
(43) 28.04.1999
(86) IB 1997/000657 06.06.1997
(87) WO 1998/001762 1998/02 15.01.1998
(30) 05.07.1996 EP 96201884

(54) • **MAGNETFELDFÜHLER UND VERFAHREN
ZUR HERSTELLUNG EINES MAGNETFELD-
FÜHLERS**
• **A MAGNETIC FIELD SENSOR AND METHOD
OF MANUFACTURING A MAGNETIC FIELD
SENSOR**
• **UN CAPTEUR DE CHAMP MAGNETIQUE ET
PROCEDE DE FABRICATION D'UN CAP-
TEUR DE CHAMP MAGNETIQUE**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VAN DER ZAAG, Pieter, Jan, NL-5656 AA
Eindhoven, NL
MUNSTERS, Hendrik, Theodorus, NL-5656 AA
Eindhoven, NL
(74) Stolk, Steven Adolph, Philips Intellectual Property &
Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G01S 5/14 → (51) H04L 12/28

(51) **G01S 7/40** (11) **1 131 651 B1**
G01S 7/497
(25) De (26) De
(21) 00963991.5 (22) 21.09.2000
(84) FR IT
(43) 12.09.2001
(86) DE 2000/003286 21.09.2000
(87) WO 2001/022113 2001/13 29.03.2001
(30) 21.09.1999 DE 19945250

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
ZUSTANDSERKENNUNG BEI EINEM
SYSTEM ZUR AUTOMATISCHEN LÄNGS-
UND/ODER QUERREGELUNG BEI EINEM
KRAFTFAHRZEUG**
• **METHOD AND DEVICE FOR IDENTIFYING
THE STATE OF A SYSTEM FOR EFFECTING
THE AUTOMATIC LONGITUDINAL AND/OR
LATERAL CONTROL OF A MOTOR VEHICLE**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECONNAIS-
SANCE D'ETAT DANS UN SYSTEME DE
REGULATION LONGITUDINALE ET/OU
TRANSVERSALE AUTOMATIQUE MONTE
DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE**
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) LEHRE, Klaus, 76316 Malsch, DE
STORTZ, Christiane, 77746 Schutterwald, DE
MARCHTHALER, Reiner, 73333 Gingen, DE
WINTER, Klaus, 71701 Schwieberdingen, DE
MAIER, Dietmar, 84095 Furth b. Landshut, DE
SAUER, Thomas, 80804 München, DE

G01S 7/497 → (51) G01S 7/40

(51) **G02B 1/10** (11) **O 857 308 B1**
G02B 3/00 C09J 183/04
(25) En (26) En
(21) 97936241.5 (22) 25.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE
(43) 12.08.1998
(86) US 1997/013159 25.07.1997
(87) WO 1998/004935 1998/05 05.02.1998
(30) 25.07.1996 US 690409

(54) • **FÜR INFRAROTSTRAHLUNG DURCHSICH-
TIGE STRUKTUR, DIE EINE FÜR INFRAROT-
STRAHLUNG DURCHSICHTIGE POLYMER-
SCHICHT ENTHÄLT**
• **INFRARED-TRANSPARENT STRUCTURE
INCLUDING AN ADHERENT, INFRARED-
TRANSPARENT POLYMER LAYER**
• **STRUCTURE TRANSPARENTE DANS
L'INFRAROUGE INCLUANT UNE COUCHE
POLYMERÉ ADHÉSIVE TRANSPARENTE
DANS L'INFRAROUGE**
(73) Raytheon Company, P.O. Box 902, 2000 El
Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US

(72) MYERS, James, R., Tucson, AZ 85749, US
SMITH, David, R., Tucson, AZ 85746, US
DEGNAN, William, J., III, Oro Valley, AZ 85737, US
WESTHOVEN, Lawrence, A., Tucson, AZ 85745, US
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G02B 3/00 → (51) G02B 1/10

G02B 5/124 → (51) G02B 5/128

(51) **G02B 5/128** (11) **O 714 040 B1**
G02B 5/124
(25) En (26) En
(21) 95118541.2 (22) 24.11.1995
(84) DE FR GB IT
(43) 29.05.1996
(30) 24.11.1994 JP 31233994

(54) • **Folie mit gekapselten Retro-Reflektor-Elementen**
• **Capsule type retroreflective sheeting**
• **Feuille avec des éléments rétro-réfléchissants
encapsulés**
(73) NIPPON CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 3-1,
Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo
100-0005, JP
(72) Ochi, Katsura, Kazo-shi, Saitama-ken, JP
Tanaka, Osamu, Sano-shi, Tochigi-ken, JP
Ogawa, Manabu, Sano-shi, Tochigi-ken, JP
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse
4, 81925 München, DE

G02B 6/16 → (51) H01S 5/068

(51) **G02B 6/38** (11) **O 988 570 B1**
(25) En (26) En
(21) 97913678.5 (22) 10.10.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 29.03.2000
(86) US 1997/018698 10.10.1997
(87) WO 1998/057208 1998/50 17.12.1998
(30) 13.06.1997 US 874243

(54) • **STECKERSTIFT DER AUF MEHRERE
ARTEN ASUGERICHTET WERDEN KANN**
• **MULTIPLE ALIGNMENT CONNECTOR FER-
RULE**
• **FERRULE DE CONNECTEUR A ALIGNE-
MENT MULTIPLE**
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,
Minnesota 55133-3427, US
(72) LEE, Nicholas, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
IGL, Scott, Anthony, Saint Paul, MN 55133-3427,
US
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner,
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,
DE

G02B 7/00 (11) **O 816 889 B1**

H01S 3/05
(25) En (26) En
(21) 97110512.7 (22) 26.06.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 07.01.1998
(30) 01.07.1996 US 674291
(54) • **Halter für optische Elemente**
• **Mount for optical components**
• **Support pour composants optiques**
(73) Raytheon Company, Bldg. R11 - M/S M365, P.O.
Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo,
California 90245, US
(72) Stenstrom, Jeffrey J., Long Beach, California
90808, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G02B 7/02** (11) **1 020 751 B1**
(25) De (26) De
(21) 99124698.4 (22) 11.12.1999
(84) DE FR GB IE IT NL
(43) 19.07.2000
(30) 15.01.1999 DE 19901295
(54) • *Optische Abbildungsvorrichtung, insbesondere
Objektiv, mit wenigstens einem optischen Ele-
ment*
• *Optical imaging device, especially lens, with at
least one optical element*
• *Dispositif d'imagerie optique, en particulier
objectif, avec au moins un élément optique*
(73) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447
Oberkochen, DE
(72) Trunz, Michael, 73479 Pfahlheim, DE
Hilgers, Ralf, 71554 Weissach im Tal, DE
Mühlbeyer, Michael, 73430 Aalen, DE
Merz, Erich, 73457 Essingen, DE
(74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, Dr., Carl Zeiss,
Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

G02B 21/34 → (51) G01N 1/28

(51) **G02B 23/24** (11) **0 916 107 B1**
A61B 1/002
(25) De (26) De
(21) 97936567.3 (22) 28.07.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 19.05.1999
(86) DE 1997/001592 28.07.1997
(87) WO 1998/004949 1998/05 05.02.1998
(30) 28.07.1996 DE 19630368
07.07.1997 DE 19729002
(54) • *ENDOSKOP MIT WENIGSTENS EINEM
UMKEHRSYSTEM MIT INHOMOGENEM
BRECHUNGSINDEX*
• *ENDOSCOPE WITH AT LEAST ONE
REVERSAL SYSTEM WITH A NON-HOMO-
GENEOUS REFRACTION INDEX*
• *ENDOSCOPE AVEC AU MOINS UN SYS-
TEME D'INVERSION A INDICE DE REFRA-
CTION NON HOMOGENE*
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532
Tuttlingen, DE
(72) LEI, Fang, D-78591 Durchhausen, DE
(74) Popp, Eugen, Dr., Dr. Münich & Kollegen c/o
MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse
48, 80538 München, DE

(51) **G02B 26/02** (11) **1 130 442 B1**
(25) En (26) En
(21) 00117651.0 (22) 16.08.2000
(84) DE FR GB
(43) 05.09.2001
(30) 20.01.2000 US 488344
(54) • *Optischer Schalter mit zweiachsigen Mikro-
spiegeln*
• *Optical switches using dual axis micromirrors*
• *Commutateurs optiques à micromiroirs à deux
axes*
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA
94303, US
(72) Hoen, Storrs T., Brisbane, California 94005, US
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G02B 26/10 → (51) G02B 27/00

(51) **G02B 27/00** (11) **0 836 106 B1**
G02B 26/10
(25) En (26) En
(21) 97117468.5 (22) 09.10.1997
(84) DE GB
(43) 15.04.1998
(30) 11.10.1996 JP 26978396
29.01.1997 JP 1543097
(54) • *Vorrichtung zur Lichtstrahlabtastung mit diver-
genten oder konvergenten Strahlformungsmit-
teln*
• *Light-beam scanning apparatus comprising
divergent or convergent light-shaping means*
• *Dispositif de balayage optique comprenant des
moyens divergents ou convergents pour met-
tre en forme un faisceau lumineux*
(73) DAINIPPON SCREEN MFG. CO., LTD., 1-1,
Tenjinkitamachi Teranouchi-agura 4-chome
Horikawa-dori, Kamikyo-ku Kyoto-shi Kyoto-fu, JP
(72) Kawabata, Motonobu, Dainippon Screen Mfg. Co.,
Ltd, Minami-ku, Kyoto, JP
Kataoka, Yoshikazu, Dainippon Screen Mfg. Co.,
Ltd, Minami-ku, Kyoto, JP
Oka, Junichi, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd,
Minami-ku, Kyoto, JP
Shirota, Hiroyuki, Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd,
Horikawa-dori, Kamikyo, Kyoto, JP
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G02B 27/44 → (51) G01N 21/47

(51) **G02C 5/22** (11) **0 973 057 B1**
(25) De (26) De
(21) 99890195.3 (22) 17.06.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 19.01.2000
(30) 14.07.1998 AT 121098
(54) • *Federscharnier für eine Brille*
• *Elastic Hinge for Spectacles*
• *Charnière élastique pour lunettes*
(73) Zach, Ronald, Dr. Adolf Schärffstrasse 33, 4053
Haid, AT
(72) Zach, Ronald, 4053 Haid, AT
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7,
4021 Linz, AT

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 166 173 B1**
(25) En (26) En
(21) 00919647.8 (22) 24.03.2000
(84) DE FR GB NL
(43) 02.01.2002
(86) US 2000/007977 24.03.2000
(87) WO 2000/060406 2000/41 12.10.2000
(30) 05.04.1999 US 127886 P
27.08.1999 US 384137
(54) • *VERBESSERTE FLACHBILDSCHIRM-FLÜS-
SIGKRISTALLANZEIGE*
• *IMPROVED FLAT PANEL LIQUID CRYSTAL
DISPLAY*
• *AFFICHEUR PLAT A CRISTAUX LIQUIDES
AMELIORE*
(73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey
07962-2245, US
(72) JOHNSON, Rick, Waterloo, Iowa 50702, US
WOLFE, Scott, Olathe, KS 66061, US
DEUTCH, Keith, Shawnee Mission, KS 66217, US
HOFFMAN, Scott, Bashor, KS 66007, US
HENKE, Darrell, Olathe, KS 66062, US
BARAKCHI, Saied, Wichita, KS 67230, US

(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

G02F 1/1335 → (51) C08J 5/18

(51) **G02F 3/02** (11) **0 871 926 B1**
(25) En (26) En
(21) 97926170.8 (22) 26.06.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 21.10.1998
(86) IB 1997/000787 26.06.1997
(87) WO 1998/010329 1998/10 12.03.1998
(30) 05.09.1996 EP 96202471
(54) • *GERAT FUR OPTISCHE KOMMUNIKATOIN*
• *OPTICAL SWITCHING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE COMMUTATION OPTIQUE*
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 7, Kista, 164 85
Stockholm, SE
(84) SE
(72) VAN DER SLUIS, Paul, NL-5656 AA Eindhoven, NL
OUWERKERK, Martin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
DUINE, Peter, Alexander, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Stolk, Steven Adolph, Philips Intellectual Property &
Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G03C 1/005 → (51) G03C 7/30

(51) **G03C 1/498** (11) **0 922 995 B1**
(25) En (26) En
(21) 98204091.7 (22) 04.12.1998
(84) BE DE FR GB
(43) 16.06.1999
(30) 12.12.1997 EP 97203907
(54) • *Photothermographisches Aufzeichnungsm-
aterial, das sowohl ex-situ als auch in-situ
hergestelltes photoempfindliches Silberhaloge-
nid und ein im wesentlichen lichtunempfindli-
ches organisches Silber Salz enthält*
• *Photothermographic recording material with
in-situ and ex-situ photosensitive silver halide
and a substantially light-insensitive organic
silver salt*
• *Matériau d'enregistrement photothermographi-
que avec halogénure d'argent in situ et ex situ
et avec un sel organique d'argent substantiel-
lement insensible à la lumière*
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Uytterhoeven, Herman, 2640 Mortsel, BE
Bastiaens, Luc, 2640 Mortsel, BE
Vissers, Luc, 2640 Mortsel, BE
Gilliams, Yvan, 2640 Mortsel, BE
Van Roost, Chris, 2640 Mortsel, BE

G03C 1/73 → (51) B41M 5/36

(51) **G03C 7/30** (11) **0 942 323 B1**
G03C 1/005
(25) En (26) En
(21) 99200560.3 (22) 01.03.1999
(84) DE FR GB
(43) 15.09.1999
(30) 13.03.1998 US 39047
(54) • *Photographisches Element enthaltend ultra-
dünne tafelförmige Körner*
• *Photographic element having ultrathin tabular
grains*
• *Matériau photographique ayant des grains
tabulaires ultraminces*
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Visconte, Gary W., c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US

Fant, Alfred B., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Wang, Yongcai, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Olsen, Ronald G., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

G03C 7/30 → (51) G03C 7/44

G03C 7/38 → (51) C07D 233/74

G03C 7/407 → (51) G03C 7/44

(51) **G03C 7/44** (11) **0 758 763 B1**
G03C 7/407 G03C 7/30
(25) En (26) En
(21) 96202221.6 (22) 07.08.1996
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 19.02.1997
(30) 12.08.1995 GB 9516580
(54) • *Verarbeitungsverfahren für photographische Silberhalogenidmaterialien*
• *Method of processing photographic silver halide materials*
• *Procédé de traitement de matériaux photographiques à l'halogénure d'argent*
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Fyson, John Richard, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
Evans, Gareth Bryn, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

G03G 7/00 → (51) G03G 15/16

(51) **G03G 15/08** (11) **0 715 226 B1**
(25) En (26) En
(21) 95308128.8 (22) 14.11.1995
(84) DE FR GB
(43) 05.06.1996
(30) 30.11.1994 JP 29705694
20.12.1994 JP 31705794
(54) • *Entwicklungsgerät*
• *Developing device*
• *Dispositif de développement*
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
(72) Katoh, Keiji, Park Terrace Shinoomiya 806, Nara-shi, Nara, JP
Araki, Hiroshige, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP
Imai, Yasuo, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP
Wakada, Shigeyuki, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP
Kido, Eiichi, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP
Ota, Toshihiro, Nara-shi, Nara, JP
Yui, Yuhi, Nabari-shi, Mie, JP
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G03G 15/16** (11) **1 067 441 B1**
G03G 7/00 C08F 290/14
H01B 1/12
(25) NL (26) En
(21) 00202202.8 (22) 26.06.2000
(84) DE FR GB NL
(43) 10.01.2001
(30) 09.07.1999 NL 1012551
(54) • *Ein Zwischenträger zur Übertragung eines Tonerbildes von einem Bildherstellungsmittel zu einem endgültigen Empfangsmaterial*

• *An intermediate medium for transferring a toner image from an imaging medium to a final receiving material*
• *Support intermédiaire pour le transfert d'une image de révélateur d'un support de formation d'image vers un matériau de réception final*
(73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
(72) Van den Reek, Johannes Adrianus, 5644 KA Eindhoven, NL
Beers, Edgarius Jakobus Hermanus, 5915 VL Venlo, NL
Van Zeeventer, Karel Pieter Daniel, 5914 WL Venlo, NL

(51) **G04B 37/18** (11) **1 227 375 B1**
G04C 10/00 G04G 19/00
(25) Ja (26) En
(21) 01934452.2 (22) 31.05.2001
(84) CH DE FR IT LI
(43) 31.07.2002
(86) JP 2001/004591 31.05.2001
(87) WO 2001/092969 2001/49 06.12.2001
(30) 31.05.2000 JP 2000161400
17.08.2000 JP 2000247269
(54) • *THERMISCHE ENERGIE ERZEUGENDE UHR UND IHR RÜCKSEITIGER DECKEL*
• *THERMAL POWER GENERATING TIMEPIECE AND REAR COVER FOR THERMAL POWER GENERATING TIMEPIECE*
• *APPAREIL HORAIRE THERMO-GENERA-TEUR ET SON COUVERCLE DORSAL*
(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
(72) WATANABE, Shigeru, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
MURAKAMI, Atsushi, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
SAKAMAKI, Yumiko, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

G04C 10/00 → (51) G04B 37/18

(51) **G04F 8/08** (11) **0 901 052 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97202727.0 (22) 05.09.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 10.03.1999
(54) • *Bank für elektrische Chronometer und Steuerbox dafür*
• *Electrical chronometer bench and controlbox for such bench*
• *Banc de chronométrage électrique et boîte de commande pour un tel banc*
(73) The Swatch Group Management Services AG, Seevorstadt 6, 2501 Biel, CH
(72) Bovay, Jean-Pierre, 2503 Bienne, CH
(74) Balsters, Robert, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets S.A., 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

G04G 19/00 → (51) G04B 37/18

G05B 9/03 → (51) H04L 1/22

(51) **G05B 19/416** (11) **1 087 279 B1**
(25) De (26) De
(21) 00115191.9 (22) 13.07.2000
(84) AT DE PT
(43) 28.03.2001
(30) 15.09.1999 DE 19944125
(54) • *Verfahren zur automatischen Bestimmung der Auftreffgeschwindigkeit einer Aufzugtür auf einem Hindernis*

• *Process for the automatic determination of the impact velocity of a lift door with an obstacle*
• *Procédé pour la détermination automatique de la vitesse de collision d'une porte d'ascenseur contre un obstacle*
(73) Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co., Hadermühle 9-15, 90402 Nürnberg, DE
(72) Kaldenhoff, Peter, 90427 Nürnberg, DE
Linde, Mathias, 90425 Nürnberg, DE
(74) LOUIS-PÖHLAU-LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

G05D 1/00 → (51) H04Q 9/00

(51) **G05D 1/02** (11) **1 172 719 B1**
B25J 19/00 A47L 9/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 01202945.0 (22) 27.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 16.01.2002
(30) 27.11.1997 BE 9700958
22.12.1997 BE 9701046
07.05.1998 BE 9800341
(54) • *Verbesserungen bei beweglichen Robotern und bei ihren Steuerungssystemen*
• *Improvements to mobile robots and their control system*
• *Améliorations à des robots mobiles et à leur système de commande*
(73) Solar & Robotics S.A., rue Franz Merjay 117, 1050 Bruxelles, BE
(72) Colens, André, 1330 Rixensart, BE
(74) Colens, Alain, et al, c/o Bureau Colens SPRL rue Franz Merjay 21, 1050 Bruxelles, BE
(62) 98956726.8 / 1 049 964

G05D 16/06 → (51) F25B 41/06

G05D 23/19 → (51) F24F 11/00

G05D 23/27 → (51) F24C 3/12

G05D 27/02 → (51) F24F 11/00

(51) **G06F 1/00** (11) **1 053 519 B1**
(25) En (26) En
(21) 99970478.6 (22) 12.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.11.2000
(86) CZ 1999/000036 12.10.1999
(87) WO 2000/022497 2000/16 20.04.2000
(30) 14.10.1998 CZ 330098
(54) • *VERFAHREN ZUR SICHERUNG VON GESPEICHERTEN DATEN IN EINER SPEICHERANORDNUNG EINES RECHNERSYSTEMS UND VORRICHTUNG ZU DESSEN DURCHFÜHRUNG*
• *A METHOD OF PROTECTING DATA STORED IN THE MEMORY DEVICE OF A COMPUTER SYSTEM AND EQUIPMENT TO CARRY OUT THIS METHOD*
• *PROCEDE DE PROTECTION DE DONNEES STOCKEES DANS LA MEMOIRE D'UN SYSTEME INFORMATIQUE ET EQUIPEMENT DE MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*
(73) AMECON CZECH, S.R.O., Smetanovo nabrezi 26, 110 00 Praha 1, CZ
(72) BELONOZNIK, Jaroslav, 109 00 Praha 10, CZ
(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 066 555 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99965935.2 (22) 20.11.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 10.01.2001
 (86) US 1999/028289 20.11.1999
 (87) WO 2000/045244 2000/31 03.08.2000
 (30) 01.02.1999 US 241176
 (54) • *INTEGRATION VON SICHERHEITSMODULEN IN EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG*
 • *INTEGRATION OF SECURITY MODULES IN AN INTEGRATED CIRCUIT*
 • *INTEGRATION DE MODULES DE SECURITE DANS UN CIRCUIT INTEGRE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) BUER, Mark, Leonard, Gilbert, AZ 85296, US
 (74) Röggl, Harald, et al, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **G06F 1/00** (11) **1 255 178 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01810436.4 (22) 03.05.2001
 (84) CH DE FR GB LI
 (43) 06.11.2002
 (54) • *Sicherheitsvorrichtung für On-line Transaktionen*
 • *Security device for on-line transactions*
 • *Dispositif de sécurité pour transaction en ligne*

(73) Berner Fachhochschule Hochschule für Technik und Architektur Biel, MicroLab - I3S, Quellgasse 21, 2501 Bienne, CH
 (72) Müller, Lorenz, 2505 Bienne, CH
 Jacomet, Marcel, 2543 Lengnau, CH
 (74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **G06F 1/16** (11) **0 825 515 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97301761.9 (22) 17.03.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
 (43) 25.02.1998
 (30) 15.08.1996 US 698319
 (54) • *Auf dem Körper zu tragender Rechner*
 • *Body-worn computer*
 • *Ordinateur portable sur le corps*

(73) Xybernaut Corporation, Hyatt Plaza, Suite 550, 12701 Fair Lakes Circle, Fairfax, Virginia 22033, US
 (72) Jenkins, Michael D., Manassas, Virginia 22111, US
 Ronzani, Peter A., Los Gatos, California 95030, US
 Williams, John W., Clifton, Virginia 22024, US
 Hong, Peter S., Centreville, Virginia 20120, US
 (74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Puschmann & Borchert, Patentanwälte - European Patent and Trademark Attorneys Bajuwarenring 21, 82041 München/Oberhaching, DE

(51) **G06F 1/16** (11) **0 827 061 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97302316.1 (22) 04.04.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
 (43) 04.03.1998
 (30) 29.08.1996 US 705248
 (54) • *Mobiler Rechner*
 • *Mobile computer*
 • *Ordinateur mobile*

(73) Xybernaut Corporation, Hyatt Plaza, Suite 550, 12701 Fair Lakes Circle, Fairfax, Virginia 22033, US
 (72) Jenkins, Michael D., Manassas, Virginia 22111, US
 Ronzani, Peter A., Los Gatos, California 95030, US

Williams, John W., Clifton, Virginia 22024, US
 Hong, Peter S., Centreville, Virginia 20120, US
 (74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Puschmann & Borchert, Patentanwälte - European Patent and Trademark Attorneys Bajuwarenring 21, 82041 München/Oberhaching, DE

G06F 1/16 → (51) H04N 5/64

G06F 1/18 → (51) H03B 1/04

(51) **G06F 1/26** (11) **1 131 694 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99962624.5 (22) 18.11.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 12.09.2001
 (86) SE 1999/002118 18.11.1999
 (87) WO 2000/031611 2000/22 02.06.2000
 (30) 19.11.1998 SE 9803960
 (54) • *TRAGBARES TELEFON UND EINSCHALTVERFAHREN*
 • *A PORTABLE TELEPHONE AND A METHOD OF SWITCHING POWER ON*
 • *TELEPHONE PORTATIF ET PROCEDE DE MISE SOUS TENSION*

(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
 (72) LUNDQVIST, Hakan, S-171 60 Solna, SE
 (74) Lagman, Sven, et al, Albhins Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

G06F 1/32 → (51) G06F 7/06

G06F 3/023 → (51) H04M 1/274

G06F 3/033 → (51) G06K 11/18

G06F 3/06 → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 7/06** (11) **0 991 992 B1**
 G06F 1/32
 (25) En (26) En
 (21) 99906398.5 (22) 15.03.1999
 (84) AT DE FR GB NL
 (43) 12.04.2000
 (86) IB 1999/000434 15.03.1999
 (87) WO 1999/050738 1999/40 07.10.1999
 (30) 27.03.1998 EP 98890087
 (54) • *SCHALTUNG FÜR DATENTRÄGER ZUM REDUZIEREN VON STROMVERBRAUCH*
 • *CIRCUIT FOR PASSIVE DATA CARRIER REDUCING THE POWER CONSUMPTION*
 • *CIRCUIT POUR CARTE PORTABLE COMPRENANT DES MOYENS DE REDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ENERGIE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) EBER, Wolfgang, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 THÜRINGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Weber, Helmut, et al, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

G06F 9/32 (11) **0 840 209 B1**

G06F 9/38
 (25) En (26) En
 (21) 97118795.0 (22) 29.10.1997
 (84) DE FR GB NL
 (43) 06.05.1998
 (30) 01.11.1996 JP 29143396
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Befehlsvoranholen*
 • *Instruction prefetching apparatus and instruction prefetching method*
 • *Procédé et dispositif de préextraction d'instructions*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
 (72) Zaiki, Koji, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
 Tanaka, Tetsuya, Ibarakishi 567, JP
 (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Paillly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
 (60) 03027269.4

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
 (72) Zaiki, Koji, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
 Tanaka, Tetsuya, Ibarakishi 567, JP
 (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Paillly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
 (60) 03027269.4

G06F 9/38 → (51) G06F 9/32

(51) **G06F 9/48** (11) **1 221 094 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00965116.7 (22) 18.09.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 10.07.2002
 (86) US 2000/025543 18.09.2000
 (87) WO 2001/020446 2001/12 22.03.2001
 (30) 16.09.1999 US 397275
 (54) • *VERFAHREN ZUM PLANEN VON ZEITVERTEILTEN ANWENDUNGEN IN EINEM RECHNERBETRIEBSSYSTEM*
 • *METHOD FOR TIME PARTITIONED APPLICATION SCHEDULING IN A COMPUTER OPERATING SYSTEM*
 • *PROCEDE D'ORDONNANCEMENT D'APPLICATIONS PAR REPARTITION DE TEMPS DANS UN SYSTEME D'EXPLOITATION INFORMATIQUE*

(73) Honeywell Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US
 (72) LARSON, Aaron, Raymond, Shoreview, MN 55126, US
 (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 11/07** (11) **1 107 120 B1**

H04B 1/16 H04M 1/725
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00204129.1 (22) 22.11.2000
 (84) DE FR GB IT
 (43) 13.06.2001
 (30) 30.11.1999 FR 9915045
 (54) • *Vorrichtung mit Energieversorgungseinrichtung und Verfahren zum Anlaufen/Wiederanlaufen der Mikrostromversorgungsanlagen unterworfenen Vorrichtungen*
 • *Apparatus provided with power supply device and start-up/restart method for apparatus exposed to micro-outages of power supply*
 • *Appareil comportant un dispositif d'alimentation et procédé de mise et remise en route des appareils soumis à des microcoupures de tension d'alimentation*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) Ricordel, Eloi, 75008 Paris, FR
 (74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

G06F 11/16 → (51) H04L 1/22

(51) **G06F 11/20** (11) **1 008 937 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99122453.6 (22) 11.11.1999
 (84) DE FR GB IE IT NL
 (43) 14.06.2000
 (30) 10.12.1998 US 209199
 (54) • *Verteilte Blockredundanz für Halbleiterspeicheranordnungen*
 • *Distributed block redundancy for memory devices*
 • *Redondance de bloc distribuée pour dispositifs de mémoire*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) Ricordel, Eloi, 75008 Paris, FR
 (74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Pöchmueller, Peter, 81739 München, DE
- Reith, Armin, Wappingers Falls, NY 12590, US
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

G06F 11/20 → (51) H04L 1/22

- (51) **G06F 11/22** (11) **0 633 530 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 94201929.0 (22) 05.07.1994
- (84) DE FR GB IE IT
- (43) 11.01.1995
- (30) 09.07.1993 EP 93202027
- (54)
 - Prüfung, sequenzielllogischer Schaltung auf grund einer kombinatorischen Logikschaltungsveränderung
 - Testing sequential logic circuit upon changing into combinatorial logic circuit
 - Test de circuit logique séquentiel en changeant en circuit logique combinatoire
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Sachdev, Manoj, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G06F 12/08 → (51) G11C 7/00

- (51) **G06F 12/10** (11) **1 290 562 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01918492.8 (22) 09.03.2001
- (84) DE GB
- (43) 12.03.2003
- (86) US 2001/007591 09.03.2001
- (87) WO 2001/097043 2001/51 20.12.2001
- (30) 15.06.2000 US 595597
- (54)
 - RÄUMUNGSFILTER FÜR ADRESSENÜBERSETZUNGSPUFFER
 - A TRANSLATION LOOKASIDE BUFFER FLUSH FILTER
 - FILTRE DE PURGE POUR REPERTOIRE D'ADRESSES ACTIVES
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) ZURASKI, Gerald, D., Jr., Austin, TX 78726, US
- CLARK, Michael, T., Austin, TX 78739, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, et al, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G06F 13/00** (11) **0 715 735 B1**
- G06F 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 94925958.4 (22) 22.08.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.06.1996
- (86) US 1994/009386 22.08.1994
- (87) WO 1995/006284 1995/10 02.03.1995
- (30) 24.08.1993 US 110883
- (54)
 - ATA-SCHNITTSTELLENARCHITEKTUR MIT ANWENDUNG VON ZUSTANDSMASCHINEN
 - ATA INTERFACE ARCHITECTURE EMPLOYING STATE MACHINES
 - ARCHITECTURE D'INTERFACE ATA UTILISANT DES AUTOMATES FINIS
- (73) Seagate Technology LLC, 920 Disc Drive, Scotts Valley, CA 95066, US
- (72) CLAY, Donald, W., Louisville, CO 80027, US
- (74) Kenyon, Sarah Elizabeth, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 290 567 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01941701.3 (22) 31.05.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.03.2003
- (86) US 2001/017472 31.05.2001
- (87) WO 2001/095121 2001/50 13.12.2001
- (30) 02.06.2000 US 209085 P
- (54)
 - BUSBETRIEB VON INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN MIT ABGESCHALTETER VERSORUNGSSPANNUNG
 - BUS OPERATION WITH INTEGRATED CIRCUITS IN AN UNPOWERED STATE
 - FONCTIONNEMENT D'UN BUS COUPLE A DES CIRCUITS INTEGRES A L'ETAT NON ALIMENTE
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) TESTIN, William, John, Indianapolis, IN 46236, US
- (74) Bonnans, Arnaud, Thomson multimedia European Patent Operations 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

- (51) **G06F 17/17** (11) **0 908 831 B1**
- H04N 1/60
- (25) En (26) En
- (21) 98308176.1 (22) 08.10.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 14.04.1999
- (30) 08.10.1997 JP 29352497
- (54)
 - Tetraederinterpolation
 - Tetrahedral interpolation
 - Interpolation tétraédrique
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) Kakutani, Toshiaki, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP
- (74) Tothill, John Paul, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G06F 17/21** (11) **0 843 265 B1**
- // B41J3/00
- (25) En (26) En
- (21) 97119916.1 (22) 13.11.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 20.05.1998
- (30) 15.11.1996 JP 30444796
- (54)
 - Zeicheninformationsprozessor
 - Character information processor
 - Processeur d'information de caractères
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Kenji, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, Shimamura, Tomoyuki, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, JP
- Kameda, Takanobu, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, JP
- Aida, Chieko, c/o King Jim Co., Ltd., Tokyo, JP
- Kurashina, Hiroyasu, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Hosokawa, Takeshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/21** (11) **0 864 987 B1**
- G06T 11/60
- (25) En (26) En
- (21) 98201870.7 (22) 10.09.1991
- (84) DE FR GB
- (43) 16.09.1998
- (30) 11.09.1990 JP 23905290
- (54)
 - Dokumentenverarbeitungs-verfahren und -gerät, entsprechende Program und Speicher-einheit

- Document processing method and apparatus, corresponding program and storage unit
- Appareil et méthode de traitement de documents, programme et unité de mémoire correspondants
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimizu, Haruo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Yoshizaki, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ohga, Manabu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 91308265.7 / 0 475 734

- (51) **G06F 17/22** (11) **1 194 868 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00925422.8 (22) 10.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002
- (86) FR 2000/001252 10.05.2000
- (87) WO 2000/068828 2000/46 16.11.2000
- (30) 11.05.1999 FR 9906444
- (54)
 - VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ERSTELLEN VON SICH SELBST PUBLIZIERENDEN UND ADAPTIERENDEN ELEKTRONISCHEN DOKUMENTEN
 - METHOD AND SYSTEM FOR CREATING SELF-PUBLISHING AND ADAPTIVE ELECTRONIC DOCUMENTS
 - METHODE ET SYSTEME DE CREATION DE DOCUMENTS ELECTRONIQUES - AUTO-PUBLIANTS ET ADAPTATIFS
- (73) Kankoon S.A.S., 10, rue de Colisée, 75008 Paris, FR
- (72) Clause, Julien, 92200 Neuilly, FR

- (51) **G06F 17/50** (11) **0 838 773 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97115525.4 (22) 08.09.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 29.04.1998
- (30) 28.10.1996 DE 19644680
- (54)
 - Verfahren und Vorrichtung zur Handhabung von Kennzeichnungsdaten einer Mehrzahl von Komponenten eines Produktes
 - Method and apparatus for handling the serial numbers of multiple components of a product
 - Procédé et dispositif pour manipuler les nombres d'identification de plusieurs composants d'un produit
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Ritter, Albert, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE
- Homann, Hansjürgen, 38442 Wolfsburg, DE
- Suschinski, Burghard, 38108 Braunschweig, DE
- (74) Zucker, Volker, Dipl.-Ing., et al, Effert, Bressel und Kollegen Patentanwälte Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 218 833 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00958953.2 (22) 06.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002
- (86) IB 2000/001357 06.09.2000
- (87) WO 2001/018696 2001/11 15.03.2001
- (30) 07.09.1999 US 391311
- (54)
 - DATENAUSTAUSCH ZWISCHEN CAD-SYSTEMEN
 - DATA EXCHANGE BETWEEN COMPUTER AIDED DESIGN SYSTEMS
 - ECHANGE DE DONNEES ENTRE DES SYSTEMES DE CONCEPTION ASSISTEE PAR ORDINATEUR

- (73) Proficiency Ltd, 8 HaMarpeh Street, 91450 Jerusalem, IL
- (72) RAPPOPORT, Ari, 91450 Jerusalem, IL
ETZION, Michal, 91450 Jerusalem, IL
SPITZ, Steven, 91450 Jerusalem, IL
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

G06K 7/00 → (51) E05B 49/00

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 686 930 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95201509.7 (22) 08.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 13.12.1995
- (30) 08.06.1994 NL 9400924
- (54) • *Vorrichtung zum Abtasten kodierter Information*
• *Device for scanning coded information*
• *Dispositif de balayage d'information codée*
- (73) Scantech-ID Holding B.V., Amersfoortsestraat 124, 3769 AN Soesterberg, NL
- (72) Jager, Jacqueline Mariette, NL-3011 VT Rotterdam, NL
Muldoon, Damian Raymond, NL-3811 LJ Amersfoort, NL
- (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, P.O. Box 18558, 2502 EN Den Haag, NL

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 770 969 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96117004.0 (22) 23.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.05.1997
- (30) 23.10.1995 US 553730
- (54) • *Verfahren zur Verbesserung des Signal-Rausch-Verhältnisses von Abtastern von fluo-reszierenden Strichcoden und Markierungen*
• *Method of improving the signal to noise ratio of bar code and indicia scanners that utilize fluorescent inks*
• *Méthode d'amélioration du rapport signal sur bruit de balayeurs de codes à barres et de signes utilisant de l'encre fluorescente*

- (73) PITNEY BOWES, INC., World Headquarters One Elmcraft, Stamford Connecticut 06926-0700, US
- (72) Berson, William, Weston, Connecticut. 06883, US
- (74) Avery, Stephen John, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G06K 7/12 → (51) G06K 7/10

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 103 912 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00403242.1 (22) 21.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.05.2001
- (30) 24.11.1999 US 449137
- (54) • *Übersetzung von Daten mit elektronischen Bildern*
• *Electronic drawing data translation*
• *Traduction de données de dessins électroniques*
- (73) Solidworks Corporation, 300 Baker Avenue, Concord, MA 01742, US
- (72) Baran, Ilya, Newton, MA 02459, US
Ryan, Christopher, Windham, NH 03087, US
Chin, Ricardo, Shrewsbury, MA 01545, US
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- (60) 01200541.9 / 1 132 849

G06K 9/20 → (51) G06K 9/34

- (51) **G06K 9/34** (11) **0 924 639 B1**
- G06K 9/20
- (25) En (26) En
- (21) 98309724.7 (22) 26.11.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 23.06.1999
- (30) 19.12.1997 JP 35135397
27.05.1998 JP 14619998
- (54) • *Gerät zur Zeichenkettenermittlung und Gerät zur Musterermittlung*
• *Character string extraction apparatus and pattern extraction apparatus*
• *Appareil d'extraction de chaînes de caractères et appareil d'extraction de formes*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Takebe, Hiroaki c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 02019039.3 / 1 265 187
02019040.1 / 1 265 188
02019041.9 / 1 265 189

G06K 11/10 → (51) G06K 11/12

- (51) **G06K 11/12** (11) **1 269 406 B1**
- G06K 11/10 D02G 3/12
- G01L 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 01917304.6 (22) 02.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.01.2003
- (86) GB 2001/001518 02.04.2001
- (87) WO 2001/075778 2001/41 11.10.2001
- (30) 03.04.2000 GB 0008164
24.07.2000 GB 0018135
- (54) • *LEITFÄHIGER DRUCKEMPFLINDLICHER STOFF*
• *CONDUCTIVE PRESSURE SENSITIVE TEXTILE*
• *TEXTILE ELECTRO-CONDUCTEUR PRES- SOSENSIBLE*
- (73) BRUNEL UNIVERSITY, Uxbridge, Middlesex, UB8 3PH, GB
- (72) SWALLOW, Stanley Shigezo, Staines, Middlesex TW18 2QF, GB
PETA-THOMPSON, Asha, Staines, Middlesex TW18 2QF, GB
- (74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell, Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G06K 11/18** (11) **0 953 934 B1**
- G06F 3/033
- (25) En (26) En
- (21) 99303000.6 (22) 19.04.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 03.11.1999
- (30) 27.04.1998 US 67280
- (54) • *Eingabevorrichtung für Rechner in Form eines Stiftes*
• *Pen like computer pointing device*
• *Dispositif de pointage en forme de stylo pour ordinateur*
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

- Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation), 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Badyal, Rajeev, Fort Collins, CO 80526, US
Knee, Derek L., Fort Collins, CO 80525, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G06K 11/18** (11) **1 133 753 B1**
- G06F 3/033
- (25) De (26) De
- (21) 99962066.9 (22) 19.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 19.09.2001
- (86) DE 1999/003699 19.11.1999
- (87) WO 2000/031682 2000/22 02.06.2000
- (30) 19.11.1998 DE 19853505
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFZEICHNEN VON DATEN, DIE EINER GESCHRIEBENEN ODER GEZEICHNETEN INFORMATION ENTSPRECHEN*
• *DEVICE FOR RECORDING DATA CORRESPONDING TO WRITTEN OR RECORDED INFORMATION*
• *DISPOSITIF PERMETTANT D'ENREGISTRER DES DONNEES BIDIMENSIONNELLES CORRESPONDANT A DES INFORMATIONS ECRITES OU DESSINEES*
- (73) Gens, Daniel, Höhenstrasse 44, 65344 Bad Schwalbach, DE
- (72) Gens, Daniel, 65344 Bad Schwalbach, DE
- (74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **G06K 15/00** (11) **1 290 628 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01943247.5 (22) 11.04.2001

- (84) BE DE FR GB
- (43) 12.03.2003
- (86) EP 2001/004193 11.04.2001
- (87) WO 2001/078000 2001/42 18.10.2001
- (30) 11.04.2000 DE 10017893
- (54) • *VERFAHREN ZUM ERSTELLEN UND AUSGEBEN MINDESTENS EINER DRUCKSEITE*
• *METHOD FOR PRODUCING AND OUTPUTTING AT LEAST ONE PRINTED PAGE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION ET D'EMISSION D'AU MOINS UNE PAGE IMPRIMEE*
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) ENGBROCKS, Werner, 85586 Poing, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

G06K 19/06 → (51) G06K 19/14

G06K 19/07 → (51) H04B 5/00

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 271 398 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 02019605.1 (22) 11.07.2000
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 02.01.2003
- (54) • *Sicherheitsetikett/Sicherheitsanhänger mit darin integriertem RFID-Transponder*
• *Security label having a built-in RFID-transponder*
• *Etiquette de sécurité ou attache de sécurité avec transpondeur RFID*
- (73) X-ident technology GmbH, Kreuzauer Strasse 33, 52355 Düren, DE

- (72) Robertz, Bernd, Dr., 52382 Niederzier-Hambach, DE
Liebler, Ralf, Dr., 52372 Kreuzau, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429
Bergisch Gladbach, DE
- (62) 00114819.6 / 1 172 759

G06K 19/077 → (51) B32B 31/20

- (51) **G06K 19/14** (11) **0 751 480 B1**
G06K 19/06
- (25) De (26) De
- (21) 96109348.1 (22) 11.06.1996
- (84) AT BE CH FR GB IT LI LU NL
- (43) 02.01.1997
- (30) 23.06.1995 DE 19522928
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zur Verschlüsselung und Überprüfung von Informationen in Form einer Vignette*
• *Method and device for encoding and verifying information in the form of a label*
• *Méthode et dispositif de codage et de vérification d'information sous forme de vignette*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Schwider, Johannes, Prof.-Dr., 91056 Erlangen, DE

G06K 19/14 → (51) B42D 15/10**G06N 3/063** → (51) G06T 1/20

- (51) **G06T 1/20** (11) **1 039 415 B1**
G06N 3/063
- (25) En (26) En
- (21) 00201763.0 (22) 26.11.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 27.09.2000
- (30) 27.11.1995 JP 30730595
17.01.1996 JP 568696
- (54) • *Digitale Bildprozessor mit neuronalem Netzwerk*
• *Digital image processor comprising a neural network*
• *Processeur d'image digitale comprenant un réseau neuronal*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Mamoru, Ohta-ku, Tokyo, JP
Inoue, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Imaizumi, Masaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Shingu, Toshiaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 96308545.1 / 0 775 972

- (51) **G06T 9/20** (11) **0 848 350 B1**
(25) En (26) En
(21) 97308908.9 (22) 06.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 17.06.1998
(30) 11.12.1996 GB 9625661
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Handschriftkomprimierung*
• *Method and apparatus for handwriting compression*
• *Appareil et procédé pour la compression d'écriture manuscrite*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA
94304, US

- (72) Reynolds, David Everett, Thornbury, Bristol, BS12
1DJ, GB
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard
Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke
Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

G06T 11/60 → (51) G06F 17/21

- (51) **G07C 9/00** (11) **0 905 656 B1**
(25) En (26) En
(21) 98305928.8 (22) 24.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 31.03.1999
(30) 24.07.1997 US 899611
(54) • *Elektronische Überwachungs- und diese enthaltendes Überwachungssystem*
• *Electronic monitoring device and monitoring system including same*
• *Dispositif électronique de surveillance et système de surveillance le comprenant*
- (73) Elmo-Tech Ltd, 2 Habarzel Street, P.O. Box 13236,
Tel Aviv 61132, IL
- (72) Reisman, Yoav, Ra'anana 43210, IL
Greitser, Guy, Haifa 34756, IL
Gemur, Gil, Nirit 44805, IL
Pilli, Tzahi Itzhak, Tel Aviv 62494, IL
- (74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **G07D 9/00** (11) **1 238 375 B1**
(25) De (26) De
(21) 00989933.7 (22) 30.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 11.09.2002
(86) EP 2000/012056 30.11.2000
(87) WO 2001/041078 2001/23 07.06.2001
(30) 02.12.1999 DE 19958017
(54) • *VORRICHTUNG ZUM SORTIEREN VON BANKNOTEN*
• *DEVICE FOR SORTING BILLS*
• *DISPOSITIF DE TRI DE BILLETTS*
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse
159, 81677 München, DE
- (72) WERNER, Frank, 81737 München, DE
WAGNER, Alois, 82140 Olching, DE
SPERL, Markus, 81371 München, DE
LINCK, Ralf, 81375 München, DE
WEILACHER, Hermann, 85241 Ampermoching, DE
THOMA, Stefan, 83098 Brannenburg, DE
GESSLER, Hermann, 81241 München, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

G07F 7/08 → (51) G07F 7/10

- (51) **G07F 7/10** (11) **0 780 813 B1**
(25) En (26) En
(21) 96308642.6 (22) 29.11.1996
(84) DE FR GB
(43) 25.06.1997
(30) 20.12.1995 JP 33242195
(54) • *Chipkarte, Chipkartenlese-/schreibvorrichtung, Host für eine Chipkartenlese-/schreibvorrichtung, Chipkartensystem und Verfahren zum Gewähren des Gebrauches von mehreren Verkäufern in einem Chipkartensystem*
• *IC card, IC card reading/writing apparatus, host for an IC card reading/writing apparatus, IC card system, and method for allowing use of multiple vendors in an IC card system*

- *Carte à circuit intégré; lecteur/enregistreur pour carte à circuit intégré; serveur pour lecteur/enregistreur de cartes à circuit intégré; système de cartes à circuit intégré et méthode permettant l'utilisation de plusieurs vendeurs dans un système de cartes à circuit intégré*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP
- (72) Tanaka, Hiroshi c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,
Kanagawa 211, JP
- (74) Melnick, Geoffrey Lionel, Haseltine Lake & Co.,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

- (51) **G07F 7/10** (11) **0 878 784 B1**
G07F 19/00 G07F 7/08
(25) En (26) En
(21) 98108178.9 (22) 05.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 18.11.1998
(30) 13.05.1997 JP 12251497
(54) • *Karte für elektronisches Geld, elektronischer Geldempfänger/-bezahlautomat und Ausgabevorrichtung für Karten für elektronisches Geld*
• *Electronic money card, electronic money receiving/paying machine, and electronic money card editing device*
• *Carte à monnaie électronique, machine électronique pour la réception/paiement de monnaie, et dispositif d'émission de cartes à monnaie*
- (73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Hayami, Chie, Owariasahi-shi, JP
Yanagihara, Yasushi, Owariasahi-shi, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

G07F 7/10 → (51) H04L 9/18

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 006 498 B1**
(25) En (26) En
(21) 99122769.5 (22) 16.11.1999
(84) AT CH DE FR GB LI
(43) 07.06.2000
(30) 04.12.1998 JP 34535098
(54) • *Spielautomat*
• *A game machine*
• *Machine de jeu*
- (73) Aruze Co., Ltd., 1-25, Ariake 3-chome, Koto-ku,
Tokyo 135-0063, JP
- (72) Masato, Kamimura, Ariake 3-chome, Koto-ku Tokyo
135-0063, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

G07F 19/00 → (51) G07F 7/10

- (51) **G08B 13/14** (11) **1 074 008 B1**
E05B 65/00 E05B 73/00
(25) En (26) En
(21) 99918821.2 (22) 23.04.1999
(84) DE FR GB SE
(43) 07.02.2001
(86) US 1999/008963 23.04.1999
(87) WO 1999/056260 1999/44 04.11.1999
(30) 24.04.1998 US 65507
(54) • *KOMBINIERTES WARENÜBERWACHUNGS- UND PRODUKTIDENTIFIZIERUNGSSYSTEM*
• *COMBINED ARTICLE SURVEILLANCE AND PRODUCT IDENTIFICATION SYSTEM*
• *SYSTEME COMBINE DE SURVEILLANCE D'ARTICLES ET D'IDENTIFICATION DE PRODUITS*

- (73) Sensomatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) WISCHEROP, Jerome, F-75040 Paris, FR
FERGUSON, David, B., Boca Raton, FL 33434, US
ALICOT, Jorge, F., Davie, FL 33331, US
SHAFFER, G., Mark, Boca Raton, FL 33431, US
- (74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., et al, Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

• *Dispositif d'accrochage pour panneaux enroulables, en particulier pour dispositifs de présentation d'informations à planches interchangeables*

- (73) New Board International Ltd., 4th Floor, 315 Oxford Street, London W1 R1LA, GB
- (72) Flammini, Fausto, London W1, R1LA, GB
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G10K 11/162 → (51) B32B 3/10

G08B 25/00 → (51) G08B 25/10

- (51) **G08B 25/10** (11) **1 119 837 B1**
G08B 26/00 G08B 27/00
G08B 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 99970196.4 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.08.2001
- (86) US 1999/023386 06.10.1999
- (87) WO 2000/021053 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 US 103432 P
- (54) • *DRAHTLOSES HAUSFEUER - UND SICHERHEITSWARNUNGSSYSTEM*
• *WIRELESS HOME FIRE AND SECURITY ALARM SYSTEM*
• *SYSTEME PRIVE D'ALARME DE SECURITE ET D'INCENDIE*
- (73) Interlogix, Inc., 12345 S.W. Leventon Drive, Tualatin, OR 97062-9938, US
- (72) MARMAN, Douglas, H., Ridgefield, WA 98642, US
LIU, Kai, Bang, Tualatin, OR 97062, US
- (74) Schurack, Eduard F., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

- (51) **G09F 13/08** (11) **1 001 401 B1**
G09F 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 98121512.2 (22) 13.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- RO
- (43) 17.05.2000
- (54) • *Anzeigeeinheit*
• *Display unit*
• *Unité d'affichage*
- (73) M.V.T. Multi Vision Technologies Ltd., 15 Hamarez Street, Rosh Ha Ayin 48017, IL
- (72) Bar-Yona, Itzhak, Givat Haslaim, Rosh Ha' Ayin 48552, IL
- (74) Kern, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Kern, Brehm & Partner GbR Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE
- (60) 03012810.2 / 1 347 431

- (51) **G10L 17/00** (11) **0 823 701 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97305924.9 (22) 05.08.1997
- (84) BE DE FR GB
- (43) 11.02.1998
- (30) 06.08.1996 US 692619
- (54) • *Datennetzwerk mit Stimmkontrollmitteln*
• *Data network with voice verification means*
• *Réseau de données avec moyens pour la vérification de la voix*
- (73) Gammalink Corporation, Sunnyvale, California 94089, US
- (72) Fromm, Laurence J., Rockaway N.J 07866, US
- (74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G08B 26/00** (11) **0 929 056 B1**
(25) De (26) De
- (21) 98122445.4 (22) 26.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.07.1999
- (30) 08.01.1998 DE 19800448
- (54) • *Überwachungsanlage*
• *Monitoring installation*
• *Installation de surveillance*
- (73) Novar GmbH, Johannes-Mauth-Strasse 14, 72458 Albstadt, DE
- (72) Ungemach, Peter, 41542 Dormagen, DE
- (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE

- (51) **G09F 27/00** (11) **1 299 874 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01951765.5 (22) 03.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 09.04.2003
- (86) FR 2001/002134 03.07.2001
- (87) WO 2002/007135 2002/04 24.01.2002
- (30) 13.07.2000 FR 0009438
- (54) • *AKTIVIERUNG EINES INTERAKTIVEN MULTIMEDIASENDGERÄTES*
• *ACTIVATING AN INTERACTIVE MULTIMEDIA TERMINAL*
• *ACTIVATION D'UNE BORNE MULTIMEDIA INTERACTIVE*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) MIROUZE, Michel, F-14790 Verson, FR
DEPRET, Eric, F-14000 Caen, FR
PARFAIT, Béatrice, F-14123 Cormelles le Royal, FR
THORIGNE, Yves, F-14790 Verson, FR
- (74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

- (51) **G10L 19/12** (11) **0 917 710 B1**
(25) En (26) En
- (21) 97937095.4 (22) 31.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV RO SI
- (43) 26.05.1999
- (86) US 1997/013594 31.07.1997
- (87) WO 1998/005030 1998/05 05.02.1998
- (30) 31.07.1996 US 690709
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DURCHSUCHEN EINES ERREGUNGSKODEBUCHES BEI EINEM CELP-KODIERER*
• *METHOD AND APPARATUS FOR SEARCHING AN EXCITATION CODEBOOK IN A CODE EXCITED LINEAR PREDICTION (CELP) CODER*
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE RECHERCHER UNE TABLE DE CODES D'ONDES D'EXCITATION DANS UN CODEUR A PREDICTION LINEAIRE PAR CODES D'ONDES DE SIGNAUX EXCITATEURS EN TRANSMISSION NUMERIQUE DE LA PAROLE*
- (73) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, US
- (72) DEJACO, Andrew, P., San Diego, CA 92126, US
Bl, Ning, San Diego, CA 92126, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

G08B 26/00 → (51) G08B 25/10

G08B 27/00 → (51) G08B 25/10

G08G 1/127 → (51) H04L 12/28

G09F 11/00 → (51) G09F 13/08

G09F 11/30 → (51) G09F 11/32

- (51) **G09F 11/32** (11) **0 877 351 B1**
G09F 11/30
- (25) It (26) En
- (21) 98830273.3 (22) 06.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.11.1998
- (30) 09.05.1997 IT RM970273
- (54) • *Anhängungsvorrichtung für aufrollbaren Tafeln, insbesondere für Informationsanzeigevorrichtungen mit auswechselbaren Tafeln*
• *Hooking device for windable boards, particularly for information displays with interchangeable boards*

G09G 3/28 → (51) H04N 5/21

- (51) **G09G 3/36** (11) **0 804 784 B1**
(25) En (26) En
- (21) 96935244.2 (22) 12.11.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 05.11.1997

- (86) IB 1996/001210 12.11.1996
- (87) WO 1997/019439 1997/23 29.05.1997
- (30) 22.11.1995 US 561961
- (54) • *DIGITALE ANSTEUERUNG FÜR EINE MATRIXANZEIGESTEUERUNGSSCHALTUNG*
• *DIGITAL DRIVING OF MATRIX DISPLAY DRIVER*
• *COMMANDE NUMERIQUE D'UN CIRCUIT DE COLONNE D'AFFICHEUR MATRICIEL*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JANSSEN, Peter, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G10L 19/14** (11) **1 187 101 B1**
(25) En (26) En
- (21) 01306726.9 (22) 07.08.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 13.03.2002
- (30) 07.09.2000 US 656743

- (54) • *Verfahren zur Vorklassifikation von Audiosignalen für die Audio-Komprimierung*
• *Method and apparatus for preclassification of audio material in digital audio compression applications*
• *Procédé de préclassification de signaux audio pour la compression audio*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Casey, William J. III, Annandale, New Jersey 08801, US
Karter, Nicholas G., Westfield, New Jersey 07090, US
Sinha, Deepen, Chatham, New Jersey 07928, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G10L 19/14** (11) **1 327 243 B1**
H04L 29/06 H04L 29/08
(25) De (26) De
(21) 02702266.4 (22) 14.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 16.07.2003
(86) EP 2002/000297 14.01.2002
(87) WO 2002/058054 2002/30 25.07.2002
(30) 18.01.2001 DE 10102155

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINES SKALIERBAREN DATENSTROMS UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DECODIEREN EINES SKALIERBAREN DATENSTROMS*
• *METHOD AND DEVICE FOR THE GENERATION OF A SCALABLE DATA STREAM AND METHOD AND DEVICE FOR DECODING A SCALABLE DATA STREAM*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN FLUX DE DONNEES MODULABLE ET PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DECODER UN FLUX DE DONNEES MODULABLE*

(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE

(72) SPERSCHNEIDER, Ralph, 91056 Erlangen, DE
TEICHMANN, Bodo, 90762 Fürth, DE
LUTZKY, Manfred, 90427 Nürnberg, DE
Grill, Bernhard, 91207 Lauf, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

G11B 5/55 → (51) G11B 5/584

(51) **G11B 5/584** (11) **0 967 597 B1**
G11B 5/55
(25) En (26) En
(21) 99304709.1 (22) 16.06.1999
(84) DE NL
(43) 29.12.1999
(30) 22.06.1998 US 103068

(54) • *Magnetkopfräger und Betätigungsvorrichtung*
• *Magnetic head carriage and actuator assembly*
• *Montage avec chariot de tête magnétique et actionneur*

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Anderson, James C., Eagle, Idaho 83616, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **0 982 718 B1**
B41M 5/24
(25) En (26) En
(21) 98202898.7 (22) 28.08.1998
(84) BE DE FR GB
(43) 01.03.2000

(54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungselement mit antistatischen Schichten*
• *Heat mode recording element with two anti-static layers*
• *Élément d'enregistrement thermosensible avec des couches antistatiques*

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Quintens, Dirk c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE

(51) **G11B 7/26** (11) **1 226 581 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00974642.1 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 31.07.2002

(86) FR 2000/003063 03.11.2000
(87) WO 2001/033564 2001/19 10.05.2001
(30) 04.11.1999 FR 9913775

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INITIALISIERUNG EINER OPTISCHEN DATENSPEICHERPLATTE*
• *METHOD AND DEVICE FOR INITIALISING DIGITAL OPTICAL DISCS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'INITIALISATION DE DISQUES OPTIQUES NUMERIQUES*

(73) Innosys, Route de Mondavezan, 31220 Martres Tolosane, FR

(72) BEC, Daniel, F-31270 Villeneuve Tolosane, FR
LE MERER, Jean-Pierre, F-31120 Roquettes, FR
ANTOUARD, Bohdan, F-31470 Fontenilles, FR
LE BRUN, Stéphane, 31390-CARBONNE-France, FR
BOUET, Laurence, 31270-CUGNAUX-FRANCE, FR

(74) Santarelli, Immeuble Innopolis A, B.P. 388, 31314 Labège Cedex, FR

(51) **G11B 17/028** (11) **0 973 161 B1**
G11B 17/04 G11B 23/03
G11B 19/12 G11B 19/10

(25) En (26) En
(21) 99305533.4 (22) 13.07.1999
(84) DE FR GB NL

(43) 19.01.2000
(30) 15.07.1998 KR 9828661
09.09.1998 KR 9837103
08.10.1998 KR 9841974
09.11.1998 KR 9847822

(54) • *Plattenadapter sowie Methode und Vorrichtung zum Antrieb desselben*
• *Disc accomodating adaptor and a method and apparatus for driving the same*
• *Adaptateur pour disque et methode et dispositif pour l'entraîner*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Seo, Young-sun, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Shin, Dong-ho, Seodaemeun-gu, Seoul, KR
Park, In-sik, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Choi, Han-kook, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Park, Jong-pil, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Park, Hee-deuk, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Lee, Kyu-hyeong, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(54) • *Plattenwechsler*
• *Disc changer*
• *Changeur de disques*

(73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
(72) Ito, Hideo, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

G11B 17/04 → (51) G11B 17/028

(51) **G11B 17/22** (11) **1 074 988 B1**
(25) En (26) En
(21) 00116891.3 (22) 04.08.2000
(84) DE FR GB

(43) 07.02.2001
(30) 06.08.1999 JP 22429999

(54) • *Plattenwechsler*
• *Disc changer*
• *Changeur de disques*

(73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Ito, Hideo, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

Morita, Yuji, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Oizumi, Kenjiro, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Onodera, Katsuhiko, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Ohkawara, Masamitsu, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

G11B 19/10 → (51) G11B 17/028

(51) **G11B 19/12** (11) **0 834 876 B1**
(25) En (26) En
(21) 97301855.9 (22) 19.03.1997
(84) DE GB NL SE

(43) 08.04.1998
(30) 04.10.1996 KR 9644030
04.10.1996 KR 9644031
04.10.1996 KR 9644032

(54) • *Plattenformatdetektionsgerät und -verfahren*
• *Disk format detecting device and method*
• *Appareil et méthode de détection du format d'un disque*

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Young Han, Suwon-city, Kyungki-do, JP
Byun, Young-Gi, Gunpo-city, Kyungki-do, JP
Song, Myoung-Jong, Suwon-city, Kyungki-do, JP

(74) Chugg, David John, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

G11B 19/12 → (51) G11B 17/028

(51) **G11B 20/12** (11) **1 307 047 B1**
H04N 5/92
(25) En (26) En
(21) 03001474.0 (22) 09.06.1997
(84) DE ES FR GB

(43) 02.05.2003
(30) 17.06.1996 KR 9621840

(54) • *Verarbeitungsschaltung für digitale Videosignale*
• *Digital video signal processor*
• *Circuit de traitement de signaux vidéo numériques*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Yong-je, Suwon-city, Kyungki-do, KR
(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(62) 97303979.5 / 0 814 610

(51) **G11B 23/03** (11) **1 211 684 B1**
G11B 23/033 G11B 23/50
(25) En (26) En
(21) 02001784.4 (22) 18.06.1999
(84) DE GB
(43) 05.06.2002
(30) 24.06.1998 JP 17689498

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Magnetplattenkassette*
• *Method of manufacturing a magnetic disc cartridge*
• *Procédé de fabrication d'une cartouche de disque magnétique*

(73) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP
(72) MIZUTA, Akira c/o Fuji Photo Film Co. Ltd., 250-0001 Kanagawa-ken, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(62) 99957210.0 / 1 097 452

G11B 23/03 → (51) G11B 17/028

G11B 23/033 → (51) G11B 23/03

G11B 23/50 → (51) G11B 23/03

(51) **G11B 27/034** (11) **1 068 617 B1**
(25) En (26) En
(21) 99915108.7 (22) 30.03.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 17.01.2001
(86) US 1999/006873 30.03.1999
(87) WO 1999/052114 1999/41 14.10.1999
(30) 03.04.1998 US 54868
(54) • MULTIMEDIASYSTEM
• MULTIMEDIA SYSTEM
• SYSTEME MULTIMEDIA

(73) AVID TECHNOLOGY, INC., Avid Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876, US
(72) SACILOTTO, Roger, P., Jr., Saugus, MA 01906, US
(72) DOEHRING, Martin, S., Bolton, MA 01740, US
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G11C 7/00** (11) **0 811 979 B1**
G06F 12/08
(25) En (26) En
(21) 97202423.6 (22) 27.09.1991
(84) DE FR GB IT
(43) 10.12.1997
(30) 25.12.1990 JP 40604090
08.02.1991 JP 1767791
16.04.1991 JP 8424891
(54) • Halbleiterspeichervorrichtung
• A semiconductor memory device
• Dispositif de mémoire semi-conductrice

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Konishi, Yasuhiro, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP
Dosaka, Katsumi, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP
Hayano, Kouji, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP
Kumanoya, Masaki, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP
Yamazaki, Akira, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP
Iwamoto, Hisashi, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
(60) 00202043.6 / 1 050 820
01204212.3 / 1 199 639
(62) 91308902.5 / 0 492 776

(51) **G11C 11/00** (11) **0 805 456 B1**
G11C 16/06
(25) It (26) En
(21) 96830242.2 (22) 30.04.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 05.11.1997
(54) • Versorgungsschaltung für UPROM-Zellen mit niedriger Versorgungsspannung
• Biasing circuit for UPROM cells with low voltage supply
• Circuit de polarisation pour des cellules VPRM à basse tension

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Maccarrone, Marco, 27030 Palestro (Pavia), IT
Mulatti, Jacopo, 33053 Latisana (Udine), IT
Golla, Carla Maria, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G11C 11/16** (11) **1 204 976 B1**
(25) En (26) En
(21) 00950896.1 (22) 31.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.05.2002
(86) US 2000/020835 31.07.2000
(87) WO 2001/009898 2001/06 08.02.2001
(30) 30.07.1999 US 365308
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM LESEN EINES MAGNETORESITIVEN SPEICHERS
• METHOD AND APPARATUS FOR READING A MAGNETORESISTIVE MEMORY
• PROCÉDE ET APPAREIL DE LECTURE DE MÉMOIRE MAGNETORESISTIVE

(73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, Idaho 83716-9632, US
(72) LU, Yong, Plymouth, MN 55442, US
ZHU, Theodore, Maple Grove, MN 55311, US
Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G11C 11/40** (11) **0 920 025 B1**
G11C 11/412
(25) En (26) En
(21) 97120943.2 (22) 28.11.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 02.06.1999
(54) • RAM-Speicherzelle mit niedriger Leistungsaufnahme
• A low power RAM memory cell
• Cellule de mémoire RAM à consommation réduite

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Tooher, Michael, Stuttgart, DE
Tonello, Stefano, 1-36042 Breganze (Vicenza), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

G11C 11/412 → (51) G11C 11/40

(51) **G11C 16/04** (11) **1 191 541 B1**
(25) De (26) De
(21) 01127740.7 (22) 21.11.1996
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI SE
(43) 27.03.2002
(30) 06.12.1995 DE 19545523
(54) • EEPROM und Verfahren zur Ansteuerung desselben
• EEPROM and method of controlling same
• Mémoire EEPROM et procédé de commande correspondant

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) Sedlak, Holger, 85658 Eggenstein, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
(62) 96946005.4 / 0 808 500

(51) **G11C 16/06** (11) **0 936 626 B1**
(25) De (26) De
(21) 98124028.6 (22) 17.12.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 18.08.1999
(30) 12.02.1998 DE 19805782
(54) • Elektrisch programmierbarer Nur-Lese-Speicher sowie Verfahren zum Programmieren und Lesen dieses Speichers
• Electrically programmable read-only memory and methods for programming and reading

• Mémoire non-volatile programmable électriquement et procédés de programmation et de lecture

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) Weber, Werner Dr., 80637 München, DE
Wohlrab, Erdmute, 81825 München, DE
(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

G11C 16/06 → (51) G11C 11/00

(51) **G21C 5/00** (11) **1 327 250 B1**
(25) De (26) De
(21) 02738040.1 (22) 08.05.2002
(84) CH DE ES FR LI SE
(43) 16.07.2003
(86) EP 2002/005057 08.05.2002
(87) WO 2002/095765 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124637
14.09.2001 DE 10145289
(54) • VERFAHREN ZUM ZUSAMMENSETZEN EINES DRUCKWASSERREAKTOR-KERNES UND ENTSPRECHENDER DRUCKWASSER-REAKTORKERN
• METHOD FOR ASSEMBLING A PRESSURIZED WATER REACTOR CORE AND CORRESPONDING RECHARGED CORE
• PROCÉDE POUR L'ASSEMBLAGE D'UN COEUR DE REACTEUR A EAU SOUS PRESION ET COEUR RECHARGE CORRESPONDANT

(73) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
(72) STABEL, Jürgen, 91053 Erlangen, DE
REN, Mingmin, 91058 Erlangen, DE
(74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

G21K 1/10 → (51) A61B 6/00

G21K 5/10 → (51) A61B 6/00

H01B 1/06 → (51) C08K 3/10

(51) **H01B 1/12** (11) **1 176 610 B1**
H01B 1/20 H05K 9/00
H01B 1/22 H01B 1/24
D02G 3/12
(25) De (26) De
(21) 01810599.9 (22) 19.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 30.01.2002
(30) 25.07.2000 CH 146800
(54) • Feindraht bzw. Feinstdraht für die Anwendung in einem Fasermaterial sowie Anwendung eines solchen Feindrahtes bzw. Feinstdrahtes
• Fine wire or superfine wire for use in fibrous material as application of such a fine wire or superfine wire
• Fil fin ou superfin utilisé dans un matériau fibreux ainsi que l'utilisation d'un tel fil fin ou superfin

(73) Elektro-Feindraht AG, Hauptstrasse 35, 6182 Escholzmatt, CH
(72) Dürr, Herbert, 6182 Escholzmatt, CH
Bucher, Kurt, 6182 Escholzmatt, CH
Zemp, Benno, 6170 Schüpfheim, CH
(74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8002 Zürich, CH

(51) **H01B 1/12** (11) **1 194 931 B1**
C08G 61/12 (26) En
C09K 3/16 (22) 24.05.2000

(25) En (26) En
(21) 00932746.1 (22) 24.05.2000
(84) DE FR GB
(43) 10.04.2002
(86) US 2000/014242 24.05.2000
(87) WO 2000/074074 2000/49 07.12.2000
(30) 27.05.1999 US 320780

(54) • **WÄSSRIGE CERAMER-ZUSAMMENSETZUNGEN UND DARAUS HERGESTELLTE ANTI-STATISCHE ABRIEBFESTE CERAMER**
• **WATER-BORNE CERAMER COMPOSITIONS AND ANTISTATIC ABRASION RESISTANT CERAMERS MADE THEREFROM**
• **COMPOSITIONS CERAMERES AQUEUSES ET CERAMERES ANTISTATIQUES RESISTANTS A L'ABRASION OBTENUS A PARTIR DESDITES COMPOSITIONS**

(73) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72) CRAIG, Bradley, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
BILKADI, Zayn, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H01B 1/12 → (51) G03G 15/16

H01B 1/20 → (51) H01B 1/12

H01B 1/22 → (51) H01B 1/12

H01B 1/24 → (51) H01B 1/12

H01F 7/16 → (51) B60T 8/36

(51) **H01F 17/04** (11) **0 845 792 B1**
H01F 27/29 (26) En
(21) 97309130.9 (22) 13.11.1997

(25) En (26) En
(21) 97309130.9 (22) 13.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 03.06.1998
(30) 29.11.1996 JP 33497396
30.11.1996 JP 33482596
14.12.1996 JP 35281796

(54) • **Verfahren zur Herstellung eines drahtgewickelten elektronischen Bauelements**
• **Method of manufacturing a wire wound electronic component**
• **Procédé de fabrication d'un composant électronique à fil enroulé**

(73) TAIYO YUDEN CO., LTD., 16-20, Ueno 6-chome, Taito-ku Tokyo 110, JP
(72) Amada, Yoshihiro, Taito-ku, Tokyo, JP
Aoba, Hideo, Taito-ku, Tokyo, JP
Otsuka, Kazuhiko, Taito-ku, Tokyo, JP
Umeyama, Nobuhiro, Taito-ku, Tokyo, JP
Koizumi, Katsuo, Taito-ku, Tokyo, JP
Mamada, Nobuo, Taito-ku, Tokyo, JP
Fujikawa, Iwao, Taito-ku, Tokyo, JP
Shiba, Nobuyasu, Taito-ku, Tokyo, JP
Uehara, Takayuki, Taito-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

H01F 27/29 → (51) H01F 17/04

H01F 41/04 → (51) H01F 17/04

H01F 41/10 → (51) H01R 4/02

(51) **H01G 9/025** (11) **0 820 076 B1**
(25) En (26) En
(21) 97112098.5 (22) 15.07.1997

(84) DE FR GB NL
(43) 21.01.1998
(30) 16.07.1996 JP 18583196
(54) • **Festelektrolytkondensator und dessen Herstellungsverfahren**
• **Solid electrolyte capacitor and method for manufacturing the same**
• **Condensateur à électrolyte solide et méthode de fabrication**

(73) Nec Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
(72) Kobayashi, Atsushi, Minato-ku, Tokyo, JP
Fukaumi, Takashi, Minato-ku, Tokyo, JP
Date, Tomohide, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

H01H 3/00 → (51) H01H 33/66

(51) **H01H 3/22** (11) **1 169 721 B1**
(25) De (26) De
(21) 00916857.6 (22) 22.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 09.01.2002
(86) EP 2000/001441 22.02.2000
(87) WO 2000/062316 2000/42 19.10.2000
(30) 08.04.1999 DE 19915884
(54) • **MOTORANTRIEB FÜR AUTOMATISCHE LASTUMSCHALTER UND ZUSÄTZLICHER MANUELLER NOTBETÄTIGUNGSFUNKTION**
• **MOTOR DRIVE FOR AUTOMATIC CHANGE-OVER SWITCH WITH ADDITIONAL MANUAL EMERGENCY OPERATION FUNCTION**
• **COMMANDE PAR MOTEUR POUR COMMUTATEURS DE REGLAGE EN CHARGE AUTOMATIQUES ET FONCTION MANUELLE ADDITIONNELLE DE COMMANDE DE SECOURS**

(73) EFEN GmbH, Schlangenbader Strasse 40, 65344 Eltville, DE
(72) TRAUTMANN, Günther, D-90592 Schwarzenbruck, DE
PETERREINS, Jörg, Ulrich, D-90518 Altdorf, DE
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

H01H 9/02 → (51) H01H 19/02

(51) **H01H 9/06** (11) **0 848 400 B1**
H01H 15/10 (26) De
(21) 97121282.4 (22) 04.12.1997

(84) CH DE ES GB IT LI NL
(43) 17.06.1998
(30) 13.12.1996 DE 19651872
(54) • **Elektrischer Schalter**
• **Electrical switch**
• **Interrupteur électrique**

(73) Marquardt GmbH, Schlossstrasse 16, 78604 Rietheim-Weilheim, DE
(72) Schäffeler, Alois, 78549 Spaichingen, DE
Faude, Lothar, 78604 Rietheim-Weilheim, DE
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

H01H 9/08 → (51) B08B 3/02

H01H 9/12 → (51) H01H 19/02

H01H 9/16 → (51) H01H 25/04

H01H 11/00 → (51) H01H 19/02

(51) **H01H 13/14** (11) **0 886 291 B1**
H01H 13/70 (26) En
(21) 98302751.7 (22) 08.04.1998

(84) DE FI GB SE
(43) 23.12.1998
(30) 14.04.1997 JP 11010597
(54) • **Folientastatur und deren Herstellungsmethoden**
• **Sheet-like key top and its manufacturing method**
• **Touche à membrane et méthode de production**

(73) Polymatech Co., Ltd., 8-16, Nihononbashi-Honcho 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
(72) Nakajo, Masaru, R & D Center Polymatech Co., Ltd., Kita-ku, Tokyo, JP
Ohgitan, Kenji, R & D Center Polymatech Co., Ltd., Kita-ku, Tokyo, JP
Kudo, Satoshi, R & D Center Polymatech Co., Ltd., Kita-ku, Tokyo, JP
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01H 13/14** (11) **1 275 126 B1**
(25) De (26) De
(21) 01940153.8 (22) 12.04.2001

(84) DE FR
(43) 15.01.2003
(86) DE 2001/001479 12.04.2001
(87) WO 2001/082322 2001/44 01.11.2001
(30) 20.04.2000 DE 10019842
26.08.2000 DE 10042065
(54) • **BETÄTIGUNGSELEMENT FÜR EINEN ELEKTRISCHEN SCHALTER, INSBESONDERE FÜR EINEN KRAFTFAHRZEUG-LENKRAD-SCHALTER**
• **ACTUATING ELEMENT FOR AN ELECTRIC SWITCH, ESPECIALLY FOR A STEERING WHEEL SWITCH IN A MOTOR VEHICLE**
• **ELEMENT D'ACTIONNEMENT D'UN COMMUTATEUR ELECTRIQUE, NOTAMMENT D'UN COMMUTATEUR DE VOLANT SUR UN VEHICULE**

(73) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48007, US
(72) LENG, Peter, 55128 Mainz, DE
JUNKER, Paul, 55411 Bingen, DE
MAHR, Hermann, 55425 Waldalgesheim, DE
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

H01H 13/26 → (51) H01H 9/06

(51) **H01H 13/70** (11) **1 233 436 B1**
(25) En (26) En
(21) 02076213.4 (22) 14.10.1991

(84) DE GB NL
(43) 21.08.2002
(30) 30.10.1990 JP 11360290
05.11.1990 JP 29954190
08.04.1991 JP 10317191
08.04.1991 JP 10317291
08.04.1991 JP 10317391
30.04.1991 JP 12676591
(54) • **Verfahren zur Herstellung einer Taste**
• **Method of manufacturing a keytop**
• **Méthode de fabrication d'un bouton poussoir**

(73) Teikoku Tsushin Kogyo Co. Ltd., 335, Kariyado Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP
(72) Inagaki, Jiroh, Inagi-shi, Tokyo, JP
Kaku, Yasutoshi, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP
Hari, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Shinoki, Takashi, c/o Teikoku Tsushin Kogyo Co.Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Yagi, Nobuyuki, Hachioji-shi, Tokyo, JP
(74) Kupecz, Arpad, Octrooirenbureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL
(62) 95201654.1 / 0 674 330
91202656.4 / 0 483 898

H01H 13/70 → (51) H01H 13/14

H01H 15/10 → (51) H01H 9/06

H01H 19/00 → (51) H01H 19/02

(51) **H01H 19/02** (11) **0 847 069 B1**
H01H 19/00 H01H 25/00
H01H 9/02 H01H 11/00
H01H 9/12
(25) Ja (26) En
(21) 96921137.4 (22) 01.07.1996
(84) DE FI FR GB
(43) 10.06.1998
(86) JP 1996/001821 01.07.1996
(87) WO 1997/008720 1997/11 06.03.1997
(30) 23.08.1995 JP 21439195
27.03.1996 JP 7270296
(54) • **ELEKTRONISCHES STEUEREMENT**
• **OPERATION TYPE ELECTRONIC COMPONENT**
• **COMPOSANT ELECTRONIQUE DE COMMANDE**
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) YAMAMOTO, Tamotsu, Ashiya-shi, Hyogo 659, JP
YOKOJI, Shigeru, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
INOUE, Hiroto, Uji-shi, Kyoto 611, JP
MATSUI, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
KAIZAKI, Keiji, Tsuyama-shi, Okayama 708-0002, JP
TAMANO, Koji, Osaka-shi, Osaka 535, JP
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
(60) 03018787.6 / 1 376 630

H01H 25/00 → (51) H01H 19/02

(51) **H01H 25/04** (11) **1 139 365 B1**
H01H 9/16 B60R 16/02
B60K 37/06
(25) En (26) En
(21) 01107225.3 (22) 22.03.2001
(84) DE FR GB IE SE
(43) 04.10.2001
(30) 30.03.2000 JP 2000094704
(54) • **Fahrzeugmontierte Eingabevorrichtung**
• **Vehicle-mounted input device**
• **Dispositif d'entrée monté sur véhicule**
(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
(72) Onodera, Mikio, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01H 33/66** (11) **1 251 539 B1**
H01H 3/00
(25) En (26) En
(21) 01127316.6 (22) 19.11.2001
(84) DE FR GB
(43) 23.10.2002
(30) 19.04.2001 JP 2001121196
(54) • **Vakuumschaltröhre**
• **Vacuum valve**
• **Tube commutateur à vide**

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) Inagaki, Kouichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Kan, Norio, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Harada, Takakazu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01H 71/32** (11) **0 786 789 B1**
(25) De (26) De
(21) 96810588.2 (22) 06.09.1996
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
(43) 30.07.1997
(30) 23.01.1996 DE 19602268
(54) • **Joch für einen vorzugsweise in einem Fehlerstrom-Schutzschalter einsetzbaren Magnetauslöser**
• **Yoke in particular for a trip device usable in a fault current protective switch**
• **Culasse en particulier pour un déclencheur utilisable dans un disjoncteur de courant de défaut**

(73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
(72) Girardin, Dominique, 8184 Bachenbülach, CH
Kollol, Signmar, 8200 Schaffhausen, CH
Mayer, Siegfried, 78422 Gottmadingen, DE
Münzer, Siegfried, 78234 Engen, DE
Schneider, Gerhard, 78176 Blumberg, DE
Seidenstücker, Günter, 8200 Schaffhausen, CH
Strenger, Wilfried, 79783 Wutöschingen, DE
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01H 71/52** (11) **1 085 551 B1**
(25) De (26) De
(21) 00119982.7 (22) 14.09.2000
(84) FR GB IT
(43) 21.03.2001
(30) 18.09.1999 DE 19944824
(54) • **Verklüpfungseinrichtung für einen elektrischen Schalter**
• **Latching device for a switch**
• **Dispositif d'encliquetage pour un interrupteur**

(73) GEYER AG, Nimrodstrasse 10-18, D-90441 Nürnberg, DE
(72) Pofahl, Heinz, Dipl.-Ing., 07552 Gera, DE

(51) **H01H 85/25** (11) **0 890 971 B1**
(25) De (26) De
(21) 98104866.3 (22) 18.03.1998
(84) AT BE CH DE ES LI LU NL PT SE
(43) 13.01.1999
(30) 11.07.1997 DE 19729885
(54) • **Abdeckung für Sicherungskontakte an NH-Sicherungsleisten oder -unterteilen**
• **Cover for contacts for fuses in devices with low voltage high power fuses**
• **Couvercle pour contacts de fusibles dans les dispositifs à fusibles du type basse tension haute puissance**

(73) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, H.J.-Müller-Strasse 7, 65343 Eltville, DE
(72) **Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet**
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

H01J 1/62 → (51) C09K 11/64

H01J 5/46 → (51) H01J 61/36

H01J 29/32 → (51) C09K 11/64
H01J 49/16 → (51) H01J 49/40

(51) **H01J 49/40** (11) **0 957 508 B1**
H01J 49/16
(25) En (26) En
(21) 99113834.8 (22) 17.05.1996
(84) DE GB
(43) 17.11.1999
(30) 19.05.1995 US 446544
(54) • **Biomolekülenanalyse mittels Flugzeitmassenspektrometrie**
• **Analysis of biomolecules using time-of-flight mass spectrometry**
• **Analyse de biomolécules utilisant la spectrométrie de masse en temps de vol**
(73) PerSeptive Biosystems, Inc., 500 Old Connecticut Path, Framingham, Massachusetts 01701, US
(72) Vestal, Marvin L., Houston, Texas 77011, US
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
(62) 96914683.6 / 0 827 629

(51) **H01J 61/36** (11) **1 178 519 B1**
H01J 5/46
(25) De (26) De
(21) 01116803.6 (22) 10.07.2001
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 06.02.2002
(30) 04.08.2000 DE 10038841
(54) • **SiO₂-Glaskolben mit mindestens einer Stromdurchführung, Verfahren zur Herstellung einer gasdichten Verbindung zwischen beiden sowie ihre Verwendung in einer Gasentladungslampe**
• **Quartz vessel with at least one current feedthrough, method of manufacturing a gas-tight connection between the two, and its application in a gas discharge lamp**
• **Ampoule en quartz avec au moins une traversée électrique, procédé pour la fabrication d'une connexion étanche aux gaz entre les deux, et son utilisation dans une lampe à décharge**

(73) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
(72) Lupton, David Francis, Dr., 63571 Gelnhausen, DE
Schielke, Jörg, 63538 Grosskrotzenburg, DE
Schölz, Friedhold, 63517 Rodenbach, DE
Zingg, Holger, 63599 Biebergemünd, DE
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

H01J 61/44 → (51) C09K 11/64

(51) **H01L 21/00** (11) **0 764 971 B1**
(25) De (26) De
(21) 96105969.8 (22) 16.04.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
(43) 26.03.1997
(30) 22.09.1995 DE 19535178
(54) • **Einrichtung zum Ver- und Entriegeln einer Tür eines Behälters**
• **Opening and closing device for a container door**
• **Dispositif d'ouverture et fermeture de la porte d'un conteneur**

(73) Entegris, Inc., 3500 Lyman Boulevard, Chaska, MN 55318, US
(72) Scheler, Werner, 07743 Jena, DE
Schubert, Karl, 07745 Jena, DE
Mages, Andreas, 07745 Jena, DE
Anton, Andreas, 07745 Jena, DE

(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **0 813 748 B1**
(25) En (26) En
(21) 96908686.7 (22) 01.03.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU NL SE
(43) 29.12.1997
(86) US 1996/003076 01.03.1996
(87) WO 1996/028842 1996/42 19.09.1996
(30) 10.03.1995 US 401524
(54) • MEHRSCICHTIGER ELEKTROSTATISCHER SUBSTRATHALTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
• MULTILAYERED ELECTROSTATIC CHUCK AND METHOD OF MANUFACTURE THEREOF
• PLATEAU DE SERRAGE ELECTROSTATIQUE MULTICOUCHE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT
(73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6401, US
(72) HUSAIN, Anwar, Pleasanton, CA 94566, US
(74) Woodcraft, David Charles, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **0 981 154 B1**
(25) Es (26) En
(21) 99906261.5 (22) 04.03.1999
(84) DE IT PT
(43) 23.02.2000
(86) ES 1999/000055 04.03.1999
(87) WO 1999/045571 1999/36 10.09.1999
(30) 05.03.1998 ES 9800469
(54) • DOTIERUNGSRITTE FÜR DIE HERSTELLUNG VON EINER LEITENDEN KERAMISCHEN EMAIL
• DOPING FRIT APPROPRIATE FOR THE PRODUCTION OF CONDUCTOR CERAMIC ENAMELS
• FRITTE DOPANTE CON UE POUR LA FABRICATION D'EMAUX CERAMIQUES CONDUCTEURS
(73) COLOROBBIA ESPANA, S.A., Poligono Industrial, Carretera Comarcal 814, Km. 16,3, E-12192 Villafames (Castellon), ES
(72) NEBOT APARICI, Antonio, E-12192 Villafames, ES
CARDA CASTELLO, Juan B., E-12080 Castellon, ES
(74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **H01L 21/00** (11) **1 228 526 B1**
(25) De (26) De
(21) 00977520.6 (22) 09.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 07.08.2002
(86) EP 2000/011067 09.11.2000
(87) WO 2001/035449 2001/20 17.05.2001
(30) 09.11.1999 DE 19953949
(54) • VORRICHTUNG ZUM BESTÜCKEN VON TEILETRÄGERN FÜR MIKROSYSTEME
• DEVICE FOR ASSEMBLY OF COMPONENT SUPPORTS FOR MICROSYSTEMS
• DISPOSITIF POUR METTRE EN PLACE DES COMPOSANTS SUR DES SUPPORTS DE PIECES DESTINES A DES MICROSYSTEMES
(73) Asys GmbH + Co. Kg, Gottlob-Bauknecht-Strasse 4, 73614 Schorndorf, DE
(72) HÜGLER, Klaus, 73630 Remshalden, DE
(74) Wittner, Walter, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE

H01L 21/00 → (51) C23F 4/00
H01L 21/205 → (51) C30B 25/02
H01L 21/22 → (51) H01L 21/335
H01L 21/265 → (51) H01L 21/335
H01L 21/265 → (51) H01L 29/72

(51) **H01L 21/335** (11) **0 910 869 B1**
H01L 29/24 H01L 21/22
H01L 21/265
(25) En (26) En
(21) 97927560.9 (22) 09.06.1997
(84) DE FR GB IT SE
(43) 28.04.1999
(86) SE 1997/001002 09.06.1997
(87) WO 1998/002916 1998/03 22.01.1998
(30) 11.07.1996 SE 9602745
(54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG EINES KANALGEBIETS IN EINER SIC-SCHICHT FÜR EIN SPANNUNGSGESTEUERTES HALBLEITERBAUELEMENT
• A METHOD FOR PRODUCING A CHANNEL REGION LAYER IN A SIC-LAYER FOR A VOLTAGE CONTROLLED SEMICONDUCTOR DEVICE
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COUCHE D'UNE REGION CANAL DANS UNE COUCHE DE SIC POUR UN DISPOSITIF A SEMICONDUCTEUR COMMANDE PAR TENSION
(73) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US
(72) HARRIS, Christopher, S-191 72 Sollentuna, SE
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE

H01L 21/336 → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 21/60** (11) **0 645 806 B1**
H01L 23/498 H01L 23/16
(25) Ja (26) En
(21) 94910595.1 (22) 04.04.1994
(84) CH DE FR GB LI
(43) 29.03.1995
(86) JP 1994/000551 04.04.1994
(87) WO 1994/024698 1994/24 27.10.1994
(30) 08.04.1993 JP 8220793
(54) • HALBLEITERVORRICHTUNG.
• SEMICONDUCTOR DEVICE
• COMPOSANT A SEMI-CONDUCTEUR
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) IJIMA, Yoshitaka Seiko Epson Corporation, Suwashi Nagano-ken 392, JP
SEKI, Shigeaki Seiko Epson Corporation, Suwashi Nagano-ken 392, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

H01L 23/16 → (51) H01L 21/60

H01L 23/29 → (51) C08G 59/62

(51) **H01L 23/495** (11) **0 882 308 B1**
(25) De (26) De
(21) 97951061.7 (22) 11.11.1997
(84) DE FR GB IE IT
(43) 09.12.1998
(86) DE 1997/002631 11.11.1997
(87) WO 1998/021751 1998/20 22.05.1998
(30) 11.11.1996 DE 19646472
(54) • OPTIMIERUNG DER LEISTUNGSVERBINDUNG ZWISCHEN CHIP UND LEITERRAHMEN FÜR LEISTUNGSSCHALTER

• OPTIMIZING THE POWER CONNECTION BETWEEN CHIP AND CIRCUIT BOARD FOR A POWER SWITCH
• OPTIMISATION DE LA CONNEXION DE PUISSANCE ENTRE UNE PUCE ET UN CADRE CONDUCTEUR POUR SECTIONNEUR DE PUISSANCE

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) SANDER, Rainald, D-81379 München, DE
XU, Chihao, D-81249 München, DE
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

H01L 23/498 → (51) H01L 21/60

H01L 27/11 → (51) H01L 29/87

(51) **H01L 29/06** (11) **0 817 274 B1**
H01L 29/78 H01L 29/739
H01L 21/336
(25) It (26) En
(21) 96830384.2 (22) 05.07.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 07.01.1998
(54) • Asymmetrische MOS-Technologie-Leistungsanordnung
• Asymmetric MOS technology power device
• Dispositif de puissance en technologie MOS asymétrique
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Magri', Angelo, 95032 Belpasso (Catania), IT
Zambrano, Raffaele, 95037 San Giovanni La Punta (Catania), IT
Frisina, Ferruccio, 95030 Sant'agata Li Battiati (Catania), IT
(74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

H01L 29/24 → (51) H01L 21/335

(51) **H01L 29/72** (11) **0 691 034 B1**
H01L 21/265
(25) En (26) En
(21) 94913907.5 (22) 22.03.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.01.1996
(86) US 1994/002804 22.03.1994
(87) WO 1994/022170 1994/22 29.09.1994
(30) 25.03.1993 US 37062
17.02.1994 US 197658
(54) • BIPOLARTRANSISTORSTRUKTUR MIT BALLASTWIDERSTAND
• BIPOLAR TRANSISTOR STRUCTURE USING BALLAST RESISTOR
• STRUCTURE DE TRANSISTOR BIPOLAIRE A RESISTANCE DE CHARGE
(73) MICREL INCORPORATED, 1849 Fortune Drive, San Jose, CA 95131, US
(72) MOYER, James, C., San Jose, CA 95129, US
(74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

H01L 29/739 → (51) H01L 29/06

H01L 29/78 → (51) H01L 29/06

(51) **H01L 29/87** (11) **1 082 764 B1**
H01L 27/11
(25) En (26) En
(21) 99930143.5 (22) 01.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 14.03.2001
- (86) US 1999/012481 01.06.1999
- (87) WO 1999/063598 1999/49 09.12.1999
- (30) 05.06.1998 US 92449
- (54) • HALBLEITER-SCHALTSTROMVORRICHTUNG MIT BETRIEBSVERSTÄRKER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- SEMICONDUCTOR CURRENT-SWITCHING DEVICE HAVING OPERATIONAL ENHANCER AND METHOD THEREFOR
- DISPOSITIF DE COMMUTATION DE COURANT DE SEMI-CONDUCTEUR POSSEDANT UN DISPOSITIF D'AMELIORATION OPERATIONNEL ET PROCEDE CORRESPOND
- (73) Stanford University, Suite 350, 900 Welch Road, Palo Alto, CA 94304-7295, US
- (72) NEMATI, Farid, Stanford, CA 94309, US
- PLUMMER, James, Portola Valley, CA 94028, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01M 4/02** (11) **0 715 366 B1**
H01M 10/40 H01M 4/66
H01M 4/04

(25) En (26) En
(21) 95118881.2 (22) 30.11.1995
(84) DE FR
(43) 05.06.1996
(30) 01.12.1994 JP 29813594
17.11.1995 JP 30033595

- (54) • Wiederaufladbare Lithiumbatterie mit einer mit einem ein spezifisches Metalloxidmaterial enthaltenden Film beschichteten Anode, Verfahren zur Herstellung dieser Anode, und Verfahren zur Herstellung dieser wiederaufladbaren Lithiumbatterie.
- Rechargeable lithium battery having an anode coated by a film containing a specific metal oxide material, process for the production of said anode, and process for the production of said rechargeable lithium battery
- Batterie rechargeable au lithium avec anode revêtue d'un film comprenant un matériau d'oxyde spécifique, procédé de fabrication de cette anode et procédé de fabrication de cette pile rechargeable au lithium

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawakami, Soichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
Mishina, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kobayashi, Naoya, Ohta-ku, Tokyo, JP
Asao, Masaya, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

H01M 4/04 → (51) H01M 4/02

H01M 4/66 → (51) H01M 4/02

- (51) **H01M 6/18** (11) **0 848 444 B1**
H01M 10/40
- (25) De (26) De
(21) 97119166.3 (22) 03.11.1997
(84) CH DE FR GB LI NL
(43) 17.06.1998
(30) 14.12.1996 DE 19652174
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Polymerelektrolyten
- Process for manufacturing polymer electrolytes
- Procédé de fabrication d'électrolytes polymères
- (73) VARTA Microbattery GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (72) Bäuerlein, Peter, Dr., 65520 Bad Camberg, DE

- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
- (51) **H01M 8/00** (11) **1 236 234 B1**
(25) En (26) En
(21) 00987338.1 (22) 01.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.09.2002
(86) EP 2000/012099 01.12.2000
(87) WO 2001/041241 2001/23 07.06.2001
(30) 03.12.1999 IT MI992531
- (54) • POLYMERELEKTROLYT-MEMBRAN-BRENNSTOFFZELLENSTAPEL
- POLYMERIC MEMBRANE FUEL CELL STACK
- EMPILEMENT DE PILES A COMBUSTIBLE A MEMBRANE POLYMERE

- (73) Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L., Via Bistolfi 35, 20134 Milano, IT
- (72) BRAMBILLA, Massimo, I-20060 Bussero, IT
MAZZUCHELLI, Gabriele, I-20154 Milan, IT
FLEBA, Gian, Piero, I-20100 Milan, IT
MAGGIORE, Antonio, I-20100 Milan, IT
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

H01M 10/40 → (51) H01M 4/02

H01M 10/40 → (51) H01M 6/18

H01P 1/04 → (51) H01P 5/00

H01P 1/205 → (51) H01P 11/00

- (51) **H01P 1/26** (11) **1 118 133 B1**
(25) En (26) En
(21) 99945438.2 (22) 01.09.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 25.07.2001
(86) US 1999/020161 01.09.1999
(87) WO 2000/019558 2000/14 06.04.2000
(30) 29.09.1998 US 162411
- (54) • LUFTGEKÜHLTER ABSCHLUSS FÜR HOCHFREQUENZLEITUNGEN
- AIR COOLED TERMINATION FOR TRANSMISSION LINES
- TERMINAISON DE LIGNES DE TRANSMISSION A REFROIDISSEMENT PAR AIR
- (73) Bird Electronic Corporation, 30303 Aurora Road, Solon, OH 44139-2794, US
- (72) LEXA, Jefferson, D., Chesterland, OH 44026, US
- (74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim, DE

- (51) **H01P 5/00** (11) **1 104 042 B1**
H01P 1/04
- (25) En (26) En
(21) 00126013.2 (22) 28.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.05.2001
(30) 29.11.1999 JP 33775899
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Verbinden von Hohlleitern
- Waveguide connecting method and structure
- Méthode et structure pour connecter des guides d'ondes
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Jinnai, Taketoshi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **H01P 11/00** (11) **1 111 709 B1**
H01P 1/205
- (25) En (26) En
(21) 00660218.9 (22) 29.11.2000
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 27.06.2001
(30) 01.12.1999 FI 992581
- (54) • Verfahren zur Herstellung des Innenleiters eines Hohlraumresonators und Innenleiter eines Hohlraumresonators
- Method of manufacturing the inner conductor of a resonator, and inner conductor of a resonator
- Procédé de montage d'un conducteur à l'intérieur d'une cavité résonante et conducteur à l'intérieur d'une cavité résonante
- (73) Remec Oy, Koskitie 10, P.O. Box 18, 90500 Oulu, FI
- (72) Haapakoski, Ari, 92430 Paavola, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H01R 4/02** (11) **0 957 538 B1**
H01R 43/02 B23K 9/00
B23K 11/00 H01F 41/10
- (25) En (26) En
(21) 99107761.1 (22) 19.04.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 17.11.1999
(30) 19.04.1998 JP 12395198
- (54) • Schweissstation
- Welding station
- Station de soudage
- (73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho, Hanazono, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP
- (72) Fujiwara, Toshimitsu, c/o Omron Corporation, Kyoto 616, JP
- (74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01R 13/11** (11) **1 271 701 B1**
(25) En (26) En
(21) 02078721.4 (22) 18.07.1997
(84) DE
(43) 02.01.2003
(30) 26.07.1996 JP 19794596
- (54) • Kontaktbüchsenarmatur
- Female terminal fitting
- Armature de borne femelle
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Oka, Hiroyuki, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
Okamura, Kenji, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
Wada, Yoshimasa, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 97305390.3 / 0 821 436

H01R 13/405 → (51) H01R 43/20

H01R 13/447 → (51) H01R 25/14

- (51) **H01R 24/00** (11) **1 275 177 B1**
(25) En (26) En
(21) 01930581.2 (22) 19.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
(86) US 2001/012667 19.04.2001
(87) WO 2001/082418 2001/44 01.11.2001

- (30) 20.04.2000 US 553728
- (54) • VERBINDUNGSEINRICHTUNG FÜR HOCHGESCHWINDIGKEITSDATENÜBERTRAGUNGEN
- A CONNECTOR ELEMENT FOR HIGH-SPEED DATA COMMUNICATIONS
- ELEMENT DE CONNEXION POUR DES COMMUNICATIONS DE DONNEES A GRANDE VITESSE
- (73) Cable Design Technologies, Inc., Foster Plaza 7, 661 Anderson Drive, Pittsburgh, PA 15220, US
- (72) JENSEN, Morten, Petri, DK-8641 Sorring, DK
- (72) NIELSEN, Ulrik, DK-8660 Silkeborg, DK
- (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01R 25/14** (11) **0 983 618 B1**
H01R 13/447
- (25) Sv (26) En
- (21) 98923291.3 (22) 20.05.1998
- (84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE
- (43) 08.03.2000
- (86) SE 1998/000958 20.05.1998
- (87) WO 1998/053533 1998/47 26.11.1998
- (30) 22.05.1997 SE 9701901
- (54) • SICHERHEITSVORRICHTUNG VON ELEKTRISCHEN VERBINDERN MIT STROMSCHIENEN, INSTALLATIONSKANÄLEN UND ÄHNLICHEN.
- SAFETY DEVICE AT CONNECTORS TO ELECTRIC CURRENT RAILS, INSTALLATION CHANNELS AND THE LIKE
- DISPOSITIF DE SECURITE DE CONNECTEURS DESTINES A DES RAILS DE COURANT ELECTRIQUE, CANAUX D'INSTALLATION ET EQUIVALENT
- (73) Wexio AB, Talattagatan 11, 426 76 Västra Frölunda, SE
- (72) Widell, Harald, 352 47 Växjö, SE
Widell, Jan, 352 49 Växjö, SE
Bergman, Nils-Ake, 352 47 Växjö, SE
- (74) Siebmanns, Hubertus, Gotapatent AB, Box 154, 561 22 Huskvarna, SE

- (51) **H01R 39/08** (11) **0 977 326 B1**
H01R 43/10
- (25) En (26) En
- (21) 99114690.3 (22) 27.07.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 02.02.2000
- (30) 31.07.1998 US 126733
- (54) • Schleifringanordnung mit integrierter Lagervorrichtung und dessen Herstellungsverfahren
- Slip ring with integral bearing assembly and method of manufacture
- Bague collectrice avec dispositif de palier intégré et sa méthode de fabrication
- (73) Litton Systems, 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) Feuer Jr., Henry O., Roanoke, Virginia 24012, US
Grissom, Donald L., Dublin, Virginia 24084, US
Beeken, Thomas H., Christiansburg, VA 24073, US
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H01R 43/02 → (51) H01R 4/02

H01R 43/10 → (51) H01R 39/08

- (51) **H01R 43/20** (11) **0 878 879 B1**
H01R 13/405
- (25) En (26) En
- (21) 98108472.6 (22) 09.05.1998
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 18.11.1998
- (30) 14.05.1997 US 856033

- (54) • Verfahren zur Herstellung von elektrischen Verbindern und Verbinder
- Method for manufacturing electrical connectors and connector
- Procédé de fabrication des connecteurs électriques et connecteur
- (73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Patel, Arvind, Naperville, IL 60565, US
Pearson, Nels, Deerfield, IL 60015, US
Schäfer, Jack J., LaGrange, IL 60525, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **H01S 3/034** (11) **0 967 697 B1**
H01S 3/134

- (25) En (26) En
- (21) 99112364.7 (22) 28.06.1999
- (84) DE IT
- (43) 29.12.1999
- (30) 26.06.1998 JP 18026898
- (54) • Gaslaseroszillator
- Gas laser oscillator
- Oscillateur laser à gaz
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Hongu, Hitoshi, Kawanshi-shi, Hyogo 561-0845, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01S 3/05 → (51) G02B 7/00

H01S 3/134 → (51) H01S 3/034

H01S 3/139 → (51) H01S 5/068

- (51) **H01S 5/022** (11) **1 102 370 B1**
(25) En (26) En
- (21) 00124294.0 (22) 14.11.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 23.05.2001
- (30) 18.11.1999 JP 32758199
- (54) • Halbleiterlasermodule und Verfahren zur Montage eines Halbleiterlaserelements auf dem selbigen
- Semiconductor laser module and method of mounting semiconductor laser element on the same
- Module optique à laser à semi-conducteur et méthode de fixation d'un élément laser à semi-conducteur sur un tel module
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Fukuda, Shinnosuke, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
Okayasu, Masaki, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
Tanaka, Hirofumi, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
Ishida, Takeshi, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
Shimomura, Kiyoshi, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **H01S 5/042** (11) **0 913 896 B1**
H01S 5/068

- (25) En (26) En
- (21) 98120149.4 (22) 27.10.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 06.05.1999

- (30) 28.10.1997 JP 29574697
- (54) • Verfahren und Schaltkreis zur Diodenlaseransteuerung
- Laser diode driving method and circuit
- Méthode et circuit de commande pour un laser à diode
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakano, Masayuki, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01S 5/068** (11) **0 845 166 B1**
H01S 3/139
G02B 6/16

- (25) En (26) En
- (21) 96928768.9 (22) 16.08.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 03.06.1998
- (86) SE 1996/001021 16.08.1996
- (87) WO 1997/007577 1997/10 27.02.1997
- (30) 16.08.1995 US 515560
- (54) • LASERWELLENLÄNGEN-REGELUNGSSYSTEM
- LASER WAVELENGTH CONTROL SYSTEM
- SYSTEME DE REGULATION DE LONGUEUR D'ONDE DE LASER
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) LAGERSTRÖM, Bo, S-129 37 Hägersten, SE
- (74) Lövgren, Tage, et al, Telefonaktiebolaget LM Ericsson Corporate IPR & Licensing, 126 25 Stockholm, SE

H01S 5/068 → (51) H01S 5/042

H02B 1/46 → (51) F16B 1/00

- (51) **H02H 3/00** (11) **0 686 851 B1**
G01R 23/10
- (25) En (26) En
- (21) 95107397.2 (22) 15.05.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.12.1995
- (30) 26.05.1994 US 249829
- (54) • Digital gesteuerte Schalter mit verbesserter automatischer Abtastintervallauswahl für Leistungsversorgungssysteme mit 50 Hz und 60 Hz
- Digitally controlled circuit interrupter with improved automatic selection of sampling interval for 50 Hz and 60 Hz power systems
- Disjoncteur contrôlé numériquement avec sélection automatique améliorée de l'intervalle d'échantillonnage pour des systèmes d'alimentation de 50 Hz et 60 Hz
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Johnson, Richard Arthur, Murrsville, Pennsylvania 15668, US
Engel, Joseph Charles, Monroeville, Pennsylvania 15146, US
Saletta, Gary Francis, Irwin, Pennsylvania 15642, US
Shimp, Alan Burke, Monroeville, Pennsylvania 15146, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

H02J 3/14 → (51) F24F 11/02

H02J 7/00 → (51) H02J 7/10

(51) **H02J 7/10** (11) **0 972 328 B1**
H02J 7/00
(25) En (26) En
(21) 98914735.0 (22) 02.04.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 19.01.2000
(86) CA 1998/000308 02.04.1998
(87) WO 1998/044614 1998/40 08.10.1998
(30) 02.04.1997 US 832010
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LADEN VON HETEROGENE REAKTIONSKI-NETIK GEBRAUCHENDEN BATTERIEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR CHARGING BATTERIES UTILIZING HETEROGENEOUS REACTION KINETICS*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR CHARGER DES BATTERIES PAR CINETIQUE DE REAC-TIONS HETEROGENES*

(73) Edison Source, 18101 Von Karman, Suite 1700, Irvine, California 92612, US
(72) PAVLOVIC, Vladimir, S., Mississauga, Ontario L5N 7J4, CA
(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London, WC2B 6HP, GB

H02J 7/14 → (51) B60K 6/04

H02J 9/06 → (51) H02M 3/335

(51) **H02K 1/00** (11) **1 281 229 B1**
(25) En (26) En
(21) 01943275.6 (22) 20.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 05.02.2003
(86) EP 2001/004539 20.04.2001
(87) WO 2001/084690 2001/45 08.11.2001
(30) 27.04.2000 IT PD20000107
(54) • *PERMANENTMAGNETELEKTROMOTOR FÜR UMWÄLZPUMPEN FÜR HEIZUNGSAN-LAGEN*
• *PERMANENT-MAGNET ELECTRIC MOTOR FOR CIRCULATION PUMPS OF HEATING SYSTEMS*
• *MOTEUR ELECTRIQUE A AIMANT PERMANENT, DESTINE A DES POMPES DE CIRCULATION DE SYSTEMES DE CHAUF-FAGE*

(73) Askoll Holding S.r.l., Via Industria 30, 36031 Dueville, IT
(72) MARIONI, Elio, I-36031 Dueville, IT
(74) Botti, Mario, et al, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

H02K 1/14 → (51) H02K 3/28

H02K 1/16 → (51) H02K 15/02

(51) **H02K 1/20** (11) **0 829 126 B1**
H02K 21/24
(25) En (26) En
(21) 96919938.9 (22) 31.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.03.1998
(86) GB 1996/001292 31.05.1996
(87) WO 1996/038901 1996/53 05.12.1996
(30) 31.05.1995 GB 9510994
(54) • *ELEKTRISCHE DREHMASCHINE*
• *ROTARY ELECTRICAL MACHINES*
• *MACHINES ELECTRIQUES ROTATIVES*

(73) The Turbo Genset Company Limited, Unit 3, Heathrow Summit Centre Skyport Drive Hatch Lane, West Drayton, Middlesex UB7 0LJ, GB
(72) PULLEN, Keith Robert, London W3 9JW, GB

ETEMAD, Mohammad Reza, London SW14 8NY, GB
FENOCCHI, Arnoldo, Londn SW19 4QT, GB
(74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
(60) 98115766.2 / 0 887 911

H02K 1/26 → (51) H02K 15/02

(51) **H02K 3/28** (11) **1 040 550 B1**
H02K 21/22 H02K 3/52
H02K 1/14
(25) De (26) De
(21) 98965771.3 (22) 05.12.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 04.10.2000
(86) EP 1998/007917 05.12.1998
(87) WO 1999/033157 1999/26 01.07.1999
(30) 20.12.1997 DE 19757136
(54) • *BÜRSTENLOSER, ELEKTRONISCH KOMMU-TIERTER MOTOR*
• *BRUSHLESS ELECTRONIC COMMUTED MOTOR*
• *MOTEUR SANS BALAI A COMMUTATION ELECTRONIQUE*

(73) TEMIC Automotive Electric Motors GmbH, Klingenbergplatz 1, 26133 Oldenburg, DE
(72) WITTHOHN, Lutz, D-26135 Oldenburg, DE
FINDEISEN, Antje, D-26131 Oldenburg, DE
VON KNORRE, Dietrich, D-26121 Oldenburg, DE
BERG, Günter, D-13465 Berlin, DE
GROSS, Dieter, D-12167 Berlin, DE
(74) Graf, Ulrich, Conti Temic microelectronic GmbH Patente & Lizenzen Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE

H02K 3/52 → (51) H02K 3/28

(51) **H02K 5/24** (11) **0 848 476 B1**
(25) De (26) De
(21) 97119773.6 (22) 12.11.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 17.06.1998
(30) 12.12.1996 DE 19651735
(54) • *Halterung für einen Motor, insbesondere einen Gebläserad-Elektromotor*
• *Holder for a motor, in particular an electrical fan-motor*
• *Support pour um moteur, en particulier un moteur électrique de ventilateur*

(73) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
(72) Gehrig, Joachim Dipl.-Ing., 70190 Stuttgart, DE
Schlinke, Gunnar, 70469 Stuttgart, DE
Eilemann, Andreas Dr., 70825 Korntal-Müchingen, DE
Hipp-Kalthoff, Christoph Dr., 75397 Simmozheim, DE
Zerelles, Paul Dipl.-Ing., 70180 Stuttgart, DE
Fuchs, Manfred, 70195 Stuttgart, DE
Otto, Jürgen Dipl.-Ing., 75428 Illingen, DE

H02K 7/06 → (51) F16H 1/22

H02K 7/116 → (51) F16H 1/22

H02K 11/00 → (51) F16H 1/22

(51) **H02K 15/02** (11) **1 127 400 B1**
H02K 1/26 H02K 1/16
(25) De (26) De
(21) 99942740.4 (22) 01.07.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 29.08.2001
(86) DE 1999/001922 01.07.1999
(87) WO 2000/028644 2000/20 18.05.2000
(30) 06.11.1998 DE 19851217

(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES LÄUFERS ODER STÄNDERS EINER ELEK-TRISCHEN MASCHINE AUS BLECHZU-SCHNITTEN*
• *METHOD FOR PRODUCING A ROTOR OR A STATOR OF AN ELECTRIC MACHINE FROM SHEET BLANKS*
• *PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE UN ROTOR OU UN STATOR D'UNE MACHINE ELECTRIQUE A PARTIR DE SECTIONS DE TOLES*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) HENSCHEL, Matthias, D-77836 Rheinmuenster, DE
HEYDER, Martin, D-77815 Bühl-Eisental, DE

H02K 16/00 → (51) F16H 1/22

H02K 16/04 → (51) H02P 6/00

H02K 21/22 → (51) H02K 3/28

H02K 21/24 → (51) H02K 1/20

H02M 3/158 → (51) H02P 6/00

H02M 3/28 → (51) H02M 3/335

(51) **H02M 3/335** (11) **0 920 115 B1**
H02M 3/338 H02J 9/06
(25) De (26) De
(21) 98890347.2 (22) 23.11.1998
(84) AT DE FR IT
(43) 02.06.1999
(30) 25.11.1997 AT 199897
(54) • *Sperrwandler*
• *Flyback converter*
• *Convertisseur à récupération*

(73) Siemens Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstrasse 88 - 92, 1210 Wien, AT
(72) Eckl, Gerald, Dipl.-Ing., 2123 Schleimbach, AT
(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT

(51) **H02M 3/335** (11) **1 213 823 B1**
H02M 3/28
(25) En (26) En
(21) 01128657.2 (22) 30.11.2001
(84) DE FR GB
(43) 12.06.2002
(30) 04.12.2000 JP 2000369199
(54) • *Gleichstrom- zu Gleichstromumwandler*
• *DC-to-DC converter*
• *Convertisseur de courant direct à courant direct*

(73) SANKEN ELECTRIC CO., LTD., 6-3, Kitano 3-chome, Niiza-shi Saitama, JP
(72) Koike, Kengo, Kamifukuoka-shi, Saitama-ken, JP
Okada, Kei, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

H02M 3/338 → (51) H02M 3/335

H02M 7/00 → (51) H02P 6/00

H02M 7/48 → (51) H02M 7/525

(51) **H02M 7/525** (11) **1 148 629 B1**
H02M 7/48
(25) De (26) De
(21) 01106236.1 (22) 14.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 24.10.2001
- (30) 18.04.2000 DE 10019374
- (54) • *Steuerverfahren für einen pulsweitengesteuerten Umrichter und Steuervorrichtung zur Durchführung dieses Steuerverfahrens*
- *Control method for pulse width driven inverter and control apparatus for carrying out this control method*
- *Procédé de contrôle d'un invertisseur de modulation de largeur d'impulsion et dispositif pour mettre mise en oeuvre ce procédé*
- (73) Sew-Eurodrive GmbH & Co. KG, Ernst-Blickle-Strasse 42, 76646 Bruchsal, DE
- (72) Wolf, Harald, 76694 Forst, DE
Hammel, Wolfgang, 76646 Bruchsal, DE

- (51) **H02P 6/00** (11) **0 883 926 B1**
- H02P 6/10 H02K 16/04
- H02M 3/158
- (25) En (26) En
- (21) 97905092.9 (22) 26.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.12.1998
- (86) EP 1997/000923 26.02.1997
- (87) WO 1997/032390 1997/38 04.09.1997
- (30) 01.03.1996 IT T0960148
- (54) • *ELEKTRISCHER HOCHLEISTUNGSMOTOR VOM TYP ELEKTRONISCHE KOMMUTATION*
- *HIGH-EFFICIENCY ELECTRIC MOTOR OF ELECTRONIC COMMUTATION TYPE*
- *MOTEUR ELECTRIQUE PERFORMANT DU TYPE A COMMUTATION ELECTRONIQUE*
- (73) BITRON S.p.A., Strada Del Portone 95, 10095 Grugliasco (TO), IT
- (72) DE FILIPPIS, Pietro, I-20052 Monza, IT
- (74) Lotti, Giorgio, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

- (51) **H02P 6/00** (11) **1 067 669 B1**
- H02M 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 00105579.7 (22) 16.03.2000
- (84) ES GB IT
- (43) 10.01.2001
- (30) 05.07.1999 JP 18982899
- (54) • *Wechselrichter mit Pulsweitenmodulation*
- *Pulse-width modulation inverter*
- *Convertisseur à modulation de largeur d'impulsions*
- (73) Kabushiki Kaisha Meidensha, 1-17, Osaki 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP
- (72) Watanabe, Katsuyuki, Kabushiki Kaisha Meidensha, Tokyo 141-0032, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

H02P 6/10 → (51) H02P 6/00

- (51) **H02P 21/00** (11) **0 800 265 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97810117.8 (22) 03.03.1997
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 08.10.1997
- (30) 01.04.1996 DE 19612920
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur direkten Drehmomentregelung einer Drehfeldmaschine*
- *Process and apparatus for direct torque control of an induction machine*
- *Procédé et appareil pour la régulation directe de couple d'une machine à champs tournant*
- (73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Pohjalainen, Pasi, 5415 Nussbaumen, CH
Stulz, Christian, Dr., 8008 Zürich, CH

- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (51) **H03B 1/04** (11) **0 865 154 B1**
- H03B 5/32 G06F 1/18
- (25) En (26) En
- (21) 98301616.3 (22) 04.03.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 16.09.1998
- (30) 11.03.1997 US 814332
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Rauschverringernung in einem Oszillator mit niedrigem Strom*
- *Method and apparatus for reducing noise in a low current oscillator*
- *Procédé et appareil pour réduire le bruit dans un oscillateur à courant bas*
- (73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
- (72) Brady, James, Collin County, Texas 75024, US
- (74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

H03B 5/32 → (51) H03B 1/04

- (51) **H03G 3/30** (11) **0 920 126 B1**
- H04B 7/26
- (25) De (26) De
- (21) 98120169.2 (22) 28.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.06.1999
- (30) 26.11.1997 DE 19752283
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum adaptiven Regeln des Verstärkungsfaktors eines Verstärkers*
- *Method and apparatus for adaptively controlling the gain of an amplifier*
- *Procédé et dispositif de commande adaptative du gain d'un amplificateur*
- (73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) Lorenz, Rudolf Werner, Dr.-Ing., 64401 Gross-Bieberau, DE
Dannowski, Klaus, Dr.-Ing., 01217 Dresden, DE
Freiburger, Georg, Dr.-Ing., 01067 Dresden, DE
Rau, Armin, Dr.-Ing., 01307 Dresden, DE

- (51) **H03H 1/02** (11) **1 110 313 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99952303.8 (22) 04.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001
- (86) DE 1999/002446 04.08.1999
- (87) WO 2000/008754 2000/07 17.02.2000
- (30) 07.08.1998 DE 19835843
- (54) • *LÖTFREIES, KOAXIALES DURCHFÜHRUNGS-BAUELEMENT*
- *SOLDERLESS, COAXIAL FEEDTHROUGH COMPONENT*
- *ELEMENT TRAVERSANT COAXIAL ET EXEMPT DE SOUDURES*
- (73) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) SCHMITTMANN, Helmut, D-89537 Giengen, DE
STELZL, Gerhard, D-89518 Heidenheim, DE
- (74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03H 17/06** (11) **0 909 027 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98307483.2 (22) 15.09.1998
- (84) DE GB
- (43) 14.04.1999
- (30) 16.09.1997 US 931409

- (54) • *Digitale FIR-Filter zur Kompensation von Nyquistflanken in pseudo-synchronen Demodulatoren*
- *Digital fir filters for compensation of Nyquist slope in pseudo-synchronous demodulators*
- *Filtres numériques FIR pour compensation de la pente Nyquist de démodulateurs pseudo-synchrones*
- (73) TEKTRONIX, INC., Wilsonville Industrial Park, 26600 S.W. Parkway Avenue, Wilsonville, Oregon 97070-1000, US
- (72) Slavin, Keith R., Beaverton, Oregon 97008, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

- (51) **H03K 5/1252** (11) **0 981 859 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98966776.1 (22) 16.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 01.03.2000
- (86) DE 1998/003699 16.12.1998
- (87) WO 1999/033176 1999/26 01.07.1999
- (30) 19.12.1997 DE 19756664
- (54) • *VERFAHREN UND ELEKTRISCHE SCHALTUNG ZUR TOTZEITREGELUNG BEI VARIIERENDEN IMPULSFREQUENZEN*
- *METHOD AND ELECTRICAL CIRCUIT FOR DELAY TIME REGULATION IN VARYING PULSE RECURRENCE FREQUENCIES*
- *PROCEDE ET CIRCUIT ELECTRIQUE POUR LA REGULATION DU TEMPS DE RETARD DANS DES FREQUENCES VARIABLES DE RECURRENCE DES IMPULSIONS*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) ZIELINSKI, Michael, D-85716 Unterschleißheim, DE
ZILLER, Gerhard, D-85221 Dachau, DE
- (74) Zacharias, Frank L., DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management IPM/A HPC:C 106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **H03K 5/1534** (11) **1 050 105 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99955970.1 (22) 11.11.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 08.11.2000
- (86) EP 1999/008637 11.11.1999
- (87) WO 2000/031873 2000/22 02.06.2000
- (30) 25.11.1998 US 200641
- (54) • *PULSFLANKENDETEKTOR MIT AUFLÖSUNGSRERHÖHUNG*
- *A PULSE EDGE DETECTOR WITH DOUBLE RESOLUTION*
- *DETECTEUR DE FLANCS D'IMPULSIONS A DOUBLE RESOLUTION*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HONGBIN HAO, Jerry, NL-5656 AA Eindhoven, NL
KOLB, William, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H03K 5/156** (11) **0 945 982 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99302215.1 (22) 23.03.1999
- (84) DE FR GB SE
- (43) 29.09.1999
- (30) 27.03.1998 US 79668 P
30.03.1998 CA 2233527
- (54) • *Differentieller Impulsverstärker mit konstantem Tastverhältnis*
- *Pulse amplifier with low duty cycle errors*

- *Amplificateur différentiel d' impulsions à rapport cyclique constant*
- (73) Zarlinc Semiconductor AB, Box 520, 175 26 Järfälla, SE
- (72) Andersson, Bengt-Olov (Olle), 177 40 Järfälla, SE
- (74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

(51) **H03L 7/099** (11) **1 104 111 B1**
H03L 7/197 H03L 7/18

(25) En (26) En

(21) 00309052.9 (22) 16.10.2000

(84) DE FR GB

(43) 30.05.2001

(30) 26.10.1999 US 427312

- *Phasenregelschleife mit digital gesteuertem frequenzvervielfachendem Oszillator*
 - *Phase-locked loop with digitally controlled, frequency-multiplying oscillator*
 - *Boucle à verrouillage de phase avec oscillateur à commande numérique du type multiplificateur de la fréquence d'oscillation*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Wilson, William Burdett, Macungie, Pennsylvania 18062, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

H03L 7/18 → (51) H03L 7/099

H03L 7/197 → (51) H03L 7/099

(51) **H03M 11/24** (11) **1 029 395 B1**
(25) En (26) En

(21) 99945626.2 (22) 10.09.1999

(84) DE FR GB

(43) 23.08.2000

(86) US 1999/020727 10.09.1999

(87) WO 2000/016487 2000/12 23.03.2000

(30) 14.09.1998 US 152879

- *SCHALTUNG ZUR ZEITAUFTeilUNG KONFIGURIERBARER EIN-/AUSGANGSTIFTE*
 - *CIRCUIT FOR TIME-SHARING OF CONFIGURABLE I/O PINS*
 - *CIRCUIT UTILISANT EN TEMPS PARTAGE DES BROCHES D'E/S CONFIGURABLES*
- (73) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road, Executive Plaza, Palatine, Illinois 60067, US
- (72) MASON, Robert, Charles, Raleigh, NC 27604, US
- (74) Gray, John James, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **H03M 13/00** (11) **1 101 288 B1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 99936670.1 (22) 02.08.1999

(84) DE FR GB SE

(43) 23.05.2001

(86) FR 1999/001912 02.08.1999

(87) WO 2000/008766 2000/07 17.02.2000

(30) 31.07.1998 FR 9810089

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FEHLERKORREKTUR- CODIERUNG UND DECODIERUNG*
 - *METHOD AND DEVICE FOR ERROR CORRECTION CODING AND CORRESPONDING DECODING METHOD AND DEVICE*
 - *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE CORRECTEUR D'ERREURS ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECODAGE CORRESPONDANTS*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

- TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR
- (72) CARLAC'H, Jean-Claude, F-35000 Rennes, FR
- VERVOUX, Cyril, F-87000 Limoges, FR
- (74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR

H03M 13/27 → (51) H04J 13/02

H04B 1/10 → (51) H04B 17/00

H04B 1/16 → (51) G06F 11/07

H04B 1/38 → (51) H04B 17/00

(51) **H04B 1/713** (11) **1 005 172 B1**
(25) En (26) En

(21) 99308989.5 (22) 11.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 31.05.2000

(30) 28.11.1998 GB 9826107

- *Vorrichtung zur Verarbeitung von digitalen Signalen unter Verwendung von Frequenzsprungtechnik*
- *Digital signal processing apparatus using frequency-hopping*
- *Appareil et méthode de traitement de signaux numériques utilisant l'évasion de fréquence*

- (73) MATRA MARCONI SPACE UK LIMITED, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2AS, GB
- (72) Wishart, Alexander Walker, London N20 8BZ, GB
- Kelly, Peter John, Sish Lane, Stevenage SG1 3UD, GB

- (74) Mukherjee, Aniruddha, et al, BAE Systems plc Group Intellectual Property Dept. Lancaster House - P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **H04B 1/713** (11) **1 101 291 B1**
(25) En (26) En

(21) 00941972.2 (22) 19.05.2000

(84) DE FR GB

(43) 23.05.2001

(86) EP 2000/004624 19.05.2000

(87) WO 2000/074257 2000/49 07.12.2000

(30) 02.06.1999 GB 9912774

- *VERFAHREN UND EMPFÄNGER ZUR FREQUENZERFASSUNG IN EINEM FREQUENZSPRUNGVERFAHREN*
 - *METHOD OF, AND RECEIVER FOR, FREQUENCY ACQUISITION IN A FREQUENCY HOPPING SYSTEM*
 - *PROCEDE D'ACQUISITION DE FREQUENCE DANS UN SYSTEME A EVASION DE FREQUENCE ET RECEPTEUR UTILISE A CET EFFET*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ROBERTS, David, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04B 5/00** (11) **1 138 128 B1**
G06K 19/07

(25) Fr (26) Fr

(21) 99958254.7 (22) 07.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 04.10.2001

(86) FR 1999/003032 07.12.1999

(87) WO 2000/035114 2000/24 15.06.2000

(30) 09.12.1998 FR 9815543

- (54) • *ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG ZUR KONTAKTLOSEN ÜBERTRAGUNG MIT WAHLWEISER HILFSENERGIEQUELLE*
- *CONTACTLESS ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICE WITH OPTIONAL AUXILIARY POWER SOURCE*
 - *DISPOSITIF ELECTRONIQUE DE COMMUNICATION SANS CONTACT A SOURCE D'ENERGIE AUXILIAIRE OPTIONNELLE*

- (73) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex, FR
- (72) DEFFONTAINES, Thierry, F-13380 Roquefort la Bédoule, FR
- RINCEL, Philippe, F-13540 Puy Ricard, FR
- CAYE, Nathalie, F-59000 Lille, FR

(51) **H04B 7/005** (11) **0 680 160 B1**
H04Q 7/38

(25) En (26) En

(21) 95302771.1 (22) 25.04.1995

(84) DE FR GB IT SE

(43) 02.11.1995

(30) 27.04.1994 JP 9035094

- *Verfahren und Anordnung zur Sendeleistungsregelung einer Mobil-Station während eines soft handoff in einem CDMA System.*
- *Method and apparatus for transmission power control of a mobile station during soft handoff in a CDMA system*
- *Procédé et dispositif de contrôle de la puissance de transmission d'une station mobile pendant une commutation douce dans un système à accès multiple par division de code*

- (73) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Dohi, Tomohiro, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235, JP
- Ohno, Koji, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235, JP
- Sawahashi, Mamoru, Yokosuka-shi, Kanagawa 239, JP
- Higashi, Akihiro, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-03, JP
- Umeda, Narumi, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP

- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **0 682 417 B1**
H04Q 7/32

(25) En (26) En

(21) 95303221.6 (22) 12.05.1995

(84) DE FR GB IT SE

(43) 15.11.1995

(30) 12.05.1994 JP 9881494

- *Übertragungsleistungsregelung in der die Übertragungsleistung entsprechend der Anzahl von nacheinander empfangenen Übertragungsleistungsregelungsbits gleichen Wertes eingestellt wird*
- *Transmission power control setting transmission power according to number of consecutive transmission power control bits having same value*
- *Contrôle de puissance de transmission réglant la puissance de transmission selon le nombre de bits de contrôle de puissance de transmission consécutifs ayant la même valeur*

- (73) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Dohi, Tomohiro, NTT Tomioka Daiichi Dokushin-ryo, Yokohama-shi, Kanagawa 235, JP
- Sawahashi, Mamoru, Yokosuka-shi, Kanagawa 239, JP

Adachi, Fumiuyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 117 194 B1**
(25) En (26) En
(21) 01109056.0 (22) 06.05.1999
(84) DE FR GB
(43) 18.07.2001
(30) 08.05.1998 JP 12622598

- (54) • *Basis- und Mobilstation und Verfahren zur Sendeleistungsregelung*
- *Base and mobile station apparatus and transmission power control method*
- *Station de base, station mobile et procédé de commande de la puissance de transmission*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Miya, Kazuyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0021, JP
Hayashi, Masaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP
Kitade, Takashi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 99108976.4 / 0 955 735

H04B 7/08 → (51) H04L 25/02

(51) **H04B 7/26** (11) **1 163 746 B1**
H04J 3/06
(25) De (26) De
(21) 00920349.8 (22) 01.03.2000

(84) AT DE ES PT
(43) 19.12.2001
(86) DE 2000/000622 01.03.2000
(87) WO 2000/057581 2000/39 28.09.2000
(30) 22.03.1999 DE 19912856

- (54) • *VERFAHREN UND FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM ZUR SYNCHRONISATION VON TEILNEHMERSTATIONEN*
- *METHOD AND RADIOTELECOMMUNICATIONS SYSTEM FOR SYNCHRONISING SUBSCRIBER STATIONS*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION RADIO POUR LA SYNCHRONISATION DE STATIONS D'ABONNES*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KÖHN, Reinhard, D-14197 Berlin, DE
ULRICH, Thomas, D-13505 Berlin, DE
KLEIN, Anja, D-10709 Berlin, DE
BENZ, Michael, D-13629 Berlin, DE

H04B 7/26 → (51) H03G 3/30

H04B 7/26 → (51) H04Q 7/22

(51) **H04B 11/00** (11) **1 036 441 B1**
H04B 13/02

(25) En (26) En
(21) 98928506.9 (22) 18.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 20.09.2000

(86) IL 1998/000288 18.06.1998
(87) WO 1999/029058 1999/23 10.06.1999
(30) 01.12.1997 IL 12237597

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG VON HOCHGESCHWINDIGKEITSUNTERWASSER-ÜBERTRAGUNG*

- *METHOD AND APPARATUS FOR CARRYING OUT HIGH DATA RATE UNDERWATER COMMUNICATION*
- *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT LA COMMUNICATION SOUS-MARINE A DEBIT BINAIRE ELEVÉ*

(73) Underwater Technologies Center Ltd., Angel House 2 Kriminitzki Street, Tel Aviv 67899, IL

(72) SONNENSCHNEIDER, Menashe, 84800 Beer-Sheva, IL
WULICH, Dov, 85025 Metar, IL

(74) SONNENSCHNEIDER, Elazar, 84810 Beer-Sheva, IL
Barlow, Roy James, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H04B 13/02 → (51) H04B 11/00

(51) **H04B 17/00** (11) **0 965 191 B1**
H04B 1/10 H04B 1/38
(25) De (26) De
(21) 97949891.2 (22) 08.11.1997

(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 22.12.1999
(86) DE 1997/002611 08.11.1997
(87) WO 1998/039862 1998/36 11.09.1998
(30) 03.03.1997 DE 19708490

- (54) • *FUNKGERÄT MIT EINSTELLBARER EMPFANGSQUALITÄT*
- *RADIO APPARATUS WITH ADJUSTABLE RECEPTION QUALITY*
- *EMETTEUR-RECEPTEUR A QUALITE DE RECEPTION REGLABLE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) MADER, Thomas, D-31139 Hildesheim, DE
KOTTSCHLAG, Gerhard, D-31139 Hildesheim, DE
PITZ, Gerhard, D-31139 Hildesheim, DE

(51) **H04H 1/00** (11) **0 770 291 B1**
(25) En (26) En
(21) 96913544.1 (22) 03.05.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.1997

(86) FI 1996/000247 03.05.1996
(87) WO 1996/036141 1996/50 14.11.1996

(30) 11.05.1995 FI 952298

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE ÜBERTRAGUNG VON MULTIMEDIADATEN UND HYPERMEDIADATEN ZU EINEM MOBILEN EMPFÄNGER*
- *A METHOD AND AN EQUIPMENT FOR TRANSMITTING A FILE-BASED MULTIMEDIA AND HYPERMEDIA SERVICE TO A MOBILE RECEIVER*

- *PROCEDE ET MATERIEL SERVANT A TRANSMETTRE UN SERVICE D'INFORMATION MULTIMEDIA ET HYPERMEDIA A BASE DE FICHIERS A UN RECEPTEUR MOBILE*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) RINNE, Mika, FIN-02320 Espoo, FI
(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04J 3/06** (11) **0 849 904 B1**
(25) De (26) De
(21) 97440134.1 (22) 17.12.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 24.06.1998
(30) 20.12.1996 DE 19653261

- (54) • *Synchrones digitales Nachrichtenübertragungssystem, Steuerungseinrichtung, Netzelement und zentraler Taktgenerator*

- *Synchronous digital transmission system, control device, network element and central clock generator*
- *Système de transmission digitale synchrone, unité de régulation, élément de réseau et générateur d'horloge central*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Wolf, Michael, Dr., 74395 Mundelsheim, DE

(74) Schätzle, Albin, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

H04J 3/06 → (51) H04B 7/26

(51) **H04J 13/02** (11) **1 221 215 B1**
H03M 13/27
(25) En (26) En
(21) 00969280.7 (22) 21.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

(43) 10.07.2002
(86) EP 2000/009266 21.09.2000
(87) WO 2001/024430 2001/14 05.04.2001
(30) 28.09.1999 EP 99119010

- (54) • *WANDLER UND VERFAHREN ZUM WANDELN EINES EINGANGSDATENPAKETSTROMS IN EINEN AUSGANGSDATENPAKETSTROMS*
- *CONVERTER AND METHOD FOR CONVERTING AN INPUT DATA PACKET STREAM INTO AN OUTPUT DATA SYMBOL STREAM*

- *CONVERTISSEUR ET PROCEDE DE CONVERSION D'UN TRAIN DE PAQUETS DE DONNEES D'ENTREE EN UN TRAIN DE SYMBOLES DE DONNEES DE SORTIE*

(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) SÖNNING, Raimund, 80689 München, DE
HUAMAN-BOLLO, Gian, 90409 Nürnberg, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04K 3/00** (11) **1 061 686 B1**
(25) Es (26) En
(21) 99906254.0 (22) 24.02.1999

(84) DE FR GB IT PT
(43) 20.12.2000

(86) ES 1999/000048 24.02.1999
(87) WO 1999/044322 1999/35 02.09.1999
(30) 26.02.1998 ES 9800473

- (54) • *ANRUFFMASKIERUNGSSYSTEM FÜR MOBIL-TELEFON*
- *CALL MASKING SYSTEM FOR MOBILE TELEPHONE*
- *SYSTEME DE MASQUAGE D'APPELS POUR TELEPHONIE MOBILE*

(73) Pousada Carballo, José Maria, Calle Paseo de Colon, 11, 5 A, 36002 Pontevedra, ES

Gonzalez Castano, Francisco Javier, Avenida Camelias 89, 6 A, 36211 Vigo, ES
Isasi De Vicente, Fernando Guillermo, Calle Gran Via, 9, 2 I, 36204 Vigo, ES

(72) Pousada Carballo, José Maria, 36002 Pontevedra, ES

Gonzalez Castano, Francisco Javier, 36211 Vigo, ES
Isasi De Vicente, Fernando Guillermo, 36204 Vigo, ES

(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7 Pta. 3, 46018 Valencia, ES

H04L 1/00 → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 1/22** (11) **0 777 355 B1**
G06F 11/16 G05B 9/03
G06F 11/20

(25) Fr (26) Fr
(21) 96402546.4 (22) 26.11.1996
(84) DE GB IT
(43) 04.06.1997
(30) 01.12.1995 FR 9514337
(54) • *Sichere Datenübertragung zur Prozessausführung mit dem ARINC 629 Protokoll*
• *Secure data transmission and processing using the ARINC 629 protocol*
• *Procédé de sécurisation d'une action et dispositif de mise en oeuvre utilisant le protocole ARINC 629*

(73) THALES AVIONICS S.A., Aéroport de Villacoublay, Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR
(72) Eudeline, Patrice, Thomson-CSF, SCPI, 94117 Arcueil Cedex, FR
Gansmandel, Frank, Thomson-CSF, SCPI, 94117 Arcueil Cedex, FR
Toillon, Patrice, Thomson-CSF, SCPI, 94117 Arcueil Cedex, FR
(74) Chaverneff, Vladimir, et al, THALES Intellectual Property 31-33 Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **H04L 9/18** (11) **0 983 663 B1**
G07F 7/10

(25) De (26) De
(21) 98921395.4 (22) 11.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.03.2000
(86) EP 1998/001391 11.03.1998
(87) WO 1998/048540 1998/43 29.10.1998
(30) 22.04.1997 DE 19716861
(54) • *VERSCHLÜSSELUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*
• *ENCRYPTION METHOD AND DEVICE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE*

(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
(72) KOWALSKI, Bernd, D-57072 Siegen, DE
WOLFENSTETTER, Klaus-Dieter, D-64673 Zwingenberg-Rodau, DE

(51) **H04L 9/32** (11) **0 711 051 B1**
(25) En (26) En
(21) 95306821.0 (22) 27.09.1995
(84) BE DE FR GB IE
(43) 08.05.1996
(30) 05.11.1994 GB 9422389
(54) • *Datenverarbeitungssystem mit Verifikation der Echtheitsprüfung von kryptographischen Algorithmen nach dem Challenge-Response-Prinzip*
• *Data processing system with verification of authenticity of cryptographic algorithms according to the challenge/response principle*
• *Système de traitement de données avec vérification de l'authenticité des algorithmes cryptographiques selon le principe Challenge-Response*

(73) Fujitsu Services Limited, 26 Finsbury Square, London, EC2A 1SL, GB
(72) Press, James, Biggleswade, Bedfordshire SG1 0HP, GB
(74) Guyatt, Derek Charles, et al, Fujitsu Services Limited Observatory House Windsor Road, Slough Berkshire SL1 2EY, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **0 748 082 B1**
G08G 1/127 G01S 5/14
B61L 25/02

(25) En (26) En
(21) 96303824.5 (22) 29.05.1996
(84) DE FR SE
(43) 11.12.1996
(30) 07.06.1995 US 484751
(54) • *Verfahren für "Mutter"-Modus-Kommunikation mit stationärer Master-Ortungseinheit*
• *Method for mother mode communication with stationary master tracking unit*
• *Procédé pour la communication en mode "Mutter" avec une unité de localisation stationnaire comme maître*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Welles II, Kenneth Brakeley, Scotia, New York 12302, US
Ali, Irfan (NMN), Niskayuna, New York 12309, US
Harrison, Daniel David, Delanson, New York 12053, US
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **0 748 085 B1**
G08G 1/127 G01S 5/14
B61L 25/02

(25) En (26) En
(21) 96303834.4 (22) 29.05.1996
(84) DE FR SE
(43) 11.12.1996
(30) 07.06.1995 US 484750
(54) • *Lokales Kommunikationsnetz für Leistungsreduzierung und erhöhter Zuverlässigkeit in einer Ortungsanlage mit mehreren Knoten*
• *Local communication network for power reduction and enhanced reliability in a multiple node tracking system*
• *Réseau de communication local pour réduction de la puissance et fiabilité renforcée dans un système de localisation à noeuds multiples*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Welles II, Kenneth Brakeley, Scotia, New York 12302, US
Chennakeshu, Sandeep (NMN), Cary, North Carolina 27513, US
Tiemann, Jerome Johnson, Schenectady, New York 12305, US
Tomlinson, Harold Woodruff, Jr., Scotia, New York 12302, US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **H04L 12/40** (11) **0 897 626 B1**
(25) De (26) De
(21) 97922972.1 (22) 07.05.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 24.02.1999
(86) EP 1997/002296 07.05.1997
(87) WO 1997/042733 1997/49 13.11.1997
(30) 07.05.1996 DE 19620137
(54) • *PROTOKOLL FÜR SICHERHEITSKRITISCHE ANWENDUNGEN*
• *PROTOCOL FOR CRITICAL SECURITY APPLICATIONS*
• *PROTOCOLE DESTINE A DES APPLICATIONS CRITIQUES POUR LA SECURITE*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
(72) BOHNE, Jürgen, D-10555 Berlin, DE

(74) Berghold, Klaus, et al, DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management IPM-C106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/42** (11) **0 548 648 B1**
H04Q 11/04

(25) En (26) En
(21) 92120807.0 (22) 05.12.1992
(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 30.06.1993
(30) 12.12.1991 US 806563
(54) • *Ringförmige 1:N Schutzeinrichtung*
• *1:N Ring-type signal protection apparatus*
• *Dispositif de protection en forme d'anneau 1:N*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Stalick, Victor Joseph, Richardson, Texas 75080, US
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/46** (11) **0 880 251 B1**
(25) En (26) En
(21) 98109416.2 (22) 30.08.1991
(84) DE FR GB IT
(43) 25.11.1998
(54) • *Multiplex-Übertragungssystem*
• *Multiplex transmission system*
• *Système de transmission multiplexé*

(73) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
(72) Odaka, Kunio, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Hashimoto, Kyosuke, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(62) 91915275.1 / 0 555 477

(51) **H04L 12/56** (11) **1 220 494 B1**
H04Q 11/04

(25) En (26) En
(21) 00403706.5 (22) 28.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 03.07.2002
(54) • *Methode zur Bandbreitenzuteilung für Netzwerkendgeräte in einem Kommunikationsnetzwerk mit einem Medienzugriffssteuerungsgerät zur Ausführung dieser Methode*
• *Method for allocating a bandwidth between network terminals in a communication network and network including a medium access controller for performing such a method*
• *Procédé d'allocation des largeurs de bande pour des terminaux de réseau dans un réseau de communication avec un contrôleur d'accès à médium pour la mise en oeuvre de ce procédé*

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) de Cnodder, Stefaan Jozef, 2275 Lille, BE
Pauwels, Ludwig Alice Julienne, 9120 Beveren, BE
(74) Plas, Axel, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

H04L 12/64 → (51) H04M 7/00

(51) **H04L 25/02** (11) **1 193 930 B1**
H04B 7/08

(25) Fr (26) Fr
(21) 01402542.3 (22) 02.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 03.04.2002
(30) 02.10.2000 FR 0012761
(54) • *Sequenz zur Kanalschätzung und Verfahren zur Schätzung eines Übertragungskanals, das eine solche Sequenz zur Kanalschätzung verwendet*

• *Sequence for channel estimation and method for estimating a transmission channel which uses such a sequence for channel estimation*
 • *Séquence d'estimation de canal et procédé d'estimation d'un canal de transmission qui utilise une telle séquence d'estimation de canal*

(73) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL

(72) Jechoux, Bruno, c/o Mitsubishi Electricite, 35700 Rennes, FR
 Rudolf, Marian, c/o Mitsubishi Electricite, 35700 Rennes, FR

(74) Maillet, Alain, SCP Le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

(51) **H04L 25/49** (11) **0 863 642 B1**
 H04L 27/34
 (25) En (26) En
 (21) 98103606.4 (22) 02.03.1998
 (84) FR GB
 (43) 09.09.1998
 (30) 03.03.1997 US 811097
 (54) • *Spektralformende Kode für PCM-Modems*
 • *Shaping code for PCM modems*
 • *Codage de mise en forme spectrale pour des modems "PCM"*

(73) PC-Tel, Inc., 630 Alder Drive, Suite 202, Milpitas, CA 95035, US
 (72) Yeh, Han C., Sunnyvale, CA 94087, US
 (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **0 918 422 B1**
 H04L 1/00
 (25) En (26) En
 (21) 98121761.5 (22) 16.11.1998
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 26.05.1999
 (30) 24.11.1997 US 976472
 (54) • *Verfahren und System zur Wiederzuordnung der Daten in einem Vermittlungssystem mit Mehrtonmodulation (DMT)*
 • *Method and system for reallocating data in a discrete multi-tone communication system*
 • *Procédé et système de réallocation de données dans un système de communication multiplexée (DMT)*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
 (72) Levin, Howard E., Austin, TX 78704, US
 Teitler, Nicole D., Pflugerville, TX 78660, US
 (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H04L 27/34 → (51) H04L 25/49

(51) **H04L 29/06** (11) **0 762 704 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96112876.6 (22) 09.08.1996
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 12.03.1997
 (30) 01.09.1995 US 522966
 (54) • *Verteiltes interaktives Multimediadienstesystem*
 • *A distributed interactive multimedia service system*
 • *Système de service multimédia interactif et réparti*

(73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US
 (72) Hooper, Donald F., Shrewsbury, MA 01952, US
 Tongel, David M., Worcester, MA 01609, US
 Evans, Michael B., Upton, MA 01568, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

H04L 29/06 → (51) G10L 19/14

H04L 29/06 → (51) H04M 7/00

H04L 29/08 → (51) G10L 19/14

(51) **H04M 1/274** (11) **0 649 239 B1**
 G06F 3/023 H04N 1/32
 (25) En (26) En
 (21) 94307436.9 (22) 11.10.1994
 (84) DE FR GB IT
 (43) 19.04.1995
 (30) 13.10.1993 US 136074
 (54) • *Faksimile-Fermeldegerät mit einer alphanumerischen Eingabefunktion zur automatischen Kurzwahl*
 • *Facsimile telecommunication unit with alphanumeric entry mode for an automatic dialing function*
 • *Appareil de télécommunication par facsimile avec un mode de saisie alphanumérique pour une fonction de numérotation automatique*

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
 (72) Miller, William Scott, Oceanside, CA 92054, US
 (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04M 1/72** (11) **0 713 316 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 95402587.0 (22) 17.11.1995
 (84) DE FR GB
 (43) 22.05.1996
 (30) 18.11.1994 JP 28540194
 (54) • *Schnurloser Kommunikationsapparat*
 • *Wireless communication apparatus*
 • *Appareil de communication sans fil*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Watanabe, Mitsuhiro, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
 (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

H04M 1/725 → (51) G06F 11/07

(51) **H04M 3/22** (11) **1 042 899 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98964047.9 (22) 18.12.1998
 (84) DE ES FR GB IT SE
 (43) 11.10.2000
 (86) US 1998/026876 18.12.1998
 (87) WO 1999/034582 1999/27 08.07.1999
 (30) 30.12.1997 US 1066
 (54) • *MANAGEMENT VON VERMITTLUNGSTECHNISCHEN ABSCHLUSSEINHEITEN*
 • *TELECOMMUNICATIONS TERMINALS MANAGEMENT*
 • *GESTION DE TERMINAUX DE TELECOMMUNICATIONS*

(73) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano, TX 75075, US
 (72) CHRISTIAN, Daniel, M., Allen, TX 75002, US
 WIERZBICKI, Thomas, M., Arlington, TX 76017-2208, US
 THOMPSON, Jonathan, A., Newbury, Berkshire RG20 8NJ, GB
 (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04M 3/42** (11) **1 260 087 B1**
 H04Q 3/00
 (25) Fi (26) En
 (21) 01919500.7 (22) 14.03.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 27.11.2002
 (86) FI 2001/000252 14.03.2001
 (87) WO 2001/069904 2001/38 20.09.2001
 (30) 14.03.2000 FI 20000591
 (54) • *DIENSTENENTWICKLUNGSSUMGEBUNG*
 • *SERVICE DEVELOPMENT ENVIRONMENT*
 • *ENVIRONNEMENT DE DEVELOPPEMENT DE SERVICES*

(73) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI
 (72) MOILANEN, Iris, FIN-90650 Oulu, FI
 KANKARE, Janne, FIN-00330 Helsinki, FI
 PERÄ, Olli, FIN-90570 Oulu, FI
 LEPPÄNEN, Osmo, FIN-15240 Lahti, FI
 TIMONEN, Petri, FIN-00200 Helsinki, FI
 GRÖHN, Tuomo, FIN-00650 Helsinki, FI
 (74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

H04M 3/42 → (51) H04Q 7/34

(51) **H04M 7/00** (11) **1 010 314 B1**
 H04Q 7/22 H04L 12/64
 H04L 29/06
 (25) En (26) En
 (21) 98938815.2 (22) 14.08.1998
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
 (43) 21.06.2000
 (86) GB 1998/002440 14.08.1998
 (87) WO 1999/012329 1999/10 11.03.1999
 (30) 04.09.1997 EP 97306877
 (54) • *TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*
 • *TELECOMMUNICATIONS SYSTEM*
 • *SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS*

(73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
 (72) DUTNALL, Stephen, Ipswich, Suffolk IP2 8AH, GB
 (74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

H04N 1/32 → (51) H04M 1/274

(51) **H04N 1/407** (11) **1 156 664 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 01111926.0 (22) 18.05.2001
 (84) DE FR GB
 (43) 21.11.2001
 (30) 18.05.2000 JP 2000145878
 (54) • *Bildlesevorrichtung und Bilderzeugungsgerät*
 • *Image reading device and image forming apparatus*
 • *Dispositif de lecture d'image et appareil de formation d'image*

(73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
 (72) Soeda, Yoshihisa, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
 Inoue, Yoshikazu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

H04N 1/407 → (51) H04N 1/58

(51) **H04N 1/52** (11) **0 791 895 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97301186.9 (22) 24.02.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 27.08.1997

- (30) 26.02.1996 US 607075
- (54) • *Halbton-Pixelverarbeitungsverfahren durch Zitter*
- *Halftoning pixel processing method by dithering*
- *Procédé de traitement de pixels en demi-teintes par tremblement*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Shu, Joseph, San Jose, California 95129, US
- Li, Chia-Hsin, San Jose, California 95129, US
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **H04N 1/58** (11) **0 963 106 B1**
H04N 1/407
- (25) En (26) En
(21) 99110509.9 (22) 31.05.1999
(84) DE FR GB
(43) 08.12.1999
(30) 01.06.1998 US 88099
- (54) • *Entfernung von Hintergrundrausch für einen preiswerten digitalen Farbkopierer*
- *Background noise removal for a low-cost digital color copier*
 - *Suppression de bruit de fond pour un copieur numérique en couleurs à faible coût*
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US
- (72) Ball, James L., San Carlos, California, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04N 1/60 → (51) G06F 17/17

H04N 5/208 → (51) H04N 9/64

- (51) **H04N 5/21** (11) **1 100 259 B1**
H04N 9/31 H04N 5/217
G09G 3/28
- (25) En (26) En
(21) 00309817.5 (22) 06.11.2000
(84) DE GB NL
(43) 16.05.2001
(30) 06.11.1999 KR 9949105
02.11.2000 KR 2000065047
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Korrektur von falschen Konturen in einem Bildarstellungssystem*
- *False contour correction apparatus and method in an image display system*
 - *Appareil et procédé pour la correction de faux contour dans un système d'affichage d'images*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Young-sun, Kwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04N 5/217 → (51) H04N 5/21

- (51) **H04N 5/33** (11) **0 783 228 B1**
G01J 5/52
- (25) En (26) En
(21) 96308889.3 (22) 06.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV SI
- (43) 09.07.1997
(30) 06.01.1996 GB 9600256
- (54) • *Kalibrierungssystem für Wärmebildgerät*
- *A thermal imager referencing system*

- *Système de calibration pour dispositif de prise de vue thermique*
- (73) BAE SYSTEMS Electronics Ltd., Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) Smith, Brian Frederick, Rayleigh, Essex, SS6 9SA, GB
- Webb, Duncan James, Hockley, Essex SS5 4XD, GB
- (74) Wojcik, Lucy Eleanor, et al, BAE SYSTEMS plc Group Intellectual Property Dept. Lancaster House - P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

- (51) **H04N 5/44** (11) **0 838 945 B1**
(25) En (26) En
(21) 97116453.8 (22) 22.09.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 29.04.1998
(30) 25.10.1996 US 736982
- (54) • *Umgebung für Videobnutzer*
- *Video user's environment*
 - *Environnement pour utilisateur vidéo*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Lopresti, Daniel P., Hopewell, New Jersey 08525, US
- Ma, Yue, New Jersey 08691, US
- Tomkins, Andrew, Pittsburgh, Pennsylvania 15218, US
- Zhou, Jian, New Jersey 08852-2510, US
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

- (51) **H04N 5/44** (11) **0 903 937 B1**
(25) En (26) En
(21) 98307098.8 (22) 03.09.1998
(84) DE FR GB
(43) 24.03.1999
(30) 22.09.1997 JP 25734597
- (54) • *Abstimmssystem für den Empfang von digitalen Fernsehsignalen*
- *Digital television signal receiving tuner system*
 - *Système de syntonisation récepteur d'un signal de télévision numérique*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Takayama, Akira, Soma-shi, Fukushima-ken, JP
- Tadachi, Akio, Soma-shi, Fukushima-ken, JP
- Tanaka, Ryoichi, Soma-shi, Fukushima-ken, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **H04N 5/64** (11) **0 844 789 B1**
G06F 1/16
- (25) En (26) En
(21) 97120457.3 (22) 21.11.1997
(84) DE GB
(43) 27.05.1998
(30) 21.11.1996 KR 9656175
- (54) • *Anzeigegerät*
- *Display apparatus*
 - *Appareil d'affichage*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Han, Sang-hyun, Kiheung-eup, Yongin-gun, Kyungki-do, KR
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

H04N 5/92 → (51) G11B 20/12

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 129 578 B1**
(25) En (26) En
(21) 99952762.5 (22) 05.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.09.2001
(86) IB 1999/001841 05.11.1999
(87) WO 2000/028742 2000/20 18.05.2000
(30) 09.11.1998 EP 98402774
- (54) • *SIGNALISIERUNG VON BOUQUETINFORMATION IN EINEM DIGITALEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM*
- *SIGNALLING OF BOUQUET INFORMATION IN A DIGITAL TRANSMISSION SYSTEM*
 - *SIGNALISATION D'INFORMATIONS RELATIVES AU BOUQUET DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION NUMERIQUE*
- (73) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR
- (72) REY, François, F-73370 Le Bourget du Lac, FR
- POULAIN, Philippe, F-75015 Paris, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 175 785 B1**
H04N 7/26
- (25) En (26) En
(21) 00925488.9 (22) 26.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 30.01.2002
(86) GB 2000/001610 26.04.2000
(87) WO 2000/065837 2000/44 02.11.2000
(30) 26.04.1999 GB 9909606
- (54) • *ÜBERTRAGUNG VON PROFILIERTEN MEDIADATEIEN AN KUNDEN ÜBER EIN NETZWERK*
- *NETWORK DELIVERY OF PROFILED MEDIA FILES TO CLIENTS*
 - *ACHEMINEMENT EN RESEAU DE FICHIERS SUPPORTS PROFILES VERS DES CLIENTS*
- (73) IPV Limited, Mount Pleasant House, 2 Mount Pleasant, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0RN, GB
- (72) KING, Tony, Richard, Cambridge CB3 9JW, GB
- GLAUERT, Timothy, Holroyd, Cambridge CB2 5EW, GB
- COLE, David, John, Cambridge CB4 8EA, GB
- (74) Langley, Peter James, et al, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 210 825 B1**
(25) En (26) En
(21) 00955764.6 (22) 21.08.2000

- (84) DE FI FR GB NL
(43) 05.06.2002
(86) US 2000/022860 21.08.2000
(87) WO 2001/015455 2001/09 01.03.2001
(30) 20.08.1999 US 149702 P
25.08.1999 US 150535 P
18.08.2000 US 642544
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VEREIFACHTEN ÜBERTRAGUNG VON IP-DATEN ÜBER EIN MPEG NETZWERK*
- *SYSTEM AND METHOD FOR FACILITATING TRANSMISSION OF IP DATA OVER DIGITAL MPEG NETWORKS*
 - *SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A FACILITER LA TRANSMISSION DES DONNEES IP SUR LES RESEAUX NUMERIQUES MPEG*
- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) SAFADI, Reem, Horsham, PA 19044, US

MACK, Robert, Collegeville, PA 19426-2853, US
JOST, Arthur, Mt. Laurel, PA 17055, US
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

H04N 7/26 → (51) H04N 7/24

H04N 9/31 → (51) H04N 5/21

(51) **H04N 9/64** (11) **0 857 395 B1**
H04N 5/208
(25) En (26) En
(21) 97925240.0 (22) 25.06.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 12.08.1998
(86) IB 1997/000772 25.06.1997
(87) WO 1998/009443 1998/09 05.03.1998
(30) 26.08.1996 EP 96202358
(54) • SCHÄRFEREGELUNG
• SHARPNESS CONTROL
• CONTROLE DE LA NETTETE
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) JASPERS, Cornelis, Antonie, Maria, NL-5656 AA
Eindhoven, NL
(74) Steenbeek, Leonardus Johannes, et al, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 13/02** (11) **1 197 094 B1**
H04N 13/04
(25) En (26) En
(21) 00942345.0 (22) 06.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 17.04.2002
(86) IL 2000/000398 06.07.2000
(87) WO 2001/005161 2001/03 18.01.2001
(30) 13.07.1999 US 143443 P
(54) • STEREOSKOPISCHE VIDEOBETRACHTUNG
UND BILDVERGRÖßERUNGSSYSTEM
• STEREOSCOPIC VIDEO OBSERVATION
AND IMAGE MAGNIFICATION SYSTEM
• OBSERVATION VIDEO STEREOSCOPIQUE
ET SYSTEME DE GROSSISSEMENT
D'IMAGE
(73) Surgivision Ltd., Hamelech David Street 106,
46661 Herzelia, IL
(72) KUSKAS, Guy, 46661 Herzelia, IL
(74) Geoffrey Owen & Company, Coopers Building,
Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

H04N 13/04 → (51) H04N 13/02

H04Q 3/00 → (51) H04M 3/42

(51) **H04Q 7/22** (11) **0 938 822 B1**
H04Q 7/38 H04B 7/26
(25) De (26) De
(21) 97948721.2 (22) 06.11.1997
(84) CH DE FI FR IT LI
(43) 01.09.1999
(86) DE 1997/002583 06.11.1997
(87) WO 1998/023106 1998/21 28.05.1998
(30) 18.11.1996 DE 19647629
16.12.1996 DE 19652303
(54) • VERFAHREN UND BASISSTATIONSSYSTEM
ZUR KONFIGURIERUNG EINER FUNK-
SCHNITTSTELLE ZWISCHEN EINER MOBIL-
STATION UND EINER BASISSTATION EINES
ZEITMULTIPLEX-MOBILFUNKSYSTEMS FÜR
EINE PAKETDATENÜBERTRAGUNG

• PROCESS AND BASE STATION SYSTEM
FOR CONFIGURING AN AIR INTERFACE
BETWEEN A MOBILE STATION AND A BASE
STATION IN A TIME-DIVISION MULTIPLEX
MOBILE RADIO TELEPHONE SYSTEM FOR
PACKET DATA TRANSMISSION
• PROCEDE ET SYSTEME DE STATION DE
BASE POUR LA CONFIGURATION D'UNE
INTERFACE RADIO ENTRE UNE STATION
MOBILE ET UNE STATION DE BASE D'UN
SYSTEME RADIO TELEPHONIQUE MOBILE
A MULTIPLEXAGE DANS LE TEMPS POUR
UNE TRANSMISSION DE DONNEES PAR
PAQUETS
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) MENZEL, Christian, D-82216 Maisach, DE
ÖTTL, Martin, D-82362 Weilheim, DE

H04Q 7/22 → (51) H04M 7/00

H04Q 7/32 → (51) H04B 7/005

(51) **H04Q 7/34** (11) **0 929 984 B1**
H04M 3/42
(25) De (26) De
(21) 97909186.5 (22) 24.09.1997
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE
(43) 21.07.1999
(86) DE 1997/002167 24.09.1997
(87) WO 1998/015131 1998/04 09.04.1998
(30) 30.09.1996 DE 19640288
(54) • VERFAHREN ZUM WIEDERHERSTELLEN
VON TEILNEHMERBEZOGENEN INFORMA-
TIONEN IN EINEM DATENBANKSYSTEM
EINES KOMMUNIKATIONSNETZES
• METHOD TO RESTORE SUBSCRIBER
RELATED INFORMATION IN A COMMUNICA-
TION NETWORK DATA BASE SYSTEM
• PROCEDE PERMETTANT DE RECONSTITUER
DES INFORMATIONS RELATIVES A
DES ABONNES DANS UN SYSTEME DE
BANQUE DE DONNEES DE RESEAU DE
COMMUNICATION
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KARAPETKOV, Stefan, D-81369 München, DE
SCOTTO DI CARLO, Vincenzo, D-81739 München,
DE
MÜLLER, Wilhelm, D-85457 Würth, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 078 546 B1**
(25) En (26) En
(21) 99919413.7 (22) 28.04.1999
(84) DE FI FR GB IT SE
(43) 28.02.2001
(86) GB 1999/001344 28.04.1999
(87) WO 1999/059366 1999/46 18.11.1999
(30) 14.05.1998 GB 9810425

(54) • VERMINDERUNG VON INTERFERENZ IN
MOBILEN ZELLULAREN KOMMUNIKATIONS-
NETZWERKEN
• REDUCING INTERFERENCE IN CELLULAR
MOBILE COMMUNICATIONS NETWORKS
• REDUCTION DU NIVEAU D'INTERFERENCE
DANS DES RESEAUX DE COMMUNICA-
TIONS MOBILES CELLULAIRES
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP
(72) MOHEBBI, Behzad, San Diego, CA 92130, US
SHEARME, Michael, John, Amersham,
Buckinghamshire HP6 6QT, GB

(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake &
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London
WC2B 6UD, GB
(60) 00126472.0 / 1 096 823

H04Q 7/38 → (51) H04B 7/005

H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/22

(51) **H04Q 9/00** (11) **0 893 932 B1**
G05D 1/00
(25) Ja (26) En
(21) 97917441.4 (22) 18.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 27.01.1999
(86) JP 1997/001357 18.04.1997
(87) WO 1998/031182 1998/28 16.07.1998
(30) 13.01.1997 JP 384297
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRA-
GUNG VON INFORMATIONEN FÜR EIN
AMPHIBISCHES FAHRZEUG UND STEUE-
RUNGSSYSTEM FÜR DAS FAHRZEUG
• SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMIT-
TING INFORMATION FOR AMPHIBIOUS
TRAVELING VEHICLE AND SYSTEM FOR
CONTROLLING OPERATION OF THE VEHI-
CLE
• PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMIS-
SION D'INFORMATIONS DESTINES A UN
VEHICULE AMPHIBIE ET SYSTEME DE
COMMANDE DU FONCTIONNEMENT DE CE
VEHICULE
(73) Koyo Engineering Co., Ltd., 8-17, Hosoecho
2-chome, Shimonoeki-shi, Yamaguchi 750, JP
(72) YAMASHITA, Katsumi, Musashikiden Co., Ltd.,
Yamaguchi 759-63, JP
FUTAMI, Kenjiro, Koyo Engineering Co., Ltd.,
Shimonoeki-shi, Yamaguchi 750, JP
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

H04Q 11/04 → (51) H04L 12/42

H04Q 11/04 → (51) H04L 12/56

(51) **H04R 1/02** (11) **1 082 871 B1**
(25) En (26) En
(21) 99953412.6 (22) 25.05.1999
(84) DE FR GB
(43) 14.03.2001
(86) US 1999/011504 25.05.1999
(87) WO 1999/062291 1999/48 02.12.1999
(30) 27.05.1998 US 85977
(54) • EINGEGOSSENES LAUTSPRECHERGITTER
• MOLDED IN SPEAKER GRID
• GRILLE DE HAUT-PARLEUR MOULE IN SITU
(73) Lear Corporation, 21557 Telegraph Road,
Southfield, MI 48086-5008, US
(72) HARTMANN, Karl, Allegan, MI 49010, US
(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes &
Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate,
Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

H04R 25/02 → (51) A61F 2/20

H05B 33/28 → (51) C09K 11/06

(51) **H05B 41/00** (11) **1 164 819 B1**
(25) En (26) En
(21) 01305193.3 (22) 14.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 19.12.2001
(30) 15.06.2000 US 211575 P
(54) • Dimmbares EVG

- *Dimmable electronic ballast*
 - *Ballast réducteur électronique*
- (73) City University of Hong Kong, Tat Chee Avenue, Kowloon, Hongkong, CN
- (72) Hui, Ron Shu-yuen, Tat Chee Avenue, Kowloon, HK
Chung, Henry Shu-hung, Tat Chee Avenue, Kowloon, HK
Ho, Eric, Quarry Bay, HK
Lee, Stephen Tsz-sek, Tat Chee Avenue, Kowloon, HK
- (74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

(51) **H05B 41/28** (11) **0 852 454 B1**
(25) De (26) De
(21) 97120781.6 (22) 26.11.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 08.07.1998
(30) 03.12.1996 DE 19650110

- *Betriebsschaltung für eine elektrodenlose Niederdruckentladungslampe*
 - *Operating circuit for a low pressure electrodeless discharge lamp*
 - *Circuit pour alimenter une lampe à décharge basse pression sans électrodes*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Statnic, Eugen, 81243 München, DE

(51) **H05B 41/295** (11) **1 189 486 B1**
(25) De (26) De
(21) 01122011.8 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- *Elektronisches Vorschaltgerät*
 - *Electronic Ballast*
 - *Ballast électronique*
- (73) TridonicAtco GmbH & Co. KG, Färbergasse 15, 6851 Dornbirn, AT
- (72) Zundrell-Koch, Stefan, Dipl.-Ing. (NTB), 6850 Dornbirn, AT
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H05H 7/18** (11) **1 089 602 B1**
H05H 15/00
(25) En (26) En
(21) 99250345.8 (22) 28.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- *Elektronenbeschleuniger*
 - *Electron accelerator*
 - *Accélérateur d'électrons*
- (73) Hans Wälischmiller GmbH, Schiessstattweg 16, 88677 Markdorf, DE
- (72) Goulbekian, Gueorgui, Moscow Region, Dubna 141980, RU
- (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig, Büro Berlin-Adlershof Rudower Chaussee 29, 12489 Berlin, DE

H05H 15/00 → (51) H05H 7/18

(51) **H05K 9/00** (11) **1 212 930 B1**
A41D 13/00 D03D 15/02
(25) En (26) En
(21) 00938966.9 (22) 19.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 12.06.2002
(86) IB 2000/000873 19.05.2000
(87) WO 2000/074461 2000/49 07.12.2000
(30) 27.05.1999 IT MI991176
(54) • *ARTIKEL FÜR DIE REFLEXION VON ELEKTROMAGNETISCHEN STRAHLEN*
• *ARTICLE FOR DEFLECTING ELECTROMAGNETIC FIELDS*
• *ARTICLE POUR DEVIER DES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES*
- (73) Alpini, Edilio Livio, Via G. Gavotti, 1, 27050 Pancarana, IT
- (72) Alpini, Edilio Livio, 27050 Pancarana, IT
- (74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

H05K 9/00 → (51) H01B 1/12

II.1(2)

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

(51) **A61K 7/06** (11) **0 671 157 B2**
A61K 7/48
(25) En (26) En
(21) 94103241.9 (22) 04.03.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- *Kationisches Verdickungsmittel enthaltende kosmetische Zusammensetzung*
 - *Cosmetic composition comprising cationic thickener*
 - *Composition cosmétique contenant un épaississant cationique*
- (73) OSAKA YUKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-20, Azuchi-machi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Matsumoto, Junichi, Kashiwara-shi, Osaka-fu, JP
Uchiyama, Yujiro, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
Kambe, Tetsuya, c/o The Shiseido Res. Center, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Nanba, Tomiyuki, c/o The Shiseido Res. Center, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Merkle, Gebhard, et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

A61K 7/48 → (51) A61K 7/06

A61K 39/02 → (51) C07K 14/00

B23K 9/028 → (51) B23K 37/04

(51) **B23K 37/04** (11) **0 758 940 B2**
B23K 9/028
(25) Fi (26) En
(21) 95917372.5 (22) 03.05.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.02.1997
(86) FI 1995/000237 03.05.1995
(87) WO 1995/030511 1995/49 16.11.1995
(30) 04.05.1994 FI 942054

- *VORRICHTUNG ZUM SCHWEISSEN VON DÜNNEN BLECHEN*
 - *APPARATUS FOR WELDING THIN SHEETS*
 - *APPAREIL POUR LE SOUDAGE DE TOLES MINCES*
- (73) VAHTERUS OY, Pruukintie 7, 23600 Kalanti, FI
(72) PIRILÄ, Timo, Mauno, FIN-23660 Kalanti as, FI
(74) Dahlström, Karl Krister, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **C07K 14/00** (11) **0 506 868 B2**
C12N 15/31 G01N 33/569
A61K 39/02

- *IMMUNOLOGISCH AKTIVE PROTEINE VON BORRELIA BURGDORFERI, ZUSAMMENHÄNGENDE TESTKITS UND IMPFSTOFF*
 - *IMMUNOLOGICALLY ACTIVE PROTEINES FROM BORRELIA BURGDORFERI, RELATED TEST KITS AND VACCINE*
 - *PROTEINES IMMUNOLOGIQUEMENT ACTIVES DE BORRELIA BURGDORFERI, COFFRETS D'ANALYSE CONNEXES ET VACCINS*
- (73) MIKROGEN MOLEKULARBIOLOGISCHE ENTWICKLUNGS-GMBH, Westendstrasse 125/G, D-80339 München, DE
- (72) FUCHS, Renate, D-8024 Deisenhofen, DE
WILSKE, Bettina, D-8000 München 90, DE
PREAC-MURSI, Vera, D-8000 München 40, DE
MÖTZ, Manfred, D-8000 München 70, DE
SOUTSCHEK, Erwin, D-8000 München 70, DE
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

C09D 11/00 → (51) C09D 11/02

(51) **C09D 11/02** (11) **0 688 836 B2**
C09D 11/16 C09D 11/00
// C09C1/56
(25) En (26) En
(21) 95109550.4 (22) 20.06.1995
(84) CH DE FR GB LI

- *Wässrige, pigmenthaltige Tinte*
 - *Water-based pigment ink*
 - *Encre aqueuse contenant un pigment*
- (73) ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-7-14, Shinmori Asahi-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP
- (72) Nagasawa, Toshiyuki, Yawata-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C09D 11/16 → (51) C09D 11/02

C12N 15/31 → (51) C07K 14/00

(51) **C12P 21/00** (11) **0 484 464 B2**
(25) En (26) En
(21) 90917874.1 (22) 20.06.1990
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 13.05.1992
(86) SE 1990/000442 20.06.1990
(87) WO 1991/000290 1991/02 10.01.1991
(30) 27.06.1989 SE 8902317
(54) • *METHODE DER REINIGUNG VON PROTEINEN*

- *METHOD OF CLEANSING PROTEINS*
- *PROCEDE DE PURIFICATION DE PROTEINES*

- (73) Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen, CH
- (72) EKETORP, Rainer, S-182 34 Danderyd, SE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

-
- (51) **G01N 33/48** (11) **O 772 770 B2**
(25) En (26) En
(21) 95927139.6 (22) 14.07.1995
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 14.05.1997
(86) US 1995/008714 14.07.1995
(87) WO 1996/003643 1996/07 08.02.1996
(30) 27.07.1994 US 281054

- (54) • *BESTIMMUNG DER BIODEGRADABILITÄT VON IMINODIACETIC ACID DERIVATIVES, ABBAUBARE CHELATBILDNER SOWIE DEREN VERWENDUNG UND ZUSAMMENSETZUNGEN DAMIT*
- *DETERMINING BIODEGRADABILITY OF IMINODIACETIC ACID DERIVATIVES, DEGRADABLE CHELANTS, USES AND COMPOSITIONS THEREOF*
- *DETERMINATION DE LA BIODEGRADABILITE DE DERIVES D'ACIDES IMINODIACETIQUES, CHELATES DEGRADABLES, LEURS UTILISATIONS ET COMPOSITIONS*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) STRICKLAND, Alan, D., Lake Jackson, TX 77566, US
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- (60) 99115513.6 / 0 971 230

G01N 33/569 → (51) C07K 14/00

II.2(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• European patents (B1), arranged by publication number

• Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) 0 548 648	(51) H04L 12/42	(11) 0 760 725	(51) B23C 5/20	(11) 0 822 287	(51) D06M 15/11
(11) 0 633 530	(51) G06F 11/22	(87) WO 1996/030149		(11) 0 823 613	(51) F42B 8/14
(11) 0 637 355	(51) E04B 1/14	(11) 0 762 704	(51) H04L 29/06	(11) 0 823 701	(51) G10L 17/00
(87) WO 1993/022514		(11) 0 764 971	(51) H01L 21/00	(11) 0 824 072	(51) B41J 2/175
(11) 0 640 639	(51) C08G 64/14	(11) 0 769 516	(51) C08J 5/12	(11) 0 825 515	(51) G06F 1/16
(11) 0 645 806	(51) H01L 21/60	(11) 0 770 291	(51) H04H 1/00	(11) 0 827 061	(51) G06F 1/16
(87) WO 1994/024698		(87) WO 1996/036141		(11) 0 827 835	(51) B41J 2/175
(11) 0 649 239	(51) H04M 1/274	(11) 0 770 969	(51) G06K 7/10	(11) 0 829 126	(51) H02K 1/20
(11) 0 655 072	(51) C12N 15/12	(11) 0 773 008	(51) A61F 2/44	(87) WO 1996/038901	
(87) WO 1993/024528		(11) 0 773 150	(51) B60T 17/22	(11) 0 832 094	(51) C07J 41/00
(11) 0 680 160	(51) H04B 7/005	(11) 0 775 705	(51) C07D 473/40	(87) WO 1996/040728	
(11) 0 681 825	(51) A61K 7/00	(11) 0 777 355	(51) H04L 1/22	(11) 0 834 876	(51) G11B 19/12
(11) 0 682 417	(51) H04B 7/005	(11) 0 778 179	(51) B60R 16/02	(11) 0 835 124	(51) A61K 38/00
(11) 0 686 851	(51) H02H 3/00	(11) 0 779 503	(51) G01J 5/04	(87) WO 1996/034616	
(11) 0 686 930	(51) G06K 7/10	(11) 0 780 813	(51) G07F 7/10	(11) 0 835 125	(51) A61K 38/12
(11) 0 691 034	(51) H01L 29/72	(11) 0 781 127	(51) G07F 7/10	(87) WO 1997/001350	
(87) WO 1994/022170		(87) WO 1996/008241	(51) A61K 31/075	(11) 0 835 645	(51) A61F 5/01
(11) 0 698 056	(51) C08K 7/14	(11) 0 783 008	(51) C08G 18/42	(11) 0 836 032	(51) F16F 7/12
(87) WO 1994/026814		(11) 0 783 228	(51) H04N 5/33	(11) 0 836 083	(51) G01J 3/453
(11) 0 711 051	(51) H04L 9/32	(11) 0 786 071	(51) G01B 11/00	(11) 0 836 106	(51) G02B 27/00
(11) 0 713 316	(51) H04M 1/72	(87) WO 1996/011376		(11) 0 836 489	(51) A61M 5/00
(11) 0 713 452	(51) B24D 11/00	(11) 0 786 265	(51) A61M 16/00	(87) WO 1996/040325	
(87) WO 1994/027833		(87) WO 1997/002858		(11) 0 837 666	(51) A61F 5/02
(11) 0 713 676	(51) A61B 6/00	(11) 0 786 789	(51) H01H 71/32	(87) WO 1996/040036	
(11) 0 714 040	(51) G02B 5/128	(11) 0 787 019	(51) A61M 25/01	(11) 0 837 909	(51) C08L 95/00
(11) 0 715 226	(51) G03G 15/08	(87) WO 1997/007848		(87) WO 1997/043341	
(11) 0 715 366	(51) H01M 4/02	(11) 0 791 895	(51) H04N 1/52	(11) 0 838 462	(51) C07D 333/56
(11) 0 715 735	(51) G06F 13/00	(11) 0 796 620	(51) A61K 35/78	(11) 0 838 773	(51) G06F 17/50
(87) WO 1995/006284		(11) 0 797 567	(51) C07C 237/02	(11) 0 838 945	(51) H04N 5/44
(11) 0 727 961	(51) A61B 5/021	(87) WO 1996/015101		(11) 0 840 209	(51) G06F 9/32
(87) WO 1995/013014		(11) 0 799 889	(51) C12N 15/12	(11) 0 841 210	(51) B60N 2/32
(11) 0 738 131	(51) A61F 2/00	(11) 0 800 265	(51) H02P 21/00	(11) 0 842 776	(51) B41J 2/14
(87) WO 1996/014805		(11) 0 801 164	(51) D06M 11/61	(11) 0 842 791	(51) B42D 15/10
(11) 0 744 523	(51) E06B 3/96	(11) 0 802 094	(51) B60R 22/20	(11) 0 843 067	(51) E06B 9/17
(11) 0 746 273	(51) A61F 2/30	(11) 0 804 482	(51) C07K 14/705	(11) 0 843 137	(51) F25B 21/02
(87) WO 1995/012369		(87) WO 1995/006065		(11) 0 843 265	(51) G06F 17/21
(11) 0 748 082	(51) H04L 12/28	(11) 0 804 784	(51) G09G 3/36	(11) 0 843 654	(51) C04B 35/64
(11) 0 748 085	(51) H04L 12/28	(87) WO 1997/019439		(87) WO 1997/007078	
(11) 0 751 480	(51) G06K 19/14	(11) 0 805 456	(51) G11C 11/00	(11) 0 844 314	(51) C23F 4/00
(11) 0 754 459	(51) A61K 31/715	(11) 0 811 766	(51) F04C 23/00	(11) 0 844 789	(51) H04N 5/64
(11) 0 755 385	(51) C07D 257/02	(11) 0 811 979	(51) G11C 7/00	(11) 0 845 166	(51) H01S 5/068
(87) WO 1995/028392		(11) 0 812 396	(51) F16C 33/14	(87) WO 1997/007577	
(11) 0 755 429	(51) C11D 3/33	(87) WO 1996/027089		(11) 0 845 340	(51) B29C 33/00
(87) WO 1995/028464		(11) 0 812 825	(51) C07D 209/12	(11) 0 845 551	(51) D01F 1/10
(11) 0 758 763	(51) G03C 7/44	(87) WO 1997/020814		(11) 0 845 673	(51) G01N 33/487
(11) 0 759 467	(51) C12N 15/15	(11) 0 813 748	(51) H01L 21/00	(11) 0 845 792	(51) H01F 17/04
(11) 0 760 380	(51) C08G 18/79	(87) WO 1996/028842		(11) 0 846 582	(51) B60H 1/26
(87) WO 1995/032231		(11) 0 814 108	(51) C08G 73/02	(11) 0 847 069	(51) H01H 19/02
		(11) 0 816 889	(51) G02B 7/00	(87) WO 1997/008720	
		(11) 0 817 274	(51) H01L 29/06	(11) 0 848 136	(51) E06B 9/00
		(11) 0 820 076	(51) H01G 9/025	(11) 0 848 350	(51) G06T 9/20
		(11) 0 820 288	(51) A61K 31/485	(11) 0 848 400	(51) H01H 9/06
		(87) WO 1996/027375			

(11) 0 848 444	(51) H01M 6/18	(11) 0 882 308	(51) H01L 23/495	(11) 0 903 937	(51) H04N 5/44
(11) 0 848 476	(51) H02K 5/24	(87) WO 1998/021751		(11) 0 904 343	(51) C11D 3/48
(11) 0 849 904	(51) H04J 3/06	(11) 0 882 498	(51) B01J 13/00	(87) WO 1997/015649	
(11) 0 851 179	(51) F24F 11/00	(11) 0 883 926	(51) H02P 6/00	(11) 0 904 759	(51) A61F 13/15
(11) 0 851 773	(51) A61M 5/142	(87) WO 1997/032390		(11) 0 904 865	(51) B21C 37/02
(87) WO 1997/010860		(11) 0 884 334	(51) C08F 220/34	(11) 0 905 395	(51) F16C 29/06
(11) 0 852 454	(51) H05B 41/28	(11) 0 885 607	(51) A61K 7/50	(11) 0 905 656	(51) G07C 9/00
(11) 0 854 680	(51) A23K 1/00	(11) 0 886 291	(51) H01H 13/14	(11) 0 906 381	(51) C11C 5/00
(87) WO 1997/011596		(11) 0 886 587	(51) B60N 2/42	(87) WO 1997/048784	
(11) 0 855 882	(51) A61B 17/72	(87) WO 1997/034777		(11) 0 906 390	(51) C11D 1/83
(87) WO 1998/002104		(11) 0 887 463	(51) D21F 7/12	(87) WO 1997/047714	
(11) 0 857 308	(51) G02B 1/10	(11) 0 888 430	(51) C11D 3/12	(11) 0 907 353	(51) A61K 7/48
(87) WO 1998/004935		(87) WO 1997/034982		(87) WO 1998/030200	
(11) 0 857 395	(51) H04N 9/64	(11) 0 888 431	(51) C11D 3/12	(11) 0 908 502	(51) C09K 11/64
(87) WO 1998/009443		(87) WO 1997/034981		(87) WO 1997/047705	
(11) 0 857 921	(51) F24F 11/02	(11) 0 888 452	(51) C12N 15/12	(11) 0 908 557	(51) D21H 11/10
(87) WO 1998/009116		(87) WO 1997/033995		(11) 0 908 663	(51) F16M 11/16
(11) 0 858 467	(51) C07K 14/82	(11) 0 889 109	(51) C09K 17/36	(11) 0 908 831	(51) G06F 17/17
(87) WO 1997/019110		(11) 0 890 971	(51) H01H 85/25	(11) 0 909 027	(51) H03H 17/06
(11) 0 858 769	(51) A47L 23/26	(11) 0 891 776	(51) A61K 31/80	(11) 0 909 177	(51) A61K 38/04
(11) 0 859 608	(51) A61K 31/203	(11) 0 891 801	(51) B01D 46/52	(87) WO 1998/000157	
(87) WO 1997/010819		(11) 0 891 816	(51) B05B 3/04	(11) 0 910 605	(51) C08J 9/00
(11) 0 862 575	(51) C07F 9/38	(11) 0 892 028	(51) C09K 11/06	(87) WO 1998/002483	
(87) WO 1997/019091		(11) 0 892 640	(51) A61K 31/365	(11) 0 910 800	(51) G01R 33/02
(11) 0 862 615	(51) C12N 1/21	(11) 0 892 640	(51) A61K 31/365	(87) WO 1998/001762	
(87) WO 1997/016531		(87) WO 1997/038689		(11) 0 910 869	(51) H01L 21/335
(11) 0 863 315	(51) F16B 1/00	(11) 0 892 652	(51) A61M 29/00	(87) WO 1998/002916	
(11) 0 863 642	(51) H04L 25/49	(87) WO 1997/037716		(11) 0 911 551	(51) F16H 61/02
(11) 0 864 472	(51) B60S 1/34	(11) 0 893 132	(51) A61M 5/142	(11) 0 913 132	(51) A61F 2/38
(11) 0 864 987	(51) G06F 17/21	(11) 0 893 150	(51) A63H 3/52	(11) 0 913 553	(51) E21B 33/16
(11) 0 865 154	(51) H03B 1/04	(11) 0 893 609	(51) F15B 13/08	(11) 0 913 896	(51) H01S 5/042
(11) 0 866 274	(51) F23R 3/48	(11) 0 893 627	(51) F16H 61/00	(11) 0 914 514	(51) D06M 13/192
(11) 0 866 720	(51) A61K 38/17	(11) 0 893 932	(51) H04Q 9/00	(87) WO 1998/004772	
(87) WO 1997/018833		(87) WO 1998/031182		(11) 0 915 118	(51) C08G 59/62
(11) 0 868 856	(51) A23L 3/40	(11) 0 894 433	(51) A01N 25/26	(11) 0 915 166	(51) C12N 15/86
(87) WO 1997/013417		(11) 0 894 923	(51) E05B 65/20	(11) 0 916 107	(51) G02B 23/24
(11) 0 870 796	(51) C08K 3/04	(11) 0 897 024	(51) C30B 25/02	(87) WO 1998/004949	
(11) 0 870 798	(51) C08L 21/00	(11) 0 897 626	(51) H04L 12/40	(11) 0 916 268	(51) A23L 1/217
(87) WO 1998/018859		(87) WO 1997/042733		(11) 0 916 288	(51) A47C 17/04
(11) 0 870 842	(51) C12Q 1/68	(11) 0 899 019	(51) B05B 12/12	(11) 0 916 290	(51) A47C 19/20
(11) 0 871 375	(51) A23L 1/29	(11) 0 899 414	(51) E06B 9/78	(11) 0 916 458	(51) B26B 5/00
(87) WO 1997/005789		(11) 0 900 007	(51) A01N 37/00	(11) 0 916 501	(51) B41J 2/165
(11) 0 871 926	(51) G02F 3/02	(87) WO 1997/040670		(11) 0 916 555	(51) B60R 21/20
(87) WO 1998/010329		(11) 0 900 162	(51) B60T 11/26	(11) 0 916 628	(51) C04B 28/14
(11) 0 873 738	(51) A61F 13/15	(87) WO 1997/045305		(11) 0 916 949	(51) G01N 33/531
(11) 0 875 219	(51) A61F 2/46	(11) 0 900 563	(51) A61K 9/16	(11) 0 917 438	(51) A61B 1/04
(11) 0 875 263	(51) A61M 29/02	(11) 0 901 052	(51) G04F 8/08	(87) WO 1998/002085	
(11) 0 877 168	(51) F15B 11/00	(11) 0 901 479	(51) C07D 261/10	(11) 0 917 710	(51) G10L 19/12
(87) WO 1998/022717		(87) WO 1997/043270		(87) WO 1998/005030	
(11) 0 877 351	(51) G09F 11/32	(11) 0 901 596	(51) F16M 11/12	(11) 0 918 145	(51) F01N 3/08
(11) 0 878 784	(51) G07F 7/10	(87) WO 1997/046824		(11) 0 918 210	(51) F42C 15/188
(11) 0 878 879	(51) H01R 43/20	(11) 0 902 138	(51) E05B 9/10	(11) 0 918 422	(51) H04L 27/26
(11) 0 880 251	(51) H04L 12/46	(11) 0 902 250	(51) F42B 12/66	(11) 0 918 648	(51) B42D 15/00
(11) 0 881 247	(51) C08G 73/02	(11) 0 902 631	(51) A45D 33/22	(87) WO 1997/001266	
		(87) WO 1997/017865			

(11) 0 918 881 (87) WO 1997/044482	(51) C12Q 1/28	(11) 0 940 573	(51) F02F 1/06	(11) 0 967 597	(51) G11B 5/584
(11) 0 919 128	(51) A21C 3/02	(11) 0 940 591	(51) F16C 11/06	(11) 0 967 697	(51) H01S 3/034
(11) 0 919 393	(51) B41J 32/00	(11) 0 941 841	(51) B41C 1/10	(11) 0 967 930 (87) WO 1996/029950	(51) A61F 5/56
(11) 0 919 574	(51) C08F 36/04	(11) 0 942 323	(51) G03C 7/30	(11) 0 968 139 (87) WO 1999/026888	(51) C03B 11/00
(11) 0 919 578	(51) C08F 273/00	(11) 0 942 882 (87) WO 1999/018011	(51) B65D 85/78	(11) 0 968 785	(51) B23D 15/14
(11) 0 919 587	(51) C08K 3/36	(11) 0 945 982	(51) H03K 5/156	(11) 0 969 200 (87) WO 1998/040620	(51) F02M 37/10
(11) 0 919 613	(51) C11D 17/04	(11) 0 946 868 (87) WO 1998/028615	(51) G01N 27/407	(11) 0 969 261	(51) F28D 15/02
(11) 0 919 681	(51) E05B 63/24	(11) 0 947 551	(51) C08L 23/10	(11) 0 970 377 (87) WO 1998/043091	(51) G01N 33/574
(11) 0 919 706	(51) F02C 7/16	(11) 0 947 555	(51) C08L 27/16	(11) 0 970 626	(51) A24C 5/40
(11) 0 919 759	(51) F16L 33/02	(11) 0 949 137	(51) B62D 5/083	(11) 0 971 184	(51) F25B 41/06
(11) 0 920 025	(51) G11C 11/40	(11) 0 950 100 (87) WO 1998/006844	(51) C12N 15/12	(11) 0 971 192	(51) F27B 9/20
(11) 0 920 115	(51) H02M 3/335	(11) 0 950 368	(51) A47J 45/06	(11) 0 971 962 (87) WO 1998/045337	(51) C08F 10/00
(11) 0 920 126	(51) H03G 3/30	(11) 0 950 595	(51) B60T 13/57	(11) 0 972 122 (87) WO 1998/045553	(51) E04H 4/00
(11) 0 920 948	(51) B23K 20/233	(11) 0 950 603	(51) B62D 25/10	(11) 0 972 328 (87) WO 1998/044614	(51) H02J 7/10
(11) 0 921 024	(51) B60K 6/04	(11) 0 950 695	(51) C09D 5/03	(11) 0 972 646	(51) B41J 19/20
(11) 0 921 287	(51) F02B 23/10	(11) 0 952 123	(51) C03C 3/087	(11) 0 973 057	(51) G02C 5/22
(11) 0 921 288	(51) F02B 29/00	(11) 0 952 273	(51) E04D 13/076	(11) 0 973 161	(51) G11B 17/028
(11) 0 921 320 (87) WO 1998/038429	(51) F15B 11/00	(11) 0 952 379	(51) F16L 27/12	(11) 0 974 470	(51) B41J 2/465
(11) 0 922 225 (87) WO 1998/007035	(51) G01N 33/68	(11) 0 953 934	(51) G06K 11/18	(11) 0 974 494	(51) B60R 19/22
(11) 0 922 516	(51) B23B 51/00	(11) 0 955 892 (87) WO 1996/032892	(51) A61B 17/00	(11) 0 974 548	(51) B67C 3/04
(11) 0 922 823	(51) E05B 49/00	(11) 0 955 911 (87) WO 1997/004710	(51) A61B 17/22	(11) 0 975 464 (87) WO 1998/042505	(51) B32B 18/00
(11) 0 922 995	(51) G03C 1/498	(11) 0 956 981	(51) F16F 1/368	(11) 0 975 822 (87) WO 1998/042893	(51) C25B 1/02
(11) 0 924 639	(51) G06K 9/34	(11) 0 957 291 (87) WO 1999/025992	(51) F16H 1/28	(11) 0 976 412	(51) A61L 26/00
(11) 0 925 939 (87) WO 1998/043818	(51) B41J 2/205	(11) 0 957 508	(51) H01J 49/40	(11) 0 977 326	(51) H01R 39/08
(11) 0 926 131	(51) C07C 213/00	(11) 0 957 538	(51) H01R 4/02	(11) 0 978 391	(51) B41M 5/00
(11) 0 926 336	(51) F02M 35/10	(11) 0 957 708 (87) WO 1997/020484	(51) A46B 7/06	(11) 0 978 470	(51) B65H 65/00
(11) 0 927 042 (87) WO 1998/011910	(51) A61K 38/18	(11) 0 958 757	(51) A46B 3/18	(11) 0 979 921	(51) E21B 7/04
(11) 0 929 056	(51) G08B 26/00	(11) 0 959 205	(51) E05B 47/00	(11) 0 980 731	(51) B23B 31/30
(11) 0 929 984 (87) WO 1998/015131	(51) H04Q 7/34	(11) 0 960 570	(51) A23L 1/16	(11) 0 980 783	(51) B60N 2/02
(11) 0 930 968 (87) WO 1998/016380	(51) B32B 5/02	(11) 0 960 585	(51) A47B 47/05	(11) 0 981 154 (87) WO 1999/045571	(51) H01L 21/00
(11) 0 933 048	(51) A47C 23/04	(11) 0 960 726	(51) B32B 17/10	(11) 0 981 733 (87) WO 1998/052021	(51) G01N 21/47
(11) 0 934 847	(51) B60N 2/44	(11) 0 960 811	(51) B64C 13/28	(11) 0 981 859 (87) WO 1999/033176	(51) H03K 5/1252
(11) 0 936 626	(51) G11C 16/06	(11) 0 961 801 (87) WO 1998/036013	(51) C08G 64/00	(11) 0 981 977	(51) A47B 3/08
(11) 0 936 912 (87) WO 1998/005336	(51) C07D 207/24	(11) 0 962 223	(51) A61K 7/48	(11) 0 982 718	(51) G11B 7/24
(11) 0 936 983 (87) WO 1999/011495	(51) B60S 1/38	(11) 0 962 323	(51) B41J 2/205	(11) 0 983 410 (87) WO 1998/046841	(51) E04D 13/076
(11) 0 937 232 (87) WO 1998/015803	(51) G01G 3/14	(11) 0 963 106	(51) H04N 1/58	(11) 0 983 618 (87) WO 1998/053533	(51) H01R 25/14
(11) 0 937 408	(51) A23D 9/00	(11) 0 964 102	(51) E02B 17/00	(11) 0 983 663 (87) WO 1998/048540	(51) H04L 9/18
(11) 0 938 412 (87) WO 1998/021036	(51) B32B 31/20	(11) 0 965 191 (87) WO 1998/039862	(51) H04B 17/00	(11) 0 984 691 (87) WO 1998/051146	(51) A01N 43/42
(11) 0 938 629 (87) WO 1999/014488	(51) F02P 5/152	(11) 0 965 493	(51) B60R 16/02		
(11) 0 938 822 (87) WO 1998/023106	(51) H04Q 7/22	(11) 0 965 788	(51) F21S 8/00		
		(11) 0 966 583 (87) WO 1998/041711	(51) E04F 21/02		
		(11) 0 967 295	(51) C23C 4/18		

(11) 0 986 625 (87) WO 1998/055569	(51) C11D 1/83	(11) 1 006 498 (87) WO 1998/017223	(51) G07F 17/32	(11) 1 026 193 (87) WO 2000/012591	(51) C08J 5/18
(11) 0 986 685 (87) WO 1998/045556	(51) E04H 12/00	(11) 1 006 979 (87) WO 1999/009969	(51) A61H 15/00	(11) 1 027 024 (87) WO 1999/017704	(51) A61G 7/10
(11) 0 987 447 (87) WO 1998/057208	(51) F16B 5/00	(11) 1 007 020 (87) WO 1997/034614	(51) A61K 31/07	(11) 1 027 091 (87) WO 1999/022800	(51) A61M 29/02
(11) 0 988 570 (87) WO 1999/055785	(51) G02B 6/38	(11) 1 007 061 (87) WO 1999/003818	(51) A61K 35/14	(11) 1 027 554 (87) WO 1999/020933	(51) F16M 11/32
(11) 0 990 707 (87) WO 1999/055785	(51) C14C 15/00	(11) 1 007 503 (87) WO 1999/028603	(51) C07C 211/24	(11) 1 028 675 (87) WO 1999/048740	(51) A61F 2/68
(11) 0 990 866 (87) WO 1999/055785	(51) F26B 13/10	(11) 1 008 288 (87) WO 1999/012329	(51) A01C 17/00	(11) 1 028 725 (87) WO 2000/016487	(51) A61K 31/404
(11) 0 990 867 (87) WO 1999/055785	(51) F26B 13/10	(11) 1 008 504 (87) WO 1999/026924	(51) B61D 17/06	(11) 1 029 395 (87) WO 1999/021499	(51) H03M 11/24
(11) 0 991 727 (87) WO 1999/055785	(51) C09D 4/00	(11) 1 008 700 (87) WO 1999/026924	(51) E04D 13/035	(11) 1 031 323 (87) WO 1999/021499	(51) A61B 17/58
(11) 0 991 992 (87) WO 1999/050738	(51) G06F 7/06	(11) 1 008 784 (87) WO 1999/015191	(51) E04F 11/16	(11) 1 031 704 (87) WO 1999/026924	(51) F01L 1/02
(11) 0 992 690 (87) WO 1999/056670	(51) F04C 18/02	(11) 1 008 937 (87) WO 1999/026924	(51) F16H 45/02	(11) 1 032 561 (87) WO 1999/026924	(51) C07D 211/76
(11) 0 993 281 (87) WO 1999/056670	(51) A61F 2/16	(11) 1 009 992 (87) WO 1999/012329	(51) G06F 11/20	(11) 1 033 244 (87) WO 1999/026783	(51) B32B 27/36
(11) 0 994 169 (87) WO 1999/004804	(51) C09J 7/04	(11) 1 010 314 (87) WO 1999/026783	(51) G01N 1/28	(11) 1 034 076 (87) WO 1999/026935	(51) B32B 27/34
(11) 0 994 358 (87) WO 1999/004804	(51) G01R 27/28	(11) 1 010 474 (87) WO 1999/026935	(51) H04M 7/00	(11) 1 034 169 (87) WO 1999/026988	(51) C07D 251/24
(11) 0 994 716 (87) WO 1999/004804	(51) A61P 7/00	(11) 1 010 521 (87) WO 1999/015191	(51) B05D 7/24	(11) 1 034 192 (87) WO 1999/026988	(51) C08F 6/00
(11) 0 995 647 (87) WO 1998/055049	(51) B60R 22/19	(11) 1 010 939 (87) WO 1999/027040	(51) B41F 7/10	(11) 1 034 204 (87) WO 1999/026992	(51) C08G 18/10
(11) 0 995 705 (87) WO 1999/003907	(51) B65H 3/06	(11) 1 011 712 (87) WO 1999/044085	(51) F23D 11/36	(11) 1 034 966 (87) WO 1999/029276	(51) B60K 41/00
(11) 0 995 929 (87) WO 1999/003907	(51) F16H 1/22	(11) 1 012 388 (87) WO 2000/008394	(51) A61K 38/18	(11) 1 035 116 (87) WO 2000/018842	(51) C07D 239/54
(11) 0 995 931 (87) WO 1999/003907	(51) F16H 61/24	(11) 1 013 783 (87) WO 1999/017832	(51) D21F 5/18	(11) 1 035 167 (87) WO 1999/029058	(51) B29B 11/06
(11) 0 996 391 (87) WO 1998/055049	(51) A61F 2/20	(11) 1 016 554 (87) WO 1999/017832	(51) C22C 33/02	(11) 1 036 441 (87) WO 1999/029058	(51) H04B 11/00
(11) 0 996 654 (87) WO 1999/003907	(51) C08G 18/62	(11) 1 016 746 (87) WO 1999/027040	(51) B60C 7/10	(11) 1 036 731 (87) WO 1999/029250	(51) B62J 15/02
(11) 0 997 078 (87) WO 1999/003907	(51) A23L 1/16	(11) 1 019 140 (87) WO 1999/044085	(51) D04B 1/24	(11) 1 037 566 (87) WO 1999/029250	(51) A61B 19/00
(11) 0 997 203 (87) WO 1999/003907	(51) B21B 37/76	(11) 1 019 349 (87) WO 1999/044085	(51) D04B 1/24	(11) 1 037 583 (87) WO 1999/029276	(51) A61H 3/06
(11) 0 999 098 (87) WO 1999/062966	(51) B60R 16/02	(11) 1 019 467 (87) WO 1999/044085	(51) A61M 29/00	(11) 1 038 138 (87) WO 1999/031425	(51) F16L 19/08
(11) 0 999 365 (87) WO 1999/062966	(51) F04C 11/00	(11) 1 019 660 (87) WO 1999/044085	(51) C07C 41/00	(11) 1 039 415 (87) WO 1999/033157	(51) G06T 1/20
(11) 1 000 095 (87) WO 1999/062966	(51) C08F 8/50	(11) 1 020 450 (87) WO 1999/005138	(51) C11D 1/00	(11) 1 040 550 (87) WO 1999/033157	(51) H02K 3/28
(11) 1 001 225 (87) WO 1999/009040	(51) F24C 3/12	(11) 1 020 462 (87) WO 1999/005138	(51) F25B 9/00	(11) 1 042 300 (87) WO 1999/032456	(51) C07D 237/30
(11) 1 001 401 (87) WO 1999/009040	(51) G09F 13/08	(11) 1 020 651 (87) WO 1999/018152	(51) C07D 233/74	(11) 1 042 899 (87) WO 1999/034582	(51) H04M 3/22
(11) 1 002 466 (87) WO 1999/009040	(51) A23G 3/00	(11) 1 021 111 (87) WO 1999/018329	(51) C07D 403/04	(11) 1 043 136 (87) WO 1999/034582	(51) B29C 35/00
(11) 1 002 480 (87) WO 1999/009040	(51) A47B 3/12	(11) 1 021 637 (87) WO 1999/019643	(51) C07D 233/74	(11) 1 044 991 (87) WO 1999/034582	(51) C08F 8/00
(11) 1 002 599 (87) WO 1999/009040	(51) B22D 11/0057	(11) 1 021 663 (87) WO 1999/019643	(51) C07D 403/04	(11) 1 045 063 (87) WO 1999/034582	(51) D06F 39/10
(11) 1 002 954 (87) WO 1999/001033	(51) F04D 13/02	(11) 1 022 144 (87) WO 1999/019643	(51) F16B 19/10	(11) 1 045 135 (87) WO 1999/034582	(51) F02M 51/06
(11) 1 003 373 (87) WO 1999/001033	(51) A61K 31/13	(11) 1 022 382 (87) WO 1999/019643	(51) G02B 7/02	(11) 1 045 247 (87) WO 1999/034582	(51) G01N 27/447
(11) 1 003 399 (87) WO 1999/008565	(51) A46B 17/00	(11) 1 023 376 (87) WO 1999/018152	(51) G02B 7/02	(11) 1 046 627 (87) WO 1999/026611	(51) C07B 57/00
(11) 1 003 754 (87) WO 1999/009040	(51) C07F 9/50	(11) 1 023 423 (87) WO 1999/019431	(51) A47F 5/00	(11) 1 047 411 (87) WO 1999/026611	(51) A61K 31/015
(11) 1 004 418 (87) WO 1999/009040	(51) C07F 9/50	(11) 1 021 637 (87) WO 1999/018329	(51) E21B 33/035		
(11) 1 004 601 (87) WO 1999/009040	(51) B60R 13/02	(11) 1 021 663 (87) WO 1999/019643	(51) E21B 33/035		
(11) 1 004 839 (87) WO 1999/009040	(51) C08F 8/00	(11) 1 021 663 (87) WO 1999/019643	(51) B60R 25/00		
(11) 1 005 172 (87) WO 1999/009040	(51) F28C 1/04	(11) 1 022 144 (87) WO 1999/019643	(51) B41J 2/175		
(11) 1 006 110 (87) WO 1999/005121	(51) H04B 1/713	(11) 1 022 382 (87) WO 1999/019643	(51) D21F 9/00		
(11) 1 006 295 (87) WO 1999/005121	(51) C07D 239/42	(11) 1 023 376 (87) WO 1999/018152	(51) C08K 5/07		
	(51) F16H 57/08	(11) 1 023 423 (87) WO 1999/019431	(51) C11D 1/44		

(11) 1 047 524 (87) WO 2000/015384	(51) B23K 35/32	(11) 1 073 873 (87) WO 1999/054675	(51) F28D 7/02	(11) 1 089 880 (87) WO 1999/055537	(51) B41M 5/00
(11) 1 048 741	(51) C21B 7/00	(11) 1 074 008 (87) WO 1999/056260	(51) G08B 13/14	(11) 1 089 961 (87) WO 1999/067197	(51) C07C 215/38
(11) 1 048 837	(51) F02D 41/14	(11) 1 074 180	(51) A22C 11/02	(11) 1 090 152 (87) WO 2000/065108	(51) C22B 7/04
(11) 1 050 105 (87) WO 2000/031873	(51) H03K 5/1534	(11) 1 074 396	(51) B41L 13/06	(11) 1 090 559	(51) A23N 7/00
(11) 1 050 652	(51) E05D 15/46	(11) 1 074 433	(51) B60R 21/16	(11) 1 090 841	(51) B65B 11/02
(11) 1 050 712	(51) F23D 14/78	(11) 1 074 988	(51) G11B 17/22	(11) 1 091 747 (87) WO 2000/000209	(51) A61K 35/08
(11) 1 051 474 (87) WO 1999/038948	(51) C11D 17/00	(11) 1 075 595 (87) WO 1999/056013	(51) F02G 1/043	(11) 1 093 709	(51) A01D 43/10
(11) 1 053 519 (87) WO 2000/022497	(51) G06F 1/00	(11) 1 076 734 (87) WO 1999/032711	(51) D21D 5/02	(11) 1 093 902	(51) B29C 43/24
(11) 1 053 691	(51) A24F 19/00	(11) 1 077 097	(51) B22C 1/00	(11) 1 093 934	(51) B41M 5/36
(11) 1 053 965	(51) B65H 45/16	(11) 1 077 763 (87) WO 1999/055454	(51) B01J 13/04	(11) 1 094 784 (87) WO 2000/001352	(51) A61K 7/32
(11) 1 054 160	(51) F04C 18/16	(11) 1 078 546 (87) WO 1999/059366	(51) H04Q 7/38	(11) 1 095 786 (87) WO 2000/001538	(51) B41M 5/38
(11) 1 054 606 (87) WO 1999/026507	(51) A44B 18/00	(11) 1 078 707	(51) B23K 11/25	(11) 1 096 000	(51) C09K 19/42
(11) 1 055 644	(51) C03B 5/182	(11) 1 078 820	(51) B60R 13/02	(11) 1 096 062	(51) D21C 5/02
(11) 1 057 667	(51) B60G 21/055	(11) 1 078 996	(51) C22C 19/05	(11) 1 097 041 (87) WO 1999/046121	(51) B32B 29/00
(11) 1 057 954	(51) E05B 47/02	(11) 1 079 169	(51) F16L 55/05	(11) 1 097 334 (87) WO 2000/004319	(51) F16L 57/00
(11) 1 059 036	(51) A22B 5/00	(11) 1 079 808 (87) WO 1999/061001	(51) A61K 9/14	(11) 1 097 930	(51) C07D 315/00
(11) 1 060 073 (87) WO 1999/044816	(51) B32B 3/10	(11) 1 079 983 (87) WO 2000/058119	(51) B60J 10/12	(11) 1 097 939	(51) C07H 19/16
(11) 1 060 874	(51) B32B 15/01	(11) 1 080 258 (87) WO 1999/061687	(51) D01F 6/84	(11) 1 097 978	(51) C09J 133/08
(11) 1 061 686 (87) WO 1999/044322	(51) H04K 3/00	(11) 1 081 103	(51) C03B 8/02	(11) 1 098 761 (87) WO 2000/003870	(51) B32B 17/10
(11) 1 061 975 (87) WO 1999/045985	(51) A61M 5/00	(11) 1 081 282	(51) D21G 1/02	(11) 1 098 866 (87) WO 2000/005187	(51) C07C 51/15
(11) 1 062 460 (87) WO 1999/046536	(51) F21V 8/00	(11) 1 081 432	(51) F23D 14/22	(11) 1 099 390	(51) A42B 3/30
(11) 1 063 967 (87) WO 1999/047113	(51) A61K 7/48	(11) 1 082 224 (87) WO 2000/021753	(51) B41C 1/10	(11) 1 099 491	(51) B21C 37/15
(11) 1 064 843 (87) WO 1999/044420	(51) A01N 25/18	(11) 1 082 260 (87) WO 2000/040491	(51) B65H 19/18	(11) 1 099 562	(51) B41L 13/06
(11) 1 065 086	(51) B60K 15/04	(11) 1 082 764 (87) WO 1999/063598	(51) H01L 29/87	(11) 1 099 575	(51) B60D 1/46
(11) 1 065 308	(51) D06B 1/08	(11) 1 082 871 (87) WO 1999/062291	(51) H04R 1/02	(11) 1 099 623	(51) B63B 43/04
(11) 1 066 015 (87) WO 1999/049839	(51) A61K 7/06	(11) 1 083 367	(51) F16G 11/10	(11) 1 099 687 (87) WO 2000/005195	(51) C07C 225/22
(11) 1 066 555 (87) WO 2000/045244	(51) G06F 1/00	(11) 1 083 937 (87) WO 1999/062564	(51) A61K 51/04	(11) 1 099 705	(51) C07F 9/48
(11) 1 067 441	(51) G03G 15/16	(11) 1 085 551	(51) H01H 71/52	(11) 1 099 764	(51) C12Q 1/22
(11) 1 067 669	(51) H02P 6/00	(11) 1 086 113 (87) WO 1999/064409	(51) C07H 15/26	(11) 1 099 789	(51) D05B 35/00
(11) 1 067 889 (87) WO 1999/052475	(51) A61F 2/60	(11) 1 086 169 (87) WO 1999/054392	(51) C08J 11/18	(11) 1 099 904	(51) F23D 14/06
(11) 1 068 617 (87) WO 1999/052114	(51) G11B 27/034	(11) 1 086 338 (87) WO 1999/066257	(51) F21V 9/00	(11) 1 099 906	(51) F23D 14/46
(11) 1 068 794	(51) A01G 9/02	(11) 1 087 279	(51) G05B 19/416	(11) 1 099 920	(51) F25J 3/02
(11) 1 069 902 (87) WO 1999/051244	(51) A61K 31/685	(11) 1 089 602	(51) H05H 7/18	(11) 1 100 259	(51) H04N 5/21
(11) 1 071 324 (87) WO 1999/052361	(51) A01N 25/02	(11) 1 089 620 (87) WO 2000/000023	(51) A01N 25/24	(11) 1 100 321 (87) WO 2000/070941	(51) A01K 29/00
(11) 1 073 346 (87) WO 1999/059433	(51) A23L 1/305	(11) 1 089 704 (87) WO 1999/066887	(51) A61K 7/06	(11) 1 100 413 (87) WO 2000/006053	(51) A61F 2/32
(11) 1 073 687 (87) WO 1999/055758	(51) C08G 61/12	(11) 1 089 870 (87) WO 1999/050057	(51) B32B 1/00	(11) 1 100 653 (87) WO 2000/006340	(51) B24B 53/14
				(11) 1 101 288 (87) WO 2000/008766	(51) H03M 13/00
				(11) 1 101 291 (87) WO 2000/074257	(51) H04B 1/713

(11) 1 101 419	(51) A42B 3/32	(11) 1 123 378	(51) C11D 17/00	(11) 1 144 183	(51) B32B 1/00
(87) WO 2000/011219		(87) WO 2000/022085		(87) WO 2000/026017	
(11) 1 101 611	(51) B41F 13/44	(11) 1 123 981	(51) C14C 9/00	(11) 1 144 393	(51) C07D 263/00
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/009762		(87) WO 2000/005224	
(11) 1 101 652	(51) B60N 2/22	(11) 1 125 011	(51) D01F 2/00	(11) 1 144 692	(51) C12Q 1/68
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/017424		(87) WO 2000/032812	
(11) 1 101 989	(51) F16L 3/24	(11) 1 125 012	(51) D01F 2/00	(11) 1 144 937	(51) F41A 27/26
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/017425		(87) WO 2000/036361	
(11) 1 102 370	(51) H01S 5/022	(11) 1 126 822	(51) A61K 9/00	(11) 1 146 330	(51) G01N 21/33
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/024374		(87) WO 2000/035571	
(11) 1 103 750	(51) F16L 3/123	(11) 1 126 939	(51) B21D 51/44	(11) 1 146 956	(51) B01F 17/00
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/025955		(87) WO 2000/039907	
(11) 1 103 912	(51) G06K 9/00	(11) 1 127 001	(51) B63C 11/18	(11) 1 146 973	(51) B21D 17/02
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/027695		(87) WO 2001/039907	
(11) 1 104 042	(51) H01P 5/00	(11) 1 127 400	(51) H02K 15/02	(11) 1 148 629	(51) H02M 7/525
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/028644		(11) 1 149 001	(51) B60N 2/02
(11) 1 104 111	(51) H03L 7/099	(11) 1 127 541	(51) A61B 5/103	(11) 1 149 036	(51) B65H 3/08
(87) WO 2000/010953		(11) 1 128 999	(51) B60T 7/10	(87) WO 2000/046135	
(11) 1 104 492	(51) C12Q 1/68	(11) 1 129 578	(51) H04N 7/24	(11) 1 149 754	(51) B62D 6/00
(87) WO 2000/011219		(87) WO 2000/029268		(87) WO 2000/044823	
(11) 1 105 014	(51) A45B 23/00	(11) 1 130 442	(51) G02B 26/02	(11) 1 151 033	(51) C08K 3/10
(87) WO 2000/008965		(11) 1 131 225	(51) B60N 2/23	(87) WO 2000/04823	
(11) 1 105 299	(51) B60G 17/015	(11) 1 131 651	(51) G01S 7/40	(11) 1 152 940	(51) B62D 35/00
(87) WO 2000/010822		(87) WO 2001/022113		(87) WO 2000/050293	
(11) 1 105 363	(51) C07C 29/80	(11) 1 131 694	(51) G06F 1/26	(11) 1 154 104	(51) E05B 19/04
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/031611		(11) 1 156 664	(51) H04N 1/407
(11) 1 106 164	(51) A61K 7/00	(11) 1 133 226	(51) A01G 9/14	(11) 1 156 726	(51) A45D 26/00
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/030431		(87) WO 2000/051460	
(11) 1 106 481	(51) B62D 21/15	(11) 1 133 247	(51) A46B 7/06	(11) 1 157 221	(51) F16F 13/26
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/030495		(87) WO 2001/040675	
(11) 1 106 612	(51) C07D 403/10	(11) 1 133 753	(51) G06K 11/18	(11) 1 157 998	(51) C07K 5/083
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/031682		(87) WO 2000/052032	
(11) 1 106 641	(51) C08G 64/16	(11) 1 133 921	(51) A23C 19/032	(11) 1 161 932	(51) A61J 1/10
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/030889		(11) 1 161 951	(51) A61K 38/17
(11) 1 107 120	(51) G06F 11/07	(11) 1 134 150	(51) B62D 33/08	(11) 1 162 213	(51) C08F 297/08
(87) WO 2000/012108		(11) 1 135 229	(51) B23B 27/14	(87) WO 2000/066639	
(11) 1 107 776	(51) A61K 35/78	(11) 1 135 265	(51) B44C 1/17	(11) 1 163 094	(51) B29C 45/14
(87) WO 2000/012108		(87) WO 2000/032421		(87) WO 2000/056517	
(11) 1 108 614	(51) B60R 7/04	(11) 1 137 384	(51) A61F 13/64	(11) 1 163 746	(51) H04B 7/26
(87) WO 2000/012108		(87) WO 2000/027330		(87) WO 2000/057581	
(11) 1 108 811	(51) D06F 58/24	(11) 1 137 474	(51) B01D 46/52	(11) 1 164 819	(51) H05B 41/00
(87) WO 2000/010953		(87) WO 2000/033938		(87) WO 2000/059864	
(11) 1 110 313	(51) H03H 1/02	(11) 1 137 723	(51) C09D 5/03	(11) 1 165 301	(51) B29C 44/42
(87) WO 2000/008754		(87) WO 2000/029491		(87) WO 2000/059702	
(11) 1 110 491	(51) A47G 27/02	(11) 1 138 128	(51) H04B 5/00	(11) 1 165 491	(51) C07C 229/12
(87) WO 2000/014342		(87) WO 2000/035114		(87) WO 2000/059864	
(11) 1 111 120	(51) D06F 58/04	(11) 1 139 365	(51) H01H 25/04	(11) 1 165 913	(51) E05B 63/24
(87) WO 2000/014342		(87) WO 2001/032030		(87) WO 2001/042600	
(11) 1 111 709	(51) H01P 11/00	(11) 1 139 781	(51) A23K 1/16	(11) 1 165 973	(51) F16B 31/04
(87) WO 2000/014342		(87) WO 2001/032030		(87) WO 2000/058635	
(11) 1 112 413	(51) E02F 3/36	(11) 1 140 432	(51) B25B 27/18	(11) 1 166 173	(51) G02F 1/1335
(87) WO 2000/014342		(87) WO 2000/035636		(87) WO 2000/060406	
(11) 1 113 947	(51) B60R 19/18	(11) 1 141 181	(51) C10M 175/00	(11) 1 166 773	(51) A61K 9/08
(87) WO 2000/017017		(87) WO 2000/027957		(11) 1 167 078	(51) B60B 21/06
(11) 1 114 194	(51) C21B 13/14	(11) 1 141 481	(51) D21F 3/10	(11) 1 167 821	(51) F16H 1/22
(87) WO 2000/006782		(87) WO 2000/043592		(11) 1 168 931	(51) A23K 1/17
(11) 1 114 194	(51) C21B 13/14	(11) 1 144 819	(51) H05B 41/00	(87) WO 2000/060952	
(87) WO 2000/006782		(87) WO 2000/061302			
(11) 1 115 522	(51) B22F 3/15				
(87) WO 2000/015371					
(11) 1 115 768	(51) C08G 8/28				
(87) WO 2000/008082					
(11) 1 117 194	(51) H04B 7/005				
(87) WO 2000/019965					
(11) 1 117 366	(51) A61K 6/033				
(87) WO 2000/019965					
(11) 1 117 367	(51) A61K 6/093				
(87) WO 2000/019966					
(11) 1 118 133	(51) H01P 1/26				
(87) WO 2000/019558					
(11) 1 118 462	(51) B41F 13/08				
(87) WO 2000/019558					
(11) 1 119 235	(51) A01J 5/00				
(87) WO 2000/013489					
(11) 1 119 837	(51) G08B 25/10				
(87) WO 2000/021053					
(11) 1 121 534	(51) F04D 7/04				
(87) WO 2000/022303					

(11) 1 169 252 (87) WO 2000/056651	(51) B65H 45/22	(11) 1 195 445 (87) WO 2001/003903	(51) C22C 14/00	(11) 1 220 735 (87) WO 2001/026861	(51) B23Q 3/12
(11) 1 169 358 (87) WO 2000/056782	(51) C08F 8/04	(11) 1 196 273 (87) WO 2001/002767	(51) B29C 45/04	(11) 1 220 824 (87) WO 2001/027061	(51) C07C 45/74
(11) 1 169 520 (87) WO 2000/061881	(51) E03B 3/03	(11) 1 196 715 (87) WO 2001/005161	(51) F16L 57/00	(11) 1 221 094 (87) WO 2001/020446	(51) G06F 9/48
(11) 1 169 721 (87) WO 2000/062316	(51) H01H 3/22	(11) 1 197 094 (87) WO 2000/075385	(51) H04N 13/02	(11) 1 221 215 (87) WO 2001/024430	(51) H04J 13/02
(11) 1 170 077 (87) WO 2000/059993	(51) B23B 31/107	(11) 1 198 599 (87) WO 2001/009459	(51) C22B 7/04	(11) 1 222 097 (87) WO 2001/028823	(51) B60R 22/34
(11) 1 171 519 (87) WO 2000/065837	(51) C08K 5/00	(11) 1 200 489 (87) WO 2001/010915	(51) E04F 13/08	(11) 1 223 231 (87) WO 2001/029013	(51) C23C 14/50
(11) 1 172 719 (87) WO 2000/066126	(51) G05D 1/02	(11) 1 203 553 (87) WO 2001/014325	(51) C08F 10/00	(11) 1 223 302 (87) WO 2001/030961	(51) E21B 10/62
(11) 1 175 785 (87) WO 2000/066126	(51) H04N 7/24	(11) 1 203 568 (87) WO 2001/015455	(51) F42B 14/06	(11) 1 224 177 (87) WO 2001/030961	(51) C07D 263/14
(11) 1 176 087 (87) WO 2000/066126	(51) B62D 55/24	(11) 1 204 634 (87) WO 2001/016037	(51) A47J 27/022	(11) 1 224 257 (87) WO 2001/027535	(51) C12C 1/00
(11) 1 176 185 (87) WO 2000/066126	(51) C09K 19/42	(11) 1 204 976 (87) WO 2001/009898	(51) A61F 2/08	(11) 1 224 424 (87) WO 2001/031283	(51) F24C 3/12
(11) 1 176 610 (87) WO 2000/066126	(51) H01B 1/12	(11) 1 205 486 (87) WO 2001/032035	(51) C07C 305/00	(11) 1 225 418 (87) WO 2001/032035	(51) F42C 15/40
(11) 1 176 962 (87) WO 2000/061194	(51) A61K 31/4709	(11) 1 207 080 (87) WO 2001/032049	(51) G11C 11/16	(11) 1 225 811 (87) WO 2001/032049	(51) A23L 1/30
(11) 1 176 987 (87) WO 2000/059632	(51) A61K 49/00	(11) 1 208 962 (87) WO 2001/015455	(51) B01J 23/52	(11) 1 225 818 (87) WO 2001/028526	(51) A45D 26/00
(11) 1 177 041 (87) WO 2000/069589	(51) B01J 23/52	(11) 1 210 825 (87) WO 2001/016037	(51) B23B 5/16	(11) 1 225 876 (87) WO 2001/023247	(51) A61K 9/20
(11) 1 177 059 (87) WO 2000/069589	(51) B23B 5/16	(11) 1 211 450 (87) WO 2001/016037	(51) B29D 23/00	(11) 1 226 065 (87) WO 2001/032607	(51) B62D 25/10
(11) 1 178 152 (87) WO 2000/073653	(51) D21H 27/00	(11) 1 212 262 (87) WO 2001/021626	(51) H04N 7/24	(11) 1 226 114 (87) WO 2001/023465	(51) C07C 251/36
(11) 1 178 519 (87) WO 2000/073653	(51) H01J 61/36	(11) 1 212 332 (87) WO 2001/019927	(51) F16L 5/08	(11) 1 226 207 (87) WO 2001/029455	(51) C08J 11/12
(11) 1 179 138 (87) WO 2000/073653	(51) F03G 3/00	(11) 1 212 378 (87) WO 2001/019926	(51) G11B 23/03	(11) 1 226 376 (87) WO 2001/033564	(51) F16H 63/48
(11) 1 179 612 (87) WO 2000/074500	(51) C25B 11/04	(11) 1 212 379 (87) WO 2001/019926	(51) C02F 11/00	(11) 1 226 581 (87) WO 2001/092969	(51) G11B 7/26
(11) 1 180 033 (87) WO 2000/064427	(51) A61K 31/506	(11) 1 212 549 (87) WO 2000/077505	(51) C07F 9/06	(11) 1 227 375 (87) WO 2001/035937	(51) G04B 37/18
(11) 1 180 944 (87) WO 2000/074500	(51) A23L 1/305	(11) 1 212 610 (87) WO 2000/074461	(51) C09B 67/10	(11) 1 227 795 (87) WO 2001/034373	(51) A61K 9/127
(11) 1 183 251 (87) WO 2000/075130	(51) A23L 1/305	(11) 1 212 930 (87) WO 2000/074461	(51) C09B 67/10	(11) 1 227 927 (87) WO 2001/034373	(51) B29C 73/02
(11) 1 183 278 (87) WO 2000/068277	(51) C07D 401/04	(11) 1 213 556 (87) WO 2000/077505	(51) F16H 3/72	(11) 1 227 932 (87) WO 2001/003920	(51) B32B 27/32
(11) 1 184 342 (87) WO 2000/068277	(51) C08F 4/654	(11) 1 213 823 (87) WO 2001/015863	(51) G01N 27/413	(11) 1 227 996 (87) WO 2001/034512	(51) B66D 5/04
(11) 1 184 342 (87) WO 2000/068277	(51) C02F 3/14	(11) 1 214 174 (87) WO 2001/015863	(51) H05K 9/00	(11) 1 228 008 (87) WO 2000/078684	(51) C03B 5/02
(11) 1 185 439 (87) WO 2000/076810	(51) B60R 16/02	(11) 1 214 204 (87) WO 2001/017801	(51) F16H 3/72	(11) 1 228 314 (87) WO 2001/036823	(51) G04B 37/18
(11) 1 187 101 (87) WO 2000/076810	(51) G10L 19/14	(11) 1 215 979 (87) WO 2000/078183	(51) G01N 27/413	(11) 1 228 526 (87) WO 2001/035449	(51) A61K 9/127
(11) 1 189 486 (87) WO 2000/076810	(51) H05B 41/295	(11) 1 216 239 (87) WO 2001/023374	(51) H05K 9/00	(11) 1 229 792 (87) WO 2001/035745	(51) B29C 73/02
(11) 1 190 122 (87) WO 2000/070129	(51) G10L 19/14	(11) 1 218 209 (87) WO 2001/025039	(51) F28F 1/02	(11) 1 229 809 (87) WO 2001/035786	(51) B32B 27/32
(11) 1 191 541 (87) WO 2000/078563	(51) H05B 41/295	(11) 1 218 833 (87) WO 2001/018696	(51) H02M 3/335	(11) 1 229 992 (87) WO 2001/034281	(51) B66D 5/04
(11) 1 192 052 (87) WO 2000/078563	(51) C30B 25/14	(11) 1 220 494 (87) WO 2000/074074	(51) B24B 37/04		
(11) 1 193 374 (87) WO 2000/078563	(51) C30B 25/14		(51) B60C 11/01		
(11) 1 193 930 (87) WO 2000/079144	(51) G11C 16/04		(51) B60J 5/04		
(11) 1 194 701 (87) WO 2000/079144	(51) B60C 9/04		(51) A47B 88/04		
(11) 1 194 868 (87) WO 2000/068828	(51) F01L 1/22		(51) C07D 401/10		
(11) 1 194 931 (87) WO 2000/074074	(51) H04L 25/02		(51) C07D 401/10		
	(51) F16C 3/22		(51) B60J 5/04		
	(51) G06F 17/22		(51) G06F 17/50		
	(51) H01B 1/12		(51) G06F 17/50		
			(51) H04L 12/56		

(11) 1 230 203 (87) WO 2001/036357	(51) C07C 29/151	(11) 1 269 406 (87) WO 2001/075778	(51) G06K 11/12	(11) 1 299 874 (87) WO 2002/007135	(51) G09F 27/00
(11) 1 230 380 (87) WO 2001/036662	(51) C12Q 1/34	(11) 1 270 247 (87) WO 2001/072526	(51) B41M 5/00	(11) 1 300 394 (87) WO 2002/008182	(51) C07C 403/24
(11) 1 231 890 (87) WO 2001/037796	(51) A61K 7/16	(11) 1 271 398 (87) WO 2001/068981	(51) G06K 19/077	(11) 1 307 047 (87) WO 2002/008182	(51) G11B 20/12
(11) 1 231 908 (87) WO 2000/076451	(51) A61K 31/04	(11) 1 271 701 (87) WO 2001/068981	(51) H01R 13/11	(11) 1 308 098 (87) WO 2002/008182	(51) A23L 1/325
(11) 1 232 050 (87) WO 2001/038059	(51) B29C 33/52	(11) 1 272 709 (87) WO 2001/068981	(51) D21H 23/22	(11) 1 308 628 (87) WO 2002/008182	(51) F04D 13/06
(11) 1 232 081 (87) WO 2001/036243	(51) B60T 8/36	(11) 1 274 380 (87) WO 2001/074280	(51) A61F 13/15	(11) 1 310 231 (87) WO 2002/058054	(51) A61K 7/13
(11) 1 232 299 (87) WO 2001/038617	(51) D01G 15/88	(11) 1 274 557 (87) WO 2001/081066	(51) B29C 45/27	(11) 1 310 232 (87) WO 2002/058054	(51) A61K 7/13
(11) 1 233 436 (87) WO 2001/035790	(51) H01H 13/70	(11) 1 274 593 (87) WO 2001/070516	(51) B44B 5/02	(11) 1 327 243 (87) WO 2002/095765	(51) G10L 19/14
(11) 1 233 687 (87) WO 2001/035790	(51) A45D 40/24	(11) 1 274 702 (87) WO 2001/081336	(51) C07D 403/10	(11) 1 327 250 (87) WO 2002/095765	(51) G21C 5/00
(11) 1 233 886 (87) WO 2001/040025	(51) B60R 13/02	(11) 1 275 126 (87) WO 2001/082322	(51) H01H 13/14	(11) 1 328 356 (87) WO 2002/036275	(51) B08B 3/02
(11) 1 235 569 (87) WO 2001/037818	(51) A61K 31/37	(11) 1 275 177 (87) WO 2001/082418	(51) H01R 24/00	(11) 1 328 375 (87) WO 2002/032617	(51) B23Q 1/54
(11) 1 236 234 (87) WO 2001/041241	(51) H01M 8/00	(11) 1 276 638 (87) WO 2001/083265	(51) B60R 1/06	(11) 1 369 449 (87) WO 2002/032617	(51) C08G 77/08
(11) 1 237 426 (87) WO 2001/033981	(51) A23N 15/04	(11) 1 276 641 (87) WO 2001/079037	(51) B60R 21/01		
(11) 1 238 025 (87) WO 2001/036546	(51) C09D 11/00	(11) 1 281 229 (87) WO 2001/084690	(51) H02K 1/00		
(11) 1 238 375 (87) WO 2001/041078	(51) G07D 9/00	(11) 1 282 628 (87) WO 2001/087898	(51) C07F 9/22		
(11) 1 238 901 (87) WO 2001/047913	(51) B62M 11/16	(11) 1 282 656 (87) WO 2001/081454	(51) C08G 77/26		
(11) 1 240 157 (87) WO 2001/047913	(51) C07D 401/12	(11) 1 287 077 (87) WO 2001/094473	(51) C09B 23/02		
(11) 1 242 217 (87) WO 2001/049464	(51) B26D 7/01	(11) 1 287 201 (87) WO 2001/083886	(51) D21H 21/02		
(11) 1 244 753 (87) WO 2001/040392	(51) C09D 133/06	(11) 1 288 423 (87) WO 2001/095924	(51) E05G 1/04		
(11) 1 244 829 (87) WO 2001/040554	(51) D01F 6/62	(11) 1 289 544 (87) WO 2001/095924	(51) A61K 38/48		
(11) 1 247 449 (87) WO 2001/069904	(51) A01N 37/20	(11) 1 290 035 (87) WO 2001/085799	(51) C08B 37/00		
(11) 1 247 752 (87) WO 2001/069904	(51) B65D 43/18	(11) 1 290 562 (87) WO 2001/097043	(51) G06F 12/10		
(11) 1 250 950 (87) WO 2001/069904	(51) B01F 5/04	(11) 1 290 567 (87) WO 2001/095121	(51) G06F 13/42		
(11) 1 251 539 (87) WO 2001/069904	(51) H01H 33/66	(11) 1 290 628 (87) WO 2001/078000	(51) G06K 15/00		
(11) 1 252 941 (87) WO 2001/069904	(51) B21B 13/14	(11) 1 292 485 (87) WO 2001/094188	(51) B62D 15/02		
(11) 1 254 758 (87) WO 2001/069904	(51) B29C 65/10	(11) 1 294 250 (87) WO 2002/000059	(51) A45D 26/00		
(11) 1 255 178 (87) WO 2001/069904	(51) G06F 1/00	(11) 1 294 512 (87) WO 2002/000377	(51) B22F 3/00		
(11) 1 259 587 (87) WO 2001/064823	(51) C11D 3/12	(11) 1 297 260 (87) WO 2002/002948	(51) F04C 13/00		
(11) 1 260 087 (87) WO 2001/069904	(51) H04M 3/42	(11) 1 299 356 (87) WO 2001/098272	(51) C07D 211/46		
(11) 1 260 517 (87) WO 2001/064701	(51) C07H 17/07				
(11) 1 264 655 (87) WO 2001/069904	(51) B23K 7/00				
(11) 1 267 621 (87) WO 2001/072127	(51) A01N 43/50				
(11) 1 268 268 (87) WO 2001/072583	(51) B63B 35/44				

II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

(11) 0 484 464	(51) C12P 21/00
(11) 0 506 868	(51) C07K 14/00
(11) 0 671 157	(51) A61K 7/06
(11) 0 688 836	(51) C09D 11/02
(11) 0 758 940	(51) B23K 37/04
(11) 0 772 770	(51) G01N 33/48

II.5

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

In der Publikationswoche 07/2004 ist das Erlöschen von ca. 5.300 europäischen Patenten in Vertragsstaaten zu veröffentlichen.

Der Abdruck dieser Daten im Europäischen Patentblatt würde ca. 130 zusätzliche Seiten erfordern. Da die Daten über das europäische Patentregister verfügbar sind, ist auf den Abdruck in diesem Abschnitt des Europäischen Patentblatts verzichtet worden. Bezieher dieser Ausgabe können die Daten als EXCEL-Datei von unserer Internet-Seite <http://www.european-patent-office.org/updates.htm> (Aktualisierungen von Februar 2004) herunterladen.

Rückfragen richten Sie bitte an:

Fax: (+43-1) 52126 2221

E-Mail: qcontrol@epo.org

Approximately 5 300 lapsed patents in the Contracting States will be published in week 07/2004.

It would take an extra 130 pages to publish this data in the European Patent Bulletin and, as this information is available via the Register of European Patents anyway, we have decided not to include it in this Section of the European Patent Bulletin.

Subscribers of this edition of the Bulletin can, however, download the data as EXCEL file from our Internet home page:

<http://www.european-patent-office.org/updates.htm>
(February 2004 updates)

For further information, please contact us:

Fax: (+43-1) 52126 2221

E-Mail: qcontrol@epo.org

Nous avons à publier la date de déchéance dans les Etats contractants d'environ 5 300 brevets pour la semaine de publication 07/2004.

La publication de ces données dans le Bulletin européen des brevets exigerait environ 130 pages supplémentaires. Vu que ces données sont disponibles via le Registre européen des brevets, la publication dans cette section du Bulletin européen des brevets n'aura pas lieu.

Toutefois, les abonnés de cette édition pourront télécharger les données correspondantes au format EXCEL à partir de notre page Internet:

<http://www.european-patent-office.org/updates.htm>
(mises à jour Février 2004)

Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à nous contacter:

Fax: (+43-1) 52126 2221

E-Mail: qcontrol@epo.org

II.6(1)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 610 511** (51) A61K 7/48
(45) 02.04.2003
(73) SHISEIDO COMPANY, LTD., 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
01 15.12.2003
L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 PARIS, FR
(74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR
- (11) **0 702 079** (51) C11D 1/83
(45) 19.03.2003
(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP
01 17.12.2003
BEIERSDORF AG, Unnastrasse 48, D-20245 HAMBURG, DE
- (11) **0 704 199** (51) A61J 1/00
(45) 19.03.2003
(73) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
01 17.12.2003
B. BRAUN MELSLUNGEN AG, Carl-Braun-Str. 1, D-34212 Melsungen, DE

- (74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE
- (11) **0 770 707** (51) C23G 1/08
(45) 26.03.2003
(73) KCS Germany GmbH, Berggarten 1, 56427 Siershahn, DE
01 18.12.2003
BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH, Mercatorstrasse 74-78, D-47051 Duisburg, DE
- (74) UGINE & ALZ FRANCE, 11-13 Cours Valmy, Immeuble Pacific La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (74) Neyret, Daniel, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- (11) **0 771 941** (51) F02B 31/00
(45) 02.04.2003
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
01 17.12.2003
MAN Nutzfahrzeuge AG, Vogelweierstrasse 33, 90441 Nürnberg, DE
- (11) **0 772 459** (51) A61K 51/08
(45) 19.03.2003
(73) Diatide, Inc., 9 Delta Drive, Londonderry, NH 03053, US
01 19.12.2003
BRACCO IMAGING S.p.A., Via Egidio Folli, 50, 20134 Milano, IT
- (74) Sheard, Andrew, Patent Attorney P.O. Box 521, Berkhamsted, Hertfordshire HP4 1YP, GB
- (11) **0 789 517** (51) A23L 1/275
(45) 09.04.2003
(73) Lycored Natural Products Industries Ltd, P.O. Box 320, 84102 Beer-Sheva, IL
01 15.12.2003
MAKHTESHIM AGAN OF NORTH AMERICA LTD., 551 Fifth Avenue, New York, NY 10176, US
01 15.12.2003
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 803 561** (51) C10G 45/58
(45) 19.03.2003
(73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
01 16.12.2003
CHEVRON USA, Inc., P.O. Box 6006, San Ramon, California 95583-4289, US
- (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 02 15.12.2003
Shell Internationale Research Maatschappij B.V., Carel van Bylandtlaan 30, NL-2596 HR The Hague, NL
- (74) Lavy, Uriel, Shell International B.V., Intellectual Property Services, P.O. Box 384, 2501 CJ The Hague, NL
- (11) **0 816 554** (51) D06H 3/08
(45) 02.04.2003
(73) Mahlo GmbH & Co. KG, Donaustrasse 12, 93342 Saal, DE
01 19.12.2003
Erhardt & Leimer GmbH, z. Hd. Herrn G. Brunner Postfach 10 15 40, D-86136 Augsburg, DE
- (74) Witzany, Manfred, Parreutstrasse 27, D-85049 Ingolstadt, DE
- (11) **0 826 022** (51) C10M 103/06
(45) 19.03.2003
- (73) Chemetall Ges.m.b.H., Gailitz, 9601 Arnoldstein, AT
01 18.12.2003
Verband der Reibbelagindustrie e.V., Höhenberger Strasse 30, D-51103 Köln, DE
- (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (11) **0 832 568** (51) A23G 9/28
(45) 19.03.2003
(73) MCGILL TECHNOLOGY LIMITED, McGill Technology Building, Endeavour Park, London Road, Addington, West Malling, Kent ME19 5TW, GB
01 12.11.2003
NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE
02 17.12.2003
DAIRYGOLD CO-OPERATIVE SOCIETY LIMITED, Fermoy Road, Mitchelstown, Country Cork, IR
- (74) MacLachlan, Norman William, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE
- (11) **0 832 626** (51) A61F 5/445
(45) 12.03.2003
(73) Hollister Incorporated, 2000 Hollister Drive, Libertyville, Illinois 60048-3781, US
01 12.12.2003
Coloplast A/S, Høltedam 1, DK-3050 Humlebaek, DK
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (11) **0 840 095** (51) G01D 5/16
(45) 12.03.2003
(73) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213, JP
01 12.12.2003
TESA SA, Bugnon 38, 1020 Renens, CH
- (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel, CH
- (11) **0 844 423** (51) F16K 11/078
(45) 12.03.2003
(73) Grohe Water Technology AG & Co. KG, Hauptstrasse 137, 58675 Hemer, DE
01 12.12.2003
KLUDI Armaturen Scheffer Vertriebs- und Verwaltungs-OHG, Am Vogelsang 31 - 33, 58706 Menden, DE
- (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Postfach 14 01 61, 40071 Düsseldorf, DE
- (11) **0 849 098** (51) B60C 9/00
(45) 19.03.2003
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
01 18.12.2003
BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku 104-0031, JP
- (74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (11) **0 854 228** (51) D21F 3/02
(45) 19.03.2003
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
01 18.12.2003
Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard Küsters Str. 1, D-47805 Krefeld, DE
- (74) Henseler, Daniela, Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
- (11) **0 855 545** (51) F16K 35/02
(45) 09.04.2003

- (73) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach, DE
01 17.12.2003
Grohe Water Technology AG & Co. KG, Hauptstrasse 137, 58675 Hemer, DE
- (11) **0 857 876** (51) F04D 27/02
(45) 19.03.2003
- (73) Pfeiffer Vacuum GmbH, Emmeliusstrasse 33, 35614 Asslar, DE
01 17.12.2003
Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE
- (74) Setling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Setling, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **0 864 054** (51) F16D 66/00
(45) 09.04.2003
- (73) AB VOLVO, 405 08 Göteborg, SE
01 16.12.2003
WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30453 Hannover, DE
- (74) Günther, Constantin, WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE
- (11) **0 882 185** (51) F04D 29/28
(45) 12.03.2003
- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
01 12.12.2003
ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG, Bachmühle 2, 74673 Mulfingen, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dr. Solf und Zapf, Candidiplatz 15, 81543 München, DE
- (11) **0 884 247** (51) B65D 5/66
(45) 19.03.2003
- (73) Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomom, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP
01 19.12.2003
British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB
- (11) **0 889 746** (51) A63J 17/00
(45) 26.03.2003
- (73) Hvass, Claus, Gl. Thorupvej 8, 9330 Dronninglund, DK
01 17.12.2003
Rode Brigitte, Mylius Erichsens Allé 5, 2900 Hellerup, DK
- (11) **0 892 154** (51) F01L 1/32
(45) 12.03.2003
- (73) Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
01 11.12.2003
TRW Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse 73, 30890 Barsinghausen, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- (11) **0 896 504** (51) H05K 7/14
(45) 02.04.2003
- (73) Phoenix Contact GmbH & Co. KG, Flachmarktstrasse 8, 32825 Blomberg, DE
01 22.12.2003
Rockwell Automation Inc., 1 Allen-Bradley Drive, CN-B303, Mayfield Heights, Ohio 44124, US
- (74) Fähndrich, Martin, Lovells Kennedydamm 17, 40476 Düsseldorf, DE
- (11) **0 908 421** (51) C03C 17/36
(45) 27.11.2002
- (73) GUARDIAN INDUSTRIES CORP., 2300 Harmon Road, Auburn Hills, Michigan 48326-1714, US
01 19.08.2003
Pilkington Deutschland AG, Haydnstrasse 19, 45884 Gelsenkirchen, DE
- 02 26.08.2003
BLUHM & PLATE, von Bronsart Strasse 14 - Postfach 1129, 22885 Barsbüttel, DE
- (74) Le Vaguerèse, Sylvain Jacques (FR), Glaverbel France Tour Pascal Place des Degrés, F-92045 Paris, FR
03 27.08.2003
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 COURBEVOIE, FR
- (74) Cardin, Elise, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers Cedex, FR
04 27.08.2003
Euroglas GmbH, Dammühlenweg 60, 39340 Haldensleben, DE
- (74) Bockhorni, Josef, et al, Patent- & Rechtsanwälte, Grosse, Bockhorni, Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
05 11.12.2003
Glaverbel, 166 Chaussée de la Hulpe, 1170 Watermael-Boisfort, BE
- (74) Le Vaguerèse, Sylvain Jacques, Glaverbel Tour Pascal A 6, Place des Degrés, 92045 Paris La Défense Cedex, FR
- (11) **0 908 548** (51) D04B 35/04
(45) 19.03.2003
- (73) Precision Fukuhara Works, Ltd., 1-5, Honjo-cho 1-chome, Higashinada-ku, Kobe, Hyogo 658-0012, JP
01 19.12.2003
Groz-Beckert KG, Parkweg 2, 72458 Albstadt, DE
- (74) Abel, Thomas Mario, Dr.-Ing., Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte Postfach 348, 73704 Esslingen a.N., DE
- (11) **0 909 465** (51) H01M 8/02
(45) 02.04.2003
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
01 15.12.2003
THE MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC Morgan House, Madeira Walk, Windsor, Berkshire SL4 1EP, GB
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB
- (11) **0 912 098** (51) A01N 65/00
(45) 02.04.2003
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 18.12.2003
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 918 477** (51) A46D 1/00
(45) 12.03.2003
- (73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
01 11.12.2003
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
02 12.12.2003
McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (11) **0 923 273** (51) H05B 11/00
(45) 26.03.2003
- (73) Emerging Technologies International LLC., 11080 Darien Road, South Wales, New York 14139, US
01 18.12.2003
SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Str. 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (11) **0 926 042** (51) B62D 5/06
(45) 19.03.2003
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
01 17.12.2003
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Wiesbaden, Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Str. 6-14, D-82049 Höllriegelskreuth, DE
- (74) Geirhos, Johann, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- (11) **0 931 028** (51) C03C 10/00
(45) 26.03.2003
- (73) Eurokera S.N.C., 1, avenue du Général de Gaulle, Chierry, 02405 Chateau-Thierry Cedex, FR
01 22.12.2003
Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (11) **0 931 877** (51) D21G 1/00
(45) 26.03.2003
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
01 18.12.2003
Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (74) Henseler, Daniela, Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
- (11) **0 933 262** (51) B60R 21/13
(45) 19.03.2003
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
01 18.12.2003
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **0 933 304** (51) B65D 47/08
(45) 19.03.2003
- (73) SOPLAR SA, Transportstrasse 3, CH-9450 Altstätten, CH
01 17.12.2003
Seaquist Löffler Kunststoffwerke GmbH, Löfflerstrasse 1, DE-94078 Freyung-Linden, DE
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (11) **0 935 764** (51) G01S 13/92
(45) 19.03.2003
- (73) GATSOMETER B.V., Tetterodeweg 8, NL-2051 EE Overveen, NL
01 16.12.2003
ROBOT Visual Systems GmbH, Opladender Strasse 202, D-40789 Monheim, DE
- (11) **0 946 119** (51) A47L 13/17
(45) 19.03.2003
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
01 18.12.2003
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Kellenberger, Jakob, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

- (11) **0 946 191** (51) A61K 38/26
(45) 12.03.2003
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
01 11.12.2003
Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, DK
(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
02 12.12.2003
F. Hoffmann-La Roche A.G., Grenzacherstr. 124, 4058 Basel, CH
(74) Jaenichen, Hans-Rainer, Dr., Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
03 12.12.2003
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), 42, rue du Docteur Blanche, F-75018 Paris, FR
(74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (11) **0 962 723** (51) F24H 9/06
(45) 19.03.2003
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
01 11.12.2003
Stiebel Eltron GmbH & Co.KG, D-37601 Holzminden, DE
02 16.12.2003
Vaillant GmbH, Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE
(74) Hocker, Thomas, Vaillant GmbH Berghauser Strasse 40, 42859 Remscheid, DE
- (11) **0 962 884** (51) G06K 19/077
(45) 19.03.2003
(73) Farquhar, Jim, 33 Blue Anchor Cay, Coronado, CA 92118, US
Centofante, Charlie, 6530 Vineyard Estates Drive, Hollister, CA 95023, US
Dorf, Ken, 1376 Camino Robles Way, San Jose, CA 95120, US
Weibezahn, Brandt, 6072 Corte Montanas, Pleasanton, CA 94566, US
Fajardo, Iggoni, 1270 Hazelett Way, San Jose, CA 95131, US
01 18.12.2003
Dr. Joachim Hock, Gotthelfstr. 51, 81677 München, DE
(74) Rutetzki, Andreas, Dipl.-Ing., Müller-Boré & Partner Patentanwälte Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (11) **0 974 012** (51) F16D 3/74
(45) 19.03.2003
(73) Hackforth GmbH & Co. KG, Heerstrasse 66, 44653 Herne, DE
01 17.12.2003
Centa-Antriebe Kirschey GmbH, Bergische Str. 7, 42781 HAAN, DE
(74) Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Patentanwälte, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE
- (11) **0 976 773** (51) C08G 64/20
(45) 02.04.2003
(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
01 17.12.2003
Bayer AG, Leverkusen Konzernverwaltung RP Patente Konzern, Bayerwerk, D-51368 Leverkusen, DE
- (11) **0 979 888** (51) D01H 4/38
(45) 19.03.2003
(73) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
01 19.12.2003
Spindelfabrik SUESSEN Schurr, Stahlecker & Grill GmbH, Dammstrasse 1, 73079 Süssen, DE
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (11) **1 003 928** (51) D06F 39/00
(45) 16.04.2003
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
01 18.12.2003
Miele & Cie. GmbH & Co. Schutzrechte/Verträge, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE
- (11) **1 021 574** (51) C22B 9/187
(45) 26.03.2003
(73) International Procurement Inc., 2608 Glenchester Drive, Wexford, PA 15090, US
01 18.12.2003
Hertwich Engineering GmbH, Weinbergerstr. 6, 5280 Braunau am Inn, AT
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihlske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (11) **1 035 111** (51) C07C 273/04
(45) 26.03.2003
(73) TOYO ENGINEERING CORPORATION, 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
01 15.12.2003
DSM IP Assets B.V., P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
(74) Scheltus, Irma, DSM Intellectual Property, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- (11) **1 053 153** (51) B60T 8/88
(45) 19.03.2003
(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
01 19.12.2003
Knorr- -Bremse AG, Moosacherstr. 80, D-8000 München 40, DE
(74) Kietzmann, Lutz, Maiwald Patentanwalts GmbH Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE
- (11) **1 072 251** (51) A61K 7/06
(45) 09.04.2003
(73) LABORATOIRES ASEPTA SAM, 4 rue du Rocher, 98000 Monaco, MC
01 15.12.2003
Lauzanne, Eliane, 170, Avenue Parmentier, 75010 Paris, FR
- (11) **1 073 537** (51) B23K 1/00
(45) 02.04.2003
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
01 19.12.2003
Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, D-70469 Stuttgart, DE
(74) Grauel, Andreas, Dr., Behr GmbH & Co., Intellectual Property, G-IP, Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (11) **1 073 862** (51) F21V 5/02
(45) 19.03.2003
(73) Zumtobel Staff GmbH, Schweizerstrasse 30, 6850 Dornbirn, AT
01 19.12.2003
Siteco Beleuchtungstechnik GmbH, Ohmstrasse 50, 83301 Traunreut, DE
- (11) **1 075 626** (51) F23C 10/18
(45) 19.03.2003
(73) Kvaerner Power Oy, PL 109, 33101 Tampere, FI
01 16.12.2003
Foster Wheeler Energia Oy, Nuijamiestentie 3, 00400 Helsinki, FI
- (11) **1 085 825** (51) A23L 1/314
(45) 12.03.2003
(73) BERNARD MATTHEWS LIMITED, Great Witchingham Hall, Norwich Norfolk, NR9 5QD, GB
01 12.12.2003
WIESENHOF Geglügel-Kontor GmbH, Heide 59, 49429 Visbek, DE
(74) Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
- (11) **1 109 657** (51) B29C 33/76
(45) 19.03.2003
(73) Bonus Energy A/S, Borupvej 16, 7330 Brande, DK
01 18.12.2003
LM Glasfiber A/S, Rolles M Ilevvej 1, DK-6640 Lunderskov, DK
(74) Dylmer, Henrik, Chas. Hude A/S H.C. Andersens Boulevard 33, 1780 Copenhagen V, DK
- (11) **1 121 306** (51) B65D 81/02
(45) 19.03.2003
(73) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 18.12.2003
Unilever PLC, Unilever House Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(74) Griffiths, Helen Sarah, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (11) **1 124 532** (51) A61K 7/48
(45) 19.03.2003
(73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
01 12.11.2003
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien Patente (VTP), Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE
02 19.12.2003
L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 PARIS, FR
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR
- (11) **1 137 576** (51) B65D 1/12
(45) 02.04.2003
(73) SIG Kautex GmbH & Co. KG, Postfach 30 07 64, 53187 Bonn, DE
01 20.12.2003
Schütz GmbH & Co. KGaA, Schützstrasse, 56242 Selters, DE
(74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25, 57234 Wilnsdorf, DE
- (11) **1 144 758** (51) D21H 27/30
(45) 19.03.2003
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 18.12.2003
GEORGIA-PACIFIC FRANCE, 11, route industrielle KUNHEIM, 68320 Kuhnheim, FR
(74) Cortier, Sophie, Georgia-Pacific France Service Propriété Industrielle 23, Boulevard Georges Clemenceau, 92415 Courbevoie Cedex, FR
- (11) **1 146 852** (51) A61K 7/48
(45) 02.04.2003
(73) Johnson & Johnson Consumer France, 1, rue Camille Desmoulins, 92130 Issy les Moulineaux, FR
01 16.12.2003
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE

(11) 1 156 143	(51) D02H 13/24	(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE	(11) 0 684 249	(51) C07F 9/50
(45) 09.04.2003		01 18.12.2003	(45) 19.02.2003	
(73) Benninger AG, Fabrikstrasse, CH-9240 Uzwil, CH		WABCO GmbH, Am Lindener Hafen 21 Postfach 91 12 80, D-30432 Hannover, DE	(11) 0 685 593	(51) D21C 9/00
01 18.12.2003		(74) Schrödter, Manfred, WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE	(45) 19.02.2003	
Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co. (in Insolvenz), Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE			(11) 0 687 018	(51) H01J 9/02
(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., Patentanwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE			(45) 19.02.2003	
			(11) 0 687 260	(51) C07D 305/14
			(45) 19.02.2003	
(11) 1 180 941	(51) A23G 1/18		(11) 0 687 446	(51) A61B 17/04
(45) 05.03.2003			(45) 19.02.2003	
(73) Bühler AG, 9240 Uzwil, CH			(11) 0 687 990	(51) G06K 7/08
01 04.12.2003			(45) 19.02.2003	
Aasted-Mikroverk ApS, Bygmarken 9-17, DK-3520 Farum, DK		(11) 0 483 304	(51) A61K 35/14	
(74) Heiden, Finn, Aasted-Mikroverk ApS Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK		(45) 19.02.2003		
		(11) 0 574 884	(51) G06F 12/02	
		(45) 19.02.2003		
(11) 1 181 422	(51) E04C 5/12	(11) 0 600 294	(51) C08G 65/32	
(45) 02.04.2003		(45) 19.02.2003		
(73) FREYSSINET INTERNATIONAL STUP, 1bis, rue du Petit Clamart, 78140 Vélizy Cedex, FR		(11) 0 605 997	(51) G01R 27/18	
01 17.12.2003		(45) 19.02.2003		
VSL International AG, Scheibenstrasse 70, 3014 Bern, CH		(11) 0 621 994	(51) H03D 3/24	
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, et al, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH		(45) 19.02.2003		
		(11) 0 623 635	(51) C08G 63/685	
		(45) 19.02.2003		
(11) 1 194 513	(51) C10L 3/02	(11) 0 637 800	(51) G06F 12/08	
(45) 02.04.2003		(45) 19.02.2003		
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR		(11) 0 637 873	(51) H03H 9/64	
01 18.12.2003		(45) 19.02.2003		
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Abraham-Lincoln-Strasse 21, D-65189 Wiesbaden, DE		(11) 0 639 189	(51) C07D 401/04	
(74) Reggel, Alois (Employee), c/o LINDE AKTIENGESELLSCHAFT Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Str. 6-14, D-82049 Höllriegelskreuth, DE		(45) 19.02.2003		
		(11) 0 647 911	(51) G06F 17/50	
		(45) 19.02.2003		
		(11) 0 652 108	(51) B41J 2/16	
		(45) 19.02.2003		
(11) 1 195 537	(51) F16D 25/10	(11) 0 653 489	(51) C12N 15/30	
(45) 12.03.2003		(45) 19.02.2003		
(73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US		(11) 0 657 431	(51) C07D 211/90	
01 12.12.2003		(45) 19.02.2003		
HÖRBIGER Antriebstechnik GmbH, Bernbeurener Str. 13a, 86956 Schongau, DE		(11) 0 661 980	(51) A61K 31/70	
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE		(45) 19.02.2003		
		(11) 0 664 982	(51) A47B 88/00	
		(45) 19.02.2003		
		(11) 0 670 220	(51) B41J 2/14	
		(45) 19.02.2003		
(11) 1 198 609	(51) C23C 14/58	(11) 0 674 093	(51) E21B 7/06	
(45) 12.03.2003		(45) 19.02.2003		
(73) CemeCon AG, Adenauerstrasse 20/B1, 52146 Würselen, DE		(11) 0 674 253	(51) G06F 1/00	
01 10.12.2003		(45) 19.02.2003		
Unaxis Trading AG, c/o Unaxis Balzers AG, 9477 Trübbach, CH		(11) 0 674 401	(51) H04B 1/707	
		(45) 19.02.2003		
		(11) 0 677 969	(51) H04N 7/50	
		(45) 19.02.2003		
(11) 1 200 725	(51) F02F 3/22	(11) 0 678 213	(51) H01F 1/00	
(45) 26.03.2003		(45) 19.02.2003		
(73) KS Kolbenschmidt GmbH, Karl-Schmidt-Strasse, 74172 Neckarsulm, DE		(11) 0 678 386	(51) B41J 2/05	
01 18.12.2003		(45) 19.02.2003		
Mahle GmbH, Pragstr. 26-46, 70376 Stuttgart, DE				
(74) Pohle, Reinhard, Mahle GmbH Patentabteilung, Pragstrasse 26-46, 70376 Stuttgart, DE				
		(11) 0 680 181	(51) H04L 12/56	
		(45) 19.02.2003		
(11) 1 254 328	(51) F16H 61/00		(11) 0 715 596	(51) B65G 19/26
(45) 14.05.2003			(45) 19.02.2003	

(11) 0 715 838 (45) 19.02.2003	(51) A61F 11/04	(11) 0 744 165 (45) 19.02.2003	(51) A61F 2/08	(11) 0 773 459 (45) 19.02.2003	(51) G02B 7/10
(11) 0 717 439 (45) 19.02.2003	(51) H01L 27/15	(11) 0 745 994 (45) 19.02.2003	(51) G11B 20/18	(11) 0 774 752 (45) 19.02.2003	(51) G11B 15/22
(11) 0 717 479 (45) 19.02.2003	(51) H01S 3/06	(11) 0 747 833 (45) 19.02.2003	(51) G06F 15/16	(11) 0 774 969 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/495
(11) 0 718 010 (45) 19.02.2003	(51) A61N 1/372	(11) 0 748 978 (45) 19.02.2003	(51) F21V 5/00	(11) 0 775 280 (45) 19.02.2003	(51) F21S 8/10
(11) 0 719 446 (45) 19.02.2003	(51) H01J 29/80	(11) 0 749 290 (45) 19.02.2003	(51) A61F 2/04	(11) 0 775 572 (45) 19.02.2003	(51) B32B 5/26
(11) 0 721 595 (45) 19.02.2003	(51) G01S 17/36	(11) 0 750 618 (45) 19.02.2003	(51) C07D 413/10	(11) 0 775 666 (45) 19.02.2003	(51) B66F 9/10
(11) 0 723 421 (45) 19.02.2003	(51) A61B 8/00	(11) 0 751 494 (45) 19.02.2003	(51) G10L 19/12	(11) 0 775 897 (45) 19.02.2003	(51) G01K 15/00
(11) 0 724 407 (45) 19.02.2003	(51) A61B 17/12	(11) 0 751 641 (45) 19.02.2003	(51) H04J 3/06	(11) 0 776 011 (45) 19.02.2003	(51) G11C 11/15
(11) 0 726 960 (45) 19.02.2003	(51) C12P 13/00	(11) 0 752 121 (45) 19.02.2003	(51) G02F 1/136	(11) 0 776 665 (45) 19.02.2003	(51) A61K 33/24
(11) 0 727 439 (45) 19.02.2003	(51) C08B 1/00	(11) 0 753 669 (45) 19.02.2003	(51) F15B 13/043	(11) 0 777 096 (45) 19.02.2003	(51) F28F 3/14
(11) 0 729 363 (45) 19.02.2003	(51) A61K 51/04	(11) 0 753 850 (45) 19.02.2003	(51) G11B 20/10	(11) 0 777 485 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/70
(11) 0 730 123 (45) 19.02.2003	(51) F23G 5/00	(11) 0 755 011 (45) 19.02.2003	(51) G06F 11/22	(11) 0 777 993 (45) 19.02.2003	(51) A47J 37/08
(11) 0 730 234 (45) 19.02.2003	(51) G06F 13/36	(11) 0 756 265 (45) 19.02.2003	(51) G09G 3/36	(11) 0 778 249 (45) 19.02.2003	(51) C04B 35/58
(11) 0 730 795 (45) 19.02.2003	(51) H03M 13/00	(11) 0 757 052 (45) 19.02.2003	(51) C07F 9/655	(11) 0 778 519 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/38
(11) 0 730 866 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/5575	(11) 0 759 545 (45) 19.02.2003	(51) G01K 1/02	(11) 0 779 874 (45) 19.02.2003	(51) B65D 88/16
(11) 0 732 717 (45) 19.02.2003	(51) H01H 67/24	(11) 0 761 248 (45) 19.02.2003	(51) A61M 13/00	(11) 0 780 877 (45) 19.02.2003	(51) H01J 37/02
(11) 0 732 926 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/46	(11) 0 762 435 (45) 19.02.2003	(51) H01B 9/02	(11) 0 781 640 (45) 19.02.2003	(51) B29C 45/28
(11) 0 733 370 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/70	(11) 0 762 660 (45) 19.02.2003	(51) H04B 1/12	(11) 0 782 015 (45) 19.02.2003	(51) G02B 1/04
(11) 0 734 689 (45) 19.02.2003	(51) A61C 1/00	(11) 0 763 583 (45) 19.02.2003	(51) C09J 201/00	(11) 0 784 230 (45) 19.02.2003	(51) G03D 13/00
(11) 0 734 932 (45) 19.02.2003	(51) B61L 7/08	(11) 0 764 000 (45) 19.02.2003	(51) A61B 5/0205	(11) 0 785 499 (45) 19.02.2003	(51) G06F 3/033
(11) 0 735 233 (45) 19.02.2003	(51) E21B 34/10	(11) 0 766 005 (45) 19.02.2003	(51) F04B 35/04	(11) 0 785 583 (45) 19.02.2003	(51) H01L 41/18
(11) 0 736 082 (45) 19.02.2003	(51) C10M 133/16	(11) 0 767 547 (45) 19.02.2003	(51) H04B 7/195	(11) 0 786 116 (45) 19.02.2003	(51) G06F 17/30
(11) 0 738 314 (45) 19.02.2003	(51) C10M 133/16	(11) 0 769 494 (45) 19.02.2003	(51) C07D 235/26	(11) 0 789 531 (45) 19.02.2003	(51) A61B 3/113
(11) 0 738 821 (45) 19.02.2003	(51) E06B 9/17	(11) 0 769 500 (45) 19.02.2003	(51) C08B 3/06	(11) 0 790 803 (45) 19.02.2003	(51) A61B 17/00
(11) 0 739 637 (45) 19.02.2003	(51) A61L 29/00	(11) 0 770 110 (45) 19.02.2003	(51) C09D 11/18	(11) 0 792 242 (45) 19.02.2003	(51) B65D 77/24
(11) 0 740 797 (45) 19.02.2003	(51) G01R 33/565	(11) 0 770 260 (45) 19.02.2003	(51) H01C 7/105	(11) 0 793 484 (45) 19.02.2003	(51) A61K 9/127
(11) 0 741 901 (45) 19.02.2003	(51) G11B 27/13	(11) 0 770 684 (45) 19.02.2003	(51) C12P 7/56	(11) 0 794 192 (45) 19.02.2003	(51) C07F 17/02
(11) 0 743 233 (45) 19.02.2003	(51) B60T 8/32	(11) 0 772 006 (45) 19.02.2003	(51) F24F 5/00	(11) 0 795 024 (45) 19.02.2003	(51) C12P 11/00
(11) 0 743 884 (45) 19.02.2003	(51) F28G 3/16	(11) 0 772 040 (45) 19.02.2003	(51) G01N 27/00	(11) 0 795 215 (45) 19.02.2003	(51) H01R 24/04

(11) 0 795 594 (45) 19.02.2003	(51) C10B 7/14	(11) 0 815 979 (45) 19.02.2003	(51) B21D 28/34	(11) 0 835 597 (45) 19.02.2003	(51) H05B 33/14
(11) 0 795 731 (45) 19.02.2003	(51) F28F 11/00	(11) 0 817 326 (45) 19.02.2003	(51) H01R 12/18	(11) 0 835 877 (45) 19.02.2003	(51) C07F 7/02
(11) 0 796 456 (45) 19.02.2003	(51) G02F 1/1339	(11) 0 817 786 (45) 19.02.2003	(51) C07D 491/107	(11) 0 836 286 (45) 19.02.2003	(51) H04B 3/54
(11) 0 797 346 (45) 19.02.2003	(51) H04N 1/40	(11) 0 817 862 (45) 19.02.2003	(51) C12P 11/00	(11) 0 836 532 (45) 19.02.2003	(51) B05B 15/02
(11) 0 797 803 (45) 19.02.2003	(51) G06F 15/78	(11) 0 818 288 (45) 19.02.2003	(51) B28B 19/00	(11) 0 837 344 (45) 19.02.2003	(51) G01V 3/12
(11) 0 798 419 (45) 19.02.2003	(51) E01D 15/133	(11) 0 818 877 (45) 19.02.2003	(51) H03F 1/32	(11) 0 837 520 (45) 19.02.2003	(51) H01Q 1/24
(11) 0 798 645 (45) 19.02.2003	(51) G06F 13/362	(11) 0 818 996 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/13	(11) 0 837 532 (45) 19.02.2003	(51) H01R 24/04
(11) 0 799 218 (45) 19.02.2003	(51) C07D 307/58	(11) 0 820 148 (45) 19.02.2003	(51) H03M 7/12	(11) 0 837 564 (45) 19.02.2003	(51) H03M 13/23
(11) 0 799 421 (45) 19.02.2003	(51) G01N 33/534	(11) 0 820 192 (45) 19.02.2003	(51) H04N 5/92	(11) 0 837 621 (45) 19.02.2003	(51) H05H 1/24
(11) 0 801 443 (45) 19.02.2003	(51) H01R 13/719	(11) 0 820 362 (45) 19.02.2003	(51) B23C 1/20	(11) 0 837 771 (45) 19.02.2003	(51) B32B 29/00
(11) 0 802 163 (45) 19.02.2003	(51) C02F 1/32	(11) 0 820 939 (45) 19.02.2003	(51) B65D 51/16	(11) 0 838 190 (45) 19.02.2003	(51) A47L 15/24
(11) 0 803 319 (45) 19.02.2003	(51) B23Q 3/155	(11) 0 821 218 (45) 19.02.2003	(51) G01C 15/00	(11) 0 839 854 (45) 19.02.2003	(51) C08J 5/18
(11) 0 804 641 (45) 19.02.2003	(51) D01F 11/14	(11) 0 821 311 (45) 19.02.2003	(51) G06F 13/40	(11) 0 839 871 (45) 19.02.2003	(51) C08L 83/04
(11) 0 805 474 (45) 19.02.2003	(51) H01J 29/86	(11) 0 821 491 (45) 19.02.2003	(51) H03M 7/00	(11) 0 840 354 (45) 19.02.2003	(51) H01J 65/04
(11) 0 805 475 (45) 19.02.2003	(51) H01J 37/32	(11) 0 821 928 (45) 19.02.2003	(51) A61G 13/12	(11) 0 840 396 (45) 19.02.2003	(51) H01R 3/00
(11) 0 805 604 (45) 19.02.2003	(51) H04N 17/04	(11) 0 823 686 (45) 19.02.2003	(51) G06F 13/40	(11) 0 840 574 (45) 19.02.2003	(51) A61C 9/00
(11) 0 806 427 (45) 19.02.2003	(51) C07F 7/14	(11) 0 825 039 (45) 19.02.2003	(51) B60C 11/11	(11) 0 841 386 (45) 19.02.2003	(51) C09K 11/02
(11) 0 807 713 (45) 19.02.2003	(51) E01B 11/04	(11) 0 826 229 (45) 19.02.2003	(51) H01J 37/32	(11) 0 841 462 (45) 19.02.2003	(51) E21B 7/06
(11) 0 808 778 (45) 19.02.2003	(51) B65D 85/46	(11) 0 827 380 (45) 19.02.2003	(51) A44B 19/16	(11) 0 841 538 (45) 19.02.2003	(51) G01D 5/249
(11) 0 809 145 (45) 19.02.2003	(51) G03C 1/58	(11) 0 828 195 (45) 19.02.2003	(51) G03F 7/027	(11) 0 842 241 (45) 19.02.2003	(51) C10G 45/00
(11) 0 809 279 (45) 19.02.2003	(51) H01L 21/20	(11) 0 828 993 (45) 19.02.2003	(51) G01D 5/347	(11) 0 842 800 (45) 19.02.2003	(51) B60H 1/08
(11) 0 811 631 (45) 19.02.2003	(51) C07G 17/00	(11) 0 829 048 (45) 19.02.2003	(51) G06F 11/00	(11) 0 842 945 (45) 19.02.2003	(51) C07K 5/117
(11) 0 811 731 (45) 19.02.2003	(51) E04B 5/38	(11) 0 830 541 (45) 19.02.2003	(51) F21V 21/088	(11) 0 843 220 (45) 19.02.2003	(51) G03F 7/039
(11) 0 812 463 (45) 19.02.2003	(51) H01J 1/30	(11) 0 830 962 (45) 19.02.2003	(51) B60H 1/03	(11) 0 843 343 (45) 19.02.2003	(51) H01L 21/00
(11) 0 812 900 (45) 19.02.2003	(51) C10M 141/10	(11) 0 831 367 (45) 19.02.2003	(51) G03C 5/26	(11) 0 844 055 (45) 19.02.2003	(51) B28D 1/04
(11) 0 813 206 (45) 19.02.2003	(51) G11C 7/06	(11) 0 831 580 (45) 19.02.2003	(51) H02P 6/14	(11) 0 844 199 (45) 19.02.2003	(51) B65G 15/10
(11) 0 813 704 (45) 19.02.2003	(51) G05B 19/418	(11) 0 832 777 (45) 19.02.2003	(51) B60K 15/03	(11) 0 844 466 (45) 19.02.2003	(51) G01K 7/22
(11) 0 814 361 (45) 19.02.2003	(51) G02F 1/09	(11) 0 833 242 (45) 19.02.2003	(51) G06F 3/033	(11) 0 845 308 (45) 19.02.2003	(51) B21B 15/00
(11) 0 814 916 (45) 19.02.2003	(51) B05D 1/24	(11) 0 834 884 (45) 19.02.2003	(51) G21C 19/07	(11) 0 847 921 (45) 19.02.2003	(51) B65B 9/04

(11) 0 848 189 (45) 19.02.2003	(51) F16G 11/12	(11) 0 863 752 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/135	(11) 0 871 865 (45) 19.02.2003	(51) G01N 21/85
(11) 0 848 472 (45) 19.02.2003	(51) H02H 9/00	(11) 0 863 974 (45) 19.02.2003	(51) C11D 3/12	(11) 0 872 246 (45) 19.02.2003	(51) A61K 45/00
(11) 0 848 480 (45) 19.02.2003	(51) H02K 21/14	(11) 0 864 006 (45) 19.02.2003	(51) D04H 1/42	(11) 0 872 637 (45) 19.02.2003	(51) F03C 1/04
(11) 0 848 928 (45) 19.02.2003	(51) A47L 15/42	(11) 0 864 328 (45) 19.02.2003	(51) A61K 33/00	(11) 0 873 143 (45) 19.02.2003	(51) A61L 2/08
(11) 0 849 117 (45) 19.02.2003	(51) B60Q 1/26	(11) 0 864 380 (45) 19.02.2003	(51) B21B 35/14	(11) 0 873 385 (45) 19.02.2003	(51) C10M 169/04
(11) 0 849 310 (45) 19.02.2003	(51) C08J 5/18	(11) 0 864 381 (45) 19.02.2003	(51) B21B 43/00	(11) 0 874 222 (45) 19.02.2003	(51) G01C 23/00
(11) 0 849 818 (45) 19.02.2003	(51) H01M 6/10	(11) 0 864 677 (45) 19.02.2003	(51) D02G 1/02	(11) 0 875 348 (45) 19.02.2003	(51) B27L 7/00
(11) 0 850 073 (45) 19.02.2003	(51) A61L 27/00	(11) 0 864 813 (45) 19.02.2003	(51) F23D 14/46	(11) 0 875 451 (45) 19.02.2003	(51) B64D 31/02
(11) 0 850 366 (45) 19.02.2003	(51) F16D 1/08	(11) 0 865 594 (45) 19.02.2003	(51) F24F 13/04	(11) 0 876 082 (45) 19.02.2003	(51) H05B 3/84
(11) 0 850 604 (45) 19.02.2003	(51) A61F 2/06	(11) 0 865 598 (45) 19.02.2003	(51) F28D 9/00	(11) 0 876 790 (45) 19.02.2003	(51) A61B 5/022
(11) 0 851 069 (45) 19.02.2003	(51) E04D 3/30	(11) 0 865 780 (45) 19.02.2003	(51) A61F 13/15	(11) 0 877 187 (45) 19.02.2003	(51) F16L 5/02
(11) 0 851 390 (45) 19.02.2003	(51) G06T 11/00	(11) 0 865 815 (45) 19.02.2003	(51) B01D 53/50	(11) 0 878 748 (45) 19.02.2003	(51) G03G 15/08
(11) 0 852 021 (45) 19.02.2003	(51) G02B 23/12	(11) 0 865 902 (45) 19.02.2003	(51) B31B 43/00	(11) 0 879 398 (45) 19.02.2003	(51) G01D 3/02
(11) 0 852 206 (45) 19.02.2003	(51) B65D 81/26	(11) 0 866 300 (45) 19.02.2003	(51) F28D 9/00	(11) 0 881 186 (45) 19.02.2003	(51) B65H 67/04
(11) 0 852 273 (45) 19.02.2003	(51) D21F 3/02	(11) 0 866 599 (45) 19.02.2003	(51) H04N 1/00	(11) 0 881 328 (45) 19.02.2003	(51) D21F 5/04
(11) 0 854 230 (45) 19.02.2003	(51) D21F 3/02	(11) 0 866 937 (45) 19.02.2003	(51) F24C 5/20	(11) 0 884 321 (45) 19.02.2003	(51) C07F 9/655
(11) 0 855 590 (45) 19.02.2003	(51) G01N 15/00	(11) 0 867 662 (45) 19.02.2003	(51) F24B 1/195	(11) 0 885 511 (45) 19.02.2003	(51) H04L 27/20
(11) 0 856 232 (45) 19.02.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 0 867 792 (45) 19.02.2003	(51) G05B 19/10	(11) 0 886 197 (45) 19.02.2003	(51) G04C 10/00
(11) 0 857 287 (45) 19.02.2003	(51) F28D 9/00	(11) 0 867 865 (45) 19.02.2003	(51) G11B 5/714	(11) 0 886 573 (45) 19.02.2003	(51) B31D 5/00
(11) 0 857 401 (45) 19.02.2003	(51) H04Q 11/04	(11) 0 868 114 (45) 19.02.2003	(51) H05B 33/22	(11) 0 887 014 (45) 19.02.2003	(51) A01G 9/02
(11) 0 858 002 (45) 19.02.2003	(51) G03F 1/14	(11) 0 868 175 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/155	(11) 0 887 297 (45) 19.02.2003	(51) B65H 19/30
(11) 0 860 545 (45) 19.02.2003	(51) D21F 1/40	(11) 0 868 525 (45) 19.02.2003	(51) C12P 7/62	(11) 0 887 710 (45) 19.02.2003	(51) G03F 7/30
(11) 0 861 128 (45) 19.02.2003	(51) B05B 11/00	(11) 0 868 968 (45) 19.02.2003	(51) B24B 7/22	(11) 0 887 840 (45) 19.02.2003	(51) H01J 61/36
(11) 0 862 408 (45) 19.02.2003	(51) A61K 7/20	(11) 0 869 440 (45) 19.02.2003	(51) G06F 11/20	(11) 0 888 626 (45) 19.02.2003	(51) H01F 7/16
(11) 0 862 714 (45) 19.02.2003	(51) F24C 7/08	(11) 0 869 980 (45) 19.02.2003	(51) C08G 8/10	(11) 0 888 824 (45) 19.02.2003	(51) B05B 11/00
(11) 0 863 146 (45) 19.02.2003	(51) C07F 7/12	(11) 0 870 316 (45) 19.02.2003	(51) H01J 37/141	(11) 0 889 314 (45) 19.02.2003	(51) G01M 13/02
(11) 0 863 366 (45) 19.02.2003	(51) F23D 14/70	(11) 0 870 426 (45) 19.02.2003	(51) A01G 5/04	(11) 0 889 315 (45) 19.02.2003	(51) G01M 13/02
(11) 0 863 553 (45) 19.02.2003	(51) H01L 29/744	(11) 0 871 764 (45) 19.02.2003	(51) C12Q 1/48	(11) 0 889 316 (45) 19.02.2003	(51) G01M 13/02
(11) 0 863 726 (45) 19.02.2003	(51) A61B 18/14	(11) 0 871 808 (45) 19.02.2003	(51) D06B 1/00	(11) 0 889 493 (45) 19.02.2003	(51) H01H 1/18

(11) 0 889 775 (45) 19.02.2003	(51) B29C 35/08	(11) 0 905 720 (45) 19.02.2003	(51) H01F 17/00	(11) 0 919 885 (45) 19.02.2003	(51) G03G 15/20
(11) 0 890 018 (45) 19.02.2003	(51) F01D 11/02	(11) 0 905 738 (45) 19.02.2003	(51) H01J 17/49	(11) 0 920 294 (45) 19.02.2003	(51) A61H 15/00
(11) 0 890 582 (45) 19.02.2003	(51) C08F 6/14	(11) 0 906 629 (45) 19.02.2003	(51) G21D 3/00	(11) 0 920 425 (45) 19.02.2003	(51) C07D 401/14
(11) 0 890 606 (45) 19.02.2003	(51) C08K 5/54	(11) 0 907 449 (45) 19.02.2003	(51) B23D 77/02	(11) 0 920 429 (45) 19.02.2003	(51) C07D 471/04
(11) 0 891 231 (45) 19.02.2003	(51) B05C 11/10	(11) 0 907 884 (45) 19.02.2003	(51) G01N 29/12	(11) 0 921 446 (45) 19.02.2003	(51) G03G 15/08
(11) 0 891 949 (45) 19.02.2003	(51) C01G 53/00	(11) 0 907 926 (45) 19.02.2003	(51) G06F 19/00	(11) 0 921 613 (45) 19.02.2003	(51) H01S 3/08
(11) 0 892 043 (45) 19.02.2003	(51) C11D 17/06	(11) 0 908 691 (45) 19.02.2003	(51) F28D 9/00	(11) 0 923 447 (45) 19.02.2003	(51) B29C 49/78
(11) 0 892 334 (45) 19.02.2003	(51) G06F 1/00	(11) 0 909 299 (45) 19.02.2003	(51) C09K 3/00	(11) 0 923 691 (45) 19.02.2003	(51) F16K 31/40
(11) 0 892 602 (45) 19.02.2003	(51) A01N 1/02	(11) 0 909 303 (45) 19.02.2003	(51) C10G 11/04	(11) 0 923 700 (45) 19.02.2003	(51) F41A 33/00
(11) 0 892 618 (45) 19.02.2003	(51) A61B 5/00	(11) 0 912 163 (45) 19.02.2003	(51) A61K 7/48	(11) 0 924 035 (45) 19.02.2003	(51) B26B 21/10
(11) 0 892 714 (45) 19.02.2003	(51) B31B 19/96	(11) 0 914 956 (45) 19.02.2003	(51) B41J 2/175	(11) 0 924 052 (45) 19.02.2003	(51) B29C 63/34
(11) 0 893 939 (45) 19.02.2003	(51) H05B 33/04	(11) 0 914 961 (45) 19.02.2003	(51) B41M 5/00	(11) 0 924 193 (45) 19.02.2003	(51) C07C 213/04
(11) 0 894 230 (45) 19.02.2003	(51) F25C 1/14	(11) 0 915 070 (45) 19.02.2003	(51) C04B 35/80	(11) 0 926 217 (45) 19.02.2003	(51) C09K 19/38
(11) 0 896 019 (45) 19.02.2003	(51) C08J 7/12	(11) 0 915 165 (45) 19.02.2003	(51) C12N 15/86	(11) 0 929 476 (45) 19.02.2003	(51) B65D 85/57
(11) 0 897 999 (45) 19.02.2003	(51) D01H 13/10	(11) 0 915 276 (45) 19.02.2003	(51) F16K 27/02	(11) 0 929 722 (45) 19.02.2003	(51) E03D 1/32
(11) 0 898 206 (45) 19.02.2003	(51) G03G 9/113	(11) 0 915 408 (45) 19.02.2003	(51) G05F 1/00	(11) 0 930 870 (45) 19.02.2003	(51) A61K 7/48
(11) 0 898 296 (45) 19.02.2003	(51) H01J 43/04	(11) 0 916 251 (45) 19.02.2003	(51) A01F 12/40	(11) 0 931 083 (45) 19.02.2003	(51) C07D 515/22
(11) 0 898 543 (45) 19.02.2003	(51) B63B 1/00	(11) 0 916 252 (45) 19.02.2003	(51) A01F 12/40	(11) 0 931 484 (45) 19.02.2003	(51) A47C 17/18
(11) 0 899 210 (45) 19.02.2003	(51) B65D 81/32	(11) 0 916 330 (45) 19.02.2003	(51) A61H 15/00	(11) 0 931 780 (45) 19.02.2003	(51) C04B 35/66
(11) 0 900 629 (45) 19.02.2003	(51) B24B 5/42	(11) 0 916 491 (45) 19.02.2003	(51) B41F 33/00	(11) 0 932 110 (45) 19.02.2003	(51) G06F 17/50
(11) 0 900 734 (45) 19.02.2003	(51) B65B 69/00	(11) 0 917 161 (45) 19.02.2003	(51) H01F 10/08	(11) 0 932 425 (45) 19.02.2003	(51) A61M 11/02
(11) 0 902 101 (45) 19.02.2003	(51) C23C 8/34	(11) 0 917 467 (45) 19.02.2003	(51) A61K 35/20	(11) 0 934 355 (45) 19.02.2003	(51) C08J 9/14
(11) 0 903 086 (45) 19.02.2003	(51) A42B 3/28	(11) 0 917 530 (45) 19.02.2003	(51) C07D 217/04	(11) 0 934 481 (45) 19.02.2003	(51) F16K 41/02
(11) 0 903 307 (45) 19.02.2003	(51) B65G 21/20	(11) 0 917 932 (45) 19.02.2003	(51) B25B 5/12	(11) 0 935 644 (45) 19.02.2003	(51) C10G 19/00
(11) 0 903 528 (45) 19.02.2003	(51) F16L 27/111	(11) 0 918 075 (45) 19.02.2003	(51) C09C 1/24	(11) 0 935 763 (45) 19.02.2003	(51) G01S 13/28
(11) 0 903 757 (45) 19.02.2003	(51) H01B 7/08	(11) 0 918 283 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/46	(11) 0 938 259 (45) 19.02.2003	(51) A01N 43/24
(11) 0 904 139 (45) 19.02.2003	(51) A63C 9/20	(11) 0 918 340 (45) 19.02.2003	(51) H01F 17/00	(11) 0 938 349 (45) 19.02.2003	(51) A61L 24/00
(11) 0 904 549 (45) 19.02.2003	(51) G01R 31/327	(11) 0 918 592 (45) 19.02.2003	(51) B23Q 3/157	(11) 0 938 771 (45) 19.02.2003	(51) H02M 3/335
(11) 0 905 038 (45) 19.02.2003	(51) B65D 47/34	(11) 0 919 295 (45) 19.02.2003	(51) B07C 1/00	(11) 0 938 914 (45) 19.02.2003	(51) A61N 7/02

(11) 0 939 853 (45) 19.02.2003	(51) E05F 15/14	(11) 0 953 912 (45) 19.02.2003	(51) G06F 11/20	(11) 0 970 263 (45) 19.02.2003	(51) C25C 1/20
(11) 0 940 043 (45) 19.02.2003	(51) H04N 7/58	(11) 0 953 919 (45) 19.02.2003	(51) G06F 17/30	(11) 0 971 363 (45) 19.02.2003	(51) G21C 3/322
(11) 0 940 309 (45) 19.02.2003	(51) B60R 25/04	(11) 0 955 826 (45) 19.02.2003	(51) A45D 20/00	(11) 0 971 640 (45) 19.02.2003	(51) A61C 8/00
(11) 0 941 448 (45) 19.02.2003	(51) G01B 9/02	(11) 0 956 975 (45) 19.02.2003	(51) B42D 15/10	(11) 0 971 931 (45) 19.02.2003	(51) C07D 495/04
(11) 0 941 612 (45) 19.02.2003	(51) H04N 3/15	(11) 0 957 095 (45) 19.02.2003	(51) C07D 249/12	(11) 0 972 359 (45) 19.02.2003	(51) H04B 7/005
(11) 0 941 838 (45) 19.02.2003	(51) B41C 1/10	(11) 0 957 570 (45) 19.02.2003	(51) H02P 1/46	(11) 0 972 609 (45) 19.02.2003	(51) B23Q 1/72
(11) 0 943 569 (45) 19.02.2003	(51) B65H 19/30	(11) 0 957 701 (45) 19.02.2003	(51) A43B 17/02	(11) 0 973 006 (45) 19.02.2003	(51) F42B 12/48
(11) 0 943 836 (45) 19.02.2003	(51) F16F 9/05	(11) 0 958 183 (45) 19.02.2003	(51) B65D 30/12	(11) 0 973 467 (45) 19.02.2003	(51) A61F 11/00
(11) 0 944 603 (45) 19.02.2003	(51) C07D 233/50	(11) 0 959 534 (45) 19.02.2003	(51) H01R 13/648	(11) 0 974 258 (45) 19.02.2003	(51) A01F 15/08
(11) 0 944 875 (45) 19.02.2003	(51) G06K 9/00	(11) 0 959 892 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/79	(11) 0 974 802 (45) 19.02.2003	(51) F28C 3/08
(11) 0 945 381 (45) 19.02.2003	(51) B65H 23/02	(11) 0 961 083 (45) 19.02.2003	(51) F24D 3/14	(11) 0 976 037 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/46
(11) 0 945 487 (45) 19.02.2003	(51) C08L 3/04	(11) 0 961 664 (45) 19.02.2003	(51) B21D 53/26	(11) 0 976 716 (45) 19.02.2003	(51) C07C 67/60
(11) 0 945 658 (45) 19.02.2003	(51) F16K 37/00	(11) 0 962 695 (45) 19.02.2003	(51) F22B 1/28	(11) 0 977 364 (45) 19.02.2003	(51) H03L 7/08
(11) 0 945 687 (45) 19.02.2003	(51) F24D 19/10	(11) 0 963 179 (45) 19.02.2003	(51) A61B 17/24	(11) 0 977 410 (45) 19.02.2003	(51) H04L 25/49
(11) 0 946 420 (45) 19.02.2003	(51) C01G 25/00	(11) 0 963 321 (45) 19.02.2003	(51) B65D 8/22	(11) 0 978 370 (45) 19.02.2003	(51) B29D 30/06
(11) 0 946 685 (45) 19.02.2003	(51) C10L 1/22	(11) 0 963 745 (45) 19.02.2003	(51) A61F 13/02	(11) 0 978 430 (45) 19.02.2003	(51) B60T 7/10
(11) 0 946 959 (45) 19.02.2003	(51) H01J 9/02	(11) 0 963 976 (45) 19.02.2003	(51) C07C 251/32	(11) 0 978 531 (45) 19.02.2003	(51) C08L 21/00
(11) 0 949 174 (45) 19.02.2003	(51) B65H 23/04	(11) 0 963 997 (45) 19.02.2003	(51) C07H 21/00	(11) 0 979 211 (45) 19.02.2003	(51) C02F 1/44
(11) 0 949 983 (45) 19.02.2003	(51) B23K 26/10	(11) 0 966 508 (45) 19.02.2003	(51) C10G 70/00	(11) 0 979 795 (45) 19.02.2003	(51) B65H 67/06
(11) 0 950 001 (45) 19.02.2003	(51) B60J 5/10	(11) 0 966 647 (45) 19.02.2003	(51) F41G 3/06	(11) 0 979 818 (45) 19.02.2003	(51) C07D 211/26
(11) 0 950 065 (45) 19.02.2003	(51) C07K 14/47	(11) 0 967 177 (45) 19.02.2003	(51) C01F 7/02	(11) 0 980 757 (45) 19.02.2003	(51) B41J 2/16
(11) 0 950 739 (45) 19.02.2003	(51) D03D 15/00	(11) 0 967 522 (45) 19.02.2003	(51) G03F 7/004	(11) 0 980 759 (45) 19.02.2003	(51) B41J 2/16
(11) 0 951 229 (45) 19.02.2003	(51) A47L 9/14	(11) 0 968 061 (45) 19.02.2003	(51) B07B 9/00	(11) 0 981 412 (45) 19.02.2003	(51) B21D 31/04
(11) 0 951 672 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/38	(11) 0 968 071 (45) 19.02.2003	(51) B23K 25/00	(11) 0 981 530 (45) 19.02.2003	(51) C07D 519/00
(11) 0 952 246 (45) 19.02.2003	(51) D04B 21/04	(11) 0 968 418 (45) 19.02.2003	(51) G01N 27/447	(11) 0 981 738 (45) 19.02.2003	(51) G01N 27/00
(11) 0 953 414 (45) 19.02.2003	(51) B26D 7/01	(11) 0 968 840 (45) 19.02.2003	(51) B42D 5/00	(11) 0 982 781 (45) 19.02.2003	(51) H01L 41/09
(11) 0 953 879 (45) 19.02.2003	(51) G03F 7/32	(11) 0 968 959 (45) 19.02.2003	(51) C01B 3/50	(11) 0 983 981 (45) 19.02.2003	(51) C04B 41/87
(11) 0 953 880 (45) 19.02.2003	(51) G03F 7/32	(11) 0 969 311 (45) 19.02.2003	(51) G02F 1/1335	(11) 0 984 747 (45) 19.02.2003	(51) A61F 2/60
(11) 0 953 888 (45) 19.02.2003	(51) G04G 15/00	(11) 0 969 670 (45) 19.02.2003	(51) H04N 7/28	(11) 0 986 092 (45) 19.02.2003	(51) H01J 43/24

(11) 0 986 776 (45) 19.02.2003	(51) G03F 7/033	(11) 1 000 995 (45) 19.02.2003	(51) C09K 3/14	(11) 1 017 892 (45) 19.02.2003	(51) D05B 3/14
(11) 0 988 302 (45) 19.02.2003	(51) C07D 471/04	(11) 1 001 435 (45) 19.02.2003	(51) H01B 7/295	(11) 1 018 197 (45) 19.02.2003	(51) H01S 5/02
(11) 0 988 332 (45) 19.02.2003	(51) C08G 18/10	(11) 1 001 788 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/70	(11) 1 018 812 (45) 19.02.2003	(51) H04B 10/18
(11) 0 988 539 (45) 19.02.2003	(51) G01N 29/14	(11) 1 002 141 (45) 19.02.2003	(51) C23C 16/14	(11) 1 019 936 (45) 19.02.2003	(51) H01J 5/54
(11) 0 988 556 (45) 19.02.2003	(51) G01R 1/00	(11) 1 002 507 (45) 19.02.2003	(51) A61F 5/44	(11) 1 020 466 (45) 19.02.2003	(51) C07D 413/06
(11) 0 988 579 (45) 19.02.2003	(51) G03G 15/08	(11) 1 002 524 (45) 19.02.2003	(51) A61K 7/48	(11) 1 021 348 (45) 19.02.2003	(51) B65D 25/20
(11) 0 988 668 (45) 19.02.2003	(51) H01R 12/16	(11) 1 002 941 (45) 19.02.2003	(51) F02B 23/10	(11) 1 022 946 (45) 19.02.2003	(51) A01N 37/16
(11) 0 988 951 (45) 19.02.2003	(51) B29B 9/06	(11) 1 002 993 (45) 19.02.2003	(51) F23D 11/44	(11) 1 023 568 (45) 19.02.2003	(51) F28D 1/02
(11) 0 989 048 (45) 19.02.2003	(51) B62D 5/07	(11) 1 003 181 (45) 19.02.2003	(51) H01F 6/00	(11) 1 024 781 (45) 19.02.2003	(51) A61K 7/38
(11) 0 991 096 (45) 19.02.2003	(51) H01J 5/56	(11) 1 004 073 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/46	(11) 1 027 345 (45) 19.02.2003	(51) C07D 311/62
(11) 0 991 873 (45) 19.02.2003	(51) F16D 69/02	(11) 1 004 526 (45) 19.02.2003	(51) B65G 53/60	(11) 1 027 551 (45) 19.02.2003	(51) F16L 21/04
(11) 0 992 059 (45) 19.02.2003	(51) H01J 37/32	(11) 1 005 039 (45) 19.02.2003	(51) G11B 17/30	(11) 1 028 422 (45) 19.02.2003	(51) G11B 7/24
(11) 0 992 082 (45) 19.02.2003	(51) H01R 13/428	(11) 1 005 095 (45) 19.02.2003	(51) H01L 31/04	(11) 1 030 769 (45) 19.02.2003	(51) B29C 47/68
(11) 0 994 524 (45) 19.02.2003	(51) H01Q 21/24	(11) 1 005 473 (45) 19.02.2003	(51) C07F 7/00	(11) 1 032 565 (45) 19.02.2003	(51) C07D 305/14
(11) 0 994 863 (45) 19.02.2003	(51) C07D 249/04	(11) 1 005 709 (45) 19.02.2003	(51) H02H 1/06	(11) 1 032 613 (45) 19.02.2003	(51) C09B 62/09
(11) 0 995 081 (45) 19.02.2003	(51) G01D 5/48	(11) 1 006 630 (45) 19.02.2003	(51) H01T 13/08	(11) 1 032 868 (45) 19.02.2003	(51) G05B 23/02
(11) 0 996 779 (45) 19.02.2003	(51) D01F 6/60	(11) 1 007 330 (45) 19.02.2003	(51) B29C 63/34	(11) 1 033 033 (45) 19.02.2003	(51) H04N 5/00
(11) 0 996 786 (45) 19.02.2003	(51) D21F 3/08	(11) 1 008 218 (45) 19.02.2003	(51) H02G 15/068	(11) 1 033 131 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/375
(11) 0 996 847 (45) 19.02.2003	(51) F28D 9/00	(11) 1 008 272 (45) 19.02.2003	(51) H04Q 7/38	(11) 1 034 872 (45) 19.02.2003	(51) B23H 7/02
(11) 0 997 954 (45) 19.02.2003	(51) H01M 2/02	(11) 1 009 012 (45) 19.02.2003	(51) H01J 5/48	(11) 1 035 403 (45) 19.02.2003	(51) G01C 21/34
(11) 0 998 943 (45) 19.02.2003	(51) A61K 47/22	(11) 1 009 588 (45) 19.02.2003	(51) B24B 37/04	(11) 1 035 872 (45) 19.02.2003	(51) A61L 2/00
(11) 0 999 566 (45) 19.02.2003	(51) H01F 41/02	(11) 1 009 671 (45) 19.02.2003	(51) B65D 21/06	(11) 1 036 949 (45) 19.02.2003	(51) F16B 25/00
(11) 0 999 746 (45) 19.02.2003	(51) A01N 41/02	(11) 1 009 674 (45) 19.02.2003	(51) B65D 41/04	(11) 1 037 022 (45) 19.02.2003	(51) G01F 1/66
(11) 1 000 019 (45) 19.02.2003	(51) C07C 253/10	(11) 1 009 700 (45) 19.02.2003	(51) B65H 3/46	(11) 1 037 031 (45) 19.02.2003	(51) G01M 17/02
(11) 1 000 072 (45) 19.02.2003	(51) C07F 9/645	(11) 1 010 649 (45) 19.02.2003	(51) B65G 47/50	(11) 1 037 413 (45) 19.02.2003	(51) H04B 10/142
(11) 1 000 286 (45) 19.02.2003	(51) F16L 37/05	(11) 1 011 037 (45) 19.02.2003	(51) G05D 23/19	(11) 1 038 655 (45) 19.02.2003	(51) B29C 65/18
(11) 1 000 687 (45) 19.02.2003	(51) B22D 19/00	(11) 1 011 370 (45) 19.02.2003	(51) A45D 24/36	(11) 1 038 708 (45) 19.02.2003	(51) B60J 7/10
(11) 1 000 769 (45) 19.02.2003	(51) B42D 15/00	(11) 1 012 439 (45) 19.02.2003	(51) E21B 19/20	(11) 1 038 749 (45) 19.02.2003	(51) B61F 5/22
(11) 1 000 842 (45) 19.02.2003	(51) B62D 43/04	(11) 1 016 669 (45) 19.02.2003	(51) C07H 17/08	(11) 1 039 888 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/12

(11) 1 039 938 (45) 19.02.2003	(51) A61L 15/46	(11) 1 069 285 (45) 19.02.2003	(51) F01L 9/04	(11) 1 098 397 (45) 19.02.2003	(51) H01R 13/436
(11) 1 040 223 (45) 19.02.2003	(51) D21F 11/00	(11) 1 069 826 (45) 19.02.2003	(51) A01N 57/20	(11) 1 098 753 (45) 19.02.2003	(51) B29D 30/46
(11) 1 040 224 (45) 19.02.2003	(51) D21F 11/14	(11) 1 069 829 (45) 19.02.2003	(51) A21B 7/00	(11) 1 098 950 (45) 19.02.2003	(51) C09K 7/06
(11) 1 040 623 (45) 19.02.2003	(51) H04L 12/413	(11) 1 070 339 (45) 19.02.2003	(51) H01J 65/04	(11) 1 100 002 (45) 19.02.2003	(51) G06F 3/12
(11) 1 044 152 (45) 19.02.2003	(51) B65H 5/06	(11) 1 072 182 (45) 19.02.2003	(51) H05K 13/04	(11) 1 101 086 (45) 19.02.2003	(51) G01K 17/20
(11) 1 044 692 (45) 19.02.2003	(51) A61K 51/12	(11) 1 075 338 (45) 19.02.2003	(51) B21B 1/00	(11) 1 103 694 (45) 19.02.2003	(51) E06B 9/171
(11) 1 046 190 (45) 19.02.2003	(51) H01L 21/00	(11) 1 075 770 (45) 19.02.2003	(51) H04Q 7/20	(11) 1 105 278 (45) 19.02.2003	(51) B29C 47/92
(11) 1 046 993 (45) 19.02.2003	(51) G06F 11/20	(11) 1 076 207 (45) 19.02.2003	(51) F23D 14/66	(11) 1 106 521 (45) 19.02.2003	(51) B65D 41/04
(11) 1 047 541 (45) 19.02.2003	(51) B29C 70/48	(11) 1 076 905 (45) 19.02.2003	(51) G21G 1/10	(11) 1 108 293 (45) 19.02.2003	(51) H04B 1/707
(11) 1 047 836 (45) 19.02.2003	(51) D21H 23/22	(11) 1 077 760 (45) 19.02.2003	(51) B01J 2/04	(11) 1 108 910 (45) 19.02.2003	(51) F16D 3/205
(11) 1 048 632 (45) 19.02.2003	(51) C04B 28/26	(11) 1 078 175 (45) 19.02.2003	(51) F16D 66/02	(11) 1 109 450 (45) 19.02.2003	(51) A01N 25/28
(11) 1 051 369 (45) 19.02.2003	(51) C04B 35/043	(11) 1 078 305 (45) 19.02.2003	(51) G05B 19/401	(11) 1 110 060 (45) 19.02.2003	(51) G01F 23/22
(11) 1 053 549 (45) 19.02.2003	(51) G11B 27/10	(11) 1 080 266 (45) 19.02.2003	(51) D21F 11/00	(11) 1 110 723 (45) 19.02.2003	(51) B41F 13/60
(11) 1 054 252 (45) 19.02.2003	(51) G01N 21/53	(11) 1 081 159 (45) 19.02.2003	(51) C07K 1/18	(11) 1 112 241 (45) 19.02.2003	(51) C07C 5/48
(11) 1 055 504 (45) 19.02.2003	(51) B29C 47/20	(11) 1 086 007 (45) 19.02.2003	(51) B60T 17/22	(11) 1 113 340 (45) 19.02.2003	(51) G03G 15/08
(11) 1 056 749 (45) 19.02.2003	(51) C07D 487/04	(11) 1 086 949 (45) 19.02.2003	(51) C07D 311/76	(11) 1 113 598 (45) 19.02.2003	(51) H04B 10/18
(11) 1 059 576 (45) 19.02.2003	(51) G05B 19/042	(11) 1 087 777 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/7084	(11) 1 113 914 (45) 19.02.2003	(51) B29C 37/00
(11) 1 060 036 (45) 19.02.2003	(51) B21C 37/08	(11) 1 088 194 (45) 19.02.2003	(51) F28D 7/00	(11) 1 115 629 (45) 19.02.2003	(51) B65D 79/00
(11) 1 060 054 (45) 19.02.2003	(51) B25B 7/12	(11) 1 089 915 (45) 19.02.2003	(51) B65D 17/44	(11) 1 115 729 (45) 19.02.2003	(51) C07F 9/38
(11) 1 060 071 (45) 19.02.2003	(51) B29D 29/06	(11) 1 089 946 (45) 19.02.2003	(51) C03C 17/34	(11) 1 118 529 (45) 19.02.2003	(51) B62D 35/00
(11) 1 062 579 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/46	(11) 1 091 363 (45) 19.02.2003	(51) H01B 11/04	(11) 1 119 571 (45) 19.02.2003	(51) C07D 519/00
(11) 1 063 229 (45) 19.02.2003	(51) C07C 403/16	(11) 1 093 439 (45) 19.02.2003	(51) C01B 3/38	(11) 1 119 663 (45) 19.02.2003	(51) E02D 29/045
(11) 1 064 319 (45) 19.02.2003	(51) C08G 73/10	(11) 1 094 710 (45) 19.02.2003	(51) A01N 63/00	(11) 1 121 310 (45) 19.02.2003	(51) B65D 90/00
(11) 1 066 040 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/545	(11) 1 094 773 (45) 19.02.2003	(51) A61F 13/15	(11) 1 122 065 (45) 19.02.2003	(51) B41F 31/26
(11) 1 066 963 (45) 19.02.2003	(51) B41F 13/00	(11) 1 094 893 (45) 19.02.2003	(51) B01J 19/00	(11) 1 123 290 (45) 19.02.2003	(51) C07D 409/04
(11) 1 066 964 (45) 19.02.2003	(51) B41F 13/008	(11) 1 094 984 (45) 19.02.2003	(51) C01B 25/10	(11) 1 124 395 (45) 19.02.2003	(51) H04Q 7/38
(11) 1 067 163 (45) 19.02.2003	(51) C09J 201/00	(11) 1 095 858 (45) 19.02.2003	(51) B65B 13/18	(11) 1 125 024 (45) 19.02.2003	(51) D21F 11/00
(11) 1 067 671 (45) 19.02.2003	(51) H02P 7/62	(11) 1 095 861 (45) 19.02.2003	(51) B65B 43/40	(11) 1 125 252 (45) 19.02.2003	(51) G06T 15/40
(11) 1 068 270 (45) 19.02.2003	(51) C08L 83/05	(11) 1 095 872 (45) 19.02.2003	(51) B65D 51/16	(11) 1 127 275 (45) 19.02.2003	(51) G01N 33/24

(11) 1 129 387 (45) 19.02.2003	(51) G02F 1/15	(11) 1 159 755 (45) 19.02.2003	(51) H01L 21/00	(11) 1 194 273 (45) 19.02.2003	(51) B29C 33/56
(11) 1 129 394 (45) 19.02.2003	(51) G06F 1/14	(11) 1 161 779 (45) 19.02.2003	(51) H01R 4/24	(11) 1 196 322 (45) 19.02.2003	(51) B63C 11/08
(11) 1 130 822 (45) 19.02.2003	(51) H04B 10/17	(11) 1 163 153 (45) 19.02.2003	(51) B65B 43/54	(11) 1 196 515 (45) 19.02.2003	(51) C10L 1/32
(11) 1 131 327 (45) 19.02.2003	(51) C07F 9/38	(11) 1 164 487 (45) 19.02.2003	(51) G06F 11/26	(11) 1 198 287 (45) 19.02.2003	(51) B01F 5/04
(11) 1 133 314 (45) 19.02.2003	(51) A61K 38/48	(11) 1 165 559 (45) 19.02.2003	(51) C07D 471/08	(11) 1 200 297 (45) 19.02.2003	(51) B61L 3/00
(11) 1 133 491 (45) 19.02.2003	(51) C07D 405/12	(11) 1 166 302 (45) 19.02.2003	(51) H01H 3/30	(11) 1 200 313 (45) 19.02.2003	(51) B65B 55/02
(11) 1 134 054 (45) 19.02.2003	(51) B23P 19/00	(11) 1 166 412 (45) 19.02.2003	(51) H02B 1/052	(11) 1 200 453 (45) 19.02.2003	(51) C07F 11/00
(11) 1 135 724 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/46	(11) 1 166 696 (45) 19.02.2003	(51) A47J 31/40	(11) 1 201 106 (45) 19.02.2003	(51) H05B 41/298
(11) 1 136 036 (45) 19.02.2003	(51) A61B 5/0215	(11) 1 170 780 (45) 19.02.2003	(51) H01J 61/073	(11) 1 201 967 (45) 19.02.2003	(51) F16H 15/52
(11) 1 136 725 (45) 19.02.2003	(51) F16H 25/22	(11) 1 172 661 (45) 19.02.2003	(51) G01R 31/28	(11) 1 202 663 (45) 19.02.2003	(51) A61B 1/00
(11) 1 137 030 (45) 19.02.2003	(51) H01H 37/10	(11) 1 172 676 (45) 19.02.2003	(51) G02B 7/00	(11) 1 204 601 (45) 19.02.2003	(51) C01G 45/00
(11) 1 137 921 (45) 19.02.2003	(51) G01M 3/28	(11) 1 173 631 (45) 19.02.2003	(51) C25D 17/20	(11) 1 204 923 (45) 19.02.2003	(51) G06F 11/14
(11) 1 138 041 (45) 19.02.2003	(51) G11B 27/28	(11) 1 174 374 (45) 19.02.2003	(51) B65G 61/00	(11) 1 204 928 (45) 19.02.2003	(51) G06F 13/40
(11) 1 139 532 (45) 19.02.2003	(51) H02B 1/06	(11) 1 175 634 (45) 19.02.2003	(51) G02B 6/44	(11) 1 204 981 (45) 19.02.2003	(51) H01H 1/58
(11) 1 139 728 (45) 19.02.2003	(51) A01K 45/00	(11) 1 177 058 (45) 19.02.2003	(51) B22D 17/14	(11) 1 206 561 (45) 19.02.2003	(51) C12N 15/82
(11) 1 141 441 (45) 19.02.2003	(51) C23C 18/16	(11) 1 177 145 (45) 19.02.2003	(51) B65F 3/00	(11) 1 206 687 (45) 19.02.2003	(51) G01J 5/20
(11) 1 141 442 (45) 19.02.2003	(51) C23C 18/16	(11) 1 178 269 (45) 19.02.2003	(51) F25B 39/04	(11) 1 206 707 (45) 19.02.2003	(51) G01R 33/07
(11) 1 142 299 (45) 19.02.2003	(51) H04N 1/40	(11) 1 178 937 (45) 19.02.2003	(51) B65G 1/04	(11) 1 206 886 (45) 19.02.2003	(51) H04Q 7/22
(11) 1 143 903 (45) 19.02.2003	(51) A61F 13/537	(11) 1 181 198 (45) 19.02.2003	(51) B65D 1/26	(11) 1 207 878 (45) 19.02.2003	(51) A61K 31/385
(11) 1 144 549 (45) 19.02.2003	(51) C10G 21/00	(11) 1 183 494 (45) 19.02.2003	(51) F42B 12/40	(11) 1 207 973 (45) 19.02.2003	(51) B21D 1/06
(11) 1 146 028 (45) 19.02.2003	(51) C07B 37/10	(11) 1 183 660 (45) 19.02.2003	(51) G08B 5/22	(11) 1 208 245 (45) 19.02.2003	(51) C23C 16/56
(11) 1 147 606 (45) 19.02.2003	(51) H03K 17/955	(11) 1 185 378 (45) 19.02.2003	(51) B05C 17/00	(11) 1 208 344 (45) 19.02.2003	(51) F28F 19/02
(11) 1 147 841 (45) 19.02.2003	(51) B23C 5/10	(11) 1 185 587 (45) 19.02.2003	(51) C08L 97/02	(11) 1 210 304 (45) 19.02.2003	(51) C06B 47/14
(11) 1 148 455 (45) 19.02.2003	(51) G08B 13/193	(11) 1 185 917 (45) 19.02.2003	(51) G06F 1/28	(11) 1 212 547 (45) 19.02.2003	(51) F16H 1/46
(11) 1 149 393 (45) 19.02.2003	(51) H01H 1/00	(11) 1 187 781 (45) 19.02.2003	(51) B65G 43/02	(11) 1 212 770 (45) 19.02.2003	(51) H01H 47/00
(11) 1 149 817 (45) 19.02.2003	(51) C07C 39/367	(11) 1 189 753 (45) 19.02.2003	(51) B41J 2/005	(11) 1 218 794 (45) 19.02.2003	(51) G02F 1/15
(11) 1 151 843 (45) 19.02.2003	(51) B29C 45/50	(11) 1 190 304 (45) 19.02.2003	(51) G06F 9/00	(11) 1 223 770 (45) 19.02.2003	(51) H04Q 7/36
(11) 1 153 725 (45) 19.02.2003	(51) B29C 45/14	(11) 1 192 191 (45) 19.02.2003	(51) C08F 8/30		
(11) 1 156 704 (45) 19.02.2003	(51) H05B 3/82	(11) 1 192 628 (45) 19.02.2003	(51) H01H 9/38		

(11) **1 232 667** (51) H04Q 7/38
(45) 19.02.2003

II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
 - **Opposition deemed not to have been filed**
 - **Opposition réputée non formée**
-

II.7(2)

- **Unzulässiger Einspruch**
 - **Inadmissible opposition**
 - **Opposition non recevable**
-

II.7(3)

- **Widerruf des europäischen Patents**
 - **Revocation of the European patent**
 - **Révocation du brevet européen**
-

II.7(4)

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 600 014** 30.11.2003

(11) **0 634 917** 10.12.2003

II.7(5)

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
 - **Termination of opposition procedure**
 - **Clôture de la procédure d'opposition**
-

II.8(1)

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
 - **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
 - **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**
-

II.8(2)

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
 - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
 - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
-

II.9(1)

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
 - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
 - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
-

II.9(2)

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
 - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
 - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
-

II.9(3)

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
 - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
 - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
-

II.9(4)

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
 - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
 - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

- (11) **0 595 967** (51) A61B 18/00
(51) **A61B 18/00**
(11) **0 825 860**
(51) **A61K 31/43** A61K 31/424

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

- (11) **0 700 671** (51) A61F 2/44
(54) • Bandscheibenkern aus Hydrogel
• Noyau de disque intervertébral en hydrogel
- (11) **0 825 860** (51) A61K 31/43
(54) • VERWENDUNG EINER ZUBEREITUNG ENTHALTEND AMOXYCILLIN UND CLAVULANSÄURE ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON BAKTERIELLEN INFESTIONEN BEI PÄDIATRISCHEN PATIENTEN
• USE OF A COMPOSITION COMPRISING AMOXYCILLIN AND CLAVULANIC ACID FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF BACTERIAL INFECTIONS IN PAEDIATRIC PATIENTS
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION A BASE D'AMOXYCILLINE ET D'ACIDE CLAVULANIQUE POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENTE POUR LE TRAITEMENT DES INFECTIONS BACTERIELLES POUR ENFANTS
- (11) **0 894 876** (51) D01G 15/16
(54) • Walze für eine Karde
• Roller for a carding machine
• Rouleau pour Carde

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

- (11) **0 686 192** (51) C12N 5/00
(73) GENENTECH, INC., 460 Point San Bruno Boulevard, South San Francisco, CA 94080-4990, US

OREGON HEALTH SCIENCES UNIVERSITY, 3181 S.W. Sam Jackson Park Road L335, Portland, OR 97201-3098, US

- (11) **0 796 951** (51) E02D 31/00
(73) Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
Roland Wolf GmbH, Grosses Wort 21, 89155 Erbach, DE
- (11) **0 871 441** (51) A61K 31/335
(73) Ilex Oncology, Inc., 4545 Horizon Hill Boulevard, San Antonio, Texas 78229-2263, US

- (11) **0 910 947** (51) A01M 23/20
(73) Navarro Calpe, Maria José, c/Bonaire No. 13, Apdo. Correos 5, 12200 Onda (Castellon), ES

- (11) **0 946 572** (51) C07F 9/58
(73) Ilex Products, Inc., 4545 Horizon Hill Blvd., San Antonio, TX 78229, US

- (11) **0 949 892** (51) A61F 7/00
(73) Dignitana AB, Box 20047, 20074 Malmö, SE

- (11) **0 956 499** (51) G01N 21/89
(73) Barco N.V., President Kennedypark 35, 8500 Kortrijk, BE

- (11) **0 987 089** (51) B27N 3/02
(73) Toulousaine de Recherche et de Développement en abrégé "T.R.D.", Zone Industrielle de Pompignol Miremont, 31190 Auterive, FR

- (11) **0 993 997** (51) B60R 16/02
(73) ASPÖCK Systems GmbH, Enzing 4, 4722 Peuerbach, AT

- (11) **1 126 958** (51) B29C 43/18
(73) RECTICEL, Plejadenlaan 15, 1200 Brussels, BE

- (11) **1 171 043** (51) A61B 17/06
(73) Teleflex-CT Devices Incorporated (A Delaware Corporation), 630 West Germantown Pike Suite 450, Plymouth Meeting, PA 19462, US

- (11) **1 180 941** (51) A23G 1/18
(73) Bühler AG, 9240 Uzwil, CH

- (11) **1 285 436** (51) G10L 21/02
(73) Coding Technologies AB, Döbelngatan 64, 113 52 Stockholm, SE

Teil B / Part B / Partie B

- (73) Valeo Wischersysteme GmbH, Poststrässle 10, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

- (11) **0 860 336** (51) B60S 1/52
(11) **0 943 511** (51) B60S 1/38
(11) **0 955 220** (51) B60S 1/34
(11) **0 960 462** (51) H02K 5/14
(11) **0 968 100** (51) B60R 16/00
(11) **1 009 648** (51) B60S 1/38
(11) **1 012 013** (51) B60S 1/04
(11) **1 021 321** (51) B60S 1/04
(11) **1 027 204** (51) B29C 65/02
(11) **1 042 147** (51) B60S 1/52
(11) **1 244 581** (51) B60S 1/38
(11) **1 257 372** (51) B21D 7/08

II.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 765 648** (51) A61F 9/00
(72) Sumiya, Toshihumi, Suncity-kouta-station 601 19-5 Ashinoyakegura, Kouta-cho Nukata-gun, Aichi 444-0116, JP
Kanda, Hidenori, Yoshidasou 3-gou 3-chome 10-banchi 17 Daijuji, Okazaki-shi Aichi 444-2134, JP
Arashima, Mikio, Dai-2-gemini-asuka 102-gou 23-1 Nakano, Takeya-cho, Gamagori-shi Aichi, 443-0046, JP

- (11) **0 858 125** (51) H01Q 17/00
(72) Okuyama, Hiroshi, c/o TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
Saito, Yutaka, c/o TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

- (11) **0 949 398** (51) E05D 15/20
(72) Norbert, Lamsfuss, Erzstrasse 21, 53604 Bad Honnef, DE

- (11) **0 949 892** (51) A61F 7/00
(72) Olofsson, Yvonne, Norra Obbolavägen 14, 904 20 Umea, SE

II.12(14)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)
- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

- (11) **0 783 287** (51) A61G 7/00
(60) 03078706.3

II.12(18)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 236 069** (51) G05D 23/19
(45) 02.05.1997
(73) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
01 29.01.1998
Techne (Cambridge) Ltd, Duxford, Cambridge, CB2 4PZ, GB
(74) Jacob, Reuben Ellis, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
02 30.01.1998
Whatman International Ltd, Springfield Mill, James Whatman Way, Maidstone, Kent ME14 2LE, GB
(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
(11) **0 335 425** (51) G09F 3/02
(45) 08.01.1997
(73) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US
01 08.01.1997
UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, B-1070 Bruxelles, BE

- (74) Lederer, Franz, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte
Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
02 21.02.1997
Jackstädt GmbH, Bembergstr. 1 - 4, 42103
Wuppertal, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, et al,
Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen,
DE
03 06.10.1997
RAFLATAC OY, B.P. 53, 33101 Tampere, FI
- (74) Furlong, Christopher Heinrich, Hoffmann Eitle,
Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4,
81925 München, DE
04 07.10.1997
ExxonMobil Oil Corporation, 3225 Gallows Road,
Fairfax, Virginia 22037, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe
Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box
105, 1830 Machelen, BE
05 08.10.1997
Hoechst Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539
Neunkirchen, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, et al,
Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden,
DE
06 08.10.1997
FLEXcon Company Inc., FLEXcon Industrial Park,
Spencer, Massachusetts 01562, US
- (74) Barnard, Eric Edward, Brookes Batchellor 102-108
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
07 08.10.1997
THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Abbott Road
Dow Center, Midland, Michigan 48640, US
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., Sternagel, Fleischer,
Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger
Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
08 07.10.1997
Nordenia Technologies GmbH, 49439 Steinfeld, DE
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., Patentanwälte
Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54,
45002 Essen, DE
- (11) **0 437 888** (51) B01D 1/16
(45) 15.11.1995
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) CH, DE, ES, FR, IT, LI, NL, SE
(73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box
68, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB
01 06.08.1996
HENKEL KGaA, Henkelstrasse 67, D-40191
Düsseldorf-Holthausen, DE
- (74) Christophersen & Partner, Patentanwälte
Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE
02 14.08.1996
PROCTER & GAMBLE E.T.C., Temelelaan, 100,
B-1820 Strombeck-Bever, BE
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS
& EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London
EC2M 7LH, GB
- (11) **0 447 542** (51) C12H 1/04
(45) 27.11.1996
- (73) PQ Corporation, Valley Forge Executive Mall P.O.
Box 840, Valley Forge, PA 19482, US
01 26.08.1997
INEOS Silicas Limited, Bank Quay, Warrington
Cheshire WA5 1AB, GB
- (74) Collingwood, Anthony Robert, Lloyd Wise,
McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange
Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB
- (11) **0 608 235** (51) C12Q 1/56
(45) 10.01.1996
- (73) DAHLBÄCK, Björn, Plantskolevägen 10, S-216 21
Malmö, SE
01 21.06.1996
Bio Merieux S.A., F-69280 Marcy L'Etoile, FR
- (74) Guerre, Dominique, Cabinet Germain et Maureau,
12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06,
FR
02 09.10.1996
Scripps Research Institute, 10666 N.Torrey Pines
Rd, La Jolla CA 92017, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
03 10.10.1996
Akzo Nobel N.V., P.O. Box 9300, NL-6800 SB
Arnhem, NL
- (74) Kraak, Hajo (NL), Patent Department Organon P.O.
Box 20 Weth. Van Eschstraat 1, NL-5340 BH Oss,
NL
04 09.10.1996
Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67,
1221 Wien, AT
- (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., Sonn & Partner
Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT
05 10.10.1996
Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 1149,
35001 Marburg, DE
- 06 10.10.1996
Dade Behring Inc., 1717 Deerfield Rd, PO Box 778,
Deerfield, Illinois 60015-0778, US
- (74) Auerbach, Bernhard Konrad (DE), Dade Behring
Marburg GmbH Patents and Licences Emil-von-
Behring-Strasse 76, D-35041 Marburg, DE
07 09.10.1996
Roche Diagnostics GmbH, - Patentabteilung -,
68298 Mannheim, DE
- 08 07.10.1996
Diagnostica Stago, 9, rue des Frères Chausson BP
226, 92602 Asnieres, FR
- (74) Clisci, Serge, S.A. FEDIT-LORiot & AUTRES
CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38,
Avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- (11) **0 620 558** (51) G21C 3/32
(45) 21.01.1998
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
01 01.10.1998
Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1,
91058 Erlangen, DE
- (74) Mürtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1,
90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 669 973** (51) C12N 5/06
(45) 12.03.2003
- (73) NEUROSPHERES HOLDINGS LTD., 83 Heritage
Medical Research Center, 3330 Hospital Drive
N.W., Calgary, Alberta T2N 4N1, CA
01 11.12.2003
Geron Corporation, 230 Constitution Drive, Merlo
Park, CA 94025, US
- (74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford,
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 733 614** (51) C07C 29/62
(45) 23.05.2001
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408
Courbevoie Cédex, FR
01 25.02.2002
Bayer Chemicals, Law & Patents, Patens and
Licensing, Geb. Q 18, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **0 791 534** (51) B62M 9/12
(45) 10.05.2000
- (73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi,
Osaka 590-8577, JP
01 09.02.2001
SRAM Deutschland GmbH, Romstr. 1, 97424
Schweinfurt, DE
- (74) Thum, Bernhard (DE), Wuesthoff & Wuesthoff,
Schweigerstrasse 2, D-81541 München, DE
- (11) **0 855 482** (51) E04F 15/14
(45) 01.12.1999
- (73) Välinge Aluminium AB, Kyrkogränd 1, 260 40
Viken, SE
01 11.04.2000
INKU Aktiengesellschaft, Inkustr. 1 - 7, 3400
Klosterneuburg, AT
- (74) Rox, Thomas, COHAUSZ & FLORACK Patent- und
Rechtsanwälte Postfach 10 18 30, 40009
Düsseldorf, DE
03 28.06.2000
Perstorp AB, P.O. Box 5000, S-28 480 Perstorp, SE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
04 06.07.2000
Kronospan GmbH, Mühlbacher Stra e 1, 01561
Lampertswalde, DE
- (74) Struck, Norbert, Dr., Gille Hrabal Struck Neidlein
Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf,
DE
05 18.07.2000
M. KAINDL KG, Walsler Weg 12, 5071 Wals, AT
- (74) Struck, Norbert, Dr., Gille Hrabal Struck Neidlein
Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf,
DE
06 28.08.2000
Societe Europeenne de Laquage et de Faconnage
Self (Societe Anonyme), 10 rue de Chalon sur
Saone, 67100 Strasbourg, FR
- (74) Nuss, Pierre, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé,
67080 Strasbourg Cédex, FR
07 01.09.2000
UNILIN FLOORING N.V., Ooigemstraat 3, 8710
Wielsbeke, BE
- (74) Hammond, Andrew, Ström & Gulliksson IP AB,
Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
08 01.09.2000
Hornitex Werke Gebr. Künemeyer GmbH & Co. KG,
Bahnhofstrasse, 32805 Horn-Bad Meinberg, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke
Loesenbeck Patentanwälte Jöllenbecker Strasse
164, 33613 Bielefeld, DE
09 01.09.2000
Parador-Holzwerke GmbH & Co. KG, Erlenweg 106,
48653 Coesfeld, DE
- (74) Füchste, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle,
Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4,
81925 München, DE
10 01.09.2000
KRONOTEX Fussboden GmbH & Co. KG, Wittstocker
Chaussee 1, 16909 Heiligengrabe, DE
- (74) Rehmann, Thorsten, Dipl.-Ing., et al, Gramm, Lins
& Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122
Braunschweig, DE
- (11) **0 950 266** (51) H01M 4/96
(45) 03.04.2002
- (73) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon
Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA
01 30.12.2002
Celanese Ventures GmbH, Industriepark Höchst
Gebäude F 821, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (74) Dörr, Klaus, Dr., et al, Luderschmidt, Schüler &
Patner Industriepark Höchst, Gebäude F 821,
65926 Frankfurt am Main, DE

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
 - **Further details re patent applications and granted patents**
 - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
 - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
 - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- (71) **A B Graphic International Limited**
(51) B65H 18/00 (11) 1 388 512 A1
- (71) **Aardwork Software Limited**
(51) G06F 9/445 (11) 1 388 787 A1
- (71) **ABB AB**
(51) H02M 5/22 (11) 1 388 202 A1
(51) H02M 7/48 (11) 1 388 929 A2
- (71) **ABB Immobilien AG**
(51) E02D 1/06 (11) 1 388 615 A1
- (73) **ABB Schweiz AG**
(51) H01H 71/32 (11) 0 786 789 B1
(51) H02P 21/00 (11) 0 800 265 B1
- (71) **ABB Service S.r.l.**
(51) F21L 4/08 (11) 1 387 981 A1
- (71) **Abbott GmbH & Co. KG**
(51) C07D 211/00 (11) 1 387 828 A2
- (73) **Abbott Laboratories**
(51) A61M 5/142 (11) 0 851 773 B1
- (71) **ABBOTT LABORATORIES**
(51) A61K 31/505 (11) 1 387 684 A1
- (71) **Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited**
(51) A61F 2/06 (11) 1 388 328 A1
- (73) **ABERDEEN UNIVERSITY**
(51) A61K 31/075 (11) 0 781 127 B1
- (73) **Abrasives, Inc., Saint-Gobain** →
Saint-Gobain Abrasives, Inc.
- (73) **Abrisec S.A.**
(51) E06B 9/00 (11) 0 848 136 B1
- (71) **" Absara"**
(51) F42B 5/30 (11) 1 388 726 A1
- (71) **Absara", " →**
" Absara"
- (71) **Absara** →
" Absara"
- (71) **Acanthe**
(51) F24F 3/16 (11) 1 387 989 A1
- (73) **ACCIAI SPECIALI TERNI S.p.a.**
(51) B22D 11/057 (11) 1 002 599 B1
- (71) **Acco UK Limited**
(51) B26F 1/36 (11) 1 332 849 A3
- (71) **Accurate Mold USA, Ltd**
(51) B29C 45/44 (11) 1 387 752 A1
- (73) **ACCURIDE INTERNATIONAL, Inc.**
(51) A47B 88/04 (11) 1 215 979 B1
- (71) **ACEP INC.**
(51) C08F 4/00 (11) 1 388 546 A2
- (71) **Achenbach GmbH & Co.KG, Karl** →
Karl Achenbach GmbH & Co.KG
- (71) **Ackford, Kelvin**
(51) G06F 19/00 (11) 1 172 753 A3
- (71) **Acmi Corporation**
(51) A61M 1/00 (11) 1 387 705 A2
- (71) **Acon Laboratories, Inc.**
(51) G01N 33/48 (11) 1 388 006 A2
- (73) **ADAM OPEL AG**
(51) B32B 17/10 (11) 0 960 726 B1
(51) B60R 16/02 (11) 0 999 098 B1
- (71) **Advanced Cardiovascular Systems, Inc.**
(51) A61F 2/00 (11) 1 387 648 A2
- (71) **Advanced Circulatory Systems, Inc.**
(51) A62B 9/02 (11) 1 387 714 A1
- (71) **Advanced Clay Technologies, LLC, Foundry** →
Foundry Advanced Clay Technologies, LLC
- (73) **Advanced Glazings Ltd.**
(51) A01G 9/14 (11) 1 133 226 B1
- (71) **Advanced Medical Optics, Inc.**
(51) A61F 2/16 (11) 1 387 651 A1
- (71;73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**
(51) G06F 12/08 (11) 1 388 065 A2
(51) G06F 12/10 (11) 1 290 562 B1
(51) H01L 51/20 (11) 1 388 179 A1
- (71) **Advanced Technology Corporation, NTT** →
NTT Advanced Technology Corporation
- (73) **Aero Engines GmbH, MTU** →
MTU Aero Engines GmbH
- (73) **AGA AKTIEBOLAG**
(51) D21H 21/02 (11) 1 287 201 B1
- (71) **AGCO GmbH & Co.**
(51) B62D 5/12 (11) 1 167 160 A3
- (73) **Agco SA**
(51) B62D 25/10 (11) 0 950 603 B1
- (71) **Agfa Corporation**
(51) B41C 1/10 (11) 1 388 416 A2
- (71;73) **AGFA-GEVAERT**
(51) B32B 17/10 (11) 1 098 761 B1
(51) G03C 1/498 (11) 0 922 995 B1
(51) G03C 5/305 (11) 1 388 755 A1
(51) G11B 7/24 (11) 0 982 718 B1
- (71) **Agilent Technologies, Inc.**
(51) G01N 35/02 (11) 1 288 666 A3
(51) G02B 6/42 (11) 1 388 746 A2
(51) G06F 19/00 (11) 1 388 801 A2
(51) H04N 3/15 (11) 1 389 004 A2
- (71) **Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -**
(51) H01S 5/022 (11) 1 388 916 A1
- (71;73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**
(51) G02B 26/02 (11) 1 130 442 B1
(51) G06K 11/18 (11) 0 953 934 B1
(51) H04B 10/207 (11) 1 033 835 A3
- (73) **AGOURON PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) C07D 263/14 (11) 1 224 177 B1
- (73) **AgroSciences LLC, Dow** →
Dow AgroSciences LLC
- (73) **Ahro Polstermoebel GmbH**
(51) A47C 17/04 (11) 0 916 288 B1
- (71) **Aicohsha MFG.CO.,LTD.**
(51) B01F 13/04 (11) 1 388 367 A1
- (71) **Air Gage Company**
(51) B23Q 16/00 (11) 1 387 737 A1
- (71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**
(51) B01J 8/00 (11) 1 388 368 A2
- (71) **Airbus Deutschland GmbH**
(51) B32B 3/30 (11) 1 382 439 A3
(51) B64D 45/00 (11) 1 295 792 A3
(51) F02C 7/042 (11) 1 327 758 A3
(51) G05B 19/4097 (11) 1 182 527 A3
- (71) **AIRILY S.r.l.**
(51) A41C 3/14 (11) 1 388 299 A2
- (73) **AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) F02M 37/10 (11) 0 969 200 B1
- (71) **AISIN AW CO., LTD.**
(51) H04B 1/16 (11) 1 388 949 A1
- (71) **Akamai Technologies, Inc.**
(51) G06F 15/16 (11) 1 388 073 A1
- (71) **Akzo Nobel N.V.**
(51) C12N 15/55 (11) 1 387 890 A2
- (73) **ALBEMARLE CORPORATION**
(51) A01N 59/00 (11) 1 229 792 B1
- (73) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**
(51) A61K 7/16 (11) 1 231 890 B1
- (71;73) **ALCATEL**
(51) C03C 25/18 (11) 1 291 332 A3
(51) G01P 3/64 (11) 1 014 092 A3
(51) G05F 1/67 (11) 1 388 774 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 205 834 A3
(51) G06F 9/44 (11) 1 388 786 A1
(51) G10L 13/02 (11) 1 164 575 A3
(51) G10L 21/02 (11) 1 286 334 A3
(51) H03M 13/27 (11) 1 388 947 A1
(51) H04B 3/46 (11) 1 388 953 A1
(51) H04B 10/17 (11) 1 388 960 A1
(51) H04B 10/18 (11) 1 388 961 A1
(51) H04J 3/06 (11) 0 849 904 B1
(51) H04J 3/06 (11) 1 073 226 A3
(51) H04L 12/42 (11) 0 548 648 B1
(51) H04L 12/46 (11) 1 388 979 A1
(51) H04L 12/46 (11) 1 388 980 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 220 494 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 388 983 A1
(51) H04M 3/42 (11) 1 052 836 A3
(51) H04Q 3/00 (11) 1 389 021 A2
(51) H04Q 7/22 (11) 1 389 023 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 1 389 026 A1
(51) H04Q 11/04 (11) 1 389 029 A1
- (71) **Alcatel Canada Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 388 984 A1

- (71;73) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**
(51) H04L 29/12 (11) 1 227 841 A3
(51) H04M 3/22 (11) 1 042 899 B1
- (71) **ALCOA CLOSURE SYSTEMS INTERNATIONAL, INC.**
(51) G06K 19/04 (11) 1 388 120 A1
- (71) **Alcon Inc.**
(51) A61F 9/007 (11) 1 388 331 A1
- (71) **Alessandro Gibezi & C., GIB.A. Sas di** →
GIB.A. Sas di Alessandro Gibezi & C.
- (73) **Alfons Haar Inc.**
(51) B21D 51/44 (11) 1 126 939 B1
- (73) **Alfred Kärcher GmbH & Co. KG**
(51) B08B 3/02 (11) 1 328 356 B1
- (71) **ALIMEC S.R.L.**
(51) A21C 9/04 (11) 1 388 286 A1
- (71;73) **Allergan, Inc.**
(51) A61K 38/16 (11) 1 374 886 A3
(51) A61K 38/48 (11) 1 289 544 B1
(51) C07C 57/50 (11) 1 388 534 A2
- (73) **Alliant Techsystems Inc.**
(51) F42B 14/06 (11) 1 200 792 B1
- (73) **AlliedSignal Inc.**
(51) C07C 251/36 (11) 1 226 114 B1
(51) D01F 6/84 (11) 1 080 258 B1
- (71) **Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna**
(51) G06T 7/00 (11) 1 324 267 A3
- (73) **Almirall Prodesfarma, S.A.**
(51) C07D 401/04 (11) 1 183 251 B1
- (73) **Alpini, Edilio Livio**
(51) H05K 9/00 (11) 1 212 930 B1
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**
(51) B60R 16/02 (11) 0 778 179 B1
(51) H01H 25/04 (11) 1 139 365 B1
(51) H01P 5/107 (11) 1 388 908 A1
(51) H01P 5/107 (11) 1 388 909 A1
(51) H01Q 13/06 (11) 1 387 436 A3
(51) H03D 3/00 (11) 1 388 933 A2
(51) H04N 5/44 (11) 0 903 937 B1
- (73) **ALSTOM**
(51) F16H 3/72 (11) 1 212 549 B1
- (73) **ALSTOM LHB GmbH**
(51) B61D 17/06 (11) 1 008 504 B1
- (71;73) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**
(51) C22C 14/00 (11) 1 195 445 B1
(51) C22C 19/05 (11) 1 078 996 B1
(51) F01D 9/04 (11) 1 219 783 A3
(51) F01D 11/08 (11) 1 219 788 A3
(51) F23D 11/36 (11) 1 010 939 B1
(51) H02K 3/14 (11) 1 209 800 A3
- (71) **Altmeyer, Wolfgang**
(51) G01N 33/483 (11) 1 388 007 A1
- (71) **Aluminium Deutschland GmbH, Hydro** →
Hydro Aluminium Deutschland GmbH
- (71) **Aluminium Feron GmbH & Co.**
(51) B41M 5/035 (11) 1 388 427 A1
- (73) **Alza Corporation**
(51) A61K 31/4709 (11) 1 176 962 B1
- (73) **ALZA CORPORATION**
(51) A61K 38/04 (11) 0 909 177 B1
- (73) **AMECON CZECH, S.R.O.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 053 519 B1
- (73) **AMEI TECHNOLOGIES INC.**
(51) A61F 5/02 (11) 0 837 666 B1
- (71) **Americas, Inc., OMG** →
OMG Americas, Inc.
- (73) **Amersham Health AS**
(51) C07D 257/02 (11) 0 755 385 B1
- (73) **Amgen Inc.,**
(51) A61K 38/17 (11) 0 866 720 B1
- (73) **Amira Medical**
(51) C12Q 1/28 (11) 0 918 881 B1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics** →
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **AMPHENOL - AIR LB**
(51) F16L 3/223 (11) 1 388 699 A1
(51) H01R 13/52 (11) 1 388 913 A1
- (73) **AMT Holdings, Inc.**
(51) B05D 7/24 (11) 1 010 474 B1
- (71) **Anadigm Limited**
(51) H03K 19/0175 (11) 1 388 941 A1
- (71) **Anagnostopoulos, Panagiotis A.**
(51) A47C 27/14 (11) 1 387 631 A1
- (71) **Analog Devices**
(51) H04L 25/02 (11) 1 388 988 A2
- (71) **and Smelting Co., Ltd, Mitsui Mining** →
Mitsui Mining and Smelting Co., Ltd
- (71) **Andreas Kufferath GmbH & Co. KG**
(51) D21F 1/10 (11) 1 387 902 A1
- (71) **Andrew AG**
(51) B01D 53/26 (11) 1 388 362 A2
- (71) **Andritz AG**
(51) D21F 1/70 (11) 1 350 888 A3
- (71) **Angiotech Pharmaceuticals, Inc.**
(51) A61K 31/337 (11) 1 387 676 A2
- (73) **Angulas Y Mariscos Maemino Estevez Y Gonzalez S.L.**
(51) A23L 1/325 (11) 1 308 098 B1
- (71;73) **ANP GmbH, Framatome** →
Framatome ANP GmbH
- (71) **Anschütz GmbH & Co. KG, Jagd- und Sportwaffenfabrik, J.G.** →
J.G. Anschütz GmbH & Co. KG, Jagd- und Sportwaffenfabrik
- (73) **Anza AB**
(51) A46B 17/00 (11) 1 003 399 B1
- (71) **Aplix Inc.**
(51) A44B 18/00 (11) 1 387 628 A1
- (71) **Apparatenfabriek NEDAP, N.V. Nederlandsche** →
N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP
- (71) **APPLEXION**
(51) C13D 3/16 (11) 1 354 965 A3
- (71) **Appliances Company, Mine Safety** →
Mine Safety Appliances Company
- (71) **Applied Process Technologies**
(51) H01J 7/24 (11) 1 388 159 A1
- (71) **Aprica Kassai Kabushikikaisha**
(51) G09B 23/32 (11) 1 388 833 A1
- (71) **Aprilis, Inc.**
(51) G11B 7/26 (11) 1 388 149 A2
- (71) **Aprion Digital Ltd.**
(51) G06F 15/00 (11) 1 388 072 A2
- (71) **Aquafiber Packaging Corporation**
(51) C02F 3/32 (11) 1 387 815 A1
- (71) **Arbor Vita Corporation**
(51) A61K 39/00 (11) 1 387 692 A2
- (73) **Arch Chemicals, Inc.**
(51) C07C 41/00 (11) 1 019 349 B1
- (71) **Arctic Cat Inc.**
(51) B60K 13/02 (11) 1 203 684 A3
- (71) **Ardenia Investments Ltd.**
(51) C07D 487/14 (11) 1 387 844 A1
- (73) **Ardent Pharmaceuticals, Inc.**
(51) A61K 31/13 (11) 1 003 373 B1
- (73) **Armaceil Enterprise GmbH**
(51) B29D 23/00 (11) 1 208 962 B1
- (73) **Armstrong World Industries, Inc.**
(51) C08G 18/42 (11) 0 783 008 B1
- (73) **Arnsward, Werner**
(51) F04C 13/00 (11) 1 297 260 B1
- (73) **ARO**
(51) B23K 11/25 (11) 1 078 707 B1
- (71) **ARTEMIDE GROUP S.p.A.**
(51) H04R 1/02 (11) 1 389 030 A2
- (71) **Arturo Salice S.p.A.**
(51) E05D 11/10 (11) 1 388 630 A2
(51) E05F 5/10 (11) 1 388 632 A2
- (73) **Aruze Co., Ltd.**
(51) G07F 17/32 (11) 1 006 498 B1
- (71) **ArvinMeritor GmbH**
(51) B60J 3/02 (11) 1 388 446 A2
- (71) **ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France**
(51) B60R 13/02 (11) 1 215 084 A3
- (71) **ArvinMeritor Technology, LLC**
(51) B60G 9/00 (11) 1 270 283 A3
(51) B60K 17/04 (11) 1 388 452 A2
- (71) **ArvinMeritor, Inc.**
(51) B21D 51/16 (11) 1 387 728 A1
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**
(51) H01G 9/155 (11) 0 924 723 A3
- (71) **Asahi Glass Company, Limited**
(51) H01J 29/86 (11) 1 388 881 A2
- (71;73) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**
(51) C08G 18/79 (11) 0 760 380 B1
(51) D03D 1/00 (11) 1 388 598 A1
- (71) **ASAHI MEDICAL Co., Ltd.**
(51) B01D 71/68 (11) 1 388 364 A1
- (73) **Askoll Holding S.r.l.**
(51) F04D 13/06 (11) 1 308 628 B1
(51) H02K 1/00 (11) 1 281 229 B1
- (71) **ASM JAPAN K.K.**
(51) H01L 21/318 (11) 1 081 756 A3
- (71) **Aspect Management Ltd**
(51) E04B 7/06 (11) 1 283 311 A3
- (71;73) **AstraZeneca AB**
(51) C07D 211/46 (11) 1 299 356 B1
(51) C07D 213/64 (11) 1 387 829 A1
(51) C07D 215/54 (11) 1 387 830 A1
(51) C07D 263/00 (11) 1 144 393 B1
(51) C07K 14/435 (11) 1 387 855 A2
(51) C12Q 1/28 (11) 1 387 893 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 0 928 832 A3
(51) C12Q 1/68 (11) 1 184 465 A3

- (71) **Astrium GmbH, EADS** →
EADS Astrium GmbH
- (71) **ASULAB S.A.**
(51) G04D 7/00 (11) 1 388 766 A1
- (71) **ASUSTeK Computer Inc.**
(51) H04Q 7/32 (11) 1 361 768 A3
- (73) **Asys GmbH + Co. Kg**
(51) H01L 21/00 (11) 1 228 526 B1
- (71) **AT & T Laboratories - Cambridge Limited**
(51) G06F 9/30 (11) 1 388 052 A1
- (71) **ATI Technologies Inc.**
(51) G11C 11/4096 (11) 1 335 385 A3
- (71) **Atlas Copco Controls AB**
(51) B62D 15/02 (11) 1 065 135 A3
- (71) **Atlas Copco Mai GmbH**
(51) E21B 10/36 (11) 1 387 923 A2
- (71) **ATMEL CORPORATION**
(51) H01L 27/115 (11) 1 388 172 A1
- (71) **Atofina**
(51) C08G 63/00 (11) 1 388 553 A1
- (71) **ATOP S.p.A.**
(51) B23Q 7/14 (11) 1 388 391 A1
- (73) **ATRIX LABORATORIES, INC.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 126 822 B1
- (71) **AUDI AG**
(51) B60T 7/10 (11) 1 388 471 A1
- (71) **Aufzugswerke GmbH, ThyssenKrupp** →
ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH
- (73) **Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co.**
(51) G05B 19/416 (11) 1 087 279 B1
- (71) **Aurobindo Pharma Limited**
(51) C07D 309/30 (11) 1 387 835 A1
- (73) **AUSIMONT U.S.A., Inc.**
(51) C08L 27/16 (11) 0 947 555 B1
- (73) **AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH, SORTIMO INTERNATIONAL** →
SORTIMO INTERNATIONAL
AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH
- (73) **Austria GmbH, Surface Specialties** →
Surface Specialties Austria GmbH
- (71) **Austriamicrosystems AG**
(51) G01B 7/30 (11) 1 202 025 A3
- (73) **Autocue, Inc.**
(51) F16M 11/32 (11) 1 027 554 B1
- (73) **AUTOLIV DEVELOPMENT AB**
(51) B60N 2/42 (11) 0 886 587 B1
- (71) **AUTOMAZIONE - S.P.A., S.I.P.A. SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE PROGETTAZIONE E** →
S.I.P.A. SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE PROGETTAZIONE E AUTOMAZIONE - S.P.A.
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**
(51) G02B 6/42 (11) 1 245 979 A3
- (71;73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**
(51) A61K 31/4184 (11) 1 388 341 A1
(51) A61K 31/435 (11) 1 388 342 A1
(51) C07C 233/58 (11) 1 388 535 A1
(51) C07H 15/26 (11) 1 086 113 B1
- (71) **Aventis Pharma S.A.**
(51) C07D 401/12 (11) 1 387 837 A1
(51) C07D 405/06 (11) 1 387 841 A1
- (71) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**
(51) A61K 31/519 (11) 1 387 686 A1
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (73) **AVID TECHNOLOGY, INC.**
(51) G11B 27/034 (11) 1 068 617 B1
- (71;73) **AVIO S.p.A.**
(51) F01D 17/16 (11) 1 388 642 A2
(51) F16H 1/22 (11) 0 995 929 B1
- (71) **Aviva Biosciences Corporation**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 387 894 A1
- (71) **Avocent Corporation**
(51) G06F 15/16 (11) 1 388 077 A1
- (71) **Axcelis Technologies, Inc.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 109 202 A3
- (73) **Axis-Shield PoC AS**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 144 692 B1
- (73) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**
(51) B67C 3/04 (11) 0 974 548 B1
- (73) **B. BRAUN MEDICAL, INC.**
(51) A61J 1/10 (11) 1 161 932 B1
- (71) **Baby Croesus S.A.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 262 898 A3
- (71) **BACA Limited**
(51) E02D 7/06 (11) 1 387 907 A1
- (71) **Bae Systems Controls, Inc.**
(51) B60L 3/00 (11) 1 336 528 A3
- (73) **BAE SYSTEMS Controls, Inc.**
(51) B60K 6/04 (11) 0 921 024 B1
- (73) **BAE SYSTEMS Electronics Ltd.**
(51) H04N 5/33 (11) 0 783 228 B1
- (73) **BAKELITE COMPANY LIMITED, SUMITOMO** →
SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED
- (73) **BALDACCI Spa, LABORATORI** →
LABORATORI BALDACCI Spa
- (73) **BALTIMORE AIRCOIL COMPANY, INC.**
(51) F28C 1/04 (11) 1 004 839 B1
- (73) **Banham Patent Locks Limited**
(51) E05B 63/24 (11) 1 165 913 B1
- (71) **Banss Schlacht- und Fördertechnik GmbH**
(51) A22B 5/08 (11) 1 387 617 A1
- (71) **BARD, INC., C.R.** →
C.R. BARD, INC.
- (71) **BARILLA ALIMENTARE S.P.A.**
(51) A21D 13/08 (11) 1 388 287 A1
- (73) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**
(51) C08F 8/00 (11) 1 004 601 B1
(51) C08F 8/50 (11) 1 000 095 B1
- (71) **Basell Polyolefine GmbH**
(51) C07D 209/94 (11) 1 387 827 A2
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A01N 43/50 (11) 1 267 621 B1
(51) B01D 3/00 (11) 1 387 720 A1
(51) B65D 90/04 (11) 1 387 803 A1
(51) C07B 63/00 (11) 1 387 820 A2
(51) C07C 45/74 (11) 1 220 824 B1
(51) C07C 51/215 (11) 1 387 823 A1
(51) C07C 51/43 (11) 1 387 824 A1
(51) C07C 67/303 (11) 1 314 714 A3
(51) C08F 285/00 (11) 1 388 549 A1
- (73) **Basilea Pharmaceutica AG**
(51) A61K 31/07 (11) 1 007 020 B1
- (71) **BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE**
(51) B05B 5/025 (11) 1 388 371 A2
- (73) **BAUER Maschinen GmbH**
(51) E21B 10/62 (11) 1 223 302 B1
- (73) **Bauer, Albert**
(51) F24F 11/00 (11) 0 851 179 B1
- (71) **Baumann, Markus**
(51) C02F 3/12 (11) 1 300 367 A3
- (71) **BAUSCH & LOMB INCORPORATED**
(51) A61L 27/54 (11) 1 387 702 A1
- (71;73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**
(51) A61L 31/04 (11) 1 387 703 A1
(51) A61M 5/142 (11) 0 893 132 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**
(51) B32B 3/10 (11) 1 225 032 A3
(51) C08G 18/48 (11) 1 387 859 A1
(51) F04D 13/02 (11) 1 002 954 B1
- (73) **Bayer Chemicals AG**
(51) C07F 9/53 (11) 1 205 486 B1
- (73) **Bayer Corporation**
(51) C07H 19/16 (11) 1 097 939 B1
- (71) **Bayer CropScience AG**
(51) C07D 231/20 (11) 1 387 831 A1
(51) C07D 239/54 (11) 1 387 832 A1
(51) C12Q 1/26 (11) 1 170 377 A3
- (73) **Bayer CropScience GmbH**
(51) C07F 9/06 (11) 1 212 332 B1
- (71) **Bayer HealthCare AG**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 388 589 A1
- (71) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
(51) B60H 1/26 (11) 1 388 445 A1
(51) B60T 8/00 (11) 1 388 472 A1
(51) B62D 25/08 (11) 1 388 486 A2
(51) F01L 13/00 (11) 1 387 928 A1
(51) F01M 13/04 (11) 1 388 646 A1
(51) F02B 67/06 (11) 1 388 655 A1
(51) F16J 15/12 (11) 1 388 692 A2
- (71) **Bea Systems, Inc.**
(51) G06F 15/00 (11) 1 388 071 A1
(51) G06F 15/16 (11) 1 388 074 A1
- (71;73) **Becton Dickinson and Company**
(51) A61M 5/00 (11) 1 061 975 B1
(51) C12M 1/20 (11) 0 902 084 A3
- (71;73) **becton dickinson and** →
Becton Dickinson and Company
- (71;73) **becton dickinson and** →
Becton, Dickinson and Company
- (71;73) **Becton, Dickinson and Company**
(51) B01F 9/00 (11) 1 388 366 A2
(51) C12M 1/34 (11) 1 234 872 A3
(51) G01N 33/531 (11) 0 916 949 B1

- (71;73) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Beecham plc, SmithKline** →
SmithKline Beecham plc
- (71;73) **Behr GmbH & Co.**
(51) B05D 3/12 (11) 1 317 966 A3
(51) B60H 1/00 (11) 1 348 582 A3
(51) B62D 25/14 (11) 1 388 487 A2
(51) F28F 1/02 (11) 1 203 922 A3
(51) F28F 1/02 (11) 1 213 556 B1
(51) F28F 9/00 (11) 1 388 722 A2
(51) H02K 5/24 (11) 0 848 476 B1
- (73) **Behrendt, Gerhard**
(51) C08J 11/18 (11) 1 086 169 B1
- (71) **Behring Marburg GmbH, Dade** →
Dade Behring Marburg GmbH
- (71) **Beiersdorf AG**
(51) A61K 7/42 (11) 1 388 338 A1
(51) A61K 7/50 (11) 1 387 666 A2
- (73) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**
(51) A61F 5/01 (11) 0 835 645 B1
- (71) **Beijing Rising Technology Corporation Limited**
(51) G06F 1/00 (11) 1 253 501 A3
- (71) **Bekaert Combustion Technology B.V.**
(51) F23D 14/60 (11) 1 387 985 A1
- (71) **Belfast, The Queen's University of** →
The Queen's University of Belfast
- (73) **Bellevue, Jugendstätte** →
Jugendstätte Bellevue
- (71;73) **Benckiser (UK) LIMITED, Reckitt** →
Reckitt Benckiser (UK) LIMITED
- (73) **Bender, Firma Muhr und** →
Firma Muhr und Bender
- (71) **Berger, Felix M. Dr.**
(51) A47C 9/00 (11) 1 332 696 A3
- (71) **Bergman, Mark C.**
(51) A61C 15/00 (11) 1 387 647 A1
- (71) **Bergter, Wolfgang, Dr.**
(51) A61K 51/10 (11) 1 387 701 A2
- (73) **Berner Fachhochschule Hochschule für Technik und Architektur Biel**
(51) G06F 1/00 (11) 1 255 178 B1
- (71) **Berryman, Matthew Oliver**
(51) G06F 19/00 (11) 1 172 753 A3
- (71) **Beru AG**
(51) G01D 5/14 (11) 1 388 729 A2
(51) H05K 7/20 (11) 1 182 914 A3
- (73) **Bestfoods**
(51) A23L 1/16 (11) 0 960 570 B1
- (71) **Beteiligungs GmbH, Erdrich** →
Erdrich Beteiligungs GmbH
- (71) **Beth Israel Deaconess Medical Center, Inc.**
(51) A61K 38/18 (11) 1 175 910 A3
- (71) **Betts International, Inc., Thomas &** →
Thomas & Betts International, Inc.
- (71) **Bevan Engineering Limited**
(51) F16K 1/22 (11) 1 387 969 A2
- (73) **BHM Medical Inc.**
(51) A61G 7/10 (11) 1 027 024 B1
- (71) **Bibus-Uto Stahl AG**
(51) E01B 7/02 (11) 1 387 906 A1
- (71) **BIEDERMANN MOTECH GmbH**
(51) A61B 17/70 (11) 1 388 323 A1
- (73) **Biel, Berner Fachhochschule Hochschule für Technik und Architektur** →
Berner Fachhochschule Hochschule für Technik und Architektur Biel
- (71) **Binder GmbH & Co., Gottlieb** →
Gottlieb Binder GmbH & Co.
- (71) **BIOGEN, INC.**
(51) A61K 39/395 (11) 1 357 131 A3
- (73) **Bionik GmbH - Innovative Technik für die Umwelt**
(51) C02F 3/14 (11) 1 184 342 B1
- (71) **Bionorica AG**
(51) A61K 35/78 (11) 1 387 690 A1
- (73) **BIOPHARM GESELLSCHAFT ZUR BIOTECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG VON PHARMAKA mbH**
(51) A61K 38/18 (11) 1 011 712 B1
- (73) **BIOPROJET**
(51) C07C 229/12 (11) 1 165 491 B1
- (73) **Biotech Co., Ltd., Xiamen Bioway** →
Xiamen Bioway Biotech Co., Ltd.
- (71) **Biotech One Inc.**
(51) C08J 3/20 (11) 1 388 558 A1
- (73) **BIOTECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG VON PHARMAKA mbH, BIOPHARM GESELLSCHAFT ZUR** →
BIOPHARM GESELLSCHAFT ZUR BIOTECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG VON PHARMAKA mbH
- (71) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**
(51) A61N 1/37 (11) 1 138 347 A3
- (73) **Bioway Biotech Co., Ltd., Xiamen** →
Xiamen Bioway Biotech Co., Ltd.
- (73) **Bird Electronic Corporation**
(51) H01P 1/26 (11) 1 118 133 B1
- (71) **Biria AG**
(51) B62H 5/00 (11) 1 388 489 A1
- (71) **BITELLI S.p.A.**
(51) E21C 35/19 (11) 1 387 925 A2
- (73) **BITRON S.p.A.**
(51) H02P 6/00 (11) 0 883 926 B1
- (71) **Black & Decker Inc.**
(51) H02J 7/00 (11) 1 261 098 A3
- (71) **BLACK & DECKER INC.**
(51) B23D 47/00 (11) 1 387 731 A1
- (71) **Black Diamond Equipment AG**
(51) A63B 29/08 (11) 1 388 353 A1
- (71) **Blank, Otto**
(51) F01D 17/14 (11) 1 201 881 A3
- (71) **Blazephotonics Limited**
(51) G02B 6/16 (11) 1 388 018 A1
- (71) **BLOUNT, INC.**
(51) B27B 33/14 (11) 1 388 399 A1
(51) B28D 1/08 (11) 1 125 707 A3
- (71) **BMW** →
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations, The** →
The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **BOC Group plc, The** →
The BOC Group plc
- (71) **Bodsworth, Andrew William**
(51) G06F 19/00 (11) 1 172 753 A3
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG**
(51) G01M 3/00 (11) 1 388 003 A1
- (71) **Boeing Company, The** →
The Boeing Company
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →
THE BOEING COMPANY
- (71) **Bogemar, S.L.**
(51) G05D 7/06 (11) 1 388 773 A1
- (71) **Bologna, Alma Mater Studiorum -Universita' di** →
Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna
- (71) **BOMBARDIER INC.**
(51) G05G 11/00 (11) 1 388 029 A1
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**
(51) B61L 25/04 (11) 1 388 480 A1
- (73) **Bongard, Thomas G.**
(51) A01N 37/00 (11) 0 900 007 B1
- (71) **Bord Na Mona Horticulture Limited**
(51) A01N 63/04 (11) 1 387 613 A1
- (73) **Borealis GmbH**
(51) C08L 23/10 (11) 0 947 551 B1
- (73) **Borealis Technology Oy**
(51) C08F 4/654 (11) 1 183 278 B1
- (71) **Borg Warner, Inc.** →
BorgWarner Inc.
- (71) **BorgWarner Inc.**
(51) F16D 41/12 (11) 1 388 683 A1
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bosch Rexroth AG**
(51) B29C 45/82 (11) 1 388 404 A1
- (71;73) **Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, BSH** →
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo** →
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha
- (73) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**
(51) A61M 29/00 (11) 1 019 140 B1
- (71) **Boston Scientific Limited**
(51) A61L 31/08 (11) 1 387 704 A2
- (71) **Boulter, Clayton**
(51) A01G 31/02 (11) 1 387 610 A1
- (71) **Boyriven**
(51) B60J 5/10 (11) 1 388 447 A1
- (71;73) **BP Chemicals Limited**
(51) C07F 19/00 (11) 1 387 849 A1
(51) C08F 10/00 (11) 0 971 962 B1
(51) C08F 10/00 (11) 1 200 489 B1

- (71) **BRACCO RESEARCH S.A.**
(51) A61B 8/00 (11) 1 387 637 A2
- (73) **Brain, David**
(51) B25B 27/18 (11) 1 140 432 B1
- (73) **Brain, Ronnie**
(51) B25B 27/18 (11) 1 140 432 B1
- (71) **BrainLAB AG**
(51) A61B 6/08 (11) 1 388 322 A1
- (73) **Brandt Cooking**
(51) F23D 14/06 (11) 1 099 904 B1
- (71;73) **Breed Automotive Technology, Inc.**
(51) B60R 22/34 (11) 1 222 097 B1
(51) H01H 1/66 (11) 1 388 153 A1
- (73) **Brevini Riduttori S.p.A.**
(51) F16H 57/08 (11) 1 006 295 B1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**
(51) B60C 15/00 (11) 1 388 435 A1
(51) B60C 23/04 (11) 1 388 437 A1
(51) B60R 19/22 (11) 0 974 494 B1
(51) G09F 9/00 (11) 1 388 836 A1
- (73) **Bridgestone/Firestone North American Tire LLC**
(51) C08K 3/04 (11) 0 870 796 B1
- (71) **brigham & women's hospital** →
BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL
- (71) **BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL**
(51) A61K 38/18 (11) 1 175 910 A3
- (73) **BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY**
(51) E04H 12/00 (11) 0 986 685 B1
- (73) **BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED**
(51) A61K 31/685 (11) 1 069 902 B1
- (71) **BRITISH COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**
(51) H04M 7/00 (11) 1 010 314 B1
- (71) **Broadband Networks Inc., Redfern** →
Redfern Broadband Networks Inc.
- (71) **Broadcom Corporation**
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 777 A2
(51) G11B 27/00 (11) 1 388 862 A1
(51) H01L 27/02 (11) 1 388 895 A2
(51) H03F 3/45 (11) 1 318 601 A3
(51) H03K 3/356 (11) 1 388 939 A1
(51) H03K 5/08 (11) 1 300 948 A3
(51) H04B 3/32 (11) 1 388 952 A1
(51) H04B 10/17 (11) 1 388 959 A2
(51) H04L 1/20 (11) 1 388 968 A1
(51) H04L 1/24 (11) 1 388 969 A2
(51) H04L 12/40 (11) 1 388 975 A1
(51) H04L 12/413 (11) 1 388 976 A1
(51) H04L 12/413 (11) 1 388 977 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 388 981 A1
- (71) **Brocco, Emilio**
(51) B28D 1/08 (11) 1 086 794 A3
(51) B28D 1/08 (11) 1 142 680 A3
- (73) **BRUNEL UNIVERSITY**
(51) G06K 11/12 (11) 1 269 406 B1
- (73) **Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG**
(51) F26B 13/10 (11) 0 990 866 B1
(51) F26B 13/10 (11) 0 990 867 B1
- (71) **BS Brandschutzstore GmbH & Co. KG**
(51) E06B 5/16 (11) 1 327 740 A3
- (71) **BSG Australia Pty Ltd**
(51) A63F 3/06 (11) 1 387 718 A1
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**
(51) F24C 3/12 (11) 1 224 424 B1
(51) F25D 23/04 (11) 1 387 991 A1
- (71) **Bullermann, Siegbert**
(51) A01K 1/00 (11) 1 338 195 A3
- (71) **Buschenlange, Günther**
(51) A01K 1/00 (11) 1 338 195 A3
- (71) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **C.M.S. Costruzione Macchine Speciali S.r.l.**
(51) B21D 41/04 (11) 1 388 382 A1
- (71;73) **C.N.R.S.** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **C.R. Bard Inc.**
(51) A61M 25/01 (11) 0 787 019 B1
- (71) **C.R. BARD, INC.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 387 641 A1
- (71) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**
(51) F02D 41/38 (11) 1 388 661 A2
- (71) **C.R.S. Emballages**
(51) B65B 25/16 (11) 1 387 793 A1
- (73) **Cable Design Technologies, Inc.**
(51) H01R 24/00 (11) 1 275 177 B1
- (71) **CABOT CORPORATION**
(51) B41M 5/00 (11) 1 387 769 A1
- (71) **Calino S.A.**
(51) A47C 27/14 (11) 1 387 631 A1
- (71) **Calsonic Kansei Corporation**
(51) G06F 3/02 (11) 1 343 113 A3
- (71) **Camboulas, Patrick**
(51) A45C 1/02 (11) 1 388 303 A1
- (71) **Cambridge University Technical Services Limited**
(51) H01L 51/20 (11) 1 388 180 A2
- (73) **CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, CANCER RESEARCH** →
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (73) **Campina Melkunie B.V. Kaasgroep**
(51) A23C 19/032 (11) 1 133 921 B1
- (73) **Canal+ Technologies**
(51) H04N 7/24 (11) 1 129 578 B1
- (73) **CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED**
(51) C07K 14/82 (11) 0 858 467 B1
- (73) **CANDY S.p.A.**
(51) D06F 39/10 (11) 1 045 063 B1
- (71) **Canon Development Americas, Inc.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 259 029 A3
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**
(51) B41J 2/14 (11) 0 842 776 B1
(51) B41J 2/165 (11) 0 916 501 B1
(51) B41J 19/20 (11) 0 972 646 B1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 213 361 A3
(51) G01T 1/24 (11) 1 388 740 A2
(51) G01T 1/29 (11) 1 388 741 A2
(51) G02B 26/10 (11) 1 388 747 A1
(51) G03F 7/004 (11) 1 388 757 A1
(51) G03G 5/082 (11) 1 388 761 A2
(51) G03G 9/08 (11) 1 388 762 A2
(51) G03G 15/00 (11) 1 388 764 A2
(51) G06F 17/21 (11) 0 864 987 B1
(51) G06T 1/00 (11) 1 176 549 A3
(51) G06T 1/20 (11) 1 039 415 B1
(51) H01M 4/02 (11) 0 715 366 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 063 831 A3
(51) H04M 1/72 (11) 0 713 316 B1
(51) H04N 1/00 (11) 1 389 000 A2
(51) H04N 1/62 (11) 1 389 003 A2
(51) H04N 5/235 (11) 1 389 006 A2
- (71) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA, NIPPON** →
NIPPON CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Cardiomend, L.L.C.**
(51) A61F 2/24 (11) 1 387 652 A1
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced** →
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (73) **Carglass Luxembourg Sarl - Zug Branch**
(51) B29C 73/02 (11) 1 227 927 B1
- (71) **Carl Freudenberg KG**
(51) F16J 15/32 (11) 1 388 694 A2
- (71) **Carl Zeiss Meditec AG**
(51) A61B 18/20 (11) 1 387 643 A1
- (73) **CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**
(51) C23C 14/50 (11) 1 223 231 B1
- (73) **Carl Zeiss SMT AG**
(51) G02B 7/02 (11) 1 020 751 B1
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS**
(51) C23C 16/515 (11) 1 388 593 A2
(51) C23C 16/515 (11) 1 388 594 A2
- (71) **Carver plc**
(51) B60P 3/36 (11) 1 225 090 A3
- (73) **Casa Verde Investments Ltd.**
(51) A61H 15/00 (11) 1 006 979 B1
- (71) **CaseTech GmbH & Co. KG**
(51) A22C 13/00 (11) 1 388 289 A1
- (71) **Castagnetti, Techfood S.N.C. di Iori e** →
Techfood S.N.C. di Iori e Castagnetti
- (71) **Cat Inc., Arctic** →
Arctic Cat Inc.
- (71) **Cauche, Michel**
(51) H02G 3/22 (11) 1 388 190 A1
- (71) **Caudle, Dennis**
(51) A61M 1/00 (11) 1 387 705 A2
- (71) **Cav. Giancarlo & C. S.a.s., Process di Mescoli** →
Process di Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s.

- (71) **CBP Guideway Systems GmbH**
(51) G01B 7/00 (11) 1 387 996 A2
- (71) **CDCK France**
(51) G07F 19/00 (11) 1 388 135 A2
- (71) **CDT Oxford Limited**
(51) H01L 51/20 (11) 1 388 178 A2
- (71) **CDX Gas, LLC**
(51) F04C 13/00 (11) 1 387 959 A2
- (71) **Cecchi, Michael D.**
(51) C12M 1/00 (11) 1 357 177 A3
- (71) **Cedarburg Pharmaceuticals, Lic.**
(51) C07J 71/00 (11) 1 387 851 A1
- (71) **CEFLA Soc. Coop. a r.l.**
(51) B05B 5/08 (11) 1 388 373 A2
- (73) **CELLENA (CELL ENGINEERING) A.G.**
(51) A61K 31/715 (11) 0 754 459 B1
- (73) **Centerpulse Orthopedics Ltd.**
(51) A61B 17/72 (11) 0 855 882 B1
(51) A61F 2/38 (11) 0 913 132 B1
(51) A61F 2/44 (11) 0 773 008 B1
- (71) **Central Glass Company, Limited**
(51) G02F 1/1335 (11) 0 990 941 A3
- (71;73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**
(51) A61K 31/04 (11) 1 231 908 B1
(51) C07D 498/04 (11) 1 388 541 A1
(51) C07F 5/02 (11) 1 387 846 A1
(51) C08F 4/00 (11) 1 388 546 A2
(51) C12N 15/12 (11) 0 799 889 B1
- (71) **Ceramaspeed Limited**
(51) H05B 3/74 (11) 1 388 275 A1
- (73) **Ceres IPR Limited**
(51) F02G 1/043 (11) 1 075 595 B1
- (73) **CERESTAR HOLDING B.V.**
(51) A23G 3/00 (11) 1 002 466 B1
- (73) **CERESTAR HOLDING BV**
(51) A23L 1/217 (11) 0 916 268 B1
- (71) **Cernak, Mirko**
(51) D06B 19/00 (11) 1 387 901 A1
- (71) **Cerner Corporation**
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 033 A2
- (73) **Certex Aktiebolag, Doxa →**
Doxa Certex Aktiebolag
- (73) **CESARE LANDI S.r.l.**
(51) A42B 3/32 (11) 1 101 419 B1
- (71) **Chamlee, John S.**
(51) D05B 1/00 (11) 1 387 900 A2
- (73) **Chang, Charles**
(51) A45D 33/22 (11) 0 902 631 B1
- (71) **Chang, Cheng-Chun**
(51) G06F 3/06 (11) 1 388 781 A2
- (71) **CHARLES STARK DRAPER LABORATORY, INC., THE →**
THE CHARLES STARK DRAPER LABORATORY, INC.
- (71) **Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd.**
(51) H01L 21/28 (11) 1 388 889 A2
(51) H01L 21/8239 (11) 1 388 892 A2
- (71) **CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC.**
(51) H01L 21/762 (11) 1 209 738 A3
(51) H01L 21/768 (11) 1 209 739 A3
- (71) **CHEMINEER, INC.**
(51) B01F 11/04 (11) 1 387 725 A1
- (71) **CHEMIPHAR CO., LTD., NIPPON →**
NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD.
- (71) **Chevron U.S.A. Inc.**
(51) B01J 29/72 (11) 1 063 014 A3
- (71) **Children's Hospital Research Foundation**
(51) C12N 15/11 (11) 1 387 887 A2
- (73) **Children's Medical Center Corporation**
(51) A61K 31/015 (11) 1 047 411 B1
- (71) **CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A., LABORATORIO →**
LABORATORIO CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A.
- (71) **CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES →**
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **China, Hiroshi**
(51) H04R 1/34 (11) 1 389 031 A2
- (71) **CHIQUITA BRANDS, Inc**
(51) A23B 7/148 (11) 1 388 290 A1
- (71) **Chiral Photonics, Inc.**
(51) C03B 37/00 (11) 1 387 816 A2
- (71) **CHO, Yufu**
(51) F41J 3/00 (11) 1 388 725 A2
- (71) **Choi, Jun-Kook**
(51) H04J 14/02 (11) 1 388 963 A2
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**
(51) C07D 251/24 (11) 1 034 169 B1
(51) C08G 83/00 (11) 1 387 862 A1
(51) C09B 67/00 (11) 1 387 868 A1
(51) C09B 67/22 (11) 1 387 870 A2
- (71) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**
(51) C09B 67/00 (11) 1 387 867 A1
- (71;73) **Ciba Spezialitätenchemie Pfersee GmbH**
(51) C08G 77/26 (11) 1 282 656 B1
(51) C08L 83/04 (11) 1 388 571 A1
- (71) **Ciments Vigier SA**
(51) C04B 7/36 (11) 1 388 526 A2
- (73) **Circuits and Systems, Inc.**
(51) G01G 3/14 (11) 0 937 232 B1
- (71) **Circulatory Systems, Inc., Advanced →**
Advanced Circulatory Systems, Inc.
- (71) **Cirrus Logic, Inc.**
(51) G06F 12/10 (11) 1 388 066 A1
- (71) **Citicorp Development Center, Inc.**
(51) G07F 19/00 (11) 1 096 446 A3
- (73) **Citizen Watch Co. Ltd.**
(51) G04B 37/18 (11) 1 227 375 B1
- (71) **Citizen Watch Co., Ltd.**
(51) B23B 3/30 (11) 1 388 384 A1
- (71;73) **Citroen Automobiles SA, Peugeot →**
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (73) **City University of Hong Kong**
(51) H05B 41/00 (11) 1 164 819 B1
- (71) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**
(51) A01B 69/00 (11) 1 002 455 A3
- (71) **clairol →**
P & G-Clairol, Inc.
- (71) **Clariant Finance (BVI) Limited**
(51) G01J 3/46 (11) 1 388 002 A2
- (71) **Clariant GmbH**
(51) C09B 63/00 (11) 1 387 866 A1
(51) C09B 67/06 (11) 1 387 869 A1
(51) C09D 5/18 (11) 1 142 964 A3
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**
(51) G03F 7/039 (11) 1 388 027 A1
- (73) **Clark, Walter, B.**
(51) A45B 23/00 (11) 1 105 014 B1
- (73) **Clausthaler Umwelttechnik-Institut GmbH (Cutec - Institut)**
(51) C02F 11/00 (11) 1 212 262 B1
- (71) **Clay Technologies, LLC, Foundry Advanced →**
Foundry Advanced Clay Technologies, LLC
- (73) **Clorox Company, The →**
The Clorox Company
- (71) **Clover Mfg. Co., Ltd.**
(51) D05B 87/02 (11) 1 388 602 A2
- (71) **CNH Belgium N.V.**
(51) F16H 61/40 (11) 1 387 968 A1
- (71) **CNH Italia S.p.A.**
(51) A01B 63/102 (11) 1 388 279 A1
- (71) **CNIM, CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- →**
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM
- (71;73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE →**
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **COBARR S.p.A.**
(51) C08K 7/14 (11) 0 698 056 B1
- (71) **Cogmed Cognitive Medical Systems AB**
(51) A61B 19/00 (11) 1 387 644 A1
- (73) **Cognis Corporation**
(51) C08G 8/28 (11) 1 115 768 B1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**
(51) C07C 305/00 (11) 1 204 634 B1
(51) C11D 1/722 (11) 1 302 530 A3
- (71) **Colin Corporation**
(51) A61B 5/022 (11) 1 388 319 A1
(51) A61F 13/00 (11) 1 388 333 A1
- (73) **COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD →**
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Collen Research Foundation vzw, D. →**
D. Collen Research Foundation vzw
- (71) **Color Kinetics Incorporated**
(51) H05B 37/02 (11) 1 388 276 A2
- (73) **COLOROBIA ESPANA, S.A.**
(51) H01L 21/00 (11) 0 981 154 B1
- (71) **COLUMBIA, THE UNIVERSITY OF BRITISH →**
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **Comarco Wireless Technologies, Inc.**
(51) H01R 35/04 (11) 1 387 448 A3

- (71) **COMI S.r.l.**
(51) B29C 51/42 (11) 1 236 562 A3
- (73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**
(51) C12N 1/21 (11) 0 862 615 B1
- (71) **Compair UK Limited**
(51) F04C 29/10 (11) 1 387 961 A1
- (71) **Companies, Inc., Johnson & Johnson Consumer** →
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **Company Limited, Tokai Kogyo** →
Tokai Kogyo Company Limited
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →
Ricoh Company Ltd.
- (73) **Compaq Computer Corporation**
(51) H04L 29/06 (11) 0 762 704 B1
- (71) **Composite Products, Inc., Epoch** →
Epoch Composite Products, Inc.
- (71) **Composites Gurea, S.A.**
(51) B32B 21/08 (11) 1 388 414 A1
- (71) **Computer Associates Think, Inc.**
(51) G06F 9/44 (11) 1 388 054 A1
- (71) **COMPUTER SYSTEMS CO.,LTD., ELITEGROUP** →
ELITEGROUP COMPUTER SYSTEMS CO.,LTD.
- (73) **Conconi, Riccardo**
(51) B65D 85/78 (11) 0 942 882 B1
- (73) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**
(51) A01N 25/18 (11) 1 064 843 B1
- (73) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**
(51) C25B 11/04 (11) 1 179 612 B1
- (73) **Construction Diffusion Vente Internationale SA**
(51) E05B 47/02 (11) 1 057 954 B1
- (71) **CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES DE LA MEDITERRANEE- CNIM**
(51) F41H 11/12 (11) 1 388 724 A2
- (71) **Consumer Companies, Inc., Johnson & Johnson** →
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (73) **Conti Temic microelectronic GmbH**
(51) F16B 5/00 (11) 0 987 447 B1
- (73) **Continental Teves AG & Co. oHG**
(51) B60T 7/10 (11) 1 128 999 B1
(51) B60T 8/36 (11) 1 232 081 B1
(51) B60T 13/57 (11) 0 950 595 B1
- (71) **Continental Teves AG & Co. OHG**
(51) B60T 7/12 (11) 1 387 785 A1
- (71) **Controls, Inc., Bae Systems** →
Bae Systems Controls, Inc.
- (73) **Controls, Inc., BAE SYSTEMS** →
BAE SYSTEMS Controls, Inc.
- (71) **Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co.KG**
(51) A22C 5/00 (11) 1 387 618 A1
- (73) **Cool Options, Inc.**
(51) C08K 3/10 (11) 1 151 033 B1
- (71) **Copco Controls AB, Atlas** →
Atlas Copco Controls AB
- (71;73) **Cordis Corporation**
(51) A61F 2/06 (11) 1 179 323 A3
(51) A61M 29/02 (11) 0 875 263 B1
- (73) **Corman S.R.L.**
(51) D04B 1/24 (11) 1 016 746 B1
- (71) **CORNAGLIA S.p.A., OFFICINE METALLURGICHE G.** →
OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.
- (71) **CORNING INCORPORATED**
(51) G01N 33/53 (11) 1 388 010 A2
- (71) **Corporate Knowhow Pty Ltd**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 101 A1
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei** →
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corporation, General Motors** →
General Motors Corporation
- (71) **Corporation, LeepI** →
LeepI Corporation
- (71;73) **Corporation, Nec Tokin** →
Nec Tokin Corporation
- (71) **CORPORATION, VALIANT** →
VALIANT CORPORATION
- (71) **Cosco Management Inc.**
(51) E06C 1/383 (11) 1 388 638 A1
- (73) **Cosma International Inc.**
(51) B60R 19/18 (11) 1 113 947 B1
- (71) **Costruzione Macchine Speciali S.r.l., C.M.S.** →
C.M.S. Costruzione Macchine Speciali S.r.l.
- (71) **Couleur Systèmes Laques, ZA Actigone**
(51) B62K 3/00 (11) 1 388 490 A1
- (71) **Cray Inc.**
(51) H05K 7/20 (11) 1 388 277 A2
- (73) **CREE, INC.**
(51) H01L 21/335 (11) 0 910 869 B1
- (71) **Cristina S.p.A., Rubinetterie** →
Rubinetterie Cristina S.p.A.
- (71) **Crosnier, Rémy**
(51) A22B 7/00 (11) 1 388 288 A1
- (71) **CROWN EQUIPMENT CORPORATION**
(51) B62B 5/06 (11) 1 387 788 A1
- (71) **CRS** →
C.R.S. Emballages
- (71) **Crucell Holland B.V.**
(51) G01N 33/50 (11) 1 388 008 A1
- (73) **Cryovac, Inc.**
(51) B32B 27/34 (11) 1 034 076 B1
- (71) **Curiel, Yoram**
(51) B42D 15/00 (11) 1 387 771 A1
- (71) **Curis, Inc.**
(51) A61K 31/00 (11) 1 387 674 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 0 825 442 A3
- (71) **Curitel Communications, Inc.**
(51) H04L 9/12 (11) 1 388 970 A1
- (71) **Cyberthèses, Fondation Suisse pour les** →
Fondation Suisse pour les Cyberthèses
- (71) **Cyto Pulse Sciences, Inc.**
(51) C12M 3/00 (11) 1 329 502 A3
- (71) **D-Wave Systems, Inc.**
(51) H01L 39/22 (11) 1 388 177 A2
- (71) **D. Collen Research Foundation vzw**
(51) C07K 16/42 (11) 1 388 544 A1
- (71) **Da-Lightcom**
(51) H03F 3/60 (11) 1 388 935 A1
- (71) **Dade Behring Marburg GmbH**
(51) G01N 33/86 (11) 1 130 402 A3
- (71) **DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD.**
(51) H01M 6/18 (11) 0 880 189 A3
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**
(51) C12N 15/53 (11) 1 262 550 A3
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60R 21/16 (11) 1 074 433 B1
- (73) **Daiichi Santory Pharma Co., Ltd.**
(51) C07H 17/07 (11) 1 260 517 B1
- (73) **Daikin Industries, Ltd.**
(51) C14C 9/00 (11) 1 123 981 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**
(51) B32B 15/01 (11) 1 060 874 B1
(51) B60J 7/047 (11) 1 336 522 A3
(51) B60J 7/047 (11) 1 336 523 A3
(51) B60N 2/44 (11) 0 934 847 B1
(51) B60S 1/04 (11) 1 270 350 A3
(51) F02M 61/14 (11) 1 388 665 A2
(51) F04B 1/00 (11) 1 387 956 A2
(51) F04B 27/08 (11) 1 387 957 A1
(51) H01M 8/02 (11) 0 898 320 A3
(51) H04L 12/40 (11) 0 897 626 B1
- (71) **DaimlerChrysler Rail Systems GmbH**
(51) H01G 2/08 (11) 1 039 491 A3
- (71) **Dainese S.p.A.**
(51) A41D 13/015 (11) 1 387 624 A2
- (71;73) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**
(51) C09D 11/10 (11) 1 388 578 A1
(51) C09K 19/42 (11) 1 096 000 B1
(51) C09K 19/42 (11) 1 176 185 B1
- (73) **Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) C07K 5/083 (11) 1 157 998 B1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**
(51) B41C 1/10 (11) 1 293 341 A3
- (73) **DAINIPPON SCREEN MFG. CO., LTD.**
(51) G02B 27/00 (11) 0 836 106 B1
- (71) **Daisy s.r.l.**
(51) B23K 11/22 (11) 1 018 389 A3
- (71) **Dal Ferro, Bortolo Giulio**
(51) B65G 45/16 (11) 1 388 506 A1
- (71) **dalton** →
WAYNE-DALTON CORP.
- (71) **D'Amelio, Frank**
(51) A61M 1/00 (11) 1 387 705 A2
- (73) **DANA CORPORATION**
(51) F16C 33/14 (11) 0 812 396 B1
- (71) **DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC.**
(51) A61K 31/352 (11) 1 387 677 A2
- (71) **Dana GmbH**
(51) F16J 9/20 (11) 1 369 626 A3
- (71) **DANA ITALIA S.P.A.**
(51) B60G 9/02 (11) 1 108 569 A3
- (71) **Danergi A/S**
(51) F23B 1/34 (11) 1 387 984 A1

- (71) **Danfoss Trata D.O.O.**
(51) F16K 31/04 (11) 1 387 973 A1
(51) F16K 31/04 (11) 1 387 974 A1
- (71) **DANISCO A/S**
(51) A21D 8/04 (11) 1 387 616 A2
- (73) **Dart Sensors Limited**
(51) G01N 27/413 (11) 1 212 610 B1
- (71) **Dauphin Entwicklungs- u. Beteiligungs GmbH**
(51) A47C 1/032 (11) 1 325 694 A3
- (73) **Davidov, David Yakhyaevich**
(51) E04F 11/16 (11) 1 008 702 B1
- (73) **Davis, Robert M.**
(51) A45B 23/00 (11) 1 105 014 B1
- (71) **DBT GmbH**
(51) B65G 19/28 (11) 1 388 504 A1
- (71) **DE CLERCK, Hugo**
(51) A61C 8/00 (11) 1 387 645 A1
- (73) **De nora fuel cells s.p.a.** →
Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.
- (71) **de Vadder, M. Paul**
(51) E04C 2/296 (11) 1 388 623 A1
(51) E04C 2/34 (11) 1 388 624 A1
- (71) **Decru, Inc.**
(51) G06F 11/30 (11) 1 388 061 A2
- (71) **Deep Video Imaging Limited**
(51) G02F 1/1347 (11) 1 388 023 A1
- (71;73) **DEERE & COMPANY**
(51) A01D 43/10 (11) 1 093 709 B1
(51) B62D 49/08 (11) 1 176 085 A3
(51) F16C 1/08 (11) 1 388 678 A1
(51) F16H 61/22 (11) 1 072 822 A3
(51) G08G 1/123 (11) 1 388 831 A1
- (71) **Degussa AG**
(51) C01B 33/18 (11) 1 074 513 A3
(51) C09D 175/04 (11) 1 388 580 A2
(51) F16L 47/02 (11) 1 323 973 A3
- (71) **Delicarta SPA**
(51) B65H 75/10 (11) 1 388 517 A2
- (73) **Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH**
(51) E05B 49/00 (11) 0 922 823 B1
- (71;73) **Delphi Technologies Inc.**
(51) H01H 13/14 (11) 1 275 126 B1
(51) H01H 25/00 (11) 1 388 157 A1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**
(51) B60G 21/055 (11) 1 057 667 B1
(51) B60R 25/10 (11) 1 312 520 A3
(51) B62D 6/00 (11) 1 304 278 A3
(51) B62D 7/15 (11) 1 281 600 A3
(51) F02M 59/46 (11) 1 247 976 A3
(51) F02P 15/00 (11) 1 388 667 A1
(51) F16C 33/72 (11) 1 126 186 A3
(51) F25B 43/00 (11) 1 388 718 A1
(51) G01D 5/14 (11) 1 388 730 A2
- (73) **Delta Kogyo Co., Ltd.**
(51) B60N 2/22 (11) 1 101 652 B1
- (71) **Delta Tooling Co., Ltd.**
(51) A47C 27/12 (11) 1 388 310 A1
- (71) **Dengler, Stefan**
(51) G01M 17/02 (11) 1 225 435 A3
- (71;73) **Denso Corporation**
(51) B60Q 1/10 (11) 1 388 461 A2
(51) B60R 16/02 (11) 1 388 465 A1
(51) F02M 37/10 (11) 1 388 664 A2
(51) F25B 41/06 (11) 0 971 184 B1
(51) F28D 15/02 (11) 0 969 261 B1
(51) F28D 20/00 (11) 1 388 721 A2
(51) G01N 27/417 (11) 1 369 685 A3
(51) H02K 15/00 (11) 1 388 925 A2
- (71) **DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE → THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**
- (71) **Dephi Technologies, INC.**
(51) F04F 5/48 (11) 1 387 963 A2
- (71) **DePuy Orthopaedics, Inc.**
(51) A61F 2/38 (11) 1 374 805 A3
- (71) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**
(51) B29C 70/72 (11) 1 270 187 A3
- (71) **DETROIT DIESEL CORPORATION**
(51) F02M 57/02 (11) 1 113 168 A3
- (71) **Deutsche Institute für Textil- und Faserforschung**
(51) D03C 3/44 (11) 1 387 899 A1
- (71) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG**
(51) E04B 1/88 (11) 1 388 621 A1
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**
(51) H03G 3/30 (11) 0 920 126 B1
(51) H03M 7/30 (11) 1 286 471 A3
(51) H04H 3/00 (11) 0 924 887 A3
(51) H04L 9/18 (11) 0 983 663 B1
(51) H04L 9/32 (11) 1 300 981 A3
- (71) **Deutsche Thomson-Brandt GmbH**
(51) G11B 7/007 (11) 1 388 850 A1
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
(51) H03M 13/00 (11) 1 388 944 A1
(51) H04N 9/28 (11) 1 061 751 A3
- (73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., DLR → DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus → Airbus Deutschland GmbH**
- (71) **DEUTZ Aktiengesellschaft**
(51) F01M 11/03 (11) 1 388 645 A1
- (71) **Development Company, L.P., Hewlett-Packard → Hewlett-Packard Development Company, L.P.**
- (71) **di Bologna, Alma Mater Studiorum -Universita' → Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna**
- (71) **di Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s., Process → Process di Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s.**
- (73) **Diagnostikforschung GmbH an der Freien Universität Berlin, Institut für → Institut für Diagnostikforschung GmbH an der Freien Universität Berlin**
- (71) **Diamond Equipment AG, Black → Black Diamond Equipment AG**
- (71) **Didden, Luc**
(51) A01B 39/26 (11) 1 388 278 A1
- (73) **Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG**
(51) B63B 43/04 (11) 1 099 623 B1
- (73) **Diehl Stiftung & Co. KG**
(51) F42B 12/66 (11) 0 902 250 B1
(51) F42C 15/188 (11) 0 918 210 B1
- (71) **DIESEL CORPORATION, DETROIT → DETROIT DIESEL CORPORATION**
- (71) **Digimarc Corporation**
(51) H04N 5/913 (11) 1 389 011 A2
- (73) **Dinamiche S.A.S. di Rossi Vincenzo & C., Technologie → Technologie Dinamiche S.A.S. di Rossi Vincenzo & C.**
- (71) **Diseno de Sistemas en Silicio S.A.**
(51) H04B 3/54 (11) 1 388 954 A2
- (71) **Diva Systems Corporation**
(51) G06F 15/16 (11) 1 388 079 A2
- (71) **dj Orthopedics, LLC**
(51) A61F 5/00 (11) 1 388 330 A1
- (73) **DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**
(51) B22C 1/00 (11) 1 077 097 B1
- (71) **DMD Systems, LLC**
(51) C06B 31/00 (11) 1 387 818 A2
- (71) **DONALDSON COMPANY, INC.**
(51) B01D 29/21 (11) 1 387 722 A1
- (73) **DONNELLY CORPORATION**
(51) B29C 33/00 (11) 0 845 340 B1
- (71) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., LINDAUER → LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.**
- (71) **DORNIER GmbH, Lindauer → Lindauer DORNIER GmbH**
- (71) **Dornier Medtech Laser GmbH**
(51) H04B 10/155 (11) 1 388 958 A2
- (73) **Dow AgroSciences LLC**
(51) A01N 37/20 (11) 1 247 449 B1
- (73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE → THE DOW CHEMICAL COMPANY**
- (71) **DOW CORNING ASIA Ltd**
(51) B01D 19/04 (11) 1 387 721 A2
- (73) **Dow Global Technologies Inc.**
(51) A61K 51/04 (11) 1 083 937 B1
(51) B01J 23/52 (11) 1 177 041 B1
(51) C08F 8/04 (11) 1 169 358 B1
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**
(51) C08G 18/10 (11) 1 387 858 A1
(51) C09D 175/16 (11) 1 387 871 A1
- (73) **Doxa Certex Aktiebolag**
(51) A61K 6/033 (11) 1 117 366 B1
- (71) **Dr. Hahn GmbH & Co. KG**
(51) E05D 5/02 (11) 1 388 627 A2
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**
(51) G01D 5/244 (11) 1 195 579 A3
(51) G01M 1/10 (11) 1 388 732 A1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) B60J 7/057 (11) 1 388 448 A2
(51) B60K 15/04 (11) 1 388 451 A1
(51) B60R 19/50 (11) 1 362 746 A3
- (73) **Drent Holding B.V.**
(51) B41F 13/44 (11) 1 101 611 B1

- (71) **Dreyer's Grand Ice Cream, Inc.**
(51) A23G 3/20 (11) 1 388 292 A1
- (73) **DRIVE SYSTEMS INC., HARMONIC** →
HARMONIC DRIVE SYSTEMS INC.
- (71;73) **DSM IP Assets B.V.**
(51) C08J 11/12 (11) 1 226 207 B1
(51) C08K 5/3465 (11) 1 388 564 A1
(51) C09D 5/03 (11) 1 388 574 A1
- (73) **DU PONT DE NEMOURS & CO. (INC.), E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS & CO. (INC.)
- (71) **DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED
- (73) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Duke University**
(51) A61B 17/22 (11) 0 955 911 B1
- (73) **DUKE UNIVERSITY**
(51) C07K 14/82 (11) 0 858 467 B1
- (73) **Dumoulin, Marc Gaston Adrien**
(51) E05D 15/46 (11) 1 050 652 B1
- (73) **Dunlop GmbH & Co. KG**
(51) B29C 35/00 (11) 1 043 136 B1
- (71) **DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C.**
(51) C08K 5/00 (11) 1 387 864 A1
- (73) **Dura Global Technologies, Inc.**
(51) B60N 2/02 (11) 1 149 001 B1
- (73) **Durand, Daniel**
(51) A47B 3/12 (11) 1 002 480 B1
- (73) **Duranti, Marcello**
(51) A23L 1/16 (11) 0 997 078 B1
- (73) **DUSKIN CO., LTD.**
(51) A47L 23/26 (11) 0 858 769 B1
- (71) **Dürr Systems GmbH**
(51) B05B 5/04 (11) 1 388 372 A1
- (71) **Dyhrberg, Roger Wayne Richard**
(51) B63B 22/02 (11) 1 387 790 A1
- (71) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**
(51) C09B 62/04 (11) 1 387 865 A1
- (73) **E. I. du Pont de Nemours and Company**
(51) C07C 29/80 (11) 1 105 363 B1
- (73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS & CO. (INC.)**
(51) C09D 5/03 (11) 1 137 723 B1
- (71) **E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED**
(51) G03F 1/14 (11) 1 388 026 A1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) A01N 43/42 (11) 1 387 612 A1
(51) B05D 1/04 (11) 1 169 138 B1
(51) C08K 5/00 (11) 1 171 519 B1
(51) C09D 4/00 (11) 0 991 727 B1
(51) G06T 15/50 (11) 1 209 630 A3
(51) G06T 15/50 (11) 1 253 554 A3
- (71) **EADS Astrium GmbH**
(51) B64G 1/26 (11) 1 388 493 A2
- (73) **East Giant Limited**
(51) A61B 1/04 (11) 0 917 438 B1
- (71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**
(51) C07D 231/38 (11) 1 342 716 A3
(51) C08G 63/685 (11) 1 387 861 A1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**
(51) A01N 25/26 (11) 0 894 433 B1
(51) B41M 5/00 (11) 1 388 425 A1
(51) B41M 5/00 (11) 1 388 426 A1
(51) B41M 5/38 (11) 1 388 428 A1
(51) B41M 7/00 (11) 1 388 429 A2
(51) C07C 381/04 (11) 1 388 536 A1
(51) C08G 59/50 (11) 1 388 552 A1
(51) C08J 3/12 (11) 1 388 557 A2
(51) C08J 5/18 (11) 1 384 745 A3
(51) C08J 9/06 (11) 1 388 560 A1
(51) D21H 19/10 (11) 1 388 609 A1
(51) G01S 17/89 (11) 1 178 333 A3
(51) G03C 1/09 (11) 1 388 752 A1
(51) G03C 1/498 (11) 1 388 753 A1
(51) G03C 7/30 (11) 0 942 323 B1
(51) G03C 7/44 (11) 0 758 763 B1
(51) G06K 9/46 (11) 1 271 394 A3
(51) H01L 27/00 (11) 1 388 894 A2
(51) H01L 27/146 (11) 1 017 106 A3
(51) H04N 1/00 (11) 1 016 899 A3
(51) H04N 1/387 (11) 1 389 001 A1
- (71) **eastman kodak** →
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **EATON CORPORATION**
(51) B60K 15/04 (11) 1 065 086 B1
(51) F01L 13/00 (11) 1 388 644 A1
(51) F16K 31/06 (11) 1 388 698 A1
(51) H01H 9/46 (11) 1 388 154 A1
(51) H02H 3/00 (11) 0 686 851 B1
- (71;73) **EBARA CORPORATION**
(51) F04C 23/00 (11) 0 811 766 B1
(51) F24F 3/14 (11) 1 388 714 A1
(51) G01N 30/46 (11) 1 310 790 A3
(51) H01L 21/00 (11) 1 388 165 A2
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J.** →
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (71) **Ecet International Limited**
(51) H04L 29/06 (11) 1 388 243 A1
- (71) **ECI Telecom Ltd.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 388 982 A2
- (71) **Ecoroll AG, Werkzeugtechnik**
(51) B24B 39/06 (11) 1 275 472 A3
- (73) **Edison Source**
(51) H02J 7/10 (11) 0 972 328 B1
- (71) **EDO CORPORATION**
(51) B63G 1/00 (11) 1 387 791 A2
- (71) **Edscha LKW-Schieberverdecke GmbH**
(51) B60J 7/06 (11) 1 387 775 A2
- (73) **Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**
(51) D21G 1/02 (11) 1 081 282 B1
- (71) **Education State of Rhode Island and Providence Plantations, The Board of Governors for Higher** →
The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations
- (71) **EDV GmbH, H- Soft** →
H- Soft EDV GmbH
- (73) **EDW.C. Levy CO**
(51) B23K 7/00 (11) 1 264 655 B1
- (73) **EFEN GmbH**
(51) H01H 3/22 (11) 1 169 721 B1
- (71) **Egenera, Inc.**
(51) G06F 9/455 (11) 1 388 057 A1
- (71;73) **ei du pont** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **EISENMANN MASCHINENBAU KG**
(51) B22F 3/00 (11) 1 294 512 B1
- (71) **EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**
(51) C25D 13/22 (11) 1 388 596 A2
- (71) **EISENMANN-Stiftung), EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung)** →
EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung)
- (71) **EJOT GmbH & Co. KG**
(51) F16B 25/00 (11) 1 388 676 A1
- (71) **El Halawani, Mohamed E.**
(51) A61K 39/385 (11) 1 387 695 A2
- (71) **ELCOR CORPORATION**
(51) F25J 3/00 (11) 1 387 992 A1
- (73) **ELECTRIC CO., LTD., SANKEN** →
SANKEN ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO** →
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Electrical Systems, Inc., Valeo** →
Valeo Electrical Systems, Inc.
- (71) **Electro Optical Systems, EOS GmbH** →
EOS GmbH Electro Optical Systems
- (73) **ELECTRO-SCIENCE LABORATORIES, INC.**
(51) B32B 18/00 (11) 0 975 464 B1
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**
(51) A47L 15/00 (11) 1 362 546 A3
(51) A47L 15/42 (11) 1 332 708 A3
(51) D06F 39/02 (11) 1 264 927 A3
- (71) **Electronic Erik Blumenfeld GmbH & Co., Softal** →
Softal Electronic Erik Blumenfeld GmbH & Co.
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics and Telecommunications Research Institute**
(51) H04N 13/00 (11) 1 389 020 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 296 528 A3
- (71) **Electronics Inc., Sony** →
Sony Electronics Inc.
- (73) **Elektro-Feindraht AG**
(51) H01B 1/12 (11) 1 176 610 B1
- (71) **Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer, EMT Ingenieurbüro für** →
EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer
- (73) **Elektrotechnische Fabrik, Jean Müller GmbH** →
Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik
- (73) **ELEMENT SIX (PTY) LTD**
(51) B23B 27/14 (11) 1 135 229 B1
- (71) **Elementis Pigments, Inc.**
(51) C01G 49/00 (11) 1 388 523 A2

- (71) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni** →
Merloni Elettrodomestici S.p.A.
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**
(51) A61K 31/47 (11) 1 387 683 A1
(51) C07D 333/56 (11) 0 838 462 B1
- (71) **ELITEGROUP COMPUTER SYSTEMS CO.,LTD.**
(51) E05D 11/08 (11) 1 388 629 A1
(51) F16M 11/10 (11) 1 388 704 A1
- (71) **Ellenberger & Poensgen GmbH**
(51) D06F 37/42 (11) 1 388 604 A1
- (71) **Ellman, Alan G.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 388 324 A1
- (73) **Elmo-Tech Ltd**
(51) G07C 9/00 (11) 0 905 656 B1
- (73) **elmo tech ltd** →
Elmo-Tech Ltd
- (71) **Elpida Memory Inc.**
(51) G11C 11/4096 (11) 1 335 385 A3
- (71) **Elysee Beauty Products, Ltd.**
(51) A45D 2/00 (11) 1 388 304 A1
- (71) **EM Microelectronic-Marin SA**
(51) G06K 19/07 (11) 1 388 809 A1
- (71) **Emballages, C.R.S.** →
C.R.S. Emballages
- (73) **EMF Ireland Limited**
(51) C30B 25/14 (11) 1 190 122 B1
- (73) **Emhart Glass S.A.**
(51) F15B 13/08 (11) 0 893 609 B1
- (71) **Emmeti S.p.A.**
(51) F16L 33/22 (11) 1 388 701 A1
- (71) **EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer**
(51) G05D 1/06 (11) 1 388 772 A1
- (71) **EnBW Kraftwerke AG**
(51) G21C 17/022 (11) 1 388 151 A2
- (71) **Encorus Holdings Limited**
(51) G06F 7/58 (11) 1 388 050 A2
- (71;73) **Endo Pharmaceuticals Inc.**
(51) A61K 9/20 (11) 1 387 673 A1
(51) A61K 31/485 (11) 0 820 288 B1
- (73) **ENDO, Shozo**
(51) E04B 1/14 (11) 0 637 355 B1
- (73) **ENDO, Shuji**
(51) E04B 1/14 (11) 0 637 355 B1
- (71) **Endo, Yaeta, Dr.**
(51) G01N 21/84 (11) 1 388 733 A1
- (73) **ENDO, Youichi**
(51) E04B 1/14 (11) 0 637 355 B1
- (73) **Endoscopic Technologies, Inc.**
(51) A61M 29/00 (11) 0 892 652 B1
- (71) **Endoscopy Group, Inc., United States** →
United States Endoscopy Group, Inc.
- (71) **Engineering GmbH, Sachs Race** →
Sachs Race Engineering GmbH
- (73) **ENGLAND, UNIVERSITY OF NEW** →
UNIVERSITY OF NEW ENGLAND
- (71) **ENSECO GmbH**
(51) G01R 19/252 (11) 1 278 071 A3
- (71;73) **Entegris, Inc.**
(51) B29C 47/02 (11) 1 387 754 A1
(51) H01L 21/00 (11) 0 764 971 B1
- (71) **Entertainment International Ltd.**
(51) G06F 15/16 (11) 1 388 076 A2
- (73) **ENTWICKLUNGS-GMBH, MIKROGEN MOLEKULARBIOLOGISCHE** →
MIKROGEN MOLEKULARBIOLOGISCHE ENTWICKLUNGS-GMBH
- (71) **Envitec Biogas GmbH**
(51) C12M 1/107 (11) 1 199 352 A3
- (71) **Envoy Networks, Inc.**
(51) H04B 1/707 (11) 1 274 177 A3
- (73) **Eon Holding SA**
(51) B23K 7/00 (11) 1 264 655 B1
- (71) **EOS GmbH Electro Optical Systems**
(51) B29C 67/00 (11) 1 388 411 A1
- (73) **EPCOS AG**
(51) H03H 1/02 (11) 1 110 313 B1
- (71) **Epimmune Inc.**
(51) C12N 7/00 (11) 1 388 586 A2
- (71) **Epoch Composite Products, Inc.**
(51) E04D 1/20 (11) 1 260 649 A3
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equipfax, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 095 A2
- (71) **Equipment AG, Black Diamond** →
Black Diamond Equipment AG
- (71) **Eracom Technologies Schweiz AG**
(51) G07F 19/00 (11) 1 388 137 A2
- (71) **Erdrich Beteiligungs GmbH**
(51) F16H 63/18 (11) 1 388 689 A2
- (73) **ERGOTRON, INC.**
(51) F16M 11/12 (11) 0 901 596 B1
- (71) **Ericsson Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 388 237 A1
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony** →
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Erik Blumenfeld GmbH & Co., Softal Electronic** →
Softal Electronic Erik Blumenfeld GmbH & Co.
- (73) **ERMAFA Sondermaschinen- und Anlagenbau GmbH**
(51) B23B 5/16 (11) 1 177 059 B1
- (71) **Eromlife Co., Ltd.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 388 343 A1
- (73) **Erretre S.p.A.**
(51) C14C 15/00 (11) 0 990 707 B1
- (71) **Esab AB**
(51) B23K 9/133 (11) 1 387 733 A1
- (71) **Espera-Werke GmbH**
(51) B65H 16/04 (11) 1 387 809 A1
- (73) **Esprit Chemical Co.**
(51) B41M 5/00 (11) 0 978 391 B1
- (73) **ESSELTE N.V.**
(51) B41J 32/00 (11) 0 919 393 B1
- (73) **ESTEVE, S.A., LABORATORIOS DEL DR.** →
LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.
- (73) **Estevez Y Gonzalez S.L., Angulas Y Mariscos Maemino** →
Angulas Y Mariscos Maemino Estevez Y Gonzalez S.L.
- (71) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**
(51) A61M 25/06 (11) 1 291 035 A3
(51) A61M 25/06 (11) 1 297 859 A3
- (71) **Euer, EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut** →
EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer
- (71) **Euro-American International, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 109 A1
- (71) **EURO LABEL 06**
(51) B65C 11/00 (11) 1 388 497 A1
- (71) **EUROPEAN COMMUNITY**
(51) G01D 5/353 (11) 1 387 998 A1
- (71) **Europrint Holdings Limited**
(51) G07G 5/00 (11) 1 388 139 A1
- (73) **Europroteome AG**
(51) G01N 33/574 (11) 0 970 377 B1
- (71) **EVAC GmbH**
(51) F16K 3/02 (11) 1 387 971 A2
- (71) **Evac International Oy**
(51) E03F 1/00 (11) 1 267 006 A3
- (71) **EVOLIUM S.A.S.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 388 273 A1
- (71) **Expway**
(51) H03M 7/30 (11) 1 388 211 A2
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**
(51) B32B 27/32 (11) 1 227 932 B1
- (71) **ExxonMobil Research and Engineering Company**
(51) C10G 2/00 (11) 1 387 875 A2
- (71) **Eye Institute of Western Australia Incorporated, The Lions** →
The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated
- (71) **F. Hoffmann-La Roche AG**
(51) G01N 33/543 (11) 1 143 248 A3
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**
(51) A61K 33/24 (11) 1 387 689 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 201 768 A3
- (73) **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG**
(51) C08B 37/00 (11) 1 290 035 B1
- (71) **Fabrix Investments Limited**
(51) G07F 19/00 (11) 1 388 136 A1
- (73) **Fagerdala Deutschland GmbH**
(51) F16F 7/12 (11) 0 836 032 B1
- (73) **Faist Automotive GmbH & Co. KG**
(51) B32B 3/10 (11) 1 060 073 B1
- (71) **Falcon Waterless Technologies**
(51) E03D 13/00 (11) 1 387 909 A1
- (71) **FANUC LTD**
(51) B23H 7/06 (11) 1 388 386 A2
(51) B29C 45/76 (11) 1 388 403 A1
- (71) **Faserforschung, Deutsche Institute für Textil- und** →
Deutsche Institute für Textil- und Faserforschung
- (73) **Fassitelli, Ludovico**
(51) A42B 3/30 (11) 1 099 390 B1

- (71) **Färgklämman AB**
(51) A61B 5/00 (11) 1 387 634 A1
- (73) **Federal Mogul**
(51) C22C 33/02 (11) 1 013 783 B1
- (71) **Federal-Mogul Friedberg GmbH**
(51) F16J 15/34 (11) 1 310 710 A3
- (71) **Federal-Mogul Sealing Systems GmbH**
(51) F16J 15/12 (11) 1 388 691 A1
- (71) **FEI Company**
(51) H01J 37/305 (11) 1 388 883 A2
- (71) **Feldmeier, Franz Prof. Dr.**
(51) E04B 2/96 (11) 1 388 622 A1
- (73) **FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND →**
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Femcare (Cyprus) Ltd.**
(51) A61B 17/128 (11) 1 304 079 A3
- (73) **Ferag AG**
(51) B65H 3/08 (11) 1 149 036 B1
- (71) **Feroli Filippo S.p.A.**
(51) B29C 35/02 (11) 1 387 748 A1
- (71) **Feron GmbH & Co., Aluminium →**
Aluminium Feron GmbH & Co.
- (73) **Festo AG & Co**
(51) F16L 19/08 (11) 1 038 138 B1
- (71) **Filipp GmbH, Horst →**
Horst Philipp GmbH
- (71) **Finesse Wireless, Inc.**
(51) H04K 1/02 (11) 1 388 229 A1
- (71) **Finland Oy, Wärtsilä →**
Wärtsilä Finland Oy
- (73) **Fiocchi Munizioni Spa**
(51) F42B 8/14 (11) 0 823 613 B1
- (71) **Firma Kullen GmbH & Co. KG**
(51) A46B 13/00 (11) 1 388 306 A1
- (73) **Firma Muhr und Bender**
(51) F16L 33/02 (11) 0 919 759 B1
- (71) **Firma Störk-Küfers Inhaber: Hans Störk e. k.**
(51) B01D 53/84 (11) 1 388 363 A1
- (71) **Fischer GmbH Maschinenfabrik, Karl Eugen →**
Karl Eugen Fischer GmbH Maschinenfabrik
- (71) **Fischer Schwab GmbH & Co. KG, Georg →**
Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG
- (71) **Fischer, Johan Wilhelm**
(51) B26D 3/11 (11) 1 387 740 A1
- (73) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**
(51) E04F 13/08 (11) 1 198 648 B1
- (71) **Fisher & Paykel Appliances Limited**
(51) D06F 39/08 (11) 1 197 593 A3
- (71) **Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h., I & T →**
I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h.
- (73) **FLAMCO B.V.**
(51) F16L 3/24 (11) 1 101 989 B1
- (73) **Fleck, Carl Maria, Prof. Dr.**
(51) B01D 53/32 (11) 1 229 992 B1
- (71) **Flexilab SAS, Mettler-Toledo →**
Mettler-Toledo Flexilab SAS
- (73) **Flint Ink Corporation**
(51) C09B 67/10 (11) 1 212 378 B1
(51) C09B 67/10 (11) 1 212 379 B1
- (71) **Flo Technologies Inc., Master →**
Master Flo Technologies Inc.
- (71) **FLOU S.p.A.**
(51) A47C 7/40 (11) 1 342 435 A3
- (73) **Flow Holdings GmbH (SAGL) Limited Liability Company**
(51) B22F 3/15 (11) 1 115 522 B1
- (71) **Fludia**
(51) G01D 4/00 (11) 1 388 728 A2
- (71;73) **FMC Technologies, Inc.**
(51) A23N 1/00 (11) 1 387 622 A1
(51) E21B 33/035 (11) 1 021 637 B1
- (73) **Folan, Michael Anthony**
(51) A61P 7/00 (11) 0 994 716 B1
- (71) **Fondation Suisse pour les Cyberthèses**
(51) A61N 1/36 (11) 1 387 712 A2
- (73) **Fonterra Tech Limited**
(51) A23L 1/29 (11) 0 871 375 B1
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**
(51) B60G 7/00 (11) 1 075 999 A3
(51) B60K 31/00 (11) 1 388 456 A1
(51) F02M 35/10 (11) 0 926 336 B1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**
(51) F02D 41/14 (11) 1 388 660 A1
- (71;73) **Ford Global Technologies, LLC**
(51) B60C 23/04 (11) 1 388 438 A2
(51) B60C 23/04 (11) 1 388 439 A2
(51) B60C 23/04 (11) 1 388 440 A2
(51) B60T 8/00 (11) 1 388 473 A1
(51) B60T 8/00 (11) 1 388 474 A2
(51) F01N 3/20 (11) 1 388 648 A1
(51) F16H 45/02 (11) 1 008 784 B1
- (71) **FORMFACTOR, INC.**
(51) G06F 13/40 (11) 1 388 070 A2
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**
(51) F21S 19/00 (11) 1 388 708 A2
(51) H01J 49/04 (11) 1 388 886 A2
- (71) **FOSTER-MILLER, INC.**
(51) B01D 53/04 (11) 1 387 723 A1
- (71) **FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, MAYO →**
MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
- (71) **Foundry Advanced Clay Technologies, LLC**
(51) B22C 5/18 (11) 1 387 729 A2
- (71) **Fountain Patents B.V. i.o.**
(51) B65G 1/08 (11) 1 387 805 A1
- (71) **FOURNIER S.A., LABORATOIRES →**
LABORATOIRES FOURNIER S.A.
- (71) **Förster Drucklufttechnik GmbH**
(51) E01F 15/04 (11) 1 388 613 A2
(51) E01F 15/04 (11) 1 388 614 A2
- (73) **FPT INDUSTRIE S.P.A.**
(51) B23Q 1/54 (11) 1 328 375 B1
- (71) **Fragopoulos, Fotis**
(51) E05C 9/06 (11) 1 387 920 A1
- (71;73) **Framatome ANP GmbH**
(51) G21C 5/00 (11) 1 327 250 B1
(51) G21C 17/022 (11) 1 388 151 A2
- (71) **Framtidartaekni Ehf.**
(51) G06F 19/00 (11) 1 388 114 A2
- (71;73) **FRANCE TELECOM**
(51) C30B 25/02 (11) 0 897 024 B1
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 799 A2
(51) G08C 17/02 (11) 1 388 830 A1
(51) G09F 27/00 (11) 1 299 874 B1
(51) H03M 13/00 (11) 1 101 288 B1
(51) H04L 27/38 (11) 1 388 242 A1
- (71) **France Telecom Research and Development L.L.C.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 036 A2
- (71) **Franz Viegner II GmbH & Co. KG.**
(51) E03C 1/23 (11) 1 388 617 A1
(51) E03C 1/23 (11) 1 388 618 A1
- (71) **Frape Behr S.A.**
(51) F28F 9/00 (11) 1 388 722 A2
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**
(51) B05D 1/28 (11) 1 321 197 A3
(51) C23C 14/35 (11) 1 387 897 A1
(51) G10L 19/02 (11) 1 388 145 A1
(51) G10L 19/14 (11) 1 327 243 B1
(51) H01J 37/32 (11) 1 388 161 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 198 073 A3
- (71) **FRÄUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**
(51) H04K 1/06 (11) 1 388 230 A2
- (71) **Freie Universität Berlin**
(51) H01L 29/82 (11) 1 388 898 A1
- (71) **French, Roger, Harquail**
(51) G03F 1/14 (11) 1 388 026 A1
- (71) **Frese, Walter**
(51) A47C 3/02 (11) 1 327 401 A3
- (73) **Fresenius AG**
(51) C08J 5/12 (11) 0 769 516 B1
- (71) **Freudenberg KG, Carl →**
Carl Freudenberg KG
- (71) **Friedberg GmbH, Federal-Mogul →**
Federal-Mogul Friedberg GmbH
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN GMBH, MTU →**
MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH
- (71) **Friese GmbH & Co.KG**
(51) B31F 1/28 (11) 1 197 322 A3
- (71) **Friesland Brands B.V.**
(51) A23C 19/064 (11) 1 388 291 A1
- (71) **FRO Srl**
(51) F16L 37/32 (11) 1 387 977 A2
- (71) **FTE automotive GmbH**
(51) B60T 13/16 (11) 0 955 222 A3
(51) F16L 55/04 (11) 1 241 394 A3
- (71) **FTS Systems LLC, aka FTS, LLC**
(51) B29C 59/08 (11) 1 387 756 A1
- (71) **FUBA Automotive GmbH & Co. KG**
(51) H04B 7/08 (11) 1 067 711 A3
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60K 23/04 (11) 1 388 453 A2
(51) B60K 23/08 (11) 1 388 454 A2
(51) G05B 23/02 (11) 1 388 771 A2
- (71) **FUJI KIKO Co., Ltd.**
(51) B60N 2/20 (11) 1 388 458 A2
(51) B62D 1/16 (11) 1 388 481 A2

(71;73) Fuji Photo Film Co., Ltd.	(71) G.D Societa' Per Azioni	(71;73) GENERAL ELECTRIC COMPANY
(51) G01N 21/55 (11) 1 293 768 A3	(51) B65G 47/08 (11) 1 388 507 A1	(51) C08K 11/00 (11) 1 388 566 A1
(51) G11B 23/03 (11) 1 211 684 B1	(51) B65G 47/64 (11) 1 388 508 A1	(51) F01D 5/06 (11) 1 106 780 A3
(51) H04N 1/047 (11) 1 206 115 A3	(51) B65G 47/84 (11) 1 388 509 A1	(51) F01D 5/18 (11) 1 205 635 A3
(71;73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD.	(51) B65H 19/18 (11) 1 388 513 A2	(51) F01D 5/30 (11) 1 209 322 A3
(51) B41M 5/36 (11) 1 093 934 B1	(71) G.D. SEARLE & CO.	(51) F01D 5/34 (11) 1 239 116 A3
(51) C07D 233/74 (11) 1 020 450 B1	(51) C12N 15/24 (11) 1 361 273 A3	(51) F01D 9/04 (11) 1 087 103 A3
(51) C09D 11/16 (11) 1 388 579 A2	(71) G.I. PLASTEK LIMITED PARTNERSHIP	(51) F23R 3/48 (11) 0 866 274 B1
(51) H04N 1/195 (11) 1 199 880 A3	(51) B29C 37/00 (11) 1 387 749 A1	(51) G01N 33/28 (11) 0 992 792 A3
(73) Fujikoki Corporation	(51) B29C 37/00 (11) 1 387 750 A1	(51) H01H 71/52 (11) 1 388 158 A1
(51) F25B 41/06 (11) 0 971 184 B1	(71) Gallini S.r.l.	(51) H04L 12/28 (11) 0 748 082 B1
(71) Fujikura Ltd.	(51) A61B 10/00 (11) 1 290 978 A3	(51) H04L 12/28 (11) 0 748 085 B1
(51) H01L 39/14 (11) 1 388 899 A2	(73) Galvez Campos, José Luis	(71;73) General Instrument Corporation
(71) FUJIKURA LTD.	(51) B23B 31/30 (11) 0 980 731 B1	(51) H04L 29/06 (11) 1 388 244 A2
(51) H01H 13/70 (11) 1 388 874 A2	(73) Gammalink Corporation	(51) H04N 7/24 (11) 1 210 825 B1
(71) Fujitsu Component Limited	(51) G10L 17/00 (11) 0 823 701 B1	(71) General Motors Corporation
(51) H01H 59/00 (11) 1 388 875 A2	(71) Gandiglio Carla, Rosso Company di → Rosso Company di Gandiglio Carla	(51) B62D 6/00 (11) 1 304 278 A3
(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited	(71) Garito, Jon C.	(51) F16H 3/66 (11) 1 388 686 A2
(51) H01J 9/02 (11) 1 388 876 A1	(51) A61B 18/14 (11) 1 388 324 A1	(73) Genie Toys plc
(51) H01J 17/02 (11) 1 388 878 A1	(71) GAROFOLI - S.p.A.	(51) A63H 3/52 (11) 0 893 150 B1
(51) H01J 17/49 (11) 1 355 339 A3	(51) B27M 3/00 (11) 1 387 745 A1	(71) Genmark Automation, Inc.
(71;73) FUJITSU LIMITED	(73) Gaston Systems, Incorporated	(51) B65G 49/07 (11) 1 387 807 A1
(51) G06F 1/20 (11) 1 026 571 A3	(51) D06B 1/08 (11) 1 065 308 B1	(71) GENNUM CORPORATION
(51) G06F 9/38 (11) 1 109 096 A3	(71) Gatto, Mario	(51) H04R 25/00 (11) 1 251 715 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 796 A1	(51) A63C 9/08 (11) 1 387 717 A1	(73) GENOME SCIENCES, INC., HUMAN → HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 797 A2	(71) Gaz De France	(71) Genomics, Inc., Incyte → Incyte Genomics, Inc.
(51) G06K 9/34 (11) 0 924 639 B1	(51) F16K 17/34 (11) 1 388 697 A1	(73) Gens, Daniel
(51) G07F 7/10 (11) 0 780 813 B1	(71) GD Societa' Per Azioni → G.D Societa' Per Azioni	(51) G06K 11/18 (11) 1 133 753 B1
(51) G10L 19/00 (11) 1 288 913 A3	(71) gd → G.D S.p.A.	(73) Genset Company Limited, The Turbo → The Turbo Genset Company Limited
(51) G10L 19/12 (11) 1 388 845 A1	(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC	(71) GENTEX CORPORATION
(51) G11C 11/406 (11) 1 388 864 A2	(51) G06T 5/20 (11) 1 388 817 A1	(51) A61F 9/02 (11) 1 388 332 A1
(51) G11C 11/406 (11) 1 388 865 A2	(71) Gebauer GmbH	(71) Genuity Inc.
(51) H01J 9/02 (11) 1 388 876 A1	(51) A61F 9/013 (11) 1 350 492 A3	(51) H04M 7/00 (11) 1 388 253 A2
(51) H01J 17/02 (11) 1 388 878 A1	(71) GEHARDT VENTILATOREN GMBH & CO.	(71) Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG
(51) H04B 10/17 (11) 1 306 988 A3	(51) F04D 29/42 (11) 1 388 669 A1	(51) E03D 11/14 (11) 1 245 746 A3
(51) H04B 10/18 (11) 0 902 559 A3	(73) Gecomwert Anstalt	(71) Georgsmarienhütte GmbH
(51) H04L 29/06 (11) 1 388 991 A2	(51) A61K 7/06 (11) 1 089 704 B1	(51) F16L 41/16 (11) 1 388 702 A1
(51) H04M 1/22 (11) 1 303 113 A3	(71) GEKA BRUSH GMBH	(71) Gerg Products GmbH
(51) H04Q 7/38 (11) 1 078 546 B1	(51) A46B 9/02 (11) 1 348 352 A3	(51) B29C 70/46 (11) 1 387 760 A1
(73) Fujitsu Services Limited	(73) Gemplus	(71) Germans Boada, S.A.
(51) H04L 9/32 (11) 0 711 051 B1	(51) H04B 5/00 (11) 1 138 128 B1	(51) B28D 1/22 (11) 1 388 400 A1
(73) Fukunaga Engineering Co., Ltd.	(71) GEMPLUS	(71) Gero, George
(51) B60C 7/10 (11) 1 016 554 B1	(51) G07F 7/10 (11) 1 388 134 A1	(51) A44B 5/00 (11) 1 118 283 A3
(71) Funatsu, Kazumori	(73) GENAERA CORPORATION	(71) Gerten, Georg
(51) C12M 3/06 (11) 1 367 119 A3	(51) C07J 41/00 (11) 0 832 094 B1	(51) A61F 9/013 (11) 1 387 653 A1
(73) FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE → THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.	(71) GENELABS TECHNOLOGIES, INC.	(71) Gesac, Inc.
(71) Fushimi Pharmaceutical Company, Limited	(51) C12Q 1/68 (11) 0 823 486 A3	(51) G09B 23/32 (11) 1 388 833 A1
(51) C07C 29/145 (11) 1 388 530 A1	(71) für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, TDW Gesellschaft → TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH	(71) Gesellschaft für Spektroskopie und Labortechnik mbH, SPETEC → SPETEC Gesellschaft für Spektroskopie und Labortechnik mbH
(71) für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, TDW Gesellschaft → TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH	(71) G & G Technology, Inc.	(71) Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, TDW → TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH
(71) G & G Technology, Inc.	(51) H02K 1/22 (11) 1 388 193 A2	(71) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG
(51) H02K 1/22 (11) 1 388 193 A2	(71) G. CORNAGLIA S.p.A., OFFICINE METALLURGICHE → OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.	(51) F16H 3/093 (11) 1 388 685 A2
(71) G. CORNAGLIA S.p.A., OFFICINE METALLURGICHE → OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.	(71) G.D S.p.A.	(51) F16H 63/20 (11) 1 388 690 A2
(71) G.D S.p.A.	(51) A24C 1/38 (11) 1 388 298 A1	
(51) A24C 1/38 (11) 1 388 298 A1	(51) B65H 23/00 (11) 1 388 514 A1	
(51) B65H 23/00 (11) 1 388 514 A1		

- (71) **Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, GETRAG** →
GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG
- (73) **GEYER AG**
(51) H01H 71/52 (11) 1 085 551 B1
- (71) **Giancarlo & C. S.a.s., Process di Mescoli Cav.** →
Process di Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s.
- (73) **Giant Limited, East** →
East Giant Limited
- (71) **GIB.A. Sas di Alessandro Gibezi & C.**
(51) B21F 23/00 (11) 1 388 383 A2
- (71) **Gibezi & C., GIB.A. Sas di Alessandro** →
GIB.A. Sas di Alessandro Gibezi & C.
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**
(51) B42D 15/10 (11) 0 842 791 B1
(51) B65G 35/04 (11) 1 387 806 A1
(51) B65H 33/16 (11) 1 387 811 A2
(51) G06K 19/077 (11) 1 388 121 A1
(51) G07D 9/00 (11) 1 238 375 B1
(51) G07F 19/00 (11) 1 388 138 A1
- (73) **GILLETTE COMPANY, THE** →
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **Giro GH S.A.**
(51) B65D 75/58 (11) 1 388 502 A1
- (71) **Givaudan SA**
(51) C12N 15/55 (11) 1 387 891 A2
- (73) **Glavce, Ariadna Ioana**
(51) E04F 21/02 (11) 0 966 583 B1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**
(51) G06F 19/00 (11) 1 388 115 A2
- (73) **Glaxosmithkline Kabushiki Kaisha**
(51) A61K 31/506 (11) 1 180 033 B1
- (71) **GLEASON-PFAUTER, Maschinenfabrik GmbH**
(51) B23F 23/10 (11) 1 319 457 A3
- (71) **Global Locate, Inc.**
(51) H04L 27/30 (11) 1 388 241 A1
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED**
(51) B32B 15/08 (11) 1 388 412 A1
- (73) **GmbH & Co. KG, Diehl Munitionssysteme** →
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (73) **GmbH & Co. KG, Rudolf Wild** →
Rudolf Wild GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, DBT** →
DBT GmbH
- (73) **GOEMAR S.A., LABORATOIRES** →
LABORATOIRES GOEMAR S.A.
- (71) **Goh, Cheh Ngee**
(51) H04L 29/06 (11) 1 388 990 A2
- (71) **Goldman Sachs & Co.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 031 A2
- (73) **Gonzalez Castano, Francisco Javier**
(51) H04K 3/00 (11) 1 061 686 B1
- (71) **Gonzalez y David, Mar**
(51) A01K 63/02 (11) 1 388 282 A2
- (73) **Goodyear Tire & Rubber Company, The** →
The Goodyear Tire & Rubber Company
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Gottlieb Binder GmbH & Co.**
(51) A44B 18/00 (11) 1 387 626 A1
(51) A44B 18/00 (11) 1 387 627 A1
- (71) **GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES** →
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations, The Board of** →
The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations
- (71) **Grace, Mark**
(51) B60B 29/00 (11) 1 388 434 A2
- (71) **Gradwohl, Reiner**
(51) G07F 7/06 (11) 1 388 133 A2
- (71) **Graffinity Pharmaceuticals Aktiengesellschaft**
(51) C07D 277/30 (11) 1 387 833 A1
- (71) **Graham Packaging Company, L.P.**
(51) B65D 90/12 (11) 1 387 804 A1
- (71) **Graphic International Limited, A B** →
A B Graphic International Limited
- (73) **Graphic Report SNC di Brigato A. & C.**
(51) B44C 1/17 (11) 1 135 265 B1
- (71) **Graue, Michael**
(51) A01K 1/00 (11) 1 338 195 A3
- (71) **Greatbatch Technologies, Inc., Wilson** →
Wilson Greatbatch Technologies, Inc.
- (73) **Green, Ian**
(51) B63C 11/18 (11) 1 127 001 B1
- (71) **Grenzbach Maschinenbau GmbH**
(51) B65G 49/06 (11) 1 388 511 A2
- (71) **GRETAG IMAGING Trading AG**
(51) G06K 15/10 (11) 1 388 806 A1
- (71) **Gretag-MacBeth AG**
(51) B41F 33/00 (11) 1 388 418 A1
- (71) **Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH**
(51) C25B 1/18 (11) 1 388 595 A1
- (73) **GSF - Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit, GmbH** →
GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH
- (73) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**
(51) C12N 15/86 (11) 0 915 166 B1
- (71) **Gtech Rhode Island Corporation**
(51) H04N 7/173 (11) 1 388 260 A1
- (71) **Guidi, Adriano**
(51) A61C 13/00 (11) 1 387 646 A1
- (73) **Guillot Industrie**
(51) F23D 14/78 (11) 1 050 712 B1
- (73) **Gunma Koike Co., Ltd.**
(51) A61M 16/00 (11) 0 786 265 B1
- (73) **GUNZE LIMITED**
(51) A61B 17/58 (11) 1 031 323 B1
- (71) **Gyros AB**
(51) C12M 1/20 (11) 1 298 198 A3
- (71) **H-Soft EDV GmbH**
(51) G06K 9/24 (11) 1 014 293 A3
- (71) **H. Böhl GmbH**
(51) B65B 11/00 (11) 1 132 298 A3
- (71) **H. J. Heinz Co.**
(51) B65D 30/22 (11) 1 387 796 A1
- (71) **H. Lundbeck A/S**
(51) A61K 31/44 (11) 1 387 682 A1
- (71) **H2EYE (International) Limited**
(51) H02J 7/00 (11) 1 388 921 A2
- (71) **Haag, Gerhard**
(51) G06F 7/00 (11) 1 388 049 A1
- (71) **Hafner, Werner**
(51) A61H 1/00 (11) 1 387 655 A1
- (73) **Hager Electro GmbH**
(51) F16B 1/00 (11) 0 863 315 B1
- (71) **Hahn GmbH & Co. KG, Dr.** →
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
- (71) **Hakim, Nouri E.**
(51) A47G 21/04 (11) 1 388 312 A1
- (71) **Hako-Werke GMBH**
(51) A47L 9/20 (11) 1 290 971 A3
- (71) **Haller, Jürg Paul**
(51) B43M 5/04 (11) 1 388 431 A2
(51) B43M 5/04 (11) 1 388 432 A1
- (71) **Halliburton Energy Services**
(51) E21B 34/06 (11) 1 236 862 A3
- (73) **Halliburton Energy Services, Inc.**
(51) E21B 33/16 (11) 0 913 553 B1
- (73) **Halm, Peter**
(51) E04D 13/076 (11) 0 952 273 B1
- (71) **Hamilton Sundstrand Corporation**
(51) B64D 13/06 (11) 1 388 492 A1
- (71) **Hand Held Products, Inc.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 388 118 A2
- (73) **Handvelop AB**
(51) A61F 2/68 (11) 1 028 675 B1
- (71) **Haneda Humepipe Co., Ltd.**
(51) E05B 49/00 (11) 1 048 806 A3
- (71) **Hanpae Co., Ltd.**
(51) F24C 15/20 (11) 1 387 987 A1
- (73) **Hans Wälischmiller GmbH**
(51) H05H 7/18 (11) 1 089 602 B1
- (71) **HANSA METALLWERKE AG**
(51) E03C 1/08 (11) 1 277 890 A3
- (71) **Hansen, Inc.**
(51) F16T 1/00 (11) 1 318 346 A3
- (71) **Hanshin Horo Co., Ltd.**
(51) B65H 35/06 (11) 1 346 938 A3
- (73) **Happel, Fritz**
(51) A01J 5/00 (11) 1 119 235 B1
- (73) **Happel, Werner**
(51) A01J 5/00 (11) 1 119 235 B1
- (71) **Harbeck, Nadia, Dr.**
(51) G06N 3/08 (11) 1 388 812 A1
- (73) **HARMONIC DRIVE SYSTEMS INC.**
(51) F16H 1/28 (11) 0 957 291 B1

- (73) **HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF** →
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **HASHIMA CO., LTD.**
(51) D05B 11/00 (11) 1 388 601 A2
- (73) **Hauff-Technik GmbH & Co. KG**
(51) F16L 5/08 (11) 1 211 450 B1
- (71;73) **Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und Siemens** →
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF** →
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Health Language, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 094 A1
- (71) **HealthCare AG, Bayer** →
Bayer HealthCare AG
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **Hegler, Ralph-Peter, Dr.-Ing.**
(51) B29C 49/38 (11) 1 238 780 A3
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**
(51) B41C 1/10 (11) 1 082 224 B1
(51) B41F 13/28 (11) 1 167 028 A3
(51) B42B 5/10 (11) 1 211 098 A3
(51) B65H 29/12 (11) 1 190 971 A3
(51) B65H 45/16 (11) 1 053 965 B1
(51) G03G 15/20 (11) 1 388 765 A2
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Hein, Lehmann Trenn- und Fördertechnik GmbH**
(51) F16H 21/18 (11) 1 281 893 A3
- (71) **Helbig, Elahl**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 795 A2
- (73) **HELENA LABORATORIES CO., LTD.**
(51) G01N 27/447 (11) 1 045 247 B1
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**
(51) B60K 26/02 (11) 1 388 455 A1
(51) B60Q 1/12 (11) 1 388 462 A2
(51) B60R 25/00 (11) 1 388 469 A1
(51) F21S 8/12 (11) 1 388 707 A2
- (71) **Henao, Andrés Uriel Gallego**
(51) E01C 5/08 (11) 1 388 610 A2
- (73) **HENKEL CORPORATION**
(51) B32B 1/00 (11) 1 089 870 B1
- (71) **Henkel KGaA**
(51) C09D 9/00 (11) 1 375 606 A3
(51) G06F 3/12 (11) 1 388 044 A1
- (73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**
(51) A61K 7/50 (11) 0 885 607 B1
(51) C11D 17/00 (11) 1 051 474 B1
(51) C11D 17/00 (11) 1 123 378 B1
- (71) **HENLOPEN MANUFACTURING CO., INC.**
(51) A45D 34/04 (11) 1 262 118 A3
- (71) **Hennequin, Bernard**
(51) H02G 3/30 (11) 1 388 918 A1
- (71) **Hensoldt Systemtechnik GmbH**
(51) F41G 1/38 (11) 1 340 956 A3
- (73) **Heraeus Amersil Inc.**
(51) C03B 8/02 (11) 1 081 103 B1
- (73) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C.** →
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (71) **Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG**
(51) A61L 27/54 (11) 1 374 923 A3
- (73) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**
(51) C03B 8/02 (11) 1 081 103 B1
- (71) **Herbert Kannegiesser GmbH**
(51) D06F 47/00 (11) 1 388 605 A2
- (73) **HERCULES INCORPORATED**
(51) C08G 73/02 (11) 0 814 108 B1
- (71) **HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICES, LLC.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 099 A1
- (71) **Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik** →
GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG
- (71) **Hertel, Reinhard**
(51) A63B 5/22 (11) 1 387 716 A2
- (71) **Hess Engineering, Inc.**
(51) F01N 3/28 (11) 1 387 931 A1
- (71) **Hettich-Heinze GmbH & Co. KG**
(51) E05D 15/06 (11) 1 388 631 A2
- (73) **HEURTEY, Société Anonyme, STEIN** →
STEIN HEURTEY, Société Anonyme:
- (71) **Hewlett-Packard Company**
(51) B42C 19/02 (11) 1 387 770 A1
(51) C09D 11/00 (11) 1 388 576 A1
(51) C09D 11/00 (11) 1 388 577 A1
(51) G06F 5/06 (11) 1 388 048 A2
(51) G10L 11/02 (11) 1 217 608 A3
(51) G10L 15/26 (11) 1 217 506 A3
(51) G10L 15/26 (11) 1 217 611 A3
(51) H04L 12/24 (11) 1 300 983 A3
- (73) **Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation)**
(51) G06K 11/18 (11) 0 953 934 B1
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**
(51) H04L 12/58 (11) 1 388 986 A1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**
(51) B41J 2/175 (11) 0 824 072 B1
(51) G06F 9/445 (11) 0 965 915 A3
(51) G06T 9/20 (11) 0 848 350 B1
(51) G11B 5/584 (11) 0 967 597 B1
(51) H04M 1/274 (11) 0 649 239 B1
- (71) **hewlett packard company** →
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hewlett-Packard Development Company, L.P.**
(51) A61J 7/04 (11) 1 388 337 A2
(51) G09G 3/20 (11) 1 388 838 A2
(51) G09G 3/20 (11) 1 388 839 A2
(51) G09G 3/20 (11) 1 388 840 A2
(51) H04L 12/28 (11) 1 388 973 A1
(51) H04L 12/28 (11) 1 388 974 A1
- (73) **HICKORY SPRINGS MANUFACTURING COMPANY**
(51) A47C 23/04 (11) 0 933 048 B1
- (71) **Hildebrand Systeme GmbH**
(51) B08B 6/00 (11) 1 388 375 A2
- (71) **Hill-Rom Services, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 106 A2
(51) G08B 3/10 (11) 1 388 826 A1
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**
(51) A47B 57/42 (11) 1 388 308 A1
(51) E04B 1/26 (11) 1 388 619 A1
(51) E04B 1/38 (11) 1 388 620 A2
(51) E21B 10/56 (11) 1 388 641 A1
(51) F16B 2/12 (11) 1 388 674 A1
(51) G01S 17/36 (11) 1 388 739 A1
- (71) **Hinowa S.p.A.**
(51) B66F 9/10 (11) 1 388 519 A2
- (73) **Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.**
(51) F15B 11/00 (11) 0 921 320 B1
- (71;73) **HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**
(51) F15B 11/00 (11) 0 877 168 B1
(51) F15B 11/00 (11) 1 388 670 A1
- (71) **HITACHI DENSHI KABUSHIKI KAISHA**
(51) H04L 27/26 (11) 1 089 510 A3
- (71) **Hitachi Engineering Co., Ltd.**
(51) F01K 23/10 (11) 1 388 643 A2
- (71) **HITACHI KOKI CO., LTD.**
(51) B25C 1/08 (11) 1 388 394 A1
- (71) **Hitachi Kokusai Electric Inc.**
(51) H03F 1/32 (11) 1 388 934 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 248 381 A3
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**
(51) B23K 20/12 (11) 1 354 661 A3
(51) B23K 20/12 (11) 1 388 390 A1
(51) F01K 23/10 (11) 1 388 643 A2
(51) F02C 7/236 (11) 1 128 039 A3
(51) F02M 51/06 (11) 1 045 135 B1
(51) G06K 19/07 (11) 1 388 810 A2
(51) G07F 7/10 (11) 0 878 784 B1
(51) H01J 27/18 (11) 0 964 425 A3
(51) H04L 9/32 (11) 1 133 099 A3
- (73) **Hochschule für Technik und Architektur Biel, Berner Fachhochschule** →
Berner Fachhochschule Hochschule für Technik und Architektur Biel
- (73) **HODOGAYA CHEMICAL CO LTD**
(51) B01J 13/00 (11) 0 882 498 B1
- (73) **Hoerbiger Hydraulik GmbH**
(51) F04C 11/00 (11) 0 999 365 B1
- (71) **Hoffman, Leslie C.**
(51) A44B 5/00 (11) 1 118 283 A3
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Hofmann Maschinen- und Anlagenbau GmbH**
(51) G01M 1/32 (11) 1 111 362 A3
- (73) **Holcim Ltd.**
(51) C22B 7/04 (11) 1 090 152 B1
- (71) **Holding GmbH & Co. KG, Pfeifer** →
Pfeifer Holding GmbH & Co. KG
- (73) **Hologic, Inc.**
(51) A61B 6/00 (11) 0 713 676 B1
- (71) **Holzmann, Erich**
(51) A47K 3/40 (11) 1 388 317 A2
- (71) **Holzmann, Werner**
(51) A47K 3/40 (11) 1 388 317 A2

- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) B60C 23/04 (11) 1 162 089 A3
(51) B60K 6/04 (11) 1 388 450 A2
(51) B62J 27/00 (11) 1 354 791 A3
(51) F01N 7/08 (11) 1 388 650 A1
(51) F02B 29/00 (11) 1 184 549 A3
(51) F02D 41/02 (11) 1 388 659 A2
(51) F02F 1/24 (11) 1 388 662 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60L 11/18 (11) 1 319 548 A3
(51) B60N 2/32 (11) 0 841 210 B1
(51) B62D 21/15 (11) 1 106 481 B1
(51) F01L 1/02 (11) 1 031 704 B1
(51) F01N 3/028 (11) 1 336 730 A3
- (73) **HONEYWELL AG**
(51) F16H 1/22 (11) 1 167 821 B1
- (73) **Honeywell Inc.**
(51) G06F 9/48 (11) 1 221 094 B1
- (71;73) **Honeywell International Inc.**
(51) G02F 1/1335 (11) 1 166 173 B1
(51) G08B 1/00 (11) 1 388 140 A2
- (71;73) **Honeywell International, Inc.**
(51) D01F 1/10 (11) 0 845 551 B1
(51) F02C 9/18 (11) 1 387 934 A1
- (71) **Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH**
(51) B65D 77/06 (11) 1 387 799 A1
- (73) **Hong Kong, City University of** →
City University of Hong Kong
- (73) **HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE JOHNS** →
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (73) **Horn, Franziskus, Dr.**
(51) B01F 5/04 (11) 1 250 950 B1
- (71) **Horst Filipp GmbH**
(51) E05B 1/00 (11) 1 388 626 A1
- (71) **HOSIDEN CORPORATION**
(51) H04R 1/38 (11) 1 389 032 A2
- (73) **HOSPITAL FOR JOINT DISEASES**
(51) A61F 2/30 (11) 0 746 273 B1
- (71) **Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH**
(51) G01L 1/22 (11) 1 376 085 A3
- (73) **Howard Foundation, The** →
The Howard Foundation
- (71) **Howell, Clifton R.**
(51) D05B 1/00 (11) 1 387 900 A2
- (71) **HOYA CORPORATION**
(51) G02C 7/10 (11) 1 388 749 A1
- (71) **Hörmann KG Antriebstechnik**
(51) E05F 15/16 (11) 1 388 634 A2
- (71) **HÖGANÄS AB**
(51) B22F 3/00 (11) 1 387 730 A1
- (73) **HÖRMANN KG AMSHAUSEN**
(51) E05B 63/24 (11) 0 919 681 B1
- (71) **HST-WKS Hydro-Systemtechnik GmbH**
(51) B01D 21/24 (11) 1 388 359 A1
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**
(51) H04L 12/18 (11) 1 388 971 A2
(51) H04L 12/18 (11) 1 388 972 A1
(51) H04L 12/46 (11) 1 388 978 A1
- (71) **Huber, Christof**
(51) G06K 19/077 (11) 1 388 811 A1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Hughes Electronics Corporation**
(51) H01J 23/34 (11) 1 094 488 A3
- (71) **Huhtamaki Ronsberg Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG.**
(51) B32B 27/32 (11) 1 361 168 A3
- (73) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**
(51) C12N 15/12 (11) 0 950 100 B1
- (71) **HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND** →
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **HumanOptics AG**
(51) A61F 2/16 (11) 0 993 281 B1
- (71) **Hurni, David**
(51) G04B 19/06 (11) 1 388 028 A1
- (71) **Husco International, Inc.**
(51) F15B 13/04 (11) 1 388 672 A2
- (73) **Hussman, Karl L.**
(51) A61B 17/00 (11) 0 955 892 B1
- (71;73) **HUTCHINSON**
(51) A61L 31/16 (11) 1 388 347 A1
(51) B29C 43/24 (11) 1 093 902 B1
- (71) **HYDRAUTO AB**
(51) F16K 31/00 (11) 1 387 972 A1
- (71) **Hydro Aluminium Deutschland GmbH**
(51) C22C 21/00 (11) 1 388 591 A1
- (71) **HYDRO-QUEBEC**
(51) H01M 4/48 (11) 1 049 182 A3
- (73) **HYDROMER, INC.**
(51) A01N 25/24 (11) 1 089 620 B1
- (73) **Hydropulsor Ab**
(51) B23D 15/14 (11) 0 968 785 B1
- (71) **I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.H.**
(51) G01R 31/04 (11) 1 271 165 A3
- (71) **i d e a** →
THE I.D.E.A. CORPORATION
- (71) **I.D.E.A. CORPORATION, THE** →
THE I.D.E.A. CORPORATION
- (71) **IBC ADVANCED TECHNOLOGIES, INC.**
(51) B32B 9/04 (11) 1 387 763 A2
- (71) **IBM DEUTSCHLAND GMBH**
(51) G06F 17/00 (11) 1 388 084 A2
- (71) **IBM** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **Iconix Pharmaceuticals, Inc.**
(51) C12Q 1/34 (11) 1 230 380 B1
- (71) **Icopal A/S**
(51) E04D 12/00 (11) 1 296 002 A3
- (71) **Idea Inc.**
(51) G06N 3/00 (11) 1 388 122 A1
- (71) **Idec Izumi Corporation**
(51) H01H 13/50 (11) 1 387 373 A3
- (71) **Idemitsu Kosan Co., Ltd.**
(51) H01J 11/02 (11) 1 388 877 A1
- (71;73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**
(51) B01D 53/00 (11) 1 388 361 A2
(51) C08F 297/08 (11) 1 162 213 B1
(51) C08G 64/14 (11) 0 640 639 B1
- (71) **IGT**
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 293 A3
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 294 A3
(51) G07F 17/32 (11) 1 296 295 A3
- (71) **Ihlow Stanz- und Kunststofftechnik GmbH**
(51) A47J 43/25 (11) 1 388 315 A1
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**
(51) B23K 9/12 (11) 1 388 388 A1
(51) B23K 9/29 (11) 1 388 389 A1
(51) B25C 1/18 (11) 1 388 395 A1
(51) B41J 2/045 (11) 1 359 200 A3
(51) C11D 17/04 (11) 0 919 613 B1
(51) F16B 19/10 (11) 1 020 651 B1
(51) G03G 15/00 (11) 1 388 763 A2
- (71) **Illinois Tool Works, Inc.**
(51) B29C 65/08 (11) 1 388 410 A1
- (71) **ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **IMA Kiessmann GmbH Holzbearbeitungssysteme**
(51) B27D 5/00 (11) 1 387 743 A1
- (71) **Imaging Materials Inc., International** →
International Imaging Materials Inc.
- (71) **IMIT S.p.A.**
(51) G01N 27/12 (11) 1 293 770 A3
- (73) **IMMUNEX CORPORATION**
(51) C07K 14/705 (11) 0 804 482 B1
- (71) **Imperial College Innovations Limited**
(51) F16L 43/00 (11) 1 387 978 A1
(51) F16L 43/00 (11) 1 387 979 A1
- (71) **Imperial-Werke oHG**
(51) F24C 15/20 (11) 1 239 227 A3
- (73) **Impuls-Apparatebau Jaeger & Sohn GmbH**
(51) D05B 35/00 (11) 1 099 789 B1
- (71) **INA-Schaeffler KG**
(51) F16C 23/08 (11) 1 387 965 A1
- (73) **Inan, Mehmet Zahit**
(51) E04H 4/00 (11) 0 972 122 B1
- (71) **INC., CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING,** →
CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC.
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**
(51) C12N 9/64 (11) 1 387 886 A2
(51) C12N 15/12 (11) 1 387 888 A2
(51) C12N 15/54 (11) 1 387 889 A2
- (71) **Indian Herbs Research & Supply Company Ltd.**
(51) A01N 65/00 (11) 1 387 614 A2
- (71) **Industrial Automation Systems Ltd**
(51) B26D 5/40 (11) 1 387 741 A1
- (71) **INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE**
(51) E06B 9/322 (11) 1 388 636 A1
- (73) **INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, VOEST-ALPINE** →
VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC** →
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.

- (73) **INDUSTRIES, THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY** →
THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES
- (71) **INEOS Silicas Limited**
(51) C11D 17/06 (11) 1 387 881 A1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**
(51) F15C 5/00 (11) 0 811 771 A3
(51) G05B 19/418 (11) 1 388 770 A1
(51) G06F 11/20 (11) 1 008 937 B1
(51) G11C 16/04 (11) 1 191 541 B1
(51) G11C 16/06 (11) 0 936 626 B1
(51) G11C 29/00 (11) 1 102 168 A3
(51) H01L 21/28 (11) 1 388 166 A1
(51) H01L 21/768 (11) 1 388 168 A2
(51) H01L 23/495 (11) 0 882 308 B1
(51) H01L 23/522 (11) 1 388 169 A2
(51) H01L 23/64 (11) 1 388 170 A2
(51) H02M 1/15 (11) 1 388 200 A1
(51) H03G 3/30 (11) 1 388 205 A2
(51) H03H 9/54 (11) 1 388 206 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 388 215 A1
(51) H04L 25/02 (11) 1 388 240 A2
- (71) **Infineum International Limited**
(51) C10M 169/04 (11) 1 321 506 A3
- (71) **Infocus Corporation**
(51) H04N 9/31 (11) 1 389 018 A2
- (71) **Information and Communication Networks, Inc., Siemens** →
Siemens Information and Communication Networks, Inc.
- (71) **Information Broadcasting Laboratories, Inc.**
(51) H04N 7/088 (11) 1 389 013 A1
(51) H04N 7/088 (11) 1 389 014 A1
- (71) **Ing Bank N.V.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 103 A1
- (71) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **Ingenieur-Büro, Dr.-Ing. Harald Schulz**
(51) E04B 2/96 (11) 1 388 622 A1
- (71) **Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer, EMT** →
EMT Ingenieurbüro für Elektro-Mechanische Technologien Dipl.-Ing. Hartmut Euer
- (71) **Ingenieure GmbH & Co. KG, Werner Sobek** →
Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG
- (71) **IniNet AG**
(51) H04L 29/06 (11) 1 283 632 A3
- (71) **Innolas GmbH**
(51) H01L 21/00 (11) 1 231 627 A3
- (73) **Innopsys**
(51) G11B 7/26 (11) 1 226 581 B1
- (71) **Innovation AB, Uponor** →
Uponor Innovation AB
- (71) **Innovations for Trade and Technology**
(51) E06C 7/48 (11) 1 388 640 A1
- (71) **Innovations Limited, Imperial College** →
Imperial College Innovations Limited
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M** →
3M Innovative Properties Company
- (73) **INOXIA S.R.L.**
(51) A47J 27/022 (11) 1 203 553 B1
- (73) **Instalaza, S.A.**
(51) F42C 15/40 (11) 1 225 418 B1
- (71) **Institut Français du Pétrole**
(51) F23R 3/28 (11) 1 387 986 A1
- (73) **Institut für Diagnostikforschung GmbH an der Freien Universität Berlin**
(51) A61K 49/00 (11) 1 176 987 B1
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
(51) C07C 229/12 (11) 1 165 491 B1
- (71) **Institute of Organic Chemistry**
(51) C08F 4/00 (11) 1 388 546 A2
- (71) **Instituto Nacional De Investigacion y Tecnologia agraria y Alimentaria (INIA)**
(51) C12Q 1/70 (11) 1 336 663 A3
- (71) **Instrumentarium Oyj**
(51) A61B 5/0285 (11) 1 388 321 A1
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **INTEL CORPORATION**
(51) H03H 3/02 (11) 1 388 938 A2
- (71) **Intellectual Property GmbH, Microlife** →
Microlife Intellectual Property GmbH
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H03G 11/04 (11) 1 388 937 A2
(51) H03M 13/00 (11) 1 388 212 A2
(51) H04B 7/00 (11) 1 388 217 A2
(51) H04B 7/204 (11) 1 388 223 A1
(51) H04B 7/212 (11) 1 388 224 A1
(51) H04B 7/216 (11) 1 388 226 A2
(51) H04Q 7/20 (11) 1 388 263 A1
- (73) **Interlogix, Inc.**
(51) G08B 25/10 (11) 1 119 837 B1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**
(51) C23F 4/00 (11) 0 844 314 B1
(51) G06F 3/16 (11) 1 152 326 A3
(51) G06F 9/312 (11) 1 388 053 A1
(51) G06F 11/30 (11) 1 388 060 A1
(51) G06F 17/00 (11) 1 388 084 A2
(51) G06F 19/00 (11) 1 388 113 A1
- (71) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
(51) G06F 15/00 (11) 1 388 791 A1
- (71) **International Imaging Materials Inc.**
(51) B41M 5/40 (11) 1 254 782 A3
- (71) **INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION**
(51) H02M 1/14 (11) 1 388 199 A1
- (71) **International Superconductivity Technology Center, The Juridical Foundation**
(51) H01L 39/14 (11) 1 388 899 A2
- (73) **International Truck Intellectual Property Company, LLC.**
(51) B62D 35/00 (11) 1 152 940 B1
- (71) **Interuniversitair Micro-Elektronica Centrum**
(51) H04L 25/02 (11) 1 161 039 A3
- (73) **Interventional Innovations Corporation**
(51) A61M 5/00 (11) 0 836 489 B1
- (73) **INTIER AUTOMOTIVE CLOSURES S.p.A**
(51) E05B 47/00 (11) 0 959 205 B1
(51) E05B 65/20 (11) 0 894 923 B1
- (71) **Iori e Castagnetti, Techfood S.N.C. di** →
Techfood S.N.C. di Iori e Castagnetti
- (71) **Ipas, Inc.**
(51) G06F 1/24 (11) 1 388 039 A1
(51) G06F 11/00 (11) 1 388 059 A1
- (71) **IPdiva**
(51) G06F 9/46 (11) 1 388 058 A1
- (73) **IPV Limited**
(51) H04N 7/24 (11) 1 175 785 B1
- (71) **ISAF S.p.A.**
(51) B65D 85/04 (11) 1 357 059 A3
- (73) **Isasi De Vicente, Fernando Guillermo**
(51) H04K 3/00 (11) 1 061 686 B1
- (73) **ISCAR LTD.**
(51) B23C 5/20 (11) 0 760 725 B1
- (73) **ISE Innomotive Systems Europe GmbH**
(51) B60N 2/02 (11) 0 980 783 B1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**
(51) G01N 33/533 (11) 1 388 011 A2
- (71) **ISOLCELL ITALIA S.P.A.**
(51) A01M 19/00 (11) 1 388 284 A1
- (73) **ISOMETRIX LIGHTING & DESIGN LIMITED**
(51) F21V 9/00 (11) 1 086 338 B1
- (71) **Isuzu Motors Limited**
(51) F02G 1/043 (11) 1 388 663 A1
- (73) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**
(51) G06K 11/18 (11) 1 388 119 A1
- (73) **ITW Mima Systems, S.A.**
(51) B65B 11/02 (11) 1 090 841 B1
- (71) **Izumi Corporation, Idec** →
Idec Izumi Corporation
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
(51) C01B 3/32 (11) 1 354 852 A3
(51) F01N 7/18 (11) 1 388 651 A2
- (71) **J.G. Anschutz GmbH & Co. KG, Jagd- und Sportwaffenfabrik**
(51) F41C 23/06 (11) 1 388 723 A2
- (73) **Jaeger & Sohn GmbH, Impuls-Apparatebau** →
Impuls-Apparatebau Jaeger & Sohn GmbH
- (71) **Jakubowski, Edward**
(51) F02M 61/18 (11) 1 387 949 A1
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**
(51) H01R 13/74 (11) 1 388 915 A1
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**
(51) C09B 67/52 (11) 1 388 573 A1
- (71;73) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) A01K 67/027 (11) 1 388 283 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 0 870 842 B1
- (71) **Japan, Ltd., Victor Company of** →
Victor Company of Japan, Ltd.
- (71) **JATCO Ltd**
(51) F16H 37/08 (11) 1 388 687 A2
- (73) **Jäger, Anton**
(51) B05B 3/04 (11) 0 891 816 B1
- (73) **Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik**
(51) H01H 85/25 (11) 0 890 971 B1
- (71) **JENOPTIK Laser, Optik, Systeme GmbH**
(51) G01S 17/36 (11) 1 388 739 A1

- (73) **JFE Steel Corporation**
(51) C21B 7/00 (11) 1 048 741 B1
- (71) **Jidoki Co., Ltd., Toyo** →
Toyo Jidoki Co., Ltd.
- (73) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **Jocell Aktiebolag**
(51) D21F 3/10 (11) 1 141 481 B1
- (71) **Johann A. Krause Maschinenfabrik GmbH**
(51) H01F 38/12 (11) 1 388 869 A2
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (73) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE** →
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (71) **Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.**
(51) A61F 13/02 (11) 1 269 947 A3
- (71) **Johnson Consumer Companies, Inc., Johnson &** →
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **Johnson Controls GmbH**
(51) B60N 2/48 (11) 1 387 780 A1
- (71) **Johnson Controls Technology Company**
(51) B60N 2/04 (11) 1 387 779 A1
- (71) **JOHNSON ELECTRIC S.A.**
(51) H02K 9/06 (11) 1 388 924 A2
- (73) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**
(51) C09D 133/06 (11) 1 244 753 B1
- (73) **JOINT DISEASES, HOSPITAL FOR** →
HOSPITAL FOR JOINT DISEASES
- (71) **Joint Technology Corporation**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 793 A2
- (71) **Joma-Hydrromechanic GmbH**
(51) F04C 15/04 (11) 1 387 960 A1
- (71) **JSR Corporation**
(51) B24D 3/32 (11) 1 201 368 A3
(51) C12N 15/10 (11) 1 388 588 A1
- (73) **Jugendstätte Bellevue**
(51) A47B 47/05 (11) 0 960 585 B1
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM** →
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (73) **Kaba Mauer GmbH**
(51) E05G 1/04 (11) 1 288 423 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Meidensha**
(51) H02P 6/00 (11) 1 067 669 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Strawberry Corporation**
(51) H04M 1/02 (11) 1 093 274 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**
(51) B60R 22/405 (11) 1 388 468 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) G11B 23/03 (11) 1 388 861 A2
(51) H01J 29/07 (11) 1 221 712 A3
(51) H02H 3/38 (11) 1 388 920 A2
(51) H04L 12/64 (11) 1 388 987 A2
(51) H04N 5/74 (11) 1 389 008 A1
(51) H04N 5/76 (11) 1 389 009 A2
(51) H04N 7/16 (11) 1 370 082 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
(51) F04B 27/10 (11) 1 150 012 A3
(51) F04B 27/10 (11) 1 388 668 A2
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **KAL KAN FOODS, INC.**
(51) A23K 1/00 (11) 1 388 293 A1
- (71) **Kalkman Holding B.V.**
(51) B28B 7/36 (11) 1 387 746 A1
- (71) **Kaneka Corporation**
(51) C07D 307/20 (11) 1 388 539 A2
- (71) **KANEKA CORPORATION**
(51) A61F 2/02 (11) 1 388 327 A1
(51) A61K 31/122 (11) 1 388 340 A1
- (73) **Kankoon S.A.S.**
(51) G06F 17/22 (11) 1 194 868 B1
- (71) **Kannegiesser GmbH, Herbert** →
Herbert Kannegiesser GmbH
- (71) **Kansai Paint Co., Ltd**
(51) C08G 18/80 (11) 1 388 551 A1
- (71) **KANSAI PAINT CO., LTD.**
(51) B01F 3/12 (11) 1 388 365 A1
(51) B05D 5/00 (11) 1 388 374 A1
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic** →
Calsonic Kansei Corporation
- (73) **Kao Corporation**
(51) C07D 315/00 (11) 1 097 930 B1
(51) C08F 220/34 (11) 0 884 334 B1
- (71;73) **KAO CORPORATION**
(51) A61F 13/15 (11) 0 873 738 B1
(51) C08F 292/00 (11) 1 388 550 A1
(51) D21J 7/00 (11) 1 104 822 A3
- (71) **Karl Achenbach GmbH & Co.KG**
(51) E06B 9/174 (11) 1 371 806 A3
- (71) **Karl Eugen Fischer GmbH Maschinenfabrik**
(51) B65H 19/18 (11) 1 251 092 A3
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**
(51) G02B 23/24 (11) 0 916 107 B1
- (71) **Karl Suss Dresden GmbH**
(51) G01L 27/00 (11) 1 114 988 A3
- (71) **KARO BIO AB**
(51) C07C 229/36 (11) 1 387 825 A1
- (73) **KASEI OPTONIX, LTD.**
(51) C09K 11/64 (11) 0 908 502 B1
- (71) **Kates, Ronald E., Dr.**
(51) G06N 3/08 (11) 1 388 812 A1
- (71) **Katsanevakis, Athanasios**
(51) F27D 17/00 (11) 1 387 994 A2
- (73) **KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60T 17/22 (11) 0 773 150 B1
- (73) **Kärcher GmbH & Co. KG, Alfred** →
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
- (73) **KBA-GIORI S.A.**
(51) B26D 7/01 (11) 1 242 217 B1
- (71) **KEIPER GmbH & Co. KG**
(51) B60N 2/08 (11) 1 297 993 A3
- (71) **Kerler, Johann, jun.**
(51) B60G 11/27 (11) 1 388 441 A2
(51) B60G 17/052 (11) 1 388 442 A1
- (71) **Kerr Corporation**
(51) A61C 19/00 (11) 1 388 326 A2
(51) A61K 6/083 (11) 1 387 658 A2
- (71) **Kiekert Aktiengesellschaft**
(51) B60R 25/02 (11) 1 256 494 A3
- (71) **Kikai Co., Ltd., Tsukishima** →
Tsukishima Kikai Co., Ltd.
- (71) **KIKO Co., Ltd., FUJI** →
FUJI KIKO Co., Ltd.
- (71) **Kim, Byung-Doo**
(51) A47J 27/00 (11) 1 387 632 A1
- (71) **Kim, Song Bae**
(51) C07H 15/256 (11) 1 388 542 A1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**
(51) A61F 13/494 (11) 1 175 880 A3
(51) B32B 5/02 (11) 0 930 968 B1
- (71) **Kinegram AG, OVD** →
OVD Kinegram AG
- (73) **Kiremko B.V.**
(51) A23N 7/00 (11) 1 090 559 B1
- (71) **Kitano Engineering Co., Ltd.**
(51) G11B 7/26 (11) 1 388 854 A1
- (73) **Klinge Pharma GmbH**
(51) A61K 9/16 (11) 0 900 563 B1
- (73) **Kloss, Gerhard**
(51) A61K 35/78 (11) 1 107 776 B1
- (71) **KM Europa Metal AG**
(51) B21D 26/02 (11) 1 388 380 A1
- (71) **KM Europa Metal Aktiengesellschaft**
(51) C23C 18/31 (11) 1 347 078 A3
- (71) **Knauf Gips KG**
(51) E04F 15/12 (11) 1 329 569 A3
- (71) **KNECHT MASCHINENBAU GMBH**
(51) B24B 3/36 (11) 1 387 738 A1
- (71) **Kobilke, Hartmut, Dr.**
(51) A61K 51/10 (11) 1 387 701 A2
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**
(51) B41F 7/10 (11) 1 010 521 B1
(51) B41F 31/15 (11) 1 387 767 A1
(51) B41F 33/00 (11) 1 387 768 A1
(51) B65H 45/22 (11) 1 169 252 B1
- (71) **Kogyo Company Limited, Tokai** →
Tokai Kogyo Company Limited
- (73) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Kohden Corporation, Nihon** →
Nihon Kohden Corporation
- (73) **Koike Medical Co., Ltd.**
(51) A61M 16/00 (11) 0 786 265 B1
- (71) **KOKI CO., LTD., HITACHI** →
HITACHI KOKI CO., LTD.
- (71) **Komori Corporation**
(51) B41F 31/02 (11) 1 167 032 A3
- (71) **KONICA CORPORATION**
(51) G03C 1/498 (11) 1 388 754 A1
(51) G03C 7/413 (11) 1 388 756 A1
(51) G03F 7/38 (11) 1 388 760 A1
(51) G06F 19/00 (11) 1 204 061 A3

- (71) **Koninklijke KPN N.V.**
(51) G07C 9/00 (11) 1 388 130 A1
- (73) **Koninklijke Nederlandse Munt N.V.**
(51) B44B 5/02 (11) 1 274 593 B1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**
(51) C03B 11/00 (11) 0 968 139 B1
(51) G01R 33/02 (11) 0 910 800 B1
(51) G02F 1/167 (11) 1 388 024 A1
(51) G02F 3/02 (11) 0 871 926 B1
(51) G06F 1/00 (11) 1 066 555 B1
(51) G06F 3/14 (11) 1 388 046 A2
(51) G06F 7/06 (11) 0 991 992 B1
(51) G06F 11/07 (11) 1 107 120 B1
(51) G06F 11/22 (11) 0 633 530 B1
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 089 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 090 A2
(51) G09G 1/00 (11) 1 388 142 A2
(51) G09G 3/36 (11) 0 804 784 B1
(51) G11C 29/00 (11) 1 388 150 A1
(51) H01J 29/00 (11) 1 388 160 A2
(51) H01J 35/08 (11) 1 215 707 A3
(51) H01J 35/10 (11) 1 132 942 A3
(51) H01L 27/00 (11) 1 388 171 A1
(51) H01P 5/107 (11) 1 388 185 A1
(51) H02M 1/00 (11) 1 249 923 A3
(51) H02M 7/08 (11) 1 235 338 A3
(51) H03K 5/1534 (11) 1 050 105 B1
(51) H03K 17/082 (11) 1 388 208 A1
(51) H04B 1/713 (11) 1 101 291 B1
(51) H04B 5/00 (11) 1 388 216 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 412 A3
(51) H04N 5/21 (11) 1 388 258 A1
(51) H04N 5/445 (11) 1 389 007 A1
(51) H04N 9/64 (11) 0 857 395 B1
(51) H04Q 3/68 (11) 1 209 926 A3
- (71) **Korea Institute of Science and Technology**
(51) C08K 3/08 (11) 1 388 561 A2
- (71) **Koshizuka, Noboru**
(51) H04L 29/06 (11) 1 388 989 A2
- (71) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (73) **Koyo Engineering Co., Ltd.**
(51) H04Q 9/00 (11) 0 893 932 B1
- (71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**
(51) B62D 5/04 (11) 1 090 827 A3
(51) F16C 33/60 (11) 1 260 723 A3
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH**
(51) A61K 7/13 (11) 1 310 231 B1
(51) A61K 7/13 (11) 1 310 232 B1
- (71) **Kraftwerke AG, EnBW** →
EnBW Kraftwerke AG
- (71) **Krause Maschinenfabrik GmbH, Johann A.** →
Johann A. Krause Maschinenfabrik GmbH
- (71) **KRONES AG**
(51) B67B 3/20 (11) 1 387 812 A1
- (71) **Kufferath GmbH & Co. KG, Andreas** →
Andreas Kufferath GmbH & Co. KG
- (71) **Kugler-Womako GmbH**
(51) B41K 3/40 (11) 1 388 423 A1
- (71) **KUKA Roboter GmbH**
(51) B25J 9/16 (11) 1 388 396 A2
(51) B25J 9/16 (11) 1 388 397 A2
- (71) **Kullen GmbH & Co. KG, Firma** →
Firma Kullen GmbH & Co. KG
- (71) **Kumar, Rakesh**
(51) C07H 19/23 (11) 1 387 850 A2
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**
(51) B32B 27/00 (11) 1 336 472 A3
- (73) **KURARAY CO., LTD.**
(51) C07D 473/40 (11) 0 775 705 B1
- (71) **KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) C08K 5/521 (11) 1 388 565 A1
- (71) **Kümmel, Knut**
(51) A01M 7/00 (11) 1 387 611 A1
- (73) **Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard** →
Eduard Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **Kwasny, Siegfried**
(51) E01F 13/02 (11) 1 388 612 A2
- (71) **Kyocera Wireless Corporation**
(51) H03L 1/00 (11) 1 388 209 A1
- (73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**
(51) C07D 209/12 (11) 0 812 825 B1
- (71) **L & L Products, Inc.**
(51) B62D 29/00 (11) 1 387 789 A1
- (71) **L-3 Communications Security & Detection Systems**
(51) G06N 5/00 (11) 1 388 124 A1
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **LA JOLLA PHARMACEUTICAL COMPANY**
(51) A61K 39/395 (11) 1 387 697 A2
- (71) **LABORATOIRES FOURNIER S.A.**
(51) A61P 3/04 (11) 1 388 351 A1
(51) A61P 3/04 (11) 1 388 352 A1
(51) C07D 209/18 (11) 1 387 826 A1
- (73) **LABORATOIRES GOEMAR S.A.**
(51) A61K 35/08 (11) 1 091 747 B1
- (73) **LABORATORI BALDACCI Spa**
(51) C07F 9/38 (11) 0 862 575 B1
- (73) **LABORATORIES CO., LTD., HELENA** →
HELENA LABORATORIES CO., LTD.
- (71) **LABORATORIO CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A.**
(51) C07C 51/09 (11) 1 387 822 A1
- (73) **LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.**
(51) C07D 239/42 (11) 1 006 110 B1
- (71) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**
(51) F16L 37/32 (11) 1 387 977 A2
- (71) **L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des**
(51) B23K 9/10 (11) 1 388 387 A2
- (71;73) **LAM RESEARCH CORPORATION**
(51) B24B 37/04 (11) 1 214 174 B1
(51) H01L 21/00 (11) 0 813 748 B1
(51) H01L 21/00 (11) 1 388 164 A2
- (71) **LAMIFLEX S.p.A.**
(51) D03D 47/27 (11) 1 388 599 A1
- (71) **Lamoretti, Katherine**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 108 A2
- (73) **LANATECH LABORATOIRE NATURE ET TECHNIQUE**
(51) A61K 7/48 (11) 0 907 353 B1
- (71) **Lancer Partnership, Ltd.**
(51) B67D 5/62 (11) 1 387 813 A1
- (73) **Land Rover Group Limited**
(51) B60G 17/015 (11) 1 105 299 B1
(51) B60J 5/04 (11) 1 218 209 B1
- (71) **Landa, Philippe**
(51) A47B 21/00 (11) 1 387 630 A1
- (71) **Landi Renzo S.p.A.**
(51) F02D 19/06 (11) 1 388 658 A1
- (73) **LANDI S.r.l., CESARE** →
CESARE LANDI S.r.l.
- (71) **Landis+Gyr AG**
(51) G01R 11/24 (11) 1 388 737 A1
(51) G09F 3/03 (11) 1 388 835 A1
- (73) **LAPERCHE**
(51) E05B 9/10 (11) 0 902 138 B1
- (71) **Lathrop, Raymond D.**
(51) A44B 5/00 (11) 1 118 283 A3
- (71) **Laurel Precision Machines Co. Ltd.**
(51) G07D 5/00 (11) 1 388 821 A2
- (71) **LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG, MEPLA-WERKE** →
MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG
- (73) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **Lavery, Owen Paul Patrick**
(51) G02B 27/22 (11) 1 388 022 A2
- (71) **Laxa Bruks Teknik AB**
(51) B65D 81/02 (11) 1 387 800 A1
- (73) **Lear Corporation**
(51) H04R 1/02 (11) 1 082 871 B1
- (71) **Leciva, A.S.**
(51) C07D 417/12 (11) 1 387 843 A1
- (71) **LEDERLE GmbH PUMPEN- UND MASCHINENFABRIK**
(51) F16J 15/16 (11) 1 388 693 A2
- (71) **Leepi Corporation**
(51) H01J 37/317 (11) 1 388 884 A2
- (73) **LEGRAND**
(51) F16L 3/123 (11) 1 103 750 B1
- (71) **Lehmann Trenn- und Fördertechnik GmbH, Hein,** →
Hein, Lehmann Trenn- und Fördertechnik GmbH
- (71) **Leiber, Heinz**
(51) F01L 9/04 (11) 1 387 927 A1
- (71) **Leica Microsystems Inc.**
(51) G01N 1/00 (11) 1 388 004 A2
- (73) **Leimholzbau GmbH, Theurl** →
Theurl Leimholzbau GmbH
- (71) **Leina-Werke GmbH**
(51) A61B 19/02 (11) 1 388 325 A1
- (73) **Leister Process Technologies**
(51) B29C 65/10 (11) 1 254 758 B1
- (71;73) **Lely Enterprises AG**
(51) A01J 7/02 (11) 1 388 280 A1
(51) A01J 7/02 (11) 1 388 281 A1
(51) A01K 29/00 (11) 1 100 321 B1

- (71) **LEO Elektronenmikroskopie GmbH**
(51) H01J 37/147 (11) 1 388 882 A2
- (71) **LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG**
(51) H01R 12/10 (11) 1 388 911 A1
- (71) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**
(51) B60R 25/02 (11) 1 387 783 A1
(51) B60R 25/02 (11) 1 387 784 A1
- (73) **Les Laboratories Brothier**
(51) A61L 26/00 (11) 0 976 412 B1
- (71) **Levitronix LLC**
(51) C12M 3/02 (11) 1 186 653 A3
- (71) **LEWIS, Gary Wayne**
(51) G01F 1/44 (11) 1 387 999 A1
- (73) **LFK-Lenkflugkörpersysteme GmbH**
(51) F41A 27/26 (11) 1 144 937 B1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**
(51) D06F 37/20 (11) 1 388 603 A1
(51) G09G 3/28 (11) 1 388 841 A2
(51) H03M 1/82 (11) 1 388 943 A1
(51) H04N 5/45 (11) 1 211 894 A3
(51) H04N 7/14 (11) 1 389 015 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 298 855 A3
(51) H05B 6/80 (11) 1 220 574 A3
- (71) **LG Household & Health Care Ltd.**
(51) A61K 7/06 (11) 1 387 660 A1
- (71) **Li, Danny**
(51) A45D 24/10 (11) 1 388 305 A1
- (73) **LIBBEY-OWENS-FORD CO.**
(51) B29C 45/04 (11) 1 196 273 B1
- (73) **Libner, S.A.** →
S.A. Libner
- (71) **LIEBHERR-VERZAHNTECHNIK GmbH**
(51) B23F 23/12 (11) 1 342 523 A3
- (71) **Liebig GmbH & Co. KG.**
(51) F16B 13/08 (11) 1 388 675 A1
- (71) **Lifescan, Inc.**
(51) B65D 83/08 (11) 1 362 801 A3
(51) G01N 27/22 (11) 1 324 025 A3
(51) G01N 33/558 (11) 1 271 150 A3
- (73) **LIGAND PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) A61K 31/203 (11) 0 859 608 B1
- (73) **Light Metal, Co. Ltd., Nippon** →
Nippon Light Metal, Co. Ltd.
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (73) **Lightup Technologies AB**
(51) C09B 23/02 (11) 1 287 077 B1
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI** →
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **LIMA Lto SpA**
(51) A61F 2/36 (11) 1 388 329 A1
- (71) **Lin, Bo-Hon**
(51) C08L 23/04 (11) 1 388 569 A1
- (71) **LINCOLN GLOBAL, INC.**
(51) B23K 9/10 (11) 1 387 732 A1
- (71) **Lindab AB**
(51) B21D 1/00 (11) 1 387 726 A2
- (71) **LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H**
(51) D03D 51/20 (11) 1 371 764 A3
- (71) **Lindauer DORNIER GmbH**
(51) D03D 47/34 (11) 1 357 213 A3
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**
(51) C23C 4/04 (11) 1 387 896 A1
- (71) **Lingol Corporation**
(51) B32B 27/04 (11) 1 387 764 A1
- (73) **LINO MANFROTTO + CO. S.p.A.**
(51) F16M 11/16 (11) 0 908 663 B1
- (71) **LINTEC Corporation**
(51) H01L 21/56 (11) 1 120 824 A3
- (71) **Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated, The** →
The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated
- (73) **LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC., SVG** →
SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.
- (73) **Litton Systems**
(51) H01R 39/08 (11) 0 977 326 B1
- (71) **Litton Systems, Inc.**
(51) F17C 5/00 (11) 1 388 706 A2
- (71) **Ljubljana, University of** →
University of Ljubljana
- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Locate, Inc., Global** →
Global Locate, Inc.
- (71) **Lock Antriebstechnik GmbH**
(51) E06B 9/64 (11) 1 388 637 A1
- (71) **Lockheed Martin Corporation**
(51) H03F 3/60 (11) 1 158 665 A3
- (71) **Loeper, Angelika, Dr.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 795 A2
- (71) **LOEWE OPTA GmbH**
(51) H04N 5/765 (11) 1 389 010 A2
- (71) **Loh Optikmaschinen AG**
(51) B24B 9/14 (11) 1 250 979 A3
- (73) **Lombard Pressings Limited**
(51) F16L 55/05 (11) 1 079 169 B1
- (73) **Lonza AG**
(51) C07C 213/00 (11) 0 926 131 B1
- (73) **LORD CORPORATION**
(51) C08G 61/12 (11) 1 073 687 B1
- (73) **L'OREAL**
(51) A61K 7/00 (11) 1 106 164 B1
(51) A61K 7/48 (11) 0 962 223 B1
- (73) **Ltd., M.V.T. Multi Vision Technologies** →
M.V.T. Multi Vision Technologies Ltd.
- (73) **Lucas Industries Limited**
(51) B60T 11/26 (11) 0 900 162 B1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**
(51) G06T 17/00 (11) 1 111 546 A3
(51) G10L 19/14 (11) 1 107 480 A3
(51) G10L 19/14 (11) 1 187 101 B1
(51) H03L 7/099 (11) 1 104 111 B1
(51) H04B 7/08 (11) 1 085 677 A3
(51) H04Q 7/24 (11) 1 389 024 A1
- (71) **Luch, Daniel**
(51) H01Q 1/00 (11) 1 388 186 A1
- (71;73) **Lucite International UK Limited**
(51) C07F 9/50 (11) 1 003 754 B1
(51) C08F 2/38 (11) 1 388 545 A2
- (71) **Lucobit AG**
(51) B32B 5/16 (11) 1 375 129 A3
- (73) **Ludlow Composites Corporation**
(51) C08K 5/07 (11) 1 023 376 B1
- (73) **Luft- und Raumfahrt e.V., DLR Deutsches Zentrum für** →
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **LUMIGEN, INC.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 375 676 A3
- (71) **LUMITEX, INC.**
(51) G02B 6/40 (11) 1 286 193 A3
- (71) **Lundbeck A/S, H.** →
H. Lundbeck A/S
- (71) **Lübeck, Universität zu** →
Universität zu Lübeck
- (71) **M & N Plastics Inc.**
(51) B65D 47/08 (11) 1 293 438 A3
- (71) **M-Creations GmbH**
(51) G06F 19/00 (11) 1 388 116 A2
- (73) **m i t** →
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (73) **M-real Oyj**
(51) D21H 11/10 (11) 0 908 557 B1
- (71) **M.F.s.r.l.**
(51) F24H 1/43 (11) 1 281 919 A3
- (73) **M.V.T. Multi Vision Technologies Ltd.**
(51) G09F 13/08 (11) 1 001 401 B1
- (71) **Machine Works, LTD., Toyota** →
Toyota Machine Works, LTD.
- (71) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Madsen, Jens Ole**
(51) B65D 21/032 (11) 1 387 794 A2
- (71) **Magichitech Co., Ltd.**
(51) A61K 7/42 (11) 1 387 664 A1
- (73) **Magna Reflex Holding GmbH**
(51) B60R 1/06 (11) 1 276 638 B1
- (73) **Magna Seating Systems Inc.**
(51) B60N 2/23 (11) 1 131 225 B1
- (71) **Magog GmbH & Co. KG, Schiefergruben** →
Schiefergruben Magog GmbH & Co. KG
- (71;73) **MAHLE Filtersysteme GmbH**
(51) B01D 29/21 (11) 1 388 360 A1
(51) B01D 46/52 (11) 0 891 801 B1
- (71) **Mahle Tennex Corporation**
(51) F28D 7/10 (11) 1 388 720 A2
- (71) **Maier, Thomas, Dipl.-Ing.**
(51) H04N 1/60 (11) 1 206 123 A3
- (71) **Mailänder GmbH, Udo** →
Udo Mailänder GmbH
- (71) **MAKITA CORPORATION**
(51) B25B 21/02 (11) 1 207 016 A3
- (73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**
(51) B41F 13/08 (11) 1 118 462 B1
- (73) **MANFROTTO + CO. S.p.A., LINO** →
LINO MANFROTTO + CO. S.p.A.
- (71) **Manitoba, The University of** →
The University of Manitoba
- (73) **Mann + Hummel GmbH**
(51) B01D 46/52 (11) 1 137 474 B1
(51) B29C 33/52 (11) 1 232 050 B1

- (73) **Manning, Peter Anthony**
(51) E03B 3/03 (11) 1 169 520 B1
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (73) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **MANUFACTURING, INC., CHARTERED SEMICONDUCTOR** →
CHARTERED SEMICONDUCTOR
MANUFACTURING, INC.
- (73) **Manzoni, Giulio**
(51) A47C 19/20 (11) 0 916 290 B1
- (71) **Marburg GmbH, Dade Behring** →
Dade Behring Marburg GmbH
- (71) **Marchand, Jacques**
(51) G04B 19/06 (11) 1 388 028 A1
- (71) **Marconi Communications SPA**
(51) H04L 12/56 (11) 1 388 236 A2
- (71) **Marconi UK Intellectual Property Ltd**
(51) G06N 3/12 (11) 1 388 123 A2
- (71) **Marker Deutschland GmbH**
(51) A63C 5/07 (11) 1 388 355 A1
- (71) **Markes International Limited**
(51) G01N 1/34 (11) 1 111 365 A3
- (71) **Markovic, Vladimir**
(51) A61G 5/02 (11) 1 388 335 A2
- (73) **Marlow, Aaron**
(51) A61F 2/32 (11) 1 100 413 B1
- (73) **Marquardt GmbH**
(51) H01H 9/06 (11) 0 848 400 B1
- (71) **MASCHINENBAU GMBH, KNECHT** →
KNECHT MASCHINENBAU GMBH
- (71) **Maschinenfabrik Wifag**
(51) B65H 23/188 (11) 1 388 515 A2
(51) B65H 23/188 (11) 1 388 516 A2
- (71) **MASSACHUSETTS EYE & EAR INFIRMARY**
(51) A61K 9/00 (11) 1 387 671 A1
- (73) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**
(51) G01N 21/47 (11) 0 981 733 B1
- (71) **Master Flo Technologies Inc.**
(51) B65H 29/66 (11) 1 387 810 A1
- (71) **Mater Studiorum -Università' di Bologna, Alma** →
Alma Mater Studiorum -Università' di Bologna
- (71) **Materials Company, Limited, Nikko** →
Nikko Materials Company, Limited
- (73) **MATRA MARCONI SPACE UK LIMITED**
(51) H04B 1/713 (11) 1 005 172 B1
- (71) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD**
(51) G02F 1/13 (11) 1 001 304 A3
- (71) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
(51) G11B 5/60 (11) 1 388 847 A1
(51) G11B 5/60 (11) 1 388 848 A1
(51) H01L 43/08 (11) 1 388 900 A1
(51) H01M 4/26 (11) 1 154 502 A3
(51) H04L 7/033 (11) 1 094 632 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**
(51) B60R 11/02 (11) 1 388 464 A2
(51) C08F 238/00 (11) 1 388 548 A2
(51) C12N 15/09 (11) 1 388 587 A1
(51) F04C 18/02 (11) 0 992 690 B1
(51) F24C 14/00 (11) 1 388 713 A2
(51) G01N 33/487 (11) 0 845 673 B1
(51) G01N 33/543 (11) 1 351 056 A3
(51) G06F 9/32 (11) 0 840 209 B1
(51) G06F 15/00 (11) 1 388 792 A1
(51) G06T 1/00 (11) 1 388 813 A2
(51) G07F 7/00 (11) 1 388 823 A2
(51) G07F 17/16 (11) 1 388 824 A2
(51) G10L 19/02 (11) 1 310 943 A3
(51) G11B 27/036 (11) 1 031 983 A3
(51) H01H 3/20 (11) 1 388 872 A2
(51) H01H 19/02 (11) 0 847 069 B1
(51) H01J 61/44 (11) 1 209 722 A3
(51) H01L 21/301 (11) 1 388 890 A1
(51) H01M 2/00 (11) 1 388 181 A2
(51) H01Q 1/24 (11) 1 388 910 A2
(51) H01S 3/034 (11) 0 967 697 B1
(51) H02M 1/08 (11) 1 388 926 A1
(51) H04B 7/005 (11) 1 117 194 B1
(51) H04L 27/34 (11) 1 363 438 A3
(51) H04L 27/34 (11) 1 367 794 A3
(51) H04L 29/08 (11) 1 388 992 A1
(51) H04N 5/44 (11) 0 838 945 B1
(51) H04N 7/088 (11) 1 389 013 A1
(51) H04N 7/088 (11) 1 389 014 A1
(51) H04N 7/62 (11) 0 914 009 A3
(51) H04S 3/00 (11) 1 111 961 A3
(51) H05B 41/24 (11) 1 389 036 A1
- (71) **Maumon, Gérard**
(51) F24H 9/20 (11) 1 388 716 A1
- (73) **MAVIC S.A.**
(51) B60B 21/06 (11) 1 167 078 B1
- (71) **Maviflex SA**
(51) E06B 9/58 (11) 1 336 719 A3
- (71) **Max Bögl Bauunternehmung GmbH & Co. KG**
(51) G01B 7/00 (11) 1 387 996 A2
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**
(51) A61K 47/34 (11) 1 387 699 A1
- (71) **MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V.**
(51) A61K 31/395 (11) 1 387 678 A1
- (71) **Maxi Miliaan B.V.**
(51) B60N 2/28 (11) 1 157 881 A3
- (71) **Maxon Lift Corporation**
(51) A61G 3/00 (11) 1 387 654 A1
- (71) **MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH**
(51) G06F 19/00 (11) 1 388 117 A2
- (71) **Mazda Motor Corporation**
(51) F01N 3/023 (11) 1 388 647 A2
- (73) **McNeil-PPC, Inc.**
(51) A61K 31/80 (11) 0 891 776 B1
- (71) **MDF Italia SRL**
(51) A47B 13/06 (11) 1 388 307 A1
- (71) **Medco Health Solutions, Inc.**
(51) A61J 7/00 (11) 1 388 336 A1
- (71) **Medi-Physics, Inc.**
(51) A61K 49/18 (11) 1 387 700 A2
- (73) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Medicvent AB**
(51) F16K 3/02 (11) 1 387 970 A1
- (71) **MEDIZIN MECHANIK GMBH, MMM MÜNCHENER** →
MMM MÜNCHENER MEDIZIN MECHANIK GMBH
- (71) **Mednikov, Felix Matveevich**
(51) G01D 5/22 (11) 1 219 933 A3
- (71) **Mednikov, Stanislav Felixovich**
(51) G01D 5/22 (11) 1 219 933 A3
- (71) **MEDSYSTEMS DIAGNOSTICS GMBH**
(51) G01N 33/543 (11) 1 388 012 A2
- (71) **Medtech Laser GmbH, Dornier** →
Dornier Medtech Laser GmbH
- (73) **MEDWAVE, INC.**
(51) A61B 5/021 (11) 0 727 961 B1
- (71) **Meer GmbH, SMS** →
SMS Meer GmbH
- (73) **Meidensha, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Meidensha
- (73) **MELBOURNE, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE
- (71) **Memcall L.L.C.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 087 A1
- (71) **MEPLA-WERKE LAUTENSCHLÄGER GmbH & Co. KG**
(51) E05D 7/12 (11) 1 387 921 A1
- (71) **Merck & Co., Inc.**
(51) A61K 31/55 (11) 1 387 688 A2
(51) C07C 13/38 (11) 1 387 821 A2
(51) C07K 1/00 (11) 1 387 852 A2
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**
(51) C07C 51/15 (11) 1 098 866 B1
(51) C07D 295/10 (11) 1 388 538 A1
(51) C07K 14/575 (11) 1 387 856 A2
(51) C07K 16/28 (11) 1 362 868 A3
- (73) **Meritor Automotive Canada Inc.** →
Dura Global Technologies, Inc.
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Braking Systems (UK) Limited**
(51) B60G 11/28 (11) 1 288 029 A3
(51) B60T 13/00 (11) 1 388 477 A1
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**
(51) B60G 11/30 (11) 1 302 343 A3
- (71) **Merkelbach, Alwin Carl**
(51) G09F 1/06 (11) 1 388 834 A1
- (71) **Merloni Elettrodomestici S.p.A.**
(51) A47L 15/44 (11) 1 228 736 A3
- (71) **Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s., Process di** →
Process di Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s.
- (71) **MESSER GRIESHEIM GmbH**
(51) B08B 7/00 (11) 1 388 376 A2
- (71) **Metallwaren GmbH, Rauschenberger** →
Rauschenberger Metallwaren GmbH
- (71) **METALLWERKE AG, HANSA** →
HANSA METALLWERKE AG
- (71) **METAPLAS IONON Oberflächenveredelungstechnik GmbH**
(51) C23C 8/04 (11) 1 388 592 A1

- (71) **Metatude B.V.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 112 A2
- (71) **Methode Electronics, Inc.**
(51) H01H 13/56 (11) 1 388 155 A1
(51) H01H 19/10 (11) 1 388 156 A1
- (71) **Metsä Tissue Oyj**
(51) A21B 3/15 (11) 1 387 615 A1
- (73) **Metso Paper, Inc.**
(51) B65H 19/18 (11) 1 082 260 B1
- (71) **Mettler-Toledo Flexilab SAS**
(51) G01F 13/00 (11) 1 388 001 A2
- (73) **Metzeler Automotive Profile Systems GmbH**
(51) B60J 10/12 (11) 1 079 983 B1
- (71) **MHH ENGINEERING CO LTD**
(51) B25B 23/14 (11) 1 231 026 A3
- (71;73) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**
(51) B29D 30/56 (11) 1 387 761 A1
(51) B60C 15/00 (11) 1 387 773 A1
(51) B62D 55/24 (11) 1 176 087 B1
- (71;73) **Michelin, Société de Technologie** →
Société de Technologie Michelin
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →
Société de Technologie Michelin
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **Micon A/S, NEG** →
NEG Micon A/S
- (73) **MICREL INCORPORATED**
(51) H01L 29/72 (11) 0 691 034 B1
- (71) **Micro-Elektronica Centrum, Interuniversitair** →
Interuniversitair Micro-Elektronica Centrum
- (73) **Microbattery GmbH, VARTA** →
VARTA Microbattery GmbH
- (71) **Microelectronic-Marin SA, EM** →
EM Microelectronic-Marin SA
- (71) **Microlife Intellectual Property GmbH**
(51) A61B 5/022 (11) 1 387 635 A1
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**
(51) G11C 11/16 (11) 1 204 976 B1
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**
(51) A63F 13/12 (11) 1 238 690 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 091 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 794 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 388 814 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 388 815 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 388 816 A2
(51) H04N 7/26 (11) 1 389 016 A2
- (71) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (73) **MIKROGEN MOLEKULARBIOLOGISCHE ENTWICKLUNGS-GMBH**
(51) C07K 14/00 (11) 0 506 868 B2
- (71) **Miliaan B.V., Maxi** →
Maxi Miliaan B.V.
- (73) **Miller Brewing Company**
(51) C12C 1/00 (11) 1 224 257 B1
- (73) **Miller, Doreen Jacqueline**
(51) E02F 3/36 (11) 1 112 413 B1
- (73) **Miller, Gary**
(51) E02F 3/36 (11) 1 112 413 B1
- (73) **Miller, Ronald Keith**
(51) E02F 3/36 (11) 1 112 413 B1
- (71) **Mine Safety Appliances Company**
(51) A62B 18/00 (11) 1 387 715 A2
- (71) **MINEBEA Co., Ltd.**
(51) G01D 11/28 (11) 1 388 731 A1
- (71) **MINEBEA CO., LTD.**
(51) F16C 11/06 (11) 1 182 370 A3
- (73) **Mineralöl-Raffinerie Dollbergen GmbH**
(51) C10M 175/00 (11) 1 141 181 B1
- (71) **Mining and Smelting Co., Ltd, Mitsui** →
Mitsui Mining and Smelting Co., Ltd
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**
(51) C08G 18/10 (11) 1 034 204 B1
(51) C08G 18/62 (11) 0 996 654 B1
(51) C09J 133/08 (11) 1 097 978 B1
(51) G02B 6/38 (11) 0 988 570 B1
- (71) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **Miodragovic, Milan**
(51) A45C 9/00 (11) 1 352 586 A3
- (71) **Misa Srl**
(51) G11C 16/22 (11) 1 388 866 A1
- (71) **Misiukiewicz, Leon**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 108 A2
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 600 A3
- (73) **Mitsubishi Chemical Corporation**
(51) C12N 15/15 (11) 0 759 467 B1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) G06T 15/00 (11) 1 388 819 A1
(51) G11C 7/00 (11) 0 811 979 B1
(51) H01H 33/66 (11) 1 251 539 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 253 752 A3
(51) H04M 1/02 (11) 1 313 296 A3
(51) H05K 7/14 (11) 1 139 708 A3
- (71;73) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**
(51) H04L 1/00 (11) 1 388 964 A1
(51) H04L 25/02 (11) 1 193 930 B1
- (73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**
(51) C08G 64/16 (11) 1 106 641 B1
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**
(51) F02C 7/16 (11) 0 919 706 B1
(51) F02C 7/30 (11) 1 388 656 A2
- (73) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) F02D 41/14 (11) 1 048 837 B1
- (73) **MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD.**
(51) B41M 5/00 (11) 1 270 247 B1
- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**
(51) B29B 11/06 (11) 1 035 167 B1
(51) C07D 339/06 (11) 1 388 540 A1
(51) C08L 23/04 (11) 1 388 570 A2
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**
(51) C08F 273/00 (11) 0 919 578 B1
- (71) **Mitsui Mining and Smelting Co., Ltd**
(51) B22F 1/02 (11) 1 110 647 A3
- (73) **MITSUI NORIN CO., LTD.**
(51) A61K 35/78 (11) 0 796 620 B1
- (71) **MKS INSTRUMENTS, INC.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 388 888 A1
- (71) **MMM MÜNCHENER MEDIZIN MECHANIK GMBH**
(51) G01N 25/60 (11) 0 890 833 A3
- (73) **Mobile Make-up Limited**
(51) A45D 40/24 (11) 1 233 687 B1
- (71) **Modine Manufacturing Company**
(51) F28D 1/053 (11) 1 243 885 A3
(51) F28F 1/32 (11) 1 231 448 A3
- (71) **Moeller GmbH**
(51) G06F 13/42 (11) 1 072 980 A3
- (73) **Mogul, Federal** →
Federal Mogul
- (73) **MOLEKULARBIOLOGISCHE ENTWICKLUNGS-GMBH, MIKROGEN** →
MIKROGEN MOLEKULARBIOLOGISCHE ENTWICKLUNGS-GMBH
- (71;73) **MOLEX INCORPORATED**
(51) H01R 12/20 (11) 1 022 812 A3
(51) H01R 43/20 (11) 0 878 879 B1
- (71) **Money Controls Limited**
(51) G07D 5/08 (11) 1 388 822 A1
- (71) **Monolith Co., Ltd.**
(51) G06T 1/00 (11) 1 223 548 A3
- (71) **MONTREAL, UNIVERSITE DE** →
UNIVERSITE DE MONTREAL
- (71) **MONTREAL, UNIVERSITE DU QUEBEC A** →
UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL
- (71) **Montserrat Gibernau, Antonio**
(51) B65D 81/34 (11) 1 190 960 A3
- (73) **Mooney, William**
(51) D06M 13/192 (11) 0 914 514 B1
- (71) **Mori Seiki Co., Ltd.**
(51) B23B 31/26 (11) 1 388 385 A1
- (73) **MORTON INTERNATIONAL, INC.**
(51) C09D 5/03 (11) 0 950 695 B1
- (71) **Motorola Broadband Nürnberg GmbH**
(51) G02B 6/42 (11) 1 388 019 A1
(51) H04N 7/22 (11) 1 388 261 A1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**
(51) H01L 21/60 (11) 1 388 167 A2
(51) H04B 7/005 (11) 1 388 220 A1
(51) H04L 27/26 (11) 0 918 422 B1
(51) H04N 7/173 (11) 1 388 259 A1
(51) H04Q 7/28 (11) 1 388 267 A1
(51) H04Q 7/28 (11) 1 389 025 A1
- (71) **Motors Corporation, General** →
General Motors Corporation
- (71) **Mouthon, Stephane**
(51) A61H 1/00 (11) 1 387 655 A1
- (71) **Mödlhammer, Raimund**
(51) B60B 9/00 (11) 1 387 772 A1
- (71) **M'S Science Corporation**
(51) A61K 39/245 (11) 1 387 694 A2
- (71) **MSA Auer GmbH**
(51) A61M 16/00 (11) 1 387 708 A1
- (73) **MTD PRODUCTS, INC.**
(51) F02F 1/06 (11) 0 940 573 B1

(71) MTM Laboratories AG (51) G01N 33/574 (11) 1 388 734 A1	(71) NDS Limited (51) H03K 3/84 (11) 1 100 198 A3	(71) Newton, John Reginald (51) B29C 70/02 (11) 1 387 758 A1
(73) MTU Aero Engines GmbH (51) H03K 5/1252 (11) 0 981 859 B1	(73) NEC Corporation (51) C08G 59/62 (11) 0 915 118 B1	(71) Nexans (51) H01B 7/18 (11) 1 388 867 A1
(71) MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH (51) F04D 29/66 (11) 1 387 962 A2	(71;73) NEC CORPORATION (51) G02B 6/42 (11) 1 098 214 A3 (51) G06F 12/10 (11) 1 283 473 A3 (51) G06F 17/60 (11) 1 213 674 A3 (51) H01J 61/067 (11) 1 388 887 A2 (51) H01P 5/00 (11) 1 104 042 B1 (51) H01S 5/042 (11) 0 913 896 B1 (51) H04B 1/707 (11) 1 280 282 A3 (51) H04B 1/707 (11) 1 304 814 A3	(71) Nexell Therapeutics Inc. (51) A61M 39/10 (11) 1 387 710 A2 (51) A61M 39/10 (11) 1 387 711 A1
(73) Muhr und Bender, Firma → Firma Muhr und Bender	(71) Nec Tokin Corporation (51) H01G 9/025 (11) 0 820 076 B1 (51) H01M 4/60 (11) 1 388 906 A2	(71) NGK INSULATORS, LTD. (51) G02F 1/225 (11) 1 388 750 A2
(73) Multi Vision Technologies Ltd., M.V.T. → M.V.T. Multi Vision Technologies Ltd.	(71) Nechaevsky, Mark Lazarevich (51) G01D 5/22 (11) 1 219 933 A3	(71) NGK Spark Plug Company Limited (51) G01N 27/407 (11) 1 288 658 A3 (51) G01N 27/407 (11) 1 293 777 A3 (51) G01N 33/00 (11) 1 293 776 A3
(73) Munin Corporation (51) C12N 15/12 (11) 0 888 452 B1	(71) NEDAP, N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek → N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP	(71) Nguyen, Nga Marie (51) G06F 1/00 (11) 1 388 035 A2
(73) Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Diehl → Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG	(73) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO (51) A23N 15/04 (11) 1 237 426 B1	(71) Nguyen, Van H. (51) D05B 1/00 (11) 1 387 900 A2
(73) Munizioni Spa, Fiocchi → Fiocchi Munizioni Spa	(71) NEG Micon A/S (51) B65D 85/68 (11) 1 387 802 A1	(71) Nice Systems Limited (51) G06F 11/34 (11) 1 388 062 A2
(73) Munt N.V., Koninklijke Nederlandse → Koninklijke Nederlandse Munt N.V.	(73) NEMOURS & CO. (INC.), E.I. DU PONT DE → E.I. DU PONT DE NEMOURS & CO. (INC.)	(71) NIDEK CO., LTD (51) D06P 1/00 (11) 1 388 607 A2
(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD. (51) G01J 5/04 (11) 0 779 503 B1	(71) NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, E.I. DU PONT DE → E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED	(71) Nien Made Enterprise Co Ltd (51) E06B 9/322 (11) 1 388 636 A1
(71) Murphy, Danny V. (51) D05B 1/00 (11) 1 387 900 A2	(71;73) NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	(71) Nihon Balluff Kabushiki Kaisha (51) D04B 15/82 (11) 1 388 600 A1
(73) Murphy, Stephen (51) F16B 31/04 (11) 1 165 973 B1	(71) Neocon International Inc. (51) B60R 7/02 (11) 1 387 781 A1	(71) Nihon Kohden Corporation (51) A61B 5/083 (11) 1 374 768 A3
(71) Musicrebellion Com, Inc. (51) G06F 17/60 (11) 1 388 100 A2	(71) NESTEC S.A. (51) A23L 1/164 (11) 1 388 295 A1 (51) A23L 1/305 (11) 1 388 297 A1	(71) Nikko Materials Company, Limited (51) C30B 29/48 (11) 1 388 597 A1
(73) Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, Jean → Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik	(71;73) NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS → SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.	(71) Nikon Corporation (51) G03F 7/20 (11) 1 164 437 A3
(71) MÜNCHENER MEDIZIN MECHANIK GMBH, MMM → MMM MÜNCHENER MEDIZIN MECHANIK GMBH	(73) Neuland GmbH Kommunikationssysteme (51) A47B 3/08 (11) 0 981 977 B1	(71) NIKON CORPORATION (51) G02B 13/24 (11) 1 091 230 A3
(71) Mykrolis Corporation (51) B32B 9/04 (11) 1 387 763 A2	(73) New Board International Ltd. (51) G09F 11/32 (11) 0 877 351 B1	(71) NIPPON CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA (51) G02B 5/128 (11) 0 714 040 B1
(71) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP (51) H03C 1/36 (11) 1 388 932 A1	(73) NEW ENGLAND, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF NEW ENGLAND	(71) NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD. (51) C07D 303/48 (11) 1 342 720 A3
(71) N.V. VASCO (51) F28D 1/047 (11) 1 202 015 A3	(71) New Japan Radio Corp., Ltd. (51) H01L 47/02 (11) 1 388 901 A2 (51) H01L 47/02 (11) 1 388 902 A2 (51) H03B 7/14 (11) 1 388 931 A2	(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha (51) G11B 7/24 (11) 1 388 852 A1
(71) NAGLER, Jürgen (51) E02F 3/36 (11) 1 388 616 A1	(73) New South Wales, The State of → The State of New South Wales	(73) Nippon Light Metal, Co. Ltd. (51) B23K 20/233 (11) 0 920 948 B1
(73) NagralD S.A. (51) B32B 31/20 (11) 0 938 412 B1	(71) New Transducers Limited (51) H04R 1/00 (11) 1 388 274 A2	(71) Nippon Mitsubishi Oil Corporation (51) G02F 1/1335 (11) 0 990 941 A3
(73) Naiman, Charles S. (51) A61F 2/30 (11) 0 746 273 B1	(71) New York, The Research Foundation Of the City University of → The Research Foundation Of the City University of New York	(71) Nippon Paint Co., Ltd. (51) C09D 201/02 (11) 1 245 655 A3
(73) Nakano, Masatoshi (51) A61K 35/78 (11) 0 796 620 B1	(71) NEWELL OPERATING COMPANY (51) B26F 1/00 (11) 1 388 398 A1	(73) NIPPON SHEET GLASS CO. LTD. (51) C03C 3/087 (11) 0 952 123 B1
(71) Nanogen Recognomics GmbH (51) C07K 1/04 (11) 1 387 853 A2	(71) Newfrey LLC (51) B21J 15/28 (11) 1 382 406 A3	(71;73) Nippon Shokubai Co., Ltd. (51) B41M 5/00 (11) 0 978 391 B1 (51) C07C 51/25 (11) 1 388 532 A1 (51) C07C 51/25 (11) 1 388 533 A1 (51) C07C 69/54 (11) 1 371 628 A3
(73) Nardi Elettrodomestici S.p.A. (51) F24C 3/12 (11) 1 001 225 B1		(71) NIPPON STEEL CORPORATION (51) C21D 8/02 (11) 1 375 681 A3
(73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation (51) D21H 27/00 (11) 1 178 152 B1		(71) NIPPON SUISAN KAISHA, LTD. (51) A23L 1/20 (11) 1 388 296 A1
(71) Natreon Inc. (51) A01N 65/00 (11) 1 387 614 A2		(73) Nippon Thompson Co., Ltd. (51) F16C 29/06 (11) 0 905 395 B1
(71) NAV Technologies, Inc. (51) G06F 17/60 (11) 1 388 102 A2		(71) Nishiyama, Yukihiro (51) A61K 39/245 (11) 1 387 694 A2
(71) Navigation Technologies Corporation (51) G06T 17/50 (11) 1 293 935 A3		

- (73) **Nissan Chemical Industries, Ltd.**
(51) C07C 225/22 (11) 1 099 687 B1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**
(51) C09D 175/14 (11) 1 388 581 A1
- (71;73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**
(51) F01N 3/08 (11) 0 918 145 B1
(51) F01N 3/24 (11) 1 357 269 A3
(51) F02D 41/40 (11) 1 221 544 A3
- (71;73) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**
(51) B60K 41/00 (11) 1 034 966 B1
(51) F16B 37/02 (11) 1 388 677 A2
(51) F16H 61/00 (11) 0 893 627 B1
(51) F17C 5/00 (11) 1 387 980 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 798 A1
(51) G08G 1/0968 (11) 1 288 886 A3
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**
(51) C02F 3/10 (11) 1 316 533 A3
- (71;73) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**
(51) D06M 11/61 (11) 0 801 164 B1
(51) F16D 69/02 (11) 1 388 684 A1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**
(51) G02F 1/13 (11) 1 122 586 A3
- (71) **NMC S.A.**
(51) C08L 23/00 (11) 1 388 568 A1
- (71;73) **Nokia Corporation**
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 030 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 032 A2
(51) G06F 9/455 (11) 1 033 652 A3
(51) G06F 13/42 (11) 1 132 827 A3
(51) G06F 15/18 (11) 1 388 081 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 093 A1
(51) G07C 9/00 (11) 1 388 125 A1
(51) G07C 9/00 (11) 1 388 126 A1
(51) G10L 11/00 (11) 1 388 144 A2
(51) H04H 1/00 (11) 0 770 291 B1
(51) H04L 12/28 (11) 1 388 234 A2
(51) H04L 27/00 (11) 1 202 512 A3
(51) H04M 1/00 (11) 1 388 246 A1
(51) H04M 1/247 (11) 1 246 432 A3
(51) H04M 1/66 (11) 1 388 248 A2
(51) H04M 1/725 (11) 1 109 382 A3
(51) H04M 3/523 (11) 1 388 251 A1
(51) H04M 15/00 (11) 1 388 254 A2
(51) H04M 15/00 (11) 1 388 255 A2
(51) H04Q 7/36 (11) 1 388 269 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 388 270 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 388 271 A1
- (71) **Nokia Inc.**
(51) G06F 12/14 (11) 1 388 068 A1
(51) G06F 15/16 (11) 1 388 078 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 093 A1
- (71) **Nordenia Deutschland Gronau GmbH**
(51) B32B 27/32 (11) 1 388 415 A1
(51) C09J 7/02 (11) 1 388 582 A1
- (73) **NORIN CO., LTD., MITSUI →**
MITSUI NORIN CO., LTD.
- (71;73) **NORSK HYDRO ASA**
(51) B23B 51/00 (11) 0 922 516 B1
(51) E06B 3/96 (11) 0 744 523 B1
(51) E06B 3/964 (11) 1 302 618 A3
- (71) **Nortel Networks Limited**
(51) H04L 1/00 (11) 1 388 966 A2
- (71) **Northrop Grumman Corporation**
(51) H01P 5/10 (11) 1 388 907 A1
(51) H02M 3/335 (11) 1 388 201 A2
(51) H04L 7/04 (11) 1 089 485 A3
- (71) **Norwood Systems Pty Ltd.**
(51) G01S 5/14 (11) 1 388 016 A1
- (71) **Nottingham-Spirk Partners, LLC**
(51) B65D 25/10 (11) 1 387 795 A1
- (73) **Novar GmbH**
(51) G08B 26/00 (11) 0 929 056 B1
- (71;73) **Novartis AG**
(51) A61K 31/365 (11) 0 892 640 B1
(51) A61K 39/02 (11) 1 387 693 A1
(51) A61K 39/395 (11) 1 387 696 A2
(51) C07C 215/38 (11) 1 089 961 B1
(51) C07D 401/06 (11) 1 387 836 A1
(51) G01N 33/68 (11) 0 922 225 B1
- (71;73) **Novartis Pharma GmbH**
(51) A61K 31/365 (11) 0 892 640 B1
(51) A61K 39/395 (11) 1 387 696 A2
(51) C07C 215/38 (11) 1 089 961 B1
(51) C07D 401/06 (11) 1 387 836 A1
(51) G01N 33/68 (11) 0 922 225 B1
- (73) **NTI-TSS, Inc.**
(51) A61F 5/56 (11) 0 967 930 B1
- (71) **NTN CORPORATION**
(51) C10M 169/06 (11) 1 388 584 A1
- (71) **NTT Advanced Technology Corporation**
(51) G01F 23/292 (11) 1 241 453 A3
- (71;73) **NTT DoCoMo, Inc.**
(51) H04B 1/707 (11) 1 220 463 A3
(51) H04B 7/005 (11) 0 680 160 B1
(51) H04B 7/005 (11) 0 682 417 B1
(51) H04B 7/006 (11) 1 158 696 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 255 381 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 388 989 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 309 215 A3
- (73) **Nuchem Pharmaceuticals, Inc.**
(51) A61K 31/015 (11) 1 047 411 B1
- (71) **NUOVA FIMA IMBALLAGGI S.r.l.**
(51) B65H 35/08 (11) 1 293 460 A3
- (73) **Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.**
(51) H01M 8/00 (11) 1 236 234 B1
- (71) **NYMOX CORPORATION**
(51) A61K 39/395 (11) 1 387 698 A2
- (71) **Oak Technology Inc.**
(51) G11B 7/00 (11) 1 388 148 A1
- (71) **Obrist Engineering GmbH**
(51) F04B 1/00 (11) 1 387 956 A2
(51) F04B 27/08 (11) 1 387 957 A1
- (71) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW →**
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (71) **OCE Printing Systems GmbH**
(51) G06F 3/12 (11) 1 388 042 A1
- (71;73) **Océ Printing Systems GmbH**
(51) G06F 3/12 (11) 1 388 043 A1
(51) G06K 15/00 (11) 1 290 628 B1
- (71;73) **Océ-Technologies B.V.**
(51) G03G 15/16 (11) 1 067 441 B1
(51) H04N 1/54 (11) 1 389 002 A1
- (73) **Octapharma AG**
(51) C12P 21/00 (11) 0 484 464 B2
- (71) **Oepen, Martina Sabrina**
(51) B41F 7/02 (11) 1 234 663 A3
- (71) **OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.**
(51) F02B 27/02 (11) 1 388 653 A1
- (71) **Ohio University**
(51) C12N 5/04 (11) 1 387 884 A2
- (71) **OKBABY S.R.L.**
(51) A47D 1/00 (11) 1 388 311 A1
- (71) **Oki Data Corporation**
(51) G03G 15/08 (11) 1 184 740 A3
- (71) **Olefinchemie GmbH, Oxeno →**
Oxeno Olefinchemie GmbH
- (71) **Oliveira & Irmao S.A.**
(51) F24H 9/12 (11) 1 388 715 A1
- (73) **Olivetti Tecnost S.p.A.**
(51) B65H 3/06 (11) 0 995 705 B1
- (71) **Olsen, Johnny**
(51) E04D 13/072 (11) 1 387 916 A1
- (71) **OMG Americas, Inc.**
(51) C08K 5/00 (11) 1 387 863 A2
- (73) **Omi Kogyo Co., Ltd.**
(51) B23B 31/107 (11) 1 170 077 B1
- (71) **Omron Corporation**
(51) G01R 31/302 (11) 1 388 738 A1
(51) G06K 9/00 (11) 1 388 802 A2
(51) H01H 1/02 (11) 1 388 871 A1
- (73) **OMRON CORPORATION**
(51) H01R 4/02 (11) 0 957 538 B1
- (71) **Ondeo Nalco Company**
(51) C01B 35/10 (11) 1 388 522 A2
- (71) **Onduline**
(51) E04B 2/74 (11) 1 387 913 A1
- (73) **Ono Foods Industrial Co., Ltd.**
(51) A23L 3/40 (11) 0 868 856 B1
- (73) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) A61K 9/08 (11) 1 166 773 B1
- (73) **OPEL AG, ADAM →**
ADAM OPEL AG
- (71) **OPTA GmbH, LOEWE →**
LOEWE OPTA GmbH
- (71) **Optical Systems, EOS GmbH Electro →**
EOS GmbH Electro Optical Systems
- (71) **Optrex Corporation**
(51) G02F 1/1335 (11) 1 312 973 A3
- (71) **Optronik GmbH, Zeiss →**
Zeiss Optronik GmbH
- (71) **Orad Hi-Tec Systems Limited**
(51) H04N 5/262 (11) 1 128 667 A3
- (71) **Orange Personal Communications Services Ltd.**
(51) G07C 9/00 (11) 1 388 127 A1
- (73) **OREAL →**
L'OREAL
- (73) **ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) C09D 11/02 (11) 0 688 836 B2
- (71) **Ornstein, Henry**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 108 A2
- (71) **Ortho Clinical Diagnostics Inc.**
(51) H02G 11/00 (11) 1 388 919 A2
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 387 670 A2

- (73) **Orthopedics Ltd., Centerpulse** →
Centerpulse Orthopedics Ltd.
- (73) **OSAKA YUKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) A61K 7/06 (11) 0 671 157 B2
- (71) **OSRAM SYLVANIA INC.**
(51) H01J 61/073 (11) 1 282 152 A3
- (71) **Otico**
(51) B62D 55/24 (11) 1 388 488 A1
- (73) **Otogene Aktiengesellschaft**
(51) A61K 31/404 (11) 1 028 725 B1
- (71) **OVD Kinogram AG**
(51) G06K 19/06 (11) 1 388 808 A1
- (71) **Overbreak, LLC**
(51) B44D 2/00 (11) 1 388 433 A1
- (71) **Oxeno Olefinchemie GmbH**
(51) C07C 2/28 (11) 1 388 528 A1
- (73) **Österreich, Siemens Aktiengesellschaft** →
Siemens Aktiengesellschaft Österreich
- (73) **P & B RESEARCH AB**
(51) A61F 2/20 (11) 0 996 391 B1
- (71) **P & G-Clairol, Inc.**
(51) A61K 7/13 (11) 1 387 661 A1
- (71) **P.F.M. S.p.A.**
(51) B65D 83/08 (11) 1 388 503 A1
- (71) **PAC-SYSTEME GmbH & Co. KG, UHLMANN** →
UHLMANN PAC-SYSTEME GmbH & Co. KG
- (71) **PAPADOPOULOS, Alexandros**
(51) H01L 31/058 (11) 1 388 176 A1
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith** →
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Paratek Microwave, Inc.**
(51) H01P 1/18 (11) 1 388 184 A2
- (71) **Park, Chan-Gook**
(51) G01C 17/38 (11) 1 388 727 A1
- (73) **Parker Hannifin Corporation**
(51) C25B 1/02 (11) 0 975 822 B1
- (73) **PARKER HANNIFIN S.A.**
(51) B21D 17/02 (11) 1 146 973 B1
- (71) **Paroc Group Oy Ab**
(51) E04B 1/80 (11) 1 387 911 A1
- (71) **Parrett, Marvin**
(51) A61M 1/00 (11) 1 387 705 A2
- (71;73) **Patent GmbH, Voith Paper** →
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**
(51) H05B 37/02 (11) 1 330 143 A3
(51) H05B 41/28 (11) 0 852 454 B1
- (71) **Paul Müller GmbH & Co. KG Unternehmensbeteiligungen**
(51) B23Q 5/10 (11) 1 387 736 A2
- (71) **PAXAR CORPORATION**
(51) G08B 13/24 (11) 1 388 827 A2
- (71) **PC Electric Ges.m.b.H.**
(51) H01R 13/506 (11) 1 388 188 A1
- (73) **PC-Tel, Inc.**
(51) H04L 25/49 (11) 0 863 642 B1
- (73) **pc tel, inc** →
PC-Tel, Inc.
- (71) **Peguform GmbH & Co. KG**
(51) B29C 44/34 (11) 1 387 751 A1
- (71) **Peluso, Stefano**
(51) H04M 1/725 (11) 1 388 249 A1
- (73) **PERKIN-ELMER LIMITED**
(51) G01J 3/453 (11) 0 836 083 B1
- (73) **Perkins Engines Company Limited**
(51) F01L 1/22 (11) 1 193 374 B1
- (71) **Perlos Oyj**
(51) H01R 12/02 (11) 1 388 187 A1
- (71) **Perma-Trade Wassertechnik GMBH**
(51) E03B 7/07 (11) 1 247 909 A3
- (73) **PerSeptive Biosystems, Inc.**
(51) H01J 49/40 (11) 0 957 508 B1
- (71) **Personal Communications Services Ltd., Orange** →
Orange Personal Communications Services Ltd.
- (71) **Petroleum & Transport Corp., Sears** →
Sears Petroleum & Transport Corp.
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71;73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**
(51) B60H 1/00 (11) 1 388 444 A1
(51) B60R 9/06 (11) 1 207 080 B1
(51) B62D 21/15 (11) 1 388 485 A1
- (73) **Peyerl, Peter, Dr.**
(51) G01R 27/28 (11) 0 994 358 B1
- (71) **Pfankuch Maschinen GmbH**
(51) B43M 5/04 (11) 1 388 430 A1
- (71) **Pfeifer Holding GmbH & Co. KG**
(51) E04B 1/04 (11) 1 387 910 A1
- (71) **PFIZER INC.**
(51) C07D 401/14 (11) 1 387 839 A1
- (71) **Pfizer Limited**
(51) C07D 401/14 (11) 1 387 839 A1
- (71;73) **Pfizer Products Inc.**
(51) A61P 3/10 (11) 1 387 713 A1
(51) C07D 403/10 (11) 1 106 612 B1
(51) G01N 33/50 (11) 1 310 800 A3
- (71) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim** →
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (73) **Pharmaceuticals Incorporated, Vertex** →
Vertex Pharmaceuticals Incorporated
- (73) **PHARMACEUTICALS LIMITED, BRITANNIA** →
BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED
- (73) **Pharmacia Italia S.p.A.**
(51) A61K 9/127 (11) 1 227 795 B1
- (73) **PHARMAKA mbH, BIOPHARM GESELLSCHAFT ZUR BIOTECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG VON** →
BIOPHARM GESELLSCHAFT ZUR BIOTECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG VON PHARMAKA mbH
- (71) **Philip Morris Products S.A.**
(51) A24B 3/06 (11) 1 387 623 A1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**
(51) H01J 35/08 (11) 1 215 707 A3
(51) H02M 1/00 (11) 1 249 923 A3
(51) H02M 7/08 (11) 1 235 338 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 246 412 A3
(51) H04Q 3/68 (11) 1 209 926 A3
- (73) **PHILIPS NORDEN AB**
(51) G02F 3/02 (11) 0 871 926 B1
- (73) **PHILLIPS, Van L.**
(51) A61F 2/60 (11) 1 067 889 B1
- (71) **PHONAK AG**
(51) H04B 1/38 (11) 1 388 950 A1
- (71) **Pierburg GmbH**
(51) F02B 27/02 (11) 1 388 652 A2
(51) F02D 9/08 (11) 1 388 657 A2
(51) F02D 11/10 (11) 1 223 410 A3
- (73) **PIESTERITZ GmbH, SKW STICKSTOFFWERKE** →
SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH
- (71) **Pigments, Inc., Elementis** →
Elementis Pigments, Inc.
- (71;73) **Pioneer Corporation**
(51) G01C 21/32 (11) 1 283 407 A3
(51) G01C 21/34 (11) 1 353 148 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 220 117 A3
(51) G11B 7/007 (11) 1 065 659 A3
(51) G11B 7/007 (11) 1 170 732 A3
(51) G11B 7/013 (11) 1 184 852 A3
(51) G11B 17/22 (11) 1 074 988 B1
(51) G11B 19/02 (11) 1 388 855 A2
(51) G11B 19/12 (11) 1 388 856 A2
(51) G11B 20/00 (11) 1 388 857 A1
(51) G11B 20/18 (11) 1 388 859 A1
(51) G11B 27/11 (11) 1 388 863 A1
(51) H01S 5/022 (11) 1 102 370 B1
(51) H04L 12/00 (11) 1 303 077 A3
(51) H04L 27/26 (11) 1 148 684 A3
(51) H04N 7/52 (11) 1 259 082 A3
- (73) **Piorkowski, Michael J.**
(51) F16L 57/00 (11) 1 097 334 B1
- (71) **PIPE SYSTEMS LIMITED, GLYNWED** →
GLYNWED PIPE SYSTEMS LIMITED
- (71) **PITNEY BOWES INC.**
(51) G07B 17/00 (11) 1 388 820 A2
- (73) **PITNEY BOWES, INC.**
(51) G06K 7/10 (11) 0 770 969 B1
- (71) **Plantations, The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence** →
The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations
- (71) **Pluris, Inc.**
(51) H04L 12/28 (11) 1 388 235 A1
- (71) **POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE**
(51) B60K 17/10 (11) 1 387 776 A1
- (71) **Polaris Pool Systems, Inc.**
(51) E04H 4/16 (11) 1 387 918 A1
- (71) **Polimeri Europa S.p.A.**
(51) C07F 17/00 (11) 1 387 848 A1
- (73) **Poliolfine Italia S.p.A., Basell** →
Basell Poliolfine Italia S.p.A.
- (73) **POLITECNICA DE VALENCIA, UNIVERSIDAD** →
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA

- (71) **Polycom Israel Ltd.**
(51) G06F 15/173 (11) 1 388 080 A2
- (71) **Polyform A.G.P. Inc.**
(51) E04B 2/86 (11) 1 387 914 A2
- (73) **Polymatech Co., Ltd.**
(51) H01H 13/14 (11) 0 886 291 B1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Potenza, John J.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 110 A2
- (73) **Pousada Carballo, José Maria**
(51) H04K 3/00 (11) 1 061 686 B1
- (71) **Power-One AG**
(51) G01R 19/00 (11) 1 237 006 A3
- (73) **Powerbrella CC**
(51) A45B 25/16 (11) 1 229 809 B1
- (71) **PowerShot Tool Company, Inc.**
(51) B65D 75/32 (11) 1 388 501 A1
- (71) **PRATT & WHITNEY CANADA CORP.**
(51) F01D 5/18 (11) 1 387 926 A1
- (73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**
(51) F23D 14/22 (11) 1 081 432 B1
(51) F25J 3/02 (11) 1 099 920 B1
- (73) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**
(51) A61K 31/015 (11) 1 047 411 B1
- (73) **Presstek, Inc.**
(51) B41C 1/10 (11) 0 941 841 B1
- (71) **Price, Elvin C.**
(51) D05B 1/00 (11) 1 387 900 A2
- (71) **PricewaterhouseCoopers**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 088 A1
- (73) **PRIMARY INDUSTRIES, THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF** →
THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES
- (71) **pro-beam AG & Co. KGaA**
(51) B23K 15/00 (11) 1 382 411 A3
- (71) **Process di Mescoli Cav. Giancarlo & C. S.a.s.**
(51) B65D 6/16 (11) 1 388 499 A2
- (73) **Process Technologies, Leister** →
Leister Process Technologies
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Products GmbH, Schroth Safety** →
Schroth Safety Products GmbH
- (71) **Products, Inc., Epoch Composite** →
Epoch Composite Products, Inc.
- (71) **Produktionssysteme GmbH, TMS** →
TMS Produktionssysteme GmbH
- (73) **Proficiency Ltd**
(51) G06F 17/50 (11) 1 218 833 B1
- (71) **Profitlogic, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 104 A2
- (71) **PROGETTAZIONE E AUTOMAZIONE - S.P.A., S.I.P.A. SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE** →
S.I.P.A. SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE PROGETTAZIONE E AUTOMAZIONE - S.P.A.
- (71) **Prolatus, Inc.**
(51) H04N 1/60 (11) 1 388 257 A1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →
3M Innovative Properties Company
- (71) **Property GmbH, Microlife Intellectual** →
Microlife Intellectual Property GmbH
- (73) **PROPPER MANUFACTURING CO., INC.**
(51) C12Q 1/22 (11) 1 099 764 B1
- (71) **Providence Plantations, The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and** →
The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations
- (71) **Pulse Sciences, Inc., Cyto** →
Cyto Pulse Sciences, Inc.
- (71) **Pump Company, Roper** →
Roper Pump Company
- (71) **PUMPEN- UND MASCHINENFABRIK, LEDERLE GmbH** →
LEDERLE GmbH PUMPEN- UND MASCHINENFABRIK
- (71) **Qiagen Genomics, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 0 962 464 A3
(51) C12Q 1/68 (11) 0 962 537 A3
- (71) **Qinetiq Limited**
(51) F04B 49/035 (11) 1 387 958 A1
- (71;73) **QUALCOMM Incorporated**
(51) G10L 19/12 (11) 0 917 710 B1
(51) H04B 7/00 (11) 1 388 218 A2
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**
(51) H03M 13/00 (11) 1 388 945 A2
(51) H03M 13/27 (11) 1 388 213 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 388 214 A2
(51) H04B 7/00 (11) 1 388 219 A1
(51) H04B 7/216 (11) 1 388 225 A1
(51) H04L 1/06 (11) 1 388 231 A1
(51) H04M 1/247 (11) 1 388 247 A2
(51) H04Q 1/00 (11) 1 388 262 A1
(51) H04Q 7/20 (11) 1 388 264 A1
- (71) **QUEBEC A MONTREAL, UNIVERSITE DU** →
UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL
- (71) **Queen's University of Belfast, The** →
The Queen's University of Belfast
- (73) **QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES, THE STATE OF** →
THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES
- (73) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**
(51) A61K 7/32 (11) 1 094 784 B1
- (71) **Quix S.r.l.**
(51) G06F 3/02 (11) 1 308 828 A3
- (71) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**
(51) H02H 9/00 (11) 1 388 192 A1
- (71) **Race Engineering GmbH, Sachs** →
Sachs Race Engineering GmbH
- (71) **Raetzman, Roger**
(51) A61M 1/00 (11) 1 387 705 A2
- (71) **Raimann Holzoptimierung GmbH & Co. KG**
(51) B27B 1/00 (11) 1 387 742 A1
- (73) **Raisio Benecol OY**
(51) A23L 1/30 (11) 1 225 811 B1
- (71) **Raja, Khalid**
(51) A61M 1/00 (11) 1 387 705 A2
- (71) **Ranbaxy Signature LLC**
(51) A61K 31/155 (11) 1 387 675 A2
- (71) **Randox Laboratories Ltd.**
(51) F15C 5/00 (11) 1 296 067 A3
- (71) **Rauschenberger Metallwaren GmbH**
(51) A47C 20/04 (11) 1 388 309 A1
- (71) **Rayen S.L.**
(51) D06F 95/00 (11) 1 388 606 A1
- (73) **Raytheon Company**
(51) G02B 1/10 (11) 0 857 308 B1
(51) G02B 7/00 (11) 0 816 889 B1
- (71) **RCH SpA**
(51) G11C 16/22 (11) 1 388 866 A1
- (71;73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **Reckitt & Colman inc.** →
Reckitt Benckiser Inc.
- (73) **Reckitt Benckiser Inc.**
(51) A01N 25/02 (11) 1 071 324 B1
(51) C11D 3/48 (11) 0 904 343 B1
- (73) **Reckitt Benckiser N.V.**
(51) C11D 3/12 (11) 1 259 587 B1
- (71;73) **Reckitt Benckiser (UK) LIMITED**
(51) A45D 26/00 (11) 1 294 250 B1
(51) B65D 65/46 (11) 1 387 797 A1
- (73) **Recreational Equipment, Inc.**
(51) C04B 35/64 (11) 0 843 654 B1
- (71) **RECTIFIER CORPORATION, INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION
- (71) **Redfern Broadband Networks Inc.**
(51) H04B 10/213 (11) 1 263 153 A3
- (73) **Reel Butler, Inc.**
(51) A47F 5/00 (11) 1 021 111 B1
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE** →
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**
(51) A61K 39/385 (11) 1 387 695 A2
- (71) **Reid, Paul**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 108 A2
- (71) **Reiku GmbH**
(51) F16L 11/18 (11) 1 388 700 A1
- (73) **Rejna S.p.A.**
(51) F16F 1/368 (11) 0 956 981 B1
- (73) **Remec Oy**
(51) H01P 11/00 (11) 1 111 709 B1
- (71) **Remmers Baustofftechnik GmbH**
(51) C08K 5/3435 (11) 1 388 563 A2
- (71;73) **Renault s.a.s.**
(51) B60T 8/00 (11) 1 388 475 A1
(51) C22C 33/02 (11) 1 013 783 B1
(51) F02B 23/10 (11) 0 921 287 B1
(51) G01N 27/407 (11) 0 946 868 B1

(73) Renault V.I. (51) B60R 7/04 (11) 1 108 614 B1	(71) RICOS CO., LTD. (51) H04L 29/06 (11) 1 081 909 A3	(51) G07C 9/00 (11) 1 388 129 A1	(11) 1 388 129 A1
(71) Renner, Peter (51) G05B 19/042 (11) 1 388 769 A1	(73) Riduttori S.p.A., Brevini → Brevini Riduttori S.p.A.	(51) H02K 5/14 (11) 1 388 195 A1	(11) 1 388 195 A1
(71) Renzo S.p.A., Landi → Landi Renzo S.p.A.	(73) RIETER AUTOMOTIVE (INTERNATIONAL) AG (51) B60R 13/02 (11) 1 233 886 B1	(51) H02K 15/02 (11) 1 127 400 B1	(11) 1 127 400 B1
(73) RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, CANCER → CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED	(71) Rigaku Corporation (51) G21K 1/06 (11) 1 273 906 A3	(51) H02K 23/30 (11) 1 388 198 A1	(11) 1 388 198 A1
(71) Research Foundation, UAB → UAB Research Foundation	(73) Rigips GmbH (51) C04B 28/14 (11) 0 916 628 B1	(51) H02P 6/16 (11) 1 388 203 A1	(11) 1 388 203 A1
(73) RESOURCES PTY. LTD., TECHNOLOGICAL → TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD.	(71) RIKEN VITAMIN CO., LTD. (51) C08K 5/103 (11) 1 388 562 A1	(51) H02P 7/00 (11) 1 388 204 A1	(11) 1 388 204 A1
(71) Respironics Inc. (51) A61B 5/087 (11) 1 387 636 A2	(73) Rising Technology Corporation Limited, Beijing → Beijing Rising Technology Corporation Limited	(51) H04B 17/00 (11) 0 965 191 B1	(11) 0 965 191 B1
(73) responsif GmbH (51) A61K 31/37 (11) 1 235 569 B1	(73) RISO KAGAKU CORPORATION (51) B41L 13/06 (11) 1 074 396 B1	(51) H04H 1/00 (11) 0 892 513 A3	(11) 0 892 513 A3
(73) Rexam Beverage Can Company (51) B65D 43/18 (11) 1 247 752 B1	(51) B41L 13/06 (11) 1 099 562 B1	(51) H04M 1/274 (11) 1 388 994 A2	(11) 1 388 994 A2
(73) Rhalem, Mohamed (51) A01G 9/02 (11) 1 068 794 B1	(71) Rizzi, Paolina (51) H04M 1/60 (11) 1 119 160 A3	(71) ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA → F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	
(71) RHEBAU Rheinische Beton- und Bauindustrie GmbH & Co. (51) C02F 3/12 (11) 1 388 524 A1	(71) Robert Bosch Corporation, a Delaware Corporation (51) B62D 15/02 (11) 1 388 483 A2	(71;73) Roche Diagnostics GmbH (51) C08B 37/00 (11) 1 290 035 B1	(11) 1 290 035 B1
(71) Rheinische Beton- und Bauindustrie GmbH & Co., RHEBAU → RHEBAU Rheinische Beton- und Bauindustrie GmbH & Co.	(71) ROBERT BOSCH GmbH (51) B60T 13/567 (11) 1 388 478 A1	(51) C12Q 1/68 (11) 1 201 768 A3	(11) 1 201 768 A3
(73) Rheinmetall W & M GmbH (51) B21C 37/15 (11) 1 099 491 B1	(71;73) ROBERT BOSCH GMBH (51) A01C 17/00 (11) 1 008 288 B1	(51) G01N 33/543 (11) 1 143 248 A3	(11) 1 143 248 A3
(71;73) Rheogene Holdings, Inc. → ROHM AND HAAS COMPANY	(51) B23K 35/32 (11) 1 047 524 B1	(71) Roche Vitamins AG (51) A61K 7/22 (11) 1 387 663 A1	(11) 1 387 663 A1
(73) RHEON AUTOMATIC MACHINERY CO. LTD. (51) A21C 3/02 (11) 0 919 128 B1	(51) B60K 31/00 (11) 1 387 777 A1	(71) Rockwell Scientific Licensing LLC (51) H03M 1/10 (11) 1 388 210 A2	(11) 1 388 210 A2
(71) Rhode Island and Providence Plantations, The Board of Governors for Higher Education State of → The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations	(51) B60R 21/01 (11) 1 276 641 B1	(71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG (51) G06F 3/033 (11) 1 388 041 A1	(11) 1 388 041 A1
(71) Rhode Island Corporation, Gtech → Gtech Rhode Island Corporation	(51) B60R 25/00 (11) 1 298 018 A3	(51) H03F 3/26 (11) 1 124 325 A3	(11) 1 124 325 A3
(73) RHODIA CHIMIE (51) A61K 6/093 (11) 1 117 367 B1	(51) B60S 1/04 (11) 1 388 470 A2	(51) H04B 17/00 (11) 1 001 565 A3	(11) 1 001 565 A3
(73) Rhodia Engineering Plastics SA (51) B29C 45/14 (11) 1 163 094 B1	(51) B60S 1/20 (11) 1 195 302 A3	(51) H04B 17/00 (11) 1 388 227 A1	(11) 1 388 227 A1
(73) Rhodia Industrial Yarns AG (51) D01F 6/62 (11) 1 244 829 B1	(51) B60S 1/34 (11) 1 293 404 A3	(71;73) ROHM AND HAAS COMPANY (51) C07C 17/04 (11) 1 388 529 A2	(11) 1 388 529 A2
(73) rhone poulenc chimie → RHODIA CHIMIE	(51) B60S 1/38 (11) 0 936 983 B1	(51) C08F 4/34 (11) 1 388 547 A1	(11) 1 388 547 A1
(73) Richardson, Brian Edward (51) F21S 8/00 (11) 0 965 788 B1	(51) B60T 8/00 (11) 1 387 786 A1	(51) C08F 8/00 (11) 1 044 991 B1	(11) 1 044 991 B1
(73) RICHTER GEDEON VEGYESZETI GYAR R.T. (51) C07D 403/10 (11) 1 274 702 B1	(51) B60T 8/00 (11) 1 387 787 A1	(51) C08G 73/02 (11) 0 881 247 B1	(11) 0 881 247 B1
(71) Ricoh Company Ltd. (51) B41M 5/00 (11) 1 388 424 A1	(51) B60T 8/36 (11) 1 388 476 A2	(71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED (51) H04L 29/06 (11) 1 109 375 A3	(11) 1 109 375 A3
(51) B65C 3/06 (11) 1 388 496 A1	(51) B62D 15/02 (11) 1 292 485 B1	(73) Roki Co., Ltd., Tokyo → Tokyo Roki Co., Ltd.	
(51) G06F 9/445 (11) 1 376 347 A3	(51) B65G 54/00 (11) 1 387 808 A1	(73) Roland Druckmaschinen AG, MAN → MAN Roland Druckmaschinen AG	
(51) H04N 1/32 (11) 1 387 567 A3	(51) F01N 3/08 (11) 1 387 929 A1	(71) ROLLS-ROYCE plc (51) F02C 7/22 (11) 1 061 243 A3	(11) 1 061 243 A3
(71;73) Ricoh Company, Ltd. (51) G02B 26/12 (11) 1 388 748 A2	(51) F01N 3/20 (11) 1 387 930 A1	(71) Roper Pump Company (51) G07D 11/00 (11) 1 388 131 A1	(11) 1 388 131 A1
(51) H04N 1/407 (11) 1 156 664 B1	(51) F02D 9/10 (11) 1 387 935 A1	(71) ROQUETTE FRERES (51) C07H 3/02 (11) 1 013 659 A3	(11) 1 013 659 A3
	(51) F02D 33/02 (11) 1 234 972 A3	(71) Roquette Frères (51) A23L 1/09 (11) 1 388 294 A1	(11) 1 388 294 A1
	(51) F02M 45/12 (11) 1 387 937 A1	(51) C07C 29/149 (11) 0 999 197 A3	(11) 0 999 197 A3
	(51) F02M 47/02 (11) 1 387 939 A1	(51) C08B 30/18 (11) 1 369 432 A3	(11) 1 369 432 A3
	(51) F02M 47/02 (11) 1 387 940 A1	(71) ROSEMOUNT INC. (51) F15B 15/28 (11) 1 387 964 A1	(11) 1 387 964 A1
	(51) F02M 51/06 (11) 1 387 941 A1	(73) Rossé, René (51) B60R 22/19 (11) 0 995 647 B1	(11) 0 995 647 B1
	(51) F02M 51/06 (11) 1 387 942 A1	(71) Rosso Company di Gandiglio Carla (51) C10L 1/12 (11) 1 387 876 A1	(11) 1 387 876 A1
	(51) F02M 55/00 (11) 1 387 943 A1	(71) Rostrom, Claus (51) C05F 17/02 (11) 1 387 817 A1	(11) 1 387 817 A1
	(51) F02M 59/46 (11) 1 387 944 A2	(71) ROULEMENTS, S.N.R. → S.N.R. ROULEMENTS	
	(51) F02M 59/46 (11) 1 387 945 A1	(73) Royal Canin S.A. (51) A23K 1/16 (11) 1 139 781 B1	(11) 1 139 781 B1
	(51) F02M 59/46 (11) 1 387 946 A1	(71) Rösler, Klaus-Dieter (51) G07F 7/06 (11) 1 388 133 A2	(11) 1 388 133 A2
	(51) F02M 61/12 (11) 1 387 947 A1	(73) RsScan International (51) A61B 5/103 (11) 1 127 541 B1	(11) 1 127 541 B1
	(51) F02M 61/16 (11) 1 387 948 A1	(71) Rubinetterie Cristina S.p.A. (51) E03C 1/04 (11) 1 298 258 A3	(11) 1 298 258 A3
	(51) F02M 61/18 (11) 1 387 950 A1		
	(51) F02M 61/18 (11) 1 387 951 A1		
	(51) F02M 61/18 (11) 1 387 952 A1		
	(51) F02M 63/00 (11) 1 387 953 A1		
	(51) F02P 5/152 (11) 0 938 629 B1		
	(51) F16C 3/22 (11) 1 194 701 B1		
	(51) F16F 15/36 (11) 1 387 966 A1		
	(51) F23D 14/46 (11) 1 099 906 B1		
	(51) F23N 5/12 (11) 1 388 712 A1		
	(51) G01B 9/02 (11) 1 340 959 A3		
	(51) G01C 21/34 (11) 1 122 517 A3		
	(51) G01S 7/40 (11) 1 131 651 B1		
	(51) G01S 13/93 (11) 1 388 017 A1		

- (73) **Rudolf Wild GmbH & Co. KG**
(51) C07C 403/24 (11) 1 300 394 B1
- (73) **Rutgers, The State University**
(51) C08G 64/00 (11) 0 961 801 B1
- (73) **S.A. Libner**
(51) B62D 33/08 (11) 1 134 150 B1
- (71) **S.E.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, →**
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.
- (71) **S.I.G. Sistemas de Identificacion Genetica, S.A.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 384 790 A3
- (71) **S.I.P.A. SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE PROGETTAZIONE E AUTOMAZIONE - S.P.A.**
(51) B29C 45/67 (11) 1 387 753 A1
- (71) **S.N.R. ROULEMENTS**
(51) G01P 1/02 (11) 1 388 736 A1
- (71;73) **S.p.A., AVIO →**
AVIO S.p.A.
- (71) **S.p.A., ISAF →**
ISAF S.p.A.
- (71) **S.p.A., Rubinetteria Cristina →**
Rubinetteria Cristina S.p.A.
- (71) **S.r.l., AIRILY →**
AIRILY S.r.l.
- (71) **S2F Flexico**
(51) B65B 9/20 (11) 1 387 792 A1
- (71) **SAAB AB**
(51) B29C 70/42 (11) 1 387 759 A1
(51) G06F 1/04 (11) 1 388 037 A1
- (71) **Saastamoinen, Matti**
(51) C05F 17/02 (11) 1 387 817 A1
- (71) **Sabau, Roger**
(51) B21C 3/14 (11) 1 388 379 A1
- (71) **Sachdev, Naina**
(51) A61K 7/48 (11) 1 388 339 A1
- (71) **Sachs Race Engineering GmbH**
(51) F16D 13/68 (11) 1 388 680 A2
- (73) **Sachs, Jürgen, Dr.**
(51) G01R 27/28 (11) 0 994 358 B1
- (71) **Sachtleben Chemie GmbH**
(51) E06C 7/18 (11) 1 388 639 A1
- (71) **SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA S.c.r.l.**
(51) B29C 31/00 (11) 1 387 747 A2
- (73) **SAEHAN INDUSTRIES, INC.**
(51) C07F 9/48 (11) 1 099 705 B1
- (71) **Safety Appliances Company, Mine →**
Mine Safety Appliances Company
- (71) **Safety Products GmbH, Schroth →**
Schroth Safety Products GmbH
- (73) **SAI Automotive SAL GmbH**
(51) B60R 13/02 (11) 1 004 418 B1
- (73) **Saint-Gobain Abrasives, Inc.**
(51) B24B 53/14 (11) 1 100 653 B1
- (71) **Saint-Gobain Calmar Inc.**
(51) B65D 47/34 (11) 1 388 500 A2
- (71) **Saito, Akihiko**
(51) A61F 2/02 (11) 1 388 327 A1
- (71) **Sakamura, Ken**
(51) H04L 29/06 (11) 1 388 989 A2
- (71) **Salice S.p.A., Arturo →**
Arturo Salice S.p.A.
- (71;73) **Salomon S.A.**
(51) A63C 9/20 (11) 1 388 356 A1
(51) F16G 11/10 (11) 1 083 367 B1
- (73) **Samjin Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) C07D 239/54 (11) 1 035 116 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 389 028 A2
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**
(51) G01C 17/38 (11) 1 388 727 A1
(51) G11B 19/12 (11) 0 834 876 B1
(51) H01J 23/05 (11) 1 388 879 A2
(51) H04N 5/64 (11) 0 844 789 B1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**
(51) B41J 11/00 (11) 1 388 422 A2
(51) B81B 3/00 (11) 1 270 505 A3
(51) G06K 9/62 (11) 1 388 804 A2
(51) G06K 9/62 (11) 1 388 805 A2
(51) G06T 11/00 (11) 1 388 818 A2
(51) G06T 15/20 (11) 1 320 074 A3
(51) G11B 7/125 (11) 1 160 777 A3
(51) G11B 17/028 (11) 0 973 161 B1
(51) G11B 20/10 (11) 1 388 858 A1
(51) G11B 20/12 (11) 1 307 047 B1
(51) H01J 23/20 (11) 1 388 880 A2
(51) H03M 13/29 (11) 1 388 948 A2
(51) H04B 10/18 (11) 1 388 962 A2
(51) H04M 11/06 (11) 1 191 774 A3
(51) H04N 5/21 (11) 1 100 259 B1
(51) H04N 7/26 (11) 1 389 017 A2
- (71) **SanDisk Corporation**
(51) H01L 27/115 (11) 1 388 173 A2
- (71) **Sandvik AB →**
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71) **SANDVIK AKTIEBOLAG**
(51) B23B 27/16 (11) 1 226 893 A3
- (73) **SANKEN ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H02M 3/335 (11) 1 213 823 B1
- (71) **Sanko Gosei Kabushiki Kaisha**
(51) B60R 21/20 (11) 1 388 467 A1
- (73) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA →**
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**
(51) F24F 11/02 (11) 0 857 921 B1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**
(51) C12M 1/12 (11) 1 262 540 A3
(51) H01L 29/786 (11) 1 388 897 A1
(51) H03K 17/693 (11) 1 235 350 A3
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H03M 13/29 (11) 1 104 114 A3
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**
(51) G06F 9/44 (11) 1 388 782 A1
(51) G06F 9/44 (11) 1 388 783 A1
- (73) **SAREA A.G.**
(51) C09K 17/36 (11) 0 889 109 B1
- (71) **Sas di Alessandro Gibezzi & C., GIB.A. →**
GIB.A. Sas di Alessandro Gibezzi & C.
- (73) **Sasol Wax GmbH**
(51) C11C 5/00 (11) 0 906 381 B1
- (73) **Sauermann, Hans**
(51) B60D 1/46 (11) 1 099 575 B1
- (71) **Saurer-Allma GmbH**
(51) D01H 7/22 (11) 1 361 299 A3
- (73) **SCA Hygiene Products AB**
(51) A61F 13/15 (11) 1 274 380 B1
(51) A61F 13/64 (11) 1 137 384 B1
- (71) **Scanferla, Giorgio**
(51) F16K 7/20 (11) 1 388 696 A1
- (73) **Scania CV AB (publ)**
(51) B62D 25/10 (11) 1 226 065 B1
- (73) **Scantech-ID Holding B.V.**
(51) G06K 7/10 (11) 0 686 930 B1
- (73) **SCAPA GROUP PLC**
(51) B24B 37/04 (11) 1 214 174 B1
- (71) **Schaltgeräte GmbH, R. Stahl →**
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **Scheidel GmbH & Co. KG**
(51) C09D 9/00 (11) 1 388 575 A1
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**
(51) C07D 401/14 (11) 1 387 840 A1
- (71) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) C07D 401/12 (11) 1 387 838 A1
- (73) **SCHERING CORPORATION**
(51) C07D 211/76 (11) 1 032 561 B1
- (73) **Schering-Plough Ltd.**
(51) A23K 1/17 (11) 1 168 931 B1
- (71) **Schiefergruben Magog GmbH & Co. KG**
(51) B28D 1/30 (11) 1 388 401 A1
- (71) **Schienen GmbH, voestalpine →**
voestalpine Schienen GmbH
- (71) **Schlumberger Holdings Limited**
(51) G01V 3/32 (11) 1 003 053 A3
- (71) **Schlumberger Systèmes**
(51) G06F 12/14 (11) 1 388 067 A1
- (71) **Schlumberger Technology B.V.**
(51) G01V 3/32 (11) 1 003 053 A3
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS →**
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Schnitger, Fritz, Dr.**
(51) A47C 3/02 (11) 1 327 401 A3
- (71) **Schoeller Textil AG**
(51) F28D 20/02 (11) 1 387 995 A1
- (71) **Schott Glas**
(51) C23C 16/515 (11) 1 388 593 A2
(51) C23C 16/515 (11) 1 388 594 A2
- (71) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as →**
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS
- (73) **Schott Spezialglas GmbH**
(51) C03B 5/182 (11) 1 055 644 B1
- (71) **Schroth Safety Products GmbH**
(51) B64D 25/06 (11) 1 243 485 A3
- (71) **Schuler Hydroforming GmbH & Co. KG**
(51) B21D 26/02 (11) 1 388 381 A1
- (71) **Schulze, Lutz**
(51) F03D 3/06 (11) 1 387 954 A1
- (71) **Schwab GmbH & Co. KG, Georg Fischer →**
Georg Fischer Schwab GmbH & Co. KG

- (73) **Schweiz AG, ABB** →
ABB Schweiz AG
- (71) **Science and Technology, Korea Institute of**
of →
Korea Institute of Science and Technology
- (71;73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 387 649 A1
- (73) **Seagate Technology LLC**
(51) G06F 13/00 (11) 0 715 735 B1
- (71) **Sealstrip Corporation**
(51) B31B 1/60 (11) 1 387 762 A1
- (71) **Sealy Technology LLC**
(51) D05B 1/00 (11) 1 387 900 A2
- (71) **SEARLE & CO., G.D.** →
G.D. SEARLE & CO.
- (71) **Sears Petroleum & Transport Corp.**
(51) C09K 3/18 (11) 1 388 583 A2
- (71) **Seat, S.A.**
(51) B60H 1/34 (11) 1 346 860 A3
- (71;73) **SEB S.A.**
(51) A45D 26/00 (11) 1 225 818 B1
(51) A47J 45/06 (11) 0 950 368 B1
(51) H02K 7/116 (11) 1 388 196 A1
- (73) **SECO TOOLS AB; (publ)**
(51) B23Q 3/12 (11) 1 220 735 B1
- (71) **Seelze GmbH, Honeywell Specialty Chemicals** →
Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH
- (71) **Seibold, Eugen**
(51) A44C 7/00 (11) 1 387 629 A1
- (71;73) **Seiko Epson Corporation**
(51) B41J 2/45 (11) 1 388 420 A1
(51) C09K 11/06 (11) 0 892 028 B1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**
(51) B41J 2/175 (11) 1 022 144 B1
(51) B41J 2/175 (11) 1 388 419 A1
(51) B41J 2/205 (11) 0 925 939 B1
(51) B41J 2/205 (11) 0 962 323 B1
(51) G02B 5/20 (11) 1 388 742 A1
(51) G04C 10/00 (11) 1 239 350 A3
(51) G04C 10/00 (11) 1 246 032 A3
(51) G04C 11/00 (11) 0 905 589 A3
(51) G04G 3/00 (11) 1 388 767 A2
(51) G06F 1/16 (11) 1 388 778 A2
(51) G06F 3/03 (11) 1 388 780 A1
(51) G06F 17/17 (11) 0 908 831 B1
(51) G06F 17/21 (11) 0 843 265 B1
(51) G06K 15/12 (11) 1 388 807 A1
(51) H01L 21/60 (11) 0 645 806 B1
(51) H04N 1/52 (11) 0 791 895 B1
(51) H04N 9/31 (11) 1 389 019 A2
- (71;73) **Seiko Instruments Inc.**
(51) B41J 2/465 (11) 0 974 470 B1
(51) G04C 3/14 (11) 1 258 787 A3
- (73) **Sekisui Jushi Kabushiki Kaisha**
(51) B65H 65/00 (11) 0 978 470 B1
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**
(51) H01L 51/20 (11) 1 388 903 A2
- (71) **Semco Engineering S.A.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 388 163 A2
- (71) **Semiconductor Energy Laboratory Co., Ltd.**
(51) G09G 3/36 (11) 1 388 842 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**
(51) H01L 51/20 (11) 1 388 904 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., SEL** →
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.
- (73) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC., CHARTERED** →
CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC.
- (71) **Semikron Elektronik GmbH Patentabteilung**
(51) H03K 17/0412 (11) 1 388 940 A2
- (71;73) **Sensormatic Electronics Corporation**
(51) G08B 13/14 (11) 1 074 008 B1
(51) G08B 13/14 (11) 1 388 141 A1
- (71) **Sensors for Medicine and Science, Inc.**
(51) G01N 33/66 (11) 1 388 014 A2
- (73) **Sentinel Products Corp.**
(51) C08J 9/00 (11) 0 910 605 B1
- (71) **Serafim, M. Adrian**
(51) E04C 2/296 (11) 1 388 623 A1
(51) E04C 2/34 (11) 1 388 624 A1
- (73) **Seranco, Inc.**
(51) E04D 13/076 (11) 0 983 410 B1
- (73) **SERICOL LIMITED**
(51) C09D 11/00 (11) 1 238 025 B1
- (71) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
(51) G01V 3/32 (11) 1 003 053 A3
- (73) **Sew-Eurodrive GmbH & Co. KG**
(51) H02M 7/525 (11) 1 148 629 B1
- (71;73) **sgs thomson micro** →
STMMicroelectronics S.r.l.
- (73) **Shapira, Niva**
(51) A23K 1/00 (11) 0 854 680 B1
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**
(51) C23C 16/18 (11) 1 387 898 A1
(51) G02B 6/35 (11) 1 079 250 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 158 746 A3
- (73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**
(51) G03G 15/08 (11) 0 715 226 B1
- (71) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**
(51) F22B 1/18 (11) 1 387 983 A2
- (71) **Shikoku Kakoki Co., Ltd.**
(51) F15B 19/00 (11) 1 388 673 A2
- (73) **Shimano Inc.**
(51) B62M 11/16 (11) 1 238 901 B1
- (71) **Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd.**
(51) F15B 11/02 (11) 1 388 671 A1
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**
(51) C03B 37/012 (11) 1 388 525 A2
(51) C08L 83/04 (11) 1 388 572 A1
(51) G03F 7/023 (11) 1 388 759 A1
- (71) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**
(51) H01L 21/324 (11) 0 917 188 A3
- (71) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**
(51) H01L 23/495 (11) 1 388 893 A1
- (71) **Shioda, Yoshihiko**
(51) A63B 47/04 (11) 1 197 247 A3
- (71) **Shipley Company LLC**
(51) C23C 18/16 (11) 1 201 786 A3
(51) C25D 3/38 (11) 1 111 096 A3
(51) C25D 3/38 (11) 1 199 383 A3
- (73) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**
(51) A61K 7/06 (11) 0 671 157 B2
- (71) **Shiu, Martin**
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 034 A2
- (71) **Shoei Co., Ltd.**
(51) A42B 3/12 (11) 1 388 300 A2
- (71;73) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**
(51) G03C 7/00 (11) 1 388 025 A2
(51) H01G 9/04 (11) 1 388 870 A1
- (73) **SHS International Ltd.**
(51) A61K 38/18 (11) 0 927 042 B1
- (71) **Sibu Design GmbH & Co KG**
(51) E04B 9/04 (11) 1 254 764 A3
(51) E04B 9/04 (11) 1 382 763 A3
- (71) **SICK AG**
(51) G01V 8/14 (11) 1 168 269 A3
- (71) **SIDEL**
(51) B29C 49/60 (11) 1 387 755 A1
- (71) **Siemens Aktiengesellschaft**
(51) B60R 25/00 (11) 1 108 630 A3
(51) H02H 3/05 (11) 1 388 191 A1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) B60M 1/13 (11) 1 388 457 A1
(51) B60R 16/02 (11) 1 185 439 B1
(51) B60S 1/60 (11) 1 190 922 A3
(51) B65G 43/10 (11) 1 388 505 A1
(51) B65G 47/96 (11) 1 388 510 A1
(51) C23F 4/00 (11) 0 844 314 B1
(51) F01P 7/16 (11) 1 387 933 A1
(51) F02D 41/20 (11) 1 387 936 A1
(51) G06K 9/00 (11) 1 388 803 A2
(51) G06K 19/14 (11) 0 751 480 B1
(51) G07C 9/00 (11) 1 388 128 A1
(51) G07F 19/00 (11) 1 026 643 A3
(51) G08B 25/10 (11) 1 388 828 A2
(51) G08C 17/00 (11) 1 388 829 A2
(51) G10L 19/14 (11) 1 388 146 A2
(51) G10L 21/02 (11) 1 388 147 A1
(51) H01L 21/60 (11) 0 908 941 A3
(51) H03J 1/00 (11) 1 195 897 A3
(51) H04B 7/005 (11) 1 388 956 A1
(51) H04B 7/06 (11) 1 388 221 A1
(51) H04B 7/06 (11) 1 388 222 A1
(51) H04B 7/06 (11) 1 388 957 A1
(51) H04B 7/26 (11) 1 024 611 A3
(51) H04B 7/26 (11) 1 163 746 B1
(51) H04L 1/18 (11) 1 388 967 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 296 487 A3
(51) H04L 12/64 (11) 1 388 238 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 047 237 A3
(51) H04M 1/02 (11) 0 986 234 A3
(51) H04M 3/32 (11) 1 067 751 A3
(51) H04M 3/56 (11) 1 388 996 A1
(51) H04M 7/00 (11) 1 388 998 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 0 938 822 B1
(51) H04Q 7/34 (11) 0 929 984 B1

- (73) **Siemens Aktiengesellschaft Österreich**
(51) H02M 3/335 (11) 0 920 115 B1
- (71) **Siemens Audiologische Technik GmbH**
(51) H04R 25/00 (11) 1 389 033 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 389 034 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 389 035 A2
- (71;73) **Siemens Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und** →
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Siemens Information and Communication Mobile LLC**
(51) H04M 1/725 (11) 1 220 522 A3
- (71) **Siemens Information and Communication Networks, Inc.**
(51) H04M 1/02 (11) 0 951 160 A3
- (71) **Siemens Medical Solutions USA, Inc.**
(51) G06F 3/14 (11) 1 388 045 A2
- (71) **SIG Technology Ltd.**
(51) B29C 47/22 (11) 1 388 406 A1
- (71) **Signus Medizintechnik GmbH**
(51) A61F 2/44 (11) 1 358 861 A3
- (71) **SII P & S Inc.**
(51) B41J 3/407 (11) 1 388 421 A1
- (71) **Sifra S.P.A.**
(51) F16K 39/04 (11) 1 384 927 A3
- (71) **Simpson, John Edward**
(51) B60G 5/02 (11) 1 203 677 A3
- (71) **Sintef Energiforskning AS**
(51) G01R 27/02 (11) 1 388 015 A1
- (73) **SIPA S.p.A.**
(51) B29C 45/27 (11) 1 274 557 B1
- (71) **SkiData AG**
(51) G07F 7/02 (11) 1 388 132 A2
- (73) **SKS Stakusit Bautechnik GmbH**
(51) E06B 9/17 (11) 0 843 067 B1
- (73) **SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH**
(51) C07F 9/22 (11) 1 282 628 B1
- (73) **SKYEPHARMA CANADA INC.**
(51) A61K 9/14 (11) 1 079 808 B1
- (71) **Smet-Tunnelling**
(51) E21D 11/10 (11) 1 094 198 A3
- (71;73) **SMITH & NEPHEW, INC.**
(51) A61B 19/00 (11) 1 037 566 B1
(51) A61F 2/08 (11) 1 387 650 A1
- (71;73) **smith-kline beecham** →
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**
(51) A61K 31/41 (11) 1 387 679 A1
- (71;73) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**
(51) A61K 31/535 (11) 1 387 687 A2
(51) C07D 207/24 (11) 0 936 912 B1
- (73) **SmithKline Beecham plc**
(51) C07D 401/10 (11) 1 216 239 B1
- (71;73) **SMS Demag AG**
(51) B21B 13/14 (11) 1 252 941 B1
(51) B21B 19/06 (11) 1 166 907 A3
(51) B21B 37/76 (11) 0 997 203 B1
(51) B22D 11/057 (11) 1 002 599 B1
- (71) **SMS Meer GmbH**
(51) B21B 19/04 (11) 1 388 378 A1
- (71) **SMURFIT-SOCAR, Société Anonyme dite** →
Société Anonyme dite SMURFIT-SOCAR
- (71) **Snap-On Deutschland Holding GmbH**
(51) G01M 1/00 (11) 1 231 457 A3
- (71) **Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG, Werner** →
Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG
- (71) **Socha, Adam**
(51) F02M 61/18 (11) 1 387 949 A1
- (71) **SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE PROGETTAZIONE E AUTOMAZIONE - S.P.A., S.I.P.A.** →
S.I.P.A. SOCIETA INDUSTRIALIZZAZIONE PROGETTAZIONE E AUTOMAZIONE - S.P.A.
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
(51) A23D 9/00 (11) 0 937 408 B1
(51) A23G 9/02 (11) 1 387 619 A1
- (71) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 387 669 A1
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**
(51) B60C 15/00 (11) 1 387 773 A1
(51) B62D 55/24 (11) 1 176 087 B1
- (71) **Société Anonyme dite SMURFIT-SOCAR**
(51) B65D 5/02 (11) 1 388 498 A1
- (71) **Société de Technologie Michelin**
(51) B29D 30/56 (11) 1 387 761 A1
- (71) **Soehne-Waagen GmbH & Co. KG**
(51) A61B 5/053 (11) 1 197 179 A3
- (71) **Soft EDV GmbH, H-** →
H- Soft EDV GmbH
- (71) **Softal Electronic Erik Blumenfeld GmbH & Co.**
(51) B08B 6/00 (11) 1 388 375 A2
- (73) **Sohn GmbH & Co., Aufzugswerke M. Schmitt &** →
Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co.
- (71) **SOISIC**
(51) H01L 27/12 (11) 1 388 896 A1
- (73) **Solar & Robotics S.A.**
(51) G05D 1/02 (11) 1 172 719 B1
- (71) **Solexis S.p.A., Solvay** →
Solvay Solexis S.p.A.
- (71) **Solid State Measurements, Inc.**
(51) G01R 1/073 (11) 1 345 032 A3
- (73) **Solidworks Corporation**
(51) G06K 9/00 (11) 1 103 912 B1
- (73) **SOLVAY (Société Anonyme)**
(51) C07B 57/00 (11) 1 046 627 B1
- (71) **Solvay Solexis S.p.A.**
(51) C07C 41/01 (11) 1 388 531 A1
(51) C07C 51/42 (11) 1 382 593 A3
(51) C08G 65/00 (11) 1 388 554 A2
(51) C08G 65/00 (11) 1 388 555 A2
(51) C08G 65/322 (11) 1 388 556 A2
- (73) **Sonera Oyj**
(51) H04M 3/42 (11) 1 260 087 B1
- (71) **Sonoco Development, Inc.**
(51) B32B 29/00 (11) 1 375 135 A3
- (71) **Sony Computer Entertainment America Inc.**
(51) A63F 13/10 (11) 1 388 357 A2
(51) A63F 13/10 (11) 1 388 358 A2
- (71) **Sony Computer Entertainment America, Inc.**
(51) A63F 13/12 (11) 1 255 203 A3
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**
(51) G06F 12/02 (11) 0 967 553 A3
(51) G11C 7/16 (11) 1 111 616 A3
(51) H03K 3/017 (11) 1 388 207 A1
(51) H04M 11/00 (11) 1 388 999 A1
- (71) **Sony Corporation**
(51) G06F 3/00 (11) 1 388 779 A1
(51) G06F 12/00 (11) 1 388 789 A1
(51) G11B 23/03 (11) 1 388 860 A1
(51) H01M 2/10 (11) 1 253 653 A3
(51) H04N 5/93 (11) 1 389 012 A1
- (71) **SONY CORPORATION**
(51) G06F 13/38 (11) 1 179 783 A3
(51) G11B 7/00 (11) 1 351 222 A3
(51) G11B 7/00 (11) 1 351 223 A3
(51) G11B 7/00 (11) 1 351 224 A3
(51) G11B 27/034 (11) 1 045 393 A3
(51) H01J 29/76 (11) 1 103 999 A3
(51) H04M 1/274 (11) 0 845 893 A3
(51) H04N 5/225 (11) 1 389 005 A1
- (71) **Sony Electronics Inc.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 388 035 A2
(51) H04L 9/18 (11) 1 388 232 A1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**
(51) A61B 5/024 (11) 1 388 320 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**
(51) B09B 5/00 (11) 1 388 377 A1
(51) B82B 3/00 (11) 1 388 521 A1
(51) H04L 12/58 (11) 1 388 985 A1
(51) H04L 29/12 (11) 1 388 993 A1
- (71) **Sony United Kingdom Limited**
(51) G06K 9/22 (11) 1 083 513 A3
(51) H04L 27/26 (11) 1 206 096 A3
- (73) **Soprane S.A.**
(51) A61M 29/02 (11) 1 027 091 B1
- (73) **SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH**
(51) B60H 1/26 (11) 0 846 582 B1
- (71) **Soshotech Co., Ltd.**
(51) G01R 1/067 (11) 1 271 158 A3
- (73) **Sound Foresight Limited**
(51) A61H 3/06 (11) 1 037 583 B1
- (71) **Southern Research Institute**
(51) C12N 15/87 (11) 1 387 892 A2
- (73) **Specialties Austria GmbH, Surface** →
Surface Specialties Austria GmbH
- (71) **Speedlingua S.A.**
(51) G09B 19/06 (11) 1 388 832 A1
- (71) **Spektroskopie und Labortechnik mbH, SPETEC Gesellschaft für** →
SPETEC Gesellschaft für Spektroskopie und Labortechnik mbH
- (73) **Spela Co., Ltd.**
(51) A61K 7/06 (11) 1 066 015 B1
- (71) **SPETEC Gesellschaft für Spektroskopie und Labortechnik mbH**
(51) B23Q 11/10 (11) 1 388 392 A1
- (71) **Spielo Manufacturing Incorporated**
(51) H02P 8/36 (11) 1 388 930 A2
- (71) **Sporer, Robert**
(51) B08B 3/02 (11) 1 236 520 A3

- (73) **Sprayform Holdings Limited**
(51) C23C 4/18 (11) 0 967 295 B1
- (73) **SPRINGS MANUFACTURING COMPANY, HICKORY** →
HICKORY SPRINGS MANUFACTURING COMPANY
- (71) **Spühl AG St. Gallen**
(51) B68G 9/00 (11) 1 387 814 A1
- (73) **SQUARE D COMPANY**
(51) H03M 11/24 (11) 1 029 395 B1
- (71) **SRAM Deutschland GmbH**
(51) B62M 25/02 (11) 1 388 491 A2
- (71) **Sroka, Joachim**
(51) A61K 51/10 (11) 1 387 701 A2
- (71) **St. Jude Medical ATG, Inc.**
(51) A61B 17/11 (11) 1 387 638 A2
- (71) **St. Vincent's Institute of Medical Research**
(51) C07K 2/00 (11) 1 387 854 A2
- (73) **Staedtler & Uhl**
(51) D01G 15/88 (11) 1 232 299 B1
- (71) **Staff GmbH, Zumtobel** →
Zumtobel Staff GmbH
- (71) **Stahl Schaltgeräte GmbH, R.** →
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (73) **Stanford University**
(51) H01L 29/87 (11) 1 082 764 B1
- (71) **Stanley Electric Co., Ltd.**
(51) F21S 8/10 (11) 1 139 009 A3
(51) F21S 8/10 (11) 1 150 061 A3
- (71) **Stanz- und Kunststofftechnik GmbH, Ihlow** →
Ihlow Stanz- und Kunststofftechnik GmbH
- (73) **STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES, THE** →
THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES
- (71) **State of Rhode Island and Providence Plantations, The Board of Governors for Higher Education** →
The Board of Governors for Higher Education
State of Rhode Island and Providence Plantations
- (73) **Statoil ASA**
(51) C07C 29/151 (11) 1 230 203 B1
- (73) **Stebler Holding AG**
(51) E04D 13/035 (11) 1 008 700 B1
- (73) **Steel Corporation, JFE** →
JFE Steel Corporation
- (73) **STEIN HEURTEY, Société Anonyme:**
(51) F27B 9/20 (11) 0 971 192 B1
- (71) **Stentor, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 086 A2
- (73) **Sterling Fluid Systems (Germany) GmbH**
(51) F04C 18/16 (11) 1 054 160 B1
- (71) **Sthik**
(51) B60P 1/28 (11) 1 388 459 A1
- (73) **STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, SKW** →
SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH
- (71) **Stiftung Sonnweid**
(51) A61H 1/00 (11) 1 387 655 A1
- (71) **STILL S.A.R.L.**
(51) B66F 9/075 (11) 1 388 518 A2
(51) B66F 9/24 (11) 1 053 972 A3
- (71) **Still Wagner GmbH & Co. KG**
(51) B66F 9/075 (11) 0 959 038 A3
- (71) **STMicroelectronics Limited**
(51) G05F 3/22 (11) 1 388 775 A1
(51) G05F 3/26 (11) 1 388 776 A1
- (71) **STMicroelectronics N.V.**
(51) G10L 19/14 (11) 1 388 846 A2
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**
(51) C30B 25/02 (11) 0 897 024 B1
(51) H01L 31/0203 (11) 1 388 174 A1
(51) H01L 31/0203 (11) 1 388 175 A2
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**
(51) G06F 11/267 (11) 1 388 788 A1
(51) G06F 13/38 (11) 1 388 790 A1
(51) G11C 11/00 (11) 0 805 456 B1
(51) G11C 11/40 (11) 0 920 025 B1
(51) H01L 29/06 (11) 0 817 274 B1
- (73) **STMicroelectronics, Inc.**
(51) H03B 1/04 (11) 0 865 154 B1
- (73) **Stockhausen GmbH & Co. KG**
(51) C08F 6/00 (11) 1 034 192 B1
- (71) **Stonesoft Oy**
(51) H04L 29/06 (11) 1 259 043 A3
- (73) **Stork MPS B.V.**
(51) A22B 5/00 (11) 1 059 036 B1
- (73) **Storz Endoskop GmbH**
(51) F21V 8/00 (11) 1 062 460 B1
- (73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **STRATASYS INC.**
(51) G06F 7/60 (11) 1 388 051 A1
- (71) **Strawberry Corporation, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Strawberry Corporation
- (71) **STRIX LIMITED**
(51) A47J 31/30 (11) 1 388 313 A2
- (71) **Strub, Daniel**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 098 A1
- (73) **Stryker Technologies Corporation**
(51) A61F 2/46 (11) 0 875 219 B1
- (71) **Studiorum -Universita' di Bologna, Alma Mater** →
Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna
- (71) **Suder Société Anonyme**
(51) F17C 1/00 (11) 1 388 705 A2
- (71) **SUISAN KAISHA, LTD., NIPPON** →
NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.
- (73) **SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED**
(51) C08G 59/62 (11) 0 915 118 B1
- (71) **Sumitomo Chemical Company, Limited**
(51) C07B 45/04 (11) 1 334 956 A3
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd**
(51) G02B 6/35 (11) 1 388 743 A2
- (71) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**
(51) G01M 11/00 (11) 1 265 062 A3
(51) G02B 6/12 (11) 1 116 966 A3
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60C 23/06 (11) 1 167 086 A3
(51) G02B 6/42 (11) 1 245 979 A3
- (73) **SUMITOMO METAL MINING COMPANY LIMITED**
(51) A61M 16/00 (11) 0 786 265 B1
- (71) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**
(51) B60C 23/06 (11) 1 167 086 A3
- (71) **SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED**
(51) H01F 1/057 (11) 1 388 152 A2
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**
(51) B60R 16/02 (11) 0 965 493 B1
(51) H01R 13/04 (11) 1 388 912 A1
(51) H01R 13/11 (11) 1 271 701 B1
(51) H01R 35/02 (11) 1 172 904 A3
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**
(51) G02B 6/42 (11) 1 245 979 A3
- (71) **Sun Microsystems, Inc.**
(51) G06F 3/033 (11) 1 388 040 A2
(51) G06F 3/14 (11) 1 388 047 A2
(51) G06F 11/36 (11) 1 388 064 A2
(51) G06T 17/20 (11) 1 302 905 A3
(51) H04L 12/24 (11) 0 909 058 A3
- (71) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**
(51) G06F 9/455 (11) 1 388 056 A2
(51) G06F 9/46 (11) 1 008 934 A3
(51) G06F 11/36 (11) 1 388 063 A2
- (71) **Sunflare Co. Ltd.**
(51) G06N 3/00 (11) 1 388 122 A1
- (71) **Sungjin C & C, Ltd.**
(51) G06F 12/16 (11) 1 388 069 A1
- (71) **Suomen Rehu Oy**
(51) A23K 1/00 (11) 1 387 620 A1
- (73) **Surface Specialties Austria GmbH**
(51) C08K 3/36 (11) 0 919 587 B1
- (71) **Surgical Corporation, United States** →
United States Surgical Corporation
- (73) **Surgivision Ltd.**
(51) H04N 13/02 (11) 1 197 094 B1
- (73) **SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT**
(51) D06M 15/11 (11) 0 822 287 B1
- (73) **SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.**
(51) G01B 11/00 (11) 0 786 071 B1
- (71) **Swisscom Mobile AG**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 107 A1
- (71) **SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH**
(51) E05D 7/00 (11) 1 388 628 A2
- (71) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**
(51) H04L 12/28 (11) 1 134 935 A3
- (71;73) **Syngenta Participations AG**
(51) A01N 43/40 (11) 1 388 285 A2
(51) A01N 43/42 (11) 0 984 691 B1
(51) C07D 261/10 (11) 0 901 479 B1
- (71) **Systemex Corporation**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 388 590 A2
(51) G01N 33/92 (11) 1 388 735 A1
- (71) **SYSTEMS CO.,LTD., ELITEGROUP COMPUTER** →
ELITEGROUP COMPUTER SYSTEMS CO.,LTD.
- (71) **Systems Controls, Inc., Bae** →
Bae Systems Controls, Inc.
- (73) **SYSTEMS Controls, Inc., BAE** →
BAE SYSTEMS Controls, Inc.
- (71) **Systems Pty Ltd., Norwood** →
Norwood Systems Pty Ltd.

- (71) **T.C.M. Tecno Converting Machinery Srl**
(51) B41F 27/10 (11) 1 388 417 A1
- (71) **Tabata, Yasuhiko**
(51) A61F 2/02 (11) 1 388 327 A1
- (71) **TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD**
(51) C07D 209/16 (11) 1 388 537 A1
- (71) **Taiwan Hopax Chemicals Mfg., Co., Ltd**
(51) G09F 15/00 (11) 1 388 837 A1
- (73) **TAIYO YUDEN CO., LTD.**
(51) H01F 17/04 (11) 0 845 792 B1
- (71) **Takata-Petri AG**
(51) B62D 15/02 (11) 1 180 665 A3
- (71) **Takata Petri AG** →
Takata-Petri AG
- (71;73) **TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH**
(51) B60R 21/16 (11) 1 388 466 A1
(51) B60R 22/20 (11) 0 802 094 B1
(51) B60R 22/28 (11) 1 227 015 A3
(51) B60R 22/44 (11) 1 223 088 A3
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**
(51) C07D 471/04 (11) 1 327 631 A3
(51) C07K 16/18 (11) 1 308 461 A3
- (71) **Tamfelt Oyj Abp**
(51) D21F 1/12 (11) 1 387 903 A1
- (71) **Tasly Pharmaceutical Co., Ltd., China, Tianjin** →
Tianjin Tasly Pharmaceutical Co., Ltd., China
- (71) **Taxbol, Martin Molbech**
(51) E04D 13/072 (11) 1 387 916 A1
- (71) **TDK Corporation**
(51) G11B 5/735 (11) 1 388 849 A1
(51) G11B 7/24 (11) 1 388 853 A2
(51) H01P 1/201 (11) 1 286 410 A3
- (71) **TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH**
(51) C06B 21/00 (11) 1 342 704 A3
- (71) **Techfood S.N.C. di Iori e Castagnetti**
(51) A47J 37/12 (11) 1 388 314 A1
- (71) **Technical Services Limited, Cambridge University** →
Cambridge University Technical Services Limited
- (73) **Technip France**
(51) E02B 17/00 (11) 0 964 102 B1
(51) E21B 7/04 (11) 0 979 921 B1
(51) F16L 57/00 (11) 1 196 715 B1
- (73) **TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD.**
(51) C21B 13/14 (11) 1 114 194 B1
- (71) **Technologie Michelin, Société de** →
Société de Technologie Michelin
- (73) **TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies Corporation, Stryker** →
Stryker Technologies Corporation
- (71) **Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, Agilent** →
Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →
Agilent Technologies, Inc.
- (73) **Technologies, Leister Process** →
Leister Process Technologies
- (71) **Technology Corporation Limited, Beijing Rising** →
Beijing Rising Technology Corporation Limited
- (71) **Technology Innovation Limited**
(51) A61J 1/00 (11) 1 387 656 A1
- (71) **TECHNOLOGY INVESTMENTS LIMITED**
(51) B60G 3/20 (11) 1 231 084 A3
- (73) **TECHNOLOGY LIMITED, CANCER RESEARCH CAMPAIGN** →
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (73) **Technology Oy, Borealis** →
Borealis Technology Oy
- (73) **TECHNOLOGY, INC., AVID** →
AVID TECHNOLOGY, INC.
- (73) **Techtronic Industries Co., Ltd.**
(51) B26B 5/00 (11) 0 916 458 B1
- (73) **TECNA S.p.A.**
(51) B66D 5/04 (11) 1 227 996 B1
- (73) **Tecnologie Dinamiche S.A.S. di Rossi Vincenzo & C.**
(51) A61F 2/08 (11) 1 203 568 B1
- (71) **Tecnopool SRL**
(51) E06B 3/88 (11) 1 388 635 A2
- (73) **TEIJIN LIMITED**
(51) B32B 27/36 (11) 1 033 244 B1
- (73) **Teikoku Tsushin Kogyo Co. Ltd.**
(51) H01H 13/70 (11) 1 233 436 B1
- (73) **TEKTRONIX, INC.**
(51) H03H 17/06 (11) 0 909 027 B1
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →
FRANCE TELECOM
- (71) **Telecommunications Research Institute, Electronics and** →
Electronics and Telecommunications Research Institute
- (73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**
(51) H03M 13/00 (11) 1 101 288 B1
- (71) **TELEDIFFUSION DE FRANCE SA**
(51) H04L 27/38 (11) 1 388 242 A1
- (73) **Teleflex Automotive France SA**
(51) F16C 11/06 (11) 0 940 591 B1
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**
(51) G06F 1/26 (11) 1 131 694 B1
(51) G10H 1/12 (11) 1 388 143 A2
(51) H01R 24/02 (11) 1 388 189 A1
(51) H04J 13/02 (11) 1 221 215 B1
(51) H04L 12/64 (11) 1 388 239 A1
(51) H04M 3/00 (11) 1 388 250 A1
(51) H04M 7/00 (11) 1 388 997 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 388 272 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**
(51) H01S 5/068 (11) 0 845 166 B1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 388 265 A2
(51) H04Q 7/22 (11) 1 388 266 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 389 022 A1
(51) H04Q 7/36 (11) 1 388 268 A1
- (71) **Telelogue, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 097 A2
- (71) **TELSTRA CORPORATION LIMITED**
(51) H04L 12/26 (11) 1 388 233 A1
- (73) **TEMIC Automotive Electric Motors GmbH**
(51) H02K 3/28 (11) 1 040 550 B1
- (71) **Tennex Corporation, Mahle** →
Mahle Tennex Corporation
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**
(51) H04M 3/42 (11) 1 388 995 A2
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**
(51) A61L 29/12 (11) 1 388 346 A1
(51) A61M 25/01 (11) 1 388 348 A1
(51) A61M 25/01 (11) 1 388 349 A1
(51) A61M 25/01 (11) 1 388 350 A1
- (71;73) **Tesa AG**
(51) A47K 1/09 (11) 1 388 316 A1
(51) C09J 7/04 (11) 0 994 169 B1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**
(51) B32B 29/00 (11) 1 097 041 B1
- (73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **Teves AG & Co. OHG, Continental** →
Continental Teves AG & Co. OHG
- (71) **Texas Instruments Incorporated**
(51) H04B 1/40 (11) 1 388 951 A2
- (71) **Textil- und Faserforschung, Deutsche Institute für** →
Deutsche Institute für Textil- und Faserforschung
- (71) **TGK Co., Ltd.**
(51) F16K 31/40 (11) 1 371 889 A3
(51) F25B 49/02 (11) 1 388 719 A2
- (71) **Thales**
(51) G01C 19/72 (11) 1 387 997 A1
(51) G02B 23/12 (11) 1 388 021 A2
- (73) **THALES AVIONICS S.A.**
(51) H04L 1/22 (11) 0 777 355 B1
- (71) **The Board of Governors for Higher Education State of Rhode Island and Providence Plantations**
(51) G06F 17/00 (11) 1 388 085 A1
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 387 895 A2
- (71) **The BOC Group plc**
(51) F25J 3/02 (11) 1 384 966 A3
- (71) **The Boeing Company**
(51) B29C 53/36 (11) 1 388 407 A2
(51) B29C 53/42 (11) 1 388 408 A2
(51) B29C 57/06 (11) 1 388 409 A2
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**
(51) B64C 13/28 (11) 0 960 811 B1
(51) G06F 15/16 (11) 1 388 075 A1
- (71) **The Charles Stark Draper Laboratory, INC.**
(51) B01D 59/44 (11) 1 387 724 A1
- (71) **THE CHARLES STARK DRAPER LABORATORY, INC.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 387 671 A1
- (73) **The Clorox Company**
(51) C11D 1/83 (11) 0 986 625 B1

- (73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**
(51) B01J 13/04 (11) 1 077 763 B1
(51) G01N 33/48 (11) 0 772 770 B2
- (73) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**
(51) H04L 12/46 (11) 0 880 251 B1
- (71) **The Gates Corporation**
(51) F16L 1/00 (11) 1 387 976 A2
- (71) **The Genetics Company Inc.**
(51) G01N 33/53 (11) 1 388 009 A2
- (73) **THE GILLETTE COMPANY**
(51) A46B 7/06 (11) 1 133 247 B1
- (73) **The Goodyear Tire & Rubber Company**
(51) B60C 9/04 (11) 1 192 052 B1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**
(51) B29C 47/06 (11) 1 388 405 A1
(51) B60C 11/01 (11) 1 214 204 B1
(51) B60C 17/00 (11) 1 388 436 A1
(51) C08L 21/00 (11) 1 388 567 A1
- (73) **The House of Edgeworth Incorporated**
(51) A24C 5/40 (11) 0 970 626 B1
- (73) **The Howard Foundation**
(51) A23L 1/305 (11) 1 180 944 B1
- (71) **THE I.D.E.A. CORPORATION**
(51) G06F 1/16 (11) 1 388 038 A1
- (73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 104 492 B1
- (71) **The Juridical Foundation, International Superconductivity Technology Center, → International Superconductivity Technology Center, The Juridical Foundation**
- (71) **The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated**
(51) G06F 17/00 (11) 1 388 083 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**
(51) A61L 15/42 (11) 1 388 345 A1
(51) C11D 1/22 (11) 1 387 877 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**
(51) A61K 7/16 (11) 1 387 662 A2
(51) A61K 7/48 (11) 1 063 967 B1
(51) C11D 1/00 (11) 1 019 467 B1
(51) C11D 1/83 (11) 0 906 390 B1
(51) C11D 3/12 (11) 0 888 430 B1
(51) C11D 3/12 (11) 0 888 431 B1
(51) C11D 3/33 (11) 0 755 429 B1
(51) C11D 3/50 (11) 1 388 585 A1
(51) D21F 5/18 (11) 1 012 388 B1
- (71) **The Queen's University of Belfast**
(51) C07B 35/02 (11) 1 387 819 A2
- (71) **The Rationalizer Intelligent Software AG**
(51) G06F 9/44 (11) 1 388 784 A1
(51) G06F 9/44 (11) 1 388 785 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**
(51) G01N 33/574 (11) 1 388 013 A2
- (71) **The Research Foundation Of the City University of New York**
(51) C07F 9/22 (11) 1 387 847 A2
- (73) **The State of New South Wales**
(51) C12N 1/21 (11) 0 862 615 B1
- (73) **THE STATE OF QUEENSLAND DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES**
(51) C12N 1/21 (11) 0 862 615 B1
- (73) **The Swatch Group Management Services AG**
(51) G04F 8/08 (11) 0 901 052 B1
- (73) **The Turbo Genset Company Limited**
(51) H02K 1/20 (11) 0 829 126 B1
- (71) **THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**
(51) C07K 2/00 (11) 1 387 854 A2
- (71) **the united states → United States Surgical Corporation**
- (71) **THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**
(51) C07D 487/22 (11) 1 380 586 A3
- (71) **The University of Manitoba**
(51) C07F 9/22 (11) 1 387 847 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF MELBOURNE**
(51) C12N 15/12 (11) 0 655 072 B1
- (71) **THE WELDING INSTITUTE**
(51) B23K 15/08 (11) 1 387 734 A2
- (73) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**
(51) C08L 21/00 (11) 0 870 798 B1
- (73) **THERATECHNOLOGIES INC.**
(51) A61K 35/14 (11) 1 007 061 B1
- (71) **Thermosoft Klimatechnik GmbH**
(51) F24D 3/14 (11) 1 235 036 A3
- (73) **THERMOVONICS CO., LTD**
(51) F25B 21/02 (11) 0 843 137 B1
- (73) **Theurl Leimholzbau GmbH**
(51) G01N 21/33 (11) 1 146 330 B1
- (71) **Thomas & Betts International, Inc.**
(51) H02G 3/04 (11) 1 388 917 A2
- (73) **THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY**
(51) A61K 38/12 (11) 0 835 125 B1
- (73) **Thompson Co., Ltd., Nippon → Nippon Thompson Co., Ltd.**
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE → DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**
(51) A63F 13/12 (11) 1 387 719 A1
(51) G06F 13/42 (11) 1 290 567 B1
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 092 A1
(51) G11B 7/007 (11) 1 388 851 A1
(51) H03G 3/20 (11) 1 388 936 A2
(51) H03M 13/00 (11) 1 388 946 A1
- (71) **ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH**
(51) H02K 5/02 (11) 1 388 194 A1
- (73) **ThyssenKrupp Stahl AG**
(51) B21C 37/02 (11) 0 904 865 B1
- (71) **Tianjin Nankai Guard Group Co. Ltd.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 278 142 A3
- (71) **Tianjin Tasly Pharmaceutical Co., Ltd., China**
(51) A61K 35/78 (11) 1 388 344 A1
- (71) **Tibotec Pharmaceuticals Ltd.**
(51) C07D 413/12 (11) 1 387 842 A1
- (71) **Tiger Corporation**
(51) F28D 20/00 (11) 1 388 721 A2
- (73) **Tipper Tie technopack GmbH**
(51) A22C 11/02 (11) 1 074 180 B1
- (73) **TITAN-ALUMINIUM-FEINGUSS GmbH**
(51) B22C 1/00 (11) 1 077 097 B1
- (71) **TITON HARDWARE LIMITED**
(51) F24F 13/18 (11) 1 387 990 A1
- (71) **TMS Produktionssysteme GmbH**
(51) H04B 3/54 (11) 1 388 955 A1
- (71) **Toa Corporation**
(51) H04L 1/00 (11) 1 388 965 A1
- (73) **Toepegast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Nederlandse Organisatie voor → Nederlandse Organisatie voor Toepegast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**
- (71) **Tokai Kogyo Company Limited**
(51) B60J 10/04 (11) 1 388 449 A1
- (71) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**
- (71;73) **Tokin Corporation, Nec → Nec Tokin Corporation**
- (71) **Tokyo Electron Limited**
(51) H01L 21/00 (11) 1 388 162 A1
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**
(51) H01L 21/31 (11) 1 388 891 A1
- (73) **Tokyo Roki Co., Ltd.**
(51) F02M 37/10 (11) 0 969 200 B1
- (71) **TOKYO SEIMITSU CO.,LTD.**
(51) H01J 37/317 (11) 1 388 884 A2
- (71) **Tool Works, Inc., Illinois → Illinois Tool Works, Inc.**
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**
(51) C08J 5/18 (11) 1 026 193 B1
(51) E01F 8/00 (11) 1 388 611 A1
(51) G03F 7/004 (11) 1 388 758 A1
- (71) **Toshiba Corporation**
(51) H04L 29/06 (11) 0 912 025 A3
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toshiba**
- (71) **Tosoh Corporation**
(51) G01N 30/34 (11) 1 248 103 A3
- (73) **TotalFinaElf France**
(51) C08L 95/00 (11) 0 837 909 B1
- (73) **TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT**
(51) C07C 211/24 (11) 1 007 503 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**
(51) C08J 5/18 (11) 1 388 559 A1
(51) C12M 3/06 (11) 1 367 119 A3
(51) C12N 9/10 (11) 0 897 014 A3
- (71) **Toyo Jidoki Co., Ltd.**
(51) B65B 31/02 (11) 1 388 494 A2
- (71;73) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) B24B 5/42 (11) 1 297 926 A3
(51) B24B 55/04 (11) 1 388 393 A1
(51) B62D 6/00 (11) 1 149 754 B1
(51) B62D 15/02 (11) 1 291 264 A3
(51) H02K 5/04 (11) 1 388 922 A2
- (71) **Toyoda Machine Works, LTD.**
(51) B62D 6/08 (11) 1 291 263 A3
- (71) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**
(51) B23K 20/12 (11) 1 387 735 A1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60R 21/01 (11) 1 387 782 A1
(51) F02B 29/00 (11) 0 921 288 B1
(51) F02D 41/02 (11) 1 158 151 A3
(51) F02M 61/16 (11) 1 388 666 A1
(51) F28D 20/00 (11) 1 388 721 A2
(51) G01M 15/00 (11) 1 288 643 A3
(51) H01M 4/26 (11) 1 154 502 A3

- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Trade and Technology, Innovations for** →
Innovations for Trade and Technology
- (71) **Translift Engineering Limited**
(51) B62D 33/063 (11) 1 314 634 A3
- (71) **Transpharma Ltd.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 387 640 A1
- (71) **TransTech Pharma Inc.**
(51) A61K 31/4184 (11) 1 387 680 A1
- (71) **Transvivo, Inc.**
(51) A61M 1/16 (11) 1 387 706 A1
- (71) **Traspuesto Miguel, Francisco José**
(51) B67B 7/04 (11) 1 388 520 A1
- (71) **Trata D.O.O., Danfoss** →
Danfoss Trata D.O.O.
- (71) **Traub Drehmaschinen GmbH**
(51) B23Q 39/02 (11) 1 270 145 A3
- (71) **Trenn- und Fördertechnik GmbH, Hein, Lehmann** →
Hein, Lehmann Trenn- und Fördertechnik GmbH
- (71) **Trew, Ruth**
(51) B60B 29/00 (11) 1 388 434 A2
- (73) **Trexel, Inc.**
(51) B29C 44/42 (11) 1 165 301 B1
- (73) **TridonicAtco GmbH & Co. KG**
(51) H05B 41/295 (11) 1 189 486 B1
- (71) **Trompert, Michel Nicolas**
(51) B32B 17/10 (11) 1 388 413 A1
- (73) **Truck Intellectual Property Company, LLC., International** →
International Truck Intellectual Property Company, LLC.
- (73) **Truffini & Regge^r Farmaceutici Srl**
(51) A61K 9/20 (11) 1 225 876 B1
- (71) **Trumpf GmbH & Co**
(51) B27B 33/14 (11) 1 083 031 A3
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**
(51) H01H 13/70 (11) 1 388 873 A1
- (73) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**
(51) B60R 21/20 (11) 0 916 555 B1
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**
(51) B21D 53/26 (11) 1 213 068 A3
- (73) **TRW INC.**
(51) B62D 5/083 (11) 0 949 137 B1
- (71) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**
(51) B60R 21/20 (11) 1 270 341 A3
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) F16H 55/36 (11) 1 388 688 A2
- (71) **Tsukishima Kikai Co., Ltd.**
(51) B01D 53/00 (11) 1 388 361 A2
- (73) **TSUNO FOOD INDUSTRIAL CO., LTD.**
(51) A61K 7/00 (11) 0 681 825 B1
- (73) **Tsushin Kogyo Co. Ltd., Teikoku** →
Teikoku Tsushin Kogyo Co. Ltd.
- (71) **TUCHENHAGEN GmbH**
(51) F16K 37/00 (11) 1 387 975 A1
- (73) **Turbo Genset Company Limited, The** →
The Turbo Genset Company Limited
- (71) **Turbomeca**
(51) F23R 3/28 (11) 1 387 986 A1
- (71) **Turry, Helene**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 108 A2
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**
(51) B60S 1/52 (11) 1 310 411 A3
(51) F16B 5/02 (11) 1 363 030 A3
(51) H05K 5/00 (11) 1 389 037 A2
- (71) **UAB Research Foundation**
(51) C12N 15/87 (11) 1 387 892 A2
- (71;73) **Ube Industries, Ltd.**
(51) C04B 35/80 (11) 1 388 527 A2
(51) C08F 36/04 (11) 0 919 574 B1
- (71) **Udo Mailänder GmbH**
(51) F02B 37/007 (11) 1 388 654 A1
- (71) **UHLMANN PAC-SYSTEME GmbH & Co. KG**
(51) B65B 43/18 (11) 1 388 495 A1
- (71) **ULMA C y E, S. COOP.**
(51) E04G 1/14 (11) 1 388 625 A1
- (73) **ULTIMATE ABRASIVE SYSTEMS, L.L.C.**
(51) B24D 11/00 (11) 0 713 452 B1
- (73) **Underwater Technologies Center Ltd.**
(51) H04B 11/00 (11) 1 036 441 B1
- (71;73) **UNI-CHARM CORPORATION**
(51) A61F 13/15 (11) 0 904 759 B1
(51) A61F 13/15 (11) 1 388 334 A1
- (71) **UNI-International Bausysteme GmbH & Co.**
(51) E01C 11/22 (11) 1 293 607 A3
- (71) **Uniflair International S.A.**
(51) F24F 3/08 (11) 1 387 988 A1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**
(51) A46B 7/06 (11) 0 957 708 B1
(51) A61K 7/50 (11) 1 387 667 A2
(51) C11D 1/44 (11) 1 023 423 B1
(51) C11D 3/37 (11) 1 387 878 A1
(51) C11D 3/37 (11) 1 387 879 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 387 880 A1
(51) C11D 17/06 (11) 1 387 882 A1
(51) D06M 13/192 (11) 0 914 514 B1
- (71;73) **unilever nv** →
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**
(51) A46B 7/06 (11) 0 957 708 B1
(51) A61K 7/50 (11) 1 387 667 A2
(51) A61K 7/50 (11) 1 387 668 A2
(51) C11D 1/44 (11) 1 023 423 B1
(51) C11D 3/37 (11) 1 387 878 A1
(51) C11D 3/37 (11) 1 387 879 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 387 880 A1
(51) C11D 17/06 (11) 1 387 882 A1
(51) D06M 13/192 (11) 0 914 514 B1
- (71) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) C07D 301/04 (11) 1 387 834 A1
- (71) **United Dairy Farmers Limited**
(51) A23K 1/18 (11) 1 387 621 A1
- (71) **United States Endoscopy Group, Inc.**
(51) A61B 17/24 (11) 1 387 639 A2
(51) A61M 5/178 (11) 1 387 707 A2
- (71) **UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **United States Surgical Corporation**
(51) A61B 17/04 (11) 1 300 116 A3
(51) A61B 17/04 (11) 1 310 214 A3
(51) A61B 17/072 (11) 1 319 370 A3
(51) A61B 17/28 (11) 1 304 081 A3
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**
(51) F16J 15/32 (11) 1 388 695 A2
(51) H01J 37/32 (11) 1 388 885 A2
- (73) **Unither Pharma, Inc.**
(51) A23L 1/305 (11) 1 073 346 B1
- (73) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA**
(51) A01N 25/18 (11) 1 064 843 B1
- (71) **-Universita' di Bologna, Alma Mater Studiorum** →
Alma Mater Studiorum -Universita' di Bologna
- (71) **Universität zu Lübeck**
(51) G06F 19/00 (11) 1 388 800 A1
- (71) **UNIVERSITE DE MONTREAL**
(51) C08F 4/00 (11) 1 388 546 A2
- (71) **UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL**
(51) C12N 5/06 (11) 1 387 885 A1
- (71) **University of Belfast, The Queen's** →
The Queen's University of Belfast
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, THE** →
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE** →
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **University of Ljubljana**
(51) G06F 17/30 (11) 1 388 090 A2
- (71) **University of Manitoba, The** →
The University of Manitoba
- (73) **UNIVERSITY OF MELBOURNE, THE** →
THE UNIVERSITY OF MELBOURNE
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE** →
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (73) **UNIVERSITY OF NEW ENGLAND**
(51) C12N 1/21 (11) 0 862 615 B1
- (71) **Unternehmensbeteiligungen, Paul Müller GmbH & Co. KG** →
Paul Müller GmbH & Co. KG Unternehmensbeteiligungen
- (71) **UPM-Kymmene Corporation**
(51) D21F 7/00 (11) 1 387 904 A1
- (71) **Uponor Innovation AB**
(51) F16L 47/02 (11) 1 388 703 A1
- (71) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) G03F 7/20 (11) 1 260 865 A3
(51) G03F 7/20 (11) 1 293 829 A3
- (73) **Ustav Chemických Procesu Akademie Ved České Republiky**
(51) C03B 5/02 (11) 1 228 008 B1

- (71) **UWS Ventures Limited**
(51) A01N 63/04 (11) 1 387 613 A1
- (71) **VAE EISENBAHNSYSTEME GMBH**
(51) E01B 7/00 (11) 1 387 905 A2
- (71) **VAE GmbH**
(51) E01B 7/00 (11) 1 387 905 A2
- (73) **VAHTERUS OY**
(51) B23K 37/04 (11) 0 758 940 B2
- (73) **VALENCIA, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE →**
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA
- (73) **Valenti, Gabriele**
(51) A61F 2/00 (11) 0 738 131 B1
- (71) **VALEO CLIMATISATION**
(51) B60H 1/00 (11) 1 388 443 A1
- (71) **Valeo Electrical Systems, Inc.**
(51) F01P 7/00 (11) 1 387 932 A2
- (71) **Valeo Electronique**
(51) E05B 49/00 (11) 1 387 919 A1
- (71) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**
(51) H02K 11/04 (11) 1 388 197 A1
(51) H02M 7/162 (11) 1 388 928 A1
- (71) **Valeo Klimasysteme GmbH**
(51) B60H 1/00 (11) 1 387 774 A1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**
(51) B62D 15/02 (11) 1 293 414 A3
(51) B62D 15/02 (11) 1 388 484 A1
(51) E05F 15/00 (11) 1 388 633 A1
- (73) **VALEO SECURITE HABITACLE S.A.S.**
(51) E05B 19/04 (11) 1 154 104 B1
- (71) **VALEO VISION**
(51) B60Q 1/08 (11) 1 388 460 A2
(51) B60Q 1/12 (11) 1 388 463 A1
(51) F21V 17/00 (11) 1 388 709 A1
(51) F21V 19/00 (11) 1 388 710 A1
(51) F21V 23/02 (11) 1 388 711 A2
- (73) **Valeo Wischersysteme GmbH**
(51) B60S 1/34 (11) 0 864 472 B1
- (71) **VALIANT CORPORATION**
(51) B08B 3/00 (11) 1 316 369 A3
- (73) **Valmet Fibertech Aktiebolag**
(51) D21D 5/02 (11) 1 076 734 B1
(51) F04D 7/04 (11) 1 121 534 B1
- (71) **Van der Steen, Dirk**
(51) A47L 9/24 (11) 1 388 318 A1
- (71) **Van der Steen, Robert**
(51) A47L 9/24 (11) 1 388 318 A1
- (71) **van Leer Packaging →**
Huhtamaki Ronsberg Zweigniederlassung der
Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG.
- (71) **Vantico AG**
(51) C08G 59/40 (11) 1 387 860 A1
- (71) **Varian, Inc.**
(51) G01N 1/40 (11) 1 388 005 A1
- (73) **VARTA Microbattery GmbH**
(51) H01M 6/18 (11) 0 848 444 B1
- (71) **VASCO, N.V. →**
N.V. VASCO
- (71) **Vascular Control Systems, Inc.**
(51) A61B 18/18 (11) 1 387 642 A2
- (71) **Vasopharm Biotech GmbH**
(51) C07K 16/18 (11) 1 388 543 A2
- (73) **Vasseur, Pierre**
(51) A24F 19/00 (11) 1 053 691 B1
- (73) **Vassilev, Velio Eniov**
(51) F03G 3/00 (11) 1 179 138 B1
- (71) **VB Autobatterie GmbH**
(51) G01R 31/36 (11) 1 324 062 A3
- (71) **Vega Srl**
(51) A47L 13/20 (11) 1 287 778 A3
- (73) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto →**
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71;73) **VELCRO INDUSTRIES B.V.**
(51) A44B 18/00 (11) 1 054 606 B1
(51) A44B 18/00 (11) 1 387 625 A1
- (71) **VELO Spa**
(51) C12G 1/02 (11) 1 387 883 A1
- (71) **Vendramini, Eugenio**
(51) A63C 9/08 (11) 1 387 717 A1
- (71) **Vert Tech LLC**
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 105 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 388 111 A2
- (71) **verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, TDW Gesellschaft für →**
TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische
Wirksysteme mbH
- (73) **Vertex Pharmaceuticals Incorporated**
(51) C07C 237/02 (11) 0 797 567 B1
- (71) **VICAT**
(51) C04B 7/36 (11) 1 388 526 A2
- (71) **Victor Company of Japan, Ltd.**
(51) H04B 1/66 (11) 0 994 569 A3
- (71) **Viegener II GmbH & Co. KG., Franz →**
Franz Viegener II GmbH & Co. KG.
- (71) **Vigier SA, Ciments →**
Ciments Vigier SA
- (73) **Viro Tech Limited Partnership**
(51) A61K 38/00 (11) 0 835 124 B1
- (71) **Virogen Ltd.**
(51) A61K 31/435 (11) 1 387 681 A2
- (73) **Vision Biosystems Limited**
(51) G01N 1/28 (11) 1 009 992 B1
- (73) **Vita International, Inc.**
(51) F28D 7/02 (11) 1 073 873 B1
- (71) **VITAMIN CO., LTD., RIKEN →**
RIKEN VITAMIN CO., LTD.
- (73) **Vitatene, S.A.**
(51) C07C 403/24 (11) 1 300 394 B1
- (71) **Vitesse Semiconductor Corporation**
(51) H03M 13/09 (11) 1 239 595 A3
- (73) **Vito, Robert A.**
(51) B60R 25/00 (11) 1 021 663 B1
- (71) **VLT CORPORATION**
(51) H02M 3/158 (11) 1 388 927 A2
- (73) **VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH**
(51) C22B 7/04 (11) 1 198 599 B1
- (71) **voestalpine Schienen GmbH**
(51) B61D 45/00 (11) 1 388 479 A1
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**
(51) B03D 1/02 (11) 1 388 370 A1
(51) B05C 5/02 (11) 1 070 550 A3
(51) B65H 19/26 (11) 1 026 110 A3
(51) D21C 5/02 (11) 1 096 062 B1
(51) D21F 1/36 (11) 1 001 077 A3
(51) D21F 3/04 (11) 1 342 837 A3
(51) D21F 5/04 (11) 0 999 305 A3
(51) D21F 7/12 (11) 0 887 463 B1
(51) D21F 9/00 (11) 1 001 080 A3
(51) D21F 9/00 (11) 1 022 382 B1
(51) D21F 11/04 (11) 1 388 608 A2
(51) D21H 23/22 (11) 1 272 709 B1
(51) F26B 13/16 (11) 1 387 993 A1
- (71) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**
(51) F16H 57/02 (11) 1 387 967 A1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**
(51) B60K 35/00 (11) 1 083 078 A3
(51) B60R 13/02 (11) 1 004 418 B1
(51) B60R 13/02 (11) 1 078 820 B1
(51) B62D 1/18 (11) 1 008 506 A3
(51) F16H 61/02 (11) 0 911 551 B1
(51) F16H 61/24 (11) 0 995 931 B1
(51) F16H 63/48 (11) 1 226 376 B1
(51) G06F 17/00 (11) 1 388 082 A1
(51) G06F 17/50 (11) 0 838 773 B1
- (71) **VOLVO LASTVAGNAR AB**
(51) B60K 41/02 (11) 1 387 778 A1
- (73) **Voprak Lactona B.V.**
(51) A46B 3/18 (11) 0 958 757 B1
- (73) **W & M GmbH, Rheinmetall →**
Rheinmetall W & M GmbH
- (73) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**
(51) H01J 61/36 (11) 1 178 519 B1
- (71) **Wac Data Service Kabushiki Kaisha**
(51) D04B 15/82 (11) 1 388 600 A1
- (73) **Wacker-Chemie GmbH**
(51) C08G 77/08 (11) 1 369 449 B1
- (71) **Wacker Construction Equipment AG**
(51) B25D 17/00 (11) 1 387 739 A1
(51) E04G 21/08 (11) 1 387 917 A1
- (73) **WAGNER INTERNATIONAL AG**
(51) B05B 12/12 (11) 0 899 019 B1
- (73) **WAKAYAMA PREFECTURE**
(51) A61K 7/00 (11) 0 681 825 B1
- (71) **Wall, Corbett**
(51) H04L 29/06 (11) 1 388 245 A1
- (71) **Wallau GmbH & Co.KG, Convenience Food Systems →**
Convenience Food Systems Wallau GmbH &
Co.KG
- (71) **Wang, Swei Mu**
(51) B29C 44/14 (11) 1 388 402 A1
- (71) **WARNER-LAMBERT COMPANY**
(51) A61K 31/18 (11) 1 281 399 A3
- (71) **Wassertechnik GMBH, Perma-Trade →**
Perma-Trade Wassertechnik GMBH
- (73) **Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.**
(51) F16L 27/12 (11) 0 952 379 B1
- (73) **WatreLOT, Antoine**
(51) A61M 29/02 (11) 1 027 091 B1
- (71) **Wave Systems Corporation**
(51) G06F 9/445 (11) 1 388 055 A1

(71) Wavesat Telecom Inc. (51) H04L 27/26 (11) 1 361 717 A3	(71) WILSON-COOK MEDICAL INC. (51) A61M 25/00 (11) 1 387 709 A2	(71;73) Xerox Corporation (51) B01L 3/02 (11) 1 388 369 A2 (51) G03G 15/00 (11) 1 251 408 A3 (51) G06F 9/50 (11) 1 217 521 A3 (51) H04N 1/58 (11) 0 963 106 B1
(71) WAYNE-DALTON CORP. (51) E05D 15/12 (11) 1 387 922 A1	(71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc. (51) H01M 4/36 (11) 1 388 905 A2	(73) XEROX CORPORATION (51) B41J 2/175 (11) 0 827 835 B1
(71) Wärtsilä Finland Oy (51) F02M 47/02 (11) 1 387 938 A1 (51) F02M 63/02 (11) 1 270 931 A3	(71) Wincor Nixdorf International GmbH (51) G06K 7/10 (11) 1 286 296 A3 (51) G07F 19/00 (11) 1 388 825 A2	(73) Xiamen Bioway Biotech Co., Ltd. (51) A61K 38/17 (11) 1 161 951 B1
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC. (51) E21B 19/10 (11) 1 387 924 A1	(71) Winkelmann, Karlheinrich (51) F02B 69/02 (11) 1 293 654 A3	(71) Xu, Shengheng (51) F24J 3/08 (11) 1 388 717 A1
(71) Web. De AG (51) H04M 3/533 (11) 1 388 252 A1	(71) Winkler, Klaus (51) F16L 47/06 (11) 1 365 186 A3	(71;73) Xybernaut Corporation (51) G06F 1/16 (11) 0 825 515 B1 (51) G06F 1/16 (11) 0 827 061 B1 (51) G06F 1/16 (11) 1 102 456 A3
(71) WEB. DE → Web. De AG	(71) Wintech Polymer Ltd. (51) H01H 1/02 (11) 1 388 871 A1	(71) Xyron, Inc. (51) B32B 31/20 (11) 1 387 766 A2
(73) Webasto Vehicle Systems International GmbH (51) B60J 10/12 (11) 1 079 983 B1	(71) Wintersteiger GmbH (51) B27G 19/08 (11) 1 387 744 A1	(71) Yahoo Inc. (51) G06F 17/30 (11) 1 388 096 A1
(71) Weck, Manfred, Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. h.c. (51) F16C 33/58 (11) 1 158 193 A3	(73) Wippermann, Gerhard (51) B63B 35/44 (11) 1 268 268 B1	(71) YAMAHA CORPORATION (51) G10D 9/04 (11) 1 388 843 A2 (51) G10H 1/00 (11) 1 152 392 A3 (51) G10H 1/00 (11) 1 233 403 A3 (51) G10H 1/00 (11) 1 324 311 A3 (51) G10H 1/10 (11) 1 388 844 A1 (51) G10H 1/24 (11) 1 130 573 A3 (51) G10L 13/08 (11) 1 291 846 A3
(71) Weigl, Adolf (51) B64D 45/00 (11) 1 295 791 A3	(71) Wirksysteme mbH, TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische → TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH	(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA (51) H02K 7/12 (11) 1 388 923 A2
(71) Weiler Werkzeugmaschinen GmbH (51) G05B 19/02 (11) 1 388 768 A2	(71) Wirth GmbH (51) B66C 1/02 (11) 1 314 836 A3	(71) Yang, De Qian (51) H01M 2/08 (11) 1 388 182 A2
(71) WELDING INSTITUTE, THE → THE WELDING INSTITUTE	(71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY (51) A61K 9/14 (11) 1 387 672 A1	(71) Yang, Yu Qiang (51) H01M 2/08 (11) 1 388 182 A2
(71) Wella Aktiengesellschaft (51) A61K 7/11 (11) 1 362 576 A3 (51) B65D 83/00 (11) 1 387 801 A1	(71) WMS Gaming Inc (51) G07F 17/32 (11) 1 199 690 A3	(71) Yazaki Corporation (51) H01B 13/34 (11) 1 388 868 A2
(71) Wenzel Instruments, ApS (51) H01L 21/00 (11) 1 388 888 A1	(71) Wobben, Aloys (51) F03D 9/00 (11) 1 387 955 A1	(71) YKK Corporation (51) A44B 11/26 (11) 1 388 301 A1
(73) Werksitz GmbH W. Milewski (51) A47G 27/02 (11) 1 110 491 B1	(73) WOCO AVS GmbH (51) F16F 13/26 (11) 1 157 221 B1	(71) YKK CORPORATION (51) A44B 19/10 (11) 1 112 700 A3
(71) Werkzeugmaschinen GmbH, Weiler → Weiler Werkzeugmaschinen GmbH	(71) Wohlenberg Schneidesysteme GmbH (51) B26D 7/26 (11) 1 215 021 A3	(71) YKK (UK) Limited (51) A44B 19/32 (11) 1 388 302 A1
(71) Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG (51) E04B 2/88 (11) 1 387 915 A1	(71) Wood, Kevin (51) A61M 1/00 (11) 1 387 705 A2	(73) YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE → THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
(71) West Pharmaceutical Services, Inc. (51) B29C 45/44 (11) 1 387 752 A1	(71) Woodward Governor Company (51) F16F 1/373 (11) 1 234 997 A3	(71) Yonex Kabushiki Kaisha (51) A63B 49/02 (11) 1 388 354 A1
(71) Wex Medical Instrumentation Co. Ltd. (51) A61K 31/517 (11) 1 387 685 A1	(71) Works, LTD., Toyoda Machine → Toyoda Machine Works, LTD.	(71) Yoo, Kyung-Joon (51) A47K 1/04 (11) 1 387 633 A1
(73) Wexio AB (51) H01R 25/14 (11) 0 983 618 B1	(71) World Theatre, Inc. (51) H04H 1/00 (11) 1 388 228 A2	(73) YORK INTERNATIONAL CORPORATION (51) F25B 9/00 (11) 1 019 660 B1
(71) WHD elektronische Prüftechnik GmbH (51) B65D 75/66 (11) 1 387 798 A2	(71) Worldcom, Inc. (51) H04M 15/00 (11) 1 388 256 A2	(71) Yortech Instruments Ltd. (51) G01F 1/708 (11) 1 388 000 A1
(71) Wheland, Clayton Robert (51) G03F 1/14 (11) 1 388 026 A1	(71) Wright, Stewart James (51) E02F 5/16 (11) 1 387 908 A1	(71) You, Seungkwon (51) A61K 39/385 (11) 1 387 695 A2
(73) WHIRLPOOL CORPORATION (51) D06F 58/04 (11) 1 111 120 B1 (51) D06F 58/24 (11) 1 108 811 B1	(71) WRIGLEY JR. COMPANY, WM. → WM. WRIGLEY JR. COMPANY	(71) Youl Chon Chemical Co. Ltd. (51) C08K 3/08 (11) 1 388 561 A2
(71) Wieland Electric GmbH (51) H01R 13/73 (11) 1 388 914 A1	(71) Wuestman Tuindecoraties B.V. (51) E04B 2/70 (11) 1 387 912 A1	(73) Yupo Corporation (51) B41M 5/38 (11) 1 095 786 B1
(71) Wifag, Maschinenfabrik → Maschinenfabrik Wifag	(71) Wyeth (51) C07D 491/04 (11) 1 387 845 A2	(73) Z E F A L (51) B62J 15/02 (11) 1 036 731 B1
(73) Wild GmbH & Co. KG, Rudolf → Rudolf Wild GmbH & Co. KG	(73) X-ident technology GmbH (51) G06K 19/077 (11) 1 271 398 B1	(73) Zach, Ronald (51) G02C 5/22 (11) 0 973 057 B1
(71) Wilkes Iris Limited (51) G03B 9/06 (11) 1 388 751 A1	(71) Xeikon International N.V. (51) H04N 1/41 (11) 1 143 704 A3	
(73) William Exline, Inc. (51) B42D 15/00 (11) 0 918 648 B1	(71) XENON CORPORATION (51) B32B 31/04 (11) 1 387 765 A1	
(71) Williams, Douglas M. (51) H04Q 7/34 (11) 1 389 027 A1		

- (73) **ZAMBON GROUP S.p.A.**
(51) C07D 237/30 (11) 1 042 300 B1
- (73) **Zarlink Semiconductor AB**
(51) H03K 5/156 (11) 0 945 982 B1
- (71) **Zarlink Semiconductor Limited**
(51) H03M 1/12 (11) 1 388 942 A2
- (71) **Zauhar, Mark L.**
(51) B21D 22/30 (11) 1 387 727 A1
- (73) **zefal** →
Z E F A L
- (71) **Zeiss Optronik GmbH**
(51) G01C 3/00 (11) 1 217 347 A3
- (73) **ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Zenone Soave & Figli S.p.A.**
(51) E04B 1/86 (11) 1 362 963 A3
- (73) **Zentaris GmbH**
(51) C07D 401/12 (11) 1 240 157 B1
- (73) **ZENYAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) C07D 403/04 (11) 1 020 462 B1
- (73) **Zero Tech Technology Ltd.**
(51) A45D 26/00 (11) 1 156 726 B1
- (73) **Zexel Valeo Compressor Europe GmbH**
(51) F04B 27/10 (11) 1 228 314 B1
- (71) **ZF Lenksysteme GmbH**
(51) B62D 5/06 (11) 1 388 482 A1
- (71) **ZF Sachs AG**
(51) F16D 13/58 (11) 1 388 679 A1
(51) F16D 13/75 (11) 1 388 681 A2
(51) F16D 23/12 (11) 1 388 682 A1
- (73) **Zimmer AG**
(51) D01F 2/00 (11) 1 125 011 B1
(51) D01F 2/00 (11) 1 125 012 B1
- (71) **Zinc Matrix Power, Inc.**
(51) H01M 2/16 (11) 1 388 183 A1
- (71) **Zinpro Corporation**
(51) G01N 1/40 (11) 1 243 913 A3
- (71) **zu Lübeck, Universität** →
Universität zu Lübeck
- (71) **Zumtobel Staff GmbH**
(51) F21V 13/02 (11) 1 387 982 A1
- (73) **ZURFLUH FELLER**
(51) E06B 9/78 (11) 0 899 414 B1
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**
(51) A61K 38/48 (11) 1 387 691 A1
- (71) **3D SYSTEMS, INC.**
(51) B29C 67/00 (11) 1 245 369 A3
- (71) **3M Espe AG**
(51) A61K 6/00 (11) 1 387 657 A1
(51) A61K 6/083 (11) 1 387 659 A1
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**
(51) A61K 7/48 (11) 1 387 665 A2
(51) B01F 17/00 (11) 1 146 956 B1
(51) B29C 63/18 (11) 1 387 757 A1
(51) B32B 1/00 (11) 1 144 183 B1
(51) B41M 5/00 (11) 1 089 880 B1
(51) C08F 8/32 (11) 1 387 857 A1
(51) C09J 7/00 (11) 1 387 872 A1
(51) C09J 7/00 (11) 1 387 873 A1
(51) C09J 7/02 (11) 1 387 874 A1
(51) F01N 3/28 (11) 1 388 649 A1
(51) G02B 6/38 (11) 1 388 744 A2
(51) G02B 6/38 (11) 1 388 745 A2
(51) G02B 6/44 (11) 1 388 020 A1
(51) H01B 1/12 (11) 1 194 931 B1
- (73) **3m** →
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **473721** →
Pierburg GmbH

III.2

- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
- **Public notification under Rule 80 EPC**
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
- **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)

(21) **01270393.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Wahlbeck, Hans Gustav Erik
Överselö Prästgård, 640 61 Stallarholmen, SE
EPO The Hague

(21) **01902707.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC, EPO FORM 1205A, DATED 26/11/03.
Cai Co., Ltd.
10-10, Kotobuki 2-chome, Taitou-ku, Tokyo
112-0042, JP
EPO The Hague

(21) **01966408.5**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 20-11-03)
Clearway Acquisition, Inc.
31 St. James Avenue, Boston, MA 02116, US
EPO The Hague

(21) **01995116.9**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO 1205A DATED 14-10-03)
Aperserv Technologies Inc.
8304D Old Courthouse Road, Vienna, VA 22182, US
EPO The Hague

(21) **01995720.8**
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (FORM 1205A OF 24-10-2003)
Crema, Flavia
Via per Cassina Nuova, 13, 20037 Paderno Dugnano, IT
EPO The Hague

(21) **02702582.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC 1205A DATED 13.12.03
Beenz.Com Ireland Ltd.
Earlsfort Center, Earlsfort Terrace, Dublin 2, IE
EPO Munich

(21) **02703295.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Digi-Star, LLC
790 West Rockwell Avenue, Fort Atkinson, Wisconsin 53538, IL
EPO The Hague

(21) **02707297.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (COMMUNICATION OF 03-12-2003, EPO FORM 1205A)
ESP Testing Academy Co., Ltd
2F, Samju Bldg., 111-21 Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-010, KR
EPO The Hague

(21) **02709823.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC (EPO FORM 1205, DD.19-11-2003)
Oriol, Inc.
3390 Visa Court, Santa Clara, CA 95054, US
EPO The Hague

(21) **02714210.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Gomez Cao, José Luis
Paseo de Gracia, 62 2.-1a, 08007 Barcelona, ES
EPO The Hague

III.3

- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
- **Reprints following corrections**
- **Réimpressions en raison de corrections**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68 DK-1390 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Finland plc Aleksanterinkatu 17, Helsinki FIN-00020 Nordea	N° 800013-90405 Sampo Bank plc Fabianinkatu 23, Helsinki FIN-00075 Sampo

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

*Staat
Country
Pays*

*Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux*

FR N° 000 200 20463
Code banque 30 004
Code guichet 00 567
Clé Rib 29
BNP - Paribas
Agence : Paris Clientèle International
2, place de l'Opéra
F-75002 Paris 2^{ème}

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)
Barclays Bank PLC
54 Lombard Street
P.O. Box 544
GB-London EC3V 9EX

GR N° 112002002007046
Alpha Bank
Athens Tower Branch
2, Messoghion Avenue
GR-115 27 Athens

HU N° 11764946-00239880
OTP Bank Rt.
Központi Fiók
Deák Ferenc utca 7-9
HU-1052 Budapest

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)
Bank of Ireland
Lower Baggot Street Branch
P.O. Box 3131
IRL-Dublin 2

IT N° 936832 01 94
ABI 02002 / CAB 03200
Banca Intesa
Via del Corso 226
I-00186 Roma

N° 10568277
Poste Italiane
C. U. A. S.
Piazza Vesuvio 6
I-20144 Milano

LU N° 7-108/9134/200
DEXIA - Banque Internationale
à Luxembourg
69 route d'Esch
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37
Administration des P. & T.
Chèques postaux
BP 2500
L-1090 Luxembourg

MC N° 000 254 22154
Code banque 30 004
Code guichet 09179
Clé Rib 91
BNP - Paribas
Succursale de Monte-Carlo
Galerie Charles III
Boîte Postale 129
MC-98007 Monaco Cedex

NL N° 51 36 38 547
ABN-AMRO Bank NV
Kneuterdijk 1, Postbus 165
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627
Postbank N.V.
Postbus 98000
NL-6800 MA Arnhem

PT N° 0015/020/088391145/05
Banco Comercial Português
BCP Group
Av. Fontes Pereira de Melo, 7
P-1050-115 Lisboa
